

START

ARC-29





MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 6/2/75

REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPÉRATEUR

Genevieve Stawell

EXPOSURE
EXPOSITION 80



PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it, must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

ROLL

34-B

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6376)



File 765-10, part 1

Sturgeon Lake Residential School
- Admissions & Discharges. 1932 -
1943.

File 765-10, part 2

Sturgeon Lake Residential School
- Admissions & Discharges. 1944 -
1953.

File 765-23, part 1

Sturgeon Lake Residential School
- Death of Pupils. 1941 - 1942.

File 766-2, part 1

Vermillion - Quarterly Returns. 1942 - 1949.

File 766-5, part 1

Vermillion - Supplies & Accounts
- General Administration. 1914 - 1938.

File 766-5, part 2

Vermillion - Buildings Maintenance
- Supplies & Accounts. 1937 - 1947.

File 766-5, part 3

Vermillion - Buildings Maintenance
- Supplies & Accounts. 1947 - 1949.

CORRECTION

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6376)

File 765-10, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1932 - 1943.
File 765-10, part 2	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1944 - 1953.
File 765-23, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Death of Pupils. 1941 - 1942.
File 766-2, part 1	Vermillion - Quarterly Returns. 1942 - 1949.
File 766-5, part 1	Vermillion - Supplies & Accounts - General Administration. 1914 - 1938.
File 766-5, part 2	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1937 - 1947.
File 766-5, part 3	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1947 - 1949.

765-23

No. ~~101-6-23~~

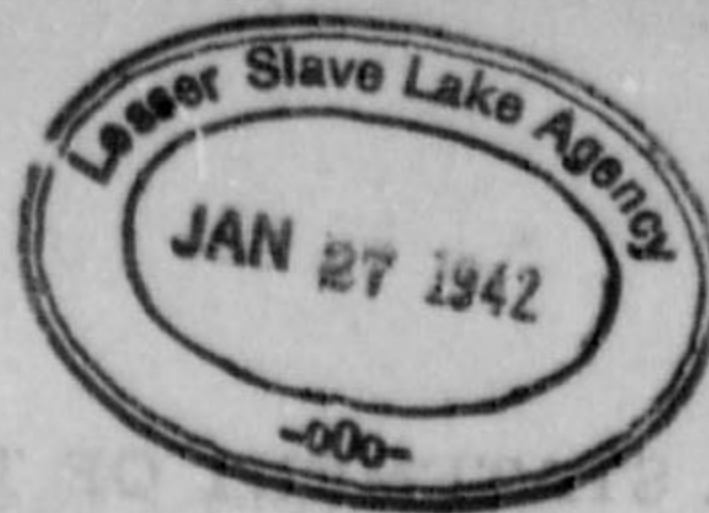
INDIAN AFFAIRS BRANCH	
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES	
Sturgeon Lake	
Residential School	
Death of Pupilo	

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
Mabel Kiyawaseew....., Pupil No. 0168
of the Sturgeon Lake Ab. Indian Residential School at Calais,
who died at (place) on Dec 8th 1941.

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL
SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? *Mabel fell with the measles on the 20th of October.*
2. At what time of day? *In the evening of October 20th*
3. When and to whom did he or she report this illness or accident? *The same evening*
4. What means were taken to afford relief? *Quarantine and rest in darkened apartments.*
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? *Diet cough syrup three times daily, aspirin every four hours when temperature was high, eye bathing, and cod liver oil.*
6. When was the doctor called? *On the 10th of November.*
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? *The pupil was removed to her home on the 17th of Nov. at 4.00 P.M. comfortably arranged in a wagon.*
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? *See No. 5.*
9. Add any other useful information here.

Mabel fell ill with the measles, and then took Broncho pneumonia. Arrangements were made for her removal to the hospital but the parents opposed. The above prescriptions were faithfully followed before and after the doctor's visit. Eggs and milk were included in the diet, and Mabel was occasionally rubbed with camphorated oil. She died on the 8th of December.

A. Alan
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED
THE DECEASED PUPIL

I attended Mabel Kiyawass from on Nov 12, 1941.

~~to~~ The immediate cause of death was.....

Broncho pneumonia

The contributory cause of death was measles

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?..... yes.....

Did they follow out your professional instructions?..... yes.....

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

Most of the children at the school developed
measles in October. On my visit on Nov 12, 1942, there
were a number of other pupils ill with broncho pneumonia
which they developed following measles.

E. H. [Signature] M.D.

Indian Affairs. (R310, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of.....

No. 0168, - Mabel Keahwahsoo

have been recorded? *yes* If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Nil

[Signature]
Chairman Indian Agent.
pro.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-120

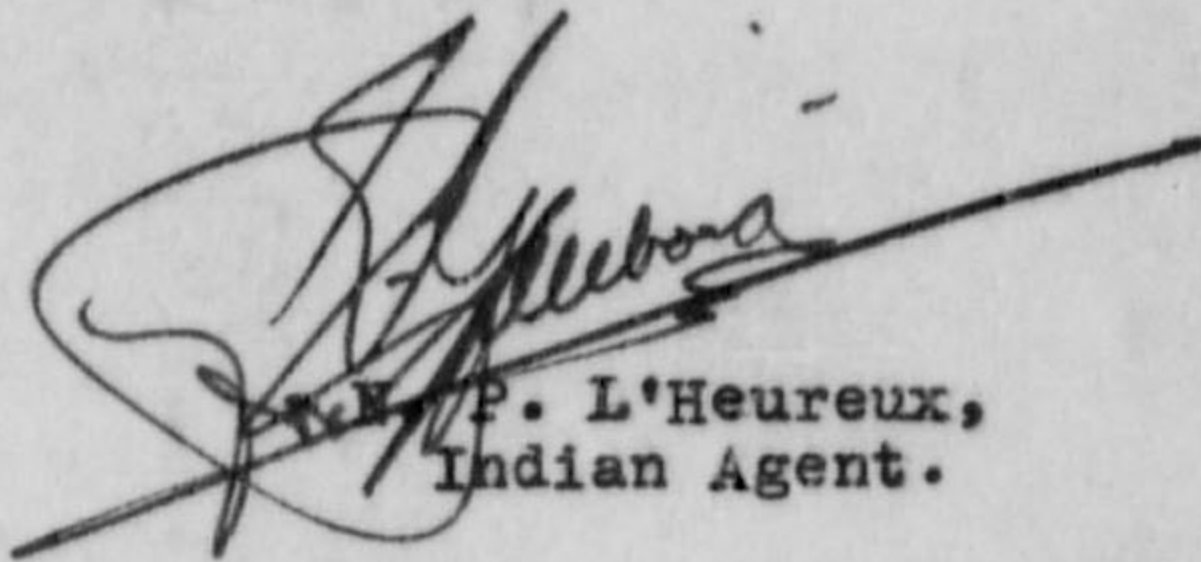
Driftpile, Alberta,
January 28, 1942.

Your file 131-6-10.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 16th inst., I beg to
submit ~~herewith~~ report concerning the death of 0168, Mabel
Kiyawasew.

Yours very truly,


P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-6-23

Ottawa,
February 4, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 28th ultimo enclosing memorandum of inquiry into the cause and circumstances of the death of Mabel Kiyawasew, No. 0168 of the Sturgeon Lake Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

MR. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DURHAM

CROSS REFERENCE

131-6-23

DEATH OF PUPILS

DOCUMENT

FILE NO. 765-23

S

[illegible]

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 765-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6376)

File 765-10, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1932 - 1943.
File 765-10, part 2	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1944 - 1953.
File 765-23, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Death of Pupils. 1941 - 1942.
File 766-2, part 1	Vermillion - Quarterly Returns. 1942 - 1949.
File 766-5, part 1	Vermillion - Supplies & Accounts - General Administration. 1914 - 1938.
File 766-5, part 2	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1937 - 1947.
File 766-5, part 3	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1947 - 1949.

No. 131-13-2 B

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Vermilion

Residential School

Quarterly Returns

Reg. 8148

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *Fort Vermilion Indian Res.* School for the Quarter ended *March 31st* 19*42*

Principal *J. Huguene*
Dated *March 31st* 19*42*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Driftville
 REPORT of the Fort Vermilion Indian Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in attendance during Quarter	Total number of days pupil attended in Quarter	
0209	Marie Minim	12		28	Fort Verm.				1								Sept. 1, 1938	60	90	
0210	Angelique Rita Auger	12		29	"				1								"	60	90	
0212	Albina Dumas	15	x	30	"												Sept. 1, 1939			sick at home
0213	Nancy Alok	12		31	L. R. R.												"			absence unauthorized
0215	Nancy A. Grandjambe	13		32	"												"			sick at home - had
0216	Marie Cath. Metsikasus	10		33	"			1									"	60	90	
0217	Jane Nora Hoskiye	11		34	"			1									"	60	90	
0218	Martha Moberley	10		35	"												"			absence unauthorized
0219	Marie Cel. Siwepetaham	10		36	"												"			"
0220	Veronique Minim	12		37	F. Verm.	1											"	60	90	
0221	Madeline Hoskiye	14		38	Wat. at T. Gr. Res.		1										Sept. 10, 1939	60	90	
0222	Marie Rose Auger	10		39	F. Verm.	1											"	60	90	
0224	Adelaide Auger	8		40	Wat. at T. Gr. Res.												Dec. 4, 1939			sick at home
0225	Eliza Minim	9		41	F. Verm.	1											Nov. 24, 1939	60	90	
0226	Helene Attiloy	10		42	Boyer R.	1											Jan. 1, 1940	60	90	
0227	M. Albina Kidney	10		43	Hay R.	1											"	60	90	
0228	Alphonsine Auger	12		44	F. Verm.												Febr. 12, 1940			sick at home
0229	Louise Freeman	7		45	Hay L.		1										July 4, 1940	15	59	sick in hosp. 16 days - at home
0230	Catherine Tournier	9		46	Boyer R.	1											Sept. 1, 1940	60	90	
0231	Grace Auger	6		47	Wat. at T. Gr. Res.	β											Sept. 22, 1940	60	90	
0232	Albina Adekat	8		48	Boyer R.	β											"	60	90	
0233	Eliza Marie Grandjambe	8		49	L. R. R.	β											"	57	90	TOTAL number of days in Quarter...90... sick 3 days
0234	Victorine Grandjambe	9		50	"	β											"	60	90	
0235	Maggie Inlaye	8		51	Hay R.	β											"	60	90	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...6180...
0236	Sarah Marie Loonskin	6		52	L. R. R.	β											"	60	90	
0237	Henriette Hoskiye	9		53	"	β											"	60	90	AVERAGE attendance of pupils during Quarter...68.66...
0238	Elise Wabistikway	8		54	Chipewyan	β											"	60	90	Allowed for 65 only
0239	N. Katie Wabistikway	6		55	"	β											"	60	90	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	carried		38	27		14	3	6	6	4	4	7						2574	4321	
	TOTALS		38	55	93	TOTALS	29	6	7	8	4	4	7				TOTALS	3786	6180	On. R. 65 @ 45 ⁰⁰ 2925-00 Pay at 92-24% 2698-02.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 21-15-13-14-8-8-14

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Res. School for the Quarter ended March 31st 1942

Principal J. Huguere

Dated March 31st 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7-3

Driftville Agency
REPORT of the Fort Vermilion Indian Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0188	Lily Doer	15 x		1	L. R. R.							1		1			Sept. 1, 1932	57	86	absent: sickness of her mother			
0169-1	Regina Adekat	16		2	Boyer R.												"		90	Domestic Science Course			
0171-2	Lucy Mascudi	16		3	"							1		1			"	60	90				
0176	Mable Yotenawatom	15 x		4	Ft Verm.							1		1			Sept. 1, 1932	60	90				
0178	M. Stella Siwepekaham	15 x		5	L. R. R.												Sept. 6, 1933	*	*	absence unauthorized			
0179	Hensiette Coutonville	15 x		6	Fort Verm.												"	*	*	sick at home			
0183	Margaret Nanotek	14 -		7	L. R. R.							1		1			Sept. 1, 1934	60	90				
0184	Marie Bastan	14 -		8	Hay L.							1		1			"	60	90				
0186 D	Marie Fournier	15 x		9	Boyer R.												Nov. 1, 1934		90	Domestic Science Course discharged			
0187	Madeline Kipling	15 x		10	Hay R.							1		1			Jan. 14, 1935	60	90				
0188	Marie Moberley	15 x		11	L. R. R.				1						1		Sept. 1, 1935	60	90				
0190	Marie Attilay	12		12	Boyer R.					1					1		"	34	54	absent: sickness of her mother			
0191	Madeline Fournier	12		13	"						1			1			"	60	90				
0192	Margaret Metiskadus	13		14	L. R. R.							1		1			"	60	90				
0193	Alice Elias	13		15	Hay R.							1		1			"	60	90				
0195	Pauline Siwepekaham	14 -		16	L. R. R.												Sept. 6, 1936	*	*	absence unauthorized			
0196	Therise Yotenawatom	13		17	Ft Verm.												Sept. 14, 1936	*	*	sick at home			
0197	Bella Atahoo Nontha	13		18	Boyer R.				1						1		Sept. 16, 1936	60	90				
0198	Rosalie Martel	14 -		19	Hay L.					1				1			Jan. 5, 1937	60	90				
0199	M. Louise Martel	12		20	"					1				1			"	60	90				
0201	Rose Noskiye	14 -		21	L. R. R.				1					1			Aug. 31, 1937	26	41	TOTAL number of days in Quarter 90 absent: sickness of her mother			
0202	Celine Tall Cree	11		22	Ft Verm.												Sept. 1, 1937	*	*	absence unauthorized			
0203	Betsy Grandjambe	13		23	L. R. R.												Dec. 3, 1937	*	*	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 68.66 absence unauthorized			
0205	Helene Noskiye	11		24	"				1					1			Jan. 30, 1938	60	90				
0206	Florence Siwepekaham	12		25	"												Sept. 1, 1938	*	*	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 68.66 absence unauthorized			
0207	Lillian Nanotek	13		26	"												"	*	*	sick at home			
0208	Sarah Alok	15 x		27	Wab. at T. Cree Res												"		90	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ Domestic Science Course			
	carried		38																				
	TOTALS		38	27	TOTALS	14	3	5	3	1	1	1					TOTALS	1677	2700				
						14	3	6	6	4	4	7						TOTALS	2574	4321			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *Fort Vermilion Indian Res.* School for the Quarter ended *March 31st* 19*42*

Principal *J. Huguere*

Dated *March 31st* 19*42*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

702

Agency Driftville
REPORT of the Fort Vermilion Indian Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in school during Quarter	
218	Frederic Nontta	10	28		Boyer R.	1										1		Jan. 1, 1940	60	90			
219	Louis Norbert Fournier	9	29		"	1										1	1	"	60	90			
220	John Fournier	9	30		"	1										1		"	60	90			
221	William Freeman	9	31		Harv. L.	1										1		July 4, 1940	60	90			
222	John Germain Door	8	32		L. R. R.													Sept. 1, 1940			absence unauthorized		
223	Georges Coutoreille	8	33		"	1										1		"	60	90			
224	J. Marie Frank Cassoney	9	34		Boyer R.	1										1		"	60	90			
225	Gabriel Auger	9	35		Ft Verm.	3										1		Sept. 22, 1941	60	90			
226	Walter Cassoney	7	36		Boyer R.	3										1		"	60	90			
227	Norman Yotenawatam	7	37		Ft Verm.	3										1		"	57	90	3 days sick		
228	Georges Alok	7	38		Wabasca at Tall Oak Reserve	3										1		Oct. 18, 1941	60	90			
carried						27																	
TOTALS						38																	
							4	3	5	3	1	1	1							1080	1800		
							14	3	5	3	1	1	1							1677	2700		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vermilion Indian Res. School for the Quarter

ended March 31st 1942

Principal J. Huguette

Dated March 31st 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. Heman
Indian Agent

Dated at Lesser Slave Lake Agency
this APR 10 1942 1942
-000-

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Driftville
 REPORT of the Fort Vermilion Indian Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil attended in school during Quarter	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
174	Ambrose Tall Ace	13	1		Fort Vermilion												Sept. 5, 1934	60	90	absence unauthorized
178	Cleophas Francis	15	2		Hay River							1		1			Febr. 12, 1935	60	90	
180	Alfred Caustonville	13	3		Ft. Verm.						1			1			Sept. 1, 1935	60	90	
181	Alec Kipling	13	4		Hay Lakes												"			sick at home
187	John Adikat	13	5		Boyer River					1				1			Oct. 7, 1936	60	90	
191	Michel Martel	15	6		Hay. L.												Jan. 5, 1937		90	carpenter work
192	Peter Martel	10	7		"		1										"	60	90	
193	Laurent Fournier	13	8		Boyer R.			1									Sept. 9, 1937	60	90	
194	Clement Fournier	11	9		"				1					1			"	60	90	
195	Julien Adikat	11	10		"									1			"	60	90	
197	Henri Grandjambé	12	11		Little Red River			1						1			Dec. 3, 1937	60	90	
198	Edwin Moberley	13	12		"		1							1			"	60	90	
200	William Robert	11	13		Ft. Verm.					1				1			Sept. 1, 1938	60	90	
201	William Boor	11	14		L. R. R.					1				1			"	60	90	
202	Albert Dumas	13	15		Ft. Verm.				1					1			"	60	90	
203	Gabriel Minim	13	16		"												"			sick at home
205	Albert Yotenawutam	10	17		"				1								"	60	90	
206	Marcel Fournier	11	18		Boyer R.			1						1			Oct. 24, 1938	60	90	
208	Samuel Grandjambé	12	19		L. R. R.												Sept. 1, 1939			absence unauthorized
210	Peter Alok	10	20		"												"			"
211	François Manotek	11	21		"												"			TOTAL number of days in Quarter... 90...
212	James Hoskiye	10	22		"			1						1			"	60	90	
213	J. Baptiste Hoskiye	16	23		Boyer R.												Oct. 3, 1939		90	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 6180... carpenter work
214	Georges Hoskiye	10	24		Ft. Verm.			1						1			Oct. 25, 1939	60	90	AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 68.66... sick at home
215	J. Marie Hoskiye	8	25		"												"			
216	Joseph Moberley	11	26		"			1						1			Dec. 20, 1939	60	90	
217	Jos. Napoleon Kidney	10	27		Hay R.			1									Jan. 1, 1940	60	90	AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$
TOTALS			27		TOTALS	4	3	5	3	1	1	1					TOTALS	1080	1800	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Res. School for the Quarter ended June 30th 1942 Alta.

Principal J. L. M. Lacombe
Dated July 8th 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. H. H. H. H. H.
Indian Agent
Dated at Lower Slave Lake Agency JUL 20 1942
this 000 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 283

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LESSER SLAVE LAKE AGENCY.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

No 4

Agency Driftpile
REPORT of the Fort Vermilion Indian Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0210	Angelique Rita Auger	12		28	Fort Ver.			1						1			Sept. 1, 1938	91	40	Absence from Class owing to illness
0212	Allina Dumas	13		29	"												" 1, 1939	0	0	Absence Authorized (ill.)
0213	Nancy Alok	12		30	Little Red R.												"	91	57	Absence unauthorized
0216	Marie Catherine Metlakatla			31	"			1						1			"	91	59	
0217	Jane Nora Naskiye	10		32	"		1							1			"	0	0	Absence Unauthorized
0218	Martha Moberly	11		33	"												"	0	0	" "
0219	M. Celine Simepukabano			34	"												"	91	59	
0220	Veronique Minin	12		35	Fort Ver.	1								1			Sept. 1, 1939	91	59	
0221	Madeline Naskiye	14		36	Wal. at T. & R.	1								1			" 20, "	91	59	
0222	M. Rose Auger	10		37	Fort Ver.	1								1			Sept. 20, "	91	59	Absence Authorized (ill.)
0224	Adelaide Auger	8		38	Wal. at T. & R.												Dec. 4, "	0	0	Absence Authorized (ill.)
0225	Eliza Minin	9		39	Fort Ver.	1								1			Nov. 24, 1939	91	59	
0226	Helen Attilon	10		40	Boyer R.	1								1			Jan. 1, 1940	91	59	
0227	M. Albina Kidney	10		41	Hay R.	1								1			Jan. 1, "	91	59	
0228	Alphonse Auger	12		42	Fort Ver.												Feb. 12, "	0	0	" " "
0230	Catherine Fournier	7		43	Boyer R.	1								1			Sept. 1, 1940	91	59	
0231	Grace Auger	6		44	Wal. at T. & R.									1			" 22, 1941	91	59	
0232	Allina Adekat	8		45	Boyer R.	13								1			"	91	59	
0233	Eliza M. Gendjambes			46	Little Red R.	13								1			"	91	59	
0234	Victorine	9		47	"	13								1			"	91	59	
0235	Maggie Inlaye	8		48	Hay R.	13								1			"	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....91
0236	Sarah M. Loonskin	6		49	Little Red R.	13								1			"	91	59	
0237	Kennette Naskiye	9		50	"	13											"	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6006
0238	Elsie Walistikury	8		51	Chipewyan	13								1	1		"	91	59	
0239	Nancy K	6		52	"	13								1			"	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....652
Carried			38	27		15	3	5	7	4	4	6		2	30	11	1	4277	2507	
TOTALS			38	52	90	30	5	6	8	4	4	6		3	39	18	3	6006	3668	Am. Gr. 65 @ 45.00 2925.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.
38 8 11 15 8 8 7

Allowed for 65
AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
Pay at 92.24% 2698.02

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Res. School for the Quarter

ended June 30th 1942

Principal J. M. Picinicus

Dated July 8th 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

LESSER SLAVE LAKE AGENCY.

Agency

REPORT of the Port Vermilion Indian School at Port Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good				Good	Fair	
0168	Lily Door	15		1	Little Red R.												Sept. 4, 1932	0	0	Absence authorized	
0169 - 2	Regina Adekat	16		2	Boyer R.												"	91		Domestic Science Class	
0171 - 3	Lucy Mercredi	16		3	"								1		1		"	91	59		
0176	Mable Yotenawatom	15		4	Fort Ver.								1		1		"	91	59		
0178	M. Stella Siwepekaham	15		5	Little Red R.												Sept. 6, 1933	0	0	Absence unauthorized	
0179	Henriette Cantorville	15		6	Fort Ver.												"	0	0	Absence Authorized (ill)	
0183	Margaret Nanotch	14		7	Little Red R.								1		1		" 1934	91	59		
0184	Marie Bastan	14		8	Hay L								1		1		Sept. 1, 1934	91	59		
0187	Madeline Kipling	15		9	Hay R								1		1		Jan. 14, 1935	91	59		
0188	Marie Moberly	15		10	Little Red R.				1							1	Sept. 1, "	91	59		
0190	Marie Attilon	12		11	Boyer R.					1						1	"	91	59		
0191	Madeline Gourmier	12		12	"						1				1		"	91	59		
0192	Margaret Mitsikasus	13		13	Little Red R.						1				1		"	91	59		
0193	Alice Elias	13		14	Hay R						1				1		"	91	59		
0195	Pauline Siwepekaham	14		15	Little Red R.												Sept. 6, 1936	0	0	Absence unauthorized	
0196	Therese Yotenawatom	13		16	Fort Ver.												" 14, "	0	0	" Authorized (ill)	
0197	Bella Utchoo Montla	13		17	Boyer R.				1							1	" 16, "	91	59		
0198	Rosalie Martel	14		18	Hay L.					1					1		Jan. 5, 1937	91	59		
0199	M. Louise Martel	12		19	"					1					1		"	91	59		
0201	Rose Noskiye	14		20	Little Red R.												Aug. 31, 1937	0	0	Absence authorized	
0202	Celine Tall Cree	11		21	Fort Ver.												Sept. 1, "	0	0	Unauthorised 91	
0203	Betsy Grandjambe	13		22	L. Red R.												Dec. 3, "	0	0	Absence Unauthorized	
0205	Helene Noskiye	11		23	"				1						1		Jan. 30, 1938	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6006	
0206	Florence Siwepekaham	12		24	"												Sept. 1, 1938	0	0	Absence Unauthorized	
0207	Lilian Nanotch	13		25	"												"	0	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....652	
0208	Sarah Alok	15		26	Wal. at T. R. Res.												"	91		absent unauthorized	
0209	Marie Minin	12		27	Fort Ver.				1						1		"	91	59	Domestic Science Class	
	carried		27	27			15	3	4	4	1	1	1		2	18	8	1			AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		27	27			15	3	5	7	4	4	6		2	30	11	1			TOTALS 4277 2507

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *Fort Vermilion Indian Res.* School for the Quarter

ended *June 30th* 19 *42*.

Principal *J. M. Cieniewicz*

Dated *July 8th* 19 *42*.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

LESSER SLAVE LAKE AGENCY.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *Fort Vermilion Indian Reserve* School at *Fort Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *June 30* 194*2*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
218	Frederic Montla	10	28		Bayer R.	1												Jan. 1, 1940	91	59						
219	Louis Norbert Fournier	9	29		"	1												"	91	59						
220	John Fournier	9	30		"	1												"	91	59						
221	William Freeman	9	31		Nay Lakes	1												July 4, 1940	91	59						
222	John Yrmain Loo	8	32		Little Red R.													Sept. 1, 1940	*		Absence unauthorized					
223	George Courtonville	8	33		"	1												"	91	59						
224	J. Marie Frank Cassney	9	34		Bayer R.	1												"	91	59						
225	Gabriel Auger	9	35		Fort Vermilion B													Sept. 22, 1941	91	59						
226	Walter Cassney	7	36		Bayer R. B													"	91	59						
227	Norman Yotenautant	7	37		Fort Vermilion B													"	91	59						
228	George Alok	7	38		Kabasca B Tall Tree Reserve													Oct. 18, 1941	91	59						
																					TOTAL number of days in Quarter.....		91			
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		6006			
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		65.22			
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$			
carried		27					4	3	4	4	1	1	1					2	10	5	1			1820	1032	
TOTALS		38					15	3	4	4	1	1	1					2	18	8	1			TOTALS	2730	1622

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6006

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....65.22

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Semilion Indian Res. School for the Quarter

ended June 30th 19 42

Principal JLM Quenone

Dated July 8th 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LESSER SLAVE LAKE AGENCY.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

No 1

REPORT of the Driftpile Agency
Fort Vermilion Indian Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
174	Ambroise Tall Cree	13	1		Fort Vermilion												Sept-5-1934			Absence unauthorized			
178	Cleophas Francis	15	2		Hay River								1		1		Feb. 12, 1935	91	59				
180	Alfred Courtoville	13	3		Fort Vermilion										1		Sept. 1, 1935	91	59				
181	Alec Kipling	13	4		Hay Lakes												"			Sick at home			
187	John Adikat	13	5		Boyer R.						1				1		Oct. 7, 1936	91	50				
191	Michael Martel	15	6		Hay Lakes												Jan. 5, 1937	91		Industrial Work			
192	Peter Martel	10	7		"			1								1	"	91	59				
193	Laurent Fournier	13	8		Boyer R.				1							1	Sept. 9, 1937	91	59				
194	Element Fournier	11	9		"				1							1	"	91	59				
195	Julien Adikat	11	10		"	B										1	"	91	38	Out of class owing to ill health			
197	Henri Grandpierre	12	11		Little Red R.		1									1	Dec. 3, 1937	91	59				
198	Edwin Moberly	13	12		"				1							1	"	91	59				
200	William Robert	11	13		Fort Vermilion					1						1	Sept. 1, 1938	91	59				
201	William Door	11	14		Little Red R.			1								1	"	91	59				
202	Albert Dumas	13	15		Fort Vermilion			1								1	"	91	59				
203	Gabriel Minin	13	16		"												"	44		Sick at home			
205	Albert Yotenawatom	10	17		"			1								1	"	91	59				
206	Marcel Fournier	11	18		Boyer R.			1								1	Oct. 24, 1938	91	59				
208	Samuel Grandpierre	12	19		Little Red R.												Sept. 1, 1939			Absence unauthorized			
210	Peter Alok	10	20		"												"						
211	Francis Nanotck	11	21		"												"			TOTAL number of days in Quarter.....91.....			
212	James Noskiye	10	22		"			1								1	"	91	59				
213-2	J. Baptiste Noskiye	16	23		Boyer R.												Oct. 3, 1939	91		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....600.6			
214	George Noskiye	10	24		Fort Vermilion											1	Oct. 25, 1939	91	59	Industrial Work			
215	J. Marie Noskiye	8	25		"												"			AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....6.5			
216	Joseph Moberly	11	26		"			1								1	Dec. 20, 1939	91	59	Absence authorized (ill)			
217	Jos. Napoleon Noskiye (Kidney)	10	27		Hay R.			1									Jan. 1, 1940	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
TOTALS			27		TOTALS	4	3	4	4	1	1	1			2	10	5	1	TOTALS	1820	1032		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 19 42

Principal B. Rainville, Jr.

Dated October 4 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. J. H. H. H. H. H.
Indian Agent

Dated at Lesser Slave Lake Agency
this OCT 12 1942 19 42

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Draftsman Agency Ft. Vermilion Ind. Res. School at Ft. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
0212D	Albina Dumas	15		1	Ft. Vermilion	1									1						Sept. 1, '38	4418	9.45	Died at home	
0213	Nancy Alok	12		1	Little Red R.	1									1						" 39	82	0		
0216	Mari C. Metschkaus	13		1	" "			1							1						"	92	21		
0217	J. Nora Noskeyi	10		1	" "	1									1						"	92	21		
0218	Martha Moberly	11		1	" "	1									1						"	82	0		
0219	M. Celestine Sivefekahew	10		1	" "	1									1						"	30	21		
0220	Veronique Minin	12		1	Ft. Vermilion	1									1						"	92	21		
0221	Madeleine Noskeyi	14		1	Wab. at T. Cree	1									1						Sept. 20, '39	62	0		
0222	M. Rose Auger	10		1	Ft. Vermilion	1									1						"	62	0		
0224	Adelaide	8		1	Wab. at T. Cree	1									1						Dec. 4, '39	92	21		
0225	Eliza Minin	9		1	Ft. Vermilion	1									1						Nov. 24, '39	92	21		
0226	Helene Attilon	10		1	Boyer R.	1									1						Jan. 1, '40	92	21		
0227	M. Albina Kidney	10		1	Hay R.	1									1						"	92	21		
0228D	Alphonsine Auger	12		1	Ft. Vermilion	1									1						Feb. 12, '40	82	0	Discharge asked.	
0229D	Louise Freeman	7		1	Boyer R.	1									1						July 4, '40	0	0	Died at home	
0230	Catherine Fournier	7		1	"	1									1						Sept. 1, '40	92	21		
0231	Grace Auger	7		1	Wab. at T. Cree	1									1						Sept. 22, '41	92	21		
0232	Albina Adekat	8		1	Boyer R.	1									1						"	92	21		
0233	Eliza M. Grandjambe	8		1	Little Red R.	1									1						"	92	21		
0234	Victorine	9		1	" "	1									1						"	92	21		
0235	Maggie Inlaye	8		1	Hay R.	1									1						"	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....92.1	
0236	Sarah M. Loonahin	7		1	Little Red R.	1									1						"	62	0		
0237	Henriette Noskeyi	9		1	" "	1									1						"	62	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....60.26..	
0238D	Elsie Wakatikway	8		1	Chipewyan	1									1						Sept. 22, '41	62	0		
0239D	Nancy K.	7		1	"	1									1						"	62	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....66.04.1	
0240	Maria Ekic	7		1	Boyer R.	1									1						Sept. 1, '42	30	21	Allowed for 65 only	
0241	Veronique Nanotck	8		1	Little Red R.	1									1						"	30	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
			44	38		22	7	13	11	5	5	6			16	49	4								
	TOTALS		44	55	99	46	12	14	11	5	5	6			22	71	4				TOTALS	6076	1287		Am. Gn. 65 @ 45.00 = 2925.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 1942

Principal B. Raminville, S.M.

Dated October 4 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Driftville Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0168 D	Lily Doer	16		1	Little Red R.										Dom. Sc. Sc.		Sept. 1 '32	2730	588	Discharge asked
0169 D	Regina Adekat	16		1	Boyer R.										" " "		"	62	0	" "
0171 D	Lucy Mercredi	16		1	"												"	62	0	" "
0176 D	Mable Yotenawatom	16		1	St. Vermilion												"	62	0	" "
0178 D	M. Stella Livepekaham	16		1	Little Red R.												Sept. 6, '33	0	0	" "
0179 D	Kenneth Courtois	16		1	St. Vermilion												"	0	0	" "
0183	Margaret Nanotch	14		1	Little Red R.												Sept. 1, '34	92	21	
0184	Marie Bastan	14		1	Hay L.												"	92	21	
0187	Madeline Kipling	15		1	Hay R.												Jan. 14, '35	92	21	
0188	Marie Moberly	15		1	Little Red R.												Sept. 1, '35	92	21	
0190	Marie Attilon	12		1	Boyer R.												"	92	21	
0191	Madeline Fournier	12		1	"												"	92	21	
0192	Margaret Metickasus	13		1	Little Red R.												"	62	0	
0193	Glice Elias	13		1	Hay R.												"	92	21	
0195	Pauline Livepekaham	14		1	Little Red R.												Sept. 6, '36	0	0	
0196	Therese Yotenawatom	14		1	St. Vermilion												Sept. 14, '36	0	0	
0197	Bella Ebie	13		1	Boyer R.												Sept. 16, '36	92	21	
0198	Rosalie Martel	14		1	Hay L.												Jan. 5, '37	92	21	
0199	M. Louise	12		1	"												"	92	21	
0201	Rose Noskeyi	14		1	Little Red R.												Aug. 31, '37	92	21	
0202	Celine Tall Cree	11		1	St. Vermilion												Sept. 1, '37	30	21	TOTAL number of days in Quarter.....92
0203	Betsy Grandjambe	13		1	Little Red R.												Dec. 3, '37	30	21	
0205	Helene Noskeyi	11		1	"												Jan. 30, '38	92	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....6026
0206	Florence Livepekaham	12		1	"												Sept. 1, '38	30	21	
0207	Lillian Nanotch	13		1	"												"	30	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....60.4
0208 D	Sarah Aloh	16		1	Unk. at T. Cree												"	62	0	Discharge asked
0209	Marie Minin	12		1	St. Vermilion												"	92	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0210	A. Rita Auger	12		1	"												"	62	0	
TOTALS			44	23	TOTALS	22	5	7	5	1	2	1		4	35	4	TOTALS	4418	945	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 19 42.

Principal B. Raminville

Dated October 4 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Drift Hills Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
218	Frederic Nontle	10	1		Boyer R.	1										1					Jan. 1, '40	1690	294	
219	Louis M. Fournier	9	1		"	1										1					"	92	21	
220	John "	9	1		"	1										1					"	92	21	
221	William Freeman	9	1		Hay Lakes	1										1					July 4, '40	62	0	
222	J. Germain Trov	8	1		Little Red R.	1										1					Sept. 1, '40	0	0	
223	George Courtville	8	1		"	1										1					"	92	21	
224	J. M. Frank Cassoney	9	1		Boyer R.	1										1					"	92	21	
225	Gabriel Auger	9	1		St. Vermilion	1										1					Sept. 22, '41	62	0	
226	Walter Cassoney	7	1		Boyer R.	1										1					"	92	21	
227	Norman Yotenawatom	7	1		St. Vermilion	1										1					"	92	21	
228	George Alok	7	1		Wab. at T. Cree	1										1					Oct. 18 '41	92	21	
229	Peter Grandjambe	9	1		Little Red R.	1										1					Sept. 1, '42	30	21	
230	Patrice Dumas	8	1		Talk Cree	1										1					"	30	21	
231	Joseph Talk Cree	9	1		" "	1										1					"	30	21	
232	Paul " "	7	1		" "	1										1					"	30	21	
233	Donald Attilon	8	1		Boyer R.	1										1					"	30	21	
234	Harry Adekat	7	1		"	1										1					"	30	21	
TOTALS		27	44		TOTALS	22	5	7	5	1	2	1			4	18	4				TOTALS	2730	588	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6876

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....66.04

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1942

Principal B. Raminth, on 2

Dated October 4 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Drift Hills
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
174	Ambrose Tall-Gee	13	1		St. Vermilion						1				1			Sept. 5, '34	92	0			
178	Cleophas Francis	15	1		Hay River							1			1			Feb. 12, '35	92	21			
190	Alfred Courtesselle	13	1		St. Vermilion						1				1			Sept. 1, '35	92	21			
181	D Alec Kipling	15	1		Hay Lakes				1						1			"	0	0	Discharge asked		
187	John Adekat	13	1		Boyer River					1					1			Oct. 7, '36	92	21			
191	D Michael Martel	16	1		Hay Lakes			1							1			Jan. 5, '37	62	0	Discharge asked		
192	Peter Martel	10	1		"			1							1			"	92	21			
193	Laurent Fournier	13	1		Boyer R.				1						1			Sept. 7, '37	92	21			
194	Clement "	11	1		"				1						1			"	92	21			
195	Julien Adekat	11	1		"	1									1			"	62	0	At hospital in High Prairie		
197	Henri Grandjean	12	1		Little Red R.			1							1			Dec. 3, '37	62	0			
198	Edwin Moberly	13	1		"			1							1			"	92	21			
200	William Robert	11	1		St. Vermilion				1						1			Sept. 1, '38	92	21			
201	William Doov	11	1		Little Red R.				1						1			"	92	21			
202	Albert Dumas	13	1		St. Vermilion			1							1			"	62	0			
203	Gabriel Miniv	13	1		"			1							1			"	0	0			
205	Albert Jotenawatom	10	1		"			1							1			"	92	21			
206	Marcel Fournier	11	1		Boyer R.			1							1			Oct. 24, '38	92	21			
208	Samuel Grandjean	12	1		Little Red R.			1							1			Sept. 1, '39	0	0			
210	Peter Alok	10	1		"			1							1			"	0	0			
211	Francois Nanotck	11	1		"				1						1			"	0	0	TOTAL number of days in Quarter.....92		
212	James Noskeyi	10	1		"			1							1			"	92	21			
213	-3 J. Baptiste	16	1		Boyer R.					Nil							Manual Work	Oct. 3, '39	92	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....68.76		
214	George "	10	1		St. Vermilion			1							1			Oct. 25, '39	62	0			
215	Jean Marie "	8	1		"			1							1			"	0	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....66.04		
216	Joseph Moberly	11	1		"			1							1			Dec. 20, '39	92	21			
217	J. Napoleon Noskeyi	10	1		Hay River			1							1			Jan. 1, '40	92	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS			27		TOTALS	5	5	7	5	1	2	1			4	18	4	TOTALS	1690	294			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended December 31, 1942.

Principal B. R. Rasmussen

Dated Dec 31, 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. H. H. H.
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion, Alberta
this 15 day of January, 1943



NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Driftfile Agency
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			43	44															5060	3068			
0222	M. Rose Auger	10		1	St. Vermilion	1												Sept. 20, '39	0	0			
0224	Adelaide "	8		1	"	1												Dec. 4, '39	92	57			
0225	Eliza Minin	9		1	"	1												Nov. 24, '39	92	57			
0226	Helene Attala	10		1	Boyer R.	1												Jan. 1, '40	92	57			
0227	M. Albina Kidney	10		1	H. Hay R.	1												"	92	57			
0230	Catherine Fournier	7		1	Boyer R.	1												Sept. 1, '40	92	57			
0231	Grace Auger	7		1	St. Vermilion	1												Sept. 22, '41	92	57			
0232	Albina Adekat	8		1	Boyer R.	1												"	92	57			
0233	Eliza M. Grandjean	8		1	L. Red. R.	1												"	92	57			
0234	Victorine "	9		1	"	1												"	92	57			
0235	Maggie Lalaye	8		1	H. Hay R.	1												"	92	57			
0236	Sarah M. Lonskin	7		1	L. Red. R.	1												"	0	0			
0237	Henriette Naskey	9		1	"	1												"	0	0			
0240	Marie E. Eie	7		1	Boyer R.	1												Sept. 1, '42	92	57			
0241	Veronique Renote	8		1	L. Red. R.	1												"	92	57			
0242	M. Arlene Robert	8		1	St. Vermilion	1												"	92	57			
TOTALS			43	44	87	TOTALS	42	10	12	9	5	5	4		30	55		TOTALS	6256	3809	Am. Co. 65 @ 45.00 = 2925.00		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6256

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....88.00

Amount of per capita grant due for Quarter.....\$ Allowed 65 only

Am. Gr. 65 @ 45.00 = 2925.00
 Pay at 92.24% = 2698.02

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Verillion Ind. Res. School for the Quarter

ended December 31 1942

Principal B. Ravinle, on

Dated Dec 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Drift-Pile
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						23	5	6	4	1	2	1		18	34			2944	1767	
0183	Margaret Nanotch	14		1	L. Red R.								1	1			Sept. 1, '34	92	57	
0184	Marie Bastan	14		1	H. Hay R.								1	1			"	92	57	
0187	Madeleine Kipling	15		1	"									1			Jan. 14, '35	92	57	
0188	Marie Moberly	15		1	L. Red R.					1				1			Sept. 1, '35	92	57	
0190	Marie Attilon	12		1	Boyer R.						1			1			"	92	57	
0191	Madeleine Fournier	12		1	"							1		1			"	92	57	
0192	Margaret Metsikasus	13		1	L. Red R.							1		1			"	0	0	
0193	Alice Inlaye	13		1	H. Hay R.							1		1			"	92	57	
0195	Pauline Sivepekaham	14		1	L. Red R.			1						1			Sept. 6, '36	0	0	
0196	Therese Yotenawatam	14		1	St. Vermilion					1				1			Sept. 14, '36	92	57	
0197	Bella G. Nottle	13		1	Boyer R.					1				1			Sept. 16, '36	92	57	
0198	Rosalie Martel	14		1	H. Hay R.						1			1			Jan. 5, '37	92	57	
0199	M. Louise "	12		1	"						1			1			"	92	57	
0201	Rose Noskeyi	14		1	L. Red R.						1			1			Aug. 31, '37	92	57	
0202	Celine Tall Cree	11		1	St. Vermilion			1						1			Sept. 1, '37	92	57	
0203	Betsy Grandjean	13		1	L. Red R.				1					1			Dec. 3, '37	92	57	
0205	Helene Noskeyi	11		1	L. " R.					1				1			Jan. 30, '38	92	57	
0206	Florence Sivepekaham	12		1	"				1					1			Sept. 1, '38	92	57	
0207	Lillian Nanotch	13		1	"			1						1			"	92	57	
0209	Marie Minin	12		1	St. Vermilion					1				1			"	92	57	
0210	A. Rita Auger	12		1	"					1				1			"	92	47	Illness
0213	Nancy Alok	12		1	L. Red R.			1						1			Sept. 1, '39	8	0	
0216	Marie E. Metsikasus	13		1	"				1					1			"	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....62.5.6
0217	J. Nora Noskeyi	10		1	"				1					1			"	92	57	
0218	Martha Moberly	11		1	"				1					1			"	0	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....6.2.5.6
0219	M. Celestine Sivepekaham	10		1	"				1					1			"	92	57	
0220	Veronique Minin	12		1	St. Vermilion			1						1			"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0221	Madeleine Noskeyi	14		1	"				1					1			Sept. 20, '39	8	0	
	TOTALS		43	28	TOTALS	25	10	12	9	5	5	4		30	40		TOTALS	5060	3068	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Hamilton Ind. Res. School for the Quarter ended December 31, 1942

Principal B. Raminville

Dated Dec 31, 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Driftpile Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
220	John Bournier	9	1		Boyer R.	1												1656	969	
221	William Freeman	9	1		A. Hay R.	1											Jan. 1, '40	92	57	
222	J. Germain Dorr	8	1		L. Red R.	1											Jan. 4, '40	92	57	
223	George Courtaille	8	1		"	1											Sept. 1, '40	92	57	
224	Frank Cassoney	9	1		Boyer R.	1											"	92	57	
225	Gabriel Auger	9	1		St. Vermilion	1											"	92	57	
226	Walter Cassoney	7	1		Boyer R.	1											Sept. 22 '40	92	57	
227	Norman Yotenawatam	7	1		St. Vermilion	1											"	92	57	
228	George Qlik	7	1		"	1											"	92	57	
229	Peter Blessé	7	1		L. Red R.	1											Oct. 18 '41	92	57	
230	Patrice Dumas	8	1		St. Vermilion	1											Sept. 1, '42	92	57	
231	Joseph Tall Cree	9	1		"	1											"	92	57	
232	Paul "	7	1		"	1											"	92	57	
233	Donald Attelon	8	1		Boyer R.	1											"	92	57	
234	Harry Adekat	7	1		"	1											"	92	57	
235	Charlie Bournier	8	1		"	1											Sept. 8 '42	92	57	
TOTALS		43			TOTALS	23	5	6	4	1	2	1		18	24		TOTALS	2944	1767	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6,256

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 68.10

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Resolution Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 1942

Principal B. Raminle, m. 2

Dated Dec. 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Driftville Agency School at Fort Vermilion on Pesca River Reserve for Quarter ended December 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
174	Ambroise Tall Cree	13	1		St. Vermilion						1			1				Sept. 5, '34	0	0			
178	Cleophas Francis	15	1		U. Hay R.							1		1				Feb. 12, '35	92	57			
187	John Adekat	13	1		Boyer R.					1				1				Oct. 7, '36	92	57			
190	Alfred Courtoreille	13	1		St. Vermilion						1			1				Sept. 1, '35	92	57			
192	Peter Martel	10	1		U. Hay R.			1						1				Jan. 5, '37	92	57			
193	Laurent Fournier	13	1		Boyer R.				1					1				Sept. 9, '37	92	57			
194	Clement "	11	1		"				1					1				"	92	57			
195	Julien Adekat	11	1		"	1								1				"	0	0			
197	Henri Grandjambe	12	1		L. Red. R.			1						1				Dec. 3, '37	0	0			
198	Edwin Moberly	13	1		"		1							1				"	92	57			
200	William Robert	11	1		St. Vermilion					1				1				Sept. 1, '38	92	57			
201	" Doos	11	1		L. Red. R.				1					1				"	92	57			
202	Albert Thomas	13	1		St. Vermilion			1						1				"	0	0			
203	Gabriel Minin	13	1		"				1					1				"	0	0			
205	Albert Yotenawatam	10	1		"				1					1				"	92	57			
206	Marcel Fournier	11	1		Boyer R.			1						1				Oct. 24, '38	92	57			
208	Samuel Grandjambe	12	1		L. Red. R.			1						1				Sept. 1, '39	0	0			
210	Peter Alok	11	1		"			1						1				"	0	0			
211	Francois Hanoteh	11	1		"				1					1				"	0	0			
212	James Noskeyi	10	1		"			1						1				"	92	57			
213	J. Baptiste	16	1		Boyer R.													Oct. 3, '39	92	0	TOTAL number of days in Quarter.....92		
214	George	10	1		St. Vermilion	1								1				Oct. 25, '37	92	57			
215	Jean M.	8	1		"	1								1				"	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....62.56		
216	Joseph Moberly	11	1		"	1								1				Dec. 20, '39	92	57			
217	J. Napoleon Kidney	10	1		U. Hay R.	1								1				Jan. 1, '40	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....68.22		
218	Frederic Nottle	10	1		Boyer R.	1								1				"	92	57			
219	Louis Fournier	9	1		"	1								1				"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS			27		TOTALS	7	5	6	4	1	2	1		17	9			TOTALS	1656	969			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 19 43

Principal B. Ramirel, Jr.

Dated April 1 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Taiftpike
 REPORT of the St. Vermilion Ind. Res. School at East Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0222	M. Rose Auger	10	43	28	St. Vermilion	1	10	12	9	5	5	4			30	40					Sept. 20, '39	49 50	32 40	
0224	Adelaide "	8			"	1															Dec. 4, '39	90	60	
0225	Eliza Minier	9			"	1															Nov. 24, '39	90	60	
0226	Helene Attelon	10			Boyer R.	1															Jan. 1, '40	90	60	
0227	M. Albina Kidney	10			U. Hay R.	1															"	90	60	
0230	Catherine Fournier	7			Boyer R.	1															Sept. 1, '40	90	60	
0231	Gracia Auger	7			St. Vermilion	1															Sept. 22 '41	90	60	
0232	Albina Adakot	8			Boyer R.	1															"	90	60	
0233	Eliza M. Grandjean	8			L. Red R.	1															"	90	60	
0234	Victorine "	9			"	1															"	90	60	
0235	Maggie Inlaye	8			U. Hay R.	1															"	90	60	
0236	Sarah M. Lonskie	7			L. Red R.	1															"	0	0	
0237	Henriette Noskeyi	9			"	1															"	0	0	
0240	Marie Ekis	7			Boyer R.	1															Sept. 1, '42	90	60	
0241	Veronique Nanotch	8			L. Red R.	1															"	90	60	
0242	M. Arlene Robert	8			St. Vermilion	1															"	90	60	
TOTALS						43	44	87	TOTALS	41	10	12	9	5	5	4		30	50	1	TOTALS	6120	4020	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6120

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....69.00

Amount of per capita grant due for Quarter.....\$
 Allowed for 65 only

On Cr. 65 @ 40.00 = 2625.00

Pay at 92.24% = 2698.02

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Thompson Indian Res. School for the Quarter

ended March 31 1943

Principal B. Ramble

Dated April 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Superintendent Agency Peace River School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
0183	Margaret Nanotch	14	43		L. Red R.										1					Sept. 1, '34	90	60	
0184	Marie Bastan	14			U. Hay R.										1					"	90	60	
0187	Madeleine Kipling	15			"										1					Jan. 14, '35	90	60	
0188	Marie Moberly	16			L. Red R.					1						1				Sept. 1, '35	90	60	
0190	Marie Attillon	12			Boyer R.						1					1				"	90	60	
0191	Madeleine Fournier	12			"							1				1				"	90	60	
0192	Margaret Metakasuk	13			L. Red R.							1				1				"	90	60	
0193	Alice Inlaye	13			U. Hay R.							1				1				"	90	60	
0195	Pauline Simepikaham	14			L. Red R.				1								1			Sept. 6, '36	90	60	
0196	Therese Yotenawatom	14			St. Vermilion					1							1			Sept. 14, '36	90	60	
0197	Bella A. Nontle	13			Boyer R.					1							1			Sept. 16, '36	90	60	
0198	Rosalie Martel	14			U. Hay R.							1				1				Jan. 5, '37	90	60	
0199	M. Louise	12			"						1					1				"	90	60	
0201	Rose Noskeyi	14			L. Red R.						1						1			Aug. 31, '37	90	60	
0202	Celine Tall Cree	11			St. Vermilion				1								1			Sept. 1, '37	90	60	
0203	Betsy Grandpierre	13			L. Red R.					1							1			Dec. 3 '37	90	60	
0205	Helene Noskeyi	"			"					1							1			Jan. 30 '38	90	60	
0206	Florence Simepikaham	12			"					1							1			Sept. 1, '38	90	60	
0207	Lillian Nanotch	13			"				1								1			"	90	60	
0209	Marie Minix	12			St. Vermilion					1							1			"	90	60	
0210	A Rita Auger	12			"												1			"	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....90
0213	Nancy Alok	12			L. Red R.				1								1			Sept. 1, '39	90	60	
0216	Marie C. Metakasuk	13			"					1							1			"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6120
0217	J. Nora Noskeyi	10			"					1							1			"	90	60	
0218	Martha Moberly	"			"					1							1			"	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....6.9 A.D.
0219	M. Celestine Simepikaham	10			"					1							1			"	90	60	
0220	Veronique Minix	12			St. Vermilion					1							1			"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0221	Madeleine Noskeyi	14			"					1							1			Sept. 20, '39	90	60	
TOTALS				28	TOTALS	25	10	12	9	5	5	4		30	40					TOTALS	4950	3240	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 1943

Principal B. Ramilly

Dated April 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. J. Thompson
Indian Agent

Dated at Lesser Slave Lake Agency
this APR 5 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Driftville
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			27			7	5	6	4	1	2	1			17	9			1620	1020			
220	John Fournier	9	1		Boyer R.	1										1		Jan. 1, '40	90	60			
221	William Freeman	9	1		U. Hay R.	1										1		July 4, '40	0	0			
222	J. Germain Doon	8	1		L. Red R.	1										1		Sept. 1, '40	0	0			
223	George Courtoreille	8	1		"	1										1		"	90	60			
224	Frank Cassoney	9	1		Boyer R.	1										1		"	90	60			
225	Gabriel Anger	9	1		St. Vermilion	1									1			Sept. 22, '41	90	60			
226	Walter Cassoney	7	1		Boyer R.	1										1		"	90	60			
227	Norman Yotenawatom	7	1		St. Vermilion	1										1		"	90	60			
228	George Alok	7	1		"	1										1		Oct. 18, '41	90	60			
229	Peter Blesse	9	1		L. Red R.	1										1		Sept. 1, '42	90	60			
230	Patrice Thomas	8	1		St. Vermilion	1										1		"	90	60			
231	Joseph Tall Cree	9	1		"	1										1		"	90	60			
232	Paul " "	7	1		"	1										1		"	90	60			
233	Donal Attilon	8	1		Boyer R.	1										1		"	90	60			
234	Harry Adekat	7	1		"	1										1		"	90	60			
235	Charles Fournier	8	1		"	1										1		Sept. 8, '42	90	60			
TOTALS			43		TOTALS	23	5	6	4	1	2	1			18	24		TOTALS	2880	1860			
																				TOTAL number of days in Quarter.....90.			
																				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6120.			
																				AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....68.00.			
																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....20.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6,620.

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....68.00

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended March 31 1943.

Principal B. Raminth, Jr.?

Dated April 1 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Driftpile
REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
174	Ambroise Tall Cree	13	1		St. Vermilion						1			1				Sept. 5 '34	0	0			
178	Cleophas Francis	16	1		U. Hay R.							1		1				Feb. 12 '35	90	60			
187	John Adekat	13	1		Boyer R.					1				1				Oct. 7, '36	90	60			
190	Alfred Courtoreille	13	1		St. Vermilion						1			1				Sept. 1, '35	90	60			
192	Peter Martel	10	1		U. Hay R.			1						1				Jan. 5, '37	90	60			
193	Laurent Fournier	13	1		Boyer R.				1					1				Sept. 9, '37	90	60			
194	Clement "	11	1		"				1					1				"	90	60			
195	Julien Adekat	11	1		"	1								1				"	0	0			
197	Henri Grandjean	12	1		L. Red R.			1						1				Dec. 3, '37	0	0			
198	Edwin Moberly	13	1		"		1							1				"	90	60			
200	William Robert	11	1		St. Vermilion				1					1				Sept. 1, '38	90	60			
201	" Doos	11	1		L. Red R.				1					1				"	90	60			
202	Albert Dumas	13	1		St. Vermilion			1						1				"	0	0			
203	Gabriel Minin	13	1		"			1						1				"	0	0			
205	Albert Yotenawetam	10	1		"			1						1				"	90	60			
206	Marcel Fournier	11	1		Boyer R.	1								1				Oct. 24, '38	90	60			
208	Samuel Grandjean	12	1		L. Red R.	1								1				Sept. 1, '39	0	0			
210	Peter Alok	10	1		"		1							1				"	0	0			
211	Francois Nanotch	11	1		"			1						1				"	0	0			
212	James Noskeyi	10	1		"	1								1				"	90	60			
213-5	J. Baptiste "	16	1		Boyer R.					Nil							Manual Work	Oct. 3 '39	90	0	TOTAL number of days in Quarter.....90....		
214	George "	10	1		St. Vermilion	1								1				Oct. 25 '39	90	60			
215	Jean M. "	8	1		"	1								1				"	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....61.20		
216	Joseph Moberly	11	1		"	1								1				Dec. 20 '39	90	60			
217	J. Napoleon Noskeyi	10	1		U. Hay R.	1								1				Jan. 1, '40	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....69.00		
218	Frederic Nontla	10	1		Boyer R.	1								1				"	90	60			
219	Louis Fournier	9	1		"	1								1				"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS			27		TOTALS	7	5	6	4	1	2	1		17	9			TOTALS	1620	1020			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

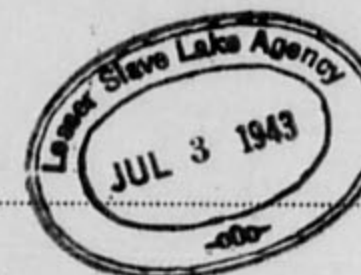
I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Severn Indian Residential School for the Quarter

ended June 30 1943.

Principal B. Rasmussen

Dated June 30 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



H. E. Thompson
Indian Agent

Dated at this 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency St. Joseph's
REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0222	M. Rose Auger	10		1	St. Vermilion	1										30	56				Sept. 20, '39	5135	3822	
0224	Adelaide "	8		1	"	1										1					Dec. 4, '39	91	57	
0225	Eliza Minin	9		1	"	1										1					Nov. 24 '39	91	57	
0226	Helene Attelon	10		1	Boyer R.	1										1					Jan. 1, '40	91	57	
0227	M. Albina Kidney	10		1	U. Hay R.	1										1					"	91	57	
0230	Catherine Fournier	7		1	Boyer R.	1										1					Sept. 1, '40	91	57	
0231	Grace Auger	7		1	St. Vermilion	1										1					Sept. 22, '41	91	57	
0232	Albina Adekat	8		1	Boyer R.	1										1					"	91	57	
0233	Eliza M. Grandjean	8		1	L. Red R.	1										1					"	91	57	
0234	Victorine "	9		1	"	1										1					"	91	57	
0235	Maggie Inlaye	8		1	U. Hay R.	1										1					"	91	57	
0236	Sarah M. Loonshin	7		1	L. Red R.	1										1					"	0	0	
0237	Henriette Noskeyi	9		1	"	1										1					"	0	0	
0240	Marie Ekis	7		1	Boyer R.	1										1					Sept. 1, '42	91	57	
0241	Veronique Nanotck	8		1	L. Red R.	1										1					"	91	57	
0242	M. Aveline Robert	8		1	St. Vermilion	1										1					"	91	57	
TOTALS						44	44	88	TOTALS	44	10	12	9	6	5	4	30	56		TOTALS	6218	3823		
																					TOTAL number of days in Quarter.....91			
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6218			
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....68.32			
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in
residence during Quarter.....6218

AVERAGE attendance of pupils
during Quarter.....68.32

AMOUNT of per capita grant due
for Quarter.....\$
Allowed 65 only

Am. Con. 65 @ 45.00 = 2925.00

Pay at 92.24% = 2698.02

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vancouver Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 1943

Principal B. Raminelle, Jr.

Dated June 30 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Draftpile
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1943

Reserve for Quarter ended June 30 1943																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0183	Margaret Nanotch	14		1	L. Red R.	1	5	6	4	1	2	1			18	24		Sept. 1, '34	91	1792				
0184	Marie Baston	14		1	H. Hay R.							1			1			"	91	57				
0187	Madeline Kipling	15		1	"							1			1			Jan. 14, '35	91	57				
0188	Marie Moberly	17		1	L. Red R.				1						1			Sept. 1, '35	91	57				
0190	Marie Attilon	12		1	Boyer R.					1					1			"	91	57				
0191	Madeline Fournier	12		1	"						1				1			"	91	57				
0192	Margaret Matsikasus	13		1	L. Red R.						1				1			"	0	0				
0193	Alice Inlaye	13		1	H. Hay R.						1				1			"	91	57				
0195	Pauline Sinepeksham	14		1	L. Red R.			1							1			Sept. 6, '36	0	0				
0196	Therese Yotonawataw	14		1	St. Vermilion				1						1			Sept. 14, '36	91	57				
0197	Bella A. Nontla	13		1	Boyer R.				1						1			Sept. 16, '36	91	57				
0198	Rosalie Martel	14		1	H. Hay R.					1					1			Jan. 5, '37	91	57				
0199	M. Louise Martel	12		1	"				1						1			"	91	57				
0201	Rose Noskeyi	14		1	L. Red R.				1						1			Aug. 31, '37	91	57				
0202	Celine Tall Cree	11		1	St. Vermilion			1							1			Sept. 1, '37	91	57				
0203	Betsy Grandjambe	13		1	L. Red R.			1							1			Dec. 3, '37	91	57				
0205	Helene Noskeyi	11		1	"				1						1			Jan. 30, '38	91	57				
0206	Florence Sinepeksham	12		1	"			1							1			Sept. 1, '38	61	36	at hospital, June 1 to 30			
0207	Lillian Nanotch	13		1	"			1							1			"	91	57				
0209	Marie Minin	12		1	St. Vermilion				1						1			"	91	57				
0210	A. Rita Auger	12		1	"				1						1			"	91	57	TOTAL number of days in Quarter.....21....			
0213	Nancy Alok	12		1	L. Red R.			1							1			Sept. 1, '39	0	0				
0216	Marie C. Matsikasus	13		1	"				1						1			"	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....62.18			
0217	J. Nora Noskeyi	10		1	"				1						1			"	91	57				
0218	Martha Moberly	11		1	"				1						1			"	0	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....68.33			
0219	M. Celestine Sinepeksham	10		1	"				1						1			"	91	57				
0220	Veronique Minin	12		1	St. Vermilion				1						1			"	91	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0221	Madeline Noskeyi	14		1	"				1						1			Sept. 20, '39	0	0				
TOTALS			44	28	TOTALS	25	11	12	9	5	5	4		38	40			TOTALS	5035	3082				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the East Vancouver Indian Residential School for the Quarter

ended June 30 1943

Principal B. Raminelli, on

Dated June 30 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Driftville Agency
REPORT of the Fort Vermilion Lab. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
220	John Fournier	9	1		Boyer R.	1									17	9				Jan. 1, '40	1674	994	
221	William Freeman	9	1		W. Hay R.	1										1				July 4, '40	0	0	
222	J. Germain Door	8	1		L. Red R.	1										1				Sept. 1, '40	0	0	
223	George Courtoreille	8	1			1										1				"	91	57	
224	Frank Cassoney	9	1		Boyer R.	1										1				"	91	57	
225	Gabriel Auger	9	1		St. Vermilion	1									1					Sept. 22 '41	91	57	
226	Walter Cassoney	7	1		Boyer R.	1										1				"	91	57	
227	Norman Yotenawatem	7	1		St. Vermilion	1										1				"	91	57	
228	George Alok	7	1		"	1										1				Oct. 18, '41	91	57	
229	Peter Blesse	9	1		L. Red R.	1										1				Sept. 1, '42	91	57	
230	Patrice Dumas	8	1		St. Vermilion	1										1				"	91	57	
231	Joseph Tall Cree	9	1		"	1										1				"	91	57	
232	Paul " "	7	1		"	1										1				"	91	57	
233	Donal Attalon	8	1		Boyer R.	1										1				"	91	57	
234	Harry Adekat	7	1		"	1										1				"	91	57	
235	Charles Fournier	8	1		"	1										1				Sept. 8, '42	91	57	
236	Wilbrod R. Francis	4	1		"															June 7, '42	24	0	
TOTALS			44		TOTALS	23	5	6	4	1	2	1			18	24				TOTALS	2972	1792	
																					TOTAL number of days in Quarter.....91		
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....621.8		
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....6.8.9.7		
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....7.1

AGGREGATE number of days pupils in
residence during Quarter.....621.8

AVERAGE attendance of pupils
during Quarter.....6.2.3

AMOUNT of per capita grant due
for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA

CANADA

- Principal B. Ranselle on

Dated June 30 1943

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Driftpile
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
174	Ambroise Tall Cree	13	1		St. Vermilion						1			1				Sept. 5, '34	0	0			
178-2	Cleophas Francis	16	1		H. Hay R.						1			1				Feb. 12, '35	91	57			
187	John Adekat	13	1		Boyer R.					1				1				Oct. 7, '36	91	57			
190	Alfred Courtoreille	13	1		St. Vermilion						1			1				Sept. 1, '35	91	57			
192	Peter Martel	10	1		H. Hay R.			1						1				Jan. 5, '37	91	57			
193	Laurent Fournier	13	1		Boyer R.				1					1				Sept. 9, '37	91	57			
194	Clement "	11	1		"				1					1				"	91	57			
195	Julien Adekat	11	1		"	1								1				"	36	25	Returned from hospital		
197	Henri Grandjean	12	1		L. Red R.			1						1				Dec. 3, '37	0	0			
198	Edwin Moberly	13	1		"		1							1				"	91	57			
200	William Robert	11	1		St. Vermilion				1					1				Sept. 1, '38	91	57			
201	William Doos	11	1		L. Red R.				1					1				"	91	57			
202	Albert Tumas	13	1		St. Vermilion			1						1				"	0	0			
203	Gabriel Minis	13	1		"				1					1				"	0	0			
205	Albert Yotenawataw	10	1		"				1					1				"	91	57			
206	Marcel Fournier	11	1		Boyer R.		1							1				Oct. 24, '38	91	57			
208	Samuel Grandjean	12	1		L. Red R.		1							1				Sept. 1, '39	0	0			
210	Peter Aloh	10	1		"			1						1				"	0	0			
211	Francois Nanotek	11	1		"				1					1				"	0	0			
212	James Noskeyi	10	1		"		1							1				"	91	57			
213	J. Baptiste	17	1		Boyer R.													Oct. 3, '39	91	0	TOTAL number of days in Quarter.....91..		
214	George	10	1		St. Vermilion	1								1				Oct. 25, '37	91	57			
215	Jean Marie	8	1		"	1								1				"	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....68.18		
216	Joseph Moberly	11	1		"	1								1				Dec. 20, '37	91	57			
217	J. Napoleon Noskeyi	10	1		H. Hay R.	1								1				Jan. 1, '40	91	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....68.33		
218	Frederic Nontla	10	1		Boyer R.	1								1				"	91	57			
219	Louis Fournier	9	1		"	1								1				"	91	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS			27		TOTALS	7	5	6	4	1	2	1		17	9			TOTALS	1674	994			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the First Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 1943

Principal B. Ramire, on ?

Dated Oct 10 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demer
Indian Agent

Dated at Driftville
this 30th Oct 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Criffpale REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Pear River Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
0222	M. Rose Auger	11	28	28	1 Ft. Vermilion	1									1			Sept. 20 '39	0	0	Discharge asked		
0224	Adelaide "	9		1	"	1									1			Dec. 4 '39	92	21			
0225	Eliza Minion	10		1	"	1									1			Nov. 24 '39	0-1	0			
0226	Helene Attilon	11		1	Bayer R.	1									1			Jan. 1 '40	92	21			
0227	M. Albina Kidney	11		1	U. Hay R.	1									1			"	92	21			
0230	Catherine Faurmier	8		1	Bayer R.	1									1			Sept. 1 '40	92	21			
0231	Grace Auger	8		1	Ft. Vermilion	1									1			Sept. 22 '41	92	21			
0232	Albina Adickot	9		1	Bayer R.	1									1			"	92	21			
0233	Eliza M. Grandpierre	9		1	L. Red R.	1									1			"	92	21			
0234	Victorine Grandpierre	10		1	"	1									1			"	92	21			
0235	Maggie Inlay	9		1	U. Hay R.	1									1			"	92	21			
0236	Sarah M. Lonskin	8		1	L. Red R.	1									1			"	30	21			
0237	Dennette Maskeyi	10		1	"	1									1			"	0-1	0			
0240	Marie E. Lii	8		1	Bayer R.	1									1			"	92	21			
0241	Veronique Namatch	9		1	L. Red R.	1									1			Sept. 1 '42	0-1	0			
0242	M. Aveline Robert	9		1	Ft. Vermilion	1									1			"	92	21			
0243	* Marie Anne Baston	10		1	U. Hay R.	1									1			June 24 '43	92	21			
0244	* Ruth M. Bourtaulle	8		1	Ft. Vermilion	1									1			Sept. 21 '43	9	7			
TOTALS			48	46	94	TOTALS	10	40	11	12	7	6	8		59	81	2	TOTALS	5185	1030	Am. Gr. 65 @ 45-¢ 2925-00		
																			TOTAL number of days in Quarter.....		92	1	
																			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		5185	1	
																			AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		54.35		
																			AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		2535-75		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92 1

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....2-18 5 1

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....5-6 3 5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....2535-75

On. Gr. 65 @ 45- 2925-00
92-2440 = 2698-02

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 1943

Principal B. Ramik, Jr.

Dated Oct 10 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. J. Dumas
Indian Agent

Dated at Driftville

this 30th October 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Drift Lake
REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0183	D Margaret Nanatch	15	48	1	L. Red R.	4	23	7	5	3	2	2			3	11	1				Sept. 1 '34	62	0	Discharge asked
0184	Marie Bastan	15		1	U. Hay R.							1			1						"	92	21	
0187	D Madeline Kipling	16		1	"							1			1						Jan. 14 '35	62	0	Discharge asked
0188	D Marie Moberly	16		1	L. Red River				1						1						Sept. 1 '35	62	0	Discharge asked
0190	Marie Attilan	13		1	Boyer R.						1				1						"	92	21	
0191	Madeline Lournier	13		1	"							1			1						"	92	21	
0192	D Margaret Metinkans	14		1	L. Red R.							1			1						"	0	0	Discharge asked
0193	Alice Inlaye	14		1	U. Hay R.							1			1						"	92	21	
0195	D Pauline Lumspeckham	15		1	L. Red R.				1						1						Sept. 6 '36	0	0	Discharge asked
0196	Theresa Yoteneuwatan	15		1	Fort Vermilion					1					1						Sept. 14 '36	82	13	
0197	Bella G. Montle	14		1	Boyer R.					1					1						Sept. 14 '36	92	21	
0198	D Basile Martel	15		1	U. Hay R.						1				1						Jan. 5 '37	62	0	Discharge asked
0199	M. Louise Martel	13		1	"						1				1						"	92	21	
0201	Rosa Maskeyi	15		1	L. Red R.						1				1						Aug. 31 '37	0	10	
0202	Coline Tall Gue	12		1	Fort Vermilion				1						1						Sept. 1 '37	92	21	
0203	D Betty Grandpierre	14		1	L. Red R.				1						1						Dec. 3 '37	62	0	Discharge asked
0205	Helene Maskeyi	12		1	"				1						1						Jan. 30 '38	0	10	
0206	D Florence Lumspeckham	13		1	"				1						1						Sept. 1 '38	62	0	Discharge asked
0207	D Lillian Nanatch	14		1	"				1						1						"	62	0	Discharge asked
0209	Marie Mimmi	13		1	Fort Vermilion					1					1						"	0	10	
0210	G. Rita Auger	13		1	"						1				1						"	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....92
0213	Nancy Alok	13		1	L. Red R.				1						1						Sept. 1 '39	0	10	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....518.5
0216	Marie C. Metinkans	14		1	"					1					1						"	0	10	
0217	J. Nora Maskeyi	11		1	"				1						1						"	0	10	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....56.36
0218	Martha Moberly	12		1	"				1						1						"	0	10	
0219	M. Celestine Lumspeckham	11		1	"				1						1						"	0	10	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0220	Veronique Minim	13		1	Fort Vermilion				1						1						"	0	10	
0221	D Madeline Maskeyi	15		1	"				1						1						Sept. 20 '39	0	10	Discharge asked
TOTALS			48	28	TOTALS	4	26	11	12	7	6	8		48	24	2					TOTALS	4042	750	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vancouver Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 1943

Principal B. Raminck, on D.

Dated Oct 10 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile

this 30th October 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Drift Lake
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
D 221	William Freeman	10	1		U. Hay R.	1	1	1	1	1	1	1	1	1			July 4/40	1504	315	Discharge asked
222	J. Germain Boar	9	1		L. Red R.	1								1			Sept 1/40	0	0	
223	George Caustonville	9	1		"	1								1			"	92	21	
224	Frank Cassoney	10	1		Bayou R.	1								1			"	92	21	
225	Gabriel Anger	10	1		Fort Vermilion	1								1			Sept 25/41	0	0	
226	Walter Cassoney	8	1		Bayou River	1								1			"	92	21	
227	Norman Jotenausten	8	1		Fort Vermilion	1								1			"	92	21	
228	George Alotk	8	1		"	1								1			Oct. 18/41	92	21	
229	Peter Blessi	9	1		L. Red R.	1								1			Sept 1/42	92	21	
230	Patrice Thomas	9	1		Fort Vermilion	1								1			"	0	0	
231	Joseph Tall Leue	10	1		"	1								1			"	92	21	
232	Paul Tall Leue	8	1		"	1								1			"	92	21	
233	Donald Attilon	9	1		Bayou R.	1								1			"	92	21	
234	Harry Adickst	8	1		"	1								1			"	92	21	
235	Charles Faumier	9	1		"	1								1			"	92	21	
236 *	Richard R. Francis	5	1		"												Sept 8/42	92	21	
237 *	Jimmy Bastan	10	1		U. Hay R.	1											June 7/43	92	0	
238 *	Louis Atchue	7	1		Bayou R.	1								1			June 24/43	92	0	
239 *	Tom Caustonville	7	1		Fort Vermilion	1								1			Sept 1/43	30	21	
240 *	Louis Caustonville	8	1		"	1								1			"	30	21	
TOTALS		48			TOTALS	4	23	7	5	3	2	2		34	11	1	TOTALS	2790	609	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....518.3

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....56.36

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 1943

Principal B. Ramirello

Dated October 10 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile

this 30th October 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Driftville Agency
First Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River
 Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
174 D	Ambrase Tallbre	14	1		Th. Vermilion						1				1						Sept. 5 '34	0	0	Discharge asked
178 D	Isidore Francis	16	1		U. Hay R.							1			1						Feb. 12 '35	62	0	Discharge asked
187	John Adebat	14	1		Boyer R.						1				1						Oct. 7 '36	92	21	
190	Alfred Guertville	14	1		Th. Vermilion							1			1						Sept. 1 '35	92	21	
192	Peter Martel	11	1		U. Hay R.				1						1						Jan. 5 '37	92	21	
193	Laurent Fournier	14	1		Boyer R.					1					1						Sept. 9 '37	92	21	
194	Edmond Fournier	12	1		"					1					1						"	92	21	
195	Julien Adebat	12	1		"	1									1						"	92	21	
197	Henri Grandjean	13	1		L. Red R.				1						1						Dec. 3 '37	30	21	
198	Edwin Moberly	14	1		"			1							1						"	92	21	
200	William Robert	12	1		Th. Vermilion					1					1						Sept. 1 '38	92	21	
201 D	William Alon	12	1		L. Red R.				1						1						"	62	0	Discharge asked.
202 D	Albert Alon	14	1		Th. Vermilion			1							1						"	0	0	Discharge asked
203 D	Gabriel Minin	14	1		"			1							1						"	0	0	Discharge asked.
205	Albert Ytemawatan	"	1		"				1						1						"	92	21	
206	Marcel Fournier	12	1		Boyer R.				1						1						Oct. 24 '38	92	21	
208 D	Samuel Grandjean	13	1		L. Red R.				1						1						Sept. 1 '39	0	0	Discharge asked
210 D	Peter Alon	"	1		"				1						1						"	0	0	Discharge asked
211 D	Francis Nanatch	12	1		"				1						1						"	0	0	Discharge asked
212	James Naskeyi	"	1		"				1						1						"	0	0	
213 D	J. Baptiste Naskeyi	17	1		Boyer R.						Nil										Oct. 3 '39	62	0	Discharge asked
214	George	"	1		Th. Vermilion	1									1						Oct. 25 '39	0	0	
215	Jean Marie	9	1		"				1						1						"	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....56.36
216	Joseph Moberly	12	1		"				1						1						Dec. 20 '39	0	0	
217	J. Napoleon Nontla	"	1		U. Hay R.				1						1						Jan. 1 '40	92	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....56.36
218	Frederick Nontla	"	1		Boyer R.				1						1						"	92	21	
219	Louis Fournier	10	1		"				1						1						"	92	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
220	John Fournier	10	1		"				1						1						"	92	21	
TOTALS			28		TOTALS	1	7	7	5	3	2	2		20	7						TOTALS	1504	315	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 1943

Principal B. Raminville

Dated Jan 3rd 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Drift
this 7th January 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Drift Hills
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1943

Reserve for Quarter ended December 31 1943																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
0236	Sarah M. Lonskin	8	38	28	L. Red R.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5354

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....58.20

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ 2618.55

Dr. Cr. 65.00 2925.00
 92.2440- 2618.02

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 1943

Principal B. Raimble, O.M.D.

Dated Jan 3rd 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile
this 7th January 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Driftpile Agency
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0184	Marie Baston	15	38		U. Hay R.	1								1				2884	1680	
0190	Marie Attillon	13			Boyer R.									1			Sept. 1, '34	92	56	
0191	Madeleine Fournier	13			"									1			Sept. 1, '35	92	56	
0193	Alice Inlaye	14			U. Hay R.									1			"	92	56	
0196	Therise Yotenawatom	15			St. Vermilion					1				1			"	92	56	
0197	Bella Q. Nontha	14			Boyer R.					1				1			Sept. 14, '36	91	56	
0199	M. Louise Martel	13			U. Hay R.					1				1			Sept. 16, '36	92	56	
0201	Rose Noskeyi	15			L. Red R.					1				1			Jan. 5, '37	84	48	At hospital Oct. 29 to Nov. 7.
0202	Celine Tall Ace	12			St. Vermilion				1					1			Aug. 3, '37	0	2	0
0205	Helene Noskeyi	12			L. Red R.				1					1			Sept. 1, '37	92	56	
0209	Marie Minin	13			St. Vermilion					1				1			Jan. 30, '38	92	56	
0210	Q. Rita Auger	13			"					1				1			Sept. 1, '38	0	2	0
0213	Nancy Alok	13			L. Red R.				1					1			"	92	56	
0216	Marie C. Metekseus	14			"				1					1			Sept. 1, '39	0	2	0
0217	J. Nora Noskeyi	11			"				1					1			"	0	2	0
0218	Martha Moberly	12			"				1					1			"	0	2	0
0219	M. Celestine Spenickham	11			"				1					1			"	92	56	
0220	Veronique Minin	13			St. Vermilion				1					1			"	0	2	0
0224	Adelaide Auger	9			"				1					1			Dec. 4, '39	92	56	
0225	Eliza Minin	10			"				1					1			Nov. 24, '39	0	2	0
0226	Helene Attillon	11			Boyer R.				1					1			Jan. 1, '40	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....27
0227	M. Albina Kidney	11			U. Hay R.				1					1			"	92	56	
0230	Catherine Fournier	8			Boyer R.				1					1			Sept. 1, '40	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5354
0231	Grace Auger	8			St. Vermilion				1					1			Sept. 22, '41	92	56	
0232	Albina Adekat	9			Boyer R.				1					1			"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....58.20
0233	Eliza M. Grandjean	9			L. Red R.				1					1			"	92	56	
0234	Victorine	10			"				1					1			"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0235	Maggie Inlaye	9			U. Hay R.				1					1			"	92	56	
	TOTALS		38	28	TOTALS	6	13	4	8	9	2	4		46	17	1	TOTALS	4715	2782	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *Fort Vermilion Ind. Res.* School for the Quarter ended *December 31* 19*43*

Principal *B. Ravinille, om?*

Dated *Jan 3rd* 19*44*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at *Driftpile*
this *7th* *January* 19*44*

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Drafts
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
231	Joseph Tall Cree	10	1		St. Vermilion	1									1						Sept. 1, '42	92	56	
232	Paul Tall Cree	8	1		"	1									1						"	92	56	
233	Donald Attelov	9	1		Boyer R.	1									1						"	92	56	
234	Harry Adekat	8	1		"	1									1						"	92	56	
235	Charles Fournier	9	1		"	1									1						Sept. 8, '42	92	56	
236	Wilfred R. Francis	5	1		"																June 7, '43	92	0	
237	Jimmy Baston	10	1		U. Hay R.																June 24, '43	32	0	Ill
238	Louis Atchase	7	1		Boyer R.	1										1					Sept. 1, '42	92	56	
239	William Courtois	7	1		St. Vermilion	1										1					"	92	56	
240	Louis Courtois	8	1		"	1										1					"	92	56	
TOTALS		38			TOTALS	6	19	1	5	3	1	1		26	10						TOTALS	2884	1680	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....535

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....58.20

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Hamilton Indian Res. School for the Quarter

ended December 31 1943

Principal B. Raminthson

Dated Jan 3rd 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville

this 7th January 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Draftsman Agency Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
187	John Adekat	14	1		Boyer R.						1			1			Oct. 7, '36	92	56	
190	Alfred Courtoreille	14	1		St. Vermilion						1			1			Sept. 1, '35	92	56	
192	Peter Martel	11	1		H. Hay R.				1					1			Jan. 5, '37	92	56	
193	Laurent Fournier	14	1		Boyer R.					1				1			Sept. 9, '37	92	56	
194	Clement Fournier	12	1		"					1				1			"	92	56	
195	Julien Adekat	12	1		"	1								1			"	92	56	
197	Henri Grandjambe	13	1		L. Red. R.				1					1			Dec. 3, '37	92	56	
198	Edwin Moberly	14	1		"			1						1			"	92	56	
200	William Robert	12	1		St. Vermilion					1				1			Sept. 1, '38	92	56	
205	Albert Yotenawatam	11	1		"				1					1			"	92	56	
206	Marcel Fournier	12	1		Boyer R.				1					1			Oct. 24, '38	92	56	
212	James Noskeyi	11	1		L. Red. R.				1					1			Sept. 1, '39	0	0	
214	George Noskeyi	11	1		St. Vermilion									1			Oct. 25, '39	0	0	
215	Jean Marie Noskeyi	9	1		"			1						1			"	0	0	
216	Joseph Moberly	12	1		"			1						1			Dec. 20, '39	92	56	
217	J. Napoleon Noutla	11	1		H. Hay R.				1					1			Jan. 1, '40	92	56	
218	Fredrick Noutla	11	1		Boyer R.				1					1			"	92	56	
219	Louis Fournier	10	1		"			1						1			"	92	56	
220	John Fournier	10	1		"			1						1			"	92	56	
222	J. Germain Doer	9	1		L. Red. R.	1								1			Sept. 1, '40	0	0	
223	George Courtoreille	9	1		"			1						1			"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....92
224	Frank Cassoney	10	1		Boyer R.			1						1			"	92	56	
225	Gabriel Auger	10	1		St. Vermilion				1					1			Sept. 22, '41	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....58.54
226	Walter Cassoney	8	1		Boyer R.			1						1			"	92	56	
227	Norman Yotenawatam	8	1		St. Vermilion				1					1			"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....58.20
228	George Alok	8	1		"			1						1			Oct. 18, '41	92	56	
229	Peter Blesse	9	1		L. Red. R.												Sept. 1, '42	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
230	Patrice Dumas	9	1		St. Vermilion												"	0	0	
TOTALS			28		TOTALS	3	14	1	5	3	1	1		22	6		TOTALS	2024	1232	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Yukon Indian Res. Sch. School for the Quarter

ended March 31 1944

Principal B. Rainbolt, on ?

Dated March 31 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

F. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville
this 5th April 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Lesser Slave Lake School at Hart Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
0236	Sarah M. Loonskin	8		1	L. Red R.		31	4	8	7	2	4			49	4	1			Sept. 22 '41	2805	1438			
0237	Dennette Neskupi	10		1	"		1								1					"	91	64			
0240	Marie Ekic	8		1	Boyer R.	1								1						"	91	64			
0241	Veronique Nanatch	9		1	L. Red R.	1								1						Sept 1 '42	030				
0242	Marceline Robert	9		1	H. Vermilion	1								1						"	91	64			
0243	McAnne Bastan	10		1	U. Hay R.	1								1						June 24 '43	91	0			
0244	Ruthy Caustorville	8		1	H. Vermilion	1								1						Sept 21 '43	91	64			
0245	Rita E. Inlype	7		1	U. Hay R.	1								1						Oct 1 '43	91	64			
0246-A	Margaret Nanatch	11		1	L. Red River							1		1						Feb. 11 '44	50	36			
0247-B	Annette Nanatch	11		1	L. Red R.	1								1						"	50	36			
TOTALS						38	38	76	TOTALS	14	34	4	8	9	2	5	63	20	1		TOTALS	5362	3644		
																					TOTAL number of days in Quarter.....91				
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5362				
																					AVERAGE attendance of pupils during quarter.....58.22				
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....2651.40				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 2805

AVERAGE attendance of pupils during quarter... 72.1

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... 2651.40

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the East Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 19 44

Principal B. Ramillson

Dated March 31 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

F. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville

this Apr. 5 19 44

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Passer Lake
 REPORT of the St. Vermilion Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0184	Marie Bastan	15		1	U. Hay R.	6	19	1	5	3	1	1		29	7		Sept. 1, '34	2805	1938	
0190	Marie Attilon	13		1	Boyer R.						1			1			Sept. 1, '35	91	64	
0191	Modeline Tournier	13		1	"							1		1			"	91	64	
0193	Alice Inlaye	14		1	U. Hay R.							1		1			"	91	64	
0196	Theresa Yotnawatan	15		1	St. Vermilion					1				1			Sept. 14, '36	91	64	
0197	Bella R. Nantla	14		1	Boyer R.					1				1			Sept. 14, '36	91	64	
0199	M. Lousi Martel	13		1	U. Hay R.					1				1			Jan. 5, '37	91	64	
0201	Rose Maskeyi	15		1	S. Red R.					1				1			Aug. 31, '37	0	30	
0202	Iseline Tall Cree	12		1	St. Vermilion				1					1			Sept. 1, '37	91	64	
0205	Helene Maskeyi	12		1	S. Red R.				1					1			Jan. 30, '38	91	64	
0209	Marie Minini	13		1	St. Vermilion					1				1			Sept. 1, '38	0	30	
0210	A. Rita Auger	13		1	"					1				1			"	91	64	
0213	Nancy Alah	13		1	S. Red R.			1						1			Sept. 1, '39	0	30	
0216	Marie C. Metrickens	14		1	"				1					1			"	0	30	
0217	J. Para Maskeyi	"		1	"			1						1			"	0	30	
0218	Martha Moberly	12		1	"		1							1			"	91	64	
0219	M. Celestine Timpelton	"		1	"			1						1			"	0	30	
0220	Veronique Minini	13		1	St. Vermilion		1							1			"	0	30	
0224	Adelaide Auger	9		1	"		1							1			Dec. 4, '39	91	64	
0225	Elyza Minini	10		1	"		1							1			Nov. 24, '39	0	30	
0226	Helene Attilon	"		1	Boyer River		1							1			Jan. 1, '40	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....91
0227	M. Albina Kidney	"		1	U. Hay R.		1							1			"	91	64	
0230	Catherine Tournier	8		1	Boyer R.		1							1			Sept. 1, '40	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....536
0231	Grace Auger	8		1	St. Vermilion		1							1			Sept. 22, '41	91	64	
0232	Albina Adibat	9		1	Boyer R.		1							1			"	91	64	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....57.92
0233	Elyza M. Grandjambe	9		1	S. Red R.		1							1			"	91	64	
0234	Christine Grandjambe	10		1	"		1							1			"	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
0235	Maggie Inlaye	9		1	U. Hay R.		1							1			"	91	64	
TOTALS			38	28	TOTALS	6	31	4	8	9	2	4		49	14	1	TOTALS	4625	3188	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
231	Joseph Tall Cree	10	1		St. Vermilion	1								1			Sept. 1, '42	91	64	
232	Paul Tall Cree	8	1		"	1								1			"	91	64	
233	Donald Attilon	9	1		Bayer R.	1								1			"	91	64	
234	Harry Adibet	8	1		"	1								1			"	83	58	At hospital
235	Charles Haurmier	9	1		"	1								1			Sept 8 '42	91	64	
236	Mildred R. Glancis	5	1		"												June 7 '43	91	0	
237	Jimmy Bastan	10	1		St. Mary R.												June 24 '43	-	-	Died - discharged - asked
238	Louis Atchase	7	1		Bayer R.	1								1			Sept 1, '43	91	64	
239	William Courtois	7	1		St. Vermilion	1								1			"	91	64	
240	Louis Courtois	8	1		"	1								1			"	91	64	
TOTALS			38			6	19	1	5	3	1	1		29	7		TOTALS	2805	1908	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....21.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....526.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....52.6.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....5.....

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Hart Vermilion Indian Res. School for the Quarter

ended March 31 1944

Principal B. Ramville, Jr.

Dated March 31 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.
this 5th April 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Lesser Slave Lake
 REPORT of the Hart Vermilion Ind. Res. School at Hart Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
187	John Adebat	14	1		Boyer R.						1			1			Oct. 27 '36	91	64	
190	Alfred Gaudreault	14	1		H. Vermilion							1		1			Sept. 1 '35	91	64	
192	Peter Martel	11	1		U. Hay R.				1					1			Jan. 5 '37	91	64	
193	Laurent Fournier	14	1		Boyer R.					1				1			Sept. 9 '37	91	64	
194	Edmond Fournier	12	1		" "					1				1			"	91	64	
195	Julien Adebat	12	1		"		1							1			"	91	64	
197	Henri Grandjean	13	1		L. Red R.				1					1			Dec. 3 '37	91	64	
198	Edwin Moberly	14	1		"			1						1			Dec. 3 '37	91	64	
200	William Robert	12	1		H. Vermilion					1				1			Sept. 1 '38	91	64	
205	Albert Gatenawatan	11	1		"				1					1			"	91	64	
206	Marcel Fournier	12	1		Boyer River				1					1			Oct. 24 '38	91	64	
212	James Naskuyi	11	1		L. Red R.				1					1			Sept. 1 '39	0	3	0
214	George Naskuyi	11	1		H. Vermilion									1			Oct. 25 '39	0	3	0
215	Jean Marie Naskuyi	9	1		"		1							1			"	0	3	0
216	Joseph Moberly	12	1		"		1							1			Dec. 29 '39	91	64	
217	J. Napoleon Nantla	11	1		U. Hay R.				1					1			Jan. 1 '40	83	58	At the hospital.
218	Fredrick Nantla	11	1		Boyer River				1					1			"	91	64	
219	Louis Fournier	10	1		"			1						1			"	91	64	
220	John Fournier	10	1		"			1						1			"	91	64	
222	J. Germain Alar	9	1		L. Red R.				1					1			Sept. 1 '40	0	3	0
223	George Gaudreault	9	1		"			1						1			"	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....91
224	Frank Cassone	10	1		Boyer River				1					1			"	91	64	
225	Edwin Auger	10	1		H. Vermilion				1					1			Sept. 23 '41	0	3	0
226	Walter Cassone	8	1		Boyer R.				1					1			"	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....336.2
227	Mumen Yatenawatan	8	1		H. Vermilion				1					1			"	91	64	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....58.9.2.
228	George Alak	8	1		"				1					1			Oct. 18 '41	91	64	
229	Peter Blessi	9	1		L. Red R.				1					1			Sept. 1 '42	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
230	Patrici Shumas	9	1		H. Vermilion				1					1			"	0	13	0
TOTALS			28		TOTALS	3	14	1	5	3	1	1		22	6		TOTALS	1994	1402	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Sesser Lake Lake
 REPORT of the Hart Vermilion Lake Res. School at Hart Vermilion on Pear River Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
187	John Adekat	14	1		Boyer R.						1			1			Oct. 27 '36	91	64	
190	Alfred Courtois	14	1		H. Vermilion							1		1			Sept. 1 '35	91	64	
192	Peter Martel	11	1		H. Hay R.				1					1			Jan. 5 '37	91	64	
193	Laurant Fournier	14	1		Boyer R.					1				1			Sept. 9 '37	91	64	
194	Salomon Fournier	12	1		" "					1				1			"	91	64	
195	Julien Adekat	12	1		"	1								1			"	91	64	
197	Henri Grandjambé	13	1		L. Red R.				1					1			Dec. 3 '37	91	64	
198	Edouard Moberly	14	1		"		1							1			Dec. 3 '37	91	64	
200	William Robert	12	1		H. Vermilion					1				1			Sept. 1 '38	91	64	
205	Albert Yotenawatan	11	1		"			1						1			"	91	64	
206	Marcel Fournier	12	1		Boyer River				1					1			Oct. 24 '38	91	64	
212	James Naskuyi	11	1		L. Red R.				1					1			Sept. 1 '39	0	3	0
214	George Naskuyi	11	1		H. Vermilion									1			Feb. 25 '39	0	3	0
215	Jean Marie Naskuyi	9	1		"	1								1			"	0	3	0
216	Joseph Moberly	12	1		"		1							1			Dec. 29 '39	91	64	
217	J. Napoleon Nantla	11	1		H. Hay R.				1					1			Jan. 1 '40	83	58	At the hospital.
218	Fredrick Nantla	11	1		Boyer River				1					1			"	91	64	
219	Louis Fournier	10	1		"				1					1			"	91	64	
220	John Fournier	10	1		"				1					1			"	91	64	
222	J. Germain Daar	9	1		L. Red R.	1								1			Sept. 1 '40	0	3	0
223	George Courtois	9	1		"	1								1			"	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....91
224	Frank Cassoney	10	1		Boyer River				1					1			"	91	64	
225	Edouard Auger	10	1		H. Vermilion				1					1			Sept. 22 '41	0	3	0
226	Halter Cassoney	8	1		Boyer R.				1					1			"	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....336
227	Mumen Yotenawatan	8	1		H. Vermilion				1					1			"	91	64	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....58.92
228	George Alak	8	1		"				1					1			Oct. 18 '41	91	64	
229	Peter Blasi	9	1		L. Red R.				1					1			Sept. 1 '42	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
230	Patrice Thomas	9	1		H. Vermilion				1					1			"	0	13	0
TOTALS		28			TOTALS	3	14	1	5	3	1	1		22	6		TOTALS	1994	1402	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vancouver Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 44

Principal B. Ramille, Jr.

Dated July 3rd 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta
this 7th July 19 44

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0236	Sarah M. Loonkin	8	37	28	L. Red R.	1											Sept. 22, '41	91	62	
0237	Henriette Noskeyi	10		1	"	1											"	91	62	
0240	Marie Ehié	8		1	Boyer R.	1											"	91	62	
0241	Veronique Nanotich	9		1	L. Red R.	1											Sept. 1, '42	91	62	
0242	M. Aveline Robert	9		1	St. Vermilion	1											"	91	62	
0243	M. Anne Bastan	10		1	U. Hay R.	1											June 24, '43	91	62	
0244	Ruth Courtoreille	8		1	St. Vermilion	1											Sept. 21, '43	91	62	
0245	Rita V. Inlayé	7		1	U. Hay R.	1											Oct. 1, '43	91	62	
0246-2	Margaret Nanotich	16		1	L. Red R.									1			Feb. 11, '44	91	62	
0247	Annette Nanotich	11		1	"	1											"	91	62	
TOTALS						12	34	4	8	9	2	5		53	20	1	TOTALS	5428	3573	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter. 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 5428

AVERAGE attendance of pupils during quarter. 57.64

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. 2683.80

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vancouver Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 44

Principal B. Raminelle, on 2

Dated July 3rd 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

F. J. Demure
Indian Agent

Dated at Drift Hills, Alta.

this 7th July 19 44

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
0184	Marie Baston	15	27	1	U. Hay R.	6	19	1	5	3	1	1		29	7			Sept. 1, '34	91	62	at hospital		
0190	Marie Attilon	13		1	Boyer R.									1				Sept. 1, '35	82	53			
0191	Madeleine Fournier	13		1	"						1			1				"	91	62			
0193	Alice Inlaye	14		1	U. Hay R.							1		1				"	91	62			
0196	Therese Ytenawatam	15		1	Ft. Vermilion					1		1				1		Sept. 14, '36	91	62			
0197	Bella A Nontla	14		1	Boyer R.					1						1		Sept. 16, '36	91	62			
0199	M. Louise Martel	13		1	U. Hay R.						1			1				Jan. 5, '37	91	62			
0201 D	Rose Noskeyi	15		1	L. Red R.						1			1				Aug. 31, '37	0	40			
0202	Celine Tall Cree	12		1	Ft. Vermilion					1				1				Sept. 1, '37	91	62			
0205	Helene Noskeyi	12		1	L. Red R.						1			1				Jan. 30, '38	91	62			
0209	Marie Minin	13		1	Ft. Vermilion						1			1				Sept. 1, '38	0	40			
0210	A. Rita Auger	13		1	"						1			1				"	91	62			
0213 D	Nancy Alok	13		1	L. Red R.				1							1		Sept. 1, '39	0	40			
0216 D	Marie C Metihakue	14		1	"					1						1		"	0	40			
0217	J. Nora Noskeyi	"		1	"				1							1		"	0	40			
0218	Martha Moberly	12		1	"				1								1	"	91	62			
0219	M. Celestine Spiewekahon	11		1	"				1							1		"	0	40			
0220	Veronique Minin	13		1	Ft. Vermilion				1							1		"	0	40			
0224	Adelaide Auger	9		1	"				1							1		Dec. 4, '39	91	62			
0225	Eliza Minin	10		1	"				1							1		Nov. 24, '39	0	40			
0226	Helene Attilon	11		1	Boyer R.				1							1		Jan. 1, '40	91	62	TOTAL number of days in Quarter.....9.1		
0227	M. Albina Kidney	11		1	U. Hay R.				1							1		"	91	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....524.28		
0230	Catherine Fournier	8		1	Boyer R.				1							1		Sept. 1, '40	91	62			
0231	Grace Auger	8		1	Ft. Vermilion				1							1		Sept. 22, '41	91	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....57.65		
0232	Albina Adekat	9		1	Boyer R.				1							1		"	91	62			
0233	Eliza M. Grandjean	9		1	L. Red R.				1							1		"	91	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		
0234	Victorine Grandjean	10		1	"				1							1		"	91	62			
0235	Maggie Inlaye	9		1	U. Hay R.				1							1		"	91	96			
TOTALS			37	28	TOTALS	6	31	4	8	9	2	4		49	14	1		TOTALS	4609	3077			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 44

Principal B. Rainville, O.M.

Dated July 3rd 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta
this 7th July 19 44

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
 REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
231	Joseph Tall Cree	10	28		Fort Vermilion	3	1	1	5	3	1	1		22			Sept. 1 '42	1985	1353	
232	Paul Tall Cree	8			"		1							1			"	85	59	at hospital
233	Donal Attelox	9			Boyer R.		1							1			"	91	62	
234	Harry Adekat	8			"		1							1			"	91	62	
235	Charles Fournier	9			"		1							1			Sept. 8, '42	91	62	
236	Wilbrod R. Francis	5			"												June 7, '43	91	0	
238	Louis Atchael	7			"		1							1			Sept. 1, '43	91	62	
239	William Courtoreille	7			Fort Vermilion		1							1			"	91	62	
240	Louis Courtoreille	8			"		1							1			"	91	62	
TOTALS		37				6	19	1	5	3	1	1		297			TOTALS	2798	1846	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5742

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....59.65

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....£

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 44

Principal B. Rainville, on 2

Dated July 3rd 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.

this 7th July 19 44

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
187	John Adekat	14	1		Boyer R.						1			1			Oct. 27, '36	91	62	
190	Alfred Courtoreille	14	1		Ft. Vermilion							1		1			Sept. 1, '35	81	56	at hospital
192	Peter Martel	11	1		H. Hay R.				1					1			Jan. 5, '37	91	62	
193	Laurent Fournier	14	1		Boyer R.					1				1			Sept. 9, '37	91	62	
194	Clement Fournier	12	1		"					1				1			"	91	62	
195	Juhien Adekat	12	1		"	1								1			"	91	62	
197	Henri Grandpierre	13	1		L. Red. R.				1					1			Dec. 3, '37	91	62	
198	Edwin Moberly	14	1		"			1						1			"	91	62	
200	William Robert	12	1		Ft. Vermilion					1				1			Sept. 1, '38	91	62	
205	Albert Yotenawatam	11	1		"				1					1			"	84	57	at hospital
206	Marcel Fournier	12	1		Boyer R.				1					1			Oct. 24, '38	91	62	
212	James Noskeyi	11	1		L. Red. R.				1					1			Sept. 1, '39	0	0	
214	George Noskeyi	11	1		Ft. Vermilion									1			Oct. 25, '39	0	0	
215	Jan Marie Noskeyi	9	1		"			1						1			"	0	0	
216	Joseph Moberly	12	1		"			1						1			Dec. 20, '39	91	62	
217	J. Napoleon Nontla	11	1		H. Hay R.				1					1			Jan. 1, '40	91	62	
218	Fredrick Nontla	11	1		Boyer R.				1					1			"	91	62	
219	Louis Fournier	10	1		"				1					1			"	91	62	
220	John Fournier	10	1		"				1					1			"	91	62	
222	J. Germain Stoor	9	1		L. Red. R.	1								1			Sept. 1, '40	0	0	
223	George Courtoreille	9	1		"	1								1			"	91	62	TOTAL number of days in Quarter.. 91.....
224	Frank Cassoney	10	1		Boyer R.				1					1			"	91	62	
225	Gabriel Auger	10	1		Ft. Vermilion				1					1			Sept. 22, '41	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 57.25
226	Walter Cassoney	8	1		Boyer R.				1					1			"	91	62	
227	Norman Yotenawatam	8	1		Ft. Vermilion				1					1			"	91	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 57.65
228	George Alok	8	1		"				1					1			Oct. 18, '41	91	62	
229	Peter Blasse	9	1		L. Red. R.				1					1			Sept. 1, '42	91	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
230	Latnie Dumas	9	1		Ft. Vermilion				1					1			"	0	0	
TOTALS			28		TOTALS	3	4	1	5	3	1	1		22	6		TOTALS	1985	1353	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the St. Vermilion Ind. Sch. School for the Quarter

ended September 30 1944

Principal B. Raminville, Jr.

Dated Oct. 9 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile Alta
this 13th October 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Requ. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

IN
Lester Slave Lake Agency

REPORT of the *St. Vermilion, Ind. Res.* School at *St. Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *September 30, 1944*

Reserve for Quarter ended September 30, 1944																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0241	Vernonine Kanoteh	67	39	28	L. Red R.	17	12	10	12	7	2	7			47	20				Sep 1, '42	480	960	Absence Unauthorized
0242	M. Triline Robert	10			H. Vermilion															"	92	20	
0243	M. Anne Basten	11			U. Hay R.															June 24, '43	92	20	
0244	Ruth Courtoreille	9			H. Vermilion															Sep 2, '43	92	20	
0245	Pita Salaye	8			U. Hay R.															Oct 1, '43	92	20	
0246	Margaret Kanoteh	16			L. Red R.															Feb 11, '44	92	20	
0247	Annette Kanoteh	12			"															"	62	10	Absence Unauthorized
0248	Florence Auger	14			Wabasca															Sep 1, '44	30	20	
0249	Adelaide Grandjean	8			L. Red R.															"	30	20	
0250	Lillian E. M. Besse	8			"															"	30	20	
0251	Lora Courtoreille	7			H. Vermilion															"	30	20	
0252	*Eliza Sivepekaham	10			L. Red R.															"	30	20	
0253	*Marie Kasakman	7			"															"	30	20	
0254	*Louisa Makweyan	5			"															"	30	0	Orphan
TOTALS		81	39	42 = 81	TOTALS		31	12	10	12	7	2	7		47	34	TOTALS		5550	1180	5488		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1944

Principal B. Rainville, S.M.

Dated Oct 9 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile Alta.
this 13th October 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
 REPORT of the *H. Vermilion, Ind. Res.* School at *H. Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *September 30 1944*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
0184	Mari Bastan	39	39	1	U. Hay R.	12	8	6	7	2	2	7			27	12	Household Science	Sept. 1, '34	92	20					
0190	M. Marie Attilon	14		1	Boyer R.									1	1			Sept. 1, '35	92	20					
0191	Madeleine Turmer	14		1	"									1	1			"	92	20					
0193	Olise Delage	14		1	U. Hay R.									1	1			"	92	20					
0196	Therese Yotanawatam	16		1	H. Vermilion					1					1			Sept. 1, '36	62	0	Discharged Sept. 30, 1944				
0197	Bella G. Nontha	15		1	Boyer R.				1						1			Sept. 16, '36	92	20					
0199	M. Louise Martel	14		1	U. Hay R.									1	1			Jan. 5, '37	92	20					
0202	Celine Tall Cree	13		1	H. Vermilion					1					1			Sept. 1, '37	92	20					
0205	Helen Maskige	13		1	L. Red R.					1					1			Jan. 30, '38	92	20					
0209	Marie Minia	14		1	H. Vermilion						1				1			Sept. 1, '38	0	50	Absence Unauthorized				
0210	A. Rita Auger	14		1	"					1					1			"	92	20					
0217	J. Nora Maskige	12		1	L. Red R.				1						1			Sept. 1, '39	0	50	"				
0218	Martha Mokerly	13		1	"				1						1			"	92	20					
0219	M. Celestine Sinepekahom	12		1	"				1						1			"	30	20	x4				
0220	Veronique Minin	14		1	H. Vermilion				1						1			"	0	50	"				
0224	Adelaide Auger	10		1	"				1						1			Dec. 4, '39	92	20					
0225	Eliza Minin	11		1	"				1						1			Nov. 24, '39	0	50	"				
0226	Helen Attilon	12		1	Boyer River					1					1			Jan. 1, '40	92	20					
0227	M. Albina Kidney	12		1	U. Hay R.					1					1			"	92	20					
0230	Catherine Jaurmes	9		1	Boyer R.				1						1			Sept. 1, '40	0	10	I'll at Home				
0231	Grace Auger	8		1	H. Vermilion				1						1			Sept. 22, '41	92	20	TOTAL number of days in Quarter... 92				
0232	Albina Adekat	10		1	Boyer R.					1					1			"	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 5550				
0233	Elise Grandpierre	10		1	L. Red R.					1					1			"	92	20					
0234	Victorine Grandpierre	11		1	"				1						1			"	92	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter... 60.32				
0235	Maggie Delage	10		1	U. Hay R.					1					1			"	92	20					
0236	Sara Loonskin	9		1	L. Red R.					1					1			Sept. 23, '41	92	20					
0237	Henriette Maskige	11		1	"				1						1			"	62	10	AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$				
0240	Marie Ekic	9		1	Boyer R.					1					1			"	92	20					
TOTALS		67	39	28	TOTALS										47	20	4720		TOTALS	4818	960				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1944

Principal B. Rainville, O.M.D.

Dated Oct 9, 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.
this 13th October 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
233	Donald Athlon	28	28		Bayer River	3	6	6	7	2	2	2		16/12			Sept. 1, '42	2060	240	
234	Harry Delat	9	1		"	1								1			"	92	20	
235	Charles Dourmier	10	1		"	1								1			Sept. 8, '42	92	20	
236	Wilfred R. Francis	5	1		"	nil								nil			June 7, '43	92	0	
238	Louis Atchase	8	1		"	1								1			Sept. 1, '43	92	20	
239	William Courtoisville	8	1		St. Vermilion	1								1			"	92	20	
240	Louis Courtoisville	9	1		"	1								1			"	92	20	
241	Jean St. Arnaud	7	1		Wabasca	1								1			Sept. 1, '44	30	20	
242	Simon St. Arnaud	"	1		"	1								1			"	30	20	
243	Gabriel Courtoisville	7	1		L. Red R.	1								1			"	30	20	
244	Malcom Makuegan	6	1		"	1								1			"	30	20	Orphan
TOTALS		39	39				12	8	6	7	2	2	2	27/12			TOTALS	2824	540	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 5550

AVERAGE attendance of pupils during quarter... 60.32

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the St. Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 19 44

Principal B. Rainville, S.M.D.

Dated Oct 9, 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville, Alta.

this 13th October 19 44

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the *St. Vermilion, L. Res.* School at *St. Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *September 30, 1944*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
187	John Adokat	15	1		Bayer R.								1	1			Oct. 27, '36	62 0		Absence Unauthorized
190	Alfred Courtois	15	1		St. Vermilion								1	1			Sept. 1, '35	92 20		
192	Peter Matel	13	1		U. Hay R.				1					1			Jan. 5, '37	92 20		
193	Lawrence Jaurin	15	1		Bayer R.					1				1			Sept. 7, '37	62 0		Discharged Sept. 30, 1944
194	Clement Jaurin	13	1		"						1			1			"	92 20		
195	Julien Adokat	13	1		"		1							1			"	92 20		
197	Kenneth Grandpierre	14	1		L. Red R.				1					1			Dec. 3, '37	62 0		
198	Edwin Moberly	15	1		"				1					1			"	62 0		Discharged Sept. 30, 1944
200	William Robert	13	1		St. Vermilion						1			1			Sept. 1, '38	92 20		
205	Albert Yotenawatom	12	1		"					1				1			"	92 20		
206	Marcel Jaurin	13	1		Bayer River				1					1			Oct. 24, '38	92 20		
215	Jean M. Naskigi	10	1		St. Vermilion									1			Oct. 25, '39	62 50		Absence Unauthorized
216	Joseph Moberly	13	1		"				1					1			Dec. 26, '39	62 10		"
217	J. Napoleon Nontha	12	1		U. Hay R.				1					1			Jan. 1, '40	92 20		
218	Fredrick Nontha	12	1		Bayer R.				1					1			"	92 20		
219	Louis Jaurin	11	1		"				1					1			"	92 20		
220	John Jaurin	11	1		"				1					1			"	92 20		
222	J. Germain Dore	10	1		L. Red R.									1			Sept. 1, '40	0 50		Absence Unauthorized
223	George Courtois	10	1		"				1					1			"	92 20		
224	Frank Cassoney	11	1		Bayer R.				1					1			"	92 20		
225	Gabriel Guger	11	1		St. Vermilion									1			Sept. 22, '41	0 50		Absent
226	Walter Cassoney	9	1		Bayer R.				1					1			"	92 20		
227	Norman Yotenawatom	9	1		St. Vermilion				1					1			"	92 20		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5550
228	George Alok	9	1		"				1					1			Oct. 15, '41	62 10		Absence Unauthorized
229	Peter Blessé	10	1		L. Red R.									1			Sept. 1, '42	62 10		AVERAGE attendance of pupils during quarter 60.32
230	Patrice Dumas	10	1		St. Vermilion				1					1			"	0 50		"
231	Joseph Tall Cree	11	1		"				1					1			"	92 20		AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
232	Paul Tall Cree	9	1		"				1					1			"	92 20		
TOTALS		28	28											16	12		TOTALS	2060		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1998

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended December 31 1944

Principal B. R. Raimelle, Jr.

Dated Jan 9th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

F. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.
this 31st Jan 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0242	M. Aveline Robert	64	36	28	St. Vermilion	17	12	11	11	5	2	6		34	19	11		Sept. 1/42	4491	2782			
0243	M. Anne Baston	"			U. Hay R.													June 24/43	92	57			
0244	Ruth Courtoreille	9			St. Vermilion													Sept. 21/43	92	57			
0245	Rita Solayre	9			U. Hay R.													Oct. 1/43	92	57			
0246	Margaret Nanotah	17			L. Red R.								1	1			Household Science	Feb. 1/44	5	4	Transferred to Chanoine Training School - Oct. 5, 1944		
0247	Annette Nanotah	12			"									1				"	0	20	Absence Unauthorized		
0248	Florence Tuger	14			Wabasca									1				Sept. 1/44	92	57			
0249	Adelaide Grandjean	8			L. Red R.									1				"	92	57			
0250	Lillian E. M. Bliss	8			"									1				"	92	43	Ill at School Residence		
0251	Mora Courtoreille	7			St. Vermilion									1				"	92	57			
0252	Eliza Sivepekaham	10			L. Red R.									1				"	92	57			
0253	Marie Zaskaman	7			"									1				"	92	57			
0254	Louisa McKewen	5			"	nil								nil				"	92	0	orphan		
TOTALS						77	36	41	77	TOTALS				29	12	11	5	2	7	47	19	11	
																		TOTALS	5508	3342			
																		TOTAL number of days in Quarter.....		92			
																		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		5508			
																		AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		57.86			
																		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$2693.70			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5808

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....59.86

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$2693.40

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 1944
Principal B. Rainville
Dated Jan 9th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent
Dated at Driftpile Alta.
this 31st Jan. 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Leasee Slave Lake Agency
REPORT of the St. Vermilion Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
0184 ^{Trans.}	Marie Bastan	36	36		Upper Hay R.	12	8	6	6	1	2	1			22	7	7	Household Science	Sept. 1/38	2660	1648	Transferred to Leonard Training School - Oct. 5, 1944					
0190	M. Marie Athlon	15			Boyer R.								1		1				Sept. 1/38	78	47	Leave of Absence Nov. 20 - Dec. 3					
0191	Madeleine Tauxier	15			"								1		1				"	92	57						
0193	Alice Lulaye	15			U. Hay R.								1		1				"	92	57						
0197	Bella G. Mantle	15			Boyer R.				1						1				Sept. 16/36	92	57						
0199	M. Louise Martel	15			U. Hay R.								1		1				Jan. 5/37	92	57						
0202	Celine Tall Cree	14			St. Vermilion								1		1				Sept. 1/37	92	57						
0205	Helen Hoskige	14			L. Red R.								1		1				Jan. 30/38	92	57						
0209	Marie Minin	14			St. Vermilion								1				1		Sept. 1/38	0	0	Discharged Dec. 31, 1944					
0210	G. Rita Auger	15			"								1		1				"	92	57						
0217	J. Nora Hoskige	14			L. Red R.				1						1				Sept. 1/39	0	0	Discharged Dec. 31, 1944					
0218	Martha Moberly	13			"				1						1				"	92	57						
0219	M. Celestine Siwepikaham	13			"				1						1				"	92	57						
0220	Veronique Minin	15			St. Vermilion				1						1				"	0	0	Discharged Dec. 31, 1944					
0224	Adelaide Auger	10			"				1						1				Dec. 4/39	92	57						
0225	Eliza Minin	12			"				1						1				Nov. 24/39	0	0	Discharged Dec. 31, 1944					
0226	Helen Athlon	12			Boyer R.								1		1				Jan. 1/40	92	57						
0227	M. Albina Kidney	13			U. Hay R.								1		1				"	92	57						
0230	Catherine Taurier	12			Boyer R.								1		1				Sept. 1/40	0	0	Was ill at Home Died December 21, 1944					
0231	Grace Auger	9			St. Vermilion				1						1				Sept. 22/41	92	57						
0232	Albina Adekat	"			Boyer R.								1		1				"	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....92					
0233	Elice Grandjambé	"			L. Red R.				1						1				"	92	57						
0234	Victorine	12			"								1		1				"	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....550.8					
0235	Maggie Lulaye	"			U. Hay R.								1		1				"	92	57						
0236	Sara Lounskan	9			L. Red R.								1		1				Sept. 22/41	92	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....59.86					
0237	Huriette Hoskige	12			"								1		1				"	0	20	Absence Unauthorized					
0240	Marie Ekic	10			Boyer R.								1		1				"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$					
0241	Veronique Kanotch	10			L. Red R.								1		1				"	0	0	Discharged Dec. 31, 1944					
TOTALS		64	36	28		TOTALS								17	12	11	11	5	2	6	34	19	11	TOTALS	4491	2782	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Veronique Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 19 44

Principal B. Parville, O.M.S.

Dated Jan 9 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.
this 31st Jan 19 45

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Leasee Slave Lake

Agency

REPORT of the St. Vermilion Ind Res. School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
236	Wilfred R. Francis	28	28		Bayer R	4	8	6	6	1	2	1		15	6	7	June 7/43	92	57	
238	Louis G. G. G.	9			"												Sept. 1/43	92	57	
239	William Courtoreille	8			St. Vermilion												"	92	57	
240	Louis Courtoreille	10			"												"	92	57	
241	Jean St. Armand	7			Wabasca												Sept. 1/44	92	57	
242	Simon St. Armand	4			"												"	92	57	
243	Gabriel Courtoreille	7			L. Red R.												"	92	57	
244	Malcom Makweyamb				"												"	92	57	
TOTALS		36	36			12	8	6	6	1	2	1		22	7	7		2660	1648	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended December 31 1944

Principal B. Pannell, O.M.

Dated Jan 9th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile Alta.
this 31st Jan 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
 REPORT of the *St. Vermilion Ind. Res. School* at *St. Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *December 31, 1944*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
190	Alfred Courtenelle	15	1		St. Vermilion								1	1			Sept. 1/35	92	57	
192	Peter Martel	14	1		U. Hay R.				1					1			Jan. 5/37	92	57	
194	Clement Fournier	14	1		Boyer R.						1			1			Sept. 7/37	92	57	
195	Julien Adekat	13	1		"	1								1			"	92	57	
197	Henri Grandjean	15	1		L. Red R.				1					1			Dec. 3/37	0	20	Absence Unauthorized
200	Wm John Robert	14	1		St. Vermilion						1			1			Sept. 1/38	92	57	
205	Albert Yatsanawaton	13	1		"					1				1			"	92	57	
206	Marcel Fournier	13	1		Boyer R.				1					1			Oct. 24/38	84	52	In hospital eight days
210	Jason M. Mackie	11	1		St. Vermilion	1								1			Oct. 25/39	0	0	Discharged Dec. 31, 1942
216	Jos. Maderly	14	1		St. Vermilion		1							1			Dec. 20/39	0	20	Absence Unauthorized
217	Jos. Napoleon Montla	13	1		U. Hay R.				1					1			Jan. 1/40	92	57	
218	Fredrick Montla	12	1		Boyer R.				1					1			"	92	57	
219	Louis Fournier	12	1		"				1					1			"	92	57	
220	John Fournier	12	1		"				1					1			"	92	57	
222	J. Germain Doer	"	1		L. Red R.	1								1			Sept. 1/40	0	0	Discharged Dec. 31, 1944
223	George Courtenelle	"	1		"				1					1			"	92	57	
224	Frank Cassoney	"	1		Boyer R.				1					1			"	92	57	
225	Gabriel Auger	12	1		St. Vermilion									1			Sept. 22/41	0	0	Discharged Dec. 31, 1944
226	Walter Cassoney	10	1		Boyer R.	1								1			"	92	57	
227	Norman Yatsanawaton	10	1		St. Vermilion		1							1			"	92	57	
228	George Alok	10	1		"				1					1			Oct. 18/41	92	57	TOTAL number of days in Quarter... 92
229	Peter Blassi	10	1		L. Red R.	1								1			Sept. 1/42	0	20	Absence Unauthorized
230	Patrice Dumas	11	1		St. Vermilion	1								1			"	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 55.08
231	Jos Tall Cree	12	1		"				1					1			Sept. 1/42	92	57	Discharged Dec. 31, 1944
232	Paul Tall Cree	9	1		"				1					1			"	92	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter... 59.86
233	Donald Attilon	10	1		Boyer R.		1							1			"	92	57	
234	Harry Adekat	10	1		"	1								1			"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$
235	Charles Fournier	10	1		"				1					1			Sept. 8/42	92	57	
TOTALS		28	28				4	8	6	6	1	2	1	15	6	7	TOTALS	1924	1192	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vermilion, Red River School for the Quarter

ended March 31 19 45

Principal B. Ramire, om?

Dated March 31st 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Swiftville, Alta.
this 3rd April 19 45

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Lesser Slave Lake
 REPORT of the St. Vermilion, Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
0250	Lillian E. M. Blessi	61	33	28	L. Red R.	19	9	9	12	4	2	6			39	20	2			Sept. 1/44	4943	3073				
0251	Nora Courtoreille	8		1	St. Vermilion										1					"	90	57				
0252	Elija Siuwapakaham	"		1	L. Red R.	1									1					"	90	57				
0253	Marip Kaskaman (Lounskia)	7		1	"	1											1			"	90	57				
0254	Louisa Makweyan	6		1	"	nil									nil					"	90	0	Orphan			
TOTALS						11	33	33	66	TOTALS				24	9	9	12	4	2	6			TOTALS	5393	3301	
																				TOTAL number of days in Quarter.....		90				
																				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		5393				
																				AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		59.92				
																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		26.76				
																				Sp. An.		224.12				
																						292.1				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 901

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 5393

AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 59.921

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... 2676.40

Sp. Am. 224.70
 less Adm. 1000
 1921.10

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the St. Veronilium Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 1945

Principal B. Ramille, on ?

Dated March 31 st 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.
this 3rd April 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the St. Vermilion Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River

Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER										CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE		
NUMBER		NAMES OF PUPILS		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE																								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the H. Vermilion, Red. Res. School for the Quarter ended March 31 1945

Principal B. Raminell, om.

Dated March 31st 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Swifts Creek Alta
this 3rd April 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vincent, Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 1945

Principal B. Raminck, om.

Dated March 31st 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Deftpile Alta
this 3rd April 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake

Agency

REPORT of the *St. Vermilion, Ind. Res.* School at *St. Vermilion* on *Peace River*

Reserve for Quarter ended *March 31* 194 *5*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
240	Louis Courtoreille	28	28		St. Vermilion	4	7	5	7	1	2	2			18, 10		Sept. 1/43	2160	1311	
241	Jean St. Arnaud	8		1	Wabasca	1									1		Sept. 1/44	90	57	
242	Simon St. Arnaud	12		1	"	1									1		"	90	57	
243	Gabriel Courtoreille	8		1	L. Red R.	1									1		"	90	57	
244	Malcom Makineyan (Leonskin)	7		1	"	1									1		"	90	57	
TOTALS		33	33			9	7	5	7	1	2	2		22				2610	1596	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5393

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....59.92

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 1945

Principal B. Ramille, Jr.

Dated March 31st 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile Alta.
this 3rd April 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
 REPORT of the *H. Vermilion Ind. Res.* School at *H. Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *March 31* 194*5*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
1873	John Adekat	15	1		Bayer River								1	1			Oct. 27/36	0	0	Discharged March 31, 1945
190	Alfred Courtorelle	16	1		H. Vermilion								1	1			Sept. 1/35	90	57	
192	Peter Martel	15	1		H. Vermilion				1					1			Jan. 5/37	90	57	
194	Clement Dournier	14	1		Bayer R.						1			1			Sept. 9/37	90	57	
195	Julien Adekat	14	1		"		1							1			Sept. 9/37	90	57	
197	Hemi Grandjean	15	1		L. Red R.				1					1			Dec. 3/37	0	30	Absence Unauthorized
200	Wm. John Robert	14	1		H. Vermilion						1			1			Sept. 1/38	90	57	
205	Albert Ytencawatom	13	1		"					1				1			"	90	57	
206	Marcel Dournier	14	1		Bayer R.				1					1			Oct. 24/38	90	57	
216	Jos. Moberly	15	1		H. Vermilion			1						1			Dec. 20/39	0	30	Absence Unauthorized
217	Jos. Napoleon Nantla	13	1		H. Vermilion			1						1			Jan. 1/40	90	57	
218	Fredrick Nantla	13	1		Bayer River				1					1			"	90	57	
219	Louis Dournier	12	1		"				1					1			"	90	57	
220	John Dournier	12	1		"				1					1			"	90	57	
223	George Courtorelle	12	1		L. Red River				1					1			Sept. 1/40	90	57	
224	Frank Cassoney	12	1		Bayer R.				1					1			"	90	57	
226	Walter Cassoney	12	1		"			1						1			Sept. 22/41	90	57	
227	Norman Ytencawatom	11	1		H. Vermilion			1						1			"	90	57	
228	George Alok	11	1		"			1						1			Oct. 18/41	90	57	
229	Peter Blessie	11	1		L. Red R.			1						1			Sept. 1/42	0	30	Absence Unauthorized
231	Jos. Tall Cree	12	1		H. Vermilion			1						1			"	90	57	TOTAL number of days in Quarter... 90
232	Paul Tall Cree	9	1		"			1						1			"	90	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 53 93
233	Donald Attilon	11	1		Bayer R.			1						1			"	90	57	
234	Harry Adekat	11	1		"			1						1			"	90	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter... 59.92
235	Charles Dournier	10	1		"			1						1			Sept. 8/42	90	57	
236	Wilbrod R. Francis	6	1		"	nil								nil			June 7/43	90	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter...
238	Louis A. Tchase	9	1		"	1								1			Sept. 1/43	90	57	
239	William Courtorelle	8	1		H. Vermilion	1								1			"	90	57	
TOTALS		28	28			4	7	5	7	1	2	2		18	10		TOTALS	2160	1311	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Theresa's Indian Res. School for the Quarter

ended June 30 1945

Principal B. Ramill, Jr.

Dated June 30 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile Alta.

this July 6 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
190	Alfred Courtoreille	16	1		St. Vermilion								1					Sept. 1/35	91	62			
192	Peter Martel	15	1		Upper Hay R.				1									Jan. 5/37	91	62			
194	Clement Tournier	14	1		Bayer River								1					Sept. 7/37	91	62			
195	Julien Adekat	14	1		"			1										Sept. 9/37	91	62			
197	Henri Grandjean	15	1		Little R. River				1									Dec. 3/37	0	40	Absence Unauthorized		
200	Wm John Robert	15	1		St. Vermilion								1					Sept. 1/38	91	62			
205	Albert Yatenawataw	14	1		"								1					"	91	62			
206	Marcel Tournier	14	1		Bayer River				1									Oct. 24/38	91	62			
216	Jas. Maherly	15	1		St. Vermilion				1									Dec. 20/39	0	40	Absence Unauthorized		
217	Jos. Napoleon Montla	13	1		U. Hay River				1									Jan. 1/40	91	62			
218	Frederick Montla	13	1		Bayer River								1					"	91	62			
219	Louis Tournier	12	1		"				1									"	91	62			
220	John Tournier	12	1		"								1					"	91	62			
223	George Courtoreille	12	1		Little Red R.													Sept. 1/40	91	62			
224	Frank Cassoney	12	1		Bayer River				1									"	91	62			
226	Walter	10	1		"				1									Sept. 22/41	91	62			
227	Norman Yatenawataw	"	1		St. Vermilion				1									"	91	62			
228	George Alak	"	1		"													Oct. 18/41	91	62			
229	Peter Blesse	"	1		L. Red River				1									Sept. 1/42	0	40	Absence Unauthorized		
231	Joseph Tall Cree	12	1		St. Vermilion													"	91	62			
232	Paul	10	1		"				1									"	91	62	TOTAL number of days in Quarter, 91		
233	Donald Attilon	"	1		Bayer River				1									"	91	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter, 505		
234	Harry Adekat	"	1		"													"	91	62			
235	Charles Tournier	10	1		"													Sept. 8/42	91	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter, 61.00		
236	Wilbrod R. Francis	6	1		"	nil									nil			Jan. 7/43	91	62			
238	Louis Atchooe	9	1		"				1									Sept. 1/43	91	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter, \$		
239	William Courtoreille	9	1		St. Vermilion				1									"	91	62			
240	Louis Courtoreille	10	1		"				1									"	91	62			
TOTALS		28	28			TOTALS	5	7	5	7	1	2	1		17	11		TOTALS	2275	1550			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *St. Vasilian, Ind. Res.* School for the Quarter

ended *June 30* 19 *45*

Principal *B. Ramiklon*

Dated *June 30* 19 *45*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at *Swifts Creek Alta.*
this *July 6* 19 *45*

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the *St. Vermilion, Ind. Res.* School at *St. Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *June 30* 194*5*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
241	<i>Jean St. Amant</i>	<i>28</i>	<i>28</i>		<i>Webasca</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1</i>		<i>17</i>	<i>11</i>		<i>Sept. 1/44</i>	<i>22 35</i>	<i>15 50</i>	
242	<i>Simon</i>	<i>12</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>1</i>			<i>"</i>	<i>91</i>	<i>62</i>	
243	<i>Gabriel Courtoisville</i>	<i>8</i>	<i>1</i>		<i>L. Red River</i>	<i>1</i>								<i>1</i>			<i>"</i>	<i>91</i>	<i>62</i>	
244	<i>Malcom Makveyan</i>	<i>7</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>1</i>			<i>"</i>	<i>91</i>	<i>62</i>	
TOTALS		<i>32</i>	<i>32</i>			<i>9</i>	<i>7</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1</i>		<i>21</i>	<i>11</i>		TOTALS	<i>2639</i>	<i>1798</i>	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....*91*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....*5351*

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....*61.00*

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the St. Vincent's Indian Residential School for the Quarter

ended June 30 19 45

Principal B. Ramill

Dated June 30 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville, Alta.

this July 6 19 45

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the St. Vermilion Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River

Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Do 190-1	M. Marie Attilon	16	32	32	1	Bayer River	9	7	5	7	1	2	1	21	"		Sept. 1/35-91	2639	1798	
Do 191-1	Madeleine Tourner	16			1	"											Sept. 1/35-91	62	62	
Do 193-2	Elise Lalaye	16			1	Upper Hay R.									Household Science		"	91	62	
Do 197-2	Bella G. Montla	16			1	Bayer River											Sept. 16/36	91	62	
0199-1	M. Louise Martel	16			1	Upper Hay R.									"	"	Jan. 5/37	91	62	
0202	Coline Tall Cree	15			1	St. Vermilion											Sept. 1/37	91	62	
0205	Helen Moskige	15			1	L. Red River											Jan 30/38	91	62	
0210	A. Rita Fuger	15			1	St. Vermilion											Sept. 1/38	91	62	
0218	Martha Moberly	13			1	L. Red River											Sept. 1/39	91	62	
0219	M. Celestine Sivepekaham	14			1	"											"	91	62	
0224	Adelaide Fuger	"			1	St. Vermilion											Dec. 4/39	91	62	
0226	Helen Attilon	13			1	Bayer River											Jan. 1/40	91	62	
0227	M. Albina Kidney	13			1	Upper Hay R.											"	91	62	
0231	Grace Fuger	"			1	St. Vermilion											Sept. 32/41	91	62	
0232	Albina Fdekat	12			1	Bayer River											"	91	62	
0233	Elise M. Grandjambé	12			1	L. Red River											"	91	62	
0234	Victorine	12			1	"											"	91	62	
0235	Maggie Lalaye	12			1	Upper Hay R.											"	91	62	
0236	Sara M. Lonckin	10			1	L. Red River											Sept. 22/41	91	62	
0237	Henriette Moskige	12			1	"											"	0 40		Absence Unauthorized
0240	Mary E. Kie	12			1	Bayer River											"	91	62	TOTAL number of days in Quarter.....91
0242	M. Faeline Robert	11			1	St. Vermilion											Sept. 1/42	91	62	
0243	M. Anne Bastan	12			1	U. Hay R.											June 24/43	91	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5551
0244	Ruth Courtesille	"			1	St. Vermilion											Sept. 21/43	91	62	
0245	Rita Lalaye	9			1	Upper Hay R.											Oct. 1/43	91	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....61.00
0247	Annette Manatch	13			1	L. Red River											Feb. 1/44	0 40		Absence Unauthorized
Do 248	Therese Fuger	14			1	Wabasca											Sept. 1/44	91	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0249	Adelaide Grandjambé	9			1	L. Red River											"	91	62	
TOTALS		60	32	28			19	9	12	4	2	5		41	19		TOTALS	5005	3410	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the St. Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 1945

Principal B. Ramill, on?

Dated June 30, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville, Alta.
this July 6th 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency
St. Vermilion Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0250	Lillian E. M. Blesse	60	32	28	L. Red River	19	9	9	12	4	2	5		4, 19			Sept. 1/44	5005	3410	
0251	Nora Cantareille	8			St. Vermilion												"	91	62	
0252	Eliza Siwpekaham	"			L. Red River												"	91	62	
0253	Mary Kaskaman	7			"												"	91	62	
0254	Louisa Makweyan	6			"	nil								nil			"	91	0	Orphan
0255	Nora Maherby	10			"												Sept. 1/42	91	62	This child was accidentally omitted
TOTALS						66	32	34	= 66	TOTALS	2410	9124	25	4521			TOTALS	5551	3760	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....911

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....5551

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....61.00

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$2745.00

Sp. Gr. 228.75
 2973.75

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1945

Principal B. Ramillan

Dated Oct 4 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville, Alta.
this Oct. 19 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
REPORT of the Fort Vermilion, Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		73	46	27		26	1	15	12	9	4	6		33	37	3		5118	1121	
0249	Adelaide Grandjean	7			Little Red R.												Sept. 1/44	92	19	
0250	Lillian Blesse	9			"												"	62	0	Absence Unauthorized
0251	Nora Courtaille	8			H. Vermilion												"	92	19	
0252	Eliza Siwepekaham	11			"												"	92	19	
0253	Mary Kaskaman	7			"												"	92	19	
0254	Louisa Makweyan	6			"												"	92	19	
0255	Nora Moberly	10			"												Sept. 1/42	92	19	
0256	Jeanette M. Yutanawatom	8			"												Sept. 1/45	30	19	
0258	Alma M. Namoteh	8			Little Red R.												"	30	19	
0259	Rosalie Metekasus	7			"												"	30	19	
0260	Justine Siwepekaham	9			"												"	30	19	
0261	Thelma M. L. Namoteh	8			"												"	30	19	
0262	Marguerite Boor	8			"												"	30	19	
0263	M. Therese Auger	8			H. Vermilion												"	30	19	
0264	Veronique Namoteh	14			L. Red. River												"	30	19	
0265	Ida Cassoney	8			Bayer River												"	30	19	
0266	Mary Minin	15			Little Red R.												"	30	19	
0267	Mary Metekasus	14			"												"	30	19	
TOTALS		91	46	45		42	1	15	12	11	4	6	90	37	51	3		6062	1444	
NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.																				
																		TOTALS		65 x 45.00 = 2925.00
																				65 x 3.75 = 243.75
																				31/10/45 65 x 3.75 = 3168.75

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1945

Principal B. Ramillie

Dated Oct 4 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.
this Oct. 19 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lessee Slave Lake Agency
REPORT of the St. Vermilion, Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		46	46			20	1	1	5	5	2	2			15	31					3028	779		
0190	M. Margaret Attilon	16		1	Bayer River										1					Sept. 1/35	62	0	Discharged Sept. 30, 1945	
0191	Madeleine Tournier	16		1	"										1					"	62	0	" " "	
0193	Alie Inlaye	16		1	Upper Hay R.										1					"	62	0	" " "	
0197	Bella A. Nontla	16		1	Bayer River				1							1				Sept. 16/36	62	0	" " "	
0199	M. Louise Martel	16		1	Upper Hay R.										1					Jan. 5/37	62	0	Transferred to Howard Training School - Sept. 1, 1945	
0202	Celine Tall Cree	15		1	St. Vermilion										1					Sept. 1/39	92	19	See House 92 days?	
0205	Helen Noskiye	15		1	L. Red River					1						1				Jan. 30/38	62	0	Absence Unauthorized	
0210	A. Rita Auger	15		1	St. Vermilion										1					Sept. 1/38	92	19		
0218	Martha Moberly	14		1	Little Red R.			1										1		Sept. 1/39	92	19		
0219	M. Celestine Siewepikaham			1	"				1							1				"	92	19		
0224	Adelaide Auger	"		1	St. Vermilion													1		Dec. 4/39	92	19		
0226	Helen Attilon	14		1	Bayer River					1						1				Jan. 1/40	92	19		
0227	M. Albina Kidney	13		1	Upper Hay R.				1							1				"	92	19		
0231	Grace Auger	"		1	St. Vermilion				1							1				Sept. 22/41	92	19		
0232	Albina Adikat	12		1	Bayer River										1					"	92	19		
0233	Eli M. Grandjambé	12		1	Little Red R.				1							1				"	92	19		
0234	Victorine	12		1	"					1						1				"	92	19		
0235	Maggie Inlaye	12		1	Upper Hay R.					1						1				"	92	19		
0236	Sara Loonskin	10		1	Little Red R.											1				"	92	19		
0237	Henriette Noskiye	12		1	"				1							1				"	0	0	Absence Unauthorized	
0240	Mary Ekie	12		1	Bayer River					1						1				"	92	19	TOTAL number of days in Quarter 92	
0242	M. Aveline Robert	"		1	St. Vermilion					1						1				Sept. 1/42	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6062	
0243	M. Anne Bastien	12		1	Upper Hay R.											1				June 24/43	92	19		
0244	Ruth Courtoreille	"		1	St. Vermilion					1						1				Sept. 21/43	92	19	AVERAGE attendance of pupils during quarter 65.89	
0245	Rita Inlaye	9		1	Upper Hay R.											1				Oct. 1/43	92	19		
0247	Annette Nanotah	13		1	Little Red R.													1		Feb. 1/44	0	0	absence unauthorized	
0248	Florence Auger	14		1	Wabasca					1						1				Sept. 1/44	62	0	Discharged Sept. 30, 1945	
TOTALS		73	46	27		26	1	15	12	9	4	6	13		33	37	3			TOTALS	5118	1121		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Port Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1945

Principal B. Rainville

Dated Oct 4 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Swifts Creek Alta.
this Oct 19 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the Post Vermilion Ind Res School at Post Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1945

Reserve for Quarter ended <u>September 30</u> 194 <u>5</u>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		28	28			2	1	1	5	5	2	2			15	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6062

AVERAGE attendance of pupils during quarter 65.89

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

TOTALS 46 46

TOTALS 20 1 1 5 5 2 2 46 131

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS 3028 779

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vancouver Ind. Sch. School for the Quarter

ended September 30 1945

Principal B. Raville

Dated Oct 4 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta
this Oct 19 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Lesser Slave Lake

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *Fort Vermilion Ind. Res. School* at *Fort Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *September 30 1945*

Reserve for Quarter ended September 30 1945																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
D 190	Alfred Courtoreille	16	1		St. Vermilion									1					Sept. 1/35	62	0	Discharged Sept. 30, 1945		
192	Peter Martel	15	1		Upper Hay R.									1					Jan. 5/37	92	19			
194	Clement Tournier	14	1		Boyer River														Sept. 9/37	92	19			
195	Julien Adekat	14	1		"			1											Sept. 9/37	92	19			
197	Henri Grandjean	15	1		Little Red R.				1										Sept. 9/37	92	19			
200	Wm. John Robert	15	1		St. Vermilion									1					Dec. 3/37	0	0	Discharged Sept. 30, 1945		
205	Albert Yotansawatom	14	1		"									1					Sept. 1/38	62	0			
206	Marcel Tournier	14	1		Boyer River														"	92	19			
D 216	Jos. Moberly	15	1		St. Vermilion			1											Oct. 24/38	92	19			
217	Jos. Napoleon Noutla	13	1		U. Hay River				1										Dec. 20/39	0	0	Discharged Sept. 30, 1945		
218	Frederic Noutla	13	1		Boyer River														Jan. 1/40	62	0			
219	Louis Tournier	12	1		"				1										"	92	19			
220	John Tournier	12	1		"				1										"	92	19			
223	George Courtoreille	12	1		Little Red R.									1					"	92	19			
224	Frank Cassoney	12	1		Boyer River														Sept. 1/40	92	19			
226	Walter Cassoney	10	1		"				1										"	92	19			
227	Norman Yotansawatom	11	1		St. Vermilion									1					Sept. 22/41	92	19			
228	George Alak	"	1		"				1										"	92	19			
229	Peter Blessie	"	1		Little Red R.														Oct. 18/41	92	19			
231	Joseph Tall Cree	12	1		St. Vermilion				1										Sept. 1/42	30	19			
232	Paul Tall Cree	10	1		"				1										"	92	19			
233	Donald Attilon	"	1		Boyer River														"	92	19	TOTAL number of days in Quarter..... 92		
234	Harry Adekat	"	1		"				1										"	92	19			
235	Charles Tournier	10	1		"				1										"	92	19			
236	Wilbrod R. Francis	6	1		"	nil								nil					Sept. 8/42	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6062		
238	Louis Aitchison	9	1		"	1													Jan. 7/43	92	19			
239	William Courtoreille	9	1		St. Vermilion				1										Sept. 1/43	92	19			
240	Louis Courtoreille	10	1		"				1										"	92	19	AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 65.89		
																			"	92	19			
																			"	92	19			
TOTALS		28	28			2	1	5	5	2	2			15	13				TOTALS	2240	437	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

23/1/46

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

F



23/1/46

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the 2nd Vermilion Ind Res School for the Quarter ended December 31 19 45

Principal B. Rainville

Dated Jan 4 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftsile Alta.
this 19th Jan. 19 46

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Requ. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at H. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		43	27			30	3	14	11	8	3	1		40	23	7		6004	3658	
0255	Nora Moberly	11		1	H. Vermilion	1								1			Sept. 1/42	92	57	
0256	Jeanette Yutanawatch	8		1	" "	1								1			Sept. 1/45	92	57	
0258	Alma Hansted	9		1	Little Red R.	1								1			" "	92	57	
0259	Rosalie Matrikasus	7		1	" "	1								1			" "	92	57	
0260	Justine Seiwepokaham	9		1	" "	1								1			" "	92	57	
0261	Thelma M. L. Hansted	9		1	" "	1								1			" "	92	57	
0262	Marguerite Door	8		1	" "	1								1			" "	92	57	
0263	M. Therese Auger	9		1	H. Vermilion	1								1			" "	92	57	
0264	Veronique Hansted	15		1	Little Red R.	1								1			" "	92	57	
0265	Eda Cassoney	9		1	Bayes River	1								1			" "	92	57	
0266	Mary Minier	16		1	Little Red R.	1								1	Household Science		" "	92	57	
0267	Mary Matrikasus	14		1	" "	1								1			" "	92	57	
0268	Rose Mary C. Choukaley	11		1	Upper Hay R.	1								1			Dec. 7/45	24	10	
TOTALS		43	40			41	3	14	11	10	3	1		83	44	32	7132	4295		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....7132

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....77.52

Allowed 65 + 10 Supp.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

75 x 45.00 = 3,375.00

2252 x 3.75 = 8,452.50

3,656.25

28/1/46 K.H.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended December 31 1945

Principal B. Rouin

Dated Jan 4 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile Alta.
this 19th Jan. 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Leasee *Slave Lake*

Agency

REPORT of the *Fort Vermilion Ind Res* School at *Fort Vermilion* on *Peace River*Reserve for Quarter ended *December 31* 194 *5*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			43			21	11	4	5	1	1			22	21			3796	2290	
0202	Celine Tall Cree	15		1	St. Vermilion						1			1			Sept. 1/37	92	57	
0205	Helen Mackinje	15		1	L. Red River					1				1			Jan. 30/38	0	0	Absence Unauthorized
0210	A. Rita Auger	16		1	St. Vermilion						1			1			Sept. 1/38	92	57	
0218	Martha Moberly	14		1	Little Red R.		1										Sept. 1/39	92	57	
0219	M. Celestine Siewepikaham	14		1	" "			1						1			" "	92	57	
0224	Adelaide Auger	12		1	St. Vermilion	1											Dec. 4/39	92	57	
0226	Helen Attilon	13		1	Boyer River					1				1			Jan. 1/40	92	57	
0227	M. Albina Kidney	14		1	Upper Hay R.				1					1			" "	92	57	
0231	Grace Auger	10		1	St. Vermilion		1							1			Sept. 22/41	92	57	
0232	Albina Adekat	12		1	Boyer River					1				1			" "	92	57	
0233	Elie M. Grandjambé	12		1	Little Red R.		1							1			" "	92	57	
0234	Victorine Grandjambé	13		1	" "				1					1			" "	92	57	
0235	Maggie Inlaye	12		1	Upper Hay R.				1					1			" "	92	57	
0236	Sara Leonskin	10		1	Little Red R.									1			" "	92	57	
0237	Henriette Mackinje	13		1	" "										1		" "	0	0	Absence Unauthorized
0240	Mary Ekie	11		1	Boyer River				1					1			" "	92	57	
0242	M. Aveline Robert	12		1	St. Vermilion				1					1			Sept. 1/42	92	57	
0243	M. Anne Bastan	12		1	Upper Hay R.		1							1			June 24/43	92	57	
0244	Ruth Courtoreille	10		1	St. Vermilion				1					1			Sept. 22/43	92	57	
0245	Rita Inlaye	10		1	Upper Hay R.		1							1			Oct. 1/43	92	57	
0247	Annette Manotek	13		1	Little Red R.									1			Feb. 11/44	0	0	Absence Unauthorized
0249	Adelaide Grandjambé	11		1	" "									1			Sept. 1/44	92	57	
0250	Lillian Blaise	10		1	" "									1			" "	92	57	
0251	Sara Courtoreille	8		1	St. Vermilion					1				1			" "	92	57	
0252	Eliza Siewepikaham	11		1	" "									1			" "	92	57	
0253	Mary Kaskamah (Leonskin)	7		1	" "									1			" "	92	57	
0254	Luisa Makweyan	6		1	" "												" "	92	57	
TOTALS			43	27		TOTALS	30	3	4	11	8	3	1	10	40	23	7	6004	3558	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended Dec. 31st 1945

Principal B. Rainelle, m. s.

Dated Jan 4th 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftpile Alta.
this 19th Jan. 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the Fort Vermilion Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		27				5	11	4	5	1	1			20	7			2392	1425	
244	Malcolm Lonskin	7	1		Little Red R.												Sept. 1/44	92	57	
245	Cholemagne Dumas	9	1		St. Vermilion												Sept. 1/45	92	57	
246	Adolphe M. Auger	8	1		Wabasca												" "	92	57	
247	Jean B. Felt	8	1		St. Vermilion												" "	92	57	
248	Henri Nanot	10	1		Little Red R.												" "	92	57	
249	John Gerguin	12	1		"												" "	92	57	
250	Maise Makweyan	9	1		"												" "	92	57	
251	Billy Auger	11	1		St. Vermilion												" "	92	57	
252	Barthelemy J. Bessie	10	1		Little Red R.												" "	92	57	
253	Maurice Keskaman	12	1		"												" "	92	57	
254	Laronde Jos. Nanot	13	1		"												" "	92	57	
255	Guillaume Peter Plak	9	1		Wabasca												" "	92	57	
256	Jean P. Grandjambé	8	1		Little Red R.												" "	92	57	
257	Arthur Antoine	9	1		"												" "	92	57	
258	Francis Nanot	14	1		"												" "	92	57	
259	Frankie L. L. Chonkaley	7	1		Upper Hay R.												Dec. 7/45	24	10	
TOTALS		43				21	11	4	5	1	1			22	21			3796	2290	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7132

AVERAGE attendance of pupils during quarter 77.52

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion, Alta. School for the Quarter ended December 31 1945

Principal B. Raminille

Dated Jan 4 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

P. J. Demers
Indian Agent

Dated at Driftville Alta.
this 19th Jan. 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Lesser Slave Lake Agency

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *Fort Vermilion, Ind. Res. School* at *Fort Vermilion* on *Peace River*

Reserve for Quarter ended *December 31 1945*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
192	Peter Martel	15	1		Upper Hay R.					1					1					Jan. 5/37	92	57	
194	Clement Jaurmes	14	1		Bayes River										1					Sept. 9/37	92	57	
195	Julien Adekat	15	1		" "			1												" "	92	57	
205	Albert Yotanawatom	14	1		H. Vermilion						1									Sept. 1/38	92	57	
206	Marcel Jaurmes	15	1		Bayes River					1										Oct. 24/38	92	57	
217	Jos. Nap. Nantla	14	1		Upper Hay R.			1												Jan. 1/40	0	0	Absence Unauthorized
218	Frederic Nantla	13	1		Bayes River						1									" "	92	57	
219	Louis Jaurmes	13	1		" "				1											" "	92	57	
220	John Jaurmes	13	1		" "				1											" "	92	57	
223	George Courtoreille	12	1		Little Red R.					1										Sept. 1/40	92	57	
224	Frank Cassoney	13	1		Bayes R.						1									" "	92	57	
226	Walter Cassoney	11	1		" "			1												Sept. 22/41	92	57	
227	Norman Yotanawatom	11	1		H. Vermilion				1											" "	92	57	
228	George Alak	11	1		" "				1											Oct. 18/41	92	57	
229	Peter Blesse	13	1		Little Red R.			1												Sept. 1/42	92	57	
231	Joseph Tall Cree	13	1		H. Vermilion				1											" "	92	57	
232	Paul Tall Cree	13	1		" "				1											" "	92	57	
233	Donald Attilon	11	1		Bayes River				1											" "	92	57	
234	Harry Adekat	11	1		" "				1											" "	92	57	
235	Charles Jaurmes	11	1		" "				1											Sept. 8/42	92	57	
236	Wilbrod R. Francis	6	1		" " nil										nil					Jan. 7/43	92	0	
238	Louis Atchuel	10	1		" " 1															Sept. 1/43	92	57	
239	William Courtoreille	9	1		H. Vermilion				1											Sept. 1/43	92	57	
240	Louis Courtoreille	11	1		" "				1											" "	92	57	
241	Jean St Arneault	9	1		Wabasca															Sept. 1/44	92	57	
242	Simon	12	1		" "															" "	92	57	
243	Gabriel Courtoreille	9	1		Little Red R.															" "	92	57	
TOTALS		27				5	11	4	5	1	1	1	1	1	20	7				TOTALS	2392	1425	

NOTE—Additions to be correctly made and entered on the face of each page.

1943

Quarter ended December 31, 1943

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

6/5/46

FILE

E



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter ended March 31 1946

Principal B. R. R. R. R. R.

Dated March 31 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. J. J. J. J.
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion, Alberta
this 30 April 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
						30	3	14	2	7	3	1		37	33				5816	3456			
0256	Jeanette Yatenawaten	9		1	H. Vermilion													Sept. 1/45	90	54			
0258	Alma M. Kanotek	9		1	Little Red R.													"	90	54			
0259	Rosalie Metsikasus	8		1	"													"	90	54			
0260	Justine Siwepetaham	10		1	"													"	90	54			
0261	Thelma M. L. Kanotek	9		1	"													"	90	54			
0262	Marquerite Door	8		1	"													"	90	54			
0263	M. Therese Ganger	9		1	H. Vermilion													"	90	54			
0264	Veronique Kanotek	15		1	Little Red R.													"	90	54			
0265	Ida Cassoney	9		1	Boyer River													"	90	54			
0266	Mary Minin	16		1	Little Red R.													"	90	54			
0267	Mary Metsikasus	14		1	"													"	90	54			
0268	Rose M. C. Chonkaley	11		1	Upper Hay R.													Dec. 7/45	90	54			
TOTALS			43	39		TOTALS	40	3	14	12	9	3	1		40	42		TOTALS	6896	4050			

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6896

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....74.6

Allowed. 65 + 9 = 74

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

74 x .45 = 3,330.00

74 x 3.75 = 277.50

3,607.50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6896

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....76.62

Allowed. 65 + 9 = 74

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

74 x 45 = 3,330.00

74 x 3.75 = 277.50

3,607.50

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake

Agency

REPORT of the Fort Vermilion, Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		43	43			21	11	4	5	1	1			22	21			3888	2268	
0202	Celine Tall Cree	15		1	St. Vermilion						1			1			Sept. 1/37	90	54	
0205	Helen Moskige	15		1	L. Red River						1			1			Jan. 31/38	0	0	3 Absence Unauthorized
0218	Martha Maherly	14		1	"			1						1			Sept. 30/38	90	54	
0219	M. Celestine Siwepetaham	14		1	"			1						1			"	90	54	
0224	Adelaide Anger	13		1	St. Vermilion	1								1			Dec. 4/39	90	54	
0226	Helen Attilon	13		1	Bayer River					1				1			Jan. 1/40	90	54	
0227	M. Albina Kidney	14		1	Upper Hay R.				1					1			"	90	54	
0231	Grace Anger	11		1	St. Vermilion			1						1			Sept. 22/41	90	54	
0232	Albina Adekat	12		1	Bayer River					1				1			"	90	54	
0233	Elise M. Grandjambé	12		1	Little Red R.			1						1			"	90	54	
0234	Victorine Grandjambé	13		1	"				1					1			"	90	54	
0235	Maggie Lalaye	12		1	Upper Hay R.				1					1			"	90	54	
0236	Sara Loonskin	11		1	Little Red R.									1			"	90	54	
0237	Henriette Moskige	13		1	"				1					1			"	0	0	3 Absence Unauthorized
0240	Mary Ekie	12		1	Bayer River				1					1			"	90	54	
0242	M. Aveline Robert	12		1	St. Vermilion				1					1			Sept. 1/42	90	54	
0243	M. Anne Baston	13		1	Upper Hay R.	1								1			June 24/42	90	54	
0244	Ruth Courtoreille	11		1	St. Vermilion				1					1			Sept. 22/43	59	54	Parents desire to have this girl come to school as Extern.
0245	Rita Lalaye	11		1	Upper Hay R.	1								1			Oct. 1/43	90	54	
0247	Annette Kanoteh	13		1	Little Red R.									1			Feb. 11/44	0	0	3 Absence Unauthorized
0249	Adelaide	11		1	"									1			Sept. 1/44	90	54	
0250	Lillian Blesse	10		1	"									1			"	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6896
0251	Rosa Courtoreille	9		1	St. Vermilion	1								1			"	59	54	Parents desire to have this girl come to school as an Extern
0252	Eliza Siwepetaham	12		1	"				1					1			"	90	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....76.62
0253	Mary Kackanyan	7		1	"									1			"	90	54	
0254	Louisa Makweyan	6		1	"	nil								nil			"	90	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0255	Rosa Maherly	11		1	Little Red R.									1			Sept. 1/42	90	54	
TOTALS		43	27			30	3	14	2	7	3	1		37	33		TOTALS	5816	3456	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

5580

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter ended March 31 19 46.

Principal B. Raminle, Jr.

Dated March 31 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Edmonton, Alberta
this 30 April 19 46
A. Hanson
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						5	11	4	5	1	1			20				2368	1404	
244	Loonush	27																		
244	Malcolm Makweyan	7	1		Little Red R.												Sept. 1/44	90	54	
245	Charlemagne Dumas	9	1		St. Vermilion												Sept. 1/45	90	54	
246	Adolphe M. Auger	8	1		Wabasca												"	90	54	
247	Jean B. Tall Cree	8	1		St. Vermilion												"	90	54	
248	Henri Nanotek	11	1		Little Red R.												"	90	54	
249	John Gromaine Doar	11	1		"												"	90	54	
250	Moise Makweyan	9	1		"												"	90	54	
251	Billy Auger	11	1		St. Vermilion												"	90	54	
252	Bartholomew J. Blesie	12	1		Little Red R.												"	90	54	
253	Maurice Kaskaman	12	1		"												"	90	54	
254	Laronde Jas. Nanotek	12	1		"												"	90	54	
255	Guillaume Peter Alot	9	1		Wabasca												"	90	54	
256	Jean P. Grandjume	9	1		Little Red R.												"	90	54	
257	Arthur Antoine Lucas	9	1		"												"	90	54	
258	Francis Nanotek	14	1		"												"	90	54	
259	Frankie L. L. Chonkaley	7	1		Upper Hay R.												Dec. 7/45	90	54	
TOTALS		43				21	11	4	5	1	1			22				3508	2268	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6896

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....76.62

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

3690

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended March 31 1946

Principal B. Rainville, Jr.

Dated March 31 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Swift Current
this 30 April 1946
A. J. Anderson
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake

Agency

REPORT of the *Fort Vermilion, Ind. Res.* School at *Fort Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *March 31* 194 *6*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
192	Peter Martel	15	1		Upper Hay R.					1				1			Jan. 5/37	90	54	
194	Clement Dourmier	14	1		Boyer River						1			1			Sept. 9/37	90	54	
195	Julien Adekat	15	1		" "	1								1			" "	90	54	
205	Albert Yotawawatom	14	1		St. Vermilion					1				1			Sept. 8/38	90	54	
206	Marcel Dourmier	15	1		Boyer River					1				1			Oct. 24/38	90	54	
217	Jos. Nap. Nontla	14	1		Upper Hay R.	1								1			Jan. 1/40	90	54	
218	Fredrick Nontla	14	1		Boyer River					1				1			" "	90	54	
219	Louis Dourmier	13	1		" "				1					1			" "	90	54	
220	John Dourmier	13	1		" "				1					1			" "	90	54	
223	Geo. Courtoreille	12	1		Little Red R.					1				1			Sept. 1/40	90	54	
224	Frank Cassonay	13	1		Boyer River					1				1			" "	90	54	
226	Walter Cassonay	11	1		" "				1					1			Sept. 22/41	90	54	
227	Norman Yotawawatom	12	1		St. Vermilion				1					1			" "	90	54	
228	Georges Alok	12	1		" "				1					1			Oct. 18/41	90	54	
229	Peter Blessie	13	1		Little Red R.				1					1			Sept. 1/42	90	54	
231	Jos. Tall Cree	13	1		St. Vermilion				1					1			" "	90	54	
232	Paul Tall Cree	11	1		" "				1					1			" "	90	54	
233	Donald Attelou	12	1		Boyer River				1					1			" "	90	54	
234	Harry Adekat	11	1		" "				1					1			" "	90	54	
235	Charles Dourmier	11	1		" "				1					1			Sept. 8/42	90	54	
236	Wilbrod R. Francis	7	1		" " nil									1			Jan. 7/43	90	54	
238	Louis Atchael	10	1		" "				1					1			Sept. 1/43	90	54	
239	William Courtoreille	10	1		St. Vermilion				1					1			" "	54	54	Parents desire to have these boys come to school as externs
240	Louis Courtoreille	11	1		" "				1					1			" "	54	54	" AVERAGE attendance of pupils " during Quarter
241	Jean St. Arneault	9	1		Wabasca									1			Sept. 1/44	90	54	
242	Simon " "	12	1		" "									1			" "	90	54	
243	Gabriel Courtoreille	9	1		Little Red R.									1			" "	90	54	
TOTALS		27			TOTALS	5	11	4	5	1	1			20			TOTALS	2368	1404	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6896

" AVERAGE attendance of pupils " during Quarter..... 76.62

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

9250

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Post Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 1946

Principal B. Ramill

Dated June 30 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. K. K. K.
Indian Agent

Dated at Wapiti, Alta.

this JUL 24 1946 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the Port Vermilion, Ind. Res. School at Port Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		43 27				30	3	14	12	7	3	1		37 23				56 42	37 12	
0256	Jeanette Ytemawaten	9		1	Port Vermilion												Sept. 1/45	91	58	
0258	Alma M. Kanotuk	9		1	Little Red R.												"	91	58	
0259	Rosalie Metakam	8		1	"												"	91	58	
0260	Justine Siempekaham	10		1	"												"	91	58	
0261	Thelma M. L. Kanotuk	9		1	"												"	91	38	
0262	Marguerite Dorr	8		1	"												"	91	58	
0263	M. Therese Auger	9		1	Port Vermilion												"	91	58	
0264	Veronique Kanotuk	15		1	Little Red R.												"	91	58	
0265	Ida Cassoney	9		1	Peace River												"	91	58	
0266	Mary Minin	16		1	Little Red R.					1					Household Science		"	91	0	
0267	Mary Metakamus	14		1	"					1							"	91	58	
0268	Rose M. C. Chonkaley	11		1	Upper Hay R.												Dec. 7/45	91	58	
TOTALS		43 39				40	3	14	12	9	3	1		40 42			TOTALS	6734	4350	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6734

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 74.00

Allowed - 65 + 9 days

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

74 X 45 = 3,330.00

74 X 3.75 = 277.50

3,607.50

KMB
2 Aug 46

Q

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Post-Secondary, Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 1946

Principal B. Raminello

Dated June 30 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. L. L.
Indian Agent

Dated at Winnipeg, Man.

this JUL 24 1946 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake

Agency

REPORT of the *Port Vermilion Ind. Res. School* at *Port Vermilion* on *Peace River*

Reserve for Quarter ended *June 30* 194*6*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		43				21	11	4	5	1	7			22	2	1				3731	2436			
0202	Celine Tall Cree	15		1	St. Vermilion						1			1						Sept. 1/37	91	58		
0205	Helen Moskige	15		1	L. Red River						1			1						Jan. 30/38	0	0	Absence Unauthorized	
0218	Martha Moberly	14		1	"			1						1						Sept. 1/39	91	58		
0219	M. Celestine Senepekaham	14		1	Little Red R.				1					1						"	91	58		
0224	Adelaide Anger	13		1	St. Vermilion			1						1						Dec. 4/39	91	58		
0226	Helen Attillon	13		1	Boyer River					1				1						Jan. 1/40	91	58		
0227	M. Albina Kidney	14		1	Upper Hay R.				1					1						"	91	58		
0231	Grace Anger	11		1	St. Vermilion			1						1						Sept. 22/41	91	58		
0232	Albina Adokat	12		1	Boyer River					1				1						"	91	58		
0233	Elie M. Grandjambé	12		1	L. Red River			1						1						"	91	58		
0234	Victorine Grandjambé	13		1	"				1					1						"	91	58		
0235	Maggie Lulaye	12		1	Upper Hay R.				1					1						"	91	58		
0236	Sara Loonskin	11		1	Little Red R.									1						"	91	58		
0237	Henriette Moskige	13		1	"				1					1						"	0	0	Absence Unauthorized	
0240	Mary Ekie	12		1	Boyer R.				1					1						"	91	58		
0242	M. Arcline Robert	12		1	St. Vermilion				1					1						Sept. 1/42	91	58		
0243	M. Anne Bastan	13		1	Upper Hay R.				1					1						June 24/42	91	58		
0244	Ruth Carstoreille	11		1	St. Vermilion				1					1						Sept. 22/43	0	58	As Extern	
0245	Rita Lulaye	11		1	Upper Hay R.				1					1						Oct. 1/43	91	58		
0247	Annette Manatch	13		1	Little Red R.									1						Feb. 11/44	0	0	Absence Unauthorized	
0249	Adelaide Grandjambé	11		1	"			1						1						Sept. 1/44	91	58		
0250	Lillian Blesse	10		1	"			1						1						"	0	0	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter	
0251	Nora Carstoreille	9		1	St. Vermilion									1						"	0	58	As Extern	
0252	Eliza Senepekaham	12		1	"				1					1						"	91	58		
0253	Mary Kaskaman	7		1	"									1						"	91	58		
0254	Louisa Makoyan	6		1	"									nil						"	91	0		
0255	Nora Moberly	11		1	Little Red R.									1						Sept. 1/42	91	58		
TOTALS		43	27			30	3	14	12	7	3	1		37	33					TOTALS	5642	3712		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended June 30 1946

Principal B. Ramille

Dated June 30 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Anderson
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion, Alberta

this JUL 24 1946 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		27				5	11	4	5	1	1			20				2275	1508	
244	Leonie																			
244	Malcolm Makweyan	7	1		Little Red R.												Sept. 1/44	91	58	
245	Charles Magre Lums	9	1		St. Vermilion												Sept. 1/45	91	58	
246	Adolphe M. Anger	8	1		Wabasca												"	91	58	
247	Jean B. Tall Cree	8	1		St. Vermilion												"	91	58	
248	Henri Namoteh	11	1		Little Red R.												"	91	58	
249	John Germain Doer	13	1		"												"	91	58	
250	Moise Makweyan	9	1		"												"	91	58	
251	Billy Anger	11	1		St. Vermilion												"	91	58	
252	Barthelemy J. Blasse	12	1		Little Red R.												"	91	58	
253	Maurice Kaskaman	12	1		"												"	91	58	
254	Laronde Jos. Namoteh	12	1		"												"	91	58	
255	Guillaume Peter Glok	9	1		Wabasca												"	91	58	
256	Jean P. Grandjambé	9	1		Little Red R.												"	91	58	
257	Arthur Antoine	9	1		"												"	91	58	
258	Francois Namoteh	14	1		"												"	91	58	
259	Frankie L. L. Chonkaley	7	1		Upper Hay R.												Dec. 7/45	91	58	
TOTALS		43				21	11	4	5	1	1			22				3731	2436	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6734

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....74.00

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Port Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 46

Principal B. Ramillon

Dated June 30 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Landry
Indian Agent

Dated at Whitby, Ont.
this JUL 24 1946 19 46

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lakeshore Lake

Agency

REPORT of the St. Vermilion Ind. Res. School at St. Vermilion on Peace River

Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
192	Peter Martel	15	1		Upper Hay R.					1				1			Jan 5/37	91	58	
194	Clement Dourmier	15	1		Boyer R.							1		1			Sept. 7/37	91	58	
195	Julien Adekat	15	1		"			1						1			"	91	58	
205	Albert Ystenawatom	14	1		St. Vermilion					1				1			Sept. 8/38	91	58	
206	Marcel Dourmier	15	1		Boyer River					1				1			Oct. 24/38	91	58	
217	Jos. Nap. Montla	14	1		Upper Hay R.				1					1			Jan. 1/40	91	58	
218	Frederick Montla	14	1		Boyer River					1				1			"	91	58	
219	Louis Dourmier	13	1		"				1					1			"	91	58	
220	John Dourmier	13	1		"				1					1			"	91	58	
223	George Courtoreille	12	1		Little Red R.					1				1			Sept. 1/40	91	58	
224	Frank Cassoney	13	1		Boyer River					1				1			"	91	58	
226	Walter Cassoney	11	1		"				1					1			Sept 23/41	91	58	
227	Norman Ystenawatom	12	1		St. Vermilion				1					1			"	91	58	
228	George Alok	12	1		"				1					1			Oct. 18/41	91	58	
229	Peter Blessi	13	1		Little Red R.				1					1			Sept. 1/42	91	58	
231	Jos. Tall Cree	13	1		St. Vermilion				1					1			"	91	58	
232	Paul Tall Cree	11	1		"				1					1			"	91	58	
233	Donald Attilon	12	1		Boyer River				1					1			"	91	58	
234	Harry Adekat	11	1		"				1					1			"	91	58	
235	Charles Dourmier	11	1		"				1					1			Sept 8/42	91	58	TOTAL number of days in Quarter 91
236	Wilfred R. Francis	7	1		" nil									nil			Jan 7/43	91	0	
238	Louis Otechose	10	1		"									1			Sept. 1/43	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6724
239	William Courtoreille	13	1		St. Vermilion				1					1			"	0	58	As Externs
240	Louis Courtoreille	11	1		"				1					1			"	0	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 74.00
241	Jean St Arneault	9	1		Wabasca									1			Sept. 1/44	91	58	
242	Simon	12	1		"									1			"	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
243	Sabriel Courtoreille	9	1		Little Red R.									1			"	91	58	
TOTALS			27			5	11	4	5	1	1			20	7		TOTALS	2275	1505	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E

FILE



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ind. Residential, Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1946

Principal B. Raminell, J. M. D.

Dated Oct 2nd 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. L. L.
Indian Agent

Dated at Bluffville
this 1st of October 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
 REPORT of the Port Vermilion, Ind. Res. School at Port Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		52	27			31	4	13	11	10	8	2				46	33			5376	600	
0256	Jeannette Ystewatam	9			1 St. Vermilion														Sept. 1/45	92	10	
0258	Alma M. Nanatch	9			1 Little Red R.														"	92	10	
0259	Rosalie Metakassus	8			1 "														"	92	10	
0260	Justine Siingakadam	10			1 "														"	92	10	
0261	Helma M. L. Nanatch	9			1 "														"	62	0	Absence Unauthorized
0262	Marguerite Door	9			1 "														"	62	0	"
0263	M. Gleuse Auger	9			1 St. Vermilion														"	92	10	
0264	Vernique Nanatch	15			1 Little Red R.														"	92	10	
0265	Ila Cassoney	9			1 Bayou River														"	92	10	
0266	Mary Minin	16			1 Little Red R.												Household helper		"	62	0	Discharged Sept. 30, 1946
0267	Mary Metakassus	15			1 "														"	62	0	Absence Unauthorized
0268	Rose M. L. Chankalay	12			1 Upper Hay R.														Dec. 7/45	62	0	"
0269	Therese Cassoney	7			1 Bayou River														Sept. 1/46	30	10	
0270	Maria Siinkwan	8			1 Wabasca														"	30	10	
0271	Hilda Cathleen Courtville	7			1 St. Vermilion														"	0	10	No Extern
0272	Mary Ange Nanatch	9			1 Little Red R.														"	30	10	
0273	Rose Auger	8			1 Wabasca														"	30	10	
0274	Rosalie Grandjambet	7			1 Little Red R.														"	30	10	
TOTALS		52	45	91		45	5	14	11	12	8	2				58	29		TOTALS	6474	736	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6598

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....70.36

Allowed, 65 + 6.72 sups.
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

71.72 x 45 = 3,227.40

71.72 x 3.75 = 268.95

6598 114B 180446 3,496.35

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 19 46

Principal B. Ramville, on?

Dated Oct 2nd 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Kanney
Indian Agent

Dated at Whitby, Ont.
this 1st of October 19 46

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency
REPORT of the *Fort Vermilion Ind Res* School at *Fort Vermilion* on *Peace River* Reserve for Quarter ended *September 30* 194*6*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				52		28	1	5	8	4	5	1		27	25			3468	380	
D 0202	Celine Tall Cree	16			St. Vermilion									1			Sept. 1/37	62	0	Discharged Sept 30, 1946
P 0205	Helen Kaskige	16			Little Red R.									1			Jan 30/38	0	0	" " " "
0218	Martha Moberly	15			" "			1						1			Sept. 1/39	92	10	
0219	M. Celestine Simepukaham	14			" "					1				1			" "	92	10	
0224	Adelaide Auger	13			St. Vermilion			1						1			Dec. 4/39	92	10	
0226	Helen Athlam	13			Bay of Fundy						1			1			Jan. 1/40	92	10	
0227	M. Albina Kidney	14			Upper Hay R.					1				1			" "	92	10	
0231	Grace Auger	11			St. Vermilion				1					1			Sept. 22/41	92	10	
0232	Albina Adokat	13			Bay of Fundy						1			1			" "	92	10	
0233	Elise M. Grandjean	13			Little Red R.				1					1			" "	92	10	
0234	Victorine Grandjean	14			" "				1					1			" "	92	10	
0235	Maggie Lalaye	12			Upper Hay R.					1				1			" "	92	10	
0236	Sara Louskin	11			Little Red R.			1						1			" "	62	0	Absence Unauthorized
0237	Henriette Kaskige	13			" "			1						1			" "	38	10	Re-admitted
0240	Mary Elie	12			Bay of Fundy					1				1			" "	92	10	
0242	M. Aneline Robert	13			St. Vermilion					1				1			Sept. 1/42	92	10	
0243	M. Anne Bastan	13			Upper Hay R.			1						1			June 24/42	92	10	
0244	Kuth Cuistorille	11			St. Vermilion						1			1			Sept. 22/43	0	10	As Extern
0245	Rita Deloye	11			Upper Hay R.			1						1			Oct. 1/43	92	10	
0247	Annette Hamoteh	14			Little Red R.			1						1			Feb. 11/44	0	0	Absence Unauthorized
0249	Adelaide Grandjean	11			" "			1						1			Sept. 1/44	92	10	TOTAL number of days in Quarter..... 92
0250	Lillian Blase	11			" "			1						1			" "	30	10	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 647.4
0251	Nora Cuistorille	9			St. Vermilion			1						1			" "	0	10	As Extern
0252	Eliza Simepukaham	12			Little Red R.			1						1			" "	92	10	AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 70.36
0253	Mary Kaskaman	8			" "			1						1			" "	62	0	Absence Unauthorized
0254	Louisa Makweyan	8			" "			1						1			" "	92	10	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0255	Nora Moberly	12			Little Red R.			1						1			Sept. 1/42	92	10	
TOTALS			52	27		31	4	13	11	10	8	2		46	33		TOTALS	5370	600	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

5494

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter

ended September 30 1946

Principal B. Raminelli, Jr.

Dated Oct 2nd 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. L. L.
Indian Agent

Dated at Wapiti, Alta.

this 1st of October 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
244	Malcom Loopskin	8	1		Little Red R.	3	1	5	8	4	5	1		16	11		Sept. 1/44	1966	200	
245	Charlemagne Dumas	9	1		St. Vermilion	1								1			Sept. 1/45	92	10	
246	Adolphe M. Auger	8	1		Wabasca	1								1			"	62	0	Absence Unauthorized
247	Jean B. Tall Cree	8	1		St. Vermilion	1								1			"	92	10	
248	Henri Namtel	11	1		Little Red R.	1								1			"	92	10	
249	John Kanyain Door	13	1		"	1								1			"	62	0	Absence Unauthorized
250	Maise Loopskin	9	1		"	1								1			"	92	10	
251	Billy Auger	11	1		St. Vermilion	1								1			"	62	0	"
252	Barthelemy J. Blaise	12	1		Little Red R.	1								1			"	92	10	
253	Maurice Kachaman	12	1		"	1								1			"	62	0	"
254	Laronde Jos. Namtel	12	1		"	1								1			"	92	10	
255	Guillaume P. Alot	9	1		Wabasca	1								1			"	92	10	
256	Jean P. Grandjean	9	1		Little Red R.	1								1			"	62	0	"
257	Arthur Antoine Inacoo	9	1		"	1								1			"	92	10	
258	Francis Namtel	14	1		"	1								1			"	62	0	"
259	Frank L. L. Choukaley	7	1		Upper Hay R.	1								1			Dec. 7/45	62	0	"
260	Louis Marie Dumas	9	1		St. Vermilion	1								1			Sept. 1/46	30	10	
261	Albert Keri Sisikwan	13	1		Wabasca	1								1			"	30	10	
262	Arthur J. Courtoreille	8	1		St. Vermilion	1								1			"	80	10	
263	Sylvestre Beaulieu	9	1		"	1								1			"	0	10	As eptm
264	Charles Loopskin	8	1		Little Red R.	1								1			"	30	10	TOTAL number of days in Quarter... 92
265	Henri Mokerly	10	1		"	1								1			"	30	10	
266	James Sisikwan	11	1		Wabasca	1								1			"	30	10	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 6474
267	John James Antoine	7	1		Little Red R.	1								1			"	30	10	
268	William Keri Antoine	11	1		"	1								1			"	30	10	AVERAGE attendance of pupils during quarter... 70.36
TOTALS			52			TOTALS 28 15 8 4 5 1								27	25		TOTALS	3468	380	AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

3592

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter
ended September 30 19 46

Principal

B. Raminillo, Jr.

Dated

Oct 2nd

19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. L. L.
Indian Agent

Dated at

Fort Vermilion, A.B.

this

7th October 19 46

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
192	Peter Martel	15	1		Upper Hay R.						1			1			Jan. 5/37	92	10	
194	Clement Dourmier	15	1		Bayou River							1		1			Sept. 9/37	62	0	Absence Unauthorized
195	Julien Adokat	15	1		"			1						1			"	92	10	
205	Albert Yatenawatom	15	1		St. Vermilion						1			1			Sept. 8/38	62	0	Absence Unauthorized
206	Marcel Dourmier	15	1		Bayou River						1			1			Oct. 24/38	62	0	"
217	Jos. Nap. Nontla	14	1		Upper Hay R.		1							1			Jan. 1/40	62	0	"
218	Fredrick Nontla	14	1		Bayou River					1				1			"	92	10	
219	Louis Dourmier	14	1		"			1						1			"	92	10	
220	John Dourmier	13	1		"					1				1			"	92	10	
223	George Courtoreille	13	1		Little Red R.						1			1			Sept. 1/40	62	0	Absence Unauthorized
224	Frank Cassoney	13	1		Bayou River						1			1			"	92	10	
226	Walter Cassoney	11	1		"			1						1			Sept. 22/41	92	10	
227	Norman Yatenawatom	12	1		St. Vermilion					1				1			"	92	10	
228	George Alak	12	1		"					1				1			Oct. 14/41	92	10	
229	Peter Blessie	13	1		Little Red R.	1								1			Sept. 1/42	62	0	Absence Unauthorized
231	Joseph Tall Cree	13	1		St. Vermilion		1							1			"	92	10	
232	Paul Tall Cree	11	1		"		1							1			"	92	10	
233	Donald Pthilon	12	1		Bayou River			1						1			"	92	10	
234	Harry Adokat	"	1		"			1						1			"	92	10	
235	Charles Dourmier	"	1		"				1					1			Sept. 8/42	92	10	TOTAL number of days in Quarter. 92
236	Wilbrod R. Francis	7	1		"		1							1			Jan. 7/43	92	10	
238	Louis Atchose	10	1		"		1							1			Sept. 1/43	92	10	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 6474
239	William Courtoreille	10	1		St. Vermilion		1							1			"	6	10	as Externs
240	Louis Courtoreille	"	1		"			1						1			"	6	10	" AVERAGE attendance of pupils during quarter. 70.36
241	Jean St. Amant	9	1		Wabasca									1			Sept. 1/44	62	0	Absence Unauthorized
242	Simon	12	1		"			1						1			"	92	10	AMOUNT of per capita grant due for Quarter. \$
243	Gabriel Courtoreille	9	1		Little Red R.									1			"	92	10	
TOTALS			27				3	1	5	8	4	5	1	16	11		TOTALS	1966	200	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2090

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Port Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 19 46

Principal B. Rainville

Dated Jan 3rd 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Landry
Indian Agent

Dated at Wapiti
this 6th January 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lac Seul Lake

Agency

REPORT of the Post Vermilion Ind. Res. School at H. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
		56	22			33	4	12	11	9	8	1		38	37	3			53	90	36	71	
0253	Mary Kashaman Lounskin	8		1	Little Red R.									1				Sept. 1/44	0	0			Absence Unauthorized
0254	Louisa Makneyan	8		1	"									1				"	92	58			
0255	Nora Moberly	13		1	"				1					1				Sept. 1/42	92	58			
0256	Jeanette Yatenawatom	9		1	H. Vermilion									1				Sept. 1/45	92	58			
0258	Alma M. Kanotich	10		1	Little Red R.									1				"	92	58			
0259	Rosalie Mitsikasus	8		1	"									1				"	92	58			
0260	Justine Siwapekaham	10		1	"									1				"	92	58			
0261	Thelma M. Kanotich	10		1	"									1				"	0	0			Absence Unauthorized
0262	Marguerite Soss	9		1	"									1				"	0	0			"
0263	M. Therese Guger	10		1	H. Vermilion									1				"	92	58			
0264	Vernique Kanotich	16		1	Little Red R.									1				"	92	58			
0265	Ida Cassoney	9		1	Boyer River					1				1				"	92	58			
0267	Mary Mitsikasus	15		1	Little Red R.						1			1				"	0	0			"
0268	Rose M. C. Chonkelay	12		1	Upper Hay R.									1				Dec. 7/45	62	37			
0269	Therese Cassoney	8		1	Boyer River									1				Sept. 1/46	92	58			
0270	Maria Siikwan	9		1	Wabasca									1				"	92	58			
0271	Hilda X. Courtville	7		1	H. Vermilion									1				"	0	58			As Extern
0272	Mary Ange Kanotich	9		1	Little Red R.									1				"	92	58			
0273	Rose Guger	8		1	Wabasca									1				"	92	58			
0274	Rosalie Grandjambet	7		1	Little Red R.									1				"	92	58			
																			TOTAL number of days in Quarter.....			92	

TOTALS

56 42/98

TOTALS

48 5 15 11 10 8 1

58 37 3

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS

6740 4578

TOTALS

6754

4578

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

73.41

Allowed 65 + 8.41

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

73.41 x 45.11 = 3,303.45

73.41 x 3.75 = 275.29

3,578.74

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 19 46

Principal B. Raminick
Dated Jan 3rd 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. Jones
Indian Agent
Dated at Winnipeg
this 6th January 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Peace River Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						30	1	5	8	3	6	1		27	25	2		3660	2431	
271	Pierre Anasse	9	1		Upper Hay R.												Oct. 27/46	67	40	66
272	Thomas Journier	8	1		Boyer River												"	67	40	66
0218	Martha Moberly	15		1	Little Red R.												Sept. 1/39	92	58	
0219	Celestine Siewepokaham	15		1	"												"	92	58	
0224	Adelaide Auger	13		1	St. Vermilion												Dec. 4/39	92	58	
0226	Helen Attilon	14		1	Boyer River												Jan. 1/40	92	58	
0227	M. Alhina Kidney	15		1	Upper Hay R.												"	92	58	
0231	Grace Auger	11		1	St. Vermilion												Sept. 23/41	92	58	
0232	Alhina Adekat	13		1	Boyer River												"	92	58	
0233	Eliie M. Grandpierre	13		1	Little Red R.												"	92	58	
0234	Hectorine	14		1	"												"	92	58	
0235	Maggie Delaye	13		1	Upper Hay R.												"	92	58	
0236	Sara Loonskin	11		1	Little Red R.												"	0	0	Presence Unauthorized
0237	Henriette Koshiga	14		1	"												"	92	58	
0240	Mary Ekie	12		1	Boyer River												Sept. 23/41	92	58	
0242	M. Alhina Robert	13		1	St. Vermilion												Sept. 1/42	92	58	
0243	M. Anne Bastan	13		1	Upper Hay R.												June 29/43	92	58	
0244	Ruth Courtoreille	11		1	St. Vermilion												Sept. 22/43	0	58	as Extern
0245	Rita Delaye	11		1	Upper Hay R.												Oct. 1/43	92	58	
0247	Annette Kanotuk	14		1	Little Red R.												Feb. 11/44	0	0	as Extern
0249	Adelaide Grandpierre	12		1	"												Sept. 1/44	92	58	
0250	Lillian Blesie	11		1	"												"	92	58	
0251	Mara Courtoreille	9		1	St. Vermilion												"	0	58	as Extern
0252	Eliza Siewepokaham	12		1	Little Red R.												"	92	58	
TOTALS		56	22			33	4	12	11	9	8	1		38	37	3		6390	3671	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

5404

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 19 46

Principal B. Ramilloux

Dated Jan 3rd 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. L. L.
Indian Agent

Dated at Whitby
this 6th January 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St. Verminion Ind. Res. Agency School at St. Verminion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair		Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	(Makweyan)	27				3	1	5	8	3	6	1		16	11			1748	1218		
244	Malcom Looskun	9			Little Red R.												Sept. 1/44	92	58		
245	Charlemagne Dumas	10			St. Verminion												Sept. 1/45	92	58		
246	Adolphe Manger	9			Wabasca												"	88	54		
247	Jean B. Tall Cree	9			St. Verminion												"	92	58		
248	Henri Kanatch	11			Little Red R.												"	92	58		
249	John Germain Dore	13			"												"	0	0	Absence Unauthorized	
250	Moise Makweyan	10			"												"	92	58		
251	Billy Manger	12			St. Verminion												"	0	0	"	
252	Barthelemy J. Blesse	"			Little Red R.												"	92	58		
253	Maurice Kaskaman	13			"												"	0	0	"	
254	Laronde Jos. Kanatch	13			"												"	92	58		
255	Guillaume P. Blok	10			Wabasca												"	92	58		
256	Jean P. Grandjean	9			Little Red R.												"	0	0	"	
257	Arthur Antoine (Lucas)	10			"												"	92	58		
258	Francois Kanatch	15			"												"	0	0	"	
259	Frank L. L. Chonkaley	8			Upper Hay R.												Dec. 7/45	62	36		
260	Louis Marie Dumas	9			St. Verminion												Sept. 1/46	92	58		
261	Albert Henri Sisikwan	13			Wabasca												"	92	58		
262	Arthur J. Courtoisville	8			St. Verminion												"	0	58	As Extern	
263	Sylvestre Beaulieu	9			"												"	92	58	TOTAL number of days in Quarter 92	
264	Charles Makweyan	8			Little Red R.												"	92	58		
265	Henri Moberly	10			"												"	84	55	Oct. AGGREGATE number of days pupils in 16-17 residence during Quarter 3 day Hosp. 6740	
266	James Sisikwan	12			Wabasca												"	84	50	Nov. 1-12 = 11 day in Hosp. AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.26	
267	John James Antoine	7			Little Red R.												"	92	58		
268	William Henri Antoine	"			"												"	92	58		
269	Germain Rabert	10			St. Verminion												Oct. 6/46	86	54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
270	Solomon Gnasse	"			Upper Hay R.												Oct. 27/46	66	36	Nov. 1-15 = 14 days in Hospital	
TOTALS		54				30	1	5	8	3	6	1		27	25	2		TOTALS	3604	2431	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter ended December 31 1946

Principal B. Raville, O.D.

Dated Jan 3rd 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Hanson
Indian Agent

Dated at Wrightville
this 6th January 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
192	Peter Martel	15	1		Upper Hay R.						1			1			Jan. 5/37	92	58	
194	Clement Tournier	16	1		Bayou River						1			1			Sept. 9/37	0	0	Absence Unauthorized
195	Judith Adekat	15	1		"			1						1			"	92	58	
205	Albert Yotenawatom	15	1		H. Vermilion					1				1			Sept. 8/38	0	0	"
206	Marcel Tournier	16	1		Bayou River					1				1			Oct. 24/38	0	0	"
217	Jos. Nap. Noutla	14	1		Upper Hay R.	1								1			Jan. 1/40	0	0	"
218	Frederic Noutla	14	1		Bayou River					1				1			"	92	58	
219	Louis Tournier	14	1		"			1						1			"	92	58	
220	John Tournier	14	1		"			1						1			"	92	58	
223	George Courtoreille	13	1		Little Red R.					1				1			Sept. 1/40	0	0	"
224	Frank Cassonay	14	1		Bayou River					1				1			"	92	58	
226	Walter Cassonay	12	1		"			1						1			Sept. 22/41	92	58	
227	Norman Yotenawatom	12	1		H. Vermilion					1				1			"	92	58	
228	George Alok	12	1		"					1				1			Oct. 18/41	92	58	
229	Peter Blesse	14	1		Little Red R.	1								1			Sept. 1/42	0	0	"
231	Joseph Tall Cree	14	1		H. Vermilion			1						1			"	92	58	
232	Paul Tall Cree	"	1		"			1						1			"	92	58	
233	Donald Attilon	12	1		Bayou River			1						1			"	92	58	
234	Harry Adekat	12	1		"			1						1			"	92	58	
235	Charles Tournier	12	1		"			1						1			Sept. 8/42	92	58	TOTAL number of days in Quarter 92
236	Wilfred R. Francis	7	1		"			1						1			Jan. 7/43	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6740
238	Louis Atchase	"	1		"			1						1			Sept. 1/43	92	58	
239	William Courtoreille	10	1		H. Vermilion			1						1			"	0	58	As Extern
240	Louis Courtoreille	12	1		"			1						1			"	0	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.26
241	Jean St. Arneault	9	1		Wabasca									1			Sept. 1/44	92	58	
242	Simon	13	1		"			1						1			"	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
243	Gabriel Courtoreille	10	1		Little Red R.	1								1			"	92	58	
TOTALS		27				3	15	8	3	6	1			16			TOTALS	1748	1218	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter

ended March 31 1947

Principal B. Rasmussen

Dated April 3rd 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at LESSER SLAVE LAKE AGENCY this 11 day of April 1947

A. J. [Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency
Fort Vermilion, Ind. Res. School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		56	27			37	4	13	11	9	8	1		46	33	4		5752	4194	
0259	Rosalie Metukamus	9		1	Little Red R.									1			Sept. 1/45	90	60	
0260	Justine Siwgekahan			1	" "									1			" "	90	60	
0261	Thebma M.L. Nanatch	10		1	" "									1			" "	0	0	Absence Unauthorized
0262	Marquerite Soor	9		1	" "									1			" "	0	0	" "
0263	M. Therese Auger	10		1	St. Vermilion									1			" "	90	60	
0264	Therique Nanatch	16		1	Little Red R.									1			" "	90	60	
0265	Ida Cassoney	9		1	Boyer River									1			" "	90	60	
0267	Mary Metukamus	16		1	Little Red R.									1			" "	0	0	Absence Unauthorized
0268	Rose M.C. Chonkaley	12		1	Upper Hay R.									1			Dec. 7/45	82	54	Left for Hay River because unable to leave in June
0269	Therese Cassoney	8		1	Boyer River									1			Sept. 1/46	90	60	
0270	Maria Siikwan	9		1	Wabasca									1			" "	90	60	
0271	Hilda K. Courtorelle	8		1	St. Vermilion									1			" "	0	60	As Extern
0272	Marie Ange Nanatch	10		1	Little Red R.									1			" "	90	60	
0273	Rose Auger	9		1	Wabasca									1			" "	90	60	
0274	Rosalie Grandjambé	8		1	Little Red R.									1			" "	90	60	

TOTALS

56 42

TOTALS

48 5 15 11 10 8 1

61 33 4

TOTALS

6734 4908

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6734

AVERAGE attendance of pupils during quarter 74.82

Allowed 65 + 9.82 days

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 60

74.82 x 45.00 = 3,366.90
74.82 x 3.75 = 280.57
74.82 x 11.25 = 841.73
4,489.20

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

and tuition at the Fort Vermilion, Ind. Pa. School for the Quarter
ended March 31 1947

Principal J. B. D. Smith

Dated April 3rd 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at _____
this _____ day of _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake Agency

REPORT of the Fort Vermilion, S.D. Res. School at Fort Vermilion on Peace River

Reserve for Quarter ended March 31

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
				56		33	6	5	8	3	6	1		29	27				3682	2694				
0218	Martha Moberly	16		1	Little Red R.					1								Sept. 1/39	90	60				
0219	Celestine Siwepekaham	15		1	"						1							"	90	60				
0224	Adelaide Anger	14		1	St. Vermilion			1										Dec. 4/39	90	60				
0226	Helen Attilon	14		1	Boyer River						1							Jan. 1/40	90	60				
0227	M. Albina Kidney	15		1	Upper Hay R.					1								Jan. 1/40	90	60				
0231	Grace Anger	12		1	St. Vermilion				1									Sept. 22/41	90	60				
0232	Albina Adekat	13		1	Boyer River						1							"	90	60				
0233	Elie M. Grandjambé	13		1	Little Red R.					1								"	90	60				
0234	Victorine Grandjambé	14		1	"					1								"	90	60				
0235	Maggie Dulyer	13		1	Upper Hay R.					1								"	90	60				
0236	Sara Loonahin	11		1	Little Red R.					1								"	90	60				
0237	Henriette Naskijé	14		1	"				1									"	90	60				
0240	Mary Ekic	13		1	Boyer River					1								Sept 22/41	90	60				
0242	M. Tréline Robert	13		1	St. Vermilion					1								Sept. 1/42	90	60				
0243	M. Anna Baston	14		1	Upper Hay R.					1								June 24/43	90	60				
0244	Ruth Courtoisville	12		1	St. Vermilion					1								Sept. 22/43	90	60	As Extern			
0245	Rita Dulyer	11		1	Upper Hay R.					1								Oct. 1/43	90	60				
0247	Annette Namotch	15		1	Little Red R.					1								Feb. 11/44	0	0	Absence Unauthorized			
0249	Adelaide Grandjambé	12		1	"					1								Sept 1/44	90	60				
0250	Lillian Bleise	11		1	"					1								"	90	60				
0251	Nora Courtoisville	10		1	St. Vermilion					1								"	0	60	As Extern			
0252	Eliza Siwepekaham	13		1	Little Red R.					1								"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6734			
0253	Mary Kaskaman	8		1	"					1								"	0	0	Absence Unauthorized			
0254	Louisa Makueyan	8		1	"					1								"	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter 74.82			
0255	Nora Moberly	13		1	"					1								Sept. 1/42	90	60				
0256	Jeanette Optenawatom	10		1	St. Vermilion					1								Sept. 1/45	90	60				
0258	Alma M. Namotch	10		1	Little Red R.						1							"	90	60				
TOTALS			56	27		37	4	13	11	9	8	1		46	33	4		TOTALS	5752	4194				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column

194

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion, Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 1947

Principal B. R. R. R. R.

Dated April 3rd 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Chaney
Indian Agent

Dated at LESSER SLAVE LAKE AGENCY
this APR 11 1947 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				54		3	1	0	5	8	3	6	1	2925				3582	2574	
271	Pierre Anassee	10	1		Upper Hay R. 1									1			Oct. 27/46	90	60	
272	Thomas Jurnier	9	1		Bayes River 1									1			" "	90	60	
TOTALS		56				33	0	5	8	3	6	1		2927				3682	2694	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6734

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....74.82

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the East Vermilion Rd. School for the Quarter

ended March 31 1947

Principal B. Ramillon

Dated April 3rd 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. [Signature]
Indian Agent

Dated at LESSER SLAVE LAKE AGENCY
this 11 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lesser Slave Lake Agency School at East Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 194 7

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		27				4	0	5	8	3	6	1		16				1710	1260	
244	(Makweyan) Malcolm Loonstin	9	1		Little Red R.									1			Sept. 1/44	90	60	
245	Charlensage Sumas	10	1		St. Vermilion									1			Sept. 1/45	90	60	
246	Adolphe M. Auger	9	1		Wabasca									1			"	90	60	
247	Jean B. Tall Cree	9	1		St. Vermilion									1			"	90	60	
248	Henri Nanatch	12	1		Little Red R.									1			"	90	60	
249	John Germain (Loonstin)	14	1		" "									1			"	0	0	Absence Unauthorized
250	Maice Makweyan	10	1		" "									1			"	90	60	
251	Billy Auger	12	1		St. Vermilion									1			"	0	0	" "
252	Bartholome J. Blasse	11	1		Little Red R.									1			"	90	60	
253	Maurice Taskaman	13	1		"									1			"	0	0	" "
254	Leronde Jos. Nanatch	13	1		"									1			"	90	60	
255	Guillaume P. Alok	10	1		Wabasca									1			"	90	60	
256	Jean P. Grandjambé	10	1		Little Red R.									1			"	0	0	" "
257	Arthur Antoine (Tucaro)	10	1		"									1			"	90	60	
258	Francois Nanatch	16	1		"									1			"	0	0	" "
259	Frank L. L. Chonkaley	8	1		Upper Hay R.									1			Dec. 7/45	82	54	Left for Hay R. because unable to return in June.
260	Louis Marie Sumas	9	1		St. Vermilion									1			Sept. 1/46	90	60	
261	Albert Hervé Sisikwan	13	1		Wabasca									1			"	90	60	
262	Arthur J. Courtoreille	8	1		St. Vermilion									1			"	0	60	As Extern
263	Sylvestre Beaulieu	9	1		" "									1			"	0	60	"
264	Charles Makweyan (Loonstin)	8	1		Little Red R.									1			"	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....90
265	Henri Moberly	10	1		" "									1			"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....6734
266	James Sisikwan	12	1		Wabasca									1			"	90	60	
267	John James Antoine	7	1		Little Red R.									1			"	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....74.82
268	William Hervé Antoine	11	1		" "									1			"	90	60	
269	Emile Robert	11	1		St. Vermilion									1			Oct. 6/46	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
270	Salomon Anasie	12	1		Upper Hay R.									1			Oct. 27/46	90	60	
TOTALS		54				31	0	5	8	3	6	1		29	25		TOTALS	3502	2574	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Port Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended March 31 1947

Principal B. Rouinlet

Dated April 3rd 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. L. L.
Indian Agent

Dated at LESSER SLAVE LAKE AGENCY
this APR 11 1947 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lesser Slave Lake

Agency

REPORT of the

Fort Vermilion Ind. Res.

School at

Fort Vermilion on

Peace River

Reserve for Quarter ended

March 31

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
192	Peter Martel	16	1		Upper Hay R.						1				1			Jan. 5/37	90	60			
194	Clement Dourmier	16	1		Bayer River							1			1			Sept. 7/37	0	0	Absence Unauthorized		
195	Julien Adekat	16	1		" "			1							1			" "	90	60			
205	Albert Yotenawatom	15	1		H. Vermilion						1				1			Sept. 8/38	0	0	" "		
206	Marcel Dourmier	16	1		Bayer River						1				1			Oct. 24/38	0	0	" "		
217	Jas. Nap. Nontha	15	1		Upper Hay R.		1								1			Jan. 1/40	0	0	" "		
218	Fredrick Nontha	15	1		Bayer River						1				1			" "	90	60			
219	Louis Dourmier	14	1		" "			1							1			" "	90	60			
220	John Dourmier	14	1		" "				1						1			" "	90	60			
223	George Courtoreille	14	1		Little Red R.						1				1			Sept. 1/40	0	0	" "		
224	Frank Cassoney	14	1		Bayer River						1				1			" "	90	60			
226	Walter Cassoney	12	1		" "			1							1			Sept. 22/41	90	60			
227	Norman Yotenawatom	12	1		H. Vermilion						1				1			" "	90	60			
228	George Alok	13	1		" "						1				1			Oct. 1/41	90	60			
229	Peter Blessi	14	1		Little Red R.		1								1			Sept. 1/42	0	0	" "		
231	Joseph Tall Cree	14	1		H. Vermilion			1							1			" "	90	60			
232	Paul Tall Cree	11	1		" "			1							1			" "	90	60			
233	Donald Attilon	13	1		Bayer River				1						1			" "	90	60			
234	Harry Adekat	13	1		" "				1						1			" "	90	60			
235	Charles Dourmier	12	1		" "				1						1			Sept. 8/42	90	60	TOTAL number of days in Quarter 90		
236	Wilfred R. Francis	8	1		" "			1							1			Jan. 7/43	90	60			
238	Louis Atehoose	11	1		" "				1						1			Sept. 1/43	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6734		
239	William Courtoreille	10	1		H. Vermilion			1							1			" "	0	60	as Extra		
240	Louis	12	1		" "				1						1			" "	0	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter 74.82		
241	Jean St Arneault	10	1		Wabasca										1			Sept. 1/44	90	60			
242	Simon	13	1		" "				1						1			" "	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
243	Gabriel Courtoreille	10	1		Little Red R.										1			" "	90	60			
TOTALS			27			TOTALS 4 0 5 8 3 6 1								16	11			TOTALS	1710	1260			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(E) FILE



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *Fort Vermilion Ind. Res.* School for the Quarter

ended *June 30* 19 *47*

Principal *B. Ramville*

Dated *June 30* 19 *47*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Lavery
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Slave Lake Agency School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		56	27			36	5	13	11	9	8	1		51	257			6267	2768	
0259	Rosalie Mutsikasus	9			Little Red R.												Sept. 1/45	91	53	Thu
0260	Justine Siewepkahan				"												"	91	55	
0261	Helena M.L. Nanotek	10			"												"	0	0	Absence Unauthorized
0262	Marquerite Door	9			"												"	0	0	"
0263	M. Therese Auger	10			St. Vermilion												"	91	50	
0264	Veronique Nanotek	16			Little Red R.												"	91	55	(Domestic Science) Discharged June 30, 47
0265	Iola Cassoney	10			Bayor River												"	91	55	
0267	Mary Mutsikasus	16			Little Red R.												"	0	0	"
0268	Rose M.C. Chonkaly	13			Upper Hay R.												Dec. 7/45	0	0	Absence Authorized
0269	Therese Cassoney	9			Bayor River												Sept. 1/46	91	55	
0270	Maria Siiskwan	9			Wabasca												"	91	52	Thu
0271	Hilda K. Courtorelle	10			St. Vermilion												"	91	21	Thu
0272	Marie Ange Nanotek	10			Little Red R.												"	91	55	
0273	Rose Auger	9			Wabasca												"	91	54	Thu
0274	Rosalie Grandjambé	8			Little Red R.												"	91	52	Thu

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....72 68

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....79.86

allowed 65 + 10 = 75

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

TOTALS 7268 3325

75X45.00 = 3375
75X 3.75 = 281.25
75X 1.25 = 93.75
4500.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS

56 42

TOTALS

49 6 15 11 10 8 1

66257

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Hamilton Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 47

Principal B. Rambl...

Dated June 30 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. L. ...
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Lease Lake

Agency

REPORT of the

St. Vermilion

Ind Res

School at

Port Vermilion

on

Peace River

Reserve for Quarter ended

June 30

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		56				32	1	5	8	3	6	1		34	14			4004	1945	
D 0218	Martha Moberly	16		1	Little Red R.												Sept. 1/39	91	53	Hospital - June 9-12 (3 days)
D 0219	Celestine Siewepetkaham	16		1	"												"	91	51	The flu
0224	Adelaide Auger	14		1	St. Vermilion												Dec. 4/39	91	50	"
0226	Helen Attilon	14		1	Boyer River												Jan. 1/40	91	55	"
0227	M. Albina Kidney	15		1	Upper Hay R.												"	91	53	"
0231	Grace Auger	12		1	St. Vermilion												Sept. 22/41	91	42	In hospital May 12-19 (7 days) Convalescing 8 days
0232	Albina Adekat	14		1	Boyer River												"	91	53	"
0233	Elise M. Grandjambé	14		1	Little Red R.												"	79	5	T.B. out of school since 8/4. Left by plane for Edm. Camsell June 12
0234	Victorine Grandjambé	14		1	"												"	91	54	The flu
0235	Maggie Lulaye	13		1	Upper Hay R.												"	91	55	"
0236	Sara Loonskin	12		1	Little Red R.												"	91	55	"
0237	Henriette Makige	14		1	"												"	91	55	"
0240	Mary Ekis	13		1	Boyer River												Sept 22/41	91	52	The flu
0242	M. Guelin Robert	13		1	St. Vermilion												Sept. 1/42	91	52	"
0243	M. Anne Bastan	14		1	Upper Hay R.												June 24/43	91	49	"
0244	Ruth Courtorelle	12		1	St. Vermilion												Sept. 22/43	91	45	"
0245	Rita Lulaye	"		1	Upper Hay R.												Oct. 1/43	91	52	"
0247	Annette Nanatch	15		1	Little Red R.												Feb. 1/44	50	0	Absence Unauthorized
0248	Adelaide Grandjambé	12		1	"												Sept. 1/44	91	55	"
0250	Lillian Blesse	"		1	"												"	91	43	Left by plane for Edm. Camsell June 12
0251	Rosa Courtorelle	10		1	St. Vermilion												"	91	45	"
0252	Eliza Siewepetkaham	13		1	Little Red R.												"	91	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 72.6
0253	Mary Kaskaman	9		1	"												"	0	0	Absence Unauthorized
0254	Louisa Makinagan	8		1	"												"	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 79.86
0255	Rosa Moberly	13		1	"												Sept. 1/42	91	54	"
0256	Jeanette Yotenawatom	10		1	St. Vermilion												Sept. 1/45	91	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0258	Alma M. Nanatch	10		1	Little Red R.												"	91	53	"
TOTALS		56	27			36	5	13	11	9	8	1		51	25		TOTALS	6267	2768	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Terrell Indian Res. School for the Quarter

ended June 30 1947

Principal B. Ramillio

Dated June 30 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Lawrence
Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Letan Slave Lake Agency School at St. Vermilion Ind. Res. on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 194 7

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
						30	1	5	8	3	6	1		34	19	1			37	31	1820		
271	Pierre Anasie	10	1		Upper Kay R. 1													Oct. 27/46	91	55			
272	Thomas Dauronier	9	1		Bayou River													"	91	49	They		
273	James Lulaye	9	1		Upper Kay R. 1													Nov. 27/46	91	21	Admitted St. T. Hospital Nov. 29 Discharged March 31 Second admission June 5-12 (7 days) Left by plane for Camwell Hospital, Edmonton		
TOTALS						57	30	1	5	8	3	6	1	34	19	4			4004	1945			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....91
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....72 68
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....79.86
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 47

Principal B. Ramillie

Dated June 30 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Landry
Indian Agent

Dated at

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Lower Slave Lake Agency School at St. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		27				3	1	5	8	3	6	1		215				1911	899	
244	(Makewyan) Malcolm Loonashin	9	1		Little Red R.												Sept. 1/44	91	49	
245	Charlemagne Dumas	11	1		St. Vermilion												Sept. 1/45	91	41	In St. T. Hospital May 13-28 (15 days) conval. 7 days.
246	Adolphe M. Auger	10	1		Wabasca												"	91	39	
247	Jean B. Tall Cree	10	1		St. Vermilion												"	91	46	
248	Henri Nanotah	12	1		Little Red R.												"	91	49	
249	John Germain (Makewyan)	14	1		"												"	0	0	Absence Unauthorized
250	Micic Loonashin	16	1		"												"	91	46	
251	Billy Auger	13	1		St. Vermilion												"	0	0	Absence Unauthorized
252	Barthelemy Blaisie	12	1		Little Red R.												"	91	49	
253	Maurice Kaskaman	13	1		"												"	0	0	Absence Unauthorized
254	Loronde Jas. Nanotah	13	1		"												"	91	37	Dis
255	Guillaume P. Alok	11	1		Wabasca												"	91	49	In St. T. Hospital May 15-20 (5 days) conval. 3 days
256	Jean P. Grandjambe	10	1		Little Red R.												"	0	0	Absence unauthorized
257	Arthur Antoine (Tucaro)	10	1		"												"	91	49	
P 258	Francis Nanotah	16	1		"												"	0	0	Discharged June 30/45
259	Frank L. L. Chonkaley	9	1		Upper Hay R.												Dec. 7/45	0	0	Absence Authorized.
260	(M) Louis Dumas	10	1		St. Vermilion												Sept 1/46	91	43	Dis
261	Albert Herve Siiskwan	13	1		Wabasca												"	91	49	
262	Arthur J. Courtorville	9	1		St. Vermilion												"	91	39	Dis
263	Sylvestre Beaulieu	10	1		"												"	91	46	Dis
264	Charles Makewyan (Loonashin)	9	1		Little Red R.												"	91	49	
265	Henri Moberly	11	1		"												"	91	46	Dis
266	James Siiskwan	12	1		Wabasca												"	91	49	
267	John James Antoine	8	1		Little Red R.												"	91	49	
268	William Herve Antoine	12	1		"												"	0	0	In St. T. Hospital from April 1-10 Left by plane for Edmonton Can
269	Germain Robert	11	1		St. Vermilion												Oct 6/46	91	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
270	Solomon Anassie	12	1		Upper Hay R.												Oct. 27/46	91	49	
TOTALS		54				30	1	5	8	3	6	1		3414			TOTALS	3731	1820	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 47

Principal B. Ramillan

Dated June 30 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. J. Anderson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Shase Lake Agency School at Fort Vermilion Ind. Res. on Peace River Reserve for Quarter ended June 30 194 7

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
D 192	Peter Martel	16	1		Upper Hay R.								1	1			Jan. 5/37	91	35	N.B. all the boys were quarantined for 1 wk - 6 school days. Hospital May 15-25 (10 days) conv. 10 days
D 194	Clement Tournier	16	1		Boyer River								1	1			Sept. 7/37	0	0	Discharged June 30/47
D 195	Julien Adekat	16	1		"				1					1			"	91	36	Hospital May 16-26 (10 days) conv. 9 days
D 205	Albert Ytenawatom	16	1		St. Vermilion								1	1			Sept. 8/38	0	0	"
D 206	Marcel Tournier	16	1		Boyer River								1	1			Oct. 24/38	0	0	"
217	Jos. Nap. Noutla	15	1		Upper Hay R.				1					1			Jan. 1/40	0	0	Absence Unauthorized
218	Fredrick Noutla	15	1		Boyer River								1	1			"	91	42	Ill
219	Louis Tournier	14	1		"				1					1			"	91	28	In St. T. Hospital April 14 - May 1 (17 days) May 12 - 22 (10 days) 2nd ill
220	John Tournier	15	1		"								1	1			"	91	42	Conv. 7 days - 6 days quarantine
223	George Courtoreille	14	1		Little Red R.								1	1			Sept. 1/40	0	0	Absence Unauthorized
224	Frank Cassoney	14	1		Boyer River								1	1			"	91	39	Conv. 10 days - 6 days quarantine
226	Walter Cassoney	12	1		"				1					1			Sept. 22/41	91	42	Conv. 7 days - quarantine 6 days
227	Norman Ytenawatom	13	1		St. Vermilion								1	1			"	91	49	
228	George Alok	13	1		"								1	1			Oct. 11/41	91	39	Ill
229	Peter Blesse	15	1		Little Red R.				1					1			Sept. 1/42	0	0	Absence Unauthorized
231	Joseph Tall Cree	14	1		St. Vermilion								1	1			"	91	39	In St. T. Hospital May 13-19 (6 days) conv. 16 days quarantine 5 days
232	Paul Tall Cree	12	1		"				1					1			"	91	49	Ill
233	Donald Attilon	13	1		Boyer River								1	1			"	91	41	Ill
234	Harry Adekat	13	1		"				1					1			"	91	41	"
235	Charles Tournier	13	1		"								1	1			Sept. 8/42	91	44	Ill
236	Wilbrod R. Francis	8	1		"									1			Jan. 7/43	91	48	Hospital June 12-18 (5 days) conv. 5 days
238	Louis Atchove	11	1		"									1			Sept. 1/43	91	44	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7268
239	William Courtoreille	11	1		St. Vermilion				1					1			"	91	48	
240	Louis Courtoreille	12	1		"				1					1			"	91	48	
241	Jean St. Arneault	10	1		Wabasca									1			Sept. 1/44	91	49	
242	Simon St. Arneault	14	1		"									1			"	91	49	
243	Gabriel Courtoreille	10	1		Little Red R.									1			"	91	49	
TOTALS		27				3	1	5	8	3	6	1		21	51		TOTALS	1911	899	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

*RECORDED
H.D.D.
W.S.B.
C.W.*



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 19 47

Principal

B. Ramill...

Dated Sept. 30 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 30th Sept. 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended September 30th, 1947 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0259	Rosalie Metsikasuk	9	60	28	1 Little R.R.	34	12	9	8	129	4				32	37	17	2		Sept. 1/45	6151 92	1154 20			
0260	Justine Siewepakaham	11		1	" "			1								1				" "	62	0	Absence Unauthorized		
0261	Thelma M.L. Nanotch	10		1	" "	1									1					" "	0	0	" "		
0262	Marguerite Door	9		1	" "	1											1			" "	30	20	" "		
0263	M. Therese Auger	10		1	Ft. Vermilion			1								1				" "	92	20			
0264	Veronique Nanotch	16		1	Little R.R.	1									1					Sept. 1/47	92	0	Discharged June 30th, 1947 Domestic Training		
0265	Ida Cassoney	10		1	Boyer River				1							1				" 1/45	92	20			
0268	Rose M. Chonkaley	13		1	Upper Hay R.				1							1				Dec. 7/45	77	9	Came to school Sept. 16th		
0269	Therese Cassoney	9		1	Boyer River	1									1					Sept. 1/46	92	20			
0270	Maria Sisikwan	9		1	Wabasca	1											1			" "	62	0	Absence Unauthorized		
0271	Hilda K. Courtorielle	8		1	Ft. Vermilion	1									1					" "	62	0	Quarantine at home		
0272	Marie Ange Nanotch	10		1	Little R.R.	1										1				" "	92	20			
0273	Rose Auger	9		1	Wabasca	1										1				" "	62	0	Absence Unauthorized		
0274	Rosalie Grandjambe	8		1	Little R.R.	1										1				" "	92	20			
0275	Rosalie Siewepakaham	8		1	" "	1										1				Sept. 1/47-	30	20			
0276	Alma Yvonne Sisawehuttam	8		1	" "	1										1				" "	30	20			
0277	Angelina Sisawehuttam	6		1	" "	1										1				" "	30	20			
0278	Madeleine Auger	8		1	Fort Vermilion	1									1					" "	30	20			
0279	Marie Stella Alok	9		1	Wabasca	1									1					" "	30	20			
0280	Christine Attilon	8		1	Boyer River	1										1				" "	30	20			
0281	Henriette Adekat	8		1	" "	1										1				" "	30	20	TOTAL number of days in Quarter 92		
0282	Nancy Moberly	8		1	Little R.R.	1										1				" "	30	20			
0283	Marianne Moberly	7		1	" "	1										1				" "	30	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7540		
0284	M. Bernadette Adekat	6		1	Boyer River	1										1				" "	30	20	7292		
0285	Thelma Door	7		1	Little R.R.	1										1				" "	30	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 79.26		
0286	Julienne Nanotch	8		1	" "	1										1				" "	30	20	Allowed 65.10 exp.		
0287	Marie Anne Fouriner	7		1	Boyer River	1										1				" "	30	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
TOTALS			60	55	TOTALS		55	15	10	10	12	9	4		37	47	29	2		TOTALS	7540	1563			
																							75 X 45.00 = 3,375.00 75 X 3.75 = 281.25 75 X .1125 = 8.4375		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 1947.

Principal B. Ramillon

Dated Sept. 30 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at
this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30th 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			
0202	Celine Tall Cree	16	60	1	Ft. Vermilion	32	7	3	5	6	5	2		21	24	13	2		3970	794	Domestic Training
0218	Martha Moberly	16		1	Little RR		1												62	0	Discharged June 30th, 1947
0219	Celestine Siewepakaham	16		1	" "					1				1					62	0	" " "
0224	Edelaide Auger	14		1	Wabasca Ft. Vermilion		1							1					92	20	
0226	Helen Attilon	14		1	Boyer River							1		1					92	20	
0227	M. Albina Kidney	15		1	Upper Hay R.						1			1					89	18	Came to school Sept. 4th, 1947
0231	Grace Auger	12		1	Wabasca Ft. Vermilion					1				1					92	20	
0232	Albina Adekat	14		1	Boyer River							1		1					92	20	
0233	Elise M. Grandjambe	14		1	Little R.R.					1				1					62	0	In Camsell Hospital, Edmonton
0234	Victorine Grandjambel	14		1	" "					1				1					92	20	
0235	Maggie Inlaye	13		1	Upper Hay R.						1			1					89	18	Came to school Sept. 4th, 1947
0236	Sara Loonskin	12		1	Little R.R.	1								1					92	20	
0237	Henriette Noskiye	14		1	" "		1							1					62	0	Absence Unauthorized
0240	Mary Ekie	13		1	Boyer River					1				1					89	18	Came to school Sept. 4th, 1947
0242	M. Evelyn Robert	13		1	Ft. Vermilion					1				1					88	17	Came to school Sept. 5th, 1947
0243	M. Anne Bastan	14		1	Upper Hay R.		1							1					92	20	
0244	Ruth Courtorielle	12		1	Ft. Vermilion					1				1					62	0	Quarantined at home
0245	Rita Inlaye	11		1	Upper Hay R.				1					1					77	9	Came to school Sept. 16th, 1947
0247	Annette Nanotch	15		1	Little R.R.	1										1			0	0	Absence Unauthorized
0249	Adelaide Grandjambe	12		1	" "		1							1					92	20	
0250	Lillian Blesse	11		1	" "		1									1			62	0	In Camsell Hospital, Edmonton
0251	Nora Courtorielle	10		1	Ft. Vermilion		1							1					62	0	Quarantine at Home
0252	Eliza Siewepakaham (Loonskin)	13		1	Little R.R.		1									1			92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....7540
0253	Mary Kaskaman	9		1	" "	1										1			30	20	Absence Unauthorized
0254	Louisa Makweyan	8		1	" "	1										1			92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....81.96
0255	Nora Moberly	13		1	" "				1					1					92	20	
0256	Jeanette Yotenawatam	10		1	Ft. Vermilion		1							1					92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0258	Alma M. Nanotch	10		1	Little R.R.		1							1					92	20	
TOTALS		60	55			34	12	9	8	12	9	4		32	37	17	2		6151	1154	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6027

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter

ended September 30th 1947.

Principal

B. Ramillan?

Dated Sept. 30 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended September 30th

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
275	Ralph Yotenawatam	8	1		Ft. Vermilion	1	7	3	5	6	5	2		20			Sept. 1/47	30	674	
276	Alexis Minin	13	1		" "	1								1			" "	30	20	
277	Frank Adekat	7	1		Boyer River	1								1			" "	30	20	
278	Adam Jos. Noskiye	13	1		Little R.R.	1								1			" "	30	20	
279	Ambroise Noskiye	7	1		" "	1								1			" "	30	20	
280	Aphonse Noskiye	10	1		" "	1								1			" "	30	20	
TOTALS		60				32	7	3	5	6	5	2		21				3940	794	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7810

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 81.96

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter

ended September 30th 1947

Principal

B. R. Smith

Dated Sept. 30 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30th 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
247	Jean B. Tall Cree	10	1		Ft. Vermilion	1								1			Sept. 1/45	2055	408	
248	Henri Nanotch	12	1		Little R.R.	1								1			" "	92	20	
249	John Germain Door (Loonskin)	14	1		" "	1								1			" "	0	0	Discharged Sept. 30th, 1947
250	Moise Makweyan	10	1		" "	1								1			" "	92	20	
251	Billy Auger	13	1		Ft. Vermilion	1								1			" "	0	0	Absence Unauthorized
252	Barthelemie J. Blesse	12	1		Little R.R.	1								1			" "	92	20	
253	Maurice Kaskaman	13	1		" "	1								1			" "	0	0	Absence Unauthorized
254	Laronde Jos. Nanotch	13	1		" "	1								1			" "	62	0	Absence Unauthorized
255	Guillaume P. Alok	11	1		Wabasca	1								1			" "	92	20	
256	Jean P. Grandjambe	10	1		Little R.R.	1								1			" "	0	0	Absence Unauthorized
257	Arthur Antoine (Tucarro)	10	1		" "	1								1			" "	92	20	
259	Frank L.L. Chenkaley	9	1		Upper Hay R.	1								1			Dec. 7/45	27	9	came to school Sept. 16th,
260	Louis M. Dumas	10	1		Ft. Vermilion	1								1			Sept. 1/46	92	20	
261	Albert Herve Sisikwan	13	1		Wabasca	1								1			" "	62	0	Absence Unauthorized
262	Arthur J. Courtorielle	9	1		Ft. Vermilion	1								1			" "	62	0	" "
263	Sylvestre Beaulieu (Makweyan)	10	1		" "	1								1			" "	62	20	Extern
264	Charles Loonskin	8	1		Little R.R.	1								1			" "	92	20	
265	Henri Moberly	11	1		" "	1								1			" "	62	0	Absence Unauthorized
266	James Sisikwan	12	1		Wabasca	1								1			" "	62	0	" "
267	John James Antoine	8	1		Little Red R	1								1			" "	92	20	
268	William Hervé Antoinel	12	1		" "	1								1			" "	62	0	In Camell Hospital, Edmonton TOTAL number of days in Quarter 92
269	Germain Robert	11	1		Ft. Vermilion	1								1			Oct. 6/46	88	17	Came to school Sept. 5th.
270	Solomon Anassé	12	1		Upper Hay R.	1								1			" 27/46	62	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7540 Absence unauthorized
271	Pierre Anasse	10	1		" "	1								1			" "	62	0	" "
272	Thomas Fournier	9	1		Boyer River	1								1			" "	92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 81.96
273	James Inlaye	9	1		Upper Hay R.	1								1			Nov. 27/46	62	0	In Camell Hospital, Edmonton.
274	Charlie Kaskaman	7	1		Little R.R.	1								1			Sept. 1/47	30	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS		54				26	7	3	5	6	5	2		21	23	8	2	5790	674	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **Fort Vermilion Indian Residential** School for the Quarter ended **September 30th** 19**47**

Principal *B. Ramill*

Dated *Sept. 30* 19**47**

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended September 30th

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
192	Peter Martel	16	1		Upper Hay R.					1				1				Jan. 5/37	62	0	Discharged June 30th, 1947			
195	Julien Adekat	16	1		Boyer River			1						1				Sept. 9/37	62	0	" " "			
D 217	Jos. Nap. Nontla	15	1		Upper Hay R.	1								1				Jan. 1/40	0	0	" " "			
218	Frederick Nontla	15	1		Boyer River					1				1				Jan 1/40	89	18	came to school Sept. 4th, 1947			
219	Louis Fournier	14	1		Boyer River			1						1				Jan. 1/40	92	20				
220	John Fournier	15	1		" " "					1				1				Jan. 1/40	92	20				
D 223	George Courtorielle	15	1		Little Red R.					1				1				Sept. 1/40	0	0	Discharged Sept. 30th, 1947			
224	Frank Cassoney	14	1		Boyer River						1			1				" "	92	20				
226	Walter Cassoney	12	1		" "				1					1				Sept. 22/41	92	20				
227	Norman Yotenawatam	13	1		Ft. Vermilion					1				1				Sept. " "	92	20				
228	George Alok	13	1		Wabasca					1				1				Oct. 18/41	92	20				
D 229	Peter Blesse	15	1		Little Red R.	1								1				Sept. 1/42	0	0	Discharged Sept. 30th, 1947			
231	Joseph Tall Cree	14	1		Ft. Vermilion		1							1				" "	62	0	Absence Unauthorized			
232	Paul Tall Cree	12	1		" "				1					1				" "	92	20				
233	Donald Attilon	13	1		Boyer River				1					1				" "	92	20				
234	Harry Adekat	13	1		" "				1					1				" "	92	20				
235	Charles Fournier	13	1		" "				1					1				Sept. 8/42	92	20				
236	Wilbrod R. Francis	8	1		" "										1			Jan. 7/43	92	20				
238	Louis Atchooe	11	1		" "		1							1				Sept. 1/43	92	20				
239	William Courtoreille	11	1		Ft. Vermilion			1						1				" 1/43	62	20	Extern			
240	Louis Courtoreille	12	1		" "			1						1				" "	62	10	" TOTAL number of days in Quarter 92			
241	Jean St. Arnault	10	1		Wabasca		1							1				" 1/44	92	20				
243	Gabriel Courtoreille (Makweyan)	10	1		Little R.R.			1						1				" 1/44	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7540			
244	Malcolm Loonskin	9	1		" "	1									1			" 1/44	92	20				
245	Charlemagne Dumas	11	1		Ft. Vermilion	1									1			" 1/45	92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 81.96			
246	Adolphe M. Auger	10	1		Wabasca		1							1				" 1/45	92	20				
242	Simon St. Arnault	14	1		" "			1						1				" 1/44	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$			
TOTALS			27			TOTALS	3	3	3	5	6	5	2	14	10	1	2	TOTALS	2055	408				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

March 12, 1948.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A, O N T.

Dear Mr. Phelan:-

Replying to your letter of February 27th, file 131-13-3 (E.1) in regard to December quarter return of the Fort Vermilion Indian Residential School, which has not yet reached you, the Principal advises that this quarterly return was handed to the Indian Agent at Fort Vermilion on January 2nd, but apparently same was misplaced. Consequently, I requested the Principal to send me a copy of this return which I am forwarding to you by air mail.

I note, however, that the report has not been signed by the Indian Agent, but in order to avoid further delay, I am sending it on to you without this signature.

Trusting that this will be satisfactory, I remain,

Yours very truly,

ENCLS.

LB/BL

L. Beuglet. O.M.I.
Rev. L. Beuglet, O.M.I.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter

ended December 31st 1947.

Principal B. Ramiller

Dated Jan 2 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Mae Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this Feb - 27 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended December 31st

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	54	27			33	12	8	6	9	9	4		203821 2				5428	3281	
0260	Justine Siewepakaham	11		1	Little Red R.	1								1			Sept.1/45	0	0	Absence unauthorized
0261	Thelma M. Nanotch	10		1	" "	1								1			"	0	0	" "
0262	Margaret Door	9		1	" "	1								1			"	92	53	Admitted to St. Theresa Hospital Nov.6th. Discharged Nov. 9th.
0263	M. Therese Auger	10		1	Ft.Vermilion	1								1			"	92	56	
0264	Veronique Nanotch	16		1	Little Red R.	1								1			Sept.1/47	92	0	Domestic Training
0265	Ida Cassomey	10		1	Boyer River		1							1			Sept.1/45	92	56	Admitted to St. Theresa Hospital Nov.7th. Discharged Nov.11th.
0268	Rose Mary Chonkalay	13		1	Upper Bay R.		1							1			Dec.7/45	92	54	
0269	Therese Cassomey	9		1	Boyer River	1								1			Sept.1/46	92	56	
0270	Maria Sisikwan	9		1	Wabasca	1								1			"	0	0	Absence unauthorized
0271	Hilda K. Courterielles	8		1	Ft.Vermilion	1								1			"	0	0	Out of district
0272	Marie Ange Nanotch	10		1	Little Red R.	1								1			"	92	56	
0273	Rose Auger	9		1	Wabasca	1								1			"	0	0	Absence unauthorized
0274	Rosalie Grandjambe	8		1	Little Red R.	1								1			"	92	56	
0275	Rosalie Siewepokam	8		1	" "	1								1			Sept.1/47	92	56	
0276	Alma Y. Sisawehuttam	8		1	" "	1								1			"	92	56	
0277	Angelina Sisawehuttam	6		1	" "	1								1			"	92	56	
0278	Madeline Auger	8		1	Ft.Vermilion	1								1			"	92	56	
0279	Mary Stella Alook	9		1	Wabasca	1								1			"	92	56	
0280	Christine Attilon	8		1	Boyer River	1								1			"	92	56	
0281	Henriette Adekat	8		1	" "	1								1			"	92	56	TOTAL number of days in Quarter...92
0282	Nancy Moberly	8		1	Little Red R.	1								1			"	92	56	
0283	Marianne Moberly	7		1	Little Red R.	1								1			"	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...7360
0284	M. Bernadette Adekat	6		1	Boyer River	1								1			"	92	56	
0285	Thelma Door	7		1	Little Red R.	1								1			"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter...80
0286	Julienne Nanotch	8		1	" "	1								1			"	92	56	Allowed 65 + 10 sups
0287	Marie Anne Fournier	7		1	Boyer River	1								1			"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter...\$
TOTALS		54	55			53	16	9	7	9	9	4		25 4634 2			TOTALS	7360	4396	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

$96 \times 45.00 = 3,375.00$
 $75 \times 3.75 = 281.25$
 $75 \times 11.25 = 843.75$
 $8/15/48$
 $4,500.00$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1947.

Principal B. R. R. R.

Dated Jan 2 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion
this Feb 27 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency
REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31st 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		54			31	7	1	4	6	3	2		9	30	13	2	3496	2251	
0202	Celine Tall Cree	16		1	Ft. Vermilion					1				1			July 4/47	92 ✓	0	Domestic Training
0224	Adelaide Auger	14		1	Wabasca		1								1		Dec. 4/39	92 ✓	56	
0226	Helen Attilon	15		1	Boyer River							1		1			Jan. 1/40	92 ✓	56	
0227	M. Albina Kidney	16		1	Upper Hay R.						1			1			"	92 ✓	56	
0231	Grace Auger	12		1	Wabasca					1					1		Sept. 22/41	92 ✓	54	Admitted to St. Theresa Hospital Nov. 9th. Discharged Nov. 12th.
0232	Albina Adekat	14		1	Boyer River							1		1			"	92 ✓	51	Admitted to St. Theresa Hospital Nov. 12th Discharged Nov. 16th.
0233	Elise M. Grandjambe	14		1	Little Red R.					1				1			"	0	0 ✓	In Camell Hospital, Edmonton
0234	Victorine Grandjambe	14		1	" "					1					1		"	92 ✓	0	Domestic Training
0235	Maggie Inlaye	13-		1	Upper Hay R.							1			1		"	92 ✓	6	Admitted to St. Theresa Hospital Oct. 20th. Discharged Nov. 12th.
0236	Sara Loonskin	12		1	Little Red R.	1									1		"	92 ✓	56	ill health
0237	Henriette Noskiye	14		1	" "		1								1		"	0	0 ✓	Absence unauthorized
0240	Mary Nontla- Ekie	13		1	Boyer River						1			1			Sept. 22/41	92 ✓	56	
0242	M. Eveline Robert	13		1	Ft. Vermilion						1			1			Sept. 1/42	92 ✓	56	
0243	Mary Anne Bastan	14		1	Upper Hay R.		1								1		June 24/43	92 ✓	56	
0244	Ruth Courtorielle	12		1	Ft. Vermilion						1			1			Sept. 22/43	0	23 ✓	as extern-Quarantined at home. Measles Dec. 11th.
0245	Rita Inlaye	11		1	Upper Hay R.				1					1			Oct. 1/43	92 ✓	56	
0247	Annette Nanotch	15		1	Little Red R.	1									1		Feb. 11/44	0	0 ✓	Absence unauthorized
0249	Adelaide Grandjambe	13		1	" "			1							1		Sept. 1/44	92 ✓	56	
0250	Lillian Blesse	11		1	" "			1							1		"	0	0 ✓	In Camell Hospital, Edmonton
0251	Nora Courtorielle	10		1	Ft. Vermilion;		1							1			"	0	0 ✓	Out of the district
0252	Eliza Siewepakaham	13		1	Little Red R.		1							1			"	92 ✓	56	TOTAL number of days in Quarter..... 92
0253	Mary Kaskamen	9		1	" "	1								1			"	92 ✓	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7360
0254	Louisa Makweyan (Loonskin)	8		1	" "	1								1			"	92 ✓	56	
0255	Nora Morberly	13		1	" "				1					1			Sept. 1/42	92 ✓	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 80.
0256	Jeanette Yotenawatan;	10		1	Ft. Vermilion		1								1		Sept. 1/45	92 ✓	56	
0258	Alma N. Nanotch	10		1	Little Red R.	1								1			"	92 ✓	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0259	Rosalie Metsikasus	9		1	" "		1							1			"	92 ✓	56	
	Carrie A																TOTALS	5428	3281	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 19 47

Principal B. Ramillio
Dated Jan 2 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent
Dated at Fort Vermilion
this Feb 27 19 48

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Ft. Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			7	5	1	4	6	3	2		6	15	5	2			2116	1350			
254	Laronde J. Nanotch	13	1		Little Red R.1									1					Sept.1/45	0	0	Absence unauthorized		
255	Guillaume P. Alook	11	1		Wabasca	1								1					"	92	56			
256	Jean P. Grandjambe	10	1		Little Red R.1									1					"	0	0	Absence unauthorized		
257	Arthur Antoine (Tucarro)	10	1		" "	1								1					"	92	52	Admitted to St. Theresa Hospital Oct. 12th. Discharged Oct. 15th.		
259	Frank L. Ghonkalay	9	1		Upper Hay R. 1										1				Dec.7/45	92	56	Admitted to St. Theresa Hospital		
260	Louis M. Dumas	10	1		Ft. Vermilion 1										1				Sept.1/46	92	50	Oct. 15th. Discharged Oct. 18th.		
261	Albert Herve Sisikwan	13	1		Wabasca	1									1				"	0	0	Absence authorized		
262	Arthur J. Courtorielle	9	1		Ft. Vermilion 1										1				"	0	42	came to school Oct. 1st. as extern- measles at home.		
263	Sylvestre Beaulieu	10	1		"	1									1				"	0	46	Inexousable- as extern		
264	Charles Loonskin (Makweyan)	8	1		Little Red R.1										1				"	92	56			
265	Henri Moberly	11	1		" "	1									1				"	0	0	Absence unauthorized		
266	James Sisikwan	12	1		Wabasca	1									1				"	0	0	Absence unauthorized		
267	John James Antoine	8	1		Little Red R.1										1				"	92	51	Admitted to St. Theresa Hospital Oct. 10th. Discharged Oct. 15th.		
268	William Herve Antoinet	12	1		Upper Hay R. 1										1				"	0	0	In Camsell Hospital, Edmonton		
269	Germain Robert	11	1		Ft. Vermilion 1										1				Oct.6/46	92	50	Admitted to St. Theresa Hospital Oct. 30th. Discharged Nov. 3rd.		
270	Solomn Anasse	12	1		Upper Hay R. 1										1				Oct.27/46	0	0	Absence unauthorized		
271	Pierre Anasse	10	1		" "	1									1				"	0	0	" "		
272	Thomas Fournier	9	1		Boyer River 1										1				"	92	56			
273	James Inlaye	9	1		Upper Hay R. 1										1				Nov.27/46	0	0	In Camsell Hospital, Edmonton		
274	Charles Kaskaman	7	1		Little Red R.1										1				Sept.1/47	92	50	Admitted to St. Theresa Hospital		
275	Ralph Yotenawatam	8	1		Ft. Vermilion 1										1				"	92	56	TOTAL number of days in Quarter 92 Oct. 9th. Discharged Oct. 14th		
276	Alexis Minin	13	1		"	1									1				"	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7350		
277	Frank Adekat	7	1		Boyer River 1										1				"	92	56			
278	Adam Jos. Noskiye	13	1		Little Red R.1										1				"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 80.		
279	Ambroise Metsikasus	7	1		" "	1									1				"	92	56			
280	Alphonse Noskiye	10	1		" "	1									1				"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
Carried		TOTALS		54	TOTALS		31	7	1	4	6	3	2	9		30	13	2	TOTALS		3496	2251	15	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter

ended December 31st 19 47.

Principal B. Ramillon

Dated Jan 2 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this Feb 27 19 48

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended December 31

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
218	Fredrick Nontla-Ekie	15	1		Boyer River						1		1				Jan.1/40	92 ✓	56				
219	Louis Fournier	14	1		"					1			1				" "	92 ✓	56				
220	John Fournier	15	1		"						1		1				"	92 ✓	56				
224	Frank Cassoney	14	1		"						1			1			Sept.1/40	92 ✓	56				
226	Walter Cassoney	12	1		"					1				1			Sept.22/41	92 ✓	56				
227	Norman Yotenawatam	13	1		Ft.Vermilion						1			1			" "	92 ✓	56				
228	George Alook	13	1		Wabasca						1			1			Oct.18/41	92 ✓	56				
231	Joseph Tall Cree	14	1		Ft.Vermilion				1					1			Sept.1/42	0	0	Absence unauthorized			
232	Paul Tall Cree	12	1		"					1				1			"	92 ✓	56				
233	Donald Attilon	13	1		Boyer River					1				1			"	92 ✓	56				
234	Harry Adekat	13	1		"					1				1			"	92 ✓	56				
235	Charlie Fournier	13	1		"					1			1				Sept.8/42	92 ✓	56				
236	Wilbrod R. Francis	8	1		"	1								1			Jan.7/43	92 ✓	56				
238	Louis Nontla-Ekie	11	1		"									1			Sept.1/43	92	52	Admitted to St. Theresa Hospital Oct.24th. Discharged Oct.28th.			
239	William Courtorielle	11	1		Ft.Vermilion				1					1			"	0	42	as extern- measles at home.			
240	Louis Courtorielle	12	1		"					1				1			"	0	42	as extern- measles at home.			
241	Jean St. Arneault	10	1		Wabasca	1								1			Sept.1/44	92 ✓	56				
242	Simon St. Arneault	14	1		"				1						1		"	92 ✓	56				
243	Gabrielle Courtorielle	10	1		Little Red R.		1						1				"	92	56				
244	Malcolm (Makweyan Loonskin)	9	1		" "	1									1		"	92 ✓	56				
245	Charlemagne Dumas	11	1		Ft.Vermilion	1									1		Sept.1/45	92	44	Admitted to St. Theresa Hospital Oct.19th. Discharged Oct. 24th.			
246	Adolphe M. Auger	10	1		Wabasca	1								1			"	92 ✓	50	Admitted to Hospital Oct. 23rd. Discharged Oct. 27th.			
247	Jean B. Tall Cree	10	1		Ft.Vermilion	1								1			"	92 ✓	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....7360.....			
248	Hentie Nanotch	12	1		Little Red R.1									1			"	92 ✓	56				
250	Moise Makweyan (Loonskin)	10	1		" "		1						1				"	92 ✓	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....80.....			
251	Billy Auger	13	1		Ft.Vermilion	1								1			"	0	0	Absence unauthorized			
252	Barthelemy J. Blesse	12	1		Little Red R.	1								1			"	92 ✓	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
253	Maurice Kaskaman	13	1		" "	1							1				"	0	0	Absence authorized			
	carried																						
	TOTALS		28				7	5	1	4	6	3	2	6	15	5	2	TOTALS	2116	1350			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Port Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 1948

Principal B. P. R. R. R.
Dated April 3 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Walker
Indian Agent
Dated at Port Vermilion
this 8th April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN



Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			56	54		55	16	9	7	9	9	4		27	46	35	2	7273	4092	
0289	Elise F. M. Beaulieu	6		1	Upper Hay R. 1												Jan. 12/48	80	52	
0290	Lusie Emma Beaulieu	4		1	"												"	80	52	
TOTALS			56	56		56	16	9	7	9	9	4		27	46	35	2	7433	4196	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 7433

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 81.68

Allowed 65 + 15 Super
AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$

80.00 x 60 = \$4800.00

127. 816.00

MT \$5616.00

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

8
6
81-4
91/7233
129
153
91/206
526
722
1



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 19 48.

Dated April 3 19 48
Principal B. Rainbolt

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Fort Vermilion
this 8th April 19 48
N. Walker
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Vermilion
 REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0260	Justine Siewepakaham	11-	56	27	1 Little Red R.	1	34	128	6	9	9	4		21	3722	2	Sept.1/45	5329	3052	Absence Unauthorized
0261	Thelma M. L. Nanotch	10		1	"		1							1			"	0	0	"
0262	Marguerite Door	9		1	"		1										"	91	52	
0263	M. Therese Auger	10		1	Ft. Vermilion	1								1			"	91	52	
0264	Veronique Nanotch	16		1	Little Red R.	1								1			Sept.1/47	91	0	Domestic Training
0265	Ida Cassoney	10		1	Boyer River				1					1			Sept.1/45	91	52	
0268	Rose Mary Chonkalay	13		1	Upper Hay R.		1							1			Dec.7/45	91	52	
0269	Therese Cassoney	9		1	Boyer River	1								1			Sept.1/46	91	52	
0270	Maria Sisikwan	9		1	Wabasca	1										1	"	0	0	Absence Unauthorized
0271	Hilda K. Courtorielle	8		1	Ft. Vermilion	1								1			"	0	0	Out of the district
0272	Marie Ange Nanotch	10		1	Little Red R.	1										1	"	91	52	
0273	Rose Auger	9		1	Wabasca	1								1			"	0	0	Absence Unauthorized
0274	Rosalie Grandjambe	8		1	Little Red R.	1								1			"	91	52	
0275	Rosalie Siewepakaham	8		1	"	1								1			Sept.1/47	91	52	
0276	Alma Y. Sisawehuttam	8		1	"	1								1			"	91	52	
0277	Angelina Sisawehuttam	6		1	"	1								1			"	91	52	
0278	Madeline Auger	8		1	Ft. Vermilion	1								1			"	91	52	
0279	Marie Stella Alook	9		1	Wabasca	1								1			"	44	0	Admitted to St. Theresa Hospital January 14th
0280	Christine Attimon	8		1	Boyer River	1								1			"	91	52	
0281	Henriette Adekat	8		1	"	1								1			"	91	52	
0282	Nancy Moberly	8		1	Little Red R.	1								1			"	91	52	
0283	Marianne Moberly	7		1	"	1								1			"	91	52	
0284	M. Bernadette Adekat	6		1	Boyer River	1								1			"	91	52	
0285	Thelma Door	7		1	Little Red R.	1								1			"	91	52	
0286	Julienne Nanotch	8		1	"	1								1			"	91	52	
0287	Marie Anne Fournier	7		1	Boyer River	1								1			"	91	52	
0288	Philomene Beaulieu	12		1	Upper Hay R.	1								1			Jan.12/48	80	52	
TOTALS			56	54			55	16	9	7	9	9	4	27	4634	2		7273	4092	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 1948

Principal B. R. R. R. R.

Dated April 3 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 8th April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Vermilion Reserve for Quarter ended March 31st 19 48
 REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River

REPORT of the Fort Vermilion Indian Reservation																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLAS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Pass				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
				56		32	7	1	4	6	3	2			102	9	4	2			3655	2247	
0202	Celine Hall Cree	16		1	Ft.Vermilion							1			1					July 4/47	91	0	Domestic Training
0224	Adelaide Auger	14		1	Wabasca			1								1				Dec. 4/39	91	52	
0226	Helen Attilon	15		1	Boyer River							1			1					Jan. 1/40	16	5	Gone home Jan. 16th - of age
0227	M. Albina Kidney	15		1	Upper Hay R.							1			1					"	10	0	Transferred to Grouard Jan. 16th
0231	Grace Auger	12		1	Wabasca						1					1				Sept. 22/41	91	52	
0232	Albina Adekat	14		1	Boyer River							1				1				"	10	0	Transferred to Grouard Jan. 10th
0233	Elise M. Grandjambe	14		1	Little Red R.						1					1				"	0	0	In Camsell Hospital
0234	Victorine Grandjambe	14		1	"						1						1			"	91	0	Domestic Training
0235	Maggie Inlaye	13		1	Upper Hay River							1				1				"	91	52	Admitted to St. Theresa Hosp. March 5
0236	Sara Loonskin	12		1	Little Red R.	1										1				"	0	0	Discharged March 12th - ill health
0237	Henriette Noskiye	14		1	"			1								1				"	0	0	Absence Unauthorized
0240	Mary Nontla Ekie	13		1	Boyer River							1				1				"	91	52	
0242	M. Eveline Robert	13		1	Ft.Vermilion							1				1				Sept. 1/42	91	52	
0243	M. Anne Bastan	14		1	Upper Hay R.				1								1			June 24/43	91	35	Ill health - out of class
0244	Ruth Courtorielle	12		1	Ft.Vermilion							1				1				Sept. 22/43	0	52	extern
0245	Mita Inlaye	11		1	Upper Hay R.					1						1				Oct. 1/43	91	52	
0247	Annette Nanotch	15		1	Little Red R.	1											1			Feb. 11/44	0	0	Absence Unauthorized
0249	Adelaide Grandjambe	13		1	"				1								1			Sept. 1/44	91	52	
0250	Lillian Blessè	11		1	"				1								1			"	0	0	In Camsell Hospital
0251	Nora Courtorielle	16		1	Ft.Vermilion					1						1				"	0	0	out of the district
0252	Eliza Siewepakaham	13		1	Little Red R.					1						1				"	0	0	TOTAL number of days in Quarter 91
0253	Mary Kankaman (Loonskin)	9		1	"				1							1				"	91	52	AGGREGATE number of days pupils in Ill health during Quarter 7432
0254	Louisa Makweyan	8		1	"				1							1				"	91	52	Feb. 16th to Mar 6th
0255	Nora Moberly	13		1	"					1						1				Sept. 1/42	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 81.68
0256	Jeanette Yotenawatam	10		1	Ft.Vermilion				1							1				Sept. 1/45	91	52	
0258	Alma M. Nanotch	10		1	Little Red R.			1								1				"	91	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0259	Rosalie Metsikasus	9		1	"				1							1				"	91	52	
	TOTALS		56	27			TOTALS	34	12	8	6	9	9	4		21	37	22	2	TOTALS	5329	3052	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- ### SPECIAL NOTE



I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

Principal 13. Kamil

Dated April 3 19 48

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Fort Worth
this 8th April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		28				7	5	1	4	6	3	2		715				2050	1215	
254	Laronde Jos. Nanotch	13	1		Little Red R.1									1			Sept. 1/45	0	0	Absence Unauthorized
255	Guillaume P. "look	11	1		Wabasca	1								1			" "	91	52	
256	Jean P. Grandjambe	10	1		Little Red R.1									1			" "	0	0	In Camsell Hospital
257	Arthur Antoine (Tucarro)	10	1		" " 1									1			" "	91	52	
259	Frank L.L. Ohonkalay	19	1		Upper Hay R. 1									1			Dec. 7/45	91	52	
260	Louis M. Dumas	10	1		Ft. Vermilion 1									1			Sept. 1/46	91	52	
261	Albert Hervé Sisikwan	13	1		Wabasca 1									1			" "	0	0	Absence Unauthorized
262	Arthur J. Courtorielle	9	1		Ft. Vermilion 1									1			" "	0	52	extern
263	Sylvestre Beaulieu	10	1		" " 1									1			" "	0	52	extern
264	Charles Loonskin (Makweyan)	8	1		Little Red R.1									1			" "	91	52	
265	Henri Moberly	11	1		" " 1									1			" "	0	0	Absence Unauthorized
266	James Sisikwan	12	1		Wabasca 1									1			" "	0	0	" "
267	John James Antoine	18	1		Little Red R.1									1			" "	91	52	
268	William Hervé Antoine	12	1		Upper Hay R. 1									1			" "	0	0	In Camsell Hospital
269	Germain Robert	11	1		Ft. Vermilion 1									1			Oct. 6/46	91	52	
270	Solomon Anassé	12	1		Upper Hay R. 1									1			Oct. 27/46	0	0	Absence Unauthorized
271	Pierre Anassé	10	1		" " 1									1			" "	0	0	" "
272	Thomas Fournier	9	1		Boyer River 1									1			" "	91	52	
273	James Inlaye	9	1		Upper Hay R. 1									1			Nov. 27/46	80	43	Returned from Camsell Hospital Jan. 12
274	Charlie Kaskaman	7	1		Little Red R.1									1			Sept. 1/47	91	52	
275	Ralph Yotenawatam	8	1		Ft. Vermilion 1									1			" "	91	52	TOTAL number of days in Quarter 91
276	Alexis Minin	13	1		" " 1									1			" "	91	52	
277	Frank Adekat	7	1		Boyer River 1									1			" "	91	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7433
278	Adam Jos. Noskiye	13	1		Little Red R.1									1			" "	91	52	
279	Ambroise Metsikasum	7	1		" " 1									1			" "	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 81.68
280	Alphonse Noskiye	10	1		" " 1									1			" "	91	52	
281	Johnny J. Beaulieu	9	1		Upper Hay R.1									1			Jan. 12/48	80	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
282	Pierre R. Beaulieu	2	1		" " 1									1			" "	80	52	
TOTALS		56				32	7	1	4	6	3	2		1029	14	2		3655	2247	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 1948.

Principal B. R. R. R.

Dated April 3, 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion,

this 8th April 1948.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of Ft. Vermilion Agency
 of Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 st 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
218	Fredrick Nontla Ekie	15	1		Boyer River							1		1			Jan.1/40	91	52	
219	Louis Fournier	15	1		" "					1				1			"	91	52	
220	John Fournier	15	1		" "					1				1			"	91	42	Ill health-out of class Jan.19-30th
224	Frank Cassoney	14	1		" "						1			1			Sept.1/40	91	52	
226	Walter Cassoney	12	1		" "					1				1			Sept.22/41	91	52	
227	Norman Yotenawatam	13	1		Ft. Vermilion					1				1			" "	91	52	
228	George Alook	13	1		Wabasca						1			1			Oct.18/41	91	52	
231	Joseph Tall Cree	14	1		Ft.Vermilion		1							1			Sept.1/42	0	0	Absence Unauthorized
232	Paul Tall Cree	12	1		"				1					1			" "	91	52	
233	Donald Attison	13	1		Boyer River					1				1			" "	91	52	
234	Harry Adekat	13	1		" "					1				1			" "	91	52	
235	Charles Fournier	13	1		" "					1				1			Sept.8/42	91	47	Admitted to St. Theresa Hosp. Jan. 7th Discharged Jan. 16th
236	Wilbrod R. Francis	8	1		" "	1								1			Jan.7/43	91	52	
238	Louis Nontla Ekie	11	1		" "		1							1			Sept.1/43	91	52	
239	William Courtorielle	11	1		Ft.Vermilion				1					1			" "	0	52	extern
240	Louis Courtorielle	12	1		" "				1					1			" "	0	52	extern
241	Jean St. Arneault	10	1		Wabasca	1								1			Sept.1/44	91	52	
242	Simon St. Arneault	14	1		"				1					1			" "	91	52	
243	Gabrielle Courtorielle	10	1		Little Red R.		1							1			" "	91	52	
244	Malcolm Loonskin (Makweyan)	9	1		" "	1								1			" "	91	52	
245	Charlemagne Dumas	11	1		Ft.Vermilion	1								1			Sept.1/45	48	0	Admitted to St. Theresa Hosp. Jan. 1st TOTAL number of days in Quarter...
246	Adolphe Auger	10	1		Wabasca	1								1			" "	91	52	
247	Jean B. Tall Cree	10	1		Ft.Vermilion	1								1			" "	91	35	Admitted to St. Theresa Hosp. Feb. 3rd residence during Quarter 7433 Discharged Feb. 18th
248	Henri Nanotch	12	1		Little Red R.	1								1			" "	91	52	
250	Moise Makweyan	10	1		" "	1								1			" "	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 81.68
251	Billy Auger	13	1		Ft.Vermilion	1								1			" "	0	07	Absence Unauthorized
252	Barthelemie Blessè	12	1		Little Red R.	1								1			" "	91	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
253	Maurice Kaskaman	13	1		" "	1								1			" "	0	07	Absence Unauthorized
TOTALS			28			7	5	1	4	6	3	2		7	154	2	TOTALS	2050	1216	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion 2nd. Rs. School for the Quarter

ended June 30 1948

Principal B. R. [Signature]

Dated June 30 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 8th July 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended June 30th 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			55	27		34	14	8	6	9	9	1		22	36	22	1		5336	3510				
0263	Marie T. Auger	11		1	Ft Vermilion	2								1				Sept. 1/45	91	60				
0264	Veronique Nanotch	17		1	L. Red River	1								1				Sept. 1/47	91	0	Domestic Training			
0265	Ida Cassoney	11		1	Boyer River				1					1				Sept. 1/45	91	60				
0268	Rose Marie Chonkaley	13		1	Upper H.R.			1						1				Dec. 7/45	91	60				
0269	Therese Cassoney	9		1	Boyer River	1								1				Sept. 1/46	91	60				
0270	Maria Sisikwan	10		1	Wabasca	1									1			"	0	0 ¹³	Absence Unauthorized			
0271	Hilda K. Courtorville	9		1	Ft Vermilion	1								1				"	0	0 ¹³	Out of District			
0272	Marie Ange Nanotch	11		1	L. Red River	1									1			"	91	60				
0273	Rose Auger	10		1	Wabasca	1									1			"	0	0 ¹³	Absence Unauthorized			
0274	Rosalie GrandJambe	9		1	L. Red River	1									1			"	91	60				
0275	Rosalie Siwepekham	9		1	"	1									1			Sept. 1/47	91	54	Adm. 30. Theresa Hosp. May 21 Disch May 28			
0276	Alma Y Sisawehuttam	9		1	"	1									1			"	91	60				
0277	Angelina Sisawehuttam	7		1	"	1									1			"	91	60				
0278	Madeleine Auger	8		1	Ft Vermilion	1									1			"	91	60				
0279	Marie Stella Alook	10		1	Wabasca	1									1			"	0	0 ¹³	In Camell Hospital			
0280	Christine Attilon	9		1	Boyer River	1									1			"	91	60				
0281	Henriette Adekat	9		1	"	1								1				"	91	60				
0282	Nancy Monberley	9		1	L. Red River	1									1			"	91	60				
0283	Mariane Monberley	8		1	"	1									1			"	91	60				
0284	Marie B. Adekat	7		1	Boyer River	1									1			"	91	60	TOTAL number of days in Quarter.. 91 [✓]			
0285	Thelma Door	7		1	L. Red River	1									1			"	91	60				
0286	Julienne Nanotch	9		1	"	1									1			"	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.. 7338 [✓]			
0287	Mary Ann Fournier	8		1	Boyer River	1									1			"	91	60	Allowed 65 + 15 Sups.			
0288	Philomene Beaulieu	12		1	Upper H.R.	1									1			Jan 12/48	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 80.64 [✓]			
0289	Elise Flora Beaulieu	7		1	"	1									1			"	91	60				
0290	Lucie Emma Beaulieu	4		1	"													"	91	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
TOTALS			55	53		57	55	16	9	7	9	9	1	294	135	1		TOTALS	7338	4704	80 x 60 = 4,800.00 17% 816.00			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 19 48

Principal B. R. [Signature]

Dated June 30 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 8th July 19 48

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion

School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended June 30th

1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			55			31	7	1	6	6	4	1		1129	13	1		3655	2584	
0202	Celine Tall Cree	17		1	Fort Verm.						1			1			July.4/47	91	0	Domestic Training
0224	Adelaide Auger	15		1	Wabasca				3						1		Dec.4/39	91	60	
0231	Grace Auger	13		1	"					1					1		Sept.22/41	91	60	
0233	Elise GrandJambe	14		1	L.Red River					1				1			"	0	0	In Camsell Hospital
0234	Victorine GranJambe	15		1	"					1					1		"	91	0	Domestic Training
0235	Maggie Inlaye	14		1	Upper H.R.						1			1			"	43	0	Adm.St.Theresa Hosp. April 16
0236	Sarah Loonskin	13		1	L. Red River	1								1			"	91	60	Disc " 27
0237	Henriette Noskiye	15		1	"			1						1			"	0	0	Adm. St.Theresa Hosp. May 14
0240	Mary Nontla Ekie	14		1	Boyer River						1			1			"	91	60	Disc June 12
0242	McEvelyn Robert	14		1	Ft Vermilion						1			1			Sept.1/42	91	60	Left for Camsell Hosp. June 13
0243	M. Anne Bastan	15		1	Upper H.R.			1							1		June 24/43	91	0	
0244	Ruth Courtoreille	13		1	Ft Vermilion						6			1			Sept.22/43	0-	60	Ill Health
0245	Risa Inlaye	12		1	Upper H.R.				1					1			Oct.1/43	91	60	Extern
0247	Annette Nanotch	16		1	L.Red River	1									1		Feb.11/44	0	0	
0249	Adelaide GrandJambe	13		1	"				1						1		Sept.1/44	091	060	Absence Unauthorized
0250	Lillian Blesse	12		1	"			1							1		"	0	0	In Camsell Hospital
0251	Nora Courtoreille	11		1	Ft Vermilion			1						1			"	0	0	Out of District
0252	Eliza Siwepekaham	14		1	L.Red River			1							1		"	91	60	
0253	Mary Kakkaman	10		1	"	1									1		"	91	26	Adm. St.Theresa Hosp. May 14
0254	Louisa Makweyan	9		1	"	1									1		"	91	60	Disc May 21
0255	Nora Moberley	14		1	"				1						1		"	91	60	TOTAL number of days in Quarter... 91
0256	Janette Yotenawatam	11		1	Ft Vermilion			1							1		Sept.1/42	91	60	
0258	Alma M. Nanotch	11		1	L.Red River	1									1		Sept.1/45	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 7338
0259	Rosalie Metsikasuk	10		1	"			1							1		"	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 80.64
0260	Justine Siwepekaham	12		1	"			1							1		"	0	0	
0261	Thelma M.L.Nanotch	11		1	"			1							1		"	0	0	Absence Unauthorized
0262	Marguerite Door	10		1	"	1									1		"	91	60	AMOUNT of per capita grant due Absence Unauthorized \$
TOTALS			55	27		34	14	8	6	9	9	1		2236	22	1		5336	3510	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Res. School for the Quarter

ended June 30 1948

Principal B. R. Raitt

Dated June 30 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 8th July 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion

School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended June 30th

1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		28	28			7	5	1	4	6	4	1		8163	1			2002	1437	
255	Guillaume P. Alook	12	1		Wabasca	1								1			Sept.1/45	91	60	
256	Jean P. Grandjambe	11	1		L.Red River	1								1			"	0	0	In Camsell Hospital
257	Arthur Antoine	11	1		"	1								1			"	91	60	
259	Frank L. Chonkaley	9	1		Upper H. R.	1								1			Dec.7/45	91	60	
260	Louis M. Dumas	11	1		Ft Vermilion	1								1			Sept.1/46	91	60	
261	Albert H. Sisikwan	14	1		Wabasca	1								1			"	0	0	Absence Unauthorized
262	Arthur Courtoreille	10	1		Ft Vermilion	1								1			"	0	60	Extern
263	Sylvestre Beaulieu	11	1		"	1								1			"	0	58	Extern
264	Charles Loonskin	9	1		L. Red River	1								1			"	91	60	
265	Henri Monberley	11	1		"	1								1			"	0	0	Absence Unauthorized
266	James Sisikwan	13	1		Wabasca	1								1			"	0	0	Absence Unauthorized
267	John J. Antoine	9	1		L. Red River	1								1			"	91	60	
268	William H. Antoine	13	1		L. Red River	1								1			"	0	0	In Cambell Hospital
269	Germain Robert	m 12	1		Ft Vermilion	1								1			Oct.6/46	91	60	
270	Salomon Anasse	13	1		Upper H.River	1								1			Oct.27/46	0	0	Absence Unauthorized
271	Pierre Anasse	11	1		"	1								1			"	15	9	Adm. St. Theresa Hosp. March 20 Disc. June 15th
272	Thomas Fournier	10	1		Boyer River	1								1			"	91	60	
273	James Inlaye	10	1		Upper H.R.	1								1			Nov. 27/46	91	60	
274	Charly Kakkaman	7	1		L. Red River	1								1			Sept.1/47	91	60	
275	Ralph Yotenawatam	9	1		Ft Vermilion	1								1			"	91	60	TOTAL number of days in Quarter...91
276	Alexis Minin	14	1		Ft Vermilion	1								1			"	91	60	
277	Frank Adekat	8	1		Boyer River	1								1			"	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7338
278	Adam J. Noskiye	14	1		L.Red River	1								1			"	91	60	
279	Ambroise Metsikassus	8	1		"	1								1			"	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 80.64
280	Alphonse Noskiye	11	1		"	1								1			"	91	60	
281	Johnny Beaulieu	9	1		Upper H.R.	1								1			Jan.12/48	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
282	Pierre R. Beaulieu	2	1		"												"	91	0	
TOTALS			55			31	7	1	4	6	4	1		1129	131		TOTALS	3655	2584	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion 2d Res. School for the Quarter

ended June 30 1948

Principal B. R. Rollins

Dated June 30 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. J. Seeke
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 8th July 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion

School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended June 30th

1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
D 218	Frederic Nontla Ekie	16	1		Boyer River							1		1				Jan.1/40	91	60				
D 219	Louis Fournier	15	1		"				1					1				"	91	60				
D 220	John Fournier	16	1		"					1				1				Jan 1/40	91	60				
224	Frank Cassoney	15	1		"					1				1				Sept.1/40	91	60				
226	Walter Cassoney	13	1		"				1					1				Sept.22/41	91	60				
227	Norman Yotenawatam	14	1		Ft Vermilion					1					1			Sept22/41	91	60				
228	George Al66k	14	1		Wabasca					1				1				Oct.18/41	91	60				
231	Joseph TallCree	15	1		Ft Vermilion			4						1				Sept.1/42	0	0	Absence not authorized			
232	Paul TallCree	13	1		"				1					1				"	91	60				
233	Donald Attilon	14	1		Boyer River				1					1				"	91	60				
234	Harry Adekat	13	1		"				1					1				"	91	60				
235	Charle Fournier	13	1		"				1					1				Sept.8/42	91	60				
236	Wilbrod Francis	9	1		"	1									1			Jan 1/43	91	60				
238	Louis Nontla Ekie	12	1		"		1								1			Sept.1/43	91	60				
239	William Courtoreille	12	1		Ft Vermilion			1						1				Sept.1/43	0	57	Extern -- Sick			
240	Louis Courtoreille	13	1		"				1						1			"	0	60	Extern			
241	Jean St-Arnau lt	9	1		Wabasca	1									1			Sept.1/44	91	60				
242	Simon St-Arnault	14	1		"				1							1		"	91	60				
243	Gabriel Courtoreille	11	1		L.Red River		1							1				"	91	60				
244	Makweyan Malcom Loonskin	10	1		"	1										1		"	91	60				
246	Adolphe M. Auger	11	1		Wabasca	1									1			Sept.1/45	91	60	TOTAL number of days in Quarter..91			
247	Jean B. Tall Cree	11	1		Ft Vermilion	1									1			"	91	60				
248	Henri Nanotch	13	1		L.Red River	1									1			"	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7338			
250	MoiseLoonskin(Makweyan	11	1		"		2								1			"	91	60				
251	Billy Auger	13	1		Ft Vermilion	1									1			"	0	0	Absence Unauthorized			
252	Barthelemie Blesse	13	1		L. Red River	2									1			"	91	60				
253	Maurice Kaskaman	14	1		"	1									1			"	0	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
254	Laronde Nanotch	14	1		"	1										1		"	0	0	Absence Unauthorized			
TOTALS			28			TOTALS	7	5	1	4	6	4	1		8	16	3	1	TOTALS	2002	1437			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Residential School for the Quarter

ended September 30th 1948.

Principal B. R. R. R.

Dated Oct 5 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. H. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this October 5th 1948.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Fort Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30th 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	carried forward		58	53		47	19	14	7	6	11	5		21	49	37	2	7015	1147	
0291	✓ Sarah D. Courtoreille	7		1	Ft. Vermilion	1											Sept. 4/48	30	18	
0292	✓ Lily Sisawehuttam	14		1	Little Red R.	1											" "	30	18	
0293	✓ Maria H.R. Antoine	7		1	"	1											" "	30	18	
0294	✓ Marie V. Siewepakaham	7		1	"	1											" "	30	18	
0295	✓ Rita Boggins	7		1	Upper Hay R.	1											Sept. 27/48	4	4	
TOTALS						54	52	19	14	7	6	11	5	21	51	40	2	7039	1223	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 7039

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 24.60 76.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

76.51 x .75.25 = 5757.38
 MT 10/10/48

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

4/30/1
15.25



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter

ended September 30th 1948

Principal B. R. Bell

Dated Oct 5 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Nut Walker
Indian Agent

Dated at Ft. Vermilion

this October 5th 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Ft. Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30th 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	carried forward	58	26			30	13	13	6	5	11	5		173925	2			4959	805	
0262	✓ Marguerite Door	10		1	Little Red R.	1								1			Sept.1/45	92	18	
0263	✓ M. Therese Auger	11		1	Ft. Vermilion		1							1			" "	92	18	
0264	✓ Veronique Nanotch	17		1	Little Red R.	1								1			Sept.1/47	92	0	Domestic Training
0265	✓ Ida Cassoney	11		1	Boyer River				1					1			Sept.1/45	92	18	
0268	✓ Rose Mary Chonkalgy	13		1	Upper Hay R.			1						1			Dec.7/45	62	0	Absence unauthorized
0269	✓ Therese Cassoney	9		1	Boyer River	1								1			Sept.1/46	92	18	
0270	✓ Maria Sisikwan	10		1	Wabasca	1								1			" "	0	0	Absence unauthorized
0271	✓ Hilda K. Courtoreille	9		1	Ft. Vermilion	1								1			" "	30	18	
0272	✓ Mary Ange Nanotch	11		1	Little Red R.	1								1			" "	92	18	
0273	✓ Rose Auger	10		1	Wabasca	1								1			" "	0	0	Absence unauthorized
0274	✓ Rosalie Grandjambe	9		1	Little Red R.	1								1			" "	92	18	
0275	✓ Rosalie Siewepekaham	9		1	" "	1								1			Sept.1/47	92	18	
0276	✓ Ajma Y. Sisawahuttam	9		1	" "	1								1			" "	62	0	Absence unauthorized
0277	✓ Angelina Sisawahuttam	7		1	" "	1								1			" "	92	18	
0278	✓ Madeline Auger	8		1	Ft. Vermilion	1								1			" "	92	18	
0279	✓ Mary Stella Alook	10		1	Wabasca	1								1			" "	0	0	Discharged Sept. 30, 1948 Died in Camsell Hos., Aug. 48
0280	✓ Christine Attilon	9		1	Boyer River	1								1			" "	92	18	
0281	✓ Henriette Atekat	9		1	" "	1								1			" "	92	18	
0282	✓ Nancy Moberly	9		1	Little Red R	1								1			" "	92	18	
0283	✓ Marianne Moberly	8		1	" "	1								1			" "	92	18	TOTAL number of days in Quarter 92
0284	✓ M. Bernadette Adekat	7		1	Boyer River	1								1			" "	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7139
0285	✓ Thelma Door	7		1	Little Red R	1								1			" "	92	18	
0286	✓ Julienne Nanotch	9		1	" "	1								1			" "	62	0	Absence unauthorized
0287	✓ Mary Ann Fournier	8		1	Boyer River	1								1			" "	92	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 76.51
0288	✓ Philomene Beaulieu	12		1	Upper Hay R	1								1			Jan.12/48	92	18	
0289	✓ Flora Beaulieu	7		1	" "	1								1			" "	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0290	✓ Lucie E. Beaulieu	4		1	" "												" "	92	0	
TOTALS		58	53			47	19	14	7	6	11	5		214937	2			6015	1147	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 1948.

Principal B. R. [Signature]

Dated Oct 5 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this October 5th 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Port Vermilion

Agency

REPORT of the Ft. Vermilion Indian Residential School at Ft. Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended Sept. 30

1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	carried forward	58				29	86	3	3	5	3			1028	17	2		3453	589	
D 0202	Gelide Tall Cree	17		1	Ft.Vermilion					1				1			July 4/47	62	0	Discharged Sept. 30, 1948
D 0224	Adelaide Auger	15		1	Wabasca		1							1			Dec.4/39	62	0	" " "
0231	Grace Auger	13		1	"					1				1			Sept.22/41	92	18	
0233	Elise N. Grandjambe	14		1	Little Red R					1				1			" "	0	0	In Camsell Hospital
0234	Victorine Grandjambe	15		1	" " "					1				1			" "	62	0	Discharged Sept.30, 1948
0235	Maggie Inlaye	14		1	Upper Hay R.					1				1			" "	62	0	In Camsell Hospital
0236	Sara Loonskin (Makweyan)	13		1	Little Red.R	1								1			" "	92	18	
0237	Henriette Noskiye	15		1	Little Red.R	1								1			" "	0	0	Absence Unauthorized
0240	Mary Nontla Ekie	14		1	Boyer River					1				1			" "	92	18	
0242	M. Eveline Robert	14		1	Ft.Vermilion					1				1			Sept.1/42	92	18	
0243	M. Anne Bastan	16		1	Upper Hay R	1								1			June 24/43	92	0	Ill health
0244	Ruth Courtoreille	13		1	Ft.Vermilion					1				1			Sept.22/43	30	18	
✓ 0245	Rita Inlaye	12		1	Upper Hay R				1					1			Oct. 1/43	92	18	
0247	Annette Nanotch	16		1	Little Red R	1								1			Feb.11/44	0	0	Discharged Sept.30, 1948
0249	Agelaide Grandjambe	13		1	" "		1							1			Sept.1/44	62	0	Absence unauthorized
0250	Lillian Blesse	12		1	" "	1								1			" "	0	0	In Camsell Hospital
0251	Nora Courtoreille	14		1	Ft.Vermilion			1						1			" "	30	18	
0252	Eliza Siewepakaham	14		1	Little Red R.		1							1			" "	92	18	
0253	Mary Kaskaman	10		1	" "	1								1			" "	92	18	
0254	Louisa Makweyan (Loonskin)	9		1	" "		1							1			" "	92	18	
0255	Nora Moberly	14		1	" "				1					1			Sept.1/42	92	18	TOTAL number of days in Quarter 92
0256	Jeanette Yotenawatam	11		1	Ft.Vermilion		1							1			Sept.1/45	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 71.39
0258	Alma M. Nanotch	11		1	Little Red R.	1								1			" "	62	0	Absence unauthorized
0259	Rosalie Metsikasuk	10		1	" "		1							1			" "	62	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 77.60 76.57
0260	Justine Siewepakaham	12		1	" "	1								1			" "	0	0	Absence unauthorized
0261	Thelma M.L.Nanotch	11		1	" "	1								1			" "	0	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0																				Absence unauthorized
TOTALS		58	26			30	13	3	6	5	11	5		1739	25	2		4959	805	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 1948.

Principal B. R. R. R.

Dated Oct 5 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion
this October 5th 1948.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Ft. Vermilion Indian Residential School at Ft. Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended Sept 30 19 48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 1948.

Principal B. R. Ball

Dated Oct 5 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Lore Voucher

this October 5th 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Ft. Vermilion Indian Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30th 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	carried forward	27				6	2	6	2	3	5	3		6	14	6	1	1698	288	
257	Arthur Antoine (Tucarroli)	1			Little Red R.	1								1			Sept. 1/45	62	0	Absence unauthorized
259	Frank L.L. Chonkalay	9	1		Upper Hay R.	1								1			Dec. 7/45	62	0	" "
260	Louis M. Dumas	11	1		Ft. Vermilion	1								1			Sept. 1/46	62	0	" "
261	Albert H. Sisikwan	14	1		Wabasca	1								1			" "	0	0	" "
262	Arthur J. Courtoreille	10	1		Ft. Vermilion	1								1			" "	0	18	extern
263	Sylvester Beaulieu	11	1		" "	1								1			" "	0	18	"
264	Charles Loonskin (Makweyan)	9	1		Little Red R.	1								1			" "	92	18	
265	Henri Moberly	11	1		" "	1								1			" "	0	0	Absence unauthorized
266	James Sisikwan	13	1		Wabasca	1								1			" "	0	0	" "
267	John James Antoine	9	1		Little Red R.	1								1			" "	92	18	
268	William H. Antoine	13	1		" "	1								1			" "	0	0	In Camell Hospital
269	Germain Robert	12	1		Ft. Vermilion			1						1			Oct. 6/46	92	18	
270	Solomn Anasse	13	1		Upper Hay R.	1								1			Oct. 27/46	0	0	Absence unauthorized
271	Pierre Anasse	11	1		" "	1								1			Oct. 27/46	62	0	" "
272	Thomas Fournier	10	1		Boyer River	1								1			" "	92	18	
273	James Inlaye	10	1		Upper Hay R.	1								1			Nov. 27/46	92	18	
274	Charlie Kaskaman	7	1		Little Red R.	1								1			Sept. 1/47	92	18	
275	Ralph Yotenawatam	9	1		Ft. Vermilion	1								1			" "	92	18	
276	Alexis Minin	14	1		" "	1								1			" "	85	9	
277	Frank Adekat	8	1		Boyer River	1								1			" "	92	18	
278	Adam J. Noskiye	14	1		Little Red R.	1								1			" "	62	0	Absence unauthorized
279	Ambroise Metsikasuk	8	1		" "	1								1			" "	62	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 71.39
280	Alphonse Noskiye	11	1		" "	1								1			" "	62	0	Absence unauthorized
281	Johnny J. Beaulieu	9	1		Upper Hay R.	1								1			Jan. 12/48	92	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 77.60 76.51
282	Pierre R. Beaulieu	2	1		" "												" "	92	0	
283	Albert W. Cassoney	7	1		Boyer River	1								1			Sept. 7/48	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS		53				24	8	6	3	3	5	3		9	27	15	1	3229	513	Should be 32 days overpayment deducted on March 1949 quarter. 101 T.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 1948.

Principal B. R. Allen

Dated Oct. 5 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Mat Walker
Indian Agent

Dated at Ft. Vermilion
this October 5th 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Ft. Vermilion Ind. Residential School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended September 30th 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
D 224	Frank Cassoney	15	1		Boyer River							7		1				Sept.1/40	62 ✓	0	Discharged Sept. 30th, 1948			
226	Walter Cassoney	13	1		" "							1		1				Sept.22/41	92 ✓	18				
227	Norman Yotenawatam	14	1		Ft.Vermilion							1			1			" " "	92 ✓	18				
228	George Alook	14	1		Wabasca							1		1				Oct.18/41	85 ✓	9				
D 231	Joseph Tall Cree	15	1		Ft.Vermilion			1						1				Sept.1/42	0	0 ✓	Discharged Sept. 30th, 1948			
232	Paul Tall Cree	13	1		" "							1		1				" "	92 ✓	18				
233	Donald Attilion	14	1		Boyer River							1		1				" "	92 ✓	18				
234	Harry Adekat	13	1		" "							1			1			" "	84 ✓	8				
235	Charles Fournier	13	1		" "							1		1				Sept.8/42	92 ✓	18				
236	Wilbrod Francis	9	1		" "	1										1		Jan.7/43	92 ✓	18				
238	Louis Montla Ekke	12	1		" "		1								1			Sept.1/43	92 ✓	18				
239	William Courtoreille	12	1		Ft.Vermilion				1				1					" "	0	18 ✓	extern			
240	Louis Courtoreille	13	1		" "					1				1				" "	0	18 ✓	extern			
241	Jean St. Arneault	9	1		Wabasca			1						1				Sept.1/44	92 ✓	18				
242	Simon St. Arneault	14	1		" "				1					1				"	62 ✓	0	Absence unauthorized			
243	Gabrielle Courtoreille	11	1		Little Red R.			1						1				"	92 ✓	18				
244	Malcolm Loonskin (Makweyan)	10	1		" "		1							1				"	92 ✓	18				
246	Adolphe Auger	11	1		Wabasca			1							1			Sept.1/45	92 ✓	18				
247	Jean B. Tall Cree	11	1		Ft.Vermilion			1						1				"	92 ✓	18				
248H	Henri Nanotch	13	1		Little Red R.									1				"	62 ✓	0	Absence unauthorized			
250	Moise Loonskin (Makweyan)	11	1		" "		1							1				"	62 ✓	0	TOTAL number of days in Quarter 92 Absence unauthorized			
251	Billy Auger	13	1		Ft.Vermilion	1								1				"	0	0 ✓	Absence unauthorized			
252	Barthelemy Blesse	13	1		Little Red R.		1							1				"	92 ✓	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 71.89			
253	Maurice Kaskaman	14	1		" "		1							1				"	0	0 ✓	Absence unauthorized			
254	Laronde J. Nanotch	14	1		" "		1							1				"	0	0 ✓	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 77.60 76.57 Absence unauthorized			
255	Guillaume P. Alook	12	1		Wabasca			1							1			Sept.1/45	85 ✓	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter			
256	Jean P. Grandjambe	11	1		Little Red R.	1								1				" "	0	0 ✓	In Campbell Hospital			
TOTALS			27			TOTALS	6	2	6	2	3	5	3	6	14	6	1	TOTALS	1698	288				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1948.

Principal B. R. R. R.

Dated Jan 4 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Ft. Vermilion
this 10th January 1949.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Report of the Fort Vermilion Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	carried forward		57	52		51	18	13	6	6	8	5		2055	302			6573	3930					
0295	Rita Boggins	7		1	Upper Hay R.	1									1		Sept.27/48	92	56					
0296	Elizabeth Kolay	9		1	" "	1									1		Oct.27/48	66	37	came to school Oct.27/48				
0297	Alice Mercredi	9		1	Boyer River R.	1									1		Nov.30/48	32	16	came to school Nov.30/48				
TOTALS						57	55							56	54	1813	66	85	205632	2				
																			TOTALS	6763	4039	74.05 x 75.25 = 5572.26		
																			TOTAL number of days in Quarter.		92			
																			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		6763	6813		
																			AVERAGE attendance of pupils during Quarter.		74.05	75.51		
																			AMOUNT of per capita grant due for Quarter			\$		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter. 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6763 6813

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 74.05 78.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

TOTALS 6763 4039 74.05 x 75.25 = 5572.26

6813

MT 10/1/49

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations:

$$\begin{array}{r} 7405 \\ 6813 \\ 644 \\ 3732 \\ 360 \\ 500 \\ 460 \\ 40 \end{array}$$


INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1948.

Principal B. R. Allen

Dated Jan 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 10th January 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

For Vermilion Agency
 REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31st 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	carried forward		57	26		31	14	13	5	6	8	5		1841	212			4641	2754				
0268	Rose M. Chonlalay	13		1	Upper Hay R.				1					1			Dec.7/45	92	56				
0269	Therese Cassoney	9		1	Boyer River	1								1			Sept.1/46	92	56				
0270	Maria Sisikwan	10		1	Wabasca	1									1		" "	0	0	absence unauthorized			
0271	Hilda K. Courtoreille	9		1	Ft.Vermilion	1								1			" "	92	56				
0272	Mary Ange Nanotch	11		1	Little Red R.	1								1			" "	92	56				
0273	Rose Auger	10		1	Wabasca	1								1			" "	0	0	absence unauthorized			
0274	Rosalie Grandjambe	9		1	Little Red R.	1								1			" "	92	56				
0275	Rosalie Siewepakaham	9		1	" "	1									1		Sept.1/47	92	56				
0276	Alma Y. Sisawehuttam	9		1	" "	1									1		" "	0	0	absence unauthorized			
0277	Angelina Sisawehuttam	7		1	" "	1									1		" "	92	56				
0278	Madeline Auger	8		1	Ft.Vermilion	1								1			" "	92	56				
0280	Christine Attison	9		1	Boyer River	1								1			" "	92	56				
0281	Henriette Adekat	9		1	" "	1								1			" "	92	56				
0282	Nancy Moberly	9		1	Little Red R.	1									1		" "	92	56				
0283	Marianne Moberly	8		1	" "	1									1		" "	92	56				
0284	M. Bernadette Adekat	7		1	Boyer River	1								1			" "	92	56				
0285	Thelma Door	7		1	Little Red R.	1								1			" "	92	56				
0286	Julienne Nanotch	9		1	" "	1								1			" "	0	0	absence authorized			
0287	Mary Ann Fournier	8		1	Boyer River	1									1		" "	92	56				
0288	Philomene Beaulieu	12		1	Upper Hay R.	1									1		Jan.12/48	92	56	TOTAL number of days in Quarter... 92			
0289	Flora Beaulieu	7		1	" "	1									1		" "	92	56				
0290	Lucie Emma Beaulieu	4		1	" "												" "	92	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 6763			
0291	Sarah D. Courtoreille	7		1	Ft.Vermilion	1								1			Sept.4/48	0	56	extern			
0292	Lily Sisawahuttam	14		1	Little Red R.	1								1			" "	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 73.51			
0293	Maria H. R. Antoine	7		1	" "	1								1			" "	92	56				
0294	Marie V. Siewepakaham	7		1	" "	1								1			" "	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$			
TOTALS			57	52		51	18	13	6	6	8	5		20	5530	2		TOTALS	6573	3930			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1948.

Principal B. R. Allen

Dated Jan 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. C. Welles
Indian Agent

Dated at St. Vermilion

this 18th January 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Fort Vermilion Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	carried forward	57				30	8	6	2	3	5	2		10	26	16	2			3025	1885			
0231	Grame Auger	13		1	Wabasca					1							1			Sept.22/41	92	56		
0233	Elise N. Grandjambe	14		1	Little Red R.					1				1					"	"	0	0	In Camsell Hospital	
0235	Maggie Inlaye	14	1	1	Upper Hay R.					1				1					"	"	52	29	Arrived from Camsell Nov. 10th 1948	
0236	Sara Loonskin (Makweyan)	13		1	Little Red R.			1						1					"	"	92	56		
0237	Henriette Noskiye	15		1	" "			1						1					"	"	0	0	absence unauthorized	
0240	Mary Nontla Ekie	14		1	Boyer River							1		1					"	"	92	56		
0242	M. Eveline Robert	14		1	Ft. Vermilion							1		1							92	56		
0243	M. Anne Bastan	16		1	Upper Hay R.			1								1			Sept.1/42	92	56			
0244	Ruth Courtoreille	13		1	Ft. Vermilion							1		1					June 24/43	92	0	ill health		
0245	Rita Inlaye	13		1	Upper Hay R.					1				1					Sept.22/43	92	56			
0249	Adelaide Grandjambe	13		1	Little Red R.			1								1			Oct.1/43	92	56			
0250	Lillian Blesse	12		1	" "			1								1			Sept.1/44	0	0	absence unauthorized		
0251	Nora Courtoreille	11		1	Ft. Vermilion				1					1					"	"	0	0	In Camsell Hospital	
0252	Eliza Siewepekaham	14		1	Little Red R.				1					1					"	"	92	56		
0253	Mary Kaskman	10		1	" "				1					1					"	"	92	56		
0254	Louisa Makweyan (Loonskin)	9		1	" "				1					1					"	"	92	56		
0255	Nora Moberly	14		1	" "					1				1							92	56		
0256	Jeanette Yotenawatam	11		1	Ft. Vermilion				1							1			Sept.1/42	92	56			
0258	Alma M. Nanotch	11		1	Little Red R.			1						1					Sept.1/45	92	56			
0259	Rosalie Metsikasuk	10		1	" "				1					1					"	"	0	0	absence unauthorized	
0260	Justine Siewepekaam	12		1	" "				1					1					"	"	0	0	TOTAL number of days in Quarter... 92	
0261	Thelma M.L. Nanotch	11		1	" "				1					1					"	"	0	0	" "	
0262	Marguerite Door	10		1	" "				1					1					"	"	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6763..	
0263	M. Therese Auger	11		1	Ft. Vermilion				1					1					Sept.1/45	92	56	absence unauthorized		
0264	Veronique Nanotch	17		1	Little Red R.			1						1					"	"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.51..	
0265	Ida Cassoney	11		1	Boyer River					1				1					Sept.1/47	92	0	0	Domestic Training	
																			Sept.1/45	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
TOTALS		57	26			31	14	13	5	6	8	5		184	121	2			TOTALS 4641	2754				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4691

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1948

Principal B. R. Oakes

Dated Jan 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Neil Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion
this 10th January 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Report of the Fort Vermilion Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	carried forward		53			26	8	6	2	3	5	2			1027	141			2683	1687				
286	Andrew J. Makweyan	8	1		Little Red R.1													Sept.4/48	92	56				
287	Daniel Makweyan	7	1		" "	1												" "	92	56				
288	Daniel J.B. Poggins	11	1		Upper Hay R. 1													Sept.27/48	92	56				
289	George Kolay	7	1		Upper Hay R.1										1			Oct.27/48	66	30	came to school Oct.27/48			
TOTALS						30	8	6	2	3	5	2			1028	162			TOTALS	3085	1885			
																					TOTAL number of days in Quarter... 92			
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 6766			
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 73.51			
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter		\$	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 6763

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 73.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1948.

Principal B. Rankin

Dated Jan 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 10th January 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried Forward	27				7	3	6	1	3	5	2		614	6	1		1514	925	
260	Louis M. Dumas	11	1		Ft. Vermilion	1								1			Sept. 1/46	0	0	absence unauthorized
261	Albert H. Sisikwan	14	1		Wabasca	1								1			" "	0	0	" "
262	Arthur J. Courtoreille	10	1		Ft. Vermilion	1								1			" "	0	56	extern
263	Sylvestre Beaulieu	11	1		" "	1								1			" "	0	50	extern-absence inexcusable
264	Charles Loonskin (Makweyan)	9	1		Little Red R.	1								1			" "	92	56	
265	Henri Moberly	11	1		" "	1								1			" "	0	0	absence unauthorized
266	James Sisikwan	13	1		Wabasca	1								1			" "	0	0	absence unauthorized
267	John James Antoine	9	1		Little Red R.	1								1			" "	92	56	
268	William H. Antoine	13	1		" "	1								1			" "	0	0	In Camsell Hospital
269	Germain Robert	12	1		Fort Vermilion	1								1			Oct. 6/46	92	56	
270	Solomon Anasse	13	1		Upper Hay R.	1								1			Oct. 27/46	0	0	absence unauthorized
271	Pierre Anasse	11	1		" "	1								1			" "	0	0	" "
272	Thomas Fournier	10	1		Boyer River	1								1			" "	92	56	
273	James Inlaye	10	1		Upper Hay R.	1								1			Nov. 27/46	23	20	sent home by doctor's order Nov 3/48
274	Charlie Kaskaman	7	1		Little Red R.	1								1			Sept. 1/47	92	56	
275	Ralph Yotenawatam	9	1		Ft. Vermilion	1								1			" "	92	56	
276	Alexis Minin	14	1		" "	1								1			" "	92	56	
277	Frank Adekat	8	1		Boyer River	1								1			" "	92	56	
278	Adam J. Noskiye	14	1		Little Red R.	1								1			" "	0	0	absence unauthorized
279	Ambroise Metskasus	8	1		" "	1								1			" "	0	0	" TOTAL number of days in Quarter... 92
280	Alphonse Noskiye	11	1		" "	1								1			" "	0	0	absence unauthorized
281	Johnny J. Beaulieu	9	1		Upper Hay R.	1								1			Jan. 12/48	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6753
282	Pierre R. Beaulieu	2	1		" "	1								1			" "	92	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.51
283	Albert Wallace Cassoney	7	1		Boyer River	1								1			Sept. 4/48	32	20	Left for Camsell Nov. 2nd 1948
284	William B. St. Arnauld	6	1		Wabasca	1								1			" "	92	56	
285	Norman St. Arnauld	7	1		" "	1								1			" "	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS		53				26	8	6	2	3	5	2		1027	14	1		2683	1687	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Ft. Vermilion Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1948

Principal B. R. Rollins

Dated Jan 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. J. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 10th January 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Fort Vermilion Agency School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended December 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
226	Walter Cassoney	14	1		Boyer River						1				1			Sept.22/41	92	56				
227	Norman Yotenawatam	14	1		Brt.Vermilion						1					1		" "	92	56				
228	George Alook	14	1		Wabasca						1				1			Oct.18/41	92	56				
232	Paul Tall Cree	13	1		Ft.Vermilion						1				1			Sept.1/42	92	56				
233	Donald Attimon	14	1		Boyer River						1				1			" "	92	56				
234	Harry Adekat	13	1		" "						1				1			" "	92	56				
235	Charles Fournier	13	1		" "						1				1			Sept.8/42	46	0	Admitted in St.Theresa's Hosp. Nov. 15th			
236	Wilbrod Francis	9	1		" "	1										1		Jan.7/43	92	56				
238	Louis Nontla Ekie	13	1		" "		1									1		Sept.1/43	92	56				
239	William Courtoreille	12	1		Ft.Vermilion				1					1				" "	0	56	extern			
240	Louis Courtoreille	14	1		" "				1					1				" "	0	10	extern-left for Camsell Nov.2nd			
241	Jean St. Arnauld	9	1		Wabasca		1							1				Sept.1/44	92	56				
242	Simon St. Arnauld	14	1	1	" "				1						1			" "	0	0	absence unauthorized			
243	Gabriel Courtoreille	11	1		Little Red R.			1						1				" "	92	56				
244	Malcolm Loonskin (Makweyan)	10	1		" "	1								1				" "	92	56				
246	Adolphe M. Auger	11	1		Wabasca		1								1			Sept.1/45	92	56				
247	Jean B. Tall Cree	11	1		Ft.Vermilion		1							1				" "	92	22	Ill health			
248	Henri Nanotch	13	1		Little Red R.	1								1				" "	0	0	absence unauthorized			
250	Moise Loonskin (Makweyan)	11	1		" "	1								1				" "	0	0	" "			
251	Billy Auger	13	1		Ft.Vermilion	1								1				" "	0	0	" "			
252	Barthelemie Wlesse	13	1		Little Red R.		1							1				" "	92	56	TOTAL number of days in Quarter... 92			
253	Maurice Kaskaman	14	1		" "	1								1				" "	0	0	absence unauthorized			
254	Laronde J. Nanotch	14	1		" "	1								1				" "	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6753 absence unauthorized			
255	Guillaume P. Alook	12	1		Wabasca		1								1			Sept.1/45	92	56				
256	Jean P. Grandjambe	11	1		Little Red R.	1								1				" "	0	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.51 In Camsell Hospital			
257	Arthur Antoine (Tucarro)	11	1		" "	1								1				" "	0	0	absence unauthorized			
259	Frank L.L. Chonkalay	9	1		Upper Hay R.	1									1			D Dec.7/45	88	53	AMOUNT of per capita grant due came to school Nov. 5th			
TOTALS			27			TOTALS	7	3	6	1	3	5	2		6	14	6		TOTALS	1514	925			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Residential School for the Quarter ended March 31 1949.

Principal B. R. Walker

Dated March 31 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Nie Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 4th April 1949.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion

School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended March 31

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward		57	52		51	18	13	6	6	8	5		235528	1			6347	3996	
0295	Rita Boggans	7		1	Slave	1											Sept. 27/48	90	60	
0296	Elizabeth Kolay	9		1	Slave	1											Oct. 27/48	90	32	Admitted to St. Theresa Hos. Feb. 24 Back to school Mar. 25
0297	Alice Mercredi	9		1	A.T.N.	1								1			Nov. 30/48	98	4	admitted to St. Theresa Hos. Feb. 24 Back to school Mar. 27
TOTALS			57	55		54	18	13	6	6	8	5		23	5630	1		6555	4098	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 90..

AGGREGATE number of days pupils in
residence during Quarter... 6615-6495

AVERAGE attendance of pupils
during Quarter... 72.17

AMOUNT of per capita grant due
for Quarter... \$

72.17 x 75.25 = 5430.79

6495 MT 23/4/49

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion

School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended March 31

1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward		57	52		51	18	13	6	6	8	5			235528	1		6347	3996	
0295	Rita Boggans	7		1	Slave	1											Sept. 27/48	90	60	
0296	Elizabeth Kolay	9		1	Slave	1											Oct. 27/48	90	32	Admitted to St. Theresa Hos. Feb. 24 Back to school Mar. 25
0297	Alice Mercredi	9		1	A.T.N.	1											Nov. 30/48	88	4	admitted to St. Theresa Hos. Feb. 24 Back to school Mar. 27
TOTALS						57	55								23	5630	1	6555	4098	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6615-6495

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 72.17

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

72.17 x 75.25 = 5430.79

Less 60
6495 MT 23/4/49

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Fort Vermilion Ind. Residential School for the Quarter

ended March 31 1949

Principal

Dated.....March 31.....1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agents

Dated at

this 4 April 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Carried Forward		57	26		31	14	135	6	8	5			204219	1			4507	2879				
0268	Rose M. Chénkalay	13		1	Slave				1					1			Dec. 7/45	84	31	Admitted to St. Theresa Hos. Feb. 24			
0269	Therese Cassoney	9		1	A.T.N.	1								1			Sept. 1/46	90	60				
0270	Maria Sisikwan	10		1	Wabasca	1									1		" "	0	0	Absence unauthorized			
0271	Hilda K. Courtoreille	9		1	Tall Cree	1								1			" "	90	56	Sick			
0272	Mary Ange Nanotch	11		1	Cree	1								1			" "	90	60				
0273	Rose Auger	10		1	Wabasca	1								1			" "	0	0	Absence unauthorized			
0274	Rosalie Grandjambe	9		1	Cree	1								1			" "	90	60				
0275	Rosalie Siewepakaham	9		1	Cree	1									1		" 1/47	90	60				
0276	Alma Y. Sisawehuttam	9		1	Cree	1									1		" "	0	0	" "			
0277	Anglina Sisawehuttam	7		1	Cree	1									1		" "	90	60				
0278	Madeline Auger	8		1	Tall Cree	1								1			" "	90	60				
0280	Christine Attilon	9		1	A.T.N.	1								1			" "	90	60				
0281	Henriette Adekat	9		1	A.T.N.	1								1			" "	90	60				
0282	Nancy Moberly	9		1	Cree	1									1		" "	90	53	Sick			
0283	Marianne Moberly	8		1	Cree	1									1		" "	90	60				
0284	M. Bernadette Adekat	7		1	A.T.N.	1								1			" "	90	32	Admitted to St. Theresa Hos. Feb. 24 back to school Mar. 25			
0285	Thelma Door	7		1	Cree	1								1			" "	76 46	0	Left for Camsell Feb. 15/49			
0286	Julienne Nanotch	9		1	Cree	1								1			" "	0	0	Absence unauthorized			
0287	Mary Ann Fournier	8		1	A.T.N.	1									1		" "	90	60				
0288	Philomene Beaulieu	12		1	Slave	1									1		Jan. 12/48	90	60	TOTAL number of days in Quarter... 90			
0289	Flora Beaulieu	7		1	Slave	1									1		" "	90	65	Sick			
0290	Lucie E. Beaulieu	4		1	Slave	1											" "	90	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5615...			
0291	Sarah D. Courtoreille	7		1	Tall Cree	1								1			Sept. 4/48	0	60	Extern			
0292	Lily Sisawehuttam	14		1	Cree	1								1			" "	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.5.....			
0293	Maria H.R. Antoine	7		1	Cree	1								1			" "	90	60				
0294	Marie V. Siewepakaham	7		1	Cree	1								1			" "	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$			
TOTALS			57	52		TOTALS	51	18	13	6	6	8	5	2355	28	1		TOTALS	6347	3996			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6251

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Residential School for the Quarter ended March 31 1949.

Principal B. R. R. R.

Dated March 31 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 4th April 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion

Agency

REPORT of the Fort Vermilion

School at Fort Vermilion

on Peace River

Reserve for Quarter ended March 31

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward		57			30	8	6	2	3	5	2		11	30	14	1	2880	1978	
0231	Grace Auger	13		1	Wabasca					1				1			Sept. 22/41	90	31	Left for Camsell Hos. Mar. 8/49
0233	Elise M. Grandjambe	14		1	Cree					1				1			" "	0	0	In Camsell Hospital
0235	Maggie Inlaye	14		1	Slave					1				1			" "	90	60	
0236	Sara Loonskin (Makweyan)	13		1	Cree			1						1			" "	90	60	
0237	Henriette Noskiye	15		1	Cree			1						1			" "	0	0	Absence unauthorized
0240	Mary Nontla Ekie	14		1	A.T.N.						1			1			" "	90	60	
0242	M. Eveline Robert	14		1	Tall Cree						1			1			" 1/42	90	60	
0243	M. Anne Bastan	16		1	Slave			1							1		June 24/43	90	0	Domestic Training
0244	Ruth Courtoreille	13		1	Tall Cree							1		1			Sept. 22/43	90	60	
0245	Rita Inlaye	12		1	Slave					1				1			Oct. 1/43	90	56	Sick
0249	Adelaide Grandjambe	13		1	Cree			1							1		Sept. 1/44	0	0	Absence unauthorized
0250	Lillian Blesse	12		1	Cree			1							1		" "	7	4	Arrived from Camsell Mar. 25/49
0251	Nora Courtoreille	11		1	Tall Cree				1					1			" "	90	60	
0252	Eliza Siewepakaham	14		1	Cree					1				1			" "	90	60	
0253	Mary Kaskaman (Loonskin)	10		1	Cree			1						1			" "	90	60	
0255	Nora Moberley	14		1	Cree					1				1			" 1/42	90	57	Sick
0256	Janette Yotenawatam	11		1	Tall Cree				1						1		" 1/45	90	60	
0258	Alma M. Nanotch	11		1	Cree			1						1			" "	0	0	Absence unauthorized
0259	Rosalie Metakakus	10		1	Cree			1						1			" "	0	0	" "
0260	Justine Siewepakaham	12		1	Cree			1						1			" "	0	0	TOTAL number of days in Quarter... 90
0261	Thelma M. L. Nanotch	11		1	Cree			2						1			" "	0	0	" "
0262	Marguerite Door	10		1	Cree			1						1			" "	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 6615
0263	M. Therese Auger	11		1	Tall Cree			1						1			" "	90	60	
0264	Veronique Nanotch	17		1	Cree			1						1			" 1/47	90	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 73.5
0265	Ida Cassoney	11		1	A.T.N.					1				1			" 1/45	90	60	Domestic Training
																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
	TOTALS		57	26		TOTALS	31	14	13	5	6	8	5	204	219	1	TOTALS	2897	2879	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4417

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Residential School for the Quarter ended March 31 1949.

Principal B. F. Rall

Dated March 31 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Muri Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 4th April 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	Carried forward		53			26	8	6	2	3	5	2		11	29	11	1			2520	1738																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
286	Andrew J. Makweyan (Loonskin)	8	1		Cree	1										1			Sept. 4/48	90	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
287	Daniel Makweyan (Loonskin)	7	1		Cree	1										1			" "	90	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
288	Daniel J.B. Boggans	11	1		Slave	1										1			" 27/48	90	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
289	George Kolay	7	1		Slave	1										1			Oct. 27/48	90	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6615
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.5
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Residential School for the Quarter ended March 31 1949.

Principal B. R. O'Leary

Dated March 31 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion

this 4th April 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Vermilion Agency
 REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Carried forward		27			7	3	6	1	3	5	2			6	16	4	1			1440	958	
260	Louis M. Dumas	11	1		Tall Cree	1											1			Sept. 1/46	0	60	Absence unauthorized
261	Albert H. Sisikwan	14	1		Wabasca	1											1			" "	0	60	" "
262	Arhtur J. Courtoreille	10	1		Tall Cree		1										1			" "	0	60	Extern
263	Sylvestre Beaulieu	11	1		Tall Cree	1											1			" "	0	60	"
264	Charles Loonskin (Makweyan)	9	1		Cree		1										1			" "	90	60	
265	Henri Moberley	11	1		Cree	1											1			" "	0	60	Absence unauthorized
2666	James Sisikwan	13	1		Wabasca	1											1			" "	0	60	" "
267	John James Antoine	9	1		Cree		1										1			" "	90	60	
268	William H. Antoine	13	1		Cree	1											1			" "	0	60	In Camsell Hospital
269	Germain Robert	12	1		Tall Cree				1								1			Oct. 6/46	90	60	
270	Solomon Anasse	13	1		Slave	1											1			" 28/46	0	60	Absence unauthorized
271	Pierre Anasse	11	1		Slave	1												1		" "	0	60	" "
272	Thomas Fournier	10	1		A.T.N.	1											1			" "	90	60	
273	James Inlaye	10	1		Slave		1											1		Nov. 27/46	0	0	Absence authorized
274	Charlie Kaskaman	7	1		Cree	1											1			Sept. 1/47	90	60	
275	Ralph Yotenawatam	9	1		Tall Cree	1											1			" "	90	60	
276	Alexis Minin	14	1		Tall Cree		1										1			" "	90	60	
277	Frank Adekat	8	1		A.T.N.	1											1			" "	90	60	
278	Adam J. Noskiye	14	1		Cree	1												1		" "	0	60	Absence unauthorized
279	Ambroise Metsikasuk	8	1		Cree	1												1		" "	0	60	TOTAL number of days in Quarter... 90
280	Alphonse Noskiye	11	1		Cree	1												1		" "	0	60	" "
281	Johnny J. Beaulieu	9	1		Slave	1											1			Jan. 12/48	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 6015
282	Pierre R. Beaulieu	2	1		Slave															" "	90	0	
283	Albert W. Cassoney	7	1		A.T.N.	1												1		Sept. 4/48	0	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 78.5 In Camsell Hospital
284	William B. St. Arnault	6	1		Wabasca	1											1			" "	90	60	
285	Norman St. Arnault	7	1		Wabasca	1											1			" "	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$
TOTALS			53			TOTALS	26	8	6	8	5	5	2		11	29	11	1		TOTALS	2520	1738	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Vermilion Ind. Residential School for the Quarter ended March 31 1949.

Principal B. R. Allen

Dated March 31 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Muri Walker
Indian Agent

Dated at Fort Vermilion
this 4th April 1949.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

For Fort Vermilion Agency Fort Vermilion on Peace River Reserve for Quarter ended March 31 1949
 REPORT of the Fort Vermilion School at Fort Vermilion

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
226	Walter Cassoney	13	1		A.T.N.						1				1			Sept. 22/41	90	60			
227	Norman Yotenawatam	14	1		Tall Cree						1				1			" "	90	60			
228	George Alook	14	1		Wabasca						1				1			Oct. 18/41	90	54			
232	Paul Tall Cree	13	1		Tall Cree						1				1			Sept. 1 /42	90	60			
233	Donald Attilon	14	1		A.T.N.						1				1			" "	90	60			
234	Harry Adekat	13	1		A.T.N.						1				1			" "	90	60			
235	Charles Fournier	13	1		A.T.N.						1				1			" 8/42	0	0	Admitted to St. Theresa Hos. Nov. 15/48. Died Jan. 26/49. Discharged		
236	Wilbrod Francis	9	1		A.T.N.	1										1		Jan. 7/43	90	60			
238	Louis Nontla Ekie	12	1		A.T.N.			1							1			Sept. 1/43	90	32	Adm. To St. Theresa Hos. Feb. 24/49 Back to school March 25, 1949		
239	William Courtoreille	12	1		Tall Cree					1					1			" "	0	60	Extern		
240	Louis Courtoreille	13	1		Tall Cree					1					1			" "	0	60	In Camsell Hospital		
241	Jean St. Arnault	9	1		Wabasca			1							1			" 1/44	90	60			
242	Simon St. Arnault	14	1		"					1					1			" 1/44	0	0	Absence unauthorized		
243	Gabriel Courtoreille	11	1		Cree					1					1			" 1/44	90	60			
244	Malcolm Loonskin (Makweyan)	10	1		Cree			1							1			" "	90	60			
246	Adolphe M. Auger	11	1		Wabasca					1					1			" 1/45	90	60			
247	Jean B. Tall Cree	11	1		Tall Cree					1					1			" "	90	32	Adm. to St. Theresa Hospital Feb. 24/49 Back to school Mar. 25/49		
248	Henry Nanotch	13	1		Cree	1									1			" "	0	60	Absence unauthorized		
250	Moise Loonskin (Makweyan)	11	1		Cree			1							1			" "	0	0	" "		
251	Billy Auger	13	1		Tall Cree	1									1			" "	0	0	" "		
252	Barthelemie Blesse	13	1		Cree					1					1			" "	90	60	TOTAL number of days in Quarter 90		
253	Maurice Kaskaman	14	1		Cree	1									1			" "	0	0	Absence unauthorized		
254	Laronde J. Nanotch	14	1		Cree	1									1			" "	0	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 66.5		
255	Guillaume P. Alook	12	1		Wabasca					1						1		" "	90	60			
256	Jean B. Grandjambe	11	1		Cree	1									1			" "	0	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 73.5		
257	Arthur Antoine (Tucarro)	11	1		Cree	1									1			" "	0	0	In Camsell Hospital		
259	Frank L.L. Chonkalay	9	1		Slave			2								1		Dec. 7/45	90	60	Absence Unauthorized AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
TOTALS			27			TOTALS	7	3	6	1	3	5	2		6	16	4	1	TOTALS	1440	958		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 736-2

FILE NUMBER 766-2 VOLUME 131-13-2

SUBJECT VERMILLION

RESIDENTIAL SCHOOL

QUARTERLY RETURNS.

CORRESPONDENCE FROM MARCH 1942

TO Mar 31 - 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE VOLUME

Indian Affairs. (RG10, Volume 6376, file 766-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6376)

File 765-10, part 1

Sturgeon Lake Residential School
- Admissions & Discharges. 1932 -
1943.

File 765-10, part 2

Sturgeon Lake Residential School
- Admissions & Discharges. 1944 -
1953.

File 765-23, part 1

Sturgeon Lake Residential School
- Death of Pupils. 1941 - 1942.

File 766-2, part 1

Vermillion - Quarterly Returns. 1942 - 1949.

File 766-5, part 1

Vermillion - Supplies & Accounts
- General Administration. 1914 - 1938.

File 766-5, part 2

Vermillion - Buildings Maintenance
- Supplies & Accounts. 1937 - 1947.

File 766-5, part 3

Vermillion - Buildings Maintenance
- Supplies & Accounts. 1947 - 1949.

766-5-062.1

091

Department of Indian Affairs

19.....

VERMILLION RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, &c.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

220 / 173905-1



Handwritten signature/initials

Extract from the Quarterly Return of the St. Henri's
School , Vermillion for the quarter ended March 31,
1914. Original on File 173905-2

I would call attention to the fact that the school
has been burnt.

(Sgd.) W. B. L. Donald,

Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

173905/1

Ottawa, May 14, 1914.

Sir,-

Referring to the return of the St. Henri's School, Vermillion, for the quarter ended March 31st, last, on which you call attention to the fact that the school has been burnt I beg to say that the Department would like to have a full report from you in regard to this matter. In this report you should state what disposition has been made of the pupils.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. B. L. Donald, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

471073

List of articles required
for reinstallation of the Boarding
School at Fort Vermilion,
Alb.

15 bed stands and blankets

15 desks

1 1/2 doz chairs

1 Clock.

1 large table -

1 cooking range (large) and
utensiles.

2 large heating Stoves.

$\frac{1}{2}$ doz ⁰frails

6 Falher omg
f. v. Salthen

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

173905-1
Montreal
H. 11. 14
To
The Secretary of Indian Affairs
— Ottawa

Dear Sir.

On the 16th of
March last, we had the mis-
fortune to see our boarding
School at Fort Vermilion, Alberta
burn down. Teachers and children
saved nothing except what they
were wearing at the time of the
fire. So we lost the best school
we have had in the far north-
west.

I hear that in like
circumstances, your help

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The reinstallation of the school
at Quappelle, besides I know
you had done some thing
towards the establishment of
boarding schools in the Mac
Kenzie District. Yesterday at
Ottawa I was advised by some
friends in the Department to
present you a list of articles ne-
cessary to the reestablishment of
our lost boarding school.

I take the liberty to send
you a list, hoping that you
will take it in consideration.

I remain

Your obliged servant

C. Falher. ^{ovr.}

pro. vic. of Athabasca

St. Peter's Church

Visitation H. 213

ontual.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

173905/1



Ottawa, November 10, 1914.

MEMORANDUM.

Mr. Scott.-

Rev. Father Falher, provincial vicar of Athabaska, writes the Department stating that everything in the Fort Vermillion Boarding School was destroyed by fire on the 16th of March, last, and asking for a grant to enable him to provide a number of articles mentioned in the list he encloses to replace those destroyed. Father Falher is correct in stating that the Department came to the relief of the Qu'Appelle school after a fire, as it practically refurnished the school.

As Mr. Inspector Conroy is familiar with the district I would suggest that he be asked for a report on this application. The cost of the articles enumerated would be in the neighbourhood of \$500.00, exclusive of freight.

W. A. Benson

Mr. Conroy. Please report.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Gerald Card. h. w.
740 Seventh Ave South
Edmonton Alberta
"to be forwarded"

Ottawa. Nov. 12th. 1914.

L. J. [unclear]
Memo. to the Deputy Minister:-

Sir:-

OK
Rev. Father Fahler called on me a short time ago and stated that fire had totally destroyed the Indian Boarding school at Fort Vermilion.

He wished to know if the Department would see it's way clear to give some assistance towards the cost of re-furnishing the school, and submitted a list of articles required for this purpose, (said list herewith turned out).

I would recommend that these articles be provided as shown on list with the addition of $\frac{1}{2}$ doz. pails making one doz. in all, because in my opinion it is very necessary in this instance where there is no up-to-date fire protective service, that there should be filled water-pails distributed throughout the building as a protection against a sudden out-break of fire.

W. H. Monoy

Inspector Treaty No. 8.

note
I understood Father Fahler to say that the building would be ready this spring.
W. H. Monoy

Inspector



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

173905/1

Ottawa, March 31., 1915.

Sir,-

The Department having decided to come to the relief of the Fort Vermilion Boarding School, which was destroyed by fire a year ago this month, I have to request that you will be good enough to purchase the following articles and have them forwarded to the Principal of the school at the earliest opportunity:-

- 15 bed stands and blankets
- 15 desks
- 1½ dozen chairs.
- 1 clock.
- 1 large table
- 1 cooking range (large) and utensils
- 2 large heating stoves
- 1 dozen pails.

It might be well, if possible, for you to get in touch with the Principal or Rev. G. Falher, provincial vicar of Athabasca, Edmonton, and get directions as to how these supplies should be sent. The cost of these articles should be within the neighbourhood of \$500.00 and you will be enough to forward to the Department detailed vouchers, duplicate, for the purchases.

Your obedient servant,

J. D. McLENNAN

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

173905/1

2 letters

Ottawa, March 31., 1915.

Rev. Sir,-

Referring to your letter of the 4th of November, last, I beg to say that the Department has decided to come to the relief of the Fort Vermilion Boarding School and Mr. Gerald Card, 740 Seventh Ave., N.W., Edmonton South, has been authorized to purchase the articles asked for in the list forwarded with your letter above referred to and have them forwarded to the Principal at the earliest opportunity. One dozen pails are being ordered, instead of the half dozen as asked for. Mr. Card has been informed that it would be well for him to get in touch with either you or the Principal of the school and get directions as to how these supplies should be sent.

*For
his*

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary

Rev. C. Falher, O.M.I.,
Provincial Vicar of Athabaska,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

478269

173908

00556

CANADIAN PACIFIC



R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.

JAS. KENT, Manager Telegraphs

12 Pa de 4 Collect. NL.

3am

RECEIVED AT

(WHERE ANY REPLY SHOULD BE SENT)

Edmonton, Alta., Apr. 15, 1915.

Secretary Dept. Of Indian Affairs,
Ottawa.

Goods bought for vermillion school authorized by Departmental letter
March 31st certified duplicate vouchers forwarded by mail immediate
shipment care of Revillon's to Peace-River-Crossing H. B. C. Crossing
to Vermillion.

G. Card.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

273905/1

Ottawa, April 19, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your night lettergram of the 15th instant, which reads as follows,-
"Goods bought for Vermillion school authorized by Departmental letter March 31st certified duplicate Vouchers forwarded by mail immediate shipment care of Revillon's to Peace River Crossing H.B.C. Crossing to Vermillion".

In reply I beg to say that it was not necessary for you to advise the Department by wire that these articles had been purchased.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Gerald Card, Esq.,
740 Seventh Ave., N.W.,
Edmonton South, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS: "NOLLIVER" EDMONTON



REVILLON WHOLESALE LIMITED

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

CODE: WESTERN UNION

~~497036-34~~
123905-1

MAY 13TH., 1915

191

Edmonton, Alta.

FOLIO No. ELLIS-HOUSE

CH49207-ELLIS

SOLD TO

M

THE DEPT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.



Subject to sight draft after maturity.
Interest at 8% per annum will be charged
on all past due accounts.
Goods personally selected are not returnable
No claims allowed unless made within 5 days
after receipt of goods.

FORT VERMILION, ALTA.

GERALD CARD 9831-87TH AVE SOUTH

ARTICLE NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	WEIGHT OF PACKAGE	PRICE	EXTENSION	TOTAL
-------------	----------	-------------	-------------------	-------	-----------	-------

5⁰⁰ 30 1ST

60 15 PRS. 3¹/₂ PT. GREY BLANKETS
1 BALE HESSIAN

150

65

97 50 ✓

40 ✓ \$97.90 ✓

HESSIAN

INDIAN EDUCATION

See May 25/15 - A

certified correct

Goods supplied charges fair and just.

A. Lord

Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

REVILLON WHOLESALE LIMITED

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

Edmonton, Alta.,

MAY 13TH., 1915 191

C. D. FOLIO No. ELLIS-HOUSE

SOLD TO

D28290-ELLIS

M DEPT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA.
GERALD CARD 9831-87TH AVE SOUTH

Subject to sight draft after maturity.
Interest at 8% per annum will be charged
on all past due accounts.
Goods personally selected are not returnable
No claims allowed unless made within 5 days
after receipt of goods.

FORT VERMILION SISTERS.

ARTICLE NUMBER	QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	TOTAL
		NET 30 1ST			
1/15	15	ONLY BEDSTEADS	15	7 25	108 75 ✓
16/30	15	SPRINGS	35) 525		
	15	BEDS	20)		
31/32	12	ONLY CHAIRS	12	75	9 00 ✓
33/24	2	BDLES SACKS	45)		
	2	LEGS	25) 140		
35/36	6	ONLY CHAIRS	6	1 25	7 50 ✓
	1	BDLE BACKS	35)		
	1	"	15) 70		
37/38	2	LEGS	10)		
				125 25	✓
58	1	CASE CASE CASTORS FOR BEDS NO CHARGE			
	1	Cs.	10		

Recd. May 25/15

INDIAN EDUCATION

312

Certified correct.
Goods supplied charges paid
and free

G. bara

Indian agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

REVILLON WHOLESALE LIMITED

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

Edmonton, Alta., May 13/15.

191

A FOLIO No. Greer
A98431

SOLD TO

M

Dept of Indian Affairs Ottawa

Vermillion Sisters,

Subject to sight draft after maturity.
Interest at 8% per annum will be charged
on all past due accounts.
Goods personally selected are not returnable
No claims allowed unless made within 5 days
after receipt of goods.

Mr. J. Card 9831 - 87th Ave.

NUMBER	QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	TOTAL
	15	only School Desks		80 00	
39		6 Crates Wood Desks 35			
44		2 " do 55			
45		1 Bale Castings 55			
46		1 " " 95			
47					
48					
49		2 " " 145			
50		1 Box Wood Wood Parts 50			
51					
	1	only Gurney Range & HC & WT	1	159 00	
52		1 Range 1050			
53		1 H.C. 150			
					1200
	1	Water Tank 3 gals	1	5 00	
54		1 Case 70			
	2	only Cap Fav 48" Heaters	2	17 85	
55				35 70	
56		2 Crates 180 360			
	1	only Wall Clock	1	6 00	
57		1 Case 35			
		Pipe for Tank		N.C.	
59		1 Bal 10			
					285.70
	2	Crates	2	40	
	2	Cases	2	40	
	2	Strappings	2	10	
		Freight			1.80
		Nett Total \$80.00			58 97
		2% " 205.70			
		Packing 1.80			
		Freight 58.97			
		\$346.47			346.47

INDIAN EDUCATION

good supplies
Certified correct, charges
fair and just

9. 10. 11.

312-56962

25/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Edmonton S. May. 17th. 1915-

173905-1

Asst. Deputy and Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa -



Sir -

I herewith enclose certified invoices

from Revillans, for goods for Vermilion Mission.
Total amount, inclusive of freight to Peace River
Crossing and packing, Two Hundred and Sixty Nine
Dollars and sixty two cents (\$269.62).

Authority for purchase Departmental letter
of March 31st. File No. - 173 900 /1.

Goods purchased after consultation with
Mr. Fisher - a few items were omitted with
his consent - in order not to greatly ex-
ceed the limit imposed.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant

Par [Signature]

G. L. and
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"NOLLIVER EDMONTON"

427014-34

MONTREAL OFFICE
134 MCGILL ST.

ESTABLISHED 1723



REVILLON WHOLESALE, LIMITED.

ASSOCIATED WITH REVILLON FRERES - LONDON - PARIS - NEW YORK

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

EDMONTON, ALTA.
CANADA

Aug. 17th, 1915.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

GENERAL OFFICE.

ack

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
Assist. Secy.,
Ottawa, Ont.

432390

Dear Sirs:

Replying to your note on our Statement of the 13th
inst., we are enclosing the invoices included in the amount,
\$69.84.

Trusting you will find these in order, we are,

Yours very truly,

REVILLON WHOLESALE LIMITED

Per:

[Signature]

MSE. MED.

ENCL.

See School cheque 312
173905-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

27.014-34

Ottawa, Sept. 21, 1915.

Sirs,-

Referring to your letter of the 17th ultimo enclosing accounts amounting to \$69.84 for balance of freight charges on goods to Peace River Crossing, I have to request that you will state whether the sum of \$58.97 paid on your invoice A98431 was to cover the freight on goods charged for in that invoice only. The Department assumes that this charge also covered freight on goods charged on invoices D28290 and CH49207 of the 13th of May, 1915. The Department will be glad if you will give further explanations in this matter. You should also state what the shipment of May 11th on which you claim 95 cents freight consisted of and to what point the goods were freighted out.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Revillon Wholesale, Limited,
Edmonton,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS: "NOLLIVER" EDMONTON

CODE: WESTERN UNION

REVILLON WHOLESALE LIMITED

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

Edmonton, Alta., Sept. 28, 1915

191

FOLIO No.

F28468

SOLD TO

M Dominion Government,
c/o M.G. Car. Dept. of Indian Affairs,
Fort Smith, Alberta.

Subject to sight draft after maturity.
Interest at 8% per annum will be charged
on all past due accounts.
Goods personally selected are not returnable
No claims allowed unless made within 5 days
after receipt of goods.

ARTICLE NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	WEIGHT OF PACKAGE	PRICE	EXTENSION	TOTAL
-------------	----------	-------------	----------------------	-------	-----------	-------

To Freight to Peace River Crossing on Beds,
Ranges, School Desks, etc.
for Vermilion Sisters

127.86

Charged on A98341

58.97

68.89

\$127.86 Freight covers Invoices A98341, D28390, CH49207

copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS: "NOLLIVER" EDMONTON

CODE: WESTERN UNION

REVILLON WHOLESALE LIMITED

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

Edmonton, Alta.,

MAY 19TH 1915

FOLIO No. F28468-

SOLD TO

M THE DOMINION GOVERNMENT,
C/O MR G. CARD,
DEPT. INDIAN AFFAIRS,
FORT SMITH.

Subject to sight draft after maturity.
Interest at 8% per annum will be charged
on all past due accounts.
Goods personally selected are not returnable
No claims allowed unless made within 5 days
after receipt of goods.

ARTICLE NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	WEIGHT OF PACKAGE	PRICE	EXTENSION	TOTAL
-------------	----------	-------------	----------------------	-------	-----------	-------

NET CASH

13TH MAY 15. TO FREIGHT TO PEACE RIVER CROSSING ON-
RANGES, BEDS, SCHOOL DESKS, ETC.,
FOR VERMILION SISTERS

\$127.86

CHARGED ON INVOICE NO. A98341D/ 13TH MAY 1915

58.97

B/L 13523 $\frac{1}{2}$

BAL. DUE \$ 68.89

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"NOLLIVER EDMONTON"



ESTABLISHED 1723

REVILLON WHOLESALE LIMITED.

ASSOCIATED WITH REVILLON FRERES - LONDON - PARIS - NEW YORK

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

EDMONTON, ALTA.
CANADA



Sept. 28, 1915

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

SHIPPING DEPARTMENT

483586

Dominion Government,
Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of September 21st,
File No..427,014-34, re freight charges on goods
shipped to Peace River Crossing on May 11th, last.

In connection with this would say that the
total freight charge should have been \$127.86 to cover
Invoices A98341, D28290 and CH49207. This amount
should have been charged you on A98431, but instead we
made an error in our figures and charged only \$58.97.

We herewith attach a copy of our Freight
charge for the balance of \$68.89 and also the receipted
expense bill to cover the item of 95¢ for a shipment of
one (1) Pump and Fittings for M.G. Card, which went for-
ward to Athabasca, c/o Northern Trading Co. Ltd., of
Fort Smith. This Pump and Fittings was charged on our
Invoice of May 12th A98378.

We think, with this information, that you
will be able to clear the matter up.

INDIAN EDUCATION

\$68.89
Partial

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS: "NOLLIVER" EDMONTON

CODE: WESTERN UNION

REVILLON WHOLESALE LIMITED

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

Edmonton, Alta., May 19/15.

191

FOLIO No. F28469.

SOLD TO

M Dominion Government
c/o Mr. G. Card,
Dept. of Indian Affairs,
Fort Smith, Alta.

Subject to sight draft after maturity.
Interest at 8% per annum will be charged
on all past due accounts.
Goods personally selected are not returnable.
No claims allowed unless made within 5 days
after receipt of goods.

ARTICLE NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	WEIGHT OF PACKAGE	PRICE	EXTENSION	TOTAL
-------------	----------	-------------	----------------------	-------	-----------	-------

Net Cash-

May 15th To Freight to Peace River Crossing on
Ranges, Beds, School Desks, etc., for
Vermilion Sisters
Charged on Invoice No. A98341D 13th May
1915

127.86

58.97

Balance due.....\$68.89.

B/L 13523½

*paid under
get.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"NOLLIVER EDMONTON"



ESTABLISHED 1723

REVILLON WHOLESALE LIMITED.

ASSOCIATED WITH REVILLON FRERES - LONDON - PARIS - NEW YORK

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE

EDMONTON, ALTA.
CANADA



Sept. 28, 1915

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

SHIPPING DEPARTMENT

483586

Dominion Government,
Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of September 21st,
File No..427,014-34, re freight charges on goods
shipped to Peace River Crossing on May 11th, last.

In connection with this would say that the
total freight charge should have been \$127.86 to cover
Invoices A98341, D28290 and CH49207. This amount
should have been charged you on A98431, but instead we
made an error in our figures and charged only \$58.97.

We herewith attach a copy of our Freight
charge for the balance of \$68.89 and also the receipted
expense bill to cover the item of 95¢ for a shipment of
one (1) Pump and Fittings for M.G. Card, which went for-
ward to Athabasca, c/o Northern Trading Co. Ltd., of
Fort Smith. This Pump and Fittings was charged on our
Invoice of May 12th A98378.

We think, with this information, that you
will be able to clear the matter up.

Yours very truly,

REVILLON WHOLESALE LIMITED,

Per *[Signature]*

JP/HvG
Encl.

INDIAN EDUCATION

Pay 68.89

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS:
"NOLLIVER EDMONTON"

173905-5

MONTREAL OFFICE
134 MCGILL ST.

ESTABLISHED 1723

REVILLON WHOLESALE LIMITED.

ASSOCIATED WITH REVILLON FRERES - LONDON - PARIS - NEW YORK

WHOLESALE GENERAL MERCHANDISE



EDMONTON, ALTA.
CANADA

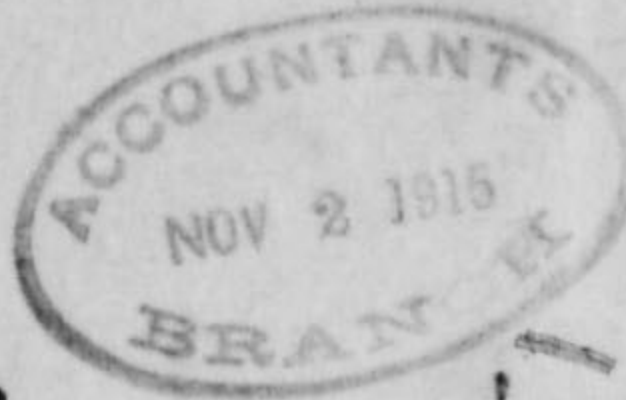
Oct. 20th, 1915.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

GENERAL OFFICE.

[Signature]
Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
Assistant Secretary,
Ottawa, Ont.

464234



Dear Sirs:

We enclose herewith two invoices in triplicate for freight on shipments from Edmonton to Peace River Crossing in May. This amounts to \$69.48 and as it has been outstanding for some time, we would appreciate a cheque.

Yours very truly,

REVILLON WHOLESALE LIMITED,

Per: *[Signature]*

MSE/MED.

ENCL.

*Paid 21/10/15
See under
[Signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The Globe Furniture Co.,

Waterloo, Ont.

July 19, 1919.

Order No. 4864

Sold to Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Shipped to Rev. Father Habay, Principal
Fort Vermilion Boarding School, Fort Vermilion,
Peace River, Alta.

To 12 #1 Globe steel auto single desks 8.75 - \$105.00

Less 10% 10.50

\$ 94.50

E. & O.E.

Certified correct, work
performed, supplies furnished
charges fair and just.

Certified correct, work
performed, supplies furnished
charges fair and just.

Int 10/9/19.

1185

*Ed / J. H. Paget
Chief Acct*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

173905-5

St. Henry's Mission,
Fort Vermilion,
Peace River, Alta.,
August, 15, 19.

To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
O t t a w a.

REPORT NO.
MINUTE NO.

Dear Sir,-

Replying to your letter No. 173,9054
of July 5th I beg to acknowledge the receipt of the
13 steel school desks and wish to offer you grateful
thanks for kindness and prompt attention.

I remain, Sir,

Your very respectfully,

Sgd. Joseph Haborry,

O.M.I.

INDIAN EDUCATION
Certified correct, work
performed, supplies furnished
charges fair and just.

Pay

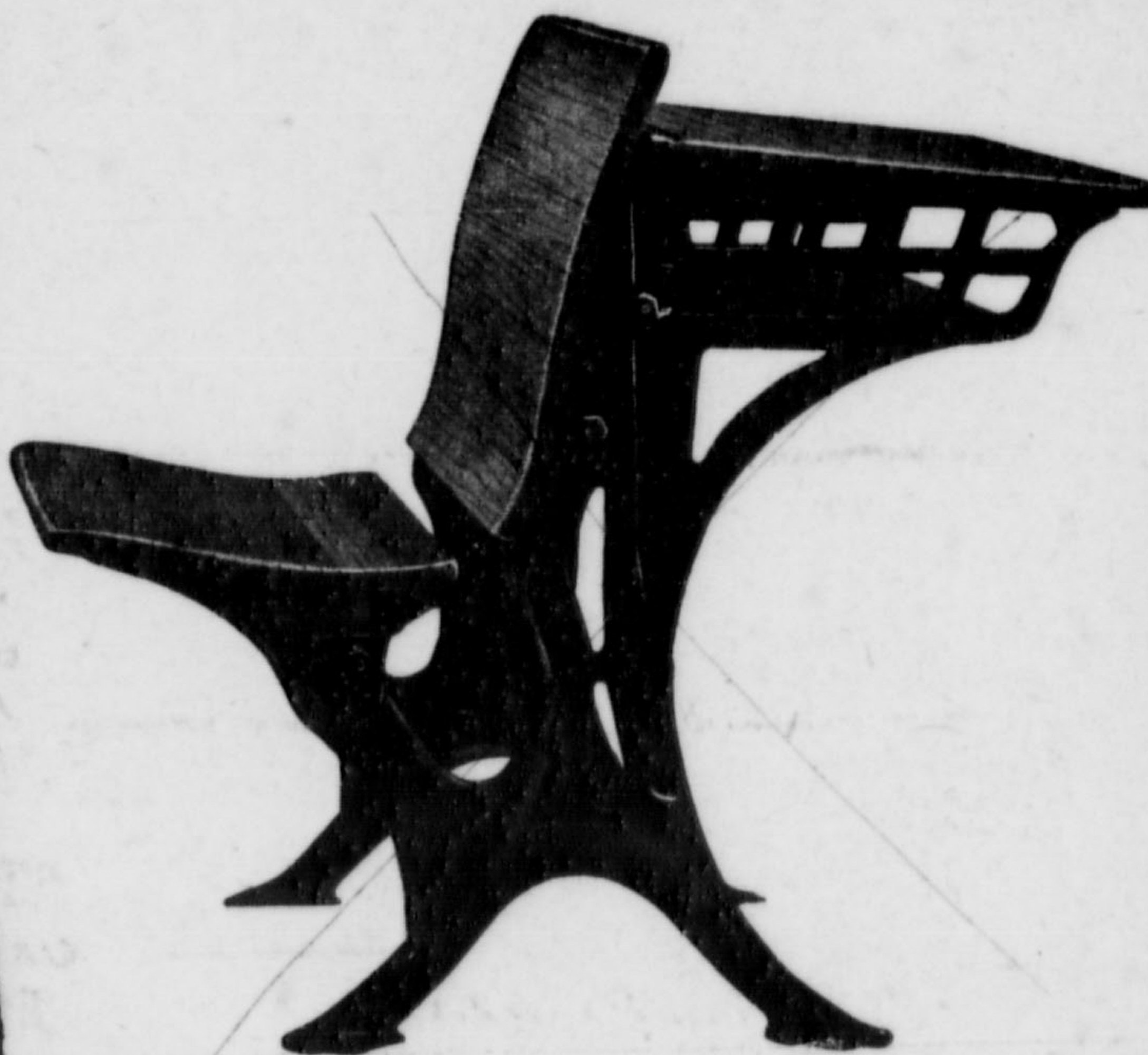
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The Preston Adjustable Single Ball-Bearing Desk with Book Shelf



Many Schools use the Adjustable Desk exclusively. Pupils of abnormal size can be perfectly fitted in a few minutes. By means of the simple adjustable feature, both the Seat and Desk can be adjusted to the fraction of an inch.

Furnished in three standard sizes as follows:

	Complete		
	Desks	Rears	Fronts
No. 1, for Normal or High School, Adults	\$12.50	\$10.00	\$10.00
No. 2, for ages 10 to 15 years	12.00	10.00	10.00
No. 3, for ages 5 to 10 years	11.50	10.00	10.00

Inkwells with all Desks.

The simplest and best Adjustable Desk made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

THE PLATE STEEL DESK

Single Desk for each Pupil
The Simplest and Strongest Single Desk made.

The standard is made of one piece of open hearth sheet metal of drawing quality. It is formed, pressed and drawn into rectangular shape with flanged edges which are welded at intervals. This produces a four-wall (or four-angle) formation of the entire standard giving enormous strength and rigidity.

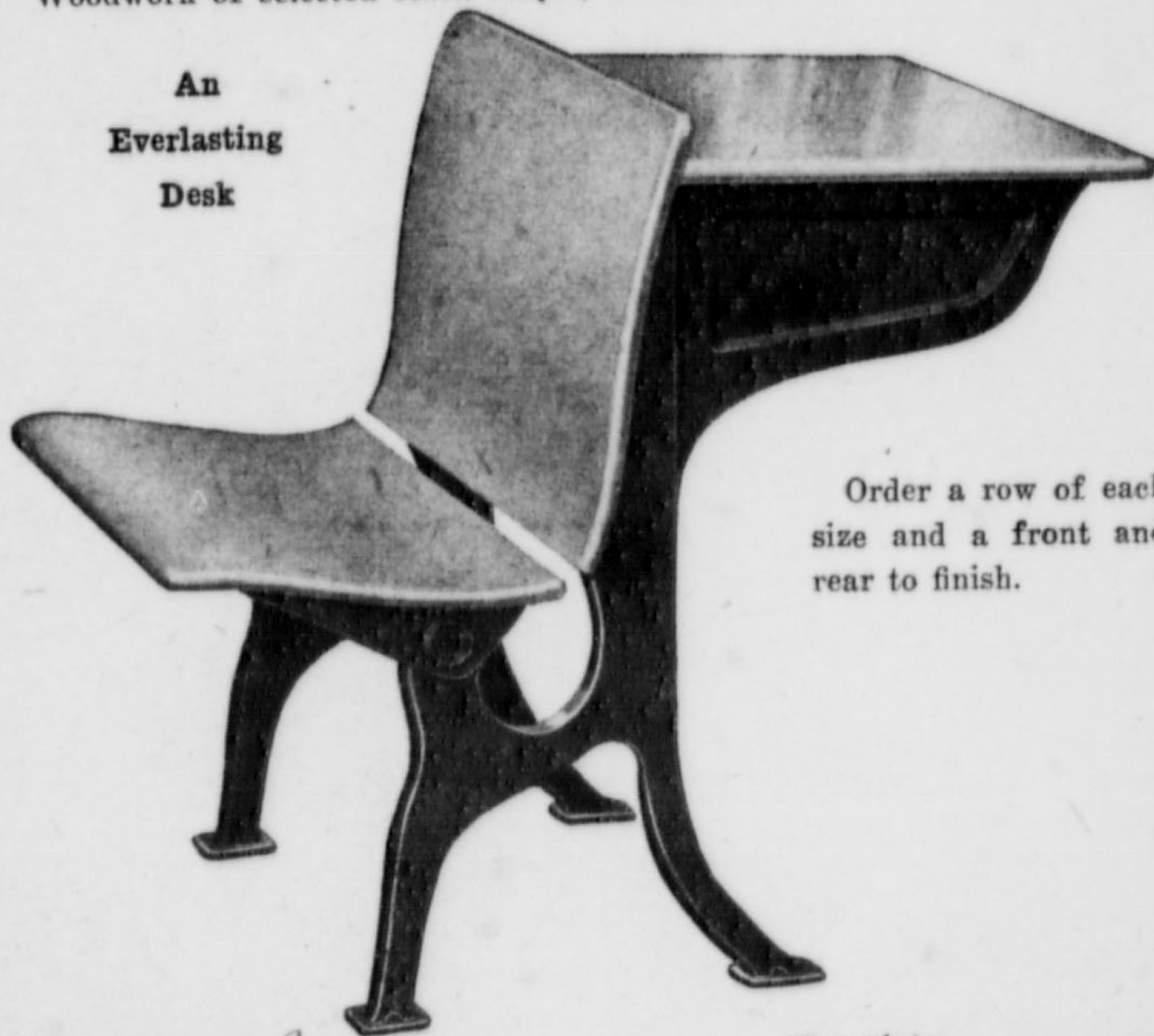
While the purchase price of steel desks is a trifle more, the difference between steel and iron service is so great that the small additional cost is amply justified. It is an investment which will produce dividends—it's insurance—it's a guarantee of permanent satisfaction.

We know that steel instead of iron is used in the construction of buildings, bridges, ships, railroad coaches and hundreds of other things where iron could not possibly serve the purpose. We know that iron is brittle and easily broken when subjected to sudden shock. We know that rolled steel cannot be broken, not even with the use of a hammer.

For any kind of structural purposes, steel, without question, is superior to iron in every point of comparison. As applied to school desks its advantages over iron are as great as when applied to bridges.

Woodwork of selected Hard Maple, Walnut Stained.

An
Everlasting
Desk



Order a row of each
size and a front and
rear to finish.

Desk requested

		Complete Desks	Rears	Fronts
21	Single Desks for Adults	\$10.75	\$9.00	\$10.25
22	" " ages 15 to 18 years	10.75	9.00	10.25
23	" " ages 12 to 14 years	10.50	8.75	10.00
24	" " ages 10 to 12 years	10.50	8.75	10.00
25	" " ages 7 to 9 years	10.25	8.50	9.75
26	" " ages 5 to 7 years	10.25	8.50	9.75

Price includes Inkwells for Numbers 1-2-3-4.

Order these Plate Steel Desks if you want satisfaction.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5



R

See [signature]

EXTRACT FROM REQUISITION FOR SUPPLIES FOR THE
FORT VERMILION RESIDENTIAL SCHOOL DATED MARCH
31, 1925, AND FORWARDED UNDER COVER OF AGENT
LAIRD'S LETTER, APRIL 11, 1925.

Original on File 134-6-4A

*Grant for
30 people*

Single desks, No. 25 (Age 7 to 9 yrs.)...6....
Rear and Front desks, No. 25 1 of each.
Single Desks, No. 24 (Age 10 - 12) 6
Rear and Front desks, No. 24 1 of each.

*12 desks
2 rear
2 front*

*- 15 desks supplied in 1915
- 12 desks supplied in 1919
(See no 4 of file)*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Ottawa, April 27th, 1925.

Sir:

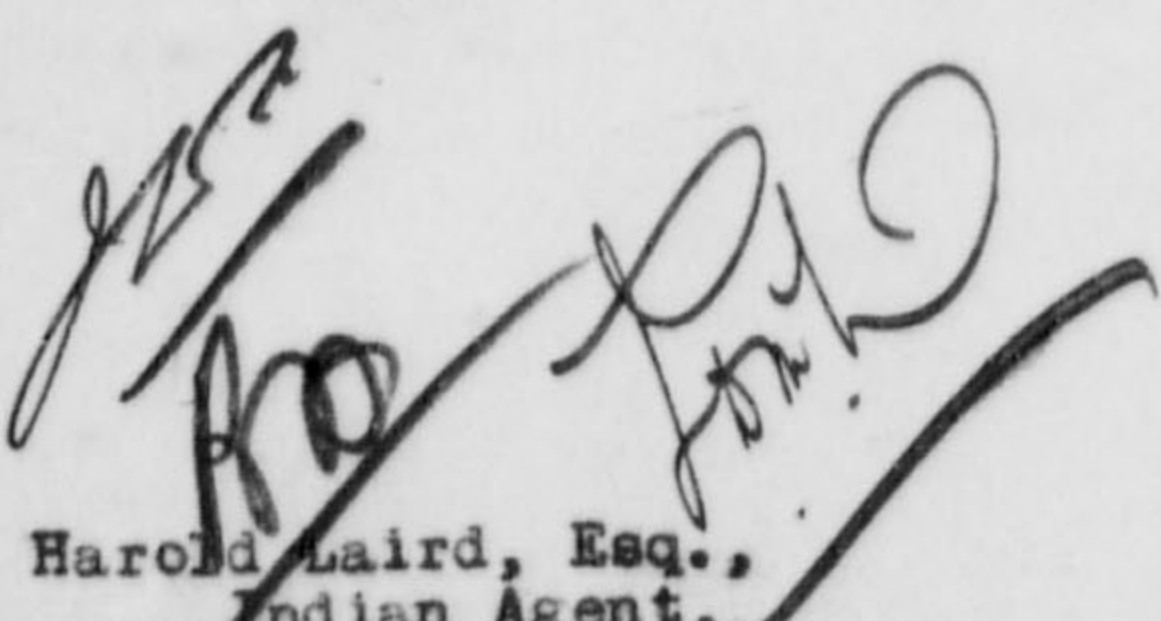
Referring further to your letter of the 11th instant, enclosing a requisition for school supplies for the use of the Fort Vermilion Indian Residential School, it is noted that the Principal requests that 12 single desks and 2 front and 2 rear seats be supplied. Before considering this request, further particulars will have to be furnished as to the need for this number of desks. Fifteen desks were supplied this school in 1915 and 12 were supplied in 1919. The grant allowed is for 30 pupils only, and, if the desks which have been supplied are in good condition, it is not understood why the extra number now asked for is required. Please state the condition of the desks at present in use, and whether you would recommend that the number now asked for be supplied. As the funds at our disposal are limited, we are not prepared to supply more desks than are absolutely required to provide seating accommodation for the number of grant earning pupils allowed.

Your early reply giving the information asked for will oblige,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.


Harold Laird, Esq.,
Indian Agent,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

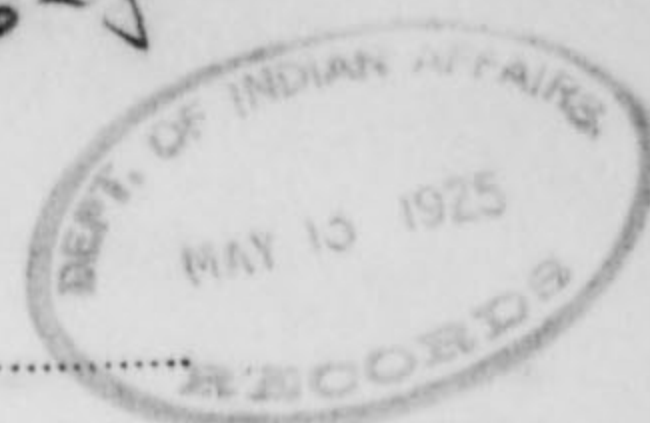
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5

INDIAN OFFICE

At Grouard, Alta.,



May 8th 1925

R

[Signature]
Sir:-

Replying to your letter of the 27th inst.,

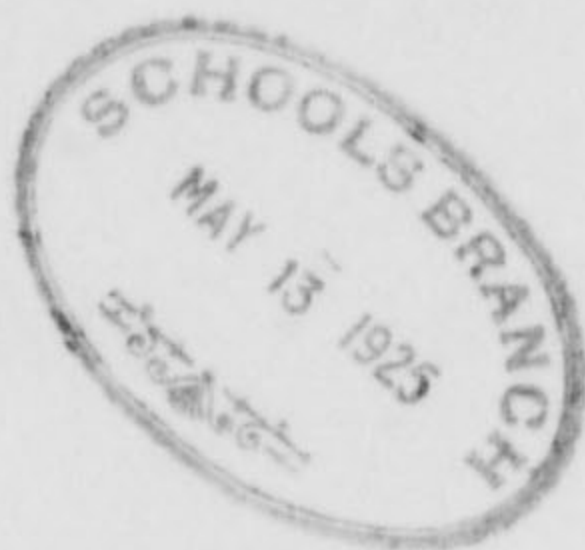
No. 134-6-5.

I will be in Fort Vermilion in June when
I will investigate the condition of the school desks there.

Your obedient servant,

Harold Reid

Acting Indian Agent



The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Edmonton, Alta. May 30/25 192

M

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

BOUGHT OF

L.S.L. AGENCY.



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WHOLESALE

TERMS CASH

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

9854

ACCOUNT RENDERED

- 50 -

4

Dos

C.B. School Slates 7x11

4

4.30

17.20

Freight to Peace River

50

1.20

60

17.80

INDIAN EDUCATION

Shipped to;

St Henry's Mission School

Pt Vermilion.



Int 25-6-25
1423

material supplied, price fair
and just.

Harold G. Ford

Indian Agent

Account	
Reg. No.	
B/L No.	
Amount & Extent	
Price, Discount	
Invoice mailed	Register No. 7674

EXAMINED and
found correct.

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WHOLESALE BRANCH

EDMONTON, ALTA.

June 17th, 1925.

R



IN YOUR REPLY REFER TO NO 168.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sirs:

Invoice for Slates.

Attached herewith please find our
invoice register No. 7674 amounting to \$17.80
covering cost of slates as ordered by Mr. Laird
and freight charge to Peace River.

This invoice has been duly certified
by the Indian Agent at Grouard.

INDIAN EDUCATION

[Signature] S.

Yours faithfully,

HUDSON'S BAY CO., WHOLESALE,

W. S. S. S.
MANAGER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



134-6-5
STEAMER SERVICE

R

June 25th, 1925

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

ALBERTA & ARCTIC TRANSPORTATION COMPANY LIMITED

Transportation Offices: 1005th 100th Street, Edmonton, Alberta



TOTAL

To Way Bill 1611

By *Pay* INDIAN EDUCATION

.60 *¢*

Copy of Way Bill attached.

*Freight on slats for
St. Henry's School.
Kamulion.*

EXAMINED and
found correct.

Cham

*569
July 6/25*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermilion Residential School.

Fort Vermilion, Alberta.

Dec. 14th, 1927.

Dear Sir:

In reply to your circular, No. 87, with reference to the question of fire protection in our school, I beg to advise that the main residential building is adequately provided with easily accessible fire escapes. The school building (60 x 25ft.) in which the second story is used for the boys' dormitory, has only one outside stair easy of access. If in your opinion this be not sufficient, we shall have another stair constructed at the other end of the building.

Fire fighting apparatus; such as extinguishers, ladders, buckets etc. are kept in evidence in case of emergency. We have six Grath Fire Extinguishers. We believe it would be prudent to possess more extinguishers, but as these are expensive we must be content with a limited number in our poor northern mission. If the Department can be of assistance to us in this matter, the service shall be greatly appreciated.

Yours truly,

(Sgn.) Joseph Hahoy.

Mr. W. M. Graham,
Indian Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

COMMISSIONER'S OFFICE.

D REGINA, SASK., December 31st, 1927.



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 95-11A R.C.4

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]

Sir:-

I beg to attach hereto copy of a letter that I received from the Principal of the Fort Vermilion Residential School, Fort Vermilion, Alta., in reply to a circular sent to him in connection with the question of fire protection at his school.

I am of the opinion that it is unnecessary to have a stair constructed at the other end of the building, as the school is a small one, but if you will advise me of the Department's decision in the matter I shall advise the Principal accordingly.

I think it might be well to send this man a couple of small Fyr-Fyter type Extinguishers, as these do not require re-loading, and will not depreciate with age.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: W. M. Graham]
W. M. Graham,
Indian Commissioner

[Handwritten note: H. Hamilton Alta.]

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5.

Ottawa, January 10, 1928.

Gentlemen:

I have to request that you will arrange to forward, freight charges prepaid, addressed to Rev. Jos. Habay, Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta., 2 - 1½ Quart Pyrene Extinguishers, complete with non-freeze charges. These should be supplied at the price usually charged this Department.

When shipment has been made, please forward your account, in duplicate, together with the receipt for the freight charges prepaid attached, to the Department, when payment will be made.

Yours very truly,

F. H. Paget
(59!) F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

J.B. A.A.
Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto, 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

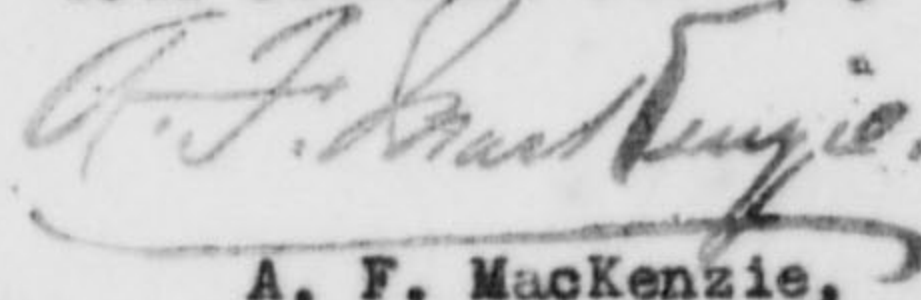
134-6-5.

Ottawa, January 10, 1928.

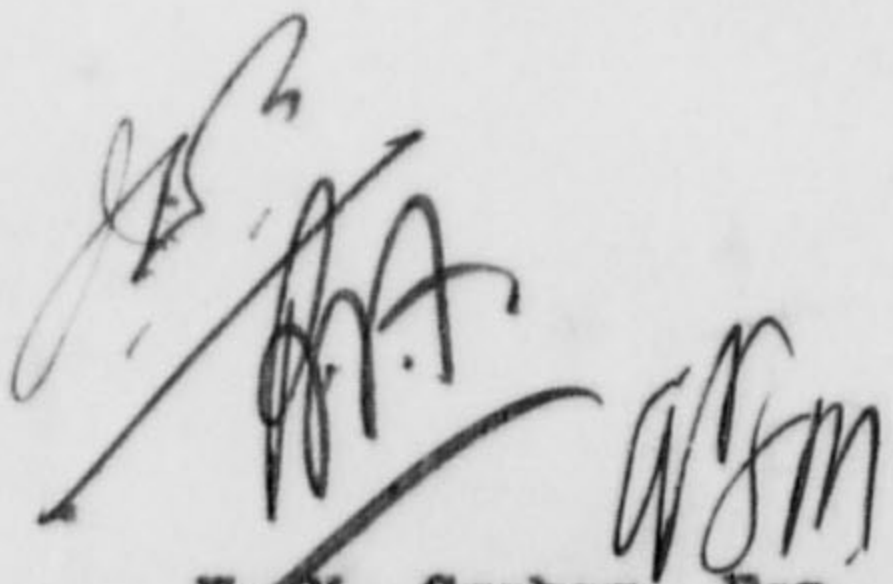
Sir:

Replying to your No. 405-11A R.C. 4 of the 31st ultimo, enclosing copy of a communication which you received from the Principal of the Fort Vermilion Indian Residential School relative to fire protection at his school, I have to inform you that we are placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd., Toronto, to forward to the Principal's address, 2 - 1½ quart Pyrene fire extinguishers, complete with non-freeze charges. The Rev. Principal is being informed accordingly, and also that it is not considered necessary to have another outside stair constructed to the school building, the second story of which is used for the boys' dormitory.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.



W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5.

Ottawa, January 10, 1928.

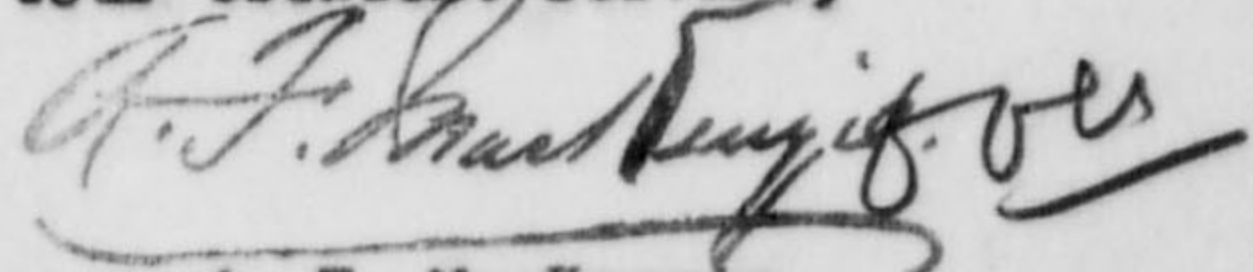
Rev. Sir:

Mr. Commissioner Graham has forwarded your communication of the 14th ultimo relative to fire protection at the Fort Vermilion Indian Residential School to the Department. We are today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada, Ltd., Toronto, to forward addressed to you, Fort Vermilion, freight charges prepaid, 2 - 1½ Quart Pyrene fire extinguishers, complete with non-freeze charges. This firm will forward their account direct to the Department, when payment will be made. I shall be pleased to have an acknowledgment of the receipt by you of these extinguishers.

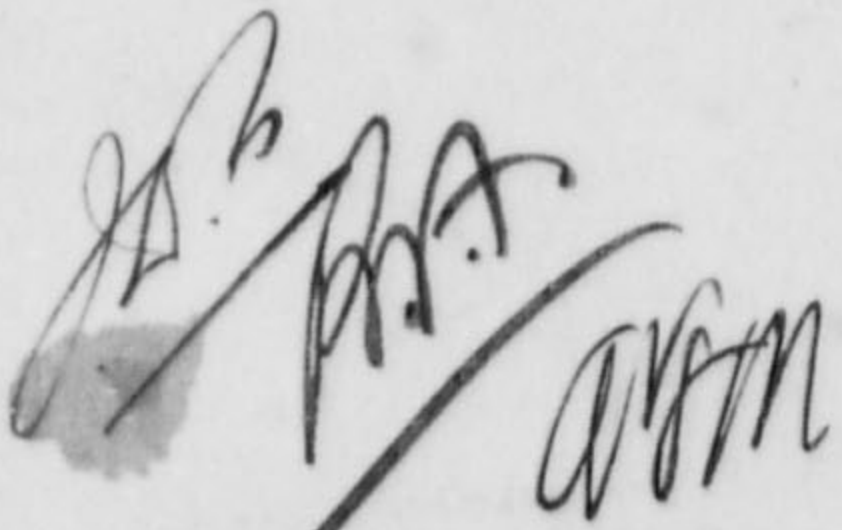
We note that you have 6 Garth fire extinguishers on hand, and when the two new extinguishers arrive, they should be located at easily accessible points throughout the building.

The Department is of the opinion that it will not be necessary to have an outside stair constructed at the other end of the school building, in which the boys' dormitory is located, as we note that there is at present an outside stair which is easy of access.

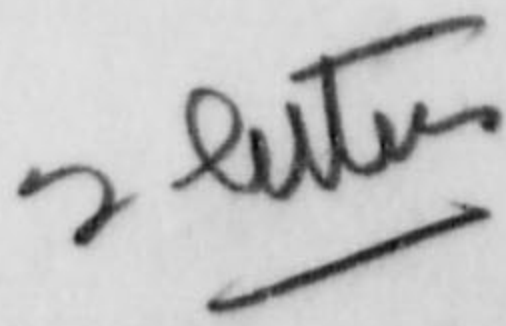
Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.



Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Principal,
Indian Res. School,
Fort Vermilion, Alta.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHONE LAKESIDE 9176



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST



134-6-5

E 111-14

SHIP TO

Rev. Jos. Habay,
Indian Residential School, Toronto
Fort Vermilion, Alta.

Our No.

Your No.

Date Ship'd

Ship'd From Toronto

Ship'd Via P.P. Pre.

Salesman

TERMS NET 30 DAYS

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



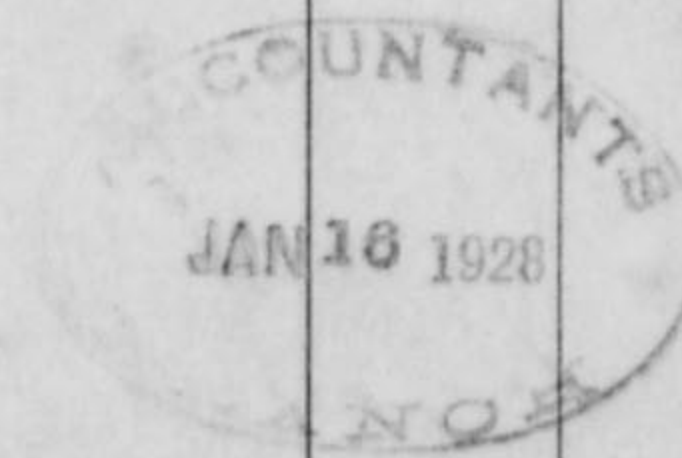
2

Pyrene Extinguishers 1½ qt.

10 47 20.94

Sales Tax Included

Hold



5100-BM-10-27

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

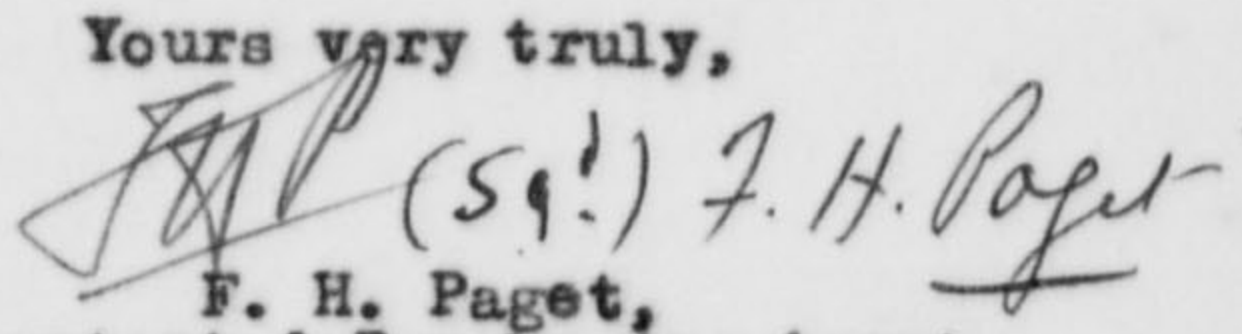
EXD.

Ottawa, January 16, 1928.

Gentlemen:

Referring to our order of the 10th instant for 2 - 1½ quart Pyrene extinguishers to be shipped, freight charges prepaid, addressed to Rev. Jos Habay, O.M.I., Fort Vermilion, Alta., I have to say that account E 111-14 which you forwarded covering the cost of these extinguishers has been received. Please forward the receipt for the freight charges prepaid on this shipment of extinguishers, as it is necessary that this receipt be received before your account can be paid. I shall be pleased if you will give this matter your prompt attention.

Yours very truly,



(59!) F. H. Paget
F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.



Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto, 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHONE LAKESIDE 9176



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED

CORRECTED



1197-1207 KING ST. WEST

SHIP TO

Rev. Jos. Habay,
Indian Residential School **Toronto**
Fort Vermilion, Alta.

Our No. **E 111-14**

Your No.

Date Ship'd **JAN 11 1928**

Ship'd From **Toronto**

Ship'd Via **P. P. Pre.**

Salesman

TERMS NET 30 DAYS

SOLD TO

[Signature]
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

2

Pyrene Extinguishers 1½ qt.

10

01

20.02

Postage & Insurance

2.92

22.94

Vermilion Indian Residential Sch

Sales Tax Included

5503 -

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

J. D. Tuthill
25/1/28

Sent 27-1-28

5100-5M-10-27

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EDWARD G. WEED

WALTER BAUER

EDWARD A. CLAPP



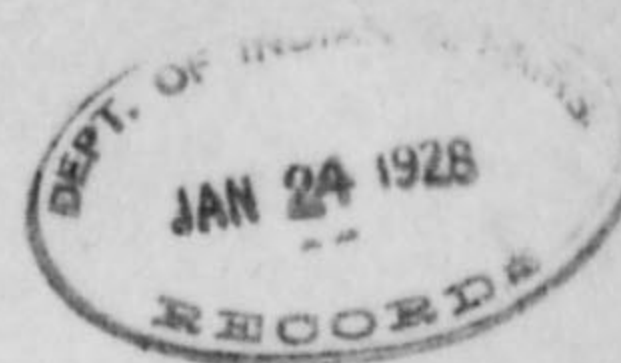
Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED

OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST WEST

Toronto

January
Twenty-Third,
1928



Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

File #134-6-5.

Gentlemen:

Attention of Mr. F. H. Paget.

We have for acknowledgment your letter of the 16th. instant, on referring to our invoice #111-14 covering shipment of 2 Pyrene Extinguishers, 1½ quart capacity, to Fort Vermillion, Alta., we note that an error was made in this item. This invoice should have read \$10.01 instead of \$10.47 with postage and insurance of \$2.90 added. We are therefore attaching hereto a corrected invoice.

We were unable to have either the Express or Freight accept these for shipment further than Peace River. We were therefore obliged to wrap them individually and send them via Parcel Post. We did not obtain a receipt for postage at the time but if it is so desired we will be glad to send you a certified copy of this charge from here.

Regretting the trouble caused you in this connection, we remain,

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY,
of Canada Limited

JHC/S

Encl.

"Fortify For Fire Fighting"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5.

*Accepted
See order*

Ottawa, January 25, 1928.

Reverend Sir:

I have to refer to official letter of the 10th instant, informing you of the order that was placed with the Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, Toronto, to forward, addressed to you, Fort Vermilion, Alta., charges prepaid, two 1½ quart Pyrene fire extinguishers, complete with non-freeze charges. The Department has received the account covering the cost of these extinguishers, together with postage and insurance on same, to the amount of \$22.94. I am enclosing herewith a copy of the account and have to request that, if you have received these extinguishers, you will certify this account and return same promptly to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. B. / ABM
Encl.
Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHONE LAKESIDE 9176

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED

SHIP TO

Ev. Jos. Haby,
Indian Residential School
Fort Vermilion, Alta. **Toronto**

JAN 11 1928

Our No. **E 111-14**

Your No.

Date Ship'd **JAN 11 1928**

Ship'd From **Toronto**

Ship'd Via **P. P. Exp.**

Salesman

TERMS NET 30 DAYS

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

2

Pyrene Extinguishers 1 1/2 t.

Postage & Insurance

10 01 20.02

2.92

22.94

Sales Tax Included

*Paid
See under*

5100-5M-10-27

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

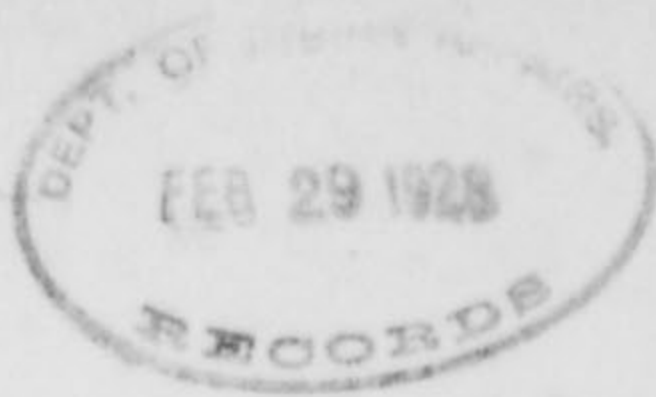
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5



R

Mr. Smith
Band
Chapman

St. Henry's Residential School,
Fort Vermilion Alberta,
Feb. 11, 1928.



Hon. Sir:

We have the pleasure of acknowledging the receipt of the 2 - 1½ Quart fire extinguishers, which arrived at Fort Vermilion by mail on February 11th. We greatly appreciate the assistance you have rendered in providing for us additional protection against fire; and we sincerely thank you for the interest taken in our welfare.

Yours sincerely

Joseph Habay
Principal



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. 252

EDMONTON, Oct. 1-28 192

Department of Indian Affairs

St Henry's Indian Residential School,
Vermilion, Alta.

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY, 1670

FUR TRADE DEPOT

470

- 35 -

1	1	Cs	2 Dos Slates 8x10	2	4.25	8.50
---	---	----	-------------------	---	------	------

Express to Peace River included
in above charge.

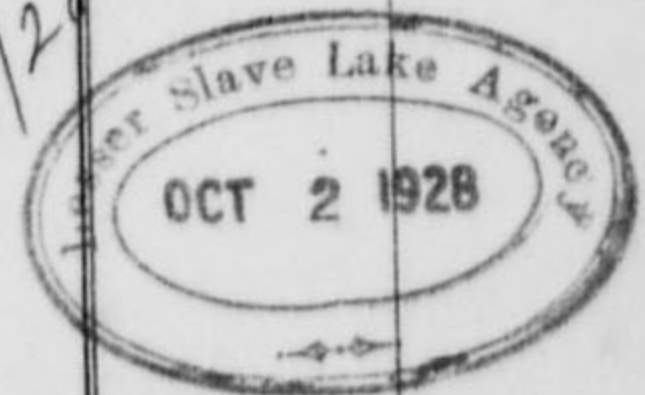
Authorized by Dept. letter No. 134-6-4- Aug. 29th 1928

Material supplied, price fair
and just.

Harold S. S. S.
Indian Agent.

REGISTER NO. 1667

3878
per Oct



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No 252

EDMONTON,

Oct. 1-28

192

Department of Indian Affairs

St Henry's Indian Residential School,

Vermilion, Alta.



Hudson's Bay Company



INCORPORATED 2ND MAY, 1670

FUR TRADE DEPOT

470

- 35 -

1

1

Cs

2 Box Slates 8x10

2

4.25

8.50

Express to Peace River included
in above charge.

Authorized by Dept. letter No. 1546.4 Aug. 29th. 1928.

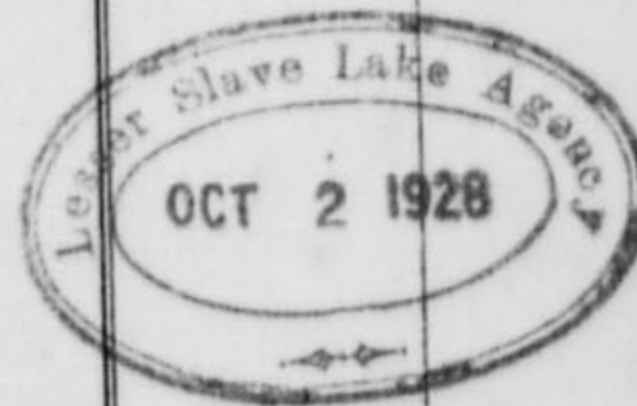
Material supplied, price fair
and just.

Harold E. ...

Indian Agent.

REGISTER NO

1667



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

FUR TRADE DEPOT

EDMONTON, ALTA.

October 4th, 1928.

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE MANAGER
HUDSON'S BAY COMPANY
FUR TRADE DEPOT
EDMONTON, ALTA.



[Handwritten signature]

R

IN YOUR REPLY REFER TO NO 2139.

The Secretary
Purchasing Division
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

Attached herewith please find invoice
in triplicate register #1667 amounting to \$8.50 covering two
dozen slates which have been supplied to the St. Henry's Indian
Residential School at Fort Vermilion, Alberta, per letter
received from Mr. Laird. This has been duly certified by
Mr. Laird and we would appreciate your remittance at your early
convenience.

[Handwritten signature]
S.

Yours faithfully,

HUDSON'S BAY COMPANY, DEPOT.

[Handwritten signature: W. H. Sakon]
MANAGER.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Copy on file.

St. Henry Residential School,

Fort Vermilion, Alberta.

July 25, 1929.

R

Requisition

12 - Mattresses - 5 ft. by 2 1/2 ft.

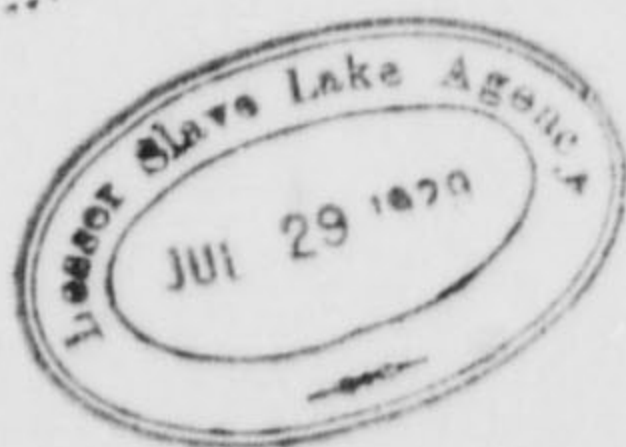
12 - Mattresses - 5 1/2 ft. by 2 1/2 ft.

12 - Iron beds - 5 ft. by 2 1/2

24 - Blankets - 6 ft. by 4 ft.

24 - Pillows.

Sept
8 per
49 per
School \$50.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Copy on file

R

St. Henry Residential School,
Fort Vermilion, Alberta.

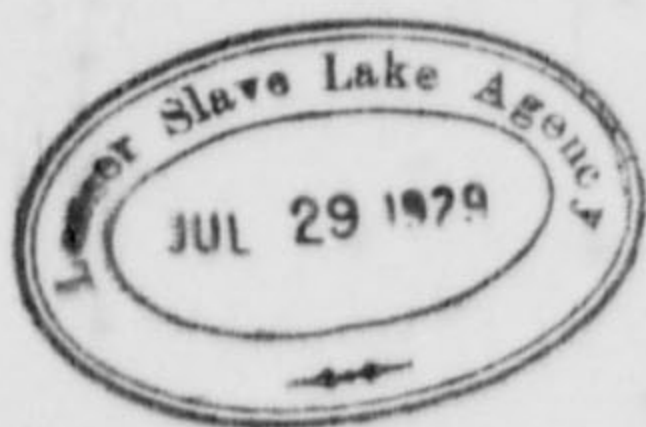
July 25 1929.

Dear Sir:

We are greatly in need of a supply of bedding for the Indian children. The blankets and mattresses are so worn out that they are now useless and must be renewed. We have tried to manage without making any requisition to the Department except for school material. The financial condition at the present time will not enable us to purchase the supply needed to give the Indian children the necessary comfort. We feel confident that this request will not remain unheeded as the Department has so liberally assisted other Indian Residential schools.

Yours sincerely

*Sister Charles - Elvée
Superior.*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



Grouard, Alta.,

July 30th, 1929

Sir, -

I beg to enclose a letter and a requisition from Sister Charles Elisie - Superior - St. Henry's Mission, Fort Vermilion, Alta., re beds, etc., for the Indian children of the residential school there.

I beg to endorse her request.

Your obedient servant,

Harold Seward

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 9, 1929.

Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, enclosing a communication from the Superior of the St. Henry's Mission Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta., requesting that the quantity of mattresses, beds, blankets and pillows mentioned in her requisition be supplied. In this connection I have to say that the Department is placing an order here to supply the following:-

12 mattresses 5' x 2½'
 12 " 5½' x 2½'
 12 institution beds 5' x 2½'

You will be advised later as to the name of the firm with which the order for the above equipment has been placed.

Relative to the 24 blankets and 24 pillows asked for, I have to say it is considered that the school authorities should provide these from their per capita grant or other receipts.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
 A. F. MacKenzie,
 Acting Asst. Deputy & Secretary.

H. Laird
 Harold Laird, Esq.,
 Indian Agent,
 Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



134-6-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

August 9, 1929.

Memorandum:

MR. ORR.

I shall be pleased if you will arrange to place an order for the supplying of the following Beds and Mattresses for the use of the St. Henry Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.:-

12 Institution Beds, 5' x 2½' complete with mattresses,

12 Mattresses, 5½' x 2½'

These should be shipped, addressed to Rev. Jos. Habay, O. M. I., Fort Vermilion, Alta., via Peace River, Alta. The accounts, in duplicate, covering the cost, should be forwarded to Mr. Harold Laird, Indian Agent, Grouard, Alta. He should be informed of the placing of the order and requested to notify the Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, Aug. 13, 1929.

Dear Sirs,-

I would ask you to please ship addressed to Reverend Joseph Habay, O.M.I., Principal St. Henry Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta., the following beds and mattresses,-

12 Institutional beds No 4000 5' long 2'6" wide, equipped with rust proof twisted link fabric springs.

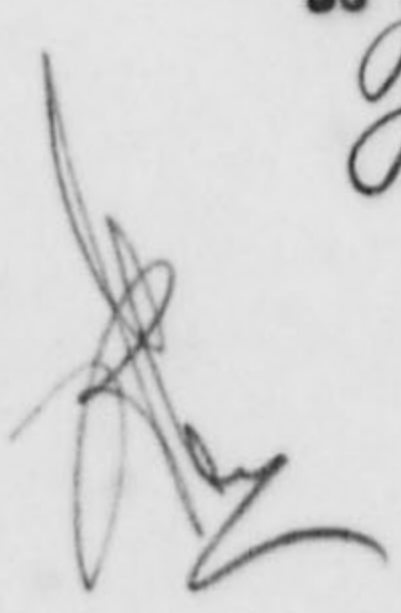
12 Mattresses for above beds. Mattresses to be composed entirely of white layer cotton felt, with 4" band, covered with S. M. grade blue and white stripe ticking, similar to your 'Yellow label'. All materials throughout the mattress to be guaranteed new.

12 Mattresses 5'6" long 2'6" wide, as above specified.

The accounts should be forwarded to the Indian Agent, Mr. Harold Laird, Grouard, Alta. As part of the distance to the school is by boat it will be necessary that shipment be made so that the goods may be delivered before navigation closes.

Please prepay freight charges to Peace River Station, Alta.
Yours very truly,


F. H. PAGET.
Chief Accountant and Purchasing Agent.


Simmons Limited,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

August 14, 1929.

Sir,-

Referring to my letter of the
of the 9th instant, with reference to the mattresses, beds,
etc. being shipped to the St. Henry Mission Indian Resident-
ial School at Fort Vermilion, I beg to say that an order
for this equipment, as mentioned in previous letter, has
been placed with Simmons Limited of Montreal, and they are
arranging for immediate shipment. They have been instructed
to send you the accounts in duplicate, which I would ask you
to please certify to and forward to the Department in the regular way

Your obedient servant,

A. F. MacKensie

A. F. MacKensie.
Acting, Asst. Deputy and Secretary.

H. Laird
Harold Laird, Esq.,
Indian Agent,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

AGENT'S REPORT

Respecting the St. Henry's Indian Residential School
For the month of July 19 29

ROUTINE

At the time of my visit there were:—

Vacation pupils in the classrooms.
Are the classroom registers kept up to date?.....**Yes**.....

No pupils in vocational training departments.

..... pupils sick.

..... pupils absent. Reasons.....

30 Total number on roll.

Are there any pupils in residence whose admission has not been approved by the Department?

No.....

HEALTH, SANITATION, Etc.

Appearance of pupils **Clean, neat and healthy**.....

Cleanliness of school **Excellent**.....

Appearance of school grounds **In good condition**.....

Care of the sick **Cared in hospital under competent nursees & doctor.**

The children's meals **Sufficient and substantial**.....

Fire drill, escapes and protection **Fire drill. 5 extinguishers, 12 smaller. Escapes and exists.**

VOCATIONAL TRAINING

Domestic Instruction **Sewing, cooking, housekeeping taught.**

Instruction in Farming and Gardening **Incidental. Boys too young for farm work.**

Training in the care of live stock.....

Manual training **none**.....

Care of agricultural machinery and other equipment.....

GENERAL

Discipline at the school **Vacation**.....

Efficiency of the staff **Good. Matrons have 8 - 15 years experience. Teachers hold professional certificates.**

General management **Good.**.....

Suggestions **That iron beds, mattresses, blankets & pillows be supplied as per order submitted by Sister Charles Elise - Superior - by this mail.**

Form No. 217

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 405-11

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 26th August, 1929.

Sir:-

I enclose an unsigned report on what is described as St. Henry's Indian Residential School for the month of July.

Under the impression that this was a report on the school at Delmas, Sask., I sent it to Mr. S. E. Macdonald, requesting him to sign it and explain the remarks under the heading of "Suggestions" at the foot of the report. He has just returned it stating that it was not sent from or through his office, and that the sister superior at the Delmas school is Sister St. Simon-superior and not sister Chas. Elise-superior.

It has occurred to me that it is a report on the R. C. School at Fort Vermillion, in regard to which I have not much information, and I do not know what action the Department wishes to take in supplying the equipment that appears to have been asked for.

I wish however to make the suggestion that when a further supply of form No. 217 is printed, it should be provided with space at the bottom for the signature of the Indian Agent who submits it and the date on which it is actually forwarded. As no such provision is made on the present form, it does not apparently occur to Indian Agents that it would be a proper thing to sign a document which emanates from them and contains official data and sometimes suggestions.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 31st, 1929.

Sir:

I have your No. 405-11 of the 26th instant, enclosing Mr. Agent Laird's monthly report on his inspection of the Fort Vermilion (St. Henry's) Indian Residential School for the month of July, last.

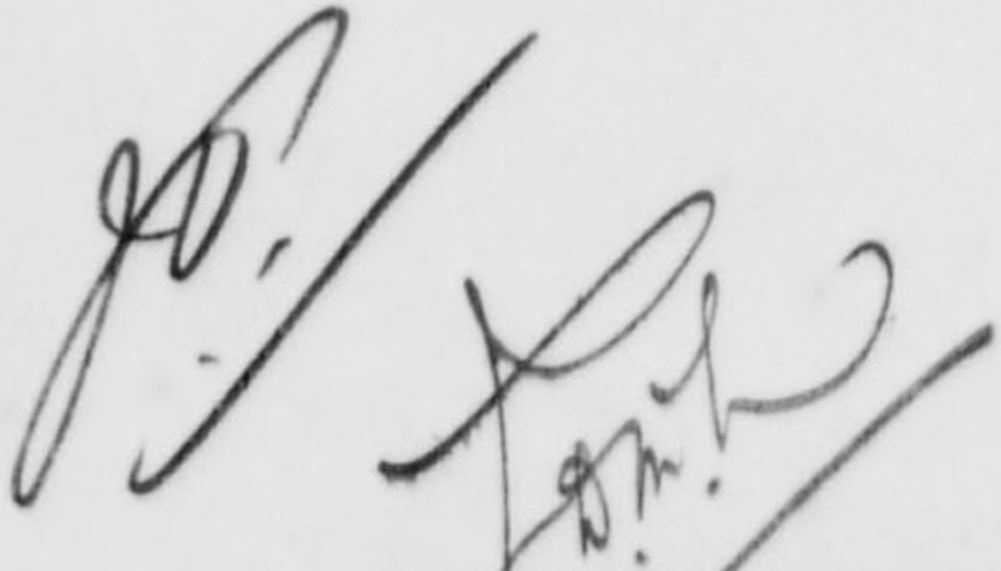
Relative to Agent Laird's suggestion that iron beds, mattresses, blankets and pillows be supplied, I have to say that he forwarded a request from the Sister Superior for this equipment at the end of July. The Department has placed an order with Simmons, Limited, Montreal, to supply the 12 institution beds and 24 mattresses.

Relative to the blankets and pillows, it is considered that the school authorities should provide these from their per capita grant or other receipts.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.



W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5

SIMMONS LIMITED

EXECUTIVE OFFICES - MONTREAL, CANADA.

FACTORIES
MONTREAL TORONTO
WINNIPEG CALGARY
VANCOUVER

REPLY TO
GOMEZ AND SUTHERLAND STS.
WINNIPEG, MAN.

SERVICE STATIONS
MONTREAL SASKATOON
LONDON EDMONTON
REGINA VICTORIA



File

Aug. 27th, 1929.

Mr. F. H. Paget,
Chief Accountant & Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir :

We appreciate very much the order given our Mr. Thouret, at Ottawa, for goods to be shipped to the Rev. Joseph Habay, Principal, St. Henry Indian School, Fort Vermilion, Alta., and we are pleased to advise that the goods are being forwarded to our Edmonton Branch, in car being despatched today, and same will be re-shipped to Peace River Station without delay.

Invoices, in duplicate, will be forwarded to Mr. Harold Laird, Indian Agent, Grouard, Alta., in accordance with your instructions.

Again thanking you for this nice business,
we remain.

Yours very truly,

SIMMONS LIMITED,

Manager,
Prairie Division.

EJB/MB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

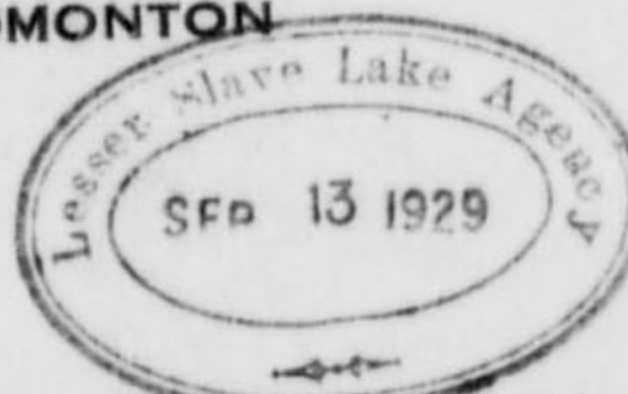
CANADA



SIMMONS LIMITED

EDMONTON

DATE September 10th 1929.

INVOICE N^o 931

S.D. E. 33

SOLD TO Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario.

Shipped to Rev. Joseph Habay, Principal
St. Henry Indian School,
Fort Vermilion, Alta. Frt. Prepaid to
Peace River Station.

TERMS

CONVEYANCE

Net 30 dys

OUR ORDER

YOUR ORDER

1888

LET 551

12 ✓ #4000 Beds W. E. 2'6" x 5'0"	@ 7.25 WPG.	✓ 87.00
12 ✓ Special Matts. for above, White Layer, 4 th Band,	SM Tick, Yellow Label	
	Grade @ 8.50 WPG	✓ 102.00
12 ✓ Special Matts. 2'6" x 5'6" White Layer, 4 th Band	SM tick, Yellow Label	
	Grade. @ 8.50 WPG	✓ 102.00
		✓ 291.00
2% Government Sales Tax		✓ 5.82
		✓ 296.82
Freight on goods enclosed Car Winnipeg-Edmonton		15.41
Freight on goods L. C. L. Peace River Station		18.25
		✓ \$530.46 ✓

EXAMINED
Authentic Department Letter, Aug 16, 1929. Material supplied, price fair
and just.
Sept 25 - 9-29.
3445 ✓ Harold Lind s/-
Indian Agent.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

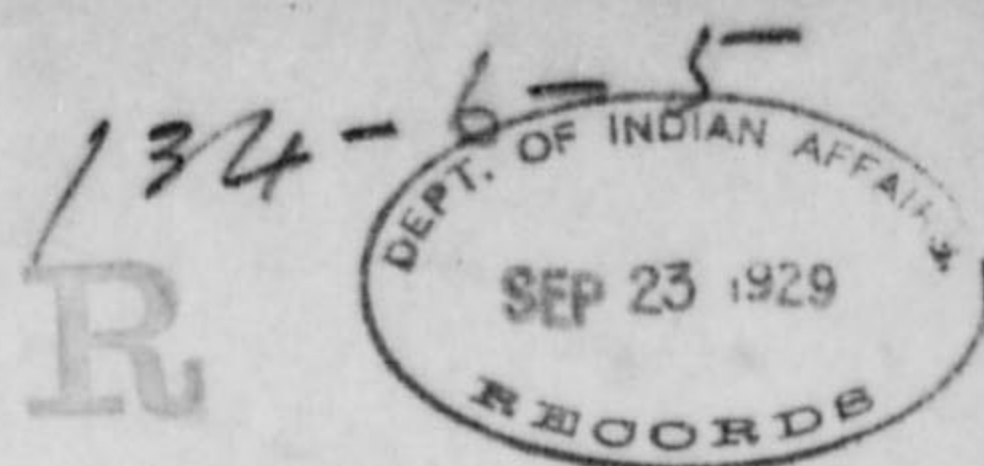
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADA



Letter No.....

Office of the Lesser Slave Lake Indian Agency,

Grouard, Alta., Sept. 14th 1929

C. J. G. Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 264,

amounting to \$ 330.46 in favour

of Simmons Limited, Edmonton, Alta.,

for Beds & mattresses for St. Henrie's Residential
Indian School, Ft. Vermilion, Alta.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated August 14th, 1929.

Your obedient servant,

Harold Lind s/-

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

Pay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

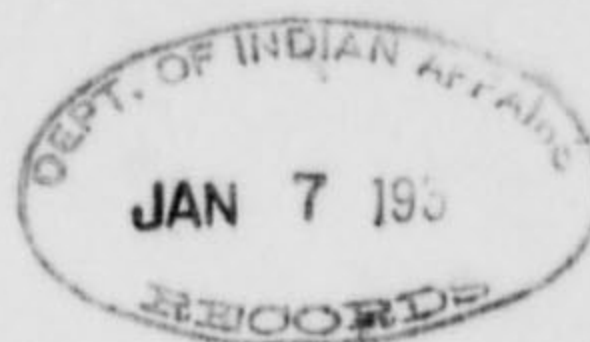
CANADA

134-6-5

St. Henry Mission,
Fort Vermilion, Alberta.
December, 16, 1929.

R

To the Superintendent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.



Dear Sir:-

I wish to acknowledge receipt of the furnitures received
on the last boat, October, 17th. namely, 24 mattresses and 12 beds.
Kindly accept our sincere thanks for same.

With the expression of our gratitude for past courtesies
and our best wishes for success in your work during the coming year,

I remain,

Yours sincerely,

Sister Charles, Superior.
f.s.e.p.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ÉVÊCHÉ — BISHOP'S HOUSE
GROUARD, ALTA

*Private
and Confidential*

GROUARD, ALTA 16/6/31

My Dear Doctor Scott.

Perhaps part of the money intended for the waterworks and electricity at St Bruno and not to be used could be utilized for the requests set forth in the enclosed letter. I leave the matter to your discretion and kind attention.

*Yours very truly
+ Henry Ouellet
Vicar Apostolic of Gravelbourg*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ÉVÊCHÉ — BISHOP'S HOUSE
GROUARD, ALTA

134-6-5

PERSONAL

Fort Vermilion, June 16th, 1931.
GROUARD, ALTA

Mr Duncan C. Scott,
Deputy Supt General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

My Dear Doctor Scott:

Mr R.T. Ferrier will probably bring before you a few items which I have mentioned to him in a few letters which I have sent yesterday by the boat. This time, I wish to entertain you personally about the school of Fort Vermilion where I am presently and which I have thoroughly visited yesterday.

40 *Acc.*
Some time ago, the Principal of this institution had requested me to present before you his urgent demand for the construction of a boys' wing and for other repairs. Being aware of financial circumstances and moreover not being totally conversant with the situation here I did not acquiesce to the Reverend Principal's demand. I believe I was wrong. I therefore come today to ask you if you would allow us to build a wing to provide extra accommodation for our boys. The sleeping, dining and recreation quarters would be sensibly enlarged and the girls' recreation room would also profit by the change. The Department has limited the capacity of the school to 35 children whilst we could easily find perhaps double that number.

A hot air furnace, paint, a couple of sewing machines, two or three washing machines, etc would also be required for the present building, the hot air furnace to replace the worn out one in the class room building and dormitory.

If the Department was not in a position to help us financially this year would you consider letting me borrow from the Bank an amount set by you and payable at a date also set by you. I insist in the matter because it is urgent and serious. I will leave here on the 22nd and expect to reach Grouard on the 27th inst.

Hoping to be favored with a good answer, I remain

Yours very truly,

+ *J. E. J.*
Vicar Apostolic of Grouard.

Also that V. A. J. is not being used.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

July 2, 1931.

Dear Bishop Guy:

I have Your Lordship's letter of the 16th ultimo, with reference to the urgent need for a boys' wing at the Vermilion Indian Residential School. There are no funds at the present time to satisfy this request, and, as I am very uncertain when such could be provided, I regret that the Department is not in a position to advise you.

I understand that the dormitories provide proper accommodation for a few more pupils and Mr. Ferrier tells me that he has arranged for a pupilage of 40 as from April first, last. This will relieve the situation somewhat.

I have reviewed the proposed expenditure and the appropriation to complete the St. Bruno's Indian Residential School improvements, and I believe there will be very little remaining after the accounts are paid, the present water supply system completed and the electric plant properly installed. I find, however, that, in all probability, we can supply the hot air furnace required for the classroom and dormitory building at Vermilion and, in addition, two sewing machines and two washing machines. In a few days, I will write to the Indian Agent, concerning where he should purchase the hot air furnace. Your Lordship may purchase two inexpensive washing machines and forward a certified account, in duplicate, direct to Ottawa. Two sewing machines will be ordered by the Department.

With warm personal regards,
Yours very truly,

Duncan C. Scott

Right Rev. Joseph Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5.

Ottawa, July 3, 1931.

Gentlemen:

I have to request that you will supply from your nearest branch office, for the use of the Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta., two (2) Singer sewing machines, described in your catalogue as follows:

No. 2 - 5 Drawer Machines, 127 - 3 G.O.

The machines should be strongly crated and shipped to the following address:

Rev. J. Habay, O.M.I.,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.,
c/o The Northern Waterways Ltd.,
Waterways, Alta.

If these machines are supplied from Edmonton, it would be advisable for your local representative to take up the matter of shipment with the Northern Waterways Limited, 10042 - 101st Street, Edmonton, as this Company has charge of all shipments from this Department from Waterways to northern points.

Your account, in duplicate, covering the cost of the machines F.O.B. Waterways, Alta., should be forwarded direct to the Department, together with shipping bill attached. The account should show the retail price and discount of 50% allowed off the 90 day list price, on which terms purchase is made.

I shall be pleased if you will arrange to have early shipment made of these two machines.

Yours truly,

F. H. Paget
F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

[Signature]
Singer Sewing Machine Company,
Bank St.,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



SINGER SEWING MACHINE COMPANY

134-6-5

FORM 506 S A
NOV. 1929
IMPR. EN E. U. DE N. A.

Edmonton, Alta. July 14, 1931

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Canada.

Dear Sirs:

As requested in your letter of July 3rd, we have shipped 2 Sewing Machines to Rev. J. Habay, O.M.I. at Ft. Vermilion and enclose herewith invoices in duplicate.

We find the machines cannot be shipped by way of Waterways but we have shipped them by way of the Northern Alberta Railway freight prepaid to Peace River. We understand that the boat sails from Peace River on July 25th.

Our head office advised that the machines are now supplied to the department at the regular cash price less discount of 45% and have invoiced you as per their instructions.

Very truly yours,

C. E. Vallan

Manager

CEV/GW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SHOP AT Edmonton, Alta. July 14, 1931



M. Department of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

INCORPORATED

No

For Vermillion Indian Residential School

July 14 (Two) Singer Sewing Machines

Style 127-3-2G.O. #707930

#540833

@ \$76.50 Each

Less 45%

\$153.00 ✓

68.85 ✓

84.15 ✓

84.15 ✓

Machines shipped to Rev. J. Habay O.M.I. Ft.
Vermillion freight prepaid to Peace River.

EXAMINED and
found correct.

A. M. Tench

Certified correct;
supplies furnished;
charges fair and just.

J. J. Duthart
22/7/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

134-6-5

Ottawa, August 10, 1931.

Mr. Ferrier,

I have to advise you that the hot air furnace required for one of the buildings at the Vermilion Indian residential school may be purchased from the W. H. Wilson Hardware Company, of Peace River.

A. S. W.

Acting D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 11, 1931.

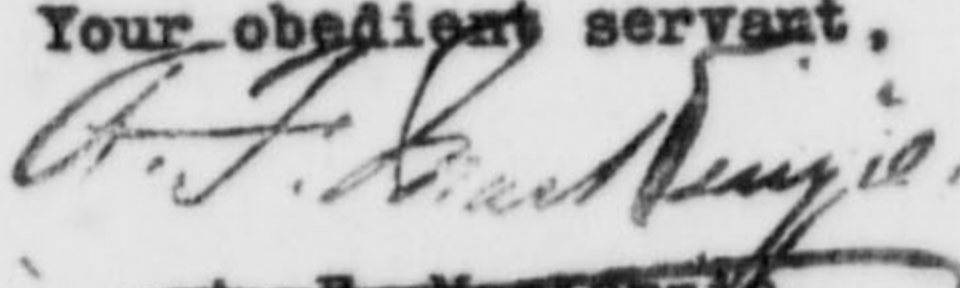
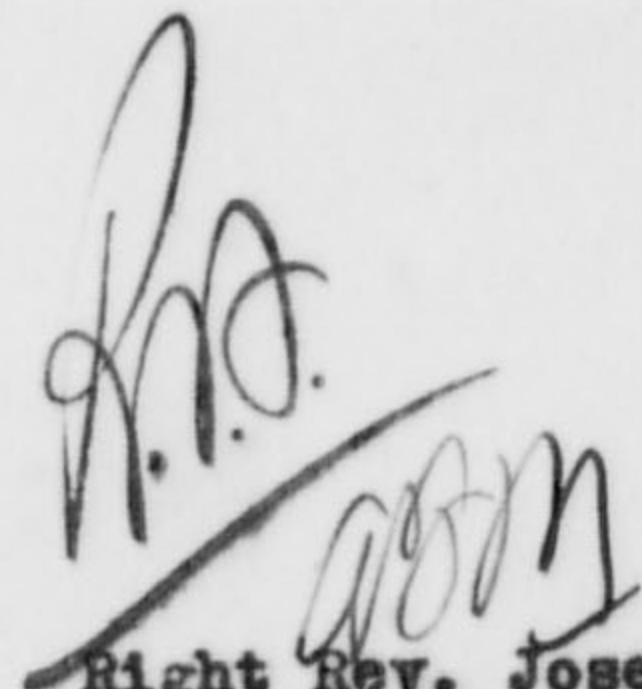
Right Reverend Sir:

I wish to refer to the Deputy Superintendent General's letter to Your Lordship of the 2nd ultimo, concerning the improvements at the Vermilion Indian Residential School. The Department has decided to place the purchase of the hot air furnace for the classroom building in Your Lordship's hands, so that there will be no doubt regarding the suitability of the equipment. It is understood that the school management will arrange for the installation, without cost to the Department. The purchase of the hot air furnace should be made from the W. H. Wilson Hardware Company, of Peace River. When the furnace has been supplied, if satisfactory, please have the Reverend Principal certify to the account, in duplicate, and forward it to Ottawa for payment.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,


A. F. Mackenzie,
Secretary.
Right Rev. Joseph Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134/6/5



St. Henry Mission
Fort Vermilion, Alberta.
August 25th. 1931.

[Signature]
[Signature]
Requisition List.



School house Flag (Dominion Ensign) 9 ft. long
Mattresses 2 doz. 2 1/2' x 5 1/2'
Woolen Blankets 2 doz.
Pillows 2 doz.
Iron Beds 2 doz. 5 1/2' long
Typewriter

To the Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

[Signature]
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

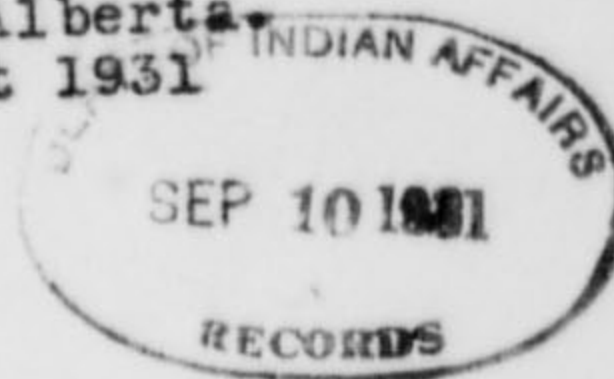
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5

Fort Vermilion, Alberta.
25th. August 1931



R

[Handwritten signature]
Requisition list from St. Henrys Mission.

Send from Dept →
1. School House Flag (Dominion Ensign) 9 ft. long
2 dz Mattresses 2½' x 5½'
2 dz Woollen Blankets
2 dz Pillows
2 dz Iron Beds 5½' long
1. Typewriter - none supplied

To
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

[Handwritten word "over" in a circle]



[Handwritten signature]
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5.

Ottawa, September 11, 1931.

Sir:

I have your letter of the 25th ultimo, enclosing a requisition from the Principal of the Vermilion Indian Residential School to be supplied with a number of mattresses, blankets, pillows, beds and a 9' flag.

In reply I have to say that a flag will be forwarded to the Principal from the Department.

I regret that we will have no funds this year to supply the other equipment asked for.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. P. L'Heureux
N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

St. Henry's Mission
Fort Vermilion

September 28 1931

W. H. Wilson Co.
Peace River

Dear Sir

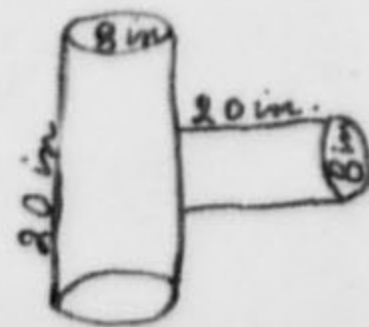
We received by the last boat the Magnet
Furnace in good order, it is very satisfactory, and
I thank you very much for the prompt delivery,
so that the Reverend Sisters appreciate very much
your services.

I did not order the accessories as pipes, registers,
etc., as we have in hand, nevertheless I am
short of wires to attach the pipes and also
I am short of a T pipe 8 in. for smoke. Could
you send us these articles by the first occasion
and charge the Indian Department.

Yours sincerely

Joseph Haboy
for my

Required strong material galvanized sheet for
the T pipe 8 in 20 in. long



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Peace River, Alta.,

193

M

St. Mary's Mission

J. F. Vermillion

In Account With

W. H. WILSON CO., LTD.
GENERAL HARDWARE MERCHANTS

10 PER CENT. CHARGE ON OVERDUE ACCOUNTS

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

Sept 10 1- #4120 Magnet Furnace 22 160 00 160 00

*1- 8" Tee Pipe made of extra
Heavy Galv Pipe*

*Received in good order
and very satisfactory*

*Joseph Halley
for my*

335

16325

dc

EXAMINED and
found correct.

M. O. Lamm
9/12/31

3771

Per Oct 22 31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Peace River, Alta., Sept 1 1931

M St. Henry's Mission
St. Vermilion

In Account With

W. H. WILSON CO., LTD.
GENERAL HARDWARE MERCHANTS

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10 PER CENT. CHARGE ON OVERDUE ACCOUNTS

Sept 10 1- #425 Magnet	10.00
1-8" Tel Pipe made of extra	
Heavy Galv pipe	
made & received in good note	325
and very satisfactory	325
Joseph Habay	
per my	
<u>Triplicat</u>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

134-6-5
W. H. WILSON CO., LIMITED

HARDWARE MERCHANTS

THE LARGEST STOCK IN THE NORTH

PEACE RIVER, ALBERTA



Dept Indian Affairs
Ottawa
Dear Sirs

OCT. 6 - 1931

R

Inclosed please find
triplicate copies of Invoice for Farmale
Supplied to St. Henry's Mission at
Fort Vermilion Alberta and certified
to by Father Habay, awaiting further
favors and a cheque for this amount
We are

Respectfully Yours
W. H. Wilson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Interest at 8 per cent charged on all Overdue Accounts.

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

KINDLY GIVE DATE IF
WRITING ABOUT GOODS
HEREON, ALSO THIS

No. 12238

MF THE

RETURNED GOODS

No Goods may be returned without
our permission. Goods returned by
permission that have been furnished
correctly on customer's order may be
credited Less 10 per cent.
ALL GOODS F. O. B. WAREHOUSE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

EDMONTON, CANADA JULY 22nd, 1931.

MAIL

Your Order No.

SOLD TO *Vermillion School*
LA CORPORATION EPISCOPOLE
C.R.C. GROUARD,

Shipped by PREPAID FREIGHT

Terms 2 1/2 % 30 DAYS

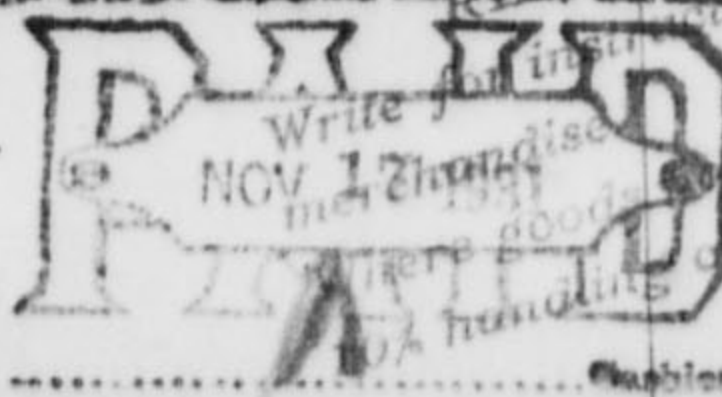
GROUARD, ALB.

2%

NET

2	ONLY WASHING MACHINES	NEW CENTURY	2	15.40	30.80
2	" WRINGERS	" EASY	2	6.20	12.40
TOTAL					43.20

SHIPPED TO ST. HENRY'S MISSION
FORT VERMILION & HUDSON
PEACE RIVER



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

~~134-6.5~~ 131-13-5

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Roman Catholic Episcopal Corporation,
of Grouard,
and send to: -
Banque Canadienne Nationale,
Jasper Ave.,
Edmonton, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1931		
Dec. 10	To reimbursement covering cost of two washing machines and two wringers and freight on same for the use of the Vermilion Indian Residential School, as per attached receipted accounts	\$ 46 37
Certified Correct <i>Russell T. Ferrier</i> Russell T. Ferrier, Supt. of Indian Education. 10-12-31.		
<i>Authorized letter July 2/31, under</i>		
<i>4893</i> <i>per Rec 12/31</i>		
TOTAL,		\$ 46 37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-12

or 12

40

~~4 doz~~

25 ~~pair~~ blankets

Vermillion

7 up Pease River

118-1-12

90 Hudson Bay Co
Pease River

Hudson Bay Co
~~Pease River~~ - whole barrel
Shawnee

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, May 4, 1932.

Rev. Sir:

At the request of His Lordship Bishop Guy, the Department is today placing an order with Ayers Limited, Lachute Mills, P.Q., to supply, for the use of the Vermilion Indian Residential School, twenty-five (25) pair "Silver Grey" blankets, 60" x 80", 8 pounds per pair, addressed to you, Vermilion, c/o Hudson's Bay Company, Peace River, Alta. These blankets will be shipped by freight, the cost to be included in the price charged for the blankets.

The above firm have been requested to forward their account to you in triplicate. Upon receipt of the blankets, you should certify on each copy of the account as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and immediately send the account to the Department, in order that payment can be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Principal, Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa, May 4, 1932.

Gentlemen:

I have to inform you that the Department is ordering a quantity of blankets from Ayers Limited, Lachute, P.Q., to be forwarded by freight, prepaid, addressed to Rev. Jos. Habay, O.M.I., Indian Residential School, Fort Vermilion, c/o Hudson's Bay Company, Peace River, Alta. When this shipment arrives at Peace River, I shall be pleased if you will arrange to have same forwarded to Fort Vermilion. The Department will pay the freight charges from Peace River to Fort Vermilion on receipt of your account for this service.

Your obedient servant,

[Signature]
A. F. MacKenzie,
Secretary.

[Signature]
Hudson's Bay Company,
Wholesale Branch,
Beaver House,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

EX'D.

Ottawa, May 4, 1932.

Gentlemen:

I have to request you to ship by freight, charges prepaid, twenty-five (25) pair of your S.G. 71 "Silver Grey" blankets, 60" x 80" x 4 pounds each, or 8 pounds per pair, napped, to: -

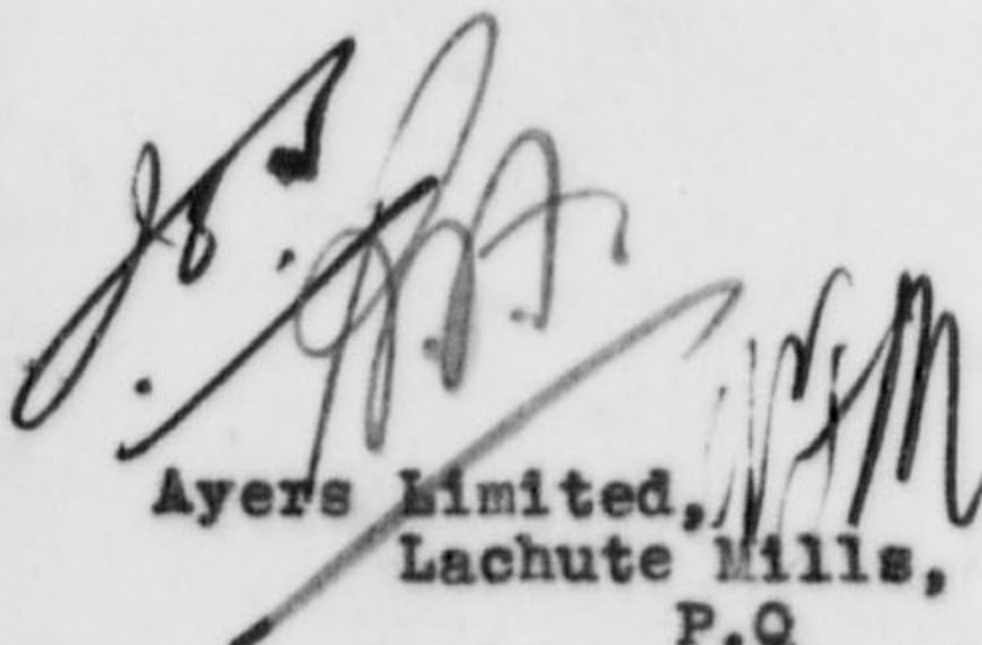
Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
St. Henry's Mission,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Co.,
Peace River, Alta.
(Northern Alberta Railway).

The above number of blankets should be supplied at the lowest possible cost.

Please forward your account, in triplicate, covering the cost of the blankets F.O.B. Peace River, Alta., to Rev. Father Habay, whose post office address is Fort Vermilion, Alta. Upon receipt of the blankets, Father Habay will certify the account and forward it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.


Ayers Limited,
Lachute Mills,
P.Q.

3 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ESTABLISHED 1870

AYERS LIMITED

CABLE ADDRESS "AYERS LACHUTE"
CODE 8007 BENTLEY'S
A.B.C. 7 EDITIONS

MANUFACTURERS OF
PULP & PAPER MAKERS' FELTS
AND
PURE WOOL BLANKETS

LACHUTE MILLS, P.Q.
CANADA



May 6th., 1932.

Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Attention Mr. A. T. MacKenzie, Secretary.



Dear Sir:-

We are in receipt of your valued letter of the 4th. inst., , your Ref. No. 131-13-5, covering 25 prs. SG-71 Silver Grey Blankets, 60" x 80" x 8 lbs. napped.

As requested, shipment will be made to. Rev. Jos. Habay, Peace River, Alta. about the 14th. inst., or sooner if possible.

Thanking you and assuring you of our best attention at all times,

We remain,

Yours very truly,

AYERS LIMITED

Secy. Treas.

CLD/YG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

~~Mr. Sutherland~~

300 yds
cotton shirting

~~AM~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, May 20, 1932.

Rev. Sir:

I have to inform you that, at the request of His Lordship Bishop Guy, the Department is today placing an order with the Dominion Textile Co. Ltd., Montreal, to ship by freight, charges prepaid, addressed to you, Fort Vermilion, c/o Hudson's Bay Company, Peace River, Alta., three hundred (300) yards of their 8/4 S 22 cotton sheeting.

The above firm have also been requested to forward their account, in triplicate, to you covering the cost of the material F.O.B. Peace River, or to add the freight charges to the account and attach thereto the receipt for same. When you receive the material, if in good condition, you should certify the three copies of the account and return same to the Department.

This material should be cut up by the school staff for sheets and pillow cases. The 72" width will be sufficient for the length of the beds.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Habay
Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Principal, Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

EX'D.

Ottawa, May 20, 1932.

Gentlemen:

I have to request that you will ship by freight, charges prepaid, addressed to

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
St. Henry's Mission,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Co.,
Peace River, Alta.,
(Northern Alberta Railway),

three hundred (300) yards of your 8/4 S 22 cotton sheeting, 72" wide. This material should be supplied at the lowest possible price.

Your account, in triplicate, covering the cost of the sheeting F.O.B. Peace River, Alta., sales tax included, should be directed to Rev. Father Habay, whose post office address is Fort Vermilion, and who is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the material, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

If you do not include in your account the cost of the material F.O.B. Peace River, you should forward, attached to the account, the receipt covering the amount of the freight charges prepaid by you.

Your early attention to this order will oblige,

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie
Secretary.

Dominion Textile Co. Ltd.,
710 Victoria Square,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

EX D.

Dominion Textile Company Limited

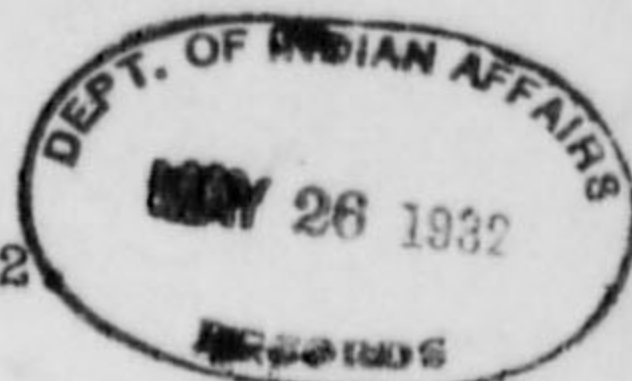
Head Office
740 Victoria Square
Montreal, Canada

SALES OFFICES
TORONTO 73 RICHMOND ST. WEST
VANCOUVER 722 STANDARD BANK BLDG.
WINNIPEG 1006 LINDSAY BLDG.
HAMILTON 522 LISTON BLOCK

CABLE ADDRESS
"SHUTTLE MONTREAL"
CODE: BENTLEY'S

PLEASE ADDRESS REPLY TO SELLING DEPARTMENT P.O. BOX 600

May 25th 1932



Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Att. Mr. A. F. McKenzie

Fyle 131-13-5

Dear Sirs:-

We acknowledge with thanks receipt of yours of the 20th for 300 Yards 8/4 S 22 Sheeting for the Rev Father Joseph Habay St. Henry's Mission Fort Vermilion.

These goods are being booked F.O.B. Peace River Alta but Sales Tax will be charged extra.

Yours truly,
DOMINION TEXTILE CO. LTD.

per *J. Brown*

GWB/MP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ALL ORDERS AND CORRESPONDENCE REGARDING GOODS MUST BE
ADDRESSED TO THE OFFICE OF THE COMPANY, P.O. BOX 600, MONTREAL.ALL PAYMENTS TO BE MADE
DIRECT TO THE MONTREAL
OFFICE.

No. 955

131-13-5
Montreal.

May 30th, 1932.

INTEREST AT THE RATE OF
5 PER CENT PER ANNUM ON
ALL PREPAYMENTS.*Dominion Textile Company Limited*
Hochelaga Branch.NO CLAIMS ALLOWED UNLESS
MADE WITHIN 10 DAYS

EX'D.

Dept. of Indian Affairs.,
Ottawa, Ont.

TERMS Net Cash.

CHR & Northern Alberta Railway, to
CONVEYANCE Rev. Jos. Haby O.M.I.
St. Henry's Mission. Fort Vermilion
c/o Hudson's Bay. Co.
Peace River, Alta.

574 48580 5 pos. 8/4 S 22 Shooting Blank.

292 1/2 yards .24 70.14

Tax 6% 4.21 \$ 74.35

74.35*Voucher detached
and sent acct. to pay
June 10/32
J.B.*Certified correct
supplies furnished
charges fair and just.*J.B. Rustland*GROSS
TARE
NET

195 lbs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

**ESTABLISHED
1870**

MANUFACTURERS OF
PULP AND PAPER MAKERS' FELTS
COTTON ROPE
AND
PURE WOOL BLANKETS

Lachute Mills, P.Q., **May 19th, 1932.** 19.....

SOLD TO Rev. Jos. Habay, O.M.I.,

Fort Vermilion, Alta.

Terms <u>21 10 days lat flg.</u> Forwarded by <u>CH. Freight Prepaid</u> Your Order No. <u>131-13-5.</u> <u>to St. Henry's Mission,</u> <u>c/o Hudson's Bay Company,</u> <u>Peace River, Alta.</u>		SALE NO. PRICE EXTENSION TOTAL
QUANTITY	DESCRIPTION OF BLANKETS	

Terms 10 days. In Advance. Forwarded by									
to St. Henry's Mission, c/o Hudson's Bay Company, Peace River, Alta.									
QUANTITY	DESCRIPTION OF BLANKETS				BALE NO.	PRICE	EXTENSION	TOTAL	
	<i>Perminion Res. School</i>								
25 prs.	Silver Grey Blkts. 60 x 80 x 800				5772 5773	5.35	133 75		
							Sales tax 6%	8 03	
								141 78	
<i>Duplicate</i>									
<i>Vote 201</i>									
<i>Vote 201</i>									
<i>Aug 131/211</i>									
<i>Voucher detached and sent to pay July 2/32</i>									
<i>Good received Joseph Habay for my</i>									

LOWE-MARTIN SYSTEMS, OTTAWA, MONTREAL, TORONTO, QUEBEC - B2578

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

R. C. Mission 131-13-8
Fort Vermilion
Alberta
June 13 1932
The Secretary of Dept.
of Indian Affairs
Ottawa

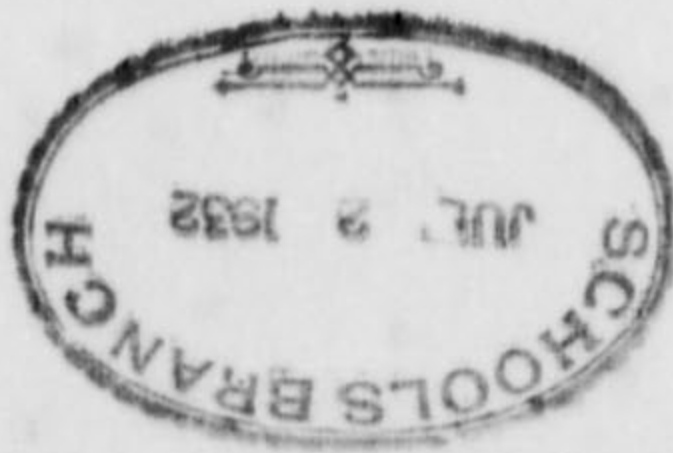


Dear Sir

We received to-day twenty-five
pairs "Silver Grey" Blankets sent by the
Indian Department to the request of His
Lordship Bishop Grey. Thank you very much

Yours sincerely

Joseph Habay
for my.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ALL ORDERS AND CORRESPONDENCE REGARDING GOODS MUST BE
ADDRESSED TO THE OFFICE OF THE COMPANY, P.O. BOX 600, MONTREAL.ALL PAYMENTS TO BE MADE
DIRECT TO THE MONTREAL
OFFICE.

No. 1400

131-13-5

Montreal.

June 30th 1932.

INTEREST AT THE RATE OF
5 PER CENT PER ANNUM ON
ALL PREPAYMENTS.

Handwritten signature
Dominion Textile Company Limited
 Hochelaga Branch.

Dept. of Indian Affairs.,

Ottawa. Ont. *Handwritten initials*

TERMS Net Cash.

CNR & Northern Alberta Railway, to
 CONVEYANCE Rev. Jos Habay O.M.I.
 St Henry's Mission. Fort Vermillion.
 C/O Hudson's Bay Co. Peace River. Alta,

CUSTOMER'S
ORDER No.OUR
ORDER No.

To amount of Undercharge on our Invoice #955
 Dated May 30th 1932.

292½ Yds. @ 24 70.14

Tax 6%

4.21

74.35

73.35

Charged as
 Difference

\$ 1.00

Our 0/574 Covering Bale #8550, 8/4 S 22 Sheeting.



GROSS
 TARE
 NET

Handwritten: Pd by CK-6275
 Sent June 28/32
 See acct under

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ÉVÊCHÉ — BISHOP'S HOUSE
GROUARD, ALTA

131.13.5
Your file---131-1314

GROUARD, ALTA
August 16th, 1932

Mr Philip Phelan,
Department of Education,
Dept of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont

My Dear Phil:-

8-nw 5
16-nw 3
2-nw 3
1-nw 5
240
400
400
250
10 50
I suppose that in the Department in spite of Mr Ferrier's disappearance it is "business as usual" in the Department. I suppose however that there is a certain cast of gloom in the office. You do not realize how often I think of the dear man for whom I had a real liking. Of course I must say that I have the same sentiments towards you and Mr Sutherland, that said to prevent any jealousy.

Now to the point. Sr Mary Stella of Fort Vermilion or rather Rev. Fr Habay has written me about the desks that were refused to the school as per your letter of July 6th, 1932. I feel more than sorry in the matter as they are in absolute need of said desks in that school where we have spent so much last year in erecting a two-storey building (annex of 50'x30' to the boy's building). Of course \$1,200.00 are on the list of amounts voted but for the painting, heating and supplying bedding to the school. Could not the desks be included in the amount? The heating system costs around \$400.00, the painting about the same, the beds (24) should, I presume, cost between \$200.00 and \$250.00. You could cramp in the desks asked for. Don't you think?

If you are to take action wire order to Moyer's Edmonton with request to pay freight to Peace River and ship in time to catch the boat of Sept. 3rd.

Regarding the beds the Department has been dealing with the Parkhill Bedding Edmonton whose manager is aware of the kind already supplied and you could also wire them in the matter for 24 beds and mattresses in order that same may be shipped on the boat of Sept. 3rd.

The typewriter has also been refused for above school. I am sorry I was not in Ottawa when such request was turned down. On account of the very special work done by the sister with her school publication I had prevailed upon Mr Ferrier to practically assure a typewriter and he had told me to write the sister in order to know the particular type she wanted. Can you reconsider your letter of July 6th?

Finally, I would ask you to add games and the books needed for supplementary reading. You

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ÉVÊCHÉ — BISHOP'S HOUSE
GROUARD, ALTA

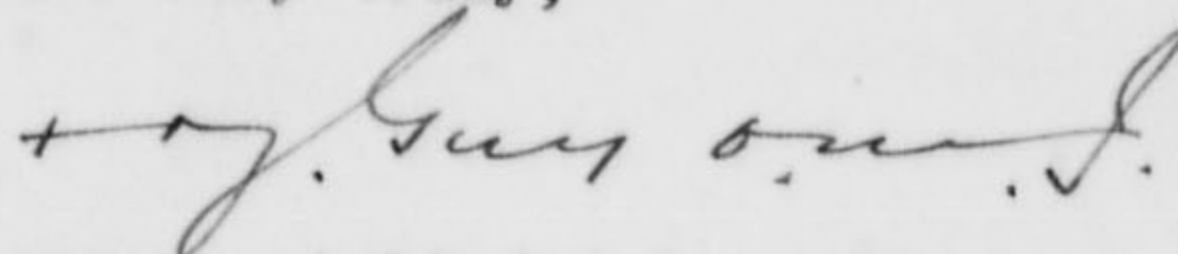
GROUARD, ALTA

would do us a favor by having same mailed in time to reach Vermilion by the boat leaving Peace River on Sept 3rd.

I am writing to you but I suppose Mr Sutherland is acting Superintendent. So, simply pass him my letter and tell him that the good words I have for you apply to him as well-he knows that-and the requests also.

Best regards to the office staff.
I will be around by the beginning of October with receipts for reimbursements for Grouard and other schools and of course with my list of requests for the coming year.

Yours very truly,



Vicar apostolic of Grouard.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 22, 1932.

Gentlemen:

I have to request that you will forward by freight, charges prepaid, addressed to -

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
St. Henry's Mission,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Co.,
Peace River, Alta.,
(Northern Alberta Railway),

the following single school desks: -

8 - No. 5 New Empire Sanitary Single Desks,
16 - No. 3 " " " "
2 - No. 3 Single Rear Seats,
1 - No. 5 " " Seat.

The last boat going north will leave Peace River on September 3rd, next, and the filling of this order is to be on the understanding that these desks will be at Peace River Crossing by that date. If not possible for them to arrive at Peace River by that time, the order is to be cancelled.

The desks should be shipped knocked down, securely crated, all parts complete.

Your account, in triplicate, covering the cost of the desks F.O.B. Peace River, Alta., including sales tax, should be directed to Rev. Jos. Habay, Fort Vermilion, Alta., who is being informed of the order placed with you and requested, upon receipt of the desks, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

I shall be pleased if this order receives prompt attention, also to be advised if you are able to make shipment in time to reach Peace River by the third proximo.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. N. Moyer Co. Ltd.,
Edmonton,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 22, 1932.

Gentlemen:

I have to request that you will arrange to ship by freight, charges prepaid, addressed to -

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
St. Henry's Mission,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Co.,
Peace River, Alta.,
(Northern Alberta Railway),

the following:

24 Institutional beds, size 2'6" by 6', equipped with rust proof cable fabric springs, fitted with steel wheel casters, white enamel finish;

24 Mattresses to fit above beds, 2'6" by 6', filling to be white layer linter cotton felt; ticking C.C.C. No. 12 or Canadian Cottons S.M. Grade. Weight of mattresses to be not less than 30 pounds, and all material to be guaranteed new.

The last boat going north will leave Peace River on September 3rd, next, and the filling of this order is to be on the understanding that this equipment will be at Peace River Crossing by that date. If not possible for same to arrive at Peace River by that time, the order is to be cancelled.

Your account, in triplicate, covering the cost F.O.B. Peace River, Alta., including sales tax, should be directed to Rev. Jos. Habay, Fort Vermilion, Alta., who is being informed of the order placed with you and requested, upon receipt of the beds and mattresses, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

I shall be pleased if this order receives prompt attention, also to be advised if you are able to make shipment in time to reach Peace River by the third proximo.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Parkhill Bedding Limited,
Edmonton,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

L.A.D.

Ottawa, August 23, 1932.

Rev. Sir:

I have to inform you that, at the request of His Lordship Bishop Guy, the Department has placed an order for the supplying of 24 single school desks and 3 rear seats, as well as for 24 institutional beds and 24 mattresses, for the use of the Vermilion Indian Residential School. The order for the desks has been placed with the E. W. Moyer Co. Ltd., Edmonton, and for the beds and mattresses, with Parkhill Bedding Limited, Edmonton. Both these firms have been requested to make shipment in time for these supplies to reach Peace River to go forward on the boat leaving that point on September 3rd, next. They were informed that if it was not possible to have the shipments at Peace River by the date mentioned they were to cancel the orders.

The accounts covering the cost F.O.B. Peace River will be forwarded to you in triplicate. If, and when, these supplies are received, you should certify on each copy of the account as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and you should immediately forward the accounts to the Department, in order that payment can be made.

It is hoped that the orders will be filled in time for these supplies to go forward by the last boat leaving Peace River on the 3rd proximo. They will be addressed to you, c/o Hudson's Bay Company, Peace River, Alta.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. H. Babay
Rev. Jos. Babay, O.M.I.,
Principal, Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

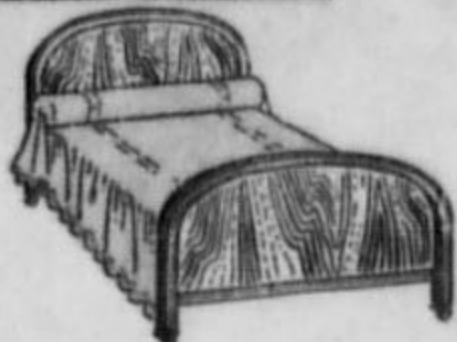
131-13-5

PARKHILL BEDDING LIMITED,

FACTORY & OFFICES
NOTRE DAME AVENUE
CORNER ERIN STREET



WINNIPEG
CANADA



WRITTEN FROM
EDMONTON OFFICE
REPLY ACCORDINGLY

August 29, 1932.



[Handwritten signature]
Mr. A. F. MacKenzie,
Secretary Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

No. 131-13-5.

Dear Mr. MacKenzie:

Replying to your order of
the 22nd inst., we are glad to advise this shipment will be made
from Edmonton tomorrow and will reach Peace River by Thursday,
which will be ample time to catch the last boat to Fort Vermilion
September 3rd.

Thanking you very kindly for
this order and past favors, we remain,

Yours very truly,

PARKHILL BEDDING LIMITED.

BRANCHES-
REGINA
SASKATOON JHJ/EG
EDMONTON
CALGARY
VANCOUVER

MORE REST PER HOUR

[Handwritten signature: J. N. Guleser]
Edmonton Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA POST CARD



Mr. G. F. Mackenzie
Dept. of Indian Affairs
Ottawa Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Your # 131-13-5
Established 1884

E. N. MOYER COMPANY, LIMITED

Factory at Cowansville, Quebec

TORONTO

WINNIPEG

SASKATOON

EDMONTON

Manufacturers of School Furniture and Retailers of All
School Supplies and Equipment.

EDMONTON, Alberta

SIR:—

We greatly appreciate your kind order of the *Aug. 27* 1932
which we have entered as our Order No. *236-1164* for immediate attention.

Kindly remember we are here to serve you at all times. Our Catalog
will be mailed at your request.

Shipped Aug. 27
via N.A.P. to
St. Henry's Mission
Yours for service,

E. N. MOYER CO. LTD.

PER *X*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

23E-110

Dept. of Indian Affairs
Ottawa - Canada

Ft Vermilion
60 days
LH

8	H. S. Single Books	Rs 5	9.05	72.50
16	"	3	9.30	148.80
2	Books	3	8.30	16.60
1	"	5		8.30
				<u>5 246.10</u>

Ship to

Rev. Joe. Habay, O.M.I.
St. Henry's Mission
Fert Vermilion c/o Haysen's Bay Co.
Peace River - Alta.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Goods received. Prices charged fair and just

Joseph Habay
for. emp.
5 Sep. 1932

ENCUMB.
REQ'N. No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. 105

CUSTOMER'S COPY

Phone 5352

No Claims allowed or goods taken back unless advised
within one week from receipt of shipmentWarehouse at
5th Floor, Kelly Bldg.
EDMONTON

August 30 1932

PARKHILL BEDDING LIMITED,MANUFACTURERS OF BETTER BEDDING
AND UPHOLSTERED LIVING ROOM FURNITURE
WINNIPEG**PARKHILL**
BETTER BEDDING

M Department of Indian Affairs.

Invoice No. 3564

Ottawa, Canada.

Salesman JHJ

Terms: Net 30 days

Conveyance Northern Alberta Rlys.

Remittance covering this Invoice F.O.B. Peace River.
to be made to Winnipeg Office.Interest charged on overdue Accounts
at the rate of 5% per annum

24	No. 50 Bungalow Beds White Enamel 2'6 x 6'0	7.25	174.00	
24	D.I.A. Mattresses 2'6 x 6'0	5.95	142.80	
				\$316.80

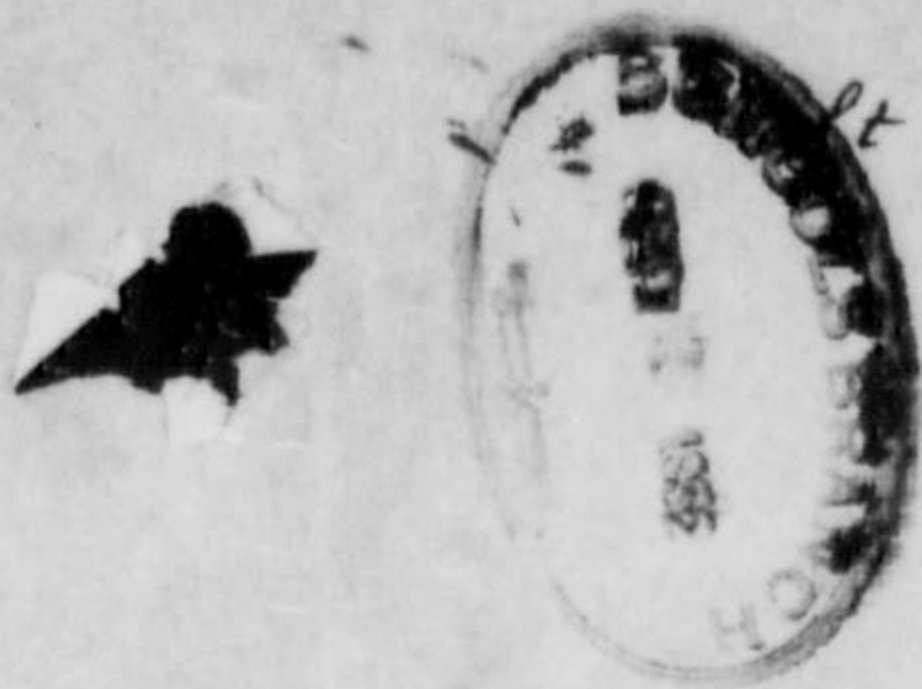
Shipped to: Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
St. Henry's Mission,
Fort Vermilion,
C/o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alta.TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.Goods received. Prices charged fair and just
Joseph Habay
for any
5 Sep 1932
ENCUMB.
REC'D. No. 55
131/211

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



St. Henri Mission
Fort Vermilion

131-13-5



September 5 1932

To the Secretary
Dep. of Indian Affairs
Ottawa

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]

Dear Sir

316 80
246 10
562 90

I received to-day 24 single school desks
3 rear seats
24 beds
24 mattresses

for the use of the use of the Vermilion Indian
Residential School, which you sent us to
the request of our Lordship Mgr Guy.

I appreciate greatly your favour for the
benefit of our school and I thank you very much

Yours sincerely

Joseph Habay
[Signature]

[Handwritten note:]
Note 201
Pay also
[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Peace River,
Edmonton, Alta.,

September 13th....., 1932

Et. Rev. Bishop Guy, O.M.I.

Bishop's House, Grenard, Alta.

IN ACCOUNT WITH



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED. 2ND MAY 1670.

MACKENZIE RIVER TRANSPORT

FLEET

S.S. "DISTRIBUTOR"
S.S. "MACKENZIE RIVER"
S.S. "ATHABASCA RIVER"
S.S. "NORTHLAND ECHO"
M.T. "LIARD RIVER"
M.S. "SLAVE RIVER"
M.S. "BUFFALO LAKE"
M.S. "PELLE LAKE"
M.B. "RALLIM"
M.B. "CANADUSA"
M.B. "WEENUSK"

BARGES UP TO 300 TONS EACH.

COPY

All Freight Charges, Fares, etc., are due prior to enshipment. Interest at 7% will be charged on overdue accounts.

DATE OF SHIPMENT	BOAT REPORT No.	PASSENGER	FROM	TO			
1932.							
Sept. 3rd			To freight charges, Peace River to Fort Vermilion, on 12 bales com. mattresses, 24 bdls. wire mattresses and 24 bdls. Iron beds, 1780 lbs @ 1.00 per cwt.			17.80	
			" Peace River Cartage on above @ .07¢ cwt.			1.25	19.05
					Certified correct, <i>H. B. C. Agent</i> H. B. C. Agent.		

Certified correct.

H.B.C. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Edmonton, Alta., September 18th, 1932

Rev. Bishop Guy. O.M.I.

Bishop's House, Grenard, Alta.

IN ACCOUNT WITH



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED. 2ND MAY 1670.

MACKENZIE RIVER TRANSPORT

FLEET

S.S. "DISTRIBUTOR"
S.S. "MACKENZIE RIVER"
S.S. "ATHABASCA RIVER"
S.S. "NORTHLAND ECHO"
M.T. "LIARD RIVER"
M.S. "SLAVE RIVER"
M.S. "BUFFALO LAKE"
M.S. "PELLY LAKE"
M.B. "RALLIM"
M.B. "CANADUSA"
M.B. "WEENUSK"

BARGES UP TO 300 TONS EACH.

COPY

All Freight Charges, Fares, etc., are due prior to enshipment. Interest at 7% will be charged on overdue accounts.

DATE OF SHIPMENT		BOAT REPORT No.	PASSENGER	FROM	TO			
1932.								
Sept. 3			To freight charges on 11 crts. castings, 11 crts Wood, (Desk) and 1 crt. Inkwells, 1170 lbs. Peace River to Fort Vermilion @ 1.00 per cwt.			11.70		
			" Peace River cartage on above @ .07¢ cwt.			.82	12.52	
Certified correct, <i>P. J. Baker</i> H.B. Co. Agent.								

Certified correct.

H.B. Co. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Treaty No.....

To Hudson's Bay Company.....

Peace River.....

Altn.

131/243

ENCUMB.
REQ'N. No. 72

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

29/7/32

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ESTIMATES FURNISHED

9550 JASPER AVENUE
EDMONTON, ALTA.,

PHONE 2147

193

M

Rev. Bishop Guy

FORT VERMILION

IN ACCOUNT
WITH

J. P. FITZGERALD

REPAIRS PROMPTLY
ATTENDED TO

TERMS: ACCOUNTS PAYABLE WHEN RENDERED

PLUMBING, HEATING
AND GAS FITTINGEVERYTHING IN PLUMBING, STEAM AND
HOT WATER HEATING AND GAS FITTING
TEN PER CENT. ON ACCOUNTS AFTER 30 DAYS

DATE

DR.

CR.

BALANCE

#331

1 - #48 Wood burning furnace, pipe style
w/ casing and radiator:-4 - stacks 12ft each 10x13 $\frac{1}{2}$ 4 - boots 10x13 $\frac{1}{2}$ x 148 - wire frame frills 13 $\frac{1}{2}$ x15

4 - quadrant dampers

80ft - hot air pipe 14" Dia.

8 - " " Elbows 14"

2 - dampers 14"

4 - c.a. faces 14x18

40ft - 8" smoke pipe 24 gauge

4 - 8" Elbows

1 - 6" North chimney 24" gauge

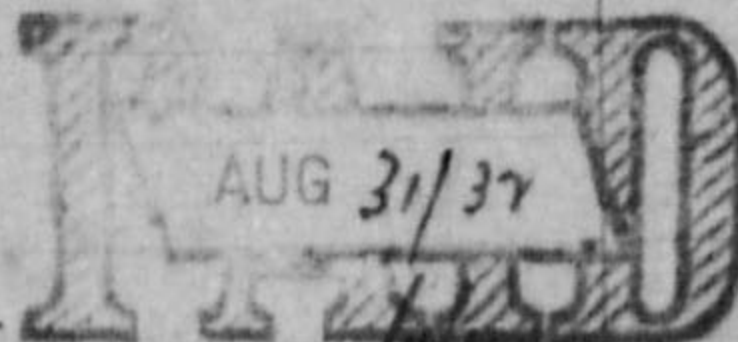
Freight on above

373 90

13 71

387

J. P. FITZGERALD



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Make cheque payable to Grouard
To Roman-Grouard Lumber Corporation of Alberta
and send to:-
Banque Canadienne Nationale,
Jasper Avenue,
Edmonton, Alberta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1932 Sept. 26	To reimburse school management for wood burning furnace for Vermilion Residential School as per receipted accounts from J. P. Fitzgerald - \$373.90 - Freight \$13.71	\$387 61
TOTAL,		\$387 61

131/243
ENCUMB.
REQ'N. No. 72

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I certify that the articles specified in this account have been received in good condition, that the quality is as specified in the contract or, if not by contract, that the charges are fair and just. I have previously certified by this voucher for payment.
79/9/32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE



MARK

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

EDMONTON, CANADA

MAIL
Your Order No.

AUG. 15/32

Shipped by

SOLD TO

LA CORPORATION EPISCOPAL,

C. P. DE GROUARD,

GROUARD, ALTA.

Terms

2 1/2 NET 30 DAYS

SHIP TO ST. HENRY INDIAN RES. SCHOOL

FORT VERMILION, ALTA.

KINDLY GIVE DATE WHEN RECEIVED

ING ABOUT GOODS HEREON

ALSO THIS NO. 15849

RETURNED GOODS

No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

2000	LBS. DECORATORS PURE WHITE LEAD (20)	11 30		238 00
1	BARREL RAW LINSEED OIL 482-50-432			
	(48)	64		30 72
1	" LINSEED OIL			
	BOILED 491-66-425 (47-2/9)	67		31 64
10	ALS TURPENTINE	1 11		11 10
2	ONLY CASED CONTAINERS 5 GAL	1 00		2 00
25	LBS. DRY COLORS ULTRAMARINE BLUE	21		5 25
1/2	DOZ. VARNISH BRUSHES 442- 2 "	5 45	91	
1/2	" " " " - 2 1/2	7 75	1 20	
1/2	" " " " - 3 "	12 00	2 00	
1/2	DOZ. FLAT BRUSHES # 22 - 3 1/2	8 60	2 15	
1/2	" " " " - 4	12 00	3 00	
5	ONLY GALS KYAN ALL PURPOSE VARNISH			
	1 S	4 00	20 00	
1	ONLY 1/2 GAL KYAN FLOOR ENAMEL			
	WHITE	1 83	1 83	
	BOX. CHARGES 2 BOXES	30		30
TOTAL				350 19

RETURNED GOODS

Write for instructions before returning merchandise.

Where goods have been correctly filled (6% handling charges will be deducted).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Treaty No.....

To ASHDOWN HARDWARE COMPANY.

Edmonton.....

A l t e.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
Accountant to pay.

ENCUMB.
REQ'N. No.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, September 30, 1932.

Gentlemen,-

Under separate cover, you will be directed a cheque for \$416.35, covering supplies purchased by la Corporation Episcopale de Grouard for the Vermilion Indian Residential School, as per your invoice of August 15th, 1932 - supplies \$350.19; freight \$26.16.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

[Handwritten signature]
Ashdown Hardware Co.,
Edmonton,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa, September 30, 1932.

Gentlemen,-

Under separate cover, you will be directed
a cheque for \$31.57, in payment of freight on
furnace, desks, beds and mattresses from Peace
River to the Vermilion Indian Residential School,
as per the following invoices:-

September 13th, 1932 - \$12.52
" " " - \$19.05

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

[Handwritten initials]
The Hudson's Bay Co.,
Peace River,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C. X. D.

Ottawa, September 30, 1932.

Right Reverend Sir,-

In connection with the disbursements made by Your Lordship at the Vermilion Indian Residential School during the past summer, the Department is making the following payments:-

- (1) Ashdown Hardware Co. - Invoice of
August 15, 1932\$350.19
- (2) Freight on above 26.16
- (3) Hudson's Bay Co. - Invoices of Sept.
13 covering freight and cartage ... 31.57
- (4) Refund of receipted account of Dec.
1st, 1931, from J.P. Fitzgerald, in
connection with furnace supplied ... 387.61

Cheques in payment of the first three mentioned will be sent to the firms indicated while cheque for item No. (4) will be forwarded to the Banque Canadienne Nationale, Jasper Ave., Edmonton, Alta., for deposit to credit of R. C. Episcopal Corporation of Grouard, Grouard, Alta.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,-

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

Jos. Guy
Rt. Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
5 Via Vittorino de Feltre,
Roma (102),
ITALY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L
If none of these symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

W. G. BARBER, General Manager

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

STANDARD TIME

RA71 31 COLLECT

CALGARY ALTA OCT 7

DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

CONVENT AND HOSPITAL AT FORTVERMILION BURNED THIS MORNING ALL
MEDICAL SUPPLIES LOST HAVE SHIPPED SOME BLANKETS AND MEDICAL
SUPPLIES BOAT WAITING AT PEACERIVERLANDING THIS IS WHAT FATHER
HABAY ASKED FOR

M CHRISTIANSON.

For Prompt Service - Call
Queen 4500 - Queen 5280-1
Cor. Sparks and Metcalfe Streets

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DAY LETTER

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL
TELEGRAPHS

131-13-5

Cable Service
to all the World

Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA OCTOBER 8TH 1932

M CHRISTIANSON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
CALGARY ALTA

DRUGS WENT TO DOCTOR HAMMAN EARLY IN SEPTEMBER STOP
PRESUMABLY BOAT CANNOT WAIT FOR FURTHER SHIPMENTS STOP
ASCERTAIN METHOD OF WINTER TRANSPORTATION AND REPORT
STOP DEPARTMENT HAS SUPPLIED ONLY DRUGS TO THIS HOSPITAL

A F MACKENZIE

CHARGE D.I.A.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1



DIRECT COMMUNICATION WITH

131-13-5

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

THE INTERNATIONAL SYSTEM -

IMPERIAL AND INTERNATIONAL

POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO

COMMUNICATIONS LIMITED -

COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES

IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER
WLT	WEEK END LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

RNA188 22 CABLE VIA FRENCH

MARSEILLE 12

NLT DEPARTMENT INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT CANADA

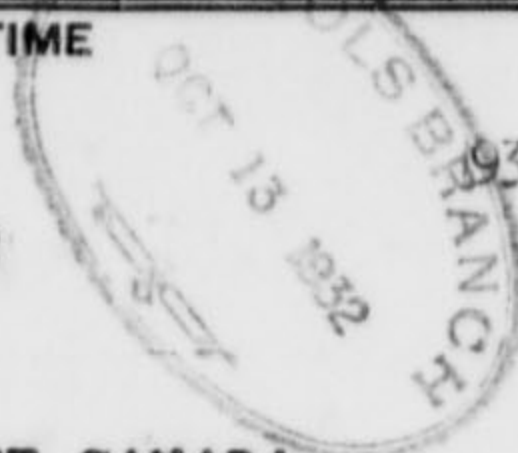
VERMILION SCHOOL BURNED PLEASE ORDER HELP BE SENT OR GIVE AUTHORITY

TO START RECONSTRUCTION

GUY

21

See telegram under 102



1932 OCT 12 PM 4 18

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

STATEMENT



HIGH PRAIRIE, ALTA.

Oct. 11

1937

M. R. P. R. Heurich

Driftpile

IN ACCOUNT WITH

General Service
HIGH PRAIRIE GARAGE

REPAIRS, STORAGE, GAS & OILS

Oct 9	Truck Service from St Bruno's mission to Peace River total distance 720 miles	33 00
	6000 ^{lb} at 55¢ per cwt Taking relief supplies to be shipped by boat for the Port Vermilion's Mission (St Henry's) which was destroyed by fire Oct 7 th J. D. Fawcett	

Material supplied, price fair
and just.N. P. R. Heurich
Indian Agent.

TRIPPLICATE ON FILE

Voucher #394

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, October 20, 1932.

Sir:

Mr. Inspector Christianson has forwarded a copy of your letter to him of the 12th instant, regarding the burning of the convent and hospital at Fort Vermilion.

No particulars as to the actual loss incurred have yet been received, other than the information in your letter referred to. It is noted that the boys' part of the school was saved and that there was no loss of life.

I shall be pleased to have a full report from you, as early as possible, stating the loss incurred as it affects the school. You should also state what arrangements were made by the Reverend Sisters in charge for the carrying on of the school work. Please advise the Department if it was necessary to send any of the pupils to their homes or if they have accommodation for the girls. If any pupils were sent home, their names and register numbers should be given.

It is noted that you have forwarded supplies of blankets, clothing, drugs, etc. Please report what further supplies are required and state the best arrangements that could be made to have them forwarded to the school. It is understood that the boats have now ceased running and it might be difficult to have freight forwarded.

In reporting on the fire, you should state how same occurred and give as full information as you can regarding the matter. The Department understands that mail facilities are uncertain at this time of the year, but we will await your report, giving the information requested at as early a date as it can be supplied.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Inspector's

COMMISSIONER'S OFFICE,

Calgary, Alta.,

REGINA, SASK., October 14th, 1932.

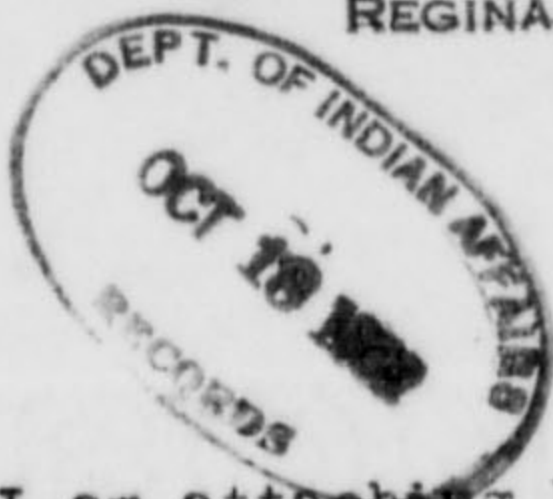
R

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 405-12

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]



Sir:

I am attaching hereto copy of a letter which I have just received from Mr. L'Heureux, the Agent at Driftpile, being a report on the recent fire at Fort Vermillion.

The requisition for medicine which he refers to was forwarded to the National Drug Company with instructions to fill immediately and ship by express to Peace River Landing on yesterday's train. I also instructed the Agent to see that the shipment was placed on the boat which leaves Peace River Landing tomorrow for Fort Vermillion, it being the last boat of theseason.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: M. Christianson]

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Office of Indian Agent,
Driftpile, Alberta,
October 12th, 1932.

M. Christianson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
CALGARY, Alberta.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 8th inst., No. 405-12:

The Convent and the Hospital were burnt at 6 o'clock A. M. on October 7th. The School was saved (boy's part). Dr. Hammon and the nursing Sister managed to save their patients while the Sisters and the Father saved the children, some of them being still in bed. Everything was lost by the fire: furniture, clothes, blankets, stoves, &c.

As soon as I received the wire, Friday morning, I got two trucks and mustered up all the medical supplies, blankets, clothing, &c., I could get from the Agency and the St. Bruno's and St. Bernard's Missions. Three small cases of the most needed medicines were sent, one from Dr. McIntyre, and two from the Mission. No list was kept as we had to rush to pack and get these supplies to Peace River the same night as the boat was leaving the next morning. I sent 25 blankets, 1 bale of underwear, drawers and shirts, 25 white shirts, 1 box hospital shoes, 1 bale kit bags and 30 brushes. The Missions have also sent blankets, clothing, 1 stove and various other supplies. All was loaded on time to leave Peace River on the 8th of October.

With reference to my wire of the 11th instant, the medicine supplies referred to by Dr. Hammon in his message to me were those sent by us since the fire, as the supplies received from Ottawa recently have been burnt.

I am today sending a Drug Requisition for the St. Theresa's Hospital, to the National Drug Company, Edmonton, as per your instructions. I am enclosing a copy of same for your information.

Your obedient servant,

"N.P.L'HEUREUX"

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 405-12

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Inspector's
COMMISSIONER'S OFFICE,
Calgary, Alta.,

REGINA, SASK., October 8th, 1932.

Sir:

*Supp
arranged
for*

I beg to inform you that I have received a wire from Mr. L'Heureux yesterday morning, stating that he was in receipt of a wire from Father Habey of Fort Vermillion informing him that the Convent and Hospital had been burned down, and asking that blankets and medical supplies be sent on the boat that was waiting at Peace River Landing. Mr. L'Heureux stated in his telegram that he was sending blankets from his stock there.

As medical supplies were asked for, I instructed Mr. L'Heureux to have Dr. McIntyre make out a list of medical supplies that he thought would be absolutely necessary for the present time, the Agent to fill the order from his own stock kept at the Agency, and to purchase any additional medicine that was required and get it on the boat last night. This was the only means of providing the medicine as the Agent could motor to Peace River Landing, and get them on the boat there.

In the Department's telegram received this morning I note that this hospital has only been supplied with medicine by the Department. I presume that the only means of getting the blankets was to wire the Agency as it would be impossible to purchase them at Fort Vermillion. This, of course, can be adjusted later on. I do not know the number of blankets shipped.

I shall ascertain immediately what method of winter transportation there is from Peace River to Fort Vermillion. There might possibly be boats still making the trip this fall

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

if the.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

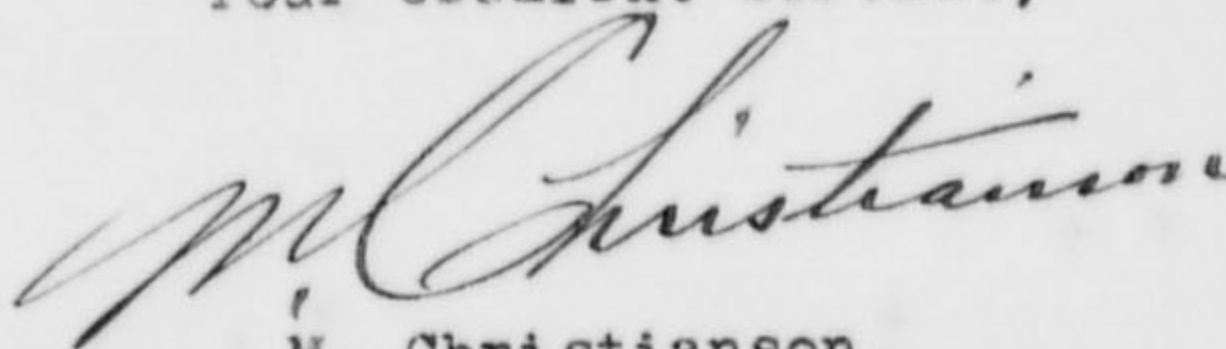
CANADA

- 2 -

if the weather remains favourable.

I presume the medical supplies that were sent up in September were in the hospital at the time of the fire.

Your obedient servant,



M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



131-13-5

R



Letter No.....

Office of the

LESSER SLAVE LAKE AGENCY

Indian Agency,

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Driftfile, October 17, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *394*,

amounting to \$ *33.00* in favour

of *S. D. Suwang, High Prairie, Alta.*

for *Truck service taking relief supplies consigned to St. Vermilion Mission to Peace River boat, 220 miles.*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

A. P. McManus

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Peace River,
Edmonton, Alta., September 13th, 1932

Dept. of Indian Affairs.

Ottawa, Ontario.

IN ACCOUNT WITH

**Hudson's Bay Company.**INCORPORATED 27th MAY 1670.**MACKENZIE RIVER TRANSPORT**

FLEET

S.S. "DISTRIBUTOR"
 S.S. "MACKENZIE RIVER"
 S.S. "ATHABASCA RIVER"
 S.S. "NORTHLAND ECHO"
 M.T. "LIARD RIVER"
 M.S. "SLAVE RIVER"
 M.S. "BUFFALO LAKE"
 M.S. "BELLY LAKE"
 M.B. "RALLIM"
 M.B. "CANADUSA"
 M.B. "WENUSK"
 BARGES UP TO 300 TONS EACH.

COPY

All Freight Charges, Fares, etc., are due prior to enshipment. Interest at 7% will be charged on overdue accounts.

DATE OF SHIPMENT	BOAT REPORT No.	PASSENGER	FROM	TO		
1932.						
Sept. 3rd						
		To freight charges, Peace River to Fort Vermilion, on following goods delivered to R. C. Mission, Fort Vermilion:-				
		1 Box Dry Paint, 1 Box Varnish, 2 boxes Turps., 2 Drums Linseed Oil, 60 Pails White Lead. Weight of 3190 lbs. @ 1.00 cwt.			31.90	
		" Peace River cartage on above @ .07 1/2 cwt.			2.24	34.1
		Certified correct.				
		<i>H. B. C. Agent.</i>				

VOTE 217
 AGENCY 131
 ALLOT 290

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5



St. Henry Mission,
Fort Vermilion,
October 22nd, 1932.

Schiff

Superintendent of Indian Affairs:
Ottawa.

Dear Sir:

We wish to thank you for the prompt assistance you gave us in the recent disaster which has befallen us. The cases of medicine, clothing, blankets and other useful articles arrived here on October 19th in good condition and were put to immediate use.

The residence for the Sisters and girls with hospital adjoining were ruined entirely. The building containing Boys' Hall, Refectory, dormitory and two classrooms is serving now for all. The daily routine has been resumed and we have already begun work on a new hospital which will serve as a temporary residence for the Sisters and girls until next spring when a suitable building may be built for them.

As all the Fire Extinguishers for the Hospital are lost and we have none to spare from the Boys' Residence will you kindly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

send us some others to replace them.
We had three (3) one on each floor.

Thanking you most sincerely
for your kindness to us in the past,
and especially so in the present
hour of need,

I remain,
Yours sincerely,
Joseph Habas
J. Habas

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS "LISTACHE"

TELEPHONES: 34 920 - 37 187-8

131-13-5

CODES "BENTLEYS"

R. A. Lister & Company (Canada) Limited

FULL DIESEL ENGINES
SEMI-DIESEL ENGINES
SEMI-DIESEL TRACTORS
GASOLINE ENGINES
GASOLINE LOCOMOTIVES
FACTORY POWER-TRUCKS



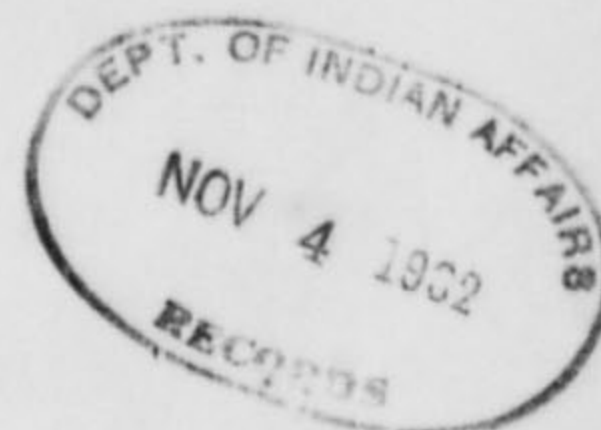
WALL STREET

WINNIPEG, MAN.
November 1st, 1932.

ELECTRIC MOTORS
ELECTRIC GENERATORS
ELECTRIC WELDERS
AIRWAY LIGHTING
AIR COMPRESSORS
CENTRIFUGAL PUMPS

Antoine

F. H. Paget, Esq.,
Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Dominion Government,
OTTAWA.



Dear Sir:-

We have noticed in the papers that recently the Hospital and Mission at Fort Vermilion, were destroyed by fire.

In the event of their being rebuilt, may we have the privilege of quoting on LISTER Lighting Plants?

We have supplied quite a few of your Missions with Lighting Plants, and we hope that when the specifications are issued, we may have the privilege of submitting prices.

Yours very truly,

R. A. LISTER & CO. (CANADA) LTD.

R. A. Lister

CRM/Mc

MONTREAL
1100 CRAIG ST.

TORONTO
58 STEWART ST.

WINNIPEG
WALL ST.

REGINA
1353 ROSE ST.

EDMONTON
10805 108TH AVE.

VANCOUVER
1216 HAMILTON ST.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

November 9th, 1932.

Dear Sirs,-

bhl
I have your letter of November 1st, requesting the privilege of submitting prices for lighting plants in the new hospital at Fort Vermilion. This institution does not belong to the Department but to the Roman Catholic Church. The headquarters of the Mission, of which it forms a part, is at Grouard, Alberta, and you might find it advisable to address yourself to Right Reverend Joseph Guy, O.M.I., Vicar Apostolic of the Episcopal Diocese of Grouard, at that address.

Wm
Yours very truly,

A. F. MacKenzie
R.A. Lister & Company, Limited,
Wall Street,
Winnipeg, Manitoba.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

EW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS "LISTACHE"

TELEPHONES: 34 920 - 37 167-8

131-13-5
CODES "BENTLEYS"

F. A. Lister & Company (Canada) Limited

FULL DIESEL ENGINES
SEMI-DIESEL ENGINES
SEMI-DIESEL TRACTORS
GASOLINE ENGINES
GASOLINE LOCOMOTIVES
FACTORY POWER-TRUCKS



WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

November 14th, 1932.

ELECTRIC MOTORS
ELECTRIC GENERATORS
ELECTRIC WELDERS
AIRWAY LIGHTING
AIR COMPRESSORS
CENTIFRUGAL PUMPS



A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Your File No. 131-13-5.

Dear Sir:-

We thank you for your letter of the 9th
November, and appreciate very much the address given
us.

Yours very truly,

R. A. LISTER & CO. (CANADA) LTD.

CRM/Mc

MONTREAL
1100 CRAIG ST.

TORONTO
56 STEWART ST.

WINNIPEG
WALL ST.

REGINA
1353 ROSE ST.

EDMONTON
10805 105TH AVE.

VANCOUVER
1216 HAMILTON ST.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

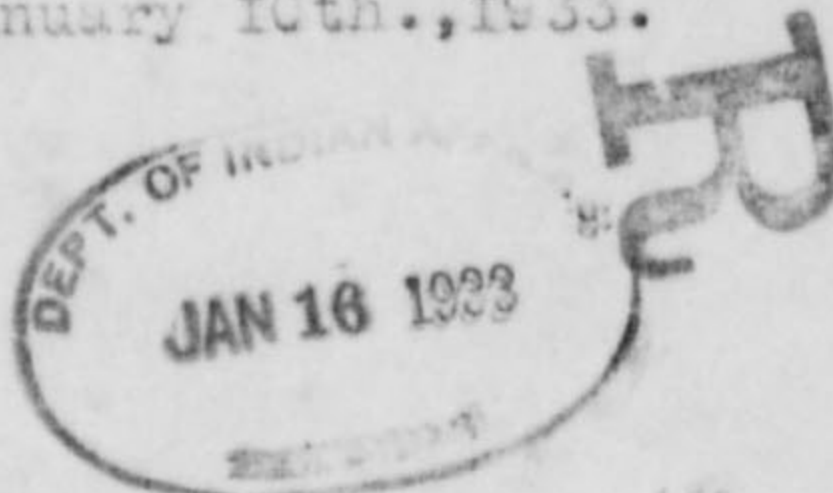
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



No. 750-33-D.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Driftville, Alberta.
January 10th., 1933.



Sir,-

With reference to your letter NO. 131-13-5 dated Oct. 20th, 1932, in connection with the burning of the Convent and Hospital at Fort Vermilion,

I beg to forward Rev. Father Habay's report which was received on the 14th. of December, but the Rev. Principal has not given any particulars as to the total loss, and he has not stated either what supplies are still needed. As the mail service is very slow, especially in Winter time I do not expect to be able to get a satisfactory report before next Spring.

Your obedient servant,

A. P. L'Heureux

H.P. L'Heureux,
Indian Agent.



T.R.L. MacInnes
Acting Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

645
Fire Report.



Date of Fire, October 7th, 1932.

School, St. Henry Indian Residential.

Location, Fort Vermilion, Alberta.

Agency, Lesser Slave.

Reserve, Peace River.

The true origin of the fire will never be known. The flames were seen first in the kitchen. The only fire in that section of the house at the time was in the kitchen range. Whether the big fire actually originated there and then spread elsewhere, we do not know. The flames had made such headway when discovered, it was impossible to ascertain just how and where the fire had begun.

All patients in the hospital and some small children in the girls' dormitory were removed at once.

The opening of doors caused the flames to spread and mount upward at terrific speed. Fire extinguishers were used, but to no avail. In a few minutes the entire building containing the apartments for the Sisters, the Indian girls, the Chapel, the bakery, and the kitchen, together with the St. Theresa Hospital which adjoined it were a mass of flames and all hope of saving anything had to be abandoned.

The building in which are the two classrooms, the Boys' Hall, refectory and dormitory was in great danger. The side exposed to the fire was badly scorched and the roof began to burn. With extreme effort and the assistance of a bucket brigade, axes and several hand pumps, the building was saved.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

It is in this building that the Sisters and all the pupils are living at present. The Boys' section is 30 feet by 50 feet. The Girls' section is 25 feet by 50 feet. The second floor of this building is used for the dormitory.

All pupils enrolled were not present when the fire occurred, but of those who were, not one was sent home. Three pupils have returned to school since the fire and two new ones were admitted.

The pupils are all enjoying good health. Thomas Adekadeb, Beaver Indian of ten years died on December 7th. He had been ill since last spring.

The classwork is carried on as usual. The pupils seem happy and contented and manifest lively interest in their work.

A temporary building of 34 by 46 feet is underway. It will be occupied by the Indian girls as soon as possible.

Joseph Habay
P. May

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vote No.

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. Joseph Habay O.M.I. Principal

St. Henry's Indian Res. School.....

Fort Vermillion Alta.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	To Grant towards salary of night man watchman at the St. Henry's Indian Residential School for the quarter ended December 31st 1932 (3 months @ 40.00 a month	120.00
VOTE.....201 AGENCY.....131 ALLOT.....752 TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. <i>[Signature]</i>			
TOTAL,			120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 634

W. P. McHenry
Agent

Form 52

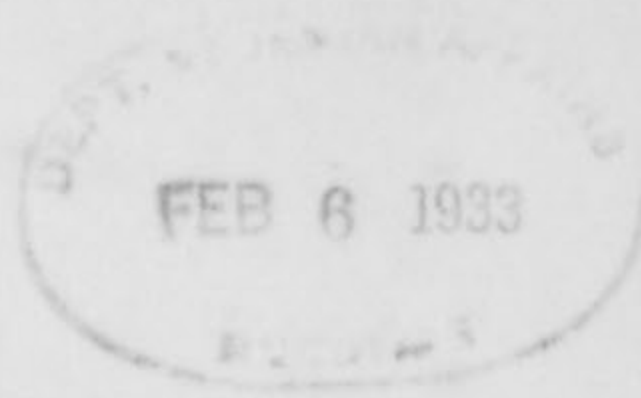
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5



Letter No.....

Office of the *Leslie Lake* Indian Agency,

Sir, *Robert* *Amor* *January 31st* 19*33*.

I enclose herewith Vouchers Nos. *634*,
amounting to \$ *120.00* in favour
of *Rev. Joseph Helay O.M.I. Fort Vermilion Alta.*
for *Salary of Night watchman at St. Henry's*
Indian Res. School for Quarter ended Dec 31st 1932
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

H.B. McHenry
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.
Treaty No.

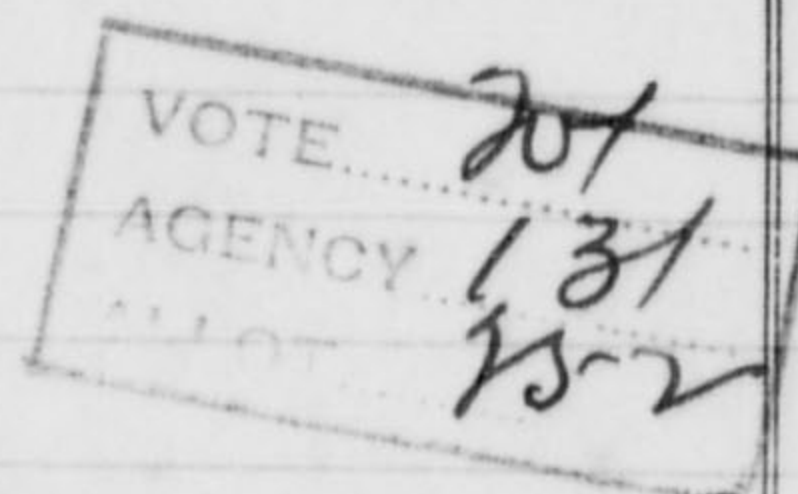
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. Joseph Harey P.M.I. Principal

St. Henry's Indian Residential Schl.

Fort Vermilion, Alta.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT
Mar.	17	To Grant towards salary of night watchman at the St. Henry's Indian Residential School for the quarter ended March 31st., 1933. (3 months @ \$40.00 a month)	120.00
TOTAL,			\$120.00



TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52

Voucher No. 695

A.P. McNamee

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

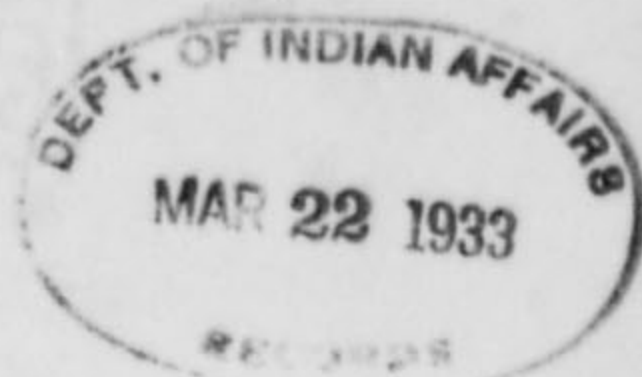
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



131-13-5



Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,
LESSER SLAVE LAKE AGENCY.

Schubert
Amos

March 17th 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 695.....

amounting to \$ 120.⁰⁰..... in favour

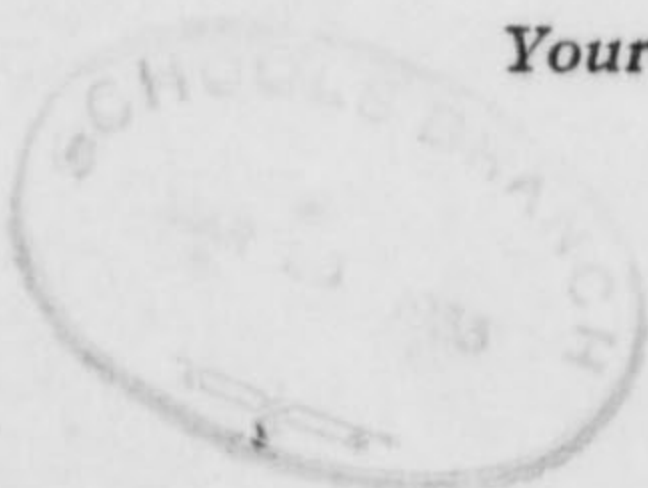
of Rev. Joseph Habay, Dist. Mermilion

for Grant towards salary of night watchman
St Henry's Indian School for quarter ended March 31st.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,



A.P. Thewissen

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermilion
c/o H.B.C.

6
240 lbs
model C
24.50
170

Peace Road
auto

3 Singer Sewing
machine

1/2 doz Pine Engraving
mills

4
175
171
310

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 10, 1933.

Right Reverend Sir:

Referring to Your Lordship's request that three (3) Singer sewing machines and six (6) fire extinguishers be supplied for use at the Fort Vermilion Indian Residential School, I have to inform you that an order is today being placed with the Singer Sewing Machine Company, here, to supply, from their nearest branch office to the school, three machines, described in their catalogue as follows: No. 2 - 5 Drawer Machines, 127 - 3 G.O.

An order is also being placed with Fyr-Fyter Products, Montreal, to forward, charges prepaid, six Model "C" Instant Fyr-Fyter Extinguishers. These extinguishers are non-freezing.

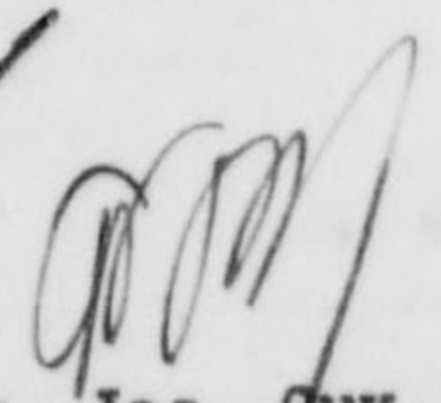
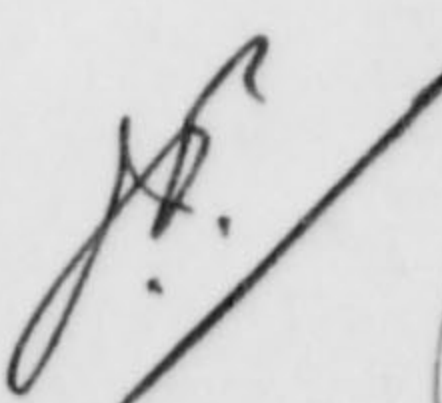
I have taken the liberty of requesting both the above Companies to forward their accounts, in triplicate, addressed to Your Lordship. When the sewing machines and extinguishers are received, I would request that you be good enough to certify each copy of the account in the usual manner and forward same to the Department, in order that payment can be made.

The sewing machines and extinguishers are being shipped addressed to Rev. Jos. Habay.

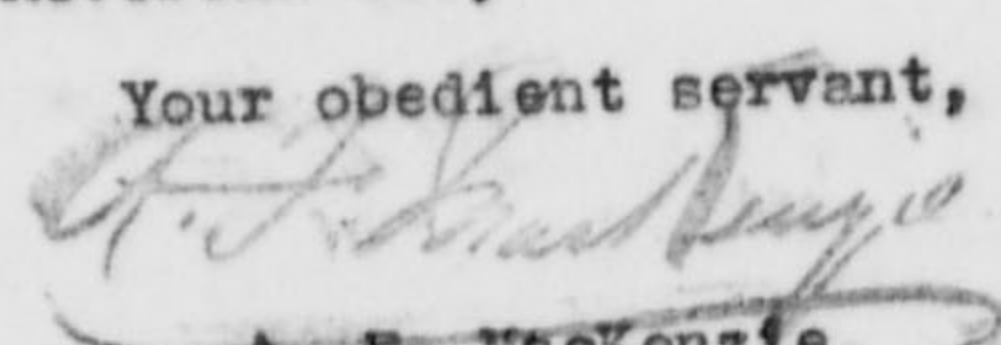
I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,



Right Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.



A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, May 10, 1933.

Gentlemen:

I have to request that you will supply, for the use of the Fort Vermilion Indian Residential School, the following fire extinguishers, complete with chemicals:

6 Model "C" Instant Fyr-Fyter Extinguishers.

These extinguishers should be shipped, charges prepaid, addressed to: -

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alta.
(Northern Alberta Railway)..

at the lowest price charged this Department.

Your account, in triplicate, covering the cost should be forwarded to Right Rev. Jos. Guy, O.M.I., Bishop of Grouard, Grouard, Alta., together with receipt covering the prepaid freight charges. Bishop Guy is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the extinguishers, if in good condition, to certify the account and forward it to the Department, when payment will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Fyr-Fyter Products,
409 Keefer Building,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, May 10, 1933.

Gentlemen:

I have to request that you will arrange to supply from your nearest branch office, for the use of the Fort Vermilion Indian Residential School, three (3) Singer sewing machines, described in your catalogue as follows:

No. 2 - 5 Drawer Machine, 127 - 3 G.O.

These machines should be shipped addressed to: -

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alta.
(Northern Alberta Railway).

The account covering the cost should be prepared in triplicate and should show the discount of 45 percent allowed off the net cash price, on which terms purchase is made. This account should be forwarded to Right Rev. Jos. Guy, O.M.I., Bishop of Grouard, Grouard, Alta., who is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the machines, if in good condition, to certify the account and forward it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Singer Sewing Machine Company,
Bank St.
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ÉVÊCHÉ — BISHOP'S HOUSE
GROUARD, ALTA

131-13-5

PERSONAL

GROUARD, ALTA

May 9th, 1933.

Mr H. McGill, M.D.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.



My Dear Doctor McGill:-

Following our conversation of last Saturday during which I asked for a few items for our Fort Vermilion Indian Residential School destroyed by fire on October 6th, 1932, I wish to point out the following:

I had already advised Mr W. Anderson of the Canada Products of Edmonton to have a carload of cement (500 sacks at least) ready to leave Edmonton in order to take the Fort Vermilion boat leaving Peace River on May 20th. Could you kindly-if in order-confirm said order by wire to Mr Anderson? You will note that Mr Anderson is on the patronage list.

160 Range
400 B. 0. 0. 0.

I have also asked for a range-8' long with two fires and two ovens-and a bake oven. Regarding the latter The Department used to buy from Daoust Limited St Boniface, Man. The architect of the Department as well as the officers of the School Branch are conversant with the type of Bake oven sold by the above firm. If the latter was chosen I would mention a No. 3 Bake oven. As to the range I have not communicated with any firm but I could do so and submit prices. I may say the same of the hand washing machines that I mentioned to you.

11 0 0

I leave the whole matter to your kind consideration with the hope that you will find your way to help us in our present distress.

Yours very truly,

+ *J. H. Goshdown*

Bishop of Grouard.

J. H. Goshdown Hardware Co Ltd
Edmonton

2 working machines - 30 80
2 ovens - 12 40
43 20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, May 12, 1933.

Sir:

His Lordship Bishop Guy, Grouard, Alta., informs the Department that he has placed an order with you for the supplying of 500 sacks of cement, for use at the Fort Vermilion Indian Residential School, and that you were to arrange that same be shipped in time to go forward on boat leaving Peace River on the 20th instant. The Department confirms this order. The shipment should be forwarded, addressed to:-

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alta.

I would request that you prepay freight charges to Peace River, obtaining a receipt covering the amount. Your account, in triplicate, covering the cost of the cement, together with the receipt for freight charges prepaid, should be forwarded to Right Rev. Jos. Guy, O.M.I., Bishop of Grouard, Grouard, Alta., as it is necessary that he certify this account and forward same to the Department, when payment will be made. I would therefore request that you give the order your immediate attention.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Anderson
W. Anderson, Esq.,
Canada Products,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

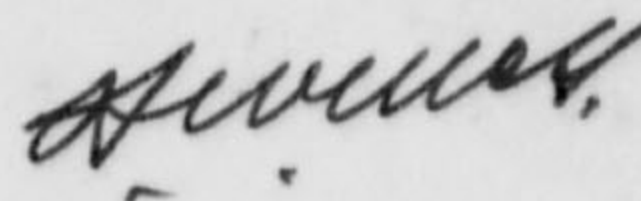
EXD.
May 12, 1933.

Dear Bishop Guy:

I have Your Lordship's letter of the 9th instant, regarding the supplies required for use at the Fort Vermilion Indian Residential School. I note that you have arranged for the purchase of 500 sacks of cement and for same to be shipped from Edmonton to go forward by boat leaving Peace River on the 20th instant. The Department is writing Mr. W. Anderson, of the Canada Products, Edmonton, confirming the order, requesting him to prepay freight charges to Peace River and obtain receipt for same. He is also being requested to forward to you the account, in triplicate, covering the cost of the cement, with receipt for freight charges attached. When the account is received, please certify in the usual manner and send to the Department for payment.

You may obtain prices for the supplying of a range, of the type required, and for two washing machines with wringers. Further, you may request the firm of J. J. Daoust, Limited, St. Boniface, to submit their lowest price to the Department for the supplying of an "Economy" wood burning oven, No. 3, f. o. b. Peace River. When quotations are received for the above equipment, consideration will be given to authorizing the purchase.


Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

Right Reverend Jos. Guy, O. M. I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

JEAN J. DAOUST & CIE

GENERAL ELECTRICAL CONTRACTORS
MAKERS OF THE FAMOUS "ECONOMY OVEN"



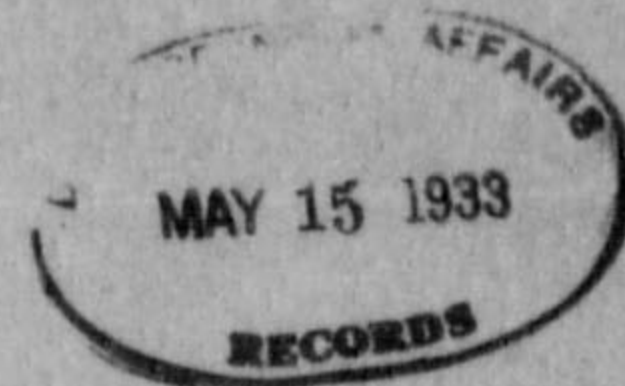
TEL. 201 447

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS
FABRICANTS DU FAMEUX "FOUR ECONOMIQUE"

806, ST. JEAN BAPTISTE
ST. BONIFACE, MAN.

May 10, 1933.

[Signature]
Mr. Sutherland, Supt.,
School Branch, Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Canada.



Dear Sir,

R

On the request of Rt. Reverend Bishop Guy of Grouard, Alberta, we beg to enclose herewith three new Catalogue sheets covering our new models of Economy Ovens as supplied to your Department for the past ten years. You will find also, new price list covering same models.

We are given to understand that the Reverend has written to the Deputy Minister in request for a No. 3 to be used in Fort Vermillion. We therefore beg to confirm a quotation we have given him -- \$325.00 covering a No. 3, F. O. B. St. Boniface, including Government tax, crated ready to ship. We have furthermore recommended that he would use solid doors, being given the distance the Oven will be from the manufacturer in the case of replacement of the glasses.

Generally, these glasses crack slightly, although it has no effect on the baking for the glass used is a wired cast and held fast together. Yet an unexpected instant may happen that one of the glasses would be broken right through, and if we consider the lengthy travelling there is to reach Fort Vermillion, we do not recommend him to use these doors.

On the advise of several users of Economy Ovens, we have started investigations covering the performance of these Ovens, and we are glad to report that 95% have been found very satisfactory and that the majority of these reports come from Indian Residential Schools. On the strength of this, we are glad to offer you for your Schools, our Oven as the most economical and most satisfactory that can be purchased for such Institutions.

Hoping to be gratified with your very valuable business and patronage, we are

JEAN J. DAOUST & COMPANY

LD/NS
Encs.

"LIGHTNING SERVICE AT A CURRENT CHARGE"

[Signature]
MANAGER

Dans nos entreprises nous ne nous tenons aucunement responsables des délais qui peuvent se produire par les grèves, les accidents, dans les transports ou de n'importe quelle façon en dehors de notre contrôle. Cet estimé doit être accepté sans délai. All agreements are contingent upon strikes, accidents, delays by carriers, or other causes beyond our control. Prices quoted subject to immediate acceptance and to change without notice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

JEAN J. DAOUST & CIE

GENERAL ELECTRICAL CONTRACTORS
MAKERS OF THE FAMOUS "ECONOMY OVEN"



TEL. 201 447

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS
FABRICANTS DU FAMEUX "FOUR ECONOMIQUE"

506, ST. JEAN BAPTISTE
ST. BONIFACE, MAN.

May 10, 1933.

[Signature]
Mr. Sutherland, Supt.,
School Branch, Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Canada.



Dear Sir,

R

On the request of Rt. Reverend Bishop Guy of Grouard, Alberta, we beg to enclose herewith three new Catalogue sheets covering our new models of Economy Ovens as supplied to your Department for the past ten years. You will find also, new price list covering same models.

We are given to understand that the Reverend has written to the Deputy Minister in request for a No. 3 to be used in Fort Vermillion. We therefore beg to confirm a quotation we have given him -- \$325.00 covering a No. 3, F. O. B. St. Boniface, including Government tax, crated ready to ship. We have furthermore recommended that he would use solid doors, being given the distance the Oven will be from the manufacturer in the case of replacement of the glasses.

Generally, these glasses crack slightly, although it has no effect on the baking for the glass used is a wired case and held fast together. Yet an unexpected instant may happen that one of the glasses would be broken right through, and if we consider the lengthy travelling there is to reach Fort Vermillion, we do not recommend him to use these doors.

On the advise of several users of Economy Ovens, we have started investigations covering the performance of these Ovens, and we are glad to report that 95% have been found very satisfactory and that the majority of these reports come from Indian Residential Schools. On the strength of this, we are glad to offer you for your Schools, our Oven as the most economical and most satisfactory that can be purchased for such Institutions.

Hoping to be gratified with your very valuable business and patronage, we are

JEAN J. DAOUST & COMPANY

LD/NS
Encs.

"LIGHTNING SERVICE AT A CURRENT CHARGE"

[Signature]
MANAGER

Dans nos entreprises nous ne nous tenons aucunement responsables des délais qui peuvent se produire par les grèves, les accidents, dans les transports ou de n'importe quelle façon en dehors de notre contrôle. Cet estimé doit être accepté sans délai.
All agreements are contingent upon strikes, accidents, delays by carriers, or other causes beyond our control. Prices quoted subject to immediate acceptance and to change without notice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 15, 1933.

Gentlemen:

I have your letter of the 10th instant forwarding, at the request of His Lordship Bishop Guy, a price on the supplying of a No. 3 Economy wood burning oven for use at the Fort Vermilion Indian Residential School. The descriptive catalogue of your new models of Economy ovens, as well as price list, was also received.

In reply I have to say that your quotation, viz., \$325.00 F.O.B. St. Boniface, covering a No. 3 Economy oven, including Government sales tax, crated, ready to ship, has been accepted. I have, therefore, to request that you will arrange to ship the oven, freight charges collect, addressed to: -

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alta.

Solid doors should be supplied with the oven, in order to prevent breakage in shipment.

Your account, in triplicate, covering the cost of the oven, F.O.B. St. Boniface, should be forwarded to Right Rev. Jos. Guy, O.M.I., Bishop of Grouard, Grouard, Alta., who is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the oven, to certify the account and forward same to the Department for payment.

When forwarding the account, I shall be pleased if you will inform His Lordship of the date shipment was made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Jean J. Daoust & Co.,
506 St. Jean Baptiste,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, May 15, 1933.

Right Rev. Sir:

I have to inform Your Lordship that Messrs. Jean J. Daoust & Co., St. Boniface, have forwarded a quotation for the supplying of their No. 3 Economy wood burning oven for use at the Fort Vermilion Indian Residential School of \$325.00, including Government sales tax - the oven to be crated, ready for shipment. The Department is informing the above Company that their price is accepted, and requesting them to arrange for shipment, charges collect, addressed to: -

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Fort Vermilion,
c-o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alta.

The account covering the cost of the oven, F.O.B. St. Boniface, will be sent you, and I would request that Your Lordship will, upon receipt of the oven, certify same in the usual manner and forward the account to the Department for payment.

The Department will be unable to pay the freight charges in forwarding the oven from St. Boniface to the school. Instructions have been received to make a further saving in our expenditure this year, and the Department will, therefore, only be able to pay the cost of the oven F.O.B. St. Boniface.

I now regret to inform you that it will not be possible to provide the funds required in the purchase of a range and two washing machines. Payment of the accounts covering the cost of the 500 sacks of cement and the bake oven is all the Department will be able to provide.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Right Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

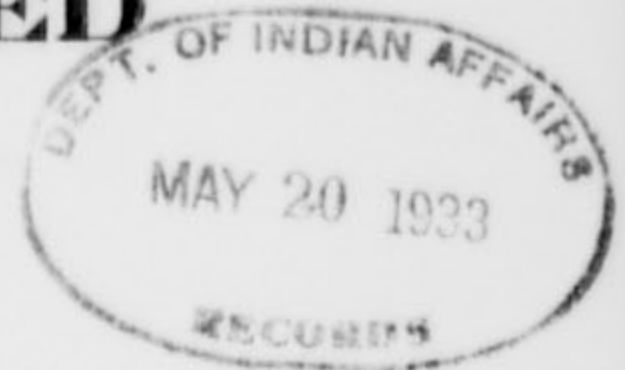
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

CANADA PRODUCTS LIMITED

LUMBER, MILL WORK AND
BUILDERS' SUPPLIES



MANAGING DIRECTOR
WM. ANDERSON

SECRETARY
JNO. HENING

EDMONTON, May 16th, 1933 193
ALBERTA

Rec

20

COMPLETE STOCKS

of
LIME, CEMENT,
PLASTER, BRICK
—
LUMBER (ALL KINDS)
SHINGLES
LATH
MOULDINGS
—
PLASTER BOARD
BEAVER BOARD
FIR PANELS
LAMATCO PANELS
—
WAGON OAK
REACHES
TONGUES
EVENERS
WAGON BOX
BOTTOMS AND
SIDES
—
GLASS (ALL KINDS)
MIRRORS
WIND SHIELDS
PLATE
—
CHURCH FURNITURE
—
STORE FRONTS
—
SCREEN DOORS
AND WINDOWS
—
PANEL AND GLASS
DOORS
WINDOWS
SASH
ALL KINDS
MILLWORK MADE
TO ORDER
—
PAPER AND ROOFING
—
HARDWOOD
FLOORING

Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir: re: Your file 131-13-5.

We acknowledge, with thanks, receipt
of your letter of May 12th enclosing confirmation
of order received from His Lordship Bishop Guy
for 500 sacks of cement for shipment to:

Rev. Jos. Habay, O. M. I.,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alberta.

Invoices will be forwarded in triplicate
together with freight charges, prepaid, to Peace
River to the Right Reverend Jos. Guy as per your
instructions.

Thanking you, we remain,

Yours truly,

CANADA PRODUCT LIMITED.

W. Anderson
MANAGING DIRECTOR.

WA:B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

MEMBER: Canadian Manufacturers' Association — Manitoba Electrical Association — St. Boniface Board of Trade

JEAN J. DAOUST & CIE

GENERAL ELECTRICAL CONTRACTORS
MAKERS OF THE FAMOUS "ECONOMY OVEN"



TEL. 201 447

506, ST. JEAN BAPTISTE
ST. BONIFACE, MAN.

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS
FABRICANTS DU FAMEUX "FOUR ECONOMIQUE"

May 19, 1933.

Mr. A. F. MacKenzie, Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Re: 131-13-5 May 15, 1933.

Dear Sir;

We beg to acknowledge your favor of the 15th instant,
in connection with the supplying of a No. 3 Wood-burner Economy
Oven, for Ft. Vermilion, Alberta.

We beg to thank you very much for this valuable
order.

There is no set date for the shipment of the Oven,
but we presume you will want us to make shipment at our very
earliest convenience. We will follow instructions as outlined
in your favor and we may assure you that the matter will be given
our very best of attention.

Accept our thanks, and believe us.

Yours truly,

JEAN J. DAOUST & COMPANY

per

Manager

LD/NS

"LIGHTNING SERVICE AT A CURRENT CHARGE"

Dans nos entreprises nous ne nous tenons aucunement responsables des délais qui peuvent se produire par les grèves, les accidents, dans les trans-
port, ou de n'importe quelle façon en dehors de notre contrôle. Cet estimé doit être accepté sans délai.
All agreements are contingent upon strikes, accidents, delays by carriers, or other causes beyond our control. Prices quoted subject to immediate
acceptance and to change without notice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ST. JOHN, N.B.
4-16 WELLINGTON ROW
PHONE 3-2352

MONTREAL, QUE.
1231 ST. CATHERINE ST. W.
PHONE MARQUETTE 4943

OTTAWA, ONT.
206-207 BIRKS BUILDING
PHONE QUEEN 4508

WINNIPEG, MAN.
201 TRIBUNE BUILDING
PHONE 25845

VANCOUVER, B.C.
FLECK BROS. LTD.
ALEXANDER STREET



HEAD OFFICE
HERMANT BUILDING
COR. DUNDAS AND VICTORIA STS.
TORONTO
PHONE ELGIN 6143



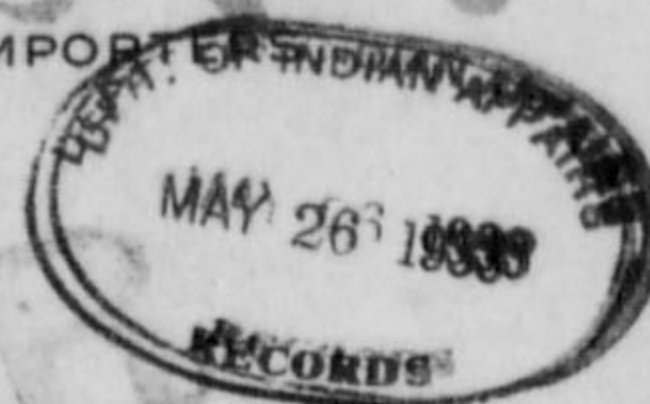
CANADIAN DAYTON LADDERS

FIRST AID SUPPLIES
FIRST AID KITS
RESPIRATORS
FUME & SMOKE MASKS
GAS & AMMONIA MASKS
WELDING GOGGLES
WELDING GLOVES
WELDING HELMETS
EXTENSION LAMPS
FUSE PULLERS
RUBBER ACID GLOVES
SAFETY SHOES
MOULDERS' SHOES
MOULDERS' LEGGINGS
STEEL STUDDED GLOVES
HAND LEATHERS
ASBESTOS GLOVES
SAFETY CLOTHING
SAND BLAST HELMETS
SPRAYING HELMETS
GRINDER GUARDS
PYRENE FIRE EXTINGUISHERS
FLOHRS FAMOUS SAW GUARDS
PROTECTOSEAL PRODUCTS
WILLSON GOGGLES



Safety Supply Company

MANUFACTURERS AND IMPORTERS



Montreal, Que., May 25, 1933.

Your File; #131-13-5.



Department of Indian Affairs,
Dominion of Canada,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:

Att: Mr. A. F. MacKenzie, Secretary.

This will advise that we have taken control of the Fyr-Fyter Products in Montreal and will conduct the Fyr-Fyter business in conjunction with the Safety Supply Co., all invoicing being done by the Safety Supply Co., and cheques made payable to the Safety Supply Co either at Montreal or Toronto.

We have filled your order from stock here for the six Model "C" Instants for shipment to Fort Vermilion, Alta. and are invoicing same on our regular Safety Supply Co stationery which we trust you will find satisfactory.

We trust we will continue to enjoy your inquiries and have the privilege of executing your requirements on the Fyr-Fyter line.

Invoices as per copy herewith have been forwarded to Right Rev. Jos. Guy, O.M.I., at Grouard, Alta.

Yours very truly,

SAFETY SUPPLY COMPANY

George E. Riley
Montreal Manager.

GER:WHB

C.C. to Right Rev. Jos. Guy, O.M.I., at Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

G



Saint-Boniface, Manitoba
600, Des Meurons

TELEPHONE 201 447

JEAN J. DAOUST LIMITED

Plomberie
Chauffage - Couverture
Ventilation
Fabricants du "Four Economique"
Electricité

Plumbing
Heating and Roofing
Ventilation
Makers of the "Economy Oven"
Electricity

SAINT-BONIFACE, Man., May 27 1935

M. Dept. Indian Affairs, OTTAWA.

Terms Cash—After 30 days, Interest at 8 p. c. per annum will be charged.
Termes comptant—Après 30 jours, Intérêt de 8 p. c. par année sera chargé.

Re No. 3 Economy Oven

Job No. 757

Invoice No. 753

Father Habay, Ft. Vermilion, Alta.

DATE	DESCRIPTION	PRICE PRIX	DR.	CR.	TOTAL
	Serial No. 1054 No. 3 Wood-Burning Economy Oven Solid Doors, Cast Iron Box Tax 6% included F. O. B. factory Shipped Collect via C. N. R. as per A. F. MacKenzie's Favor: No. 131-13-5 AUDITED FOR PAYMENT JUN 12 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS <i>Merchandise received Price paid just + J. H. G. B. Bishop of Toronto</i> 59/5/33 TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. VOTE..... AGENCY..... SCHOOL NUMBER..... ALLOT..... 188 766 209 486				\$325.00

2925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA PRODUCTS LIMITED

LUMBER, MILL WORK AND
BUILDERS' SUPPLIES

MANAGING DIRECTOR
WM. ANDERSON

SECRETARY
JNO. HENING

EDMONTON, May 18th 1933
ALBERTA

Sold to Dept. of Indian Affairs, Ottawa,

Address per Right Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard, - Grouard, Alberta.

TERMS: Accounts Due and Payable When Rendered

SALES TICKET NO.	DATE	NO. PCS.	DESCRIPTION	FEET	PRICE CK.	DR.	CR.	BALANCE
			Car CN 500396 - shipped to Peace River for furtherance to Fort Vermilion Indian Residential School					
		500	Sacks Cement	125 bbls.	3 80	475 00		475 00 ✓

f.o.b. Peace River

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

**AUDITED
FOR PAYMENT**
JUN 12 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

*Merchandise received
Price fair & just
+ J. Guy and I
Bishop of Grouard*

29/5/33

VOTE.....188
AGENCY.....766
SCHOOL NUMBER.....243
ALLOT.....

ENCUMB. REQ'N. No. 634

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

[Handwritten signatures and initials]
Ottawa, June 8, 1933.

Right Reverend Sir:

The Department has received the account which you forwarded, from the Canada Products, Limited, Edmonton, covering the cost of 500 sacks of cement, together with a receipt for the freight charges to the amount of \$144.38. A cheque in payment for the cement will be sent the above named Company.

As you were advised, the Department can pay only the cost of the cement, and I regret that we will be unable to reimburse you for the amount of the freight charges. The receipted freight bill, which accompanied the account of the Canada Products, Limited, is returned.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

[Handwritten initials]
Encl.

[Handwritten signature]
A. F. Mackenzie,
Secretary.

Right Reverend Joseph Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



131-13-5
SHOP AT Edmonton, Alta., June 1, 1933 **EX'D.**

M. Department of Indian Affairs

Canada

BOUGHT OF
SINGER SEWING MACHINE COMPANY
INCORPORATED

No. _____

Machines shipped to Fort Vermilion Residential School, Fort Vermilion

3 Sewing machines 127-3-260

712508

712399

712500 @ \$72.25

Less 45%

216.75

97.53

119.22

AUDITED
FOR PAYMENT

JUN 14 1933

ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
accountant to pay.

*Machines received
Prices fair & just*

June 10th

ENCUMB.
REQ'N. No. *422*

VOTE

AGENCY

SCHOOL NUMBER

ALLOT.

188

*766
209*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Revised
6-22

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No.

Agent's No.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading,

at Montreal, Que. May 25, 1933 19....

from Safety Supply Company the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from Montreal, Que. to Fort Vermillion, c/o Hudsons Bay Co Peace River, Alta

is in Cents per 100 Lbs.												IF Special
IF	Times 1st	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class

Consigned to Rev. Jos. Habay, O.M.I., Fort Vermillion, C/O Hudson Bay Company (Mail Address—Not for purposes of Delivery.)

Destination Peace River { Province or Alta County of

Route Rail CNR and Northern Alta Rly Car Initial Car No.
& Alta & Arctic Navigation Co

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS.	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN	If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."
6	cartons Fire Extinguishers Chemical Hand Type				PREPAID
6	cartons Chemical Refills for above extinguishers "Acid Cartridges"				
					Received \$..... to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.
					Agent or Cashier
					Per (The signature here acknowledges only the amount prepaid.)
					Charges Advanced:
					\$.....

Safety Supply Company Shipper. Agent.

Per W.H.B. Per

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Safety Supply Company

MANUFACTURERS AND IMPORTERS
Toronto 2, Canada

PHONE ELGIN 6143

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE

Letter order 5/10/33
File 131-13-5.

REQUISITION NO.

CONTRACT NO.

SOLD
TO

Department of Indian Affairs,
Dominion of Canada,
Ottawa, Ont.

REFER TO
INVOICE NO.

42537

May 25, 1933

INVOICE DATE

VENDOR'S NOS.

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND
ROUTE

TERMS

Rev. Jos. Habay, O.M.I., Fort Vermillion,
c/o Hudson's Bay Co., Peace River, Alta.

May 25

F. O. B. Montreal

C.N.R. Freight Prepaid

Net 30 Days

AUDITED
FOR PAYMENT

PREPAID OR COLLECT?

JUN 19 1933

ACCOUNTS BRANCH
INDIAN AFFAIRS

6 only Model "C" Instant Fry-Flyer
Extinguishers

ea \$30.00 \$180.00 \$180.00

VOTE.....

AGENCY.....

SCHOOL NUMBER.....

ALLOT.....

Prepaid Freight charges for flow.

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

10/6/33

Price paid & just
by cheque
Bishop of Quebec

ENCUMB.
REQ'N. No.

422

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

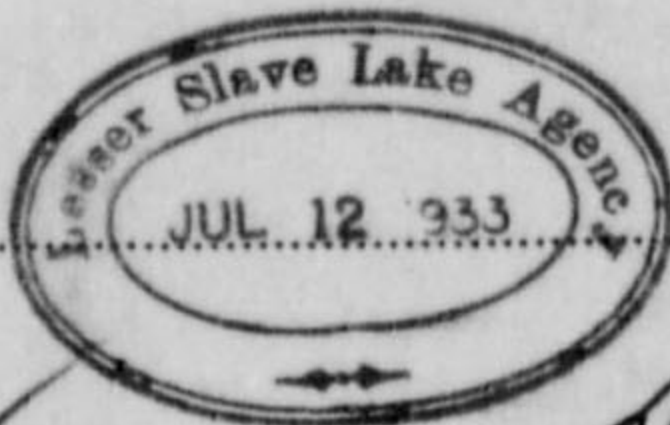
131-13-5



CANADA

Letter No.....

Office of the



Indian Agency,

[Signature]
Sir,

Driftpile



I enclose herewith Vouchers Nos. 100

amounting to \$ 120.⁰⁰ in favour

of *Rev. Joseph Habay O.M.I. Fort Vermilion Alta.*
for *Grant Watchman's Salary quarter ended June 30/33*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Allot 2

Your obedient servant,

H. P. McHenry

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Jos. Tabah & Fils

MARCHANDS EN GROS ET IMPORTATEURS

SPÉCIALITÉS: COTONS, TOILES, COUVERTURES, CAFÉ, THÉ et CONFITURES.
FOURNISSEURS DES COMMUNAUTÉS ET HÔPITAUX.

Beauharnois, Que., Mai, 27, 1933.
CANADA

Vendu à Mgr. J. Goy.
Grouard,
Alta.

R. C. Indian School.

Fert Beauharnois

Gr.	Des.	Pos.	Nos.	Description.	Verges.	Prix.	Montant.	Total
75		160		Paires couvertes laine 6 lbs.		2.75	206.25	
8		249		Coton jaune. 72" 40-40-40-40-40-40-37-38.	315	.25	78.75	
Total.....							\$ 285.00	

AUDITED
FOR PAYMENT
AUG 1 1933
For ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Hudson Bay,
Peace River,
Alta.

VOTE.....158
AGENCY.....766
SCHOOL NUMBER.....208
ALLOT.....

ENCUMB. 878
REQ'N. No.

Goods received
Prices paid 5 feet
+ of 1000 out
Bishop of Grouard

June 30/33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No Claims allowed on goods taken back unless advised
within one week from receipt of shipment

CUSTOMER'S COPY

Phone 5352

Warehouse at
Purcell Bldg., 104 St.
EDMONTON

July 14th 1933

PARKHILL BEDDING LIMITED,MANUFACTURERS OF BETTER BEDDING AND UPHOLSTERED
LIVING ROOM FURNITURE
WINNIPEG**PARKHILL**
BETTER BEDDINGM **La Corporation Episcopale, C.R.,**Invoice No. **4845** **Granard, Alberta,**Salesman **JHJ**Terms: **Net 60 days F.O.B. Peace River.**

Conveyance.....

Remittance covering this Invoice
to be made to Winnipeg Office.Interest charged on overdue Accounts
at the rate of 8% per annum.

8	#50 Bung. Beds, W. E. 2-6x5-0	7.04	56.32	
8	D. I. A. Mattresses 2-6x6-0	5.71	45.68	
20	#50 Bung. Beds, W. E. 2-6x5-0	6.93	138.60	
20	D. I. A. Mattresses 2-6x5-0	5.66	113.20	
20	#50 Bung. Beds W. E. 2-6x4-0	6.83	136.60	
20	D. I. A. Mattresses 2-6x4-0	5.61	112.20	
				\$602.60

TRIPPLICATE FOR FILE
 AUDITED
 Voucher for Account
 AUG 4 1933
 ACCOUNTS BRANCH
 DEPT. INDIAN AFFAIRS
 22/33

Issued for **R. C. Indian Residential School,**
Port Vermilion, N. W. T.
c/o Hudson's Bay Co.

*Goods received
 Prices fair & just
 + J. Guy
 Bishop & General*

VOTE.....
 AGENCY.....
 SCHOOL NUMBER.....
 ALLOT.....

CUB. No. **878**
 REG. No. **208**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EXD.

Ottawa, August 12, 1933.

Sir:

I have your 405-11A of the 7th instant, with reference to the supplying of a teacher's desk for use at the Vermilion Indian Residential School.

In this connection I have to say that you may place an order with E. N. Moyer Company, Limited, Edmonton, to supply their No. 24 Teacher's Desk, as described in their catalogue and price list No. 49. You should obtain their price, f. o. b. Peace River, the nearest railway station to the school. The desk should be shipped to

Rev. Joseph Habay, O. M. I.,
Fort Vermilion,
c/o Hudson's Bay Company,
Peace River, Alberta.

Please obtain an account, in triplicate, covering the cost. This, you should certify in the usual manner and forward for payment.

I may add, for your information, that the Department has supplied the following equipment to this school during the present fiscal year:-

1 wood burning oven	- \$325.	Fire extinguishers	- \$180.
500 sacks cement	- 475.	blankets & sheeting	285.
3 sewing machines	- 119.22	beds and mattresses	602.

The supplying of the school desks, as mentioned in your letter of the 21st ultimo, will have to stand over until next year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

M. Christianson
M. Christianson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



131-13-5-

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 405-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

CALGARY, ALTA., August 7th., 1933.



Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter number 131-13-5, of the 2nd., inst., in connection with the teachers desk and classroom desks for the School at Vermilion, and I note the Department have no funds for the present fiscal year.

I would ask the Department if possible, to reconsider this matter and supply the teachers desk. I am sure this would give the teacher there a little encouragement. They can get along without the desks. They were using benches while I was there and they can still use them. The teacher had a little rickety old table that they had manufactured themselves, and I am sure they would appreciate getting the desk.

This does not cost very much, and if possible I would like to see it supplied.

Your Obedient Servant

M. Christianson
Department of Indian Affairs
Alberta Inspectorate.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

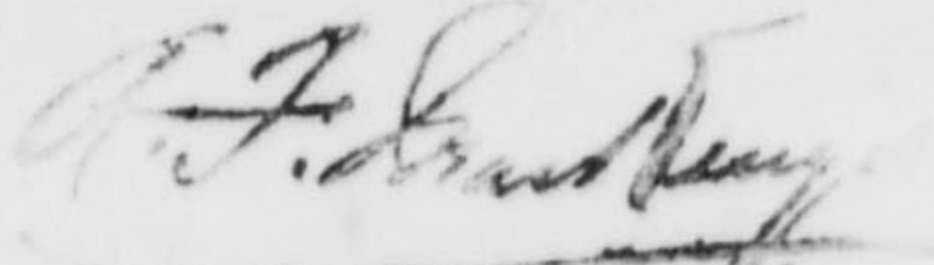
Ottawa, August 2, 1933.

Sir:

I have your 405-11A of the 21st ultimo, regarding the request of the school authorities, that the Fort Vermilion Indian Residential School be supplied with a teacher's desk and a number of classroom desks.

In reply I have to say that the Department has no funds to supply this equipment during the present fiscal year.

Your obedient servant,


A. F. MacKenzie,
Secretary.


M. Christianson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

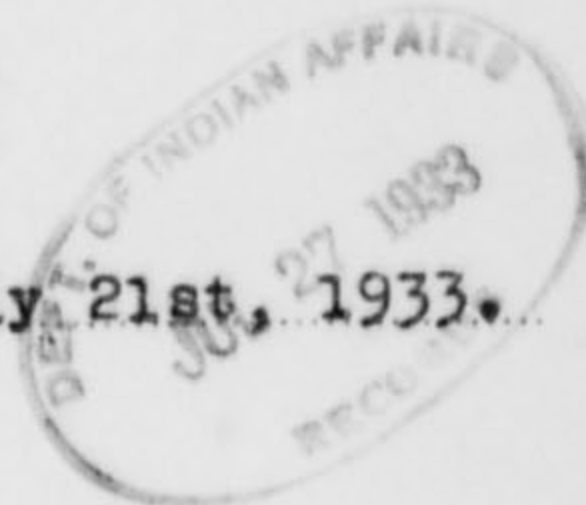


DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 405-11A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

CALGARY, ALTA., July 21st, 1933.



Sir:

The school authorities at Fort Vermilion have requested the following:

1 Desk for the Teacher: I would ask that this be supplied if at all possible;

As a number of the children were using benches they claim they had previously asked for the following desks which had not been supplied:

- 18 - No. 22
- 2 - R. 22
- 4 - No. 25
- 1 - R. 25.

If the above desks are supplied they should go forward before freeze-up as the last boat leaves Peace River Landing sometime in October.

Your obedient servant,

M. Christianson

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

W. N. P. B.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

131-13-5



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 405-11A., R.C.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

CALGARY, ALTA. August 2nd, 1933.



Dear Doctor McGill:

I have the honour to report on an inspection of St. Henry's Roman Catholic Boarding School at Fort Vermilion. As the Department are aware, the school and hospital were burned down last fall, but a new school is under construction at the present time, and I am attaching hereto a snap of the building.

I found there were 66 children on the register, but only 56 were present at that time. The grades taught there are from I to V. Besides the above number there are also quite a few Halfbreeds attending the school.

After the fire last fall some of the outbuildings were converted into living quarters and the school authorities certainly did well to bring the children through the winter as they did. The new school is being partly used at the present time, but they expect to have it completed before fall.

My visit to this institution was on Sunday afternoon and I could not examine the classroom work, but I am sure from the children's work that I saw that good work is being done. The two
Dr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

classrooms were well maintained and I am quite confident that the teachers in charge are very capable. The staff consists of the Rev. Principal, Jos. Habay; Asst. Principal, Father Deman, two lay brother and 10 Sisters of Providence.

BUILDINGS:

The new school building is a three story building, 34 X 46. The top is 30 feet from the ground. Besides this they have an old building 100 X 30 that is used as a dormitory and classroom. The laundry is a separate building: This is a terrible place, - an old dilapidated building and in very poor state of repair. The sister informed me that it was a very difficult matter to work there in the winter and I quite see that this is the case.

*This is a church
ground building
J.D.*

The grounds surrounding the buildings are excellent as it is situated right on the banks of the Peace River, which is one mile across at that point. This mission was started first in 1863, but has been permanently maintained since 1878. The first school was build in 1899: a frame building was erected in 1908 and was burned to the ground in 1914; rebuilt in 1917 and burned to the ground in 1932. The

The school owns 280 acres of land. At present they have under crop 15 acres of wheat, 35 acres of oats and 25 acres of barley as well as 20 acres of rye and about 3 acres in garden. They own 32 cattle, 22 horses, 25 pigs and 60 chickens. At the time I was there they were milking 8 cows, therefore the children received all the milk they required. The children all

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

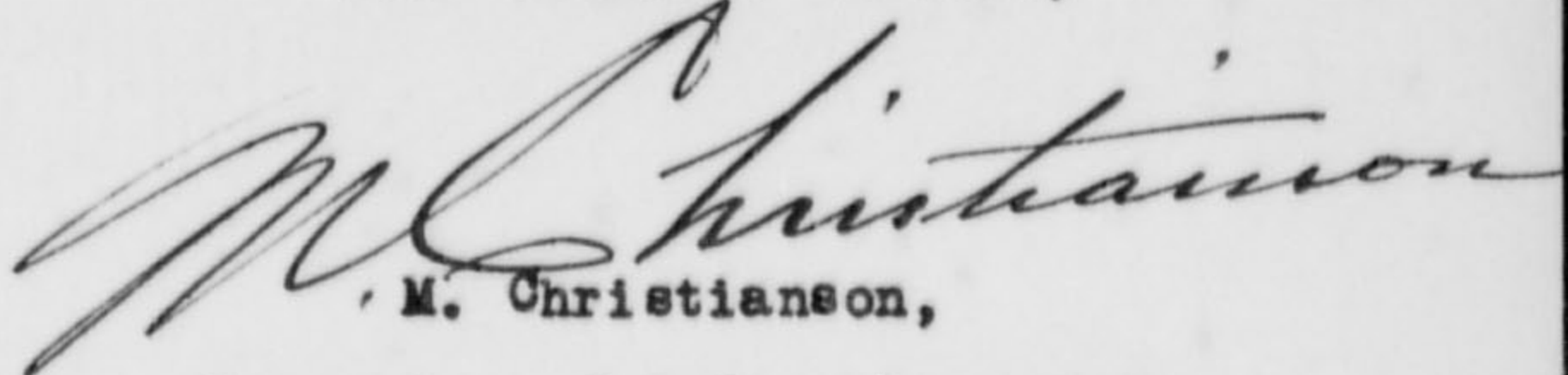
- 3 -

looked well and this was born out by the results
of an examination by the Doctor.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,


M. Christianson,

Inspector of Indian Agencies,

Alberta Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EX'D.

Ottawa, August 17, 1933.

Sir:

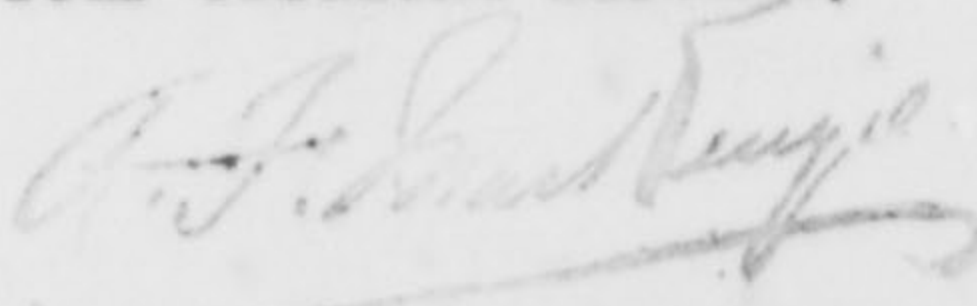
I have your letter of the 8th instant, regarding the request of the Sister Superior of the St. Henry Indian Residential School at Fort Vermilion to be supplied with 100 pillows for use in the hospital and in the boys' and girls' dormitories at the school.

In reply I have to say that the Department has already paid accounts covering the cost of furnishing a considerable amount of supplies to this school during the present fiscal year, as follows:-

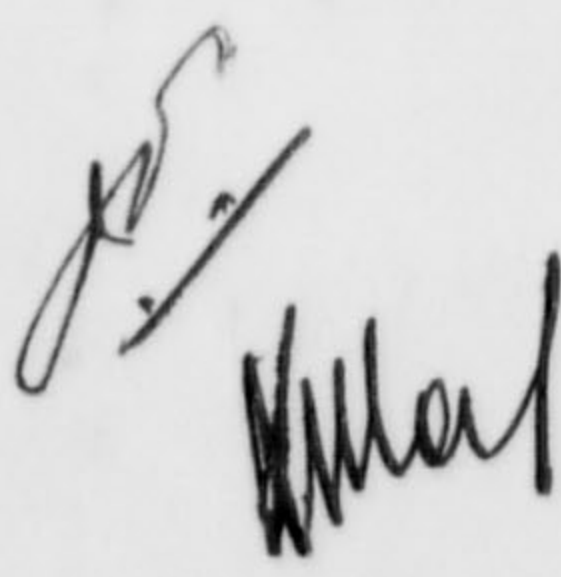
1 wood burning Oven	-	\$325.00	Fire Extinguishers	\$180.
500 sacks Cement	-	475.00	Blankets & Sheeting	285.
3 Sewing Machines	-	119.22	Beds & Mattresses	602.

The Department will have no other funds available to provide the pillows, and I would request that you inform the Rev. Sister Superior accordingly.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Secretary.



N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

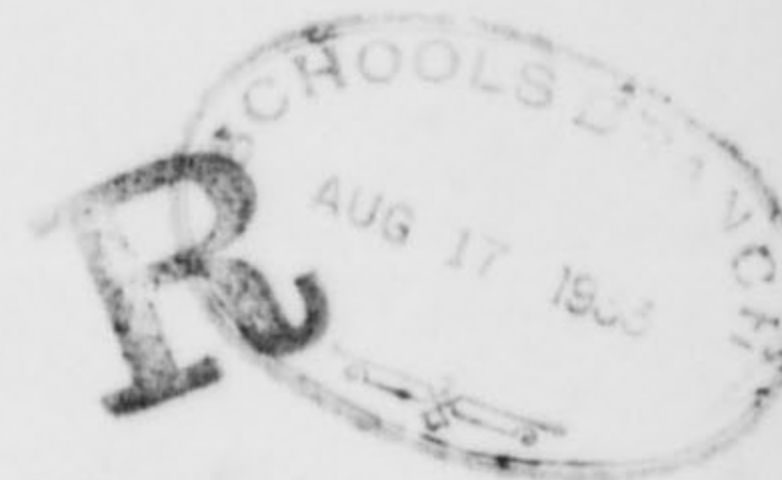
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



No. 343-33- D.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Driftpile, Alberta.
August 8th., 1933.



[Handwritten signature]
Sir,-

I am in receipt of a communication received from the Rev. Sister Superior of St. Henry Indian Residential School of Fort Vermilion, asking whether the Indian Department would be kind enough to supply them with 100 pillows which are required for the Hospital, and boys' and girls' dormitories as they have lost all their bedding furniture and clothes through the fire they had last Fall. They have managed to re-build, but much smaller and their finances have permitted them to provide only the very strictest necessities. They would appreciate very much if the Department could help them on that matter.

Your obedient servant,

N.P. L'Heureux
N.P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Form 14-2-88

Please Mention Register Number and Date of this Invoice if Writing Regarding Any Matter Pertaining Thereto

MARSHALLWELLS ALBERTA COMPANY LIMITED

WHOLESALE AND IMPORTERS

EDMONTON



ALBERTA

SOLD TO

LA--CORPORATION EPISCOPALE C R DE
GROUARD, ALBERTA.

NO CREDIT ISSUED FOR GOODS
RETURNED WITHOUT OUR
WRITTEN APPROVAL.

INTEREST CHARGED AT EIGHT
PER CENT, PER ANNUM IF
ACCOUNTS NOT PAID
AT MATURITY.

DATE **AUG 14 1933**

REGISTER No.

1790

TERMS

YOUR ORDER No.

SHIPPED VIA

NET 30

1	ONLY 222 JOHN BULL HOTEL RANGE	1	352.33		352.33
1	ONLY STRIANG WATERFRONT FOR END FIREBOX	1	14.00		14.00
SHIP TO HUDSON BAY TRANSPORATION CO PEACE RIVER, ALBERTA.					366.33
R C INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL FT VERMILLION, ALBERTA.					
<i>Goods received in good condition Price fair & just Aug 21st/33 + J. Guy Bishop of Groenro</i>					

AUDITED
FOR PAYMENT

SEP 5 1933

ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

Vote.....

School Number.....

Allot.....

E. R. No.....

TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Treaty No.....

To.....Rev. Joseph Habay.

St. Henry's Mission...

Ft. Vermillion, Alta.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 384

A. P. Henry

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

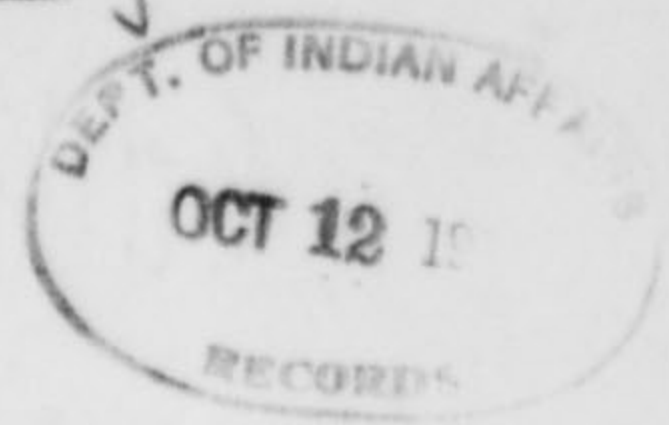
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

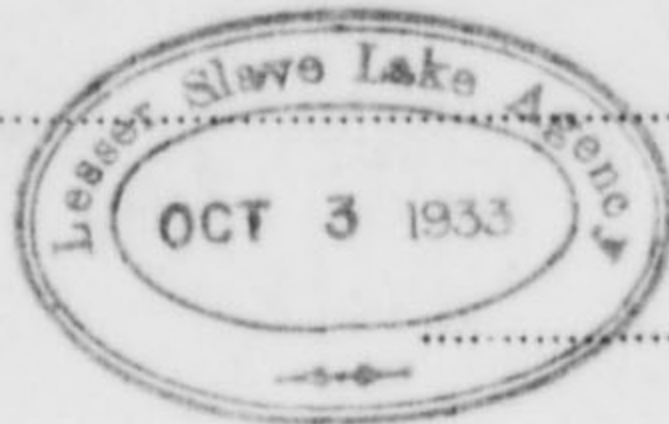


131-13-5



Letter No.

Office of the



Indian Agency,

19.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 384

amounting to \$..... 120.00..... in favour

of..... Rev Joseph Habay, Ft. Vermilion Alta.....

for..... Night watchman for quarter ended Sept 30th.

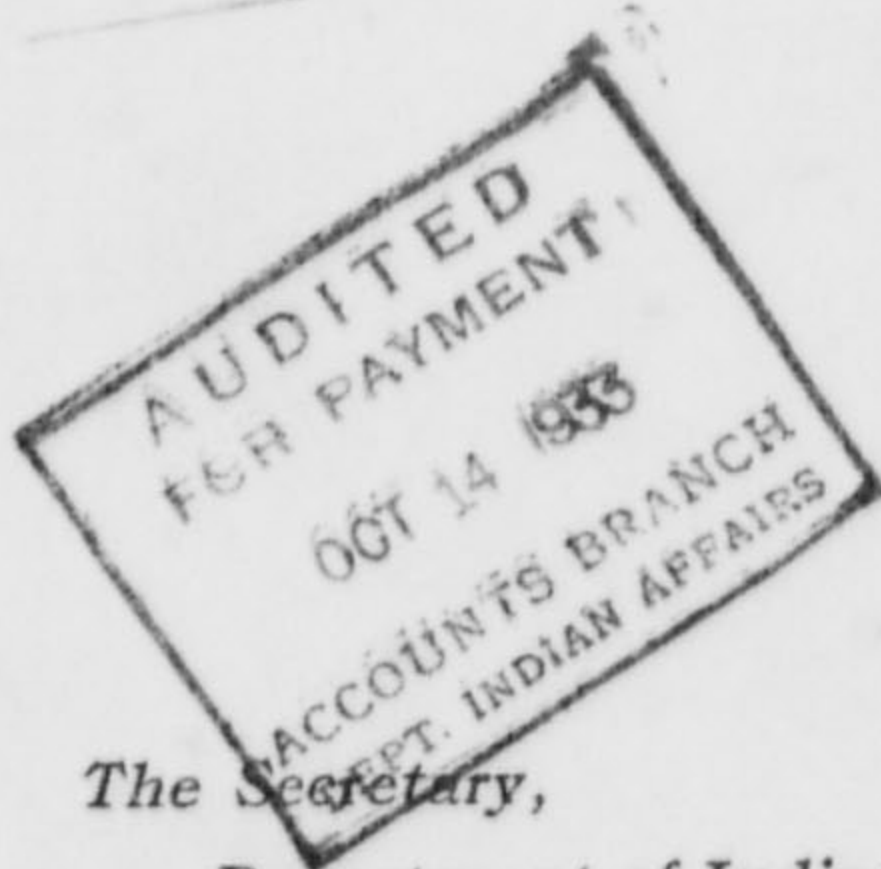
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated.....

Your obedient servant,

H. P. Henry

Indian Agent.



The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Dept. of Indian Affairs

Calgary - Alta.
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

AUDITED
FOR PAYMENT

SEP 31 1933



24E-1800

prepaid

30 days

Sept. 18-33

LH

1 Teacher's Desk No 24

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

\$ 28.00

Dept. Author: Ship to Rev. J. Habay OMI
To. 131-13-5 of
Aug. 12th 1933.
copy

Fort Vermilion - Alta.

CERTIFIED CORRECT,
Desk Supplied,
Price fair & Just.

Calgary, Alta..
Oct. 17th, 1933.

CALGARY VOUCHER NO. 130

208

1078

M. Christianson,
Inspector,
Alberta Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Letter No. 405-11A., R.C.

Office of the Inspector of Indian Agents ~~Indian Agency,~~

Calgary, October 17th, 1933.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 130

amounting to \$ 28.00 in favour

of E. N. Moyer, Co., Ltd., Edmonton, Alberta.

for Teacher's desk for Fort Vermilion R.C. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-13-5 dated August 12th, 1933.

Your obedient servant,

W. C. Christie

~~Indian Agent~~

Inspector,

Alberta Inspectorate.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



TELEPHONE
ELGIN 6143

Safety Supply Company

MANUFACTURERS AND IMPORTERS
Toronto 2, Canada

REFER TO
INVOICE NO. 42656

June 10, 1933.

SOLD
TO

Department of Indian Affairs,
Dominion of Canada,
Ottawa, Ont.

CUSTOMER'S
ORDER NO.

Letter order,

AND DATE

5/10/33

File 131-13-5

REQUISITION

TERMS: net 30 days.

SHIPPED TO

DATE AND
HOW SHIPPED

(23) Ex.

TO PREPAID FREIGHT ON SHIPMENT OF 6 MODEL "C"
INSTANT EXTINGUISHERS TO:-

REV. JOS. HABAY, O.M.O.,
FORT VERMILLION,
C/O HUDSON'S BAY COMPANY,
PEACE RIVER, ALTA.

AS PER ATTACHED C.N.R. PREPAID RECEIPT -

\$13.60

\$13.60

\$13.60

D U P L I C A T E

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

MANUFACTURERS AND IMPORTERS

Toronto 2, Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
DOMINION OF CANADA,
OTTAWA, ONT.

ACCOUNTS TO BE CLOSED EACH MONTH.

8% INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

[illegible]

WE ARE DRAWING ON YOU AT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ST. JOHN, N.S.
4-16 WELLINGTON ROW
PHONE 3-2352

MONTREAL, QUE.
1231 ST. CATHERINE ST. W.
PHONE 540-1234

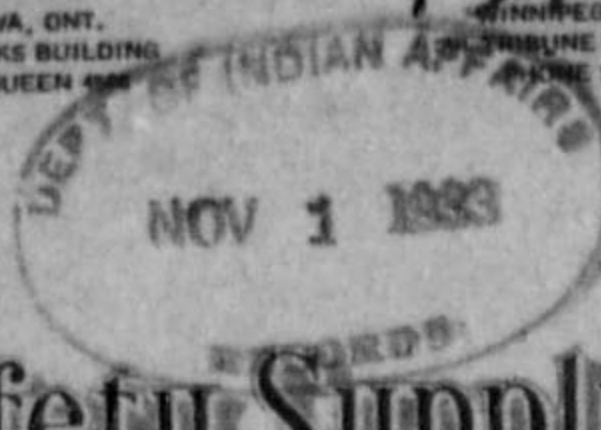
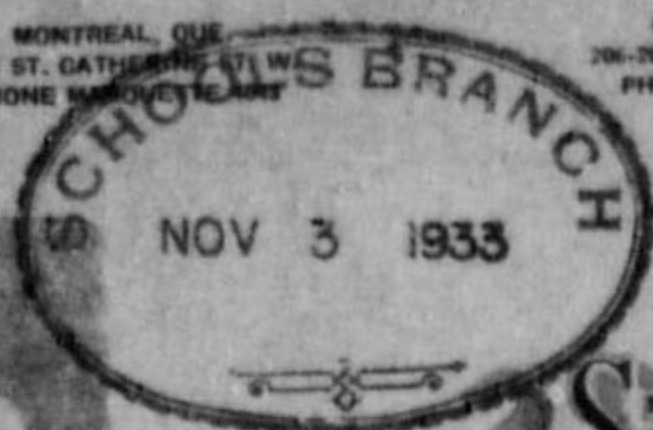
OTTAWA, ONT.
206-207 BIRKE BUILDING
PHONE QUEEN 400

WINNIPEG, MAN.
200 TRIBUNE BUILDING
PHONE 25845

VANCOUVER, B.C.
FLECK BROS. LTD.
110 ALEXANDER STREET



HEAD OFFICE
HERMANT BUILDING
COR. DUNDAS AND VICTORIA STS.
TORONTO
PHONE ELGIN 6143



Safety Supply Company

MANUFACTURERS AND IMPORTERS



*Safe
Account*

Toronto 2, Ontario,
October 30, 1933.



CANADIAN DAYTON LADDERS

FIRST AID SUPPLIES
FIRST AID KITS
RESPIRATORS
FUME & SMOKE MASKS
GAS & AMMONIA MASKS
WELDING GOGGLES
WELDING GLOVES
WELDING HELMETS
EXTENSION LAMPS
FUSE PULLERS
RUBBER ACID GLOVES
SAFETY SHOES
MOULDERS' SHOES
MOULDERS' LEGGINGS
STEEL STUDDED GLOVES
HAND LEATHERS
ASBESTOS GLOVES
SAFETY CLOTHING
SAND BLAST HELMETS
SPRAYING HELMETS
GRINDER GUARDS
PYRENE FIRE EXTINGUISHERS
FLOHRS FAMOUS SAW GUARDS
PROTECTOSEAL PRODUCTS
WILLSON GOGGLES



Department of Indian Affairs,
Dominion of Canada,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

The balance shown outstanding on statement attached represents our invoice of June 10th, copy of which is enclosed.

As this item is now considerably past due, it will be appreciated if you will cause investigation to be made with a view to its prompt payment.

Yours truly,

SAFETY SUPPLY COMPANY,

[Signature]

Accounting Department.

LWS/MB
Encs.2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

E.X.N.

Ottawa, November 6, 1933.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 30th ultimo, with reference to an item of \$13.60 for freight on fire extinguishers supplied to the Fort Vermilion Indian Residential School.

The freight receipt which you forwarded with your invoice of June 10th, last, only stated that the charges had been prepaid. This freight receipt did not mention the amount of freight charges and your account stated that payment of the freight would be requested later.

Before this Department can consider payment of these freight charges, it will be necessary for you to forward a receipted account from the Canadian National Railways showing payment by you of \$13.60 for freight charges on these extinguishers. On receipt of this, refund will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

[Handwritten initials]
Safety Supply Company,
Toronto 2,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ST. JOHN, N.B.
4-10 WELLINGTON ROW
PHONE 3-2352

MONTREAL, QUE.
1231 ST. CATHERINE ST. W.
PHONE MARQUETTE 4843

OTTAWA, ONT.
266-267 BIRKS BUILDING
PHONE QUEEN 4595

WINNIPEG, MAN.
261 TRIBUNE BUILDING
PHONE 25845

VANCOUVER, B.C.
FLECK BROS. LTD.
119 ALEXANDER STREET



HEAD OFFICE
HERMANT BUILDING
COR. DUNDAS AND VICTORIA STS.
TORONTO
PHONE ELGIN 6143



131-13-5

Safety Supply Company

DEP. MANUFACTURERS AND IMPORTERS



R

Toronto 2, Ontario,
November 10th, 1933.

Safe Dept



CANADIAN DAYTON LADDER

- FIRST AID SUPPLIES
- FIRST AID KITS
- RESPIRATORS
- FUME & SMOKE MASKS
- GAS & AMMONIA MASKS
- WELDING GOGGLES
- WELDING GLOVES
- WELDING HELMETS
- EXTENSION LAMPS
- FUSE PULLERS
- RUBBER ACID GLOVES
- SAFETY SHOES
- MOULDERS' SHOES
- MOULDERS' LEGGINGS
- STEEL STUDDED GLOVES
- HAND LEATHERS
- ASBESTOS GLOVES
- SAFETY CLOTHING
- SAND BLAST HELMETS
- SPRAYING HELMETS
- GRINDER GUARDS
- PYRENE FIRE EXTINGUISHERS
- FLOHRS FAMOUS SAW GUARDS
- PROTECTOSEAL PRODUCTS
- WILLSON GOGGLES



Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Re No. 131-13-5.

In response to the request contained in your letter of Nov. 6th we enclose Canadian National Railways' freight bill for \$13.60 which kindly return to us after perusal.

Yours very truly,

SAFETY SUPPLY COMPANY,

[Signature]

Accounting Department

LWS/IB
Enc. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



131-13-5.

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Safety Supply Company,.....

Toronto 2,.....

Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1933		
Nov. 16	Prepaid freight charges on fire extinguishers supplied to the Fort Vermilion Residential School on May 25, 1933, as per receipted freight bill attached	\$ 13 60
AUDITED FOR PAYMENT NOV 18 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. REPLICATE FOR FILE <i>[Signature]</i> Vote..... School Number..... 188 766 240 222		
TOTAL,		\$ 13 60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

[Handwritten signature]

Ottawa, November 16, 1933.

Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that a cheque for \$13.60, covering the cost of freight on fire extinguishers supplied to the Fort Vermilion Indian Residential School, will be forwarded to you under separate cover.

It will not be possible to return the freight receipt which you forwarded, as this has to be retained for the purposes of the Auditor General.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
A. F. MacKenzie,
Secretary.

[Handwritten initials]

[Handwritten signature]

Safety Supply Co.,
Toronto 2,
Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

November 25, 1933.

Memorandum:

Dr. McGILL.

RE: Grant to reimburse Church Authorities for erection of building for girls, Fort Vermilion Indian Residential School.

The girls' building was destroyed by fire on October 7, 1932. The church authorities, under the direction of His Lordship Bishop Guy, erected a new building for the girls during the past summer. This is a three-story frame building, 34' x 46'. The only contribution made by the Department was payment for 500 sacks of cement used in the foundation of the building. Bishop Guy authorized this undertaking. We have received no particulars regarding the cost of materials and labour in carrying out the work. During his recent visit, Bishop Guy made a request to be reimbursed to the extent of \$5,000.00 towards the expenditure incurred by the church authorities.

Materials and equipment for the new building have been supplied as follows:-

500 sacks of cement	-	-	-	\$475.00
Bake oven	-	-	-	325.00
Sewing machines	-	-	-	119.22
Fire extinguishers and freight on same	-	-	-	193.60
Blankets and sheeting	-	-	-	285.00
Beds and mattresses	-	-	-	602.00
Hotel range	-	-	-	366.33
Teacher's desk	-	-	-	28.00
Total	-	-	-	\$2,394.15

The mission at Fort Vermilion was started in 1863. The first school was built in 1899; a frame building was erected in 1908 and burned in 1914, rebuilt by the church in 1917 and burned on October 7, 1932. This is the building that has been erected, towards the cost of which Bishop Guy requests reimbursement to the amount stated above. His Lordship undertook the erection of the new girls' building without reference to the Department, and no promise was made him that a grant would be provided towards the cost. Grant is provided for 65 pupils at \$180 per capita, less 15% during the present fiscal year. There is an enrolment of 33 boys and 33 girls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...Rev. Joseph Mahay O.M.I. Principal
St. Henry Residential School.....
Fort Vermilion Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	To grant towards salary of night watchman at the St. Henry's Indian Residential School for the quarter ended December 1933 (3 months @ 40.00 per month)	\$120.00
TOTAL,		\$120. 00

AUDITED
FOR PAYMENT
JAN 4 1934
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote.....188
School Number.....766
360
1131

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to file.
1000

3

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 537

M. P. Mahay
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

B



131-13-5

Letter No.

Office of the Indian Agency,

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 637,

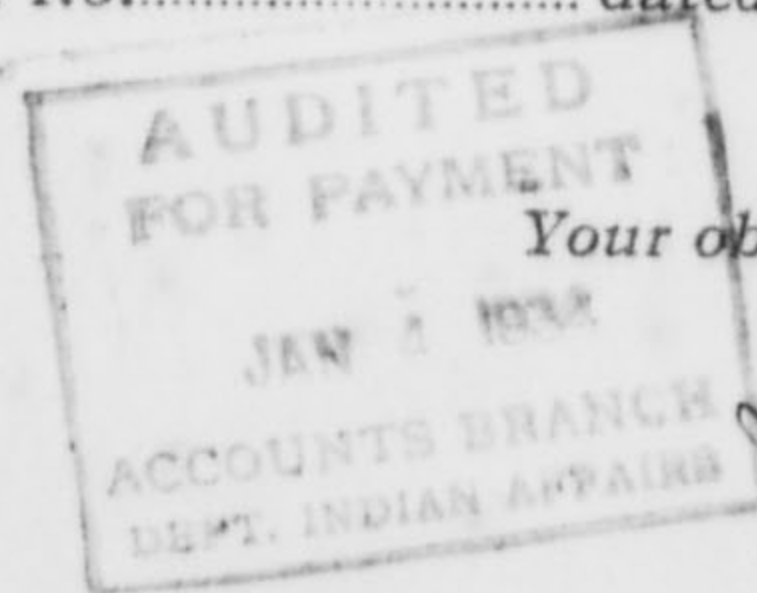
amounting to \$ 120.00 in favour

of Rev. Joseph Hahay, Fort Vermilion, Alta.

for Night watchman at St. Henry Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

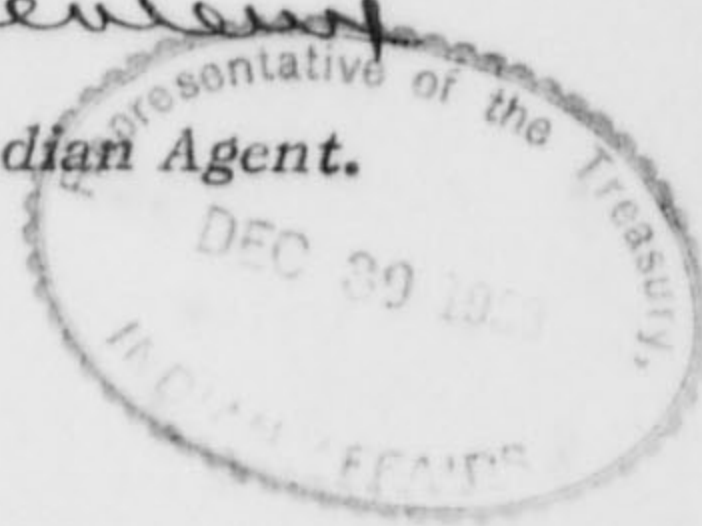
Letter No. dated



Your obedient servant,

H. P. McHenry

Indian Agent.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

T. L. WALDON,
PRESIDENT
C. P. GRADY,
SECRETARY
J. F. McMULLEN,
VICE-PRESIDENT AND
MANAGING DIRECTOR
CABLE ADDRESS
MARSWELLS



**MARSHALL WELLS ALBERTA
CO. LIMITED**

WHOLESALEERS - IMPORTERS

EDMONTON, ALBERTA

The Dominion Government, --- 2

There is now a balance due us on this transaction of \$79.40, and as Bishop Guy is not in a position to meet this extra charge, he has asked me to write you in regard to same.

We would therefore appreciate your looking into this matter and will be pleased to hear from you on the subject.

Yours very truly,

MARSHALL WELLS ALBERTA CO. LTD.

W. J. J. D.
Sales Manager.

WJJ/D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, January 23, 1934.

Gentlemen:

I have your letter of the 17th instant, with reference to a balance due your firm on the cost of a John Bull range, supplied for use at the St. Henry's Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta.

The Department understands that the order for this equipment was placed with you by His Lordship Bishop Guy, and, in August, last, he forwarded an account for payment to the amount of \$366.33. This included the supplying of one 222 John Bull hotel range - \$352.33, and one straight water front for end firebox - 14.00. A cheque in payment was sent you.

The Department agreed to assist Bishop Guy in the furnishing of the school and paid a number of accounts. However, we can accept no responsibility for payment of the balance which you claim due for supplying the wood firebox and transportation charges, to the amount of \$79.40. Payment of this amount is a matter which rests with Bishop Guy or the authorities of la Corporation Episcopale C. R. de Grouard.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Marshall-Wells Alberta Co. Limited,
Edmonton,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

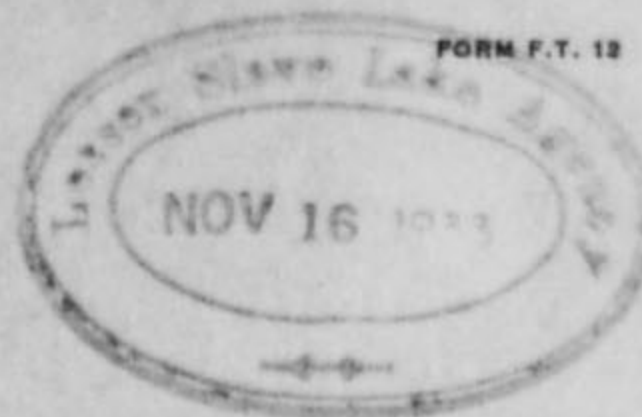
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670



MACKENZIE RIVER TRANSPORT

INVOICE

WINNIPEG, MAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

November 14th, 1933.

No.

OTTAWA, ONT.

B/E P.E. 492 Peace River Town to Fort Vermilion

120 lbs.

Freight Charges

1 20

N.A. Railway Charges

1 00

Cartage

09

\$2 29

Above covers one only Teachers' Desk shipped to Fort Vermilion, c/o Roman Catholic Mission.

Services rendered, price fair & just.

A. R. Thompson
Indian Agent.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's use.

24/1/34

IMPORTANT

Please quote this number
when making payment.

No. 81

Voucher No 480

Vote.....

School Number.....

Allot.....

E. R. No.....

188
766
240
521

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADA

131-13-5

R



Letter No.....

Office of the

LESSER SLAVE LAKE AGENCY.

Indian Agency,

Driftpile, Alta Nov. 17. 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 480,

amounting to \$ 2.29 in favour

of Hudson's Bay Co. Mackenzie River
Transport, Winnipeg Man.
for Shipping charges on one Teacher's Desk
shipped to Pt. Vermilion R.C. Mission

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

H. P. McHenry Per 13

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

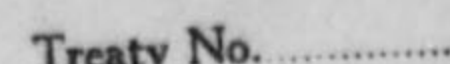
Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



To Rev. J. Mabay, Principal

St. Henry's Mission.

Fort Vermilion, Alta.

Vote.....188
School Number.....766
Allot.....260
E. R. No.....1131

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

12-4-34

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER NO. 764

J. P. Hennessy Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5



Letter No.....

Office of the

[Handwritten signature]



Indian Agency,

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 764,

amounting to \$ 120.00 in favour

of Rev. J. Halay, Principal St. Henry's Mission
for Salary night watchman for Quarter ended March 31/34

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

A.P. Munnery

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN WESTERN LUMBER COMPANY, LIMITED

FRASER MILLS, B.C.
CANADA.

September 14th., 1933.

-6-

SHIPMENT No. 9909

BUYER'S ORDER

ORDER No.

CAR No.

INITIALS

F. O. B.

ROUTE

TERMS

SOLD TO La Corporation Episcopale C.R. de Grouard

SHIPPED TO

REGULAR TERMS

2% DISCOUNT WITHIN 15 DAYS
FROM DATE OF INVOICE1% DISCOUNT WITHIN 30 DAYS
FROM DATE OF INVOICENET 60 DAYS FROM DATE
OF INVOICEDISCOUNT NOT ALLOWED ON
FREIGHT INCLUDED IN GROSS
AMOUNT OF INVOICECLAIMS NOT ALLOWED AFTER 10
DAYS FROM ARRIVAL OF CAR

2	1x5	5	#2ABtr. Clear Fir	4			
6		15	BW Casing, #1007	38	42	46.50	1.95
1	(10)	10	#1135		100	.70	.70
		4416	#1200		100	1.80	1.80
5		12	#1172		60	1.60	.96
		12&13	#1171		50	1.20	.60
		9,12&14	#1124		103	.80	.82
		10&12	#1121		100	.40	.40
				B.M.	36738'		
				Lin.	6848'		1442.41

Less freight on 54800 #

6% Sales Tax

\$ 1208.96

301.85

\$ 1510.84



Lumber received

Prices fair & just

+ of Guyon.

Oct 15, 1933

Bishop of Grouard

Less ref
9,12&14417
\$ 1486.67

IMPORTANT

MAIL FREIGHT EXPENSE BILL TO US PROMPTLY, CUSTOMER'S ACCOUNT
CANNOT BE CREDITED WITH FREIGHT UNTIL EXPENSE BILL IS RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN WESTERN LUMBER COMPANY, LIMITED

FRASER MILLS, B.C.
CANADA.

September 14th., 1933.

-5-

SHIPMENT No. 9909

BUYER'S ORDER

ORDER No.

CAR No.

INITIALS

F. O. B.

ROUTE

TERMS

SOLD TO La Corporation Episcopale C.P. de Grouard,

SHIPPED TO

REGULAR TERMS

2% DISCOUNT WITHIN 15 DAYS
FROM DATE OF INVOICE

1% DISCOUNT WITHIN 30 DAYS
FROM DATE OF INVOICE

NET 60 DAYS FROM DATE
OF INVOICE

DISCOUNT NOT ALLOWED ON
FREIGHT INCLUDED IN GROSS
AMOUNT OF INVOICE

CLAIMS NOT ALLOWED AFTER 10
DAYS FROM ARRIVAL OF CAR

2	1x12	10	#2&Btr. Clear Fir	20			
2		12	S&S to 1"	24			
1		14		14			
1	1x10	8		7			
1		16		13			
1		18		15	93	45.00	4.19
1	1x12	8	#2&Btr. Clear Fir	8			
1		9	S&S to 3/8"	9			
3		10		30			
2		12		24			
1		14		14			
1		16		16			
		5&13	#1220	101	45.00	4.55	
		10&15	#1101	101	.40	.40	
		11&12	#1236	100	.40	.40	
1	(10)	10	#1147	100	.50	.50	
1	(10)	10	#1141	100	.70	.70	
12	36x72	3/8	3 ply Fir Panels	100	.80	.80	
			GIR-S2S to 5/16"	216	76.00	16.42	
5	(6) 1x3	8	#2&Btr. Clear EG	60			
3		9	Fir Flooring	40			
12		10		180			
12		12		216			
10		14		210			
10		16		240			
2		18		54	1000	38.25	38.25
1	1 1/2 x 6	3	#2&Btr. Clear Fir	2			
1		10	Door Jamb R. 1 1/2"	8			
2		13		20			
1		14		10			
1	1 1/2 x 8	7		7			
1		13		13			
1		14		14			
1		15		15			
1	1 1/2 x 6	10	#2&Btr. Clear Fir	8			
1		12	Window Jamb P. 1-3/8"	9			
2		16		24			
1	1 1/2 x 8	12		12			
1		14		14			
1		15		15			
1		16		16	167	48.00	8.98
		4-18	#1293	100	3.00	3.00	

IMPORTANT

MAIL FREIGHT EXPENSE BILL TO US PROMPTLY. CUSTOMER'S ACCOUNT
CANNOT BE CREDITED WITH FREIGHT UNTIL EXPENSE BILL IS RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN WESTERN LUMBER COMPANY, LIMITED

FRASER MILLS, B.C.
CANADA.

September 14th., 1933.

-3-

SHIPMENT No. **9909** **SOLD TO La Corporation Episcopale C.R. de Grouard,** **REGULAR TERMS**
 BUYER'S ORDER **2%** DISCOUNT WITHIN 15 DAYS FROM DATE OF INVOICE
 ORDER No. **1%** DISCOUNT WITHIN 30 DAYS FROM DATE OF INVOICE
 CAR No. **NET 60 DAYS FROM DATE OF INVOICE**
 INITIALS **SHIPPED TO** **DISCOUNT NOT ALLOWED ON FREIGHT INCLUDED IN GROSS AMOUNT OF INVOICE**
 F. O. B.
 ROUTE
 TERMS **CLAIMS NOT ALLOWED AFTER 10 DAYS FROM ARRIVAL OF CAR**

10 (9) 5/8x4	18	#3 Clear Fir V.Jt.	540			
2	20	Clg.	120	6000	20.25	121.50
4 3x3	12	#3 Clear Fir S4S	36			
1	16		12			
2	18		27			
1 4x4	9		12			
2	12		32			
1	16		21			
2	18		48			
1	20		27	215	48.50	10.43
	4416	#1166	100	100	1.60	1.60
1 2x6	7	#3 Clear Fir S4S	7			
1	9		9			
1	10		10			
1	13		13			
1	14		14			
1	15		15			
1	16		16			
1	18		18	102	38.75	3.95
1 1 1/2 x 8	6		6			
2	7		14			
1	10		10			
1	12		12			
3	14		42			
1	16		16			
1 1 1/2 x 10	8		10			
3	10		38			
2	14		35			
1	16		20			
1	18		23			
1 1 1/2 x 8	6		5			
1	8		7			
2	12		20			
2	14		23			
1	16		13			
1	18		15			
1 1 1/2 x 10	6		6			
1	8		8			
2	12		25			
2	14		29			
1	16		17			
1	18		19	413	39.00	16.11

IMPORTANT

MAIL FREIGHT EXPENSE BILL TO US PROMPTLY, CUSTOMER'S ACCOUNT CANNOT BE CREDITED WITH FREIGHT UNTIL EXPENSE BILL IS RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN WESTERN LUMBER COMPANY, LIMITED

FRASER MILLS, B.C. September 14th., 1933.

-2-

SHIPMENT NO. 9909 SOLD TO La Corporation Episcopale C.R. de Grouard,

BUYER'S ORDER

ORDER NO.

CAR NO.

INITIALS

F. O. B.

ROUTE

TERMS

SHIPPED TO

REGULAR TERMS

2% DISCOUNT WITHIN 15 DAYS FROM DATE OF INVOICE

1% DISCOUNT WITHIN 30 DAYS FROM DATE OF INVOICE

NET 60 DAYS FROM DATE OF INVOICE

DISCOUNT NOT ALLOWED ON FREIGHT INCLUDED IN GROSS AMOUNT OF INVOICE

CLAIMS NOT ALLOWED AFTER 10 DAYS FROM ARRIVAL OF CAR

20	1 1/2 x 10	12	#2&Btr. Clear Fir	300			
15		14	S&S to 1-1/8"	263			
12		16		240			
5		18		112	1000	47.50	47.50
1	1 1/2 x 12	4	#2&Btr. Clear FG	5			
1		5	Fir Stepping	6			
1		6		7			
3		7		26			
2		14		35			
1		16		20	99	71.50	7.08
10	(6) 1 x 4	10	#2&Btr. Clear FG	200			
12		12	Fir Flooring	288			
10		14		280			
5		16		160			
2		18		72	1000	23.50	23.50
1	(6) 1 1/2 x 4	8	"	20			
1		12		30	50	28.50	1.43
8	1 x 12	10	#1 Common Fir Bds.	80			
6		12	Resawn	72			
10		14		140			
6		16		96			
4		18		72			
2		20		40	500	15.50	7.75
8		16	#1281	128		4.80	6.14

98 Bundles Knocked Down Frames and 2 Bundles open Sash-as follows:-

4	10x12	12	Light Windows (not glazed)	)			
10	10x10	3	light Sash (not glazed)	)			
42	2-10x6-10	1 1/2"	Outside Door Frames	)			
			with Cap Trim	)			
44			Window Frames with cap	)			442.05
			trim-12 light as above	)			
			1 box Pulleys	)			
2	2-8x6-8 1-3/8	#100	Fir Doors		2.93		5.86

20	(9) 5/8x4	9	#3 Clear Fir V. Jt.	810
29		10	Clg.	870
40		12		1440
30		14		1260
20		16		960

IMPORTANT

MAIL FREIGHT EXPENSE BILL TO US PROMPTLY. CUSTOMER'S ACCOUNT CANNOT BE CREDITED WITH FREIGHT UNTIL EXPENSE BILL IS RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN WESTERN LUMBER COMPANY, LIMITED

FRASER MILLS, B.C. September 14th., 1933.
CANADA.

SOLD TO La Corporation Episcopale C.R. de Grouard, Grouard, Alberta.

SHIPMENT No. 9909
BUYER'S ORDER Estimate Aug. 31/33
ORDER No. 776
CAR No. 500399
INITIALS C.W.
F. O. B. 55-66 1/2
ROUTE C.W.-A.G.W.
TERMS Prepaid Freight-
Net Cash-Balance Cash less 2%.

REGULAR TERMS
2% DISCOUNT WITHIN 15 DAYS FROM DATE OF INVOICE
1% DISCOUNT WITHIN 30 DAYS FROM DATE OF INVOICE
NET 60 DAYS FROM DATE OF INVOICE
DISCOUNT NOT ALLOWED ON FREIGHT INCLUDED IN GROSS AMOUNT OF INVOICE
CLAIMS NOT ALLOWED AFTER 10 DAYS FROM ARRIVAL OF CAR

63	(9) 5/8x4	8	#3 Clear Fir V. Jt.	1512			
3		9	Clg.	81			
100		10		3000			
125		12		4500			
100		14		4200			
76		16		3648			
25		18		1350			
6		20		360	18651	20.25	377.68
42	(6) 1x4	8	#2&Btr. Clear Fir	672			
20		9	V. Jt. Clg. V2S	360			
26		10		520			
40		12		960			
31		14		868			
20		16		640			
10		18		360			
3		20		120	4500	23.50	105.75
1	1x10	5	#2&Btr. Clear Fir	4			
3		7	HW Base, #1018	18			
1		8		7			
1		9		7			
3		10		25			
25		12		250			
14		13		152			
32		14		373			
4		11		37			
3		15		37			
7		16		93	1003	49.00	49.15
		7-16	#1101	1500	.40		6.00
		7-15	#1143	1000	.50		5.00
		6-18	#1240	2004	1.20		24.05
		6-18	#1166	1002	1.60		16.03
6	3x10	16	#1 Common Fir S4S	240	27.75		6.66
5	1x12	6	#2&Btr. Clear Fir	30			
3		8	S4S	24			
7		10		70			
10		12		120			
10		14		140			
5		16		80			
2		18		36	500	50.50	25.25
1	1 1/2x10	6	#2&Btr. Clear Fir	8			
3		8	S4S to 1-1/8"	30			
2		9		22			
2		10		25			

IMPORTANT MAIL FREIGHT EXPENSE BILL TO US PROMPTLY. CUSTOMER'S ACCOUNT CANNOT BE CREDITED WITH FREIGHT UNTIL EXPENSE BILL IS RECEIVED.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*See Memo
Signed by Dr.
M 13/16/34*

April 17, 1934.

Memorandum:

Dr. MCGILL.

As I mentioned to you this morning, the following accounts were left in the Department by Right Rev. Jos. Guy, when he was in Ottawa last week:-

- | | | | |
|---|--|---|--------------|
| 1. | Account covering the cost of installation of heating system, eaves troughing and general plumbing work at the Sturgeon Lake Indian Residential School | - | \$563.00 |
| 2. | Account covering the cost of lumber, door frames and windows, purchased from the Canadian Western Lumber Company, for repairs to the Vermilion Residential School, part of which was destroyed by fire last year | - | 1,510.84 |
| 3. | Account covering the cost of furnace, registers, pipes, etc., for the Wabasca R. C. Indian Residential School | - | 636.65 |
| The total amount of the above accounts is | | | - \$2,710.49 |

At the present time, there is approximately \$18,000 remaining in our Appropriation for the fiscal year 1933-34. I wish to recommend payment of the above accounts and would appreciate your concurrence.

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

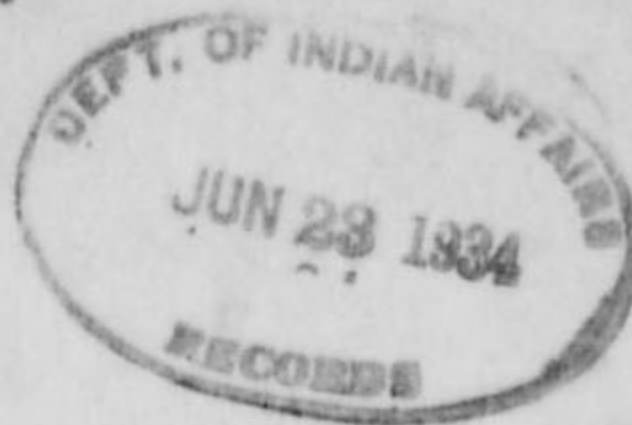
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



INSPECTOR'S OFFICE

PB CALGARY, ALTA., June 18th, 1934.

IN YOUR REPLY REFER TO

405-11A.R.O.

No.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER



Sir:

I beg to inform you that a few days ago I received a letter from the Ref. Jos. Habay, O.M.I., Principal of St. Henry Mission at Fort Vermilion and he has requested that he be furnished with a copy of the school regulations and also a flag to replace the one that was burned in the fire. I would recommend that these articles be sent.

I am also sending you a snapshot which I received from him, and you will see that the buildings were all surrounded by water in the recent flood. The square building in the centre, between the church and the long building, is the school that was being erected when I was there last summer. The long building is where the children were being housed while the main school was being built.

Your obedient servant,

M. Christianson

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 #5

Noted

[Signature]



Ottawa, May 9th, 1934.

R

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir:

I wish to again bring to your attention previous requests made by me for reimbursement in connection with expenditures already made by the Diocese of Grouard for certain Indian residential schools. I refer in this regard to Vermilion. I have already expended \$5,000 in the erection of a new building at this point. Of this amount, \$1,500 has previously been paid to me. I trust that the Department will not lose sight of the remaining \$3,500 which, I consider, is due me.

*Noted (5-5)
19/5/34
L.M.*

Yours very truly,

Wm. J. Grouard
Bishop of Grouard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

September 7, 1934.

MEMO FOR FILE:

Bishop Guy requests the following
for the FORT VERMILION RESIDENTIAL SCHOOL:-

Cost of repairs, occasioned	
by flood	 \$1,500.00

(see his telegram dated Sept. 5, 1934,
on File 131-1-5.)

*Noted for
Estimates (55)
7/9/34 E.M.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. Jos. Mabey, Principal,
St. Henry's Ind. Res. School,
Fort Vermillion, Alta.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	To grant towards salary of night watchman at the St. Henry's Indian Residential School for the period ending Sept. 30th. 1934. 6 Months @ \$40.00 per month	240	00
		Authority 131-1-5 Oct. 31/32.		
		Vote.....176 School Number.....766 Allet.....260 E. R. No.....2429		
		TRIPPLICATE FOR FILE 10-10-34 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	240	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher # 400

A. P. Henderson Agent

Form 52

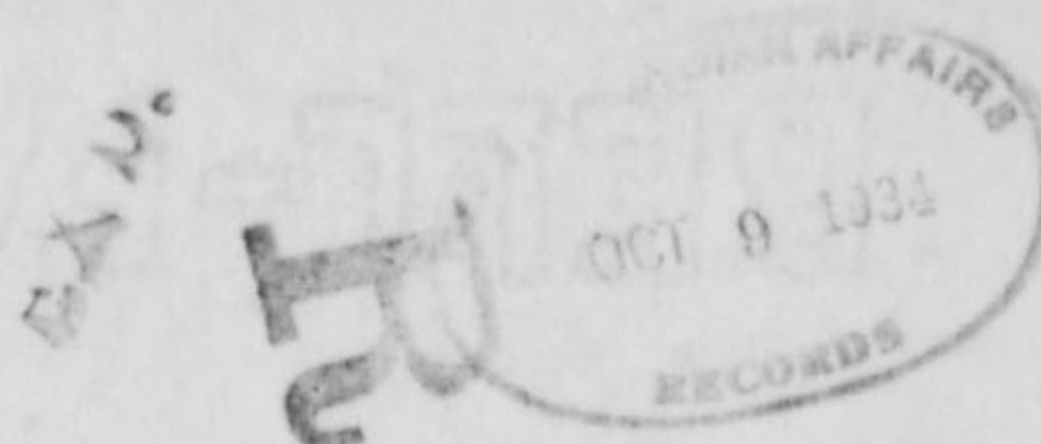
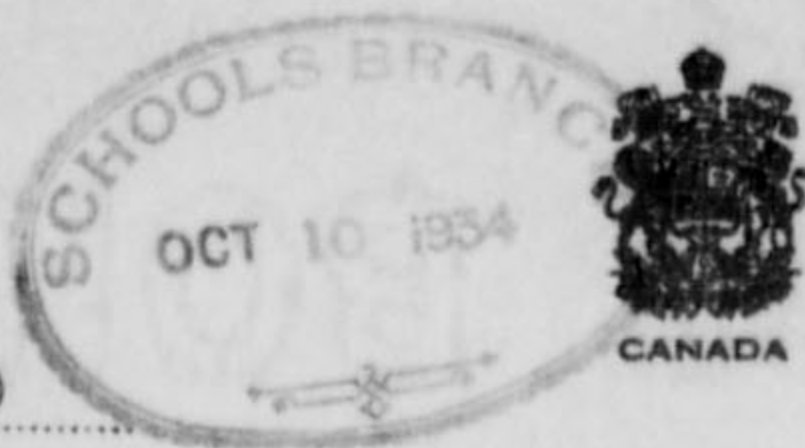
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Letter No. 810



Office of the DRIFTPILE ALTA. Indian Agency,

October 2nd. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 400,
amounting to \$ 240.00 in favour
of Rev. Joseph Habay, St. Henry's Ind. Res. School,
Fort Vermillion, Alta.
for salary of night watchman at above school.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 131-1-5 dated October 31 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

MACKENZIE RIVER TRANSPORT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

OTTAWA.

A/C DRIFTPILE

FILE 131.

Waterways, Alberta,

10 SEP.

1934.

All Freight, Fares, etc., are due prior to enshipment. Interest at 7% per annum will be charged on overdue accounts.

DATE		WEIGHT					
JULY	28	PR 368	PEACE RIVER - VERMILION	800#			\$8.55
				<i>Material supplied, price fair and just.</i> <i>H. P. Manning</i> <i>Indian Agent.</i>			
		Vote.....176 School Number.....766 Allot.....290 E. R. No.....2027		6.50			
411							

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

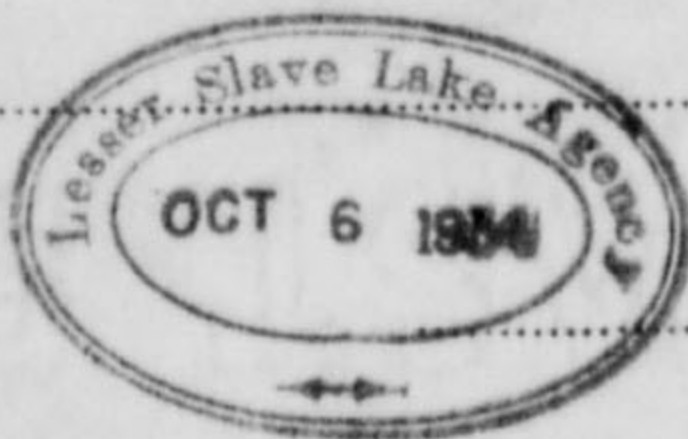
CANADA

131-13-5

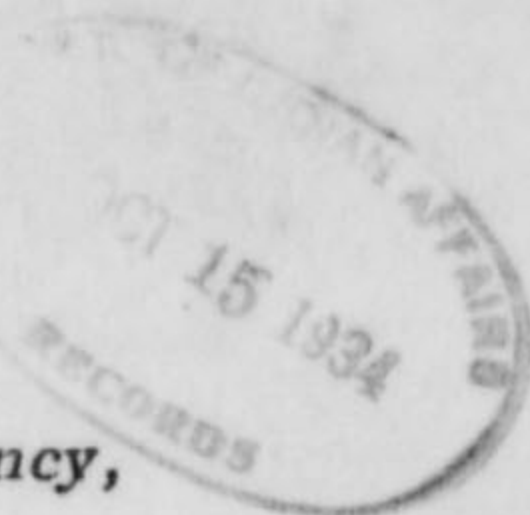


Letter No.

[Handwritten signature]
Sir,



Indian Agency,



19.

I enclose herewith Vouchers Nos. *411*

amounting to \$... *855* ... in favour

of *Mackenzie River Transport Waterways.*

for *Bright on School material & on clothing for 500 Indians.*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

A. P. V. Hume
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J. Hahay, Principal,
St Henry's Indian Res. School,
Port Vermilion, Alta.

1934 ^F		SERVICE	AMOUNT	
Dec. 28		To grant towards salary of nightwatchman at the St Henry's Indian Residential School for the quarter ending December 31st, 1934. Three months @ \$40.00 per month AUTHORITY: 131-1-5 of October 31st, 1932.		120. 00
			TOTAL,	\$120.00

TRIPPLICATE FOR FILE
2-1-35
Voucher in duplicate detached
for forwarding to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER No. 610

W. P. Vincent
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

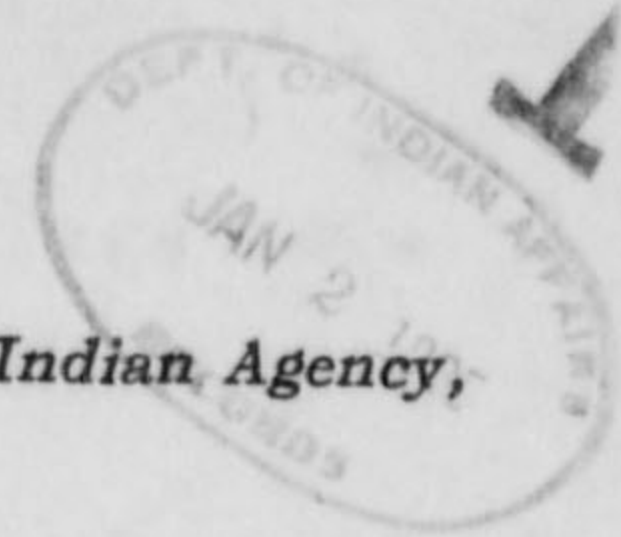
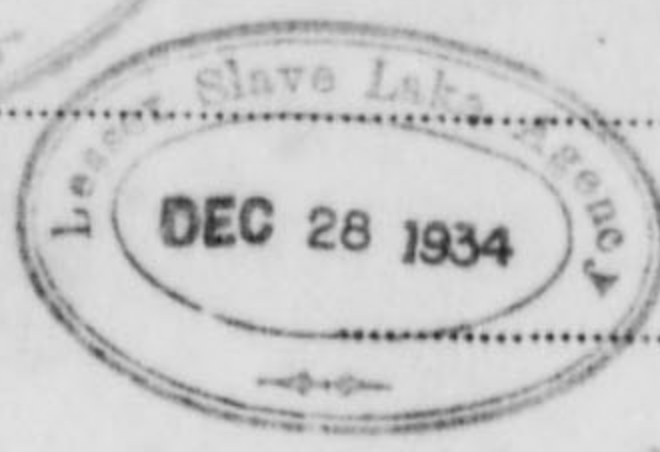
131-13-5



Letter No.

Office of the Indian Agency,

[Signature]



19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 610
amounting to \$ 120.00 in favour
of Rev. J. Habay, Principal, St Henry's Ind. Res. School,
FORT VERMILION, Alta.
for Grant: Salary nightwatchman for December quarter.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31st, 1932.

Your obedient servant,

A.P. [Signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vote No.

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..... Rev. J. Mabey, Principal,

St Henry's Ind. Res. School,

Fort Vermilion,
.....Alta.....

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT
March 30	To grant towards salary of nightwatchman at the St Henry's Indian Residential School, for the quarter ending March 31st, 1935: Three months @ \$40.- per month,	<u>120.00</u>
AUTH'Y: No. 131-1-5 of Oct. 31/32.		
TRIPPLICATE FOR FILE 3-4-35 Voucher is triplicate detached for remittance to pay.		
TOTAL,		<u>\$120.00</u>

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER No. 832

W. P. Thayer
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Letter No.

Office of the

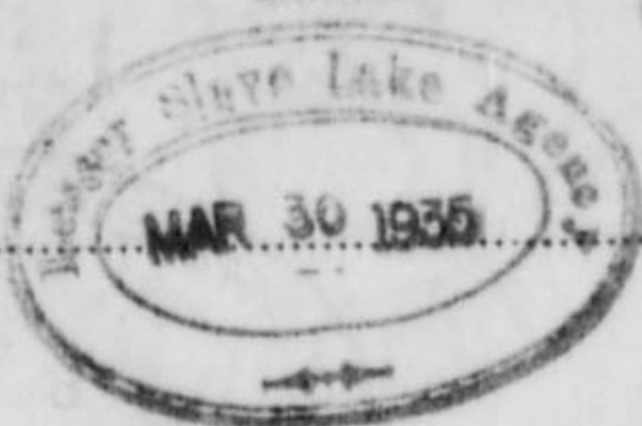
Indian Agency,

APR 3 1935

RECORDS



CANADA



19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 832,

amounting to \$ 120.00 in favour

of Rev. J. Stabay - Fort Vermilion, Alta.

for Salary of nightwatchman for March quarter

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32

Your obedient servant,

A. P. Hennessey

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 8, 1935.

His Excellency

The Governor General in Council,-

The undersigned has the honour to report that, on October 7th, 1932, the girls' building at the Vermilion Indian Residential School was totally destroyed by fire. His Lordship the Bishop of Grouard, during the summer of 1933, undertook the erection of a new building, and he has requested that he be reimbursed to the amount of \$10,000.00 towards the cost.

An amount of \$10,000.00 has been included in the Main Estimates for Indian Education for the current fiscal year, 1935-36, as a grant towards the cost of construction of the building.

The undersigned has the honour to recommend that authority be granted for the expenditure of the said sum of \$10,000.00 for the purpose above mentioned.

Superintendent General
of Indian Affairs.

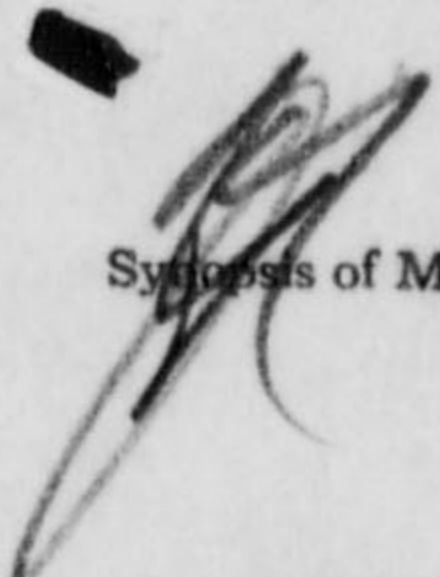
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS


Synopsis of Memorandum to Council of

A u g u s t 8th, 19 35.

The girls' building at the Vermilion Indian Residential School, located at Fort Vermilion, northern Alberta, was totally destroyed by fire on October 7th, 1932. His Lordship the Bishop of Grouard erected a new building during the summer of 1933. It is a three storey frame building, 34 x 46 ft., and provides accommodation for 35 girls and the Reverend Sisters of the staff.

His Lordship has made urgent request to be reimbursed towards the cost of the erection of the building, to the amount of \$10,000.00. Funds to provide for the payment of this amount are available in our Estimates for the current fiscal year.

Handwritten:
J. H.
C. B. W.

Handwritten:
Supp. Genl.
9/8/35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

131-13-5

Driftpile, Alta Aug. 6th/35

This space not to be used by office issuing requisition.

SHIP TO

Rev. J. Habay, Principal,
St Henry's Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Req'n No.

Order No.

To Peace River via N.A.Rys & Ft Vermilion Via H.B.Transport.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED Indian Education.

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE \$ c.
One	Tailer type Sewing Machine No 31-15				90.00	
One	Household type Sewing Machine with usual attachments. No 2 - 8' drive machine 127.3 9.0				60.00	
Estimates 1935/36.						
Allotment #282.						
TOTAL						

Form No. 55

INDIAN AGENT

APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

This space not to be used
by office issuing requisition.

Req'n No.....

Order No.....

Fort Vermilion, Alta.
To Peace River via H. A. Rys. & Ft. Vermilion via H. B. Transport

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED.

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
 " Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity
on Hand
in StoresQuantity
used per
MonthQuantity
suppliedPrice
per unit

VALUE

QUANTITY

MATERIAL

1 Tailor's Sewing Machine, No. 31-15

1	Singer sewing machine, No. 2 - 5 drawer - 127 - 3 G. O.
---	--

Accounts, in triplicate, to be forwarded to

N. P. L'Heureux,

Indian Agent

Driftpile, Alberta.

Price charged subject to discount allowed this Department.

TOTAL

APPROVED

INDIAN AGENT

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

This space not to be used
by office issuing requisition.

SHIP TO.....
Rev. J. Habay, Principal,
Vermilion Residential School,
Fort Vermilion, Alta.
To Peace River via N. A. Rys. & Ft. Vermilion via H. B. Transport

Req'n No. 828
Order No. 1423

Req'n No. 828

Order No. 1423

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
 " Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED		Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE
NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement. " Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.						\$ c.
QUANTITY	MATERIAL					
1	Tailor's Sewing Machine, No. 31415					89 25
1	Singer sewing machine, No. 2 - 5 drawer - 127 - 3 G. O.					63 75
Accounts, in triplicate, to be forwarded to						
N. P. L'Heureux,						
Indian Agent,						
Driftpile, Alberta.						
Price charged subject to discount allowed this Department.						
Turns less 45%						
TOTAL						

Form No. 55

INDIAN AGENT

APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

131-13-5

ORDER No.

REQ'N No.

1453

August 20th,

35

The Singer Sewing Machine Company,

424 Portage Avenue,

Winnipeg, Manitoba.

Rev. J. Mabey, Principal,

Fort Vermilion Residential School, FORT VERMILION, ALBERTA.

(to Peace River via H. A. Ry. & Ft. Vermilion via H.B. Transport)

H. P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

1

only

Tailor's Sewing Machine, No. 31 K 15

\$89.25

1

"

Singer Sewing Machine, No. 2 - 5 drawer
127 - 5 G. O.

63.75.

less 4%

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

PRIVY COUNCIL



Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the

23rd. AUGUST 1935

R



Referred to Mr. [unclear] [unclear]

Loqued

The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 8th August, 1935, from the Superintendent General of Indian Affairs, stating that, on October 7th, 1932, the girls' building at the Vermilion Indian Residential School was totally destroyed by fire;

That His Lordship the Bishop of Grouard, during the summer of 1933, undertook the erection of a new building, and he has requested that he be reimbursed to the amount of \$10,000 towards the cost;

That an amount of \$10,000 has been included in the Main Estimates for Indian Education for the current fiscal year, 1935-36, as a grant towards the cost of construction of the building.

The Minister, therefore, recommends that authority be granted for the expenditure of the said sum of \$10,000 for the purpose above mentioned.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.

E. J. [unclear]
Clerk of the Privy Council.

The Honourable

The Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



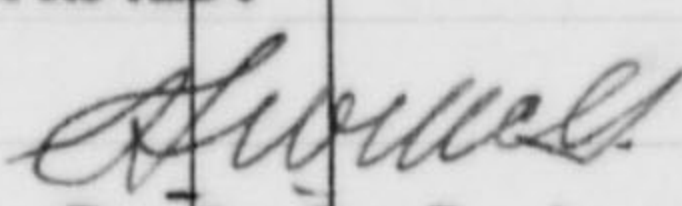
131-13-5

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Right Rev. Jos. Guy, O. M. I.,1201 Visitation Street,Montreal, Que.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935				
Aug.	30	To Grant towards construction of Girls' Building, at Vermilion Indian Residential School - authorized by P.C. 2606, of August 23, 1935 -		\$10,000.00
APPROVED:				
 D. S. G. I. A.				
TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.				
Vote.....184..... School Number.....766..... Allot.....243..... E. R. No.....3657.....				
TOTAL,				\$10,000.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, August 31, 1935.

Right Reverend Sir:

I have to inform Your Lordship that a cheque, to the amount of \$10,000.00, being the grant provided towards the cost of construction of the girls' building at the Vermilion Indian Residential School, will be sent you in the course of the next few days.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. F. MacKenzie
Right Rev. Jos. Guy, O. M. I.,
1201 Visitation Street,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SHOP AT.....Grande Prairie, Sept. 10-35¹⁹

M. H. P. L'Heureux, Indian Agent.....

Driftpile, Alberta.....

BOUGHT OF
SINGER SEWING MACHINE COMPANY
 INCORPORATED

No. 1453.....

1

Taylor's Sewing Machine No. 31 K 15 9275448

80.50

TRIPPLICATE FOR FILE

30.9.35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Invoice

Certified Correct

Work performed

Material Supplied

Charges Fair and Just Grande Prairie.

SINGER SEWING MACHINE COMPANY.

H. P. L'Heureux
 Indian Agent

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SHOP AT GRANDE PRAIRIE, Sept. 10/35. 19M. N. P. L'Heureux, Indian Agent.Driftpile, Alberta.

BOUGHT OF
SINGER SEWING MACHINE COMPANY
 INCORPORATED

No. 1453

1

Singer Sewing Machine, No. 2 - 5 drawer

127-3-G.O. 715271

\$35.06

Invoice

Certified Correct
 Work performed
 Material Supplied
 Charges Fair and Just

SINGER SEWING MACHINE COMPANY.

Grande Prairie, Alberta.

Charges Fair and Just

N. P. L'Heureux
 Indian Agent

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher *30 9 35* detached
 for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

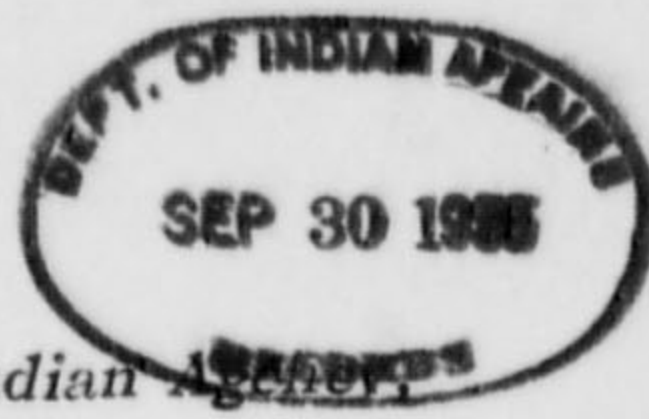
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5



Letter No.....



Office of the.....



Indian Agent.....

19.....

Sir,

[Handwritten signature]

I enclose herewith Vouchers Nos.....*377-78*.....

amounting to \$ *35.⁰⁶* and \$ *80.⁵⁰* in favour

of *Singer Sewing Machine Co. Grande Prairie*

for *2 sewing machine for Port Vermilion Indian Residential School*

This expenditure was authorized by Departmental

Order
Letter No. *1453* dated *Aug 20/1935*

Your obedient servant,

A. P. McHenry

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
Vermillion

131-13-5
Vermillion

131-13-5



Montreal, Que.,

September 16th, 1935.

H. W. McGill, Esq., M.D., M.C., V.D.,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Dear Dr. McGill,-

I wish to acknowledge receipt of a cheque
for \$10,000., being a grant for the Vermilion Indian
Residential School, and offer you my sincere thanks for
your consideration of our difficulties and expenses in
connection with the reconstruction of the school at that
point.

Gratefully yours,

Ray Guy O.M.I.

Bishop of Grouard.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Haby, Principal,.....

Fort Vermilion Ind. Residential School

Fort Vermilion, Alta.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT
Dec.	16	To grant towards salary of night watchman at the St Henry's Indian Residential School for the quar- ter ending December 31st, 1935. Three months @ \$40.00 per month AUTH'Y: No. 131-1-5 of Oct. 31/32.	120.00
TOTAL,			\$120.00

TRIPPLICATE FOR FILE
23.12.35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. P. McHenry

Agent

FORM No. 506 VOUCHER No. 549
549

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

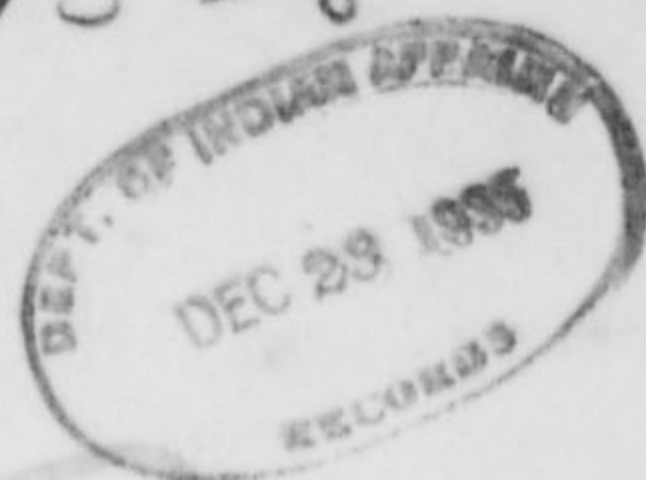
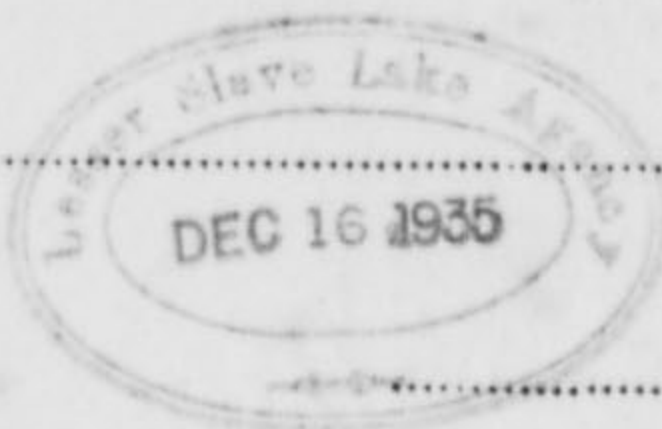
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 549,

amounting to \$ 170 00 in favour

of Rev. J. Habay, - Fort Vermilion

for Salary night watchman, Secr. Quarter
St. Henry's Ind. Res. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct 31/34.

Your obedient servant,

A. P. Henry

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Office Phone 24828

ORDER FORM
FROM CATALOGUE 1932-33131-13-5
Mgrs. Res. Phone 2122

E. N. Moyer Company Limited

"Since 1884"

"CANADA'S SCHOOL FURNISHERS"
10187-104th Street, EDMONTON, Alberta

Date.....193..... P.O.ALTA.

Send Prepaid to *Rev. Father Joseph Kabay* *Principal*
(Name of Sec'y-Treas here) Secretary-TreasurerFor *St. Henry R.C. Indian Res. School* School District No.....Station *Fort Vermilion, via Peace River* Alberta

✓	Quantity	Catalog Page No.	Article No.	Be sure to write your Name and Address in the space provided above.	Unit Price	\$	cts.
	7	6	5	Empire single desk	9 05		
	14	"	4	" " "	9 30		
	14	"	3	" " "	9 30		
	1	"	5	" Rear "	8 30		
	2	"	4	" Rear "	8 30		
	2	"	3	" Rear "	8 30		
	3	36		Stirling 300 4' by 4' X	65		
	1	"	25	Top 21 feet X	07		
	1	"	20	Chalk trough 21 feet X	12		
	2	"		Ends 4 ft. each X	07		
	2	"	11	Steel joint 4 ft. n. X	70		
	2	38	1015	Framed Board	8 25		
	1	42		Empire Recesses	5 90		
	1	"	2 3/4	Stating Brush	75		
	2	"	115	Steel Mail	15		
	1	88	15	Hand Nail Sharpener	2 00		
	6	"		Pocket Sharpener	18		

MOYER PAYS ALL CARRIAGE CHARGES

TOTAL
Amount of OrderSEE OTHER
SIDE

Signature of Customer.

Orders From Private Individuals Must Be Accompanied By Remittance

NOTE—BE SURE TO SIGN THIS ORDER

Don't Forget to Fill in Name of School, P.O., and Station

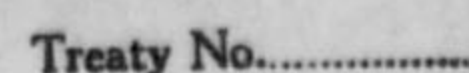
MOYER GIVES CREDIT TO ANY SCHOOL DISTRICT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



To Rev. J. Hahay, Principal,

St Henry's Indian Residential School

Fort Vermilion, Alta.

10-4-36
 Voucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. P. I'Henrikh Agent

FORM No. 506

VOUCHER No. 736

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

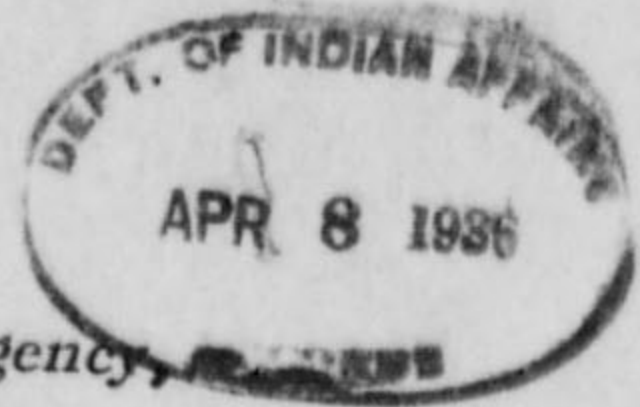
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-J



Letter No.....



Office of the.....



Indian Agency,.....

EX'D.

19.....

Sir, *[Handwritten signature]*

I enclose herewith Vouchers Nos. 736.....,

amounting to \$ 120.00.....in favour

of Rev. J. Habay, Principal, Fort Vermilion, Alta.

for Salary of night watchman for quarter.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5..... dated Oct. 31/32.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature: H. P. [unclear]]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

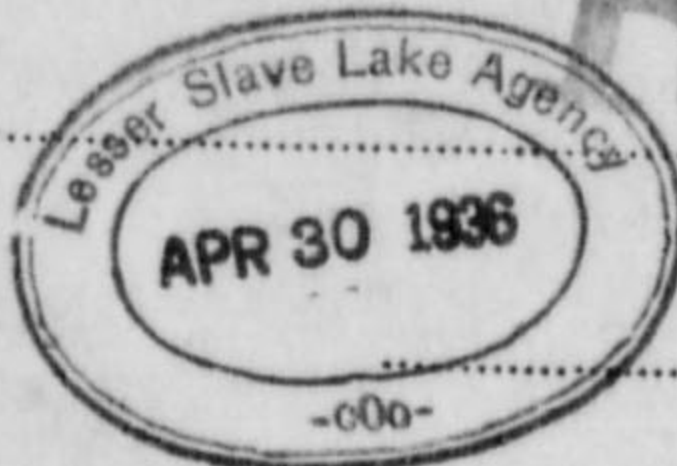
CANADA



131-13-5

Letter No.....

Office of the



Indian Agency,



19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 38

EX'D.

amounting to \$ 40.00 in favour
of Rev. J. Habay, - Fort Vermilion, Alta.
for Salary of nightwatchman for April, 1936.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32.

Your obedient servant,

A. P. Thompson

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
MEMBER: Canadian Manufacturers' Association — Manitoba Electrical Association — St. Boniface Board of Trade.

JEAN J. DAoust & CIE

GENERAL ELECTRICAL CONTRACTORS
MAKERS OF THE FAMOUS "ECONOMY OVEN"



ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS
FABRICANTS DU FAMEUX "FOUR ÉCONOMIQUE"

TEL. 201 447

Job No. 1019

506, St-Jean-Baptiste

SAINT-BONIFACE, Man., April 15 /36 193

Invoice No. 1019

Requisition No.

Mgr Guy C.M.I.

Re. Fort Vermillion

Vie. Acont. de Grouard

Grouard, Alta.

Termes Comptant. — 8 % d'intérêt après 30 jours.
Termes Cash. — 8 % Interest after 30 days.

DATE	DESCRIPTION	PRIX PRICE	DR.	CR.	TOTAL
	Expédié au Rev. Père Habay C.M.I.				
1	boite en fonte 32 1/2 x 9x9				\$16.00
1	collet				.60
1	Stack No.16				2.80
1	Protecteur rond				.80
1	clef ou dumper				.30
					<u>\$20.20</u>
	Taxe du gov 6%				1.21
					<u>\$21.41</u>
	Emballage				1.00
	C.M.I. Transport par fret				6.14
					<u>\$28.55</u>
<i>Certified Correct</i> <i>Mgr Guy C.M.I.</i>					
TRIPPLICATE FOR FILE 22-6-36 Voucher to duplicate detached for Accountant to pay.					

"LIGHTNING SERVICE AT A CURRENT CHARGE"

Dans nos entreprises nous ne nous tenons aucunement responsables des délais qui peuvent se produire par les grèves, les accidents, dans les transports ou de n'importe quelle façon en dehors de notre contrôle. Cet estimé doit être accepté sans délai.
All agreements are contingent upon strikes, accidents, delays by carriers, or other causes beyond our control. Prices quoted subject to immediate acceptance and to change without notice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

St. Henry R.C. Indian Residential School

Fort Vermilion, Alberta.

Desk for Teacher 1

Desks for pupils: Ordered from Moyer Co, Edmonton,
Catalogue Page 6

Empire Desk	No 5	7	1 Rear	No 5
Empire Desk	No 4	14	2 Rears	No 4
Empire Desk	No 3	14	2 Rears	No 3

Joseph Habay
J. Habay

SHIPPING INSTRUCTIONS:

Ship to Rev. J. Habay, Principal,
St Henry's Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Edmonton to Peace River via N.A. Ry.,
From Peace River to Fort Vermilion via Hudson's Bay Transport

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Driftpile, Alberta,
July 29, 1936.

774-D



Sir,

W. H. H. H.

During my visit of The St Henry's Indian Residential School at Fort Vermilion, on the 11th instant, I have found that their No. 3 Classroom is not furnished with proper pupils' seats. They use some very crude seats made locally; out of proportion as to height of seat and table and without provision for a proper back-rest. I would judge that such seats impose on the children a severe physical strain.

Will you kindly consider remedying to this defect by supplying the reverend Principal with the quantity of pupils desks and seats as listed in the enclosed requisition.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

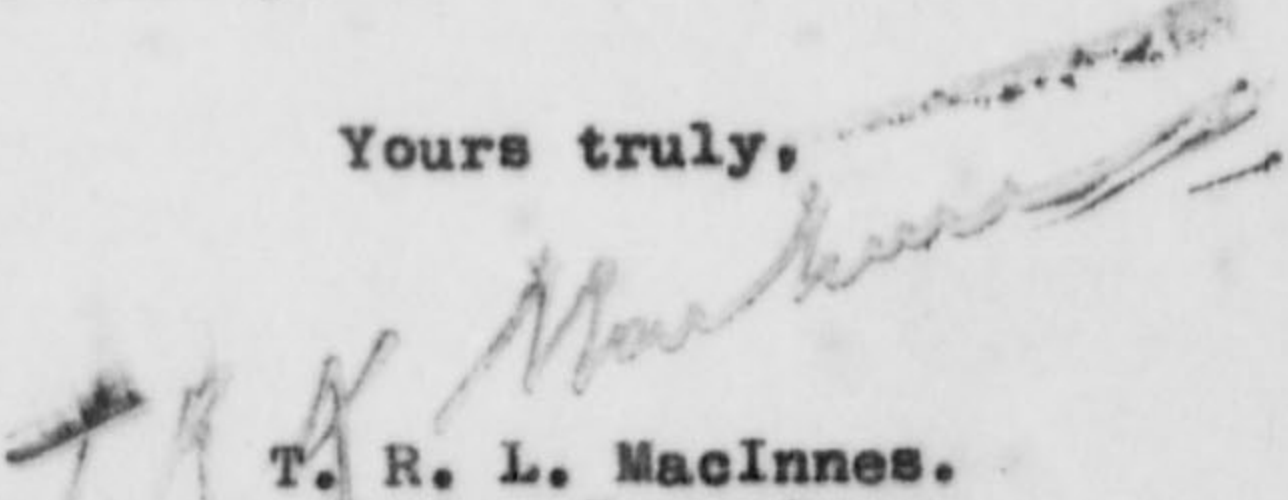
EX'D.

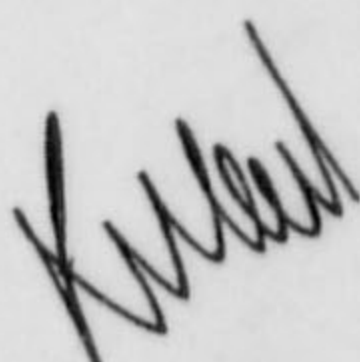
Ottawa, August 8th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 29th ultimo regarding desks required at the Vermilion Indian Residential School, the Department regrets that, owing to lack of funds, it will not be possible to supply these this year.

Yours truly,


T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.



N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Bishop's Residence
Grouard, Alberta
Canada

August 20th, 1936

Personal

Mr P. Phelan,
Ottawa, Ont.

Dear Phil:-

May I remind you of requests for beds intended for our different schools. As the school year is at hand and in the case of Fort Vermilion navigation will soon come to an end I take the liberty of writing again in the matter. Kindly attend to the matter. I would suggest you take Parkhill Bedding Co. of Edmonton (the Company is on the privileged list at least in Winnipeg where are the Headquarters) in order to have uniformity and secure repairs when necessary. Almost all our beds are from that firm.

The Fort Vermilion School needs 6 Fire Extinguishers of 2½ gallons Each (Loose Stopple Type). We have built an addition 34'x 30', three stories high, and as there were not enough fire extinguishers beforehand I would appreciate your sending the above.

Here in Grouard, we have built a school 40'x50' two stories high (four class rooms) and full concrete basement. We have built a three story addition to the girls house, 24'x28' with bakery and dairy in the basement and a 100'x36' cow stable. We need fire extinguishers for all these additions as also for the laundry which is now being installed (20'x40') in the basement of the boys' house. Could you kindly attend to the matter and oblige me thereby.

Kindly send us here time sheets (quite a number as I also need some for Joussard school) and a good number to Wabasca R.C. School (DESMARAIS P.O.).

The June quarter grants did not show as yet and whilst you are at it could you think of the advances on the September one.

Excuse my begging ways and present best regards to Mrs Phelan and family.

Yours very truly,

John J. Grouard
Bishop of Grouard.

P.S.: - I expect to land in Ottawa on or about September 26th.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Requisition List for the

St. Henry Indian Residential R.C. School,

Fort Vermilion, Alberta.

Desk for Teacher..... 1

Empire Desk No.5.....7

Empire Desk No.5, Rear, only....1

Empire Desk No.4,.....14

Empire Desk No.4,Rear, only.....2

Empire Desk No,3,.....14

Empire Desk, No. 3, Rear only..... 2

Order taken from the Catalogue of

Moyer Company, Edmonton, Alberta, Page 6.

Ship Knock down

~~24th~~

~~See~~ in Journal - Arden

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ÉVÊCHÉ — BISHOP'S HOUSE
GROUARD, ALTA

GROUARD, ALTA
August 20th, 1936

Dear Phil:-

When I took my yearly trip to Fort Vermilion a few days ago Sister Superior handed me this list which is a copy of one given to Mr L'Heureux at his own request as he had promised to have those desks sent to the School where they are badly needed.

Kindly give your attention to the matter and make good the Agent's promise. Note that the last boat is on Sept 29th.

Yours very truly,

J. G. Grouard
Bishop of Grouard.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

This space not to be used
by office issuing requisition.

Req'n No.

Order No.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED		Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE \$ c.
NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement. “ Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.						
QUANTITY	MATERIAL					
	SHIPPING ADDRESS:- Rev. J. HABAY, O.M.I., Principal, Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta., via N. A. Rys., & Fort Vermilion, via Hudson's Bay Transport.					
12	Institution Beds, 5' x 2½'					
12	Mattresses for above Beds (The beds and mattresses to be of the same type as previously supplied Residential Schools).					
	The account, in triplicate, covering the cost, to be forwarded to Right Rev. Jos. Guy, O.M.I., Bishop of Grouard, Grouard, Alta.					
	NOTE: This equipment should reach Waterways in time to go forward on last boat, leaving 29th instant.					
				TOTAL..		

APPROVED _____

INDIAN AGENT

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

This space not to be used
by office issuing requisition.

Req'n No.....

Order No.....

VALUE

\$ c.

.....
INDIAN AGENT

APPROVED

CANADA

EX'D.

Ottawa, September 5, 1936.

Right Reverend Sir:

Replying to Your Lordship's letter of the 20th ultimo, addressed to Mr. Phelan, of this Department, I have to inform you that an order will be placed to supply the following equipment for use at the Fort Vermilion Indian Residential School:-

- 12 Institution Beds, 5' x 2½'
- 12 Mattresses for above Beds,
- 5 2-Quart pressure type Pyrene fire extinguishers.

The accounts, in triplicate, covering the cost, will be sent you. When you are assured that the above supplies have been received, I would request that you will certify the accounts, in the usual manner, and forward them to the Department for payment.

The Department is not prepared to supply any extra desks at the present time. This will have to remain over until next year.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Yours truly,

Right Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

F. 131-13-5

Ottawa, September 9th., 1936.

Dear Sirs,-

The Department has today placed an order with The Parkhill Bedding Company for a shipment of beds required at Fort Vermilion, Alta., to be consigned in your care.

Will you kindly arrange to have this consignment delivered this Fall.

The Pyrene Mfg. Company, have also been requested to consign to your care some extinguishers for use at the Indian Residential School at Fort Vermilion. Kindly also look after this consignment.

Yours very truly,

C.C.Parker
Acting Purchasing Agent.

The Hudson's Bay Co.,
Peace River, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, September 5, 1936,

This space not to be used
by office issuing requisition.

SHIP TO

Rev. J. HABAY, O.M.I., Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta (SEE BELOW)

Req'n No. 980

Order No. 2216

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED.

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
 " Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity
on Hand
in StoresQuantity
used per
MonthQuantity
suppliedPrice
per unit

VALUE

57

QUANTITY

MATERIAL

SHIPPING ADDRESS:-

Rev. J. Habay, O.M.I., Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

~~via N. A. Ry. & Fort Vermilion~~

via Hudson's Bay Transport.

5	- 2 quart Pressure type PYRENE Fire Extinguishers complete with chemical	
---	---	--

The account, in triplicate, covering the cost, to be forwarded to:

Right Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

NOTE: This equipment should reach WATERWAY in time to go forward on last boat, leaving 29th instant.

TOTAL..

APPROVED

.....
INDIAN AGENT

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.

Ottawa, September 5, 1936.

This space not to be used
by office issuing requisition.

SHIP TO.....**Rev. J. HABAY, O.M.I., Principal,**
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta. (See below)

Req'n No. 979

Order No. 2215

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
 " Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity
on Hand
in StoresQuantity
used per
MonthQuantity
suppliedPrice
per unit

VALUE

s c

QUANTITY

MATERIAL

SHIPPING ADDRESS:-

Rev. J. HABAY, O.M.I., Principal,

Indian Residential School.

Fort Vermilion, Alta.,

~~via N. A. Rys. & Fort Vermilion~~

vie Hudson's Bay Transport. Co. Peace River Delta

12	Institution Beds, 5' x 2½'
----	----------------------------

12 Mattresses for above Beds

(The beds and mattresses to be of the same type as previously supplied Residential Schools).

The account, in triplicate, covering the cost to be forwarded to

Right Rev. Jos. Guy, O.M.I.,

Bishop of Grouard,

Grouard, Alta.

NOTE: This equipment should reach Waterways *Peace River*
in time to go forward on last boat,
leaving 29th instant.

TOTAL...	100	100	100
----------	-----	-----	-----

Form No. 55

.....
INDIAN AGENT

APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

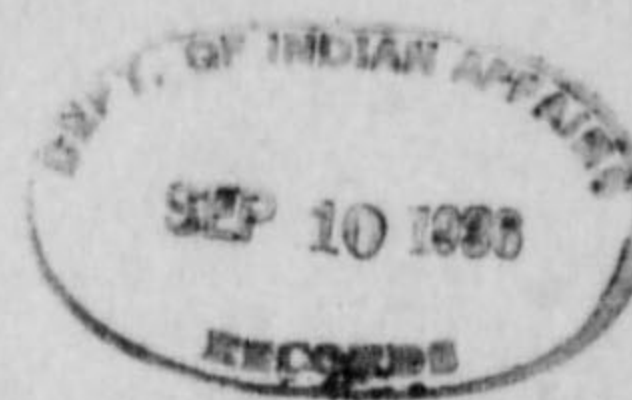
File
131-13-5
September 9th 36.

ORDER No. 2215
REQ'N No. 979 P.131-13-5

The Parkhill Bedding Co. Limited,
Winnipeg, Man.

Rev. J. Habay, O.M.I.,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.,
c/o Hudson's Bay Co.,
Peace River, Alta.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
Bishop of Grouard, Grouard, Alta.
Hudson's Bay Co., Peace River, Alta.



12

Institution Beds, 5' x 2½'
as per specification enclosed

12

Mattresses for above Beds
as per specification enclosed

Please rush shipment as last boat
leaves Peace River September 29th.

KJ
C.B. Parker

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No.

2216

REQ'N No.

980 F. 131-13-

September 9th 36.

The Pyrene Mfg. Co. Ltd.,
1197 King St. West,
Toronto, Ont.

Rev. J. Habay, O.M.I., Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.
In care of Hudson's Bay Co.,
Peace River, Alta.

Right Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
Grouard, Alta.
H.B.Co., Peace River, Alta.

5	2 qt.	Pressure tyoe Pyrene Fire Extinguishers complete with chemical	Each	\$27.79
---	-------	---	------	---------

incl. Sal
Tax

Note Full information should be forwarded for
installing above equipment.

Kindly prepay transportation charges and
attach receipt to invoice.

Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



TELEPHONE
HARGRAVE
1196



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
91 DON ROADWAY
TORONTO



FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE
ALSO
MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS

CUSTOMER'S
ORDER NO. AND DATE 2216 Sept. 14, 1936.
REQUISITION NO.

REFER TO
INVOICE NO. E914-9
INVOICE DATE

SOLD
TO

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

EX'D.
Sept. 14, 1936.

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

ROUTE

TERMS:

Rev. J. Habay, O.M.I. Principal, Indian Res.
School, Fort Vermilion, Alta; c/o Hudson's
Bay Co., Peace River, Alta.
Freight Prepaid
Net 30 days

FROM

Toronto

PREPAID OR COLLECT?
F.O.B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F.O.B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
5		2 Qt. Pressure Type Pyrene Extinguishers Complete	35.63		Net	178.15
		6% Sales Tax Included				3.37
		Increase in Sales Tax 1.89%				181.52
		Prepaid Charges				5.17
						186.69

TRIPPLICATE FOR FILE
1-10-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

TRANSPORT DEPT.
~~TRANSPORT DEPT.~~

PEACE RIVER, ALBERTA

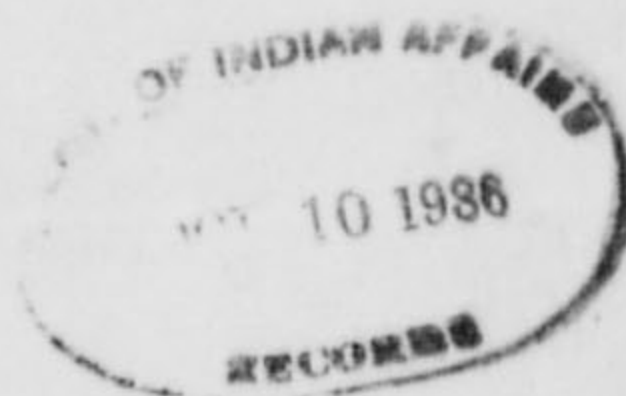
ALL OFFICIAL
CORRESPONDENCE
TO BE
ADDRESSED
TO THE
MANAGER

Oct. 1st, 1936.

IN YOUR REPLY REFER TO NO. _____

Y/L. F. 131-13-5. 9/9/36.

J. H. [Signature]
[Signature]
The Purchasing Agent.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.



Dear Sir:-

With reference to your letter above quoted we have to advise that the beds from the Parkhill Bedding Co. and extinguishers from The Pyrene Mfg. Co. have both been received and forwarded to the Indian Residential School at Fort Vermilion.

Yours faithfully,

For the Hudson's Bay Company,

[Signature]
Transport Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PARKHILL BEDDING LIMITED,Interest charged on over-
due accounts at the rate
of 8% per annum.

Better Bedding and Upholstered Furniture Manufacturers

Noure Dame and Erin Sts.

Phones 25 303-4-5

WINNIPEG

September 16, 1936

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

INVOICE 3924

TERMS Net 30 days

SALESMAN

#2215.

YOUR ORDER No. 979-7-

CONVEYANCE

DELIVERY SLIP

OUR ORDER

Enc. in CNR Car to P.B.L. Edmonton whse., shipped N.C.M. from Edm. to
Rev. J. Habsy, O.M.I., Indian Res. School., Fort Vermilion, Alta., c/o H.B.C., Peace River
Alta.

			F.O.B. EDMONTON.	
12	#50 Bungalow Beds - White - 2-6 x 5-0	6.50	78.00	
12	D.I.A. Matts. 2-6 x 5-0	5.00	60.00	
			138.00	
Surcharge - 6.8%			9.38	\$ 147.38
PREPAID FREIGHT from Edmonton to Peace River per attached copy of Waybill #6165				8.65
				\$ 156.03
P.O. 2215 VOTE.....			2.10	
AGENCY ALLOT.....			.14	2.24
Surcharge				\$ 158.27

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay. within one week from receipt of shipment

Goods Received or Services Performed
Prices Fair and Just. Approved for Payment
No claim allowed or goods taken back unless advised
PURCHASER'S SIGNATURE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EX'D.
H.

131-13-5

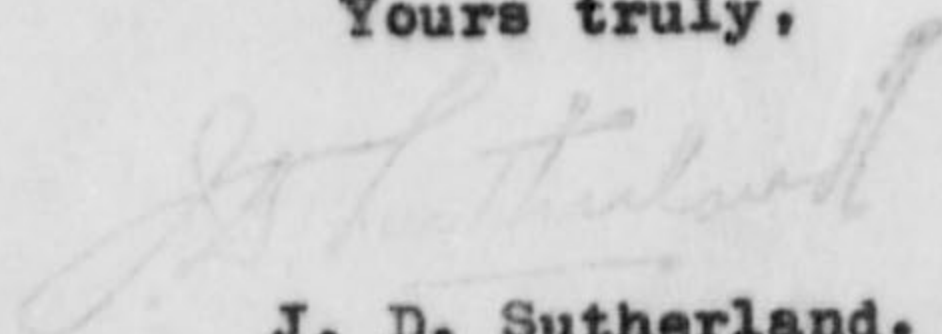
Ottawa, November 25, 1936.

Gentlemen,-

When your representative, Mr. Schnarr, visited the Department, I understood him to quote the 2 qt. pressure type Pyrene extinguisher complete at \$27.79, F. O. B., Toronto; this price to include sales tax. Eight (8) of these extinguishers were ordered for the Grouard Indian Residential School (your invoice No. E916-10) and five (5) of the same type for the Vermilion Indian Residential School (your invoice No. E914-9). In each case, you charged \$35.63, plus increase in sales tax 1.89%.

In view of the information I understood Mr. Schnarr gave me regarding the price of this type of fire extinguisher, I would appreciate your advising why there was a charge of \$35.63, plus increase in sales tax, for each of them.

Yours truly,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



Pyrene Manufacturing Co. of Canada, Ltd.,
91 Don Roadway,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PYRENE FIRE EXTINGUISHERS

PYRENE TIRE CHAINS

131-13-5
NORWESCO AUTOMOTIVE CHEMICALS

EDWARD G. WEED
PRESIDENT

GORDON C. BROWN
VICE-PRESIDENT & GENERAL MANAGER

EDWARD A. CLAPP
SECRETARY



Pyrene Manufacturing Company

OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

DECEMBER ELEVENTH

1936



EX'D.
B.

Sch
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

File # 131-13-5.

Gentlemen:

Acknowledging your letter of November 25th, immediately upon receipt of this we requested our representative, Mr. P. S. Snarr to call upon you. We have been informed that he has done so and that he has given you the information desired.

Trusting this will be satisfactory, we remain,

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada, Limited,

Geo. H. Mansell



GHM/H

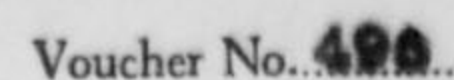
"Fortify For Fire Fighting"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



To **Rev. J. Habay, Principal,**
St Henry's Ind. Res. School,
Fort Vermilion, Alta.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT
Dec.	31	To grant towards salary of night watchman at the St Henry's Indian Residential School for the quarter ending December 31st, 1936: Three months @ \$40.00 per month	120.00
AUTH'Y: 131-1-5 of Oct. 31/32. TRIPPLICATE FOR FILE 6-1-34 Voucher is duplicate detached for accountant to pay.			
TOTAL,			\$120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. P. Henry

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



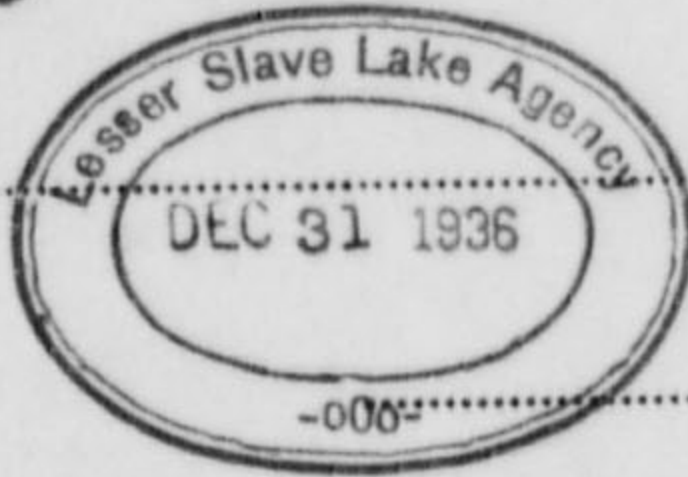
CANADA

131-13-5



Letter No.....

Office of the



Indian Agency,

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 496.....,

amounting to \$ 120.00.....in favour

of Rev. J. Habay - Fort Vermilion, Alta.

for Brant: Re salary of night watchman for Dec. quarter.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5..... dated Oct. 31/32.....

Your obedient servant,

A.P. Hemeny

Indian Agent

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

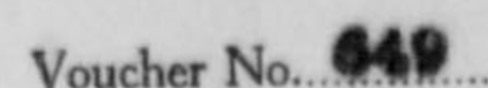
Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



To Rev. J. Habay, Principal,
St Henry's I. R. School,
Fort Vermilion, Alta.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT
March	16	To grant towards salary of nightwatchman at St Henry's Indian Residential School for quarter ending March 31/37: Three months @ \$40.00 per month	120.00
AUTH'Y:- 131-1-5 Oct. 31/32 TRIPLICATE FOR FILE Sub-A No. 270 25-3-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.			
TOTAL,			\$120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. P. I'Henin

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

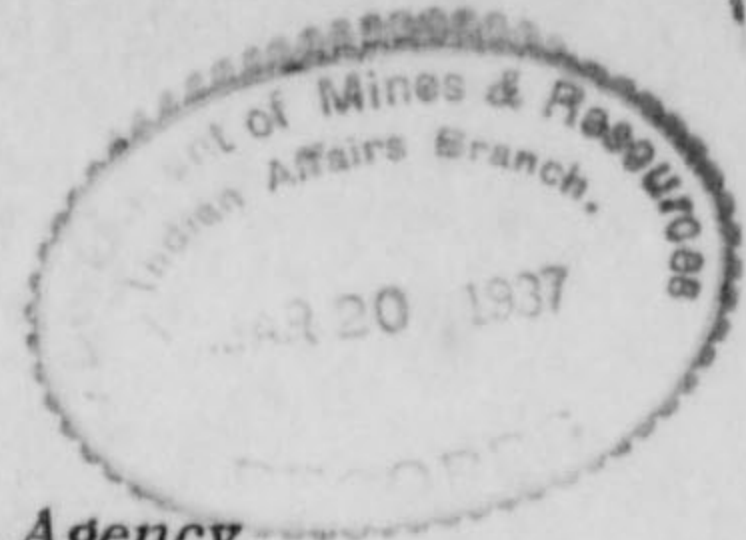
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

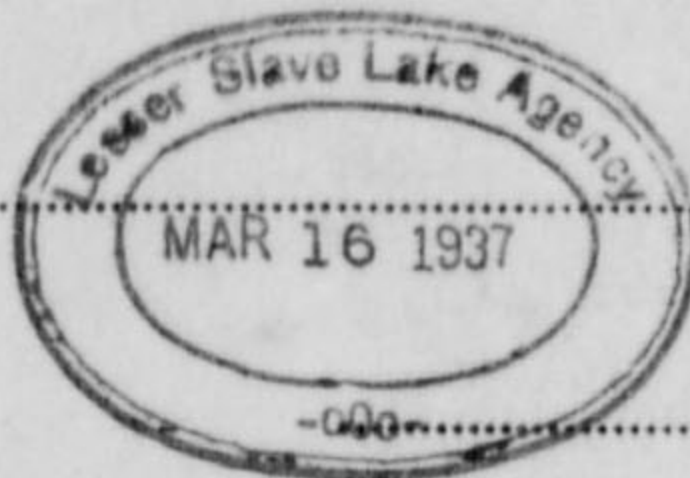


CANADA



Letter No.....

Office of the



Indian Agency,

19.....

Sir,

R

I enclose herewith Vouchers Nos. 649.....,

amounting to \$ 120.00.....in favour

of Rev. J. Habay, Principal, - Fort Vermilion, Alta.

for Salary of nightwatchman for March quarter.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32.

Your obedient servant,

W.P. Hennessey

Indian Agent

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

HECTOR PRUD'HOMME, PRÉSIDENT

J. ALEX. PRUD'HOMME, C.R. VICE-PRÉSIDENT

ODILON MANSEAU, SECRÉTAIRE-TRESORIER



A. PRUD'HOMME & FILS

FONDÉE EN 1880 **LIMITÉE** INCORPORÉE EN 1906

FERRONNERIE QUINCAILLERIE
METAUX ET MATERIAUX DE PLOMBERIE EN GROS
WHOLESALE SHELF AND HEAVY HARDWARE
METALS AND PLUMBING SUPPLIES

TÉL HARBOUR 7141 RÉSEAU PARTICULIER

Bureaux et salles d'échantillons. 338 Craig Est

CASIER POSTAL 2230

Montreal 12 août

1936

Régitre J-200

Vendu à M. La Corporation Episcopale R.C. de Grouard,
Evêché de Grouard, R.C. Mission Vermillon.

Adresse

Reçu

Votre ordre No.

Vendeur S.

Expédié par C.P.R.

Termes

TOUTES RECLAMATIONS DOIVENT ETRE FAITES SOUS 5 JOURS

R C MISSION

BORT VERMILLON
a/s: HUDSON BAY CO,
PEACE RIVER ATLA:

2 sl. Fournaises à bois Magnet no 4170
2 " Enveloppes à fournaise

172.60 ch

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

SEP 9 1936

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

72.44
345.20

417.64

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Grouard Residential

fall 1934 - spring 1935

Western Steel Products. — ✓ 607. 29 ✓
 J.H. Ashdown Hardware Co — ~~3577. 23~~ not paid
 Hayward Lumber Co — ✓ 250. 88 ✓
 Canada Products — ✓ 266. 47 ✓
 Labor return. does not pay laundry fee — ~~1468. 20~~ not paid

1936

*Leslie Bedding Co — ✓ 1094. 64
 Parachute Bedding Co — ✓ 154. 20 ✓
 A. Brind'homme & Sons — ✓ 339. 09 ✓
 Beatty Bros Ltd — ✓ 488. 56 ✓
 — ✓ 207. 00 ✓
2283. 49

fall 1935 + spring 1936

St. Brunos

Labor Returns - Barn — 1434. 97 ✓

Sturgeon Lake
 wooden

✓ 211. 27 ✓

total day =

Vermilion
 Furrows

✓ 417. 64 ✓

Total = 24347. 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY OF A MINUTE OF A MEETING OF THE
COMMITTEE OF THE PRIVY COUNCIL, APPROVED BY THE DEPUTY OF
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL ON THE 31st March, 1937.

file
The Committee of the Privy Council have had
before them a report, dated 22nd March, 1937, from the
Minister of Mines and Resources, stating that the repairs,
equipment and labour enumerated hereunder have been
authorized at each of the Grouard (St. Bernard's); Jousard
(St. Bruno's); Sturgeon Lake and Vermilion Roman Catholic
Indian Residential Schools, located in the Lesser Slave
Lake Agency, northern Alberta:

Grouard (St. Bernard's).....	\$2,283.49
Jousard (St. Bruno's).....	1,434.97
Sturgeon Lake.....	211.27
Vermilion.....	417.64
	<u>\$4,347.37</u>

The Minister further states that as these
schools are in an isolated locality, it has been found that
the most economical method of arranging for the purchase of
equipment and in carrying out repairs is to place the work
in charge of the Oblate Order, under whose auspices these
schools are conducted;

That all purchases of equipment and the labour
in connection with repairs were approved by the Department
and carried out under the direct supervision of His
Lordship Right Reverend Joseph Guy, O.M.I., Bishop of
Grouard; and

That funds to cover the cost of the above
mentioned equipment and labour are available in the
Appropriation for Indian Education for the current fiscal
year, 1936-37.

The Minister recommends that authority be
granted for the expenditure of the said sum of \$4,347.37
in payment of the cost of supplying the equipment and in
carrying out the labour at the above mentioned schools.

The Committee concur in the foregoing recommend-
ation and submit the same for approval.

E. J. Lemaire.

Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Minister of Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Requisition for School Material

Date March 31st 1937

For St. Henry Residential School Driftville Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
School Desks	34	²⁴ Aug. 1932	40		These were
Teacher's Desk			1		ordered from
Empire Desk No 5.			7		Mayer Catalogue
Rear " No 5.			1		Edmonton -
Empire " No 4.			14		Page 6.
Rear " No 4.			2		
Empire " No 3.			14		
Rear " No 3.			2		
My First Communion			12		Laudy Co. Toronto
By Father Kelly			12		" " "
Bible Stories for					By Cardinal McChesney
Little Children					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Joseph Kabay O.M.I.

School St. Henry Indian Residential

Post Office (nearest).....Fort Vermilion.....

Express Office (nearest)..... *Peace River*

Province Alberta

Sister Mary Bernadette
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Hensley
Indian Agent

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Alt.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY **83**

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE	AGENCY
------	--------

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

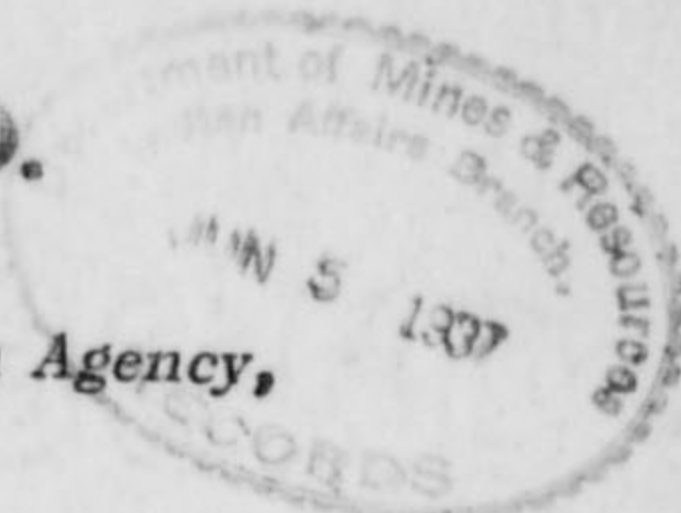
CANADA

131-13-5

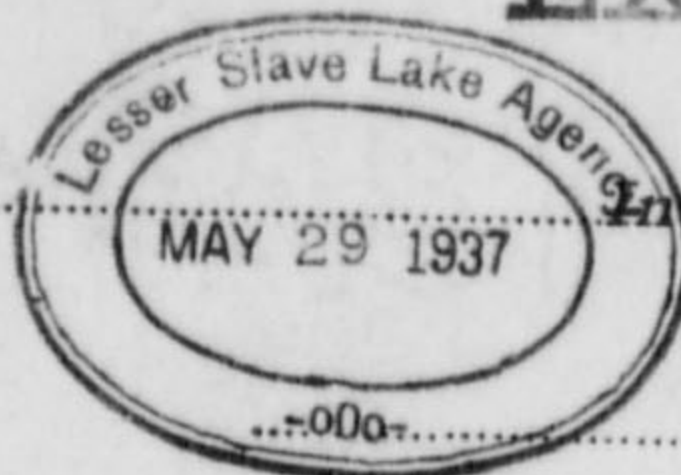


Letter No.....

EXD.



Office of the..... Indian Agency,



19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 83

R

amounting to \$ 40.00 in favour

of Rev. J. Habay, Principal, St. Henry's Ind. Res. School,
FORT VERMILION, Alta.
for grant towards salary of nightwatchman for April.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO.....**Rev. J. Habay, Principal,**

ADDRESS Fort Vermilion R. C. Residen. School TOT

Fort Vermilion,

Alta

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE.....

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT
Jany	12	To grant towards salary of nighthatchman at St Henry's Indian Residential School for quarter ending December 31st, 1937: Three months @ \$40.00 per month	 120.00
		AUTH'Y: 131-1-5 of Oct 31/32. Allet: 26-0699	
		TRIPPLICATE FOR FILE Voucher No. 147-34 detached for forwarding to pay.	
		TOTAL	\$120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 7747

576

VOUCHER No.....

DATE _____

Jan'y 12/38

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

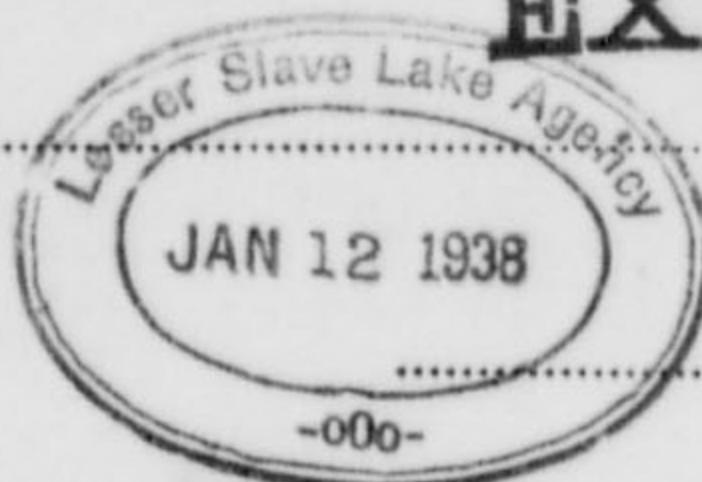
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

ance of the



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 576, amounting to \$ 120.00 in favour of Rev. J. Habay, Principal, - Fort Vermilion, Alta. for Salary of nightwatchman for Dec. quarter.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 131-1-5 dated Oct 31/32

Your obedient servant,

A. P. H. H. H.

Indian Agent

*The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa*

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6376)

File 765-10, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1932 - 1943.
File 765-10, part 2	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1944 - 1953.
File 765-23, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Death of Pupils. 1941 - 1942.
File 766-2, part 1	Vermillion - Quarterly Returns. 1942 - 1949.
File 766-5, part 1	Vermillion - Supplies & Accounts - General Administration. 1914 - 1938.
File 766-5, part 2	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1937 - 1947.
File 766-5, part 3	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1947 - 1949.

147-0-5

No. 131-13-5

VOL. 2

VOL. 1 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH	
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES	
VERMILLION RESIDENTIAL SCHOOL	
BUILDINGS, ACCOUNTS &c.	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Electric Blank

on P. C. 2. P. School Reserve

U.P. School Reserve
Fort Vermilion, Alta.

for week ending...

Cheque No.	Vote.....	Agency.....
Balance	Allotment.....	E.R.
	Payment Approved.....	
FOREMAN		

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

S. Leprie, Esq.
 Adm'r of the
 "Grand" Alder

CANADA

RETURN OF LABOUR on the Electric Plant (Mining Buildings) on R.C. 2. P. School Reserve
Fort Vermilion, Alta.
for week ending on the 29th of November 1937

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
George Lammie L. R. Gancher	Elect. Works Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50	24.00	George Lammie L. R. Gancher	Paul Bidard
For week ending on the 4 th of December												
George Lammie L. R. Gancher	Elect. Works Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50	24.00	George Lammie L. R. Gancher	Paul Bidard
For week ending on the 11 th of December												
George Lammie L. R. Gancher	Elect. Works Helper	8	8	—	8	8	8	40	.50	20.00	George Lammie L. R. Gancher	Paul Bidard

Cheque No. Vote Agency
Balance Allotment E.R.
..... Payment Approved
FOREMAN
I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.
S. Reprie, M.M.
Chairman, Board of
Ground, Alta.

RETURN OF LABOUR on the Electric Plan (Wiring the Buildings) of G. R. School Reserve
Fort Vermilion, Alta.

for week ending on the 30th of October 1937

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Georges Laurin L. R. Gauthier	Electrical Work Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50 .35	24.00 16.80	George Laurin L. R. Gauthier	Paul Bidard Paul Bidard
George Laurin L. R. Gauthier	For week ending on the 13th of November Elect. Work Helper	—	8	8	8	8	8	40	.50 .35	20.00 14.00	George Laurin L. R. Gauthier	Paul Bidard Paul Bidard
Georges Laurin L. R. Gauthier	For week ending on the 13th of November Elect. Work Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50 .35	24.00 16.80	George Laurin L. R. Gauthier	Paul Bidard Paul Bidard
George Laurin L. R. Gauthier	For week ending on the 20th of November Elect. Work Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50 .35	24.00 16.80	George Laurin L. R. Gauthier	Paul Bidard Paul Bidard

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Cheque No. Agency
Balance E.R.
Allotment
Payment Approved
FOREMAN AGENT

RETURN OF LABOUR on the Electric Plant (Cover House) on R.G.S. School Reserve Fort Vermilion, Alta. for week ending on the 2nd of October 1937

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Georges Lawrin L. R. Gaudin	Carpentry Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50	24.00	Georges Lawrin L. R. Gaudin	Paul Bidard
		8	8	8	8	8	8	48	.35	16.80	L. R. Gaudin	Paul Bidard
For week ending on the <u>9th of October</u>												
Georges Lawrin L. R. Gaudin	Carpentry H Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50	24.00	Georges Lawrin L. R. Gaudin	Paul Bidard
		8	8	8	8	8	8	48	.35	16.80	L. R. Gaudin	Paul Bidard
For week ending on the <u>16th of October</u>												
Georges Lawrin L. R. Gaudin	Carpentry Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50	24.00	Georges Lawrin L. R. Gaudin	Paul Bidard
		8	8	8	8	8	8	48	.35	16.80	L. R. Gaudin	Paul Bidard
For week ending on the <u>23rd of October</u>												
Georges Lawrin L. R. Gaudin	Carpentry Helper	8	8	8	8	8	8	48	.50	24.00	Georges Lawrin L. R. Gaudin	Paul Bidard
		8	8	8	8	8	8	48	.35	16.80	L. R. Gaudin	Paul Bidard

Cheque No.

Vote

Agency

Balance

Allotment

E.R.

Payment Approved

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed,
 materials supplied, and prices are fair and just.

L. Lapin, G.M.
Administrative
Ernest, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..Fort..Vermillion..Residential..School,

Fort..Vermillion,..Alta..

Re: Electricity:
Power House & Wiring.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Wages as per Return of Labour:	
	Week ending Oct 2nd 1937	40.80
" "	" 9th 1937	40.80
" "	" 16th. 1937	40.80
" "	" 23 rd. 1937	13.60
" "	" 30 th 1937	40.80
" "	Nov. 6th, 1937	34.00
" "	" 13th., 1937	40.80
" "	" 20 th., 1937	40.80
" "	" 27 th., 1937	40.80
" "	Dec. 4th., 1937	40.80
" "	" 11th., 1937	34.00
	Material as per invoice attached	116. 24
	TRIPPLICATE FOR FILE 8-6-38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	\$524. 24

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. Lajoie *DM.*
Agent
Administrateur
Groulx *Alta.*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CALGARY, ALTA.
PHONE M9506
815 4TH. WEST.

YOUR INVOICE

EDMONTON, ALTA
PHONE 21148
10523 JASPER AVE.

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, PUMPS, IRONCLAD BATTERIES, MAJESTIC RADIOS
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, CONNOR WASHERS

CHARGE TO St. Henry's Indian Catholic Mission, DATE Sept. 30, 1937

ADDRESS Fort Vermilion, Alta.

SHIP TO

YOUR ORDER NO. Prepaid to Peace River

SHIP BY ☐ EXPRESS ☐ MAIL ☒ FREIGHT ☐ TRUCK

ORDERED	SHIPPED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
1	1	4.5 K.W.	Lister Diesel Lighting Plant				
			Engine #CF 24337/9-1/35				
			Plant #10319NA				
1 set	1 set		(56 Cells) 110volt ICG-13 Delco				
			Batteries Code NL				2426.00
			Prepaid Freight to Peace River on Plant				28.42
			Prepaid Freight to Peace River on Batteries				44.68
			(as per attached Freight Bills)				2499.10
			TRIPPLICATE FOR FILE				
			Voucher in duplicate detached				
			for Accountant to pay.				

THIS IS YOUR INVOICE

INV. NO. **E 8262**

SHIPPED

Oct. 1/37

DATE SHIPPER

TOTAL

2499.10

WIZPAKIT - PATENTED 1925 OTHER PATENTS PENDING - MFD. BY WESTERN SALES BOOK CO. LTD. WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Grouard, Alta., January 4th, 1938.

Mr. Ph. Phelan,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan,

Please find enclosed a statement covering the work and some material for the installation of electricity at Fort Vermillion. The plant is in operation since quite a while now and everybody is enjoying the improvement.

I take the liberty of enclosing the bill of Bruce Robinson Electric Ltd for the Engine and the batteries requesting the Department to pay directly this bill. The obligations are so heavy at this time of the year that could hardly advance the money to cover. If there is no possibility to meet my request, well send me this bill back. I hope it will not be so.

Allow me to inquire about the forwarding of the beds and furniture for the boys new school. I have not heard since the beginning of December. I hope this will come soon.

Have you not received specifications for the Laundry at Grouard?.... It was understood that His Excellency Mgr Joseph Guy was to take up the question with the Department. The Sisters are inquiring daily if they can expect to have soon a suitable equipment for Laundry.

Let me profit by this opportunity to thank you and the Department for the interest you pay to our questions. Renewing the expression of my best wishes for the new year,

I remain,

Dear Mr. Phelan,

Yours very truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.

F. S. Lajoie
Administrator, Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



LESSER SLAVE LAKE AGENCY. **Alat.**

DATE.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

DATE.....**March 26/38**.....

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

..... 19 ..

To Ticket Agent

..... Railway

At

This is to certify that
is an Indian and a member of the Band
and is entitled, upon surrender of this certificate, to purchase a
railway passage ticket from
to at the rate allowed for Indians.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

.....
Principal,
..... Residential School.

501-370.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

21MOFE 39 NL

STANDARD TIME

CALGARY ALTA 28 MAR 1938

DR MCGILL

564

DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS DEPT MINES & RESOURCES OTTAWA ONT

LAST NOVEMBER WE INSTALLED AT FORTVERMILION A LISTER DIESEL LIGHTING
EQUIPMENT THIS WAS ORDERED BY BISHOP GEE GROUARD AND PROPER INVOICES
WERE FORWARDED TO OTTAWA IN JANUARY OR FEBRUARY MAY WE EXPECT SETTLEMENT
BEFORE MARCH 31 MANY THANKS

BROWNLEE BRUCE ROBINSON ELECTRIC LTD.

426Q

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

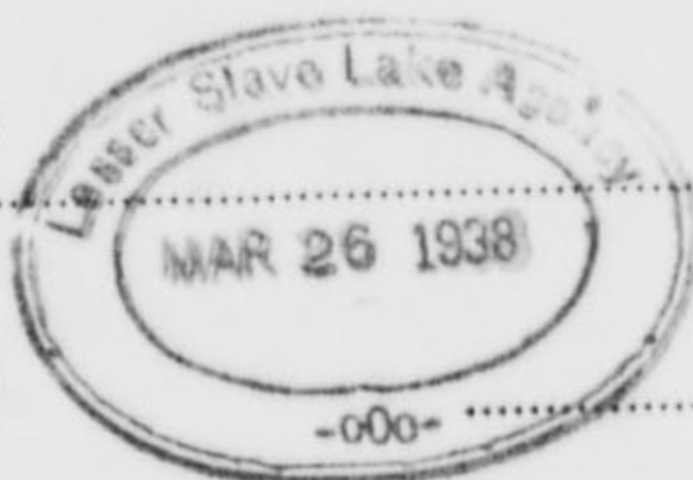
CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the



Indian Agency,

Sir,

19.....

I enclose herewith Vouchers Nos. 743 and 744,

amounting to \$ 210.00 in favour

of Rev. J. Habay, - Fort Vermilion,

Salary of nightwatchman \$120.
for Maintenance of aged Indians \$90.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

COPY

COPY

IH/7

P.C. 821

ORIGINAL ON

File 1-1-5

File

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY OF A MINUTE OF A MEETING OF THE
COMMITTEE OF THE PRIVY COUNCIL, APPROVED BY HIS EXCELLENCY
THE GOVERNOR GENERAL ON THE 25th APRIL 1938.

PRIVY COUNCIL
CANADA.

E



The Committee of the Privy Council have had
before them a report, dated 6th April, 1938, from the
Minister of Mines and Resources, stating:

That the estimates for the fiscal year 1938-39,
Vote Number 169, Indian Affairs Branch, Mines and Resources,
provide an amount of \$34,582.00 for new works, repairs
and purchase of equipment for the following Church owned
Indian Residential Schools:

(a) ONTARIO

Spanish Roman Catholic Residential School
Moose Fort Church of England Residential School.

(b) SASKATCHEWAN

Thunderchild Roman Catholic Residential School.

(c) ALBERTA

Ermineskin Roman Catholic Residential School
Grouard Roman Catholic Residential School.
Holy Angels Roman Catholic Residential School
Joussard Roman Catholic Residential School
St Albert Roman Catholic Residential School
Sturgeon Lake Roman Catholic Residential School
Vermilion Roman Catholic Residential School.
Wabasca Roman Catholic Residential School.
Wabasca Church of England Residential School.
Whitefish Lake Church of England Residential School.

(d) NORTHWEST TERRITORIES

Aklavik Roman Catholic Residential School
Aklavik Church of England Residential School
Fort Resolution Roman Catholic Residential School
Providence Mission Roman Catholic Residential School

(e) BRITISH COLUMBIA

Ahousaht United Church Residential School.
Cariboo Roman Catholic Residential School
Christie Roman Catholic Residential School
Kitimaat United Church Residential School
Port Simpson United Church Residential School
St Mary's Mission Roman Catholic Residential School.
Squamish Roman Catholic Residential School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

That, as these buildings are Church owned, new works, repairs and purchase of equipment constitute a grant and, therefore, the approval of Your Excellency in Council is desirable.

The Minister, therefore, recommends that approval be given for the expenditure at the above-mentioned Indian Residential Schools of the sum of \$34,582.00, same to be chargeable to Vote Number 169, 1938-39, Indian Affairs Branch, Mines and Resources.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.

E. J. Lemaire.
Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Minister of Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EX'D.

Ottawa, Ontario,
July 23, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 15th instant enclosing requisition from the principal of the Vermilion Indian Residential School requesting new desks.

A certain amount was provided in the current year's appropriation for repairs, improvements, and new equipment for this school. As a result of correspondence with Reverend S. Lagoie, O.M.I., we have decided in what manner the funds should be expended.

Under these circumstances, it will not be possible to supply new desks for the Vermilion School this year.

Yours very truly,

Philip Phelan
Chief, Training Division

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

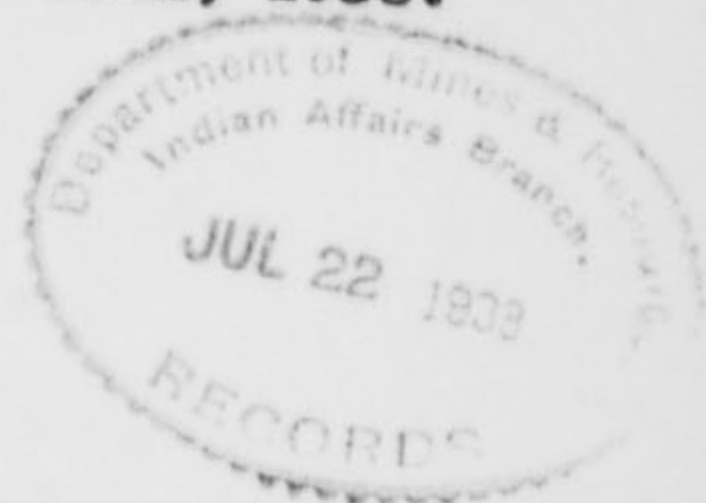
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-121

Driftpile, Alberta,
July 15th, 1938.



Dear Sir,

The enclosed requisition for pupils' seats, desks and other materials has been handed to me by the Principal when visiting the Fort Vermilion Indian Residential School some two days ago.

I would recommend that these desks and seats be supplied. Following the fire which destroyed that school in 1934, the school authorities refurnished the classroom with desks built by local labor with native lumber; they are heavy, cumbersome and afford no rest to the pupils.

As this requisition has now been repeated three times I would appreciate if a special effort was made to complete the refurnishing of this classroom in a near future.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Requisition for School Material

Date July 13th,

1938

For St Henry's Ind. Residential School Lesser Slave Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
No. 5 Empire Desks			7		Moyer's Edmonton
No. 4 " "			14		
NNo. 3 " "			14		Repeat of requisition
No. 5 Empire desk rear			1		for 1934, 1935, and
No. 4 " " "			2		1937.
No. 3 " " "			2		
Teacher's Desk			1		
Teachers' chairs			2		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

EX'D.

Ottawa,
June 21, 1938.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 14th instant with reference to repairs at the Vermilion Indian Residential School. In my letter of June 14 you were authorized to purchase locally cement, lumber, corrugated iron, dip starter, also nails and material for the roof. In other words you may purchase locally whatever supplies you need for the repairs at this school, keeping in mind that the total expenditure cannot exceed \$1000.00.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
Grouard, Alta., June 14 th, 1938.

Mr. T.R.L. MacInnes, Secretary,
Indian Affairs Branch,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.



Dear Sir,

Re: Chicken-House at Fort Vermilion
Indian Resid. School.

I had just forwarded my letter of yesterday when I received from the carpenter of Fort Vermilion the precise figures and specifications for the chicken-house. Please consider this as correct requisitions.

The Principal of the School called on me and after discussion we have found that, due to the time the material will be at hand, it will be possible to build in logs ~~and~~ ⁱⁿ expected. It is possible to get rough lumber at about the same price logs would cost. As the money allotted for this building, ~~we will~~ ^{is not sufficient} provide ourselves the rough lumber requested.

Let me point out that there is two boats going down the river twice a month. The next trip will be on the 25 th and the 28th of June.

I may seem rather bothersome with all these details, but please remember that the money allotted will not cover all the expenses. If we could save on transportation and by buying locally, it would be so much.

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.

F. S. Lajoie
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

W O R K
at
Fort Vermilion Ind. Resid. School.
Chicken-House.

Material Requested: The building will be 20' x 40'.

15 Windows of twelve glasses in one piece:
55" x 35,

2 Windows of four galasses: 25" x 29".

2 Five Cross panel Door 2 f. 8" x 6 f. 8".

11 Square ~~Box~~ Corrugated Galvanized Iron..
(To fit 2 sides 13' x 42')

84 feet ~~xxxx~~ dip starter.

42 " Top Roof.

15 Rolls 32" wide Tarred Building paper.
1 Keg 4" nails; 1 keg 3"; 2 kegs 2 1/2".
500 bricks

1 barrel Lime.

70 sacks of cement.

1200 feet Drop Siding.

1200 " Shiplap.

N.B. This lumber could be bought at good price
from a small saw-mill owner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

H.X.D.

Ottawa,
June 14, 1938.

Reverend Sir:

I desire to refer to that portion of your letter of June 6 which covers the repairs required at the Vermilion Indian Residential School. I presume that you have already ordered the 70 sacks of cement and you may purchase the lumber required locally. In this case too when forwarding the account you should attach an explanation setting forth that the lumber was obtained at a very reasonable cost.

In order not to delay the work for the current year you may also purchase the 8½ squares of corrugated iron, 80 feet dip starter, 40 feet roof top and the nails.

The total amount expended for material and labour at this school must not exceed \$1000.00.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Extract for 131-13-5

Original on 131-1-5

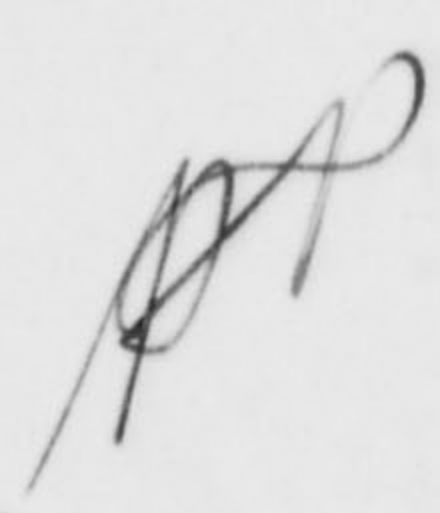
Extract from letter from Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
dated June 6, 1938. Original on file 131-1-5.

Fort Vermilion. Appropriation \$1,000.00

Work to be done includes
chimneys. Estimated cost\$ 400.00

8½ squares of corrugated iron; 80 feet dip starter
and 40 feet roof top needed. Not ordered yet.
Nails.

70 sacks of cement for floor.
Local lumber to be used. Windows.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Records to be
of part
of*

131-13-5

Ottawa, June 7, 1938.

MEMO FOR FILE:

In letter dated May 30, 1938,
(File 131-1-5) Reverend S. Lajoie, O.M.I., stated
that he desired the amount provided for the Fort
Vermilion Residential School in the current year's
appropriation expended as follows:-

Appropriation ... \$1,000.

1. Chimneys \$600.
2. Chicken house 400.

In letter dated June 6, 1938,
File 131-1-5, Father Lajoie was advised that, in view
of the present purchasing regulations, it would be
necessary for him to forward full particulars regarding
any materials required for repairs and improvements.
He was requested to forward a separate letter for
each of the schools in the diocese of Grouard.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Records
of
the
School
at
Grouard*

131-13-5

Ottawa, June 7, 1938.

MEMO FOR FILE:

In letter dated May 30, 1938, (File 131-1-5) Reverend S. Lajoie, O.M.I., stated that he desired the amount provided for the Fort Vermilion Residential School in the current year's appropriation expended as follows:-

Appropriation ... \$1,000.

1. Chimneys \$600.
2. Chicken house 400.

In letter dated June 6, 1938, File 131-1-5, Father Lajoie was advised that, in view of the present purchasing regulations, it would be necessary for him to forward full particulars regarding any materials required for repairs and improvements. He was requested to forward a separate letter for each of the schools in the diocese of Grouard.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PAY TO.....**Rev. J. Haby, Principal.**

ADDRESS.....**Fort Vermilion R.C. Ind. School.**

Fort Vermilion,

Alta.

CHEQUE NO.....

DATE.....

[illegible]

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

1938		SERVICE	AMOUNT
Aug.	2	To grant towards salary of nightwatchman at St. Henry's Indian Residential School for quarterly month of April 1938. 1 month @ 40.00	40.00
		Auth'y 131-1-5 Oct. 31st/32 Allot. 76-01-819	
		TRIPPLICATE FOR FILE <i>N.F.S.P.</i> Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL	40.00

FORM No. I.A. 506

R. 7747

VOUCHER No. 156

DATE.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,



EXD. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 156.....

amounting to \$ 40.00.....in favour

of Rev. J. Habay, Principal Ind. School, Ft. Vermilion

for Salary of nightwatchman at Fort Vermilion R.C.
Indian Residential School, for month of April 1938.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5.....dated Oct. 31/32.....

Allot. 76-01-819.

Your obedient servant,

H. P. Hennessey
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.

Night Watchman - Fort Vermilion R. C. Residential School,

VOTE.....76

Allotment

SHIP TO Rev. L. Quemeneur, Principal, St Henry's Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
One year's supply of watchman's clock dial papers, daily,		31		
Inspector's letter 405-11A of Oct 29/38				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 374—Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

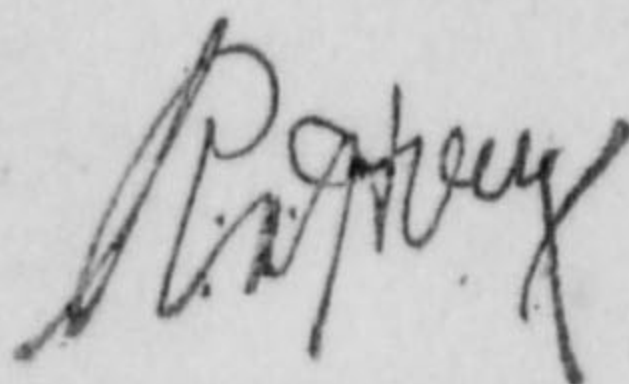
Ottawa,
November 15, 1938.

EX'D.

Dear Sir:

I am in receipt of a request from the Principal of the Fort Vermilion R.C. Residential School for one year's supply of watchman's clock dial papers. No doubt you can secure these in Calgary and forward them to him.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



C. P. Schmidt, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

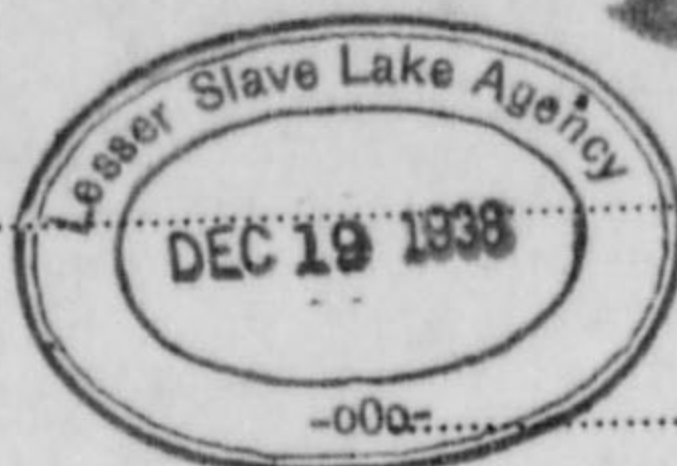
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the



Indian Agency,

EXD.

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 547.....,

amounting to \$ 120.00.....in favour

of Rev. J. Huguerre, Principal, Fort Vermilion R.C. Res. School
FORT VERMILION, Alta.

for Salary of nightwatchman for Dec. quarter.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5.....dated Oct. 31/32.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

MISSION ST. HENRI
RETURN OF LABOUR on the Indian Res. School Reserve

for week ending October 1st 1938

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jos. Ducharme	carpenter	1	1	1	1	1	1	6	4 00	24 00	Jos. Ducharme	Rev. J. Huguene
John St. Germain	"	1	1	1	1	1	1	6	4 00	24 00	W. J. St. Germain	Rev. J. Huguene
Leon Gaudet	"	1	1	1	1	1	1	6	3 50	21 00	Leon Gaudet	Rev. J. Huguene
Johnny Smith	helper	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	Johnny Smith	Rev. J. Huguene
Sammy Cardinal	"	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	Sammy Cardinal	Rev. J. Huguene

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.
J. Lapierre AGENT

Cheque No. Agency
Balance E.R.
Payment Approved
Jos. Ducharme
FOREMAN

RETURN OF LABOUR on the MISSION ST. HENRI
OFF Indian Res. School Reserve

for week ending September 17th 1938.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Hours	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	TOTAL	PRICE PER day	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jos. Ducharme	carpenter	1	1	1	1	1	1	6	4 00	24 00	Jos. Ducharme	Rev. J. Huguere
John St. Germain	"	1	1	1	1	1	1	6	4 00	24 00	W. J. St. Germain	Rev. J. Huguere
Leon Gauthier	"	1	1	1	1	1	1	6	3 50	21 00	Leon Gauthier	Rev. J. Huguere
Jockey Smith	helper	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	Jockey Smith	Rev. J. Huguere
Rock Rivard	"	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	Rock Rivard	Rev. J. Huguere

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied and prices are fair and just.

Cheque No. Agency

Balance E.R.

Payment Approved

Jos. Ducharme
FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the MISSION ST. HENRI
FORT VERMILION, ALTA. ~~Off Indian Res. School Reserve~~

for week ending September 10th 1938

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jos. Ducharme	carpenter	1	1	1	1	1	1	6	4 00	24 00	Jos. Ducharme	Rev. J. Huquene
Paul Bidard	"	1	1	1	1	1	1	6	3 00	18 00	Paul Bidard	Rev. J. Huquene
Lion Gaucher	"	1	1	1	1	1	1	6	3 50	21 00	Lion Gaucher	Rev. J. Huquene
Jeckey Smith	helper	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	Jeckey Smith	Rev. J. Huquene
Rock Rivard	"	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	Rock Rivard	Rev. J. Huquene

Cheque No.
Balance
Vote..... Agency.....
Allotment..... E.R.
Payment Approved.....

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied and prices are fair and just.

J. Lapointe
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

MISSION ST. HENRI
FORT VERMILION, ALTA.

~~Reserve~~

for week ending September 3rd 1938

WITNESS

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

J. L. Davis

Vote.....

Vote.....

Agency.

Allotment.....

E.R.

Payment Approved

Payment Approved.

Cheque No.

Balance

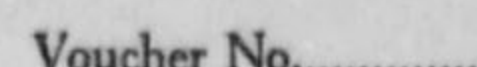
.....
 + for Sue Hamm
 FOREMAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



To.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

CANADA

Grouard, Alta., Nov. 2 nd, 1938.

Mr. Philip Phelan, Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

EX'D.

R

Dear Mr. Phelan,

I am enclosing under same cover return
of work done at Fort Vermilion during the last season.

*Alvord
supplied
[initials]*

I am reporting only on the Chicken House
~~as the~~ as the appropriation has been exhausted and surpassed
by this construction. I have not charged the cement used,
neither the transportation of the material not to make too
high a bill. After keen consideration, we have decided to
build a larger chicken-house than first contemplated. The house
measures 60' x 20'. It is impossible to buy eggs at Fort Ver-
milion. Our intention was to have room enough to keep a herd of
hens ~~xxx~~ sufficient to supply the School with eggs.

Most of the lumber has been bought locally
as authorized by your letter of the 14 th of June and at the
price prevailing at Fort Vermilion where lumber is rather dear.
The roofing consisting in corrugated iron had to be bought in
Edmonton. The transportation from Peace River to Fort Vermilion
has not been charged. In fact, all transportation expenses have
been absorbed by us.

Hoping that everything will be found accor-
ding to the regulations of the Department, I remain,

Dear Sir,

Yours very truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.

F. S. Lajoie
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made
within 5 Days after receipt of Goods.

GOODS IN TRANSIT AT RISK OF
PURCHASER.

TRADE



MARK

RETURNED GOODS

No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished
correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE J. H. SHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

SOLD TO

Order No. **405-41A-RG** Invoice No. **36256**

DOM. GOVT. DEPT. MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
CALGARY, ALBERTA.

Terms
NET 30DYS.

Shipped
P. POST
Date
DEC. 14/38

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE No.
IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.

EDMONTON, CANADA

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
1	YEARS SUPPLY PAPER DIALS FOR DAVIS WATCHMANS CLOCK	3 65			3 65
	POSTAGE	09			09
		TOTAL			3 74
	SHIP TO REV. PRINCIPAL, FT. VERMILION IND. SCHOOL, FT. VERMILION, ALBERTA.				

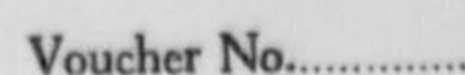
10M-7-38-25329

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



To..... J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,
EDMONTON, Alta.

TRIPPLICATE FOR FILE
7-3-39
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

CALGARY VOUCHER NO. 95

Inspector of Indian Agencies

CANADA



CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

405-11A. R.C.

Calgary, Feb. 22nd, 1939.

Sir:

I beg to forward herewith the following Calgary Vouchers, in favour of the J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd., Edmonton, being for a year's supply of paper dials for Watchman's Clocks at the five Roman Catholic Schools in the Lesser Slave Lake Agency:

Vr. No. 95	-	Fort Vermilion	-	\$3.74	
"	"	96 - Grouard	-	3.74	131-1-5
"	"	97 - Wabasca	-	4.05	131-2-5
"	"	98 - Joussard	-	3.74	131-4-5
"	"	99 - Sturgeon Lake	-	3.74	\$16.01 131-6-5

I recommend these vouchers for payment.

Your obedient servant,

C. Pant. Schmidt
C. Pant. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
O T T A W A .

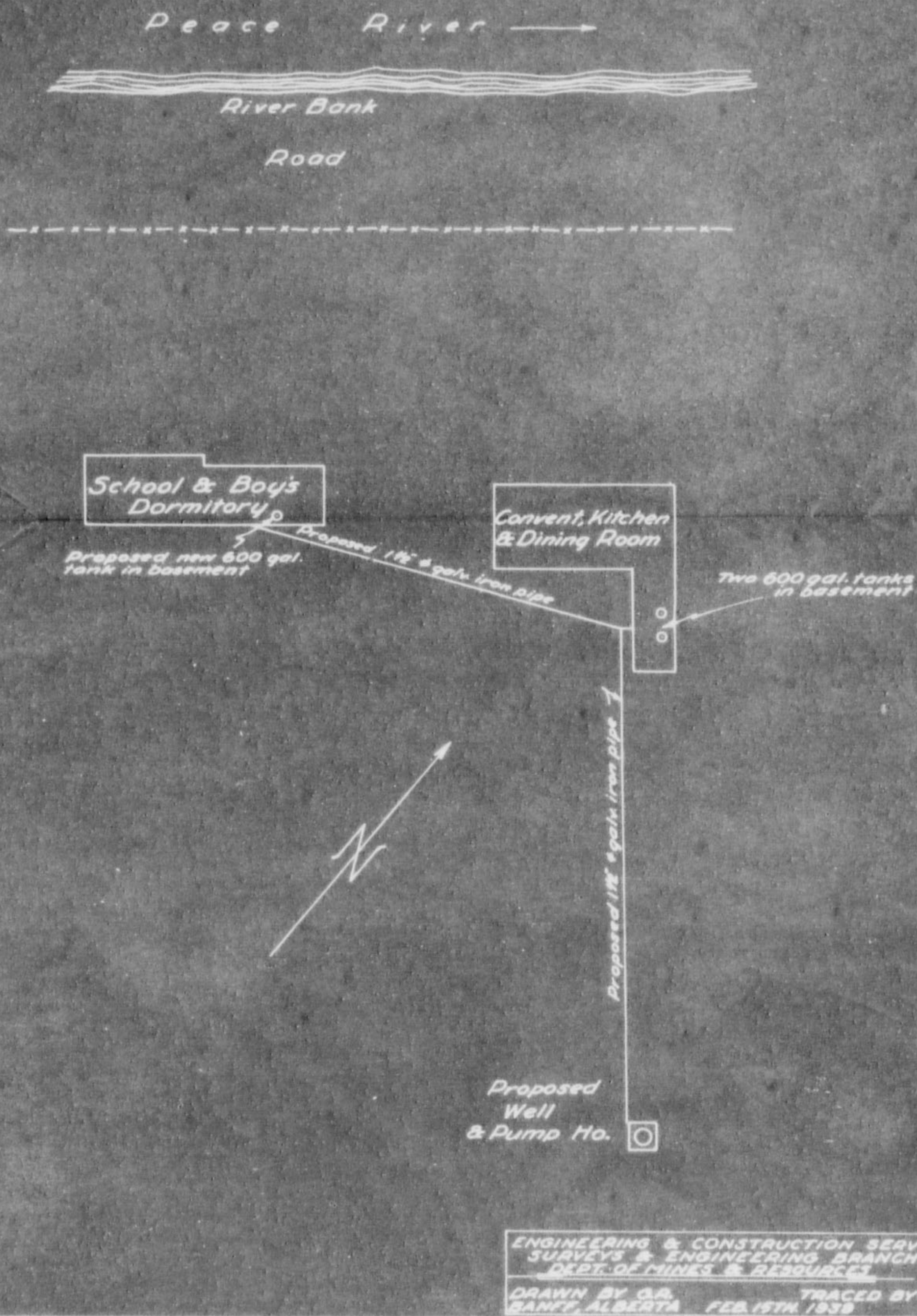
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

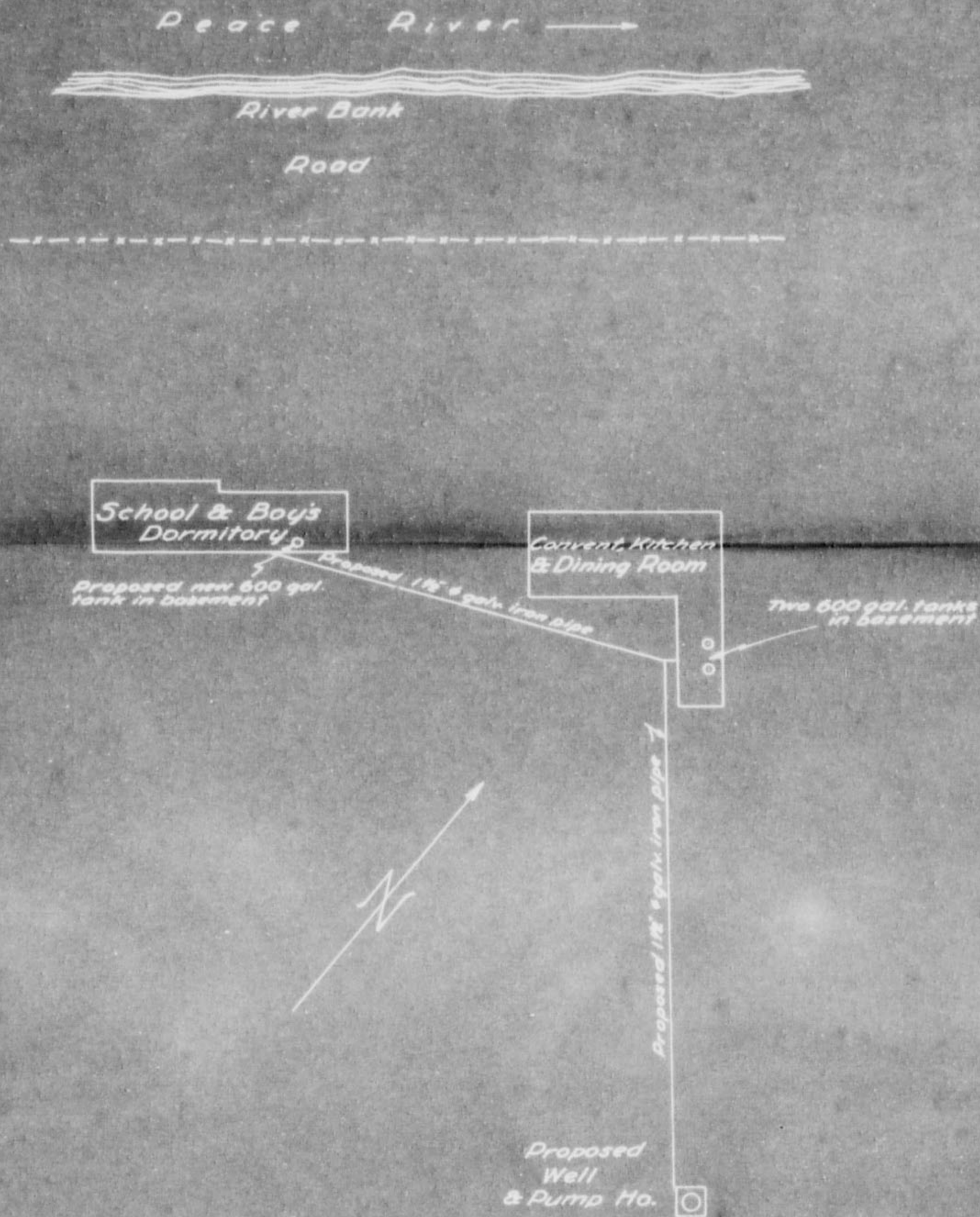
CANADA

**FORT VERMILION MISSION
ALBERTA**
SKETCH SHOWING LAYOUT OF MAIN BUILDINGS
WITH
PROPOSED WELL SITE & PIPE LINES
FEB. 9TH. 1939
SCALE: - 1 IN. = 50 FT.



FORT VERMILION MISSION ALBERTA

SKETCH SHOWING LAYOUT OF MAIN BUILDINGS
WITH
PROPOSED WELL SITE & PIPE LINES
FEB. 9TH. 1939
SCALE 1" = 1 IN. = 50 FT.



ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH
DEPT. OF MINES & RESOURCES
DRAWN BY G.R. BANFF, ALBERTA FEB. 15TH. 1939

FORT VERMILION School
Layout of Buildings

68

O. H. M. S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

March 6th, 1939.

Memorandum:

Mr. WardleRe: Water Supply for Ft. Vermilion
Indian Residential School.

As instructed in your memorandum of January 20th last, arrangements were made for an inspection of the water supply at the above School, and report received is attached in duplicate.

Encls.

The present methods of obtaining water at this School are apparently most primitive. Also, there is no interior plumbing in the building and toilets are dry and outside. Possibility of improvement in the future, in the way of interior sanitary plumbing, has therefore to be kept in mind when considering action in connection with the water supply.

From his investigations our Engineer's opinion is that water must be obtained either from wells or from the Peace River. He favours, as the most suitable and economical solution, endeavouring to get water from wells in close proximity to the buildings.

We therefore recommend the work estimated at \$1,650.00 by our Engineer, and detailed on page 3 of his report. This covers the digging of a well, construction near well of a pumphouse to house a 3,000 gallon tank and pump, and the laying of a capacity pipe line from pumphouse to two 600 gallon tanks now in basement of convent as well as to a new 600 gallon tank to be installed in the basement of the boys' dormitory.

The water will then be distributed through the buildings by hand as has been done in the past, or if the Indian Affairs Department wish to start on improved interior plumbing two shallow well electric pumps at \$125.00 each might be purchased for interior distribution of the water. This would increase the total estimate to \$1,900.00 as given on page 3 of our Engineer's report. The power available is a 9 H.P. engine with a Lister, 110 volt, D.C. generator.

In the above estimate, expenditures for labour are based on prevailing rates in the district as referred to by our Engineer in the second last paragraph of his report.

Respectfully submitted,

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

T. S. Mills

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Banff, Alberta,
February 17th, 1939.

REPORT on Water Supply Situation at
Fort Vermilion Mission, Alta.

February 9th, 1939.

The mission buildings are situated on the right bank of the Peace River and on a flat bench about six or seven feet above the usual high-water mark. During the spring of 1934 an ice-jam in the river caused the flow to back up and flood this bench to a depth of from one to two feet of water.

Behind the mission buildings a range of low hills parallels the river bank with the base of the hills being about 1500 feet back from the river bank. Along the base of the hills runs an old backwater channel which would be about three feet lower than the ground upon which the mission buildings are sited. This depression is now thickly wooded with poplar and spruce trees and is wet during the spring and early summer. This depression acts as a collecting basin for the spring run-off from the hills and also for water coming from weak springs and seepages along the base of the hill.

The mission buildings have no plumbing or baths and the toilets are all dry and outside. The water, which to a person used to modern city water supply facilities is at present used most sparingly, is obtained from two wells and collected rainwater, while the drinking water is obtained by melting ice obtained from the Peace River. One well is situated near the barn and supplies the stock. This well is 23 feet deep with 5 x 5 foot bottom and has about 4 feet of water standing in it and a fairly strong flow. The other well is under the kitchen of the convent and is 23 feet deep, 5 x 5 foot bottom, and has about 3'-6" of water in it, but not a strong flow. This well water is fairly hard for washing and laundry purposes and the Sisters prefer to use rainwater or water hauled from the river for these purposes.

I was informed by the mission authorities that seepages of water occur along the river bank in the vicinity of the mission. These did not show at the time of my inspection, February 9th. This fact, combined with that of the present wells,

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

leads me to believe that sufficient water for the mission could be found in a well or wells, if proper water storage facilities are provided. At present there are two 600-gallon tanks in the basement of the convent used for storing rainwater collected from the roof.

The mission principal, Rev. Father Quemeneur, was hopeful that some means could be found to pipe water to the mission from the springs and seepages along the base of the hills behind the mission. I was taken to the site of the strongest spring, a distance of over 2000 feet from the convent building, and found it to be absolutely dry with no flow on the 9th February, 1939. There was an area of a few square yards of ice around the site but no sign of any flow of water. In view of the absence of water on that date, I do not think it worth while to give the proposition of piping water from these springs and seepages any further consideration; which means that any additional supply of water for the mission must be obtained from wells or the Peace River - the most suitable and economical solution being that of getting it from wells in close proximity to the buildings.

In drawing up any plans for a water supply system, probable early developments and improvements in facilities should be taken into consideration. At present the water facilities are not much advanced beyond the pioneer stage - outside dry toilets, no inside plumbing whatever and no fire protection. I believe that when funds are available the Indian Affairs Branch would like to install inside plumbing with baths, toilets and septic tanks, and provide fire hydrants, and I was given to understand that it is probable a hospital will be built at this mission in the near future. With this in mind, I beg to make the following recommendations for providing an increased supply of water. These recommendations will cover only digging a well, providing increased storage facilities and taking the water from the well to the storage tanks. They will not cover the cost of distributing the water throughout the interior of the buildings.

I would suggest that first of all a well be found containing a suitable quantity of water. I suggested a site about 200 feet behind the convent where it is believed a well 23 to 25 feet deep will be sufficient. If this is made with a 6 x 6 foot bottom, a flow of from 1200 to 1500 gallons a day will probably be found. If this flow, or better, is found on this site, an electric deep well pump should be installed and a lumber tank to hold 3000 gallons of water built over the well,--both pump and tank to be housed in a warmly built pumphouse with a small heater. The water can then flow by gravity through 1-1/2" mains buried at least 7 feet underground to the present storage tanks in the basement of the convent and to a new 600-gallon tank which should be installed in the

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

basement of the boys' dormitory. The water can then be distributed from the basements throughout the buildings by automatic shallow well type electric pumps.

The purpose of the 3000-gallon storage tank is to provide a reservoir where a reserve supply of water may be built up for washdays and for fire protection purposes. The well should be sited so as to minimise the possibility of contamination from surface water and, consequently, should be well away from the barns and dry privies and away from the disposal field of any probable septic tank system.

ESTIMATE OF COST

Digging and cribbing well	\$ 120.00
Constructing 3000-gal. storage tank(lumber), including materials.	\$ 100.00
Constructing pumphouse (frame construction) including materials	\$ 450.00
450 lineal feet 1-1/2" galvanised iron pipe with fittings, delivered to Ft. Vermilion	\$ 130.00
One, deep well type electric pump, installed with 2" casing	\$ 200.00
Two, shallow well electric pumps @ 125.00	\$ 250.00
Excavating trench for pipe and backfilling	\$ 275.00
Laying pipe	\$ 25.00
One, 600-gal. galvanized iron water tank (not pressure tank)	\$ 200.00
Contingencies and Engineering expenses	\$ 150.00
	<u>\$ 1,900.00</u>

Should this project be approved, I would recommend that the work be done by the local mission authorities under the Indian Affairs Branch. The prevailing rates for labour paid by the mission are little more than half those of the Western Fair Wage Scale set by the Dept. of Labour and for our Branch to go in there and pay the higher rates of pay would make things decidedly awkward for the local authorities. Consequently, I believe that best interests of the department will be served if the Engineering Service remains in an advisory capacity only.

The work can be undertaken at any season of the year, although winter work would put the cost of labour up. Probably, the best time to do this work would be the late summer time or fall of the year.

C. K. LeCaplain.
Assistant Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

131-13-5
March 10, 1939. MAR 14 1939

Memorandum:

Dr. McGill.

Re: Ft. Vermilion School Water Supply.

Our Engineer, Mr. C. K. LeCapelain, visited the above school and made a thorough inspection of the water supply. He has now submitted a report, a copy of which is attached, as is also a copy of a covering memorandum from our Chief Engineer.

It will be noted that Mr. LeCapelain recommends that a new well be dug, a new pump house to house a 3000 gallon tank and pump be constructed, and a new pipe line laid to tanks in the basements of the convent and the boys' dormitory. The cost of this work is estimated at \$1,650. It is also noted that, if your Branch wish to have a water pump for distribution, two shallow well electric pumps might be purchased at \$125 each, bringing the total cost up to \$1,900.

Blue prints are attached showing the location of the various buildings, and also a number of photographs.

J. M. V. L.
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OTTAWA, March 15th, 1939.

MEMORANDUM FOR FILE:

Re Water Supply - Vermilion School

In connection with the report from the
Surveys and Engineering Branch, regarding necessary
improvements to the water situation at the above
mentioned school, see letter of March 15th, 1939,
addressed to Rev. S. Lajoie, O.M.I., on File 131-1-5.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
March 29, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEYRe: Vermilion Indian Residential
School

I enclose receipted accounts amounting to \$577.12 covering the cost of materials purchased for repairs and improvements to the outbuildings at the above-mentioned Indian residential school.

The total expenditure at this school was \$1156.12 (Material \$577.12 - Wages \$579.00).

Authority to make the payment was requested in our memorandum to the Deputy Minister dated February 20, 1939. This has been approved by the Honourable the Minister.

It would, therefore, be appreciated if you would issue purchase order so that reimbursement may be made to the Grouard Diocese as this is a Church-owned school.

It should be charged to Vote 77-10-691.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

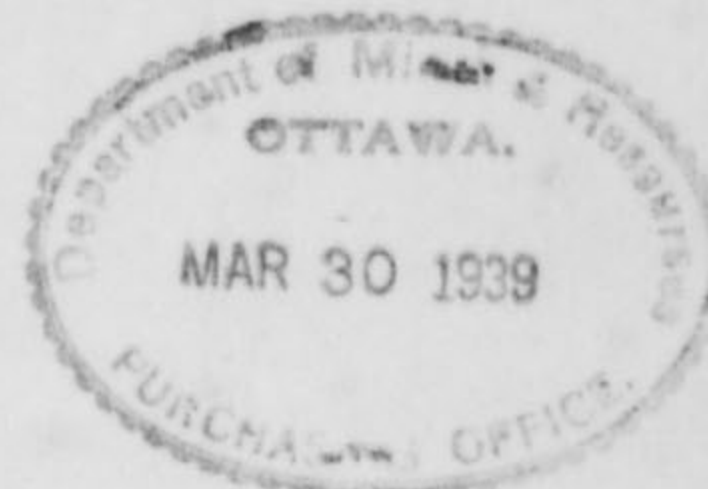
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
March 29, 1939.



Memorandum:

MR. BAILEY

Re: Vermilion Indian Residential
School

I enclose receipted accounts amounting to \$577.12 covering the cost of materials purchased for repairs and improvements to the outbuildings at the above-mentioned Indian residential school.

The total expenditure at this school was \$1156.12 (Material \$577.12 - Wages \$579.00).

Authority to make the payment was requested in our memorandum to the Deputy Minister dated February 20, 1939. This has been approved by the Honourable the Minister.

It would, therefore, be appreciated if you would issue purchase order so that reimbursement may be made to the Grouard Diocese as this is a Church-owned school.

It should be charged to Vote 77-10-691.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort-Vermilion-Alta Sept 1938

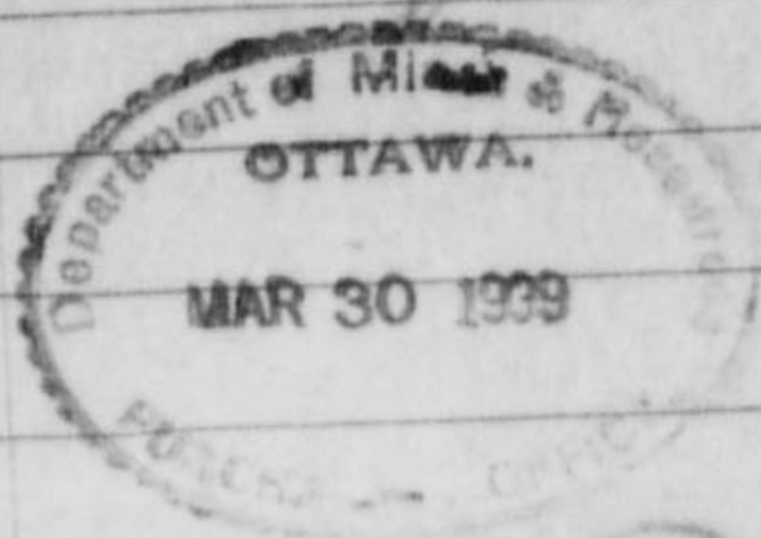
~~R~~. Pl. Mission

150	pieces	$2 \times 4 \times 12 = 1200$ ft
65	-	$2 \times 6 \times 16 = 1040$ -
70	-	$2 \times 6 \times 12 = 840$ -
15	-	$3 \times 8 \times 12 = 360$ -

5030 ft rough lumber $\frac{5030}{8470}$ ft

8470 ft at \$22.00 a 1000 ft

= \$186.40



Paid Sept 10-1938

to Paul

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

19

19
Department of Militia & Defence
OTTAWA.
MAR 30 1939
RECEIVED OFFICE

IN ACCOUNT WITH

PHONE 145

W. E. SMITH,

P.O. BOX 247

Date	ITEMS	Folio	Debit Amount	Credit Amount	BALANCE
	To 200 Com Brick		7 00		
	" 1 Bbl Lime		4 55		
	" 2-8 X 12 Flue Lining		3 95		
	" Cartage to Boat		75		
			<u>\$ 16 25</u>		
	Paid				
	<i>W E Smith</i>				

Paid

W E Smith

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PEACE RIVER July 18th, 1919
ALBERTA

M La Coopération Episc. de Grouard

Shipped to Father Habay, Ft. Vermillion.

IN ACCOUNT WITH

PEACE RIVER SASH & DOOR FACTORY

PHONE 145

W. E. SMITH,

P.O. BOX 247

DOORS AND WINDOWS, DOOR AND WINDOW FRAMES, MOULDINGS, TURNED WORK
STORE FRONTS AND FIXTURES, CABINET WORK OF ALL KINDS

Date	ITEMS	Folio	Debit Amount	Credit Amount	BALANCE
	To 15 Sash 12 Lts 10"X12" 35"X55" O.S.M.		49 50		
	" 2 " 4 " " " 25"X29" " " "		3 00		
	" 2 Doors 2' 8" X 6' 8" - 1 1/2"-5 Panel		9 50		
			<u>\$62 00</u>		

Paid

W E Smith

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ALBERTA

Grouard, Alta.

IN ACCOUNT WITH

PEACE RIVER SASH & DOOR FACTORY

PHONE 145

W. E. SMITH.

P.O. BOX 247

DOORS AND WINDOWS, DOOR AND WINDOW FRAMES, MOULDINGS, TURNED WORK
STORE FRONTS AND FIXTURES. CABINET WORK OF ALL KINDS

Paid
 WEB with

CANADA

Please Mention Register Number and Date of this Invoice if Writing Regarding Any Matter Pertaining Thereto.

MARSHALL-WELLS ALBERTA CO. LIMITED

WHOLESALE  IMPORTERS

EDMONTON, ALBERTA

SOLD TO LA CORPORATION EPISCOPAL DE GROUARD
GROUARD, ALTA.

DATE SEPT. 27, 1938

REGISTER No.

COPY

YOUR ORDER No.

SHIPPED VIA

DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST
RECEIVING OUR PERMISSION, OTHER-
WISE CREDIT WILL BE DELAYED UNTIL
SATISFACTORY REASONS ARE GIVEN.

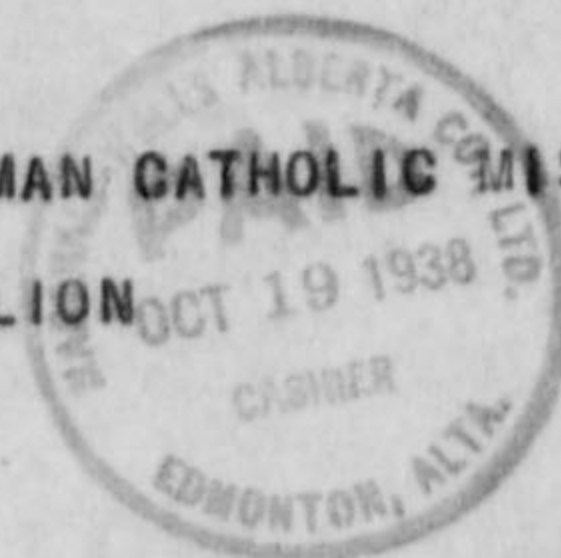
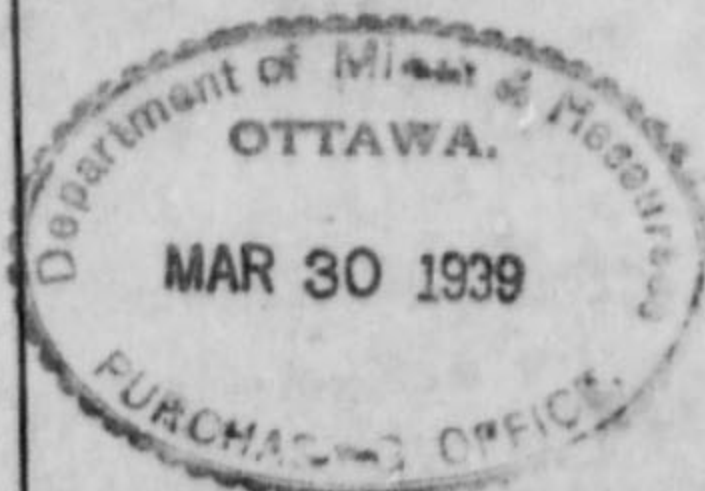
INTEREST CHARGED ON ALL
PAST DUE ACCOUNTS.

2% 30 Days

Net 30 Days

2	ROLLS 1 X 36 POULTRY NETTING	2	6.89		13.78
2	" 2 X 36 "	2	4.11		8.22
6	" TARRED M W PAPER	6		9.72	
				9.72	22.00

NOTE: SHIPPED TO THE ROMAN CATHOLIC MISSION
FT. VERMILION



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form 14-125M-8-38.

Please Mention Register Number and Date of this Invoice if Writing Regarding Any Matter Pertaining Thereto.

MARSHALL-WELLS ALBERTA CO. LIMITED

WHOLESALE  IMPORTERS

EDMONTON, ALBERTA

SOLD TO LA CORPORATION EPISCOPAL DE GROUARD
GROUARD, ALTA.

DATE

REGISTER No. JULY 9, 1938

YOUR ORDER No.

SHIPPED VIA

COPY

INTEREST CHARGED ON ALL
PAST DUE ACCOUNTS.

2% 30 Days

Net 30 Days

1	KEG	4	C WIRE NAILS	1	6.10		6.10
1	-	3	-	1	6.25		6.25
2	-	2 1/2	-	2	6.35		12.70
15	ROLLS		M W TAR PAPER	15	1.72	25.80	
						25.80	25.05

NOTE:

SHIPPED TO THE ROMAN CATHOLIC MISSION FT. VERMILION

OCT 19 1938

CASHIER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

WESTERN STEEL PRODUCTS CORPORATION LIMITED

TRADE MARK
WESTEEL
REGISTERED

BRANCHES AT
REGINA - SASKATOON - CALGARY
EDMONTON - VANCOUVER

Head Office
WESTERN DIVISION
Winnipeg

SOLD TO **La Corporation Episcopale C.N. de Grouard,** **EDMONTON, ALTA. Sept. 30/33**
GROUARD, Alberta. INVOICE No. **9359**

ship to same, c/o R.C. Mission, **PORT VERMILION, via Peace River,**
TERMS: **Net 30 days** VIA **Sullivan Navigation Co.**
C.N. Freight prepaid to Peace River.

REG. No. **8619** YOUR ORDER No. **YOUR REQ. No.**

INTEREST AT CURRENT RATE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.
REMITTANCE SHOULD BE MADE DIRECT TO US---PAYABLE AT PAR IN EDMONTON. CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS.

22 GALVANIZED CORRUGATED IRON					
52 sheets 33 x 84	1001	6.50	65.00	65.00	
40 ft. Galv. Corr. Drip Starter	40	.12	4.80		
20 ft. " " Ridge Roll	20	.22	4.40		
			9.20		
			1.33		7.87
Loss 10-5% 6" Apron					
SALES TAX EXEMPT					
20 lbs. 1 1/2" Led Rod Nails	20	.18	3.60		
Loss 10%			.36		3.24
					76.17
Plus Prepaid freight Edmonton to Peace River					4.50
					80.67

Department of Indian Affairs
OTTAWA
MAR 30 1939

Western Steel Products Ltd.
PAID
J. L. KELLY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

WESTERN STEEL PRODUCTS CORPORATION LIMITED

TRADE MARK
WESTEEL
REGISTERED

BRANCHES AT
REGINA - SASKATOON - CALGARY
EDMONTON - VANCOUVER

Head Office
WESTERN DIVISION
Winnipeg

EDMONTON, ALTA. July 5/38

SOLD TO La Corp. Episcopale C.R. de Grouard,
GROUARD, Alberta.

INVOICE No.

Ship to Same, c/o R.C. Mission, PORT VERMILION, Alberta

TERMS: Net 30 days

VIA Peace River c/o H.B. Trans. or
C.N. Freight Prepaid.

REG. No. 6771 YOUR ORDER No.

YOUR REQ. No.

INTEREST AT CURRENT RATE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.
REMITTANCE SHOULD BE MADE DIRECT TO US---PAYABLE AT PAR IN EDMONTON. CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS.

68	#28 Galv. Corr. Iron	1122	7.10		79.66
84	shts. 33 x 72				
	ft. galv. corr. drip starter				
	9" girth	84 1/2	.12	10.11	
42	" " Ridge Roll 18" Apron	42 1/2	.43	18.38	
20	lbs. ledhed nails 1 1/2"	20	.18	3.60	
				<u>32.09</u>	
	Less 10%			<u>3.21</u>	<u>28.88</u>
	Prepaid freight Edmonton to Peace River				108.54
					<u>5.69</u>
					<u>114.23</u>



Western Steel Products Ltd.
PAID
P1 PAID
Lukey
FOR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

9E WSPCL. 3M 12-37

Order N° 13565

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

WMV/CMD

File No. 15/3

La Corporation Episcopal de Grouard, Ottawa, March 31, 1939, 19
Grouard, Alberta.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

invoices received

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Emergency Purchase --(Vermillion Indian Residential School)		
	Material for repairing and improving buildings of the Vermillion Indian Residential School, purchased and paid for by the Episcopal Corporation of Grouard, Grouard, Alta., as per the following invoices:-		
Sept. 27/38	- Marshall Wells Alberta Company, Edmonton -		\$ 31.72
July 9/38	- " " " " "		50.85
Sept. 30/38	- Western Steel Products Corp., Ltd., "		80.67
July 5/38	- " " " " "		114.23
June 21/38	- Peace River Sash & Door Factory, Peace River		16.25
July 18/38	- " " " " " " "		62.00
Sept. 22/38	- " " " " " " "		35.00
Sept. 10/38	- C. Paul, Fort Vermillion, Alta.,		186.40
			\$577.12
	Indian Affairs file 131-4-5. ¹³ Approval - 20-2-39.		
	Prices F.O.B.	as per your	of

Shipping Instructions Already delivered

Vote 77 138-39/ Allot. No. 10-691 Date to be delivered:
Encumbrance No. 2593
Freight or Express charges paid. Already delivered.
Remarks: (Report shortages, if any)
Branch: Date: Signature of Receiving Officer
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1939		
April 24	To material purchased for repairs to chicken house etc. at Vermilion residential school as per receipted accounts attached:	
	Sept. 27, 1938, Marshall Wells Alberta Co., Edmonton\$ 31.72	
	July 9, 1938, " " " " 50.85	
	Sept. 30, 1938, Western Steel Products Corp. Ltd., Edmonton ... 80.67	
	July 5, 1938, " " " " 114.23	
	June 21, 1938, Peace River Sash & Door Factory, Peace River ... 16.25	
	July 18, 1938, " " " " 62.00	
	Sept. 22, 1938, " " " " 35.00	
	Sept. 10, 1938, C. Paul, Fort Vermilion <u>186.40</u>	\$ 577 12
	Less item of freight on account dated September 30 from Western Steel Products \$ 4.50	
	Less item of freight on account dated July 5 from Western Steel Products <u>5.69</u>	10 19
	TOTAL,	\$ 566 93

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



PAY TO.....**Rev. J. L. M. Queneneur, Principal,**
.....
ADDRESS.....**Fort Vermilion R.C. Res. School**
.....
.....**Fort Vermilion,**
.....
.....**Alta.**

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE	AGENCY
------	--------

ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
--------	-------	--------	--

TOTAL		
-------	--	--

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

1939		SERVICE	AMOUNT
March 25	To grant towards salary of nightwatchman from Jan'y 1st to March 31st, 1939: Three months @ \$40. per mo.		120.00
	Alloct: 77-01-819		
	AUTH'Y: 131-1-5 of Oct. 31/32		
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant			
TOTAL			\$120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 7747

VOUCHER No. **730**

DATE March 25/39

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

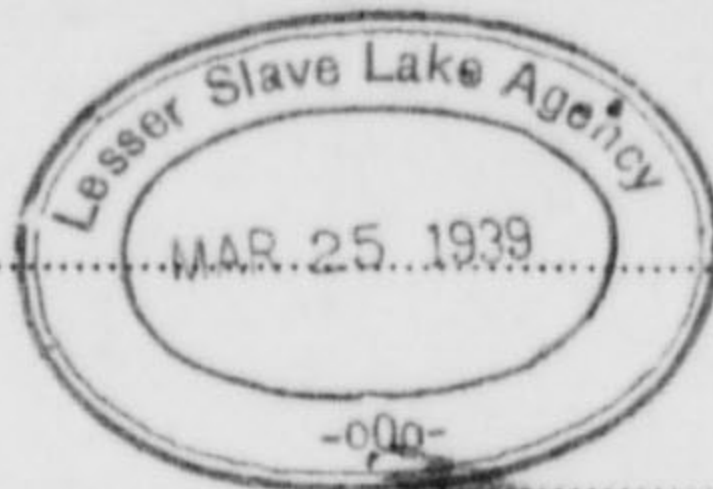
CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the



Indian Agency,

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.

730

amounting to \$ 120.00

in favour

of Rev. J. L. M. Quemeneur, Fort Vermilion R.C. Res. School,
Fort Vermilion, Alta.

for Salary of nightwatchman, March quarter....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EXT

Ottawa,
May 18, 1939.

Memorandum:

DIRECTORSurveys & Engineering Branch

Re: Water supply Fort Vermilion
Indian Residential School.

I desire to refer to your memorandum of March 10 in connection with the above in which you enclosed a report from your engineer Mr. LeCapelain making the following recommendation:

That a new well be dug, a new pump house to house a 3000 gallon tank and pump be constructed, and a new pipe line laid to tanks in the basements of the convent and the boys' dormitory. He estimated the cost of this work at \$1650.00.

As your engineer suggested that any work done be accomplished by the school authorities under the control of this Branch and that your engineering service remain entirely in an advisory capacity, I am arranging to forward an amount of \$1650.00 to the Principal of the Fort Vermilion Indian residential school. I am informing him that he is not to proceed with the work until he receives definite instructions from your engineer with regard to the manner in which the work is to be carried out.

If your engineer considers it necessary to purchase two shallow well electric pumps at a cost of \$125.00 each he may do so and if he certifies the accounts covering their cost and forwards them to this Branch payment will be made.

May 22/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

-2-

In connection with digging a well at this school I would refer you to the last paragraph of my memorandum of concurrent date in connection with the Jousard school.

Samuel

Director.

18-12-1914
JRM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C.T. 17A
50M-8-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. **131-13-5**

TREAS. NO.

DEPARTMENT **MINES & RESOURCES**

BRANCH **INDIAN AFFAIRS**

DATE **May 31, 1939.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	EX'D S Rev. J. Huguerre, O.M.I., Principal, Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.	\$1650 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

.....accountable advance for improving the water supply at the
.....Fort Vermilion Indian residential school #766
.....

CHARGE TO { VOTE **77** ENC. NO.
ALLOTMENT **09-622**
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

.....
HEAD OF BRANCH

.....
TREASURY OFFICE APPROVAL

.....
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
May 27, 1939.

Reverend Sir:

Re: Water Supply Fort Vermilion
Indian Residential School.

The engineer sent by the Department reported in connection with the above as follows:

That a new well be dug, a new pump house to house a 3000 gallon tank and pump be constructed, and a new pipe line laid to tanks in the basements of the convent and the boys' dormitory. He estimated the cost of this work at \$1650.00.

The engineer suggested that any work done be undertaken by the school authorities under the control of one of our engineers. I am today informed by the Surveys & Engineering Branch that an engineer will visit your school at as early a date as possible and give you the necessary instructions in connection with the work.

Early next week an accountable cheque for \$1650.00 will be forwarded to you. As soon as the work is completed you should forward a voucher in triplicate to which should be attached receipts giving detailed information regarding the manner in which the money was expended. If there is any balance remaining it should be returned to the Department. This is the only manner in which we can properly handle the work from an accounting standpoint.

Yours truly,

Rev. J. Huguerre, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

24th May, 1939.

131-13-5
R



Memorandum:

Dr. McGill

Re: Water supply, Fort Vermilion
Indian Residential School.

I have your memorandum of the 18th instant advising that you are forwarding \$1,650 to the Principal of the Fort Vermilion Indian residential school for the purpose of carrying out work recommended by our Engineer, Mr. LeCapelain.

The Chief Engineer will arrange to have one of his Engineers in the west visit this school in the near future and give instructions for the carrying out of the work.

J. Muir
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Mines and Geology Branch.

Bureau of Geology
and Topography.

COPY
ORIGINAL ON
File 131-1-5

Memorandum to T.S. Mills,
Engineering and Construction Service,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Water supply for Indian schools at Grouard, Fort
Vermilion, Sturgeon Lake and Jousard.

We have practically no information about the
ground water occurrences near the above mentioned schools,
but judging from the geology it seems advisable to limit
the depth of drilling in some cases.

The chances of getting a water supply near the
Sturgeon Lake School are probably good. The district is
underlain by the Wapiti formation which contains several
sand horizons that carry a good water supply in the Peace
River district. I cannot tell to what depth you will
have to drill here but it should be no deeper than the top
of the black shale which underlies the Wapiti formation.

The chances are probably poor of getting a
supply of good water from the bedrock of all the other schools
and drilling should be confined to the surface deposits. The
bedrock in these places is a black or dark grey shale.

It is impossible to tell exactly where you
should drill, without having seen the ground. Usually in
searching for water in the surface deposits, gravel ridges
and stream valleys are good places to prospect.

We will be very glad to co-operate with you in
any way we can, and if you wish to consult us please do
so at any time.

If you drill please let us know what results
you get in order that we may have the information on file.

(Sgd.) R.T.D. Wickenden.

R.T.D. Wickenden, Acting Chief,
Ground Water and Boring Section,
GEOLOGICAL SURVEY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C.T. 17A
80M-8-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....
FYLE NO. **131-13-5**
TREAS. NO.....

DEPARTME **MINES and RESOURCES**
BRANCH **INDIAN AFFAIRS** DATE **June 30, 1939.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

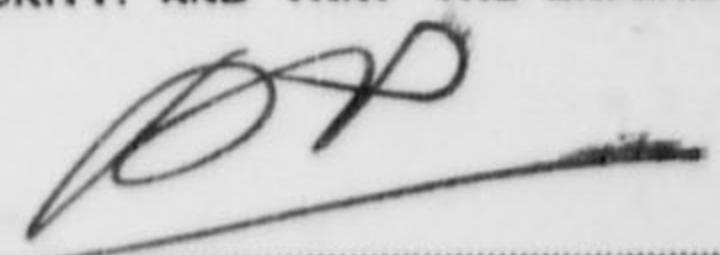
CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Rev. J. Huguerre, O.M.I., Principal, Indian Residential School, Fort Vermillion, Alta.	EX'D. A. -----\$500.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY--
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for improving the water supply at
the Fort Vermillion Indian Residential School (#766)

CHARGE TO { VOTE **77** ENC. NO.....
ALLOTMENT.....
SUB-ALLOTMENT **10 - 691**

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.


HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Surveys & Engineering Branch

COPY
ORIGINAL ON

R

131-1-5

12th June, 1939.

MEMORANDUM:

Dr. McGill

FIXED



Re: Grouard, Sturgeon Lake, Joussard
and Vermilion Residential Schools,
water systems.

For your further information in regard to the above, I am forwarding a copy of a memorandum to Mr. Mills from the Acting Chief of the Ground Water and Boring Section of the Geological Survey in regard to the possibility of obtaining water for the above schools.

It is noted that the chances for securing water near Sturgeon Lake school are good but that in the other cases Mr. Wickenden considers it unlikely that a supply of good water can be obtained from bedrock. You will note that the Ground Water and Boring Section will be pleased to give any further advice or information that may be required.

J. M. Wardle.

Director.

*See memo
of June 14/39
131/13/5
pro*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

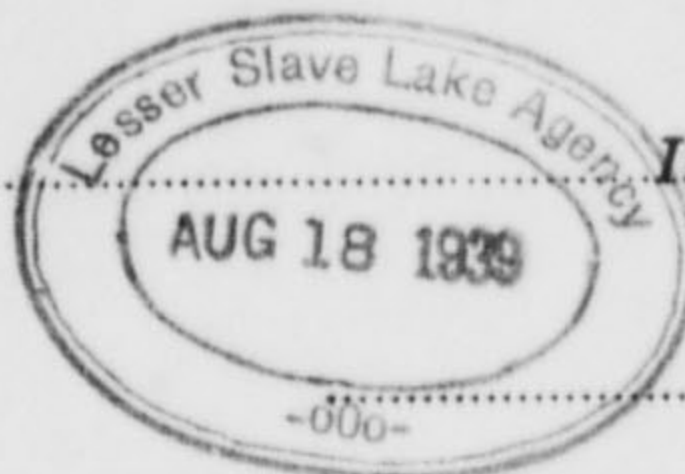
CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the



Indian Agency,



19.....

Sir,

EXD.
A.

I enclose herewith Vouchers Nos. 178.....,

amounting to \$ 40.00 in favour

of Rev. J. Huguerre, Principal, Fort Vermilion I.R. School,
FORT VERMILION, Alta.

for Salary of Nightwatchman for April.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

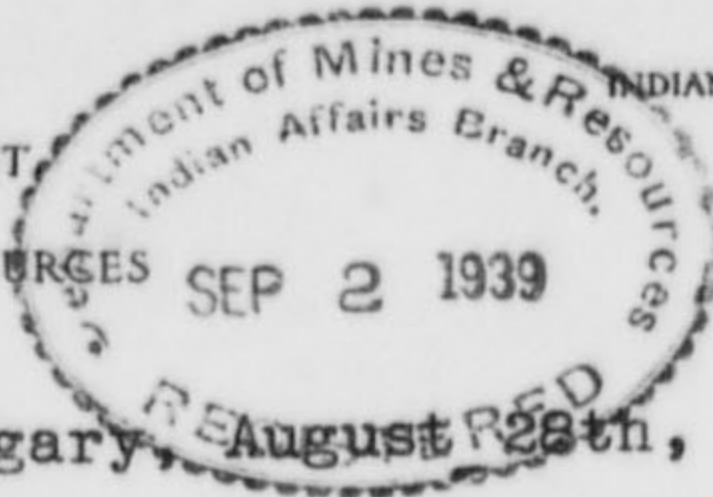


CANADA

DIRECTOR OF INDIAN AGENCIES

405-11A. R.C.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES



INDIAN AFFAIRS BRANCH

Calgary, August 28th, 1939.

Sir:

I beg to advise that I am this day in receipt of a letter from Rev. P. S. Lajoie, O.M.I., Administrator of the Vicariate of Grouard, Alta., stating that a watchman's clock -- which he advises was requisitioned for for St. Henry's Indian Residential School, Fort Vermilion, has not yet been received. I take that this requisition was sent to the Department, direct. Father Lajoie states that at Grouard Residential School they have a watchman's clock put out by the Davis-Paradis Watchman's Clock Corpn., New York, and I presume that is what he requires for Fort Vermilion School.

I beg to ask that you look into this matter, please, and that a watchman's clock be sent to St. Henry's School at Fort Vermilion as soon as possible as the children will soon be returning to school from their summer holidays.

Your obedient servant,

C. Pant. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

405-11A. R.C.

Ottawa, September 11, 1939.

Dear Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, with reference to the request for a watchman's clock for the Vermilion Indian Residential School.

Please arrange for the purchase of this clock from a firm on the approved list. I understand that it can be secured for less than \$50.00.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


C. P. Schmidt, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
C a l g a r y, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY.

Banff, Alberta.
August 16th, 1939.

Sir:

I have ordered the following bill of material
for the Water System at Fort Vermilion:-

(1) From Beatty Bros. Ltd. Edmonton:-

<u>Also ordered:</u>	475' 2½" Galv. pipe	257.07
	1 only Foot Valve & Strainer 2½"	2.25
6 - 2½ x 2 Bushings	4 " 2½" Galv. Tees	5.64
1 - 1 x 6 Nipple	2 " 2½" Gate Valves	28.52
1 - 1½" Elbow	1 " 2" Check valves	6.55
1 - 1½" Tee	2 " 2½" Galv. Elbows	2.24
1 - 1½" Valve	2 " 2" Gate Valves	11.32
	1 " 2" Galv. Tee	.80
	1 " 2½" Galv. Union	2.23
	1 " 2" Galv. Union	1.09
	2 " 2½" x 2" Galv. Bushings	.76
		<u>\$ 318.47</u>

These prices are fob Edmonton, freight will be prepaid
and noted on invoice.

Total amount of order from Beatty Bros.
for Fort Vermilion \$ 318.47

Ordered from Bruce Robinson Electric:-

	20' BXL Cable	4.29
	400' No. 6 Weatherproof Wire	10.72
	75' ½" Galv. Conduit	7.60
	1 only ½" Fitting	.28
	1 " ½" Two hole cover	.08
	1 " #1237 Switch	2.08
	2 " #302 Correctors	.23
	1 " Pipe Straps ½"	.17
	2 " 60 Amp Fuses	.11
		<u>25.56</u>
	Prepaid freight charges	2.90
		<u>\$ 28.46</u>
also		28.46
	20' 2" Suction Hose	12.40
	20' 2" Pressure Hose	13.20
	4 only 2½" x 2 Reducers	2.37
	4 " 2" x 6" Nipples	.96
		<u>28.93</u>
		28.93
also	1 only 720 gallon Horizontal Tank, with freight charges prepaid to Peace River	<u>208.69</u>
		208.69
	Total ordered from Bruce Robinson for Fort Vermilion	<u>\$ 266.08</u>

Ordered from Canadian Fairbanks Morse for Fort Vermilion :

One - F.M. Pump No. 5000 P Ejector with 3 H.P. 110 V. D.C. Motor and piping package but less tank	371.60
One - ½ ton YST Differential chain block	<u>17.64</u>
	<u>\$389.24</u>

Freight will be prepaid but is not included
in above quotation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ordered from Canadian Industries Ltd. for Fort Vermilion:

2 cases Powder	}	Estimated cost delivered to Fort Vermilion	\$ 50.95
Electric Caps			
Wire			

Recap: From Beatty Bros	318.47
" Bruce Robinson	266.08
" Fairbanks Morse	389.24
" C.I.L.	<u>50.95</u>

Total material orders for Ft. Vermilion \$1024.74

Total material cost 1024.74

Est. cost to dig & crib
well 6x6 to 50' depth 120.00Excavating trench for pipe
and back-filling 200.00Miscellaneous: freight,
engineering, incidentals 305.26Total estimated cost \$ 1650.00Instructions for doing necessary work at Fort Vermilion:

(1) Excavate a trench 7 foot deep from the well to the corner of the girls' dormitory and from thence to Boys' dormitory. The 720 gallon pressure tank should be installed horizontally under the boys' dormitory. Excavate a trench 7 foot deep from the corner of the girls' dormitory to a convenient point for taking water into the kitchen.

Excavate a place for the pressure tank in the basement of the boys' dormitory. Excavate a trench from the well to the water's edge to depth shown on accompanying plan and dynamite a trench from the water's edge to a point where the water will be about 5 to 7 feet deep in winter, according to instructions for doing this kind of work that will be sent you by the C.I.L.

(2) As soon as approval of location is received from the Provincial Government dig and crib well 6' x 6' inside on the site shown on the plan and staked on the ground. Crib with 2" plank with 4"x4" or 2"x6" corner pieces. This well should be dug about 50' deep if possible below level of road or to 10' below the level of the surface of the river water in winter. The flow which will likely be encountered at a depth of from 20 to 25 feet will likely be hard surface water and should be prevented from entering the well if possible by a clay coating outside the cribbing at the point where it enters. The aim in digging this well is two-fold; (1) to endeavour to get a flow of soft water from the river and to form a reservoir for storing or clarifying water that could be pumped into it from the river.

(3) As soon as pipe arrives, lay it in the trench and cover with straw and then earth. Be sure all the branch fittings or offtakes have been placed where desired or shown on the plan before covering pipe.

Indian Affairs. (PG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

(4) Build a moveable platform in the well, hung by cables or chains from the roof, on which the pump will set and connect chains and chain block.

Connect pump to pump hoses and connect hoses to pipe, intake and offtake, as near as shown on plan as possible.

(5) Connect wire from Power House line to conduit and connect conduit to wall switch in well and thence to pump.

It would be well to have a starting switch in the Power House so that well pump may be started and stopped from there.

(6) Run wires under road in $\frac{1}{2}$ " conduit.

(7) Pump will work most efficiently if kept from 5 to 10 feet above the level of the water in the well.

(8) Set pressure tank on wooden saddles made out of 6" x 12" timbers.

(9) Set and adjust air control valve in accordance with instructions enclosed.

The enclosed sketch plans will serve as a guide for the installation of this system.

Communicate with this office for any further instructions or information desired.

Yours faithfully,

C.M. Walker,
Supervising Engineer

per WJS

Rev. Father Lajoie,
Grouard, Albert.

Copy to Rev. Father Huguerre,
Fort Vermilion, Alberta.

Copy to: T.S. Mills, Esq.,
Chief Engineer,
Engineering & Construction Service,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

1st September, 1939.



Memorandum:

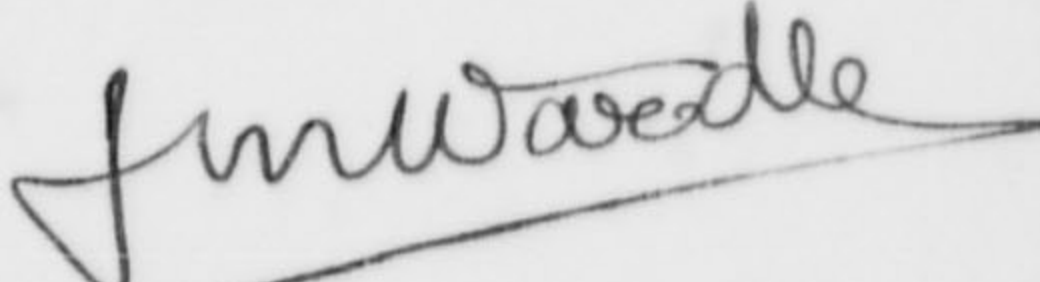
Dr. McGill

Re: Water system, Vermilion
Indian Residential School.

I am forwarding herewith a copy of a letter sent by our Supervising Engineer at Banff to the Reverend Father Huguerre at Fort Vermilion covering the installation of the water system at this point. A list of material ordered by Mr. Walker is included in the letter together with estimated costs. Detailed instructions for undertaking the necessary work are also given.

I am also forwarding herewith a blueprint of the installation.

(500)
7 months - 1024 74
Labor - 320 00
Gns - 305 26
\$1650 00


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa,
September 13, 1939.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Water System, Vermilion
Residential School.

I am in receipt of your memorandum of September 1 in which you advise that the materials required have been ordered and that detailed instructions for undertaking the necessary work have been forwarded to the Principal of the school.

PH

Stewart
Director.

Sept 14/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EXD.
A.Ottawa,
October 16, 1939.

Reverend Sir:

The Department is in receipt of a copy of a letter dated August 16, 1939, which was forwarded to you by Mr. C. M. Walker, Supervising Engineer, in connection with the water system at the Vermilion Indian residential school.

I understand from this letter that Mr. Walker has arranged for the purchase of the materials required and no doubt they have reached you by this time.

The estimated cost of the labour was as follows:

To dig and crib well 6 x 6 to 50 ft. depth	\$ 120.00
Excavating trench for pipe and back-filling	200.00
Miscellaneous: freight and incidentals	305.26

Total \$625.26

An accountable cheque for \$500.00 was forwarded the latter part of June to Rev. J. Huguerre, O.M.I., Principal of the Vermilion residential school. If you require the balance estimated for the labour please let me know.

It is most important that the cost of the new water system should not exceed the amount estimated by Mr. Walker in his letter of August 16.

Yours truly,

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Indian Residential School,
Grouard, Alta.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Tra

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

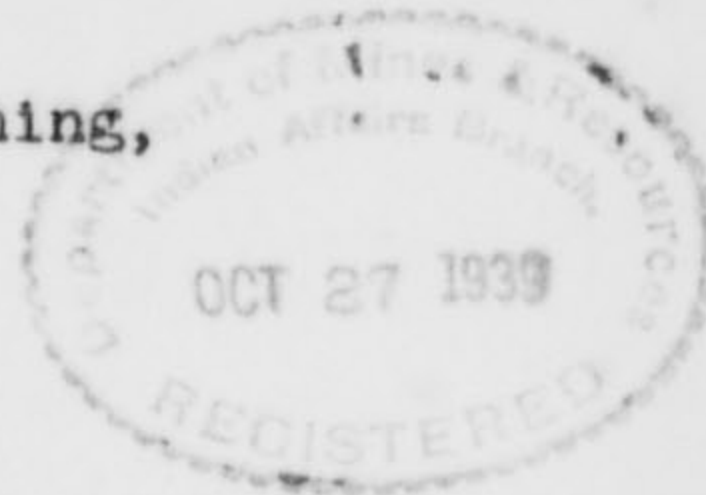
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Grouard, Alta., Oct. 24 th, 1939.

Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.



Dear Sir,

I was just starting to write you in connection with the credit allotted for the water system at Fort Vermilion Indian School when your letter reached me this morning.

According to the estimates made by the Engineers, the expense there will amount to ~~\$1,650.00~~ \$1,650.00. Having received but \$500.00, the Principal complains of shortage of money to have the work properly done and the material paid. It would surely relieve the Father if the balance ~~xxxxxx~~ of the money allotted for the installation of the water was forwarded to him without delay. I understand that you awaiting a request to do so. Please forward money, I mean the balance, as soon as possible.

I have not received yet any details as to the cost of the work. I hope it will not run over the estimates. We should know before long.

Here, at Grouard, it is not easy to find suitable water. Water was encountered at 330 feet, rather soft water, but it was so dirty that it was out of question to use such water. We have to go deeper. By the rest, the laying of the pipes is over. If we could get water, the installation would be completed in a few days.

Thanking you for the interest you pay to our problems,

I remain,

Dear Sir,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.

Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....
FILE NO. **131-13-5**
TREAS. NO.....

DEPARTMENT **MINES & RESOURCES**

BRANCH **INDIAN AFFAIRS**

DATE **October 30, 1939.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Rev. J. Huguerre, O.M.I., Principal, Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.	\$1100 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required in improving the water supply
at the Fort Vermilion Indian residential school #766

CHARGE TO { VOTE **77** ENC. NO.....
ALLOTMENT **10-691**
SUB-ALLOTMENT.....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa,
October 31, 1939.

EXD.
A.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 24th instant arrangements are being made to forward an additional \$1100.00 to the Principal of the Fort Vermilion residential school in connection with the improvements to the water system.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Indian Residential School,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, A.
November 7, 1939.

Financial statement regarding moneys provided and
expended at the Grouard Indian residential schools
from the appropriation for the fiscal year 1939-40.

VERMILION RESIDENTIAL SCHOOL

	<u>Provided in 1939-40 Appropriation</u>	<u>Expended</u>	<u>Balance on hand at this date</u>
Equipment	\$ 200.00		
Repairs	300.00	\$ 500.00	
New Structures	1150.00	1100.00	
	\$ 1650.00	\$ 1600.00	\$ 50.00



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

BELL AND MORRIS WHOLESALE MERCHANTS
CALGARY ALBERTA.

October 20th, 1939.

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
CALGARY Alta.

Attention Mr. Schmidt.

Dear Sirs:

In reply to your enquiry for a Watchman's Clock, we have pleasure in quoting you on the Alert Model suitable for ten stations. In the Alert you have a key type clock, one half of the die which does the embossing being case hardened steel, also the corresponding half of the matrix on the clock, which reduces wear to a minimum.

This clock, whilst it is no larger than 16 station clocks of other makes, can be expanded up to 32 stations.

1 "Alert" Clock with leather grille case, carrying strap, and one year's supply of paper dials, and guaranteed for one year
\$80.00

10 only Model D. Stations with seals, holders
and screws \$3.30 ea. 33.00
113.00

Nett 30 days, F.O.B. Calgary.
Subject to immediate acceptance.

Immediate delivery can be had from
Toronto.

Yours very truly,

BELL & MORRIS

"Signed" A. F. Inglis

A.FI:EW.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

MARSHALL-WELLS ALBERTA CO. LTD. EDMONTON ALBERTA.

November 10th, 1939.

The Dominion Government,
Department of Mines and Resources,
Calgary, Alberta.

Attention Mr. C. Pant Schmidt,
Inspector of Indian Agencies.

Dear Sir:-

Further to our letter of October 16th relative to your inquiry on Nightwatchman's Clock.

We regret very much the delay in following this matter up; however, we have only just received a reply from the factory and are pleased to quote you on the following models:-

"Detex Newman"		
6 Station Outfit	-	\$101.00
10 " "	-	115.00

"Davis-Paradis"		
6 Station Outfit	-	125.00
10 Station Outfit	-	132.00

These prices are F.O.B. our warehouse and delivery could be made in approximately ten days from receipt of your advice to order.

Thanking you for this inquiry, we are,

Yours very truly,

MARSHALL-WELLS ALBERTA CO. LTD.
"Signed" R. C. Leonard.

Sales Department.

RL-D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

The J. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD.

EDMONTON ALBERTA.

Oct. 16, 1939.

Dominion Government,
Department of Mines and Resources,
Calgary, Alta.

Gentlemen:

Attention C. Pant, Schmidt,
Inspector of Indian Agencies

Reference File 405-11A. R. C.

With regard to your letter of October 11th, concerning Watchman's Clock. We have no connection with any manufacturers in Canada or Great Britain who make these clocks. However, our Purchasing Department are corresponding with a British clock manufacturer to find out if they make these or not. We might mention here that should we be placing an order with a Company in Great Britain, delivery would take some time.

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HDWE. CO. LTD.

Per.

"Signed" R. G. Wright.

Sales Department.

R. G.W/GS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

The J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD. EDMONTON ALTA.

Sept. 28, 1939.

Dominion Government,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Calgary, Alta.

Gentlemen:- Mr. C. Pant. Schmidt.

With regard to your letter of September 19th, requesting prices on Davis Paradis Watchmen's Clock.

The delay on this was necessitated by the fact that we had to go to the factory for the information. We have just received a reply and quote as follows:

Davis-Paradis Watchmen's Clock,

Six stations	\$110.75
ten stations	118.35

These prices include the new exchange and parcel post charges from the factory.

This would have to be imported.

Terms Net 30 days f.o.b. Edmonton or Calgary.

We trust we may be favored with your valued order.

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HDWE. CO. LTD.
Per.

"Signed" R. G. Wright

Sales Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

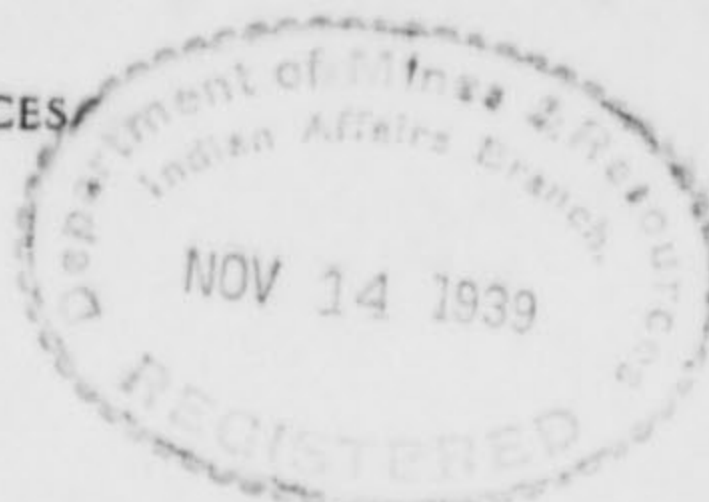
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



INDIAN AFFAIRS BRANCH

405-11 A.R.C.



Calgary, November 13, 1939.

Sir:

Reference your #131-13-5 of the 11th September last, re purchase of a Night Watchman's clock for the Vermilion Residential School, I beg to enclose herewith copies of quotations received from firms in Edmonton and Calgary, the last of which was received this day.

J. H. Ashdown, Edmonton, Alberta.
Davis Paradis, Clock, Six Stations \$110.75

Marshall Wells, Edmonton, Alberta.
Davis Paradis, Clock, Six Stations \$125.00
Detex Newman, Six Stations 101.00

Bell & Morris, Calgary
Detex Alert, Clock, Ten Stations 113.00

As will be noted the cost is double that mentioned in your letter.

My recommendation would be to purchase Davis & Paradis clock from J. H. Ashdown Co. of Edmonton. We would then have all our schools equipped with the same style of clock. I would suggest buying one for 10 stations because we have two separate buildings at this school, each with two stories and basement, and there are five furnaces and stoves.

Yours truly,

C. P. Schmidt
C. P. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

R. A. Hoey Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
November 17, 1939.

EXD.
A.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 13th instant in connection with the request for a night watchman's clock for the Vermilion Indian residential school.

As this is a Church-owned school present regulations only permit us to expend the amount specifically provided in the appropriation. We have already expended, in connection with the water system at Vermilion, the amount provided in the current year's appropriation for the Vermilion residential school. Under these circumstances it is regretted that purchase of the watchman's clock cannot be made this year.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. C. P. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Original 131-1-5
-4-5
-13-5
-6-5

Ottawa,
November 22, 1939.

Cutler
Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Grouard Indian Residential School
Joussard Indian Residential School
Vermilion Indian Residential School
Sturgeon Lake Indian Residential School

EXD.
A.

This week Right Reverend U. Langlois, O.M.I., Bishop of Grouard, visited this Branch and discussed with us the work that is in progress in connection with the water supply system at each of the above-mentioned schools.

As you have previously been informed funds were provided in the current year's appropriation for the improvements suggested by your engineers. However, it appears from the information received from Bishop Langlois that the work has not yet been completed.

No provision is being made in our appropriation for the fiscal year 1940-41 for money required in connection with the water systems at these schools and moreover the Principal of each of the schools is anxious to secure a considerable amount of new equipment if funds available in the current year's appropriation are not being used in connection with the water systems.

The season is advancing and I am extremely anxious to know at the earliest possible date what progress has been made at each of the four schools mentioned above, also when the water systems at these schools will be completed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

-2-

I understand from the information contained in memoranda that you have submitted in connection with the above that all the materials required have been purchased.

I trust that you will find it possible to let me have, at the earliest possible date, a complete statement regarding the situation at each of these schools.

Director.

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5-
Grouard, Alta., Nov. 20 th, 1939.

1-
2-
#5
Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.



Dear Sir,

Re: Watchman's Clock at St-Henry's Mission,
Fort Vermilion.

Over a year ago, on May 30 th, 1938, I applied
for a Watchman Clock to be supplied to St-Henry's Mission,
Fort Vermilion. It seems that this has not gone ~~through~~
through since I have been advised lately that the clock
asked for had not been received yet.

I would appreciate you giving personal atten-
tion to this matter. You understand how important it is
to ascertain if the night watchman pays regular visits to
buildings.

The address I find on one of these clocks is:
Davis Paradis Watchmen's Clock Corporation, New-York, U.S.

Thanking you in advance for the attention
you will give to this question,

I remain, Dear Sir,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.,
F. S. Lajoie
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

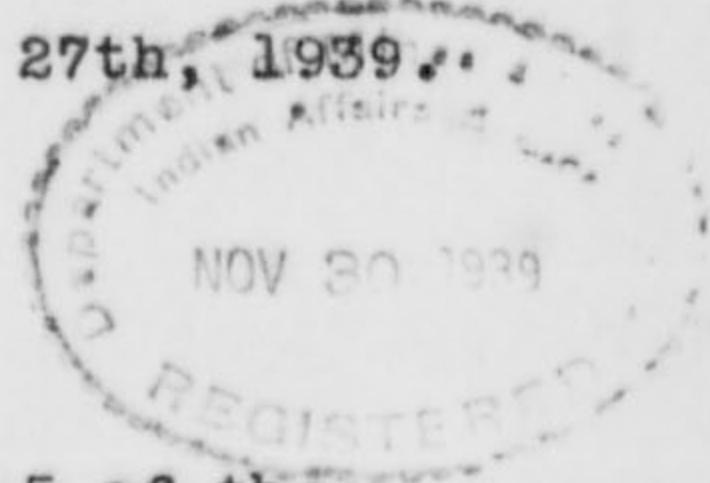
405-11A.R.C.



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Calgary, November 27th, 1939.



Sir:

Reference your letter No. 131-13-5 of the 17th instant in connection with the request for a night watchman's clock for Fort Vermilion Indian Residential School, I beg to advise that I passed the information contained therein on to Rev. S. Lajoie, O.M.I., Administrator of the Vicariate of Grouard, who has now written as follows:

" Grouard, Alta., Nov. 24, 1939.

"Dear Mr. Schmidt:

" Let me thank you for the attention given to the Watchman's Clock for Fort Vermilion.

" I fully agree that the appropriation for Fort Vermilion for the year will be used entirely for the water system. Nevertheless, as it is important to have a Watchman's Clock, let me suggest that the Department give the authority of buying this clock right now refund to be made from the credits of next year on presentation of the bill. I could order the clock right away so that it would be at hand within a few weeks at the most. If this is acceptable, please let me know at your earliest convenience.

" As suggested by your letter to the Department, it would be better to have a ten stations clock than a smaller one.

Yours very truly,

(Sgd.) "S. LAJOIE," O.M.I.

Grouard, Alta. "

I recommend that the suggestion made by Rev. Father Lajoie be approved, and that I be advised as soon as possible of the Department's decision.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Res.,
O T T A W A .

C. Pant. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
December 2, 1939.

Dear Sir:

I have your letter of the 27th ultimo with further reference to the request for a night watchman's clock for the Vermilion residential school.

With regard to the Principal's suggestion that he purchase the clock and that refund be made to him next year I may say that while the Department has no particular objection to this method of securing the clock at the same time it is difficult for us to state definitely that refund will be made.

Present regulations require that all such purchases be submitted to the Purchasing Agent before payment can be made. Provided he does not take any exception to the amount paid for the clock the Department will favourably consider refunding the money to the school management from the appropriation for the fiscal year 1940-41.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. C. P. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

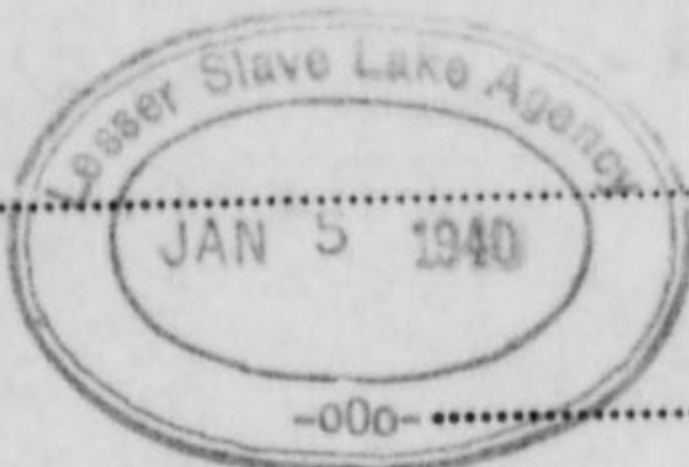
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Officer of the.



Indian Agency,

19.....

Sir,

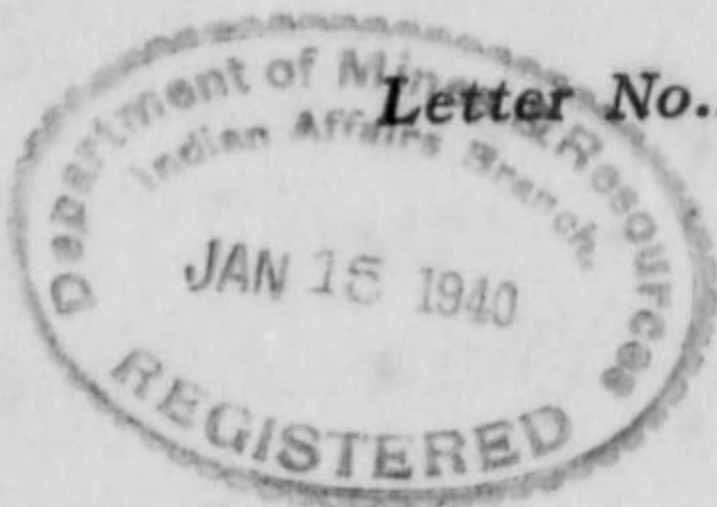
I enclose herewith Vouchers Nos.....443.....,

amounting to \$ 120.00 in favour

of.....Rev.....J. Huguerre.....Principal.....Fort Vermilion I. R. School,
Fort Vermilion, Alta.

for.....Salary of nightwatchman for December quarter

This expenditure was authorized by Departmental



Letter No. 131-1-5 dated Oct 31/32

Your obedient servant,

Indian Agent

*The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa*

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Surveys & Engineering Branch.

EXTRACT
ORIGINAL ON
131-1-5

13th December, 1939.

MEMORANDUM:

Dr. McGill.
Re: Water supply systems, Grouard,
Joussard, Vermilion and Sturgeon
Lake Residential Schools.

With reference to the above water supply systems
I am forwarding a copy of a memorandum from the Chief Engineer
outlining the status of the work in each case.

X

X

X

Fort Vermilion Water System:

It is noted, in connection with this water
supply, that distribution mains have been installed in 7 foot
trenches, the well dug and crib and pressure tank installed
and connected. Some additional work is required and the
total estimated cost is placed at \$2,000. the original
allotment being \$1,650.

X

X

X

In connection with these water supply systems
I have your memorandum of the 11th instant quoting from a
letter received from the Rt. Rev. U. Langlois, in which he
recommends the employment of Mr. J.L. Gervais, of Montreal,
to locate the exact spot where a well should be drilled.
This matter will be referred to our Engineers and given
full consideration, although it is doubtful if Mr. Gervais
would be able to locate water by his method at depths to
which the wells are being dug.

J. M. Wardle.
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vernon

131-13-5

Ottawa,
December 19, 1939.

Re: Amount provided in 1939-40 appropriation

Total amount provided	\$ 1650.00	
Already expended including an accountable advance to Principal	<u>1600.00</u>	
Leaving a balance of		\$ 50.00

In memorandum dated March 10, 1939, the
Surveys & Engineering Branch stated that
the cost of installing water system at
this school would vary from \$1650.00 to \$1900.00.

In memorandum dated September 1, 1939, the
Surveys & Engineering Branch state that the
cost of the work necessary would not exceed \$1650.00

In memorandum dated December 13, 1939, the
Surveys & Engineering Branch report: "In connection
with this water supply distribution mains have been
installed in 7 foot trenches, the well dug and crib
and pressure tank installed and connected. Some
additional work is required and the total estimated
cost is placed at \$2000.00

(It will be noted that this is \$350.00 more than
estimated in the last memorandum)

AP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending January 18th 1940

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	15	16	17	18	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
		Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.							
Ernest Portance	foreman	8	8	8	8			32	40	12.80	C. Portance	
Alphonse Belcourt	electrician	8	8	8	8			32	40	12.80	Alphonse Belcourt	
Henry Penner	worker	8	8	8	8			32	35	11.20	Henry Penner	
Frank Penner	"	8	8	8	8			32	30	9.60	Frank Penner	
Jack Lovers	"	8	8	8	8			32	30	9.60	Jack Lovers	
Milton Rudy	helper	8	8	8	8			32	20	6.40	Milton Rudy	
Fred Jones	"	8	8	8	8			32	20	6.40	Fred Jones	
Anastase Rivard	handker	8	8	8	8			32	40	12.80	Anastase Rivard	
William Wansatch	"	8	8	8	8			32	40	12.80	William Wansatch	
Edouard Robert	"	8	8	8	8			32	40	12.80	Edouard Robert	
Pet Mackay	"	8	8	8	8			32	40	12.80	Peter Mackay	
											120.00	

Ren. J. Huguere

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Cheque No.
Balance C. Portance
Vote..... Agency.....
Allotment..... E.R.....
Payment Approved.....
FOREMAN
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending January 13, 1940

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	8 Mon.	9 Tues.	10 Wed.	11 Thurs.	12 Fri.	13 Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Ernest Porttane	foreman	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	E. Porttane	
Frank Porter	worker	"	"	"	"	"	"	48	30	14 40	Frank Porter	
Henry Porter	"	"	"	"	"	"	"	48	35	16 80	Henry Porter	
Jacob Jones	"	"	"	"	"	"	"	48	30	14 40	Jacob Jones	
Milton Rudy	helper	"	"	"	"	"	"	48	20	9 60	Milton Rudy	
Fred Jones	"	"	"	"	"	"	"	48	20	9 60	Fred Jones	
Pet Martin	teamster	"	"	"	"	"	"	48	40	19 20	Pet Martin	
Anastase Rivard	"	"	"	"	"	"	"	48	40	19 20	Anastase	
William Wanatch	"	"	"	"	"	"	"	48	40	19 20	William Wanatch	
Edouard Robert	"	"	"	"	"	"	"	48	40	19 20	Edouard Robert	
										160 80		Paul Beeland

Rev. J. Huguenard

Cheque No.
Balance E. Porttane
FOREMAN
Vote Agency
Allotment E.R.
Payment Approved
AGENT

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending January 6th 1940

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	1 Mon.	2 Tues.	3 Wed.	4 Thurs.	5 Fri.	6 Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Ernest Portance	foreman		8	8	8	8		32	40	12 80	E. Portance	
Henri Penner	worker		8	8	8	8		32	35	11 20	Henry Penner	
Frank Penner	"		8	8	8	8		32	30	9 60	Frank Penner	
Jacob Jorey	"		8	8	8	8		32	30	9 60	Jacob Jorey	
Milton Rudy	helper		8	8	8	8		32	20	6 40	Milton Rudy	
Fred Jones	"		8	8	8	8		32	20	6 40	Fred Jones	
William Wandtch	"		8	8	8	8		32	20	6 40	William Wandtch	
Edenard Robert	"		8	8	8	8		32	20	6 40	Ed. Robert	
Anastase Rivard	kanstic		8	8	8	8		32	40	12 80	Anastase Rivard	
Pet Martey	"		8	8	8	8		32	40	12 80	Peter Martens	
										94 40		Paul Bicknell

Rev. J. Huquene sui

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Cheque No. Vote..... Agency.....

Balance..... Allotment..... E.R.

Payment Approved.....

AGENT

FOREMAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending December 30th 1939

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	15 Mon.	16 Tues.	17 Wed.	18 Thurs.	19 Fri.	20 Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<u>Ernest Portance</u>	<u>ferrier</u>		8	8	8	8	8	40	40	16 00	<u>E. Portance</u>	
<u>Fred Jones</u>	<u>help</u>							40	10	8 00	<u>Fred Jones</u>	
<u>William Wanstich</u>	<u>"</u>							40	10	8 00	<u>William Wanstich</u>	
<u>Edward Robert</u>	<u>"</u>							40	10	8 00	<u>E. Robert</u>	
<u>Milton Rudy</u>	<u>"</u>							40	10	8 00	<u>Milton Rudy</u>	
<u>Pet Martens</u>	<u>transit</u>							40	10	16 00	<u>Pet Martens</u>	
										64 00		<u>Paul Rickard</u>

Rev. J. Huguenel over

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Cheque No. Vote..... Agency.....

Balance..... Allotment..... E.R.

Payment Approved..... AGENT

E. Portance
FOREMAN

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending December 23rd 1939

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	18 Mon.	19 Tues.	20 Wed.	21 Thurs.	22 Fri.	23 Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<u>Emest Porttance</u>	<u>foreman</u>	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	<u>E. Porttance</u>	<u>Paul Porttance</u>
<u>Henri Penner</u>	<u>worker</u>	"	"	"	"	"	"	48	55	16 80	<u>Henry Penner</u>	
<u>Frank Penner</u>	"	"	"	"	"	"	"	48	30	14 40	<u>Frank Penner</u>	
<u>Paul Loring</u>	"	"	"	"	"	"	"	48	30	14 40	<u>Paul Loring</u>	
<u>Fred Jones</u>	<u>helper</u>	"	"	"	"	"	"	48	20	9 60	<u>Fred Jones</u>	
<u>William Waratch</u>	"	"	"	"	"	"	"	48	20	9 60	<u>William Waratch</u>	
<u>Edouard Robert</u>	"	"	"	"	"	"	"	48	20	9 60	<u>Edouard Robert</u>	
<u>Anastase Rivard</u>	"	"	"	"	"	"	"	48	20	9 60	<u>Anastase Rivard</u>	
<u>Pet Marky</u>	<u>teamster</u>	"	"	"	"	"	"	48	40	19 20	<u>Peter Marky</u>	
										122 40		

Rev. J. Huquene and

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Cheque No.
Balance E. Porttance
Vote
Allotment
Payment Approved
Agency
E.R.
FOREMAN
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School on Fort Vermilion Reserve

for week ending November 18th, 1939

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Date							TOTAL	PRICE PER HEAD	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
		Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	Sun.					
Ernest Porttance	Foreman	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2		51	40	20 40	E. Porttance	
Henri Penner	Worker	"	"	"	"	"	"		51	35	17 85	Henry Penner	
Alphonse Belcourt	Electrician	"	"	"	"	"	"		51	40	20 40	Alphonse Belcourt	
Anastase Rivard	Teamster	"	"	"	"	"	"		51	40	20 40	Ernest Porttance	
										79 05			

Rev. J. Huquenan

Paul Rivard

Cheque No.

Balance Ernest Porttance

FOREMAN

Vote.....

Allotment.....

Payment Approved.....

Agency.....

E.R.....

AGENT.....

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending November 11th 1939

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	6 Mon.	7 Tues.	8 Wed.	9 Thurs.	10 Fri.	11 Sat.	TOTAL	PRICE PER MAN	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<u>Emmet Portance</u>	<u>farmer</u>	1	9	9	9	9	9	54	40	21 60	<u>E. Portance</u>	
<u>Henry Penner</u>	<u>worker</u>	"	"	"	"	"	"	54	35	18 90	<u>Henry Penner</u>	
<u>Frank Penner</u>	"	"	"	"	"	"	"	54	30	16 20	<u>Frank Penner</u>	
<u>Jack Loring</u>	"	"	"	"	"	"	"	54	30	16 20	<u>Jack Loring</u>	
<u>William Wanatch</u>	<u>helper</u>	"	"	"	"	"	"	54	20	10 80	<u>William Wanatch</u>	
<u>Fred Jones</u>	"	"	"	"	"	"	"	54	20	10 80	<u>Fred Jones</u>	
<u>Pit Martin</u>	<u>handker</u>	"	"	"	"	"	"	54	40	21 60	<u>Peter Mortens</u>	
<u>Anastase Rivard</u>	<u>handker</u>	"	"	"	"	"	"	54	40	21 60	<u>Anastase Rivard</u>	
										137 70		<u>Paul Beland</u>

Rev J. Huquene

Cheque No.
Balance E. Portance
FOREMAN

Vote..... Agency.....
Allotment..... E.R.
Payment Approved.....

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending October 21st

NAMES	Nature of Employment or Trade	Number of Horses							TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
		16 Mon.	17 Tues.	18 Wed.	19 Thurs.	20 Fri.	21 Sat.	21					
Ernest Porttance	farmer	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	57	40	22.80	E. Porttance	Paul Bidard	
Henri Pennel	worker	"	"	"	"	"	"	57	35	19.95	Henry Pennel		
Frank Pennel	"	"	"	"	"	"	"	57	20	17.10	Frank Pennel		
Anastase Rivard	helper	"	"	"	"	"	"	57	20	11.40	Anastase Rivard		
											71.25		
													Rev J. Huquene

RETURN OF LABOUR on the Indian Residential School Fort Vermilion Reserve

for week ending October 14th 1939

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	9 Mon.	10 Tues.	11 Wed.	12 Thurs.	13 Fri.	14 Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Ernest Porttance	foreman	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	57	40	22 80	E. Porttance	Paul B. Bland
Anastase Rivard	helper	"	"	"	"	"	"	57	20	11 40	Anastase Rivard	
Fred Jones	"	"	"	"	"	"	"	57	20	11 40	Fred Jones	
William Wanatch	"	"	"	"	"	"	"	57	20	11 40	William Wanatch	
Edouard Robert	"	"	"	"	"	"	"	57	20	11 40	Edouard Robert	
Peter Martineau	teamster	"	"	"	"	"	"	57	40	22 80	Peter Martineau	
										91 20		

Rev. J. Huguette
curi

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Cheque No.
Balance E. Porttance
Vote Agency
Allotment E.R.
Payment Approved
FOREMAN
AGENT

RETURN OF LABOUR on the

Indian Residential School on Fort Vermilion Reserve

for week ending

October 7th 1939

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Paul Potlance	Labourer	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2	57	46	22 80	Paul Potlance	
Henry Pomeroy	Labourer	"	"	"	"	"	"	57	35	19 95	Henry Pomeroy	
Frank Pomeroy	Labourer	"	"	"	"	"	"	57	30	17 10	Frank Pomeroy	
Jacob Leroy	Labourer	"	"	"	"	"	"	57	30	17 10	Jacob Leroy	
Ed. Jones	Labourer	"	"	"	"	"	"	57	20	11 40	Ed. Jones	
Michael Rivard	Labourer	"	"	"	"	"	"	57	40	22 80	Michael Rivard	
										111 15		Paul Rivard

Rev. J. Augustine

Cheque No.
Balance
FOREMAN

Vote Agency
Allotment E.R.
Payment Approved

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

No. 23 January 19th 1940

Received from Rev. Father Huguene sum

twenty ^{xx} 100 Dollars

for Railways Transportation

\$ 20⁰⁰ Ernest Porttance

PRINTED IN CANADA

No. 24 January 19th 1940

Received from Rev. Father J. Huguene

eighteen ⁴⁰ 100 Dollars

for forging & iron work

\$ 18⁴⁰ Emil Johnson

PRINTED IN CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. 22 January 15th 1940

Received from Rev. Father J. Huguere OMV

eighty-one ~~100~~ Dollars

6x6 - 48 ft @ 20⁰⁰
 2x8 - 1714 ft
 2x4 - 457 ft
 2x6 - 366 ft \$58.10

1345 ft rough lumber @ 22⁰⁰
 \$29.59

\$ 81.20

PRINTED IN CANADA
 1940

Napoleon Paul

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermilion, Alta,

Jan 19

19 40

St Henrie Mission

Fort Vermilion

In Account With

M. A. and C. J. Kidd

General Store, Restaurant and Rooms

Jan 19 1 passenger to Peace River
Name of Passenger

E Fortelance

30.00

M. A. Kidd

Mackenzie Air Service Agent

M. C. Kidd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermilion, Alta.

Dec 27

1939

St Henrie Mission.

Fort Vermilion Alberta

In Account With

M. A. and C. J. Kidd

General Store, Restaurant and Rooms

Express No C 5942 for horse

5 70

M. A. Kidd

Mackenzie Air Service Agent

M. A. Kidd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. 21 December 15 1939
Received from Rev. J. Huguenin
eighteen ^{XX} 100 **Dollars**
Fairbanks Morse freight
\$ 18.00  Milton Rudy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA


CANADIAN INDUSTRIES LIMITED
EXPLOSIVES DIVISION

No. 9375

Edmonton, Alta.

August 18th

19 39

SOLD TO **Father Lajoie,**
Bursar,
 ADDRESS **Grouard, Alberta**

SHIPPED TO **Father Huguerre,**
Fort Vermilion, Alta. via
 DESTINATION **Peace River**

S. T. LIC. NO.

CUST. ORDER **Mr. Snelson**

B.O. NO. 1420

W.O. NO.

SHIP'T { FROM **Edmonton**
 & DATE **Aug. 18th/39**

B/L NO. **125441255**CAR { INT.
& NO.TERMS **30** DAYS NETF.O.B. **Edmonton**

VIA

CNR Frt. Prepaid

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

2 Cts. (100 lbs.) Polar Forceite Gel. 40% 1" x 8" @ \$19.45 C/	\$ 19.45
100 Electric Blasting Caps Sft. No. 6 @ \$8.70 C	8.70
300 only ft. #18 Gauge Duplex Leading Wire @ \$1.00	
per 100 ft.	5.00
1 only 1 lb. spools #20 Gauge Connecting Wire @	
.63¢ per lb.	.65
Govt. Sales Tax 8% on Caps & Wire	33.80
Prepaid freight Edmonton to Peace River, Alta. on High	1.15
Explosives (Min)	34.95
Prepaid freight Edmonton to Peace River, Alta. on Caps (Min)	6.00
Prepaid freight Edmonton to Peace River, Alta. on 25 lbs.	2.38
Wire @ \$.96 per 100 lbs.	.20
	<u>\$42.48</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10528 JASPER AVE.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, CONNOR WASHERS

DATE Aug. 18, 1939

SHIP TO Rev. Father Huguerre.

Fort Vermillion, Alta.

ORDER No. **Wire**

[illegible]

THIS IS YOUR INVOICE

INV. NO. 9551

SHIPPER L.B.

DATE SHIPPED Sept. 6/39

TOTAL	28.93
-------	-------

45270

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10528 JASPER AVE.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, CONNOR WASHERS

DATE Aug. 18, 1939
SHIP TO Rev. Father Huguerre,
Fort Vermilion via Peace
River

[illegible]

THIS IS YOUR INVOICE

DATE
SHIPPED

Sept. 7/39

TOTAL

208.69

4827

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CALGARY, ALTA.
PHONE M 9506
815 4TH. WEST

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10528 JASPER AVE.

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, CONNOR WASHERS

CHARGE TO Rev. Father F.S. Lajoie, O.M.I.,

DATE Aug. 18, 1939

ADDRESS La Corporation Episcopale,

SHIP TO Rev. Father Huguerre,

SHIP BY C.R. de Grouard, Alta.

Fort Vermilion via Peace River

ORDER NO. Wire

ORDERED	SHIPPED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
20'	20'	2/8	B.X.L. Cable	21.45	C'		4.29
400'	400'	6	Weatherproof Wire	26.80	M'		10.72
75'	75'	1/2"	Galv. Conduit	10.15	C		7.60
1	1	1/2"	F Fitting	.28	ea		.28
1	1	1/2"	2 Hole Cover	.08	ea		.08
1	1	2237	Switch	3.58	ea		3.58
2	2	302	Connectors	11.45	C		.23
1 lb	1 lb	1/2"	Pipe Straps	.17	lb		.17
2	2	60 amp.	Cartridge Fuses	10.80	C		.22
							27.17
			Prepaid Freight Charges				2.90
							30.07

THIS IS YOUR INVOICE

INV. NO. 9549

SHIPPER

L.B.

DATE SHIPPED

Sept. 6/39

TOTAL

30.07

45270

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

BEATTY BROS., LIMITED, EDMONTON, ALTA.

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged, make claim on railway. Interest at 8 per cent. per annum will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms and are payable for in lawful money of Canada. We will not accept returned goods unless a written order has been given from our office, and on all returned shipments the freight and at least 10 per cent. will be deducted. No claim for shortage will be entertained unless entered within 30 days from day of shipment.

Sold to Rev. Father Hugerre,
Fort Vermilion, Alta.

Order No. 7150-7634

Date Received Aug. 15/39

Post Office c/o Hudson Bay Transportation
Peace River, Alta.

Received per Mail

Charges

Shipped to
Destination

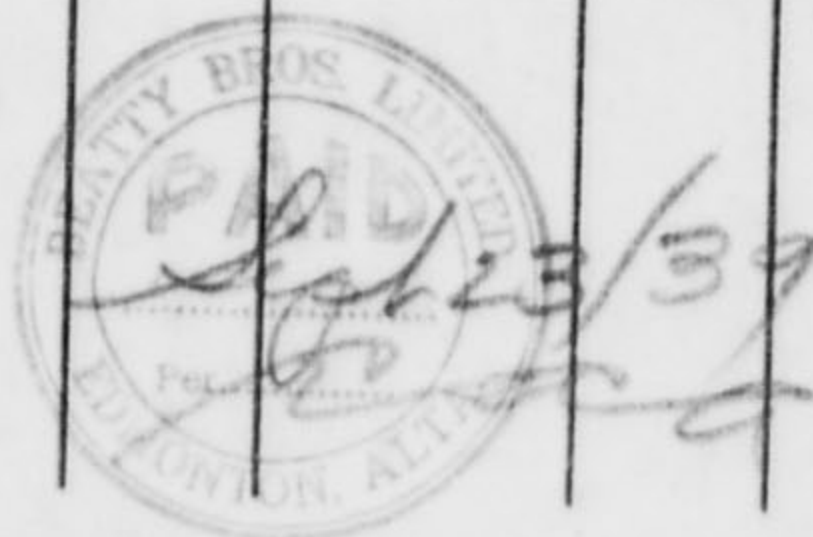
Ship now

Invoice Dated Aug. 17/39

Via

Terms Net 30

Quantity	ARTICLE	PRICE	Total	Discount	Net Amount
475'	2 1/2" Galv. Pipe 487'	54.12			263.56
1	Foot Valve and strainer for 2 1/2" Pipe				2.25
4	2 1/2" Galv. Tees				5.64
1	2" Check Valve				28.52
2	2 1/2" Galv. Elbs				6.55
2	2" Gate Valves				11.32
1	2" Galv. Tee				.80
1	2 1/2" Galv. Union				2.23
1	2" Galv. Union				1.09
2	2 1/2" x 2" Galv. Bushings				.76
Freight on shipment from Edmonton to Grande Prairie					324.96
					15.16
					340.12



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

ADDRESS Fort Vermilion Make cheque payable to
National Corporation of General
and send to:-
The Canadian Bank of Commerce
Jasper Avenue,
Edmonton, Alta.
for water system installation

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939			324	96
Aug.	17	Beatty Bros. Ltd. pipes & fittings	340	12
			251	35
	18	Bruce Robinson Electric Ltd.	267	69
			34	95
	15	Canadian Industr. Ltd. (explosives D ^{on})	43	47
Nov.	18	Freight-UBC-Transport	31	02
	24	Fairbanks-Morse	392	31
Dec.	15	Milton Rudy freight Fairbanks Morse Rec. No. 21	18	00
	27	Permit-for-cutting-500-poles-(trench)	11	00
	27	Freight Mackenzie Air Service M. Wells	5	70
		Marshall-Wells---base	27	00
Oct.	6	Mackenzie Air S -- E. Portelance transp.	30	00
1940				
Jan.	15	Napoleon Paul -- lumbers Rec. No. 22	81	29
	19	Mackenzie Air S. -- E. Portelance transp.	30	00
	19	E. Portelance -- Railways transp. Rec. 23	20	00
	19	Emile Johnson -- forging iron work Rec. 24	18	40
		Fairbanks-Morse--chain-bleek-(45-ft.)	10	00
	19	Wages	1051	95
			2372	25
		CREDIT Cheque/July/5/39/No./51263//2/500.00	1866	60
		"/"/"/May/4/39/No./36382//1100.00		
		1600.00	1600	00
		Pay./J./Huguerre./O.V.I.	772	28
			255	50
		TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

Agent

VOUCHER No.

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADA

ADDRESS REPLY TO
ENGINEERING AND CONSTRUCTION
SERVICE

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

QUOTE FILE E.5-3(A)

Banff, Alberta.
February 13th, 1940.



Dear Sirs,- Re: Water System Installation -
Fort Vermilion, Alberta.

I enclose, in triplicate, statement
of expenditures covering the installation of the water
system at the Mission Saint-Henri, Fort Vermilion, Alberta,
as submitted by the Rev. J. Huguerre, and approved by this
office.

Faithfully yours,

C. M. WALKER,
Supervising Engineer.

Encls.

Per: *W. A. Seldon*

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-S
Grouard, Alta., Feb. 22 nd, 1940.

Sh
Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & training,
Indian Affairs Branch,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.



Dear Sir,

Re: Watchman's Clock,
Fort Vermilion Ind. Resid. School.

As you are aware by previous correspondence, there was no Watchman's Clock at the Fort Vermilion Indian Residential School. Notwithstanding the fact that there was no provision in the estimates of the year for this item, I have taken on me to order a 10 hour Clock for this School. I couldn't any longer know that ~~there~~ was no way of control ~~of control~~ on the regularity of the night runs. Too many lives are concerned.

I take the liberty of presenting the bill to the Department with the hope that it will be found possible to make a refund. The sharp advance on nearly all the commodities create a very delicate financial problem. Every dollar has to be weighed.

With the anticipate assurance that you will do your utmost to pass this small bill,

I remain,

Dear Sir,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.,

F. S. Lajoie O.M.I.
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY OF A MINUTE OF A MEETING OF THE
TREASURY BOARD, APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE ADMINISTRATOR
IN COUNCIL, ON THE 19th MARCH, 1940.

PRIVY COUNCIL
CANADA.

COPY
ORIGINAL ON
File 1-1-5

MINES AND RESOURCES:

The Board had under consideration a memorandum from
the Honourable the Acting Minister of Mines and Resources
reporting:-

"That it is found necessary to make certain amend-
ments to P.C. 40/1628 of June 24, 1939 and P.C. 26/3854
of November 28, 1939, and that the following transfers of
funds be authorized:-

1. That an amount of \$1,219.51 be transferred from the
sum provided for the Joussard Residential School to the
Grouard Residential School;
2. That an amount of \$2.40 be transferred from the
sum provided for the Joussard Residential School to the
Sturgeon Lake Residential school;
3. That an amount of \$728.85 be transferred from the
sum provided for the Joussard Residential School to the
Vermilion Residential School;
4. That an amount of \$1,946.72 be transferred to the
Wabasca Roman Catholic Residential School from the
unallotted amount of \$5000.

The Board concur in the above report and
recommendation, and submit the same for favourable
consideration.

H. W. Lothrop.

Acting Clerk of the Privy Council.

able
of Mines and Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Freight deducted from Account of.
 Beatty Bros. # 7150-7634- Aug. 15-39. \$ 15.16
 Bruce Robinson Elec Co. Invoice # 9549. \$ 2.90 Aug 18-39
 " " " " 9550. 13.44
 Can. Industries Ltd. # 9375- Aug 15-39. \$ 8.52

items shown on covering voucher. not forwarded. struck off.
 Nov-18³⁹ Freight H.B.C. Transport 31-02
 " 24 Fairbanks Morse 392-31
 Dec. 27- permit cutting 500 poles- 11-00
 " " Marshall Wells-hose 27-40
 Jan. 19⁴⁰ Fairbanks Morse- chain block 10-00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

EXD.
A.

Ottawa,
April 1, 1940.

AIR MAIL

Dear Father Lajoie:

Re: Installation of water supply
system at Vermilion Indian
Residential School.

In the case of the accounts submitted in
connection with this school it was necessary to make
the following deductions:

1. Beatty Bros. account dated August 15, 1939,
order No. 7150-7634, freight receipt not
attached \$ 15.16 ✓
2. Bruce Robinson Electric Company Limited
account dated August 18, 1939, freight
receipt not attached 2.90 ✓
3. Bruce Robinson Electric Company Limited
account dated August 18, 1939, freight
receipt not attached 13.44 ✓
4. Canadian Industries Limited, Edmonton, Alta.,
account No. 9375 dated August 15, 1939,
freight receipts not attached for 3 items --
(\$6.00, \$2.32, 20¢) 8.52 \$40.02 ✓

If you can secure the above-mentioned freight
receipts and forward them to me by April 15 refund will
be forwarded to you.

A covering voucher also showed the following
accounts but the accounts were not attached to the voucher:

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

-2-

1. Nov. 18, 1939, freight Hudson's Bay
Company Transport \$ 31.02 ✓
2. Nov. 24, 1939, Fairbanks Morse 392.31 ✓
3. Dec. 27, 1939, Permit cutting 500 poles 11.00 ✓
4. Dec. 27, 1939, Marshall Wells, hose ... 27.90 ✓
5. Jan. 19, 1940, Fairbanks Morse, chain
block 10.00 \$472.23

If you secure the above accounts in triplicate and have them receipted and forward them to me before April 15 refund will be made to you. In the case of the accounts of Fairbanks Morse and Marshall Wells please note that if there is any item on these accounts for freight a freight receipt will have to be attached to the account.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C.T. 17A
25M-6-39

131-13-5
REQUISITION FOR CHEQUE
TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FILE NO.....

TREAS. NO.....

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs Branch DATE April 2/40

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	R.C. Episcopal Corporation of Grouard	266 60
	Send to Canadian Bank of Commerce, Jasper Avenue, Edmonton, Alta.	
	Advance for Vermillion Sch. \$500.00	
	" " " " 1,100.00	
	Cr. Voucher 1255	1,866.60
	Bal. due	266.60
		<u>1,866.60 1,866.60</u>

AUDITED
FOR PAYMENT
APR 3 1940
Treasury Office
I.A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Bal. due re Vermillion School

CHARGE TO { VOTE 766-77-15-998 ENC. NO.....
ALLOTMENT.....
SUB-ALLOTMENT.....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. F. Masica

HEAD OF BRANCH

[Signature]

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

THE
CANADIAN

131-13-5
FAIRBANKS-MORSE

**COMPANY
LIMITED**



ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY
NOT TO INDIVIDUALS

H. L. MATTHEWS,
MANAGER

324 MAIN STREET
WINNIPEG, MAN.

April 13th, 1940



1-2-
Rebels
Rebels
Mr. Philip Phelan,
Chief - Welfare & Training Div.,
Department of Indian Affairs,
Parliament Bldgs.,
Ottawa, ONT.

Dear Sir:-

At the request of Father Lajoie, of Grouard, Alberta, we are enclosing herewith, three (3) copies of receipted invoice covering shipment made under date of November 29th, 1939.

Father Lajoie asked us to forward copies of Prepaid Freight Bill for \$3.07. We are not able to do this, because the original was originally sent to Father Huguerre at Fort Vermilion, and our copy is at present at our Head Office in Montreal for Audit purposes.

Yours truly,

G. C. Jackson

Credit Manager

EEJ/R
Encl.

MONTREAL, QUEBEC, SAINT JOHN, HALIFAX, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, FORT WILLIAM, WINNIPEG, REGINA, EDMONTON,
CALGARY, VANCOUVER, VICTORIA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Grouard, Alta., April 8 th, 1940.

File: 131-13-5.

Mr. Philip Phelan, Chief, Training Div.,
Department of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan,

Re: Water supply System at Fort Vermilion Indian Res. School.

Please find enclosed two receipted freight bills covering material supplied by Beatty Bros. Ltd to Fort Vermilion Indian Res. School:

~~\$15.16~~

If the firms connected with the work done at Fort Vermilion answer my request, you will receive all the documents asked for, namely:

- | | |
|---|---------|
| 1) Freight bills receipted by Transportation Company for freight paid on material supplied by Bruce Robinson Electric Co, \$2.90 & 13.44: | 16.34 |
| 2) Same for material from Canadian Industries Ltd. | 8.52 |
| 3) Receipted detailed freight bill from Hudson's Bay Company Transport. | 31.02. |
| 4) Receipted detailed invoices from Fairbanks Morse Co. Ltd. | 402.31. |
| 5) Receipted detailed invoice from Marshall Wells Ltd. | 27.90 |
| 6) Receipted Permit cutting from Department of Lands & Forests, Edmonton | 11.00 |

Let theses firms answer my request and all the documents will be in Ottawa for the 15 th inst. I hope they will do.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED



EXPLOSIVES DIVISION

207 C.P.R. Building,
Edmonton, Alberta,
April 11th, 1940

CC: Rev.F.S.Lajoie, O.M.I.,
Grouard, Alberta



Mr. Philip Phelan,
Chief, Welfare & Training Div.,
Dept. of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

In answer to request from Rev.F.S.Lajoie, O.M.I.,
at Grouard, Alberta, we attach certified true copies of
receipted freight bills in substantiation of freight
charges prepaid by us in connection with shipments made
August 15th, 1939, to Father Huguerre, Fort Vermilion,
Alberta.

Yours very truly,
CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

J.E.Boone
Local Sales Manager
EXPLOSIVES DIVISION

JEB:deP
encl. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I hope that the vouchers for Joussard
Indian Residential School have reached you this morning.
At least, they should be in soon.

Believe me yours very truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.,

F. S. Lajoie, O.M.I.
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Please Mention Register Number and Date of this Invoice if Writing Regarding Any Matter Pertaining Thereto.

MARSHALL-WELLS ALBERTA CO. LIMITED**WHOLESALE IMPORTERS****EDMONTON, ALBERTA****SOLD TO** Mission St. Henri,
Fort Vermilion, Alta.COPYDATE Dec 21/39
REGISTER No. 5489INTEREST CHARGED ON ALL
PAST DUE ACCOUNTS.

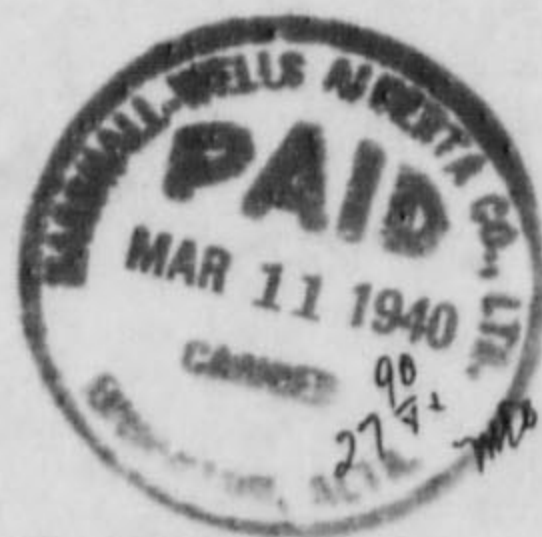
YOUR ORDER No.

SHIPPED VIA

2% 30 Days

Net 30 Days

	<u>Rev. Huguerre - Mission St. Henri, Ft. Vermilion</u>			
15	feet Maltese Cross Smooth Bore Section Hose to fit on 2 $\frac{1}{2}$ nipple	1.86		27.90

DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST RECEIVING OUR PERMISSION.
10% SERVICE CHARGE WILL BE DEDUCTED ON ALL MERCHANDISE RETURNED
THAT HAS BEEN FILLED ACCORDING TO ORDER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

THE
CANADIAN

FAIRBANKS-MORSE

COMPANY
LIMITED

WINNIPEG



MANITOBA

SOLD TO

Roman Catholic Vicariate,
Father J. Huguierre,
Fort Vermilion, Alta.

DATE Nov. 24/39 FILE NO. E-8545
(11695)

ORDER NO.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CASH DISCOUNT—F.O.B. OUR WAREHOUSE

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	NET
1	5000P Fairbanks-Morse Ejector Pump, with 3 HP 110 volt, DC Motor, Piping Package but less Tank	464.50	20%	371.60
1	1/2 ton Yale & Towne Differential Chain Block			17.64
				389.24
	Prepaid Freight Edmonton - Peace River			5.07
				392.31

Via Peace River, Alta.

The Canadian Fairbanks-Morse Co'y
LIMITED

PAID

MAR 26 1940

Amount.....

By *D. J. White* Cashier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

"COPY" "COPY"

3-CANADIAN NATIONAL RAILWAYS-103

Form 2797

CASHIER'S RECORD OF CHARGES CLEARED

CAR INITIALS AND NUMBER			DATE		FREIGHT BILL NO.	
CP 172560			AUG 18 1939 M		81357	
TO	STATION	PROV. OR STATE	FROM	NUMBER	STATION	PROV. OR STATE
	PEACE RIVER ALTA			8604	EDMONTON ALTA	
ROUTE						
NAR						
			TO CANADIAN NATIONAL RAILWAYS' DR. FOR CHARGES ON ARTICLES WAYBILLED			

SHIPPER	CONSIGNEE, ADDRESS, FINAL DESTINATION, ADDITIONAL ROUTING, DESCRIPTION OF ARTICLES, MARKS. ★	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	PREPAID
BEATTY BROS	REV. FTH. HUNGERRE FT VERMILION C/O H BAY TRANS CO					
C&D	2 CTNS PIPE FITGS 2 GATE VALVES	160	M	1.16		1. 16
	TOTAL					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

3

THIS MEMORANDUM

Is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No.

Agent's No.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at Grande Prairie, Alberta.

Aug. 10

1939

from Beatty Bros., Limited the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed as to each carrier of all or any of said goods over all or any portions of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from

to is in Cents per 100 Lbs.

IF Special

IF	Times 1st	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	Per

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to Rev. Father J. Huguere

Destination Ft. Vermilion via Peace River Province or State of County of Alberta.

Route c/o Hudson's Bay Transportation Co. Peace River Car No.

No. Pkgs.	Description of Articles and Special Marks	Weight Subject to Correction	Class or Rate	Check Column	If charges are to be prepaid, write or stamp here "To be Prepaid."
23	Lengths 2-1/2" Galv. Pipe	2800			Prepay P. R.
					Received \$ <u>14.00</u> to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.
					S. M. Agent or Cashier
					Per (The signature here acknowledged only the amount prepaid)
	Marked White Red White				Charges Advanced
	COPY				\$.....

BEATTY BROS., LIMITED Shipper
Per J. Cobb

J. Mike Agent
Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



PAY TO.....**Rev. J. Huguette, O.M.I. Principal.**
ADDRESS.....**Fort Vermilion R.C. Res. School.**
Fort Vermilion, Alta.

CHEQUE NO.

DATE _____

VOTE	AGENCY
ALLOT.	E. R.
	AMOUNT
TOTAL	
EXAMINED AND FOUND CORRECT	
DATE	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER No.....736.....

K. P. Thomsen Agent

DATE.....**APR. 19/40**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

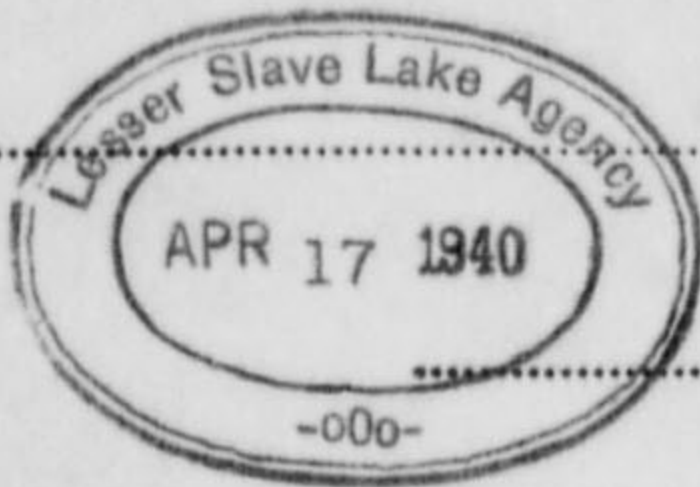
CANADA

131-13-5

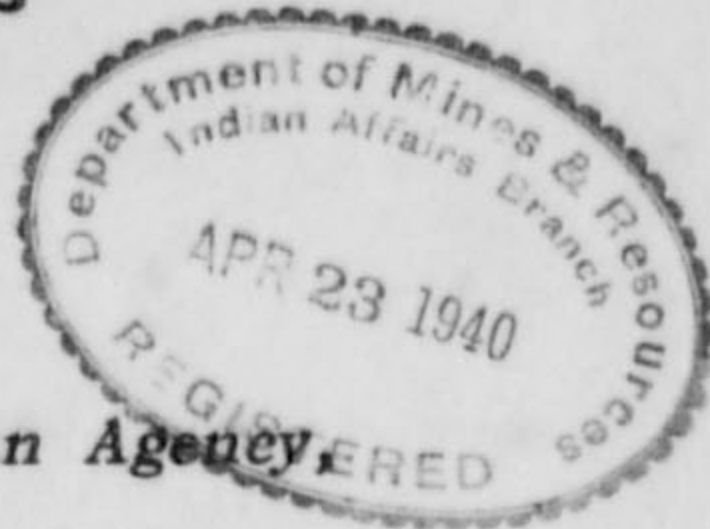
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the



Indian Agency



19.....

Sir,

EXD.
A.

I enclose herewith Vouchers Nos. 736

amounting to \$ 120.00 in favour

of Rev. J. Huguerre, O.M.I., - Fort Vermilion, Alta.

for Grant: Salary of nightwatchman March quarter.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct. 31/32

Your obedient servant,

M.P. Hamann

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqs. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-1-5
Copy for

131-1-5
131-13-4

Ottawa,
April 30, 1940.

Dear Father Lajoie:

The attached requisition has just been received through the Indian Agent from the Principal of the Vermilion Indian Residential School. No order is being placed for the goods at the present time because I thought that before ordering any supplies it would be advisable to write to you.

There has been a considerable reduction in our appropriation and consequently the under-mentioned amounts will be available for repairs, improvements and purchase of new equipment at the five schools in the Grouard Diocese during the current fiscal year:

	<u>Repairs</u>	<u>New Equipment</u>	
GROUARD	\$ 600.00	\$ 1,000.00	
JOUSSARD	700.00	1,000.00	
STURGEON LAKE	2,000.00		
VERMILION	350.00	300.00	
WABASCA	1,100.00		
	\$4,750.00	\$ 2,300.00	Total \$ 7,050.00

The above is the total amount that we can expend on the five schools in the Grouard Diocese during the current fiscal year and before making any purchases I thought it advisable to write to you and suggest that you have your five Principals submit their requests to you so that you can decide what is the most necessary expenditure.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

-2-

In talking to Father Beuglet recently he pointed out that something will have to be done in connection with the water supply at Wabasca. Possibly additional expenditures will have to be made at some of the other schools in connection with the water supply work done during the fiscal year just closed. All of these necessary expenditures should receive your consideration.

Consequently if we receive any requests for disbursements from any Principal direct we will return it to you for your recommendation before proceeding with either a purchase order or an authorization.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-8
Grouard, Alta., May 11 th, 1940.

File 131-13-4.

Schiff
Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & Training
Department of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Hoey,

*replied out
cannot carry
regulation*
Answering yours of the 30 th of April
last re: Requisition of Tools and of some Sport Goods
for our Fort Vermilion Residential School, I beg to
state that I deem it would be a bad policy to refuse
equipment if we want to train children in most usual
work. The inability of most Indians due to unpreparedness
to provide for themselves has been deplored since too long.
The Department is anxious to remediate to the situation
by having the young generation taught in the most usual
trades. The Principals of our Schools take a keen interest
in the matter. I think it would be unfair to them to re-
fuse the equipment absolutely needed to obtain results.

Should I understand that this expense will
be charged against the appropriation allotted to our
Schools for repairs and equipment for the year 1940-41?
I hope not. Should not at least the tools for the work
shop and the garden be paid by the Department from an
other source? These tools come for Indian Schools in the
school material as manual Training is a part of the
course the children receive. If you cant do so, I mean
avoid to charge these tools against the coming allotment
for our Schools, please let me know.

As to the Gymnasium Equipment, I would
be pleased to hear that the Department will take care of
it too. If it is found impossible, please postpone filling
the requisition. I will see what we can do to remediate
the present situation.

Your letter brings me bad news. The appro-
priation for repairs and equipment in our schools is
reduced to \$7,050.00. It is not much for five schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I hope that this curtailment will not be followed by a reduction of the grants re: pupilage. If the price of life commodities keeps on going up, the situation will become serious if not critical before long. We are doing our best to get revenue from farm and garden, but there is no remedy to draught. It looks better this spring. Sufficient moisture for the season. We need warm weather.

I appreciate that you will submit to me any request presented by any of our schools. It will help keeping the money for most necessary expenditure.

While in Ottawa, I applied to Mr. Phelan for two sewing machines (not Tailor's) for Wabasca. It does not seem that they have been shipped at date. As there is a lot of tailor's work to be done in summer time, I would appreciate these two machines being shipped as soon as possible. Address: R.C. Indian Residential School, Wabasca, via Slave Lake, Alta.

Let me profit by this opportunity to thank you for the interest you have paid to the refund of monies advanced for the water system. I was surely pleased to hear that Sturgeon Lake School had received the \$500.00 recommended by the Engineers.

no record of this

May I point out that there should be a balance of \$111.60 coming for Fort Vermilion. I presume this will not delay.

answered it

In February, I presented a bill for transportation of children at our Grouard School. Not having heard of since, I wonder if I can expect refund. May I put the same question for J.H. Ashdown Hardware Co's bill covering Watchman Clock for Fort Vermilion. Vouchers were attached.

Thanking you once more, I remain,

Dear Mr. Hoey,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.
F. S. Lajoie
 Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made
within 5 Days after receipt of Goods.

GOODS IN TRANSIT AT RISK OF
PURCHASER.

TRADE



MARK

RETURNED GOODS

No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished
correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

SOLD TO

LA CORPORATION EPISCOPAL,
GROUARD, ALBERTA.

Order No.

Invoice No. 620

Terms NET30DYS Shipped P POST Date JAN. 28/40

R. C. MISSION, FORT VERMILION.

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE No.
IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.

EDMONTON, CANADA

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
1	ONLY DAVIS PARADIS WATCHMANS CLOCK 10 STATION	118 35			118 35
	AS PER DAVIS PARADIS WATCHMENS CLOCK CORP. QUOT. SETP. 22/39				
	INS. FEE	12			12
	POSTAGE	2 10			2 10
	IMPORT				
	TOTAL				120.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			
EXAMINED AND FOUND CORRECT			
DATE			

ADDRESS.....Grouard, Alta.

DATE		SERVICE	AMOUNT
		Re: Watchman's Clock, Port Vermillion Indian Res. School.	
Jan.	30	J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd. Invoice No 620	\$120.57
		Pay as	50.00
		15.6 x 10	
		for Accountant to pay.	
		TOTAL	\$120.57

R. 8420

VOUCHER No.....

Canada.

S. Lévesque & Co.

Agent

DATE Feb 19th 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
May 28, 1940.

Reverend Sir:

I have your letter of the 11th instant with reference to the amounts provided in the current year's appropriation for the schools in the Grouard Diocese. Since writing to you on April 30 the estimates have been reconsidered and it is now definitely decided that the following amounts will be available:

SCHOOL	REPAIRS AND IMPROVEMENTS	PURCHASE OF NEW EQUIPMENT
Grouard	\$ 900.00	\$ 1,500.00
Joussard	900.00	1,500.00
Sturgeon Lake	2,400.00	
Vermilion	500.00	600.00
Wabasca	1,500.00	

I note what you say regarding the requisition for tools for the vocational training work at the Vermilion Residential School. Present regulations require us to charge the cost of these to the amount provided for the Vermilion School. The Purchasing Agent will be requested to secure them but, as mentioned in your letter, the gymnasium equipment will not be ordered.

Two sewing machines for Wabasca will also be ordered at once. It has been decided to allow \$50.00 toward the cost of the watchman's clock. Both of these items, of course, will be charged against the amount appropriated for the respective schools.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

-2-

I have reviewed our file and cannot find the account of \$111.60 which you mention is still owing in connection with work done at the Vermilion Residential School. Please forward another voucher for this amount. You should advise me later how you wish the balance available expended. In the case of any equipment or supplies detailed information should be given so that purchase may be made by our Purchasing Branch.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R.A. Hoey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

~~Bar~~
Pay 50 on ak
under house for R.
not paid

11/6/40

EXD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Grouard, Alta., June 14 th, 1940.

File 131-13-5.

*Replied
- Sumner*

R.A. Hoey, Supt. of Wel. & Training,
Indian Affairs Department,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Hoey,

Excuse if I have delayed so long acknowledging receipt of yours of Ma7 28 th. Being alone at Grouard, I am called out of Town quite often.

I am surely pleased to know that it has been possible to raise credit for Repairs and Improvements and for Purchase of New Equipment to \$9,800.00. It les than last year, but yet better than announced previously. We surely need this to face the situation. The reduction on per capita grant will reflect heavily on our finances. We do our best to cut expenses.

I take notice of what you say about the purchasing of two sewing machines for Wabasca and of tools for Fort Vermilion as well as of the charging of \$50.00 for the Watchman's Clock for this school. For this item, let me point out that is has been paid and vouchers forwarded. May I expect refund before long.

As to the balance I was expecting as refund for the expenses incurred for the Water System at Fort Vermilion, it is not easy for me to give full details as I have not in hands copy of all the vouchers sent by Rev. F. Huguerre. Neither do I get a detailed report of the items covered by Department's cheque 33812, \$266.60. According to F. Huguerre's statement, it has been expended \$2,378.85. Of this, \$2,307.42 were paid or refund by the Department leaving a balance of \$71.43. It was impossible to secure vouchers for an item of \$11.00. There would be a balance of \$60.43. If I had details of the amount of \$226.60 referred to above, it could be possible for me to trace this balance.

As soon as the Bishop will be back, we will decide on the use of the credit and let you know.

Yours very truly,

F. S. Lajoie
F. S. Lajoie, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
June 24, 1940.

EXD.
P

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 14th instant I enclose statement showing the manner in which we arrived at the amount of \$256.60 paid to you by cheque 33812. I may also say that cheque 46045 dated April 27 for \$440.82 was issued and sent to the Canadian Bank of Commerce, Jasper Avenue, Edmonton. I also enclose information regarding the manner in which the total of this cheque was reached. As far as our files indicate we have paid all accounts that the Principal has forwarded in connection with the well at the Fort Vermilion Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Grouard, Alta., August 7 th, 1940.

Mr. Philip Phelan, Chief, Training Division,
Department of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Would you please order the foalowing equipment
for our Fort Vermilion Indian Resd. School:

1- BEDS:

24- Institutional Beds with Springs,
size 4' x 2 $\frac{1}{2}$ '.

24- Mattresses 4' x 2 $\frac{1}{2}$ '.

48 Featehrs pillows 19" x 26".

2- DESKS:

12- Single pupil's desk, size 14 to 16.years.

12- " " " " 12 to 14 "

12- " " " " 10 to 12 "

18- " " " " 8 to 10 "

1- Rear desk, size 14 to 16 years.

1- " " " 12 to 14 "

2- " " " 8 to 10.

Address: Fort Vermilion Indian Res. School,
Peace River, Alta.,
a/c Hudson's Bay Co.

Thanking you in advance for the attention
you will give to this matter, I remain, Dear Mr. Phelan,

Truly yours,

F. S. Lajoie, C.M.I.,

F. S. Lajoie
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

File No.
151-13-5

August 17

19.40

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Vermilion Indian Residential
School

VOTE **77** Allotment **12-415**

SHIP TO..... Rev. J. Huguette, O.M.I., Principal, Vermilion Indian Residential
School, Fort Vermilion, Alta.

Purpose for which required..... **Furnishings for school**

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
24	Institution beds 4' x 2'6"				
24	Mattresses 4' x 2'6"				
24	Single school desks No. 2				
12	" " " No. 3				
18	" " " No. 4				
2	Rears No. 2				
2	" No. 4				

*Added to order
H. J. [unclear]
[unclear]*

**EX'D.
G**

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

GOVERNMENT OF CANADA



RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

CLASSES OF SERVICE

DAY MESSAGE

DAY LETTERS **X**

NIGHT MESSAGES

NIGHT LETTERS

TELEGRAPH, CABLE

AND RADIO

CONNECTIONS

TO ALL PARTS OF

THE WORLD

NUMBER	SENT TO	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK
						131-13-5

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF:—

W.N.Moyer Co. Ltd.,
Dealers in School Supplies,
Edmonton, Alberta.

Quote today by night letter collect fob Peace River Alberta on
the following New Empire single combination school desks.

24 - No. 2

12 - " 3

18 - " 4

2 - rears No. 2

2 - rears No. 4

Can you deliver all or any portion of these desks at Peace River
before close of navigation eighteenth instant.

W.M.Bailey
Departmental Purchasing Agent,
Mines and Resources Dept.,
Ottawa.

Phoned by WMV
" to AB

4.15 P.M. 8/9/40.

D. Sigs.—G. P. 4c.
4M pads 100—4-35 (7947)
H.Q. 82-20-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Exclusive Connection
with
**WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.**

Cable Service
to all the World

Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL-RATE MESSAGE

DAY LETTER ☒

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPO-
SITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED.
OTHERWISE THE MESSAGE
WILL BE TRANSMITTED AS
A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Ottawa, September 9, 1940.

Globe Furniture Company,
Waterloo, Ont.

Ship today desks specified my wire seventh to
Reverend J. Huguere, Principal, Vermilion Indian Residential
School, Peace River. Order follows.

W.M. Bailey
Departmental Purchasing Agent.

Charge Indian Affairs Br.
Mines and Resources Dept.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	X
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

Copy for Indian Affairs Branch
131-13-5

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Day Letter

Ottawa, September 7, 1940.

Globe Furniture Co., Ltd.,
Waterloo, Ont.

Can you ship immediately from Edmonton the following
Globe number ten single combination school desks twenty four
size two twelve threes eighteen fours two rears number two
two rears number four (stop) Will price on same f o b
Peace River Alberta be same as you quoted ninth ultimo
Wire advice

W. H. Bailey.
Departmental Purchasing Agent.

Charge - Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Order № 3607

131-13-5:

**This order number to appear on
all packages and invoices**

File No. 20-2067-10-30

John Deere Co.

19

Charles, Oct.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5

Nov. 3. Augusto, 6. 1.

Fort Vermilion, Alta.

Principal, Vermilion Indian Hos. School.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
The following Quote No. 10 single combination school desks, for Vermilion Indian Residential School.			
34	single desks No. 3	ea.	\$40.00
18	" " " 3	"	8.00
18	" " " 4	"	8.00
3	rocks No. 3	"	7.00
3	rocks No. 4	"	7.00
			<u>\$130.00</u>
			\$400.00
			<u>40.00</u>
			\$410.00
CONFIRMATION OF WORK BY TODAY'S DATE.			
WELFARE DIVISION IN THE PRESENCE OF SEP 11 1940			
<i>Blue ship sent to Principal Sept 11/40</i>			
Prices F.O.B.	Peace River, Alta.	as per your letter	of 9th instant

SHIPPING INSTRUCTIONS

Nov. J. Figueroa, C.M.I., Principal, Vermilion Indian Res. School,
and Indian's Boy Transport, Peace River, Alta.

Vote 77 Primary 10-115

Date to be delivered:

Encumbrance No. 1008

To reach Jones River before April 15th.

Freight or Express charges paid.

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date _____

.....
Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 3572

/31-13-5

This order number to appear on
all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No. 55,004-15-30

Simmons, Limited

Ottawa, September 9, 1940. 19

Edmonton, Alta.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".Principal, Vermillion Indian Residential School,
Peace River, Alta., Rev. J. Huguerre, O.M.I.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
24 only	Institutional beds, 5' x 3½', your #4085, pillars 1 1/16 heavy tube, fillers 5/8", finish brown enamel preferred, springs hollow cable fabric attached at both ends with tempered helical springs.	30.21	\$232.04
34 only	Institutional mattresses 5' x 3½' for above beds. Standard. Specifications same as recently supplied.	5.97	140.98
			\$361.92
	Price includes sales tax, crating for trans-shipment by water from Peace River, Alta.		
	Confirmation of telephone order to Ottawa Representative.		
	WELFARE DIVISION IN THE PRESENCE OF SEP 11 1940		
	Blue slip sent to Principal Sept 11/40		
	Prices F.O.B. Peace River, Alta., as per your quotation of 9-9-40 by Ottawa Agent.		

SHIPPING
INSTRUCTIONSRev. J. Huguerre, O.M.I., Principal, Vermillion Indian Residential
School, Port Vermillion, Alta.,
c/o Hudson's Bay Company Transport, Peace River, Alta.

Vote 77 Primary 13-419

Date to be delivered:

Encumbrance No. 1013.

Must reach Peace River by 10th instant.

Freight or Express charges paid.

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Copy.

Grouard, Alta., August 7 th, 1940.

Mr. Philip Phelan, Chief, Training Division,
Department of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Would you please order the foallowing equipment
for our Fort Vermilion Indian Resd. School:

1- BEDS:

24- Institutional Beds with Springs,
size 4' x 2½'.

24- Mattresses 4' x 2½'.

48 Featehrs pillows 19" x 26".

2- DESKS:

12- Single pupil's desk, size 14 to 16.years.

12- " " " " 12 to 14 "

12- " " " " 10 to 12 "

18- " " " " 8 to 10 "

1- Rear desk, size 14 to 16 years.

1- " " " 12 to 14 "

2- " " " 8 to 10.

Address: Fort Vermilion Indian Res. School,
Peace River, Alta.,
a/c Hudson's Bay Co.

Thanking you in advance for the attention
you will give to this matter, I remain, Dear Mr. Phelan,

Trgly yours,

F. S. Lajoie, O.M.I.,

Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Grouard, Alta., Sept. 28 th. 1940.

File 131-4-5.

Mr. Philip Phelan, Chief, Training Division,
Department of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan,

Re: Beds and Desks for Fort Vermilion
Indian Resid. School.

On August 7 th, I was requesting you to have some equipment, beds and desks, shipped to our Fort Vermilion Resd. School. On the 17 th of the same month, you were kind enough to notify me that arrangements were being made with the Purchasing Branch the articles mentioned in my letter.

Having not heard of since, I take the liberty of inquiring if this equipment has been ordered. The last boat will leave Peace River for Fort Vermilion Oct. 19 th. If shipment has not been done yet, I would appreciate you hurrying the matter.

In order to save time tracing the matter, I am enclosing a copy of the requisition.

It is raining this morning, the first time since three months. It releives me a lot as bush fire had been running in the country since over a month. No more green stuff in the bush neither in the fields. A strong wind could have spread the fire all over the country. The danger should be passed now. Shorter days and cooler weather will keep the fire down event if it does not rain much. Thanks God....

Thanking you in advance for the attention you will give to this matter, I remain, Dear Mr. Phelan,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.,

Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 35,084-15-38

EXD.

OTTAWA, October 18, 1940.



Memorandum

Mr. R.A. Hoey

In your memorandum of the 4th instant, you inquired regarding the desks on Purchase Order No. 3607 ordered from the Globe Furniture Company, Waterloo, Ont., for delivery at Peace River, and for trans-shipment by boat to Fort Vermilion.

I have today received advice that the shipment arrived at Peace River on September 20th, but the boat did not actually leave for Fort Vermilion until September 28th.

W.M. Bailey

W.M. Bailey
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE NOTE
FILE 95,084-15-38

OTTAWA October 18, 1940.

Memorandum

Mr. R.A.Hoey

In your memorandum of the 4th instant, you inquired regarding the desks on Purchase Order No. 3607 ordered from the Globe Furniture Company, Waterloo, Ont., for delivery at Peace River, and for transshipment by boat to Fort Vermilion.

I have today received advice that the shipment arrived at Peace River on September 20th, but the boat did not actually leave for Fort Vermilion until September 28th.

W. M. BAILEY,
W.M.Bailey
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY FOR INFORMATION OF MR. HOEY

35,084-15-38

October 18, 1940.

Dear Sirs,-

I wish to thank you for the information contained in your letter of the 17th instant, indicating that the shipment of desks on Purchase Order No. 3607 reached Peace River in time to catch the last north-bound boat leaving for Fort Vermilion. This action is quite satisfactory to this Department.

Yours very truly,

W. M. BAILEY,

W.M.Bailey
Departmental Purchasing Agent.

The Globe Furniture Co. Limited,
Waterloo, Ont.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 35,084-15-38

OTTAWA

October 7, 1940.

Dear Sirs,-

With reference to the delivery of school desks covered by Purchase Order No. 3607 of the 9th ultimo, will you kindly check up with the railway company to see if these desks arrived at Peace River before September 18th, as specified on the order. In your wire of September 7th, which did not reach this office until Monday morning, Sept. 9th, you stated that you could ship the desks immediately in a pool car leaving Waterloo September 9th. We therefore wired you on the 9th ultimo to ship the desks to Peace River and sent our covering order in confirmation of this wire.

We have received a communication from the Indian Affairs Branch indicating that there was some doubt as to whether the desks had arrived at Peace River in time to catch the last boat for Fort Vermilion. Please therefore ask the railway company handling the shipment to advise as to the date on which the shipment actually reached Peace River and advise this office immediately.

I may add that if the shipment failed to catch the last boat leaving Peace River for Fort Vermilion, considerable inconvenience will result to this Department.

Yours very truly,

W.M. Bailey
Departmental Purchasing Agent.

Globe Furniture Co. Limited,
Waterloo, Ont.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PLEASE REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 35,084-15-38

OTTAWA

October 7, 1940.

Dear Sirs,-

With reference to the delivery of school desks covered by Purchase Order No. 3607 of the 9th ultimo, will you kindly check up with the railway company to see if these desks arrived at Peace River before September 18th, as specified on the order. In your wire of September 7th, which did not reach this office until Monday morning, Sept. 9th, you stated that you could ship the desks immediately in a pool car leaving Waterloo September 9th. We therefore wired you on the 9th ultimo to ship the desks to Peace River and sent our covering order in confirmation of this wire.

We have received a communication from the Indian Affairs Branch indicating that there was some doubt as to whether the desks had arrived at Peace River in time to catch the last boat for Fort Vermilion. Please therefore ask the railway company handling the shipment to advise as to the date on which the shipment actually reached Peace River and advise this office immediately.

I may add that if the shipment failed to catch the last boat leaving Peace River for Fort Vermilion, considerable inconvenience will result to this Department.

Yours very truly,

W.M. Bailey
Departmental Purchasing Agent.

Globe Furniture Co. Limited,
Waterloo, Ont.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Ottawa,
October 4, 1940.

Memorandum:

MR. BAILEY

Re: Beds and desks for Fort Vermilion
Indian Residential School.

The Department is in receipt of a letter from the Administrator of the Indian schools in the Grouard District which reads, in part, as follows:

"On August 7 I requested you to have some equipment, beds and desks, shipped to our Fort Vermilion Residential School. On the 16th of the same month you were kind enough to notify me that arrangements were being made with the Purchasing Branch for the articles requested.

"Having not heard of the matter since I take the liberty of inquiring if this equipment has been ordered. The last boat will leave Peace River for Fort Vermilion October 19. If shipment has not yet been made I should appreciate it if you hurried the matter."

I am sending forward this information for whatever action you may deem necessary.

RMH

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
October 4, 1940.

Dear Father Lajoie:

I have for acknowledgment your letter of the 28th ultimo addressed to Mr. Phelan.

I may state that the records here indicate that the supplies to which you refer in your communication were ordered by the Purchasing Branch on September 9 and have no doubt been shipped by this date. I am, however, communicating again with the Purchasing Department in the hope that if the shipment has not gone forward it will be sent forward at the earliest possible date.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
October 4, 1940.

Dear Father Lajoie:

I have for acknowledgment your letter of the 28th ultimo addressed to Mr. Phelan.

I may state that the records here indicate that the supplies to which you refer in your communication were ordered by the Purchasing Branch on September 9 and have no doubt been shipped by this date. I am, however, communicating again with the Purchasing Department in the hope that if the shipment has not gone forward it will be sent forward at the earliest possible date.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
October 4, 1940.

Memorandum:

MR. BAILEY

Re: Beds and desks for Fort Vermilion
Indian Residential School.

The Department is in receipt of a letter from the Administrator of the Indian schools in the Grouard District which reads, in part, as follows:

"On August 7 I requested you to have some equipment, beds and desks, shipped to our Fort Vermilion Residential School. On the 16th of the same month you were kind enough to notify me that arrangements were being made with the Purchasing Branch for the articles requested.

"Having not heard of the matter since I take the liberty of inquiring if this equipment has been ordered. The last boat will leave Peace River for Fort Vermilion October 19. If shipment has not yet been made I should appreciate it if you hurried the matter."

I am sending forward this information for whatever action you may deem necessary.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



SIMMONS LIMITED

WINNIPEG

DATE **Sept. 14, 1940.**

INVOICE

SOLD TO **Dominion of Canada,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.**

S.D. Misc. **4894**

TERMS **NET 30 FOB Peace River** CONVEYANCE **CALG. CAR** B/L **No** **BL 936**
DEL. SLIP

OUR ORDER **2428**

YOUR ORDER **Order #3572 File #35,084-15-38.**

24 2-6 x 5-0 4025 beds, brown, regular casters &
fitted with

24 2-6 x 5-0 4025 springs, brown, cable fabric

24 2-6 x 5-0 Peerless matts in S.M. to fit.

295.09

Tax 8%

23.45

318.54

45.38

Frt. Wpg. to Peace River

N/C

\$361.92

4 I.S. Matt bags

Shipped to: **Rev. J. Huguerre, O.M.I. Principal,
Vermilion Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.**

Marked: **Hudson's Bay Co. Transport,
Peace River, Alta.**

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Established 1889

MANUFACTURERS OF
ARTISTIC CHURCH FURNITURE, PEWS,
PULPIT FURNITURE, ALTARS, VESTMENT
STANDS, ALTAR RAILS, LECTURNS, CHOIR
FURNITURE, ALSO SCHOOL FURNITURE,
OPERA AND ASSEMBLY CHAIRS



Formerly of Walkers

Binder Folio.....

Ledger Folio.....

Our Order No. 26011

Your Order No. 3607

WATERLOO, ONT., Sept. 9, 1940. 19

Sold to Dept. of Mines & Resources,
c/o Rev. J. Huguette, Principal,
Vermilion Indian Residential School,
Port Vermilion, Alta.

Shipped by Mailroad Forwarding, prepaid,
P.O.B. Peace River, Alta.

Terms...Net 30 days

Interest will be charged on all Overdue Accounts

Form 151 10M-937-M.P.C.

To	24	Size	2	#10	Single Desks	@	8.25	-	-	-	198.00
	12	"	3	#10	"	@	8.00	-	-	-	96.00
	18	"	4	#10	"	@	8.00	-	-	-	144.00
	2	"	2	#10	"	@	7.00	-	-	-	14.00
	2	"	4	#10	"	@	7.00	-	-	-	14.00

466.00

Less 10% discount - - 46.60

\$419.40

Sales tax included

Shipped to:
Rev. J. Huguette, O.M.I., Principal,
Vermilion Indian Residential School,
c/o Hudson's Bay Transport,
Peace River, Alta.

TRIPPLICATE FOR FILE
26-11-40
Voucher in triplicate detached
for Accountant to pay

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RETURN OF LABOUR on the (Water system) Well on F^t Vermilion Ind. Res. ~~Reservoir~~ School

for week ending 19th 1940

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A. Belcourt	foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	C. Belcourt	J. Belcourt
J. Lalande	worker	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	J. Lalande	
A. Rivard	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Amelias Rivard	
M. Rudy	electrician	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	M. Rudy	
H. Robert	helper	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Robert Robert	
J. Robert	transistor	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J. Robert	
										117 00		

Cheque No.

Balance

Vote

Allotment

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

FOREMAN

for week ending October 12th 1940

11700

.....FOREMAN

AGENT

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE	AGENCY
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

ADDRESS.....Ground, Alta.

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No.....

DATE _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RETURN OF LABOUR on the Water System (well) on Ft. Vermilion I, Res. John Reserve
for week ending October 5th 1940

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<u>A. Belcourt</u>	<u>foreman</u>	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	<u>A. Belcourt</u>	
<u>J. Lamandean</u>	<u>worker</u>	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	<u>J. Lamandean</u>	
<u>G. Rivard</u>	<u>"</u>	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	<u>G. Rivard</u>	
<u>M. Rudy</u>	<u>electrician</u>	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	<u>M. Rudy</u>	
<u>J. Robert</u>	<u>teamster</u>	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	<u>J. Robert</u>	
										<u>105 00</u>	<u>John Belanger</u>	

Cheque No.

Vote.....

Agency.....

Balance

Alloiment

E.R.

Payment Approved

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

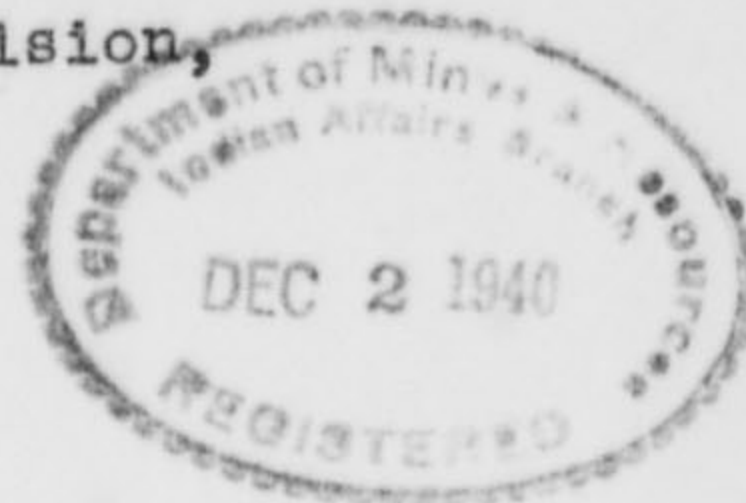
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
Grouard, Alta., Nov. 23 rd, 1940.

Sch
Mr. Philip Phelan, Chief, Training Division,
Department of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Phelan,

Please find enclosed report of wages paid at our Fort Vermilion Indian Residential School for the completion of the Water System.

Last year, it had been impossible to finish the work due to cold weather in fall as well as to the raising of the water in the river. They have profited by the nice weather this fall to complete the work.

They have been fortunate enough to get an abundant supply of fairly soft water. It is a big improvement on what they had in the past. Let us hope that the water problem is solved at the Fort Vermilion Indian School for many years if not for ever.

Thanking you for the help you have given us in the solution of this problem,

I remain,

Dear Mr. Phelan,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.,

F. S. Lajoie, O.M.I.
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
December 9, 1940.

EXD.
lv

Dear Father Lajoie:

I have your letter of the 23rd ultimo enclosing voucher amounting to \$339.00 covering wages in connection with the water system at the Vermilion Indian Residential School.

On November 30, 1940, the following amounts were unexpended in connection with the schools in the Grouard Diocese:

Grouard.....	\$ 2,048.57
Joussard	1,519.76
Sturgeon Lake	1,579.86
Vermilion	182.68
Wabasca	786.69

The purchase of washing machinery and other items already requested will reduce the above amounts and it is quite possible that you have other accounts for wages which you have not yet forwarded.

You will note, however, that the credit balance at the Vermilion School is only \$182.68 and consequently the amount of \$339.00 cannot be paid at the present time. We will have to transfer money from some one of the other schools in your Diocese to the Vermilion School to enable us to pay the \$339.00 account and this will require an Order-in-Council. Before securing this I thought it advisable to wait until we had the whole picture before us as it may be necessary to make other transfers.

Yours truly,

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Alta.

DATE

DATE.....Jan 14/41

CANADA

131-13-5

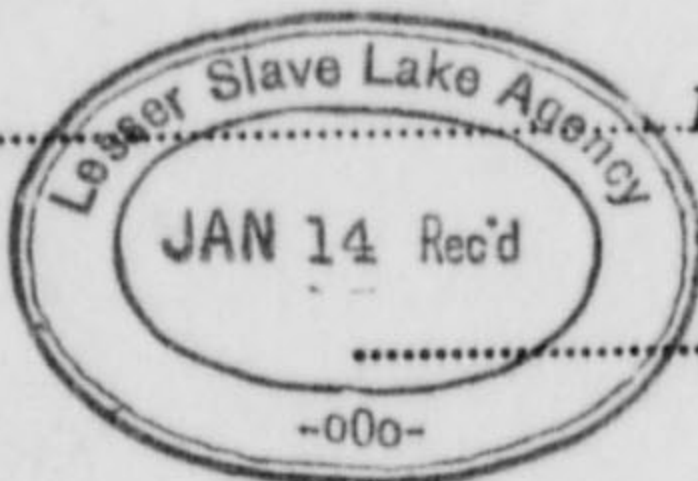
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXD.

Letter No.

[Handwritten signature]

Office of the



Indian Agency,

19.....

Sir,

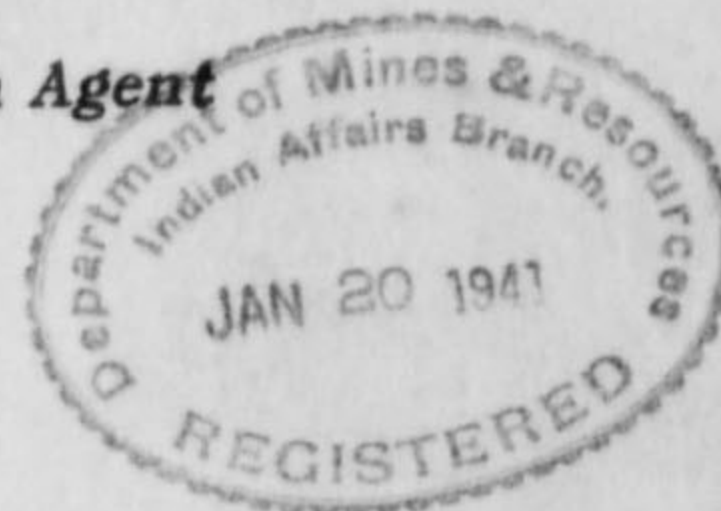
I enclose herewith Vouchers Nos. 483,
amounting to \$ 160.00 in favour
of Rev. J. Huguerre, O.M.I., Fort Vermilion, Alta,
for Grant towards salary of nightwatchman to Dec 31/40

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 131-1-5 dated Oct 13/32

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

Indian Agent



The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Form 6102B

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

131-13-5

MARCH 7 1941

REV S LAJOIE O M I
ADMINISTRATOR
GROUARD ALTA

HAVE YOU ANY UNPAID ACCOUNTS IN CONNECTION WITH REPAIRS AND IMPROVEMENTS AT GROUARD JOUSSARD STURGEON LAKE VERMILION AND WABASCA SCHOOLS - stop - IF SO ADVISE ME BY WIRE OF THE AMOUNT IN EACH CASE AND FORWARD ACCOUNTS IMMEDIATELY BY AIR MAIL

R A HOEY

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

MONEY TRANSFERRED
BY TELEGRAPH

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPHS - COMMERCIAL CABLES
IMPERIAL CABLES - CANADIAN MARCONI

STANDARD TIME



C.D. 1
This is a full-rate Telegram or Cable-gram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	CDE
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF
COMMUNICATIONS, MONTREAL.

RNA310 30 COLLECT NL 90 AND 35 VIA EDMONTON

GVT GROUARD ALTA 8

R A HOEY 788

EXD.

SUPT WELFARE AND TRAINING BOOTH BLDG OTTAWA ONT
RE TELEGRAM WABASCA SCHOOL ACCOUNTS UNPAID EIGHT HUNDRED DOLLARS
NINETY CENTS GROUARD SCHOOL ACCOUNTS UNPAID TWO THOUSAND ONE HUNDRED
ONE DOLLARS FIFTY SIX CENTS VOUCHERS GOING BY AIR MAIL

P S LAJOIE

AS copied

PHONED
By *Self*
Time *4:45 am*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Address..... **Ft. Vermillion**

Alberta.

68 XX

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

DATE.....February 28th, 1944. Agent

DATE.....

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Address Fort Vermilion R.C. School

Fort Vermilion,

Alta.....

.....
 Allot 77-01-819

 Auth'y: ISI-I-5- of Oct 31/32

TRIPPLICATE FOR FILE
65-43
Voucher in duplicate detached
for comment to sub

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. **440**.....

DATE May 1st /43

Agent

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev B. Rainville O.M.I. Principal

Address... **Fort Vermilion Indian R. School.**

Fort Vermilion:

Alta.

30.3.42

Allot 77-01-819

Anth'y 131-1-Oct 31/32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 358

DATE **March 23, 43**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
COPY
ORIGINAL ON
1-6-5

EXTRACT from the minutes of a meeting of the Honourable the Treasury Board, held at Ottawa, on the twenty-ninth day of October, 1942.

R. B.
T. 232514 B.

MINES AND RESOURCES

EX'D.
A

The Board approve of the following transfer in grants released to church-owned Indian residential schools for the purpose of purchase and maintenance of equipment and of repairs and improvements of buildings, from funds provided for this purpose in vote 167, Grants to Residential Schools, Main estimates, 1942-43:

<u>NAME</u>	<u>authorized</u>	<u>Increase</u>	<u>Decrease</u>	<u>Revised Total</u>
Alberta -				
Sturgeon Lake Roman Catholic Residential School	\$2,050	\$3,400	-	\$5,450
Joussard Roman Catholic Residential School	1,300	-	\$1,300	-
Vermilion Roman Catholic Residential School	850	-	850	-
Wabasca Roman Catholic Residential School	1,250	-	1,250	-
	<u>\$5,450</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>\$5,450</u>

(Sigd) W.C. Romon
For Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

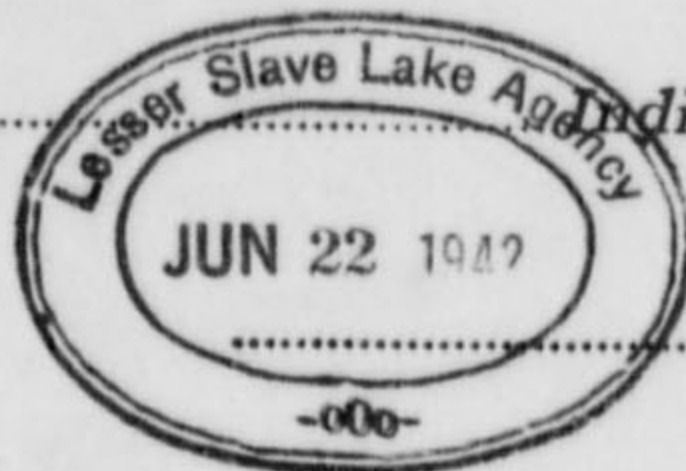
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,



19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 72.....

amounting to \$..... 40.00..... in favour

of Rev. J. Huguerre, O.M.I., - Fort Vermilion, Alta

for..... Salary of nightwatchman for April.....

This expenditure was authorized by Departmental



Letter No. 131-1-5..... dated..... Oct. 31/32.....

Your obedient servant,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "W. H. ...".

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



PAY TO Rev. J. Huguerre, O.M.I., Principal,

ADDRESS Fort Vermilion, I. R. School,

Fort Vermilion,

Alt

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			
EXAMINED AND FOUND CORRECT			
DATE			

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 22 1942	To grant towards salary of nightwatchman for the month of April: One month @ \$40.00	40.00
	Allot: 77-01-X819	
	Auth'y: 131-1-5 of Oct 31/32	
	Final 2	
	TRIPPLICATE FOR FILE 2. Y. X2 Teacher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL	\$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 72

DATE.....**June 22/42**.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Office of the.....Indian Agency,

Lease Slave Lake Agency, Indian
MAR 26 1942
-000-

I enclose herewith Vouchers Nos......546.....

amounting to \$ 120.00 in favour

of Rev. J. Huguerre, O.M.I., - Fort Vermilion, Alta.

for.....Salary of nightwatchman for March quarter

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct 31/32

Your obedient servant,

J. P. Henry

Indian Agent

*The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa*

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No.....

STP-TH.....
Agent

DATE.....**March 26/42**.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

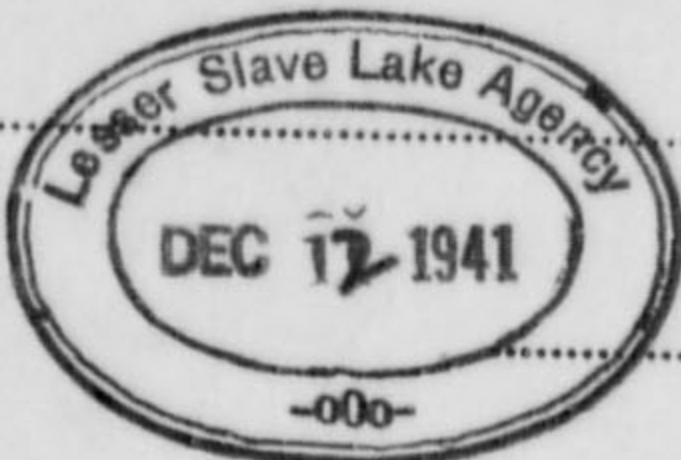
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

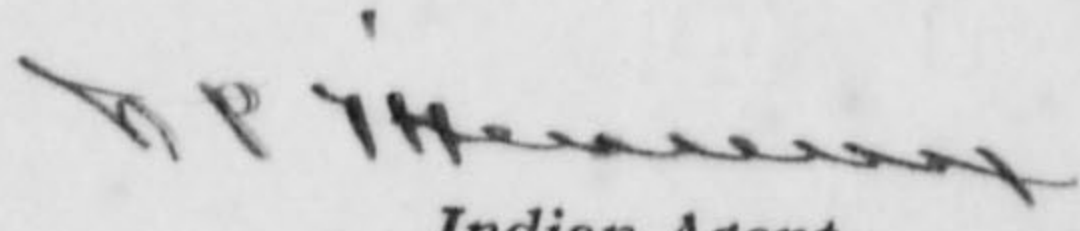
Le... of the  Indian Agency,

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 395
amounting to \$ 120.00 in favour
of Rev. J. Huguerre, O.M.I., - Fort Vermilion, Alta.
for Salary of nightwatchman - Oct to Dec/41

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 131-1-5 dated Oct 31/32

Your obedient servant,


Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 6070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

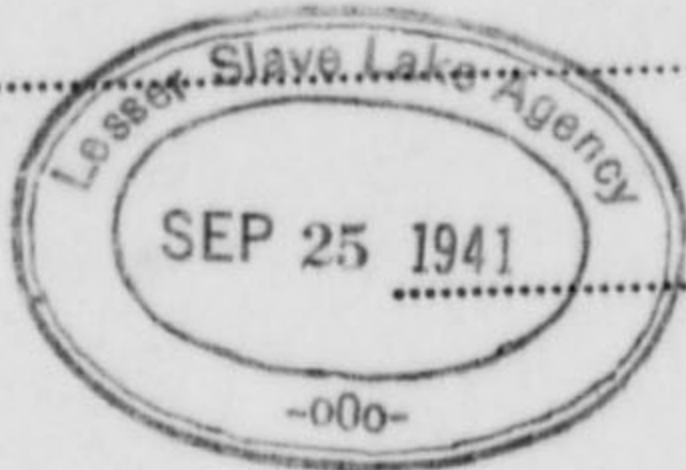
131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

EXD.

Office of the Indian Agency,



.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 282

amounting to \$ 40.00 in favour

of Rev. J. Huguerre, O.M.I., Fort Vermilion, Alta.

for Salary of nightwatchman for April /41

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 131-1-5 dated Oct 31/32

Your obedient servant,



J.P. Hummery

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqs. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
August 29, 1941.

AIR MAIL

Dear Father Lajoie:

With reference to your letter of the 21st instant you may expend an amount of approximately \$150.00 in purchasing roofing for the Vermilion Indian Residential School. Purchase should be made from a firm on the approved list.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. F.S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Grouard, Alta., August, 21 st, 1941.

Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Hoey,

I ~~am~~ just notified by Rev. Father Huguerre, Principal at the Indian School at Fort Vermilion, that the roof of flour-mill has to be renewed this year. The heavy rains of this summer have disclosed that the old roof is not safe especially on a flour-mill.

As the last ^{four} scheduled for Fort Vermilion will leave Peace River in the last week of September, I take the liberty of requesting the authorization of ordering myself the material needed. Besides, it is not easy to give by letter the precise specifications of the material needed. We want a galvanized Iron Roof, undulated. According to the traveller of The Western Steel Products who called on me this morning, the material will cost \$150.00 around.

You are surely aware that it is not easy to get prompt delivery of material just now. It is why I would appreciate an answer within a short future. We cant take any chance on the flour and we have just a month or so to have the material shipped this fall. This is going by Air Mail.

Thanking you in advance for the attention you will giveto this matter, I remain, Dear Mr. Hoey,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.,

Grouard, Alta.

OK.
Approved by
Mr. Hoey
29/8/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,

Schoob



19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 671.....,

amounting to \$ 120.00..... in favour

of..... Rev. J. Huguerre, O.M.I., - Fort Vermilion, Alta.

for..... Salary nightwatchman from Jan'y to March..

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... 131-1-5..... dated..... Oct 31/32.....

Your obedient servant,

A.P. Thompson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa



Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Exclusive Connection
with
**WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.**
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Ottawa May 24 1945

Reverend L Beuglet
McLennan Alberta

REFERENCE YOUR LETTER APRIL TWENTY EIGHT CAN SECURE
TRACTOR NINETEEN HUNDRED AND FIFTY FIVE DOLLARS AND FORTY CENTS
TILLER FOUR HUNDRED AND SEVENTY EIGHT DOLLARS AND FIFTEEN CENTS
BINDER FOUR HUNDRED AND TWENTY SEVEN DOLLARS AND NINETY NINE CENTS
TOTAL TWO THOUSAND EIGHT HUNDRED AND SIXTY ONE DOLLARS AND
FIFTY FOUR CENTS -stop- IF YOU WISH THIS EQUIPMENT IT WILL BE
NECESSARY PURCHASE ALL THREE ITEMS -stop- ADVISE BY RETURN WIRE
AS EQUIPMENT IS ONLY AVAILABLE FOR SHORT TIME

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

Philip Phelan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Rev. E. Rainville**.....

Address.....Fort Vermillion.....

Alberta.....

Allot. 71-01-819

10. 2-75

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. 56

DATE.....4-5-45

.....
Agent

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 9, 1945.

Dear Father Beuglet:

I have your letter of the 28th ultimo, with reference to farm equipment that you require at the Vermilion Indian Residential School.

Your request is being forwarded to our Purchasing Branch, and as soon as we receive a quotation, we will advise you, in order that you may decide if you want to purchase the equipment, and in that event I note that you are prepared to forward to this office a cheque covering the cost of the equipment.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Ottawa, May 5, 19 45.

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

(File 131-13-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Vermilion Indian Residential School

VOTE 77

ALLOTMENT 12-419

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta. Peace River, Alta., c/o Hudson's
Bay Co. Boat Transport

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Cockshutt Tractor No. 90		
1	" Tiller No. 33		
1	10 ft. Cockshutt Binder, tractor hitch.		
NOTE:-			
The Vermilion Indian Residential School is a church-owned institution and they require this equipment, for which they are prepared to pay. As soon as you obtain prices, please advise this office, and a cheque covering the cost of the machinery will be obtained from The Roman Catholic Episcopal Corporation of Grouard.			
For your information, I attach copy of a letter received from Rev. L. Beuglet, O.M.I., the Administrator of the Diocese, also a copy of application to the Wartime Prices and Trade Board, which has been prepared by Father Beuglet.			
P.O. 3418 May 29 / 45			
Cockshutt Plough & Co			
Brantford Q			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Acting Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vermilion #5

131-13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard
McLennan, Alberta
Canada

*Received
25/5/45*

April 28th 1945



Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Phelan,

Enclosed herewith application to the Wartime Prices and Trade Board to purchase new farm equipment for the Fort Vermilion Indian Residential School and Hospital. Specific information regarding the farm machinery that is required and reasons why this equipment is urgently needed are given on the application form.

Now, I quite understand that it is impossible to obtain this equipment for shipment this Spring, but it would be satisfactory if the equipment could be forwarded to Fort Vermilion during the navigation period, that is, from June to August inclusively, so the equipment could reach Fort Vermilion this year, so it could be available for use next Spring. If the equipment did not reach Fort Vermilion this year, this would mean that it could be used before the Spring of 1947. not

As explained to you in my letter of March 28th, the Fort Vermilion Residential School is purchasing this equipment from their own funds and would therefore reimburse the Department the cost of this farm machinery.

I trust that the Purchasing Agent of the Department will do all he possibly can to secure this equipment and forward same this Summer. Spring is very late here this year and ice is still very solid on the Peace River, although navigation usually opens at the end of April. It usually closes on September 20th; this explains why the order should reach Peace River no later than the end of August to make sure that delivery can be made in time.

There you have in a short story how merchandise is delivered to the Fort Vermilion Residential School; it is only from May to September that supplies can be shipped to Fort Vermilion; They can not shop all year round, as you or I can do so.

Yours sincerely,

L. Bengt. omf.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, April 6, 1945.

Dear Father Beuglet:

I have your letter of the 28th ultimo, with reference to securing farming implements for the Vermilion Residential School through our Purchasing Branch.

I have taken up this matter with the Purchasing Agent, and I understand from him that many items of farm machinery are extremely difficult, if not impossible, to secure this year. However, you might let me have specific information regarding the farm machinery that you require, and the Purchasing Branch will see what they can do. It should be understood, of course, that very definite information will be supplied regarding each item, and, if possible, a catalogue number of some firm should be quoted, so that we can either secure this or equipment of a similar kind.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

131-13-5

March 28th 1945

1 Records
2 Summary
Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Phelan,

The Fort Vermilion Residential School wishes to purchase farm implements through your Purchaser; it is understood that the above School would purchase same from their own funds; that is, they would reimburse the Department the cost of these farm machinery.

Please advise whether the Purchaser is willing to do so or not, and I will forward you the order as well as the application to the Wartime Prices and Trade Board.

Best wishes for a happy Easter.

Yours sincerely,

L. Beuglet, O.M.I.

Father Beuglet, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Rev.B.Rainville**.....

Address..... **Ft. Vermillion**.....

Alberta.....

TRIPPLICATE FOR FILE
24141
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. **523**.....

DATE.....21-3-45.....

Agent

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

TREASURY ONLY

DATE.....

Address Roman Catholic Episcopal Corporation of Grouard

The Canadian Bank of Commerce
Jasper Avenue,
Edmonton, Alta.

100-443886-100

.....
Agent

DATE.....

CANADA

131-13-5

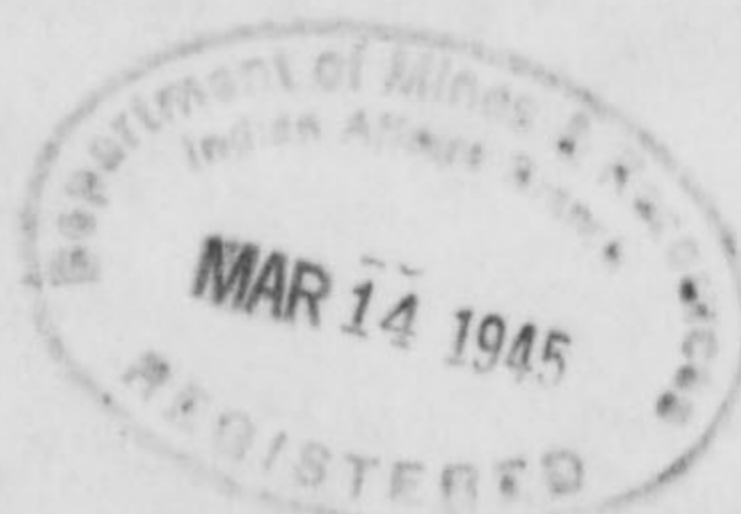
COPY
ORIGINAL ON
FILE 131-4-1

BISHOP'S RESIDENCE

McLennan, Alberta

March 9, 1945.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A O N T.



Dear Mr. Phelan:

During my recent visit to the Department, you explained that there was an amount of approximately \$896.34 unspent in the amount provided in the current year's appropriation for repairs and improvements at our residential schools, made up as follows:

Grouard	-	\$300.00
Joussard	-	297.20
<u>Ft. Vermilion</u>		<u>40.62</u>
Wabasca		258.52

As the Department has placed an order for cement for the amount unspent at the Wabasca Indian Residential School, I am not forwarding you any vouchers for this school. However, I am enclosing vouchers for repairs and improvements at the Joussard, Grouard and Fort Vermilion Residential schools as follows:

Ft. Vermilion	-	40.60
Grouard	-	299.30
Joussard	-	303.20

XX

XX

XX

Yours sincerely,

(Sgd) L. Beuglet, O.M.I.

L. Beuglet, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RETURN OF LABOUR on the FORT VERMILION R.C. RESIDENTIAL ~~844~~ SCHOOL

~~XXXXXXXXXX~~

for week ending OCTOBER 14th 1944

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Belcourt, Alphonse	Sewer construction	8	8	8	5			29	.70	20.30	G. Belcourt	B. Rammler Dm.
Ethler, Marcel	do.	8	8	8	5			29	.70	20.30	Ethier M.	B. Rammler Dm.
Total										40.60		

Cheque No.
Balance

Vote..... Agency.....
Allotment..... E.R.
Payment Approved

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

FOREMAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **Rev.B.Rainville**

Address.....Ft.Vermillion.....

Alberta.

TRIPPLICATE FOR FILE
23-1-45
voucher in duplicate detached
for accountant to pay.

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No.....418.....

DATE.....18-1-45

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 27075

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoicesFile No. 54,670-
15-20-1

Beatty Bros. Ltd.,
c/o W.H. Sterne, 10237-109th St.
Edmonton, Alta.

Ottawa, October 14, 1944.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

4

Rt. Rev. U. Langlois, C.M.I.,

Bishop of Grouard,
McLellan, Alta.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1 only	Beatty electric washer, model 6A, with 115 volt, D.C..45 motor Please prepay transportation charges and attach prepaid freight invoices to regular invoices. <i>Blue clip sent Principal Oct. 11/44</i> <i>W.H. Sterne</i>		\$245.00

WMV/HC

Prices F.O.B. Edmonton, Alta. as per your quot. of 8th ult.Shipping
Instructions

Rev. Father Rainville, c-o Right Rev. U. Langlois, C.M.I.,
Bishop of Grouard,
McLellan, Alta.

Vote 77 Primary 12-415

Date to be delivered:

Encumbrance No.

Three months or sooner, if

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date

Signature of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

BEATTY BROS. LIMITED

EDMONTON. ALTA.

DATE REC'D

13-44.

INVOICE

YOUR ORDER NO. **87075**
File No. **54,670**
18-20-1

SOLD FOR

SOLD TO

Department of Mines & Resources

REC'D PER

Descent.
Mail

TERMS

Net 30

POST OFFICE

Ottawa, Canada.

DATE INV'D

Nov 30/44

SHIPPED TO

Rev. B. Rainville, O.M.I.
Indian Residential School,

CHARGES

DESTINATION

Fort Vermilion, Alta.

VIA

Peece River, Alta.

c/o Hudson's Bay Co.

SHIP

TERMS OF SALE

The goods covered by this invoice are shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged make claim on railway. Any claim for shortages must be made within 30 days. Interest at 8% per annum will be charged on all overdue accounts. It is agreed that the goods on this invoice are covered by the same liens as on our regular order forms.

We will not accept returned goods unless written order has been given from our office, and on all returned shipments the freight and at least 10% will be deducted.

ON Freight Prepaid to Peece River

ORDER NO.

1309

QUANTITY	FIG. NO.	ARTICLE	PRICE	TOTAL	GRAND TOTAL	CUST. ✓ COL
1		641106A Beatty Electric Washer with 115 Volt .45 H.P. D.C. Motor Plus Prepaid Freight to Peece River		2.45.00 <u>3.48</u>	248.48	

16/12/44

Washer received.
S. Bruleet. om l

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Your file 54,670-15-16

Ottawa,
October 11, 1944.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I desire to refer to your memorandum of the 13th ultimo, with reference to our requisition for one Beatty Model 6A electric washer for the Vermilion Residential School.

Funds for the purchase of this washer are available in the current year's appropriation and it would be appreciated if you would arrange for its purchase. It is noted that the washer cannot be delivered earlier than the end of December. You should, therefore, request the firm to ship it to Reverend Father Rainville, in care of Right Reverend U. Langlois, O.M.I., Bishop of Grouard, McLellan, Alberta. The washer can be stored at McLellan for the winter and the school management will arrange for its transportation next spring from McLellan to the Vermilion School.

The Principal states that the washer should have a 115 volt D.C. motor.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Your file 54,670-15-16

Ottawa,
October 11, 1944.

Memorandum:

EX'D

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I desire to refer to your memorandum of the 13th ultimo, with reference to our requisition for one Beatty Model 6A electric washer for the Vermilion Residential School.

Funds for the purchase of this washer are available in the current year's appropriation and it would be appreciated if you would arrange for its purchase. It is noted that the washer cannot be delivered earlier than the end of December. You should, therefore, request the firm to ship it to Reverend Father Rainville, in care of Right Reverend U. Langlois, O.M.I., Bishop of Grouard, McLellan, Alberta. The washer can be stored at McLellan for the winter and the school management will arrange for its transportation next spring from McLellan to the Vermilion School.

The Principal states that the washer should have a 115 volt D.C. motor.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

**CANADIAN
TELEGRAM**

CNT 6296
5-36

CONFIRMATION OF TELEGRAM

Telephoned

TO BE

Del Tuesday AM

(02)

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.



Exclusive Connection
with
**STERN UNION
CABLES**
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

11 OCT 7 PM 9 06

RA736 13 NL VIA EDMONTON=FORTVERMILION ALTA 7

R A HOEY= 1330

Vermeil #5

SUPT WELFARE AND INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT=

RE BEATTY ELECTRIC SIX A WASHER HUNDRED AND FIFTEEN VOLT

DC MOTOR REQUIRED=

FATHER RAINVILLE INDIAN RESIDENT SCHOOL.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

51-570-1-10

September 13, 1944.

Dr. H.W. Gill

With reference to your requisition of the 31st
instant, for one Peasey Model 84 electric washer for the
Variation Indian Residential School, I may say that the
requisite of funds indicates that there is no possibility
of supplying this washer before the close of navigation.

The manufacturer states that there are no
motor washers for many months. The Peasey Branch
have advised that they cannot supply this washer
as to delivery but believe it on their experience during
the past year, it will be shipped with delay. They also

Rev. B. Raynolds
St. Thomas
Boys
Co.

Peace River.

Int. A/c to Rev. Beryl
MacLennan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa,
September 19, 1944.

AIR MAIL

Reverend Sir:

The Department has been endeavouring to secure a Beatty Model 6 A Electric Washer for the Vermilion School. Owing to present conditions it will not be possible to secure this for several months and that will mean that the washer would not go forward to you this fall. In order that purchase may be made from funds available at the present time we intend to order the washer and will ship it to the Bishop's residence at McLellan, where it can remain for the winter and go forward to Vermilion in the spring. Before finally placing the order we desire to know if the washer should be fitted with a 32 volt or 115 volt direct current motor. Please let me have this information by air mail.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Vermilion Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

131-13-5-

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 54,670-15-16

OTTAWA September 13, 1944.

Memorandum

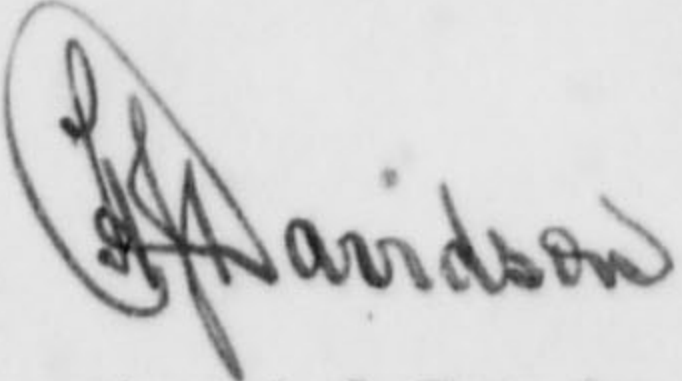
Dr. H.W. McGill



With reference to your requisition of the 31st ultimo, for one Beatty Model 6A electric washer for the Vermilion Indian Residential School, I may say that the results of tenders indicate that there is no possibility of supplying this washer before the close of navigation.

The manufacturers state that there are no motors available for many months, and the Edmonton Branch have advised that they cannot make any definite commitment as to delivery but, basing it on their experience during the past year, it will be at least three months. They also ask whether the washer should be fitted with a 32 volt or 115 volt direct current motor. The price placed on the washer f.o.b. cars Edmonton, is \$245.00.

In view of the above will you kindly advise regarding the placing of this order.


Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE **54,670-15-16**

OTTAWA September 13, 1944.

Memorandum

Dr. H.W. McGill

With reference to your requisition of the 31st ultimo, for one Beatty Model 6A electric washer for the Vermilion Indian Residential School, I may say that the results of tenders indicate that there is no possibility of supplying this washer before the close of navigation.

The manufacturers state that there are no motors available for many months, and the Edmonton Branch have advised that they cannot make any definite commitment as to delivery but, basing it on their experience during the past year, it will be at least three months. They also ask whether the washer should be fitted with a 32 volt or 115 volt direct current motor. The price placed on the washer f.o.b. cars Edmonton, is \$245.00.

In view of the above will you kindly advise regarding the placing of this order.

H.J. DAVIDSON

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Ottawa, August 31, 19 44.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

131-13-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta.

VOTE

77

ALLOTMENT 12-415

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO

Reverend B. Rainville, O.M.I., Principal,

Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Beatty Model 6 A Electric Washer equipped with 1/2 H.P. D.C. Motor		
	<i>Beatty Bros. Ltd. c/o H. Stenhouse, 102 St. Edward, Edmonton.</i>		
	NOTE:- The Department understands that this machine can be secured for a price of approximately \$300.00		
	<i>Blue print & Principal Oct 17/44</i>		
	<i>Beatty Bros. Ltd. c/o H. Stenhouse, 102 St. Edward, Edmonton.</i>		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa, August 31, 1944.

Dear Father Beuglet:

Father Plourde brought to my attention your letter to him dated the 23rd instant, in which you request the purchase of a washer for the Vermilion Residential School. The Departmental Purchasing Agent is being requested to secure this.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Bishop's Residence,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to.....**Rev. B. Rainville**
Address.....**Ft. Vermillion**
.....**Alberta.**

EX'D.
A

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 428

P. J. Dimerz
March 30th. 1944.

Agent

DATE _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

1945 MAY 25 PM 4 27

(25)

RA454 10 VIA EDMN=MCLENNAN ALTA 25 NFT

PHILIP PHELAN=

0778

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT=

TELEGRAM RECEIVED STOP PLEASE PURCHASE ALL THREE ITEMS

FARM EQUIPMENT=

FATHER BEUGLET O M I.

FORM 6122

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

13113-5.

Ottawa, May 28, 1945.

Dear Father Beuglet:

I have your telegram of the 25th instant, stating that you are prepared to purchase all three items of farm equipment mentioned in my telegram of May 24.

The procedure is that we will now place the order and when the equipment is delivered the account will go forward to you or the Principal and should be certified by you and forwarded to this office for payment.

In the meantime you should forward your own cheque for \$2,861.54, in order that we will have the funds on hand when the account is received.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
Melennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 28, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Requisition of May 5, 1945, for
Vermilion Indian Residential School.

On the 24th instant I was advised by your Branch that quotations had been received on the equipment ordered on the above requisition. I advised the school regarding the cost of the equipment and I am now in receipt of a telegram reading as follows:-

"Please purchase all three items
farm equipment."

It is understood, of course, that the school management will reimburse the Department for the cost.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 28, 1945.

Memorandum:

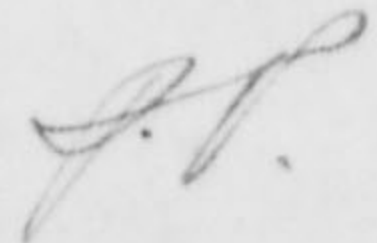
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Requisition of May 5, 1945, for
Vermilion Indian Residential School.

On the 24th instant I was advised by your Branch that quotations had been received on the equipment ordered on the above requisition. I advised the school regarding the cost of the equipment and I am now in receipt of a telegram reading as follows:-

"Please purchase all three items
farm equipment."

It is understood, of course, that the school management will reimburse the Department for the cost.


Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, June 1, 1945.

Dear Father Beuglet:

With reference to my letter of the 28th ultimo, I enclose purchase order No. 3418 for the farm machinery requested by you.

The company will forward the account covering the cost of the machinery to you, and when you receive it you should certify and forward it to this office, so that a government cheque may be issued to the company. In the meantime, you should forward to me a cheque for \$2,861.54. This cheque should be issued in favour of -

"The Receiver General of Canada."

Yours sincerely.

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

June 5, 1945.

1-Tab
2-Rec
Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, ONT.



Dear Mr. Phelan:

Re: Purchase Order #5418

As requested in your letter of May 28th, I
am enclosing a cheque in the amount of TWO THOUSAND EIGHT
HUNDRED AND SIXTY-ONE - 54/100 (2,861.54) DOLLARS in favour
of The Receiver General of Canada for farm implements purchased
for the Fort Vermilion Indian Residential School.

I take this opportunity of expressing my
sincere thanks for your assistance in this matter and
beg to remain

Yours sincerely,

LB/BL.
Encl.-1

L. Beuglet O.M.I.
L. BEUGLET O.M.I.

RECEIVED \$ 2861.54
Date June 11 1945
Form of Remittance
TREASURY - INDIAN AFFAIRS
[Signature]
Clerk

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa, June 12, 1945.

Dear Father Beuglet:

I have your letter of the 5th instant, enclosing cheque for \$2,861.54, which has been deposited in a Trust Account.

When the account is received, please follow the directions given in my letter of the first instant.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator, Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C.T. 254
3M-22-5-44

File No. 131-13-5

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received

JUN 11 1945

Deposited

JUN 23 1945

Entered in Official Cash Book — Folio 75

Treasury Office Receipt No. 3928

Payer *La Corporation Episcopale C.R. de Grondard,*
McLennan, Alta. June 5/45

On account of *payment re purchase of farm equipment for*
Fort Vermilion Residential School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



131-13-5
BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

Vermilion Res
#5

July 31, 1945.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A.

Dear Mr. Phelan:

Rev. Father B. Rainville, O.M.I., principal of the
Fort Vermilion Indian Residential School, advises that they are in
urgent need of a Singer Sewing Machine at Fort Vermilion, and would
appreciate if one could be forwarded to them as soon as possible before
navigation closes in September. As you are aware, the Singer Sewing
Machine Company have a branch at Grande Prairie, Alberta.

I trust that you will see your way clear to forward
this Singer Sewing Machine to Fort Vermilion.

Yours very truly,

L. Beuglet O.M.I.

L. BEUGLET O.M.I.

Shipping Instructions: Ship via Peace River, Alberta
c/o Hudson's Bay Co. Transport.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

August 4th 19 45.

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE

76 m

ALLOTMENT

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO

Rev. B. Rainville, O.M.I. Principal, Indian Residential School
 Peace River, Alta. c/o Hudson's
 Fort Vermilion, Alberta. Bay Co. Boat Transport.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Sewing Machine		

*P.O. - 4745 - Aug 10/45 -
 Singer Sewing Machine Co.
 434 Postage and Shipping Man.
 Blue slip Aug 14/45*

Note: The school management requests that this machine be forwarded immediately so that it will reach the school before navigation closes. They advise that the Singer Sewing Machine Company has a branch at Grande Prairie, Alberta.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa, August 4th, 1945.

Dear Father Beuglet:

With reference to your letter of the 31st ultimo,
I am requesting the Purchasing Branch to secure a
sewing machine for the Vermillion Residential School.
Arrangements are being made to have it shipped
immediately.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.
Administrator, Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SHOP AT Grande Prairie, Aug. 25, 1945 19



Mr. B. Rainville, O.M.I., Principal,
Indian Residential School, Peace River, Alberta.
c/o Hudson Bay Co. Boat Transport, Port Vermillion, Alta.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

1 Singer Sewing Machine style 127-3-404
Number JB502463

39 79

(less fuffler)

766-76-12-489
TRIPPLICATE FOR FILE
25-9-45
Voucher in duplicate attaches
for Account to pay.
P.O. 4945
E.R. 716

Singer Sewing Machine Co.

By J. Fox

Received
B. Rainville O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SHOP AT Brandon, Prairie, Man. 25.1940 19



Mr. B. Rainville, D.S.I., Principal,
Indian Residential School, Peace River, Alberta.
c/o Hudson Bay Co. Boat Transport, Fort Vermillion, Alta.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

1 Singer Sewing Machine style 127-2-404
Number JB502462

(less fuffler)

Singer Sewing Machine Co.
By *J Fox*

Received
B. Rainville
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SHOP AT Grande Prairie, Aug. 25, 1945 19



MR. B. Rainville, O.M.I., Principal,
Indian Residential School, Peace River, Alberta.
c/o Hudson Bay Co. Boat Transport, Fort Vermillion, Alta.
BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

1 Singer Sewing Machine style 127-3-404
Number JB502463

\$ 39 79

(less fuffler)

4

Singer Sewing Machine Co.
By..... J. Fox

Received
B. Rainville, O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 4945

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA August 10/45

FILE NO. 59986/15/20/1

TO **Singer Sewing Machine Co.,**
434 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO **Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Indian Residential School,**
Peace River, Alta. c/o Hudson's Bay Co. Boat Transport,
Peace River, Alta.

QUOTATION OF

On basis of previous orders
and quotations.

f.o.b. your shop nearest to Peace River.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO **Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Indian Res. School,**
Peace River, Alta.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only Sewing machine, #127-3-2 treadle type or nearest stock equivalent		\$39.74
PREPAY TRANSPORTATION CHARGES TO Peace River, Alta. AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES. <i>For Invoice Paid 25-9-45</i> Please ship immediately from one of your Western Branch offices nearest to Peace River, to facilitate delivery at school before close of navigation.			



WMV/HG

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	12	492	716

DELIVERY REQUIRED BY

As above.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Reserve

on.

AUGUST 4, 1955

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

CANADA

FORT VERMILION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

RE: BUILDING SEPTIC TANK AND SEWER

Reserve

RETURN OF LABOUR on the

ON

for week ending JULY 28, 1945

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A. BELCOURT	Foreman	8	8	8	8	8	8	48	1.25	60.00	Alph. Belcourt	B. Rainville
A. RIVARD	Carpenter	8	8	8	8	8	8	48	1.00	48.00	A. Rivard	B. Rainville
T. LAMBERT	Teamster	8	8	8	8	8	8	48	0.75	36.00	T. Lambert	B. Rainville
T. LAMBERT	1 team	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	T. Lambert	B. Rainville
Alfred COURTOREILLE	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	A. Courtoireille	B. Rainville
SAMUEL HAMELIN	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	J. Hamelin	B. Rainville
VICTOR HAMELIN	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	V. Hamelin	B. Rainville
MODESTE PAUL	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	M. Paul	B. Rainville
A. BOUCHER	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	A. Boucher	B. Rainville

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Agency.....

Vote.....

Cheque No.....

Balance.....

E.R.....

Alotment.....

Payment Approved.....

AGENT

FOREMAN

FORT VERMILION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
RE: BUILDING SEPTIC TANK AND SEWER.

Reserve

RETURN OF LABOUR on the

ON

JULY 21, 1945

for week ending

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A. Belcourt	Foreman	8	8	8	8	8	8	48	1.25	60.00	alph. Belcourt	B. Rainville
A. Rivard	Carpenter	8	8	8	8	8	8	48	1.00	48.00	A. Rivard	B. Rainville
T. Lambert	Teamster	8	8	8	8	8	8	48	0.75	36.00	T. Lambert	B. Rainville
T. Lambert	1 team	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	T. Lambert	B. Rainville
Alfred Courtoreille	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	J. Hamelin	B. Rainville
Samuel Hamelin	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	A. Courtoreille	B. Rainville
Victor Hamelin	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	V. Hamelin	B. Rainville
Modeste Paul	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	M. Paul	B. Rainville
A. Boucher	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	A. Boucher	B. Rainville

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

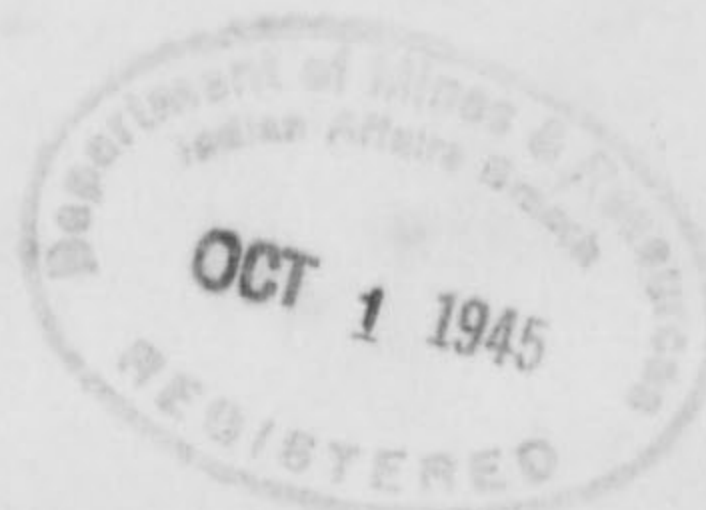
Cheque No. Agency
Balance E.R.
Allotment
Payment Approved
FOREMAN AGENT

Vermilion Res #15
La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

131-13-51
September 25, 1945.

*1 Received
2 Schepers*
Mr. Philip Phelan,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, ONT.



Dear Mr. Phelan:

Enclosed herewith vouchers amounting to
\$809.20 covering wages in connection with building of
septic tank and sewer at the Fort Vermilion Indian Re-
sidential School. Please pay us the amount to which
the school is entitled for this year's appropriation.

Yours truly,

L. Beuglet, O.M.I.

L. BEUGLET, O.M.I.

LB/BL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RETURN OF LABOUR on the..... on..... Reserve

for week ending..... AUGUST 4, 1945

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A. BELCOURT	Plumber Foreman	3	3	3	3	3	3	40	1.25	50.00	Alph. Belcourt	B. Rainville
A. RIVARD	Carpenter	3	3	3	3	3	3	40	1.00	40.00	A. Rivard	B. Rainville
MODESTE PAUL	Helper	3	3	3	3	3	3	40	0.70	28.00	M. Paul	B. Rainville

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Agency.....

E.R.....

90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

Cheque No.....

Balance.....

100

AGENT

FORT VERMILION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

RE: BUILDING SEPTIC TANK AND SEWER

Reserve

RETURN OF LABOUR on the

for week ending JULY 28, 1945

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A. BELCOURT	Foreman	8	8	8	8	8	8	48	1.25	60.00	Alph. Belcourt	B. Rainville
A. RIVARD	Carpenter	8	8	8	8	8	8	48	1.00	48.00	A. Rivard	B. Rainville
T. LAMBERT	Teamster	8	8	8	8	8	8	48	0.75	36.00	T. Lambert	B. Rainville
T. LAMBERT	1 team	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	T. Lambert	B. Rainville
Alfred COURTOREILLE	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	A. Courtoireille	B. Rainville
SAMUEL HAMELIN	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	S. Hamelin	B. Rainville
VICTOR HAMELIN	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	V. Hamelin	B. Rainville
MODESTE PAUL	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	M. Paul	B. Rainville
A. BOUCHER	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	0.70	33.60	A. Boucher	B. Rainville

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Agency

Vote

Cheque No.

E.R.

Allotment

Balance

AGENT

Payment Approved

FOREMAN

PORT VERMILION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
RE: BUILDING SEPTIC TANK AND SEWER .

Reserve

RETURN OF LABOUR on the...

JULY 21, 1945

for week ending...

[illegible]

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Agency.....

Vote.....

Cheque No.....

E.R.....

Allotment.....

AGENT

.....

Payment Approved.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.

Address

Roman Catholic Diocese parable to
and send to:
The Chamber of Commerce
J. J. Avenue
Singapore, Asia.

766-77-10-691
TRIPPLICATE FOR FILE
4-10-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
ER 1002

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

COCKSHUTT PLOW COMPANY LIMITED
MANUFACTURERS OF FARM EQUIPMENT

HEAD OFFICE AND FACTORY
BRANTFORD, ONTARIO



HARVESTER DIVISION
THE FROST & WOOD CO.
LIMITED
SMITHS FALLS
ONTARIO

EDMONTON, ALTA.

October 11, 1945.

Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Gentlemen:

Re Your Purchase Order #3418, dated
May 29th, 1945. File #58542-15-20 Alberta.

This covers a tractor and a tiller combine and a power binder shipped to the Rev. B. Rainville, Principal, Industrial Residential School at Fort Vermilion, Alberta, and shipment was made on July 12th. Four copies of the invoices were mailed to Rev. B. Rainville, and we wish to call your attention to the fact that we have not yet received settlement covering this shipment. The time is getting close to the end of our fiscal year, and we are most anxious to have this cleared off our books.

We would thank you to kindly check into this matter and advise us if there is any reason or slip-up on our part which is delaying payment of this.

We are sending the Rev. B. Rainville a copy of this letter in case he has overlooked sending the invoices to you.

Thanking you for an early reply.

Yours truly,

COCKSHUTT PLOW COMPANY LTD.,

Sales Department.

SRobinson:EP

c.c. Rev. B. Rainville,
Fort Vermilion, Alta.

ADDRESS ALL CORRESPONDENCE TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, October 17, 1945.

Re: Purchase Order #3418, dated
May 29, 1945. File #58542-15-20 Alberta.

Gentlemen:

With reference to your letter of the 11th instant, the delay is due to the fact that we have not yet received your account. I am sending an Air Mail letter today to the Principal, requesting him to forward the account immediately, and as soon as it arrives, cheque will be issued.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Cockshutt Plow Company, Limited,
Edmonton, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

A I R M A I L

Ottawa, October 17, 1945.

Dear Father Beuglet:

I desire to refer to my letter of June 12 and previous correspondence with reference to the purchase of farm implements for the Fort Vermilion Residential School. The Company state that they forwarded the invoices to you, but we have not received them. If you have at least one copy, preferably two copies of the invoice, you should certify them and forward them here, as we have the money which you sent us. We will issue a government cheque to the Company.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Administratpr, Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

NO. 3418
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA

May 29/45

FILE NO. 58542-15-20
Alta.

TO Cockshutt Plow Co. Ltd.,
Brantford, Ont.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta., Via Peace River, Alta.
F.O.B. e/o Hudson's Bay Co., 23rd instant
Boat Transport

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only Cockshutt Tractor No. 90 on rubber, with oversize rear tires, starter, lights, and power take-off		\$1,955.40
1	only Cockshutt power Tiller No. 33, 14 Blade with power depth control and seeder attachment		478.15
1	only 10 ft. Cockshutt Binder, tractor hitch and power take-off for use with above tractor. (Power take-off included on tractor) with Power Drive Parts		427.99
			\$2,861.54
The Department will ^{be} re-imburse in full for above expenditure by the R. C. Episcopal Corp. of Grouard. <i>[Signature]</i> Delivery - Tractor 2 weeks Tiller - from Brantford stock Binder - July.			

WMV/HO

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
77	12	419	359.	As above.
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.				
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.				PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COCKSHUTT PLOW Co., LIMITED

MANUFACTURERS OF AND DEALERS IN

FARM IMPLEMENTS

CONSIGNEE **Dept. of Mines & Resources,**
Edmonton, Alta.

~~XXXXXXXXXX~~
WINNIPEG, MAN.
July 20, 1945

CASH DISCOUNT

SHIPMENT **PPd to Peace River**Req. #3418
SALESMANIF NECESSARY TO REFER TO
THIS SHIPMENT MENTION **1789**

ORDER NO.

ALL CLAIMS FOR SHORTAGE OR DAMAGE MUST BE MADE IMMEDIATELY ON RECEIPT OF GOODS.

1	#90 Tractor on 14-30 x 7.50 rubber tires, with starter & lights Serial 512344	1955.40					
1	#90 PTO						
1	#33 14 blade Tiller w/ PDC and						
1	#33 14 blade Seeder less MD	478.15					
1	#2-10' Power Binder	427.99					
		2,861.54					

AUDITED
FOR PAYMENT
OCT 27 1945
TREASURY OFFICE
W. A. BRANCH

766-77-12-419
TRIPPLICATE FOR FILE
36-10-41
Voucher in duplicate detached
for Accountant to rev.
P.O. 3418
ER 359

Received Goods as above
B. Raminell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Revised
file made
MP*

*Vermilion
res #5*

131-13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard
McLennan, Alberta
Canada

October 22, 1945.

Dear Mr. Phelan:

With reference to your letter of the 17th inst., re:
purchase of farm implements for the Fort Vermilion Residential School,
I have not copy of the invoices on hand. However, I am getting
in touch with Father Rainville requesting him to send me the in-
voices required which I shall, in turn, forward to you.

Yours very truly,

L. Beuglet O.M.I.
L. BEUGLET O.M.I.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA ONT.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

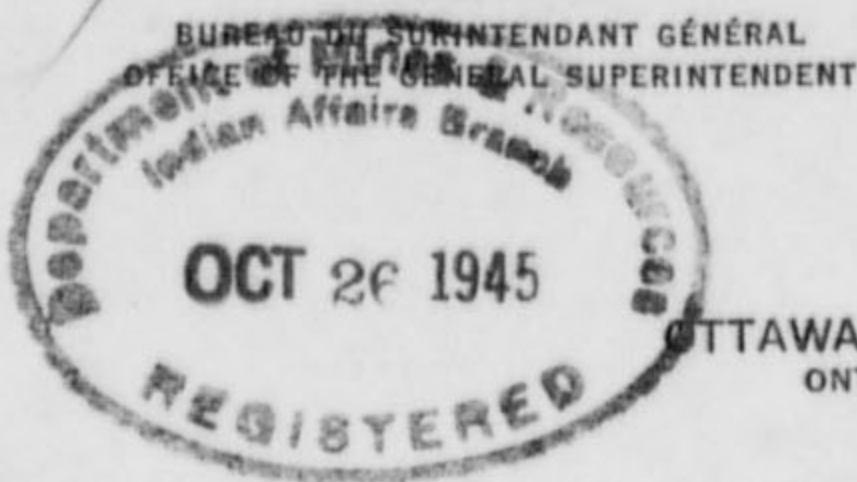
CANADA

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
R. P. G. MARCHAND, O.M.I., VICE-PRÉS.
PROVINCIAL, MONTRÉAL
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. FLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
ARCHEVÊQUE DE GARELLA
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
EVÊQUE DE PTOLEMAÏS
S. E. Mgr F. DUINOZ, O.M.I.



L.J.C. et M.I.



Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, OTTAWA
R. P. M. LAVIGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. L. DESCHATELETS, O.M.I.
MONTRÉAL
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
VICAIRE DES MISSIONS, GROUARD

OTTAWA, October 23rd, 1945
ONTARIO

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Attention: Mr. Phelan.

Dear Sir:-

Reverend Father Rainville, Principal
of the Fort Vermilion Indian Residential School is
badly in need of the following:

15 desks, single, Medium size

10 desks, single, small size

6 beds & mattresses 6' x 30"

Hoping you will be able to supply
this at ^avery early date, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plourde
J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, October 31, 1945.

Dear Father Plourde:

I have your letter of the 23rd instant, requesting desks, also beds and mattresses for the Fort Vermilion Residential School.

As you know, this is a church-owned school and consequently we can expend only the amount specifically provided in the current year's appropriation. This year, we have provided an amount of \$650.00 for repairs, improvements and the purchase of new equipment at this school. We have already paid this amount to cover the cost of labour in repairing the septic tank and sewers at the school. Under these circumstances, I regret that the desks, beds and mattresses cannot be purchased at the present time.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Ave. East,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

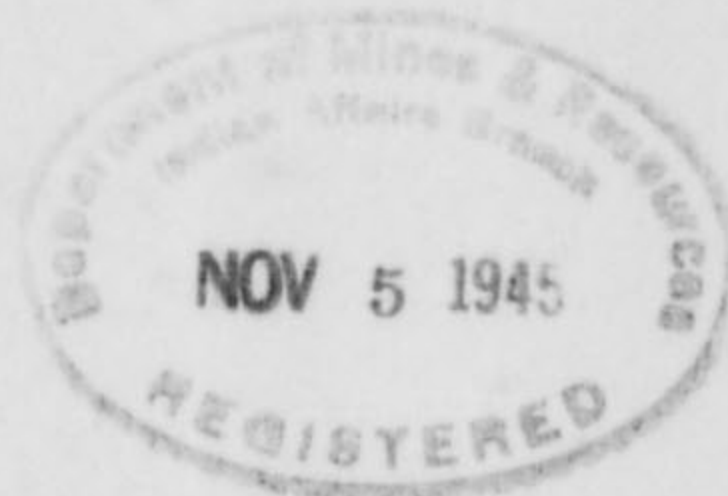
CANADA

Vermilion Pa #5
La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

131-13-5
October 29th 1945

*Reck
2 Sept*
Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Phelan,

With reference to your request for copy of invoice RE Farm Implements for the Fort Vermilion Residential School, I beg to advise that I am in receipt of a letter from Rev. B. Rainville, O.M.I. Principal, in which he tells me that he has already forwarded the invoice to the Dept. of Indian Affairs a few weeks ago. If same has not reached the Dept. please advise me and I will see to it that another copy of this invoice is forwarded to you.

Yours sincerely,

L. Beuglet O.M.I.
L. Beuglet, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, November 6, 1945.

Dear Father Beuglet:

With reference to your letter of the 29th ultimo, we received the account covering the cost of the farm machinery purchased for the Vermilion Residential School and cheque has gone forward to the company.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COCKSHUTT PLOW COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF FARM EQUIPMENT

HEAD OFFICE AND FACTORY
BRANTFORD, ONTARIO



WINNIPEG, MAN.

November 6th, 1945.

Dominion of Canada,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sirs:

We have received your cheque #45258 dated October 30th for \$2,861.54 in settlement for a Tractor with rubber tires, starter and lights, date of invoice July 20th, 1945.

We have no record of having supplied you with a tractor and we would kindly ask you to advise us if this cheque should be for some other Company.

A reply at your early convenience will be appreciated.

Yours very truly,

COCKSHUTT PLOW COMPANY LIMITED,

W. Wormiston

Accountant.

Wormiston/EF

FORM 278

ADDRESS ALL CORRESPONDENCE TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

COCKSHUTT PLOW COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF FARM EQUIPMENT

HEAD OFFICE AND FACTORY
BRANTFORD, ONTARIO



HARVESTER DIVISION
THE FROST & WOOD CO.
LIMITED
SMITHS FALLS
ONTARIO

EDMONTON, Alta.
November 6, 1945.

VIA AIR MAIL

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.



Attention: Mr. Phelan,
Chief, Training Division.

Gentlemen:

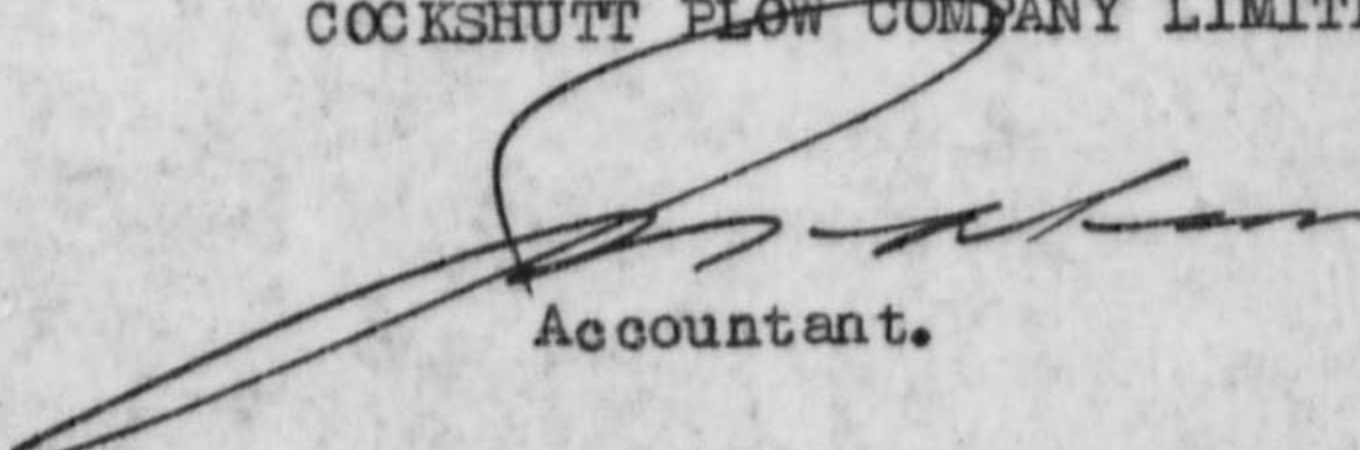
Re Purchase Order No. 3418,
Dated May 29, 1945,
File No. 58542-15-20 Alberta.

On the 17th ultimo you advised us that you were contacting the Rev. Rainville of Fort Vermilion in connection with the above Purchase Order which has as yet not been settled for.

We would like to advise you at this time that we close our books for the year on the 30th instant, and we would like very much to have this account settled by that date, and shall be glad to hear from you by return of mail that this will be done.

Yours very truly,

COCKSHUTT PLOW COMPANY LIMITED,


Accountant.

JWatson:EP

ADDRESS ALL CORRESPONDENCE TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa, November 8, 1945.

Gentlemen:

With reference to your letter of the 6th instant, I regret that cheque in payment of purchase order No. 3418 was forwarded to your Winnipeg Branch instead of to you. I am writing to your Winnipeg Branch today, requesting them to forward the cheque to you.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Cockshutt Plow Company, Limited,
Edmonton, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

Ottawa, November 8, 1945.

Gentlemen:

With reference to your letter of the 6th instant, cheque No. 45258 for \$2,861.54, which you have recently received, should be forwarded to your Edmonton Branch. I am advising them that they can expect to receive the cheque from you.

Yours truly,

over
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Cockshutt Plow Company, Limited,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Rev. B. Painville**.....

Address.....**Fort Vermillion**.....

Alberta.....

766-77-01-819
 TRIPPLICATE FOR FILE
 2-1-46
 oucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 639

DATE Dec. 27th. 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....Mission St-Henri
Address.....Fort Vermilion, Alta.

766776-04-352
16 Jan 46

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Reg. 1265

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

*131-13-5
2 Silf*

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard
McLennan, Alberta
Canada

February 25, 1946.



Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA ONT.

Dear Mr. Phelan:

The Reverend B. Rainville, Principal of
the Fort Vermilion Indian School, wishes to know if the
Department could purchase for him the following:

- 1 Metal Washer, capacity 50 sheets, equipped with
D.C. Motor, 110 volts and extractor, size 20", also equipped
with D.C. Motor.

Please let me know price for same at your

earliest convenience.

Yours very truly,

L. Beuglet O.M.I.

L. BEUGLET O.M.I.

LB/BL.

*B.S.
April 10/46
po*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Rev. B. Rainville,**

Address.....Fort Vermilion, Alta.

76-01-819.

766-77-01-819
 TRIPPLICATE FOR FILE
 1815/46
 voucher in duplicate detached
 for Accountant to nav.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. 48

DATE.....May 10/46.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13 - 5 Vermilion #5-
La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

May 13, 1946.

1. Bel...
2. Sch...
Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
O t t a w a , O n t .



Dear Mr. Phelan:

On February 25, 1946, I wrote you the following letter:

750 00
550 00
7/13/46
"The Reverend B. Rainville, Principal of the Fort Vermilion Indian School, wishes to know if the Department could purchase for him the following:

1 Metal Washer, capacity 50 sheets, equipped with D.C. Motor, 110 volts and extractor, size 20"

"Please let me know price for same at your earliest convenience."

To date I have not received a reply. Will you please look into the matter and let me have your reply as soon as possible?

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours truly, *L. Beuglet*
L. BEUGLET O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Est
1946-47

Ground = 1300
Joussard = 1300
Stinger Lake = 1250⁰⁰
Vermeulen = 950⁰⁰
Wabasen
RC = 1500⁰⁰

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

AIRMAIL

Ottawa, June 3, 1946.

Dear Father Beuglet:

I have your letter of the 13th ultimo, referring to your communication of February 25, with regard to securing a metal washer and extractor for the Vermilion Residential School.

The information given in your letter is not sufficiently detailed to permit the Purchasing Branch to ask for prices. Please let me have more definite information and, if possible, quote a catalogue number from some recognized dealer, for both the washer and the extractor.

For your information I may say that the following amounts have been provided in the current year's appropriation for repairs, improvements and the purchase of new equipment:-

Grouard	-	\$ 1,300.00
Joussard	-	1,300.00
Sturgeon Lake	-	1,250.00
Vermilion	-	950.00
Wabasca R.C.	-	1,500.00

I would appreciate hearing from you regarding the manner in which you propose to spend these amounts. In the event of any equipment being required, full details should be forwarded so that we may secure same through our Purchasing Branch.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C O P Y

GUARANTEE LAUNDRY MACHINERY COMPANY

838 Winnipeg Avenue,
Winnipeg- Manitoba.

May 27, 1946.

L. Beuglet, O.M.I.,
Indian Res. Schools,
McLennan

Dear Sir:

It has been against the law to make Washing Machines of any thing but wood since the start of the war.

And although the government has eased up on it some since the war has been over it is still impossible to get Monel or any other type of metal.

But we can supply you with wooden Washers and we can supply you with Steel Extractors.

Please see attached printed matter of the type of Laundry Machinery as made by this firm.

Yours very truly,

Guarantee

Per R. M. Coran.

Prices of said machines as on printed matter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



131-13-5

ÉVÊCHÉ DE GROUARD
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

June 10th 1946

1-2
Mr. P. Phelan,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan:

With further reference to Laundry equipment for the Fort Vermilion Residential School, I am in receipt of a letter from the Guarantee Laundry Machinery Co. Winnipeg, in which the Company state that they can supply wooden washer and extractor.

The Fort Vermilion Residential School wish to have
one only wooden washer, capacity 50 sheets, equipped with Direct Current Motor.

one only Steel Extractor size 20 inch. also equipped with Direct Current Motor.

Will you kindly ask your Purchasing Branch to get in touch with the above company and find out whether they can supply both the washer and the extractor this Summer or not. As soon as your Purchasing Branch receive a quotation, please have them advise me and I will forward them a cheque covering the cost of the equipment.

I would request that your Purchasing Branch attend to this matter immediately, so the equipment can be shipped to Fort Vermilion before navigation closes next Fall, as merchandise can only be shipped to Fort Vermilion by boat during Summer.

Yours truly,

L. Beuglet, O.M.I.
Rev. L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Ottawa, June 17, 1946.

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File 131-13-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Vermilion Indian Residential School

VOTE 77

ALLOTMENT 12-415

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Reverend B. Rainville, O.M.I., Principal, Fort Vermilion Indian Residential School, Peace River, Alberta. c/o Hudson's Bay Co. Boat Transport,

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Wooden Washer - capacity 50 sheets, equipped with <u>Direct Current Motor</u>		
1	Steel Extractor - size 20 inch. also equipped with <u>Direct Current Motor</u>		
NOTE:- In connection with the above, the Principal has forwarded the attached correspondence from the Guarantee Laundry Machinery Company, Winnipeg, Manitoba. The School is anxious to secure this equipment this summer, as it can only be delivered by boat.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

June 28, 1946.

AIRMAIL

EX'D.

Dear Father Beuglet:

I desire to refer to your letter of June 10, ordering a washer and extractor for the Fort Vermilion Residential School. The Departmental Purchasing Agent wishes to know the voltage and also the size of cylinder of the washer. I enclose copy of his memorandum for your information. Please let me have your reply as soon as possible.

Yours very truly,

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ALWAYS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE **66130-15-20-1**

OTTAWA June 26, 1946.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re Laundry Machinery for Vermilion Indian
Residential School - Your file 131-13-5

Will you kindly check the voltage and size
of cylinder of washer covered by your requisition of
the 17th instant.

VOLTAGE: 110 volts DIRECT CURRENT.

Size of Cylinder: 48 X 28

H. J. Davidson
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

*original of this memo.
returned to Mr. Vincent
Aug 15/46
at his request
G.M.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Vermilion #5 131-13-5

BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

July 2nd 1946.

1 Philip Phelan

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan:

Replying to your enquiry of June 28, re Washer and
Extractor for the Fort Vermilion Residential School, I beg to advise
that the School has a 110 Direct Current Electric Plant and the size
of the cylinder required is 48 X 28.

I am enclosing cuts of Washer and extractor,
manufactured by J.H. Connor, & Son, Ltd. Ottawa and I have marked with
a cross the Washer and Extractor wanted:

Ottawa Washer Model 4BE (no. 4, Brass plate, size of
cylinder 48 x 28, equipped with 110 direct current electric motor; this
washer has a capacity of from 45 to 50 sheets.

MODEL 1E Extractor: basket 20" in diameter, equipped
with 110 direct current electric motor.

The amount of \$950.00 which has been provided in
the current year's appropriation for the Fort Vermilion Res. School is
to be applied for the purchase of this new laundry equipment. You will
please let me know the balance of the cost of the equipment and a
cheque covering same will be forwarded to the Department promptly.

As I ~~XXXX~~ already wrote you, it is hoped that
the equipment will be shipped as soon as possible so it can reach
Fort Vermilion before navigation closes in September.

Yours sincerely,

L. Beuglet
L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, July 9, 1946.

Memorandum:

EX'D.

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

With reference to your memorandum of the 26th ultimo - No. 66130-15-20-1 - regarding laundry machinery for the Vermilion Residential School, I enclose, for your information, a copy of a letter received from Reverend L. Beuglet, O.M.I., also the catalogue pages which he forwarded with his communication.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (W.T.1).

AIRMAIL.

Ottawa, July 29, 1946.

Dear Father Beuglet:

I desire to refer to your letter of the 2nd instant and previous correspondence with reference to the washer for the Vermilion Residential School.

Due to present conditions caused by strikes, etc., the Purchasing Branch advised me that it will simply be impossible to secure a Direct current motor for nearly a year.

Would it be possible to use an alternating current motor as we feel that we could secure this motor sooner. An immediate reply would be appreciated.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
McLennan, Alberta.

EX'D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

Aug. 8th 1946.

*Records
r Schools*

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan:

*Went to PM
pm*

Replying to your letter of July 29th regarding
Laundry equipment for the Fort Vermilion Residential School,
I beg to advise that the School has a 110 volt Direct Current Plant;
therefore, direct current motors are required and alternating current
motors can not be used.

As Direct current motors can not be secured, due to
present conditions, I believe that we will have to wait until same
are available, therefore the order should be kept in file and filled
when direct motors are manufactured again.

Thanking you for all you have done in this connection,

I remain,

Yours sincerely,

L. Beuglet. mml
L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (WT1).

EXD.

Ottawa, August 14, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Your Memorandum of June 26th
No. 66130-15-20-1.

We replied to the above in our memorandum of July 9th but later I was advised by telephone that it was impossible to secure a direct current motor for nearly a year. I wrote to the Principal and have received the following reply:

"Replying to your letter of July 29th regarding laundry equipment for the Fort Vermilion Residential School, I beg to advise that the school has a 110 volt Direct Current Plant; therefore, direct current motors are required and alternating current motors can not be used.

As direct current motors can not be secured, due to present conditions, I believe that we will have to wait until same are available, therefore, the order should be kept in file and filled when direct motors are manufactured again".

In view of the above, the order should be kept on file and filled when direct current motors are available.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



131-13-5
BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

August 19, 1946.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A O N T.

Dear Mr. Phelan;

With further reference to washer and extractor for the Fort Vermilion Residential School for which you advised that direct current electric motors could not be secured, this was pointed out to the principal, Father Rainville, who called at the Bishop's House recently; in spite of your inability to secure motors for the above laundry equipment, the principal requested that the washer and extractor be shipped without motors at once before navigation closes early in October. Father Rainville explained that he will arrange to use the washer and extractor until such time as motors are available. He also stated that it is quite possible that he could find direct current motors locally.

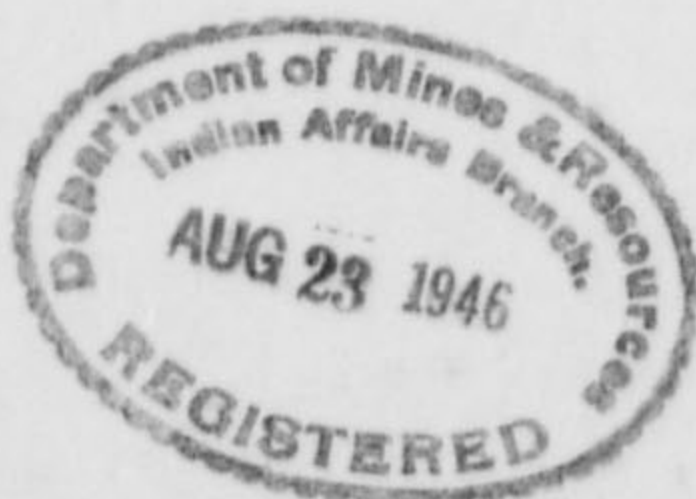
Would you please ask the Company that will supply this laundry equipment the size of motors that are required for both the washer and extractor, and advise me.

LB/BL.

Yours very truly,

L. Beuglet O.M.I.

REV. L. BEUGLET O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (WT1).

EXD.

Ottawa, August 28, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

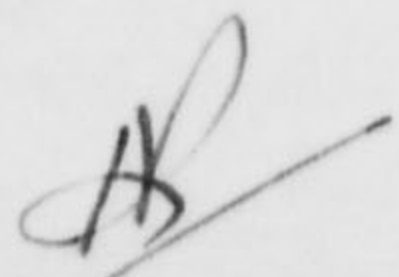
Re: Your Memorandum of June 26th
No. 66130-15-20-1.

The above refers to our requisition for a washer and an extractor for the Fort Vermillion Indian Residential School.

It is not possible to secure a machine with a D.C. motor and the Principal of the school was informed accordingly.

He now requests that the washer and extractor be purchased without any motor as he states he can make arrangements for motors.

I would appreciate it if you would give this matter your immediate attention.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

W. T.
131-13-5

Ottawa, 27 August, 1946.

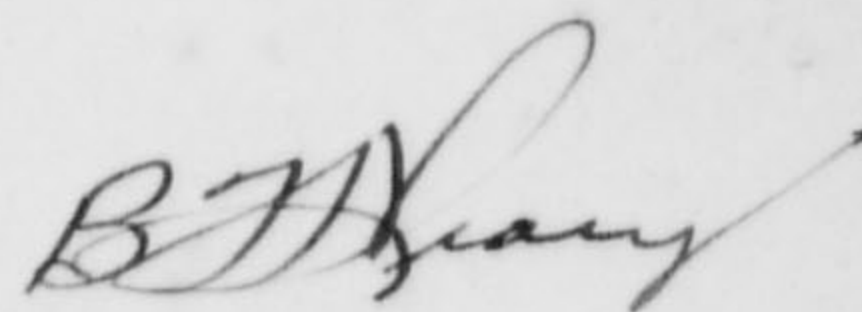
Mr. Crawford,
The Veterans' Land Act,
Department of Veterans Affairs,
O T T A W A, Ontario.

Dear Mr. Crawford,

I pass for your attention a copy of a letter
received from Bishop Beuglet which is self-explanatory.

I would appreciate your comment on this ap-
plication.

Sincerely yours,



B. F. Neary,
Superintendent,
Welfare and Training.

Enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C O P Y.

BISHOP'S RESIDENCE
McLennan, Alberta
Canada.

Our file 131-13-5. (Dept. No.)

August 19, 1946.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A.

Dear Mr. Phelan:

Recently I called at Cockshutt Plow Co., Edmonton,
to purchase 1 only No. 6 10 foot tandem disc with combination
~~scrapers~~ and cleaners for the Fort Vermilion Residential School.
The Manager explained that he could not release the above disc before
obtaining permission from the Department of Veteran's Land Act,
Ottawa.

May I trouble you to get in touch with Mr. Crawford
who is in charge of the Veterans' Land Act at Ottawa and find out
if this disc could not be released for the Fort Vermilion Residential
School? As the above disc has to be shipped to Fort Vermilion before
the close of navigation in September, would you please give this mat-
ter your immediate attention.

Yours very truly,

(signed) L. Beuglet, O. M. I.
Rev. L. Beuglet O. M. I.

LB/BL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

YOUR FILE NO. W.T. 131-13-5

PLEASE QUOTE 42-1-34

Ottawa, August 29, 1946.

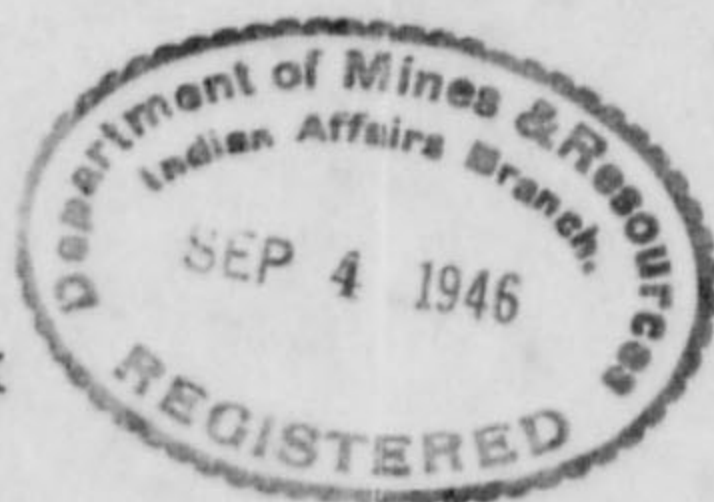
B.F. Neary, Esq.,
Superintendent of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
O t t a w a.

Dear Sir,-

We have your letter of the 27th, enclosing letter received from Bishop Beuglet, requesting that we release a Cockshutt #6 ten foot Disc harrow, for sale to the Fort Vermilion Residential School.

We wish to advise that we are passing this Release through to the Cockshutt Plow Company, requesting that this machine be sold to the Fort Vermilion Residential school.

AEB/JK



Yours truly,

A.B. Boggess
Asst. Chief, Machinery & Equipment Branch,
THE VETERANS' LAND ACT.

V.L.A. 104

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5.
W. T.

Ottawa, 30 August, 1946.

VIA AIR MAIL

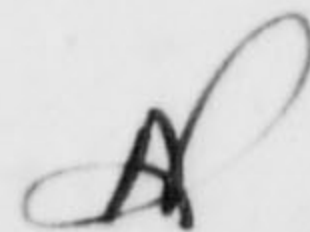
Reverend L. Beuglet, O. M. I.,
Bishop's Residence,
McLennan, Alberta.

Dear Father Beuglet, Re: 1 only No. 6 10 foot Tandem Disc
for the Fort Vermilion Residential
School.

I have for answer your letter of 19 August,
1946, requesting the release of a Cockshutt disc harrow for use
at the above school.

I enclose a copy of a letter received today
from the Machinery and Equipment Branch of The Veterans' Land Act.

Sincerely yours,



B. F. Neary,
Superintendent,
Welfare and Training.

Enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

131-13-14

Sept. 5th 1946.

Revised White
[Signature]
Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan:

Please accept my sincere thanks for procuring the Fort Vermilion Residential School the release of a #6 ten foot Disc Harrow. I am in receipt of a letter from the Cockshutt Plow Co. at Edmonton, advising that they are shipping the above Disc Harrow to Father Rainville, O.M.I. immediately.

Yours sincerely,

L. Beuglet. [Signature]
L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.
DATE

Address..... ~~Wp~~ Fort Vermilion
..... Alberta

EX'D.
A.

76-04-352

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

DATE.....**Sep. 10, 1946**

Agent

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (W T 1)

AIRMAIL

EX'D.
Ottawa, October 3, 1946.

Dear Father Beuglet:

In your letter of June 10, 1946, you requested us to secure a washer and extractor for the Fort Vermilion Residential School. In that letter you stated that you would forward a cheque covering the cost of the equipment as soon as we could obtain it.

The Purchasing Branch has now been able to secure the equipment at the following prices:-

Extractor	-	\$815.00
Washer	-	953.00
Total	-	\$1,768.00

MB
In the current year's appropriation we provided an amount of \$950.00 for equipment and repairs at the Fort Vermilion Residential School. Consequently, if you forward a cheque for \$818.00, representing the balance, it will be satisfactory. Your cheque should be drawn in favour of The Receiver General and forwarded to this office.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend L. Beuglet, O.M.I.,
Bishop's Residence,
McLennan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

66130-15-20-1

October 4, 1946.

MEMORANDUM

Indian Affairs Branch

Re laundry machinery for Fort Vermilion
Indian Residential School - I.A.B. File
131-13-5 WT-1.

Please find herewith copies of purchase orders Nos. 13809 and 13810 covering washing machine and extractor for the above school. In explanation of the deferred delivery date indicated on these orders, I may say that when on August 28th we were asked to supply the equipment less motors, it was then too late to obtain delivery at Peace River before the 10th ultimo. Moreover the manufacturers state that the equipment to which the motor is adapted must be precision drilled to conform with the base of the special high torque motor. Otherwise they could not guarantee efficient operation of the equipment.

H. J. Davidson

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5-
ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 66130-15-20-1

OTTAWA October 4, 1946.

MEMORANDUM

Indian Affairs Branch

Re laundry machinery for Fort Vermilion
Indian Residential School - I.A.B. File
131-13-5 WT-1.

Please find herewith copies of purchase orders
Nos. 13809 and 13810 covering washing machine and extractor
for the above school. In explanation of the deferred
delivery date indicated on these orders, I may say that
when on August 28th we were asked to supply the equipment
less motors, it was then too late to obtain delivery at
Peace River before the 10th ultimo.. Moreover the manu-
facturers state that the equipment to which the motor is
adapted must be precision drilled to conform with the base
of the special high torque motor. Otherwise they could not
guarantee efficient operation of the equipment.



[Signature]

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (W.T. 1)

Ottawa, 9 October 1946.

J.H. Connor & Son Ltd.,
10 Lloyd St.,
OTTAWA, Ontario.

Attention: Mr. W.J. Roy

EXD.
A.

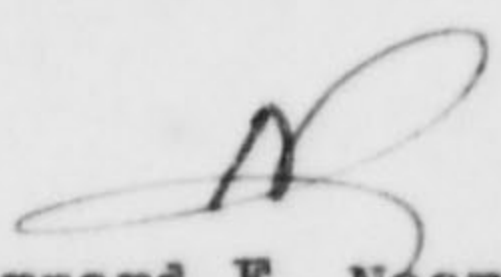
Dear Sirs:-

Re: Purchase Orders 13809, 13810

The above Purchase Orders cover extractor and washer for the Vermilion Residential School. The Purchasing Branch informs us that the order was placed on the understanding that the equipment would reach Peace River by May 1st.

If at all possible, we would appreciate it if you could arrange to have the equipment arrive at Peace River by March 31st. It is hoped that you will be able to meet our wishes in this regard and we would appreciate hearing from you to that effect.

Yours truly,


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
Cable Address
LIFEBUOY

J. H. CONNOR & SON, LIMITED

MANUFACTURERS OF DOMESTIC AND COMMERCIAL LAUNDRY EQUIPMENT

Executive Offices
and Plant
OTTAWA
CANADA

OTTAWA, Oct. 17, 1946

[Handwritten signature]
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Attention: Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training
Re: Your Purchase Order No. 13809

Gentlemen:

We have your letter of Oct. 9th inquiring about the
delivery of the extractor for the Vermilion Residential School.

Delivery of this machine will depend on when we receive
the 110 volt, D. C. motor. We are now sending out inquiries to all
manufacturers and you can be assured that as soon as we receive the
motor, we will be able to make this extractor and have it shipped.

We have not received any purchase order, carrying
No. 13810.

Yours truly,
J. H. CONNOR & SON, LIMITED

W. J. Roy/AL

[Handwritten signature]
Sales Department

QUALITY
WASHERS
SINCE 1878



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (W.T. 1)

Ottawa, 21 October 1946.

Gentlemen:-

Re: Purchase Order No. 13810

The above purchase order covered a washer for the Vermilion Residential School.

The Purchasing Branch informs us that the order was placed on the understanding that the equipment would reach Peace River on May 1st. If at all possible, we would appreciate it if you could arrange to have this equipment reach Peace River by March 31, 1947.

It is hoped that you will be able to meet our wishes in this regard and we would appreciate hearing from you to that effect.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Stanley Brock Limited,
523-8th Ave. West,
CALGARY, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (W.T. 1)

Ottawa, 21 October 1946.

EXL.
A.

Reverend Sir:-

Enclosed are copies of Purchase Orders 13809 and 13810 with reference to the extractor and washer for the Vermilion Residential School.

When the order was placed, we were only able to obtain a promise from the manufacturers that the equipment would reach Peace River by May 1st. However, we have communicated with both the firms in an endeavour to have the equipment reach Peace River by March 31st. The accounts covering their cost will be sent when the equipment is shipped and you should arrange to have someone accept delivery at Peace River and have the accounts certified and returned to us by airmail so that we can pay our share from the appropriation for the current fiscal year.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
Bishop's Residence,
MCLENNAN, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

CALGARY

VANCOUVER



STANLEY BROCK LIMITED.

523 8TH AVENUE, WEST
CALGARY, ALBERTA

November 9th, 1946.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Welfare & Training Service,
OTTAWA, Ontario.

ATTENTION: MR. B. F. NEARY,
SUPT. OF WELFARE & TRAINING.

Re: File 131-13-5 (W.T. 1),
Order No. 13810.

Gentlemen:

With further reference to our letter of October 26th regarding the arrival of the equipment on the above order at Peace River by March 31st instead of May 1st which was the date given us when the order was placed.

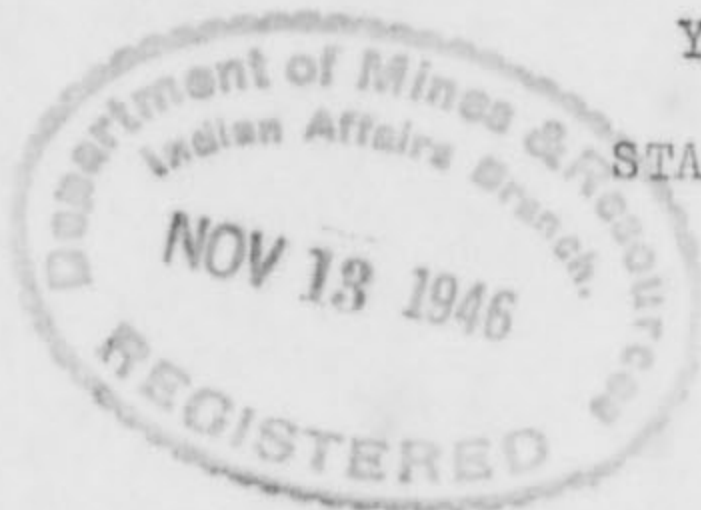
We are very pleased to advise you that we have received advice from our principals, the Canadian Laundry Machinery Company, that they can, and will, make shipment of the above order before May 1st, 1947, as per your request.

Trusting that this is the information that you require and also that nothing unforeseen will develop to delay shipment of this Washer for the Fort Vermillion Indian Res. School, Peace River.

Yours very truly,

STANLEY BROCK LIMITED.

J. Angus.



JA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (W.T. 1)

EX'D.
A.

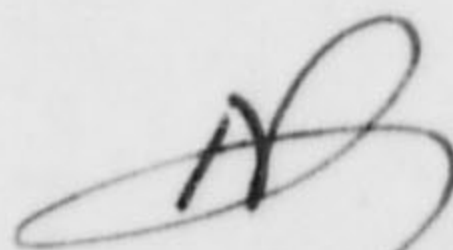
Ottawa, 30 October 1946.

Reverend Sir:-

In our letter of the 21st instant we forwarded you copies of Purchase Orders 13809 and 13810 with reference to the extranctor and washer for the Vermilion Residential School.

The order was placed on the understanding that the equipment would reach Peace River by May 1, 1947. We wrote the Companies requesting them to arrange delivery by Mar. 31, 1946. For your information, we enclose a copy of their replies.

Yours truly,



Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
Bishop's Residence,
McLENNAN, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

CALGARY

131-13-5

VANCOUVER



STANLEY BROCK LIMITED.

523 8TH AVENUE, WEST
CALGARY, ALBERTA

October 26th, 1946.

WTD
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Welfare & Training Service,
OTTAWA, Ontario.



ATTENTION: MR. B. F. NEARY,
SUPT. OF WELFARE & TRAINING.

Re: File 131-13-5 (W.T. 1)
Order No. 13810.

Gentlemen:

We have your communication of October 21st for acknowledgment.

You advise that if at all possible you would appreciate the arrival of this equipment at Peace River by March 31st, 1947, rather than May 1st, which was the date given us when the order was placed.

We are placing your new request before the factory for their attention and have asked them to do everything possible to meet the earlier delivery date.

We should point out that as a D.C. Motor is required for this Washer, and as these are extremely difficult to get at the present time (in fact all electrical equipment even of a standard nature requires delivery of from fifty-two to seventy-five weeks) it will be somewhat of a miracle if the Factory can secure a Motor within the required time.

However, I am sure that they will do everything possible to meet the delivery date.

Yours very truly,

STANLEY BROCK LIMITED.

D.M. Drinnan
Manager.

D.M. Drinnan
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (W.T. 1)

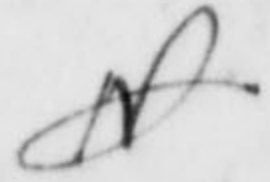
Ottawa, 14 November 1946.

Reverend Sir:-

With reference to official letter of the 30th ultimo regarding Purchase Orders 13809 and 13810, we enclose a copy of a letter just received from Stanley Brock Limited from which you will note that the equipment ordered on the latter requisition is expected to reach Peace River by Mar. 31.

As soon as the equipment arrives you should certify the account and forward to this office by airmail so that payment can be made from the appropriation for the fiscal year 1946-47.

Yours truly,


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.


Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
Bishop's Residence,
McLENNAN, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

131-13-5
November 26, 1946.

*Received
12/1/46
no act*

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare and Training,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A O N T.

Dear Mr. Neary:

Upon my arrival home from Eastern Canada, I find your letter advising that the washer and extractor for the Fort Vermilion Indian School are expected to reach Peace River by March 31st. The principal of the above School will be pleased when I inform him because they have a very obsolete and inadequate equipment.

As requested, as soon as the equipment arrives at Peace River, I shall certify the account and forward same to you.

I may say that I was pleased to have made your acquaintance when I passed through Ottawa, and I take this opportunity to wish you best of health and success in your work.

Yours truly,

L. Beuglet, O.M.I.

LB/BL.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 2753

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Rev. B. Rainville,**.....

Address.....**Fort Vermilion, Alta.**.....

A circular postmark from London, dated FEB 5 1947. The text "LONDON" is at the top, "ENGLAND" is at the bottom, and "FEB 5 1947" is in the center.

776
AIR MAIL FOR FILE
5/5/47
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. 88

DATE January 31, 1947. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 VOL.2 CLOSED

OCT.2 1937

JAN.7 1947

VERMILLION RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS ACCOUNTS & C.

SEE VOLUME 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

~~147-0-5 Vol. 3~~

~~Vol. 1~~
CLOSED

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INFLUENCE OF ...

VERMILLION RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS ACCOUNTS & C.

CLOSED

FROM Dec 32 TO 7 Jan 47

vol. 2

FILE NO.

1001 - i CLOSED

[illegible]

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

R 2871

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6376)

File 765-10, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1932 - 1943.
File 765-10, part 2	Sturgeon Lake Residential School - Admissions & Discharges. 1944 - 1953.
File 765-23, part 1	Sturgeon Lake Residential School - Death of Pupils. 1941 - 1942.
File 766-2, part 1	Vermillion - Quarterly Returns. 1942 - 1949.
File 766-5, part 1	Vermillion - Supplies & Accounts - General Administration. 1914 - 1938.
File 766-5, part 2	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1937 - 1947.
File 766-5, part 3	Vermillion - Buildings Maintenance - Supplies & Accounts. 1947 - 1949.

FILE NO. 766-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 3

SUBJECT

VERMILLION
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS ACCOUNTS

FROM
MARCH 1947
TO

FILE NO. 766-5

[illegible]

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FILE NO. 766-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCHVERMILLION
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS, ACCTS, ETC.

CROSS REFERENCE

147-0-5

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
26/1/48	PA	26.10.48	KB	E4	26424		26/1/48
16/1/48	PA	16/11	DO	E4	V132		15/11
10/1/48	PA	19/11	AV	E4	1247		19/11/48
29/1/48	PA	29/11	SW	E4	V.138 (71. Vermilion)	CR19	25/1/48
6/2/48	PA	6/12	SW	E1	4530	CR19	2/2/48
15/12	PA	15/12	SW	E1	True		
18/12/48	PA	17/12	SV	E	8182	CR19	17/2/48
29 Dec 11	PA	20/12	SV	E4	10454	CR11	28 Dec
9/1/49	PA	3/1/49	SV	E4	Acct for 74 ²⁰	CR11	27 Dec
12/1/49	PA	11/1/49	MP	E1	13731	CR19	12/1/49
2/2/49	P.A.	2/2/49	SD	E4	18225	CR19	1/2/49
6/4/49	PA	10/2	SV	E1	29691	CR12	10/3/49
19/4/49	P.A.	14/4/49	SD	E4	V79	CR19	12/4
2/6/44	P.A.	7/5/49	SD	E4	V. 48899	CR19	6/5
12/10	PA	8/10	MP	E1	2347	CR19	7/10
27/10	P.A.	27/10	SW	E4	PO 49325	CR19	27/10
	P.A.	3/11	SW	E4	PO 49721	CR19	2/11
	P.A.	5/12	SW	E4	V252 15409	CR10	1/12
	PA	12/12	SW	E	15697	CR10	3/12
	P.A.	12/12	SD	E4	V259	CR10	10/12
24/1/50	P.A.	24/1/50	SD	E4	V2	CR10	11/1
21/1/50	PA	30/1/50	SV	E	6035	CR10	22/1
12/6/50	PA	7/6/50	SV	E4	7264	CR10	1/7/50
10/8/50	PA	8/8/50	SV	E1	Reg	CR10	10/8
16/2	P.A.	16/2	SW	E4	V19	CR10	15/2
	P.A.	25/2	SW	E4	P.O. 56898	CR10	24/2
	PA	7/3	P	E1	14001	CR10	4/3

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VOL. 2 CLOSED

NO. 2 CLOSED

CROSS REFERENCE

766-8

CENTRAL OF REGISTRY	P.A. or B. F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")						EXL.	
	PA	2/3/48	PP	E ¹	5823	EM	23-3-48
5-4-48	PA	2/4/48	MT	E ⁴	6744	EM	28-3-48
29-4-48	BF	10.5.48	E ⁴	E	R. J.	EM	21-4-48
14-5-48	PA	14.5.48	E ⁴	E ⁴	R. J.	EM	10-5-48
22-5-48	PA	22.5.48	E ⁴	E ¹	19336	EM	10-5-48
25-5-48	PA	25/5/48	MT	E ¹	20656	EM	22.5-48
	PA	19/6/48	MT	E ¹	25992		18-6
16/8	PA	16.8.48	E ⁴	E ⁴	Per Order		13.8-48
20-9-48	PA	18/9	PP	E	17191	EM	11/9
23/9/48	PA	23/9	PP	E	18916		28/9/48
27/9/48	PA	27/9	PP	F			
27/9/48	P.A	29.9.	48	E ⁴	19822		28/9/48
6/10/48	PA	7.10.	KB	E ⁴	Per Order		6/10/48

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

147-0-5-

No. 131-13-5 VOL.3 VOL.2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

VERMILLION RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS ACCOUNTS & C.

R. 1953

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

RNA311 25/19 NL 3 EX

1947 MAR 11 PM 5 25

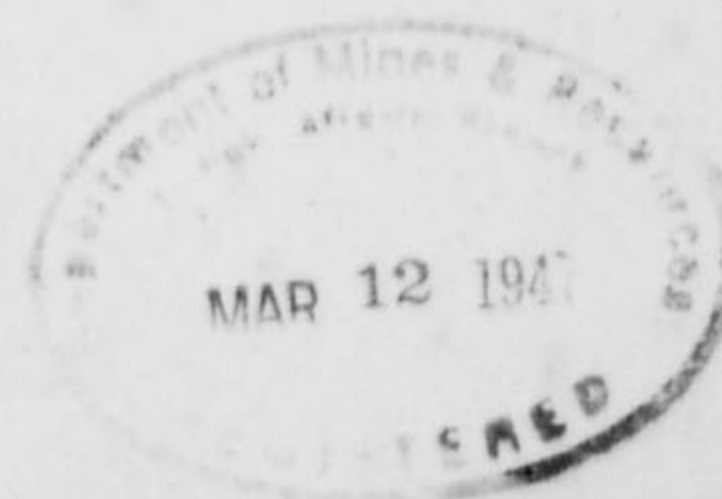
EDMONTON ALTA 11

PHILIP PHELAN 646

CHIEF TRAINING DIVISION INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

REQUIRE FOR SPRING OPERATIONS WITHOUT FAIL TRACTOR SIMILAR TO
COCKSHUTT EIGHTY ON RUBBER STARTER AND LIGHTS

REV L BEUGLET 9916 110TH STREET



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-135
~~110-1-5~~ (WT 1)

Air Mail

Ottawa, March 13th, 1947.

Dear Father Beuglet:-

With reference to your telegram of the 11th instant, please let me know if you want the same type of tractor that we purchased for you in May, 1945, for the Vermilion Residential School.

I presume that you will pay for it when you know its cost. As you are aware, it has not been our practice to supply such equipment from Parliamentary appropriation.

You might also let me know at what point you are using it and give complete shipping instructions. As soon as your reply is received the matter will have further consideration.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
9916 - 110th St.,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 2753

CHEQUE No.

DATE

Pay to..... Rev. B. Rainville,

Address..... **Fort Vermilion, Alta.**

AUDITED
 FOR PAYMENT
 APR 3 1917
 Treasury Office
 W. A. BRANCH
 76-01-819.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No.....289.....

DATE March 27, 1947. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	XXX
Evening and Sunday Message	
Please mark an X opposite the class of service desired.	

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

CHECK

TIME FILED

STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

File: 131-13-5 (WT 1)

Ottawa, April 9th, 1947.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
9916 - 110th St.,
Edmonton, Alberta.

REFERENCE OFFICIAL LETTER NOVEMBER FOURTEENTH AND YOUR REPLY NOVEMBER TWENTY SIXTH REGARDING WASHER AND EXTRACTOR FOR VERMILLION SCHOOL HAVE THESE REACHED PEACE RIVER IF SO ACCOUNT SHOULD BE FORWARDED BY AIRMAIL AS WE HAVE PROVIDED FUNDS IN THE 1946-47 APPROPRIATION AND IF WE RECEIVE THE ACCOUNT WITHIN THE NEXT WEEK IT WILL NOT BE NECESSARY TO USE THE CHEQUE WHICH YOU FORWARDED IN YOUR LETTER OF MARCH TWENTY NINTH

(Chg. Indian Affairs)

PHILIP PHELAN
CHIEF, TRAINING DIVISION.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

April 11th 1947.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Phelan,

Re washer and extractor for Fort Vermilion School, I have phoned to the Station Agent at Peace River to find out if these had reached Peace River and he told me that neither the washer nor the extractor had reached their town. I then wired J.H.Connor & Sons, Ottawa to let me know whether they had shipped extractor or not and the following is their reply which was just handed to me:

" Re tel. Have not received motor for extractor from manufacturer stop Investigating and will advise you next week."

Have also wired Stanley Brock Ltd.Calgary to find out if the washer had left the factory. Have received no reply so far.

Apparently the slow delivery of electric motors explains the delay of the shipment of this laundry equipment; I understand that both the washer and the extractor are ready for shipment as soon as the motors are available. It is unfortunate that the motors are not obtainable so this matter could be settled before the closing of the fiscal year.

Yours truly,

L. Beuglet O.M.I.
Rev. L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

March 29th 1947

Mr. B.F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Neary,

Re: File 131-13-5 (W.T. 1)
Orders no.13809 and 13810

Enclosed please find cheque in the amount of \$818.00 representing balance owed to the Dept. of Indian Affairs re purchase of Laundry Equipment for the Fort Vermilion Residential School at the following prices:-

Extractor	-	\$815.00
Washer	-	953.00
Total	-	<u>\$1,768.00</u>

In the current year's appropriation an amount of \$950.00 was provided for equipment and repairs at the Fort Vermilion Residential School. Therefore, we are forwarding you cheque covering balance.

We are not sure whether the equipment has reached destination or not as yet, however wishing to settle this matter before the end of the fiscal year 1946-47, we deemed it advisable to forward you our cheque for the balance now.

Yours very truly,

L. Beuglet, C.M.I.
Rev. L. Beuglet, C.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

EXD.

April 12th 1947

Mr. Philip Phelan,
Chief Training Division,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan,

With further reference to my letter of yesterday regarding laundry equipment for Fort Vermilion Indian School, the following is the reply which I have just received from Stanley Brock Ltd. Calgary, from whom the Washer was purchased:

" Re tel We contacted Factory They advise They expect to ship Washer for Indian School Fort Vermilion April sixteenth; trust this shipping promise will be carried out".

As we are now positively certain that eventually both the Washer and the Extractor will be delivered, if I sign the purchase orders and return same to you in order to close the deal, please advise if this will meet with the approval of the Department.

Yours sincerely,

L. Beuglet
Rev. L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vermilion Res # 5
131-13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

10/2/47
W. J. H.
McLennan, Alberta
Canada

May 10th 1947

J. J. H.
July 2
Dear Mr. Phelan,

I have phoned to the Station Agent at Peace River who advises that the Washer has reached Peace River and was shipped to Fort Vermilion by boat lately. I am, therefore, enclosing you invoice which I have certified.

Messrs. J.H.Connor & Sons inform me that they have not received motor for Extractor as yet.



Yours truly,

L. Beuglet, o.m.i.
L.Beuglet, o.m.i.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

NO. 13810
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Sept. 30/46

FILE NO. 66130-15-30-1

TO Stanley Brook Limited,
525-8th Avenue, West,
Calgary, Alta.

131-13-5

EXD.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Fort Vermilion Indian Res.
School, Peace River, Alta., c/o Hudson's Bay Co. Boat Transport.
F.O.B. Cars, Peace River, QUOTATION OF 5/8/46.
Dom. Sales tax included.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Canadian Globe Belted Motor Drive Washer, size of cylinder 30 x 36". One compartment, no vertical partition, wood cylinder and wood shell, dry weight capacity 50 lbs., 115 Volt D.C. Motor, water level gauge, 1 H.P.		\$955.00

12/1/47
Show me in
Feb 1/47
PP
Passed
12 Jan 47
SB

WMV/EC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
77	12	415	1153	To reach Peace River by May 1st, 1947.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5
AND RESOURCES

R. 279

CHEQUE No.

DATE

Address.....winnipeg, Manitoba.

received account at
Vermilion Residential

AUDIT
FOR PAYMENT
JUN 18 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

766.
TRIPPLICATE FOR FILE
voucher is duplicate detached
for Accountant to pay

VOUCHER NO. Date Agent

DATE..... Agent

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

June 25th 1947

[Handwritten signature]
Mr. B. F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:

Re Construction of Barn at the Fort Vermilion
Residential School.

Enclosed herewith Quotation from Hayward Lumber Co.
Edmonton, covering prices on sash, storm sash, and frame material
in connection with proposed construction of Barn at the Fort
Vermilion Residential School.

Will you please approve and return same so I can
confirm this order immediately.

Yours truly,

[Handwritten signature: L. Beuglet, O.M.I.]

Rev. L. Beuglet, O.M.I.
Administrator.
McLennan, Alta.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vermilion #5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

June 30th 1947

Mr. B.F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

Re Construction of Barn at Fort Vermilion
Residential School,

Enclosed herewith Quotation from Westeel Products Limited, Edmonton, covering price on Galvanized Corrugated Iron in connection with proposed construction of Barn at the Fort Vermilion Residential School.

Will you please approve and return same so I can place this order without delay.

Yours truly,

L. Beuglet

Rev. L. Beuglet, O.M.I.
McLennan, Alta.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

~~EXD.~~

Ottawa, July 4th, 1947.

Dear Father Beuglet:-

We have your letters of June 25th and June 30th in connection with the materials required for the construction of a barn at the Vermilion Residential School. The prices which you have forwarded are being submitted to our Purchasing Branch.

In the current year's appropriation the following amounts were provided:

(a) Repairs	\$5,000.00	
(b) Dough Mixer	<u>350.00</u>	\$5,350.00

Due to the fact that the washer was not supplied until recently, the cost of it will have to be taken from the appropriation for the fiscal year 1947-48.

The expenditures, therefore, under consideration at the present time and which include the cost of the washer, are as follows:

(a) Washer	\$ 953.00	
(b) Lumber	275.43	
(c) Galvanized Iron	<u>1,066.85</u>	\$2,295.28.

Yours sincerely,

Bernard P. Neary
Bernard P. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
La Corporation Episcopale C.R. de Grouard,
McLennan, Alberta.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Rate	
Night Letter	
Night Message	
Night Letter	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

(File: 131-13-5)

Ottawa, July 7th, 1947.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
La Corporation Episcopale C.R. de Grouard,
McLennan, Alberta.

REFERENCE YOUR LETTERS OF JUNE TWENTY FIVE AND JUNE THIRTY
REGRET THAT QUOTATIONS FROM HAYWARD LUMBER COMPANY AND
WESTEEL PRODUCTS HAVE BEEN MISLAID CONSEQUENTLY WE REQUIRE
DUPLICATE QUOTATIONS IMMEDIATELY (STOP) PLEASE OBTAIN THESE
FROM THE COMPANIES MENTIONED AND FORWARD BY AIR MAIL

PHILIP PHELAN

Chg. Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

73,866-15-3
Alta.

July 10, 1947.

Indian Affairs Branch:

Re building material for Fort Vermilion
Indian Residential School.

I.A.B. File 131-135

There is a notation on your requisition that the Principal obtained a quotation from the Hayward Lumber Company, Edmonton, Alberta, to supply the material immediately. The price was not indicated on the requisition, and there was no tender accompanied it.

May we have this quotation please, or will it be necessary for us to secure the quotation ourselves.

W. M. VINCENT

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

5
PRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

131-13-5
PLEASE QUOTE
FILE 73,866-15-3
Alta.

OTTAWA July 10, 1947.

Indian Affairs Branch:

Re building material for Fort Vermilion
Indian Residential School.

I.A.B. File 131-135

There is a notation on your requisition that the Principal obtained a quotation from the Hayward Lumber Company, Edmonton, Alberta, to supply the material immediately. The price was not indicated on the requisition, and there was no tender accompanied it.

May we have this quotation please, or will it be necessary for us to secure the quotation ourselves.



W. M. Vincent.

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

QUOTATION

Nº 564

HAYWARD LUMBER COMPANY, LIMITED

To La Corporation Episcopale

Edmonton, Alberta,

C. R. de Grouard - McLennan, Alta.

June 23

1947

This Quotation is subject to correction for clerical errors and omissions.

Quantity	Description	Feet	Price	Amount
24	Barn Sash 10x12-6 Lts. 1 3/8 (3W&2H)	24	3 10	74 40
8	Barn Sash 10x12-4 Lts. 1 3/8 (3W&2H)	8	2 10	16 80
24	St. Sash 10x12-6 Lts. 1 1/8 (3W&2H) Com. Vents	24	3 40	81 60
530	Lin. Ft. 2x10 Double Rab. Jamb	350	20	70 00
350	Lin. Ft. 1x5 #2 Spr. Shelving (O.S. Casing)	146	92 00	13 43
8	St. Sash 10x12-4 Lts. 1 1/8 (3W&2H)	8	2 40	19 20
				275 43
Re Construction of Barn at Fort Vermilion Residential School.				

Note:—It is understood that this Quotation covers only the Quantities and Sizes enumerated above. If there is any variation in Quantities or Sizes the price will be adjusted accordingly. This Quotation is for immediate acceptance only.

HAYWARD LUMBER COMPANY LTD.

Per.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

WESTEEL PRODUCTS LIMITED

WESTEEL
REGISTERED

MONTREAL · TORONTO · WINNIPEG · REGINA · SASKATOON · CALGARY · EDMONTON · VANCOUVER

EDMONTON, CANADA
June 28th, 1947.

La Corporation Episcopale C.R. de Grouard,
MCLENNAN, Alberta.

Attention: Rev. L. Beuglet, O.M.I.

Reverend Father:-

We acknowledge with thanks your letter of June 20th, requesting prices and delivery date on Galvanized Corrugated Roofing as specified.

We take pleasure in quoting you as follows:-

#26 B.G. Gauge Galvanized Corrugated Iron

320 Sheets	-	33" x 96"	-	70.40		
110 "	-	33" x 120"	-	30.25		
				100.65	@ 10.45	- 1051.79
130 ft. Galv. Corr. Ridge Cap		14" Girth			.22	- 28.60
520 ft. "		Drip Starter			.15	- 78.00
100 lbs. 1 1/4" Led Head Nails					.27	- 27.00
						1185.39
						118.54
						\$1066.85

Less 10%

Sales Tax Included
F.O.B. EDMONTON

With reference to delivery. The Galvanized Sheet situation is still in a very acute position. We have no materials on hand at the present time with which to supply your requirements, and from present indication it does not appear at all likely that we will be in a position to supply until probably the 4th Quarter delivery of raw materials from the Mills.

Should our delivery be satisfactory may we respectfully suggest that you place your orders with us as quickly as possible in order that we may be in a position to earmark the materials upon arrival in order to insure delivery.

We wish to thank you for the opportunity of quoting, and looking forward to the pleasure and privilege of serving you, we are,

The above quotation is governed by current material, labour and tax costs and is subject to existing Government regulations. Should there be any change in these factors prior to shipment, prices will be adjusted accordingly. Any shipping date quoted by us is approximate. We do not guarantee delivery nor do we assume any liability for non-shipment or delays arising from

A.J. Maurel

are beyond our control.

Respectfully yours,

WESTEEL PRODUCTS LIMITED.

MANAGER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EX'D.

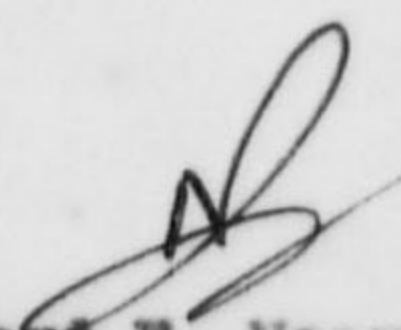
Ottawa, July 11th, 1947.

Memorandum:DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Building Material for Fort Vermilion Indian Residential School, file 73,866-15-3 Alta.

We are in receipt of your memorandum of July 10th with reference to our requisitions of July 4th.

Our records indicate that the quotations from the Westeel Products Ltd., and the Hayward Lumber Company were forwarded with the requisitions but on being advised by telephone previous to receipt of your memorandum that these had not reached your office, we communicated by air mail with the school and I enclose copies of the quotations from the two firms mentioned above.


Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE

FILE 73867-15-3 A.

OTTAWA July 10, 1947.

Indian Affairs Branch:

Re corrugated iron for Fort Vermilion School.
I.A.B. File 131-13-5

We have found in dealing with other similar purchases of corrugated iron for the various branches that delivery is very indefinite. I would hesitate to place this order with Westeel Products Limited, Edmonton, Alberta, without knowledge of the promise of delivery they have given the Principal. If you have this quotation, please send us a copy of same; otherwise I shall call for tenders in the regular way.

U. Vincent

Departmental Purchasing Agent.



WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADDITIONAL
REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 73867-15-3 A.

OTTAWA July 10, 1947.

Indian Affairs Branch:

Re corrugated iron for Fort Vermilion School.
I.A.B. File 131-13-5

We have found in dealing with other similar purchases of corrugated iron for the various branches that delivery is very indefinite. I would hesitate to place this order with Westeel Products Limited, Edmonton, Alberta, without knowledge of the promise of delivery they have given the Principal. If you have this quotation, please send us a copy of same; otherwise I shall call for tenders in the regular way.

W. M. Vincent

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

TEL. 2-6278

98 BANK ST

131-13-

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE
SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

JUN 28 1947

OTTAWA, ONT.,

194

PAID
Department of Mines & Resources
Room 503 Booth Bldg.,

Our order # 5-6-47

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
June 17	A 9509			
	4 Footballs, complete			
	@ \$ 8.75 Each	\$ 35 00		
	4 Football Bladders			
	@ \$ 1.25 Each	5 00		
	2 Volley Balls			
	@ \$ 6.50 Each	13 00		
	2 Volley Ball Nets			
	@ \$ 8.80 Each	17 60		
	6 Playground Balls			
	@ \$ 1.80 Each	10 80		
	2 Playground Bats			
	@ \$ 1.50 Each	3 00		
	C.N.X. Ppd. Voucher			
	Att'd....	6 46		
				\$ 90 86
	To: Rev. B. Rainville, Principal, Fort Vermillion Indian Residential School, Fort Vermillion, Alta..... Express Peace River, Alberta.....			

Training Division
JUN 28 1947
Indian Affairs Br.

NOTE: This order completed.....

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LA CIE JUTRAS, LTEE - THE JUTRAS CO. LTD

Victoriaville, P. Q., 5 juillet 1977

ORDRE DE M
ORDER OF M
B. DE POSTE
POST OFFICE
Station
PAR
PER
R. R.
No.
PAROISSE
PARISH
COMTE
COUNTY
EXPÉDIEZ VERS LE
SHIP ABOUT THE

Veillez expédier les marchandises ci-après mentionnées, aux conditions plus bas mentionnées et aussi à celles imprimées au verso dont je déclare avoir pris connaissance.
Please ship the following goods subject to conditions here after and those of the back of this order of which I hereby declare to have satisfied myself.

Quantité Quantity	ARTICLES	Numéro Number	Prix de vente Selling Price
1	support d'éloignement	E144	1 90
225	cable 7/8"	1	15 75
150	" 3/8"		1 80
			1351 05
	plus 12 1/2%		168 88
		\$	1519 93
	moins 10%		151 99
	net sur livraison	\$	1367 94

CONDITIONS DE PAIEMENT — TERMS OF PAYMENT

D'après l'Ordonnance du Gouvernement, il faut 40% payable sur livraison. Lorsque les termes s'appliquent ils ne doivent pas dépasser 24 mois de la date de la livraison, plus 7% d'intérêt à partir de la date de la livraison.

40% payable sur livraison \$
cash on delivery

Pour la balance, si vendu à termes, je m'engage à signer les billets suivants sur demande:

UN BILLET DE \$
A NOTE OF \$

UN BILLET DE \$
A NOTE OF \$

P.S.—Ces billets devant porter 7% d'intérêt à partir de la date de livraison.

As per Government Restriction Order, 40% must be paid cash on delivery. On installment plan, terms shall not exceed 24 months from date of delivery with interest at 7% from date of delivery.

plus \$ payable à 30 jours.
and \$ payable at 30 days.

For the balance, when installment apply, I promise upon request to sign the following notes:

Payable 1st 194

Payable 1^{er} 194

P.S.—These note with interest at 7% from date of delivery.

J'accepte cette commande et en garantis le paiement suivant les dispositions de mon contrat.

Cette commande est sujette à l'approbation de "La Cie Jutras Ltée" et conformément aux conditions imprimées au revers, et ne pourra être annulée sans le consentement de la Compagnie du moment que l'acquéreur aura été notifié de l'approbation de cette commande. La Compagnie ne sera responsable d'aucun engagement verbal ou autre que ceux spécifiés dans la dite commande.

Signé
Signed

I accept this order, the payment of which I guarantee according to the agreements of this contract.

This order is to be approved by The Jutras Co. Ltd, and will not be revocable without the assent of this Company as soon as the buyer has been notified of its approval. The Company will not be liable for any verbal agreement or other than those appearing on this order.

Signé
Signed

Acheteur - Buyer

ORDRE No.

5M-8-45. H.&N.

Agent
COPIE DU BUREAU
COPY FOR OFFICE

C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LA CIE JUTRAS, LTEE - THE JUTRAS CO. LTD

Victoriaville, P. Q., 5 juillet 1947

ORDRE DE M
ORDER OF M,

B. DE POSTE
POST OFFICE

Station

PAR
PER

B. R.
No.

PAROISSE
PARISH

COMTE
COUNTY

EXPÉDIEZ VERS LE
SHIP ABOUT THE

Veuillez expédier les marchandises ci-après mentionnées, aux conditions plus bas mentionnées et aussi à celles imprimées au verso dont je déclare avoir pris connaissance.

Please ship the following goods subject to conditions here after and those of the back of this order of which I hereby declare to have satisfied myself.

Quantité Quantity	ARTICLES	Numéro Number	Prix de vente Selling Price
2	blocs de bois	E122	72
1	chariot à litière à 8 roues	E256	60 50
128	peu de bois à chariot à four	E239	33 28
7	accouplements	E126	3 15
2	blocs de bois	E122	72
42	crochets	E123	10 50
42	braguettes	E120	2 42
5	crochets 2'	E125	2 75
1	chariot à four	E175	21 50
1	fourche	E130	6 00
2	poulies	E180	3 40
1	"	E177	2 95
3	crochets à vis pour poulies	E139	60
1	" à vis	E146	50
	a suivre à la page 3		

CONDITIONS DE PAIEMENT

D'après l'Ordonnance du Gouvernement, il faut 40% payable sur livraison. Lorsque les termes s'appliquent ils ne doivent pas dépasser 24 mois de la date de la livraison, plus 7% d'intérêt à partir de la date de la livraison.

40% payable sur livraison
cash on delivery

Pour la balance, si vendu à termes, je m'engage à signer les billets suivants sur demande :

UN BILLET DE
A NOTE OF

\$

UN BILLET DE
A NOTE OF

\$

P.S.—Ces billets devant porter 7% d'intérêt à partir de la date de livraison.

TERMS OF PAYMENT

As per Government Restriction Order, 40% must be paid cash on delivery. On installment plan, terms shall not exceed 24 months from date of delivery with interest at 7% from date of delivery.

plus \$ payable à 30 jours.
and payable at 30 days.

For the balance, when installment apply, I promise upon request to sign the following notes :

Payable 1st

194

Payable 1st

194

P.S.—These note with interest at 7% from date of delivery.

J'accepte cette commande et en garantis le paiement suivant les dispositions de mon contrat.

Cette commande est sujette à l'approbation de "La Cie Jutras Ltée" et conformément aux conditions imprimées au revers, et ne pourra être annulée sans le consentement de la Compagnie du moment que l'acquéreur aura été notifié de l'approbation de cette commande. La Compagnie ne sera responsable d'aucun engagement verbal ou autre que ceux spécifiés dans la dite commande.

Signé
Signed

Témoin - Witness

ORDRE No.
ORDER

5M-9-45. H.&N.

I accept this order, the payment of which I guarantee according to the agreements of this contract.

This order is to be approved by The Jutras Co. Ltd, and will not be revocable without the assent of this Company as soon as the buyer has been notified of its approval. The Company will not be liable for any verbal agreement or other than those appearing on this order.

Signé
Signed

Acheteur - Buyer

Agent
COPIE DU BUREAU
COPY FOR OFFICE

C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LA CIE JUTRAS, LTEE - THE JUTRAS CO. LTD

Victoriaville, P. Q., 5 juillet 1917

ORDRE DE M
ORDER OF M

B. DE POSTE
POST OFFICE

Station

PAB
PER

Li Corporation Episcopale C.P. de Grand (page 1)

McLennan

R. R.
No.

PAROISSE
PARISH

COMTE
COUNTY

Alberta

F. O. B. Mondial

EXPÉDIEZ VERS LE
SHIP ABOUT THE

Fret, Express ou Malle - Freight, Express or Mail

Veillez expédier les marchandises ci-après mentionnées, aux conditions plus bas mentionnées et aussi à celles imprimées au verso dont je déclare avoir pris connaissance.

Please ship the following goods subject to conditions here after and those of the back of this order of which I hereby declare to have satisfied myself.

Quantité Quantity	ARTICLES	Numéro Number	Prix de vente Selling Price
24	Stalles simples 1 1/2" gals	E182	348 00
4	partitions de passages gals	E224	6 95
16	abris pour auto. gals	E255	92 00
1	Loge à bureau: - 23'6" d'inclon	E69	
	1 barrière, 1 mangroir gals	E70	153 53
3	Loges combinées: 46'6" d'inclon	E73	
	26' d'inclon E207 1/2, 3 barrières		
	1 mangroir 5' gals		360 08
12	colonnes 4" x 8' gals	E99	130 20
12	caps pent	E100	13 80
160	pds rail pour chariot à titiste	E239	41 60
9	accouplements	E126	4 05
55	crochets 12"	E124	19 25
55	vis	E113	12 65

suite à la page 2

CONDITIONS DE PAIEMENT - TERMS OF PAYMENT

D'après l'Ordonnance du Gouvernement, il faut 40% payable sur livraison. Lorsque les termes s'appliquent ils ne doivent pas dépasser 24 mois de la date de la livraison, plus 7% d'intérêt à partir de la date de la livraison.

As per Government Restriction Order, 40% must be paid cash on delivery. On installment plan, terms shall not exceed 24 months from date of delivery with interest at 7% from date of delivery.

40% payable sur livraison
cash on delivery \$

plus \$ payable à 30 jours.
and \$ payable at 30 days.

Pour la balance, si vendu à termes, je m'engage à signer les billets suivants sur demande:

For the balance, when installment apply, I promise upon request to sign the following notes:

UN BILLET DE

A NOTE OF

\$

Payable 1^{er} 194

Payable 1^{er} 194

P.S.—Ces billets devant porter 7% d'intérêt à partir de la date de livraison.

P.S.—These note with interest at 7% from date of delivery.

J'accepte cette commande et en garantis le paiement suivant les dispositions de mon contrat.

I accept this order, the payment of which I guarantee according to the agreements of this contract.

Cette commande est sujette à l'approbation de "La Cie Jutras Ltée" et conformément aux conditions imprimées au verso, et ne pourra être annulée sans le consentement de la Compagnie du moment que l'acquéreur aura été notifié de l'approbation de cette commande. La Compagnie ne sera responsable d'aucun engagement verbal ou autre que ceux spécifiés dans la dite commande.

This order is to be approved by The Jutras Co. Ltd, and will not be revocable without the assent of this Company as soon as the buyer has been notified of its approval. The Company will not be liable for any verbal agreement or other than those appearing on this order.

Signé
Signed

Témoin - Witness

Signé
Signed

Acheteur - Buyer

ORDRE No.

BM-8-45. H.&N.

Agent
COPIE DU BUREAU
COPY FOR OFFICE

C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

July 15th 1947

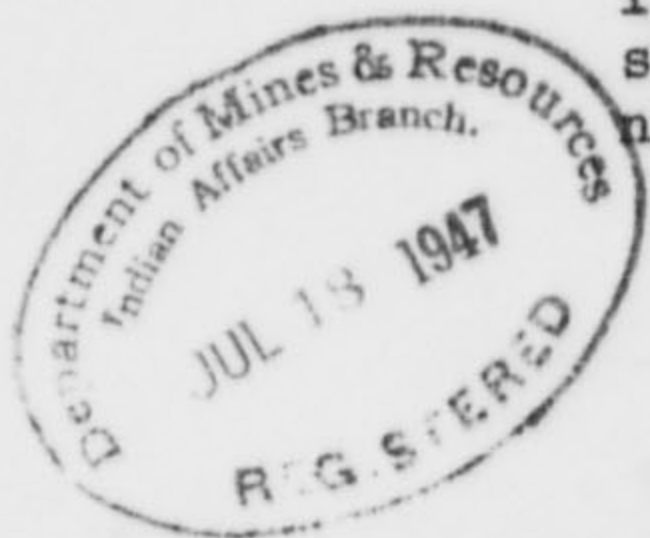
11 files
2
Mr. B.F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, O.Nt.

Dear Mr. Neary,

Re Construction of Barn at Fort Vermilion
Residential School.

Enclosed herewith Quotation from The Jutras Co. Ltd.
Victoriaville P.Q. covering price on equipment such as 24 steel
stalls, automatic water bowls, manure carrier, hay fork and fittings,
etc. in connection with construction of Barn at Fort Vermilion
Residential School, which you will please submit to your Purchasing
Branch.

The Jutras Co. request that the Department sign
and forward the original copy of the quotation to them, if it is
approved by the Purchasing Branch. As material is in short supply,
it is hoped that this matter will be dealt with as soon as possible,
so the shipment of this order can be made before the closing of
navigation in September.



Yours truly,

L. Beuglet
Rev. L. Beuglet, O.M.I.

Shipping instructions:

Rev. B. Rainville, O.M.I. Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta.

via Peace River, Alta.
in care of
Hudson's Bay Co. Transport.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

19

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO

Purpose for which required

QUANTITY	- 2 -	UNIT PRICE	TOTAL
1	Hay Chariot		
1	Fork		
2	Pulleys		
1	Pulley		
3	Screw Hooks for Pulleys		
1	Firrule Hook		
1	Alignment support		
225 ft.	Cable, 7/8"		
150 ft.	Cable, 3/8"		
Note: The Principal has secured a quotation from The Jutras Co., Ltd, Victoriaville, P.Q., and I attach this for you information. You will note that their catalogue numbers appear on the quotation. This Company has advised the principal that they can supply the equipment immediately. As the principal is anxious to have the barn ready for use this winter we would appreciate any action you can take at an early date.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

[Signature]

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

July 21st, 19 47

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 131-13-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

EX'D.

VOTE

517

ALLOTMENT 12-415

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta., via Peace River, Alta., c/o Hudson's Bay Co. Transport

Purpose for which required Construction of Barn at Fort Vermilion Res. School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
24	Simple Stalls 1 9/10" Galvanized iron		
4	Passage-way partitions galvanized		
16	Automatic drinking fountains, galvanized		
1	Bull pen, 23'6" enclosure		
	1 gate, 1 galvanized manger		
3	Combined Loges 46'6" enclosure,		
	20' enclosure E2071, 3 gates, 1 five ft. galvanized manger		
12	columns 4"x8' galvanized		
12	Painted caps		
160	ft. rail for manure chariot		
9	couplings		
55	12" hooks		
55	Screws		
2	End blocks		
1	Manure Chariot, 8 wheel		
128 ft.	Rail for Hay Chariot		
7	Couplings		
2	End Blocks		
42	Hooks		
42	Rods		
5			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for
Departmental use only. The expenditure required by this requisition is chiefly unavoidable and the public interest

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 13809
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Sept. 30/46

FILE NO. 66130-15-20-1

TO J.H.Connor & Son Ltd.,
Attention of Mr. W.J.Roy,
10 Lloyd St., Ottawa, Ont.

131-13-5

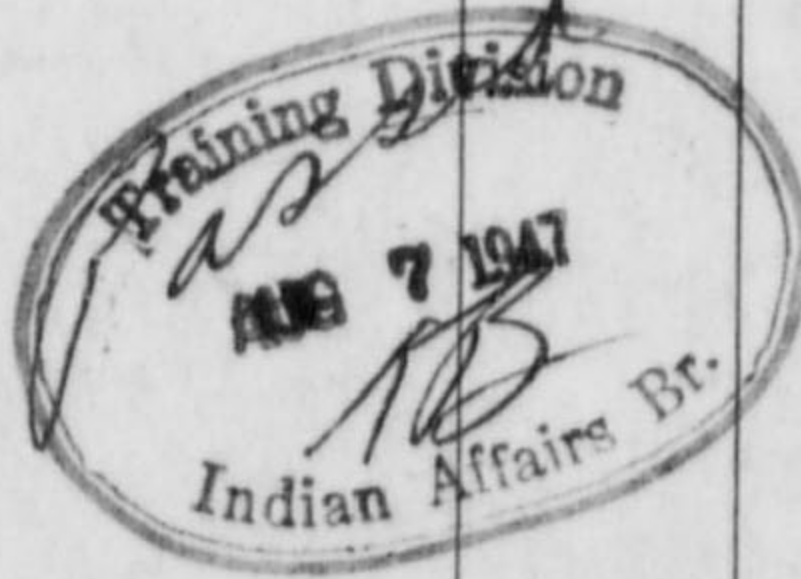
PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO Rev. B.Rainville, O.M.I., Principal, Fort Vermilion Indian
Residential School, Peace River, Alta. c/o Hudson's Bay Co. Boat
F.O.B. Ottawa, Ont. QUOTATION OF 4/7/46 Transport.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

EX'D.
A.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Connor Model 1E extractor with solid cast iron curb and Monel basket. Basket is 20" in diameter. Motor driven with 1½ H.P. 110 V. D.C. motor. Safety cover. Additional for D.C. motor Sales tax Encumber for.....		\$675.00 50.00 \$725.00 45.67 \$815.00
PREPAY TRANSPORTATION CHARGES TO Peace River, Alta. AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES. <i>Keep these for Billing 1/47 PP</i> <i>WMV/EC</i>			



VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
77	12	415	1153

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY
To reach Peace River by
May 1st, 1947.

R 2007

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

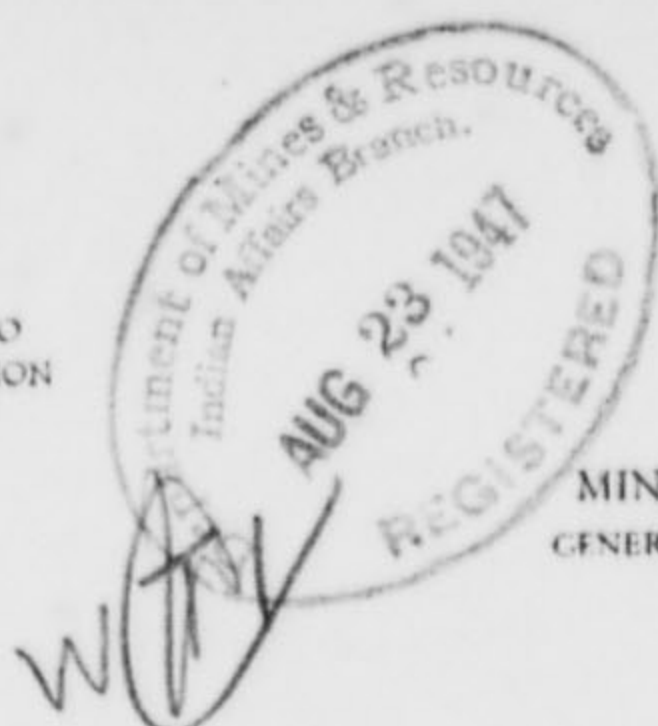
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PLEASE REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

131-13-5

PLEASE QUOTE
FILE 74303-15/3Alta.

OTTAWA, August 22nd, 1947.

Memorandum: Mr. R.A. Hoey,
Director, Indian Affairs Branch.

Attention: Mr. P. Phelan.

Reference is made to your requisition dated July 21st, 1947, file 131-13-5, respecting barn equipment required for Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Indian Residential School, Vermilion, Alberta, and attached thereto quotation from The Jutras Co., Ltd., Victoriaville, P.Q.

Tenders were ~~also~~ called from six ^{firms} in Calgary and Edmonton areas with no result to date. However, a representative of Pedlar People called and requested more complete information in order that he could tender on the equipment desired. It is, therefore, requested that if possible a blue print of materials required or measurements by a sketch of the layout of stalls and pens could be furnished, this would help materially in the firm quoting more intelligently on the list of goods.

It is also requested that a more complete explanation be furnished in regard to item reading "3 only combined loges 46'6" enclosure, 20' enclosure, 3 gates, 1-5'galvanized manger". Please advise if manger mentioned is for horse. If the above information could be furnished for the Pedlar People, I have no doubt we would receive a good quotation.

Another matter is date of delivery shown as September 10th. I am advised that delivery could not be made under something like sixty days at least.

Kindly let me have the above information and further direction respecting delivery date to this point.

W.M. Vincent
W.M. Vincent,
Departmental Purchasing
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (WT.1).

AIR MAIL.

Ottawa, August 26, 1947.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
McLennan, Alberta.

EX'D.
A.

Dear Father Beuglet:

I desire to refer to your letter of July 15th, enclosing requisition for equipment for the new barn at the Vermilion Indian Residential School.

The Departmental Purchasing Agent advised me as follows:

"Tenders were called from six firms in Calgary and Edmonton areas with no result to date. However, a representative of Pedlar People called and requested more complete information in order that he could tender on the equipment desired. It is, therefore, requested that if possible a blue print of materials required or measurements by a sketch of the layout of stalls and pens could be furnished, this would help materially in the firm quoting more intelligently on the list of goods.

It is also requested that a more complete explanation be furnished in regard to item reading "3 only combined loges 46'6" enclosure, 20' enclosure, 3 gates, 1-5' galvanized manger". Please advise if manger mentioned is for horse. If the above information could be furnished for the Pedlar People, I have no doubt we would receive a good quotation.

Another matter is date of delivery shown as September 19th, I am advised that delivery could not be made under something like sixty days at least".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

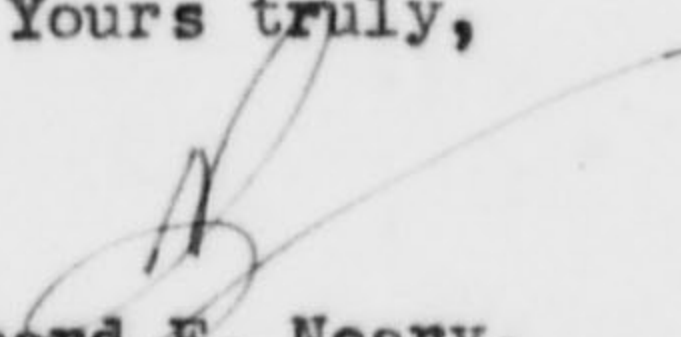
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 2 -

It would be appreciated if
you would let me have the information required
by our Purchasing Agent so that the matter can
again receive his attention.

Yours truly,


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

PF/HM.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ESTABLISHED 1875

INCORPORATED 1901

J. H. CONNOR & SON, LIMITED

MANUFACTURERS OF

CONNOR Electric and Gas WASHERSELECTRIC IRONERS - LAUNDRY EQUIPMENT
OTTAWA, CANADA

JUNE 24/47

SOLD TO

YOUR ORDER NO.

13809

FILE NO. 66130-15-20-1

YOUR ORDER DATE SEPT. 30/46

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
OTTAWA,
ONTARIO.

SHIP WHEN

F 13709

OUR ORDER NO.

OCT. 10/46

DATE ORDER ENTERED

TERMS

NET-30 DAYS

VIA

C.N.R. FRT. PPD.

SALESMAN

QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PARTICULARS	LIST EACH	DISCOUNT	AMOUNT
		1 - MODEL 1 E EXTRACTOR, 20" DIA. MOTOR 1-1/2 H.P. 110V, D.C.			
		SER. NO. 2394			675.00
		EXTRA CHARGE FOR D.C. MOTOR			50.00
					725.00
		TO PREPAID FRT. CHGS.			54.19
		SALES TAX INCLUDED			\$779.19
		SHIPPED TO REV. B. RAINVILLE, O.M.I. PRINCIPAL, FORT VERNILION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, PEACE RIVER, ALTA. C/O HUDSON'S BAY CO. BOAT TRANSPORT			
		(RECEIPTED BILL FOR FRT. TO FOLLOW)			

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR GOODS BROKEN IN TRANSIT. MAKE NOTATION OF DAMAGE ON FREIGHT RECEIPT AND FILE CLAIM WITH AGENT.

ORIGINAL - INVOICE

R. L. CRAIN LIMITED-TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131/13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard
McLennan, Alberta
Canada

September 10, 1947.

*Recd
20*

Mr. B. F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Indian Affairs,
Booth Bldg.,
O T T A W A .

Dear Mr. Neary:

In reply to your letter of August 26th, file 131-13-5 (W.T.1), in connection with requisition for equipment for the new barn at the Fort Vermilion Indian Residential School, I am enclosing a sketch of the layout of stalls and pens.

There are 3 pens for calves and 1 pen for bull;
There are 12 double stalls for 24 cows;

The following is the equipment required:

Enclosures, mangers and waterers for 3 calf pens and 1 bull pen;

Equipment for 12 double stalls for cows, including stanchions, waterers, etc;

1 Hay Carrier complete with track and fork;

1 Manure Carrier complete with track;

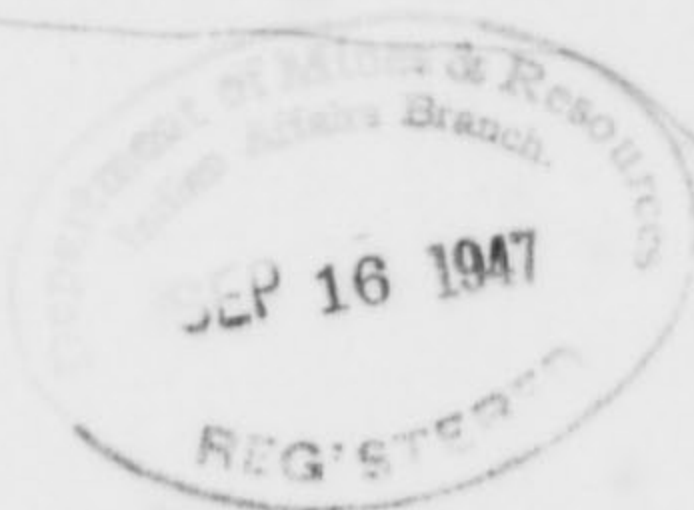
Track for both hay and manure carriers the whole length of the building which is 122 feet long and 36 feet wide;

No material is required for the horse barn.

Trusting that the above information will be satisfactory,

Yours truly,

L. Beuglet
Rev. L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EX'D.

Ottawa, September 18, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Equipment for Barn -
Vermilion Residential School.

Ref. your memorandum of August 22 -
your File No. 74303-15/3 Alta.

Upon receipt of your memorandum we wrote to
the Principal and have received the following reply:

"Dear Mr. Neary:

"In reply to your letter of August 26th,
file 131-13-5 (WT 1), in connection with requisition for
equipment for the new barn at the Fort Vermilion Indian
Residential School, I am enclosing a sketch of the layout
of stalls and pens.

"There are 3 pens for calves and 1 pen for bull;
"There are 12 double stalls for 24 cows;

"The following is the equipment required:

"Enclosures, mangers and waterers for 3 calf pens
and 1 bull pen;

"Equipment for 12 double stalls for cows, including
"stanchions, waterers, etc.

"1 Hay Carrier complete with track and fork.
"1 Manure carrier complete with track.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 2 -

"Track for both hay and manure carriers the whole length of the building which is 122 feet long and 36 feet wide.

"No material is required for the horse barn.

"Trusting that the above information will be satisfactory,

Yours truly,

"Rev. L. Beuglet, O.M.I."

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

FP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 181-13-5

NO. 21368

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

MR/CS

OTTAWA

July 17th, 1947

FILE NO. 73866-25-3 Alta.

TO Hayward Timber Co., Ltd.,
Edmonton, Alberta.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. B. Rainville, O.M.I. Principal, Fort Vermilion Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta. c/o O'Sullivan & Stigsen, Peace River, Alberta.

F.O.B. Edmonton, Alberta.

QUOTATION OF see body of order

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO

"Consignee"

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
24	ft. Burn Sash 10 x 12 - 6 lbs. 13/8 (3x2x1)		
8	ft. " " 10 x 12 - 4 lbs. 1-3/8 (3x2x1)		
24	ft. st. Sash 10 x 12 - 6 lbs. 1-1/8 (3x2x1) com. vents		
350	lin. ft. 2 x 10 Double Rab. Jamb		
350	lin. ft. 1 x 5 1/2 spr. shelving (O.S. casing)		
81	st. Sash 10 x 12 - 4 lbs. 1-1/8 (2x2x1)		
			\$275.43
Note: Re your quotation sheet No. 563 dated June 23, 1947, addressed to La Corporation Episcopale O.R. deGrouard - McLennan, Alberta. (for construction of barn at Ft. Vermilion Residential School)			



VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
527	10	691		Immediate -
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.				PURCHASING AGENT
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.				TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH
				SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-3, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



HAYWARD LUMBER CO., LTD.

DEALERS IN

LUMBER, LATH, SHINGLES, DOORS, WINDOWS, MOULDINGS
FINISHINGS, ROOFING, BUILDING PAPER, ETC.
LIME, CEMENT, WOOD FIBRE PLASTER AND COAL

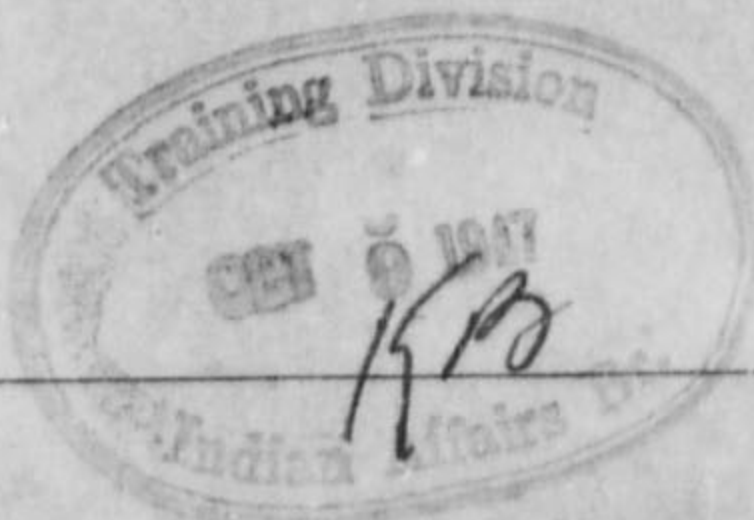
August 27 1947
ALBERTA

Sold to Dept. of W. & R. - Ottawa, Alta.

Your Order No. 21368

Address Rev. B. Rainville O.M.I. Ft. Vermillion
Indian School Ft. Vermillion, Alta. via: O'Sullivan Stigson, Peace River
TERMS: Accounts Due and Payable When Rendered. Rail Collect

SALES TICKET NO.	DATE	NO. PCB.	DESCRIPTION	FEET	PRICE	CK.	DR.	CR.	BALANCE
15807	Aug. 27		Crated						
		24	Sash 10x12-6 Lts. 1 3/8	24	3 10		74 40		
			3W2H						
		8	Sash 10x12-4 Lts. 1 3/8	8	2 10		16 80		
			2W2H						
		24	St. Sash 10x12-6 Lts. 1 1/8	24	3 40		81 60		
			3W2H Com. Vent						
		8	St. Sash 10x12-4 Lts. 1 1/8	8	2 40		19 20		
			2W2H Com. Vent						
		550	Lin. Ft. 2x10 D. Rab. Jb.	550	20 00		70 00		
		550	Lin. Ft. 1x5 #2 Spr. Shelving	550	92 00		13 43		275 43



Material Delivered
L. Bungeled. mmb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-3, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5-

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

Oct. 18th 1947

1. file
2. 131-13-5
Mr. B.F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa.

Dear Mr. Neary,

As you are aware, funds have been provided in the current year's appropriation for the purchase of a dough mixer for the following five Schools in the Vicariate of Grouard,

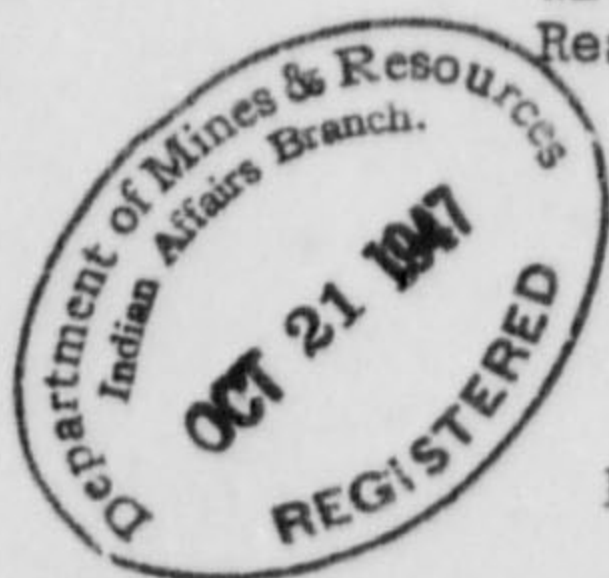
✓Wabasca R.C.
✓Fort Vermilion, 766
✓Sturgeon Lake,
Joussard,
Grouard.

A one-bag machine is the capacity required for each of the above Residential Schools. This mixer should be equipped with 110 volts D.C. electric motor. From present indications, should it be impossible to secure a D C Motor, the mixer can be bought without motor and it is quite possible that I will be able to pick up used motors in Edmonton or Calgary.

Trusting that your Departmental Purchasing Agent will be able to find a one-bag Bread Mixer, equipped with 110 volts D.C. electric motor for each of the above Residential Schools.

Yours truly,

L. Beuglet
Rev. L. Beuglet, O.M.I.



P.S.

If a one-bag machine could not be found, perhaps these could be made special by the John Braidwood & Sons Ltd. Bread and Biscuit machinery manufacturers, 66 Nazareth St. Montreal. Telephone Harbour 0189.

H.B.

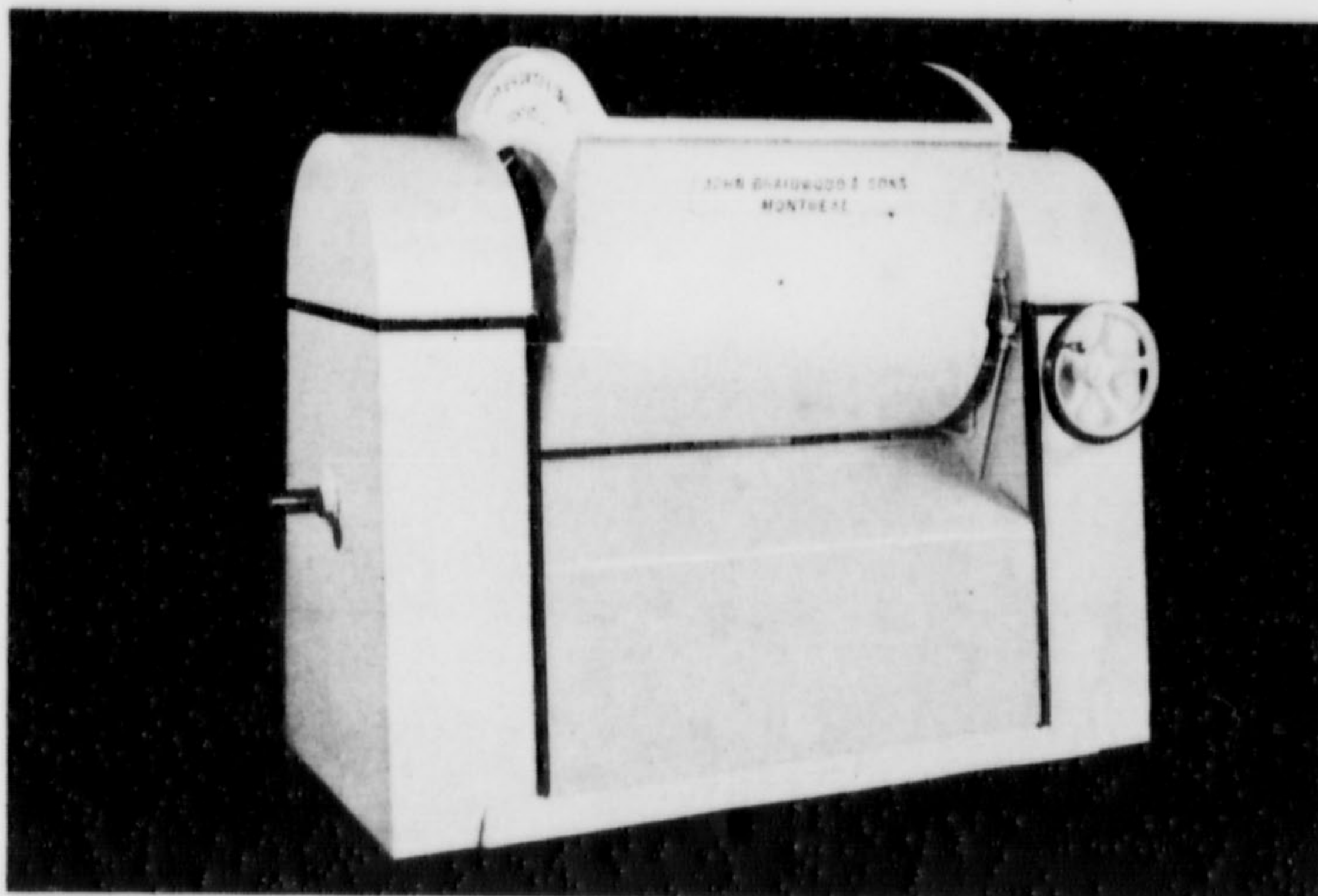
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

100% CANADIAN
"MODERN"
SIX BAG DOUGH MIXER
(TOTALLY ENCLOSED)



SLOW SPEED
20 R.P.M.

SEMI HIGH SPEED
35-40 R.P.M.

HIGH SPEED
60 R.P.M.

(EQUIPPED WITH COVER IF REQUIRED)

Floor Space: 7' x 3' 6" — Height 5' 6"

MANUFACTURED BY:

JOHN BRAIDWOOD & SONS
MACHINERY MANUFACTURERS
NAZARETH STREET
MONTREAL, Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard

McLennan, Alberta
Canada

Oct. 18th 1947

1-*for* 131-3-5
2 *W/T*
Mr. H.F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Mr. Neary,

With reference to my letter of September 10th in reply to yours of August 26th, file 131-13-5 (W.T.I) in connection with requisition for equipment for the new barn at the Fort Vermilion Residential School, it is hoped that by now you have been able to obtain a satisfactory tender on the equipment desired. Although navigation is now closed from Peace River to Fort Vermilion, this equipment can be shipped any time to Peace River where it will be picked up and freighted overland to Fort Vermilion. If the tenders which were called from firms in Calgary and Edmonton areas are not satisfactory, it may be advisable to deal with the Jutras Co. Ltd. at Victoriaville, P.Q. whose tender I forwarded to you. They are well acquainted with the equipment required, having the plan of the barn on hand; they are also the ones who made out the list of the material that would be required. Should you decide to buy this material from a firm in Eastern Canada, please advise me before shipping same. I will give them shipping instructions so this material can be shipped half rate, a privilege which is being granted to us by the Canadian Pacific Railway Company in Montreal. (confidential)

Yours truly,

L. Beuglet

Rev. L. Beuglet, O.M.I.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, October 29, 1947.

Memorandum:

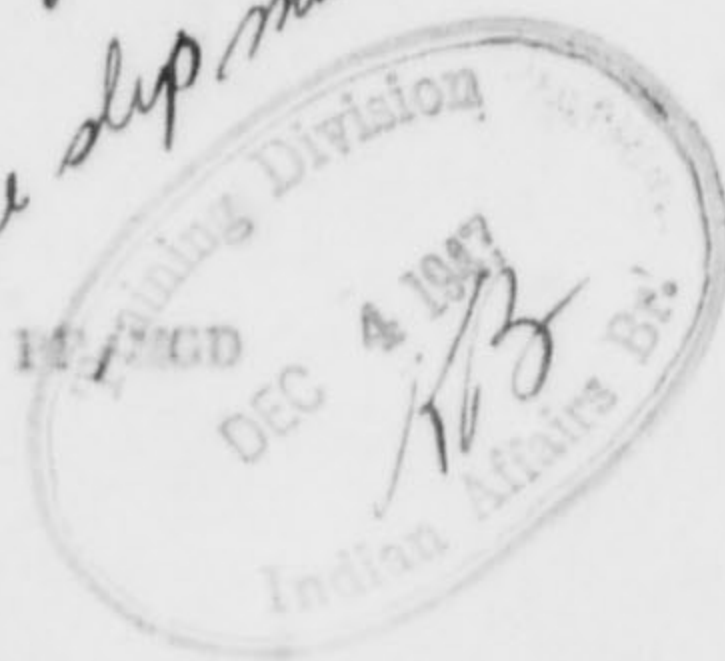
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Equipment for Barn - Vermilion Residential School.

I desire to refer to my memorandum of September 18th and previous correspondence with reference to the above.

I enclose a copy of a letter which has just been received from Rev. L. Beuglet, O.M.I., who handles the business at the Vermilion School.

97
P. O. 24275 d/ Nov 7/47
Blue slip marked Supt Walker



[Signature]
Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to.....Mission St-Henri
Address.....Fort Vermilion, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947 Sept. 12	Material & Labour supplied for the burial of Marie Therese Door, daughter of Widow Alexis Door, Little Red River Band no 48, who died on the 11th day of September 1947 details and receipts herewith	
	60 ft lumber at . 45 per ft	2.70
	4 yards of white cotton at .50	2.00
	5 " black "	2.50
	6 hrs. labour making a coffin at ,60 Rec. 126	3.60
	6 " digging grave at .50 Rec. 127	3.00
	Nails	.10
	Freight on School Material:	
	From Peace River to Hi-Level: by truck	
	626 lbs at 1.50 per cnt, per slip attached	9.35
	From Hi-Level to Fort Vermilion: by teams	
	626 lbs At 2.00 per cnt Receipt. no. 128	12.52
	Freight on School Drugs:	
	Hudson's Bay River Transport:	
	940 lbs at .55 per cnt	5.17
		40.94

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

VOUCHER No. 1

DATE Nov. 30, 1947 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A

R. 3187

CHEQUE No.

DATE

Address.....Fort Vermilion.....Alberta.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

DATE *Nov. 25, 1947*

CANADA

R. 3187

DATE

Address.....Fort Vermilion. Alberta.

EY'D.

DATE Nov - 22 1947

CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6107B

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

EVENING & SUNDAY

PLACE X OPPOSITE
SERVICE DESIRED

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

File: 131-13-5 (WT 1)

Ottawa, January 12, 1948.

Beatty Brothers Limited,
FERGUS, Ontario.

REFERENCE PURCHASE ORDER TWENTY FOUR TWO SEVENTY FIVE FOR
BARN EQUIPMENT VERMILION RESIDENTIAL SCHOOL PLEASE ADVISE
DATE OF SHIPMENT AND IF NOT YET SENT ADVISE WHEN IT WILL
LEAVE

BERNARD F. NEARY
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Chg. Indian Affairs.
PP/MGD

EX'D.
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"BEATTYBROS" FERGUS, CANADA

Established 1874

Vermilion Per # 1-
CODES: A.B.C. 5TH AND 6TH EDIT. WESTERN UNION
UNIVERSAL & 5 LETTER

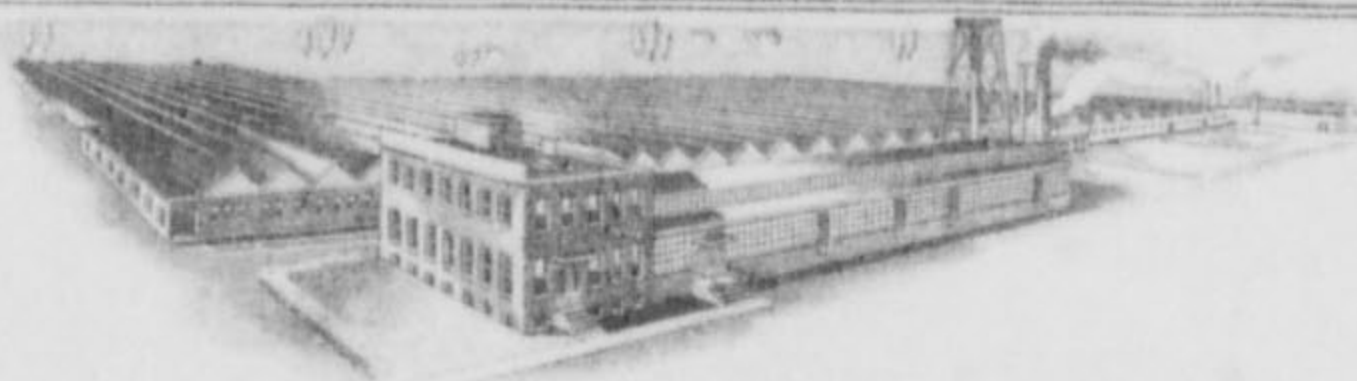
BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE - FERGUS, ONTARIO, CANADA

Beatty
TRADE MARK REGISTERED

BRANCHES AND AGENCIES
THROUGHOUT THE BRITISH EMPIRE

MANUFACTURERS OF BARN EQUIPMENT, PUMPS, WASHING MACHINES, MONORAIL



Fergus, Ontario, February 9th, 1948.

Mr. Bernard F. Neary,
Department of Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Sirs:

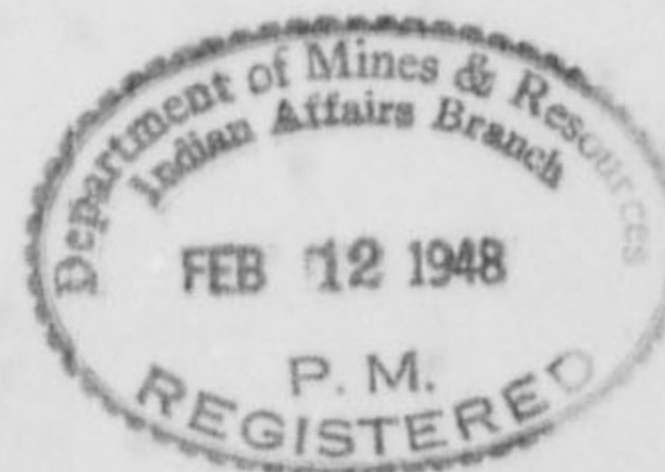
Some time ago you inquired regarding delivery of the stable equipment to be forwarded by us to Ft. Vermilion, Alberta, your purchase order No. 24275. At that time we did not have the sketch of the barn, for which the goods are to be made. This sketch has now been forwarded to us, and we are making up the goods as quickly as possible. Shipment will be made from Fergus around the 1st of March. We are, in accordance with a note at the top of the order, writing Rev. L. Beuglet O.M.I., McLennan, Alberta, for shipping instructions.

Yours truly,

Beatty Bros. Limited,

per *T.A. Farnell*
Sales Manager, General Lines.

*Write to
Fergus*
T.A. Farnell/B



PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (E.1)

EX'D.
M

February 14, 1948.

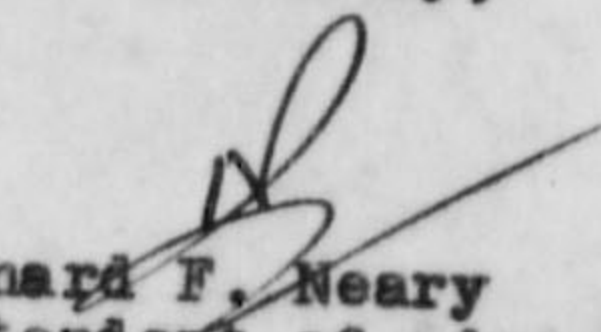
Dear Father Beuglet:-

Re: Purchase Order 24275

In a letter dated February 9th, Beatty Brothers Limited, Fergus, Ontario, advise that they will ship the barn equipment from Fergus about March 1st.

I understand the Firm is also communicating with you.

Yours sincerely,


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.


Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
La Corporation Épiscopale C.R. de Grouard,
McLennan, Alberta

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

COPY

WESTEEL PRODUCTS LIMITED

Edmonton, Canada,
February 27th, 1948.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

Please refer to your order dated July 17th, 1947, No. 21323 covering Corrugated Iron to be supplied to Rev. B. Ranville, O.M.I., Fort Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta. The very acute shortage of raw material has made it impossible for us to supply you with this material. The shortage of raw materials still prevails and from present indications it may be impossible for us to supply this order until third quarter Mill quotas. We will during the next two to three weeks receive a car of Aluminum Sheets which will permit us to supply you with your requirements at the following prices:

320 shts. Corrugated Aluminum			
.020 - 33 x 96	7.040		
110 shts. Corrugated Aluminum			
.020 - 33 x 120	3.025		
	10.065	@ \$14.00	1,409.10
130 ft. Alum. Ridge Cap 24" Girth		.30	39.00
520 ft. Corrugated Aluminum Drip Starter		.16	83.20
100 lbs. 1 1/2" Led-Hed Nails		.25	25.00
			<u>1,556.30</u>
	less 10%		<u>155.63</u>
			\$1,400.67

Will you please advise us if it will be satisfactory to you for us to supply you with Aluminum Corrugated Sheets as per the above prices? We will await your instructions.

Yours very truly,

WESTEEL PRODUCTS LIMITED

(sgd) A. J. Maure, Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

HR/CG



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 73867-15-3A.

OTTAWA March 3, 1948.

Col. B. F. Neary,
Superintendent of Training,
Indian Affairs Branch.

I attach a copy of a letter dated February 27th, 1948, from the Westeel Products, Limited, Edmonton, relative to goods ordered by Purchase Order No. 21323 dated July 17th, 1947, for delivery to Rev. B. Ranville, O.M.I., Fort Vermilion School, Fort Vermilion, Alberta.

You will note that the firm asks permission to supply Aluminum Corrugated Sheets instead of Galvanized and also other aluminum materials at an increased cost due to shortage of galvanized materials as ordered.

You might advise if it will be in order to instruct the firm to proceed to supply the aluminum sheets, etc., at the increased cost.

W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

COPY

WESTEEL PRODUCTS LIMITED

Edmonton, Canada,
February 27th, 1948.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

Please refer to your order dated July 17th, 1947,
No. 21323 covering Corrugated Iron to be supplied to Rev.
B. Ranville, O.M.I., Fort Vermilion Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta. The very acute shortage of raw material
has made it impossible for us to supply you with this material.
The shortage of raw materials still prevails and from present
indications it may be impossible for us to supply this order
until third quarter Mill quotas. We will during the next two to
three weeks receive a car of Aluminum Sheets which will permit
us to supply you with your requirements at the following prices:

320 shts. Corrugated Aluminum			
.020 - 33 x 96	7,040		
110 shts. Corrugated Aluminum			
.020 - 33 x 120	3,025		
	10,065	@ \$14.00	1,409.10
130 ft. Alum. Ridge Cap 24" Girth		.30	39.00
520 ft. Corrugated Aluminum Drip Starter		.16	83.20
100 lbs. 1 $\frac{3}{4}$ " Led-Hed Nails		.25	25.00
			1,556.30
	less 10%		155.63
			\$1,400.67

Will you please advise us if it will be satisfactory to
you for us to supply you with Aluminum Corrugated Sheets as per
the above prices? We will await your instructions.

Yours very truly,

WESTEEL PRODUCTS LIMITED

(sgd) A. J. Maure, Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ER/GG
ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

2021

PLEASE QUOTE
FILE 73867-15-3A.

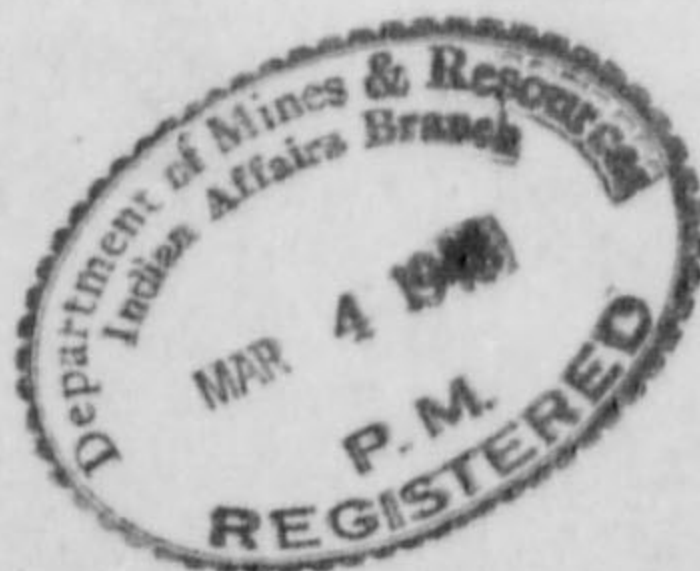
OTTAWA March 3, 1948.

Col. B. F. Neary,
Superintendent of Training,
Indian Affairs Branch.

I attach a copy of a letter dated February 27th, 1948, from the Westeel Products, Limited, Edmonton, relative to goods ordered by Purchase Order No. 21323 dated July 17th, 1947, for delivery to Rev. B. Ranville, O.M.I., Fort Vermilion School, Fort Vermilion, Alberta.

You will note that the firm asks permission to supply Aluminum Corrugated Sheets instead of Galvanized and also other aluminum materials at an increased cost due to shortage of galvanized materials as ordered.

You might advise if it will be in order to instruct the firm to proceed to supply the aluminum sheets, etc., at the increased cost.



W. M. Vincent
W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (E.1)

EXD
M

March 5, 1948.

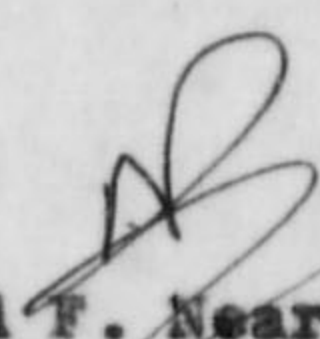
Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Your File 73867-15-3A

We have your memorandum of March 3rd instant in connection with purchase order No. 21232. In view of the information contained in Westeel Products' letter we approve supplying aluminum corrugated sheets instead of galvanized and also other aluminum materials.

We have the additional funds required in the current year's appropriation. It is hoped that the firm can ship the items ordered before the end of this month so that the invoice will be dated previous to March 31st and permit us to pay for same from the appropriation for the year 1947-48.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Copy for Col. B. F. Henry -

ER/JH

73867-15/3 Alta

March 9, 1948.

Westeel Products Ltd.,
Edmonton, Alta

Attn: Mr. A. J. Maure - Manager

Gentlemen:

I acknowledge receipt of your letter of the 27th instant regarding our Purchase Order #21323 covering Corrugated Iron for Rev. B. Ranville, O.M.I., Fort Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.

In view of the representations made by you, approval is granted to supply aluminum corrugated sheets instead of galvanized and also the other aluminum materials at the following prices quoted in your letter.

320 Shts. Corrugated Aluminum		
.020 - 33 x 96	7.040	
110 Shts. Corrugated Aluminum		
.020 - 33 x 120	3.025	
	10.065 @ 14.00	1.409.10
130 Ft. Alum. Ridge Cap 24" Girth	.30	39.00
520 Ft. Corrugated Aluminum Drip Starter	.16	83.20
100 Lbs. 1 1/2" Led-Hed Nails	.25	25.00
		<u>1.556.30</u>
	Less 10%	<u>155.63</u>
		\$1,400.67

I trust you can ship the items ordered before the end of this month so that your invoice will be dated prior to March 31st which would permit us to pay for same from the appropriation for the year 1947-48 ending March 31, 1948.

Yours very truly,

W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Col. B.F. Neary

131-13-5
Verunbon
5

ER/JH

3432

74303-15/3 Alta.

1
2
Beatty
E.L.



March 9, 1948.

Beatty Brothers
Fergus, Ont.

Gentlemen:

I acknowledge receipt of your letter of the 21st instant, regarding your tender of August 15, 1947, and subsequently covered by our Departmental Purchasing Order #24275 dated November 7, 1947 at a total cost of \$1298.55.

Your reference to error in extension of the 1st item, namely, 24 cow stalls at \$12.60 shown at \$151.20 instead of correct figure of \$302.40 has been noted. It will, therefore, be in order to add the \$100.00 to your invoice in this instance.

It is also noted that you are prepared to absorb the difference of \$51.20 on this item. Therefore, the grand total will be \$1,398.55 when rendering your invoice for payment to the Department.

Yours very truly,

W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (E.1)

Ottawa, March 12, 1948.

Westeel Products Limited,
Edmonton, Alberta.

Re: Purchase Order 21323

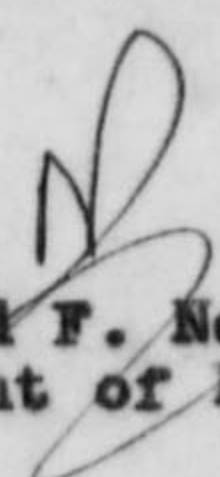
Gentlemen:-

The Departmental Purchasing Agent has brought to our attention his letter to you dated March 9th regarding supplying aluminum corrugated sheets instead of galvanized on the above order.

We hope that shipment can be made immediately as we wish to pay the cost of this material from the appropriation for the current fiscal year which ends on March 31st.

Please let us hear from you.

Yours sincerely,


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.


PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (E.1)

EX'D.
M

Ottawa, March 12, 1948.

Beatty Brothers, Ltd.,
Fergus, Ontario.

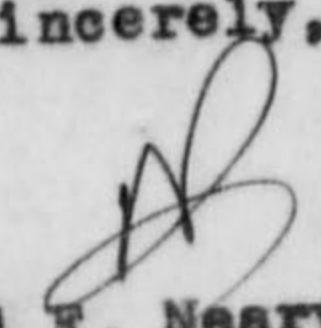
Re: Purchase Order 24275

Gentlemen:-

In your letter of February 9th you stated that you expected to ship the equipment ordered on the above requisition about March 1st.

Please let me know if the shipment has left and if so, the account should be forwarded to Rev. L. Beuglet, O.M.I., McLelland, Alberta.

Yours sincerely,


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Date March 15 1948

To RECORDS

Required, File No. Fort Vermilion Res

respecting School 5

131-13-J-

147-0-J-

Division E Signature B. H. Hays

N.B.—Where several files are mentioned, the reverse side may be utilized.

It. 2920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

ER/GG

131/13/5

COPY

for col B. F. Mary

Shannon
Bureau of Mines

16/3/48

your file 131-13-5 (E1)

WESTEEL PRODUCTS, LIMITED

EDMONTON CANADA

AIR MAIL

March 11th, 1948.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

EX'D.
M

Dear Sirs:-

Attention: Mr. W. M. Vincent

We thank you for your letter of March 9th, replying to ours of February 27th, instructing us to supply your order No. 21323 in Aluminum Corrugated Sheets.

The writer has an apology to make to you relative to our letter of February 27th, which, while written on our Edmonton letterhead, the letter was sent to you while the writer was in Winnipeg, to which point the Aluminum shipment is being made, and it was from this stock arriving shortly in Winnipeg that we proposed to make shipment of your order. Our letter overlooked stating that the price quoted, namely, \$1,400.67 was Sales Tax Included, F.O.B. Winnipeg. The error was noted after our letter was mailed and requested our Winnipeg office to write to you advising that the price quoted in letter of February 27th should have read as F.O.B. Winnipeg, this request due to the writer then leaving Winnipeg for the East. Apparently our correcting letter was overlooked.

May we, therefore, request your acceptance that the shipment be made as requested upon the understanding that the quotation made be F.O.B. Winnipeg, and not Edmonton as our letter would imply.

May we suggest that you wire us your acceptance at our expense.

Yours very truly,

WESTEEL PRODUCTS LIMITED

(sgd) A. J. Maure
Manager.

A.J. Maure/J

Received
17/3/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Re: *Re: Fort Vermilion 5*
131-13-5
147-0-5

5823

WESTEEL PRODUCTS LIMITED



c.c. For: Mr. B.F. Neary,
Supt. of Education,
Ottawa, Ont.

EDMONTON, CANADA

March 18th, 1948.

Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.



Dear Sirs:-

Attention: Mr. W.M. Vincent

Please refer to our letter of March 11th replying to your letter of March 9th, relative to Aluminum Corrugated Sheets to be supplied to Rev. B. Rainville, O.M.I., Fort Vermilion, Alberta. In our letter we requested your confirmation to the effect that prices submitted in our letter of February 27th were F.O.B. Winnipeg, and not F.O.B. Edmonton, as our letter of February 27th would imply. To date we have not received your reply.

On February 15th we received a letter from Mr. Neary, Supt. of Education, requesting immediate shipment as it was the intention to have this account in the appropriation for the current fiscal year ending March 31st.

In order to comply with this request we would appreciate your attention and advice that quotation, made on supplying Aluminum Sheets per our letter of February 27th, will be accepted on basis of F.O.B. Winnipeg.

We will await your instructions.

Yours very truly,

WESTEEL PRODUCTS LIMITED.

A.J. Maure
MANAGER

A.J. Maure/j

c.c. For: Mr. B.F. Neary,
Supt. of Education, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 131-13-5

NO. 21323

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

BR/00

OTTAWA July 17th, 1947.

FILE NO. 7367-13-3-A

TO National Products, Limited,
Edmonton, Alberta.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SHIP TO Mr. B. McInnis, C.M.I., Principal, Fort Vermilion Indian Residential School
Fort Vermilion, Alberta, via c/o O'Sullivan & Stinson, Peace River, Alta.

F.O.B. Edmonton, Alberta.

QUOTATION OF see body of order

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO

- Consignee -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	26 B.C. Gauge Galvanized Corrugated Iron:-		
320	sheets 13" x 96" 70.40		
110	" 13" x 120" 30.35		
	105.75 @ 10.45		1051.79
130	ft. Galv. Corv. Ridge Cap 14" Girth	.22	28.60
520	ft. " " drip starter	.15	78.00
100	lbs. 1 1/2" Lead Head Nails	.27	27.00
			1185.39
			118.54
			1306.85
			F.O.B. Edmonton Sales Tax Included



Note: Quoted by letter dated June 20th, 1947, by
Mr. A. J. Moore, Manager, and addressed to
La Corporation Episcopale C.R. de Gravel, Alberta.



VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
227	10	652		October 1st or as soon as possible -
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.				
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.				PURCHASING AGENT
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH				SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

WESTEEL PRODUCTS LIMITED

TRADE MARK
WESTEEL
REGISTERED

MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG
REGINA - SASKATOON - CALGARY
EDMONTON - VANCOUVER

Head Office
WESTERN DIVISION
Winnipeg

EDMONTON, ALTA. March 20th, 1948.

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa.

INVOICE No.

TERMS: Net 30 Days

VIA c/o O'Sullivan & Stigsen
Peace River, Alta.

REG. No.

YOUR ORDER No. 21323

YOUR REQ. No. 73967-15-3-A

INTEREST AT CURRENT RATE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.
REMITTANCE SHOULD BE MADE DIRECT TO US--PAYABLE AT PAR IN EDMONTON. CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS.

9E WPL 12M 2-48

Shipped to: Dept. of Mines and Resources
c/o Rev. B. Rainville, O.M.I. Fort Vermilion
Indian Residential School, Fort Vermilion,
Alberta.

Corrugated Aluminum Sheets

320	sheets .020 - 33 x 96	7040		
110	" .020 - 33 x 120	3025		
		<u>10065</u>	14.00	1409.10
130	ft. Alum. Ridge Cap 24" Girth		.30	39.00
520	ft. " Corr. Drip Starter		.16	83.20
100	lbs. 1 1/4" Led Hed Nails		.25	25.00
				<u>1556.30</u>
				155.63
	Less 10%			
	Frt. Charges Winnipeg to Edmonton	62.18		1400.67
	Less Allowance per Mr. Vincent's	<u>31.09</u>		31.09
	Letter March 18th			
				1431.76

Training Division
APR 2 1948
Indian Affairs B.C.

O.K.
L. Buegel

La Corporation Episcopale G. R. de Grouard
McLennan, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ER/GG

ADDRESS REPLIED
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

7483

PLEASE QUOTE
FILE 74303-15-2 Alta.

OTTAWA March 30th, 1948.

Mr. P. Phelan,
Chief Training Division,
Indian Affairs Branch,

I attach copy of a letter dated the 23rd instant from
Beatty Bros., Ltd., Fergus, Ontario, dealing with adjustment
in cost of items on our Purchase Order 24275 dated November 7,
1947.

Although the letter deals with the above purchase order
kindly note that 4th paragraph refers to gable door hardware
and letter dated March 3rd of which we have no knowledge and
was apparently written direct to your Branch.

un/ment



R. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

ER/CG

COPY

BEATTY BROS., LIMITED,

Fergus, Ontario, March 23, 1948.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Attention: Mr. W. M. Vincent.

Re: File No. 74303-15-3 Alta.
Order No. 24275

Gentlemen:

We acknowledge with thanks your letter of March 9th, permitting us to correct the **error** in the extension of the figures on item No. 1 of our quotation of August 15th, covering shipment of goods to Fort Vermilion, your order No. 24275 of November 7th, 1947.

As outlined in our letter and sanctioned in your letter of March 9th, we are adding \$100.00 to the total figure of our quotation, making it \$1,398.55 and will absorb the difference of \$51.20.

You will be pleased to learn shipment was made on March 20th, with the exception of the rope hitch and hay fork, which we hope to have added to the shipment at Peace River from goods in our Edmonton Branch.

Father Beuglet called at our Edmonton Branch office recently, enquiring about the shipment, and at that time, spoke about the gable door hardware referred to in our letter of March 3rd. May we have your authority to ship from our Edmonton Branch, one of the gable door hardware sets covered in our March 3rd letter. Thank you once again for your kindness in permitting the error in extension to be corrected.

Yours truly,

BEATTY BROS. LIMITED,

Per: T. A. Farnell

T.A.Farnell/B

Sales Manager, General Lines.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

ER/GG

COPY

HEATTY BROS., LIMITED,

Fergus, Ontario, March 23, 1948.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Attention: Mr. W. M. Vincent.

Re: File No. 74303-15-3 Alta.
Order No. 24275

Gentlemen:

We acknowledge with thanks your letter of March 9th, permitting us to correct the error in the extension of the figures on item No. 1 of our quotation of August 15th, covering shipment of goods to Fort Vermilion, your order No. 24275 of November 7th, 1947.

As outlined in our letter and sanctioned in your letter of March 9th, we are adding \$100.00 to the total figure of our quotation, making it \$1,398.55 and will absorb the difference of \$51.20.

You will be pleased to learn shipment was made on March 20th, with the exception of the rope hitch and hay fork, which we hope to have added to the shipment at Peace River from goods in our Edmonton Branch.

Father Beuglet called at our Edmonton Branch office recently, enquiring about the shipment, and at that time, spoke about the gable door hardware referred to in our letter of March 3rd. May we have your authority to ship from our Edmonton Branch, one of the gable door hardware sets covered in our March 3rd letter. Thank you once again for your kindness in permitting the error in extension to be corrected.

Yours truly,

HEATTY BROS. LIMITED,

Per: T. A. Farnell

T.A.Farnell/B

Sales Manager, General Lines.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"BEATTYBROS" FERGUS, CANADA

147-4-5 131-13-5
Established 1874

CODES A B C 5TH AND 6TH EDIT WESTERN UNION
UNIVERSAL & 5 LETTER

BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE - FERGUS, ONTARIO, CANADA

Beatty
TRADE MARK REGISTERED

7199

BRANCHES AND AGENCIES
THROUGHOUT THE BRITISH EMPIRE

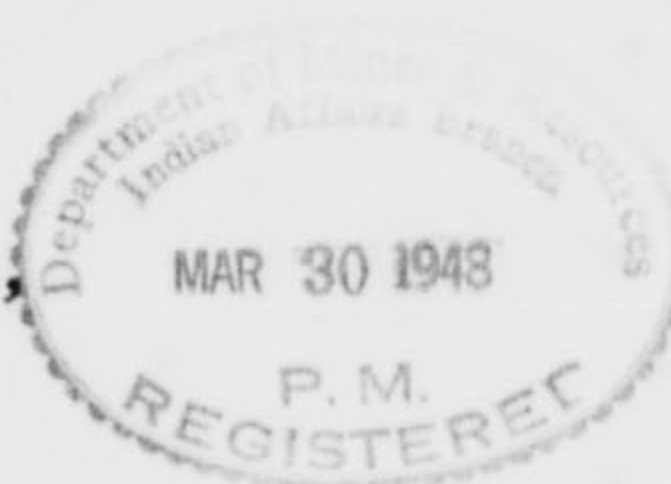
MANUFACTURERS OF BARN EQUIPMENT, PUMPS, WASHING MACHINES, MONORAIL



E-1

Fergus, Ont., Mar. 24th, 1948.

Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.



Attn: Mr. B.F. Neary
Supt. of Education. Ref: 131-13-5(E.1)

Dear Sir:

Your letter of Mar. 12th is before us enquiring as to shipment of P.O. 24275 for the Indian Residential School at Fort Vermilion, Alta.

We are pleased to advise that shipment went forward on March 18th via C.P.R. The slight delay in shipping was brought about in that we held up the bulk of the order awaiting some smaller items which were in short supply. The only shortages in final shipment were a hay fork and swivel rope hitch. We have written our Edmonton Branch and providing they have these items in stock, they will complete the shipment from there. The invoices have already gone forward.

We appreciate the privilege of supplying stable equipment to this northerly outpost and thank you for the order.

Yours truly,

Beatty Bros. Limited,

Per *T.A. Farnell*

Sales Manager, General Lines.

T.A. Farnell:L:

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.

Records Service Division

Slip No. 850 Indian Affairs File No. 147-0-5
 Subject of File Fort Vermilion Res School

Date	P.A. or B.F.	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
			E-1	7199, 7488	EM	31-3-48
				File with T-4 30-3-48		
				Require file		
				P.P.		
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

R3756

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"BEATTYBROS" FERGUS, CANADA

147-0-5
Established 1874

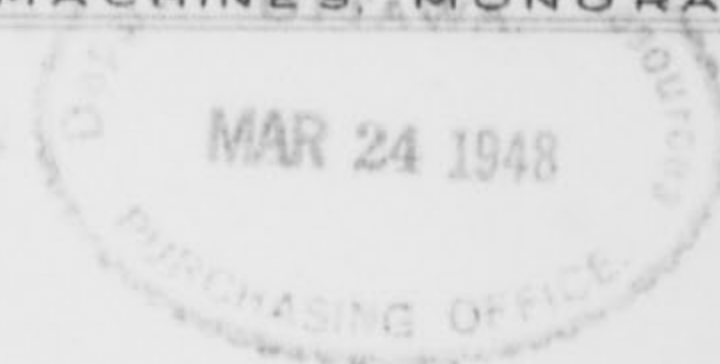
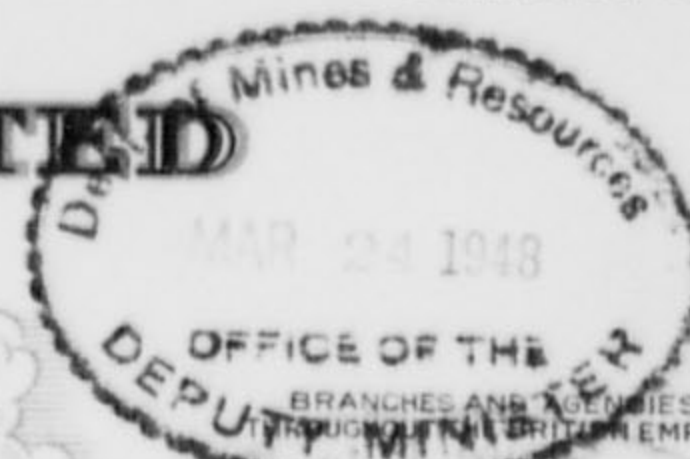
731-13-5
CODES A B C 5TH AND 6TH EDIT WESTERN UNION
UNIVERSAL & 5 LETTER

BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE - FERGUS, ONTARIO, CANADA

Beatty
TRADE MARK REGISTERED

MANUFACTURERS OF BARN EQUIPMENT, PUMPS, WASHING MACHINES, MONORAIL



Fergus, Ontario, March 23rd, 1948.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Attention: Mr. W. M. Vincent.

Gentlemen:

Attached please find four copies of invoice covering
your order of November 7th, 1947, No. 24275, Reference
File No. 74303-15-3 Alberta.

Yours truly,

Beatty Bros. Limited,

per

S. A. Farnell
Sales Manager, General Lines.

T.A. Farnell/B

*Original Invoice to
Beatty Bros. Limited
for Certification
5/4/48*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

147-0-5 (E.1)

AIR MAIL

Ottawa, April 5, 1948.

Dear Father Beauglet:

Re: Purchase Order 24275

The attached account amounting to \$1,398.55 has just been received from Beatty Bros. Limited. If the items mentioned on the invoice have been received, you should certify the account and return by airmail as we wish to pay the account from the appropriation for the fiscal year 1947-48.

We have also received the attached accounts numbered Invoice 7418 and Invoice 7419. These accounts have been certified by you but we are unable to locate any purchase order for them. Are we to understand that you placed the order for the items covered on these two invoices without referring the matter to the Department? If so, it will not be possible for us to consider payment from the 1947-48 appropriation.

Please let me hear from you regarding these.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
La Corporation Episcopale C.R. de Grouard,
McLennan, Alberta.
PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

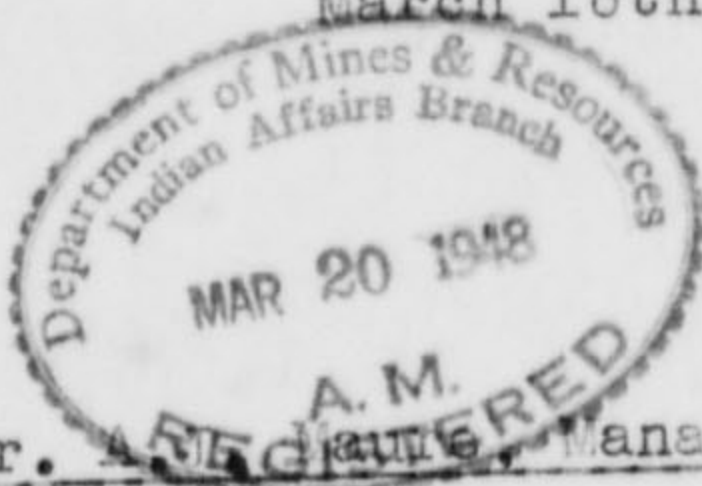
ER/CG

*Copy for information Col. B. F. Henry.
your file 131-13-5-(E.I.)*

73867-15/3 Alta.

5466

March 18th, 1948.



W. M. Vincent
Westeel Products, Limited,
Edmonton, Alberta.

Attention: Mr. A. M. Vincent, Manager.

Gentlemen:

I acknowledge receipt of your letter of the 11th instant, respecting supply of Aluminum Corrugated Sheets from Winnipeg instead of originally quoted as Edmonton and covered by our Purchase Order 21323 dated July 17th, 1947.

While we quite readily agreed to accept the delivery of the Aluminum Sheets instead of the Galvanized Corrugated Iron, this was done to assist you and under the impression that the F.O.B. point would remain unchanged especially due to the considerable increase in price over the original order. Under the circumstances, it would seem fair that you assume at least half the cost of the transportation charges between Winnipeg and Edmonton instead of requesting us to assume the full cost. You might give this matter your consideration as the full cost of freight would make the total cost higher than your competitor's price.

I trust the matter of freight charges will not unduly delay shipment because we are anxious to pay the account by the end of our fiscal year which closes March 31st, 1948.

Yours very truly,

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ER/GG

REPLY TO
AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

147-0-57

Winnipeg #5
File

PLEASE QUOTE

73867-15/3 Alta.

OTTAWA, April 3, 1948.

[Handwritten signature]
copy for information of Col. B. F. Neary

Westeel Products, Limited,
EDMONTON, Alberta.

Attention: Mr. A. J. Maube, Manager.

Gentlemen:

I acknowledge receipt of your letter of the 18th ultimo respecting shipment of Aluminum Corrugated Sheets on our Purchase Order No. 21323 dated July 17th, 1947.

You have, no doubt, received our reply dated March 18th which evidently crossed in the mail. You will note that in view of the circumstances concerning this order, we requested certain consideration in the matter of freight charges between Winnipeg and Edmonton.

Kindly advise if you are agreeable to suggestion made in my previous letter.

Yours very truly,

W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

ER/GG

COPY

WESTEEL PRODUCTS, LIMITED
EDMONTON, CANADA

April 9th, 1948.

Dominion of Canada,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Attention: Mr. W. M. Vincent

Dear Sir:

Acknowledging your letter of April 3rd, your File No. 73867-15/3 Alta., relative to shipment of Aluminum Sheets under your purchase order No. 21323, for shipment to the Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta.

Upon receipt of your letter of March 18th, may we advise you that due to circumstances surrounding our quotation we have agreed to absorb half of the freight charges from Winnipeg to Edmonton on the above mentioned shipment, which we trust will meet with your satisfaction.

Yours very truly,

WESTEEL PRODUCTS, LIMITED,

(sgd) A. J. Maure
Manager.

A.J.Maure/j

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

APR 16 1948

OTTAWA, ONT.,

194

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

Our order# 15-4-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
April 13	A 10561			
4	Footballs, @ \$ 9.75 Each	\$ 39 00		
4	Football Bladders @ \$ 1.25 Each	5 00		
6	Playground Balls @ \$ 2.00 Each	12 00		
1	Volley Ball	6 50		
2	Playground Bats @ \$ 1.60 Each	3 20		
	C.N.X.Ppd.Voucher Att'd.....	2 19		
		-----		\$ 76 89 -----
To: The Principal, Fort Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta.....				
NOTE: This order completed.....				

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 24275

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

BR/66

OTTAWA

November 7, 1947.

FILE NO.

74303-15-3 Altn.

TO

Realty Bros., Ltd.,
Purvis, Ontario.

131-13-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SHIP TO **Shipping instructions will be supplied to you by Rev. L. Baggett, O.M.I.,
McLennan, Alberta.**

F.O.B.

Peace River, Alberta.

QUOTATION OF

Your tender of August 15th, 1947.

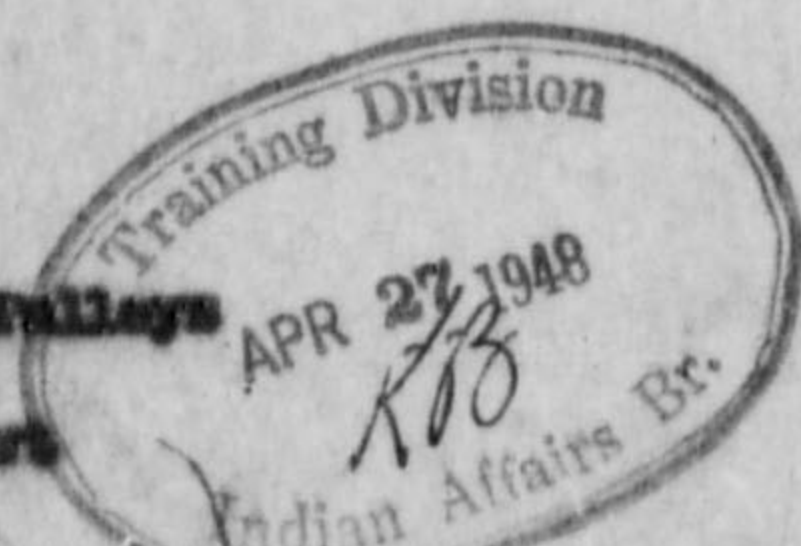
RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT

TO

Mr. Neil Walker, Capt. Indian Agency, Fort Vermilion, Alberta.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	(For construction of Barn at Fort Vermilion Residential School)		
24	only single stalls 1 9/16" Galvanized Iron	12.60	151.20
4	only Passage-way partitions, Galv.	5.90	23.60
16	only Automatic Drinking fountains, Galv.	5.45	87.20
1	only Bull Pen, 23'6" enclosure	3.60	81.60
	1 gate, 1 galv. manger -	46.53	46.53
3	only combined Logs 16'6" enclosure	6.40	297.60
	26' enclosure, 3 gates, 1 5' galv. manger		154.70
12	only Columns 4" x 8" galv.	13.50	162.00
12	only Painted caps	2.50	30.00
140	ft. Nail for heavy chariot	.30	42.00
9	only couplings	.40	3.60
35	only 12" hooks	.45	15.75
35	only screws	.10	3.50
2	only End Blocks	.25	.50
1	only Heavy chariot, 8 wheel	54.00	54.00
120	ft. Nail for Hay chariot	.32	38.40
7	only couplings	.22	1.54
2	only End Blocks	.22	.44
42	only Hooks	.22	9.24
42	only Nails	.15	6.30
5	only 2" Hooks	1.00	5.00
1	only Hay chariot	15.00	15.00
1	only Fork	6.75	6.75
2	only Pulleys	1.30	2.60
1	only Pulley	1.30	1.30
3	only screw Hooks for Pulleys	.48	1.44
1	only Portable Hook	1.00	1.00
1	only Alignment support	2.00	2.00
225	ft. Cable 7/8"		31.50
150	ft. Cable 3/8"		15.00
	Sales Tax Included		1.50
	Adjustment		1.00
			1398.55



VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
517	12	415	1615

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Received 30 days delivery or as soon as possible.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE—FERGUS, ONTARIO, CANADA

 Established
1874

DATE ORDERED Feb 7-48

 SHIPPED VIA CPR to Peace River Alta
thence O'Sullivan & Stigsen River
Transport Service

TERMS Net

ORIGINAL ORDER NO.

H. O. ORDER NUMBER

46537

SOLD TO: Dept of Mines & Resources
Ottawa Ont
 Quotation Aug 15-47
SHIP TO: Rev B Rainville OMI Indian Residential School
Fort Vermilion PO Alta Peace River Sta Alta

PPD.			PPD. & CHG.			COLL.			DATE SHIPPED			RAIL CAR NO.			WEIGHT SHIPMENT			NO. OF PKGS.			DATE OF INVOICE			INVOICE NUMBER					
									Mar 19-48			FOB PEACE RIVER ALTA									Mar 23-48								
FIGURE NO.									DESCRIPTION									QUANTITIES		PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	TOTAL	GRAND TOTAL					
																		ORDERED	SHIPPED										
									Only										24	12.60	151.20								
																			4	5.90	23.60								
																			16	5.45	87.20								
																			1	3.60	84.60								
																			1		46.53								
																			3	6.40	297.60								
																					154.70								
																			12	13.50	162.00								
																			12	2.50	30.00								
																			160	.30	48.00								
																			9	.40	3.60								
																			55	.45	24.75								
																			55	.10	5.50								
																			2	.25	.50								
																			1		54.00								
																			128	.32	40.96								
																			7	.22	1.54								
																			2	.22	.44								
																			42	.22	9.24								
																			42	.15	6.30								
																			5	1.00	5.00								
																			1		15.00								
																			1		6.75								
	2	1.30	2.60																										
	1		1.30																										
			1262.91																										
									Carried forward																				

ALL GOODS SHIPPED AT BUYER'S RISK. IF GOODS ARRIVE DAMAGED MAKE CLAIM ON CARRIER. INTEREST AT 1% PER MONTH WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. THE GOODS ON THIS INVOICE ARE COVERED BY THE SAME LIEN AS ON OUR REGULAR ORDER FORMS. CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN 30 DAYS. WE WILL NOT ACCEPT GOODS RETURNED UNLESS A WRITTEN ORDER HAS BEEN GIVEN FROM OUR OFFICE. ON ALL ACCEPTED SHIPMENTS, FREIGHT AND 10% WILL BE DEDUCTED FROM CREDIT NOTE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE — FERGUS, ONTARIO, CANADA

Established

1874

DATE ORDERED Feb 7-48

SHIPPED VIA CPR to Peace River Alta TERMS Net

thence O'Sullivan & Stigsen River

Transport Service

Dept of Mines & Resources

SOLD TO: Ottawa Ontario.

ORIGINAL ORDER No. PO 24275
Quotation Aug 15-47

H. O. ORDER
NUMBER 46537

Rev B Rainville OMI
Indian Residential School
Fort Vermilion PO Alta
Peace River Sta Alta

SOLD TO:			Peace River Alta			Peace River Alta			Peace River Alta		
PPD.	PPD. & CHG.	COLL.	DATE SHIPPED	RAIL CAR NO.	WEIGHT SHIPMENT	NO. OF PKGS.	DATE OF INVOICE	PLEASE REFER TO THIS INVOICE NUMBER			
			Mar 19-48	FOB Peace River Alta			Mar 23-48				
FIGURE NO.	DESCRIPTION				QUANTITIES		PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	TOTAL	GRAND TOTAL
					ORDERED	SHIPPED					
	Bal carried forward							1262.91			
	Only screw hooks for pulleys					3	.28	.84			
	Only ferrule hook					1		1.00			
	Only alignment support					1		2.00			
	Ft cable 7/8"					225')		31.80			
	Ft cable 3/8"					150')		1298.55			
	Adjustment in extension error Your File							100.00			
	#74303-15/3 Alta. Mar 9/48 W M Vincent							1398.55		1398.55	1398.55
P.O. 24275 EA 1516 Training Division APR 27 1948 KPB Indian Affairs Br.											
X											

P.O. 24275 EA 1516
Training Division
APR 27 1948
K/B
Indian Affairs Br.

FORM 333-SM-4-47

ALL GOODS SHIPPED AT BUYER'S RISK. IF GOODS ARRIVE DAMAGED MAKE CLAIM ON CARRIER. INTEREST AT 1/2% PER MONTH WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. THE GOODS ON THIS INVOICE ARE GUARANTEED AS SHOWN. FREIGHT AND 10% WILL BE DEDUCTED FROM CREDIT NOTE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

La Corporation Episcopale C. R. de Grouard
McLennan, Alberta
Canada

April 7th 1948

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan,

Replying to your letter of April 5th, File 147-0-5 (E.1) with regard to Beatty Bros. accounts invoice no. 7418 and invoice 7419, I wish to inform you that, when calling at Beatty Bros, Edmonton during the month of March with our contractor to obtain information pertaining to the installation of the equipment for the barn at Fort Vermilion, Mr. L.E. Liddle, Branch Manager, pointed out to me that some necessary items for the installation of this equipment had been inadvertently omitted in the original requisition. Although I was fully aware that the purchase of these additional goods should have been referred to the Department, in order to press matters, as the fiscal year was drawing to a close, I took it for granted that the Department would approve my steps and I confirmed the order; I feel assured that the Department will understand my embarrassing situation. However, after considering the explanation given, the Departmental Officials still think that the matter should have been referred to them before placing the order and refuse to pay the above invoices from the 1947-48 appropriation, it is hoped that they can be paid from the 1948-49 appropriation.

Yours very truly,

L. Beuglet
L. Beuglet, O.M.I.

158.68
2752
\$186.24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

147-0-5 (E.1)

May 12, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached are two accounts amounting in all to \$186.24. The items included in the account are stated to be necessary for the installation of the equipment in the barn at the Vermilion Residential School.

We purchased the greater part of the material for this purpose during the fiscal year 1947-48.

Please issue purchase order so that these accounts may be paid. Coding is as follows: 517-766-12-415.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

147-0-5'

19336

6.1

Indian Residential School
Fort Vermilion, Alta.
May 12, 1948

Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:

Please be advised that the salary of
the night-watchman for our school has not yet
been paid this year.

Kindly check this matter as soon as possible
and advise.

Yours truly,

B. Rainville

Rev. B. Rainville, O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

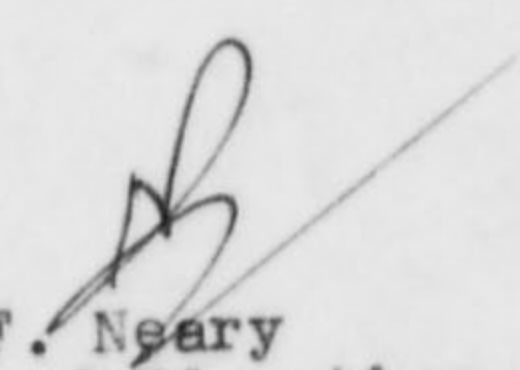
147-0-5 (E.1)

May 21, 1948.

Mr. Adrian Landry, Superintendent,
Indian Agency, High Prairie, Alberta.

It has been brought to our attention that the last payment of allowance for the night watchman at the Vermilion Residential School was for the month of March, 1947.

On reviewing our files we find that we have not received any voucher from you since that date. Please prepare the usual voucher for the month of April, 1947 and also for the heating season of 1947-48.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

147-0-5

TO Beatty Brothers Limited,
10237-41 109th Street,
Edmonton, Alta.

FILE NUMBER 74303-15-3 Alta.

OTTAWA May 18th, 1948.

SHIP TO Already Received

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
Already Received

F.O.B.		QUOTATION OF	DELIVERY REQUIRED BY		
QUANTITY		DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
		Purchased by Rev. Fr. L. Beuglet, O.M.I. Principal, for installation of barn equipment at Vermilion Residential School, Fort Vermilion Agency. Gable door outfit, fresh air inlets, gutter traps and hardware. As per invoices dated 23 & 29 March, 1948.		186.24	



GVS/BCV

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
517	12	415	538

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 30241
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

STATEMENT

THE PATRICIA TRANSPORTATION COMPANY LIMITED
HUDSON, ONTARIO

JUNE 1948

INDIAN AFFAIRS BRANCH,
DEPT OF MINES & NATURAL RESOURCES,
SIOUX LOOKOUT, ONTARIO.

DATE	DESCRIPTION	WEIGHT	DEBIT	CREDIT	BALANCE
JUN 9	BL 14619	50	90		
7	14504	50	90		1 80*
16	WB 25250	140	2 03		3 83*
JUN 2	WB 24814	2	50		4 33*

PAY LAST AMOUNT
IN THIS COLUMNREMINGTON RAND LTD.
RM-2-47. KW. 954

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(144)
TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....Patricia Transportation Co. Ltd.,.....

Address.....Hudson, Ont.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
June 30	To: Transportation charges as per attached invoices	
	(516) \$2.30	
	(515) 2.03	4 33

Training Division
AUG 3 1948
Indian Affairs Branch

AUG 13 1948
AUDITED FOR PAYMENT
Treasury Office
A.A. BRANCH

RECORDS
AUG 3 1948
Indian Affairs Branch

\$2.30

4 35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....511.....

G. Swartman.

.....
Agent

DATE..... July 30th, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LA CIE JUTRAS, LTÉE - THE JUTRAS CO. LTD

Victoriaville, P. Q., 5 juillet 1947

ORDRE DE
ORDER OF

R. DE POSTE
POST OFFICE

Station

PAR
PER

R. R.
No.

PAROISSE
PARISH

COMTE
COUNTY

EXPÉDIEZ VERS LE
SHIP ABOUT THE

Fret, Express ou Malle - Freight, Express or Mail

Veuillez expédier les marchandises ci-après mentionnées, aux conditions plus bas mentionnées et aussi à celles imprimées au verso dont je déclare avoir pris connaissance.

Please ship the following goods subject to conditions here after and those of the back of this order of which I hereby declare to have satisfied myself.

Quantité Quantity	ARTICLES	Numéro Number	Prix de vente Selling Price
1	support d'alignement	E144	1 90
225	cable 7/8"	1	15 25
150	" 3/8"		1 80
			1351 05
	plus 12 1/2%		168 88
		\$	1519 93
	moins 10%		151 99
	net sur livraison	\$	1367 94

CONDITIONS DE PAIEMENT - TERMS OF PAYMENT

D'après l'Ordonnance du Gouvernement, il faut 40% payable sur livraison. Lorsque les termes s'appliquent ils ne doivent pas dépasser 24 mois de la date de la livraison, plus 7% d'intérêt à partir de la date de la livraison.

40% payable sur livraison \$

Pour la balance, si vendu à termes, je m'engage à signer les billets suivants sur demande:

UN BILLET DE \$

A NOTE OF \$

P.S.—Ces billets devant porter 7% d'intérêt à partir de la date de livraison.

J'accepte cette commande et en garantis le paiement suivant les dispositions de mon contrat.

Cette commande est sujette à l'approbation de "La Cie Jutras Ltée" et conformément aux conditions imprimées au revers, et ne pourra être annulée sans le consentement de la Compagnie du moment que l'acquéreur aura été notifié de l'approbation de cette commande. La Compagnie ne sera responsable d'aucun engagement verbal ou autre que ceux spécifiés dans la dite commande.

Signé
Signed

Témoin - Witness

As per Government Restriction Order, 40% must be paid cash on delivery. On installment plan, terms shall not exceed 24 months from date of delivery with interest at 7% from date of delivery.

plus \$ payable à 30 jours.
and \$ payable at 30 days.

For the balance, when installment apply, I promise upon request to sign the following notes:

Payable 1^{er} 194

Payable 1^{er} 194

P.S.—These note with interest at 7% from date of delivery.

I accept this order, the payment of which I guarantee according to the agreements of this contract.

This order is to be approved by The Jutras Co. Ltd, and will not be revocable without the assent of this Company as soon as the buyer has been notified of its approval. The Company will not be liable for any verbal agreement or other than those appearing on this order.

Signé
Signed

Acheteur - Buyer

ORDRE No.
ORDER

COPIE DE L'ACHETEUR
8M-8-45. H.&N. COPY FOR BUYER

C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LA CIE JUTRAS, LTEE - THE JUTRAS CO. LTD

Victoriaville, P. Q., 5 juillet 1947

1947

ORDRE DE
ORDER OF

R. DE POSTE
POST OFFICE

Station

PAR
PER

R. R.
No.

PAROISSE
PARISH

COMTE
COUNTY

EXPÉDIEZ VERS LE
SHIP ABOUT THE

Fret, Express ou Maille - Freight, Express or Mail

Veuillez expédier les marchandises ci-après mentionnées, aux conditions plus bas mentionnées et aussi à celles imprimées au verso dont je déclare avoir pris connaissance.

Please ship the following goods subject to conditions here after and those of the back of this order of which I hereby declare to have satisfied myself.

Quantité Quantity	ARTICLES	Numéro Number	Prix de vente Selling Price
2	blocs de bœuf	E122	72
1	chariot à litiers à 8 roues	E256	60 50
128	pds rail à chariot à foin	E239	33 28
7	accouplements	E126	3 15
2	blocs de bœuf	E122	72
42	crochets	E123	10 50
42	tracquettes	E120	2 62
5	crochets 2'	E125	2 75
1	chariot à foin	E175	21 50
1	fourche	E130	6 00
2	poulies	E180	3 60
1	"	E177	2 45
3	crochets à vis pour poulies	E139	60
1	" à vis	E146	50
à suivre à la page 3			

CONDITIONS DE PAIEMENT - TERMS OF PAYMENT

D'après l'Ordonnance du Gouvernement, il faut 40% payable sur livraison. Lorsque les termes s'appliquent ils ne doivent pas dépasser 24 mois de la date de la livraison, plus 7% d'intérêt à partir de la date de la livraison.

40% payable sur livraison \$

Pour la balance, si vendu à termes, je m'engage à signer les billets suivants sur demande:

UN BILLET DE

A NOTE OF

UN BILLET DE

A NOTE OF

P.S.—Ces billets devant porter 7% d'intérêt à partir de la date de livraison.

As per Government Restriction Order, 40% must be paid cash on delivery. On installment plan, terms shall not exceed 24 months from date of delivery with interest at 7% from date of delivery.

plus and \$ payable à 30 jours. payable at 30 days.

For the balance, when installment apply, I promise upon request to sign the following notes:

Payable 1st 194

Payable 1st 194

P.S.—These note with interest at 7% from date of delivery.

J'accepte cette commande et en garantis le paiement suivant les dispositions de mon contrat.

Cette commande est sujette à l'approbation de "La Cie Jutras Ltée" et conformément aux conditions imprimées au revers, et ne pourra être annulée sans le consentement de la Compagnie du moment que l'acheteur aura été notifié de l'approbation de cette commande. La Compagnie ne sera responsable d'aucun engagement verbal ou autre que ceux spécifiés dans la dite commande.

Signé
Signed

Témoin - Witness

I accept this order, the payment of which I guarantee according to the agreements of this contract.

This order is to be approved by The Jutras Co. Ltd, and will not be revocable without the assent of this Company as soon as the buyer has been notified of its approval. The Company will not be liable for any verbal agreement or other than those appearing on this order.

Signé
Signed

Acheteur - Buyer

ORDRE No.

8M-8-45. H.&N.

COPIE DE L'ACHETEUR
COPY FOR BUYER

C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LA CIE JUTRAS, LTEE - THE JUTRAS CO. LTD

Victoriaville, P. Q., 5 juillet 1947

ORDRE DE

ORDER OF

R. DE POSTE

POST OFFICE

Station

PAR

PER

Corporation Episcopale C.R. de Grouard (page 1)

Lennox

F. O. B. Montreal

Fret, Express or Mail - Freight, Express or Mail

Veillez expédier les marchandises ci-après mentionnées, aux conditions plus bas mentionnées et aussi à celles imprimées au verso dont je déclare avoir pris connaissance.

PAROISSE
PARISH
COMTE
COUNTY
EXPÉDIEZ VERS LE
SHIP ABOUT THE

Please ship the following goods subject to conditions here after and those of the back of this order of which I hereby declare to have satisfied myself.

Quantité Quantity	ARTICLES	Numéro Number	Prix de vente Selling Price
24	Stalles simples 1 1/2" gals	E182	348 00
4	partitions de passages gals	E224	6 95
16	abrevoirs auto. gals	E255	92 00
1	Loge à bureau: - 23'6" d'enclos,	E69	
	1 barrière, 1 mangeoir gals	E70	153 53
3	Loges combinées: 46'6" d'enclos	E73	
	20' d'enclos E207 1/2, 3 barrières,		
	1 mangeoir 5' gals		360 08
12	colonnes 4" x 8' gals	E99	130 20
12	caps pout	E100	13 80
160	pds rail pour chariot à titiere	E239	41 60
9	accouplements	E126	4 05
55	crochets 12"	E124	19 25
55	ois	E113	12 65
suite à la page 2			

CONDITIONS DE PAIEMENT

D'après l'Ordonnance du Gouvernement, il faut 40% payable sur livraison. Lorsque les termes s'appliquent ils ne doivent pas dépasser 24 mois de la date de la livraison, plus 7% d'intérêt à partir de la date de la livraison.

40% payable sur livraison
cash on delivery \$

Pour la balance, si vendu à termes, je m'engage à signer les billets suivants sur demande:

UN BILLET DE \$

UN BILLET DE \$

P.S.—Ces billets devant porter 7% d'intérêt à partir de la date de livraison.

J'accepte cette commande et en garantis le paiement suivant les dispositions de mon contrat.

Cette commande est sujette à l'approbation de "La Cie Jutras Ltée" et conformément aux conditions imprimées au revers, et ne pourra être annulée sans le consentement de la Compagnie du moment que l'acquéreur aura été notifié de l'approbation de cette commande. La Compagnie ne sera responsable d'aucun engagement verbal ou autre que ceux spécifiés dans la dite commande.

Signé

Signed

Témoin - Witness

TERMS OF PAYMENT

As per Government Restriction Order, 40% must be paid cash on delivery. On installment plan, terms shall not exceed 24 months from date of delivery with interest at 7% from date of delivery.

plus and \$ payable à 30 jours.
payable at 30 days.

For the balance, when installment apply, I promise upon request to sign the following notes:

Payable 1st 194

Payable 1st 194

P.S.—These note with interest at 7% from date of delivery.

I accept this order, the payment of which I guarantee according to the agreements of this contract.

This order is to be approved by The Jutras Co. Ltd, and will not be revocable without the assent of this Company as soon as the buyer has been notified of its approval. The Company will not be liable for any verbal agreement or other than those appearing on this order.

Signé

Signed

Acheteur - Buyer

ORDRE No.

ORDER

Agent

COPIE DE L'ACHETEUR
COPY FOR BUYER

8M-8-45. H.&N.

C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-5 (E4)

AIR MAIL.

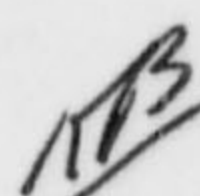
, June 3, 1948.

Mr. N. Walker, Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

Attached hereto is Invoice
No. 7218 including a freight item of \$1.16
and Invoice No. 7419 including a freight item
of \$5.32.

Before these two Invoices can be
paid, it will be necessary to obtain freight
receipts for the above amounts.


Philip Phelan,
Chief, Education Division.


Encl:
KB/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PEATTY-BROS. LIMITED

EDMONTON, ALTA.

Established
1874

OUR ORDER NO. **E** ORIGINAL O. N. YOUR ORDER NO. DATE RECEIVED **29 MAR 48** RECEIVED PER **BRO**

PLEASE REFER TO THIS
INVOICE
NUMBER **7418**

SOLD TO: DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA, ONTARIO.

SHIP TO: MR. NEIL WALKER
SUPT. INDIAN AGENCY
FORT VERMILION, ALTA.
PEACE RIVER STATION, ALTA.

PPD.	PPDB.	COLL.	TERMS	VIA	F. O. B.	DATE SHIPPED
	CHG.		NET 30	CN FRT PREPAID		31 MAR. 48
FIG. NO.	DESCRIPTION	QTY. ORD.	QTY. SHIPPED	PRICE	TOTAL	GRAND TOTAL
2300	GABLE DOOR OUTFIT COMPLETE	1	1		26.40	
	PREPAID FREIGHT FROM EDMONTON TO PEACE RIVER.				1.16	27.56



O.K.
L. Bussell. omk

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged make claim on railway. Interest at 1/2 per cent. per month will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms. All claims for shortages must be made within 30 days of receipt of goods. We will not accept goods returned unless a written order has been given from our office and on all accepted shipments, freight and 10 per cent. will be deducted on credit note.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

LEATTY BROS. LIMITED

EDMONTON, ALTA.

Established
1874

OUR ORDER NO.

ORIGINAL O. N.

YOUR ORDER NO.

DATE RECEIVED

23 MAR 48

RECEIVED PER

BRO

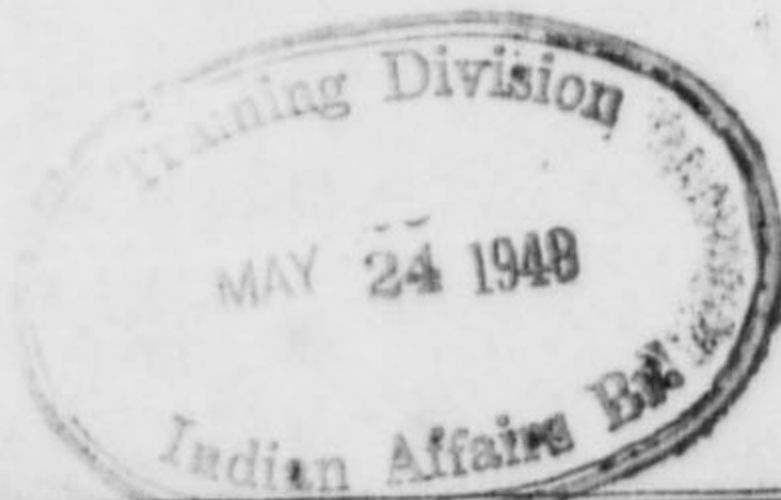
PLEASE REFER TO THIS

INVOICE
NUMBER 7419

SOLD TO. DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA, ONTARIO.

SHIP TO. MR. NEIL WALKER
SUPT INDIAN AGENCY
FORT VERMILION, ALTA.
PEACE RIVER STATION, ALTA.

PPD.	PPDB	COLL	TERMS	VIA	F. O. B.	DATE SHIPPED
	CHG.		NET 30			31 MAR. 48
FIG. NO.	DESCRIPTION	QTY ORD.	QTY. SHIPPED	PRICE	TOTAL	GRAND TOTAL
604	FRESH AIR INLETS	8	8	3.60	28.80	
	FLAT TRACK 5 1/2- 8' LGTHS	40'	40'	16.70	6.68	
2741	FLAT TRACK HANGERS PRS	5	5	1.85	9.25	
	3/4" GALV. SEAMLESS PIPE 63'-3" LGTHS	3	3	27.68	17.49	
	1" GALV. SEAMLESS PIPE 95'-5" LGTHS	5	5	38.68	36.90	
	1 X 1 X 3/4 GALV TEES GALV.	16	16	.41	6.56	
1227	CLAMPS WATERBOWL	16	16	.38	6.08	
444	GUTTER TRAPS	4	4	10.40	41.60	
					153.36	
	PREPAID FREIGHT FROM EDMONTON TO PEACE RIVER				5.32	
						158.68



045

L. Buechel. smf

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged make claim on railway. Interest at 1/2 per cent. per month will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms. All claims for shortages must be made within 30 days of receipt of goods. We will not accept goods returned unless a written order has been given from our office and on all accepted shipments, freight and 10 per cent. will be deducted on credit note.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"BEATTYBROS" FERGUS, CANADA

Established 1874

131-13-5
CODES: A.B.C. 5TH AND 6TH EDIT. WESTERN UNION
UNIVERSAL & 5 LETTER

BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE - FERGUS, ONTARIO, CANADA

Beatty
TRADE MARK REGISTERED



MANUFACTURERS OF BARN EQUIPMENT, PUMPS, WASHING MACHINES, MONORAIL

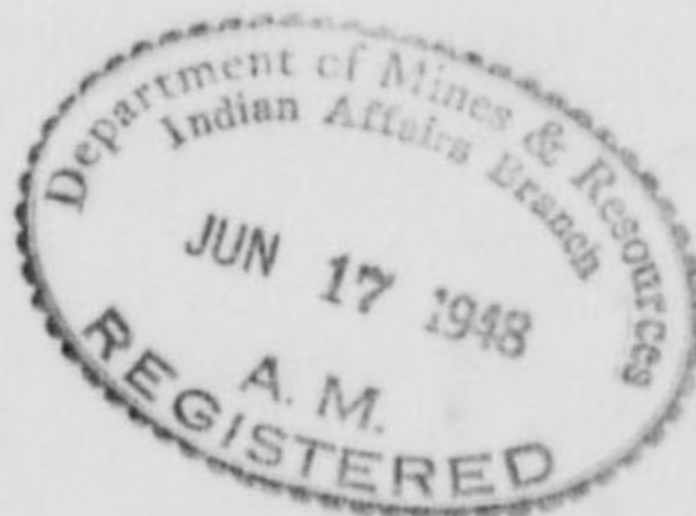
[Handwritten signature]



25922



Edmonton, Alta. June 11th, 1948.



Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

We received today a letter from Mr. Neil Walker,
Supt. Indian Agency, Fort Vermilion, Alta., requesting
that we attach the freight receipts listed on the
enclosed invoices and send them directly to Ottawa.

We are therefore, enclosing the above-mentioned bills.

Trusting this is satisfactory, we are,

Yours truly,

BEATTY BROS. LIMITED.

Per: *[Handwritten signature]*

LJ/gb
Encl.

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

This space for use of Head Office only

July 29th 1948

Requisition No. 83573

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 131-13-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.

VOTE 517 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO The Principal, Vermilion Indian Residential School,
Peace River, Alberta.

Purpose for which required..... **above school**

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Ordinary Sewing Machines.		

*P.O. 32787 d/aug 4
yellow copy mailed
Supt Nut Walker*

*Training Division
AUG 16 1948
Indian Affairs Br.*

*OTTAWA,
JUL 30 1948
PURCHASING OFFICE.*

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

147-0-5
September 13, 1948.

17196

[Handwritten signature]
Mr. B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Neary:

In reply to your letter of the 7th instant, I beg to submit the following requisition for each of the residential schools in the Grouard Diocese.

Re: Fort Vermilion

a.k.
Father Rainville reported again and again this year that a new set of batteries was urgently required for his lighting plant. He explained that the set that he has on hand is over ten years old and the batteries are worn out. If you could arrange to secure a new set type W 21 Globalite Batteries 21 plate per cell, 56 cells for 110 volts, you would greatly relieve him. Navigation closes on the Peace River about October 1st. These batteries would therefore have to reach Peace River by then and ordered immediately. I understand that Bruce-Robinson Electric Co., Edmonton, have these batteries on hand. It would expedite matters if they were ordered from them.

At present, Father Rainville is building a horse and cow barn 124 x 36 for which the Department has defrayed the cost of equipment and corrugated aluminum for the roof. If an additional sum of \$3000.00 was available to pay part of the lumber and labour, I feel assured that this amount would lessen the burden of the Principal who is to be commended for the fine building that he has undertaken which will be to the credit of the Department.

Re: Grouard

EXTRACT 131-1-5
When in Ottawa last January, I informed the Department that the lighting plant was destroyed by fire at Grouard on December 31st, 1947. As the school was without light and power and the matter of replacing this plant was urgent, I was asked to take the necessary steps to buy a new engine, generator and batteries upon my arrival at Edmonton. This plant was bought and is now installed.

It was explained to me that there was at that time a credit balance of some \$1700. in favour of the residential schools in the Grouard Diocese from the amount provided in the estimate for 1947-48, and it was agreed that this amount would be applied to cover part of the cost of a new lighting plant for Grouard Residential School and that the balance would be paid from the estimates for 1948-49. On March 24th, 1948, I forwarded to the Department receipted invoices from Bruce Robinson Electric Limited, Edmonton, in the amount of \$4687.00 for this purchase but the account has not been paid as yet. I would

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



BISHOP'S RESIDENCE
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

-2-

Mr. Neary:

appreciate this amount being reimbursed. Should you not have received the invoices, kindly let me know and I shall have additional copies made and forwarded to you.

Re: Jousard

The amount of \$1500.00 is required for general repairs at Jousard. Years ago buildings were constructed on wooden blocks and cement foundations should be made under these buildings in order to prevent their deterioration. If the Department is prepared to pay labour for the amount of \$1500.00, the school will defray the cost of lumber, cement, nails and the balance of the labour required.

Re: Sturgeon Lake

At Sturgeon Lake, a new cow and horse barn is required to replace the old dilapidated log one which threatens to cave in. It is the intention of the Principal to build this new barn in 1949. If \$2000.00 were available immediately from the 1948-49 appropriation, the lumber could be bought this fall so that construction of the building may begin early in the spring of 1949, and a further amount made available from the estimates of 1948-49 to carry out the project.

Re: Wabasca

Father Guimont called at the Bishop's House last night and explained that the floor of some of the rooms were in very bad condition and worn out, and required to be replaced. I believe that the sum of \$1500.00 would cover the cost of replacing these floors and covering them with linoleum. I shall get in touch with the Principal and ask him to let me know the amount of flooring and the number of yards of linoleum required for the job, and shall give you this information as soon as it is available. If you will arrange to have the sum of \$1500.00 available for these repairs, I believe that it would cover this expenditure. I understand that the flooring could be obtained locally at Wabasca but the linoleum would have to be secured by your purchasing branch.

I believe, Mr. Neary, that the above requisitions are legitimate and trust that you will give them your very careful consideration.

Yours very truly,

L. Beuglet
Rev. L. Beuglet, O.M.I.

LB:BL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Edmonton, Sept. 22/48

B.F. Neary.

RE YOUR TEL SEPTEMBER 20 WE REQUIRE 450 AMP. HOURS
CAPACITY BATTERY (STOP) BRUCE ROBINSON ELECTRIC EDMONTON
HAVE THESE AVAILABLE FOR IMMEDIATE SHIPMENT TO CATCH
LAST BOAT SEPTEMBER 27 (STOP) PRICE \$2,135.00 LESS
20 AND 10 PER CENT DISCOUNT (STOP) IF SATISFACTORY
WIRE CONFIRMATION AT ONCE TO BRUCE ROBINSON ELECTRIC
COMPANY ATTENTION MR McMULIN

REV. BEUGLET, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	4-4-4-4
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to (File: 147-0-5 E.1)

Ottawa, September 20, 1948.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
McLennan, Alberta.

REFERENCE YOUR LETTER SEPTEMBER THIRTEENTH ADVISE
AMPERE HOUR CAPACITY REQUIRED IN NEW BATTERY (STOP)
IF BRUCE ROBINSON HAVE QUOTED YOU A PRICE LET US
KNOW,

BERNARD F. NEARY

Chg. Indian Affairs.
PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

(42)

STANDARD TIME 148 SEP 22 PM 1 52

YE 186 59=EDMONTON ALTA 22 1113A

BENARD F NEARLY= SEP 23 1948

CARE DEPT. OF MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS
BRANCH OTTAWA

REURTEL SEPTEMBER 20 WE REQUIRE FOUR HUNDRED AND FIFTY AMP
HOUR CAPACITY BATTERY STOP BRUCE ROBINSON ELECTRIC EDMONTON
HAVE THESE AVAILABLE FOR IMMEDIATE SHIPMENT TO CATCH LAST
BOAT SEPT 27 STOP PRICE TWENTY ONE HUNDRED AND THIRTY FIVE
DOLLARS LESS TWENTY AND TEN PERCENT DISCOUNT STOP IF
SATISFACTORY WIRE CONFIRMATION AT ONCE TO BRUCE ROBINSON
ELECTRIC ATTENTION MR MCMULIN=

REV BEUGLET OMI.

*Phoned Beuglet
to Min Dept
22-9-48
as.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

FORM 6102 B

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	☒
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

(File: 147-0-5 E.1)

Ottawa, September 23, 1948.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
McLennan, Alberta.

REFERENCE BATTERY VERMILION NET COST WILL BE \$1,537.20
(STOP) IN CURRENT YEAR'S APPROPRIATION THE BALANCE FOR
VERMILION IS \$911.87 (STOP) WE ARE PREPARED TO PLACE
ORDER PROVIDED YOU GUARANTEE THE DIFFERENCE \$625.33.

Bernard E. Neary

Chg. Indian Affairs.
PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

147-0-5 (E.1)

September 24, 1948.

AIR MAIL

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
McLennan, Alberta.

Re: Vermilion Indian Residential School

Dear Father Beuglet:

With reference to my telegram of the 23rd instant, advising you regarding the balance in our present year's appropriation for Vermilion, I submit the following statement:

Amount provided \$1,300.00

Amount already expended:

Athletic equipment ... \$76.89

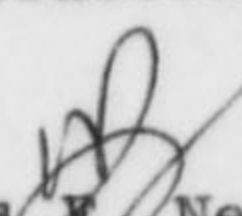
Gable Doors ... \$126.24

Sewing Machines ... \$125.00

\$388.13

B a l a n c e \$ 911.87

Yours sincerely,


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 1

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

STANDARD TIME

SEP 24 PM 1 57

(531)

YK136 19 VIA EDMONTON=MCLENNAN ALTA 24

BERNARD F NEARY=

147-0-5
19399

469 DEPT OF MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH
OTTAWA ONT=

RETEL PLACE ORDER BATTERIES FORT VERMILLION STOP GUARANTEE
DIFFERENCE SIX HUNDRED AND TWENTY FIVE DOLLARS AND THIRTY
THREE CENTS=

REV L BEUGLET OMI.

BEUGLET OMI.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

September 25th 19 48

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 147-0-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

VOTE 517 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. B. Bainville, O.M.I., Principal, Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.

Purpose for which required above school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	set type W 21 Globelite Batteries, 21 plates, 56 cells, 110 volts, 450 amp. hour capacity.		
	This is a church-owned school. The batteries at present in use were secured over ten years ago and are worn out. The principal has secured a quotation of \$2,135. less 20% and 10% discount from Bruce Robinson Electric Co., Edmonton, Alta.		
	At present there is an amount of \$911.87 in the current year's appropriation for repairs and improvements at the Vermilion School. The net cost of the batteries will be \$1,537.20 and the principal guarantees payment of the difference, namely \$625.33.		
	The above information regarding the type of battery required has just been received. The principal states that Bruce Robinson Electric Company, attention Mr. McMulin, have the batteries on hand and can ship them immediately so as to catch the last boat which leaves on September 27th. I realize that this does not give you much time but in view of the information contained above, it is hoped that you will find it possible to place the order.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

BEATTY BROS. LIMITED

EDMONTON - ALTA.

Established
1874

OUR ORDER NO. **EDM** | ORIGINAL O. N. | YOUR ORDER NO. | DATE RECEIVED **21 SEPT 48** | RECEIVED PER **BRO** | PLEASE REFER TO THIS INVOICE NUMBER **948**

SOLD TO: **DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
OTTAWA, ONTARIO.** | SHIP TO: **MR. NEIL WALKER,
SUPT. INDIAN AGENCY,
FORT VERMILION, ALTA.
VIA: PEACE RIVER STATION, ALTA.**

FIG. NO.	DESCRIPTION	QTY. ORD.	QTY. SHIPPED	PRICE	TOTAL	GRAND TOTAL
1738	GALV. RUST PROTECTING RINGS FOR 4" COLUMNS.	8	8	1.80	14.40	
1918	ONE WAY HORSE STALL SUPPORTING POSTS 3-1/4" OD. X 8' OVERALL INCLUDING FIGURE 1663 CAP AND BASE.	8	8	10.75	86.00	
1663	STEEL CAPS INCLUDED IN ABOVE	8	8			
1663	STEEL BASES INCLUDED IN ABOVE	8	8			
	LAG SCREWS 3/8" X 2-1/2" EXTRA FOR 16 ABOVE CAPS.		16		.90	
	COUNTERWEIGHT PULLEYS WITH 8 LAG SCREWS.	4	4	.88	3.52	
	FLEXIBLE WIRE CABLE	40'	40'		2.24	
					107.06	

*Original to
Supt Walker
29.9.48
KB*

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged make claim on railway. Interest at 1% per cent. per month will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms. All claims for shortages must be made within 30 days of receipt of goods. We will not accept goods returned unless a written order has been given from our office and on all accepted shipments, freight and 10 per cent. will be deducted on credit note.

FORM 33E SM-7-48-M.P.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

September 25th 19 48

Requisition No. 84988

Order No.

To the Department Purchasing Agent, Ottawa, (File: 147-0-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 517 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.

Purpose for which required above school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	set type W 21 Globelite Batteries, 21 plates, 56 cells, 110 volts, 450 amp. hour capacity.	70.34	70.34
	This is a church-owned school. The batteries at present in use were secured over ten years ago and are worn out. The principal has secured a quotation of \$2,135. less 20% and 10% discount from Bruce Robinson Electric Co., Edmonton, Alta.		
	At present there is an amount of \$911.87 in the current year's appropriation for repairs and improvements at the Vermilion School. The net cost of the batteries will be \$1,537.20 and the principal guarantees payment of the difference, namely \$625.33.		
	The above information regarding the type of battery required has just been received. The principal states that Bruce Robinson Electric Company, attention Mr. McMulin, have the batteries on hand and can ship them immediately so as to catch the last boat which leaves on September 27th. I realize that this does not give you much time but in view of the information contained above, it is hoped that you will find it possible to place the order at once.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A

CHEQUE No.

DATE

Pay to O'Sullivan and Stigsen.....

Address Peace River, Alberta.

Department of Mines & Technical Surveys
Indian Affairs Branch
NOV 12 1943
E.M. 26

Letter, File No.....dated.....

Neil Walker Agent

DATE.....November 1st, 1948.....

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"BEATTYBROS" FERGUS, CANADA

Established 1874

CODES: A.B.C. 5TH AND 6TH EDIT. WESTERN UNION
UNIVERSAL & 5 LETTER

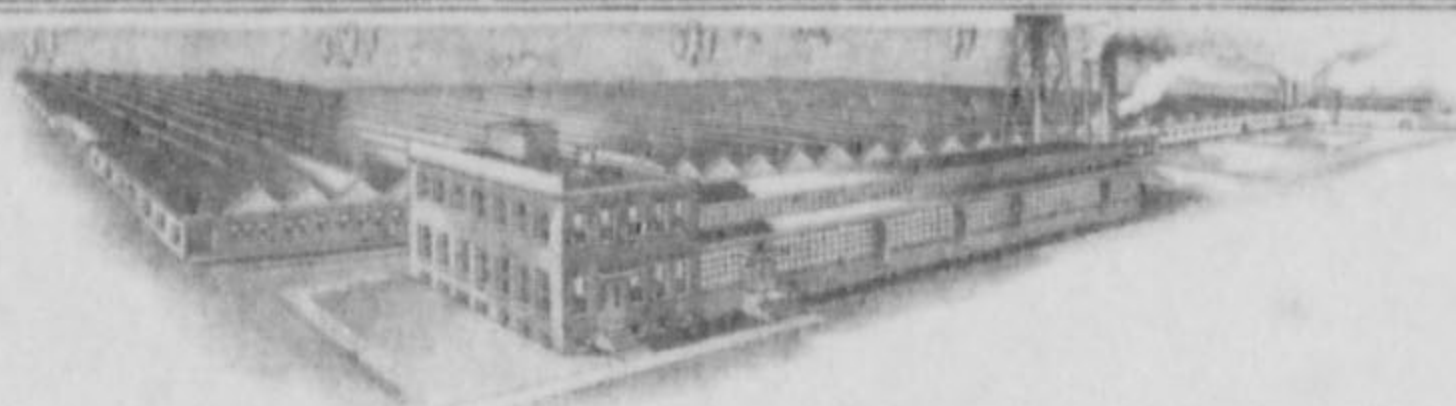
BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE - FERGUS, ONTARIO, CANADA

Beatty
TRADE MARK REGISTERED

BRANCHES AND AGENCIES
THROUGHOUT THE BRITISH EMPIRE

MANUFACTURERS OF BARN EQUIPMENT, PUMPS, WASHING MACHINES, MONORAIL



470

COPY

Edmonton, Alberta, Nov. 2, 1948.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

On August 10 we made a shipment to Mr. Neil Walker, Superintendent of the Indian Agency at Fort Vermilion, Alberta, as covered by our invoice 12953 in the amount of \$21.63. On August 16 we put through a charge to cover the prepaid freight in the amount of \$1.40 as covered by our invoice 13135. To date payment has not been received for either of these invoices and since they have been outstanding for such a lengthy time we are inclined to believe that they have been over-looked.

May we expect payment not later than November 15.

Yours truly,

BEATTY BROS. LIMITED.

Per:

J.W. Johnston/ml



PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

491-1-7

, November 6th, 1948

Neil Walker, Esq.,
Superintendent,
Fort Vermilion Indian Agency,
Fort Vermilion Alberta.

Attached is a letter from
Beatty Bros., covering a shipment made to
your agency on August 10th. I am unable to
locate or identify this account and would
appreciate any advice you may offer on the
subject.



H. T. Vergette,
In Charge of Records.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CABLE ADDRESS
"BEATTYBROS" FERGUS, CANADA

Established 1874

CODES: A B C 5TH AND 6TH EDIT. WESTERN UNION
UNIVERSAL & 5 LETTER

BEATTY BROS. LIMITED

HEAD OFFICE - FERGUS, ONTARIO, CANADA

Beatty
TRADE MARK REGISTERED

BRANCHES AND AGENCIES
THROUGHOUT THE BRITISH EMPIRE

MANUFACTURERS OF BARN EQUIPMENT, PUMPS, WASHING MACHINES, MONORAIL



471

Edmonton, Alberta, Nov. 9, 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

On November 2 we wrote to you in connection with two invoices as charged to the Superintendent of the Indian Agency at Fort Vermilion, under date of August 10 and August 16 in the amounts of \$21.63 and \$1.40 respectively. To date we have had no reply to our letter and we would certainly appreciate if you would favour us with a cheque before the end of November.

Yours truly,

BEATTY BROS. LIMITED.

Per:

J.W. Johnston

J.W. Johnston/ml
cc Central Pay Office.



PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

491-1-7 (Recs)

P.A.
 , November 16th, 1948.

Beatty Bros. Ltd.,
Edmonton, Alberta.

Dear Sirs:

In reply to your letters of November 2nd and November 9th, you are advised that the matter in question has been referred to the Indian Superintendent at Fort Vermillion for verification and submission of accounts.

On receipt of the required information from Fort Vermillion, immediate action will be taken to settle this account.

H. T. Vergette
H. T. Vergette,
In Charge of Records.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5

OF THE
AGENT

EJH



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Fort Vermilion, Alberta,
November 13th, 1948.

Mr. H. B. Vergette,
In Charge of Records,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

1247

Re: Your file No. 491-1-7

With regard to the material mentioned in your letter of November 6th, this was used for the construction of a barn for the Indian Residential School.

As I did not receive the goods myself, I turned the invoices over to the principal of the School and have no further information regarding them.

Neil Walker

Neil Walker,
Superintendent.

NW/pk



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5 (E.1)

, November 19, 1948.

Mr. N. Walker,
Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department finds it
necessary to return your voucher No.132.

We can not understand the
entries on the account from O'Sullivan
and Stigsen. Please clarify this account
showing how the firm arrived at the amount
which they wish to be paid.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS
PURCHASE ORDER

TO: Bruce Robinson Electric Limited,
10123 - 102 Street,
Edmonton, Alberta. Att'n: Mr. McHolin

FILE NUMBER 64988-15-18

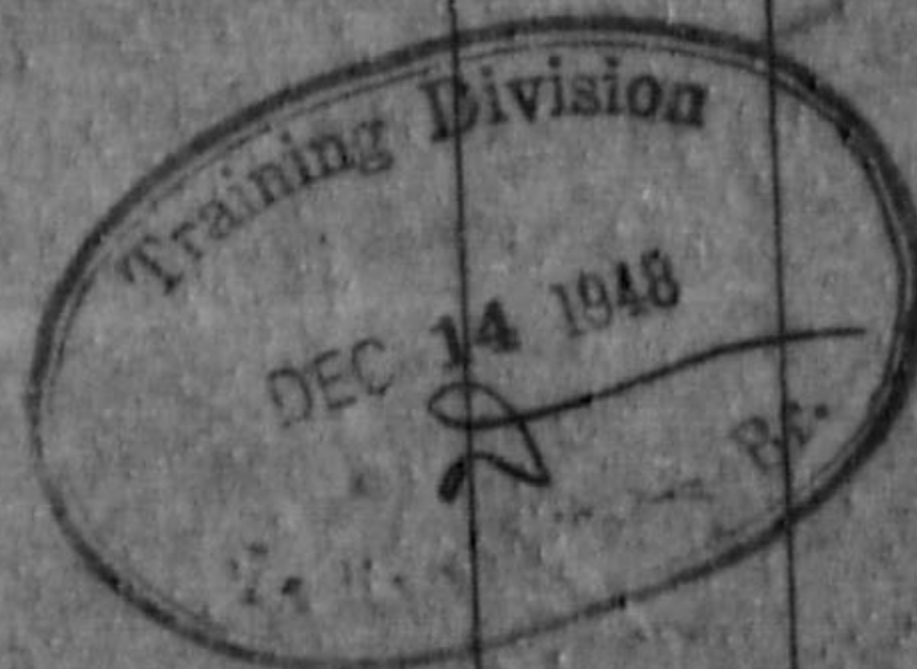
OTTAWA 1 October 1948.

SHIP TO

Rev. B. Rainville, OMI, Principal, Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta. VIA

INVOICE TO: RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
Mr. Neil Walker, Superintendent, Indian Agency, Fort Vermilion, Alberta.

F.O.B.		QUOTATION to School Principal	DELIVERY REQUIRED BY	UNIT	TOTAL
QUANTITY	DESCRIPTION				
1. only	Set Type W 21 Globelite Batteries, 21 Plates, 56 Cells, 110 Volts, 450 Amp Hour Capacity Less 10% plus 20%				\$ 2135.00 \$ 597.80 \$ 1537.20
Confirming Army Message Dated 25 Sep 1948					



GVS/CA	VDTE	PRIMARY	OBJECT	Expenditure Number
617	12	415		1829

DETERMINED IN ACCORDANCE WITH SECTION 31 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1961.

PER CONTROLLER OF THE TREASURY

H. C. WARNER
FOR DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 3425
THIS ORDER NO. TO ALL PACKAGES AND

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CALGARY, ALTA.
PHONE M 9506
815 4TH ST. WEST

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10123 - 102ND STREET

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, WASHERS, RADIOS

CHARGE TO Dept. of Indian Affairs

DATE, October 6th

1948

ADDRESS OTTAWA, Ontario

SHIP TO

SHIP BY ORDER NUMBER 24259 N.C. Warner

SHIPPED	ORDERED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
To prepaid freight on 1 set of W.R. 21 Heavy Duty Batteries (56 Cells) shipped to Rev. B. Rainville, Principal, Indian Residential School, Fort Vermilion. Charged on our Invoice E9173							
Prepaid Freight							74.20
<i>B. Rainville</i>							
THIS IS YOUR INVOICE							
TERMS NET CASH							
INV. NO. E 10002	SHIPPER A. Ballash	DATE SHIPPED October 6th, 1948	FINAL PRICE	TOTAL			

0

NO GOODS CAN BE CREDITED UNLESS THE INVOICE NUMBER IS GIVEN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CALGARY, ALTA.
PHONE M 9506
615 4TH ST. WEST

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10123 - 102ND STREET

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, WASHERS, RADIOS

CHARGE TO **Dept. of Indian Affairs**

DATE, **October 6th**

194 **8**

ADDRESS **OTTAWA, Ontario**

SHIP TO

SHIP BY

ORDER
NUMBER

24259

N.G. Warner

SHIPPED	ORDERED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
			To prepaid freight on 1 set of W.R. 21 Heavy Duty Batteries (56 Cells) shipped to Rev. B. Rainville, Principal, Indian Residential School, Fort Vermillion. Charged on our Invoice E9173				
			Prepaid Freight				74.20
<i>B. Rainville</i>							
THIS IS YOUR INVOICE							
TERMS NET CASH							
INV. NO.	SHIPPER		DATE SHIPPED	FINAL O.K.	TOTAL		
E 10002	A. Ballash		October 6th, 1948				

NO GOODS CAN BE CREDITED UNLESS THE INVOICE NUMBER IS GIVEN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CALGARY, ALTA.
PHONE M 9506
811 4TH ST. WEST

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10123 - 102ND STREET

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, WASHERS, RADIOS

CHARGE TO Dept. of Indian Affairs
ADDRESS OTTAWA
Ontario

DATE, September 27th 1948

SHIP TO Rev. B. Rainville, Princi-
pal, Indian Res. School. Ft.
Vermilion, c/o N.T.C. From
Peace River

SHIP BY		ORDER NUMBER	24259		H.C. Warner		
SHIPPED	ORDERED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
1	1	Set	WR 21 Plate Heavy Duty Set 450 Amp Hr. Capacity 56 Cell Battery	2103.50	20410		1514.52
<i>B. Rainville</i>							
THIS IS YOUR INVOICE				TERMS NET CASH			
INV. NO.	E 9173	SHIPPER	J.Z.	DATE SHIPPED	September 28th, 1948	FINAL O.K.	TOTAL

NO GOODS CAN BE CREDITED UNLESS THE INVOICE NUMBER IS GIVEN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CALGARY, ALTA.
PHONE M 9506
811 4TH ST. WEST

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10125 - 102ND STREET

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, WASHERS, RADIOS

CHARGE TO **Dept. of Indian Affairs**
OTTAWA
ADDRESS **Ontario**

DATE, **September 27th** 194**8**

SHIP TO **Rev. B. Rainville, Principi-**
pal, Indian Res. School. Ft.
Vermilion, c/o N.T.C. From
Peace River

SHIP BY **24259**
ORDER NUMBER **H.C. Warner**

SHIPPED	ORDERED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
1	1	Set	WR 21 Plate Heavy Duty Set 450 Amp Hr. Capacity 56 Cell Battery	2103.50	20410		1514.52

B. Rainville

THIS IS YOUR INVOICE

TERMS NET CASH

INV. NO.	SHIPPER	DATE	FINAL	TOTAL
E 9173	J.Z.	September 28th, 1948		

NO GOODS CAN BE CREDITED UNLESS THE INVOICE NUMBER IS GIVEN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

No. 147

Pay to Bruce Robinson Electric

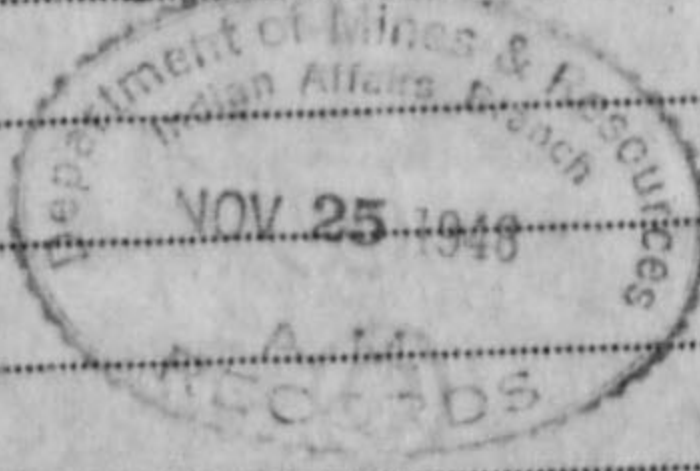
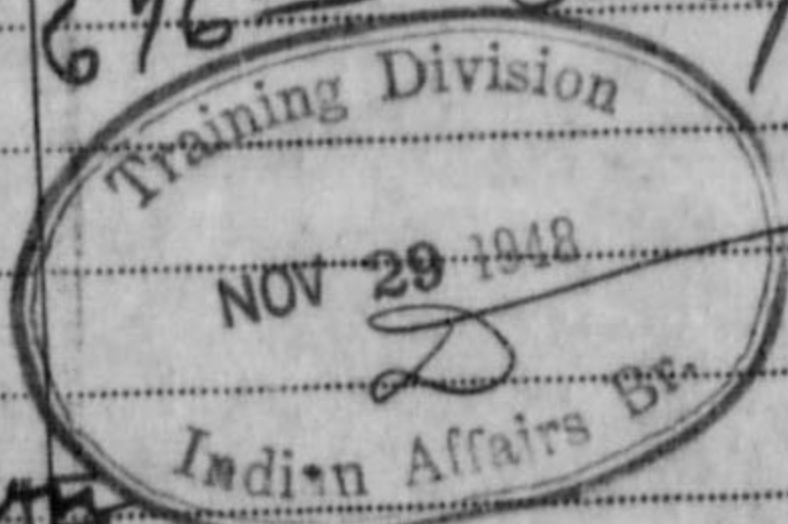
Address Edmonton, Alberta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 November 22	Batteries supplied Indian Residential School as per invoice attached	1514. 52
	Freight on batteries as per receipted waybill attached	74. 20
		\$1,588.72

Purchase Order No. 34259

Not. 911.87

Just find 676.85



Received of
Amount Performed,
Free Fair and Just
Approved for Payment

A. H. B. [Signature]

ONE THOUSAND, FIVE HUNDRED and EIGHTY-EIGHT and 72/100 DOLLARS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. 138 (Fort Vermilion)

DATE November 22nd, 1948. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

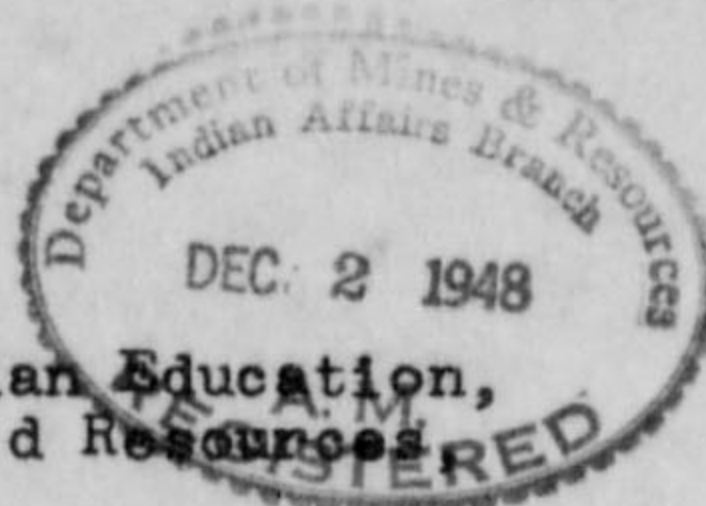
766-5

4530

PLEASE QUOTE
FILE _____

Fort Vermilion, Alberta,
November 29, 1948.

[Handwritten signature]
Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.



Re: Your file No. 766-5 (E.1)

Reference your letter dated November 19th, re my voucher No. 132 attached, the charges of \$8.81 from O'Sullivan and Stigsen River Transport Service covers freight charges, cartage, etc., on material shipped by Beatty Brothers, Edmonton, for the construction of a barn for the Indian Residential School.

This waybill was handed to me by the principal of the school and he asked me to voucher it as he received the material. I know nothing further about who authorized the construction of the barn and as a matter of fact, I am not very much interested in building barns, as schools in this Agency are needed badly.

I trust this is the information required.

[Handwritten signature: Neil Walker]
Neil Walker,
Superintendent.

Enclosures

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5 (E.1)

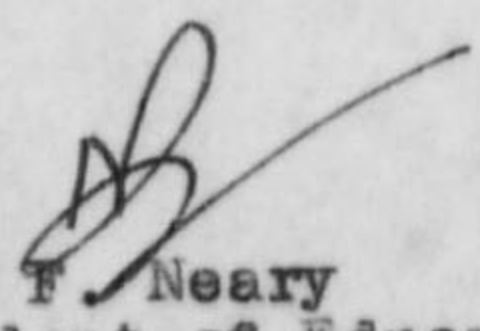
December 6, 1948.

Mr. Neil Walker,
Superintendent,
Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.

We now find it necessary to return your voucher No. 132 as the funds provided in the current year's appropriation are completely exhausted.

As you will note from the attached copy of a letter being sent to Father Beuglet, the balance to the credit of the Vermilion Residential School, namely \$911.87, is being allotted for the batteries. Therefore, when Bruce Robinson's account is paid, there will be no more money left to be spent on this school during the current fiscal year.

The enclosed account should, therefore, be paid by the school management.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

mgd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5 (E.)

December 6, 1948.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
McLennan, Alta.

Vermilion Indian Residential School.

Dear Father Beuglet:

You will recall that in September of this year you requested us to order 1 set of Globelite Batteries and advised us that Bruce Robinson Electric could supply same for \$1,537.20.

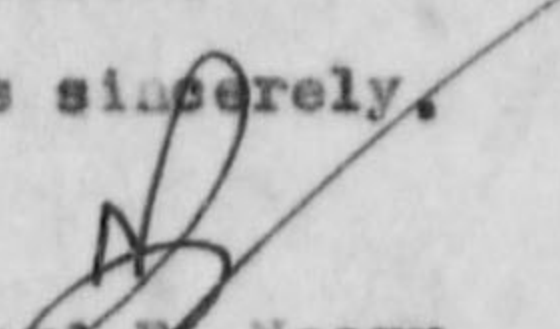
In our letter of September 24th you were advised that the total amount to the credit of this school was \$911.87. In your telegram of September 24th you guaranteed the difference of \$625.33. We, therefore, submitted a requisition to the Departmental Purchasing Agent for the batteries.

We have now received a voucher from Superintendent Walker requesting payment of \$1,588.72 to Bruce Robinson.

Batteries	\$1,514.52	
Freight	74.20	<u>\$1,588.72</u>

The total amount that we can provide towards the cost of the batteries is \$911.87. Therefore, it will be necessary for you to forward to us a cheque in the amount of \$676.85 instead of \$625.33.

Yours sincerely,


Bernard P. Neary
Superintendent of Education.

mgd
c/c to Mr. Walker.

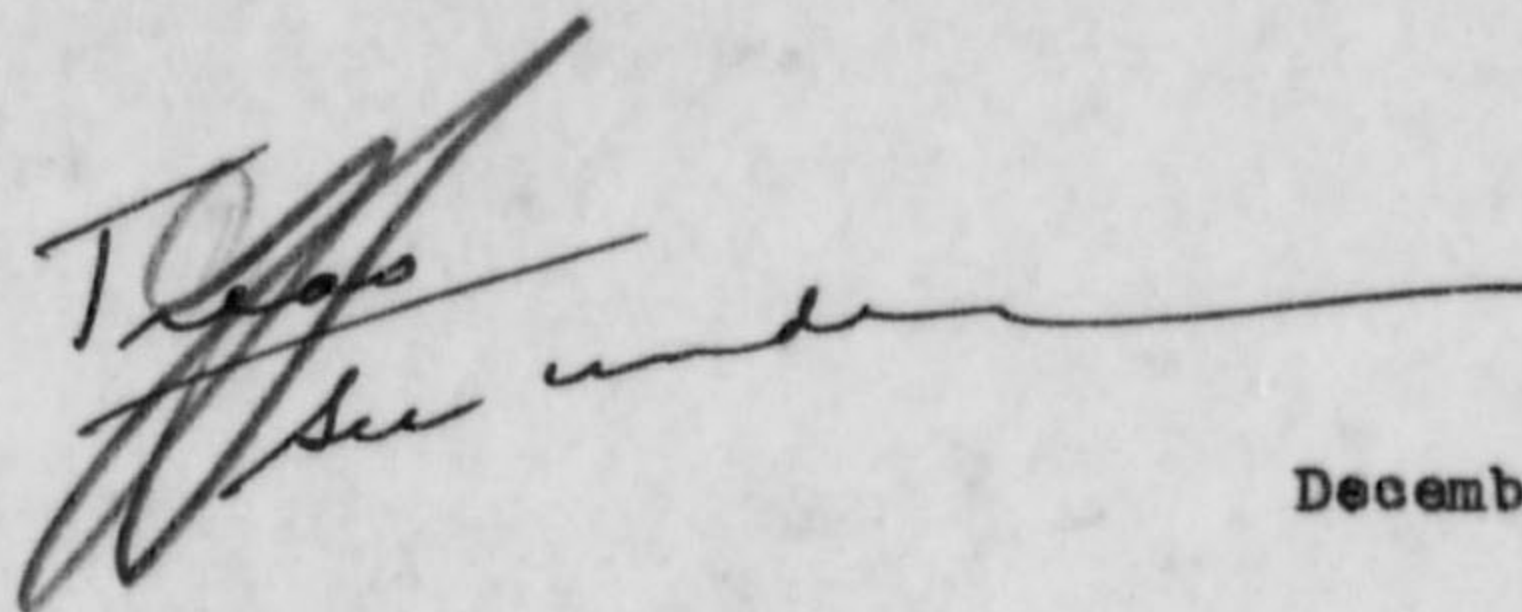
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5 (E.)



December 14, 1948.

Rev. L. Beuglet, O.M.I.,
McLennan, Alberta.

Vermilion Indian Residential School

Dear Father Beuglet:

Our Treasury Branch has today advised us that they have received your cheque in the amount of \$676.85 being the portion you are paying towards the cost of the batteries for the above school.

We have received the account from Bruce Robinson Electric, Edmonton, Alberta in the amount of \$1,588.72 and arrangements for its payment are being made.

Please accept our thanks for your prompt co-operation in forwarding your cheque.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Dec. 14/48

NOTE: Mr. Morgan of Treasury advises that
cheque in amount of \$676.85 has been
received from Father Beuglet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



766-5
ÉVÊCHÉ DE GROUARD
McLENNAN, ALBERTA
CANADA

8182

Dec. 9th 1948

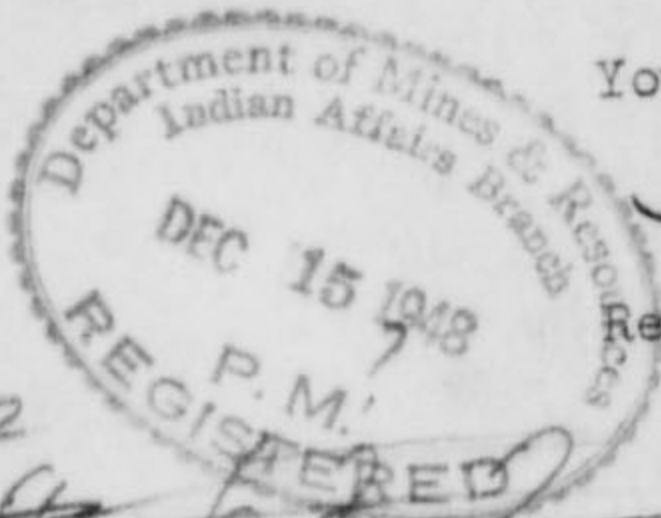
Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Education,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs' Branch,
Ottawa.

Dear Mr. Neary:

As requested in your letter of December 6th, File 766-5 (E.)
I am enclosing cheque in the amount of \$ 676.85 in favour of the
Receiver General of Canada, being the difference which I promised to
reimburse the Departmental Purchasing Agent for 1 set of Globelite
Batteries for Fort Vermilion Indian Residential School.

Yours faithfully,

Rev. L. Beuglet, O.M.I.



766-517-12
517-12
516-84
Bruce Robinson Electric Co.
1518.70
911.87
676.85
1518.72
RECEIVED \$ 676.85
Date Dec. 14/48
Form of Remittance CK
TREASURY - INDIAN AFFAIRS
Cashier

P.O. 34259

766-517-12-

Bruce Robinson Electric Co.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

137-13-5
FILE 147-0-5

TO Singer Sewing Machine Co.,
325 - 8th Avenue,
Calgary, Alberta.

FILE
NUMBER 83573-15-20-1

OTTAWA August 4th, 1948.

SHIP
TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
The Principal, Vermilion Indian Residential School,
Peace River, Alberta.

VIA

INVOICE
TO

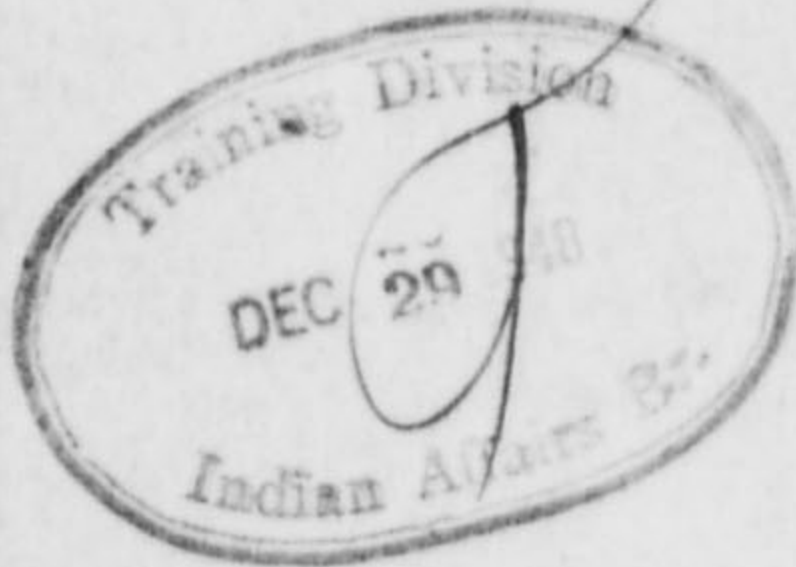
RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND
Consignee

4 COPIES AFTER SHIPMENT.

F.O.B. Your nearest warehouse

DELIVERY REQUIRED BY As soon as possible.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For: Vermilion Indian Residential School, Peace River, Alta.		
2	No. 127-3-404- Sewing Machines, less stool Est. Cost.		\$125.00



GVS/BCW

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
517	12-415		1263

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

32787

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5
SHOP AT Grande Prairie Alta. Aug 23/48



Mr. B.F. Neary, Superintendent of Education,
Dep't of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch, OTTAWA, Ont.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No. Purchase Order 32787

2	127-3-404 Sewing Machines, less steel	
	Serial Numbers JB518313, JB521059	Division \$211.50
	(on cast stands)	

Less 45% Institutional Discount	DEC 29 1948	\$ 95.18
	MD	<u>\$116.32</u>

Shipped to:
Fort Vermillion Indian Res. School
via Peace River, Alta.

Remit to: Singer Sewing Machine Co., Inc.
Collection Headquarters,
424 Portage Ave.,
WINNIPEG, Man.

Received Goods
B.F. Neary?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10123 - 102ND STREET

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, WASHERS, RADIOS

CHARGE TO Dept. of Indian Affairs
ADDRESS: OTTAWA
Ontario

DATE, September 27th 1948

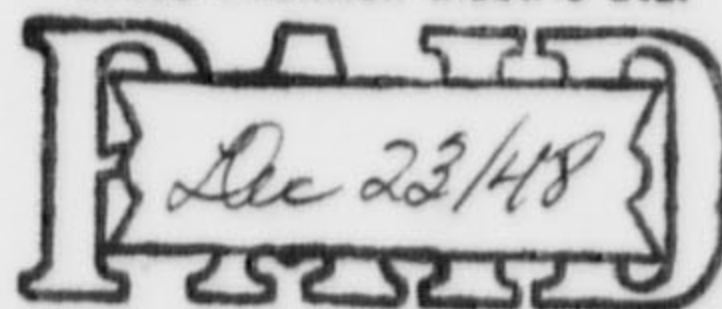
SHIP TO Rev. B. Rainville, Princip-
pal, Indian Res. School, Ft.
Vermilion, c/o N.T.C. From
Peace River

SHIP F.Y.

ORDER
NUMBER 24259
H.C. Warner

SHIPPED	ORDERED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
1	1	Set	WR 21 Plate Heavy Duty Set 450 Amp Hr. Capacity 56 Cell Battery	2103.50	20&10		1514.52

Bruce Robinson Electric Ltd.



For

THIS IS YOUR INVOICE

TERMS NET CASH

INV. NO.	SHIPPER	DATE SHIPPED	FINAL	TOTAL
E 9173	J.Z.	September 28th, 1948		

Q.

NO GOODS CAN BE CREDITED UNLESS THE INVOICE NUMBER IS GIVEN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EDMONTON, ALTA.
PHONE 21148
10123 - 102ND STREET

BRUCE ROBINSON ELECTRIC, LTD.

FRIGIDAIRE, DELCO LIGHT, IRONCLAD BATTERIES, WINCHARGER
LISTER-DIESEL, ELECTRICAL SUPPLIES, WASHERS, RADIOS

CHARGE TO - Dept. of Indian Affairs

DATE, October 6th

1948

ADDRESS OTTAWA, Ontario

SHIP TO

ORDER NUMBER 24259
N.C. Warner

SHIP BY

SHIPPED	ORDERED	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	EXT.	DISC.	TOTAL
			To prepaid freight on 1 set of W.R. 21 Heavy Duty Batteries (56 Cells) shipped to Rev. B. Rainville, Principal, Indian Residential School, Fort Vermilion. Charged on our Invoice E9173				74.20
			Prepaid Freight				
Bruce Robinson Electric Ltd. <i>B. Robinson</i> PAID <i>Dec 23/48</i> THIS IS YOUR INVOICE TERMS NET CASH SHIPPER A. Ballash DATE SHIPPED October 6th, 1948 FINAL TOTAL							
INV. NO. E 10002							

NO GOODS CAN BE CREDITED UNLESS THE INVOICE NUMBER IS GIVEN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C.T. 254
3M-19-6-47

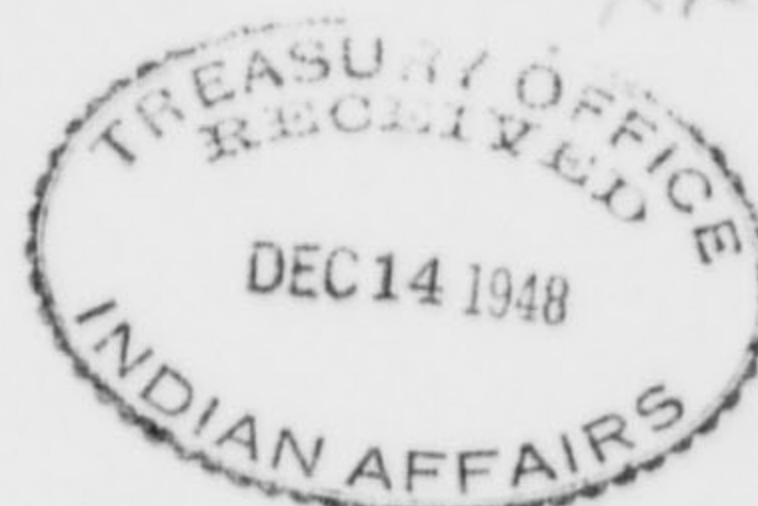
13731 File No. 766-5

CREDIT MEMORANDUM

S 676.85 cr.

Received

Deposited



Entered in Official Cash Book—Folio 313

Treasury Office Receipt No. 4476

Received from

Rev. L. Benglet, O.M.I.

Evêché de Grond, Mc Lennan, Alta.

On account of Re. reimbursement re: 1 set of Glabelite
76 v Batteries - Fort Vermilion Res. School
(Balance cost to be charged to 766-517-12-1)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

TEL. 2-6278

766-5

98 BANK ST.

THE SPORT SHOP
FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

OTTAWA, ONT.,

JAN 27 1949
194

Department of Mines & Resources,
220 Queen St.,

Our order # IO-I-49

DATE	INVOICE	DEBITS		CREDITS		BALANCE	
Jan. 20th,	A II398						
6	Playground Balls, @ \$ 2.20 Each	\$	13 20				
3	Playground Bats, @ \$ 1.60 Each		4 80				
3	Footballs, @ \$ 9.75 Each		29 25				
4	Bladders, @ \$ 1.25 Each		5 00				
	C.N.X.Ppd.Voucher, Att'd....		3 81				
			-----			56 06	
	To: Rev. B. Rainville, Principal, Fort Vermilion, Residential School, FORT VERMILION, Alberta.....						



"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5

29691

Indian Res. School
Fort Vermilion, Alta.
March 1, 1949

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:

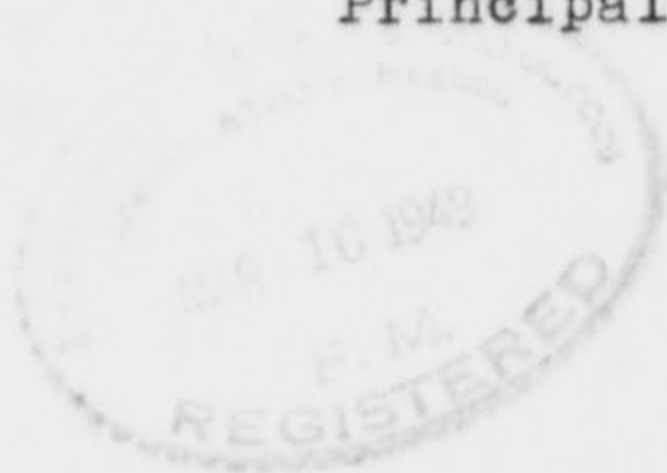
Looking over my records, I find out that the salary of the Night Watchman has not been paid to our school for a long period of time. Apparently the last cheque has been received the 17th of April, 1947, \$120.00 for Jan-March 1947.

I wrote to you some times ago about that matter but did not receive any answer as yet.

Kindly advise as soon as possible what is the cause of the delay.

Yours truly,

B. Rainville
Rev. B. Rainville, O.M.I.
Principal.



*Very Informal
April 1948
over 4 50
over 14 80
Apr 30 49*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

11th March, 1949.

Rev. B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta.

Dear Father Rainville:

With reference to your letter of the 1st instant regarding allowance towards the salary of the night watchman at the Vermilion Residential School, I regret that no back payment can be made to you previous to 1st April, 1948, as funds in the 1947-48 appropriation have lapsed. Naturally, we expect the Principal of the school at which an allowance for a night watchman has been authorized to forward a Voucher regularly. If he does not do so, it is presumed that he is not engaging a night watchman.

If you employed a night watchman for the month of April, 1948, and also for the months of October, November, December, 1948, and January and February, 1949, you may forward a Voucher through the office of Superintendent Lapp for six months at \$60.00 per month. The Voucher should read:

"Allowance towards the salary of night watchman for the months of April, October, November, December, 1948, and January and February, 1949, six months at \$60.00 per month - \$360.00."

If you continue to employ a night watchman for the months of March and April, 1949, you may forward a Voucher at the end of each month for the same monthly amount as stated above. A copy of this letter is being forwarded to Indian Superintendent Lapp so that he will

.....2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 2 -

certify your Voucher and forward it to the Department
for payment when he receives it from you.

Please give the matter your immediate
attention, as our fiscal year closes at the end of
this month.

Yours sincerely,


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

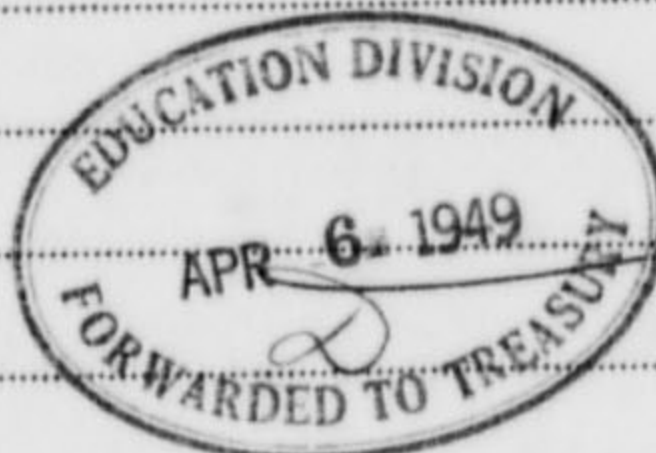
Pay to..... Indian Residential School

Address..... Fort Vermilion, Alta.

C/O Rev. B. Rainville, Principal

No. 147

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 March 20	Allowance towards the salary of night watchman for the months of April, October, November, December, 1948; and January and February 1949, Six months at \$60.00 per month	\$360.00 \$360.00
	516-01-819	
	Authority: 766-5 (E.1) - Superintendent Of Indian Education letter of 11th March, 1949.	
	THREE HUNDRED and SIXTY and 00/100 DOLLARS	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 49 (Fort Vermilion)

DATE

March 21st, 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

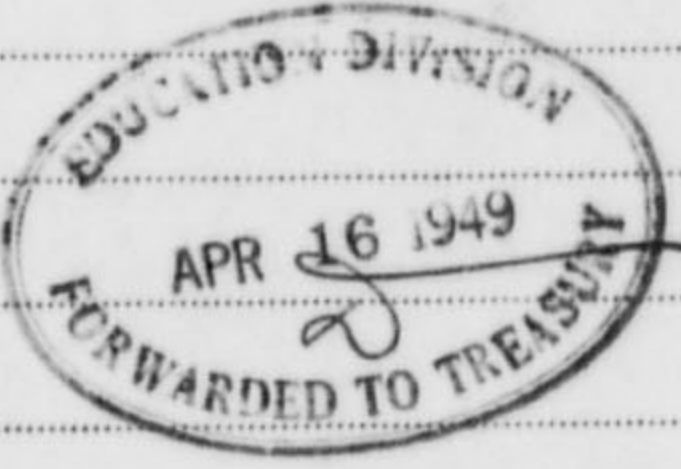
DATE.....

Pay to Indian Residential School,

Address Fort Vermilion, Alberta.

(C/o Rev. B. Rainville, Principal)

No. 147

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 March	31 To allowance towards the salary of night watchman for the month of March, 1949. (one month at \$60.00)	.60.00
	516-01-819	
	Authority: 766-5 (E.1) - Superintendent of Indian Education letter of March 11th, 1949.	
		
		
	SIXTY and 00/100 DOLLARS	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3524

Neil Walker

Agent

VOUCHER No. 79 (Fort Vermilion

DATE March 31st, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....Indian Residential School
c/o Rev. B. Rainville, O.M.I.
Address.....
Fort Vermilion, Alta.

No. 147/

Authority: 766-5 (E.1) - Superintendent of Indian Education letter of March 11th, 1949.

A circular stamp from the Education Division, dated May 1949. The text "EDUCATION DIVISION" is at the top, "MAY 1949" is in the center, and "FORWARDED TO TREASURY" is at the bottom. A handwritten signature is scrawled across the date.

Office of Economic & Resource
Affairs Branch
MAY 5 1949
RECORDS

SIXTY and 00/100 DOLLARS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

Neri Walke

Agent

VOUCHER No. (#99 Fort Vermilion) DATE April 30th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POSTAL SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

74-147
26164

PLEASE QUOTE

FILE 147-11-17

Fort Vermilion, Alberta,
June 8th, 1949.

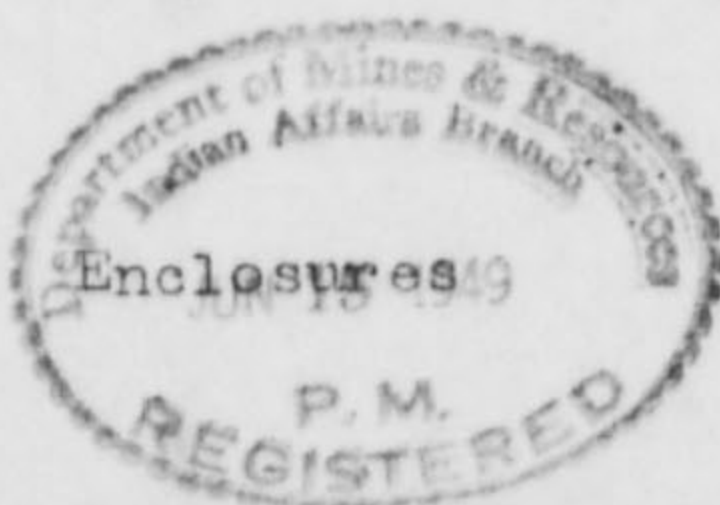
Superintendent of Welfare,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I am in receipt of your letter of May 11th,
your file 74-147 (W.1), regarding our Vouchers Nos.
98 and 100, which you returned.

Arsene Freeman, Kinoswayo Band No. 19, is
a resident of Hay Lake. He was a patient in the
local hospital here. He was destitute and could
not provide forage for his team of horses during the
time he was at Fort Vermilion. We found it would be
cheaper to have the animals cared for by the R.C.
Mission at the Indian Residential School stables
than to have them looked after by any of the local
farmers.

The Indians noted on our Voucher No. 100
were also sick and destitute and could not look
after their horses themselves. The explanation
given in paragraph two, regarding having them
cared for by the Indian Residential School, applies
to this case as well.

I am therefore returning herewith our
Vouchers Nos. 98 and 100.



Neil Walker
Neil Walker,
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to Indian Residential School,
Address C/o Rev. G. Rainville, O.M.I.,
Fort Vermilion, Alberta.

No. 147

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949	April 30	Supplied to:		
		Pierre Auger - 4 sacks potatoes at \$2.00	8.00	
		Louis Yakinneah, Slave Band No. 178 -		
		Care of his team for 6 days at .50 per day	3.00	
		1 rick wood	2.00	
		6 bushels oats at .75	4.50	
		Paul Yakinneah, Slave Band No. 194:		
		Hay	1.00	
		3 bushels oats at .75	2.25	
		Harry Colo-Chonkolay, Slave Band No. 148:		
		1 sack potatoes	2.00	
		Hay	2.00	
		9 bushels oats at .75	6.75	
			<u>31.50</u>	
		AUDITED FOR PAYMENT JUN 20 1949 515 Treasury Office I. A. BRANCH		
		Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAY 5 1949 RECORDS		
		PROV. VOTE AGENCY E.A. MAY 1949 MAY 1949		
		THIRTY-ONE and 50/100 DOLLARS		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Neil Walker
Agent

VOUCHER No. 100 (Fort Vermilion) DATE April 30th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Original on 768-5

C O P Y.

Aug. 15th, 1949.

BISHOP'S RESIDENCE
McLennan, Alberta.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dear Mr. Phelan,

In reference to your letter of
July 21st, 1949, file 761-5 (E1) I am enclosing
quotation from Bruce Robinson Electric Co.,
Edmonton, Alta. on Frigidaire requested by
Rev. B. Guimont, O.M.I., Principal, Wabasca
R.C. Indian Res. School, and new D.C. Generating
plant required at the Fort Vermilion Residential
School.

Trusting that the above requests
will be given careful consideration.

Yours very sincerely,

(Sgd) Rev. L. Beuglet, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

September 28th, 1949.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Indian Residential School,Fort Vermilion Indian Agency, Fort Vermilion, Alberta.VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691SHIP TO The Principal, Indian Residential School, Fort Vermilion, Alberta.C/o Palace Transfer, Peace River, Alberta.Purpose for which required To paint classroom block and dormitory.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
60 gals.	Outside - white	7.00	420.00
10 gals.	Linseed oil (raw)	2.50	25.00
1/2 doz.	3 1/2" brushes	3.00	18.00
1/2 doz.	4" brushes	3.00	18.00
Note: The above prices were obtained by Supt. Knapp, but he does not state the name and address of the firm from whom they were obtained.			
			<u>\$481.00</u>

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

Superintendent.

APPROVED—

Director

- NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

766-5
2347

PLEASE QUOTE
147-4B-2
FILE.....

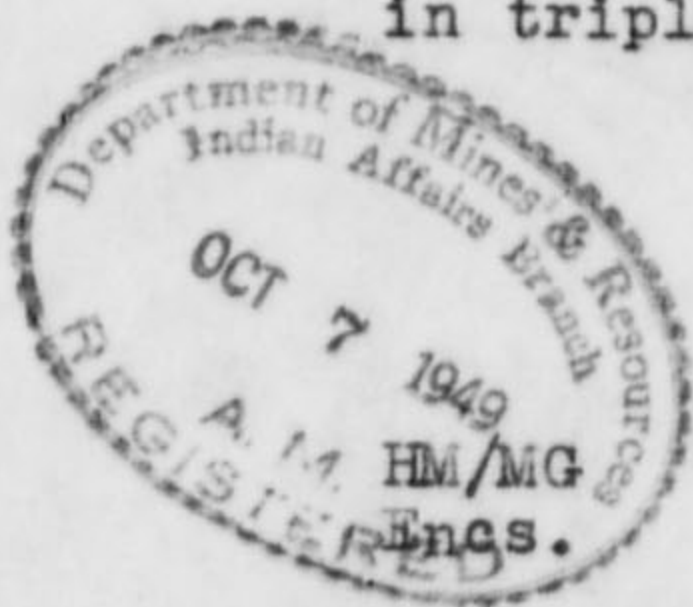
507 Public Building,
CALGARY, Alberta.
October 4th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: Paint for Indian Residential
School - Fort Vermilion Agency.

With reference to the 1949/50 estimates
Fort Vermilion Agency, an amount of \$481.00 was estimated
for paint required for the St. Henri Indian Residential
School.

Enclosed herewith please find requisition
in triplicate for paint and other materials required.



G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.
Per: *Barrow Moon*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

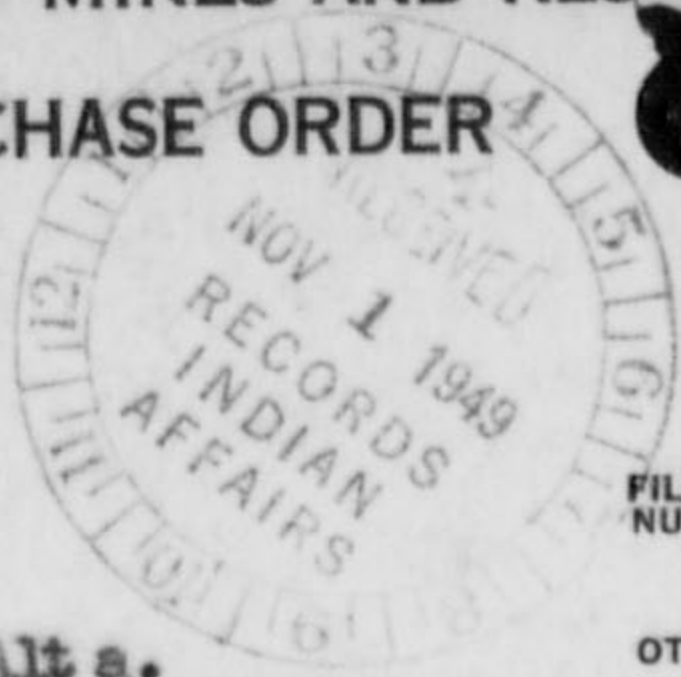
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

766-5



TO Sherwin-Williams Co.
of Canada, Limited,
10307 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

FILE NUMBER 98721-4-6

OTTAWA Oct. 27, 1949.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO The Principal, Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.
c/o Palace Transfer, Peace River, Alta.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4

COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO

Mr. S.C.Knapp, Superintendent, Indian Agency, Fort Vermilion, Alta.

F.O.B. Peace River, Alta.

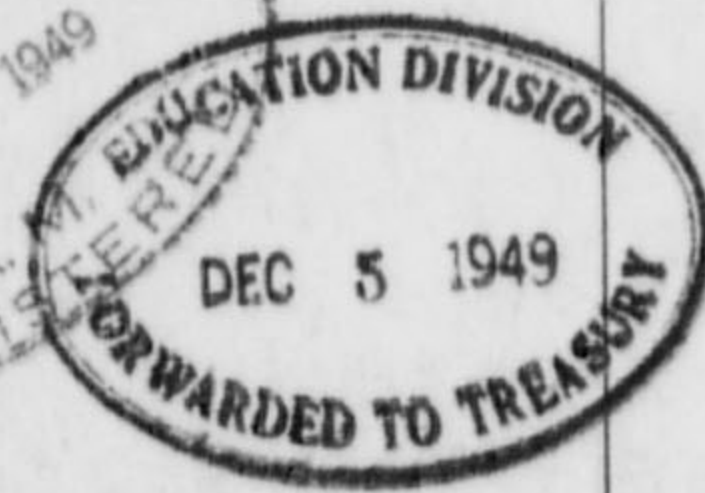
QUOTATION OF

19th instant

DELIVERY REQUIRED BY

Ten days

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
For Fort Vermilion Indian Residential School			
60	Gals. Outside Paint, white 5's, 1 G.P. 10	Gal.	\$4.02 \$241.20
10	" Linseed oil (raw)	"	2.02 20.20
2	Containers for linseed oil, 5's	n/c	
1/2	doz. 3 1/2" brushes, medium quality	Ea.	4.50 27.00
1/2	doz. 4" brushes (Supply brushes at not more than \$6.00 each)		
Encumber for.....			\$325.00



WAV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	10	691	1682

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

49721

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Sherwin-Williams Company of Canada Limited,
Address 10307 Jasper Avenue,
Edmonton, Alberta.

No. 147.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 November	23 To sixty gallons of paint (12 only five-gallon drums), ten gallons of raw linseed oil, in metal cans, one-half dozen 3 ¹ / ₂ " brushes, and one-half dozen 4" brushes, as per accounts attached. \$324.40 (For painting exterior of Fort Vermilion Indian Residential School)	
	(Paint - \$241.20 Brushes 63.00 Linseed oil - in two 5-gal cans - 20.20 \$324.40)	
	Vote 516-10-591	
	(Purchase Order No. 49721 of October 27th, 1949)	
	THREE HUNDRED AND TWENTY-FOUR and 40/100 DOLLARS	

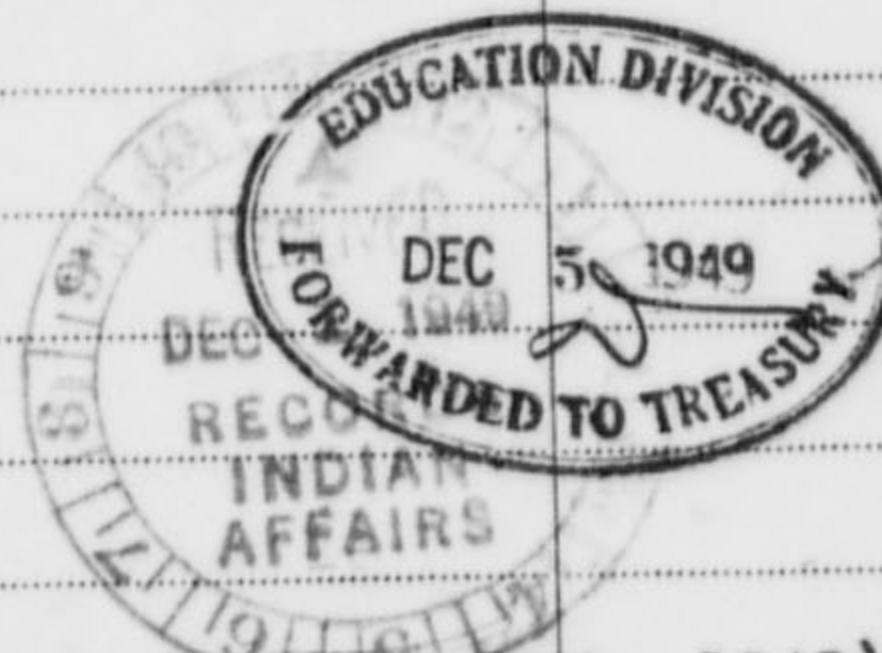
I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

VOUCHER No. 252 (Fort Vermilion)

DATE November 23rd, 1949.

Agent



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE...147/13-7

507 Public Building,
Calgary, Alberta.
November 29, 1949

15697

Col. B. F. Neary,
Superintendent of Education
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA

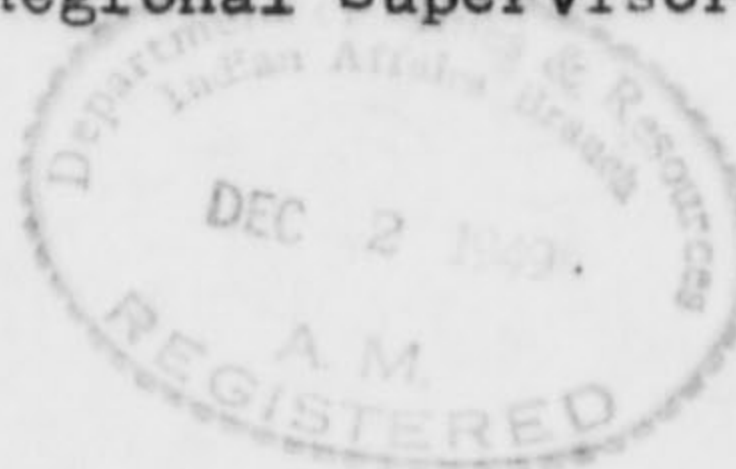
Re: Sports Equipment for Fort Vermilion
Indian Residential School.

I enclose herewith copy of a letter from Superintendent Knapp, together with a copy of a letter from the Reverend Principal of the above noted Indian Residential School, recommending that assistance be granted to procure winter sports equipment for the pupils of this school, particularly skates.

I would recommend that this request be given careful consideration by the Department.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies

GHG/HM



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 147-8-10

Fort Vermilion, Alberta,
November 24th, 1949.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Calgary, Alberta.

Re: Sports Equipment - Fort Vermilion
Indian Residential School

Attached hereto is a self-explanatory letter
from Father G. Tetreault of the Fort Vermilion
Indian Residential School.

I understand from Father Tetreault that this
school got a grant of \$4,200.00. They have just
received a new lighting plant and paint for the
school. Any remaining funds from this grant will
be used for some very essential and much needed
kitchen equipment.

There is no question that the school here has
practically no recreational equipment. If there
is a special fund available for such items as sports
equipment, anything you can do for us in this matter
will be appreciated very much. I feel that the re-
quest made by Father Tetreault is very just.



Stan Knapp
S. C. Knapp,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

p
y-

Fort Vermilion Indian Residential School,
FORT VERMILION, Alberta,
November 22nd, 1949.

Mr. S. C. Knapp, Superintendent,
Fort Vermilion Indian Agency,
FORT VERMILION, Alta.

Dear Mr. Knapp:

I come today to see if you could not interest or persuade your Department to accord immediately a special grant for the purchase of skates for the Indian Pupils attending our school. It seems to me that sporting activities are essential for the good health and character formation of the children; and as regards sporting equipment I believe sincerely that our school has been much less favored than numerous Indian Schools which I know of in the Province which have received substantial grants for sporting equipment and even for the erection of gymnasiums and halls.

As you no doubt remarked, I have begun a skating rink in the boys' yard this winter -- the first time a constructed rink has been undertaken in this school. However, and here is the hook, I have but twelve pairs of skates belonging to the Indian Pupils and you must admit that these are not very numerous for our enrolment. Moreover in view of our precarious financial situation at the moment I do not find the additional expense of purchasing a sufficient number of skates justifiable (a very good thing, but not essential) when the school as a whole is short of so many absolutely necessary things.

I ask for very little.....some ten or twelve additional pairs of skates will prove satisfactory for this winter. The children can amuse themselves and learn how to skate well this winter -- next winter will be soon enough to think of hockey equipment and organized games.

Hoping you will find my request reasonable and do your utmost to have it accepted by your Department, I remain,

Very sincerely yours,
Fort Vermilion Indian Residential School,
Per: (Signed) 'G. Tetreault, O.M.I.'
Rev. G. Tetreault, O.M.I., Bursar.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Indian Residential School,

Address Fort Vermilion, Alberta.

No. 147.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Nov. 22	To allowance towards the salary of night watchman at the Indian Residential School, Fort Vermilion for the months of October and November, 1949 (two months @ \$60.00 per month) . . .	\$120.00
Authority: Letter from Superintendent of Education dated March 11th, 1949, file 766-5 (E.1)		
516-01-105		
ONE HUNDRED AND TWENTY and 00/100 DOLLARS		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

VOUCHER No. 259 (Fort Vermilion)

DATE December 1st, 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-5 (E)

, December 17, 1949.

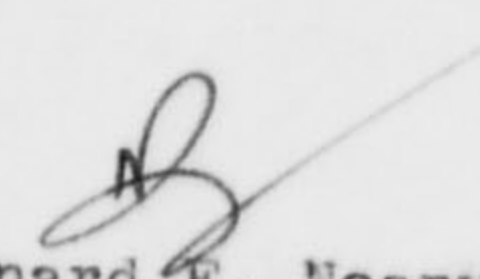
Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Calgary, Alta.,

Vermilion Indian Residential School

Reference your 147/13-7

I understand that a Superintendent of Physical Education and Recreation will be appointed within the next few days. We have had many requests for the provision of skates, hockey sticks, etc., and you can appreciate our reluctance to start on such a program until we have some professional guidance.

I do not understand Father Tetreault's reference to "The numerous Indian schools which I know of in the Province which have received substantial grants for sporting equipment and even for the erection of gymnasiums and halls".


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 766-5 VOL. 3

FILE NUMBER 766-5

VOLUME

SUBJECT VERMILLION

RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM MARCH 1947

TO

Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE

766-5

VOLUME

4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6376, file 766-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6377)



File 766-10, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1936 - 1938.

File 766-10, part 2

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1938 - 1947.

File 766-10, part 3

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1948 - 1953.

File 767-1, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Wabasca
C. of E. Residential School (St. Johns)
- General Administration. 1896 - 1934.

File 767-3, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Wabasca
C. of E. Residential School (St. Johns)
- Quarterly Grants. 1930 - 1953.

~~131 12 10~~
~~131 12 10~~

Department of Indian Affairs

766-10-19

Hamilton Res. Sec.

Admission & Discharge

Vol. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

6377
AP 16

February 12 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the St. Henry R.C. Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department
of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child.....
English name Henry Mercredi
Age 8 years
Name of Band Cree Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 68
Father's full name and No. Maguire Mercredi, No. 68, Boyer River Band.
Mother's full name and No. Mary Louise Capot Blane
Parents living or dead Living
State of child's health.....
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... school for..... years.
Magloue Mercredi
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

* J. Derron
(Signature of Missionary or other Witness)

H. P. McHenry
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

6377
Apr 16

February 12 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child.....
English name Henry Mercredi
Age 8 years
Name of Band Cree Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 68
Father's full name and No. Maguire Mercredi, No. 68, Boyer River Band.
Mother's full name and No. Mary Louise Cepel Blane
Parents living or dead Living
State of child's health
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years.

Magloue Mercredi
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. Furon
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. P. Humeau
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Driftville
St. Henry R.C. Residential
March 15, th -
Agency
School
1936

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

No 68, Maglain Merredi, One, Boyer River Res.

Candidate's Name..... Henry Merredi

Age..... 8 years

Height..... 4 1/2 feet

Weight..... 69 lbs.

State defects of limbs, if any..... none

State defects of eyesight, if any..... none

State defects of hearing, if any..... none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any..... none

Describe what cutaneous disease, if any..... none

State whether subject to fits..... no

State whether child has had small-pox..... no

State whether vaccinated, and if so, in what year.....

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?..... yes

Robust looking.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. J. Savinaka M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

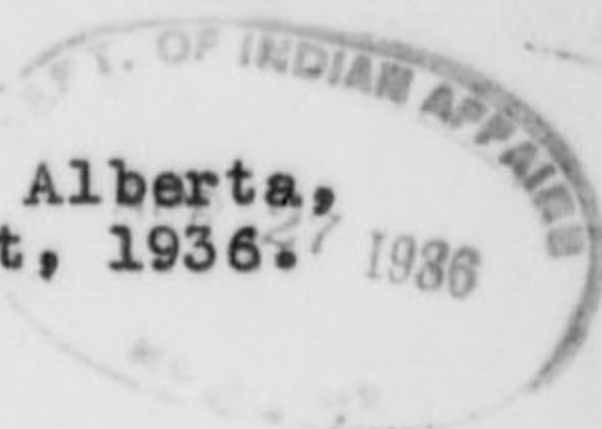
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

433-Sc



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Driftpile, Alberta,
April 21st, 1936



Sir,

Further to my letter 397 Sc. of the 16th instant, I beg to enclose herewith the application for the admission of Henry Mercredi in the St Henry Indian Residential School of Fort Vermilion.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

J. D. Sutherland, Esq.,
Supt of Indian Education,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, April 27, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 21st instant, you may inform the Principal of the Vermilion Indian Residential School that the admission of Henry Mercredi is approved.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Mary R.C. Residential* SCHOOL DURING *Winter* QUARTER, 193*6*

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>6</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Age and period of Previous Education
						Father	Mother			
183	<i>Henry Marandi</i>	<i>Feb. 12,</i>		<i>68</i>	<i>Crow</i>	<i>Boyer R. Marandis</i>	<i>M. Louise Boyd Blaw</i>	<i>R.C.</i>		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 193 <i>6</i>	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
167	<i>Paul Dumas</i>	<i>Feb. 1</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	<i>8</i>			<i>Grade I</i>	<i>Died at his home in Red River of tuberculosis</i>

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

397-Sc



OFFICE OF
INDIAN AGENT
Driftpile, Alberta,
April 16th, 1936.

Sir,

I beg to submit herewith the quarterly return of St Henry's Indian Residential School of Fort Vermilion.

With reference to the admission of Henry Mercredi, the application and medical certificate for same will not be received before the April mail as the Medical Officer was away on a trip at the time the quarterly return was forwarded.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

J. D. Sutherland, Esq.,
Supt. of Indian Education,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

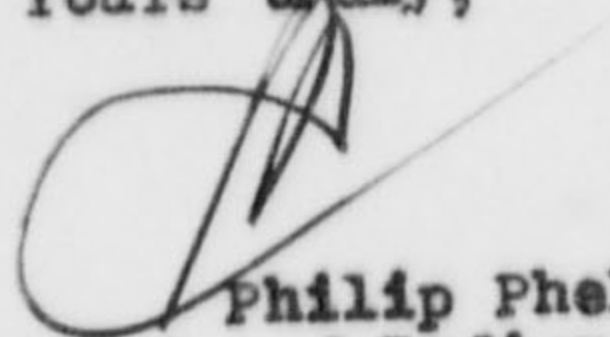
131-13-10.

Ottawa, August 6, 1936.

Reverend Sir:

In preparing the quarterly returns, in future, the Department would appreciate if you would total all columns. On the back of the return, you will find explicit directions regarding their correct preparation.

Yours truly,


Philip Phelan,
For Supt. of Indian Education.

Rev. Jos. Habay, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Ft. Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

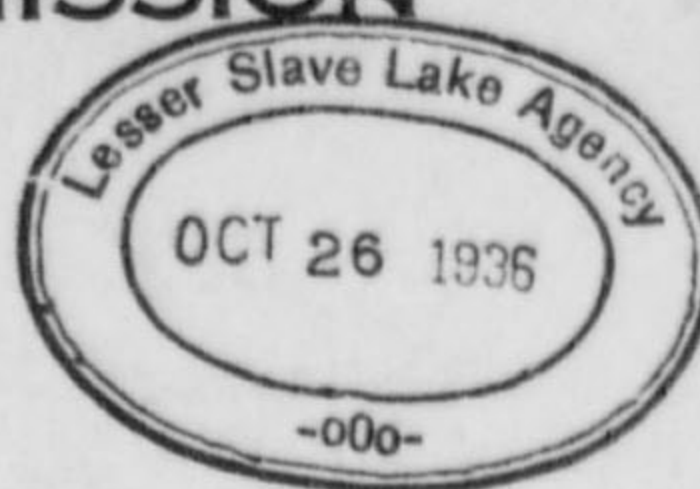
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada



September 6 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Mary R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child Henriette Brownbear
English name Henriette Nanatch
Age 11 years
Name of Band Cree Red River (LITTLE RED RIVER)
No. of ticket under which child's annuity is paid 35
Father's full name and No. Paul Nanatch (Brownbear)
Mother's full name and No. Lucie Grandjambé #35
Parents living or dead Father dead - Mother living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* _____
Signature of Missionary or other Witness

W. P. McCreary
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

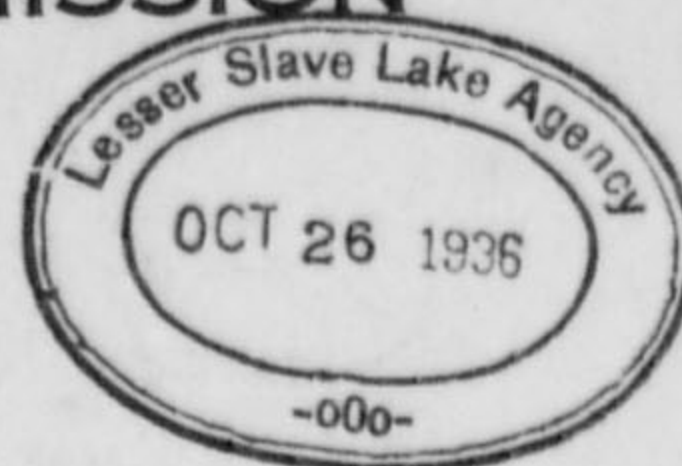
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada



September 6 193*6*

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *St. Mary R.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child *Henriette Brownbebe*
English name *Henriette Nanotah*
Age *11 years*
Name of Band *Cree Red River (LITTLE RED RIVER)*
No. of ticket under which child's annuity is paid *35*
Father's full name and No. *Paul Nanotah (Brownbebe)*
Mother's full name and No. *Lucie Grandjambes #35*
Parents living or dead *Father dead - Mother living*
State of child's health *Good*
Religion *Roman Catholic*
Does applicant speak English? *No*
Previously attended _____ school for _____ years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* _____
Signature of Missionary or other Witness

W.P. McCreary
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

A circular ink stamp from the Lesser Slave Lake Agency. The text "Lesser Slave Lake Agency" is curved along the top inner edge. In the center, the date "OCT 26 1936" is stamped. At the bottom, the number "-000-" is stamped.

September 6 1936

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R. C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

0195

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. P. Henning
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

CANADA

Driftville Agency
St. Henry R.C. Residential School
September 19*26*

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

No. 61, Pauline Simpekaham — Cree — Red River —

Candidate's Name

Pauline Simpekaham

Age

9 years

Height

4 ft. 4 in.

Weight

62 1/2 lbs.

State defects of limbs, if any

none

State defects of eyesight, if any

none

State defects of hearing, if any

none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any

no signs

Describe what cutaneous disease, if any

Skin chaps

State whether subject to fits

no

State whether child has had small-pox

no

State whether vaccinated, and if so, in what year

not yet

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. A. Hamman

M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

To the

September 14,

Sir,—

Indian name of child

English name

Age

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.

Mother's full name and No.

Parents living or dead

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended

school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

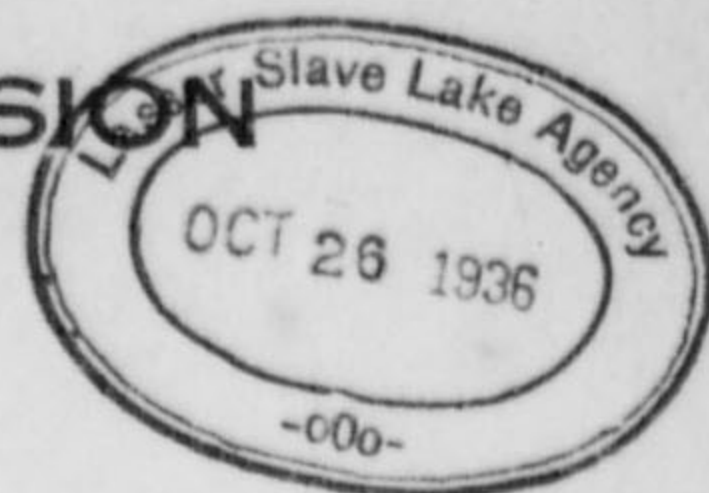
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

HA. Samman M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION



To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

September 6 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Louis Sempakahen (184) SEWEPAGAHN
Age..... 12 years
Name of Band..... Cre - LITTLE RED RIVER
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 61
Father's full name and No. Pierre Sempakahen #61
Mother's full name and No. M. Madeleine Boucher #61
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?.....
Previously attended..... school for..... years.

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
(Signature of Missionary or other Witness)

A. P. H. H. H. H. H.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Driftville Agency
H. Henry R. C. Res. School
September 1936

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

No. 11, Pierre Sinpehahaw, Cree, Red River

Candidate's Name *Louise Sinpehahaw*

Age *1.2 years*

Height *4 ft. 9 in.*

Weight *87 lbs.*

State defects of limbs, if any *no defect*

State defects of eyesight, if any *none*

State defects of hearing, if any *none*

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any *not any*

Describe what cutaneous disease, if any *skin normal*

State whether subject to fits *no*

State whether child has had small-pox *no*

State whether vaccinated, and if so, in what year *not yet*

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?.....

yes

Temp and pulse normal

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. A. Staueman

M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10.

Ottawa, November 3, 1936.

Dear Sir:

With reference to the September return of the Vermilion Residential School, you may inform the Principal that the admission of the following children is approved:

James Colin
Louis Sienpekahan
Therese Yotenawatan
Pauline Sienpekahan
Henriette Brownbear.

The discharge of the following pupils is also approved:

No. 135 - Joseph Adekadet	No. 0164 - Henriette Chalifoux
" 146 - Edward Garbett	" 0172 - Rosalie Francis
" 159 - John Nanotah	" 0181 - Florestine Noskiye.

The usual application forms and certificates of health should be submitted for the following pupils:

No. 185 - William Cardinal
" 0197 - Bella Etchoni.

Yours truly,

J. B. Sutherland
J. B. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

N. P. L'Heurux
N. P. L'Heurux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 16, 1936

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child Bella Atchos
English name " "
Age 7
Name of Band Ambrace - Bayen River
No. of ticket under which child's annuity is paid 85-
Father's full name and No. Francis Atchos
Mother's full name and No. Anna Medie
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No -
Previously attended — school for — years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

K. A. Hamman M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6, 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child William Bow 185
English name _____
Age 14
Name of Band Cree, Wabesca
No. of ticket under which child's annuity is paid 184
Father's full name and No. Francis Bow
Mother's full name and No. Marguerite Sinkman
Parents living or dead Mother living
State of child's health Good
Religion _____
Does applicant speak English? Yes
Previously attended this school as day pupil school for 1 years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

H. B. Thompson

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

H. J. Hamman M.D.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

1248-Sc



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Driftpile, Alberta,
November 19th, 1936.

Sir,

Adverting to my letter 1151-Sc of the
26th ultimo, I beg to enclose herewith the appli-
cations for admission in the St Henry's Indian Resi-
dential School, Fort Vermilion, of:

0197 - Bella Atchoo, and
185 - William Bow.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

J. D. Sutherland, Esq.,
Supt. of Indian Education,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

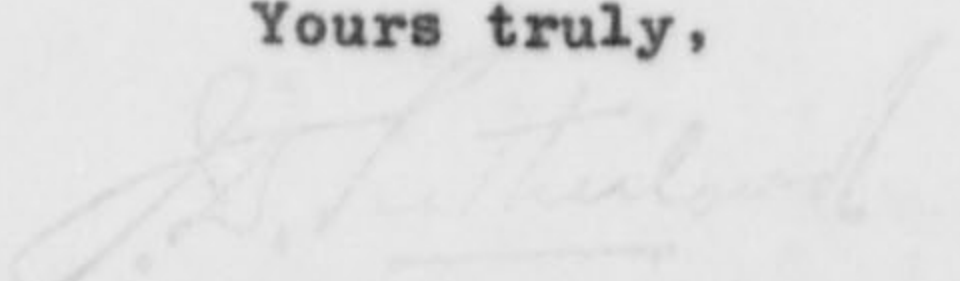
CANADA

Ottawa, November 25th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 19th instant, you may inform the Principal of the Vermilion Indian Residential School that the admission of Bella Atchoo and William Bow is approved.

Yours truly,


J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 10, 1936.

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child _____
English name Francis Kipling
Age _____
Name of Band Beaver Bay River Upper Sta. River
No. of ticket under which child's annuity is paid # 110
Father's full name and No. Jean Kipling # 110 ✓
Mother's full name and No. Alice Rakytounne # 110
Parents living or dead Living
State of child's health _____
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

+ Jean Kipling ✓
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* S. Francis
Signature of Missionary or other Witness

A.P. Henney
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Beaver
 Child's name Francis Kipping Age 14 Weight
 Height 5 feet Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

 Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause?

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

no detectable abnormality

 Date Oct 30th 1936 Time of day 11 a.m.

H. A. Vaarman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 7, 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child John Bulldog (187)
English name John Adekat
Age 7
Name of Band Beaver, Bay of Rines
No. of ticket under which child's annuity is paid #79
Father's full name and No. Willie Bulldog #79
Mother's full name and No. Madeleine Inlaye (Eliu) #79
Parents living or dead Living
State of child's health
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English?
Previously attended school for years

+ Willie Bulldog
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* A. Feron
Signature of Missionary or other Witness

A. P. Hennessey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Beaver
 Child's name John Adahant Age 7 Weight
 Height Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? Enlarged left submaxillary
 If child has any of the above defects, describe them

 Pulse rate 80 Temperature 98.6 If feverish, from what cause?

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

 Date October 8th 1936 Time of day 9 a.m.
HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Henry P. C. Res.* SCHOOL DURING *Second* QUARTER, 193*6*...

DISCHARGE OF PUPILS

"... either admitted or discharged during the quarter."

131-13-10.

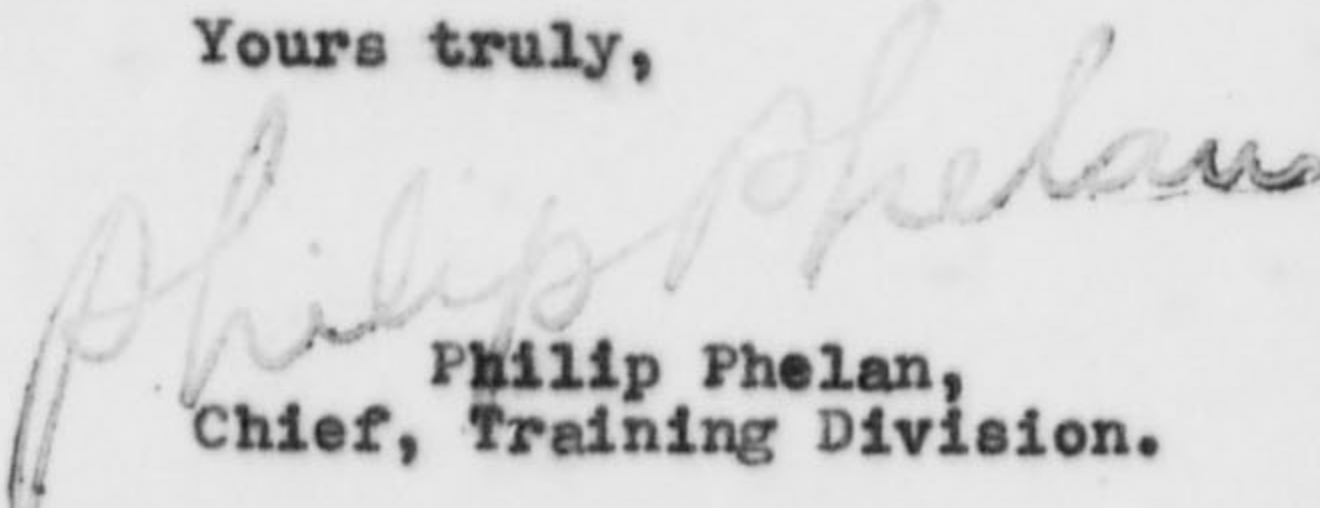
Ottawa, January 21, 1937.

Dear Sir:

I have to acknowledge receipt of the December quarter return of the Vermilion (St. Henry) Indian Residential School, together with applications and certificates of health for the admission of John Bulldog and Francis Kipling. The admission of these two boys is approved. Please advise the Principal accordingly.

You should instruct the Principal that, in future, when preparing his quarterly returns, he should fill in all the columns of the return, opposite the name of each pupil. It is particularly requested that he fill in the columns under the heading "Class of study". All sheets of the return should be added and the totals carried forward and shown on the last sheet of the return.

Yours truly,


Philip Phelan,
Chief, Training Division.


N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

1476-Sc



131-13-10

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Driftpile, Alberta,
January 27th, 1937.



Sir,

The Principal of St Henry's Residential School at Fort Vermilion reports that one pupil, Madeleine Baasa, is now over age. (No. 0154.)

As she is in poor health and has no relatives to go to upon leaving school, the principal requests your permission to keep her in school for another year.

Yours faithfully,

N. P. LHeureux

N. P. LHeureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10.

Ottawa, February 2, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th ultimo, you may inform the Principal of the Vermilion Indian Residential School that the Department approves Madeleine Baasa, No. 0154, remaining in the school for another year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

To the

January 5,

Sir,—

Indian name of child

English name

Age

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.

Mother's full name and No.

Parents living or dead

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended.

school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *Paul Bidard*
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Henning Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 5, 1937

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the St. Henry R.C. Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian
Affairs may deem proper:

Indian name of child _____
English name Rosalie Martel
Age 9
Name of Band Shane Upper Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 134 124
Father's full name and No. George Martel
Mother's full name and No. Marie Martel (Noche)
Parents living or dead Mother dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to the
parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Bedard
Signature of Missionary or other Witness

A. P. Hamer
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Slane
 Child's name Rosalie Martel Age 9 Weight 69 lbs.
 Height 4 ft. 4 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 66 Temperature 99.3 If feverish, from what cause? Throat Injested
Chest wall rather thin, needs watching
 Has this child active tuberculosis in your opinion? No all breath sounds clear
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

This girl to be watched, Temp. - appetite - presence or
absence of cough.

Date Feb. 3rd 1937 Time of day 3:15 p.m.

H. H. Hauman
 M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 5. 1937

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R. C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child
English name Michel Martel
Age 11
Name of Band Slave Upper Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 75-1
Father's full name and No. Alexis Martel 75
Mother's full name and No. Julienne Nocha (And Dec 186)
Parents living or dead Both dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Bidard
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Hennessey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 5 1937

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child
English name Joseph Martel
Age 13
Name of Band Slave Upper Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid No 75-1
Father's full name and No. Alexis Martel 75
Mother's full name and No. Julienne Nocha (died Aug 1936)
Parents living or dead Both dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Bidard
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Thayer
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Slave
 Child's name Joseph Martel Age 13 Weight 75 lbs.
 Height 4 ft. 6 1/2 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99.1 If feverish, from what cause?
Congestion in throat.
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date February 3rd 1937 Time of day 2.50 pm
H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada



January 5, 1937

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child

English name John Martel

Age 15

Name of Band Upper Hay River

No. of ticket under which child's annuity is paid 75-1

Father's full name and No. Alexis Martel 75-1

Mother's full name and No. Julienne Nocha (woman died Dec 1936)

Parents living or dead Both dead.

State of child's health

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended _____ school for _____ years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Bidard
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Thibault
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Long River - Slave
 Child's name John Martel Age 15 Weight 90 lbs.
 Height 4 ft. 10 in. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
no of hearing? Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature _____ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date February 3rd 1937 Time of day 2:45 pm
H. A. Hannan
 M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10.

Ottawa, April 28, 1937.

Dear Sir:

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of the following pupils to the Vermilion Residential School:

John Martel, Joseph Martel,
Michel Martel, Rosalie Martel,
 Marie Martel.

Please inform the Principal that their admission is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.


N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Mary's Roman Catholic* SCHOOL DURING *Summer* QUARTER, 193.....

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
						Father			
						Mother			



DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
137	Paul Akomanga	June 30 1937	16	9				Grade VI		Of age for discharge
156	Norman Mucireli	June 30	16	3	11	7			Grade IV	" " "
0159	Maria Metukane	June 30	16	3	2	24			Grade III	" " "
0194	Henriette Nanotich	June 30	12		6	5				Died May 27-

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

131-13-10

Ottawa, August 5, 1937

Dear Sir:

With reference to the Summer return of the Vermilion Residential School, you may inform the Principal that the discharge of the following children is approved:

Paul Akonenza	No. 137
Norman Meroredi	156
Maria Metsikasus	0159
Henriette Nanotch	0194

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CHEQUE NO.....

DATE.....

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

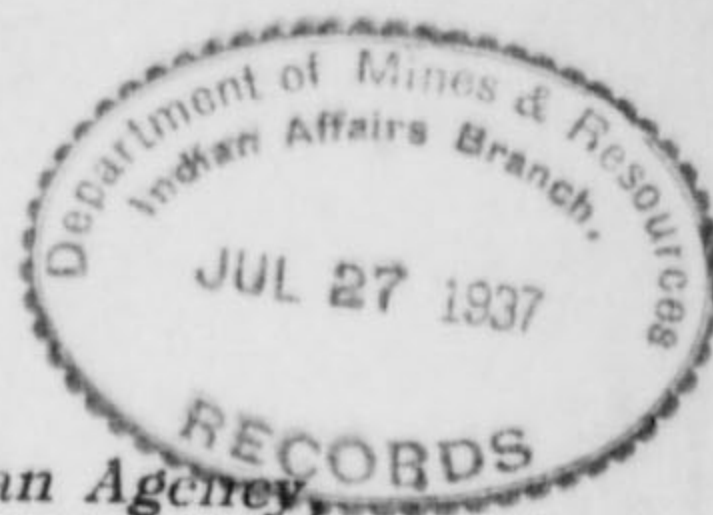
.....
Agent

CANADA

131-13-10



Letter No.....



Office of the.....



Indian Agency,.....

19.....

Sir, *[Signature]*

R

I enclose herewith Vouchers Nos. 184.....,

amounting to \$ 30.00..... in favour

of V. Dugas, - Upper Hay River, Via FORT VERMILION,
Alta.

for Transportation of destitute orphans to Fort Vermilion
Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

A. P. Hamann

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 1st 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Mary Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Peter Martel
Age 7
Name of Band Upper Hay River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 75
Father's full name and No. 75 Alexis Martel ✓
Mother's full name and No. 75 Julianne Nocha ✓
Parents living or dead Both dead ✓
State of child's health Good
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? Very little
Previously attended..... school for..... years

Georges Martel
(Signature of father) guardian

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* S. Mariman
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Hay River
Child's name Peter Martel Age 7 Weight 49 lbs.
Height 3 ft. 11 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause? Common Cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? none
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 1st 1937 Time of day 11 a.m.

H. K. Kammara
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug. 31, 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child
English name Rose Naskipe
Age
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 56
Father's full name and No. 56 Simon (Naskipe) Loonahew #56 ✓
Mother's full name and No. 56 Annie Auger #56 ✓
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

Simon Naskipe X
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Ravinblom
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Red River
 Child's name Rose Nockige Age 9 yrs. Weight 59 lbs.
 Height 4 1/2 ft. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? enlarged one side
near 7.00 eruption
 If child has any of the above defects, describe them
Oes cervical gland eruption but appears quiescent
complete scar formation
 Pulse rate 74 Temperature 97 If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no sign activity
 If so, of what part of the body and in what stage?
Cervical gland, apparently sed
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date Sept. 23rd 1937 Time of day 11.15 a.m.
Hastamen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 31, 1937

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child
English name Maggie Nockige
Age 16
Name of Band Little River River
No. of ticket under which child's annuity is paid 56
Father's full name and No. 56 Simon (Nockige) (Loonakam) No 56 ✓
Mother's full name and No. 56 Annie Auger #56 ✓
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for — years

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

B. Ravinell
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Duffield Band Red River
Child's name Maggie Mackin Age 16 Weight 134 lbs.
Height 5 ft. 2 1/2 ins. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 98 Temperature 99.1 If feverish, from what cause? Coryza

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 3 1937 Time of day 11:28 am

K. K. Kamm M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193.7

0202

Mrs Pierre & Tall Cree
(Signature of father)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville, Jun. 2
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Drift pile Band Fort Vermilion
Child's name Celine Tall tree Age 7 Weight 53 lbs.
Height 4 ft. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 23 1937 Time of day 10:30am.

HA Hansen
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 13, 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Laurent Fournier
Age 8 years
Name of Band Boyer River Ambrose ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 72 ✓
Father's full name and No. 72 Narcisse Fournier ✓
Mother's full name and No. 72 Margaret Akenige ✓
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

Narcisse Fournier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* L. Mariman
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dixfield Band Ambrose
Child's name Laurent Jounier Age 8 Weight 65 lbs.
Height 4 ft. 4 in. Is child undernourished? No Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 23 1937 Time of day 11 a.m.

Kaplanian M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 13, 1937

Sir,—
I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child
English name Clement Fournier
Age 7 years
Name of Band Bay of Ambrase
No. of ticket under which child's annuity is paid 72 ✓
Father's full name and No. 72 Narcisse Fournier ✓
Mother's full name and No. 72 Margaret Akenige ✓
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

Narcisse Fournier
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* C. Mariman M.T.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Drift pile Band Ambrose
 Child's name Clement Fournier Age 7 years Weight 49 lbs.
 Height 3 ft 10 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99.4 If feverish, from what cause? Head Cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 23, 1937 Time of day 10.45 a.m.

H. H. Fournier M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada



September 19, 1937

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Julien Bullen
English name Julien Adelat
Age 7 years
Name of Band Boyer River Ambrose
No. of ticket under which child's annuity is paid 79
Father's full name and No. 79 Willie (Bullen) Adelat
Mother's full name and No. 79 Madeline Elias
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

Willie Adelat
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* S. Mariman
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Ambrose
 Child's name Julien Adekat Age 7 Weight 49 lbs.
 Height 3 ft. 9 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 25th 1937 Time of day 4 pm.

W. A. Hanna M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Mary Roman Cath. Rec.* SCHOOL DURING *Fall* or *First* QUARTER, 193*7*

No.	NAME	Date of Admission 193 7	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			
192	Peter Martel	July 1,	7	75	✓ Mary River	D. Alexis Martel L.	Julienne Macky L.	Roman Cath.	—	
193	Loretta Fournier	Sept. 9,	8	72	✓ Ambrose	Narcisse Fournier	Margaret Akemiye	"	—	
194	Clement "	" 9,	7	72	✓ "	" " L.	" " L.	"	—	
195	Julius Adekat	" 9,	7	79	✓ "	Willie Adekat L.	Madeline Chie	"	—	
0200	Magpie Mackaye	Aug. 31,	16	56	✓ Red River	Simon Mackaye L.	Annie Auger L.	"	—	
0201	Rose "	" 31,	9	56	✓ "	" " L.	" " L.	"	—	
0202	Celine Tall Cree	Sept. 7,	7	41	✓ Fort Horn	D. Pierre Tall Cree	Rosalie Mansteh	"	—	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge 1937	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
155	George Robert	Sept. 30,	15	6	9	8	—	Grade VII	Helping his parents Criminal ill health unable to remain at school. Father ill and Francis is needed at home.
171	Celine Mansteh	" 30,	11	"	8	—	—	Chart Case	
188	Francis Hipking	" 30,	15	8	8	24	—	" "	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

131-13-10

O t t a w a,
November 13, 1937.

Dear Sir:-

The Department is in receipt of the September quarter return of the Vermilion Indian Residential School. You may inform the Principal that the admission of the following children is approved:

Julien Bulldog
Clement Fournier
Laurent Fournier
Celine Tall Cree
Maggie Noskiye
Rose Noskiye
Peter Martel

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

N.P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

St. Henry R.C. Res. School,
Fort Vermilion, Alberta,
September 27, 1937.

Mr. N.P.L'Heureux, Agent,
Driftpile, Alberta.

Dear Sir:

May we be permitted to retain the two Indian girls mentioned below on the Report. They are both over 16 years of age.

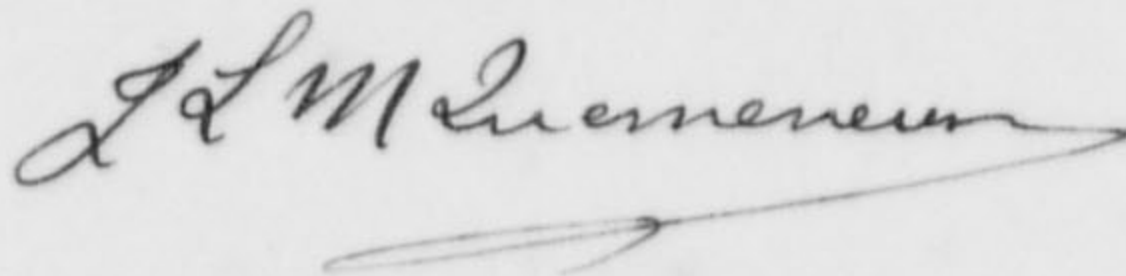
0143.....Marie Providence.....Slave.....Hay River,
0154.....Madeleine Baasa.....Slave.....Hay River.

These are both orphan girls with no one to care for them.

May we admit Maggie Noskiye ~~Noskiye~~, 0200 for this year. She is 16 years old. Her father Simon Noskiye No. 56 Red River Band, is ill most of the time now and his wife went trapping with him. The mother brought Maggie here while they are away for the winter.

There is great difficulty here in this part of the country to obtain the signature of the father on the entrance Forms. The Indians think it means they have to give up all right to the child and they do not want to sign.

Truly yours



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

131-13-10



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-121

Driftpile, Alberta,
November 23rd, 1937.



Dear Sir,

Herewith please find the letter of the Acting Principal of St Henry's Indian Residential School, Fort Vermilion, requesting the authorization to retain for a further period as grant earning pupils, the following Indian girls who have reached the age of 16:-

0143 - Mary Providence, Treaty No. 165, Upper Hay River,
0154 - Madeleine Baasa, " " 164, " " "

Both are orphans with no relatives able to take care of them. Continuation of residence with grant is recommended until they reach the age of 18.

With reference to No. 0200, Maggie (Noskiye) Loon-skin, #56 Little Red River, her admission in school is recommended although she is presently 16 years of age.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

St. Henry R.C. Res. School,
Fort Vermilion, Alta.,
September 27, 1937.

Mr. N.P. L'Heureux, Agent,
Driftpile, Alberta,

Dear Sir:

Will you kindly advise me as to whether anything can be done by the Department for this child. Laurent Morvan, age 3 years, orphan son of Chipewyan mother, (dead), Louise Vermillon (treaty). The child was given by his father, (halfbreed), into the care of Jean Courtoreille, Treaty No. 31, Red River Band. Mr. Courtoreille has placed the child here at the school to be raised and educated. The boy should be entered under the name of Laurent Courtoreille.

May I ask you also concerning the three children of Samuel Hamelin, halfbreed, and Marian Courtoreille, Cree Indian, Red River. These children are: Elise age 14, Victor age 10, and Henry age 9. This family lives at Red River and are in no way different from their manner of living than the Treaty Indians.

I will be very thankful if you can possibly do anything for these poor children.

Truly yours

J M Guemeneur

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

131-13-10

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-121

Driftpile, Alberta,
November 23rd, 1937.

[Handwritten signature]

Dear Sir,

The Acting Principal of the St Henry's Indian Residential School, Fort Vermilion, applies as per letter herewith for the admission, as grant earning pupils, of the following halfbreed children:

was of present age

LAURENT MORVAN, aged 3, the son of a halfbreed father and of a Treaty Indian mother now dead. This child has been adopted by Headman Walter Jean Courtoreille, No. 31 Little Red River Band;

no

ELISE HAMELIN, aged 14)
VICTOR HAMELIN, aged 10)
HENRY HAMELIN, aged 9) the children of Samuel Hamelin, a halfbreed residing with his family at Little Red River, where there are no day schools under provincial or religious auspices.

Re Laurent Morvan. This child not being of school age I cannot, as much as I appreciate to see him in school, recommend the full grant. If the Department will make a small allowance to the Mission to help defray his maintenance this I think would be satisfactory to the Principal.

Re Elise, Victor and Henry Hamelin, halfbreeds from a family we may well consider destitute, living the Indian mode of life, I recommend their admission as grant earning pupils.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux
N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Your file 5-121

Ottawa, December 16, 1937.

Dear Sir:-

I am in receipt of your letter of November 23rd with reference to the request that you have received for the admission of certain children to the Vermilion Indian Residential School.

With regard to Laurent Morvan, it is noted that he has been adopted by Headman Walter Jean Courtoreille. You did not state the date of his adoption and, as the boy is only three years of age, it would appear that the adoption must have taken place recently and possibly for the purpose of having the boy placed in an Indian Residential school. In view of his age, we are not prepared to approve his admission at the present time. However, if Courtoreille keeps the boy until he reaches the regular age for admission, the Department will be prepared to favorably consider placing him in a residential school at that time.

From the information contained in your letter, we are not prepared to approve the admission of Elise, Victor and Henry Hamelin as grant earning pupils to the Indian residential school. You should so inform the Principal.

It is considered that this school should have no difficulty in obtaining sufficient treaty Indian children to bring their enrolment to the number for which grant is provided.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

N.P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Your file 5-121

Ottawa, December 16, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of November 23, the Department approves the following pupils remaining in the Fort Vermilion Residential School for another year:

No. 0143 - Mary Providence
0154 - Madeleine Baasa.
0200 - Maggie Noskiye

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.



N.P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 13, 1932.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child
English name Betsy Grandjambe
Age 8 years
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 46
Father's full name and No. 46 Michel Grandjambe
Mother's full name and No. 46 Isabelle Nanatch
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. M. Guemineur
Signature of Missionary or other Witness

J. P. Thémoux
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile (Lesser Slave) Band Cree Red R
 Child's name Betty Grandjambe Age 8 Weight 68 lbs.
 Height 4 ft. 6 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 22nd 1937 Time of day 11.35 am.

H. H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 13, 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... James Grandjean
Age..... 13 years
Name of Band..... Cree & Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 46
Father's full name and No. 46 ✓ Michel Grandjean
Mother's full name and No. 46 ✓ Isabelle Nanatch
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... school for..... years

X
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. M. E. [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

A. P. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile
(Lesser Slave) Band Cree Red R
 Child's name James Grandjambert Age 13 Weight 84 lbs.
 Height 5 ft. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 27 1937 Time of day 11.15 am.

H. A. Stammers M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 13, 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Lisanehuttam
English name Eliza Grandjean
Age 13 years
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid No 34
Father's full name and No. Paul Joseph Grandjean No 34
Mother's full name and No. Isabelle Naskige
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

X
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J.M. Guemineau H.P. Guemineau
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band luc Red R
 Child's name Eliza Grandjambe Age 13 Weight 87 lbs.
 Height 5 ft 3 in Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 22 Time of day 11.30

H. H. Hamma M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 13, 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Edwin Maderby
Age
Name of Band Cree - Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 52 ✓
Father's full name and No. William Maderby ✓
Mother's full name and No. Madeline Simon
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. M. Guemeneur
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Thémerson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Driftfile

Agency *(Lester Lane)* Band *Cree* *Red R.*

Child's name *Edwin Maherdy* Age *8* Weight *52 lbs.*

Height *3 ft. 10 in.* Is child undernourished? *no* Has child

any defect or deformity of body or limb? *no* Any defect of vision? *no*

of hearing? *no* Any cutaneous disease or eruption? *no*

Any signs of mental deficiency? *no* Any enlarged or broken down glands? *no*

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate *84* Temperature *98* If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? *no*

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date *Dec 22nd 1937* Time of day *11.40 am.*

H. A. Hansen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa, January 20, 1938.

Dear Sir:-

With reference to the December quarter return of the Vermilion Residential School, you may inform the Principal that the admission of the following children is approved:-

Edwin Moberly
Eliza Grandjambe
Henry Grandjambe
James Grandjambe
Betsy Grandjambe.

You may also inform him that the Department approves the discharge of the following pupils:

No. 150 - William Moberly
179 - James Door.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

N.P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NON-ATTENDANCE OF TREATY INDIAN CHILDREN AT ST. HENRI'S
MISSION, FORT VERMILION, ALBERTA.

6.(Continued)
ON THE RIVER, and I consider it very fortunate that the children who were brought in arrived at Fort Vermilion without suffering some ill results.

7. I would respectfully request that instructions be obtained from the Indian Department as to whether or not they require further special patrols in connection with these children. If so, it will also be necessary to arrange, either with the Mission or some one else, to transport these children to the school, as it is certain their parents cannot do so. These Indians, particularly the Red River band, are becoming increasingly more dissatisfied and reluctant to allow their children to attend school at the Mission at Fort Vermilion. As before stated, they are all from fifty to one hundred miles from Fort Vermilion. Particularly are they dissatisfied with the compelling of the attendance of the boys. These Indians are, of necessity, bush Indians, and they claim, and rightly so, I believe, that when a boy is compelled to attend mission school until he is sixteen years of age, and then turned back into the bush, he is useless to himself or to his family, and is too old to learn bushcraft.

8. I believe that the only satisfactory way in which attendance of these children at school can be enforced is for the Indian Agent to take this matter up with them at Treaty time, and at that time make definite arrangements for their transportation to school prior to the commencement of the school term on September 1st. If left any later, the Indians go back into the bush for their fall hunt, and later for trapping, and it is an expensive and lengthy procedure to enforce attendance in accordance with the provisions of the Indian Act. Particularly is this so in this district as so few of the Indians reside on the Reservations. I therefore request definite instructions from the Indian Department as to what procedure is desired in this connection.

STILL UNDER INVESTIGATION.
Expense incurred.
Mileage - Hired team - 198.

A. H. Grayson
Constable.
(S.L. Grayson) Reg. No. 11671.
I/c Fort Vermilion Detachment.

O.C. "K" Div.,
R.C.M. Police,
EDMONTON, Alta.

Sir:
Forwarded for your information. Copies forwarded to the Inspector of Indian Agencies, Calgary, and the Indian Agent, Driftpile, Alta.

DECT/R.

W. Grennan
W. Grennan, Insp.,
Commanding Peace River S/D.
3-1-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NON-ATTENDANCE OF TREATY INDIAN CHILDREN AT ST. HENRI'S
MISSION, FORT VERMILION, Alberta.

3.(Continued).

AND THEY sent no boat. I later learned that the Indians had waited at Little Red River for five days, with their children, and then, ~~none~~ no one arriving to bring them to Fort Vermilion, and hearing of the epidemic of measles at this point, took their children back into the bush.

4. As a result of the complaint of the Sister Superior, on December 1st I left Fort Vermilion via hired team and sleigh, and patrolled to Little Red River, accompanied by Spl/Cst. Bourassa, first making arrangements with the Mission to later send a team to bring back children. Arriving at Little Red River on December 3rd., I found that most of the Indians were off on traplines where it was impossible to get in touch with them without the expenditure of a great deal of time and money. In the Red River district I served notices on Rosalie TALLCREE, Widow TALLCREE, Joseph METSIKASUS, and Wm. MOBERLEY. On the 5th instant I continued the patrol to the 5th Meridian and to Garden Creek, within the boundaries of the Wood Buffalo Park, where I served notices on Paulis PEECHIMIEU, Michel GRANDJAMBE, and JINGLEBELLS. In all these cases only the women were home, the men being all absent in the bush hunting. Re-turning to Little Red River on the night of December 8th, Spl/Cst. Bourassa was taken ill with measles, and it was necessary to remain at that point until the morning of December 13th., when I left Little Red River and returned to Fort Vermilion, arriving at Fort Vermilion at 12.30 a.m. of December 15th.

5. In the meantime teams from the Mission made the trip and brought the following children to school at Fort Vermilion: William and Ambrose, sons of Rosalie TALLCREE; Eliza, granddaughter of Widow TALLCREE; the younger son of Wm. MOBERLEY; Margeret METSIKASUS, adopted daughter of Paulis PEECHIMIEU; Henri, grandson of Jinglebells; and James and Betsy, children of Michel GRANDJAMBE. Of the remainder, Pierre SIEUPEKAHAN, son of the Chief, is at Buffalo River, in the North West Territories; Edwin MOBERLEY, son of Wm. MOBERLEY, is ill with measles; Elzear NOSKIYE, with his family, are in the bush somewhere out from Moose Lake, exact location unknown; Narcisse DUMAS is trapping somewhere back from the Peace River, below the Waldo Creek; Antoine KASKAMAN, with his family, is trapping somewhere in the Cariboo Mountains, within the Wood Buffalo Park, as is Paul GRANDJAMBE and his family; Johnnie GRANDJAMBE is somewhere in the Stinking River district; and Old LOONSKIN (Makwayan) is somewhere along the 5th meridian, towards the southwest corner of the Wood Buffalo Park. To reach these families would require, I would estimate, patrols of from three weeks to a month, with two dog teams, as it would be necessary to break trail overland to most of their camps.

6. I would also respectfully point out that these Indians have no way of bringing their children to the Mission, many of them reside almost one hundred miles from Fort Vermilion. During my recent patrol the weather was exceptionally bad, with low temperatures, almost continual heavy snow-falls, and an unusual amount of overflow on the river,

(CONTINUED PAGE 3)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Division File No <u>37K 1274/4-12</u>		F. 237
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
Division "K"	Sub-Division Peace River	Detachment Fort Vermilion
Province Alberta.	Date December 21st., 1937.	
File References	Re: NON-ATTENDANCE OF TREATY INDIAN CHILDREN AT ST. HENRI'S MISSION, FORT VERMILION, ALBERTA.	
Headquarters	1. Further to the above and with particular reference to paragraph 2 of my report of September 17th last, on November 24th, whilst on patrol in the district where HABITANT (APPITAH) lives, I called at his home and found that the whole family was suffering from measles. They appeared to be recovering and I warned HABITANT with regard to the placing of his children in the Mission as soon as he was recovered sufficiently to do so. HABITANT agreed to this, stating he would bring them in as soon as he, and the children, were fit to travel. These children not having been brought in, I made enquiries of John BOURASSA, mail courier, on the 16th instant, and he informed me that he had called at HABITANTS shack on his way to Fort Vermilion with the mail and had found the whole family very ill, and almost out of food. Rations were forwarded to this man with BOURASSA by Dr. H.A. Hamman, Indian Department representative here. It is now doubtful as to when these children will be brought into school as it is certain that the father will be in no condition to bring them for some time. 2. On November 28th the Sister Superior of St. Henri's Mission notified me that the following additional children were absent from school : William and Ambrose, sons of Rosalie Tallcree; Eliza Tallcree, granddaughter of Widow Tallcree; Jean Philip and Celina, children of Joseph Metsikasus; Margaret Metsikasus, adopted daughter of Paulis Peechimieu; Louis, son of Pierre Sieupekahan; Edwin Moberly and younger brother, sons of William Moberly; Larry, Pierre and Jane, children of Elzear Moskiye; Albina, daughter of Narcisse Duma; Christine, daughter of Antoine Kaskaman; Samuel, son of Johnnie Grandjambe; James and Betsy, children of Michel Grandjambe; Nancy, daughter of Paul Grandjambe; Henri, grandson of Jinglebells; Albert, grandson of Old Loonskin(Makwayan); all of Little Red River district, one son of Thomas Roberts on the Buffalo Prairie district, name unknown, and Jean, Gabriel and Marie, children of James Minim; Veronique, daughter of Paul Minim; and Sara and Gaspard, children of one Paulet, these latter three families being from the Loon River district. 3. With regard to the children from the Red River district, whilst at Little Red River on September 22nd and 23rd last, knowing that these children should be in school, I arranged with the Indians to have their children at the Upper Landing, Vermilion Chutes, on October 1st, and on return to Fort Vermilion arranged for the Mission to send a boat down for them, as they have no means of their own to come to Fort Vermilion. However, at that time there was an epidemic of measles at the Mission, with all the children and staff being ill, and they	
Sub-Division 17-23-37		
Detachment		
P. C. R. 17-9-37		
(CONTINUED PAGE 2).		
File numbers must be quoted		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
"K"	Peace River	Fort Vermilion
Province		Date
Alberta.		September 17th., 1937.

File References

Re: Non-Attendance of Treaty Indian Children at
St. Henri's Mission, Fort Vermilion, Alberta.

Headquarters

Sub-Division

Detachment

P. C. R.

First.

1. On the 10th instant the Sister Superior of the above Mission complained to me that the following children from the Boyer River and Eliska Indian Reserves were not in school and their parents refused to bring them in: John and Alice Elias, children of Alexi Elias; David and Guillaume Fournier, children of Louison Fournier; Henry Francis, son of Margaret Francis; John Bulldog, son of Willie Bulldog; Francis Kipling, son of Jean Kipling; Thomas Kipling, stepson of Peter Atawlaw; Bella Atchoo, child of Alex Atchoo; Warren Fournier, son of Narcisse Fournier; Regina, Adekat and Madeline Fournier, children of Jean Fournier; and Bernadette, Lucy and Joseph Habitant, children of Joseph Habitant.

2. Some of these children are the same ones whose parents objected last year to sending them to school. Learning that these Indians intended leaving for the bush with their families, on a moose hunt, on the 12th instant I patrolled to Boyer River and Eliska reserves via hired car, accompanied by Spl/Cat. Bourassa. Enroute I met Louison FOURNIER with his own two children and the two children of Alexis Elias. Continuing to the reserve, I served written notice on Margaret Francis, Willie Bulldog, Alex Atchoo; Narcisse Fournier and Jean Fournier to have their children in school within three days. Francis Kipling and Thomas Kipling were both out of school on certificates issued by Dr. Hamman, I. D. Medical representative. Habitant was out in the bush, and I was unable to serve notice on him. I understand, however, that he is coming in very shortly, when action will be taken to see that his children are placed at school.

3. The Sister Superior of the Mission has today informed me that all the children, with the exception of HABITANT's, are now in from this reserve.

Miles - H. Car - 60.

STILL UNDER INVESTIGATION.

The Officer Commanding,
"K" Division,
R.C.M. Police,
Edmonton, Alta.

S. L. Grayson Constable.
(S.L. Grayson) Reg. No. 11671.
I/c Fort Vermilion Detachment.

Sir:

Forwarded for your information.

S. L. Grayson
Inspector:
Commanding Peace River Sub. Division.

OCT 7 1937

File numbers must be quoted

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Page 2.

Re:- Non-attendance of Treaty Indian Children at
St: Henri's Mission, Fort Vermilion, Alta.

O.C. 'K' Div:
H.C.M.P. EDMONTON.

Sir:-

Forwarded for your information. Copies for-
warded to Inspector of Indian Agencies, Calgary,
and to Indian Agent, Griftpile, Alta.

DECT:

(W. Brennan) Insp:
Commanding Peace River S/Div:
7-10-37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ALL CORRESPONDENCE TO BE
ADDRESSED:-

THE COMMISSIONER,
R. C. POLICE,
OTTAWA

131-13-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

11093

L.H. 4A.

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE No. 38D 1074-3-H-1

OTTAWA, February 3, 1938.
CANADA

[Signature]

R

Sir:

Re - Truancy, Indian Act,
St. Henri's Mission,
Fort Vermillion, Alta.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
FEB 4 1938
RECORDS

Attached are copies of two
reports dated September 17th and December 21st
received from our Officer Commanding at
Edmonton, Alberta, in the above connection.

2. It will be noted that copies
of these reports have been forwarded to the
Inspector of Indian Agencies at Calgary.

Yours truly,

[Signature]
A.H.L. Mellor, Supt.,
Asst. D. C. I.

The Director,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Encl.
JFS:MG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

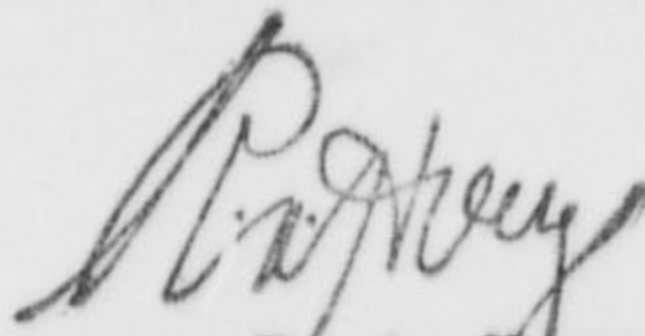
Ottawa,
February 8, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 3rd instant enclosing report received from your Fort Vermilion Detachment dated December 21, 1937 in connection with action taken in returning children to the Vermilion (St. Henri's Mission) Residential School.

With special reference to paragraph 7 of this report no further action need be taken at the present time by the Royal Canadian Mounted Police in returning pupils to the Vermilion School. The Principal is being written and informed regarding the Department's wishes.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


The Commissioner,
R. C. M. P.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Copy sent to Principal

Ottawa,
February 8, 1938.

Reverend Sir:

The Department is in receipt of a lengthy report from the Royal Canadian Mounted Police with reference to action taken in returning pupils to the Vermilion Indian Residential School. This report reads in part as follows:

"These Indians, particularly the Red River Band, are becoming increasingly more dissatisfied and reluctant to allow their children to attend school at the Mission at Fort Vermilion. As before stated, they are all from fifty to one hundred miles from Fort Vermilion. Particularly are they dissatisfied with the compelling of the attendance of the boys. These Indians are, of necessity, bush Indians, and they claim, and rightly so, I believe, that when a boy is compelled to attend mission school until he is sixteen years of age, and then turned back into the bush, he is useless to himself or to his family, and is too old to learn bushcraft.

"I believe that the only satisfactory way in which attendance of these children at school can be enforced is for the Indian Agent to take this matter up with them at Treaty time, and at that time make definite arrangements for their transportation to school prior to the commencement of the school term on September 1st. If left any later, the Indians go back into the bush for their fall hunt, and later for trapping, and it is an expensive and lengthy procedure to enforce attendance in accordance with the provisions of the Indian Act. Particularly is this so in this district as so few of the Indians reside on the Reservations. I therefore request definite instructions from the Indian Department as to what procedure is desired in this connection."

Rev. F. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The Royal Canadian Mounted Police are being informed that no further action toward returning children to the Vermilion School may be taken at the present time.

The statement of the Police that the parents are dissatisfied with the compulsion being used in keeping the boys in school until 16 years of age raises a question which has been discussed for some time, especially with the Right Reverend G. Breynat, O.M.I., in regard to the schools in the Northwest Territories. As the living conditions of the Little Red River Band of Indians are practically the same as those in the Northwest Territories it is felt that the same regulations should apply to them as apply to the Indians in the Northwest Territories. These are as follows:

1. The age limit for discharge of boys to be 14 years and girls 16 years.
2. Boys, upon reaching 12 years of age, if in good physical condition, may be granted leave of absence each year for the period during the hunting and trapping season and thereafter returned to school. This arrangement to be continued in their case until they reach the full age of 14 years, when they are to be discharged.
3. Girls, in special cases, if considered in their interests, may be permitted, upon request of the Principal of the School and the local Agent, or other departmental representative, to remain until they reach the age of 18 years. The reasons, in such cases, should be forwarded to the Department concerned and permission obtained for girls to remain a further period after reaching the age of 16 years, but not beyond the age of 18 years.
4. In the case of orphan and destitute children, Principals of schools and local departmental representatives should arrange to have them placed, upon their discharge, with families who will properly care for them and provide for their future welfare and also arrange, in the case of boys 12 to 14 years of age, to be placed with a family in order that they can acquire a knowledge of hunting and trapping.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

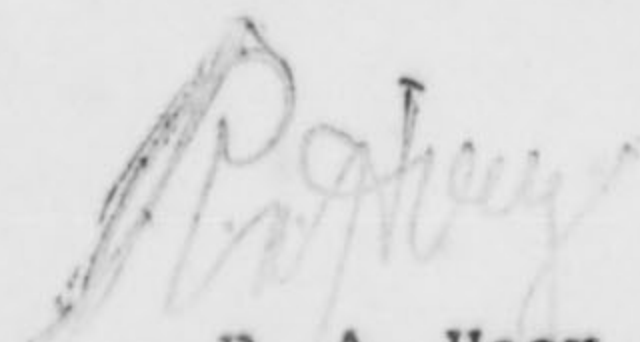
CANADA

-3-

It may be possible that the above conditions should also apply to other children attending the Vermilion Residential School or to the Indian Residential Schools in the Diocese of Grouard.

I feel certain that you will realize the reasonableness of these regulations and will co-operate with the Department in putting them into effect. A copy of this letter is being sent to the Principal of the Vermilion Residential School.

Yours truly,


R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- C O P Y -

Grouard, Alta., Feb. 21st, 1938.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Answering yours of the 8th inst., I have to state that I will do my best to cooperate with the Department for the welfare of Indian children. As your letter touches many important problems, my intention is to have it carefully studied by the Board of Administration of the Vicariate of Grouard. The Residential Indian School of Fort Vermilion being especially concerned, I am requesting the observations the Principal may have to make.

Let me express you my first impression. While admitting the necessity of preparing the Indian boys to their future life, bush life as you say, I can't refrain from making a remark: What would be the use of training youngsters to trapping and fishing if there is to be no more fur or fish. Surely, you have been told that the situation for the Indians is becoming alarming. One has to see to understand what it means. The fact is this: wild life has nearly disappeared in the North due to the fact that white people have been allowed to enter the wilderness. White trappers and fishermen, having no lively interest in the preservation of fur, game or fish, kill and catch as much as they can. They use the airplane to invade the remotest sanctuaries where wild life is reproduced. They annihilate rats' and beavers' families; they empty lakes and rivers from any valuable fish and they go further when there is nothing left in their first fields of operation. The natives have to stay and make a living in the country.

There is a remedy, drastic but the only one effective. It would be to close the North Country to White trappers and fishermen. The small loss of revenue produced by the sale of licenses to white people would be largely compensated not only by the saving of relief but especially by keeping the Indians busy. Laziness is bad for white people; it is mortal for Indians.

The problem is serious enough that every man in responsibility should stick at and bring his share to find an adequate settlement. It is useless to work against nature. The Indians of the North are bush Indians as you say; let the bush be habitable for them and they will make a living.

The reports on trapping are discouraging. No fur at all; hardly a few moose. What will happen next summer? Most of the families will not have a nickel to buy clothes and food. And it will be worse in the coming years unless drastic measures are adopted to protect and reconstitute the source of wild life. This can be performed by reserving trapping and fishing to Indians.

Excuse me, Sir, if I have kept you so long on our main problem here.

Yours very truly,

(sgd.) F. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Grouard, Alta., Feb. 21st, 1938.

Mr. R. A. Hoey, Super. of Welfare & Training,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Answering yours of the 8th inst, I have to state that I will do my best to cooperate with the Department for the welfare of Indian Children. As your letter touches many important problems, my intention is to have it carefully studied by the Board of Administration of the Vicariate of Grouard. The Residential Indian School of Fort Vermilion being especially concerned, I am requesting the observations the Principal may have to make.

Let me express you my first impression. While admitting the necessity of preparing the Indian boys to their future life, bush life as you say, I can't refrain from making a remark: What would be the use of training youngsters to trapping and fishing if there is not to be no more fur or fish. Surely, you have been told that the situation for the Indians is becoming alarming. One had to see to understand what it means. The fact is this: wild life has nearly disappeared in the North due to the fact that white people have been allowed to enter the wilderness. White trappers and fishermen, having no lively interest in the preservation of fur, game or fish, kill and catch as much as they can. They use the airplane to invade the remotest sanctuaries where wild life is reproduced. They annihilate rats' and beavers' families; they empty lakes and rivers from any valuable fish and they go further when there is nothing left in their first fields of operation. The natives have to stay and make a living in the country.

There is a remedy, drastic but the only one effective. It would be to close the North Country to White trappers and fishermen. The small loss of revenue produced by the sale of licenses to white people would be largely compensated not only by the saving of relief but especially by keeping the Indians busy. Laziness is bad for white people; it is mortal for Indians.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The problem is serious enough that every man in responsibility should stick at and bring his share to find an adequate settlement. It is useless to work against nature. The Indians of the North are bush Indians as you say; let the bush be ~~in~~habitable for them and they will make a living.

The reports on trapping are discouraging. No fur at all; hardly a few moose. What will happen next summer?.... Most of the families will not have a nickel to buy clothes and food. And it will be worse in the coming years unless drastic measures are adopted to protect and reconstitute the source of wild life. This can be performed by reserving trapping and fishing to Indians

Excuse me, Sir, if I have kept you so ~~to~~ long on our main problem here.

Yours very truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.,

F. S. Lajoie, O.M.I.

Administrator,
Diocese of Grouard, A
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

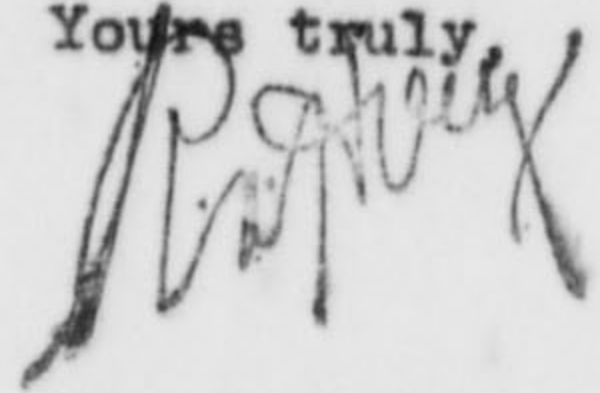
Ottawa,
February 28, 1938.

Reverend Sir:

I have your letter of the 21st instant in connection with the age for discharge of pupils in the residential schools in your diocese.

The Superintendent of Indian Agencies is leaving for Alberta next week to confer with the Provincial Government authorities with a view to obtaining a large area of land on which the Indians only would have hunting privileges. If this can be arranged I feel you will agree that it would be of great benefit to the Indians. You will be informed later regarding the result of our negotiations.

Yours truly,


R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Rev. F. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION



To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 30 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Henry Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Helen Noskiye
Age..... 7
Name of Band..... Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 56
Father's full name and No..... 56 Simon Noskiye **Loonskin**
Mother's full name and No..... 56 Annie Auger
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... school for..... years

Simon + Noskiye
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* P. Bidard
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
Child's name Shlen Naskipe Age 7 Weight 69 lbs.
Height 3 ft. 11 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? yes
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? acromioclavicular joint broken down
If child has any of the above defects, describe them

Skin disease appears to be a form of myiasis but some of the essential signs are obscured by concurrent infection and scratching.

Pulse rate 80 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? *no sig. activity*

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date January 30th Time of day 5⁰⁰ am
Feb- H.A. Humana M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Henry Roman Catholic* SCHOOL DURING *Winter* QUARTER, 193*8*



No.	NAME	Date of Admission 193 <i>8</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			
1245	<i>Helena Mackinje</i>	<i>Jan. 30.</i>	<i>7</i>	<i>56</i>		<i>Que, Little Red River Mackinje</i>	<i>Annie Anger</i>	<i>R. Catholic</i>		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 193 <i>8</i>	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
1147	<i>Antonette Kipling</i>	<i>Jan. 9</i>	<i>14</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>8</i>		<i>Grade I</i>		<i>Died of tuberculosis</i>

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

St. Henry Res. School,
Fort Vermilion, Alta.,

March 23, 1938

[Handwritten signature]
Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:

I have received a copy of the letter concerning the Indians of Little Red River and their dissatisfaction at being compelled to send their children to the school at Fort Vermilion. This letter, File No. 131-13-10, was addressed to Rev. F. S. Lajoie, Administrator of Grouard, also the Regulations to be followed in future regarding the age limit for the discharge of the pupils of this school, for all of which I wish to thank you.

We have always had considerable difficulty with the school attendance in this district, due to the fact that there is no resident Agent near to the school. Mr. L'Heureux, our Agent resides some 400 miles from here, and partly too, because the school is so far from some of the Reserves from which our pupils come.

These Reserves are the Little Red River, 60 miles, and the Tall Cree Reserve 45 miles, for the Crees. The Slaves are not as yet constituted into reserves. They are at Hay River, 90 miles, and at Hay Lakes, 125 miles. The pupils from this district that we have are mostly orphan or destitute children. The two Beaver Reserves of Eleske, 24 miles, and Boyer River, 12 miles, present little difficulty as far as distance is concerned, the point to be gained with them is to have all the pupils of school age brought to school for the opening of classes, September 1st. The Beavers can and usually do bring in the children, but never for the first day.

It is the more distant pupils of Tall Cree and Red River who give us most trouble. It was for this reason that we appealed for assistance to Constable Grayson this year. Would it not be possible for some arrangement to be made, as he suggested in this report, through Mr. L'Heureux, at Treaty time, that the Indian Department do something about this matter? At Grouard and at Jousard the pupils are brought to the school by their parents, or if difficulty arises, by the Agent, or some one, authorized by him, I believe. Could not some such arrangement be made for us? If so, it will be greatly appreciated, and will do much to eliminate a good deal of the trouble we have each year in September.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

It is true that the Red River Indians are not satisfied with the present arrangement of affairs. They say it is because the school is so far from them and they cannot see their children from September until June. And I believe too, they do not like to be urged too much to put the children in school. But since the boys are to be discharged at 14 years hereafter, that should encourage them to send in the younger children. That is the difficulty to get in the children at 7 years.

These Indians of Red River and the Slaves of the Hay Lakes and Hay River district have repeatedly asked at Treaty time that the Agent and the priest in charge speak to the proper authorities concerned in their favour, about having a school in or near their reserves, then assuring us that they would send in their children willing, as they would then be able to visit them from time to time, but they find the school at Fort Vermilion too far away from their homes. This is a very legitimate proposition, and worthy of consideration by the civil and religious authorities.

I will greatly appreciate any assistance you may be able to give us in these matters.

Truly yours,

Joseph Habay
J. P. P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

~~Case 108~~

~~108.~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6377)

File 766-10, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1936 - 1938.

File 766-10, part 2

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1938 - 1947.

File 766-10, part 3

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1948 - 1953.

File 767-1, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Wabasca
C. of E. Residential School (St. Johns)
- General Administration. 1896 - 1934.

File 767-3, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Wabasca
C. of E. Residential School (St. Johns)
- Quarterly Grants. 1930 - 1953.

~~131-10-100~~

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

766-10-100C:2

VERMILION

RESIDENTIAL SCHOOL

ADMISSION & DISCHARGES

R. 1481

1A: 1010

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. *131.13.103*

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Hermilion

Residential School

Admissions + Discharges

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

September 1.

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R. C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

0219

Amplina Rita Anger

Cree
RECYCLED PAPER

No. 248 Wabasca

Maxime Auger, No. 248 Wabasca
Peter Auger No. 299 Wabasca (Guardian)

Sashie Lizotte No. 299 Wabasca

Levin

David

Roman Catholic

not much

..... school for years

X

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Ramirez Mr. Hernandez
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Fort Vermilion
 Child's name Angeline Rita Auger Age 8 Weight 50
 Height 4' 5" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 28 Time of day 9:15 am.

HA Kaurman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Mary Minis
Age 8
Name of Band Fort Vermilion Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 45
Father's full name and No. 45 Jimmy Minis
Mother's full name and No. 45 Philomene Tsitsishis
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended school for years

Jimmy L. Minis
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. R. ... W. P. ...
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Fort Severin
Child's name Mary Minis Age 8 Weight 60
Height 4' 2 1/2" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? skin
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 28 Time of day 4.25

Har Hauiman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

To the

September 1, 1938

Sir,—

Indian name of child Sarah Alak

English name.....

Age 12

Name of Band *Wabasca Living at Full Cree Prairie*

No. of ticket under which child's annuity is paid.....160 W

Father's full name and No. 160 Paulet Alak. W

Mother's full name and No. *160* *Cimilia Auger*

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended..... school for..... years

Paul + Alak
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. P. Russell or H. P. Harrison
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Malasee
Child's name Sarah Alok Age 12 Weight 98
Height 5'3" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 28/38 Time of day 9:20 a.m.

W. A. Hawman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Lillian Nanotch
Age 10
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 53
Father's full name and No. 53 Henry Nanotch
Mother's full name and No. 53 Marie Courtaille
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Ramill
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Duffield Band Red Cross
 Child's name Lillian Keworth Age 10 Weight 63
 Height 4' 4" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes

If child has any of the above defects, describe them
Signs of old TB lesions in left lung different
foci - all completely scarred - no signs of any
present disease

Pulse rate 78 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? not active - possibly latent
 If so, of what part of the body and in what stage? not able to say if any

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

I think this child could be accepted - this condition
unfavourable

Date Sept 20 / 38 Time of day 10.45 am

H. H. Kewman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Florence Siempekahau
English name "
Age 9
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 61
Father's full name and No. 61 Pierre Siempekahau
Mother's full name and No. 61 Marie Boucher
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended _____ school for _____ years

Pierre X Siempekahau
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville W. P. Thompson
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftfile Band Little Red River
Child's name Florence Simpson Age 9 Weight 54
Height 4' 1/2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep. 28 5 Time of day 9.30 am

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Ernest Auger
Age..... 8
Name of Band..... Wabasca 323
No. of ticket under which child's annuity is paid.....
Father's full name and No..... Yvon Auger (Son of 323 Wabasca Band)
Mother's full name and No..... Marie Dade Wabasca 323
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... school for..... years

Yvon + Auger
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville, on D.R. 9/1/38
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

St. Lawrence M.D.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

September 1, 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R. C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....

English name..... Gabriel Munoz

Age 10

Name of Band *Cree Rock Vermilion*

No. of ticket under which child's annuity is paid.....45 W

Father's full name and No. 43 Jimmy Murre

Mother's full name and No. 43 Helene Carlsson

Parents living or dead.....*Living*.....

State of child's health.....

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?..... Na

Previously attended..... school for..... years

Jessie X Minin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainey, M.D. Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band
Child's name Gabriel Meneen Age 10 Weight 75
Height 4' 8" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 20 / 38 Time of day 10.30 a.m.

H. L. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R. C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Albert Dumas
Age 9 Living at.....
Name of Band Cree (Red River) Fort Vermilion ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 47 ✓
Father's full name and No. 47 Maurice Dumas ✓
Mother's full name and No. 47 Marie Bitcher ✓
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... school for..... years

Maurice X Dumas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville A. P. H.
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band _____
Child's name Albert Sumas Age 9 Weight 58
Height 4' 3" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them _____

Pulse rate 78 Temperature 97 If feverish, from what cause? _____

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? _____

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date Sep 20 / 38 Time of day 10 a.m.
H.A. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Cue (Res Unit)
Child's name William Sam Age 8 Weight 56
Height 4' 2" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
Pulse rate 96 Temperature 96 If feverish, from what cause?
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? no
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
Date Sept 20th / 38 Time of day 10 a.m.
Hattarman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name William John Robert
Age 4
Name of Band Cree Fort Vermilion
No. of ticket under which child's annuity is paid 38
Father's full name and No. 38 Thomas Robert
Mother's full name and No. 38 Clotilde Cardinal
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

Thomas Robert
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville, or M.P. Hamer
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

..... H. H. Hanneman M.D.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE **5-121**

Driftpile, Alberta,
October 5th, 1938.

Adm. Dis for Approval

Sir,

I beg to submit herewith return of the Fort Vermilion R. C. Indian Residential School for quarter ended September 30th, together with statement of admissions and discharges and applications for the admission of the following children:

William Courtoreille
William John Robert
William John Door
Albert Dumas
Gabriel Meneen
Ernest Auger
Florence Sewepagahan
Lillian Nanooch
Sarah Alook
Mary Meneen
Angeline Rita Auger

I have returned to the Principal the applications concerning:

Alice Hodgson
Daniel Hodgson
Frederick Hamelin
Victor Hamelin
Henry Hamelin

who are halfbreed children with the request that he prepares and submit an history of their family and his reasons why they could be admitted as grant earning pupils. Upon receipt of same it will be forwarded to you with the applications for your decision.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux
N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
November 4, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 5th ultimo you may inform the Principal of the Vermilion Residential School that the admission of the following children is approved:

William Courtoreille	Florence Sewepagahan
William John Robert	Lillian Nanooch
William John Door	Sarah Alook
Albert Dumas	Mary Meneen
Gabriel Meneen	Angeline Rita Auger
Ernest Auger	

You may also inform the Principal that the Department approves the discharge of the following pupils:

No. 143	No. 0144
" 157	" 0145
" 158	" 0152
" 163	" 0156
" 177	" 0157
" 184	" 0160
" 185	" 0185
" 189	" 0189
	" 0200

Yours truly,

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. Father J. Huguerre
St-Henry's Mission
ADDRESS Fort Vermilion
Alberta

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Expenses to take back to Red River the children of St-Henry's R.C. Indian Res. School as per details & receipts herewith:	
July 2	From Ft-Vermilion to the Chutes, 50 miles on the Peace River; 24 children @ \$1.50, Receipt No. 22	36.00
	From Ft-Vermilion Chutes to Red River Post (over the Portage); one team, 3 trips @ \$7.00, Receipt No. 23	21.00
	Expenses to bring the children to St-Henry's R.C. Indian Res. School as per details & Receipts herewith:	
Sept. 2	From Big Island to Red River Post, 40 miles up the Peace River; 12 children @ \$1.00, Receipt No. 24	12.00
	From Moose Lake to Red River Post; one guide on horseback; 4 days @ \$5.00 per day, Receipt No. 25	20.00
	From Red River Post to the Landing (over the Portage); One team, 2 trips @ \$7.00, Receipt No. 26	14.00
	From the Chutes to Ft-Vermilion 50 miles up the Peace River; 20 children @ \$1.50, Receipt No. 27	30.00
	From Tall-Cree Reserve to Ft-Vermilion; one man & one team, 6 days @ \$6.00 per day, Receipt No. 28	36.00
	Total	169.00
	Certified correct as rendered	100.00
	<i>J. Huguerre</i> <i>Pay at</i> <i>unc.</i>	
	TOTAL	169.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747
Duplicate for file
4-11-38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

S. Lajoie
Adm. Agent
DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

Vermilion # 10
Grouard, Alta., Oct. 4 th, 1938.

1
2
Mr. Philip Phelan, Training Department,
Indian Affairs Branch,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

I am requested to transmit to the Department a bill covering expenses incurred at Fort Vermilion for transportation of the children in July and in September. I don't delay the forwarding of this bill with the reports on repair work as I foresee to be in great need of money by the end of this month. The coming of the winter is imposing heavy buying.

The dry weather keeps on. No serious rain since a year. Besides the failure of the crop, we are facing fire hazard. Unless it rains this fall, we will have to spend quite a sum cleaning around here. Expense and anxiety.

Believe me, Dear Sir,

Yours truly,

F. S. Lajoie, O.M.I.

Grouard, Alta.

put
please
allow 10
P.H.
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R. C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Henry Hamelin
Age 9
Name of Band Non-Treaty but living like Indians
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Samuel Hamelin (Halfbreed)
Mother's full name and No. Marion Courtois
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended school for years

Samuel + Hamelin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. B. Raimbault M. P. Hamelin
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dryden Band Nor. Treaty
 Child's name Henry Hamelin Age 9 Weight 50
 Height 4' 1" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Throat checked

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Should be watched and given A.L.O. throughout winter

Date Sep 18/38 Time of day 10.10

A. A. Kauffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

September 1 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R. C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....

English name..... Victor Hamilton.....

Age 11

Name of Band..... *Non-Freaky but looking like Indians*

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. *Samuel Hamelton (Half-breed)*

Mother's full name and No. *Marian Courtiselle Indian*

Parents living or dead..... *Living*

State of child's health..... *Good*

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?..... No

Previously attended school for years

Samuel F. Kamehina
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness *B. P. Merrill* Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Non-Treaty
Child's name Vitor Hamelin Age 11 Weight 78
Height 4' 9" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep. 28 38 Time of day 9.55

H. H. Hamelin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Frederick Hamelin
Age 13
Name of Band Non-Treaty but living like Indians
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Alec Hamelin (Half-breed)
Mother's full name and No. Mary Chalifoux
Parents living or dead Mother dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Fort Vermilion school for 2 years

Alec L Hamelin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainbolt Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Non-Treaty
 Child's name Frederick Hamelin Age 14 Weight 78 lbs.
 Height 4 ft. 11 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes cur. scar
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

This boy requires watching

Date Sep 28/38 Time of day 9.00

M.D.

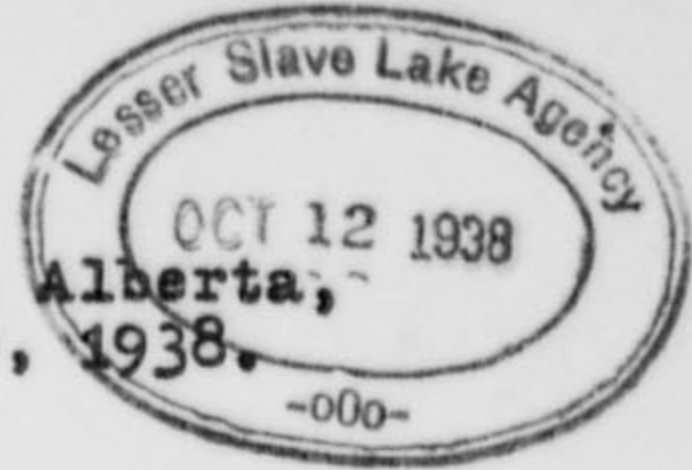
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermilion, Alberta,
October 10, 1938.



Mr. N. P. L'Heureux, Agent,
Driftpile, Alberta.

Dear Sir:

In reply to your letter of October 5th,
File No. 5-121 we are forwarding you the information
we have at hand, and we regret that we have not more
to give you.

Frederick Hamelin, son of Alec Hamelin. Alec is the
son of Charles Hamelin originally of Grouard. He is
a trapper, but unable to support his children who are
destitute. His wife (Mary Chalifoux) is dead. She was
descended from a Non-Treaty Indian Kitotchigan.

Victor and Henry Hamelin sons of Samuel Hamelin and
Marian Courtoreille. The father Samuel is descended
from the same Charles Hamelin of Grouard. Marian his
wife has Indian blood being descended from Okiwekop.
His sister was Osimatas. Samuel is a trapper and the
family lives in real Indian fashion.

Nora Alice and Daniel Hodgson children of Nora H
Hodgson. Nora was herself of illegitimate birth.
She was later adopted by Adolph Hodgson. She has never
married and because of her evil living her two little
children were taken from her and given into the care
of the Mission Authorities at Fort Vermilion.

Truly yours

J. Huguenin
ami

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-121

Driftpile, Alberta,
October 12, 1938.



Dear Sir,

I beg to enclose herewith the applications referred to in my letter to you of the 5th instant with respect to the admission of non-treaty children in Fort Vermilion Residential School.

Re: Victor and Henry Hamelin. A previous application was made to the Department on October 23, 1937 which you refused per your 131-13-10 of December 16, 1937. Additional information now submitted indicates close relationship to full fledged non-treaty Indians. This family is from Little Red River.

Re: Frederick Hamelin. - This is a first application. His case is similar to the preceding one.

Re: Alice and Daniel Hodgson. - There is no indication that these children are Indians; informations given would rather tend to show that this is a case for the Officer of the Neglected Children Branch of the Provincial Department of Public Health to whom the Principal of the school should apply for grant.

I enclose herewith with the applications for the above the letter of the Principal covering same.

Will you kindly let me have your decision as to their admission.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux
N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Handwritten note:
Victor & Henry Hamelin
their names should
be approved
for admission

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
November 8, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 12th ultimo enclosing applications and certificates of health for the admission of Victor and Henry Hamelin, Frederick Hamelin and Alice and Daniel Hodgson to the Vermilion Indian Residential School.

From the information contained in your letter the Department does not consider that these children are eligible for admission as grant earning pupils to an Indian Residential School. Consequently it will not be possible to allow per capita grant for them. In this case also I would again direct your attention to the ruling contained in official letter of December 10, 1937, copy of which is enclosed. What has been said regarding applications for admission of halfbreeds to the Sturgeon Lake School applies also in the case of the Vermilion and other Residential Schools in your Agency. The Department trusts that the Principals will carefully review circular letter of December 10, 1937, and confine their recruiting efforts to treaty Indian children.

Yours truly,

N.P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
November 12, 1938.

Reverend Sir:

I received your letter of the 4th ultimo enclosing account covering the cost of transportation of children to and from the Fort Vermilion Residential School during the past summer.

The account amounted to \$169.00 but as the amount available for travelling expenses is very limited and as no special provision was made for the Vermilion Residential School due to the fact that you did not apply to the Department for authority to incur such expenses it was only found possible to allow an amount of \$100.00, a cheque for which amount is going forward to the Principal of the Vermilion Residential School.

I note that the account included charges of \$57.00 for transporting children from the school to Red River. Would it not have been possible to have the parents come for the children? It should not be necessary to transport children both ways as the parents should show sufficient interest in the children to either come for them at the beginning of the holidays or return them at the close.

Yours truly,

Rev. S. Lajoie, O.M.I.,
Administrator,
Diocese of Grouard,
Grouard, Alta.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION



To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 31, 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Marcel Fournier
Age 7
Name of Band Beaver Ambrose Boyer River
No. of ticket under which child's annuity is paid 88
Father's full name and No. Jean Fournier 88
Mother's full name and No. Madeleine Adekat 80
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

Jean Fournier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* H. P. Hamer
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Ambrose
Child's name Marcel Fournier Age 7 yrs. Weight 70
Height 4' 3 1/2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? Scabies

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 99 If feverish, from what cause? Common cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov 3 1938 Time of day 10.30 am.

Hastamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 24th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Albert Yotenawatom
Age..... 7
Name of Band..... Cree Fort Vermilion
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 30
Father's full name and No..... Pierre Yotenawatom 30
Mother's full name and No..... Bella Kugi 30
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... Yes
Previously attended..... school for..... years

Pierre X Yotenawatom
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Fort Vermilion
Child's name Albert Ystunawaten Age 6 Weight 66
Height 4'-5" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 3rd, 1938 Time of day 10.45 a.m.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion R.C. Res.* SCHOOL DURING *Second* QUARTER, 193*8*

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>8</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Admission is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
205	<i>Albert Ystman</i>	<i>Oct. 24,</i>	<i>7</i>	<i>88</i>	<i>Th. Vermilion</i>	<i>Pierre Ystman</i>		<i>L</i>	<i>Belle Augie</i>	<i>R.C.</i>	<i>—</i>	
206	<i>Marcel Gormier</i>	<i>Oct. 31,</i>	<i>7</i>	<i>30</i>	<i>Ambrase</i>	<i>Jean Gormier</i>			<i>Madeline Adelard</i>	<i>R.C.</i>	<i>—</i>	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0174	<i>Lillian Ystman</i>	<i>Oct. 22</i>	<i>16</i>	<i>6</i>	<i>3</i>	<i>24</i>	<i>—</i>	<i>Grade VII</i>		<i>Needed at home</i>

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
January 18, 1939.

Dear Sir:

With reference to the December quarter return of the Vermilion residential school please inform the Principal that the admission of Mariel Fournier and Albert Yotenawatam is approved.

The discharge of Lillian Yotenawatam, No. 0174, is also approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
July 25, 1939.

Dear Sir:

With reference to the June quarter return of the Vermilion residential school it is noted that Marie Providence, No. 0143, is 17 years of age. In view of the contents of the enclosed circular I should appreciate your advising if there are any special reasons why this girl should remain in the school for another year.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

MISSION ST. HENRI
FORT VERMILION, ALTA.

Re Mary Providence

File Ottawa July 25/39 131-13-10

Fort Vermilion, Alberta,
August 21st, 1939.

Mr. N.P.L'Heureux,
Agent, Driftpile,
Alberta.

Dear Sir:

Last September I requested your permission (Sept. 27, 1938) to retain Mary Providence No 0143, age 17, for one more year. The reason given was " she has no relatives able to provide for her."

May I ask you to accord the same permission for another year, for the same reason.

Truly yours

J. Hargrave
ami

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

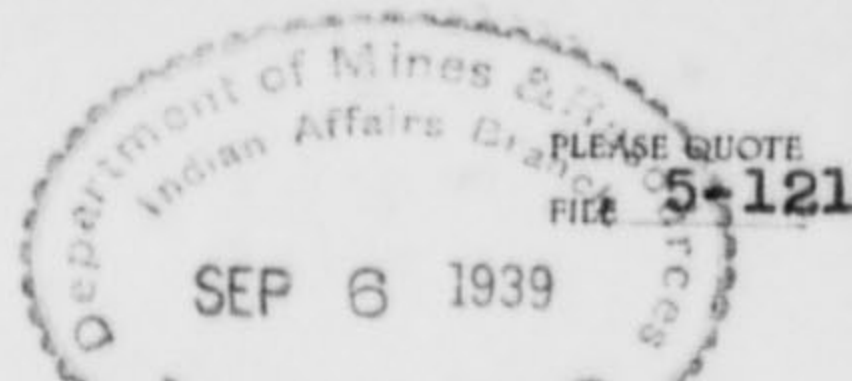
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Driftville, Alberta,
September 1, 1939.

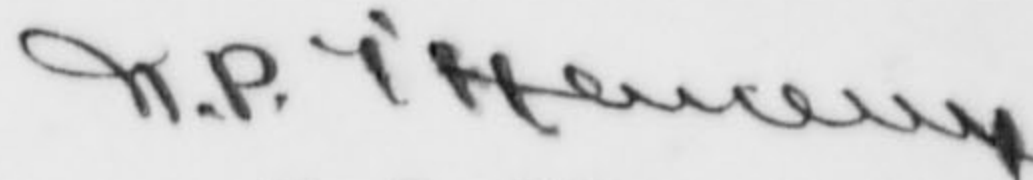
Dear Sir,

Re: Mary Providence, #0143
Fort Vermilion R.C. residential school.
Your letter 131-13-10 of July 25, 1939.

The above pupil has no relative able to support her if she is discharged from school now. Obviously this is one case where the pupil should stay in school until she is married or finds work in a reputable family.

I recommend that she be kept on the roll of the school for the current academic year. The letter from the principal of the school is attached.

Yours very truly,



N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, September 11, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the first instant, it has been decided to allow Mary Providence, No. 0143, to remain in the Vermilion Residential School for another year.

However, in view of this girl's age, it is considered that arrangements should be made for her discharge before the end of June, 1940, as the Department cannot favourably consider allowing grant for her after that date.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.


N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Division Fyle No.....		
REAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
Division " K "	Sub-Division PEACE RIVER	Detachment FORT VERMILION
Province ALBERTA	Date OCTOBER 4th., 1939	
Fyle References	Re: Rev. Father HUGERRE, Fort Vermilion , Alta., Compl. of TRUANT INDIAN CHILDREN.	
Headquarters	1. The above named came to this office at noon of the 2-10-39, to notify that the following Treaty Indian children had been mission from the St. Henri Mission School since 9 AM of that morning: Ambrose TALL CREE, Gabriel MINIE, and Ernest AUGER. These boys, aged 12, 11 and 9 years, respectively, had failed to answer the Breakfast Roll-Call and had last been seen in the school yard just prior to 9 AM. TALL CREE and MINIE both come from the Tall Cree Reserve, 60 miles south of this point, and where their parents are residing. The AUGER boy's home is near Little Red River, which is 65 miles east of Fort Vermilion, on the Peace River. There was no immediate information as to where these boys may have gone	
Sub-Division		
Detachment	2. Investigation disclosed that the missing lads very probably had run away from School and would attempt to reach their homes. Since they are very young it was urgent that they be located as soon as possible, due to the danger of their becoming lost, or being drowned in the River. The road to the Tall Cree reserve is a bush trail for about 50 miles and then the road reaches the Tall Cree Prairie. This is a very isolated district, the road is seldom travelled and no one lives on or near it. At 5 PM of the same day was hired locally, and I sent S/Cst. Bourassa of the detachment along this trail to make an effort to locate one of these lads travelling on foot. He was instructed to make every effort to locate tracks and should any be found to follow and apprehend and return the boys.	
P. C. R.		
Ft. Ver. First.	3. Several years ago, several Treaty Indian boys attempted to escape from the school by stealing a canoe and floating down river to Little Red River. I then made a careful check of the settlement for any stolen canoes, boats or rafts, and also searched the surrounding district for these boys. Since S/Cst. Bourassa did not return late PM, I presumed that he had found signs along the Tall Cree Reserve road and was following. He returned the following day with TALL CREE, MINIE and AUGER, reporting that he had overtaken them about 33 miles from Fort Vermilion, they having covered this distance in 24 hours. He reported that the Loon River was in flood, and he had extreme difficulty in crossing. The boys were suffering from hunger and exposure, having become thoroughly soaked crossing the river. He built a fire and rested a few hours during the night. Bourassa stated that they were in some danger of becoming lost, as the trail has recently been burned over and the trail was not clearly marked.	
	4. On this date I interviewed the boys and gave them a thorough warning not to repeat this attempt.	
Fyle numbers must be quoted.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PAGE TWO

Re: Rev. Father HUGERRE, Fort Vermilion, Alta.,
Compl. of TRUANT INDIAN CHILDREN

4. Con't (I also) discussed with Father HUGERRE the question of preventing further attempts by any of the children to run away from the school. I suggested that a more careful watch be maintained during the recess periods, and if it was necessary, a more frequent Roll-Call when the children are gathered in large groups.

5. I wish to respectfully draw attention to the sense of responsibility and efficiency displayed by S/Cst. Bourassa on this case. His natural ability to follow tracks and the effort he made to overtake these boys before they reached the open prairie, did much to effect their safe return. On the return trip it was necessary for him to give them food as they had not eaten for 36 hours and were in an exhausted condition. Team was hired at a flat rate of \$3.00 per diem.

CONCLUDED-EXTRA COPIES ATTACHED.

MILEAGE- Outboard Motor Code 7833-10 Miles

Hired Team-70 Miles.

EXPENSE: Incurred.

O.C. "K" DIVISION,
R.C.M.P., EDMONTON, Alta.

W.B. Skead Const.
(W.B. Skead) Reg. No. 12513.
I/c Fort Vermilion Detachment.

1. FORWARDED for your information. Copies of this report are being forwarded direct to the Insp. of Indian Agencies, Calgary, and to the Indian Agent, Driftpile, Alta.

(SGD)
(G.M. Curleigh) Insp.
Comd'g. Peace River Sub-Div.
HGL/JAP 6-10-39

The Commissioner
R.C.M. Police, Ottawa

Sir:

Forwarded for your information. The successful efforts of S/Cst. Bourassa no doubt prevented a possible tragedy.

R.E. Mercer

2JW
Edmntn
11-10-39

(R.E. Mercer) Supt.
in Charge C.I.B.

39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

105929

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

OUR FILE NO. 39 D 1074-3-H-18

OTTAWA, October 19, 1939.

YOUR FILE NO. _____

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian
Mounted Police, Ottawa.

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

HFL/RB



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Rev. J. Huguerre, Principal,
PAY TO R.C. Indian Res. School (Fort Vermilion)

ADDRESS Fort Vermilion
Alberta

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	5	Expenses to take back to Red River the children of St-Henry's R.C. Indian Res. School as per details and receipts herewith: From Fort Vermilion to Fort Vermilion Chutes 50 miles on the Peace River; 24 children @ \$1.50 - Receipt No. 20	36.00	
		From Fort Vermilion Chutes to Red River Post; over the Portage: one team, 2 trips @ \$5.00 & freight of gas. 25¢ Receipt No. 21	10.60	
Aug.	31	Expenses to bring the children to St-Henry's R.C. Indian Res. School as per details and receipts herewith: From Big Island to Red River Post, 40 miles on the Peace River; 10 children @ \$1.00 Receipt no. 22	10.00	
		From Moose Lake to Red River Post; one guide on horseback: 5 days @ \$5.00 per day, Receipt No. 23	25.00	
		From Red River Post, over the Portage: one team, 2 trips @ \$5.00 Receipt No. 24	10.00	
		From Fort Vermilion Chutes to Fort Vermilion 50 miles up the Peace River: 36 children @ \$1.50 Receipt no. 25	54.00	
		From Tall-Cree Reserve to Fort Vermilion; one man & one team, 7 days @ 5.00 per day, Receipt No. 26	35.00	
Allet: 77-803				
			TOTAL	\$180.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 7747

344

VOUCHER No.

DATE

Nov. 16/39

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-112

131-13-10

Driftpile, Alberta,
November 16, 1939.

Schoff
Dear Sir,

I am submitting for payment voucher #344 herewith in favout of Rev. J. Huguerre, Principal of Fort Vermilion Residential school for \$180.50 covering expenses incurred for the transportation of Indian pupils to and from their homes.

It is the first time that an account for this purpose is submitted to me, I am therefore passing it on to you for your decisions.

OK
I am aware that you grant a small subsidy for this purpose to the Episcopal Corporation of Grouard, for last September when preparing the Estimates, I was approached by Rev. Father S. Lajoie for an increase of this subsidy. It is especially at Fort Vermilion, due to remoteness and breadth of the district, that the collection of Indian pupils is costly; for this reason I feel I can safely recommend the payment of the account.

Yours faithfully,

N. P. L'Heureux

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

allow 7/138
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child..... Georgina Smith said Virginia Smith
English name.....
Age 12 1/4
Name of Band..... Cree Little Red River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 31
Father's full name and No. 31 John Smith 31 John Courtoreille (step-father) ✓
Mother's full name and No. 31 Marie Louise ~~Ratpa~~ Rose Ber t'ou
Parents living or dead..... Mother living, Father dead. Step-father is John Courtoreille w
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic ✓
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... Fort Chipewyan school for several months

Walter Jean Courtoreille (Step-father)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainaldson, 2 W. B. Henry
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
 Child's name Georgina Smith Age 14 Weight 132 lbs.
 Height 5 ft. 3 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? yes
 Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them
Scabies infection but further counts infected
by scratching
 Pulse rate 80 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? as above
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date Sep 11/29 Time of day 3.40 pm
Hastanna M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
 Child's name Georgina Smith Age 12 1/4 Weight 132 lbs.
 Height 5 ft. 3 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? yes
 Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them
Scabies infection but further counts infected
by scratching
 Pulse rate 80 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? as above
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date Sep 11/29 Time of day 3.40 pm
Hastanna M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

September 20th 1939

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child..... *Madeline Noskiye*

English name.....

Age..... *11*

Name of Band..... *Wabasca*

No. of ticket under which child's annuity is paid..... *184*

Father's full name and No..... *Francis Noskiye 184*

Mother's full name and No..... *Annette Auger*

Parents living or dead..... *Father living - mother dead*

State of child's health..... *good*

Religion..... *Roman Catholic*

Does applicant speak English?..... *no*

Previously attended..... school for..... years

Francis Yoskeje
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Bigstone of Wabasca
Child's name Madeleine Noskiye Age 11 Weight 95
Height 59½" Is child undernourished? No. Has child
any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
If child has any of the above defects, describe them Not applicable

Pulse rate 78 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? Nil

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? Not applicable

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date October 7th, 1939. Time of day 11.15 A.M.

H. A. Hansen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

September 20th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child..... Marie Rose Auger 0222
English name.....
Age 7
Name of Band..... Fort Vermilion 10
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 10
Father's full name and No..... Sol Auger 10 Tfd from #215 Wabasca
Mother's full name and No..... Antoinette Auger 10 do do do
Parents living or dead..... both living
State of child's health..... good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... no
Previously attended..... school for..... years

Sol Angeles
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Ravi Varan
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Tall Cree at Fort Vermilion
Child's name Marie Rose Auger Age 7 Weight 59 lbs
Height 48½" Is child undernourished? No Has child
any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
If child has any of the above defects, describe them Not applicable

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No
If so, of what part of the body and in what stage? Not applicable

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date October 7th, 1939 Time of day 11.30 A.M.

Nathan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Veronique Meneen Chacham
English name Veronique Meneen 0220
Age 10
Name of Band Fort Vermilion
No. of ticket under which child's annuity is paid 51
Father's full name and No. 51 Paul Meneen
Mother's full name and No. 51 Marie Ich-chutkissis
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

Paul Meneen
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Rainville, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

W.P. Meneen
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Draftale Band Fort Vermilion
Child's name Vernique Menier Age 10 Weight 61 lbs.
Height 4 ft. 5 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them _____

_____ Pulse rate 100 Temperature 99.3 If feverish, from what cause? had cold
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date Oct. 7/89 Time of day 11.00 a.m.

Hastanau M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st. 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child M. Celestine Siwepekaham
English name _____
Age 8
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 11
Father's full name and No. 11 Jean Baptiste Siwepekaham
Mother's full name and No. 11 Julienne Courtoreille
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

Jean Baptiste Siwepekaham
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rouville, Jun 2.
Signature of Missionary or other Witness

A. P. 14
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
Child's name M. Celestine Siwepekaham Age 8 Weight 51 lbs.
Height 3 ft. 9 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 11 / 39 Time of day 2.45 pm

H. A. Hamman
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Martha Moberly**
English name
Age **8**
Name of Band **Cree Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **52**
Father's full name and No. **52 William Moberly**
Mother's full name and No. **52 Madeleine Simon**
Parents living or dead **Living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Guillaume Moberly
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Ramville, on d.
Signature of Missionary or other Witness

A. P. J. H. M. M.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

To the

.....September 1 st.....1939.....

Sir,—

0218

Guillaume Moberly
(Signature of father)

NOTE--If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• B. Renville, m. d.
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
Child's name Martha Moberly Age 8 Weight 45 lbs.
Height 3 ft. 11 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? nodular eczema behind ears on face
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Eczema needs treatment

Pulse rate 12 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 11/29 Time of day 2.30 p.m.

H. A. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the **Fort Vermilion** Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child **Jane Nora Noskiye**
English name
Age **8**
Name of Band **Cree Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **64**
Father's full name and No. **64 Elzear Noskiye**
Mother's full name and No. **64 Madeleine Metsikasus**
Parents living or dead **Living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Elzear Noskiye
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

B. Rainville, m.s.
Signature of Missionary or other Witness

A. P. Hume
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
 Child's name Jane Nora Noskiye Age 8 Weight 51 lbs.
 Height 4 ft. 1 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
enlarged left
Cerv. gland
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption?
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no - but glands may be the origin
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.

Glands should be checked

Date Sep 11/29 Time of day 3pm

A. H. H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 193 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the **Fort Vermilion** Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child **Mary Catherine Metsikasus**
English name **10**
Age **10**
Name of Band **Cree Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **45**
Father's full name and No. **45 Joseph Metsikasus**
Mother's full name and No. **45 Helen Nanotch**
Parents living or dead **Living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for **Nil** years

Joseph Metsikasus
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

B. Rainville, on 2
Signature of Missionary or other Witness

M. P. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
 Child's name Mary Catherine Metsikaque Age 10 Weight 60 lbs.
 Height 4 ft. 2 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

 Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

 Date Sep 11 / 39 Time of day 2.50 pm.

H. A. Hansen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

St. H. Hauman M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 1st..... 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the **Fort Vermilion** Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child **Christine Kaskaman**
English name.....
Age **10**
Name of Band **Cree Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **75**
Father's full name and No. **75 Antoine Kaskaman**
Mother's full name and No. **75 Agnes Makwayan**
Parents living or dead **Living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Antoine Kaskaman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

B. Rainville, m.c.
Signature of Missionary or other Witness

A.P. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

[illegible]

.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

[illegible]

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

[illegible]

W. H. Hansen M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Nancy Alok ✓
English name
Age 10 ✓
Name of Band Cree Wabasca
No. of ticket under which child's annuity is paid 247 ✓
Father's full name and No. 247 George Alok ✓
Mother's full name and No. 247 Julie Nanotch
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended N11 school for years

George Alok
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Rainville, om. 2
Signature of Missionary or other Witness

A. P. Thompson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Wabasca
 Child's name Nancy Alok Age 10 Weight 70 lbs.
 Height 4 ft. 3 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

 Pulse rate 99 Temperature 96 If feverish, from what cause? was a common cold

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

 Date Sep 11 / 39 Time of day 3.20pm

HA Hovnanian M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Albina Dumas
English name Albina Dumas
Age 13
Name of Band Cree Little Red River TALL CREE BAND OF FORT VERMILION.
No. of ticket under which child's annuity is paid 47
Father's full name and No. 47 Narcisse Dumas
Mother's full name and No. 47 Marie Bitcher
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Narcisse Dumas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Rainville, M.D.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Pulse rate 80 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? There may be possible
apical lesion but not sure
Has this child active tuberculosis in your opinion? Indefinite - can't say for sure
If so, of what part of the body and in what stage?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

H. A. Hausman M.D.

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band One Little Red River
Child's name James Koshige Age 7 Weight 50
Height 3' 6" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12 Time of day 4 pm

H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Francois Nanotech ✓
English name _____
Age 8 ✓
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 53
Father's full name and No. 53 Henri Nanotech Harry Nanotech
Mother's full name and No. 53 Marie Courtoreille
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Nil
Previously attended _____ school for _____ years

Harry Nanotech
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville, S.S.
Signature of Missionary or other Witness

H.P. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftnile Band Cree Little Red River
Child's name Francois Nanotch Age 8 Weight 61 lbs.
Height 4 ft. 2 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 12 Time of day 3:30

HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 193 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Peter Alok
English name _____
Age 8
Name of Band Cree Wabasca
No. of ticket under which child's annuity is paid 247
Father's full name and No. 247 George Alok
Mother's full name and No. 247 Julie Nanotch
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

George Alok
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville
Signature of Missionary or other Witness

A. P. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Wabasca
Child's name Peter Alok Age 8 Weight 59 lbs.
Height 3 ft. 11 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12 Time of day 4.10

H. H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st, 1939
Sept

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Jaquet (Jackie) Kaskaman
English name Jacques Antoine
Age 8
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 75
Father's full name and No. 75 Antoine Kaskaman ANTOINE
Mother's full name and No. 75 Agnes Makwyan Noskiye
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Antoine Kaskaman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st, 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Jaquet (Jackie) Kaskaman
English name Jacques Antoine
Age 8
Name of Band Cree Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 75
Father's full name and No. 75 Antoine Kaskaman ANTOINE
Mother's full name and No. 75 Agnes Makwyan NOSTIYE
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Antoine Kaskaman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. Rainville
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
Child's name Jacquet Kaskaman Age 8 Weight 60 lbs.
Height 4 ft. 1 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12 Time of day 4:20

N. H. Hammer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the **Fort Vermilion** Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child **Samuel Grandjambe**
English name
Age **10** **17**
Name of Band **Cree Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **50**
Father's full name and No. **50 John Grandjambe**
Mother's full name and No. **50 Betsy Nenotch**
Parents living or dead **Living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

John Grandjambe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to the
parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

* *B. Rainville*
Signature of Missionary or other Witness

J. P. H. H. H. H. H.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Cree Little Red River
Child's name Samuel Grandjambe Age 10 Weight 79 lbs.
Height 4 ft. 8 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12 Time of day 4:30 pm

H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

H O L D until quarterly return and
Statement of Adm & Disch. is returned by
Father Huguerre.

The above were returned for correction
October 19, 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No.	NAME	Date of Admission 19 3 9	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0211	Georgina Smith	9/1/39	14	31	Que L. R. R.	D	John Smith	Marie Rose	Rev L. R. C.	—	
0212	Albina Dumee	9/1/39	13	10	" Fort Vermilion	L	Marcel Dumee	Marie Betcher	R. C.	—	
0213	Nancy Alak (Martin)	9/1/39	10	247	" Wabasca	L	George Alak	Julie Manatch	R. C.	—	
0214	Christine Keckman (Renes)	9/1/39	10	75	" L. R. R.	L	Anthony Antoine	Agnes Makeneyan	R. C.	—	
0215	M. Allide Grandjean	7/1/39	11	20	" "	L	Paul Blesse	Isabelle Levesque	R. C.	—	
0216	M. Catherine Metickens	9/1/39	10	45	" "	L	Jos. Metickens	Helen Manatch	R. C.	—	
0217	Janne Rosa Nochiye	9/1/39	8	64	" "	L	Elyse Nochiye	Madeline Metickens	"	—	

DISCHARGE OF PUPILS

[illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Ottawa,
November 30, 1939.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Vermilion residential school you may inform the Principal that the admission of the following children is approved:

Albert Loonskin	Nancy Adelaide Grandjambe
Samuel Grandjambe	Mary Catherine Metsikassus
Jacques Antoine	Jane Nora Noskiye
Peter Alok	Martha Moberly
Francois Nanooch	M. Celestine Siwepekaham
James Noskiye	Veronique Meneen
Albina Dumas	Marie Rose Auger
Nancy Alok	Madeleine Noskiye
Christine Kaskaman	Georgina Smith

The discharge of the following pupils is also approved:

No. 140	No. 168	No. 0151
" 144	" 173	" 0153
" 160	" 183	" 0154
" 161	" 196	" 0162
" 164	" 0149	" 175
" 165	" 0150	

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N. P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, December 23rd 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Georges Nostkiye
Age 8
Name of Band Wabasca
No. of ticket under which child's annuity is paid 254
Father's full name and No Joe Nostkiye n° 254
Mother's full name and No Caroline Vesimat n° 254
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended none school for years

Joe Nostkiye
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

B. Rainville
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Swiftville Band Wabasca
Child's name George Noskyn Age 8 Weight 58
Height 50 in Is child undernourished? no, but underweight Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 29/39 Time of day 11.15 A.M.

HA Hammer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Dec. 23rd 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Jean Marie Nostkier
Age 6
Name of Band Wabasca
No. of ticket under which child's annuity is paid 254
Father's full name and No. Joe Nostkier n° 254
Mother's full name and No. Caroline Wesimat n° 254
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended none school for years

Joe Nostkier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Ramillie
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

CANADA

To the

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

Fort Vermilion, December 23rd 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Kemilibing Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....

English name.....*Adelaide Auger*.....

Age

Name of Band Wabasca

No. of ticket under which child's annuity is paid.....248✓

Father's full name and No. Maxime Auger n° 248 ✓

Mother's full name and No. Adise Sinclair n: 248

Parents living or dead..... *both living*

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?.....no.....

Previously attended.....none..... school for..... year.....

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Rasmussen, Jr.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

If child has any of the above defects, describe them

.....

.....

.....

.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? *no*

H. A. H. H. H. M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Fort Vermilion, December 23rd 1939

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... *Eliza Minin*
Age..... *7*
Name of Band..... *Fort Vermilion*
No. of ticket under which child's annuity is paid..... *45*
Father's full name and No..... *Jamy Minin n° 45*
Mother's full name and No..... *Philomine Tchitchikisis n° 45*
Parents living or dead..... *both living*
State of child's health..... *good*
Religion..... *Roman Catholic*
Does applicant speak English?..... *no*
Previously attended..... *none* school for..... years

Jamy Minin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

B. Racine
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Fort Vermilion
 Child's name Eliza Minix Age 7 Weight 64
 Height 4 ft Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause? Common cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 27 Time of day 1⁰⁰ pm

Harbauer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

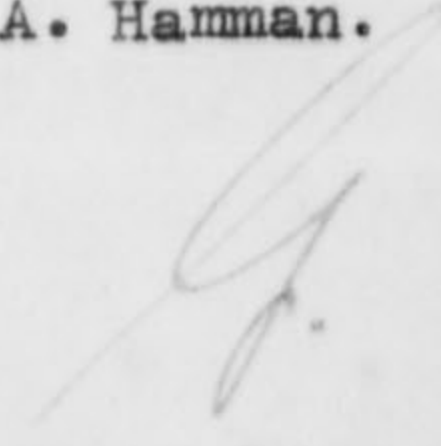
CANADA

EXCERPT from letter of Doctor H. A. Hamman, Fort Vermilion,
dated January 20th, 1940.

..... More and more children are being brought into the school (Fort Vermilion Residential) in accordance with your instructions that various adults will lose ration rights if their children or grandchildren are not placed therein. Accomodation is taxed to the utter limit and more are coming. Not a single cot is now available. But, more imprtant, the health of all is going to be seriously affected if more are entered as the cubic air space of dormitories and school rooms is already asked to do too much to keep up a steady amount of fresh air for all. The Mission will have to enlarge its premises if the school population grows very much more. The Mission authorities have not mentioned the matter to me in this strain. I do know any further influx should be stopped at once. There is however, one child, a girl, daughter of Julie Toby, now in hospital, that I would like to place in school as soon as she is well, as she was a pitifully wasted spectacle when she arrived - also her mother is a ne'er do well.

Yours truly,

(Sgd) H. A. Hamman.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

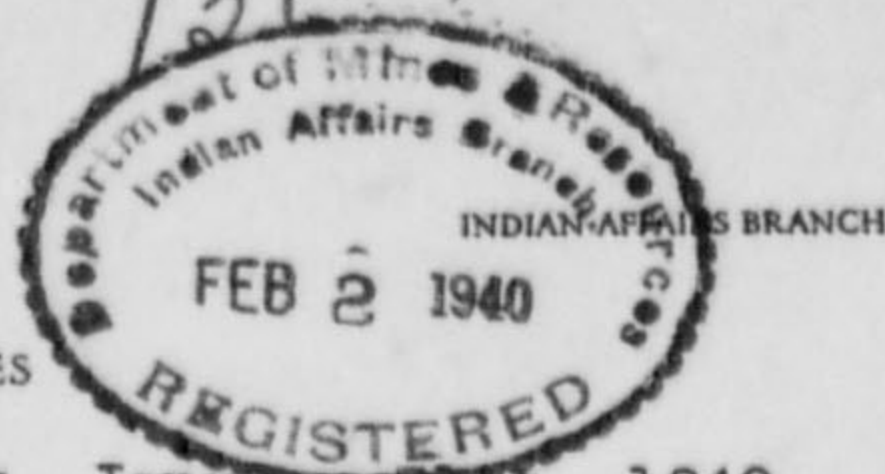
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

405-11A. R.C.



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES



Calgary, January 31st, 1940.

Sir:

The following letter has been received from Mr. N. P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile:

"File 5-121.

Driftpile, Alta.,
January 24th, 1940.

"Dear Sir:

" I beg to enclose herewith excerpt copy of a letter received this day from Dr. Hamman regarding the overcrowded conditions at the Fort Vermilion R.C. Residential School.

" I have communicated with Rev. Father Lajoie regarding same and have suggested to him the release of non-Indian pupils who are in residence and for whom no school grant is paid by our Department. Father Lajoie said that they are very few and will not suffice to meet the conditions complained of by Doctor Hamman.

" He has suggested, in addition, the removal to Grouard Residential School, of all Indian pupils who are orphans and without near relatives. There are six or seven pupils in that class.

" One class room will be freed for our Indian pupils next spring when the Fort Vermilion School District move to their own building.

" Additional dormitory space will be available when the hospital is constructed. It is a matter of time.

" For your information I will add that there are 88 pupils enrolled at that school on December 31st last. (Quota 65).

" Father Lajoie has requested to communicate to His Lordship Bishop Langlois, presently in Ottawa, 600 Cumberland Street, the excerpt of Doctor Hamman's letter. I am therefore forwarding same to him, together with a copy of this letter.

Yours very truly,

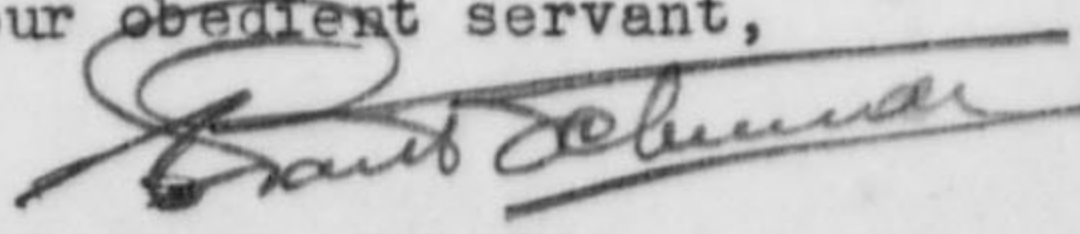
(Sgd.) "E.J.GALIBOIS"

for N. P. L'HEUREUX,
Indian Agent.

For the information of the Department, please.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Res.,
OTTAWA.


C. Pant. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
February 6, 1940.

Dear Bishop Langlois:

I am in receipt of a letter from Inspector Schmidt in which he states that he has received a letter from Indian Agent L'Heureux regarding a report of Dr. H. A. Hamman. The latter states that there is very serious overcrowding at the Vermilion Indian Residential School and as a result there is not sufficient cubic air space in the dormitories and class rooms to accommodate the number of children in residence.

I know you realize the seriousness of overcrowding a residential school and consequently it is hoped that immediate arrangements will be made to discharge certain pupils in order that there may be sufficient air space for those that remain.

Yours truly,



R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. U. Langlois, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Bishop's Residence

Grouard, Alberta

Canada

Feb. 15 - 1940

Dear Mr. Hoey,

May I add a few words about that famous Vocational School at St-Augustine. I have received no help so far, but it will be impossible for me to keep it open for a very much longer period of time. I'll be very sorry if I have to close it, because it is doing good to the ten girls attending it, and it would be such a boon for all our girls to follow that post-graduate course.

I am asking you what you intend to do and what help you expect to be able to give me next Fall, because I'll have to come to some decision before the month of June.

With my best personal regards,

+ U. Langlois, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Bishop's Residence

Groutard, Alberta

Canada

Feb. 15 - 1940

Mr. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs, Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey,

I acknowledge receipt of your letter of Feb. 6, 131-13-10.

The complaints made by Dr. Hamman caused me to write immediately the Rev. Father Principal at Fort Vermillion about the apparently serious situation developing at his School. Be sure Rev. Father Huguere will remedy that overcrowding condition as soon as possible. I cannot understand how this has happened, unless many children have come all at once from the Little Red River.

As you know, Mr. Hoey, the number of Indian children is increasing everywhere, and this should be considered as the most eloquent and irrefutable plea in favor of the excellent work done by the Residential Schools for the rehabilitation of the Indian tribes. At the same time, this increase in number creates new conditions in our schools; some of them have to be replaced without delay, because tottering and entirely lacking modern accommodations as it is the case at Sturgeon Lake, others have to be emptied of all other social services which until now had been sheltered therein, as it is the case at Fort Vermillion where a small hospital has occupied for years a good portion of floor-space.

I am perfectly aware that the entire possible floor-space of the School must be from this day consecrated to house our Indian children only. This will be done, I hope, in the near future, if the Department gives me a little helping hand.

First, in connection with the class rooms, the situation will be remedied next summer by the building of a separate school of 2 class rooms for Breed pupils, so that the existing class rooms will be exclusively used for our Indian children. A concrete foundation has been already put in this Fall and the new separate school should be finished early next Spring.

Second, the dormitories will certainly give ample cubic air per child in residence, when the space occupied by the Hospital is restored to the School children. I am working on a report I promised Mr. Jackson on the hospitalization problem at Fort Vermillion.

The need for a Hospital in that locality is evident and pressing. There is 1000 Indians in the District and the closest Hospital at hand is that of Peace River, 200 miles south by plane. We did our best, in the circumstances, to alleviate the situation and, as there was ample room at the time in the new Residential School building, a portion of the second floor was closed in which has been used since as a temporary Hospital, where two and often more nurses are on constant duty.

Now, the number of children having increased and the hospital accommodations having become inadequate, it is time something is done and a modern Hospital of about 15 beds is built.

With this end in view, I had a sketch prepared and I intend to ask the Hon. Minister, through his Secretary Mr. Jackson, for a grant of at least 40% of the total cost of the building. Dear Mr. Hoey, I know you can do much to assure the success of the steps I am about to take. This is why I have written you at such a length and end this letter praying you to intercede in favor of the immediate construction of this much needed Hospital at Fort Vermillion, so that the sick people of the District may receive the proper care to which they are entitled, and at the same time no School age children be deprived of education.

With my best personal regards,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
February 27, 1940.

Dear Bishop Langlois:

I am in receipt of your letter of the 15th instant and have carefully noted its contents.

Owing to the dissolution of Parliament you will realize that it is impossible for me at the present time to state what funds will be available in our appropriation for the fiscal year 1940-41. However, I feel certain that the needs of the schools in your Diocese will not be overlooked when the new Parliament is elected.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. U. Langlois, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

Fort Vermilion Jan. 15th 1940

0226/

Peter Atteboy
(Signature of father)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

CANADA

H. H. Hansen M.D.

CANADA



APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

January 15th 1940

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Roman Cath. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Marie Albina Kidney
Age 8
Name of Band Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid 156
Father's full name and No. Alec Kidney n° 156
Mother's full name and No. Marquerite Chocolat n° 156
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended none school for years

Alec Kidney
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

S. Maringer
Signature of Missionary or other Witness

W. P. Hamer
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Date Jan 20/240 Time of day 3.25 pm
HA Hauman M.D.

CANADA



APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Jan. 15th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion Roman Catholic* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... *John Fournier*
Age..... *7*
Name of Band..... *Boyer River*
No. of ticket under which child's annuity is paid..... *Nº 86*
Father's full name and No..... *Louis Fournier Nº 86*
Mother's full name and No..... *Cecile Oka Nº 86*
Parents living or dead..... *both living*
State of child's health..... *good*
Religion..... *Roman Catholic*
Does applicant speak English?..... *no*
Previously attended..... *none* school for..... years

Louis Fournier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *L. Manning*
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Thompson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Boyer River
 Child's name John Fournier Age 7 Weight 60
 Height 60 49 1/2 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no but corneal defect needs testing
71 worms on face
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption?
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

use mercury ointment on nose - 5%
apply yel or ointment to affected eye

Date Jan 20/40 Time of day 3.40

Stannan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Fort Vermilion Jan. 15th 1940

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion Roman Cath.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... *Louis Norbert Fournier*.....
Age..... *7*.....
Name of Band..... *Boyer River*.....
No. of ticket under which child's annuity is paid..... *88*.....
Father's full name and No..... *Jean Fournier 4° 88*.....
Mother's full name and No..... *Marie Madeleine Mercredi 4° 88*.....
Parents living or dead..... *both living*.....
State of child's health..... *good*.....
Religion..... *Roman Catholic*.....
Does applicant speak English?..... *no*.....
Previously attended..... *none*..... school for..... years

Jean Fournier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. Marin
Signature of Missionary or other Witness

J. P. Thompson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Boyer River
 Child's name Louis Norbert Fournier Age 7 Weight 68
 Height 5 1/2 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 20/40 Time of day 4:00 pm

W. H. H. M. M. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

January 15th 19~~80~~0

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Roman Cath. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Frederic Nontla
Age 7
Name of Band Boyer River
No. of ticket under which child's annuity is paid n° 85
Father's full name and No Francois (atchoo) Nontla n° 85
Mother's full name and No Anna Waga n° 85
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended none school for years

Francois Nontla
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

S. Mariman
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Boyer River
Child's name Fredine Nontta Age 7 Weight 65
Height 49 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 20/40 Time of day 3.50

A. K. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

January 15th 1910

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Roman Catholic Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

English
~~Indian~~ name of child Joseph Napoleon Kidney
~~English name~~
Age 7
Name of Band Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid 147
Father's full name and No Jean Kidney 147
Mother's full name and No Marie Blanche Adekot 147
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended none school for _____ years

Jean Kidney
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. Mariman O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Hay River
 Child's name Joseph Napoleon Kidney Age 7 Weight 59
 Height 48 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? one enlarged cervical
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

I would recommend that he ^{be given} Cod Liver Oil till end of year

Date Feb 15/40 Time of day 100 p.m.

St. A. Hansen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

U

Elixa Minim

Should be ~~shown as~~
number 0225 as
shown on Dec. Return

Helene Attiboy new pupil
should be - 0226

Marie Albine Kidney new
pupil should be - 0227

Alphonsine Auger new pupil
should be - 0228

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
April 30, 1940.

Dear Sir:

With reference to the March quarter return of the Vermilion Residential School you may inform the Principal that the discharge of Ernest Auger, No. 204, is approved.

The admission of the following children is also approved:

Joseph Napoleon Kidney
Frederic Nontla
Louis Norbert Fournier
John Fournier

Helene Attilon
Marie Albina Kidney
Alphonsine Auger

On future returns the under-mentioned register numbers should be used for the pupils stated:

No. 0225 Eliza Minim
" 0226 Helene Attiboy
" 0227 Marie Albina Kidney
" 0228 Alphonsine Auger

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N. P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Tran. Ex - 1939-1950
Allowed - \$135.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
May 11, 1940.

Dear Sir:

An amount of \$135.00 was allowed last year for the transportation of children to and from the Vermilion Residential School. Owing to a drastic reduction in our appropriation for the current fiscal year it will not be possible to consider expending an amount of more than \$65.00 for the transportation of children to and from the school during the summer of 1940. You should, therefore, co-operate with the Principal in arranging to have Indian parents provide, free of charge to the Department, the transportation of their children to and from the school.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N. P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

filed by

131-1-10

131-13-10

Ottawa,
June 5, 1940.

Memorandum for file:

In official letter dated June 5, 1940, on file 131-1-1 the Department approved the transfer of Mary Providence, Bella Cardinal, Nora Cardinal and Annie Collin from the Vermilion Residential School to the Grouard Residential School in order to give these girls an opportunity of taking the advanced domestic science training. This transfer will be effective from the first of the academic year 1940-41.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vermilion #10

Grouard Residential School,
Grouard, Alberta.
June 29, 1940.

File
Mr. R.A. Hoey,
Superintendent of Welfare and Training.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Hoey,

I wish to thank you for the admission to the Domestic Training Department of our school of the four Indian girls from the school at Fort Vermilion.

OK
In connection with this, the Principal of the Fort Vermilion school has written me that one of the girls admitted for classes here next year is Annie Collin, an orphan girl with only one younger brother. This boy, Jimmie Collin, is a pupil of the Fort Vermilion school, but is very anxious to follow his sister to this school. The Principal there agrees with me that it would be an act of kindness to allow them to remain together, instead of parting them. For this reason, I am asking your authorization to proceed with the request for discharge of Jimmie from the Ft. Vermillion, and his admission to this school.

Hoping that this request will meet with your approval, I am

Yours truly,

Joseph Habay
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, July 8, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter
of the 29th ultimo, the Department approves the
transfer of Jimmie Collin from the Fort Vermilion
to the Grouard Indian Residential School.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend Joseph Habay, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
G r o u a r d, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Fort Vermilion Alberta,
Sept. 3, 1940

Supt.
The Supt.,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.



Dear Sir,

Will you kindly give me the following information.—

Should an Indian become dissatisfied with the education, health, or general ~~pro-~~^{gress} of his children, may he take them, or keep them, out of an Industrial, or Residential, School before the expiration of the usual time?

What grant, or grants, are made to the school at Fort Vermilion, Alberta? \$180⁰⁰/₁₀₀

Thanking you in anticipation of an early reply, I am,

Yours truly,
S. C. Dineen.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
September 19, 1949.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant I am communicating with our Agent, Mr. N. P. L'Heureux, Driftpile, Alta., who is fully informed regarding the regulations governing the admission to and discharge from Indian residential schools.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. S. C. Dineen,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
September 19, 1940.

Dear Sir:

I enclose for your information a copy of a letter received from S. C. Dineen, Fort Vermilion, Alta., also copy of our reply.

Please let me know if you have any information regarding Mr. Deneen and why he desires the information requested in his letter.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N. P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-121

131-13-10
Driftpile, Alberta,
September 24



[Signature]
Your file 131-13-10.

Dear Sir:-

In reply to your letter of the 19th instant, in connection with a communication received from Mr. S.C. Dineen, copy of which you have supplied me with.

I am informed by the District Inspector of Provincial Schools that Mr. Dineen is a school teacher at a school located about 20 miles from the town of Fort Vermilion. He does not remember the name of the place nor of the school district but I presume it must be in the fairly well settled district north-west of Fort Vermilion where the Ukrainian element predominates.

As you have directed him to me, I am not communicating with him.

Yours very truly,

[Signature: N. P. L'Heureux]

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

July 4th 1940

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name William Freeman
Age 8
Name of Band Grouard Band at Hay Lake (Ft Vermilion dist.)
No. of ticket under which child's annuity is paid n° 14
Father's full name and No Alphonse Freeman n° 14
Mother's full name and No Mary Manitow n° 14
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended none school for years

Alphonse Freeman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

[Signature]
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1, 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion, Alta. Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name John Germain Door
Age 7
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 48
Father's full name and No. Alexis Door, 48
Mother's full name and No. Marguerite Nanotch, 48
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No.
Previously attended None. school for years

Alexis Door
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Little Red River
Child's name John Germain Door Age 7 Weight 58
Height 49 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
.....
Pulse rate 72 Temperature 99 If feverish, from what cause? common cold
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
.....
Date Oct 1 / 100 Time of day 10.15 a.m.

H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September, 1 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion, Alta. Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Georges Courtoreille
Age 7
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 31
Father's full name and No. Jean Walter Courtoreille, 31
Mother's full name and No. Marie Rose Bertou,
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended None school for years

Jean Walter Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

[Signature]
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Little Red River
Child's name Georges Courtoreille Age 7 Weight 64
Height 51 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning none

Date Oct 1/40 Time of day 11.10 a.m.

..... H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September, 1 19~~4~~ 40

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion, Alta. Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Jean Marie Frank Cassoney
Age 7
Name of Band Boyer River
No. of ticket under which child's annuity is paid 87
Father's full name and No. Antoine Cassoney 87
Mother's full name and No. Albina Courtoreille 87
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended None school for years

Antoine Cassoney
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Date Oct 1/10 Time of day 11.35 a.m.


 M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

July 4th 1940

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Louise Freeman
Age..... 6
Name of Band..... Grouard Band at Hay Lake (F. Vermilion District)
No. of ticket under which child's annuity is paid..... N^o 14
Father's full name and No..... Alphonse Freeman N^o 14
Mother's full name and No..... Mary Manitos N^o 14
Parents living or dead..... both living
State of child's health..... good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... no
Previously attended..... none school for..... years

Alphonse Freeman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Grouard at Hay Lake (F. Vermilion District)
 Child's name Louise Freeman Age 6 Weight 55
 Height 45 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

 Pulse rate 88 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? common cold

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

 Date Oct 10 1940 Time of day 11:52 a.m.

H. H. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September, 1 19~~3~~ 40

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion, Alta. Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Catherine Fournier ✓
Age 7 ✓
Name of Band Boyer River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 72 ✓
Father's full name and No Narcisse Fournier 72 ✓
Mother's full name and No Eliza Chocolat 72 ✓
Parents living or dead both living ✓
State of child's health good ✓
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? No ✓
Previously attended None school for years

Narcisse Fournier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

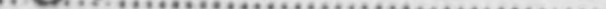
(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA


 H. H. Hauman M.D.

CANADA

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0229	Louise Freeman	July 4, 1940	6	14	Grouard at Hay Lakes (Ft. Verm. Distr.)	Alphonse Freeman		Mary Manisto L. P.C.		nil	none
0230	Catherine Fournier	Sept. 1, 1940	7	72	Boyer River	Narcisse Fournier		Eliza Chocolat L. P.C.		"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0143	Mary Providence	Aug. 31, 1940	11	1		Beginner	Dom. Science Course	Transferred to / cf letter to R.R. d Ground Bishop Langlois " " N. 131-1-1 " " Ottawa " " June 5/40 16 years old 15 " " 16 " " 15 " "	
0155	Annie Colin	"	9	1	2	"	Grade IV		
0163	Pella Cardinal	"	9			"	" VIII		
0170	Nora Cardinal	"	8			"	" VIII		
0161	Augustine Sivocpekham	"	9	1	2	"	" III		
0175	Marie Yotinauwatam	"	8			"	" VIII		
0184	Eliza Grandjambé	"	2	8	19	"	" I		
0211	Georgina Smith	"	1			"	" I		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
221	William Freeman	July 4/40	8	14	Ground at Haystack (Ft. Verm. District)	Alphonse Freeman L.	Marie Manito L.	R.C.	nil	nil	none
222	John Germain Boor	Sept. 1/40	7	48	L. R. River	Alexis Boor L.	Marquette Mandet L.	"	"	"	"
223	Georges Courtneille	"	7	31	"	Jean Walter Courtneille L.	Marie Rose Best L.	"	"	"	"
224	J. Marie Frank Cassoney	"	7	87	Boyer River	Antoine Cassoney L.	Albina Courtneille	"	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
170	William Tall Cree	Aug. 31/40	13	6	11	28	Beginner	Grade V	13 years old	
176	Guillaume Fournier	"	14	5	7	17	"	"	14	"
182	J. Philippe Metskasas	"	12	4	11	7	"	"	12	"
190	Joseph Maatel	"	15	3	7	27	"	"	15	"
207	Albert Makweyay	"	13	1	10	1	"	"	13	"
186	James Colin	"	11	3	11	25	"	"	13	"

transferred to forward (of letter to Rev. J. H. Bay 14th July 8/40)

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

October 26, 1940.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Vermilion Residential School you may inform the Principal that the admission of the following children is approved:

Catherine Fournier
Louise Freeman
Jean Marie Frank Cassoney
Georges Courtoreille
John Germain Door
William Freeman

The discharge of the pupils numbered as follows is also approved:

No. 170	No. 186	No. 0161
" 176	" 0143	" 0175
" 182	" 0155	" 0204
" 190	" 0163	" 0211
" 207	" 0170	

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fort Vermilion Indian Residential School,

ADDRESS Fort Vermilion,

Alta.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1940				
June	8	Expenses to take back to Red River the children of Fort Vermilion Indian Residential School:		
		from Fort Vermilion to Fort Vermilion Chutes:		
		28 children at \$1.50 (Receipt No. 40)	42	00
		from Fort Vermilion Chutes to Red River Post:		
		2 teams at \$5.00 (Receipt No. 41).	10	00
August	31	Expenses to bring the children to Fort Vermilion Indian Residential School:		
		from Big Island to Red River Post:		
		4 children at \$1.00 (Receipt No. 42)	4	00
		from Moose Lake to Red River Post:		
		1 guide on horseback 5 days at \$5.00 a day (Receipt No. 43)	25	00
		from Red River Post to Fort Vermilion Chutes:		
		2 teams at \$5.00 (Receipt No. 44)	10	00
		from Fort Vermilion Chutes to Fort Vermilion:		
		18 children at \$1.50 (Receipt No. 45)	27	00
TOTAL			\$118	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

ALLOT 77-03-311

FORM No. I.A. 506

R. 7747

VOUCHER No. 414....

DATE Dec 14/40

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

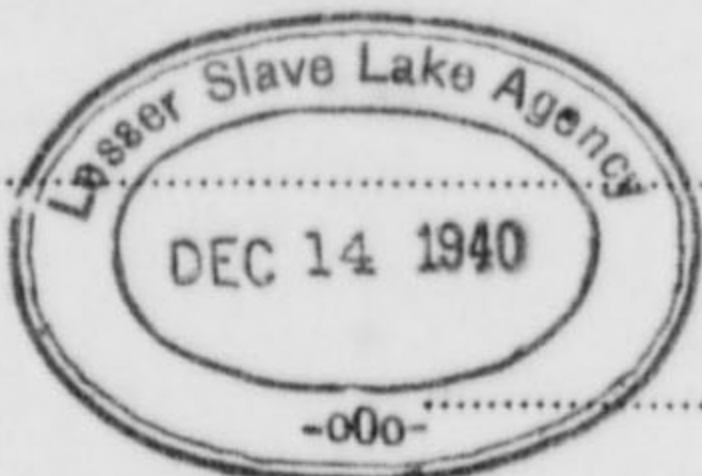
CANADA

131-13-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,



19.....

[Handwritten signature]

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. **414**.....,

amounting to \$ **118.00**..... in favour

of **Rev. J. Huguerre, O.M.I., Principal,**
Fert Vermilion,
Alta.
for **Transportation of pupils to school**.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

Indian Agent



The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion Sunday Red.* SCHOOL DURING *June* QUARTER, 19*84*!

DISCHARGE OF PUPILS

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 22nd 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Elachea ELIAS
English name Maggie Inlaye
Age 7
Name of Band Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid 121
Father's full name and No Alexis INLAYE 121
Mother's full name and No Maggie Fournier 121
Parents living or dead yes
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for no years

Alexis Inlaye
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. L. McEwen one
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

G. A. Haeuman M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 22nd 1901

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Sarah Marie LOONSKIN ✓
Age 6 ✓
Name of Band Little Red River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 81 ✓
Father's full name and No. William Loonskin 81 ✓
Mother's full name and No. Madeleine Grandjambe 81 ✓
Parents living or dead yes ✓
State of child's health good
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

William X Loonskin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. M. Quenneville
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Griffiths Band Little Red River
 Child's name Sarah Louisa Age 6 Weight 54 lbs
 Height 49 1/2 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 22 / 41 Time of day 3:10 pm

W. A. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Fenjielte NOSKIYE (LOONSKIN) ✓
Age 8 ✓
Name of Band Little Red River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid X #56
Father's full name and No. Simon Noskiye (Loonskin) #56
Mother's full name and No. Agnes Auger X #56
Parents living or dead father dead ✓
State of child's health good #
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for _____ years

Saroude Laboucane Yellowknife
(Signature of father) Stepfather

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. M. Guemeneur one
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Griffiths Band Little Red River
 Child's name Hennette Notheye Age 8 Weight 59 lbs.
 Height 51" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? slightly enlarged cervical
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? one side
 If child has any of the above defects, describe them
As above in regard cervical glands one side - slight
enlargement
 Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no present activity
 If so, of what part of the body and in what stage?
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date Sep. 22 Time of day 3.12 pm
H. A. Nothman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 22nd 1934

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Victorine GRANDJAMBE ✓
Age 8 ✓
Name of Band Little Red River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 50 ✓
Father's full name and No. Johnnie Grandjambe 50 ✓
Mother's full name and No. Betty Nanotch 50 ✓
Parents living or dead yes ✓
State of child's health good
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Johnnie Grandjambe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. M. Guemeneau
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Griffiths Band Little Red River
 Child's name Victorine Grandjean Age 8 Weight 68 lbs
 Height 5'4" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 22 / 11 Time of day 3.36 pm

W. H. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Elize Marie GRANDJAMBE ✓
Age 8 ✓
Name of Band Little Red River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 79 ✓
Father's full name and No. Jean Baptiste Grandjambe 79 ✓
Mother's full name and No. Philomene Kaskaman 79 ✓
Parents living or dead yes ✓
State of child's health good
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Jean Baptiste Grandjambe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. M. Guemeneur
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Little Red River Band Little Red River
 Child's name Eliza Grandjean Age 8 Weight 66 lbs
 Height 5'2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 22 / 41 Time of day 3:06 pm

K. S. Samman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 22nd 1941

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Grace AUGER ✓
Age 6 ✓
Name of Band Wabasca ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 248 ✓
Father's full name and No. Maxime Auger 248 ✓
Mother's full name and No. Alice Sinclair 248 ✓
Parents living or dead yes ✓
State of child's health good
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Maxime Auger
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. M. Quenneville
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Wabasca
 Child's name Grace Angus Age 6 Weight 49
 Height 45 1/2 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 22 Time of day 3.45

H. J. Hapeman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

September 22nd - 1941

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

0232

school for _____ years
Wille Vadekat
 (Signature of father)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Drift pile Band Boyer River
 Child's name Albina Belling Age 8 Weight 62 lbs.
 Height 51" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? Some impetigo
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?
 If child has any of the above defects, describe them

Impetigo on chin - to be treated

Pulse rate 76 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 22 1941 Time of day 3.27

H. H. Hansen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 22nd 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Walter Cassoney ✓
Age 6 ✓
Name of Band Boyer River ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 87 ✓
Father's full name and No. Antoine Cassoney 87 ✓
Mother's full name and No. Albina Courtoreille 87 ✓
Parents living or dead yes
State of child's health good ✓
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for years

Antoine Cassoney
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. M. Guemeneau Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

993

W. A. Sammons M.D.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 22nd 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Norman XOTENAWATAM ✓
Age 7 ✓
Name of Band Fort Vermilion ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 30 ✓
Father's full name and No. Pierre Yotenawatam 30 ✓
Mother's full name and No. Bella Auger 30 ✓
Parents living or dead yes ✓
State of child's health good
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Pierre X Yotenawatam
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. M. Quigman
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Drift Lake Band Fort Vermilion
 Child's name Merian Johnstone Age 7 Weight 62
 Height 55 1/2 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

 Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause? Cold and cough

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

 Date Sep 22 '11 Time of day 4:15 pm

W. J. Lawrence M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Septembre 22nd 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name Gabriel AUGER ✓
Age 9 ✓
Name of Band Fort Vermilion ✓
No. of ticket under which child's annuity is paid 69 ✓
Father's full name and No Yvon Auger 69 ✓
Mother's full name and No Marie 69 ✓
Parents living or dead yes ✓
State of child's health good ✓
Religion Roman Catholic ✓
Does applicant speak English? no ✓
Previously attended no school for years
Yvon Auger
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. M. Desmeures
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Pulse rate 80 Temperature 99.3 If feverish, from what cause? Cold on forehead

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 22nd 1941 Time of day 400 plus

H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion* SCHOOL DURING *September* QUARTER, 19*41*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>41</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			
225	Gabriel Auger	Sept 22	9	69	Fort Vermilion	Gyon Auger L.	Marie Dore L.	R.C.	none	none
226	Walter Castoney	"	6	87	Boyer River	Antoine Castoney L.	Albina Courtois L.	"	"	"
227	Norman Golenewskam	"	7	30	Fort Vermilion	Pierre Golenewskam L.	Bella Auger L.	"	"	"
0231	Grace Auger	"	6	248	Wabasca	Maxime Auger L.	Helen Sinclair L.	"	"	"
0232	Albina Adokat	"	8	79	Boyer River	Willie Adokat L.	Madeline Inlaye L.	"	"	"
0233	Elize Marie Grandjeanbe	"	8	79	Little Red River	Jean Bapt. Grandjeanbe L.	Philomine Kaskamand L.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
0173	Marquiste Francis	Aug. 31/41	15	8	10	5	Beginner	Grade VII	over 15 years
0182	Sophie Hoskings	"	16	7	15		"	"	" 16 "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY for the information of Chief, Training Division. 5-121

Driftpile, Alberta,
October 20, 1941.

Dear Sir:

I am returning to you the applications for the admission to your school of the two children Elsie and Katie Nancy Wabistikwan. As these children belong to the Fort Chipewyan Agency the applications should be submitted to Dr. P. W. Head, Indian Agent, Fort Chipewyan for his approval.

Yours very truly,

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

Rev. Fr. J. Huguerre, O.M.I., Principal,
Fort Vermilion R. C. Res. School,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Applie. Admissions
& Discharges
for Approval

Applications Required for

0238. Elsie Nabistikwan

0239. Nancy "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
November 10, 1941.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Vermilion Residential School you may inform the Principal that the admission of the following children is approved:

Gabriel Auger	Elize M. Grandjambe
Norman Yotenawatam	Victorine Grandjambe
Walter Cassoney	Henriette Noskiye
Albina Adekat	Sarah M. Loonskin
Grace Auger	Maggie Inlaye

The Department also approves the discharge of pupils numbered 0173 and 0182.

The usual application forms and certificates of health should be submitted for the following:

No. 0238 Elsie Wabistikwan
" 0239 Nancy "

Yours truly,

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 22nd 1941

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Elie WABISTIKWAN "Whitehead"
Age 8
Name of Band Cree, Fort Chipewyan
No. of ticket under which child's annuity is paid 146
Father's full name and No. 107 Alec Wabistikwan (dead) Whitehead
Mother's full name and No. 146 Philomene Courtoisville
Parents living or dead father dead
State of child's health yes
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Charlie X Martin
(Signature of father) stepfather

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. M. Guemeneur J. M. Guemeneur
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency X Band X
Child's name Elsie Wabistkwan Age 8 Weight 52 lb
Height 44" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 22/1911 Time of day 3:55 pm

W. A. K. K. K. K. K. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 22nd 1941

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child _____
English name Katie Nancy WABISTIKWAN "Whitehead"
Age 6
Name of Band Fort Chipewyan
No. of ticket under which child's annuity is paid 146
Father's full name and No. 107 Alex. Wabistikwan (Deceased) "Whitehead"
Mother's full name and No. 146 Hilomene Courtville
Parents living or dead father dead
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for _____ years

Charlie his Martin

mark
(Signature of father) stepfather

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness J. M. Queneman Agent J. M. Queneman

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency X Band X
Child's name Katie Nancy Nahietahwan Age 6 Weight 53
Height 47 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 23/194 Time of day 2.45 pm

W. A. Bauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5

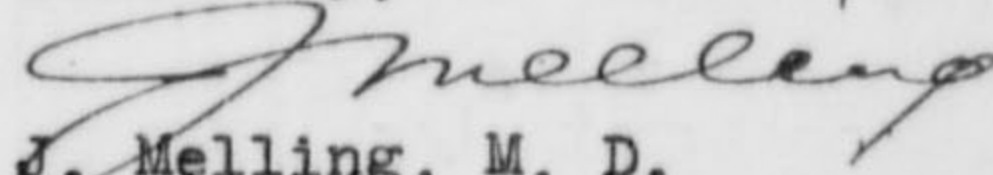
Fort Chipewyan.
December 18th 1941.

Sir;-

Attached are forms of Application for Admission to the Fort Vermillion Indian Residential School of Katie and Elsie Wabistikwan "Whitehead". These forms were received from Mr. N. P. L'Heureux, Indian Agent of the Lesser Lake Agency.

If sanctioned kindly notify the Indian Agent, Driftpile, Alta.

Sincerely,


J. Melling, M. D.
Medical Superintendant.

The Secretary,
Indian Affairs Branch.
Dept. Mines & Resources.
Ottawa. Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
December 29, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 18th instant you may inform the Principal of the Fort Vermilion Residential School that the admission of Katie and Elsie Wabistikwan is approved.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. J. Melling,
Medical Superintendent,
Fort Chipewyan, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Vermilion Indian Res. School DURING

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>41</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education between leaving the School	Places and period of Previous Education
228	Georges Alak	Oct. 18	7	160	Wabasca at Tall Lake, Pa.	Paullet Hok L. Emilienne Auger L. R.C.				none	none
0238	Elvie Wabistikwan	Sept. 22	8	146	Fort Chipewyan	Elvie Wabistikwan & Pichonne Courtoisville R.C.				none	none
0239	Katie Nancy Wabistikwan	"	6	146	"	"	stepfather Charles Marton	"	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

[illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

A circular ink stamp from the Lesser Slave Lake Agency. The text "Lesser Slave Lake Agency" is curved along the top inner edge. In the center, the date "JAN 8 1942" is stamped. At the bottom, the number "-000-" is stamped.

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

wa, Canada
for Approval

Fort Vermilion October 18th 1924.

228

is school for years
mark
(Signature of father)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

CANADA

131-13-10

Ottawa,
January 16, 1942.

Dear Sir:

You may notify the Principal of the Fort
Vermilion Residential School that the admission
of Georges Alek is approved.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Ft Vermilion Indian Res. School
ADDRESS Fort Vermilion

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE FOR FILE
24.2.42
Voucher in duplicate detached
DATE to pay

1941	DATE	SERVICE	AMOUNT
	June 30	Expenses to take back to Red River the children from Fort Vermilion to Ft Verm. Chute 20 children @ 1.00 Rec # 56 20 00 40 meals @ .25 10 00 From Ft Verm Chute to Red River 2 teams @ 5.00 10 00	
	Sept 15	Expenses to bring the children to Ft Verm. I.R. Sch. From Big Island to Red River Rec # 58 5 00 Sticking Lake " " 59 2 00 " Creek " " 60 6 00 " " " " 61 8 00 Red River to Ft Verm Chute " 62 1 team " 5 00 From Ft Verm Chute to Ft V. Ind R. Sch 12 children @ 1.00 Rec # 63 12 00 24 meals @ .25 6 00 From Tall Cree (1 team) 7 days @ 4.00 Rec # 64 28 00	
		Alot: 77-03-311	
		TOTAL	112 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 445

DATE Feb 14/42

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

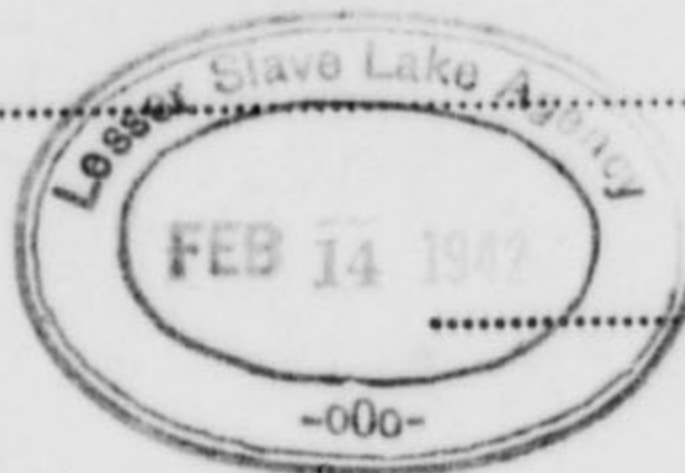
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,



.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 445.....,

amounting to \$ 112.00 in favour

of... Fort Vermilion Indian Residential School, Fort Vermilion,
Alta.

for..... Grant for transportation of pupils.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "W.P. Hamman".

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-13-10
PLEASE QUOTE
FILE 5-121

Driftpile, Alberta,
February 14, 1942.

Dear Sir:

I submit herewith my voucher No. 445 in favour of the Fort Vermilion Indian Residential School for the transportation of pupils to and from the school during June and September last.

The content of your letter 131-13-10 of May 11, 1940 was brought to the attention of the Principal at the time it was received here and was again referred to when the account was submitted. In reply the Principal states that it has not been possible to keep the expenses within the limit of the amount of \$65.00 authorized as heavy rains throughout the season have made trails very heavy and slowed down considerably their means of transport.

I recommend therefore that if the whole amount is available that payment of the account at \$112.00 be paid.

Yours very truly,

N. P. L'Heureux

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

Payed
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
April 16, 1942.

Dear Sir:

With reference to the March quarter
return of the Vermilion Residential School,
you may inform the Principal that the Depart-
ment approves the discharge of pupils numbered
0186 and 0215.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

✓ On Mord On.
not on June Relation
0229 - house Freeman

The Following have been
absent for last 3 quarters
174, 181, 203, 208, 210,
215, 222, 0168, 0178,
0195, 0196, 0202, 0203
0206, 0207, 0213, 0218

All over 1845.
✓
213, 0169, 0171.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
July 27, 1942.

Dear Sir:

In checking the June quarter return of the Vermilion Residential School it is noted that the name of Louise Freeman, No. 0229, is not shown, although her name appeared on the March quarter return and no application has been received in the meantime for her discharge. Please advise regarding this girl.

Pupils 213, 0169 and 0171 are 16 years of age or over. The Principal should either apply through your office for their discharge or should request permission to keep them for a longer period. In the latter event definite reasons should be stated for wishing to take such action.

The names of the pupils numbered as follows have appeared on the returns for the last three quarters but do not appear to have been in the school for any part of that time:

No. 174	No. 0178
" 181	" 0195
" 203	" 0196
" 208	" 0202
" 210	" 0203
" 215	" 0206
" 222	" 0207
" 0168	" 0213
	" 0218

Apparently these pupils are absent for various reasons and the Principal should apply for their discharge. If at any time in the future it is desired to re-admit them, application for such re-admission can be made.

Yours truly,

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. G. Tetreault, O.M.I., Curate,

ADDRESS Fort Vermilion R.C. Mission,

Fort Vermilion,

Alta.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942		
June 30	For fares paid to Hudson's Bay Co., for transportation of 13 pupils from Fort Vermilion Res. School to Fort Vermilion Chutes, as per receipt attached	10.00
July 2	For transportation of 13 pupils paid to Will Robert from Ft Vermilion Chutes to Little Red River, as per receipt attached,	3.00
" 2	For 6 meals to each of 13 children: June 30, supper, July 1st, 3 meals & July 2nd, breakfast and luncheon;	
	Total, 78 meals @ 25¢	19.50
	Alot: 76-02-221 19.50 76-03-311 13.00	
ACCOUNT CERTIFIED CORRECT AS RENDERED		
<i>Tetreault</i>		
TRIPPLICATE FOR FILE 76-03-42 voucher in duplicate detached for presentation to pay.		
TOTAL		32.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. **108**

W.P. Hamman
Agent

DATE Aug 17/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

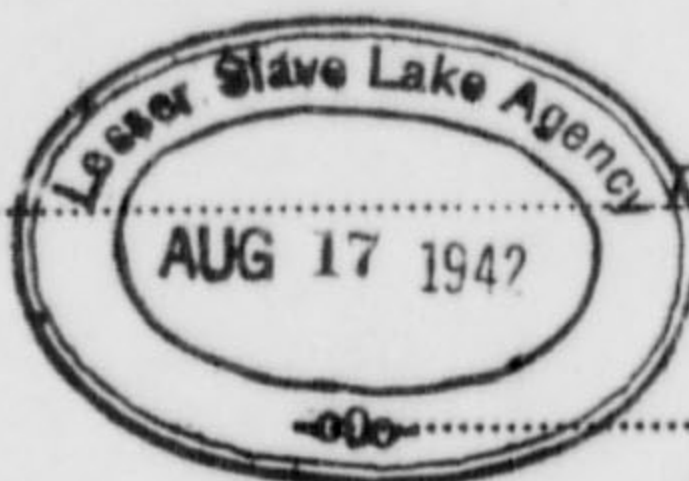
CANADA

131-13-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,



19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 108 & 109

amounting to \$ 45.50 in favour

of..... Rev. Fr. G. Tetreault, O.M.I., Fort Vermilion, Alta.

Transportation of pupils to Little Red River	32.50
for Transportation of Julien Adekat from Fort Vermilion to High Prairie Hospital	13.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa



Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1, 1934²

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name **Hilaire Patrice Dumas**
Age **8**
Name of Band **Tall Cree Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 47**
Father's full name and No. **Narcisse Dumas No. 47**
Mother's full name and No. **Marie Boucher No. 47**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His ~~X~~ Mark **Narcisse Dumas**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M. Bouché
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Humeau
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

If so, of what part of the body and in what stage?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for

.....

_____ Hap Newman M.D.

CANADA

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1, 1934

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

234

His mark Willy Adékat (Bulldog)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. B. McKee
Signature of Missionary or other Witness

W. P. Henderson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Hastaman M.D.

CANADA

Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1, 1934

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Previously attended N11 school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band *Free L.R. Reser*
Child's name *Paul Lallier* Age *7* Weight *54*
Height *4'1"* Is child undernourished? *no* Has child
any defect or deformity of body or limb? *no* Any defect of vision? *no*
of hearing? *no* Any cutaneous disease or eruption? *no*
Any signs of mental deficiency? *no* Any enlarged or broken down glands? *no*
If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
.....
Pulse rate *96* Temperature *98.3* If feverish, from what cause?
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? *no*
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
.....
Date *Oct 7/1947* Time of day *8.00 pm*
.....
N. A. Hanna M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1 1934²

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name **Joseph Tall-Cree**
Age **9**
Name of Band **Tall Cree Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 41**
Father's full name and No. **Pierre Tall-Cree No. 41**
Mother's full name and No. **Rosalie Nanotch No. 41**
Parents living or dead **The father is dead & the mother living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **N11** school for years

Her~~X~~ mark **Rosalie Tall-Cree**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band *Sen L. R. Riv*
Child's name *Joseph Lallou* Age *9* Weight *60*
Height Is child undernourished? *no* Has child
any defect or deformity of body or limb? *no* Any defect of vision? *no*
..... of hearing? *no* Any cutaneous disease or eruption? *no*
Any signs of mental deficiency? *no* Any enlarged or broken down glands? *no*
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate *76* Temperature *98.2* If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? *no*

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date *Oct. 7/42* Time of day *8:15 pm*

Ala Hawnan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1, 1934²

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name **Peter Blessé**
Age **9**
Name of Band **Little Red River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 76**
Father's full name and No. **Willy Blessé No. 76**
Mother's full name and No. **Louise Sisawehuttam No. 76**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No.**
Previously attended **Nil** school for years

His ^x mark **Willy Blessé**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *A. B. Kesteven*
Signature of Missionary or other Witness

H. P. Thompson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Dr. L. R. R. R.
 Child's name Peter Blessi Age 9 Weight 66
 Height no Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 99 If feverish, from what cause? possibly infected tonsils
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Should watch p.m. temps

Date Oct. 7/42 Time of day 7.50 p.m.

H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada*

Sir,—

0240

His X mark François Ekié
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band
Child's name Akhu Nantla Age 7 Weight 52
Height 4' 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
Pulse rate 80 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? Sore throat
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
Date Oct 7/42 Time of day 7:10 pm

A. A. A. A. A. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1, 19342

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name **Véronique Nanotch**
Age **10**
Name of Band **Little Red River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 35**
Father's full name and No. **Paul Nanotch No. 35**
Mother's full name and No. **Lucia Grandjambe No. 35**
Parents living or dead **The father is dead & the mother living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Her X mark **Lucia Nanotch**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *A. B. K. K. K.*
Signature of Missionary or other Witness

H. P. I. H. H. H.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band *Cue*
 Child's name *Kiamqui Naaootik* Age *10* Weight *72*
 Height *5' 3/4"* Is child undernourished? Has child
 any defect or deformity of body or limb? *no* Any defect of vision? *no*
 of hearing? *no* Any cutaneous disease or eruption? *no*
 Any signs of mental deficiency? *no* Any enlarged or broken down glands? *no*

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate *84* Temperature *99* If feverish, from what cause? *no perceptible reason*
Chest seems well

Has this child active tuberculosis in your opinion? *no*
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date *Oct 7/22* Time of day *7:00 pm*

Ed. H. H. H. H. H. M.D.

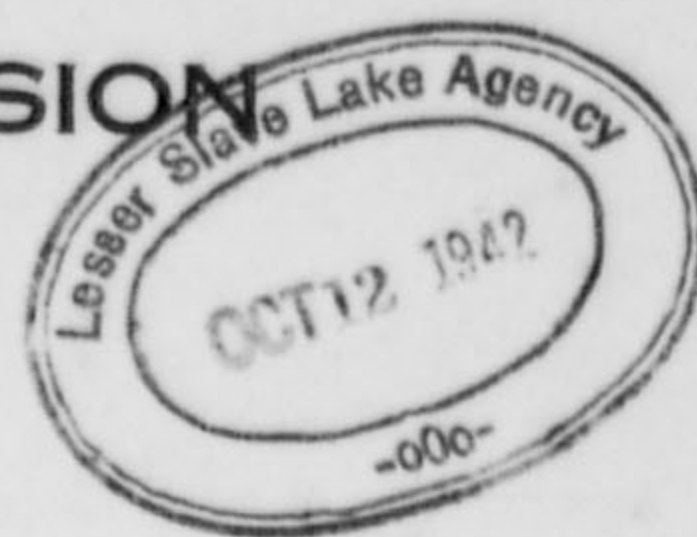
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION



To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1 19342

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name **Donald Attilon**
Age **8**
Name of Band **Boyer River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 82**
Father's full name and No. **Peter Attilon No. 82**
Mother's full name and No. **Philomène Adékat No. 82**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Peter Attilon
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *A. Buckle*
Signature of Missionary or other Witness

H. P. 1. Henry
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band *Beaver*
Child's name *Ronald Athlon* Age *8* Weight *60*
Height *4' 3/4"* Is child undernourished? *No* Has child
any defect or deformity of body or limb? *no* Any defect of vision? *no*
of hearing? *no* Any cutaneous disease or eruption? *no*
Any signs of mental deficiency? *no* Any enlarged or broken down glands? *no*
If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
.....
Pulse rate *96* Temperature *99* If feverish, from what cause? *Inflamed tonsils*
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? *no*
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
Date *Oct 7/42* Time of day *6:45 p.m.*

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

[illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0208	Sarah Alok	Sept. 1, 42	16	4	0	29	None	Grade 11		Has attained age
0212	Albina Dumas	"	15	3	0	29	"	"		Died at home
0228	Alphonine Auger	"	12	2	7	18	"	"		By the Doctor's order
0229	Louise Freeman	"	7	2	2	26	"	"		Died at home
0238	Elsie Webster	"	8		11	8	"	"		Out of the district
0239	Nancy	"	7		11	8	"	"		"

B Paninillo, Jr. 2
Primer School

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion Ind. Res.* SCHOOL DURING *September* QUARTER, 19 *42*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>42</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			
229	Peter Brundage	Sept. 1	9	76	Little Red River	Willy Blasse	L. Louis Brundage	R.C.	None	None
230	Patrice Dumas	"	8	47	Jall-Cree	Narcisse Dumas	L. Marie Doucher	"	"	"
231	Joseph Jall-Cree	"	9	41	"	Pierre Jall-Cree	D. Rosalie Nanotok	"	"	"
232	Paul	"	7	41	"	"	"	"	"	"
233	Donald Attlow	"	8	82	Boyer River	Peter Attlow	L. Philomene Adekat	"	"	"
234	Harry Adekat	"	7	79	"	Willy Adekat	L. Madeline Inloje	"	"	"
0240	Marie Ekie	"	7	85	"	Francis Ekie	L. Anna Mays	"	"	"
0241	Vernique Nanotok	"	10	35	Little Red River	Paul Nanotok	D. Lucie Brundage	"	"	"

B. Rainville, m.?
Brucifal

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
181	Alec. Kipling	Sept. 1, 42	15	7	0	29	None	Grade 10		Needed at home
191	Michael Martel	"	16	5	8	25	"	"		Has attained the age
0168	Lily Doos	"	16	10	0	29	"	"	Dom. Sc. Sc.	"
0169	Régine Adekat	"	16	10	0	29	"	"	"	"
0171	Lucy Mercardi	"	16	10	0	29	"	"	"	"
0176	Mable Potanawatom	"	16	10	0	29	"	"	"	"
0238	M. Stella Simpekahaw	"	16	9	0	24	"	"	"	"
0239	Hennette Courtneille	"	16	9	0	24	"	"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Ottawa,
October 20, 1942.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Vermilion Residential School, the admission of the following children is approved:

Donald Attilon
Veronique Nanotch
Atchoo Nontla
Peter Blesse

Joseph Tall-Cree
Paul Tall-Cree
Harry Adekat
Hilaire Patrice Dumas

The Department also approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 181	No. 0179
" 191	" 0208
" 0168	" 0212
" 0169	" 0228
" 0171	" 0229
" 0176	" 0238
" 0178	" 0239

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fort Vermilion Indian Residential School,

ADDRESS Fort Vermilion, Alta.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942.		
Oct. 12	Expenses for bringing in children to Fort Ver. Indian Res. School.	
	-From Big Island to Red River Post	
	13 children @ 1.00 Receipt No. 15	13.-00
	-From Red River Post to Fort Vermilion Chutes	
	2 trips by team @ \$5.00 Receipt No. 16	10. 00
	-Guide & two saddle horses from Red River Post to Spring Lake, Namsche Lake, Stinking Lake, Moose Lake & back to Red River Post 13 days @ \$5.00 Receipt No. 17	65. 00
	-From Fort Vermilion Chutes to Fort Vermilion	
	21 children @ \$1.50 Receipt No. 18	31. 50
	-From Tall Cree to Fort Vermilion, one man & team.	
	9 days @ \$5.00 Receipt No. 19	45. 00
	Account certified correct as rendered:	
	<i>B. Rainville, on d.</i> Principal	
	Alлот: 77-03-311	
	28-10-42. voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
	TOTAL	\$164. 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 189

DATE October 20/42

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

Office of the..... Lesser Slave Lake Indian Agency,

October 20th, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 189-----,

amounting to \$164.50-----In favour

of Ft. Vermilion Indian Res. School, Ft. Vermilion.

for Transportation of Indian children to school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Allot: 77-03-311

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Handwritten calculations:
164.50
164.50
32.50
197.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
October 28, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of your voucher No. 189 for \$164.50 covering the cost of transportation of children to the Fort Vermilion Residential School. This account is being paid. However, I would point out that we previously received from you voucher 108 for \$32.50. This makes a total amount of \$197.00 that we are allowing for transportation to and from the Vermilion School during the summer of 1942. In 1941 we paid your voucher No. 445 amounting to \$112.00. In 1940 we paid voucher 414 for \$118.00. You will, therefore, see that the expenditure in this particular regard is being allowed to increase and in no case has the Principal applied for authority before incurring the expenditure. You should advise him immediately that we will not be in a position to pay any further expenses for transportation of children during the current academic year at this school and, as far as the summer of 1943 is concerned, you should write to us early in June stating the probable expense that the Principal wishes to incur for transportation and it will then be decided what amount, if any, can be allowed.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta., Octo. 20, 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion R.C. Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name **Marie Aveline Laurina Roberts**
Age **9**
Name of Band **Fort Vermilion Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 38**
Father's full name and No. **Thomas Roberts no. 38**
Mother's full name and No. **Clotilde Cardinal no. 38**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **no**
Previously attended **nil** school for years

His
X
Mark

for Thomas Roberts
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• *P. J. Tremblay*
Signature of Missionary or other Witness

J. P. J. Tremblay
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Craftville Band First Vermilion
Child's name Anelini Robert Age 9 Weight 62 lbs
Height 4 ft 3" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date October 21/42 Time of day 4 p.m.

W. A. Hanna M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
November 4, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of application and certificate of health for the admission of Marie Aveline Laurina Roberts to the Fort Vermilion Residential School. You may inform the Principal that the Department approves her admission.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

4
A large number of
pupils are marked
Sick at home
Absence Unauthorised
for the last year.

These should be discharged
and removed from return

54 Pupils on return
19 of which no grant required

Application required
for 235 (has. Fournier)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
January 23, 1943.

Mr. N.P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alta.

The December quarter return of the Vermilion Residential School shows a large number of pupils absent without authority. Conditions at this school appear to be similar to Sturgeon Lake and Grouard about which I am writing you in concurrent letters. It is evident that a number of children were allowed home on holidays in June and have not yet returned. In such cases their return will only be obtained by full co-operation between the Principal of the school and our agency officials. I trust that you will co-operate with the Principal immediately in having the absentees returned.

An application should be forwarded for Charles Fournier, No. 235.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Mission Saint-Henri
Fort Vermilion, Alta.

Canada
Fort Vermilion Indian School
March 9, 1943

Mr. N.P. L'Heureux, Indian Agent
Driftpile, Alta.

Dear Sir:

In reply to your letter here inclosed, dated November 30, 1942, here is a rough estimate of the expenses for the transportation of the children to and from the Fort Vermilion School.

I-For transportation TO Fort Vermilion School:
There are two groups of children we must pick up every fall: one from Reserve no. 162, the other from Reserve no. 173.

1-From Reserve 162, at Red River, there are 25 to 35 children coming to our school. This reserve is 75 milles down the Peace River; and to reach the Reserve we have to go over 12 milles portage at Fort Vermilion Chutes. Moreover in the early fall many families are out in the woods in quest of their living. In those circumstances the round trip will take seven days:

a-A freighter with his own boat will not make that trip for less than \$50.00. \$50.00

b-We estimate that the care and food for one child are at cost .50 per day; for 30 children with an average of 3 days care for each child: \$45.00. 45.00

c-A trip east of the same Reserve by Sping lake, Stinking River, Moose Lake; four days with a guide and his horse; at \$5.00 per day: \$20.00 20.00

2-From Reserve 173. This Reserve is 75 milles south of Fort Vermilion. The means of communication is a very bad summer trail.

a-The round trip will take at least 6 days at \$6.00 per day for the team and the driver: \$36.00 36.00

b-The care & food for 8 children at \$1.50 12.00

II-For transportation FROM Fort Vermilion School:
To return home the children it is much easier because their parents have some money on hand in the spring with the closing of the trapping season and they come often half way to meet us, generally at Fort Vermilion Chutes. In these circumstances, to return home the children the total expense should not exceed \$40.00 40.00

Total..... \$203.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Then the total amount required for the transportation of the children to and from Fort Vermilion School would be about \$203.00.

If during the past years those expenses were lower it is only because the missionary, who was using his own boat, did not charge his time and the use of his boat; but when we travel with the Hudson Bay Company's boat or any body else's boat, we must pay the fare and this expense have to be figured out in the total estimate.

Hoping that the Department will take in favorable consideration our request,

I remain,

Sincerely yours,

B. Rainville, O.M.I.

Rev. B. Rainville, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

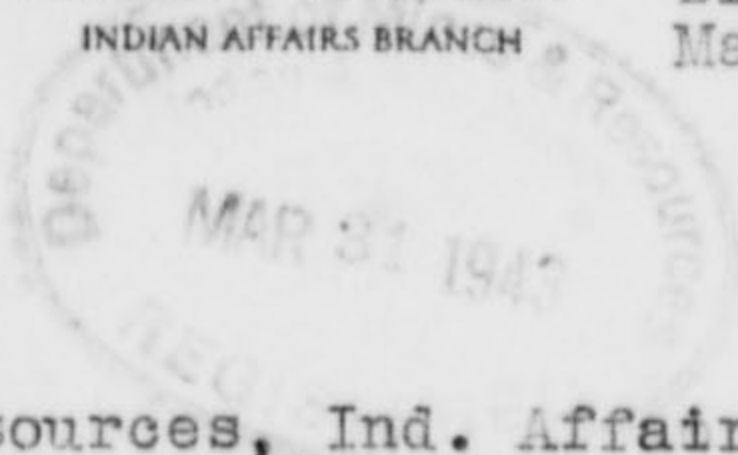


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. File 131-13-10

PLEASE QUOTE
FILE 5-107-43-1

Driftpile, Alberta
March 25th., 1943



Dept. Mines and Resources, Ind. Affairs Branch, OTTAWA, Ont.,

I have attached hereto a report from Rev. Father Rainville, O.M.I. the principal of the Fort Vermilion (R.C.) mission. This is a reply that Father Rainville has sent to the letter of Mr. Phelan of the 28-10-42 under the above file heading and I am sending it to the Dept. for the information of the Branch concerned.

N.P. L'Heureux
N.P. L'Heureux,

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, April 1, 1943.

Mr. N. P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

I have your letter of the 25th ultimo, enclosing communication from the Principal of the Vermilion Residential School with reference to the cost of transporting children to and from the school.

The funds at our disposal will not permit our paying the total cost of transportation of children to and from residential schools throughout the Dominion. Consequently, at all schools we only allow a portion of the cost. In view of the size of the Vermilion Residential School, it is felt that an allowance of \$150.00 is reasonable. Consequently, you should inform the Principal that the Department will allow, for the year 1943, an amount of \$150.00 towards the cost of transportation of the children. Payment of this amount will be made upon receipt, from you, of the usual voucher, to which you should attach receipts showing expenditures made by the Principal, to an amount not exceeding that stated above.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

view

Applications not
forwarded for
235- Ohas. Fournier

19 names on Dec. Mar.
for which no grant requested
See letter turned out
no reply

178	16 yrs.
213	14 $\frac{1}{2}$ yrs.
0187	16 yrs.
0188	16 yrs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
April 15, 1943.

Mr. N.P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alta.

With reference to the March quarter return of the Vermilion Residential School, please forward an application form for Charles Fournier, No. 235.

On the December and March quarter returns of this school there are shown the names of 19 pupils for whom no grant is requested. We wrote to you regarding these in official letter of January 23. Please let me know what action you have taken to co-operate with the Principal in having these pupils returned. An immediate reply in this regard would be appreciated.

According to our records pupils numbered as follows are 16 years of age or over:

No. 178	No. 0187
" 213	" 0188

If the Principal is not applying for their discharge at the end of June, application should be made for permission to retain them and at this time reasons should be stated for wishing this action taken.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

131-13-10
PLEASE QUOTE
FILE 5-107-43-2

Your file 131-13-10

Driftpile, Alberta.
April 23, 1943

Department of Indian Affairs, Ottawa.

Re: Truant Indian Children-
Fort Vermilion Residential School

Reference your letters January 23rd, and April 15th. The pupils showing as absentees on the School Quarterly Returns are all, with the exception of a few listed in this letter, from Little Red River Reserve and the parents absolutely refused to send them back to school last September, giving for reasons the long distance and the high cost to go and see their children at Fort Vermilion.

The Department is no doubt aware of the distance and particularly of the difficulties existing on the road between Fort Vermilion and Little Red River. From Ft. Vermilion to the Chutes the trip is being made by boat, then about 15 miles by horses and to reach the Indians homes several modes of transportation have to be used; horse back, canoe, etc... and the cost of a full trip is excessive. If you refer to accounts submitted by the Fort Vermilion Mission in connection with trips taken to recruit the Red River school children in the past years you will ~~have~~ be in a better position to understand the situation.

The mission made three trips last Fall but with very little success, even with the co-operation of the Chief who has a great deal of influence over his Band, but they have not be able to convince the Indians to release their children. When visiting this Reserve, at Treaty time I generally make it a point to emphasize the necessity of sending their children to school, knowing their attitude, but all this has very little bearing on them, and the only solution I can see to this problem is the law, and I will not take steps unless instructed by the Indian Department to do so.

The following are the few pupils who are absent for some valid reasons:

0222 M. Rose Auger - Ticket No. 70 Ft. Vermilion.
Family non-Indian.
0237 Henriette Nooskiye - Non-Treaty
0221 Madeleine Nooskiye - Non-Treaty.
221 Wm. Freeman - Ticket No. 227 Upper Hay River.
Too far to go back to Ft. Vermilion.
174 Ambroise Tall Cree - Ticket No. 41 Ft. Vermilion.
Family residing at Little Red River.
195 Julien Adekat - Ticket No. 79 Boyer River Reserve.
In High Prairie Hospital since last Summer.
202 Albert Dumas - Ticket No. 47, Ft. Vermilion.
Family residing at Little Red River.
203 Gabriel Minin - Ticket No. 45, Fort Vermilion.
Family at Little Red River.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The Reverend Principal is being advised regarding pupils No. 178, 213, 0187 and 0188. An application form is also requested for Charles Fournier, No.235.

N. P. L'Heureux,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. April 29, 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Charlie Germain Fournier
English name
Age 8
Name of Band Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 86
Father's full name and No. Louis Fournier no. 86
Mother's full name and No. Cécile Oka no. 86
Parents living or dead The mother is living & the Father is dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended None school for years
Her
Cécile Oka
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Rev. C. Mariman O.M.I. H. P. Hume
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

A circular stamp from the FBI Laboratory. The text "FBI LABORATORY" is curved along the top inner edge, and "WASHINGTON, D.C." is curved along the bottom inner edge. In the center, the date "MAY 1964" is stamped. There is a dark, irregular mark in the center of the stamp, partially obscuring the date.

Ed. Hamman M.D.

CANADA

131-13-10

Ottawa,
May 31, 1943.

Mr. N.P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alta.

I am in receipt of application and certificate
of health for the admission of Charlie Germain
Fournier to the Vermilion Residential School.
Please inform the Principal that his admission
is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

0188. Maria Moberly shown as 9yrs on
entrance 1935, must 14yrs nom.
Shown as 15yrs of age

0188- Madeline Kipling shown as 8yrs. 1935
Must be 16yrs. shown as 15yrs of age

178. Cleophas Francis shown as 8yrs 1935
must be 16yrs. shown as 15yrs

213. J. Baptiste Noskeye. shown as 13yrs - 1939
must be 17yrs. shown as 16yrs.

3 Admissions. under

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, July 9, 1943.

Mr. N. P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

In checking the June quarter return of the Vermilion Residential School, the ages shown on the return in regard to some pupils do not correspond with the information contained on the original application forms. I instance the following:-

No. 0188 is shown as 15 years of age. When she was admitted in 1935 it was stated that her age was 9 years. If this information was correct, this girl must be now nearly 17 years.

No. 0187 is shown on the return as 15 years of age. When she entered in 1935 it was stated that she was 8 years of age. Consequently, she must now be 16.

Pupil No. 178 is shown as 15. When he entered the school in 1935 he was stated to be 8. This would make him 16 years of age now.

No. 213 is shown as 16 years of age. When he entered the school in 1939 his age was stated to be 13. If that information was correct, the boy must now be 17 years of age.

It would be appreciated if you would check these ages and let me know which is correct.

You may inform the Principal that the Department approves the admission of the following:-

Wilbrod Russel Francis, Jimmy Bastan. and Marie Ann Bastan.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
LESSER SLAVE LAKE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPT. FILE 131-13-10

PLEASE QUOTE
FILE 5-107-43-2

DRIFTPILE, Alberta
OCTOBER 21st., 1943

OCT 27 1943
The Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

I refer to the letter of the Chief, Training Division of the 9-7-43 under the above file heading. Whilst at Fort Vermilion in August of this year I discussed this matter with the Principal of the School, Rev. Father Rainville. The facts are:

No. 0188 was born on 20-3-27. She was 16 in march of this year. The age at the date she entered school for the Fall term is carried on the records until the following June. She entered in Sept. 1942 and was 15 years old then and this age is still shown in June.

No. 0187. Was born in Feb. 1927. Same as No. 0188

No. 178 Was Born Mar. 1927 " " " "

✓ No. 213 Was born 17-3-26. The Principal wrote to the Department on 25-9-42 requesting special authority to keep this boy in school. He is an orphan.

In the above connection I wish to advise that the Treaty Lists show the above named children as being older than 16 years in the first three cases and No. 213 is shown as 18. However these census ages were supplied by the parents in many cases and cannot be considered accurate. I went into this matter very closely with Father Rainville.

W.B. Skead
W.B. Skead.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa,
October 28, 1943.

The Acting Indian Agent, Driftpile, Alta.

I have your letter of the 21st instant, with reference to the ages of certain pupils in the Vermilion Residential School. I note that No. 213 is now over 17 years of age and will reach his 18th birthday on March 17, 1944. He should be discharged from the school before that date. There should be no difficulty in his obtaining employment, due to the demand for manpower at the present time.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child Louis Courtoreille
English name
Age 8
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 56
Father's full name and No. John Courtoreille no. 56
Mother's full name and No. Christine Moberly no. 56
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil His school for years
Mark John Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

* G. J. Demers
Signature of Missionary or other Witness

G. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lester Leach Band 2
 Child's name Louis G. G. G. Age 8 Weight 65
 Height 4' 7" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 23/43 Time of day 11:15 am

H. H. H. H.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child William Courtoreille
English name
Age 7
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 56
Father's full name and No. John Courtoreille no. 56
Mother's full name and No. Christine Moberly no. 56
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil His school for years

Mark

John Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. Pessier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Louisiana State Band Cue
Child's name Wm Coulter Age 7 Weight 61
Height 4' 3.1/2" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Apr 23 / 43 Time of day 11.02 A.M.

Sta Hausman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 194³

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Louis Atchooe (Nontla)
English name
Age 7
Name of Band Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no.85
Father's full name and No. François Atchooe (Nontla) No.85
Mother's full name and No. Anna Waya no.85
Parents living or dead The father is living & the mother is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended None His school for years

Mark

François Atchooe (Nontla)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Tessier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesau Main Lake Band Boyer River
Child's name Louis Atchew Age 7 Weight 52
Height 3' 10" Is child undernourished? _____ Has child
any defect or deformity of body or limb? _____ Any defect of vision?
_____ of hearing? _____ Any cutaneous disease or eruption?
Any signs of mental deficiency? _____ Any enlarged or broken down glands?
If child has any of the above defects, describe them _____

Pulse rate 98 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? _____
If so, of what part of the body and in what stage? _____

Trachoma, or other communicable eye disease? _____ Syphilis? _____
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date October 1st 1943 Time of day 3.30 pm

W. A. Samman

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 21st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Ruth Marguerite Courtoreille
English name
Age 8
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 58
Father's full name and No. Pierre Courtoreille no. 58
Mother's full name and No. Marie Lizotte no. 58
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
X
Mark Pierre Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

KODAK SAFETY FILM

Ha Hauman

CANADA

SCHOOL DURING.

QUARTER. 1943

Places and period of
Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

REMARKS UPON DISCHARGE
REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Vermilion Ind. Res. SCHOOL DURING September 30 QUARTER, 1943

No.	NAME	Date of Admission 19 <u>43</u>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place & Period of Previous Education
						Father	Mother			
238	Louis Atchew (Nortly)	Sept. 1	7	85	Boyer River	Francis Atchew (Nortly)	Anna Waga, D.	R. C.	Nil	Nil
239	William Cantorville	1	7	56	Fort Vermilion	John Cantorville	Christine Mordenly	L. R. C.	"	"
240	Louis Cantorville	1	8	56	"	"	"	L. R. C.	"	"
6244	Ruth M. Cantorville	21	8	58	"	Pierre	L. Marie Ligotte	L. R. C.	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 1943	PERIODS IN THE SCHOOL				STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge				On Admission	On Discharge		
				Years	Months	Days				
174	Andrwise Tall Cree	Sept. 30	14	9	0	25	None	Grade v1	Needed at home	
178	Cleophas Francis	"	16	8	6	18	"	" v11	Has attained age	
201	William Stoor	"	12	5	0	29	"	" v1	Needed at home	
202	Albert Dumais	"	14	5	0	29	"	" v11	"	
203	Gabriel Minis	"	14	5	0	29	"	" v11	"	
208	Samuel Grandgambie	"	13	4	0	29	"	" v11	"	
210	Peter Alok	"	11	4	0	29	"	" v11	"	
211	François Nasotob	"	12	4	0	29	"	" v11	"	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Ottawa, November 4th, 1943.

Mr. P. J. Demers, Esq. Indian Agent, Driftpile, Alberta.

With reference to the September Quarter Return of the Vermilion Indian Residential School, the Department approves the admission of the following children:

Louis Atchove, William Courtoreille,
Louis Courtoreille, Ruth M. Courtoreille.

The discharge of the following is also approved:

No. 174	No. 201	No. 203	No. 210	No. 213
178	202	208	211	221
0183	0187	0188	0192	0195
0198	0206	0203	0221	0207
0222				

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 25 194³

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Rita Virginia Inlayé
English name
Age 7
Name of Band Upper Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid 121
Father's full name and No. Alexis Inlayé no. 121
Mother's full name and No. Maggie Fournier no. 121
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended None school for years

His Alexis Inlayé
mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Rev. L. Mariman O.M.Y.
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lessee Dave L. Band Steve
Child's name Rita Inlayo Age 7 Weight 50 lbs.
Height 3' 10" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 27/43 Time of day 2.30

H. A. Vaurian M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa, November 8, 1943.

Mr. P. J. Demers, Esq. Indian Agent, Driftpile, Alberta.

With reference to yours of October 25th,
the Department approves the admission of Rita Virginia
Inlaye to the Fort Vermilion Indian Residential School.

[Handwritten signature]

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fort Vermilion Indian Res. School

ADDRESS Fort Vermilion
Alberta

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
Nov. 5th	Expenses for returning home the children of Fort Vermilion Indian Res. School, July 1943	
	One trip from Fort Vermilion to Fort Vermilion	
	Chutes, Gaz Boat & Mechanic. Receipt no. 52	20.00
	Over the Portage. Receipt no. 52A	10.00
	Expenses for bringing in children to F-V. Indian S.	
	One trip from Fort Vermilion to Big Slough; round trip 300 miles:	
	Gaz Boat & Mechanic. Receipt no. 53	50.00
	Guide & two saddle horses, from Red River to Moose Lake, Nanotch Lake & back to Red River:	
	4 days at \$5.00 per day. Receipt no. 54	20.00
	Over the Portage. Receipt no. 52A	10.00
	From Fort Vermilion to Reserve 173; one man & team. 6 days at 6.00 per day. Receipt no. 55	36.00
	Care & Food for 20 children at \$1.50 per day.	30.00
	<i>Certified Correct</i>	
	Allot. 75-03-289	
	<i>B. Ramulh...</i>	
	<i>Principal Payor</i>	
	TOTAL	176.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 239

P. J. Demers
Agent

DATE Dec. 8th. 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

5-121

Driftpile Alberta
March 1st, 1944.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Canada.

This girl apparently has no home and is desirous of continuing her school studies, and rather than see her drifting about from place to place, I feel that she should be allowed to continue at school.

P.J. Demers
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa,
March 6, 1944.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alta.

With reference to your letter of the 1st instant, the Department approves the admission of the following children to the Vermilion Residential School:

Maggy Nanotch
Anna Nanotch

JP
We are making an exception in the case of Maggy Nanotch, as she is 16 years of age. It would appear in her case that it would have been preferable to send her to Grouard where she could take the special vocational course which they have been giving at that school for the past two or three years. I suggest that you discuss this possibility with the Principal of the Vermilion School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

Ottawa, April 12, 1944.

Rev. B. Rainville, O.M.I. Principal, Vermillion
Indian Residential School, Fort Vermillion, Alta.

With reference to the March Quarterly
Return of the Vermillion Residential School,
we note that No. 237 Jimmy Bastan is shown as
having "Died". Did this child die at the School,
Hospital or at Home?



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RE AND TRAINING
SERVICE



131-13-10

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, April 12, 1944.

Rev. B. Rainville, O.M.I. Principal, Vermillion
Indian Residential School, Fort Vermillion, Alta.

With reference to the March Quarterly
Return of the Vermillion Residential School,
we note that No. 237 Jimmy Bastan is shown as
having "Died". Did this child die at the School,
Hospital or at Home?

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dear Sir: Re Jimmy Bastan
this boy died at St-Theresa Hospital,
Fort Vermillion, Jan. the 12th.
Yours truly,
B. Rainville, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C O P Y

Ottawa, October 16, 1944.

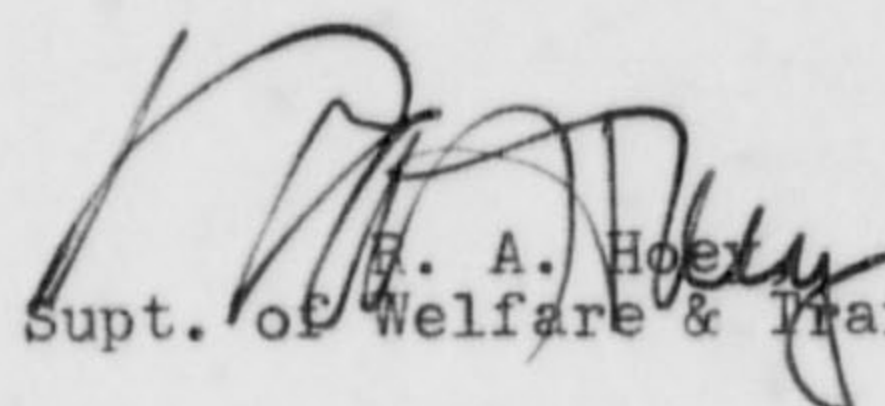
Reverend Sir:

I desire to acknowledge receipt
of your letter of October 6 and to state that
the transfer of

Mary Bastan, Register No. 0184, and
Margaret Nanotch, Register No. 0247,

to the Grouard School is approved by the Department.

Yours very truly,


E. A. Hoey
Supt. of Welfare & Training.

Reverend B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Mission St-Henri

Address Fort Vermilion

Alberta

DATE	SERVICE	AMOUNT
<u>1944</u>		
<u>October 9</u>	Expenses for returning home the children of Fort Vermilion Indian Res. School, June 1944: One trip from Fort Vermilion to Fort Vermilion Chutes, Gas Boat & Mechanic, Receipt no. 73 Over the Portage. Receipt no. 72	 25.00 20.00
	Expenses for bringing in children to F-V. Indian Res. School, Aug. 28. One trip from Fort Ver- million to Big Slough; round trip 300 miles: Gas Boat & Mechanic. Receipt no. 74 Over the Portage. Receipt no. 72	 55.00 22.00
	From Fort Vermilion to Reserve 173; one man & team, 5 days @ \$6.00 per day. Receipt. 75 Care & Food for 21 children for 3 days at .50 per day per child	 30.00 31.50
	Total.....	133.50
	<i>B. Ramille, S.M.S.</i> <i>Principal</i> <i>Fort Vermilion Indian Res. School</i>	
	Alлот. 75-03-311	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

256

VOUCHER No.....

P.J. Demers
October 13th. 1944.

Agent

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st. 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Jean St-Arnauld**
English name
Age **7 years of Age**
Name of Band **Wabasca Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 274**
Father's full name and No **Pierre St-Arnauld no. 274**
Mother's full name and No **Mary Auger no. 274**
Parents living or dead **Parents are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

His
+ **Pierre St-Arnauld**
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* **Gerard Sennier O.M.I.**
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Wabasca Band
 Child's name Jean St-Arnauld Age 7 years Weight 46 lbs.
 Height 44 1/2 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

(24)

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? ?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4 p.m.

Sister Laura Marie, R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st. 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Malcom Dominique Makweyan (Loonskin)
English name
Age 6 years of age
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 90
Father's full name and No. Harry Makweyan (Loonskin) no. 90
Mother's full name and No. Delma Ladouceur, no. 90
Parents living or dead The Father is living and the Mother is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years
His
+ Harry Makweyan
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Gerard Tussier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demera
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Drift pile Band Little Red Hair
Child's name Melcom Makuyak Age 6 years Weight 45 lbs
Height 45 1/2 inches Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? Some about neck
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 58 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? >
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4 pm

Little Laura Marie, R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. 1st of Sept. 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Gabriel Courtoreille
English name
Age 7 years of age
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 31
Father's full name and No. Jean Walter Courtoreille no. 31
Mother's full name and No. Marie Louise Ratrat no. 31
Parents living or dead The Father is living and the Mother is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended Nil school for years

His Jean Walter Courtoreille
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Gerald Jessier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Gabriel Courterville Age 7 years Weight 50 lbs.
Height 45 1/2 inches Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 97.5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4 pm

Sister Laura Marie, R.N. MD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Simon St-Arnauld
English name
Age 11 years of age
Name of Band Wabasca Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 274
Father's full name and No. Pierre St-Arnauld no. 274
Mother's full name and No. Mary Auger no. 274
Parents living or dead Parents are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Wabasca R.C. Indian Res. school for 2 years

His Pierre St-Arnauld
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Gerald Tessier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P.J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Wabasca
Child's name Leon St. Arnaud Age 11 years Weight 60 lbs
Height 52 1/2 inches Is child undernourished? yes Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? ?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4 pm

Sister Laura Masie, R.N. MB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Nebraska
Child's name Simon St. Arnaud Age 11 years Weight 60 lbs
Height 52 1/2 inches Is child undernourished? yes Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? ?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4 pm

Sister Laura Marie, R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Florence Auger
English name
Age 14 years of age
Name of Band Wabaca Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 112
Father's full name and No. Salomon Auger no. 112
Mother's full name and No. Maria Hamelin no. 112
Parents living or dead The Father is dead and the Mother is living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Wabasca R.C. Indian Residential school for 1 years

Her Mrs Salomon Auger
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. J. Tussier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Wabasca
 Child's name Florence Angus Age 14 years Weight 102 lbs
 Height 60 inches Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 97.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4:30 pm

Sister Laura Marie, R.N. M.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Adelaide Grand Jambe
English name
Age 8 years of age
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 79
Father's full name and No. Jean Baptiste GrandJambe no. 79
Mother's full name and No. Philomène Kaskaman no. 79
Parents living or dead Parents are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years
His
Mark + Jean Baptiste GrandJambe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Gérard Tessier (M.S.)
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Little Red Lines
 Child's name Adelaide Grandfank Age 8 years Weight 68 lbs.
 Height 55 1/2 inches Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? 7

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4:30 pm

Sister Laura Marie, R.N. MB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Lilian Everilda Marie Blessé
English name
Age 8 years of age
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 76
Father's full name and No. Willie Blesse no. 76
Mother's full name and No. Louise Sisawehuttam no. 76
Parents living or dead Parents are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No.
Previously attended Nil school for years

His
Willie Blessé
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Gerard Tessier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Lillian C. M. Blessie Age 5 years Weight 62 lbs.
Height 48 1/2 inches Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? 7

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4:30 p.m.

Sister Laura Marie, R.N. ~~MB~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

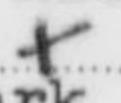
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1, 193⁴⁴

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

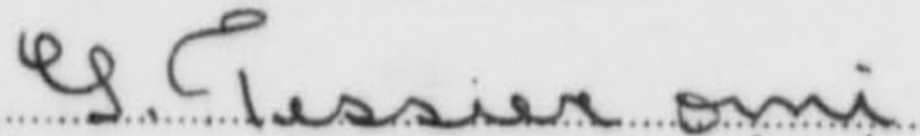
Indian name of child Nora Courtoreille
English name
Age 7 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 58
Father's full name and No Jean Pierre Courtoreille no. 58
Mother's full name and No Marie Lizotte no. 58
Parents living or dead The parents are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

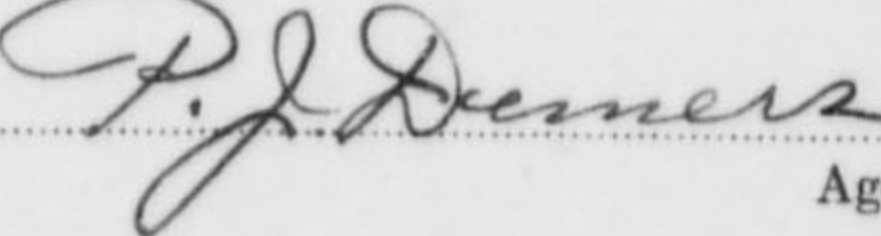
His
Mark  Jean Pierre Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.


Signature of Missionary or other Witness


Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Fort Tsimshian
Child's name Mrs. Courtville Age 7 years Weight 47 lbs
Height 47 inches Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? ?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date October 10, 1944 Time of day 4:30 pm

Sister Laura Marie, R.N. MB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Eliza Siwepekaham
English name _____
Age 10 years of age
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 61
Father's full name and No. Pierre Siwepekaham no. 61
Mother's full name and No. Marie Madeleine Boucher no. 61
Parents living or dead Parents are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

His
+
Mark Pierre Siwepekaham
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Gérard Turin (S.M.)
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Little Red River
Child's name Eliza Simpekaham Age 10 years Weight 68 lbs.
Height 52 inches Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? ?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4:30 p.m.

Sister Laura Masie, R.N. M.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marie Kaskaman
English name
Age 7 years of age
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 111.
Father's full name and No Antoine Kaskaman no. 75
Mother's full name and No Agnès Noskiyé Makweyan no. 111
Parents living or dead Parents are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Her
+
Mark

Agnès Noskiyé Kaskaman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Little Red Kives
Child's name maie kaskaman Age 7 years Weight 25 lbs.
Height 45 inches Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 55 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? ?
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4:30 pm

Sister Laura Marie, R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Louisa Makweyan (Loonskin)
English name
Age 5 years of age
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 90
Father's full name and No. Harry Makweyan (Loonskin) no. 90
Mother's full name and No. Delma Ladouceur, no. 90
Parents living or dead The Father is living and the Mother is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended Nil school for years

His
+ Harry Makweyan
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Gerard Tessier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

P.J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
 Child's name Louisa Makueyan Age 5 years Weight 36 lbs
 Height 41 inches Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? ?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 10th, 1944 Time of day 4:30 pm

Sister Laura Masie, R.N. MB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT

SCHOOL DURING

September

QUARTER, 19⁴⁴

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0252	Eliza Sivepekaham	Sept. 1, 44	10	61	Little Red River	Pierre Sivepekaham	M. Madeline Bisher	P.C.	None	—
0253	Marie Kaslamon (Lomakin)	"	7	111	"	Antonie Kaslamon (Lomakin)	Agnes Shukis Makuyagan	"	"	—
0254	Louise Makuyagan	"	5	90	"	Harry Makuyagan	Selma Ladouceur	"	"	—

DISCHARGE OF PUPILS

[illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Vermilion Ind. Res. School* DURING *September* QUARTER, 19*44*

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place of period of Previous Education
						Father	Mother			
241	Jean St. Armand	Sept. 1, '44	7	274	Wabasca	Pierre St. Armand	Mary Auger	R. C.	None	— Ind. Res. Wabasca
242	Simon "	"	"	274	"	"	"	"	2 yrs	—
243	Kabril Courtville	"	7	31	Little Red R.	Jean Walter Courtville	M. Louise Ratnot	"	none	—
244	Makom Makuegan	"	6	90	"	Harry Makuegan	L. Delma Kadousseur	"	"	—
248	Flurence Auger	"	14	112	Wabasca	Solomon Auger	Maria Namchi	"	2 yrs	Wabasca Ind. Res.
249	Adelaide Grandjean	"	8	79	Little Red R.	q. Baptiste Grandjean	Philomene Kaskamen	"	None	—
250	Lillian E. M. Blaise	"	8	76	"	Willie Blaise	L. Louise Lisauvich	"	"	—
251	Nora Courtville	"	7	58	St. Vermilion	Gene Courtville	M. Marie Ligotte	"	"	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
193	Laurene Dourier	Sept. 30, '44	16	7			None	Grade 1		Has attained age needed at Home
212	James Noekiye	"	13	3			"	"		"
198	Edwin Makelby	"	15	6	3		"	"		"
214	George Noekiye	"	13	3	1	25	"	"		"
2196	Therese Yptunawatom	"	16	7	9	16	"	"		Has attained age
2201	Rose Noekiye	"	16	6			"	"		"
2213	Mary Alak	"	16	3			"	"		"
2216	Marie C. Motikane	"	15	3			"	"		Needed at Home

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Ottawa, October 24, 1944.

Rev. B. Rainville, O.M.I. Principal, Vermillion
Indian Residential School, Fort Vermillion, Alberta.

With reference to the September Quarterly
Return of the Vermillion Residential School, the
Department approves the admission of the following:

No. 241	Jean St. Arnauld,
242	Simon St. Arnauld,
243	Gabriel Courtoreille,
244	Malcom Makweyan,
0248	Florence Auger,
0249	Adelaide Grandjambe,
0250	Lillian E.M. Blesse,
0251	Nora Courtoreille.

The discharge of the following is approved:

No. 193	Laurence Fournier,
212	James Noskeye,
198	Edwin Moberly,
214	George Noskeye,
0196	Therese Yotenawatam,
0201	Rose Noskeye,
0213	Nancy Alak,
0216	Marie C. Metsikasus,

If there is no possibility of the following
returning to school, kindly request their discharge:

No. 215	No. 230	No. 0220
222	0209	0225
225	0217	0241.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

December.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

ARCHIVES PUBLIQUES

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.


~~The following~~ mas
on Sept. Dec. do not appear
on Dec. Return.
187. John Adokat
Please explain this omission
9 Discharges

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, February 6, 1945.

Reverend Sir:

The name of John Alckat, No. 187, was shown on the September quarter return of the Vermilion Residential School but does not appear on the December quarter return, although no application has been received for his discharge. Please advise regarding this boy.

The Department approves the discharge of pupils numbered as follows:- 215; 222; 225; 230; 0209; 0217; 0220; 0225; and 0241.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Mission Saint-Henri
Fort Vermilion, Alta.

Indian School
Feb. 20, 1945

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

In reply to your letter of Feb. 6, 1945, I beg to advise that John Adekat, no. 187 has been omitted by error in the December quarter return. He did not come back to school as yet.

He is 16 years of age on February 20, I will therefore make application for his discharge at the next quarter return.

Yours truly,

B. Rainville, O.M.I.

Rev. B. Rainville, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DISCHARGE OF PUPILS

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

131-13-10

Ottawa, April 12, 1945.

Reverend Sir:

With reference to the March
quarter return of the Vermilion Residential School,
the discharge of pupil No. 187 is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

cl
Rev. B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Vermilion Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. May 20, 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child **Nora Marie Moberley**
English name
Age **11**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 52**
Father's full name and No. **Guillaume Moberley no. 52**
Mother's full name and No. **Madeleine Pitchimew no. 52**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **yes**
Previously attended **She has been in school for the past 3 years but no application for admission has been made.**

Guillaume Moberley His
(Signature of Father) **Mark**

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. P. Desnoes
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Desnoes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Nasa Marie Moberley Age 11 years Weight 70 lbs.
Height 54 inches Is child undernourished? No Has child
any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion? No
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 21, 1945 Time of day 9 A.M.

Sister Laura Marie, R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Mission Saint Henri
Fort Vermillion

Indian Residential School
May 21st. 1945.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent.
Driftpile, Alberta.

Dear Sir:

Re: Nora Marie Moberley

The above mentioned child for which I enclose the Application for Admission, has been in our school for the past three years. The teacher thinking that the child was no more Treaty, did not make the Application for Admission, and then the girl did not appear on the quarterly report.

As our school in the past did not have its full authorized pupillage, would it not be possible for us to be refunded of the grant payable for this child.

yours truly

(Signed) B. Rainville O.M.I.
Principal

Copy for your information.

P.J. Demers
P.J. Demers
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

213-45

Driftpile, Alberta.
May 25th. 1945.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Canada.

I have attached hereto the Application for Admission of Nora Marie Moberley, as also a copy of a letter from Rev. B. Rainville, Principal which was received with this application, and is being sent to you for your consideration.

P.J. Demers

P.J. Demers
Indian Agent.

31
2/8
31
18
30
91

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 30, 1945.

Mr. P. J. Demers, Indian Agent,
Driftpile, Alberta.

With reference to your letter of the 25th instant, the Department approves the admission of Nora Marie Moberley to the Vermilion Residential School.

It will not be possible to pay the grant for this girl for the period requested by the Principal. However, we will allow grant for her from January 1, 1945, as I understand that she was in the school from that date. When preparing the June quarter return, grant should be requested for her for a total of 181 days.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

N.B. This child was accidentally omitted on the application of Admissions.

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Theresa's Indian Sch. Res.* SCHOOL DURING *January* QUARTER, 19*43*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>42</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
<i>0253</i>	<i>Mrs. Moberly</i>	<i>Sept. 18</i>	<i>52</i>	<i>Little Red River</i>	<i>Guillaume</i>	<i>Madeline</i>	<i>Patchineu</i>	<i>R.C.</i>	<i>None</i>		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME					
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge				

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Mission Saint-Henri
Fort Vermilion, Alta.

131-13-10

Indian Res. School
Sept. 5, 1945



[Handwritten signature]
Mr. R.A. Hoey
Supt. of Welfare & Training
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I am asking the Department kindly
to authorize the transfer from this school
to Grouard Manual Training School of

Mary Louise Martel Register no. 0199

This girl is wishing to continue her
studies and she is well disposed to profit
by the special Domestic Course given at
Grouard.

Sincerely yours,

B. Rainville

Rev. B. Rainville, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

File: 131-13-10

Ottawa, 18th September, 1945.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 5th instant, the Department approves the transfer of Mary Louise Martel, No. 0199, from the Vermilion Residential School to the Grouard Indian Residential School.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Information copy sent to: Rev. Gerard Tessier, O.M.I.,
Principal Grouard Indian
Residential School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Principal

ADDRESS Indian Res. School
Fort Vermilion
Alberta

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945 Sept. 11	Expenses for returning home the children of Fort Vermilion Indian Res. School, June 1945: One trip from Fort Vermilion to Fort Vermilion Rapids, Gaz Boat & Mechanic, Receipt no. 81	25.00
	Over the Portage: 2 teams Receipt no. 82	10.00
	Expenses for Bringing in children Aug. 29th: One trip from Fort Vermilion to Big Slough; round trip 300 miles: Gaz Boat & Mechanic Receipt no. 83	55.00
	Over the Portage: 1 truck & 2 teams: Receipt 82	17.00
	From Fort Vermilion to Reserve 173: one man & team, 5 days @ \$6.00 per day. Receipt no. 84	30.00
	Care & Food for 42 children for 3 days at .50 per day per child	63.00
	<i>B. Ramillon</i> <i>Principal</i> Total.....	200.00
	TOTAL	

766-7610-3
26-9-45
TRIPPLICATE FOR
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

P. J. Demers
Agent

VOUCHER No. 359

DATE September 17, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Charlemagne Dumas** 245
English name
Age **9 years old**
Name of Band **Fort Vermilion Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 47**
Father's full name and No. **Narcisse Dumas no. 47**
Mother's full name and No. **Marie Boucher no. 47**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

His **Narcisse Dumas**
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *Joseph Jean*
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

245 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Fort Vermilion
Child's name Charlemagne Dumas Age 9 years Weight 61 lbs.
Height 55 ins. Is child undernourished? no Has child
has lumpy & cleft palate - we repaired any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? basically yes Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 86 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 8/45 Time of day 330pm
HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child **Adophe Marie Auger** 246
English name
Age **8 years old**
Name of Band **Wabasca Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 248**
Father's full name and No. **Maxime Auger no. 248**
Mother's full name and No. **Alice Sinclair no. 248**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

His **Maxime Auger**
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

Joseph Jean
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

246 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Wabasca
 Child's name Adolph Marie Senger Age 8 years Weight 61 lbs.
 Height 50 1/2 ins. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 8 Time of day 3.40

W. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Jean Baptiste Tall-Cree** 247
English name
Age **8 years old**
Name of Band **Fort Vermilion Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 41**
Father's full name and No. **Pierre Tall-Cree no. 41**
Mother's full name and No. **Rosalie Nanotch no. 41, remarried to Walter Courto-**
reille, Little Red River Band no. 31
Parents living or dead **The mother is living & the father is dead.**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

Her
Mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *Joseph Jean Louis*
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

R 1958

9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band East Vermilion
 Child's name Jean Baptiste Tallieu Age 8 years Weight 58 lbs.
 Height 50 ins. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 18/40 Time of day 3.10 pm

H. A. Hawman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Henri Nanotch 248
English name _____
Age 10 Years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 71
Father's full name and No. Joseph Nanotch no. 71
Mother's full name and No. Eve Pitchimew no. 71
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

His Joseph Nanotch
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Jean
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

P. J. Demers
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

248 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Widdifield Band Little Red Hair
Child's name Henri Nanatch Age 10 years Weight 66 lbs
Height 53 1/2 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 56 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 8/45 Time of day 3:30 pm
St. H. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child John Germain Door 249
English name
Age 12 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 48
Father's full name and No. Alexis Door no. 48
Mother's full name and No. Marguerite Nanotch no. 48
Parents living or dead Both living
State of child's health G
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His Alexis Door
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red Hair
Child's name John Germain Darr Age 12 years Weight 81 lbs
Height 58 1/2 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? old scrofula
at right cerv.
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date

Oct 8/45

Time of day

3:55 pm

H. A. Hanuman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 194⁵

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Moise Makweyan 250
English name Loonskin
Age 8 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 81
Father's full name and No. William Makweyan (Loonskin) no. 81
Mother's full name and No. Madeleine GrandJambe no. 81
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

His William Makweyan (Loonskin)
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean Louis
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

250

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

[illegible]

Has this child active tuberculosis in your opinion? *no*

.....

.....

.....

.....

.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Haftman M.D.

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 194⁵

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Billy Auger 251
English name
Age 11 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 69
Father's full name and No. Yvon Auger no. 69
Mother's full name and No. Marie Door no. 69
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended Nil school for years

His
Mark

Yvon Auger

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Joseph Pearson
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

251

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Date Oct 8/45 Time of day 4:15 pm
W. H. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Barthélemy Jérémie Blessé 252
English name
Age 10 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 101
Father's full name and No. Father: Alexis Blesse no. 83
Step Father: Narcisse Metsikasuk no. 101
Mother's full name and No. Nancy Nanotah no. 101
Parents living or dead The mother is living & the father is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended Nil school for years
His Narcisse Metsikasuk
Mark (Signature of father/ Step-father.)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph St. Louis
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Bartolomew Bliss Age 10 years Weight 61 lbs.
Height 53 1/2 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 64 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 8/45 Time of day 4:35 pm

H. A. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Maurice Kaskaman** 253
English name
Age **11 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 111**
Father's full name and No. **Antoine Kaskaman no. 75**
Mother's full name and No. **Agnès Makweyan (Noskiye) no. 111**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
Mark

Antoine Kaskaman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

253

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

If child has any of the above defects, describe them

.....

.....

.....

.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

[illegible]

.....

.....

.....

Time of day 440 pm
H. A. Hauman M.D.

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Minnie Haskinsman Age 11 years Weight 76 lbs.
Height 55 ins. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date

Oct 8 / 45

Time of day

440 pm

M.D.

H. Haskinsman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 193⁴⁵

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Laronde Joseph Nanotch** 254
English name _____
Age **12 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **71**
Father's full name and No. **Joseph Nanotch no. 71**
Mother's full name and No. **Eve Pitchimew no. 71**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **N11** school for _____ years

His **Joseph Nantoh**
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Jean Omer
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

254

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

[illegible]

If so, of what part of the body and in what stage?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

HA Hansen M.D.

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 194⁵

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Guillaume Pierre Alook 255
English name _____
Age 9 years old
Name of Band Wabasca
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 160
Father's full name and No. Paulet Alook no. 160
Mother's full name and No. Emilia Auger no. 160
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

His Paulet Alook
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean Omer
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Date Oct 8/1905 Time of day 5:00
H. A. Harniman M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Jean Pierre GrandJambe 256
English name
Age 8 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 79
Father's full name and No. Jean Baptiste GrandJambe no. 79
Mother's full name and No. Philomène Kaskaman no. 79
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His Jean Baptiste GrandJambe
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean Omi
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Jean Rene Grand Jambe Age 5 years Weight 68 lbs
Height 54 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 64 Temperature 96 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 1915 Time of day 5:10

H. A. Hamway M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Arthur Antoine** 257
English name **Tucaroo**
Age **8 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 80**
Father's full name and No. **Michel Antoine (Tucaroo) no. 80**
Mother's full name and No. **Thérèse Siwepekaham no. 80**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His **Michel Antoine (Tucaroo)**
Mark **(Signature of father)**

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* **Joseph Jean one**
Signature of Missionary or other Witness

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

P. J. Demers
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Francois Nanotch 258
English name
Age 14
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 53
Father's full name and No. 53 Henri Nanotch no. 53
Mother's full name and No. Marie Courtoreille no. 53
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Fort Vermilion Indian Residential school for 1 years
His
X Henri Nanotch
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Jean omi
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

258

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Leser Slave L. Band Cue (L.P.R.)
 Child's name Francis Nauvokh Age 14 Weight 96
 Height 63 ins. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 97.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 8/15 Time of day 3pm

H. H. H. H. H.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Jeannette Marguerite Yotenawatam 0256
English name
Age 8 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 30
Father's full name and No. Pierre Yotenawatam no. 30
Mother's full name and No. Bella Auger no. 30
Parents living or dead The mother is living & the father is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

For Mrs. Bella Yotenawatam.
(Signature of father)

Mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Jean
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

0256 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Fort Thonikane
Child's name Jeanette M. Jatenawatom Age 8 years Weight 71 lbs
Height 54 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9 / 45 Time of day 11:10 am

W. H. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Alma Marie Nanotch** 0258
English name
Age **8 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 71**
Father's full name and No **Joseph Nanotch no. 71**
Mother's full name and No **Eve Pitchimew no. 71**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His

Mark

Joseph Nanotch

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph J. J. J.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

P. J. Demers

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

0258

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Alma Marie Natch Age 5 years Weight 60 lbs.
Height 50 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 96 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9/44 Time of day 11.00

H. A. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Rosalie Metsikasus 0259
English name
Age 7 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 88
Father's full name and No. Thomas Metsikasus no. 83
Mother's full name and No. Christie Wabus no. 38
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Thomas Metsikasus
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Jean Omi
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

0259 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Basile Metukamus Age 7 years Weight 49 lbs
Height 47 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9/45 Time of day 10 30 am
HA Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Justine Siwepekaham** 0260
English name
Age **9 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 61**
Father's full name and No. **Pierre Siwepekaham no. 61**
Mother's full name and No. **Marie Madeleine Boucher no. 61**
Parents living or dead **Both living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His **Pierre Siwepekaham**
(Signature of father)

Mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Jean Omi
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

0260 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Justin Simpson Age 2 years Weight 63 lbs
Height 49 1/2 in Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 99.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9/45 Time of day 10:50 am
H. A. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 194⁵

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Thelma Marie Louise Nanotch 0261
English name
Age 8 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 33
Father's full name and No. Salomon Nanotch no. 33
Mother's full name and No. Victoria Paintedpole no. 33
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His Salomon Nanotch
Mark X (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Jean Louis
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

P. J. Demers
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 1958
9812

0261 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Little Red River
Child's name Helena M. L. Nantah Age 5 years Weight 57 lbs
Height 49 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
.....
Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
Date Oct 9/45 Time of day 10.40 am
St. H. Harrison M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion, Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marguerite Door
English name
Age 8 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 48
Father's full name and No. Alexis Door no. 48
Mother's full name and No. Marguerite Nanotch no. 48
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended N11 school for years

His Alexis Door
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean ami
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Marquiste Daar Age 8 years Weight 58 lbs.
Height 50 ins. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 99.3 If feverish, from what cause? W. m. m. m.

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9/45 Time of day 12:10 pm

N. K. Kammann M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 194⁵

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marie Thérèse Auger 0263
English name
Age 8 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 69
Father's full name and No. Yvon Auger no. 69
Mother's full name and No. Marie Door no. 69
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His Yvon Auger
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean Omi
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

0263 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

Has this child other test results?

If so, of what part of the body and in what stage?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....
Nathan..... M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Veronique Nanotch**
English name
Age **14 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 35**
Father's full name and No. **Paul Nanotch no. 35**
Mother's full name and No. **Lucie GrandJambe no. 35**
Parents living or dead **The mother is living & the father is dead.**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Fort Vermilion I. Res. Sc. 1942-1943** school for **1** years

Her Mark **Mrs. Lucie Nanotch**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Jean Omi
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band Little Red River
Child's name Teraniquel Nanatch Age 14 years Weight 114 lbs
Height 61 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? corneal ulcer at present
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 19/48 Time of day 11.50

HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 27 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Ida Delphine Casone 0265
English name _____
Age 8 years old
Name of Band Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 87
Father's full name and No. Antoine Casone no. 87
Mother's full name and No. Albina Courtoreille no. 87
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

His Antoine Casone
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness J. M. Guenard Agent P. J. Demers

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

0265 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Bayer Clinic
Child's name Joe Delphin Casanova Age 8 years Weight 64 lbs.
Height 52 ins. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9 / 45 Time of day 11.30

HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 27 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marie Minin 0266
English name
Age 15 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 45
Father's full name and No. Jamy Minin no. 45
Mother's full name and No. Philomène Tchitchikisis
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Fort Vermilion Indian Res. school for 5 years

His Jamy Minin
Mrk (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. L. M. Deschamps P. J. Demers
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

0266 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftville Band East Vermilion
Child's name Marie Minni Age 15 years Weight 128 lbs
Height 63 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9/1908 Time of day 10.40

H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 27 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marie Metsikasuk
English name
Age 14 years old
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 45
Father's full name and No. Joseph Metsikasuk no. 45
Mother's full name and No. Hélène Nanotch no. 45
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Fort Vermilion Indian Res. school for 2 years

His Joseph Metsikasuk

+
Mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• J. M. Quenneville
Signature of Missionary or other Witness

P. J. Demers
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Driftpile Band Little Red River
Child's name Marie Matakassus Age 14 years Weight 117 lbs
Height 65 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 96 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 9 / 1915 Time of day 11.20

W. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

2

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion Ind. Res.* SCHOOL DURING *September* QUARTER, 19*45*-

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>45</i>	Age on Admission	No. of Ticket under Child's Amenity is paid	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
					Father	Mother			
253	<i>Maurice Kaskaman</i>	<i>Sept. 1</i>	<i>11</i>	<i>75</i>	<i>Little Red River Antoine Kaskaman</i>	<i>L. (Mashie) Ignace Makwayan</i>	<i>R.C.</i>	<i>nil</i>	
254	<i>Laronde Jos. Nanatch</i>	<i>"</i>	<i>12</i>	<i>71</i>	<i>"</i>	<i>Jos. Nanatch Eve Pitchimew</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	
255	<i>Guillaume P. Alok</i>	<i>"</i>	<i>9</i>	<i>160</i>	<i>Wabaska</i>	<i>Paulat Alok Endia Auger</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	
256	<i>Jean P. Grandjean</i>	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>79</i>	<i>Little Red River Jean P. Grandjean</i>	<i>Philomane Kaskaman</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	
257	<i>Arthur Antbire</i>	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>80</i>	<i>"</i>	<i>Michael Antoine Kere Siwepokaham</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	
258	<i>Francis Nanatch</i>	<i>"</i>	<i>14</i>	<i>53</i>	<i>"</i>	<i>Henry Nanatch Marie Courtville</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	
256	<i>Janette M. Yotanawatom</i>	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>30</i>	<i>H. Vermilion Pierre Yotanawatom</i>	<i>Bella Auger</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 19 <i>45</i>	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
10197	<i>Bella A. Nantla</i>	<i>Sept. 30</i>	<i>9</i>			<i>nil</i>	<i>Grade I</i>	<i>Household Science</i>	<i>Of age</i>
10248	<i>Flarence Auger</i>	<i>"</i>	<i>14</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>headed at home.</i>

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT St. Veronique Indian Res. SCHOOL DURING September QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 19 <u>45</u>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and of Previous Education
						Father	Mother			
245	Charlemagne Dumas	Sept 1	9	47	St. Veronique	Narcisse Dumas	Marie Buckler	R.C.	nil	nil
246	Adolphe M. Anger	"	8	248	Wabasca	Maxime Anger	Alice Sinclair	"	"	"
247	Joan B. Tall Cree	"	8	41	St. Veronique	Pierre Tall Cree	Rosalie Hanoteh	"	"	"
248	Henry Hanoteh	"	10	71	Little Red River	Jos. Hanoteh	Eve Pichimew	"	"	"
249	John Herman Door	"	12	48	"	Alexis Door	Marguerite Door	"	"	"
250	Maise Makuegan	"	8	81	"	William Makuegan	Madeline Grandjean	"	"	"
251	Billy Anger	"	11	69	St. Veronique	Yvon Anger	Mary Door	"	"	"
252	Barthelemy J. Blase	"	10	83	Little Red River	St. Alexis Blase	Nancy Hanoteh	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 19 <u>45</u>	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
1190	Alfred Courtoisville	Sept 30	16	10			nil	Grade III	Farm Work
1197	Henri Grandjean	"	15	6			"	"	"
1200	Wm John Robert	"	15	7			"	"	"
1216	Jos. Modesty	"	15	5			"	"	"
13190	M. Margaret Edillon	"	16	10			"	"	"
13191	Madeline Jounier	"	16	10			"	"	"
13193	Alcei Lorange	"	16	10			"	"	"

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Ottawa, 5th November, 1945.

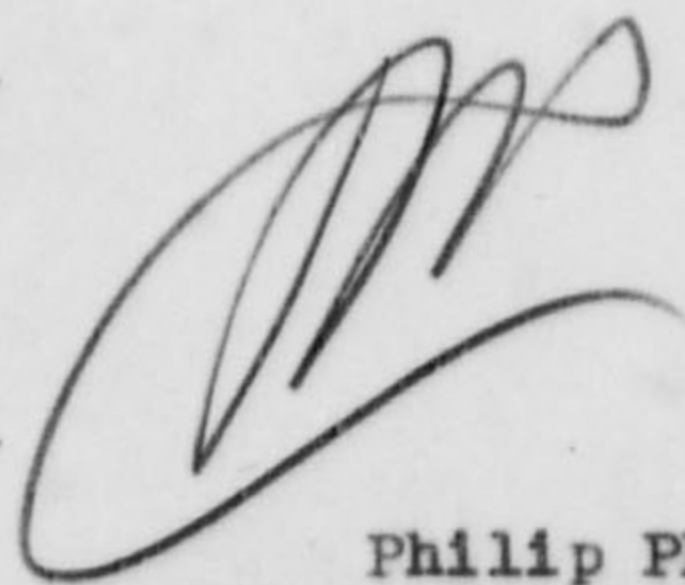
Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

With reference to the September Quarter Return of the Vermilion Residential School, the Department approves the admission of the following children:

Marie Metsikasuk	Arthur Antoine
Marie Minin	Jean Pierre GrandJambe
Ida Delphine Casone	Guillaume Pierre Alook
Veronique Nanotch	Larond Joseph Nanotch
Marie Therese Auger	Maurice Kaskaman
Marguerite Door	Barthelemie Blesse
Thelma Marie Louise Nanotch	Billy Auger
Justine Siwepekaham	Moise Makweyan
Rosalie Metsikasuk	John Germain Door
Alma Marie Nanotch	Henri Nanotch
Jeannette Marguerite Yotenawatam	
Francois Nanotch	Jean Baptiste Tall-Cree
Adophe Marie Auger	Charlemagne Dumas

You may also inform the Principal, the Department approves the discharge of pupils numbered as follows:

190	0190
197	0191
200	0193
216	0197
	0248



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion School* DURING *December* 31 QUARTER, 19*45*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>45</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
<i>0268</i>	<i>Rose M. C. Chomakay</i>	<i>Dec. 7</i>	<i>13 yrs</i>	<i>148</i>	<i>Upper</i>	<i>Ray</i>	<i>Chomakay</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>RC</i>	<i>nil</i>
<i>0259</i>	<i>Frank L. L.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 19 <i>45</i>	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
<i>0210</i>	<i>G. Rita Auger</i>	<i>Dec. 31</i>	<i>16</i>	<i>6</i>	<i>4</i>	<i>nil</i>	<i>Grade VI</i>	<i>Household Science</i>	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Dec. 10 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Frank Loyd Laurent Chonkaley
English name
Age 7 years of age
Name of Band Upper Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 148
Father's full name and No. Gabriel Harry Chonkaley no. 148
Mother's full name and No. Elisabeth Mercredi no. 148
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His

Mark

Harry Chonkaley

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lower Mersey Labs Band Slane
 Child's name Frank Chordley Age 7 Weight 50
 Height 46 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause? Tooth abscess

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 10 / 45 Time of day 3.00 pm

HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Dec 10 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~Fort Vermilion~~ Res. Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Rose Marie Claire Chonkaley
English name
Age 11 years of age
Name of Band Upper Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 148
Father's full name and No. Gabriel Harry Chonkaley no. 148
Mother's full name and No. Elisabeth Mercredi no. 148
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
Mark Harry Chonkaley
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lease, Slave Lake Band Slave
Child's name Roe Marie Chonkday Age 11 Weight 64
Height 5'6" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 10 / 45

Time of day 2:30

H. A. L. L. L.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

File: 131-13-10

Ottawa, 11 February, 1946.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

You may inform the Principal of the Vermilion Indian Residential School, the Department approves the admission of the following

Rose M.C. Chonkaley
Frank L.L. Chonkaley

The discharge of the following is also approved

0210

15 JB
Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

0244 - Ruth Courtoreille
0251 - Nora ✓
239 - William ✓
240 - Louis ✓
above extern

Several absent 3
grants

Vermillion

No 411

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 9, 1946.

Mr. Adrien Landry, Indian Agent,
Driftpile, Alberta.

It is noted, from the March Quarter return of the Vermilion Residential School, that pupils numbered 0244, 0251, 239 and 240 are day pupils only. We do not allow grant for day pupils and, consequently, the 59 days' grant requested for each of the four children whose numbers are given above is not being allowed.

On the return there are the names of several pupils who have been absent for three quarters. If they are not likely to return in the near future, I think the Principal should apply for their discharge, so that their names may be removed from the return. If they wish to re-enter the school at any time, application can be made for their re-admission.



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 7th 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Germain Robert
English name
Age 10 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 38
Father's full name and No. Thomas Robert no. 38
Mother's full name and No. Clothide Cardinal no. 38
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years
His
T Thomas Robert
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. J. [Signature] A. [Signature]
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 14/6 Time of day 245

Time of day 2:45

H. Stammers M.D.

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1934⁴⁶

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **John James Antoine**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 80**
Father's full name and No **Michel Antoine no. 80**
Mother's full name and No **Therese Siwepekaham no. 80**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
Mark

Michel Antoine

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Jean omi
Signature of Missionary or other Witness

A. H. ...
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lebanon Lake Band Little Red River
Child's name John James Antaine Age 7 years Weight 55
Height 47 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 28/46 Time of day 1:55

W. H. Hume M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 193⁴⁶

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **James Sisikwan**
English name
Age **11 years old**
Name of Band **Wabasca Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 201**
Father's full name and No **Alexandre Sisikwan no. 201**
Mother's full name and No **Marie Wabus (Noskiye) no. 201**
Parents living or dead **The father is living and the mother is dead**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
+
Mark

Alexandre Sisikwan

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Jeanomi
Signature of Missionary or other Witness

A. Lantieri
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Atlatasca
Child's name James Siikwan Age 11 years Weight 72
Height 55 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
.....

Pulse rate 80 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?
.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
.....

Date Sept 25/46 Time of day 1.45

H.A. Haiman
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1934⁴⁶

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Charles Makweyan (Loonskin)**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 81**
Father's full name and No. **William Makweyan (Loonskin) no. 81**
Mother's full name and No. **Madeleine GrandJambe no. 81**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
Mark

William Makweyan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. J. [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

A. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Little Red Lake Band Little Red Lake
Child's name Charles Makweyan Age 7 years Weight _____
Height _____ Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them _____

Pulse rate 80 Temperature 97 If feverish, from what cause? _____

Has this child active tuberculosis in your opinion? no _____

If so, of what part of the body and in what stage? _____

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no _____

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date Sept 28/56 Time of day 1:00 pm _____

H. A. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 19346

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Henri Moberley
English name
Age 10 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 52
Father's full name and No Guillaume Moberley no. 52
Mother's full name and No Madeleine Pitchimew no. 52
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
Mark

Guillaume Moberley
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. J. [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

A. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

If child has any of the above defects, describe them

If so, of what part of the body and in what stage?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Many canoes full

..... H. A. Haiman M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 19346

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marie Ange Nanotch
English name
Age 9 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 53
Father's full name and No Henri Nanotch no. 53
Mother's full name and No Marie Courtoreille no. 53
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
+ Henri Nanotch
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. Jean mi
Signature of Missionary or other Witness

A. L. Jones
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lower Lake Band Little Red River
Child's name Marie Ange Nantach Age 9 years Weight 76
Height 56 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 73 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 25/06 Time of day 2.30

H. H. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1934⁴⁶

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Rose Auger**
English name
Age **8 years old**
Name of Band **Wabasca Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No **Samuelis Auger no. 165**
Mother's full name and No **Marie Laboucan no. 330**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
+
Mark

Alexandre Sisikwan

(Signature of *Step-father*) Step-father

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *J. J. [Signature]*
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

The above child is illegitimate of Samuelis Auger Wabasca Band no. 165, and of Marie Laboucan, Wabasca Band no. 330. In 1942, This Marie Laboucan married Alexandre Sisikwan, Wabasca Band no. 201, who became the "guardian" of the child.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Malaseet
Child's name Rose Anger Age 8 years Weight 54
Height 5'2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 25/46 Time of day 2:50

A. A. Hamman
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Rosalie GrandJambert
English name
Age 7 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 79
Father's full name and No. Jean Baptiste GrandJambe no. 79
Mother's full name and No. Philomène Kaskaman (Antoine) no. 79
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years
His
Mark Jean Baptiste GrandJambe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. J. J. J.
Signature of Missionary or other Witness

A. J. J.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Little Red River
Child's name Cassie Grandjanske Age 7 years Weight 50
Height 50 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? yes Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Had scroo been 7 back

Pulse rate 84 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? Slight head cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sep 25/46

Time of day 2.40

HA Hamman

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1936

Sir,—
I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the **Fort Vermilion Indian Residential School**; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child **Maria Sisikwan**
English name
Age **9 years old**
Name of Band **Wabasca Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 201**
Father's full name and No **Alexandre Sisikwan no. 201**
Mother's full name and No **Marie Wabus (Noskiye) no. 201**
Parents living or dead **The father is living and the mother is dead.**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years
His
Mark **Alexandre Sisikwan**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

[Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Wabasca
Child's name Maria Sidikwan Age 9 years Weight 52
Height 50 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no has a style
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 18/16 Time of day 2.00

HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 193⁴⁶

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Albert Hervé Sisikwan**
English name
Age **12 years old**
Name of Band **Wabasca Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 201**
Father's full name and No. **Alexandre Sisikwan no. 201**
Mother's full name and No. **Marie Wabus (Noskiye) no. 201**
Parents living or dead **The Father is living and the mother is dead.**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years
His
Mark **Alexandre Sisikwan**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *J. J. [Signature]*
Signature of Missionary or other Witness

A. [Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Malaseca
Child's name Albert Hual Siskwan Age 12 years Weight 88
Height 58 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 97 If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 8/16 Time of day 2.25

HA. Hannan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. 1st Sept. 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Hilda Cathleen Courtoreille
English name
Age 7 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 58
Father's full name and No. Pierre Courtoreille no. 58
Mother's full name and No. Marie Lizotte no. 58
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
Mark

Pierre Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. J. J. J. J.
Signature of Missionary or other Witness

A. J. J. J. J.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lac Seul Lake Band Fort Témiscamingue
 Child's name Thérèse Catherine Oustareille Age 7 years Weight 46
 Height 46 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 28/46 Time of day 2:20 pm

H. A. Haiman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **William Hervé Antoine**
English name
Age **11 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 80**
Father's full name and No. **Michel Antoine no. 80**
Mother's full name and No. **Therese Siwepekaham no. 80**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

His
Mark

Michel Antoine
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Jean
Signature of Missionary or other Witness

A. Landry
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Little Red River
 Child's name William Herai Antain Age 1 year Weight 28
 Height 55 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? yes Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them
Drugs right leg - atrophy thigh muscles. Believe this
may be a hip joint condition. X-ray should
be taken to prove. History mercurial
might be tubercular or syphilitic

Pulse rate 88 Temperature 97.3 If feverish, from what cause? no sign any activity

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Must watch hip joint & for any signs
spread disability or feverishness

Date Sy 25/46 Time of day 2:05

H.A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Louis Marie Dumas**
English name.....
Age **9 years old**
Name of Band **Fort Vermilion Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 47**
Father's full name and No. **Narcisse Dumas no. 47**
Mother's full name and No. **Marie Boucher no. 47**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for..... years

His
Mark

Narcisse Dumas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

A. Lavoie
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band First Nations
Child's name Louis Marie Dumas Age 9 years Weight 66
Height 58 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 86 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date Oct 8/46 Time of day 7.38

Time of day 2.38
Atthamary M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Sylvestre Beaulieu**
English name
Age **9 years old**
Name of Band **Fort Vermilion Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **57**
Father's full name and No. **Salomon Beaulieu no. 57**
Mother's full name and No. **Maria Anne Chonkaley no. 57**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **yes**
Previously attended **Fort Vermilion Ind. Res. Sc. 1945-46** school for **one** years

His
+
Mark

Salomon Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. J. J. J.*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

A. J. J. J.
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Attest
H. A. Hauman M.D.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Therese Cassone**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Boyer River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 87**
Father's full name and No. **Antoine Cassone no. 87**
Mother's full name and No. **Albina Courtoreille no. 87**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years
His
Mark **Antoine Cassone**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

[Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

R 1958

9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lease Lake Band Bayer River
Child's name Theresa Cassano Age 7 years Weight 84
Height 48 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 100 Temperature 99.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no present sign activity

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Will be watching such as p.m. temperature

Date Oct 8/16 Time of day 2.15

H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Arthur James Courtoreille**
English name
Age **8 years old**
Name of Band **Fort Vermilion Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **56**
Father's full name and No. **Hohn James Courtoreille no. 56**
Mother's full name and No. **Christine Moberley no. 56**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
+
Mark

John James Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. J. Courtoreille*
Signature of Missionary or other Witness

A. L. Lander
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Fort Vermilion
Child's name Arthur James Courtoisville Age 8 years Weight 56
Height 52 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 20/46 Time of day 1:20 PM
HA Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

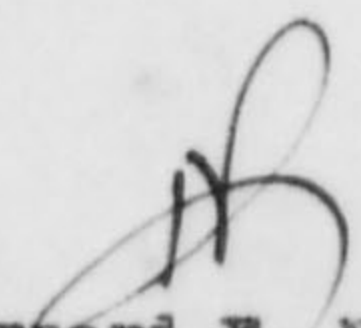
131-13-10 (W.T. 1)

Ottawa, 25 October 1946.

Mr. A. Landry, Indian Agent,
DRIFTPILE, via Kinuso, Alberta.

The Department approves the
admission of the under-mentioned children
to the Vermilion Residential School:-

Arthur J. Courtoreille
Therese Cassone
Sylvestre Beaulieu
Louis Marie Dumas
William Herve Antoine
Hilda Cathleen Courtoreille
Albert Herve Sisikwan
Maria Sisikwan
Rosalie GrandJambe
Rose Auger
Marie Ange Nanotch
Henri Moberley
Charles Makweyan
James Sisikwan
John James Antoine
Germain Robert


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to..... **The Principal**

Address..... **Indian Res. School**

Fort Vermilion, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946 Sept. 30	Expenses for returning home the children of the Fort Vermilion Indian Res. School, June 1946:	
	One trip from Fort Vermilion to Fort Vermilion Rapids, Gaz Boat & Mechanic, Receipt no. 105	25.00
	Over the Portage: 2 teams. Receipt no. 106	10.00
	Expenses for bringing in the children in Sept.:	
	One trip from Fort Vermilion to Big Slough: round trip 300 miles: Boat & Mechanic: Rec. 108	55.00
	Over the Portage: 2 teams; receipt no. 109	10.00
	From Fort Vermilion to Reserve 173: one man & team, 4 days @ \$6.00 per day. Receipt. 110	24.00
	Care & Food for 43 children for 3 days at .50 per day per child	64.50
	One trip to Boyer River Band. Receipt no. 107	10.00
		198.50
	<i>B. Ramillon</i> Principal 76-03-311	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materials have been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. **432**

DATE **October 22, 1946**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

QUARTER, 19 46

September

SCHOOL DURING

Little Red River

ADMISSION OF PUPILS AT

No.	NAME	Date of Admission 19 46	Age on Admission	No. of Ticket which Child's Amnity is paid	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and Period of Previous Education
					Father	Mother			
260	Louis Marie Dumas	Sept. 1	9	47	Narcisse Dumas	Maria Bucher	R.C.	Nil	
261	Albert H. Siskwan	"	13	201	Alexandre Siskwan	Maria Wabus (Naskige)	"	"	
262	Arthur J. Courtoisville	"	8	56	John J. Courtoisville	Christine Moberly	"	"	
263	Sylvester Beaulieu (Sagoyekin)	"	9	57	Solomon Beaulieu	Maria A. Choukaley	"	"	
264	Charles Makweyan	"	8	81	William Makweyan	Madeline Grandjean	"	"	
265	Henri Moberly	"	10	52	Guillaume Moberly	Madeline Pitchemaw	"	"	
266	James Siskwan	"	11	201	Alexandre Siskwan	Maria Wabus (Naskige)	"	"	
267	John J. Antoine	"	7	86	Michael Antoine	Therese Simpsonkashem	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 1946	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
202	Caline Tall Cree	Sept 30/6	9				Nil	Grade VIII	Of age
205	Helen Naskige	"	6	5			"	"	"
266	Mary Minin	"	6	5			"	"	"

Wade
above
Ex 6000

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

131-13-10 (WT7).

Ottawa, November 22, 1946.

Mr. A. Landry, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

With reference to the September Quarterly Return of the Vermilion Indian Residential School, the Department approves the discharge of the following:

No. 0202	Celina Tall Cree,
0205	Helen Noskeye,
0266	Mary Minin.

Further to our letter of May 9th, it is noted that pupils who are attending as day school pupils are still shown on the Quarterly Return. The following pupils should, therefore, be discharged and their names removed from the Return:

No. 239	No. 0244
263	0251
No. 0271.	

With reference to the September Quarterly Return the re-admission of No. 0237 Henrietta Noskeye is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 25th 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Pierre Anasse**
English name
Age **9 years old**
Name of Band **Upper Hay River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 131**
Father's full name and No. **Manny Joseph Willy Anasse no. 131**
Mother's full name and No. **Elise Dedzine no. 131**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
+ **Manny Joseph Willy Anasse**
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. J. J. J.
Signature of Missionary or other Witness

A. J. J.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Superior State Lab Band Upper 1st Key Ring
Child's name David James Age 2 years Weight 70 lbs.
Height 54 1/2 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 27/11/46 Time of day 3:15

H.A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 25th 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the Fort Vermilion Indian Res. Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines
and Resources may deem proper:

Indian name of child Thomas Fournier
English name
Age 8 years old
Name of Band Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 72
Father's full name and No. Narcisse Fournier no. 72
Mother's full name and No. Elise Chonkaley no. 72
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years
His
Mark Narcisse Fournier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent
must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for
admission has been read over and interpreted to
the parent or guardian and that the contents were
understood by him or her and that I witnessed his
or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child,
who is of good moral character and is eligible to be
admitted as a grant-earning pupil.

* J. Jean omi
Signature of Missionary or other Witness

A. L. Anderson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket
under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years,
except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission
of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Leves Lane Lab Band Bayer Band
Child's name Thomas Fournier Age 8 years Weight 72 lbs
Height 52 1/4 ins. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them
.....
.....
.....
.....
.....

Pulse rate 84 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
.....

Date 27/11/46 Time of day 330
H. C. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 25th 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Salomon Anasse**
English name
Age **11 years old**
Name of Band **Upper Hay River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **131**
Father's full name and No. **Manny Joseph Willy Anasse no. 131**
Mother's full name and No. **Elise Dedzine no. 131**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years
His **Manny Joseph Willy Anasse**
Mark **(Signature of father)**

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Jean omi
Signature of Missionary or other Witness

A. Lantier
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Upper St. Lawrence Band Upper St. Lawrence
 Child's name Salomon Isaac Age 11 years Weight 76 lbs.
 Height 55 1/2 in. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 27/11/46 Time of day 3.48

A. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10 (WT1).

Ottawa, December 12, 1946.

Mr. A. Landry, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

The Department approves the
admission of the following pupils to the
Vermilion Indian Residential School:

Salomon Anasse,
Thomas Fournier,
Pierre Anasse.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion, Lind. Pas.* SCHOOL DURING *October* QUARTER, 19 *46*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>46</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places of Previous Education
<i>269</i>	<i>Germann Robert</i>	<i>Oct. 6</i>	<i>10</i>	<i>38</i>	<i>St. Vermilion</i>	<i>Thomas Robert Clothilde Cardinal</i>	<i>P.C.</i>		<i>Nil</i>	
<i>270</i>	<i>Salomon Anasse</i>	<i>" 27</i>	<i>" 11</i>	<i>131</i>	<i>Upper Hay River</i>	<i>Manny Willy Joe. Elise Sedgine</i>	<i>R.C.</i>		<i>"</i>	
<i>271</i>	<i>Pierre Anasse</i>	<i>" 27</i>	<i>" 9</i>	<i>131</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>R.C.</i>		<i>"</i>	
<i>272</i>	<i>Thomas Jaurner</i>	<i>" 27</i>	<i>" 8</i>	<i>72</i>	<i>Boyer River</i>	<i>Naissie Jaurner Elise Chankalay</i>	<i>R.C.</i>		<i>"</i>	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
	<i>Check slips</i>								

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

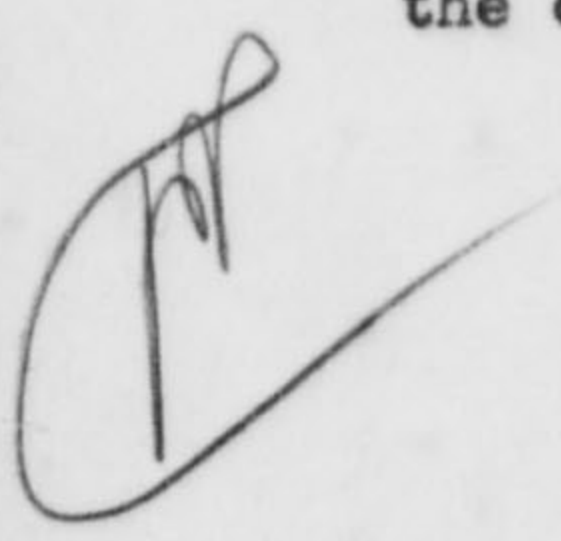
131-13-10 (WT.7).

Ottawa, April 30, 1947.

Reverend B. Rainville, O.M.I. Principal, Vermilion
Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.,

With reference to the March Quarterly Return of the Fort Vermilion Residential School, it is noted that pupil No. 0326 Sara Loonskin was absent during the September and December Quarters but ninety days grant has been requested for the March Quarter. Please forward the date the pupil returned to school.

It is brought to your attention that when a pupil leaves school during the quarter the date of his departure should be shown in the "Remarks" column of the Return, opposite the pupil's name. This applies to children who went to Hay River. Form No. 411 should accompany each Quarterly Return even though it may be a Nil Return as in the case of the March Quarter.



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Mission Saint-Henri

Fort Vermilion, Alta.

Indian Residential School
May 7, 1947

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

File no. 131-13-10 (WT.7)
In reply to your letter dated April
the 30th, I am giving you the following informa-
tions:

Re: Sara Loonskin Register no. 0326
This girl returned to school on the 1st day of January.

Re: Frank Chonkalay Reg. no. 259
Rose Marie Chonkalay no. 0268
These two pupils left school on the 23rd of March.

May I mention that W. Hervey Antoine
Register no. 268 was admitted to St-Theresa Hospital
on the 15th of March and I do not think that it was
shown on the March Return.

Yes -
No /
Regarding the quarterly Returns, kindly
let me know if the column "Date of Entrance to School"
calls for the date of the first entrance or for the
date of entrance for the present year. Also under
the column "Age" do you want the total of the "ages"
as to find an average of age in the school, or just
a total of the pupils as we always have done?

Yours truly,

B. Rainville
Rev. B. Rainville, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 15th, 1947.

Dear Father Rainville:-

With reference to your letter of the 7th inst., the exact date on which a pupil first enters a residential school should appear under the heading "Date of Entrance to School" and should be retained for the full period of residence. If during any quarters a pupil does not return to school on time, this information should be given under the heading "Remarks".

Under the column headed "Age"; we do not require this column to be totalled.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Vermilion Indian Res. School,
Fort Vermilion, Alta.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. April 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Jimmy Inlaye
English name.....
Age 9 years old
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 121
Father's full name and No. Alexis Inlaye no. 121
Mother's full name and No. Maggy Fournier no. 121
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
+
Mark

Alexis Inlaye
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lesser Slave Lake Band Upper Hay River No. 121
 Child's name Jimmy Delaye Age 9 years Weight 60 lbs.
 Height 48 1/2 inches Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes

If child has any of above defects, describe them

Has been under treatment for malleus scrofulosis
of cervical & chest glands forming a scarring pattern
of neck resembling a rosary - 2 down over
sternum. This appears arrested now healed

Pulse rate 86 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? apparently not active

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

This boy should have Cod Liver Oil from
September to June

Date April 10/47 Time of day 4:00 pm
H. H. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

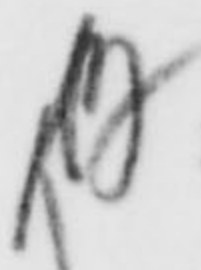
131-13-10 (WT.7).

Ottawa, July 16, 1947.

Mr. A. Landry, Indian Agent, Driftpile, Alberta.

The Department approves the
admission of Jimmy Inlaye to the Fort Vermilion
Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

 KB/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

June 3d.....QUARTER, 1944

QUARTER, 19⁴⁴

[illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0264	Veronique Tranter	June 30 16		3	(not regular)		nil	Grade II		House hold service (of age to leave.
0267	Mary Metaitkas	" "	16	5			"	"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Vincent's Indian Res.* SCHOOL DURING

June 30 QUARTER, 19 *47*

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			
<i>273</i>	<i>James Selway</i>	<i>Nov. 27</i>	<i>9</i>	<i>131</i>	<i>Upper Hay River</i>	<i>Alexis Selway</i>	<i>Maggie Dourner R.C.</i>		<i>nil</i>	

Disc

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
<i>142</i>	<i>Peter Martel</i>	<i>June 30</i>	<i>16</i>	<i>10</i>	<i>5</i>	<i>25</i>	<i>Nil</i>	<i>Farming</i>	<i>Of age to leave school</i>
<i>144</i>	<i>Clement Dourner</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>9</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Parents need them at home</i>
<i>195</i>	<i>Julien Adolat</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>9</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	
<i>205</i>	<i>Robert Dourner</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>8</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	
<i>206</i>	<i>Marcel Dourner</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>7</i>	<i>8</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	
<i>258</i>	<i>Francis Dourner</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>2</i>	<i>(not regular)</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	
<i>5218</i>	<i>Matha Milesly</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>8</i>			<i>"</i>	<i>Household Science</i>	
<i>5219</i>	<i>Mary Matuskows</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>8</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

131-13-10 (WT.7).

Ottawa, August 7, 1947.

Rev. B. Rainville, O.M.I., Principal, Vermilion
Indian Residential School, Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves the discharge
of the following pupils from the Vermilion
Indian Residential School:

No. 192
194
195
205
206

No. 258
0218
0219
0264
0267.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

RE: Indian Department: School Attendance - Treaty Indian
Children, R.C. Mission School - Ft. Vermilion, Alta.

(1) On the 31-8-47, FR. RAINVILLE, I/C R.C. Mission 1st. Vermilion, reported to this detachment requesting Treaty Indians in the district be advised of the opening date of the Mission school for Indian Children.

S/D
28-36-47

(2) FR. RAINVILLE stated in the past it had been the practice of the RCMP to warn all Indians of the importance of sending their children to school, that it had been the experience of the school in the past that if no warning was given parents of these children they would not attend, or would drift in to school as late as three weeks after the opening date. It was learned the opening date for the Mission school was, 1-9-47, this for registration and placement, that school classes would begin, 2-9-47, therefore it was important that all children be on hand in time for classes.

Detch.
47V-62

(3) At 11-AM, 31-8-47, via hired car patrol was made to Stony Point district where A. LIZZORTE was hired as interpreter, and with him patrol continued to the Elsie (Child Lake) Indian Reserve where the chief, councillors and parents were warned of the school opening and advised to have their children report accordingly.

PCR
First

(4) Patrol also covered the Bulldog Reserve where the same warning was issued, returning to Ft. Vermilion where scattered families were contacted and warned of the opening date. Posters supplied by the Mission advising all children over the age of 7 years and under 16 years to attend were posted in strategic places for the information of all who could read and pass the word to others.

(5) Patrol returned to detachment at 7-30 PM, same date, advising the Mission of district covered.

(6) On the 1-9-47 FR. RAINVILLE called at this detachment stating he expected no further trouble with absentee's as they were arriving at the Mission as instructed, and requesting Indians reporting for rations from outlying points be checked as to the school attendance of their children. As it appears from reports the children are attending as desired it is considered no further action is required, consequently this file is being concluded.

Extra copies for Department.

EXPENSE: Shown on F-93, for August-1947.

O. C. "K" Division, Edmonton

Sir: FORWARDED.

Insp.
Commanding Sub-Division.

SEP 9 1947

SGD

CST:

(Foster, A.R) Reg. No-11889:
I/C Ft. Vermilion Detachment

TWO COPIES DIRECT TO THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,
CALGARY, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. **47 D 1074-3-H-8**

OTTAWA, **September 22, 1947.**

YOUR FILE NO.

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA



Report dated **Ft. Vermilion, Alta., Feb. 1947,**
forwarded for your information, re **School Attendance, Treaty Indian**
Children, R.C. Mission School, Ft. Vermilion, Alta.

GAV:LC
Enc.

Director, Criminal Investigation.
per *MA*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

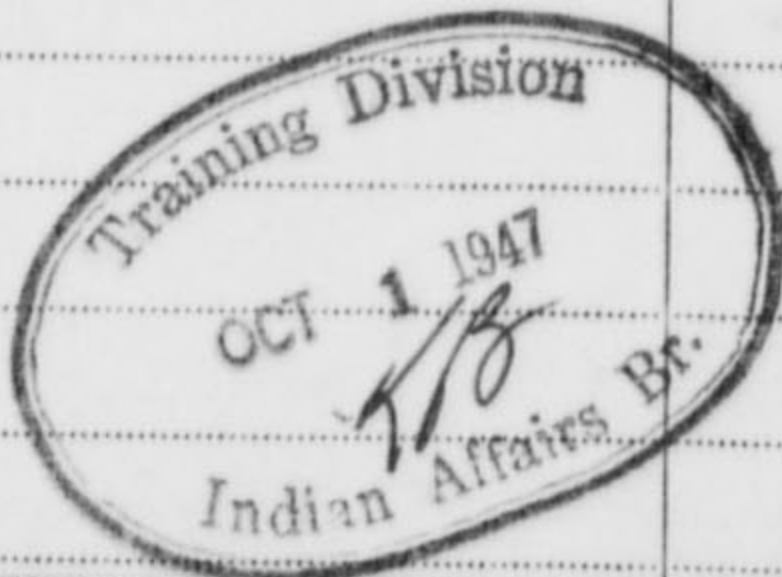
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to The Principal
Address Indian Res. School
Fort Vermilion, Alta.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947	5	Expenses for returning home the children of the Fort Vermilion Indian Res. School, June 1947:	
Sept.		One trip from Fort Vermilion to Fort Vermilion Rapids, Motor Boat & Mechanic, Receipt no. 120	25.00
		Over the portage: 2 teams, Receipt no. 121 A	10.00
		Expenses for Bringing in the children, Sept. 47:	
		One trip from Fort Vermilion to Big Slough: round trip 300 miles: Boat & Mechanic	
		Receipt no. 122 A.	55.00
		Over the portage: 2 teams; receipt no. 123	10.00
		From Fort Vermilion to Reserve 173: for teams-ter & team, 5 days @ \$6.00 per day, Rec. no. 124	30.00
		Care & food for 44 children for 3 days at .50 per day per child	66.00
			<u>\$196.00</u>



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 701

DATE September 18, 1947.

A. Landry
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Alma Yvonne Sisawehuttam
English name
Age 8 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 78
Father's full name and No. William Sisawehuttam no. 78
Mother's full name and No. Alice GrandJame no. 78
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
X
Mark William Sisawehuttam
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. J. [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Neil Walker
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Alma Yvonne Sisawehuttan Age 8 years Weight 52
Height 50 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Roedel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion, Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Ambrose Metsikasuk**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **101**
Father's full name and No. **Narcisse Metsikasuk no. 101**
Mother's full name and No. **Nancy Nanotch no. 101**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Narcisse Metsikasuk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency **Fort Vermilion** Band **Little Red River**
Child's name **Ambroise Metsikams** Age **7 years** Weight **48 58 lbs**
Height **53 ins** Is child undernourished? **no** Has child
any defect or deformity of body or limb? **no** Any defect of vision? **no**
of hearing? **no** Any cutaneous disease or eruption? **no**
Any signs of mental deficiency? **no** Any enlarged or broken down glands? **no**
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate **80** Temperature **98** If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? **no**
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? **no** Syphilis? **no**

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date **Sept. 15, 1947** Time of day **9 A.M.**

J. H. Rippe M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Alexis Minin
English name
Age 13 years old
Name of Band Fort Vermilion
No. of ticket under which child's annuity is paid 51
Father's full name and No. Paulus Minin no. 51
Mother's full name and No. Marie Tchitchikisis no. 51
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
+
Mark

Paulus Minin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. J. J. J.
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency **Fort Vermilion** Band **Fort Vermilion**
Child's name **Alexis Minin** Age **13** Weight **80 lbs**
Height **57 ins** Is child undernourished? **no** Has child
any defect or deformity of body or limb? **no** Any defect of vision? **no**
of hearing? **no** Any cutaneous disease or eruption? **no**
Any signs of mental deficiency? **no** Any enlarged or broken down glands? **no**
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate **80** Temperature **98.2** If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? **no**

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? **no** Syphilis? **no**

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date **Sept. 15, 1947** Time of day **9 A.M.**

J. H. Rempel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Alphonse Noskiye
English name.....
Age 10 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 72
Father's full name and No. Louis Noskiye no. 72
Mother's full name and No. Charlotte Nanotch no. 72
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
+
Mark

Louis Noskiye
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Neil Walker
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Alphonse Noskiye Age 10 years Weight 62 lbs
Height 52 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 9 A.M.

J. H. Roedel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Christine Attilon
English name
Age 8 years old
Name of Band Boyer River
No. of ticket under which child's annuity is paid 82
Father's full name and No. Peter Attilon no. 82
Mother's full name and No. Philomene Adekat no. 82
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Peter Attilon
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Boyer River
Child's name Christine Attilon Age 8 years Weight 70 lbs
Height 52 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Popel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Adam Joseph Noskiye**
English name
Age **13 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **72**
Father's full name and No. **Louis Noskiye no. 72**
Mother's full name and No. **Charlotte Nanotch no. 72**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
+
Mark

Louis Noskiye
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Adam Joseph Noskiye Age 13 years Weight 88 lbs
Height 61 ins Is child undernourished? yes Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 9 A.M.

J. H. Ropel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....**Fort Vermilion Indian**.....**Residential School**; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....**Charlie Kaskaman**.....
English name.....
Age.....**7 years old**.....
Name of Band.....**Little Red River**.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....**111**.....
Father's full name and No.....**Antoine Kaskaman no. 75**.....
Mother's full name and No.....**Agnès Makweyan (Loonskin) no. 111**.....
Parents living or dead.....**Both are living**.....
State of child's health.....**Good**.....
Religion.....**Roman Catholic**.....
Does applicant speak English?.....**No**.....
Previously attended.....**Nil**.....school for.....years

His
+
Mark

Antoine Kaskaman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Charlie Kakaman Age 7 years Weight 50 lbs
Height 46 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947

Time of day 9 A.M.

J. H. Prosel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Fort Vermilion, Alta. Setp. 1st 1947

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Marianne Moberley**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **84**
Father's full name and No. **Narcisse Moberley no. 84**
Mother's full name and No. **Maud Mary Mitchell no. 84**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
Mark

Narcisse Moberley
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *Jean Omi*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Mariane Moberley Age 7 years Weight 60 lbs
Height 48 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Pospel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion, Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Nancy Moberley
English name
Age 8 years old
Name of Band Little Red River,
No. of ticket under which child's annuity is paid 84
Father's full name and No. Narcisse Moberley no. 84
Mother's full name and No. Maud Mary Mitchell no. 84
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
+
Mark

Narcisse Moberley
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. Jean
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Nancy Moberley Age 8 years Weight 60 lbs
Height 51 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? yes
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them
Impetigo

Pulse rate 78 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Ripel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermillion Band Fort Vermillion
Child's name Ralph Yotenawatan Age 8 years Weight 64 lbs
Height 53 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes
If child has any of above defects, describe them
Scar on neck

Pulse rate 80 Temperature 99.1 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 9. A.M.

J. H. Roper M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Frank Adekat (Bulldog)
English name
Age 7 years old
Name of Band Boyer River
No. of ticket under which child's annuity is paid 94
Father's full name and No. Modeste Adekat (Bulldog) no. 94
Mother's full name and No. Rosalie Francis no. 94
Parents living or dead The father is living & the Mother is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Modeste Adekat
Modeste Adekat (Bulldog)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. Jean
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency **Fort Vermilion** Band **Boyer River**
Child's name **Frank Adekat Bulldog** Age **7** years Weight **59 lbs**
Height **51 1/2 ins.** Is child undernourished? **no** Has child
any defect or deformity of body or limb? **no** Any defect of vision? **no**
of hearing? **no** Any cutaneous disease or eruption? **no**
Any signs of mental deficiency? **no** Any enlarged or broken down glands? **no**
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate **118** Temperature **98** If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? **no**
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? **no** Syphilis? **no**
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date **Sept. 15, 1947** Time of day **9 A.M.**

J. H. Roppel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Henriette Adekat (Bulldog)
English name
Age 8 years old
Name of Band Boyer River
No. of ticket under which child's annuity is paid 79
Father's full name and No. Willie Adekat (Bulldog) No. 79
Mother's full name and No. Madeleine Inlaye no. 79
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
+
Mark

Willie Adekat (Bulldog)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermillion Band Boyer River
Child's name Henriette Adekat Age 8 years Weight 59 50 lbs
Height 50 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947

Time of day 10 A. M.

J. H. Riopel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marie Anne Fournier
English name.....
Age 7 years old
Name of Band Boyer River
No. of ticket under which child's annuity is paid 72
Father's full name and No. Narcisse Fournier no. 72
Mother's full name and No. Elise Chonkalay no. 72
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
+
Mark

Narcisse Fournier
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Boyer River
Child's name Marie Anne Fournier Age 7 years Weight 46 lbs
Height 45 ins Is child undernourished? yes Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? doubtful

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Proppel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian Residential School**; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child..... **Julienne Nanotch**
English name.....
Age..... **8 years old**
Name of Band..... **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid..... **71**
Father's full name and No..... **Joseph Nanotch no. 71**
Mother's full name and No..... **Eve Pitchimew no. 71**
Parents living or dead..... **Both are living**
State of child's health..... **Good**
Religion..... **Roman Catholic**
Does applicant speak English?..... **No**
Previously attended..... **Nil**..... school for..... years

His
Joseph Nanotch
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Julienne Nanotch Age 8 years Weight 52
Height 49 ins Is child undernourished? yes Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Ripel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Thelma Door**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Little Red River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **48**
Father's full name and No. **Alexis Door no. 48**
Mother's full name and No. **Marguerite Nanotch no. 48**
Parents living or dead **The father is dead & the mother is living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Her
Mark

Mrs. Marguerite Door
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. J. [Signature]*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Neil Walker
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Thelma Door Age 7 years Weight 48 lbs
Height 44 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? yes Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them
Deformity of Metacarpoph left foot

Pulse rate 76 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? yes
If so, of what part of the body and in what stage? Left foot, early stage. Dr.
Smyth had it in cast plaster and to be X-rayed later

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Rempel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Marie Stella Alook**
English name.....
Age **9 years old**
Name of Band **Wabasca**
No. of ticket under which child's annuity is paid **160**
Father's full name and No. **Paulet Alook no. 160**
Mother's full name and No. **Emilia Auger no. 160**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for.....years

His
X
Mark

Paulet Alook
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Neil Walker
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Lesser Slave Lake
Agency ~~Vett/Vetallion~~
Band Habasca
Child's name Marie Stella Alook Age 9 years Weight 60 lbs
Height 51 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Roper M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian Residential School**; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....**Madeleine Auger**.....
English name.....
Age.....**18 years old**.....
Name of Band.....**Fort Vermilion**.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....**69**.....
Father's full name and No.....**Yvon Auger no. 69**.....
Mother's full name and No.....**Marie Door no. 69**.....
Parents living or dead.....**Both are living**.....
State of child's health.....**Good**.....
Religion.....**Roman Catholic**.....
Does applicant speak English?.....**No**.....
Previously attended.....**Nil**.....school for.....years

His
+
Mark

Yvon Auger
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency **Fort Vermilion** Band **Fort Vermilion**
Child's name **Madeleine Auger** Age **8 years** Weight **62 lbs**
Height **50 ins** Is child undernourished? **no** Has child
any defect or deformity of body or limb? **no** Any defect of vision? **no**
of hearing? **no** Any cutaneous disease or eruption? **no**
Any signs of mental deficiency? **no** Any enlarged or broken down glands? **no**
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate **82** Temperature **99** If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? **no**
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? **no** Syphilis? **no**
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date **Sept. 15, 1947** Time of day **10 A.M.**

J. H. Popel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Veronique Nanotch
English name.....
Age 16 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 35
Father's full name and No. Paul Nanotch no. 35
Mother's full name and No. Lucie GrandJambe no. 35
Parents living or dead Both parents are dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Fort Vermilion Indian Res. school for five years

Veronique Nanotch
(Signature of ~~father~~ applicant)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Adelard Sup.
Signature of ~~Missionary~~ or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

The above girl has no place where to stay and wishes to come to school for further manual training. She has been discharged in June 1947, school register no. 0264.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Little Red River
Child's name Veronique Nanotch Age 16 years Weight 120 lbs
Height 63 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Ruppel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Angelina Sisawehuttam
English name
Age 6 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 108
Father's full name and No. Unknown
Mother's full name and No. Clara Sisawehuttam no. 108
Parents living or dead The mother is living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Her
Mark

Clara Sisawehuttam

(Signature of ~~father~~
mother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. J. J. J.
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

The child is neglected: the father is unknown and the mother is crippled.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Port Vermillion Band Little Red River
Child's name Angelina Sisawehuttan Age 6 years Weight 48 lbs
Height 48 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Projecl M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Marie Bernadette Adekat (Bulldog)**
English name
Age **6 years old**
Name of Band **Boyer River**
No. of ticket under which child's annuity is paid **94**
Father's full name and No. **Modeste Adekat (Bulldog) no. 94**
Mother's full name and No. **Rosalie Francis no. 94**
Parents living or dead **The father is living & the mother is dead.**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

Modeste Adekat
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Boyer River
Child's name Marie Bernadette Adekat Age 6 years Weight 48 lbs
Height 46 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Propel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 1st 19347

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Rosalie Siwepekaham
English name
Age 8 years old
Name of Band Little Red River
No. of ticket under which child's annuity is paid 61
Father's full name and No. Pierre Siwepekaham no. 61
Mother's full name and No. Marie Madeleine Boucher no. 61
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Her Marie Madeleine Boucher
Mark (Signature of mother)

The father is at present in Camsell Hospital,
Edmonton, Alta.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. J. J. J. J.
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Fort Vermilion
Child's name Rosalie Siwepekaham Age 8 years Weight 60 lbs
Height 50 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 / A.M.

J. H. Riopel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. *July 4th* ~~Sept. 1st~~ 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Celine Tall-Cree
English name
Age 16 years old
Name of Band Fort Vermilion
No. of ticket under which child's annuity is paid 41
Father's full name and No. Pierre Tall-Cree 41
Mother's full name and No. Rosalie Nanotch no. 41
Parents living or dead The father is dead & the mother is living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended The Fort Vermilion Indian Res. school for nine years

Celine Tall Cree
(Signature of father)
applicant

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *Sister Adeodat Lube*
Signature of ~~Missionary~~ or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

The above girl is requesting to come to school (OVER) for more manual training. Although her mother remarried she has not much of a home. She was discharge from the school in Sept. 1946, Register no. 0202.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Fort Vermilion
Child's name Celine Tall Cree Age 16 years Weight 130 lbs
Height 64 ins Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision?
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 15, 1947 Time of day 10 A.M.

J. H. Ropel M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, October 8, 1947.

Mr. Neil Walker, Superintendent,
Indian Agency, Fort Vermilion, Alta.

You may inform the principal of the
Vermilion Residential School that the admission of
the following children is approved:

Celine Tall-Cree	Rosalie Siwepekaham
Marie Bernadette Adekat	Angelina Sisawehuttam
Veronique Nanotch	Madeleine Auger
Marie Stella Alook	Thelma Door
Julienne Nanotch	Marie Anne Fournier
Henriette Adekat	Frank Adekat
Ralph Yotenawatam	Nancy Moberley
Marianne Moberley	Charlie Kaskaman
Adam Joseph Noskiye	Christine Attilon
Alphonse Noskiye	Alexis Minin
Ambrose Metsikasus	Alma Yvonne Sisawehuttam

As we only require one copy of the
application form the duplicates are returned herewith
for your files.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion Ind. Res.* SCHOOL DURING *September* QUARTER, 19*47*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>47</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
<i>0202</i>	<i>Celine Tall Cree</i>	<i>July 4</i>	<i>16</i>	<i>41</i>	<i>Fort Vermilion</i>	<i>River Tall Cree D Rosalie Nanotek</i>		<i>R. C.</i>	<i>9 yrs.</i>	
<i>0264</i>	<i>Veronique Nanotek</i>	<i>Sept 1</i>	<i>16</i>	<i>35</i>	<i>Little Red River</i>	<i>Paul Nanotek D Lucie Grandjean</i>		<i>R. C.</i>	<i>5 yrs.</i>	
<i>274</i>	<i>Charlie Kaskaman</i>	<i>"</i>	<i>7</i>	<i>111</i>	<i>"</i>	<i>Antoine Kaskaman Agnes Makewyan (Lonsdale)</i>		<i>R. C.</i>	<i>nil</i>	
<i>275</i>	<i>Ralph Yotenawatom</i>	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>30</i>	<i>Fort Vermilion</i>	<i>Dore Yotenawatom L Bella Auger</i>		<i>R. C.</i>	<i>"</i>	
<i>276</i>	<i>Alexis Minin</i>	<i>"</i>	<i>13</i>	<i>51</i>	<i>"</i>	<i>Paulus Minin L Marie Tchitichikis</i>		<i>R. C.</i>	<i>"</i>	
<i>277</i>	<i>Frank Adekat</i>	<i>"</i>	<i>7</i>	<i>94</i>	<i>Bayou River</i>	<i>Modeste Adekat L Rosalie Francis</i>		<i>D R. C.</i>	<i>"</i>	
<i>278</i>	<i>Adam Joseph Naskape</i>	<i>"</i>	<i>13</i>	<i>72</i>	<i>Little Red River</i>	<i>Louis Naskape L Charlotte Nanotek</i>		<i>R. C.</i>	<i>"</i>	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 19 <i>47</i>	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
<i>219</i>	<i>Joseph Napoleon Nordla</i>	<i>June 30</i>	<i>15</i>	<i>5</i>	<i>6</i>		<i>nil</i>	<i>Grade III</i>	<i>Farming & Gardening</i>	<i>out of the district</i>
<i>223</i>	<i>George Courtoiselle</i>	<i>"</i>	<i>15</i>	<i>7</i>			<i>"</i>	<i>VI</i>	<i>"</i>	<i>needed at home</i>
<i>229</i>	<i>Arthur Blesse</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>4</i>			<i>"</i>	<i>III</i>	<i>"</i>	<i>of age to leave school</i>
<i>249</i>	<i>John Hermann Dore</i>	<i>"</i>	<i>14</i>				<i>"</i>	<i>I</i>	<i>"</i>	<i>needed at home</i>

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

~~1ST 10 10 VOL 8 CLOSED~~

1 SEP 38

31 DEC 47

VERMILLION

RESIDENTIAL SCHOOL

ADMISSION & DISCHARGE

~~CLOSED 11 MAR 48~~

SEE VOL. 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6377)

File 766-10, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1936 - 1938.

File 766-10, part 2

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1938 - 1947.

File 766-10, part 3

Lesser Slave Lake Agency - Vermillion -
R.C. Residential School (St. Henry's) -
Admissions & Discharges. 1948 - 1953.

File 767-1, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Wabasca
C. of E. Residential School (St. Johns)
- General Administration. 1896 - 1934.

File 767-3, part 1

Lesser Slave Lake Agency - Wabasca
C. of E. Residential School (St. Johns)
- Quarterly Grants. 1930 - 1953.

FILE NO. 766-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
VERMILLION RES. SCHOOL
ADMISSION & DISCHARGE

CROSS REFERENCE
131-13-10

FILE NO. 766-10

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
	PA	10/10	ES	5	6905	EM	10/12/48
17/12/48	PA	16/12	ES	4	V156		13/12/48
19/1/49	PA	18/1/49	ES	4	App	EM	18/1/49
25/1/49	PA	27/1/49	ES	4	Regn	EM	25/1/49
	PA	15/2	ES	4	Regn	EM	14/2
	PA	11/4	ES	4	Regn	EM	31/10
7/4/50	PA	7/4	ES	4	App	EM	20/4/50
	PA	25/4	ES	4	App	EM	25/4
	PA	23/9	ES	4	V2 247	EM	23/2
	P.A.	10/10	ES	4	21094	EM	26/4
	PA	11/1	ES	4	3012	EM	11/10/50
	PA	13/11	ES	4	App	EM	18/10
	P.A.	10/12	ES	4	V2 500	EM	12/12
	Returned to agent		ES	4	V2 437	EM	5/1/51
			ES	4	V2 67	EM	5/3/51
			ES	4	V2 39	EM	23/4/51
			ES	4	App	EM	27/4/51
			ES	4	6113	EM	27/4/51
	P.A.	28/2	ES	4	V2 130	EM	28/2/51
	PA	17/4/51	ES	4	App	PA	13/7/51
	PA	2/1/52	ES	4	69942	EM	7/7/51
	PA	2/1/52	ES	4	83492	EM	24/8/51
	PA	12/11	ES	4	22291	EM	2/10/52
	PA	10/1/52	ES	4	48451	EM	24/4/52
			ES	4	56685	EM	11/12/51
	PA	29/12	ES	4	64847	EM	27/1/52

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10 (WT 1)

January 3, 1948.

Mr. Adrian Landry, Indian Agent,
High Prairie, Alberta.

With reference to the September quarter
return of the Vermilion Residential School, the Depart-
ment approves the discharge of pupils numbered as
follows:

217; 223; 229; 249.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-1-10 (E.1)

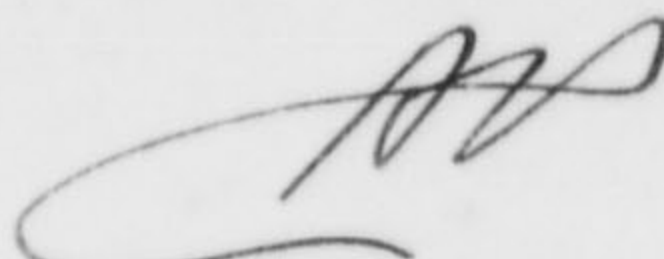
file ✓
Copy on file 131-13-10

January 28, 1948.

Dear Father Rainville:-

With reference to your letter of the 4th instant, the Department approves the transfer of Albina Kidney and Albina Adekat from the Vermilion Residential School to the Grouard Residential School.

Yours sincerely,



Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. B. Rainville, O.M.I.,
Principal,
Vermilion Indian Res. School,
Fort Vermilion, Alberta.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Jan. 12, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Pierre Raymond Beaulieu
English name
Age 2 years old
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 226
Father's full name and No. Patrice Beaulieu no. 226
Mother's full name and No. Caroline Ducharme no. 226
Parents living or dead The father is alive & the mother is dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended Nil school for years

His
+ Patrice Beaulieu
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *Patrice Beaulieu*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

R.2788

The mother died a month ago and this child has no home.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency St. Pauline Band 44A 226
Child's name Berie Raymond Baulieu Age 2 Weight 30
Height 27 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 100 Temperature 97.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.
Has running ear - advise sister
use "Oto-mede" daily

Date Jan 14/48 Time of day 2:20 pm
He Hamway M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Jan 12, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Johnny Joseph Beaulieu
English name
Age 9 years old
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 226
Father's full name and No. Patrice Beaulieu no. 226
Mother's full name and No. Caroline Ducharme no. 226
Parents living or dead The father is alive & the mother is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
Mark X Patrice Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *B. J. J. J.*
Signature of Missionary or other Witness

M. Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency St. Vincent's Band Mr. May R. 226
Child's name Johnny Jos. Kaulaiff Age 9 Weight 65
Height 52 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.

Date Jan 14/48 Time of day 1:45 pm

H. A. Hauman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Jan 12, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Philomene Beaulieu
English name
Age 12 years
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 226
Father's full name and No. Patrice Beaulieu no. 226
Mother's full name and No. Caroline Ducharme no. 226
Parents living or dead The father is alive & the mother is dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His

+

Mark

Patrice Beaulieu

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *He Leelan*
Signature of Missionary or other Witness

Miss Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

[illegible][illegible]

admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date Jan 14 / 48 Time of day 2:00 pm

Date Jan 14 / 48 Time of day 2:20 PM
H. H. H. H. M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Jan 12, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Elise Florence Marie Beaulieu
English name _____
Age 6 years old
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 226
Father's full name and No. Patrice Beaulieu no. 226
Mother's full name and No. Caroline Ducharme no. 226
Parents living or dead The father is alive & the mother is dead.
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

His
+
Mark

Patrice Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

The mother died a month ago and this child has no home.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency St Vincent Band 644226
Child's name Elise Florence Marie Beaulieu Age 6 Weight 50
Height 45 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 112 Temperature 100.4 If feverish, from what cause? believe a cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? *Don't think so - no signs*
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....*no*..... Syphilis?.....*no*.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

This child has a fever. may be only a cold
must keep in bed the usual

Date Jan 14/48 Time of day 2.10

Time of day.....2:10
H. H. Gorman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Jan 12, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Fort Vermilion Indian.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....Lucie Emma Beaulieu
English name.....
Age.....4 years old
Name of Band.....Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid.....no. 226
Father's full name and No.....Patrice Beaulieu no. 226
Mother's full name and No.....Caroline Ducharme no. 226
Parents living or dead.....The father is alive & the mother is dead
State of child's health.....Good
Religion.....Roman Catholic
Does applicant speak English?.....No
Previously attended.....Nil.....school for.....years

His
+ Patrice Beaulieu
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

The mother died a month ago and this child has no home.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency H. Vermilion Band U. HR 226
Child's name Louis Emma Beauchien Age 4 Weight 40
Height 42 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 120 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 14/48 Time of day 200
H. A. Hamman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, March 8, 1948.

Mr. N. Walker, Superintendent of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

The Department approves the
admission of the following children to the
Vermilion Indian Residential School:

Johnny Joseph Beaulieu,
Philomene Beaulieu,
Elise Florence Marie Beaulieu,
Lucie Emma Beaulieu,
Pierre Raymond Beaulieu.

As only one copy of the application
for admission is required in this office, the
duplicates are returned herewith for retention in
your office.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.


KB/HM.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**The Principal**.....

Address 16 Indian Res. School

Fort Vermilion, Alta.

Training Division
MAR 22 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

Agent

VOUCHER No.....

DATE _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Fort Vermilion.
March 16th, 1948

E 11. 15/4
please for
Philip Phelan, Esq.,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

The attached account from the Principal of
The Fort Vermilion Residential School, covering fares
of children being transferred to the Grouard School, is
being forwarded for a decision.

I consider there was no urgency in this matter
and the girls in question being only 14 years of age, and
in Grade V. any transfers could be made at the close of
the present term.

Please advise what you recommend, for future
guidance.

Neil Walker
Neil Walker,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10 (E.1)

Ottawa, March 23, 1948.

Dear Father Rainville:-

Indian Superintendent Walker has submitted to us an account covering the cost of transportation of two girls transferred from the Vermilion Residential School to the Grouard Residential School. It is noted that these girls were sent by air.

Our records indicate that these girls were only fourteen years of age and in Grade V. Why was it apparently considered necessary to send them in the middle of the term? Would it not have been possible to defer their transfer until the end of June?

I would like to point out that owing to its cost we want to avoid as far as possible, moving children by air. If the transfer had been delayed until the end of June, their transportation would not likely have been necessary.

I would appreciate hearing from you in the matter. In the meantime, payment of the account will be withheld.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

Rev. R. Rainville, O.M.I.,
Principal, Vermilion Res. School,
Fort Vermilion, Alberta.

c/c to Superintendent Walker.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

E4
1
2
Indian Res. School
Fort Vermilion, Alta.
March 31, 1948

Mr. Bernard F. Neary
Superintendent of Education
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

YF: 131-13-10 (E.1)

In reply to your letter dated March the 23rd regarding the transportation of two girls to the Manual Training School at Grouard, I beg to advise as follows:

Albina Kidney is 16 years of age as she is born in November 1931. -- Albina Adekat will be 15 years of age, she is born in April 1933.

These two girls in my opinion were well prepared to profit by the special course given at Grouard's School. Both of them were glad to leave their relatives for the sake of a better education, but Albina Kidney would not have accepted to go alone; so for the sake of giving the older girl a better education, I thought I was justified to send with her a companion that was able to profit by the course.

It is true that I could have waited for the River Transportation and then cut in half the transportation costs.... At the end of December, Indian Superintendent Walker requested that I should take in the school the Beaulieu's family, Upper Hay River Band no. 226, orphans, the mother had died few days before. As I had not a bed vacant my only alternative was to discharge older pupils. Helen Attilon (16 years old) was discharged and returned home; and the two mentioned girls were immediately transferred to Grouard and I wrote immediately to the Department for approval.

Yours very truly,

B. Rainville
Rev. B. Rainville, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Vermilion, Ind., Residential School DURING March 31st QUARTER, 1948

No.	NAME	Date of Admission 1948	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			
281	Johnny Joseph Beaulieu	Jan. 12	9	226	Upper Bay River	Patrice Beaulieu	L Mrs. Caroline Beaulieu	R.C.D	nil	
282	Pierre N. Beaulieu	"	2	"	"	"	"	"	"	
0288	Philonene Beaulieu	"	12	"	"	"	"	"	"	
0289	Elise F. M. Beaulieu	"	6	"	"	"	"	"	"	
0290	Lucie E. Beaulieu	"	4	"	"	"	"	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Discharge Age on	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
0226	Helen Attison	Jan. 16th	16	8		16	nil	Grade VII	Of age to leave school
245	Charlemagne Dumas	March 31st	12	1	4	26	nil	Grade 1	died

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.
FORM 411

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10 (E4)

, May 22, 1948.

Mr. N. Walker, Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

The Department approves the
discharge of the following pupils from
the Vermilion Indian Residential School:

No. 0226
245.


KB/HM.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form no. I.A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Vermilion Ind. Residential School during June 30th QUARTER, 1948

Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No	Name	Date of discharge	Age	Periods in School	Education on admission	On discharge	Remarks
218	Fred Ekie-Nontla	June 30, 1948	16	7 years 6 M.	Nil	grade VII	Of age
219	Louis Fournier	June 30, 1948	15	7 years 6 M	Nil	Grade V	"
220	John Fournier	June 30, 1948	15	7 years 6 M	Nil	Grade VI	"
0237	Henriette Noskiye	June 30, 1948	15	3 years	Nil	Grade III	She has been away from the school for many years.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermilion, Alta.
Sept. 21, 1948

To the Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

In Account with

The Indian Residential School
Fort Vermilion, Alta.

1948		
June 28	Expenses for returning home the children of the Fort Vermilion Indian Res. School, June 1947: One trip from Fort Vermilion to Fort Vermilion Rapids, Motor Boat & Mechanic, Receipt no. 144	\$30.00
	Over the Portage: 2 teams, Receipt no. 144-A	13.00
Sept. 4	Expenses for bringing in the children, September, 1948: One trip from Fort Vermilion to Big Slough: round trip 300 miles: Boat & Mechanic Receipt no. 145	\$65.00
	Over the Portage: two trips with two teams Receipt no. 144-A	32.00
	From Fort Vermilion to Reserve 173: for teamster & team, 5 days at \$6.00 per day Receipt no. 146	30.00
	Care & food for 33 children for 3 days at .50 per child	49.50
		\$219.50

B. Pailton?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....The Indian Residential School,
Fort Vermilion. Alberta.
 Address.....

#147

Training Division
SEP 29 1948
MB
Indian Affairs Br.

Department of L. Lines & Resources
Indian Affairs Division
SEP 28 1943
F. M.
RECORDS

TWO HUNDRED and NINETEEN and 50/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No.....92....(....Ft. Vermilion)

Canada. This expenditure was authorized by Departmental
Neil Walker
 September 23rd, 1948. Agent
 DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 6, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Indian Residential Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Sarah Dina Courtoreille
English name
Age 7 years old
Name of Band Fort Vermilion Band
No. of ticket under which child's annuity is paid no. 56
Father's full name and No. John Courtoreille, no. 56
Mother's full name and No. Christine Moberley, no. 56
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for _____ years

His
X John Courtoreille
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Claude Marie R.N. Neil Walker
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermillion Band Fort Vermillion
 Child's name Sarah Boutorville Age 7 Weight 30
 Height 4' 8 1/2" Is child undernourished? NO Has child
 any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO
 of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO
 Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.1 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? NO

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.

Date Sept. 27 - 1948 Time of day 11 A.M.

C.F. Clark M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-13-10 (E
L)

, October 13, 1948.

Mr. N. Walker,
Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

You may inform the Principal
of the Vermilion Residential School that the
admission of Sarah Dina Courtoreille is approved.



Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Admitted
Fort Vermilion, Alta. Sept. 27, 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Daniel J.B. Boggins**
English name
Age **11 years old**
Name of Band **Upper Hay River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 159**
Father's full name and No. **Frank Boggins No. 159**
Mother's full name and No. **Victorine Adekat No. 159**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

His
Mark

Frank Boggins
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *Sister Dominic Mary*
Signature of Missionary or other Witness

Muri Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Upper Hay No 159
 Child's name Daniel B. Baggin Age 11 Weight 72 lbs
 Height 53 inches Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 4/48 Time of day 5 pm
Sister Alice Marie R.M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 27, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Rita Boggins
English name.....
Age 7 years old
Name of Band Upper Hay River
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 159
Father's full name and No. Frank Boggins No. 159
Mother's full name and No. Victorine Adekat No. 159
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His M
X Frank Boggins
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Sister Dominica Mary
Signature of Missionary or other Witness

Nel Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Upper Half 159
Child's name Rita Boggini Age 11 Weight 58 lbs
Height 49 inches Is child undernourished? No Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 4 / 48 Time of day 5 pm.
Leota Albert Marie R. N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Albert Wallace Casone
English name
Age 7 years old
Name of Band Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 87
Father's full name and No. Antoine Casone, no. 87
Mother's full name and No. Albina Courtoreille, no. 87
Parents living or dead Both are living
State of child's health Fair
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His
Mark Antoine Casone
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. Jean omi
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Andrew Jean Marie Makweyan (Loonskin)**
English name
Age **8 years of age**
Name of Band **Little Red River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **no. 95**
Father's full name and No. **Paul Makweyan (Loonskin), no. 95**
Mother's full name and No. **Attala Ladouceur, no. 95**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
Mark **Paul Makweyan (Loonskin)**
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermillion Band Little Red River
 Child's name Andrew J. M. Mahueyan Age 8 Weight 57
 Height 5-2 Is child undernourished? yes Has child
 any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption?
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 28. 1948 Time of day 11 a.m.
G.F. Clark M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian Residential School**; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Daniel Makweyan (Loonskin)**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Little Red River Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 95**
Father's full name and No. **Paul Makweyan (Loonskin), no. 95**
Mother's full name and No. **Attala Ladouceur, no. 95**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No.**
Previously attended **Nil** school for years

His **Paul Makweyan (Loonskin)**
Mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *J. Jean Omi*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermillion Band Little Red River
 Child's name Daniel Mahweyan Age 7 Weight 52
 Height 49 1/2 Is child undernourished? yes Has child
 any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision?
 of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? Impetigo on face
 Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? NO

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.

Impetigo of face - to be treated with Ammon. Mercury ointment

Date Sept. 28. 1948 Time of day 11 A.M.

R. F. Clark

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948 194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Maria Hilda Rita Antoine
English name
Age 7 years old
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 80
Father's full name and No. Michel Antoine, no. 80
Mother's full name and No. Therese Siwepekaham, no. 80
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

His M
Mark Michel Antoine
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. Jean omi
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....*No*.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

G. F. Clark M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Marie Victoria Siwepekaham**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Little Red River,**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 61**
Father's full name and No. **Pierre Siwepekaham, no. 61**
Mother's full name and No. **Marie Madeleine Boucher, no. 61**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

~~Has~~
Mark

Mrs. Marie M. Siwepekaham
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *[Signature]*
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

**The Father, Pierre Siwepekaham is in the
Camsell Hospital, Edmonton, Alta.**

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency *Fert Vermillion* Band *Little Red River*
Child's name *Mari Victoria Sivepekaham* Age *7* Weight *52*
Height *48* Is child undernourished? *No* Has child
any defect or deformity of body or limb? *No* Any defect of vision? *No*
of hearing? *No* Any cutaneous disease or eruption? *No*
Any signs of mental deficiency? *No* Any enlarged or broken down glands? *No*
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 50 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....*No*..... Syphilis?.....*No*.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date Sept 27- 1948 Time of day 10 A.M.

G. F. Clark M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948⁹⁴

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Lily Sisawehuttam
English name.....
Age 14 years old
Name of Band Little Red River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 78
Father's full name and No. William Sisawehuttam, no. 78
Mother's full name and No. Alice GrandJambe, no. 78
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for.....years

His
Mark William Sisawehuttam
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* J. Jean omi Neil Walker
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermillion Band Little Red River
Child's name Lily Sisanechattan Age 14 Weight 100
Height 58 1/2 Is child undernourished? NO Has child
any defect or deformity of body or limb? NO Any defect of vision? NO
of hearing? NO Any cutaneous disease or eruption? NO
Any signs of mental deficiency? NO Any enlarged or broken down glands? NO
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? NO
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 27 - 1948 Time of day 10 a.m.

G.F. Clark M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian Residential School**; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **William (Billy) Ma St. Arnauld**
English name
Age **6 1/2 years old**
Name of Band **Wabasca Band Bigstone**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 274**
Father's full name and No. **Pierre St. Arnauld, no. 274**
Mother's full name and No. **Mary Auger, no. 274**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for _____ years

His

Mark

Pierre St. Arnauld
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

D F Clark.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Sept. 4, 1948¹⁹⁴

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Normand St. Arnauld**
English name
Age **7 years old**
Name of Band **Wabasca Band**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 274**
Father's full name and No. **Pierre St. Arnauld, no. 274**
Mother's full name and No. **Mary Auger, no. 274**
Parents living or dead **Both are living**
State of child's health **Good**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **Nil** school for years

His
Mark

Pierre St. Arnauld
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *J. Jean*
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermillion Band Bigstone
 Child's name Romand St. Germain Age 7 Weight 53
 Height 51 Is child undernourished? No Has child
 any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
 of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
 Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97.8 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 28. 1948 Time of day 11. 12. 30

C. F. Clark M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

, November 4, 1948.

Mr. N. Walker,
Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

The Department approves the
admission of the following to the Vermilion
Residential School:

Daniel J.B. Boggins,
Rita Boggins,
Albert Wallace Casone,
Andrew Jean Marie Makweyan,
Daniel Makweyan,
Maria Hilda Rita Antoine,
Marie Victoria Siwepekaham,
Lily Sisawehuttam,
William St. Arnauld
Normand St. Arnauld.

The discharge of the following
is also approved:

No. 224
231
0202
0224

The death of No. 0278 Mary
Stella Alook is regretted.

As only one copy of the
Application for Admission is required, the
duplicates are returned.

MFT/HM.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 21ST MAY 1670.

FORT VERMILION

INVOICE

DEPARTMENT OF MINES - RESOURCES

10TH OCT

1944

No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1944
SEPT 15

SUPPLIED CHIEF SEEWEEPAHAIY Ence 11

4	tins	Boiled Dinner	22	88	
2	"	Cherries	35	70	
2	"	"	40	80	
2	Corned	Beef Hash	27	54	
2	"	Sok	50	100	
6	en	bread	15	90	
4	dog	Oranges	45	180	
1	ea	Bell		300	
2	qms	Jam	69	138	
3	phs	Marches		90	
1	Coffee	3 lb 4 oz.		240	
10	qms	Milk	19	190	
2	"	hose	100	200	
1	Bak. Powder	2 1/2'		85	
5	qms	Milk	19	95	2000

Please mail Cheque, or direct inquiries to:
THE MANAGER,
HUDSON'S BAY COMPANY,
DISTRICT OFFICE,
2nd Floor, 1012-103rd St. Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

The Manager,
Pay to Hudson's Bay Company, District Office,
2nd Floor, 10129 - 103 Street,
Address Edmonton, Alberta.

No. 147 (Fort Vermilion H.B.C. Post account).

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 December	3 To material supplied to J. B. Sewepagaham, Cree Band No. 11. He had assisted bringing the children to school from Little Red River and these provisions were given him for his return trip home. See account attached.....	20. 00
	Training Division DEC 14 1948 Indian Affairs Br. DEC 10 1948 P.M. RECORDED	
	Vote 515-02-221 TWENTY and 00/100 DOLLARS	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No156...(Ft. Vermilion)

Canada. This expenditure was authorized by Departmental
Clare Walker
 Agent
 DATE Dec. 3, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 27, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Elisabeth Kolay
English name
Age 9 years old
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 183
Father's full name and No. Baptiste Kolay, no. 183
Mother's full name and No. Eliza Metchonya, no. 183
Parents living or dead The father is dead & the mother is living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No.
Previously attended Nil school for years

Her
X
Mark

Mrs. Eliza Kolay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 27, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Elisabeth Kolay
English name
Age 9 years old
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 183
Father's full name and No. Baptiste Kolay, no. 183
Mother's full name and No. Eliza Metchonya, no. 183
Parents living or dead The father is dead & the mother is living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No.
Previously attended Nil school for years

Her
X
Mark

Mrs. Eliza Kolay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* So. Wilfred
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Upper Hay River 183
 Child's name Elizabeth Kolay Age 9 years Weight
 Height Is child undernourished? No Has child
 any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? Yes
 of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
 Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
 If child has any of above defects, describe them
ulcerated cornea
 Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? No
 If so, of what part of the body and in what stage?
 Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.
 Date December 3rd, 1948 Time of day 8:30 A.M.
Sister Laura Marie R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION



To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Oct. 27, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child George Kolay
English name 6905
Age 7 years old
Name of Band Upper Hay River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 183
Father's full name and No. Baptiste Kolay, no. 183
Mother's full name and No. Eliza Metchonya, no. 183
Parents living or dead The father is dead & the mother is living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

Her
+
Mark Mrs. Eliza Kolay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* St. Phillip
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Upper Hay River 183
 Child's name George Kalay Age 7 years Weight
 Height Is child undernourished? No Has child
 any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
 of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
 Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 110 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? Cold

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date December 3rd, 1948 Time of day 8:30 A.M.

Sister Laura Marie, R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Religion

R.C.

Mother

Albina Courtoreille
Mary Auger
Attala Ladouceur
Victorian Adekat
Christine Mcberly
Alice Grandjambe
Therese Siswepekaham
Marie Madeline Boucher
Victorian Adekat

Father

Antoine Cassoney
Pierre St. Arnault
Pau l Makweyan
Frank Boggins
John Courtoreille
William Sisawahuttam
Michel Antoine
Pierre Siswepekaham
Frank Boggins

Band

Boyer
Wabasca
Little Red R.
Upper Hay River
Ft. Vermilion
Little Red R.
" " "
" " "
Upper Hay River

No. of Ticket

87
274
" "
95
" "
159
56
78
80
61
159

Date of Admission Age

Sept. 7
" 6
" 7
" 8
" 7
Sept. 27th 11
" 17
" 14
" 17
" 17
" 27th 7

Name

Albert W. Cassoney
William B. St. Arnault
Norman St. Arnault
Andrew J. Makweyan (Loonskin)
Daniel Makweyan (Loonskin)
Daniel J. B. Boggins
Sarah D. Courtoreille
Lily Sisawahuttam
Marie H.R. Antoine
Marie V. Siswepekham
Rita Boggins

No. 1A 411

Reasons for discharge

Needed at home
Many years away from school
of age
needed at home
died at Camsell Hospital, Aug./48

State of Education on discharge

Grade 6
" 6
" 6
" 111
" 1

DISCHARGE OF PUPILS

Age Periods in school Years

15 7
15 7
17 8
15 7
10 1

Date of discharge

Sept. 30/48
" "
" "
" "
" "

Name

Frank Cassoney
Joseph Tall Cree
Celine Tall Cree
Adelaide Auger
Mary Stella Alook

No. 124
131
1302
1324
1378

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Vermilion #10

766-10 (E.6)

, December 16, 1948.

Mr. N. Walker,
Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

The Department approves
the admission of the following children to
the Vermilion Indian Residential School:

George Kolay,
Elizabeth Kolay

As only one copy of the
application form is required, the duplicates
are herewith returned.

The discharge of the following
is also approved:

No. 224
231
0202
0224
0278

MFT/HM.

Encl:

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FORM NO. 1.A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT FORT VERMILION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING DECEMBER QUARTER 1948

No.	Name	Date of Admission	Age	No of Ticket	Band	Father	Mother	Religion	Education
0297	Alice Mercredi	Nov.30/48	9	68	Boyer River	Magloire Mercere	IlLouise Capot-Blance L.	R.C.	Nil

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Discharge Of Pupils

nil

nil

nil

766-10

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion, Alta. Dec. 29, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Alice Mercredi
English name.....
Age 9 years old
Name of Band Boyer River Band
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 68
Father's full name and No. Magloire Mercredi no. 68
Mother's full name and No. Louise Capot-Blanc no. 68
Parents living or dead Both are living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for..... years

His
+
Mark

Magloire Mercredi
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Ferrand
Signature of Missionary or other Witness

Neil Walker
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Hart Mission Band Bayer River No. 68
Child's name Alice Merendi Age 9 years Weight 65 lbs.
Height 53 ins. Is child undernourished? No Has child
any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date January 5, 1949 Time of day 2 P.M.

Sister Laura Marie, R.N.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10 (E6)

, January 18, 1949.

Mr. N. Walker,
Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves
the admission of Alice Mercredi to the Fort
Vermilion Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT MFT/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I. A. 411
R. 3043

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Vermilion Ind. Residential School DURING

March

766-10
QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	and period of Previous Education
	 nil	19			nil	Father Mother	nil		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
235	Charlie Fournier	Mar. 31 1949		Years 6 Months 2 Days	On Admission On Discharge Grade VI	nil	Died Jan. 26/49

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

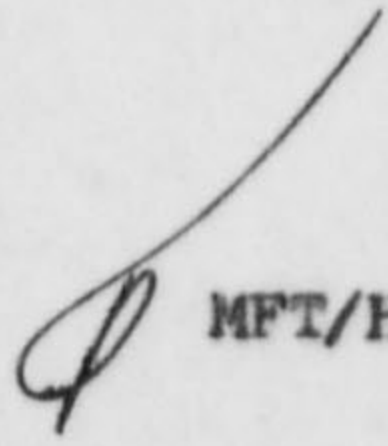
766-10 (E6)

, April 28, 1949.

Mr. N. Walker,
Supt. of Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department regrets the
death of pupil No. 235 Charlie Fournier of
the Fort Vermilion Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

 MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

166-10.
QUARTER, 1949

766-10.

Nil

DISCHARGE OF PUPILS

Of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

766-10 (E6)

, July 15, 1949.

Mr. G.S. Lapp,
Supt. of Indian Agency,
High Prairie, Alta.,

The Department approves
the discharge of the following pupils from
the Vermilion Indian Residential School:

No. 0237
0242
0264

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

mo MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT Ft. Vermilion Indian Res. SCHOOL DURING September QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19 49	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0298 -	Emily Alook	Sept. 14/49	9	92	Tall Cree	Paulet Alook L. Amelia Auger L.	R.C.	None	
0299 -	Augustine Nanotch	" 1/49	9	97	Cree	Alex Nanotch L. Elise Hamelin L.	"	"	
0300 -	Jean Fournier	" 1/49	8	72	A.T.N.	Naraisse Fournier L. Elise Chonkalay L.	"	"	
0301 -	Mary Stappa Nanotch	" 1/49	7	109	Cree	Alick Nanotch L. Eliza Door L.	"	"	
0302 -	Rose Mary Cassoney	" 1/49	6	87	A.T.N.	Peter Cassoney Albina Courtoreille L.	"	"	
0303 -	Eliza Attilon	"	7	82	"	Peter Attilon L. Flora Adekat L.	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
228 -	George Alook	Sept. 30/49	15	7 Years 8 Months 18 Days	none	Grade 7	needed at home
0235 -	Maggie Inlaye	" 15	7	9 22	"	Grade 6	Of age in December
0243 -	Mary Anne Bastan	" 17	6	5 24	"	Grade 3	Of age
0292 -	Lily Sisawahuttam	" 16	1	"	"	Grade 1	needed at home

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

766-10
ADMISSION OF PUPILS AT Ft. Vermilion Indian Res. SCHOOL DURING September QUARTER, 1949.

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Tickets which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	1 period of Previous Education
		1949				Father	Mother		
290	Jean Baptiste Meneen	Sept 14	13	45	Tall Cree	Jimmy Meneen L.	Philemene Tchichikesis L.	None	
291	Alfred Meneen	" 14	8	51	"	Paul Meneen L.	Marie Tchichikesis L.	"	
292	Tommy Wapoose	" 14	12	105	Cree	Martin Wapoose L.	Loiise Nanotch L.	"	
293	Augustin Noskiye	" 14	12	72	Cree	Joseph Noskiye L.	Bella Wapoose L.	"	
294	James Nanotch	" 14	10	53	"	Henry Nanotch L.	Mary Courtoreille L.	"	
295	William Inlaye	" 14	7	121	Slave	Alexis Inlaye L.	Maggie Fournier L.	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

766-10 (E6)

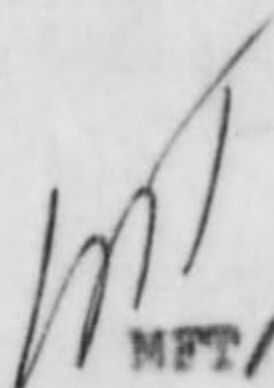
, November 1, 1949.

Mr. G.S. Lepp,
Supt. of Indian Agency,
High Prairie, Alta.

The Department approves the discharge of the
following pupils from the Vermilion Indian Residential
School :

No. 228
0235
0243
0292

Philip Phelan,
Chief, Education Division.


MFT/MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....Mission St. Henri,

Address Fort Vermilion, Alberta.

No. 147.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950 January 10	To expenses incurred in returning Treaty Indian Children pupils of the Fort Vermilion Indian Residential School to their homes at the end of the school term in June, 1949, and expenses incurred in bringing the children back to the I.R. School for the term commencing September, 1949, as per account attached.	\$328.20
	(Taking children home - \$135.60 Bringing children to school - \$192.60 \$ 328.20)	
	516-03-311	
	THREE HUNDRED AND TWENTY-EIGHT and 20/100 DOLLARS.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Voucher No. 8 (Fort Vermilion)

DATE January 10th, 1950.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermillion, Alberta,
January 10th, 1950.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Attached hereto is our Voucher No. 8 of
January 10th, 1950.

Apparently the receipts for labor, etc., were
never taken at the time. Bringing in the school
children from the isolated camps in the Little Red
River district is a very difficult undertaking which
the Mission has done in the past. It will be
impossible for the St. Henri Mission to collect any
other receipts, to support the attached account, at
this time.

I would recommend that this account be paid as
it is if at all possible.



signed S.C. Knapp,
Superintendent.

c o p y
25/1/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

L. A. 411
R. 3043

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Vincent's Indian Res.* SCHOOL DURING *December* QUARTER, 19*49*

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0304	Marie Lucie Salopree	Oct 5/49	11	162	Slave	Norasse Salopree	Lucie Intchile	D.R.C.	nil	
6305	Marquerte Salopree	" "	9	162	"	"	"	"	"	
0306	Elizabeth Chambaud	Nov 1/49	6	222	"	Joseph Chambaud	Sophie Tottonel	"	"	
296	Willie J.B. Chambaud	" "	8	222	"	"	"	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	
253	Maurice Haskeman	Dec 31/49	16	1			nil	Grade I	none of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ACCOUNT FOR EXTERN INDIAN PUPILS ATTENDING SCHOOL AT
FORT VERMILION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
FORT VERMILION, ALBERTA

.....		No. of School Days in September and December Quarter	
Arthur J. Courtoreille.....	21	.....	49
Sylvestre Beaulieu.....	21	.....	32
William Courtoreille.....	16	.....	52
Total No. of Days.....		58	133
Rate - 50 cents per day.....		Total...\$29.00	\$66.50.....
Total Amount for both Quarters.....		\$95.50	

Rev. Paul Serrand
Principal

Fort Vermilion Indian Res. School,
Fort Vermilion, Alberta

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 1st 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Willie John Baptiste Chambaud
English name " " " "
Age 8 years old
Name of Band Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 222
Father's full name and No. Joseph Chambaud No. 222
Mother's full name and No. Sophie Tattone No. 222
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended nil school for nil years

Joseph Chambaud
(Signature of father)
Witness: *Yhos Bourassa*

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *Stan Knapp*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion, Alberta Band Slave
Child's name Willie, John B. Chambaud Age 8 yrs Weight
Height Is child undernourished? No Has child
any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No
Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion?
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date Fort Vermilion, Alberta Time of day 11/1/49 9^{am}
John B. Chambaud M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 1st 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Elizabeth Marie Chambaud
English name " " "
Age 6 years old
Name of Band Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 222
Father's full name and No. Joseph Chambaud No. 222
Mother's full name and No. Sophie Tattone No. 222
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended nil school for nil years

Joseph Chambaud
(Signature of father)
Xmas Thos Bourasie
NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Stan Knapp
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Slave
Child's name Elisabeth, Marie Chambaud Age 6 yrs Weight
Height Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Fort Vermilion, Alta Time of day November 1st/49, 9.30 am
Julius King M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 5th 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the **Fort Vermilion Indian** Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child **Marie Lucie Salepree**
English name **" "**
Age **11 years old**
Name of Band **Slave**
No. of ticket under which child's annuity is paid **No. 162**
Father's full name and No. **Narcisse Salepree No. 162**
Mother's full name and No. **Lucie Intchile No. 162**
Parents living or dead **Father living Mother (dead) dead**
State of child's health **" "**
Religion **Roman Catholic**
Does applicant speak English? **No**
Previously attended **" "** school for **" "** years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* **[Signature]**
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band..... Slave.....
Child's name..... Marie Lucie Salopree..... Age..... 11 yrs..... Weight.....
Height..... Is child undernourished?..... no..... Has child
any defect or deformity of body or limb?..... no..... Any defect of vision?..... no.....
..... of hearing?..... no..... Any cutaneous disease or eruption?..... no.....
Any signs of mental deficiency?..... no..... Any enlarged or broken down glands?..... no.....
If child has any of above defects, describe them.....
.....
.....
.....
.....
Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion?..... no.....
If so, of what part of the body and in what stage?..... no.....
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease?..... no..... Syphilis?..... no.....
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....
.....
.....
Date..... November 2nd..... Time of day..... 12.00 noon.....
..... *J. H. Kest*..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 5th 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marguerite Marie Salepree
English name "
Age 9 years old
Name of Band Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 162
Father's full name and No. Narcisse Salepree No. 162
Mother's full name and No. Lucie Intchile No. 162
Parents living or dead Father living Mother dead
State of child's health "
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended " school for " years

P/S. These children were brought in by the Sup't from an out post with the consent of the father, as he is now of strapping. He cannot be contacted until spring A.C.R.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Slave #162
 Child's name Marguerite Marie Salopree Age 9 yrs Weight
 Height Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? small glands
 If child has any of above defects, describe them both sides neck.

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Therese Kenty M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10 (E6)

, February 7, 1950.

Mr. G.S. Lapp,
Supt. Indian Agency,
High Prairie, Alta.,

The Department approves
the discharge of pupil No. 253 Maurice Kaskaman
from the Fort Vermilion Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPH/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10 (E6)

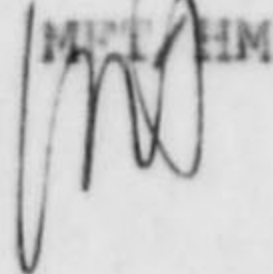
, February 7, 1950.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves the
admission of the following children to the
Fort Vermilion Indian Residential School:

Marguerite Marie Salapree
Marie Lucie Salapree
Elizabeth Marie Chambaud
Willie John Baptiste Chambaud

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MEP:HM


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 147-12-6

147/29-4
766/10
8891
Fort Vermilion, Alberta,
February 6th, 1950.

2. Mr. Phylaw
1. [Signature]
H. M. Jones, Esq.,
Superintendent of Welfare,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Bernard Michel KIDNEY - Age 2½ months,
Slave Band No. 262, Fort Vermilion.

The above noted is the illegitimate child
of Albina Kidney, Slave Band No. 262, and is in very
poor health. The mother is unable to care for the
baby.

Can the child be placed under Mission care
under the usual per capita grant? This is the only
solution I can offer.



S. C. Knapp
S. C. Knapp,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

File +
pg

766-10
~~147-29-4~~ (E1)

AIR MAIL

February 11th, 1950.

Mr. S.C. Knapp,
Superintendent, Indian Agency,
Ft. Vermilion, Alta.

Re: Bernard Michel Kidney -
Your File 147-12-6

It is noted from your letter of February 6th that the mother is unable to care for this child, and although he is extremely young, we are prepared to approve his admission to the Vermilion Residential School if the Principal is willing to accept him.

His name should be placed on the quarterly return so that per capita allowance can be paid for him.

This is an exceptional case, and should not be taken as a precedent for the admission of other children under school age.

PP/ST

B
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10

(E6)

, July 21, 1950.

Reverend Paul Serrand,
Principal,
Fort Vermilion Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alta.

Dear Father Serrand:

The June Quarterly Return for Fort Vermilion Indian Residential School is returned as it will not be possible for the Department to put it through Treasury for payment in the present form.

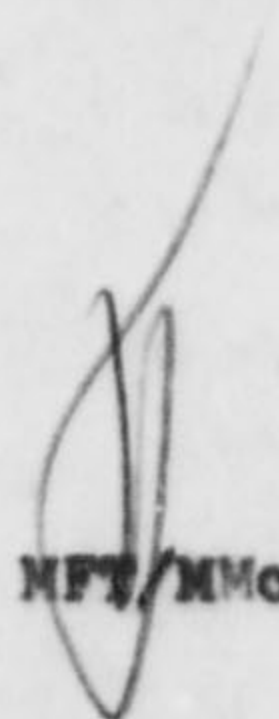
You have shown a number of pupils to be in residence for 84 days. It is presumed that these pupils have completed their academic work and left for home before the end of June.

The practice followed by the Department for cases of this nature is to claim full grant on the June Quarter and make the adjustment on the September Quarter, for it is probable that the pupils who left the residence early might return early and this would make it impossible to adjust on the return.

Please adjust the attached return accordingly and return. In the meantime we are forwarding you a part payment of \$4,000.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.


NFT/MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Resolution School* SCHOOL DURING *Quarter* QUARTER, 19 *54*

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
		19				Father Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years Months Days	On Admission On Discharge		
234	Laronde J. Nanotche	June 23/50	16	1	nil	nil	of age
0233	Elise H. Grandjean	" "	16	6	"	"	"
0240	Mary Nontla Eke	" "	16	8 7 4	"	"	"
0252	Eliza Sumpetaham	" "	16	5	"	"	"
0255	Nora Moberly	" "	16	7	"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

R. 3943
ADMISSION OF PUPILS AT *Fr. Vermilion Ind. Res.* SCHOOL DURING

QUARTER, 19⁵⁰...

[illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
226	Walter Cassouy	June 23/56	15			nil	Gr. VII	nil	Attended Por. Day school all year 1944. needed at home
227	Norman Potena-watam	"	16			"	Gr. VII	"	of age
233	Donald Atilon	"	16			"	Gr. VII	"	Attended Por. Day school all year 1944.
241	Simon St. Arnault	"	16			"	Gr. IV	"	"
261	Albert Swickman	"	16			"	Gr. I	"	"
276	Alexis Munin	"	16			"	Gr. III	"	"
278	Adam J. Moskoye	"	16			"	Gr. I	"	712 paper Disch 13 Jan 1949. deced.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

766-10
(E6)

, July 25, 1950.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Ft. Vermilion, Alta.,

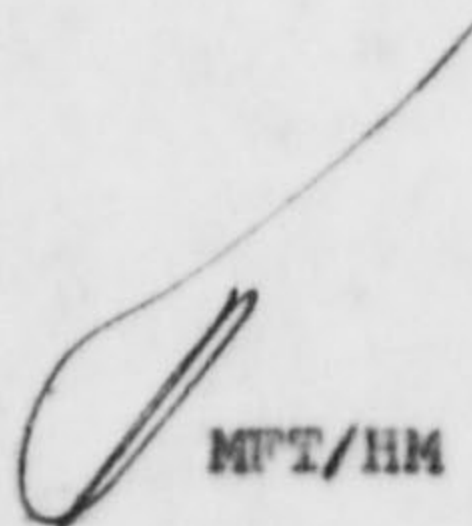
The Department approves
the discharge of the following pupils from
the Fort Vermilion Indian Residential School:

No. 226
227
233
241
0252

No. 261
276
254
0233
0240

No. 0255

The death of pupil No. 278 Adam
J. Noskey is regretted.


MFT/HM

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Agency File No. 147

HQ File No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Mr. Billy Batt,

Address Fort Vermilion, Alberta.

No. 147

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950 July 29	To trip by taxi to Upper Hay River and return with pupils from the Indian Residential School at Fort Vermilion who were returning home for the summer months, as per account attached.	40.00
40.00 is the normal rate charged for a trip to Upper Hay River and return when the road is in good condition. We feel that this is a very reasonable charge. There was no other way for these children to return home.		
FORTY and 00/100 DOLLARS.		

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 247 Date July 29th, 1950.

P.O. E.R.

Charge to Vote 516 Allot 03-311

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote
Allot
Amount
Approved for Payment
Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Agency File No. 147

HQ File No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

(Duplicate copies)

CHEQUE No.
DATE

Pay to Mr. Billy Batt.
Address Fort Vermilion, Alberta.

No. 147.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950 July 29	To trip by taxi to Upper Hay River and return with pupils from the Indian Residential School at Fort Vermilion who were returning home for the summer months, as per account attached.	\$40.00
	\$40.00 is the normal rate charged for a trip to Upper Hay River and return when the road is in good condition. We feel that this is a very reasonable charge. There was no other way for these children to return home.	
	FORTY and 00/100 DOLLARS	

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 247 Date July 29th, 1950.
P.O. E.R.
Charge to Vote. 516 Allot 03-311
Band Funds.
Emergency Expenditure.
Dept'l Letter File No.
Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

CERTIFICATE
I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote
Allot
Amount
Approved for Payment
Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Dep't of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa
Ontario

Fort Vermilion Alberta
June 28th 1950

In account with Billy Batt (taxi)

June 28th trip to Hay River

\$ 40.00

certified correct

Billy Batt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Agency File No. 147

HQ File No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(Duplicate copies)

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Mr. Billy Batt.
Address Fort Vermilion, Alberta.

No. 147.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950 July 29	To trip by taxi to Upper Hay River and return with pupils from the Indian Residential School at Fort Vermilion who were returning home for the summer months, as per account attached.	40.00
\$40.00 is the normal rate charged for a trip to Upper Hay River and return when the road is in good condition. We feel that this is a very reasonable charge. There was no other way for these children to return home.		
FORTY and 00/100 DOLLARS		

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 247 Date July 29th, 1950.

CERTIFICATE

P.O. E.R.

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Charge to Vote 516 Allot 03-311

Recommended for payment:

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Stan Knapp
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote
Allot
Amount
Approved for Payment
Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 147/27-1

Fort Vermilion, Alberta
September 20, 1950.

21094

Colonel E. F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Voucher No. 247 - Billy Batt (July 29) \$40.00
" " 266 - John Ward (July 31) \$144.15

Attached hereto are duplicate copies of the
above noted vouchers. These were forwarded to the
Indian Affairs Branch at the end of July.

Both of the men in question have been into
the office and have stated that they have not received
their cheques in payment. We therefore wrote to the
Indian Affairs Branch on August 30th, 1950, concerning
this matter.

Today we are in receipt of a reply from
Colonel H. M. Jones, Superintendent - Welfare Service,
under date of September 13 (file 147/27-2 (W.2)). He
states that the above noted vouchers cannot be found.

When we wrote our letter of August 30th, we
did not list the vote and allotment numbers of the
vouchers. In the case of Voucher No. 247, it is 516-03-311.
In the case of Voucher No. 266, payable to John Ward,
it is 516-13-491. We are now wondering if our failure
to quote the allotment and vote numbers may have caused
some confusion and if our letter was given to Colonel
Jones in error as we believe the vouchers would be sent
to your office for your approval. At Colonel Jones' sug-
gestion, we have made out duplicates of the vouchers and
have attached our file copy of the accounts. Would you
please check this matter for us as the men are very anxious
about their money as both are badly in need of it.

P.S. Since writing this
letter, John Ward came into
the office and states he has now
received his cheque.

S. C. Anapp,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

QUARTER, 1950.....

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

DISCHARGE OF PUPILS

MARKS UPON DISCHARGE
REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

QUARTER, 19 52

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
297	Alexander Courtneville	Sept. 1	7	75	Tall Cree	David Courtneville Maria Providence	C	Nil	Nil
298	John Meneen	Sept. 1	9	45	Tall Cree	Jimmy Meneen Philomena Kitchikis	C	Nil	Nil
299	John Maskige	Sept. 1	12	64	Cree	Elysee Maskige Mary Rose Maskige	C	Nil	Nil
300	Clifford Auger	Sept. 1	7	85	Tall Cree	John Wm. Auger Sophie Maskige	C	Nil	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

[illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

SCHOOL DURING

September

QUARTER, 1950.....

DISCHARGE OF PUPILS

A circular ink stamp from the Department of Indian Affairs, Ottawa. The outer ring of the stamp contains the words "DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS" at the top and "OTTAWA" at the bottom. In the center, the date "OCT 10 1950" is stamped. Below the date, the words "RECEIVED" and "INDIAN AFFAIRS" are printed in a smaller font. The stamp is oriented horizontally on the document.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MGR. ACER, MONTREAL

"The filing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination."
RNA160 27 NL BACKDATE VIA EDMONTON

GVT FORT VERMILION ALTA 11-12

SUPT OF EDUCATION

3695

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION OTTAWA

OUR LETTER SEPTEMBER TWENTIETH RE VOUCHER TWO HUNDRED AND FORTY

SEVEN PAYABLE BILLY BATT FOR FORTY DOLLARS DATED JULY TWENTY NINTH

STOP BATT REQUESTS PAYMENT BE EXPEDITED

S C KNAPP SUPT

*Paid by
cheque
dated 2251
Sept. 30*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E1)

October 14, 1950.

Mr. S.C. Knapp,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.

Re: Voucher 247

With reference to your telegram of the 11th instant, the Treasury Office advises that cheque for \$40.00 was sent to Billy Batt, Fort Vermilion, Alta., on September 30th.

It is hoped that the cheque has reached him before this time.

PP/ST


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E6)

, November 23, 1950.

Rev. Paul Serrand,
Fort Vermilion Indian Res. School,
Fort Vermilion, Alta.,

I have your September Quarterly Return.

On checking this return it is noted that you are showing a number of pupils who have been out of residence for one reason or another, in some cases up to three years. This practice is not satisfactory as the return shows there is a larger number of pupils in residence than actually enrolled.

It is suggested, therefore, that you apply to the Department by Form I.A. 411 for the approval of the discharge of all pupils who, in your estimation are not returning to school at all or those who will probably not return within the next six months.

In the event of any pupils returning after being discharged you will be obliged to secure authority from the Department to re-admit them. You will note that you show the enrolment at the school to be 119 pupils while the average is 76. You can see the discrepancy.

On your September Admission and Discharge Form you have shown that thirteen children have been admitted to the school for institutional care. On checking our files, it is noted that no applications for the admission of these children have been received in this office, consequently their admittance to the school has not been approved. Technically, the Department is not obliged

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 2 -

to allow per capita grant on children whose admission to school has not been approved. However, we will allow the September grant on the understanding that the applications for admission will be received shortly.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Mission St. Henri
Address Fort Vermilion, Alberta

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950 Dec. 6	To transportation from Fort Vermilion to Little Red River of thirty-eight Treaty Indian Children (pupils of the Fort Vermilion Indian Residential School) returning home for the summer holidays - as per acct. attached.	\$70.00
	We consider this to be a very reasonable charge for the transporation of these children (by boat)	
	SEVENTY and 00/100 DOLLARS.	

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 500 Date Dec. 6, 1950.
P.O. E.R.
Charge to Vote 516 Allot 03-311
Band Funds
Emergency Expenditure
Dept'l Letter File No.
Dept'l Cheque No
(Credit Voucher only)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.
Vote
Allot
Amount
Approved for Payment
Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Agency File No.

HQ File No. 766-10

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to..... The Manager, Hudson's Bay Company,
Address..... District Office,
10127 - 103 Street,
Edmonton, Alberta.
(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1951 Jan. 19	To supplies issued to Jean Courtorielle, Cree Band No. 31, and Francis Nanooch, Cree Band No. 53, for bringing in school children from Fox Lake Reserve (near Little Red River) to Indian Residential School at Ft. Vermilion, as per account attached.	\$25.00
	Note: H.B.C. in error sent original of invoice to their Head Office therefore we are attaching carbon copy.	
Jan. 19	To supplies issued to Francis Meneen, Tallcree Band No. 81, for bringing remainder of School children from Fox Lake Reserve to I.R.S., Fort Vermilion, as per account attached.	\$15.00
	Note: When Jean Courtorielle and Francis Nanooch made trip all children were not on the spot. Francis Meneen brought the few remaining absentees.	
	Forty FIFTEEN and 00/100 DOLLARS.	\$40.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 89 Date Jan. 19, 1951.

CERTIFICATE

P.O. E.R.

I Hereby Certify that the material has been supplied, the
work performed, that the charges are fair and just and the
expenditure has been incurred on Government business.

Charge to Vote. 516 Allot. 03-311

Recommended for payment:

Band Funds.....

Emergency Expenditure.....

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No
(Credit Voucher only)

Stan Knapp
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote.....

Allot.....

Amount.....

Approved for
Payment.....

Date.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 1 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child..... Narcisse Beaulieu
English name..... " "
Age..... 9
Name of Band..... Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 57
Father's full name and No..... Solomon Beaulieu Slave 5-7
Mother's full name and No..... Mrs. Anne Beaulieu " "
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... a little
Previously attended..... Nil school for..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Mary Elizabeth
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Kannakiaz M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 1 1950

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Daniel Beaulieu
English name " "
Age 11
Name of Band Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid 57
Father's full name and No. Salomon Beaulieu Slave 57
Mother's full name and No. Marie Anne Chokelag " "
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? a little
Previously attended Nil school for years

20
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Mary Elvina
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Slave No. 57

Child's name Daniel Beaulieu Age 11 Weight 75

Height..... Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
.....of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? enlarged
If child has any of above defects, describe them slightly
enlarged glands on both sides of the neck

Pulse rate 66 Temperature..... If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date Fort Vermilion, Dec. 13, 1957 Time of day 11:30 a.m.
Hamakrak M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Clifford Auger
English name " "
Age 7
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 85
Father's full name and No. John William Auger No. 85
Mother's full name and No. Sophie Noskiye No. 85
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended 2 1/2 school for 2 1/2 years

John William Auger
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Mary Chances
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree #86-
Child's name Clifford Auger Age 7 Weight 50
Height..... Is child undernourished? yes Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
.....of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 90 Temperature none If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.

Date October 17, 1950 Time of day 9:30 a.m.
Hammakiaz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child John Noskiye
English name " "
Age 12
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 64
Father's full name and No. Elzear Noskiye No. 64
Mother's full name and No. Mary Rose Noskiye No. 64
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Eulalia
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapf
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree 64
Child's name John Noskiye Age 12 Weight 82
Height..... Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
.....of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 78 Temperature none of feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1957 Time of day 9 30 a. m.

Hanna Kiezy M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree 64
Child's name John Noskiye Age 12 Weight 82
Height..... Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
..... of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 78 Temperature none feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1957 Time of day 9 30 a. m.

Hamna Riaz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child John Noskiye
English name " "
Age 12
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 64
Father's full name and No. Elzear Noskiye No. 64
Mother's full name and No. Mary Rose Noskiye No. 64
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Eulalia
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knap
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child John Meneen
English name " "
Age 9
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 5 45
Father's full name and No. Jimmy Meneen No. 45
Mother's full name and No. Philomen Tchitchikisis No. 45
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Mary Clarissa
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

1992

Date October 17, 1957 Time of day 9:30 a.m.
Hannakatz M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....Alexander Courtoreille
English name....."
Age.....7
Name of Band.....Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid.....75
Father's full name and No.....David Courtoreille No. 75
Mother's full name and No.....Marie Providence No. 75
Parents living or dead.....Living
State of child's health.....Good
Religion.....Roman Catholic
Does applicant speak English?.....Yes
Previously attended.....Nil school for..... years

David Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Mary Clavissa
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A*406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree No. 75
Child's name Alexander Courtoreille Age 7 Weight 54
Height..... Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
.....of hearing no Any cutaneous disease or eruption? healed
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? Ringworm
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 84 Temperature none If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1950 Time of day 9:30 a.m.

Hanna Krag M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— September 26 1950

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Doris Courtoreille
English name " "
Age 7
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 56
Father's full name and No. John James Courtoreille No. 56
Mother's full name and No. Christine Moberly
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree

Child's name Doris Courtoreille Age 7 Weight 58

Height..... Is child undernourished? yes Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing no Any cutaneous disease or eruption? swollen

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? enlarged glands

If child has any of above defects, describe them.....

On right side of neck large swollen glands with temperature. Therefore hospitalisation. Meanwhile improved and to-day still in hospital.

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? Scrofuloderma

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Scrofuloderma (neck). Rests in hospital for clearing.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1950 Time of day 9.30 a.m.

Hamakiaz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Agnes Auger
English name " "
Age 11
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 68
Father's full name and No. Pierre Auger No. 68
Mother's full name and No. Elizabeth Menean No. 68
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

(Pierre Auger)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Mary Elvira _____
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree
 Child's name Agnes Auger Age 11 Weight 65
 Height..... Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?.....

*This child is at the time being in St. Ther-
 sa Hospital, & recovering from Appendicitis.*

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1950 Time of day 10 a.m.

Hamakatz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Dianna Courtoreille
English name " "
Age 8
Name of Band Tall- Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 74
Father's full name and No. John Courtoreille No. 74
Mother's full name and No. Violet Lambert
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended _____ school for _____ years

John Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *Sister Mary Claussen*
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Fort Vermilion Band..... Tall Cree

Child's name Dianna Courtoreille Age 8 Weight 56

Height..... Is child undernourished? *not very well nourished* Has child

any defect or deformity of body or limb? *no* Any defect of vision? *no*

.....of hearing *no* Any cutaneous disease or eruption? *Scabies healing*

Any signs of mental deficiency? *no* Any enlarged or broken down glands? *no*

If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 84 Temperature none If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?

Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date _____

Time of day

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Agnes Sisawahuttam
English name " "
Age 8
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 78
Father's full name and No. William Sisawahuttam No. 78
Mother's full name and No. Alice Grandjambe No. 78
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended 037 school for 2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Sister Mary Claude
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree No. 78
Child's name Agnes Sisawahuttam Age 8 Weight 48
Height..... Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
..... of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 90 Temperature none If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1950 Time of day 9 a.m.

Kenneth K. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— September 26 1950

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mabel Peters
English name " "
Age 9
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 103
Father's full name and No. Edwin Peters No. 103
Mother's full name and No. Clara Smith No. 103
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended 0 3 11 school for 7 8 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Mary Elvira
Signature of Missionary or other Witness

Adam Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mabel Peters
English name " "
Age 9
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 103
Father's full name and No. Edwin Peters No. 103
Mother's full name and No. Clara Smith No. 103
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended 0311 school for 48 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Sister Mary Elvessa
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree No. 103
 Child's name Mabel Peters Age 9 Weight 64
 Height..... Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 84 Temperature none If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1950 Time of day 9 a.m.

Hanna Kiaz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child..... Isabel Kaskaman
English name.....
Age..... 7
Name of Band..... Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 111
Father's full name and No. Antoine Kaskaman No. 111 75
Mother's full name and No. Agnes Makweyan No. 111
Parents living or dead..... Mother dead
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... school for..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Sister Mary Clausa
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knap
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermillion Band Cree No. 75 or 111

Child's name Isabel Kaskaman Age 7 Weight 55

Height..... Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? left eye
(white spot on eye)

.....of hearing no Any cutaneous disease or eruption? Scabies healing

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them.....

.....

.....

Pulse rate 90 Temperature no If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? Scabies healing Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Scabies must be treated.

Date October 17, 1950 Time of day 9 a.m.

Hammakap M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Albina Blesse
English name " "
Age 10
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 93
Father's full name and No. James Blesse No. 93
Mother's full name and No. Marie Grandjambe No. 93
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Eulalia
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree 95
 Child's name Albina Blesse Age 10 7 Weight 58
 Height..... Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 120 Temperature none of feverish, from what cause?.....
(very excited)
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1950 Time of day 9 a.m.
Stannakrak M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mary Jane Blesse
English name " " "
Age 8
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 93
Father's full name and No. James Blesse No. 93
Mother's full name and No. Marie Grandjambe No. 93
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended _____ school for _____ years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Sister Eulalia
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree
 Child's name Mary Jane Blesse Age 8 Weight 60
 Height..... Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? broken
 If child has any of above defects, describe them glands

broken glands on both sides of neck,
is in St. Theresa Hospital.

Pulse rate 88 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? Scrofulodema

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Scrofulodema of neck.
Reck in hospital for clearing.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date October 17, 1957 Time of day 9:30 a.m.

Karmakiaz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Elsie Auger
English name " "
Age 8
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 69
Father's full name and No. Yvon Auger No. 69
Mother's full name and No. Marie Door No. 69
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Sister Mary Clouston
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knap
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree No 69
 Child's name Elsie Auger Age 8 Weight 74
 Height..... Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them.....

 Pulse rate 78 Temperature none feverish, from what cause?.....

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?.....

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

 Date October 17, 1950 Time of day 9 a.m.
Hanna Kutz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT

OF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Vermilion, Alberta,
January 16th, 1951.

PLEASE QUOTE

FILE 147/23-5

Fort Vermilion

Colonel Bernard F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

6113

Re: Quarterly Return - Fort Vermilion
Indian Residential School.

Attached hereto is quarterly return for the quarter ending December 31st, 1950. Also attached are Application for Admission forms.

You will note that a great number of these forms are not signed by the parents. I would like to point out the difficulties encountered in getting the children to school. In the fall of the year the Indians of this Agency are scattered throughout the bush on moose hunts and the problem of getting the children in to school always has been a difficult one. This year I put the onus on the Chiefs and Councillors. They rounded up the children and brought them to school. As the Chiefs and Councillors cannot read or write, it would be very difficult for them to take a set of forms and obtain signatures. Therefore, I would assume that if the Chief or Councillor brought in the children, they came with the parents' consent.

It will be physically impossible to get a lot of these forms signed before the spring. I am therefore sending them in without the signatures of the parents. I feel that if we ask the Chief and Councillors to bring in the children and we then tax their efforts by giving them a lot of forms to sign, which they do not understand, we may run into difficulties. I would therefore ask you to accept them as they are. The Indians of this Agency at Fox Lake do not like to send their children to school as they are out of contact

.2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Colonel Neary

Page Two

with them until the children return home from Fort Vermilion during the summer holidays, and I believe our best method of getting these children in school is by leaving it in the hands of the Chiefs and Councillors.

Stan Knapp
S. C. Knapp,
Superintendent.

SCK/pk
Enclosures.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SCHOOL DURING

ADMISSION OF PUPILS AT...

[illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

REMARKS UPON DISCHARGE
REASONS FOR SAME

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT

SCHOOL DURING

QUARTER, 1950

Fort Simpson Res. December

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and Method of Previous Education
						Father Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years Months Days	On Admission On Discharge		
296	Willie Chambaud	1950 Dec. 26	7	1 - -	Nil Grade 1		In School at Upper May.
0306	Elyzabeth Chambaud	" 26	7	1 - -	" "		In School at Upper May.
0314	Louis Courtoisville	" 26	7	- - 5	" "		In St. James Hospital

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

SCHOOL DURING

QUARTER, 1950.....

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and Method of Previous Education
		19				Father Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
273	James Inlarge	1950 Dec. 26	12	1	-	-	Nil	Grade 1		In St. Theresa Hospital
274	Charlie Hackman	" 26	9	2	-	-	"	" 1		
280	Alphonse Becking	" 26	13	2	-	-	"	" 1		
282	Pine Beaulieu	" 26	4	-	-	-	"	-		
286	Andrew Mackeyson	" 26	10	1	-	-	"	" 1		In St. Theresa Hospital
287	Daniel Mackeyson	" 26	9	1	-	-	"	" 1		
288	Daniel Daggins	" 26	13	1	-	-	"	" 2		Transferred to Ft. Resolution
289	Thomas Gault	" 26	9	2	-	-	"	" 1		In St. Theresa Hospital

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Qu'Appelle, Sask.* SCHOOL DURING *December* QUARTER, 19 *50*

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			
260	Louis M. Dumais	Dec. 26 13	2	-	-					
263	Sydney Beaulieu	" 26 13	3	-	-					
266	James Deschamps	" 26 15	2	-	-					
267	John J. Antoine	" 26 11	3	-	-					
268	William Antoine	" 26 15	-	6	-					
269	Hermanus Robert	" 26 14	4	-	-					
270	Salomon Ancelet	" 26 15	2	-	-					
271	Pierre Ancelet	" 26 13	2	-	-					

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
260	Louis M. Dumais	Dec. 26 13	2	-	-	-	Nil	Grade 1		needed at home
263	Sydney Beaulieu	" 26 13	3	-	-	-	"	" 2		In St. Theresas Hospital
266	James Deschamps	" 26 15	2	-	-	-	"	" 1		needed at home
267	John J. Antoine	" 26 11	3	-	-	-	"	" 2		In St. Theresas Hospital
268	William Antoine	" 26 15	-	6	-	-	"	" 1		Connell Hospital
269	Hermanus Robert	" 26 14	4	-	-	-	"	" 6		needed at home
270	Salomon Ancelet	" 26 15	2	-	-	-	"	" 1		of age
271	Pierre Ancelet	" 26 13	2	-	-	-	"	" 1		unknown

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT

SCHOOL DURING

QUARTER, 1950

No.	NAME	Date of Admission 1950	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places of Education Previous to this
301	Daniel Benjamin	Oct 23/50	11	57	Slane	Salomon Benjamin Marie Anne Chokelley N.C.	"	Nil	
302	Parvise Benjamin	" "	9	57	Slane	"	"	"	

① Admit
② Disch

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 1950	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
232	Paul Tall Larue	Dec 26 15	8	-	Nil		At age 8
240	Louis Courtois	" 26 15	5	-	"		In Caswell Hospital
250	Marie Larue	" 26 13	4	-	"		Needed at home
251	Edith Auger	" 26 15	2	-	"		At age 2
252	Barthelemy Theriault	" 26 15	5	-	"		At age 5
256	Jean B. Landry	" 26 13	2	-	"		In Caswell Hospital
257	Arthur Antoine	" 26 13	4	-	"		Needed at home
259	Frank Chokelley	" 26 11	4	-	"		Discharge at 4 years

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

766-10
(E6)

, January 29, 1951.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves the
admission of the following children to the
Vermilion Indian Residential School:

Elsie Auger
Mary Jane Blesse
Albina Blesse
Isabel Kaskaman
Mabel Peters
Agnes Sisawahuttam
Diana Courtoreille
Agnes Auger
Doris Courtoreille
Alexander Courtoreille
John Meneen
John Noskiye
Clifford Auger
Daniel Beaulieu
Narcisse Beaulieu

The discharge of the following
pupils from the Vermilion Residential School is approved:

No. 232	No. 252	No. 260	No. 268
240	256	263	269
250	257	266	270
251	259	267	271

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. 273
274
280
282
286
0244
0249
0251
0268
0271
0286
0295
0297
0305

No. 287
288
289
296
0306
0314
0250
0261
0270
0273
0291
0296
0304

KFT/HM

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... Mr. R. A. Barrett,

Address Little Red River.

Fort Vermilion P.O.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1951 February 22	To transportation of two schoolchildren - returning to Fort Vermilion Residential School from Little Red River - over the portage, as per acct. attached.	\$8.00
EIGHT and 00/100 DOLLARS.		

EIGHT and 00/100 DOLLARS.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 130 Date Feb. 22, 1951.

P.O. E.R.

Charge to Vote.....516 Allot.....03-311

Band Funds.....

Emergency Expenditure.....

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. EDUCATION DIV.

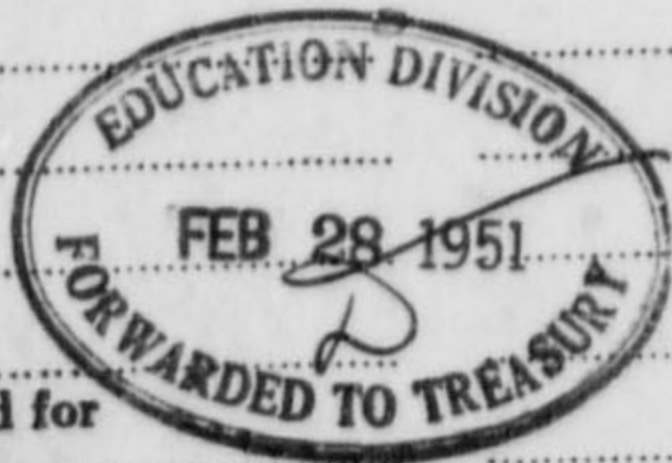
Vote.....

Alot.....

Amount.....

Approved for
Payment.....

Date



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 28

1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child..... Rita Auger
English name..... " "
Age..... 9
Name of Band..... Tall Cree 248 (Thabasci)
No. of ticket under which child's annuity is paid.....
Father's full name and No..... Maxime Auger No. 248
Mother's full name and No..... Alice Sinclair
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... Nil school for..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

Admitted to school on discharge from hospital.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Wabane ~~Fall Cree~~ No. 248

Child's name Rita Auger Age 9 Weight

Height Is child undernourished? Has child any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision?

of hearing Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them see below.

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? yes

If so, of what part of the body and in what stage? Got on 2 years in local N. River Hospital for childhood combined pulmonary tuberculosis & TB central adenitis. It fit more for staying under control at Residential Home with proper aftercare. Best according to advice of Chester Cunniff Indian Hospital, Edmonton.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2/14/51 Time of day 2.00

Julius [Signature] M.D.

no record of tuberculosis in past

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermillion Band Slave No. 235
Child's name Maggie Wasp-Colin Age 9 Weight
Height Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? — Any defect of vision? —
 of hearing — Any cutaneous disease or eruption? —
Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?
If child has any of above defects, describe them see below.

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....

If so, of what part of the body and in what stage?..... *Child was under observation*

and treatment for childhood TB and Toxoplasmosis in
local St. Theresa Hospital and discharges to home
in cooperation with Charles Corman DPH Hospital.
Rights Temperature control in P.M. should
be done.

Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 04/16/51 Time of day 9.14.

Time of day..... 9. 24

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 28

1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Maggie Wasp-Colin
English name " " "
Age 9
Name of Band Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 235
Father's full name and No. Michel Michel Colin No. 235
Mother's full name and No. Maggie Lefon No. 235
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 03 1/2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

Admitted to school on discharge from Hospital.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 28 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Jimmy Inlaye
English name " "
Age 13
Name of Band Slave No. 121
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 121
Father's full name and No. Alexis Inlaye No. 121
Mother's full name and No. Maggie Fournier
Parents living or dead Mother dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Fort Vermilion school for 1 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

Admitted to school on discharge from hospital.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Slave No. 121
 Child's name Jimmy Inlaye Age 13 Weight
 Height Is child undernourished? Has child
 any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision?
 of hearing Any cutaneous disease or eruption?
 Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage? Boy was in local
St. Theresa Hospital for excessive Xerophthalmia
and is now ready for attending school, but
should have proper afternoon rest regularly.
(Admin of child's case with hospital)

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 27 1911 Time of day 1.30
John H. [Signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 28

1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....Morris Yathctay
English name....." "
Age.....7
Name of Band.....Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid.....No. 144
Father's full name and No.....Paul Yathctay No. 144
Mother's full name and No.....Madeleine Yakeniye No. 144
Parents living or dead.....Living
State of child's health.....Good
Religion.....Roman Catholic
Does applicant speak English?.....No
Previously attended.....Nil school for.....years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

Admitted to hospital on discharge from hospital.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band _____ Slave No. 144
 Child's name Morris Yathetay Age 7 Weight _____
 Height _____ Is child undernourished? _____ Has child
 any defect or deformity of body or limb? _____ Any defect of vision? _____
 _____ of hearing _____ Any cutaneous disease or eruption? _____
 Any signs of mental deficiency? _____ Any enlarged or broken down glands? _____
 If child has any of above defects, describe them _____ *see below*

Pulse rate _____ Temperature _____ If feverish, from what cause? _____

Has this child active tuberculosis in your opinion? _____

If so, of what part of the body and in what stage? *Boy was previously at
 local H. Borden Hospital hospitalized for childhood
 TB and leprosy. Ready now for attending
 Residential School with proper supervision. Ret.
 Cadet of class, caused with chagrin.*

Trachoma, or other communicable eye disease? *no* Syphilis? *no*

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date 28/7/57 Time of day 4.30

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 28 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Doris Courtoreille
English name " "
Age 8
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 56
Father's full name and No. John James Courtoreille No. 56
Mother's full name and No. Christine Moberly No. 56
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No.
Previously attended Fort Vermilion school for 2 months years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

Admitted to school on Discharge from Hospital

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree No. 56
 Child's name Doris Courtoreille Age 8 Weight.....
 Height..... Is child undernourished?..... Has child
 any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....
of hearing..... Any cutaneous disease or eruption?.....
 Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....
 If child has any of above defects, describe them..... *no defect.*

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....

If so, of what part of the body and in what stage? *was for child TB and*
Yersiniosis in late H. Brown Hospital. Discharged
to Residential Home according to advice of
Chas. Conrad John Hospital.

Trachoma, or other communicable eye disease?..... *no*..... Syphilis?..... *no*.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 27/7/51 Time of day 4.30 *M. J. M. J.* M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT Fort. Vermilion, Residential School DURING March, 1951

No.	Name	Date of Admission 1951	Age on Admission	No. of Ticket for Annuity	Band	Name of Parents & Living Or Dead (L. for living D. for dead after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education on entering school	Places of Education
-0317	Maggie Wasp-Cole	Feb. 26	8	235	Slave	Michel	Maggie Lefoa	R.C.	"	"	"
-0318	Rita Auger	" 25	9	248	Wabasca	Maxime	Alice Sinclair	"	"	"	"
-0316	Doris Courtoneille	" 5	8	56	Tall-Cree	John James	Christine Moberly	"	"	"	"
-303	Jimmy Inlaye	" 23	13	121	Slave	Alexis	Maggie Fournier	"	"	"	"
-304	Morris Yathetay	Jan. 1	7	144	Slave	Paul	Madeleine Yakenige	"	"	"	"
-0305	Johnny Grandjean	Jan. 14	14	19	Cree	Sian Baptiste	Monique Grandjean	R.C.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	Name	Date of Discharge	Age on Discharge	Periods in the School Years	Months	Days	On Admission	State of Education	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency	Remarks upon Discharge
0231	Grace Auger	Dec. 4/50	16	7			Nil	Grade 7			Of age
-	Johnny Grandjean	Feb. 14	14								Returning to Hospital
-											in Canada Hospital
-											12 years
-											
-											
-											
-											
-											
-											

, April 20, 1951.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves the
admission of the following children to the
Fort Vermilion Indian Residential School:

Doris Courtoreille
Morris Yathctay
Jimmy Inlaye
Maggie Wasp-Colin
Rita Auger

The discharge of the following
pupils from the Fort Vermilion school is also
approved:

Grace Auger
Johnny Grandejambe

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

 MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *Fort Vermilion* SCHOOL DURING *April, May, June* QUARTER, 19 *57*

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
		19				Father			
						Mother			

649

Mark

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
234	Harry Adeket	Mar. 31/1957	16	8	6		Nil	Grade 8		Of Age
248	Henry Nasotek	Mar. 31/1957	15	3	6		Nil	Grade 3		Sent to Canwell Hospital

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

766-10
147/27-8-766
(E6)

, July 23, 1951.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

Attached, you will find a
copy of a letter received from Jean
Courtorille.

Your comments re this would
be appreciated.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl:

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Little Red River, Alta.

June 29, 1951.

In Behalf of Jean Courtorielle
Band No. 81

Superintendent of Indian Affairs:

Sir:

This man states that he took the Indian children to the Mission school for the fall term (1950) Fort Vermilion from the Big Slough (Indian name) a distance of one hundred and thirty miles. Number of children thirty-two (32) for this he received the sum of eighty dollars (\$80.) He had to pay for his gas and food for the children out of this sum. He states he done this at a loss. He says he spent about one hundred and fifty dollars (\$150.) on the trip. This trip was by outboard motor and canoe.

He say that the Mission boat and party gets three hundred dollars (\$300.) so he understands at least. If so why should he do it at a loss as he has to pay out of his pocket. This man is one of the Councillors of the Red River Band.

X His Mark
Jean Courtorielle

Louis MacRoberts,
Justice of the Peace.

P.S. I have known this man for a number of years and as far as I know he is honest and a good trapper. He cannot speak or write English. Beyond this, I do not know anything about the affair.

(L. MacRoberts).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E6)

, July 17, 1951.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves
the discharge of the following pupils from
the Fort Vermilion Indian Residential School:

No. 234

248

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

03492



766-10

PLEASE QUOTE

FILE 147/29-16

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

620 Public Building,
CALGARY, Alberta.
September 25, 1951.

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Re: Cecile Chambaud.

In reply to your letter of
September 21st, file 761-10 (E6) I wish to advise you that the
a/m girl has been accepted in the Fort Vermilion School.

L. G. P. Waller,
Inspector of Schools.

LGPW/mg
CC to S. C. Knapp
Father Guilmont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

* FIELD SERVICE

01448



761-10

PLEASE QUOTE
147/29-16
FILE.....

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 SEP 24 AM 11:04

INDIAN AFFAIRS BRANCH

620 Public Building,
CALGARY, Alberta.
September 21, 1951.

[INDIAN AFFAIRS 6]

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Re: Grouard Residential School.

I am forwarding to you a copy of
Dr. Falconer's letter to Mr. Knapp.

May we have an expression of your
opinion on the last sentence in the letter, please?

L. G. P. Waller,
Inspector of Schools.

IGPW/mg
Enc.1.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Charles Camsell Indian Hospital,
Edmonton, Alberta,

September 18th, 1951.

Mr. S.C. Knapp, Supt.,
Fort Vermilion Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.



Dear Mr. Knapp:

Re: Rose Cecile Chambaud, Age 5
Treaty No. 222, Slave Band

I wish to acknowledge copy of a letter addressed to the Principal of the Grouard Indian Residential School signed by Mr. Waller, dated September 17th. Mrs. Chambaud does not want Rose to go to the Grouard School, and I would not recommend it. First of all, there are many non-Indians in the School, and a close check-up on her health would not likely be done. I would further like to suggest that if we can keep all Indian children out of this school until they make definite arrangements for proper medical provision, it should be done.

Yours very truly,

WLF:AP

W.L. Falconer, M.D.,
Medical Superintendent.

Copy: Mr. G.H. Gooderham, Regional Supervisor
Of Indian Agencies, Public Bldg., Calgary.

✓ Mr. L.G.P. Waller, Inspector of Schools,
Public Building, Calgary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Copy sent Supt. Lapp

761-10
(E6)

, September 21, 1951.

Mr. L.G.P. Waller,
Regional Inspector of
Indian Schools,
607 Public Bldg.,
Calgary, Alta.,

Your file 147/29-16
of September 17th

With reference to your
letter regarding the admission of Rose
Cecile Chamband to the Grouard Indian
Residential School, the Department is
prepared to accommodate this girl in the
Grouard school provided Medical services
will arrange to pay the transportation costs.

It will be necessary to have
completed the regular "Application for Admission"
forms for this girl and a copy forwarded to this
office for final approval.

 MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

98468



761-10

PLEASE QUOTE

FILE 147/29-16

1951 SEP 20

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AM 11:00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

620 Public Building,
CALGARY, Alberta.
September 17, 1951.

INDIAN AFFAIRS

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Re: Rose Cecile Chambaud, Treaty No. 222,
Slave Band, Fort Vermilion Agency.

The a/m child, aged 5, is now ready to be discharged from the Camsell Hospital. Her mother, Mrs. Sophie Chambaud, is a patient at the Camsell Hospital and will remain under treatment. Her father, Josie Chambaud is a suspected case of T.B. who has resisted the x-ray, and for which reason Dr. Falconer does not want Rose to return home.

The Fort Vermilion Residential School is unable to cope with all the children of school age in that area. We are therefore suggesting that she be sent to the Grouard School where there are already a number of children (non-Indian) of under school age.

May we have your opinion on this suggestion,
please?

L. G. P. Waller,
Inspector of Schools.

IGPW/mg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

August 21st, 1951.

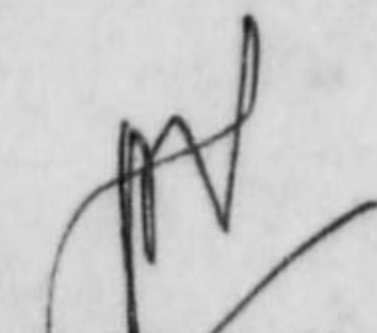
Mr. S.C. Knapp,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

Re: Vermilion Indian
Residential School

We received your letter of the 3rd instant, with reference to transportation of children to the above school. In view of the contents of your letter, I do not consider that any further payment is due Jean Courtorielle.

With particular reference to the second last paragraph of your letter, I feel that it would be inadvisable to threaten the Indians with a statement to the effect that if they do not send their children to school, their Family Allowances will be stopped.

I feel very definitely that you should confine your efforts at the present time to insisting on having all children of school age attend school. If your requests in this regard are not carried out when school accommodation is available, you should then be guided by the provisions of the Family Allowance Act.



Philip Phelan,
Superintendent of Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

69942



CANADA

DEPARTMENT

OF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 147/27-8

Your files 766-10
147/27-8-766 (E6)Fort Vermilion, Alberta,
August 3rd, 1951.

1951 AUG 7 AM 10:04

INDIAN AFFAIRS

Mr. Philip Phelan,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

I am in receipt of your letter of July 23rd in
which you enclosed copy of a letter received from Jean
Courtorielle.

In previous years, one of the Fathers from the
Mission St. Henri brought in the children to school after
'rounding them up' and submitted an account. I do not know
of any time when the Mission was paid \$300.00 for a trip one
way. However, in 1950 we paid a bill amounting to \$328.20 -
our Voucher No. 8 of January 10th, 1950, to the Mission St.
Henri. This included the cost of taking the children to
their homes at the end of the school term in June, 1949,
and of bringing them back to school in the fall of 1949.
On this trip, Father Jean was accompanied by a Sister. The
purpose of this was to explain to the children and parents
the reason for the children to attend school in the hope that
in future years less effort and cost would be expended in
bringing the children to school. On this trip 38 children
were brought in. There was a considerable amount of bad
weather experienced on this trip, which delayed them. Also
included in this amount of \$328.20 was \$40.00 for the tran-
sportation over the portage by Mr. R. A. Barrett. As the
Indians own sufficient teams, they should be prepared to
transport them over the portage free of charge.

Last summer, Father Serrand - the Principal of the
school - said that he was unwilling to take over this work.
It was also felt that the Chiefs and Councillors of this Band
should accept the responsibility of seeing that a sufficient
number of children were sent to the Indian Residential School.

.2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Mr. Phelan

Page Two

This was thoroughly discussed at a Council Meeting and the Chief deputized Councillor Jean Courtorielle to see the children were brought in. I agreed with Jean Courtorielle that he be given the sum of \$80.00 to defray the cost of gas, etc., for taking the children and that he was to get the full support of the rest of the Band. Jean Courtorielle finally brought in 32 children. He then pointed out to me that the \$80.00 was not sufficient. Because of the effort he had made, I reviewed the situation and offered to pay his bills plus \$25.00 for his labor. I refer you to our Voucher No. 438 of October 24, 1950, in the amount of \$70.00 (made payable to the Hudson's Bay Company, Fort Vermilion), which involved the cost of gas, oil and food. I supplied him with sufficient gas to return to Little Red River. This is accounted for under our Voucher No. 67 - payable to Mrs. M. Batt, Fort Vermilion, Alta. - under date of January 17th, 1951, in the amount of \$10.80. We also paid him an additional sum of \$25.00 which is part of our Voucher No. 89, payable to the Hudson's Bay Company, under date of January 19th, 1951.

A few more children were later brought in by Francis Meneen, another Indian, for the sum of \$15.00. Mr. R. A. Barrett also was paid the sum of \$8.00 for transporting these last children over the portage - our Voucher No. 130 of February 22, 1951. The amount of \$15.00 paid to Francis Meneen is included in our Voucher No. 89 of January 19th, 1951, payable to the Hudson's Bay Company. This makes a total of \$128.80 for bringing in less than 40 children.

An agreement was made with the Councillor, as he well knows, and we went further than this by giving him additional money for his efforts. I do not think we should have to pay a Councillor for work which is part of his duties and for which no other Councillor is paid. These people must be made to realize that the people of the Ambroise Tete Noir Band at Childs Lake have to bring their children a distance of thirty miles to the school and never have received a nickel in payment. The people of the Tallcree Band live a distance of sixty-five miles from Fort Vermilion. They bring their children to school in the fall and take them home at the close of school in the spring and have never been paid anything for doing this.

I think it is only reasonable and fair to expect that in future the people of the Cree Band at Fox Lake be held responsible for bringing their children to the end of the portage at their own expense and that we should assume the expense for

.3.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Mr. Phelan

Page Three

transporting them from the end of the portage to Port Vermilion, which I believe can be done for less than \$80.00.

I cannot say where Jean Courtorielle got his information of the Mission being paid \$300.00. In any case, it was understood that Jean Courtorielle would see that the children were brought to school as his duty as a Councillor and we did not make any arrangements to hire him individually for the sole purpose of bringing in the children.

With your permission I would like to take a stronger stand on this matter this year and notify the people that the children must be at the portage on a certain date and that they should undertake that part of the journey at their own cost. There are sufficient wagons, teams and boats amongst these Indians to enable them to bring all the children to the end of the portage without involving the Department in any expense. If we are getting such good co-operation from the other Bands in the Agency, it is only reasonable to expect the members of the Cree Band to do the same.

*ask
Colfax*

I would therefore suggest that we inform the Chiefs and Councillors that the pupils must be at the end of the portage on a certain date and that all those not there on that particular date will be considered as absentees, their Family Allowance stopped and action taken for absentee pupils.

I am sending you two copies of this letter in case you wish to send one copy to Mr. Jean Courtorielle with your comments.

S. C. Knapp

S. C. Knapp,
Superintendent.

SCK/pk
In duplicate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



CANADA

DEPARTMENT
OFCITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 147/27-8

Your files 766-10
147/27-8-766 (E6)Fort Vermilion, Alberta,
August 3rd, 1951.

Mr. Philip Phelan,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

I am in receipt of your letter of July 23rd in which you enclosed copy of a letter received from Jean Courtorielle.

In previous years, one of the Fathers from the Mission St. Henri brought in the children to school after 'rounding them up' and submitted an account. I do not know of any time when the Mission was paid \$300.00 for a trip one way. However, in 1950 we paid a bill amounting to \$328.20 - our Voucher No. 8 of January 10th, 1950, to the Mission St. Henri. This included the cost of taking the children to their homes at the end of the school term in June, 1949, and of bringing them back to school in the fall of 1949. On this trip, Father Jean was accompanied by a Sister. The purpose of this was to explain to the children and parents the reason for the children to attend school in the hope that in future years less effort and cost would be expended in bringing the children to school. On this trip 38 children were brought in. There was a considerable amount of bad weather experienced on this trip, which delayed them. Also included in this amount of \$328.20 was \$40.00 for the transportation over the portage by Mr. R. A. Barrett. As the Indians own sufficient teams, they should be prepared to transport them over the portage free of charge.

Last summer, Father Serrand - the Principal of the school - said that he was unwilling to take over this work. It was also felt that the Chiefs and Councillors of this Band should accept the responsibility of seeing that a sufficient number of children were sent to the Indian Residential School.

.2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

This was thoroughly discussed at a Council Meeting and the Chief deputized Councillor Jean Courtorielle to see the children were brought in. I agreed with Jean Courtorielle that he be given the sum of \$80.00 to defray the cost of gas, etc., for taking the children and that he was to get the full support of the rest of the Band. Jean Courtorielle finally brought in 32 children. He then pointed out to me that the \$80.00 was not sufficient. Because of the effort he had made, I reviewed the situation and offered to pay his bills plus \$25.00 for his labor. I refer you to our Voucher No. 438 of October 24, 1950, in the amount of \$70.00 (made payable to the Hudson's Bay Company, Fort Vermilion), which involved the cost of gas, oil and food. I supplied him with sufficient gas to return to Little Red River. This is accounted for under our Voucher No. 67 - payable to Mrs. M. Batt, Fort Vermilion, Alta. - under date of January 17th, 1951, in the amount of \$10.80. We also paid him an additional sum of \$25.00 which is part of our Voucher No. 89, payable to the Hudson's Bay Company, under date of January 19th, 1951.

A few more children were later brought in by Francis Meneen, another Indian, for the sum of \$15.00. Mr. R. A. Barrett also was paid the sum of \$8.00 for transporting these last children over the portage - our Voucher No. 130 of February 22, 1951. The amount of \$15.00 paid to Francis Meneen is included in our Voucher No. 89 of January 19th, 1951, payable to the Hudson's Bay Company. This makes a total of \$128.80 for bringing in less than 40 children.

An agreement was made with the Councillor, as he well knows, and we went further than this by giving him additional money for his efforts. I do not think we should have to pay a Councillor for work which is part of his duties and for which no other Councillor is paid. These people must be made to realize that the people of the Ambroise Tete Noir Band at Childs Lake have to bring their children a distance of thirty miles to the school and never have received a nickel in payment. The people of the Tallere Band live a distance of sixty-five miles from Fort Vermilion. They bring their children to school in the fall and take them home at the close of school in the spring and have never been paid anything for doing this.

I think it is only reasonable and fair to expect that in future the people of the Cree Band at Fox Lake be held responsible for bringing their children to the end of the portage at their own expense and that we should assume the expense for

.3.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Mr. Phelan

Page Three

transporting them from the end of the portage to Fort Vermilion, which I believe can be done for less than \$80.00.

I cannot say where Jean Courtorielle got his information of the Mission being paid \$300.00. In any case, it was understood that Jean Courtorielle would see that the children were brought to school as his duty as a Councillor and we did not make any arrangements to hire him individually for the sole purpose of bringing in the children.

With your permission I would like to take a stronger stand on this matter this year and notify the people that the children must be at the portage on a certain date and that they should undertake that part of the journey at their own cost. There are sufficient wagons, teams and boats amongst these Indians to enable them to bring all the children to the end of the portage without involving the Department in any expense. If we are getting such good co-operation from the other Bands in the Agency, it is only reasonable to expect the members of the Cree Band to do the same.

I would therefore suggest that we inform the Chiefs and Councillors that the pupils must be at the end of the portage on a certain date and that all those not there on that particular date will be considered as absentees, their Family Allowance stopped and action taken for absentee pupils.

I am sending you two copies of this letter in case you wish to send one copy to Mr. Jean Courtorielle with your comments.

S. C. Knapp

S. C. Knapp,
Superintendent.

SCK/pk
In duplicate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SCHOOL DURING

NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD
(Insert L. for living. D. for dead after name)

DISCHARGE OF PUPILS

[illegible]

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

SCHOOL DURING

September

QUARTER, 1957

NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Education
	Marie Swingschekan	Mary Baucher	R.C.	Nil	
	Marie M. Arnauld	Mary Ayger	"	"	
	Paul Mackeyman	Attala Kadaneur	"	G. I	Ft. Vermilion
	"	"	"	G. I	Ft. Vermilion
	Paul Marsons	Marie Schitchikow	"	Nil	
	Salomon Brachier	Marie Chordakley	"	G. 2	Ft. Vermilion
	Percevie Marksky	Maud M. Mitchell	"	Nil	

DISCHARGE OF PUPILS

	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
Trade or Industry Taught and Proficiency in it	

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 4 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Irene Auger
English name " "
Age 8
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 248
Father's full name and No. Maxime Auger Wabasca No. 248
Mother's full name and No. Alice Sinclair " "
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 03 years

Mrs Alice Auger
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Paul Beeland
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree 284
Child's name Irene Auger Age 8 Weight 45.7
Height 48 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 22/11 Time of day 10:40 a.m.
Y. M. K. 10 M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 4 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Albina Fournier
English name " "
Age 8
Name of Band A.T.N.
No. of ticket under which child's annuity is paid 72
Father's full name and No. Narcisse Fournier No. 72
Mother's full name and No. Elise Chonkalay " "
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for years

X Narcisse Fournier X
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Pedard
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Date Sept 22/57 Time of day 10³⁰ a.m.
Julius Kratoch M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 4 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Elise Meneen
English name " "
Age 12
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 45
Father's full name and No. Jimmy Meneen No. 45
Mother's full name and No. Philomen Tchitchikisis
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 03 years

His + mark.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Bedard
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Date September 21st 1911 Time of day 11:45 a.m.
William H. K. H. H. H. M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 4 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Kathleen Moberly
English name " "
Age 7
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 84
Father's full name and No. Narcisse Moberly No. 84
Mother's full name and No. Maud Mary Mitchel " "
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 0 years

Narcisse Moberly
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Bedard
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree No. 84
 Child's name Kathleen Moberly Age 7 Weight 30
 Height 48 in Is child undernourished? yes Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 92 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage? Child had no
chest X-ray taken. One is done today.
He has left lower part dullness. Accepted
childhood condition and X-ray Report to be
negative.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 20 / 11 Time of day 12:00 noon

Yuliuska B. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 4 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Ralph Moberly
English name " "
Age 9
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 84
Father's full name and No. Narcisse Moberly No. 84
Mother's full name and No. Maud Mary Mitchel No. 84
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English No
Previously attended Nil school for 1 years
Narcisse Moberly
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Pedard
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree No. 84
Child's name Ralph Moberly Age 9 Weight 30
Height 54 Is child undernourished? Yes Has child
any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
of hearing No Any cutaneous disease or eruption? No
Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
If child has any of above defects, describe them _____

Pulse rate 84 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? _____

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... *no*

If so, of what part of the body and in what stage? head no chest x ray

Nirjala. He is done today. X
Rpt. negative, accepted. For
him being accepted in school, because
physical Examination is negative.

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no..... Syphilis?.....no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date..... 21 September 57..... Time of day..... 11:4 a.m.....

Gubinskiy M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 18 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Indian Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Emily Robert
English name " "
Age 7
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 64
Father's full name and No. Norbert Robert No. 64
Mother's full name and No. Celine Moberly No. 64
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 03 2/6 years

Norbert Robert
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Bedard
Signature of Missionary or other Witness

Stan Knapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree 64
Child's name Emily Robert Age 7 Weight 57
Height 49 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision? no
..... of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them
.....
.....
.....
Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
Date September 24/07 Time of day 9:45 a.m.
William B. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 18 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Valentin Meneen
English name " "
Age 7
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 51
Father's full name and No. Paul Meneen No. 51
Mother's full name and No. Marie Tchitchikisis No. 51
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 0 years

Paul Meneen
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Dredard
Signature of Missionary or other Witness

Stanley
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Fort Vermilion.....Band.....Tall Cree No. 51.....
 Child's name.....Valentin Meneen.....Age.....7.....Weight.....44.....
 Height.....45 in.....Is child undernourished?.....no.....Has child
 any defect or deformity of body or limb?.....no.....Any defect of vision?.....no
of hearing.....no.....Any cutaneous disease or eruption?.....no
 Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands?.....no
 If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate.....80.....Temperature.....99.2.....If feverish, from what cause?.....2.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....Should wait at home
 till X Ray Report of Chest is received and
 if negative could be admitted.

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis?.....no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date.....September 21 9/17.....Time of day.....11:20 a.m.

.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH & WELFARE
INDIAN HEALTH SERVICES

X-RAY REPORT

FORM I.H.S. 10

HOSPITAL. Chas. Camsell Indian Hospital

ADDRESS. Edmonton

DATE. June 8th/51

TO

Dr. J. Kratz,
Ft. Vermilion, Alta.

NAME	COURTOREILLE, Dinah Sara Diana Sara	AGE	1940	BAND	Tr. 56 74	Tallcree Band
SUMMARY REPORT ON FILM DATED: C 11, May 7th/51 (Patient Ft. Vermilion Hosp.)				AGENCY Ft. Vermilion Agency		

- Left Lung : Negative
- Right Lung: Root enlarged and showing some early calcification. Discrete markings particularly in the mid-zone.
- Conclusion: Disease appears to be resolving well - probably inactive.
- Recommend : This patient would appear to be fit for discharge both from clinical and x-ray evidence. However, if you feel that she should have further care, continue in hospital and re-x-ray in August. It may be then possible to transfer her to the Residential school where she can be well cared for.

DIAGNOSIS .

REFILM .

RECOMMEN-
DATIONS .

COPY TO .

W. L. Falconer
W. L. Falconer, M.D.

M. D.

MEDICAL SUPERINTENDENT

O PAT.

A PATIENT RECORD CARD WITH CLINICAL NOTES SHOULD ACCOMPANY EACH X-RAY FILM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 4 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Dina Courtoreille
English name..... " " ..
Age..... 11 ..
Name of Band..... Tall Cree ..
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 56 ..
Father's full name and No..... John James Courtoreille No. 56 ..
Mother's full name and No..... Christine Moberly " " ..
Parents living or dead..... Living ..
State of child's health..... Good ..
Religion..... Roman Catholic ..
Does applicant speak English?..... Yes ..
Previously attended..... Fort Vermilion school for 2 years
Discharged for illness

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

To be admitted by order of
Dr. Knatz. *sch*

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree No. 56
Child's name Dina Courtoreille Age 11 Weight.....
Height..... Is child undernourished?..... Has child
any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....
.....of hearing..... Any cutaneous disease or eruption?.....
Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....
If child has any of above defects, describe them.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion?.....
If so, of what part of the body and in what stage?.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis?.....
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....
.....
.....
.....
.....
Date..... Time of day.....
..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Sept. 26

1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Rose-Cecile Chambaud
English name " "
Age 5
Name of Band Slave
No. of ticket under which child's annuity is paid 222
Father's full name and No. Jasie Chambaud No. 222
Mother's full name and No. Sophie Pettinet No. 222
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? a little
Previously attended Nil school for 03 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

Admitted by consent of mother — (OVER)
Cassell Hospital sch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Slave 222
Child's name Rose Cecile Chamberland Age 5 Weight _____
Height _____ Is child undernourished? _____ Has child
any defect or deformity of body or limb? _____ Any defect of vision? _____
_____ of hearing _____ Any cutaneous disease or eruption? _____
Any signs of mental deficiency? _____ Any enlarged or broken down glands? _____
If child has any of above defects, describe them _____

Pulse rate _____ Temperature _____ If feverish, from what cause? _____
Has this child active tuberculosis in your opinion? _____
If so, of what part of the body and in what stage? _____
Child sent back from Cammell No home

Trachoma, or other communicable eye disease? _____ Syphilis? _____
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date _____ Time of day _____

_____ M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT OF
1951 OCT 24 AM 9:04

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Fort Vermilion Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.
15th, October, 1951.

Mr Philip Phelan
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re; Fort Vermilion Residential School
Quarterly Returns.

Attached please find the Quarterly Returns for the above mentioned school for the quarter ending 30th, September, 1951.

You will note that only a few of the Application for Admission forms have been completed. Most of those outstanding are the pupils from Little Red River and the Fox Lake Reserve District. Every year we have to make a round up trying to get the children in. With one group we sent the chief to bring them in and he can neither read nor write. Therefore the problem of getting the Admission Forms signed is very difficult.

Father Serranda has assured me that the Rev. Father Vanderstein the Resident priest will do all he can during the next three months to get these forms signed by the parents.

At the present there are over twenty children that should be in school as the Rev. Father Serand assures me there is accommodation for them. I have already written to the Regional office requesting further instructions with regard to taking stronger action to bring these pupils in. Most of them are boys.

Under the above circumstances and owing to the difficulties that we encounter in bringing these children in from isolated and widely scattered camps it would be appreciated if the grant could be passed. Owing to the rising costs of living the school finds it difficult to meet its financial obligations.

With reference to the day school pupils. All the Meneens have poor living conditions and in my opinion that they should be made to attend a residential school pupils and it is possible that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Page 2.

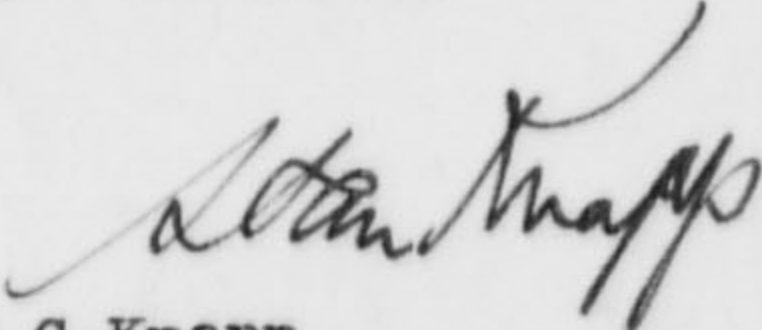
in the near future ~~that~~ we can get the agreement of the parents to put ~~these~~ children in residence without resorting to stronger measures. Accommodation was reserved for them, therefore as these pupils were in residence last year it would be appreciated if you would give consideration to the granting of the per capita summer grant for these pupils. On the present forms the Principal crossed them out. If you are in agreement with the above, the forms could be amended.

With regards to Rose Chambaud Pupil number 0328, this child was discharged from Camsell Hospital and admitted under instructions from Dr Falconer and Mr Gooderham. This child speaks english and will be six in January.

A Mr Utz decided to try and open a day school at Little Red River just as we were trying to get the pupils to the residential school. This has caused us a great deal of extra effort in trying to get the pupils to school. It has further confused the indians. Mr Utz has not declared his religious beliefs and ~~was~~ this band of indians are all catholic with only a couple exceptions it has presented a very difficult problem. This problem should be handled with a great deal of firmness.

Many of our indians still believe that they are doing the church a favour by sending their children to the residential school instead of complying with the law.

Mr Waller of the Regional office was at Little Red River to deal with this problem and is being kept imformed.


S.C. Knapp
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

447-25-2.

Fort Vermilion Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.
15th Oct. 1951.

Mr Philip Phelan.
Supert. of Education
Indian Affairs Branch.
Ottawa. Ont.

Re: Fort Vermilion Residential School.
Quaterly Returns.

Attached please find the Quaterly Returns for the above mentioned school for the quarter ending 30th, September, 1951.

You will note that only a few of the Application for Admission forms have been completed. Most of those outstanding are the pupils from Little Red River and the Fox Lake Reserve District. Every year we have to make a round up trying to get the children in. With one group we sent the chief to bring them in and he can neither read nor write. Therefore the problem of getting the Admission Forms signed is very difficult.

Father Serrand has assured me that the Rev. Father Vanderstein the Resident priest will do all he can during the next three months to get these forms signed by the parents.

At the present there are over twenty children that should be in school as the Rev. Father Serrand assures me there is accommodation for them. I have already written to the Regional Office requesting further instructions with regard to taking stronger action to bring these pupils in. Most of them are boys.

Under the above circumstances and owing to the difficulties that we encounter in bringing these children in from isolated and widely scattered camps it would be appreciated if the grant could be passed. Owing to the rising costs of living the school finds it difficult to meet its financial obligations.

With reference to the day school pupils. All the Meneens have poor living conditions and in my opinion that they should be made to attend as residential school pupils, and it is possible. that in the near future we can get agreement of the parents to put these children in residence without resorting to stronger measures. Accommodation was reserved from them, therefore as these pupils were in residence last year, it would be appreciated if you would give consideration to the granting of the per capita summer grant for these pupils. On the present forms the Principal crossed them out. If you are in agreement with the above the forms could be amended.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Saint Henry's Mission.
Indian Res. School,

Oct. the 19th 1951.

Mr. Philip Phelan.
Supert. of Education.
Indian Affairs Branch.
Ottawa.

Dear Mr Phelan,

Re: Utz, Little Red River, Band. A

I would like to state the following facts concerning Mr Utz. Mr Utz found full cooperation from Mr Knapp, according to Mr Hopper, School Inspector from the Province, was hundred percent in favor of the scheme, supplied him with admission papers and he told him what to do to get the grant.

It is true that Mr Knapp sent a letter to Father Vanderstein, saying that the Indian Department wouldn't have nothing to do with Mr Utz, but in the other hand, he said the contrary to Mr Utz himself. Then, Father Vanderstein seeing Mr Knapp saying something and doing just the contrary, came back to Fort Vermilion.

Since that, some letters have been sent to Little Red River district to tell people to bring their children. Mr Knapp went down to Red River once, on some business but didn't bring one child back.

Re: Day-School. The day-school business was started, last year, by Mr. Knapp, without having consulted me. Also, some people came to see me, last year, asking me what they would do with their children. I told them; bring your children to the convent, as usual. They answered me: "Mr Knapp, told us: " We couldn't do it." Also, this year, he advised some people, to send their children to the public school, where they will be better taught. Such is the man we have to deal with. I told Mr Waller: "I lost confidence in Mr Knapp, and I wouldn't never trust him."

I thought those informations could help you, to size up the situation and to know who is responsible for all the trouble we are having now.

Respectfully yours.

P. Serrand O.M.I.
Father P. Serrand O.M.I. Principal.

Fort Vermilion, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E6)

, November 12, 1951.

Mr. L.G.P. Waller,
Regional Inspector of
Indian Schools,
620 Public Bldg.,
Calgary, Alta.,

We have a letter from Mr.
S.C. Knapp, Superintendent of Indian Agencies
advising that you have visited the Little
Red River School where Mr. Utz is the teacher.

It would be appreciated if you
would let us know whether or not this is an
authorized school. Is it a public or private
school and is it recognized by the Province of
Alberta.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

 MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E6)

, November 12, 1951.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

Your file 147/25-2

With reference to your letter of October 15 regarding the Fort Vermilion Indian Residential School, you are advised that we have entered the names of the pupils Father Serrand had removed and allowed sixty-two days in each case.

In your letter you stated Mr. Utz had opened a day school at Little Red River. We do not appear to have any information on Mr. Utz or the Little Red River School. It would be appreciated if you would advise whether this is a public or private school or is it a recognized school at all.

The Department approves the admission of the following pupils to the Fort Vermilion Indian Residential School:

Rose Cecile Chamboud
Dina Courtoreille
Valentin Meneen
Emily Robert
Ralph Moberly
Kathleen Moberly
Elise Meneen
Albina Fournier
Irene Auger

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

As only one copy of the application form is required, duplicate copies are returned.

Attached is a number of applications for admission to the Fort Vermilion School which were not signed by you. It is noted that these children are already at school and it would be appreciated if you would send the forms back when you have signed them.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

 Encl:
MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

48451



CANADA

766-10

PLEASE QUOTE

FILE 147/25-1

1951 NOV 29 AM 11:04 DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

620 Public Building,
CALGARY, Alberta.
November 26, 1951.

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Reference your letter November 12,
file 766-10 (E6).

*Walter
copy
11/29*

The Little Red River School which Mr. Utz is attempting to establish is not authorized by the Alberta Department of Education. Mr. Utz is regarded as the tutor for the two children of Mr. Judd, a half-breed, who lives at Little Red River. Backed by Memmonite funds he came to this solid Catholic district and caused a lot of trouble for the Indian Superintendent, Mr. Knapp. The white settlers do not want the school which Utz is attempting to set up. They have all sent their children to Fort Vermilion.

Above all, it should be understood that Utz is not a qualified teacher and has had no teaching experience. He intended to use the Correspondence School lessons.

The situation was explained by me to the Department of Education and in view of the disturbing factors, the Department decided not to authorize this school.

copy sent

LGPW/mg

L. G. P. Waller
L. G. P. Waller,
Inspector of Schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E6)

, December 28, 1951.

Mr. L.G.P. Waller,
Regional Inspector of
Indian Schools,
620 Public Bldg.,
Calgary, Alta.,

With reference to your
letter of December 17th regarding the
attendance at the Fort Vermilion Indian
Residential School and the matter of an
unauthorized school that Mr. Utz is trying
to establish at Little Red River, you are
advised that we have reviewed your reports
and correspondence with interest.

Your efforts in this regard
are sincerely appreciated.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

6 MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

66947



CANADA

DEPARTMENT

OF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 26 AM 9:07

INDIAN AFFAIRS

620 Public Building,
Calgary, Alberta,
December 20, 1951.

PLEASE QUOTE

FILE 147/18-24
147/25-1

Director,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Attn: Superintendent of Education

Dear Mr. Phelan:

Your letter of the 4th instant, file 766-10 (E6) to Mr. Waller has been brought to my attention this week. I had not seen it or the Reverend Father Serrand's letter when you discussed the matter of the school operated by Mr. Utz at Little Red River, while in Edmonton on the 15th.

Will you please refer to Mr. Waller's letter of the 17th, file 147/18-4 where it will be clearly indicated in the copy of the progress report from Supt. Knapp that everything is being done to bring Indian children from the Fox Lake Band, which is near Little Red River, to Fort Vermilion Residential School and that no children are being directed to the Little Red River school. To further support this I am attaching a copy of a report of the R.C.M.P. officer who is acting as truant officer.

Yours truly,

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

GHG/o
att.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

"K" Division

Alberta

Peace River "S" Division,
Fort Vermilion Detachment,
December 10th, 1951.

Re: Treaty Indian Children - Non-Attendance at School.
Little Red River and Fifth Meridian Areas.

1. Further to the above and to previous reports as submitted in this regard, the writer advises that the plans as made for travel to Little Red River by motor transport had to be abandoned due to heavy snowfalls. However, on the 6-12-51 the writer was contacted by S.C. Knapp, Indian Supt., at this point and advised that an aircraft was being chartered for purpose of bringing in a sick Indian from Fifth Meridian and it would be possible for this member to accompany the patrol and take the action as required relative to this file.
2. Leaving detachment at 10.45 a.m. via Associated Airways craft, the writer patrolled to Fifth Meridian and Little Red River areas at which time "Notices to Parents" under provisions of section 118 of Indian Act were served and the children of school age who were present at the Posts picked up. Remaining at Little Red River overnight due to adverse flying weather, patrol returned to Ft. Vermilion at 11.15 a.m. of 7-12-51.
3. Altogether only six children were brought into school as result of this aforementioned patrol and these were flown from the Posts at Fifth Meridian and Little Red River together with the sick Indian on the one flight. A meeting was held at Little Red River on the evening of the 6.12.51, said meeting being called by J. Nanooch, Councillor at that point. Both the writer and Mr. Knapp attending. It was brought out at this meeting that some discrepancy had been made in regard to the children of Treaty Indian people as provided for in the Indian Act. They having understood at the time that Mr. Waller, Indian Dept., School Inspector was present at Little Red River last fall that they could send their children to any school that they desired. They were informed to the contrary and acquainted with the Sections of the Indian Act regarding school attendance of Treaty Indian children. At conclusion of the meeting the Indian parents present stated, that they all now understood their obligations and would spread the word to other Indian parents and all have their children into Little Red River by the 20-12.51 advising this office accordingly so that transportation could be arranged from that point to the Residential School at this point.

continued

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

4. The required further action will be taken in this regard and reported on in accordance with diary date as marginally noted. Extra copies of this report attached for the information of the Dept. of Indian Affairs.

signed
"E.V. Christianson) Reg. #14305
Cst.
i-c Ft. Vermilion Detachment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

65691



CANADA

DEPARTMENT

OF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 20 PM 1:56

INDIAN AFFAIRS

620 Public Building,
Calgary, Alberta,
December 17, 1951.

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Re: Fort Vermilion Residential School

The attached progress report on the school attendance situation at Fort Vermilion will enable you to follow efforts being made to straighten out the problems at this point.

The pressure is being brought to bear on the parents to counteract the growing tendency of these parents to flout the instructions of the Superintendent and the missionaries concerning school attendance.

I am inclined to believe that the unauthorized school that Mr. Utz has tried to establish at Little Red River was an attempt to confuse the issue and add to the difficulties of the Indian Affairs Branch.

L.G.P. Waller
L.G.P. Waller,
Inspector of Indian Schools.

LGPW/lo
Att.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Fort Vermillion, Alberta.
14th, December, 1951

Mr G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
620 Public Building,
Calgary, Alberta.

Attention Inspector Waller.

Re: Truancy - Fox Lake Band.

I wish to report the progress made to date in bringing in the truants of the Fox Lake Reserve District.

A plane had to be sent to Fifth Meridian on Thursday December 6th to pick up a very sick Indian boy for hospital. The R.C.M.P. went along on this plane to visit Fifth Meridian and Little Red River to deal with truancy. The weather closed in and we were forced to stay at Little Red River overnight.

The R.C.M.P. served truant notices for twenty-six children. Six children were brought back and admitted to school. Three of these children were attending Mr. Utz's school. Four other children have since been sent into residence, making a total of ten.

The truancy notices were made out to be effective on the twentieth December, owing to many of the men having to return to their trapping camps and bring their children back to Little Red River as the assembly point.

The cost of bringing in these children by caboose or bombardier was carefully worked out. The bombardier was found to be the cheaper of the two. The bombardier will therefore leave on the twentieth to bring the children to the Fort..

The R.C.M.P. will also go along on this trip in case the Moose Lake Indians have failed to carry out the orders on the truant notices. In which case the bombardier will proceed to Moose Lake to pick them up.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

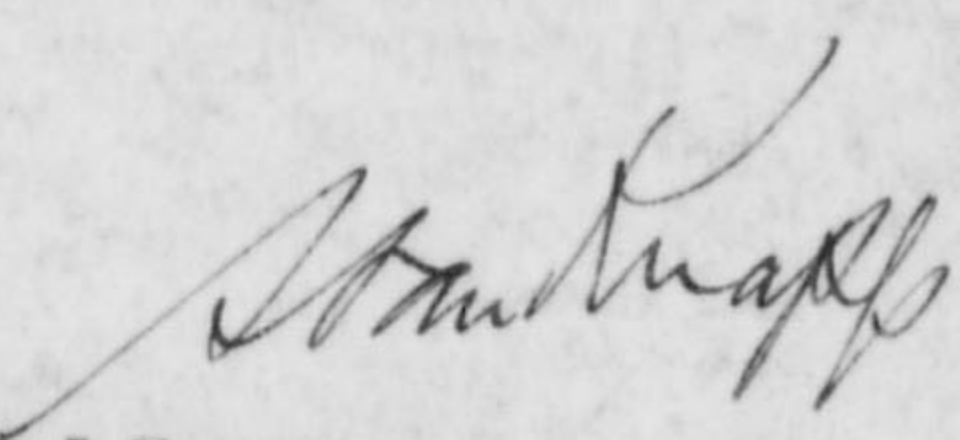
CANADA

2.

Investigations have been made into some of the homes of parents sending their children as day pupils. Where home conditions were found to be below requirements and destitution prevailed the children have been ordered into residence.

We will report further after the twentieth. It must be remembered that these children are scattered in six different camps and are difficult to reach.

You can rest assured that everything possible is being done to get these children into school and we hope to be able to say on our next report that this school is filled.


S.C. Knapp
Superintendent.

C.C. Rev. Father Serrand.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

56685



CANADA

DEPARTMENT

OF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 8 AM 11:12

INDIAN AFFAIRS

620 Public Building,
Calgary, Alberta,
December 5, 1951.

766-10
PLEASE QUOTE

FILE 147/17-19

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Re: Janet Semanpha, Age 5 years, #210
Slave Band

The above, copy of Doctor Falconer's
letter is attached. You will no doubt be hearing from
Superintendent Knapp in this connection.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

EAR/o
Att.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Verm - O.P.

Charles Camsell Indian
Hospital,
Edmonton, Alberta,
December 4, 1951.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor, Indian Affairs,
CALGARY, Alberta.

Dear Mr. Gooderham:

I have the following wire from Mr. Knapp
concerning JANET SEMANPHA:

"Re Janet Semanpha Slave Band 210 Age Five Doctor Kratz
recommends that she remain under his supervision at Fort
I.R.S. Stop School will not take over \$1.50 per day Stop
Will you recommend this action to Mr. Gooderham as we
need authority as Janet under school age"

Janet was admitted to the Fort Vermilion
Hospital in October, 1950 with childhood pulmonary tuber-
culosis. In April, 1951, she developed symptoms of
tuberculous peritonitis and enteritis. She was put on a
special diet and routine with antibiotic treatment and the
symptoms cleared by July. In October, 1951, she appeared
clinically well and the pulmonary lesion appeared stable.
She had no symptoms then of peritonitis.

In view of the crowded bed conditions Dr.
Orford suggested she be discharged to the Residential
School. I believe she is 5 years of age. I would recommend
that arrangements be made for her to be admitted to the
school. She would have better living conditions than at
home and would be under the supervision of Dr. Kratz.

Yours very truly,

W.L. Falconer, M.D.
Medical Superintendent

c.c. Mr. S.C. Knapp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

147/17-19

620 Public Building,
Calgary, Alberta,
December 5, 1951.

S.C. Knapp, Esq.,
Superintendent,
Fort Vermilion Indian Agency,
FORT VERMILION, Alberta.

Re: Janet Semanpha, Age 5 years, #210 Slave
Band

Referring to telegram to Doctor Falconer
in connection with the above child being admitted to Fort
Vermilion Indian Residential School.

The ordinary care of this child after dis-
charge is not a Health Service responsibility.

If the Residential School has room for her
and will admit her as a grant earning pupil, you should
prepare "Application for Admission to Residential School"
forms and submit to the Superintendent of Education with an
explanation as to why you are asking for the admission of
a child who is under the authorized school age.

EAR-o
c.c. P. Phelan, Esq.
Dr. W.L. Falconer

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *W. W. Linscomb's* PRESIDENTIAL SCHOOL DURING *October, November, December* QUARTER, 19 *51*

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place & Period of Previous Education
338	Georgina Hoskyns	Dec. 22	11	72	Corw	L. Louis Hoskyns	L. Charlotte Hoskyns	R. C.	"	Nil	
339	Melanie Hoskyns	" 22	10	96	"	D. David Hoskyns	L. Cora L. Hoskyns	"	"	"	
340	Augustina Hoskyns	" 22	11	96	"	"	"	"	"	"	
341	Albina Metakows	" 22	11	88	"	L. Thomas Metakows	Christina Metakows	"	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

[illegible]

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Ursula's Residential School* DURING *October, November, December* QUARTER, 19 *51*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>51</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place of Previous Education
						Father	Mother			
0331	Mary Jane Petchenew	Dec. 7	7	113	Care	John Petchenew	Marquette Petchenew	R.C.	Nil	
0332	W. L. Auger	" 7	7	69	Fall - Care	W. L. Auger	Marie Bon	"	"	
0333	Mary Jane Haratch	" 7	8	109	Care	Alex Haratch	Elysa Bon	"	"	
0334	Evelyn Mackey	Oct. 22	6	94	"	David Mackey	Marie A. Smith	"	"	
0335	Esther Mackey	" 22	8	94	"	"	"	"	"	
0336	Dina Cantorville	Nov. 22	"	56	Fall - Care	John G. Cantorville	Christine Mackey	"	St. I.	St. Ursula's
0337	Mary Jane Auger	" 6	9	68	"	Ernest Auger	Elysa Bon	"	Nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0245	Peter Inlay	Oct. 1/51	16	8	-	-	Nil	Grade 8		of age
238	Louis E. E.	" 1/51	16	4	-	-	"	" 5-		of age
255	William A. A.	" 1/51	15	6	-	-	"	" 6		
290	John B. Hansen	" 1/51	15	3	-	-	"	" 3		

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

QUARTER, 1951

312	John J. Antoine	Dec. 8	13	80	Cree	Michel Antoine ^L Theres ^L Leopold ^L - R.C.	Gr. 3	St. Venerable
313	James Madbury	"	7	52	"	Guillaume Madbury ^L Madeleine ^L Petrus ^L	Nil	
314	Johnny Grandjean	Oct 15	14	79	"	Joas ^L Bas. Grandjean ^L Philomena ^L Jackson ^L	Gr. 4	Hyp. Charles Canall
315	Michel Mackays	Dec. 22	11	77	"	Joseph Mackays ^L Isabelle ^L Mapus ^L	Nil	
316	Syomonov Ross	"	22	7	106	Billy Ross ^L Marie ^L Amelie ^L	"	
317	Lew Madburyan	"	22	7	81	William Madburyan ^L Thekla ^L Knud ^L	"	
318	Leopold Antoine	"	22	7	80	Michel Antoine ^L Theres ^L Leopold ^L	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
									B 7 11/21 ✓	

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FIELD SERVICE

75843



CANADA

DEPARTMENT
OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JAN 8 AM 11:40

INDIAN AFFAIRS

766-10
PLEASE QUOTE

FILE 147/18-24

620 Public Building,
CALGARY, Alberta.
January 5, 1952.

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Re: Attendance - Fort Vermilion
Residential School.

A report from the R.C.M.P. has been received stating that the remnants of the available school children in the Little Red River and Fifth Meridian areas have now been collected up and delivered to the a/m school. The number of children brought to the school was 14. Six children were allowed to stay at home for reasons that satisfied Mr. Knapp.

This closes a difficult and somewhat unpleasant incident. We hope that this show of determination will make the task of getting the children to school easier in the future.

Waller
L. G. P. Waller,
Inspector of Schools.

mg
LGPW/mg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

C O P Y

January 10. 1952.

From -
W. E. Frame, Chief Superintendent of Schools.

To -
Mr. S. W. Hooper, Superintendent of Schools.

You will recall that we have already had some correspondence with respect to Mr. Mitchell R. Utz, who, last fall applied for authority to open a private school at Little Red River. I recall that we decided that Mr. Utz might be regarded as a private tutor to the Judd children and no authority was given to him to conduct a private school.

I am advised by Mr. G. H. Gooderham, Regional Supervisor of Indian Agencies, that he is now endeavouring to recruit students from the nearby Indian Reserve. Please use every means at your disposal to stop Mr. Utz from acting in any other capacity than private tutor to the Judd family.

W. E. Frame,
Chief Superintendent of Schools

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

81671



CANADA

766-10
PLEASE QUOTE

FILE 147/25-1

1952 JAN 15 AM 10:58

DEPARTMENT
OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS
[Signature]

620 Public Building,
CALGARY, Alberta.
January 12, 1952.

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

With reference to your letter
of December 28th, file 766-10 (E6), I enclose for your inform-
ation copy of a letter received from Mr. W. E. Frame, Chief
Superintendent of Schools for Alberta.

Copy of this letter is also
being forwarded to Superintendent Knapp.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

HM/mg
Enc. 1.
CC to S. C. Knapp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E6)

, January 17, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

Attached I am returning
to you a number of applications for admission
which it is presumed were not intended for
this office at the present time.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl:

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

, January 18, 1952.

Knapp
Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

With reference to the December Quarterly Return for the Fort Vermilion Indian Residential School, it is noted that the Principal has broken the Return into three sections:

1. Pupils regularly attending
2. Truancy cases
3. Day pupils

By breaking the Return up into these three groups this leads to errors when checking future accounts as the pupils will be placed in one group on one Return and in another group on future Returns.

Please ask the Principal to show all the pupils in one group for the boys and another group for the girls listing them by consecutive register number. It is not necessary to show the day school pupils on the residential school Return. However, these pupils should be accounted for on Form P.M.R. We are forwarding a number of these for you.

We are forwarding an extra copy of this letter for transmission to the Principal.

Encl:

MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

01500



CANADA
DEPARTMENT
OF

1952 FEB 11 AM 9:25
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 147-25-8

766-10

INDIAN AFFAIRS

Fort Vermilion, Alberta.
7th, February, 1952.

Mr Philip Phelan,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ont.

Re: Quarterly Grant for Fort Vermilion I.R.S.

The Bursar, the Rev, Father Tessier, O.M.I. of the Fort Vermilion Residential School, has recently visited the office to discuss the cheque he received recently. This cheque represents payment of the Quarterly Grant for the quarter ending December 31st, 1951.

He seems to be confused as to how the figures on his cheque were determined. He further seemed inclined to think that perhaps it should have been more.

As this problem arises from time to time, it would be appreciated if you could let us know the figures used and the method in determining the amount payable to the Fort Vermilion School, as calculated from the December Quarterly Returns.

If two additional copies of this letter could be made, one for the Fort Vermilion School and one for the Hay Lake School, showing us an example to use for future returns, I am sure that this problem would not arise again.

We would deeply appreciate this information, not only for our own guidance but for the guidance of the Fathers concerned.

S. C. Knapp
S.C. Knapp
Superintendent.

SCK.

C.C. Mr G.H. Gooderham,
Rev. Father Tessier, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I. A. 411
R. 5491

ADMISSION OF PUPILS AT *St. Ann's Residential School* DURING *Jan., February, March* QUARTER, 19 *52*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>52</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place of Previous Education
<i>319</i>	<i>Billy Handyside</i>	<i>Mar. 4</i>	<i>11</i>	<i>79</i>	<i>Crow</i>	<i>John B. Handyside Philomena Handyside R.C.</i>		<i>Nil</i>	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years Months Days	STATE OF EDUCATION On Admission On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
<i>0235</i>	<i>Sara McKinnon (Karnakin)</i>	<i>Mar 31</i>	<i>16</i>	<i>7 - - Nil</i>	<i>Grade 6</i>	<i>Ch</i>	<i>Of age</i>

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

766-10
(E6)

, April 29, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

With reference to Form I.A.
411 for the Fort Vermilion Indian Residential
School, the Department approves the discharge
of pupil # 0235 Sara Makweyan (Loonskin) from
the school.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

✓766-10
(E6)

, April 29, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

Attached I am returning the
application for admission for Billy Grandjambe
to the Fort Vermilion Indian Residential School
for necessary signatures.

With reference to the December Quarterly
Return for the Fort Vermilion Indian Residential School
on which the following pupils names were entered for the
first time and for whom application for admission to this
school have not been received:

312	John J. Antoine
313	Louis Moberley
314	Johnny Grandjombe
315	Michel Naskiye
316	Solomon Door
317	Leo Makweyan
318	Lhjod Antoine
0331	Mary Jane Pitchemun
0332	Hilda Auger
0333	Mary Jane Nanotch
0334	Elenore Naskiye
0335	Esther Naskeye
0337	Mary Jane Auger
0338	Georgina Noskiye
0339	Melanie Noskiye
0340	Augustine Noskiye
0341	Albina Metsikasuk

It would be appreciated if you would
forward the necessary applications to this office for
consideration as soon as possible.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

With reference to the March Quarterly Return, we wish to bring certain information to your attention:

Pupil # 0260 returned to residence on March 1st. The Principal claimed ninety-one days. This was reduced to thirty-one days.

Pupil # 0278 was absent in hospital from February 11 to March 19 consequently the school was allowed eighty-five days grant for her.

Pupil # 0282 has been in hospital since September 1951, consequently the school was not entitled to any grant and the Return has been amended.

Pupil # 0293 has been in hospital since February 5, 1951 and no grant was allowed for her.

Pupil # 0315 has been in hospital since November 15, 1951 and no grant has been allowed.

Pupil # 0330 has been previously listed as day pupil, consequently no grant was allowed for her.

Regarding pupil # 0334 this pupil was taken to hospital on January 5, 1952. The Department allowed a hospital grant of thirty days making a total of thirty-five days which was allowed for this pupil.

Pupil # 03365 was admitted to the hospital on January 28, 1952. Thirty days hospital grant was added to this making a total of fifty-eight days allowed.

Pupil # 0337 was placed in hospital on January 19, 1952 consequently only forty-nine days was allowed.

Pupil # 283 was placed in hospital on September 25, 1951 and discharged on January 7 consequently the school was entitled to eighty-four days.

As pupil # 0294 has been in hospital since September, 1951 no grant has been allowed.

Pupil # 298 has been previously listed as a day pupil consequently no grant was allowed on this quarter.

Pupil # 319 returned from hospital March 3rd, twenty-eight days grant was allowed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

In all of the above-mentioned cases, the Principal has claimed ninety-one days grant. We have reduced the grant to the figures shown above with the result that the total enrolment totalled 7,974 or an average of 87.63.

It would be appreciated if you would bring this matter to Father Serrand's attention advising him that he should claim grant for pupils who are in residence only. In cases where pupils are placed in hospital, the school is entitled to thirty days hospital grant following the date the pupil left for hospital. When discharged from the hospital and the pupil returns to the school grant may be claimed from the date the pupil actually entered the school only.

Pupils who are attending the Fort Vermilion school on day basis should be reported on Form PMR and should not be included on the Quarterly Return as no grant can be claimed for them.

I am attaching a copy of this letter which you can forward to Father Serrand for his information and comments.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl:

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE

81713



CANADA

PLEASE QUOTE

FILE 147-18-24

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1952 MAY 25 AM 9 25 INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Vermilion Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.

Mr Philip Phelan,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

Re: Fort Vermilion I.R.S.
Quarterly Returns.

With reference to your letter of April 29th,
file 766-10-E6, I wish to report that this matter has
been Discussed with the Rev. Father Serrand, O.M.I. with
the following result.

The Application for Admission Forms requested
are attached. Only pupils No.s 0334 and 0335 have been
signed by the parents. The remainder of the pupils were
truants.

These Pupils were ordered to report to Little
"ed River, where we picked them up and brought them into
school. The Rev. Father Vanderstein was later given the
forms to take to the parents. He has stated in a letter
to me that many of the parents have refused to sign. I
think a cooling off period should be allowed before we
again approach the parents to sign these forms. Many
of these Indians are primitive and cannot see the need
of education. Perhaps when the children return and make
a good report of how well they were cared for at school
the situation will greatly change.

Under the circumstances it is recommended that the
forms be accepted with my signature. Should this be
unacceptable we will again take the matter up with the
parents.

Regarding pupils number 0330 and 298, the
homes of these children were visited and found to be sub-
standard. The father had earned less than \$35.00 per month
for the past three months. Both the R.C.M.P and myself
considered them welfare cases and therefore directed them

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

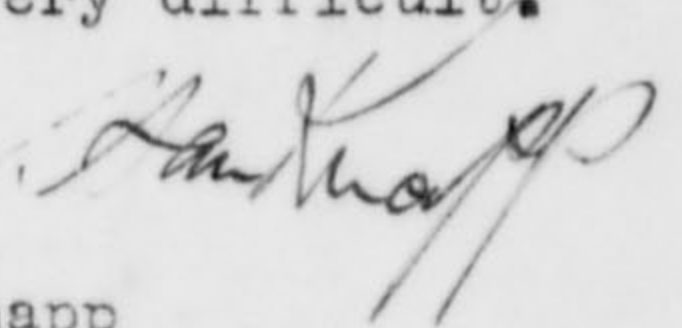
2.

into residence where they would be fed and clothed properly. Family Allowance was suspended. Under these circumstances it is recommended that the school receive the "arch quarterly grant for these two pupils.

Regarding the first paragraph of page three the quarterly forms have been amended to conform with the changes as listed.

The Crees are scattered during the winter months in many small camps, which are difficult to reach, even for the resident missionary and the problem of getting signatures on the Application for Admission Forms is very difficult.

SCK,
C.C. Calgary R.D.


S.C. Knapp
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Residential School,
Fort Vermilion, Alberta,
May 16, 1952

Mr. S. Knapp, Superintendent,
Fort Vermilion, Alberta

Dear Mr. Knapp:

In reference to letter dated April 29, 1952 File 766-10
(E6)

I am sorry that I can do nothing about it as I had nothing to do with the picking up of the children at this time. You will recall that the matter of Truancy was dealt with by the Indian Dept. during the month of December 1951. Further to this the R.C.M.P. took action on behalf of the Indian Dept. Regarding the matter of truancy, I do not feel that I am in any position to complete the signatures of these application forms. May I suggest that during Treaty time these forms be completed by your department.

Yours truly,

*Rev. Paul Ferrand m.
Principal.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 22 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Ft Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Augustine Naskiye
English name
Age 11
Name of Band Crow
No. of ticket under which child's annuity is paid 96
Father's full name and No. David Naskiye - Crow 96
Mother's full name and No. Emilia Cardinal - Crow 96
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended Nil school for 2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Van Knapp
Agent

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Crow No. 96
 Child's name Augustine Mackin Age 11 Weight 66 lb.
 Height 5' 0" Is child undernourished? not thin Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?
 If child has any of above defects, describe them
none.
 Pulse rate 80 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? —
 Has this child active tuberculosis in your opinion? clearly normal.
 If so, of what part of the body and in what stage? not clear take for
examination.
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date 207 Jun 1911 Time of day 10:00 a.m.
Dr. H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 22, 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Georgina Naskiye
English name "
Age 11
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 72
Father's full name and No. Louis Naskiye - Cree No. 72
Mother's full name and No. Charlotte Nasotek - " " 72
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid," and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Case No. 72
 Child's name Georgina Miskie Age 11 Weight 61
 Height 4' 1 1/2" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? very high venereal
 If so, of what part of the body and in what stage? breast and arms

Chest X-ray taken for
clearing.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov 27 1977 Time of day 10 45 am.

G. Miskie M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 22 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein ~~under the~~ guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Lloyd Antoine

English name "

Age 7

Name of Band Crow

No. of ticket under which child's annuity is paid No. 80

Father's full name and No. Michel Antoine - No. 80

Mother's full name and No. Theresa Siuwepekehan - No. 80

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended Nil school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Cone No. 80
 Child's name Lloyd Antonio Age 7 Weight 52
 Height 3'10 1/2" Is child undernourished? Has child
 any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision?
 of hearing Any cutaneous disease or eruption?
 Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? + Enlarged
 If child has any of above defects, describe them central glands.

 Pulse rate 86 Temperature 99 If feverish, from what cause? Suggest TB glands.
 Has this child active tuberculosis in your opinion? X Ray taken for diag.
 If so, of what part of the body and in what stage?
For upper dullness left lower 2 upper area,
without rales & without diminution of breath,
found, with diminution of vocal vibration

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
Can be accepted as if X Ray negative
the more observation & half day rest
 Date 287 5000 Time of day 11 30 a
 M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 7 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Port Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Johnny Shandjank
English name "Johnny"
Age 14
Name of Band Crow
No. of ticket under which child's annuity is paid 79
Father's full name and No. Jean Baptiste Shandjank
Mother's full name and No. Philomena Kaskanen
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Charles Cornwell school for 3 1/2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* G. T. ...
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Crow 79
 Child's name Johnny Grandjean Age 14 Weight 127 lbs
 Height 5' 10" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them
Was in the hospital for Pulmonary TB
After last X Ray Report of Dr. Oxford
sent to school with brief day rest
 Pulse rate 86 Temperature 97' If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? See above
 If so, of what part of the body and in what stage?
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date Ft. Vermilion, Dec. 20, 51 Time of day 11:30
Samuel Krap M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 7 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mary Jane Nanotah
English name " "
Age 8
Name of Band Crow
No. of ticket under which child's annuity is paid 109
Father's full name and No. Alex Nanotah No. 109
Mother's full name and No. Eliza Doon No. 109
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 03 33 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Cree No. 109
 Child's name Mary Jane Hewitt Age 8 Weight 57 lbs
 Height 50 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no, depending xRay Chest negative
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Ft. Vermilion, Dec. 18 Time of day 11 45

Flannan Krag M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 7 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mary Jane Pitchinew

English name " "

Age

Name of Band Cue

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.

Mother's full name and No. Margaret Pitchinew

Parents living or dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended Nil school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Crow
 Child's name Mary J. Pitchinew Age 4 Weight 58 lbs
 Height 49 1/2 inches child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no, depending X-Rays
 If so, of what part of the body and in what stage? negative

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Fort Vermilion, Dec 18 Time of day 11 45

Kannakrag M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Case No. 80
Child's name John J. Antoine Age 13 Weight _____
Height _____ Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? _____ Any defect of vision? _____
_____ of hearing _____ Any cutaneous disease or eruption? _____
Any signs of mental deficiency? _____ Any enlarged or broken down glands? _____
If child has any of above defects, describe them _____

John James Antoine was in the hospital.
Had Pulmonary Tb. + was arrested. Sent
to School by Dr. Oxford after last
X-Ray Report with 1 day rest.

Pulse rate _____ Temperature _____ If feverish, from what cause? _____

Has this child active tuberculosis in your opinion? Arrested now

If so, of what part of the body and in what stage? "

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date Ft. Vermilion, Dec. 18, Time of day 11 30

Kamukha M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 7 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child John James Antoine
English name "
Age 13
Name of Band Crow
No. of ticket under which child's annuity is paid 80
Father's full name and No. Michel Antoine No. 80
Mother's full name and No. Theresa Simpsukahom No. 80
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Fr. Vermilion school for 2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 22 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Melanie Naskipe
English name "
Age 10
Name of Band Crow
No. of ticket under which child's annuity is paid 96
Father's full name and No. David Naskipe - Crow No. 96
Mother's full name and No. Emilia Cardinal - " " 96
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended nil school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Crow No. 96
 Child's name Melanie Maskin Age 10 Weight 68 lb.
 Height..... Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them.....

 Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?.....

 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage? Chest & lungs, father to
amuse the question

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

 Date 28 Feb 1910 Time of day 11:30 a.m.
William Kretz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 22 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Michel Naskiye
English name " "
Age 11
Name of Band Cue
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 77
Father's full name and No. Joseph Naskiye Cue No. 77
Mother's full name and No. Isabella Cue No. 77
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended nil school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Cane No. 77
 Child's name Nicholas, Nicholas Age 11 Weight 70 lb.
 Height 50 4' 7 3/4 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them small corns

Pulse rate 82 Temperature 99' If feverish, from what cause? cold?
Temp. 99' TO be repeated daily for a week.

Has this child active tuberculosis in your opinion? clinically large normal.

If so, of what part of the body and in what stage? chest & lungs for

abnormal. Slightly is accepted
temporarily. Half day bed rest.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Embol. Examination - no work.

Date 28/7/1911 Time of day 11 45 am

John H. Harty M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 22 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Albina Metsikasus

English name "

Age 11

Name of Band Crow

No. of ticket under which child's annuity is paid 88

Father's full name and No. Thomas Metsikasus - No. 88

Mother's full name and No. Christine Wabus - No. 88

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended nil school for 0 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Care No. 88
Child's name Albin Detrick Age 11 Weight 110
Height 4' 9" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 99.4 If feverish, from what cause? Left Tonsillitis

Has this child active tuberculosis in your opinion? clinically no.
If so, of what part of the body and in what stage? Chest X-ray for admission taken

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 27 1911 Time of day 10:15 a.m.
W. H. K. M. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 7 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Louis Moberly
English name " "
Age 9
Name of Band Crow
No. of ticket under which child's annuity is paid 52
Father's full name and No. Guillaume Moberly No 52
Mother's full name and No. Madeleine Pichimew No 52
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 3 1/2 years

His + mark

(Signature of father)
Guillaume Moberly

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* E. J. Pichimew
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Care No. 52
Child's name Louis Mackey Age 9 Weight 60 lbs
Height 53 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? enlarged
If child has any of above defects, describe them several moles around neck

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? X Ray clearly necessary
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Fort Vermilion, Dec. 18 Time of day 11:50
Karsuathak M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December 7 1951

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Dina Coutraille
English name " "
Age 11
Name of Band 56 - Tall Cow
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 56
Father's full name and No. John James Coutraille - No. 56
Mother's full name and No. Christine Moberley - No. 56
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Fort Vermilion school for 1/2 year

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Yall-Crow No. 56
 Child's name Dina Courtois Age 11 Weight _____
 Height _____ Is child undernourished? _____ Has child
 any defect or deformity of body or limb? _____ Any defect of vision? _____
 _____ of hearing _____ Any cutaneous disease or eruption? _____
 Any signs of mental deficiency? _____ Any enlarged or broken down glands? _____
 If child has any of above defects, describe them _____
This child was in the Hospital for Pulmonary
Childhood TB. Is now sent to school after
last X Ray Report of Dr. Oxford. Has
half day rest in school
 Pulse rate _____ Temperature _____ If feverish, from what cause? _____
 Has this child active tuberculosis in your opinion? See above
 If so, of what part of the body and in what stage? _____

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

 Date Ft. Vermilion, Dec. 18 Time of day 11 50
Stamakis M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1952 APR 25 AM 11:00

INDIAN AFFAIRS 3

1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Billy Grandjean

English name

Age 11

Name of Band Cree

No. of ticket under which child's annuity is paid 79

Father's full name and No. Jean Baptiste Grandjean No 79

Mother's full name and No. Philomene Kackamon No 79

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? some

Previously attended Nil school for 3 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Stan Knapp
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

1952 APR 25 AM 11:00

INDIAN AFFAIRS 3

1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Billy Grandjean

English name

Age 11

Name of Band Crow

No. of ticket under which child's annuity is paid 79

Father's full name and No. Jean Baptiste Grandjean No 79

Mother's full name and No. Philomena Kachemou No 79

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? some

Previously attended Nil school for 3 1/2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

96

Pulse rate.....Temperature.....If feverish, from what cause?.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... *no* Syphilis?..... *no*

Date 2/10/52. Time of day 10.00 a.m.

Date 2/10/52. Time of day 10:15 a.m.
Philadelphia, M.D.

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 21 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Solomon Dore
English name "
Age 7
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid No. 106
Father's full name and No. Billy Dore - No. 106
Mother's full name and No. Maria Hamilton - No. 106
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for 3 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Crow No. 106
 Child's name Salmon Rose Age 7 Weight 50
 Height 47 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? yes
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them
Many warts on right hand.
 Pulse rate 112 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage? accepted with condition
has chest x-ray negative. clinically sound.
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date 3. I / 52 Time of day 11:30 A.M.
Belukratz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 22 1955

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Esther Naskeye
English name "
Age 8
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 94
Father's full name and No. Basile Naskeye - No. 94
Mother's full name and No. Marie Agnes Smith - No. 94
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R. C.
Does applicant speak English? very little
Previously attended Nil school for — years

Mrs Basile Naskeye
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* S. T. Simon
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Crow No. 94
 Child's name Esther Nekegic Age 8 Weight 54 lb.
 Height 50 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them no

Pulse rate 92 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? Cold?
Her aunt Rhin. 2. Chex x Ray Ch. 1st 1st.
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2. November 1957 Time of day 12 ¹² NOON.
Indira N.D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 22nd 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Leo Makweyan
English name "
Age 7
Name of Band Crow
No. of ticket under which child's annuity is paid 81
Father's full name and No. William Makweyan - Card No. 81
Mother's full name and No. Madeline Shandjabe - " No. 81
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Nil school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Pt. Vermilion Band Care No. 81
 Child's name Leo Mahueyan Age 7 Weight 48
 Height 3' 9 1/4" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? +
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? from tonsillitis
and cervical adenitis, suggest TB.
 Has this child active tuberculosis in your opinion? suggest glandular TB.
 If so, of what part of the body and in what stage? X-ray chest taken for
clearly a repeat examination needed
to state TB question. Skin test now
underway.
Halfway up in shot for skin
being.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 28/1/50 Time of day 11:15 am.
M. D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Crow 94
Child's name Eleanor Perkins Age 6 Weight 48 lb.
Height 46 in. Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 99.1 If feverish, from what cause? Acute
Pharyngitis p. acute Cholera Cholera Cholera
 Has this child active tuberculosis in your opinion? No
 If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no..... Syphilis?.....no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 21 November 57 Time of day 12 ¹⁶ NOON.
Frederick D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 7 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Hilda Auger
English name "
Age 7
Name of Band Gall-Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 69
Father's full name and No. Yvon Auger - No. 69
Mother's full name and No. Marie Doo - No. 69
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Nil school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Ind. Care
 Child's name Hilda Angus Age 7 Weight 55 lbs
 Height 50 in. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no, depending of negative
 If so, of what part of the body and in what stage? x-Ray

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Fort Vermilion, Dec. 18 Time of day 11:30
Kenneth Kray M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 6

1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child..... Marie Jeanne Auger
English name..... " " "
Age..... 9
Name of Band..... Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 68
Father's full name and No. Cyprien Auger No. 68
Mother's full name and No. Elizabeth Meneen No. 68
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... Nil school for..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree No 68

Child's name Marie Jeanne Auger Age 9 Weight 65

Height 54 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
X-ray control done.

Date 23/11/57 Time of day 1:15 P.M.
G. J. K. N.D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

, May 28, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

Your file 147/18-24

The Department approves the
admission of the following children to the
Fort Vermilion Indian Residential School:

Augustine Noskeye
Georgina Noskiye
Lloyd Antoine
Johnny Grondjambe
Mary Jane Nanotch
Mary Jane Pitchimew
John James Antoine
Melanie Noskiye
Michel Noskiye
Albina Metsikasus
Louis Moberly
Dina Courtoreille
Billy Grandjambe
Solomon Door
Esther Noskiye
Leo Makweyan
Eleanore Noskiye
Hilda Auger
Marie Jeanne Auger

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Ft. Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Celestine Nishke
English name " "
Age 8
Name of Band One
No. of ticket under which child's annuity is paid 72
Father's full name and No. Louis Nishke 72
Mother's full name and No. Charlette Nishke 72
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Nil
Previously attended 0342 school for 2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Ft. Vermilion Band Crow 72
Child's name Celestine Dandridge Age 8 Weight
Height Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Left eye - 1/2 inch of cornea, 1/2 inch of sclera
Right eye - 1/2 inch of cornea, 1/2 inch of sclera
General - 40% of body, 1/2 inch of sclera

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 1/17/12 Time of day 11:45 a.m.
[Signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I. A. 411
R. 591

ADMISSION OF PUPILS AT

Fort Vermillion

SCHOOL DURING

QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
0342	Celestine Noskiye	May 2 1952	8	72	Cree	Louis Noskiye Charlotte Nanotah	R.C.	Nil	

56

Admitted

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0263	Mary Therese Auger	June 30	15	Years 6 Months - Days -	On Admission Nil On Discharge Grade 6		

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

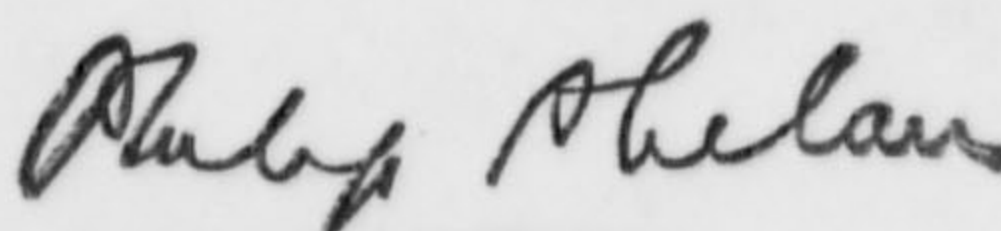
766-10
(E6)

, July 30, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves
the admission of Celestine Noskeye to the
Fort Vermilion Indian Residential School.

The discharge of pupil #
0263 Mary Therese Auger from the Fort
Vermilion School is approved.



Philip Phelan,
Superintendent of Education.



MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

, July 30, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

With reference to the June Quarterly Return for the Fort Vermilion Indian Residential School, it is noted that pupils 0262, 241, 243, 246, 283, 285 and 307 were in hospital for a short period of time during the quarter. As all of these children except pupil # 283 were in hospital for less than thirty days full grant of 91 days was allowed for each of them.

As pupil # 283 was admitted to hospital on May 14th the Principal should have claimed 74 days which was allowed as this pupil was in residence for 44 days plus 30 days hospital grant which is allowed. It is noted that pupil # 0342 was admitted to residence after discharge from hospital on May 13, consequently the school is entitled to 48 days grant rather than 44 as indicated by the Principal.

For pupil # 313 the Principal has shown in the Remarks Column that this pupil was admitted to hospital on May 8 and discharged on May 29 while he has only claimed 37 days grant for this pupil. It is evident that this child was also in the Charles Cammell Hospital but the Principal has neglected to indicate the dates in this regard. We are consequently disallowing any grant for this pupil as the data available is not sufficient to pay the Per Capita allowance for this pupil on the June Return. Please advise the Principal that it will be in order for him to claim 37 days grant on the September Return together with the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 2 -

grant for which the school is entitled for this pupil for the September Quarter, but the Principal will have to explain in the Remarks Column the circumstances for claiming the 37 days.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2nd 195*2*

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child *Darlene Olsen*
English name *Darlene Courtoreille*
Age *7*
Name of Band *Tallice*
No. of ticket under which child's annuity is paid *74*
Father's full name and No. *John Courtoreille 74*
Mother's full name and No. *Violet Courtoreille*
Parents living or dead *Living*
State of child's health
Religion *Catholic*
Does applicant speak English? *Yes*
Previously attended *no* school for *03* years

John Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *B. P. Bidard O.M.I.*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Blairington
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Ar. M. N. Thuleen
 Child's name David Joseph Corbett Age 8 Weight 51 lb
 Height 4 ft 2 in Is child undernourished? No Has child
 any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
 of hearing No Any cutaneous disease or eruption? No
 Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
 If child has any of above defects, describe them
nothing noted
 Pulse rate 70 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? A
 Has this child active tuberculosis in your opinion? This child is ex. cause
 If so, of what part of the body and in what stage? and now in a apparently
active stage. there is no other TB present.
 Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date 16/11/52 Time of day 1:45 a.m.
William H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2nd 1959

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... *Diana Courtorville*
Age..... *9*
Name of Band..... *Islelucan*
No. of ticket under which child's annuity is paid..... *14*
Father's full name and No..... *John Courtorville*
Mother's full name and No..... *Violet Courtorville*
Parents living or dead..... *living*
State of child's health..... *good*
Religion..... *Catholic*
Does applicant speak English?..... *yes*
Previously attended..... school for *2* years

John Courtorville
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *B. P. Bedard O.M.I.*
Signature of Missionary or other Witness

Barrington
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion, Alta. Band Tallcora
Child's name _____ Age _____ Weight 62 1/2 lb.
Height 4' 5 1/2" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
_____ of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them _____

Pulse rate 56 Temperature 96.3 If feverish, from what cause? _____

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? _____

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning _____

Date 16/1/57 Time of day 11:15 a.m.
J. Minnie M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2nd 1954

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Dona Courtoreille
Age..... 7
Name of Band..... Palliser
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 74
Father's full name and No. John Courtoreille 74
Mother's full name and No. Victor Courtoreille
Parents living or dead..... living
State of child's health..... good
Religion..... Catholic
Does applicant speak English?..... yes
Previously attended..... no school for..... years

John Courtoreille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. P. Bédard O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

J. Hamington
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....
 Child's name Harold Combs Age..... Weight 45
 Height 3' 11" Is child undernourished? yes Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 60 Temperature 98 If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 22 Mar 1912 Time of day 11:30 a.m.

Chas. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree
Child's name Jean Dumas Age 8 Weight 55
Height 4' 2" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate. 75 Temperature 99 If feverish, from what cause? type negative
Trunk infection
 Has this child active tuberculosis in your opinion? Ex Council. TB SPINE
 If so, of what part of the body and in what stage? apparently arrested.

Trachoma, or other communicable eye disease?.....*No*..... Syphilis?.....*No*.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 28/12/12. Time of day 11:15 AM.

Yuliusz NID M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Little Red River August 30th 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion R.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child *Yess Rose Marie Dumas*

English name

Age *8*

Name of Band *Cree*

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. *Charlie Dumas 166*

Mother's full name and No. *Augustine Dumas 160*

Parents living or dead *living*

State of child's health *released from Connell Hospital*

Religion *R.C.*

Does applicant speak English? *a little*

Previously attended *no* school for *no* years

L. T. mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *R.V. - t*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Little Red River Sept 3rd 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Betsy Seeseewethum
English name Sissawchuttum
Age 7
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid _____
Father's full name and No. _____
Mother's full name and No. Clara Sissawchuttum Seeseewethum 108
Parents living or dead mother living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for _____ years

CC (mother)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* RV-5
Signature of Missionary or other Witness

J. Harrington
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree
 Child's name Betty Sennechuk Age 7 Weight 54
 Height 4' 2" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 66 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO, but upper respiratory
 If so, of what part of the body and in what stage? throat infection (acute)

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 24/12/72 Time of day 11:30 a.m.

M. L. Sennechuk M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Little Red River August 21st 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fat Vermilion A.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mani Blue Metikamus
English name.....
Age 8
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid.....
Father's full name and No. Thomas Metikamus 88
Mother's full name and No. Christine Metikamus 88
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion A.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

E. J. F. G. D.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Rh. t. t.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

J. Hamington
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....
Child's name..... Age..... Weight.....
Height..... Is child undernourished?..... Has child
any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....
.....of hearing..... Any cutaneous disease or eruption?.....
Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate..... Temperature..... 98. If feverish, from what cause?.....
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion?..... No, good
If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....Syphilis?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date..... Time of day..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Little Red River August 31st 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion R.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child *Julienne Nanotih*
English name *or Nanosch*
Age *14*
Name of Band *Cree*
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. *Joseph Nanotih Nanosch 71*
Mother's full name and No. *Eva Nanotih 71*
Parents living or dead *living*
State of child's health *good*
Religion *R.C.*
Does applicant speak English? *no*
Previously attended *no* school for *5 1/2* years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *R.V. E.*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree
Child's name Julienne Hamelt Age 1 1/2 Weight 95
Height 40 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them
no
no
no
no
Pulse rate 66 Temperature 98 If feverish, from what cause?
no
Has this child active tuberculosis in your opinion?
If so, of what part of the body and in what stage?
no
no
no
no
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
no
no
no
Date 27/12/10 Time of day 11:15 a.m.
M. J. Hamelt M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2nd 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vernon Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name Rose Ouger
Age 12
Name of Band.....
No. of ticket under which child's annuity is paid 393
Father's full name and No. Narasse Ouger 393
Mother's full name and No. Christine Lalouane
Parents living or dead yes
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

6920NDND

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

J. Harrison
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree

Child's name Peter Cluper Age 12 Weight 105

Height 5' 1 1/2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 60 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12¹⁰ NOON 13/12/52 Time of day

Hubert M. M. M. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Little Red River Sept. 17 195 2

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion A.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Habel Nookiya

English name

Age 10

Name of Band Cree

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Joseph Mustos Nookiya 77

Mother's full name and No. Bella Nookiya 77

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion A.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

J. M. P. R.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* RV-55
Signature of Missionary or other Witness

J. M. P. R.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree
 Child's name Ashley N. N. N. Age 7 Weight 64
 Height 45 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them
Right lateral Bepharis, under
quadrant 2nd Bepharis
 01 01
 323
 Pulse rate 66 Temperature 98 If feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?
 01
 01
 Trachoma, or other communicable eye disease? No, per above. Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 231177
 Date 231177 Time of day 1145 a.m.
M. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Little Red River August 30th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Port Vermilion R.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child..... *Georgina Nanook*
English name..... *Nanook*
Age..... *9*
Name of Band..... *Cree*
No. of ticket under which child's annuity is paid.....
Father's full name and No. *Harry Nanook (Nanook) 53*
Mother's full name and No. *Mary Nanook 53*
Parents living or dead..... *living*
State of child's health..... *good*
Religion..... *R.C.*
Does applicant speak English?..... *no*
Previously attended..... *no* school for..... years

his + mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....
Child's name..... Age..... Weight.....
Height..... Is child undernourished?..... Has child
any defect or deformity of body or limb?..... Any defect of vision?.....
.....of hearing..... Any cutaneous disease or eruption?.....
Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....
If child has any of above defects, describe them.....
.....
.....
Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause?.....
Has this child active tuberculosis in your opinion?.....
If so, of what part of the body and in what stage?.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis?.....
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....
Date..... Time of day.....
..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Little Red River August 31st 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion R.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child *Mary Doris Mahweyan*
English name *Lounskin*
Age *10*
Name of Band *Cree*
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. *Harry Mahweyan Lounskin 90*
Mother's full name and No. *Celina Mahweyan Lounskin 90*
Parents living or dead *living*
State of child's health *good*
Religion *R.C.*
Does applicant speak English? *no*
Previously attended *no* school for *0347* years

Harry Lounskin

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *Rt. Hon.*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

J. Harrington
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vancouver Band 600
 Child's name May Gordon Age 10 Weight 66
 Height 48 Is child undernourished? No Has child
 any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
 of hearing No Any cutaneous disease or eruption? No
 Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
 If child has any of above defects, describe them No
 Pulse rate 70 Temperature 98 If feverish, from what cause? No
 Has this child active tuberculosis in your opinion? No
 If so, of what part of the body and in what stage? No
 Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No
 Date 23/IV/11 Time of day 11:30 A.M.
M. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Little Red River August 31st 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion A.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mame Louise Nenoté
English name or Nenoch
Age 7 1/2
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Joseph Nenoté Nenoch 71
Mother's full name and No. Eva Nenoté 71
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion A.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for 03 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Rt. Hon.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band 6-11
 Child's name Marie Danoteh Age 12 Weight 67
 Height 4'4" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 60 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 23/11/11 Time of day 11:55 a.m.

M. Danoteh M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2nd 195*9*

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name *Pom Laboucan*.....
Age *14*.....
Name of Band *Cree*.....
No. of ticket under which child's annuity is paid *201*.....
Father's full name and No.
Mother's full name and No. *Marc Laboucan 201*.....
Parents living or dead *living*.....
State of child's health *good*.....
Religion *Catholic*.....
Does applicant speak English? *no*.....
Previously attended *no* school for *03* years

(Signature of father)

rcd > 63

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Stamington
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2nd 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Maria Sessachetwan Sesthman
English name.....
Age 1 1/2
Name of Band P.P.
No. of ticket under which child's annuity is paid 201
Father's full name and No. Alexandre Sessachetwan Sesthman
Mother's full name and No. Marie Laboucan
Parents living or dead Yes
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended no school for 03 years

Alexandre Sesthman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cre

Child's name Maria Suckman Age 14 Weight 112

Height 5' 1/2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 64 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 28/12/51 Time of day 11:15 A.M.

[Signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2nd 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Velma Kazanay
English name
Age 7
Name of Band A. T. N.
No. of ticket under which child's annuity is paid 78
Father's full name and No. Antoine Kazanay
Mother's full name and No. Elaine Courtois
Parents living or dead Yes living
State of child's health Yes
Religion Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for 03 years

Antoine Kazanay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. P. Bidard
Signature of Missionary or other Witness

J. Harrington
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band A.T.N.
Child's name Velma Rayana Age 7 Weight 52 1/2
Height 4' 1" Is child undernourished? Has child
any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision?
..... of hearing Any cutaneous disease or eruption?
Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?
If child has any of above defects, describe them
.....
.....
.....
Pulse rate 54 Temperature 96.2 If feverish, from what cause?
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion? No
If so, of what part of the body and in what stage?
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
.....
.....
Date 16/7/53 Time of day 11:40 A.M.
McIntosh M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Little Red River August 30th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Joseph Germain Nenoch
English name Nenoch
Age 10
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. John (Jern) Nenoch (Nenoch) 98
Mother's full name and No. Katherine Nenoch 98
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for 3 years

J. G. Germain
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* R. H. T. J.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vancouver Band 6-12
Child's name Joseph Mary Age 10 Weight 75
Height 4 1/2 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them
Large adenoids in throat, enlarged tonsils, & enlarged lymphatic glands in neck, but in healthy condition.
Pulse rate 82 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? no
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? no
-2-0-26
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
no
Date 24/10/12 Time of day 11:40 a.m.
John H. Smith M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Little Res Riv. Sept 27 1952 Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Angus Pete Peters
English name
Age 10
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Edwin Peters 103
Mother's full name and No. Clara [Smith] Peters 103
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for _____ years

Edwin Peters

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

[Signature]
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Cree Band Cree
Child's name Angus Peter Age 10 Weight 76 lb
Height 4' 8" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them
no
no
no
Pulse rate 72 Temperature 99 If feverish, from what cause?
no
Has this child active tuberculosis in your opinion? no, but relates to
If so, of what part of the body and in what stage?
found X-ray on
admission X-ray shows X-ray
of the chest.
no
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
no
Date 24/1/12 Time of day 11:30 am
W. H. H. H. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Little Red River August 31st 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Joseph Melvin Mahweyan
English name Lonkin
Age 8
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Harry Mahweyan Lonkin 90
Mother's full name and No. Alina Mahweyan Lonkin 90
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for 3 years

Dr. 663
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[Signature]
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vancouver Band Indian
Child's name Joseph Loomis Age 8 Weight 60 lb.
Height 4' 4" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 64 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 24 / 12 / 13 Time of day 11¹⁰ a.m.
Julius Katz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Little Bear River August 31st 195*2*

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Not Vermilion R.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child *Warren Salmon Joseph Metipkanus*
English name
Age *10*
Name of Band *Cree*
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. *Narcisse Metipkanus* *101*
Mother's full name and No. *Nancy Metipkanus* *102*
Parents living or dead *living*
State of child's health *good*
Religion *R.C.*
Does applicant speak English? *no*
Previously attended *no* school for years

Narcisse Metipkanus
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *[Signature]*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[Signature]
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vancouver Band Fort Vancouver
Child's name William McInnis Age 10 Weight 20 lb
Height 4' 8 1/2" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them no
no
no
no
Pulse rate 90 Temperature 98.6 If feverish, from what cause? no
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage? no
no
no
Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning no
no
no
Date 11/17/12 Time of day 11:30 a.m.
W. McInnis M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Little Red River August 30th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion R.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child *Frederick Tall-Cree*
English name
Age *7*
Name of Band *Cree*
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. *Louis Tall-Cree 154*
Mother's full name and No. *Marie (Maria) Tall-Cree 154*
Parents living or dead *living*
State of child's health *good*
Religion *R.C.*
Does applicant speak English? *no*
Previously attended *no* school for *3* years

Louis Tall Cree

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *Rh-t*
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

J. Harrington
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vancouver Band Chinook
 Child's name Frederick Tait Age 5 Weight 38 lb.
 Height 4' 2" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
no of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them no
no
no
 Pulse rate 72 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? no
no
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage? no
no
no
no
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning no
no
no
 Date 14/11/13 Time of day 10:30 a.m.
no M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1954

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Ludore Ouger
English name
Age 10
Name of Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 393
Father's full name and No. Narcisse Ouger 393
Mother's full name and No. Christine Laboucan
Parents living or dead yes
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for 3 years

67C-BD-N

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Bro P. Bidard O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

W. H. H. H. H.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree
Child's name Ludore Ouzes Age 10 Weight 82 1/2 lb.
Height 4' 7" Is child undernourished? No Has child
any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No
.....of hearing No Any cutaneous disease or eruption? No
Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No
If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate 64 Temperature 99 If feverish, from what cause? None

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... No

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....*no*..... Syphilis?.....*no*.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 24/10/13 Time of day 10⁰⁰ a.m.

.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2nd 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Felix Lichman
English name.....
Age 9
Name of Band.....
No. of ticket under which child's annuity is paid 201
Father's full name and No. Alexandre Lichman 201
Mother's full name and No. Marie Laboucan
Parents living or dead yes
State of child's health good
Religion catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

AR 40 2561

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Cree
Child's name Felix Sekekuwan (Billy) Age 9 Weight 64
Height 41 5/8 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 94 Temperature 99.2 If feverish, from what cause? Upper
respiratory tract cold previously, X-ray chest control done
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 16/12/72 Time of day 11:30 a.m.
Patience M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vernon Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Daniel Ouger
Age..... 7
Name of Band.....
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 393
Father's full name and No..... Narasse Ouger 393
Mother's full name and No..... Christine Laloucan
Parents living or dead..... living
State of child's health..... good
Religion..... Catholic
Does applicant speak English?..... no
Previously attended..... no school for..... years

69 C. P. D. P.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fert Vermilion Band Free
Child's name Daniel Oger Age 8 Weight 65 lb.
Height 4' 3 1/2" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 99° If feverish, from what cause? acute upper
respiratory infection
Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 16 Nov 72 Time of day 11:45 a.m.
Hubert Katz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2 1954

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... William Super
Age..... 8
Name of Band..... Tall One
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 68
Father's full name and No..... Ernest Super 68
Mother's full name and No..... Elizabeth Super
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... 110 school for..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Bro. Bernard
Signature of Missionary or other Witness

Sharrington
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Cree
 Child's name William Oger Age 8 Weight 72
 Height 4' 6" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them
YCA B I B S, under
actual actual
 Pulse rate 120 Temperature 99' If feverish, from what cause? upper
respiratory tract infection
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage? chest & respiratory
for upper respiratory
tract infection (acute).
 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
 Date 24/12/72 Time of day 10:30 a.m.
Gulinski M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2nd 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Ford Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name Melvin Thomas Cluger
Age 7
Name of Band.....
No. of ticket under which child's annuity is paid 248
Father's full name and No. Maxime Cluger 248
Mother's full name and No. Oliver Sinclair
Parents living or dead Living?
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for 3 years

MAXIME CLUGER
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* B. P. Bedard ?
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tallonee
 Child's name Melanie Claper Age 7 Weight 53 lb.
 Height 3' 11" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 16/12/72 Time of day 11:20 a.m.

Yulivdratz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 2nd 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child William Adekat
English name.....
Age 8
Name of Band A.T.N
No. of ticket under which child's annuity is paid 94
Father's full name and No. Modeste Adekat
Mother's full name and No. dead
Parents living or dead Father living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended no school for years

Modeste Adekat
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Bro P. Bedard O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band A.T.N.
 Child's name William Odebut Age 7 Weight 53 lbs.
 Height 4 ft Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98° If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 16/12/12 Time of day 10:20 a.m.
Intenshuf M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

● APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Little Red River August 31st 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Fred Daniel Nanasah
English name Nanasah
Age 1
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 71
Father's full name and No. Joseph Nanasah Nanasah
Mother's full name and No. Eva Nanasah
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for 0-2-12-0 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The first of these
 is the first of these
 is the first of these

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....No.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date.....

..... M.D.

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Little Red River August 31st 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Fort Vermilion A.C.* Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child *Edolphus Wapone*
English name *Wabun*
Age *8*
Name of Band *Cue*
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. *Martin Wapone (Wabun) 105*
Mother's full name and No. *Louise Wapone 105*
Parents living or dead *living*
State of child's health *good*
Religion *A.C.*
Does applicant speak English? *no*
Previously attended *no* school for _____ years

(Signature of father)

J. J. J. J.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *Rhett*
Signature of Missionary or other Witness

J. Barrington
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band.....
Child's name.....Age.....Weight.....
Height.....Is child undernourished?.....Has child
any defect or deformity of body or limb?.....Any defect of vision?.....
.....of hearing.....Any cutaneous disease or eruption?.....
Any signs of mental deficiency?.....Any enlarged or broken down glands?.....
If child has any of above defects, describe them.....
.....
.....
.....
.....
Pulse rate.....Temperature.....If feverish, from what cause?.....
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion?.....
If so, of what part of the body and in what stage?.....
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye disease?.....Syphilis?.....
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....
.....
.....
Date.....Time of day.....
.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Vermilion Sept 15th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion R.C. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Arsene Albert Peters
English name.....
Age 12
Name of Band Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid.....
Father's full name and No. Edwin Peters 103
Mother's full name and No. Clara (Smith) Peters 103
Parents living or dead living
State of child's health just back from Cornell Hospital
Religion R.C.
Does applicant speak English? a little
Previously attended no school for years

Edwin Peters

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* R. H. [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature] Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Crow
 Child's name Orson Peters Age 12 Weight 89
 Height 4'10" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

 Pulse rate 76 Temperature 97.4 Is feverish, from what cause?
 Has this child active tuberculosis in your opinion? active TB. of type
 If so, of what part of the body and in what stage? Ex. Caudex, lungs in both
Latent, probably 52 in
Canada hospital, Edmonton

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

 Date 7/11/12 Time of day 11:10 a.m.
Julius M. St. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2nd 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....
English name Mary Jane Athlon
Age 7
Name of Band A.T.R.
No. of ticket under which child's annuity is paid 82
Father's full name and No. Peter Athlon 72
Mother's full name and No. Philomene Athlon
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended no school for years

Peter Athlon
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

[Signature]
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency 104 Meridian Band A.T.N
Child's name Mary Jane Attilon Age 7 Weight 60 lb.
Height 50" Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them _____

Pulse rate.....70.....Temperature.....98.4.....If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....no.....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....*no*..... Syphilis?.....*no*.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 1/9/82 Time of day 11:00 a.m.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA

PLEASE QUOTE

FILE 147/25-1

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Vermilion Indian Agency,
Fort Vermilion, Alberta.
Oct. 5, 1952.

Mr. Philip Phelan,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Quarterly Return.

Attached hereto please find the quarterly
for the Fort Vermilion Indian Residential School.

This return has been checked and found to
be in order. It will be noted that the Application for
Admission has not been signed in the original, in some cases
by the medical officer. It is trusted that these forms will
be accepted.

/JH.

S. C. Knapp,
Superintendent.
per: *[Signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

SCHOOL DURING...

September,.....

QUARTER, 19⁵².....

46

DISCHARGE OF PUPILS

[illegible]

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

, October 8, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves the
admission of the following children to the
Vermilion Indian Residential School:

Felix Sisikwan
Mary Jane Attilon
Arsene Albert Peters
Adolphe Wepoose
Fred Daniel Nanotch
William Adekah
Melvin Thomas Auger
William Auger
Daniel Auger
Julienne Nanootch
Mary Elsie Metsikasuk
Betsi Seesewahutam
Rose Marie Dumas
Dona Courterelle
Diala Courterelle
Darleen Courterelle
Isidore Auger
Frederick Tall Cree
Warren Metsikasuk
Malvin Makweyan Loonskin
Angus Peters
Germain Nanooch
Velma Kazonay
Rose Auger

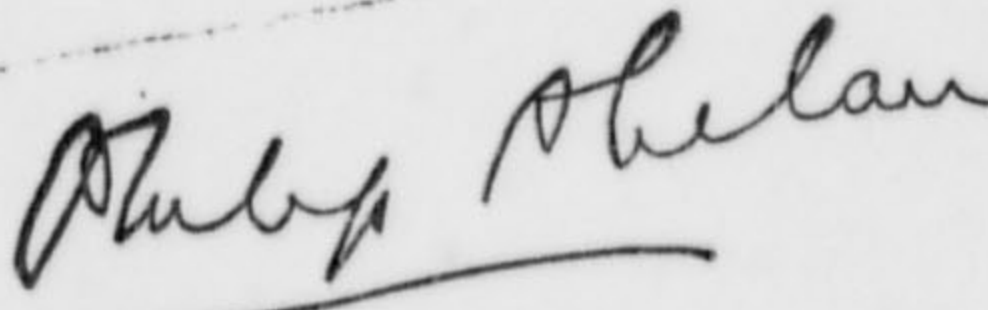
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Maria Seeseequon
Rose Laboucanne
Marie Louise Nanooch
Mary Doris Makweyan
Georgina Nanooch
Isabel Noskiye



Philip Phelan,
Superintendent of Education.



MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

, October 7, 1952.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

With reference to the September Quarterly Return for the Fort Vermilion Indian Residential School, we do not appear to have the necessary application for admission for pupil 331 Leo Courtereille, consequently we are disallowing any grant for him on the September Return. It would be appreciated if you would arrange to have this application forwarded to this office for approval and when it is approved ask the Principal to include this boy's name on the December Quarterly Return claiming grant for him for the month of September and for the number of days the school is entitled to for the December Quarter.

Pupil # 0334 was not in residence during the month of June as she was in the Charles Camsell Hospital consequently the school is not entitled to per capita grant for the months of July and August. We are, therefore, allowing thirty days grant for this pupil.

The Principal has neglected to indicate the dates the pupils were absent from residence. If you will bring the Principal's attention to our circular he will note that in all instances where pupils are in residence for less than the prescribed number of days for the quarter, an explanation must be given and the dates when the pupil left the residence and when he returned to residence. In the case of the September Return the Principal neglected to indicate the dates for pupils 243 and 294.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

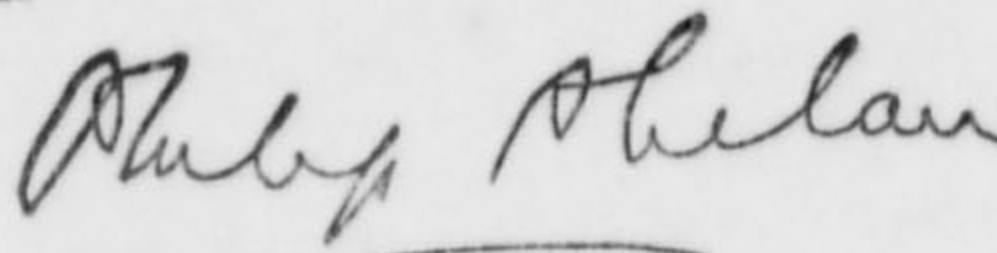
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Please refer to our letter of July 30, third paragraph regarding pupil # 313 for whom the Principal claimed thirty-seven days grant on the June Return on which the Department disallowed as there was insufficient information to indicate the circumstances why the Principal claimed thirty-seven days grant for him. The Principal has again claimed thirty-seven days grant but failed to show the dates that the pupil left the residence and later returned to residence and the reason for the absences, consequently we are disallowing the thirty-seven days requested.

Please instruct the Principal that he may claim this grant on the December Return but a definite explanation must be provided before the Department will allow the grant.



Philip Phelan,
Superintendent of Education.



MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into
the Port Vermilion Residential School; to remain
therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship
and Immigration may deem proper:

Indian name of child Nancy Mohrly
English name Nancy Mohrly
Age 13
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 84
Father's full name and No. Marcisse Mohrly
Mother's full name and No. Maud Mitchell
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Port Vermilion R. school for 3 years
Nancy Mohrly
Mrs. + MARK.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Creek
 Child's name Nancy McPherson Age 13 Weight 123 lbs
 Height 63 1/2 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them

 Pulse rate 88 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

 Has this child active tuberculosis in your opinion? not clinically, but
 If so, of what part of the body and in what stage? needs re - x Ray for
re - clearing. (chest)

 Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

 Date 23/7/12. Time of day 11:00 a.m.
Gulickson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....Kathleen Moherly
English name....."
Age.....8
Name of Band.....Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid.....84
Father's full name and No.....Narcisse Moherly 84
Mother's full name and No.....Maud Mitchell "
Parents living or dead.....living
State of child's health.....good
Religion.....P.C.
Does applicant speak English?.....yes
Previously attended.....Fort Vermilion Res. school for 0361 years
Narcisse Moherly.
HIS + MARK
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....[Signature]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Union Band Tall Cree
Child's name Kathleen Moberly Age 8 Weight 67 lbs
Height 52½ Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... Syphilis?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 28/2/77 Time of day 11⁰⁰ a.m.

Time of day.....
.....
..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

December

1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Mary Loonskin
English name
Age 10 years
Name of Band 81 Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 81
Father's full name and No. William Loonskin 81
Mother's full name and No. Madeline Grandjean
Parents living or dead living
State of child's health
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for 0 years

William Loonskin
(Signature of father)
mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Father's signature
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Crele
 Child's name Mary Loustier Age 10 Weight 78 lb.
 Height 5 ft. Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? enlarged
 If child has any of above defects, describe them none

Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no, suspected.

If so, of what part of the body and in what stage? 9th Cervical, sent home
and should have 1/2 day bed rest in bed. More
her. Has crackling rales right lower part of
portion not in right lower part posterior - with the
regularly checked and X-rayed her.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 19 (Jan) 1922 Time of day 12 noon

Malheur M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

September 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Raphael Moberly
English name "
Age 11
Name of Band Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid 84
Father's full name and No. Marcisse Moberly
Mother's full name and No. Maud Mitchell
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Fort Vermilion Ind. Res. school for 2 years
name Moberly.
HIS + MARK
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [Signature]
Signature of Missionary or other Witness

[Signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

RALPH ROBERLEY

Agency Fort Trenchard Band Tall Creek
 Child's name Raphael Moberley Age 4 Weight 75 lbs
 Height 56 1/2 Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
 of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?
 If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 25/12/12 Time of day 11:45 a.m.
G. Moberley M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2nd 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child LEO WILFRED COURTOREILLE
English name Leo Alfred Courtoireille
Age 7
Name of Band Laclaire
No. of ticket under which child's annuity is paid 75
Father's full name and No. David Courtoireille 75
Mother's full name and No. Mary Providence
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for 3 years

David Courtoireille
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* B. P. Bedard O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Stan Kapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tallone
 Child's name Leo Alfred Courtenish Age 7 Weight 58 lb.
 Height 4' 10" Is child undernourished? no Has child
 any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
no of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
 Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
 If child has any of above defects, describe them no
no
62 99
 Pulse rate 62 Temperature 99 If feverish, from what cause? upper
 Has this child active tuberculosis in your opinion? no
 If so, of what part of the body and in what stage? no
no
no Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
 Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
 admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning no
no
 Date 16/11/12 Time of day 11:55 a.m.
no M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Vermilion Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child..... Mary Ann Moberly
English name..... "Mary Ann"
Age..... 12
Name of Band..... Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 84
Father's full name and No..... Marcisse Moberly 84
Mother's full name and No..... Maud Mitchell 84
Parents living or dead..... living
State of child's health..... good
Religion..... R.C.
Does applicant speak English?..... yes
Previously attended..... Fort Vermilion Res. day school for 03 1/2 years
name Moberly.
HIS + mark.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* RV-65
Signature of Missionary or other Witness

Stan Kapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tall Creek
Child's name Mary Ann McHardy Age 12 Weight 112
Height 63 Is child undernourished? no Has child
any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no
of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no
Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no
If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no
If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for
admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 24/8/11 Time of day 11:30 a.m.
M. J. [Signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Vermillion Indian Res.

SCHOOL DURING

September

QUARTER, 19 52

No.	NAME	Date of Admission 19 52	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
0350	Hilda Moberly	Oct. 29	11	80	(Red River) Cree	Mitchell, Antoine, D.	R.C.	32 yrs.	Fort Vermillion Res.
0351	Nancy Moberly	Sept. 24	13	84	Tallfree	Narcisse Moberly	R.C.	4 yrs.	here as day pupil
0352	Mary Anne Moberly	"	12	84	Tall Cree	Narcisse Moberly	R. C.	3 yrs.	" " "
0353	Kathleen Moberly	"	8	84	Tall Cree	Narcisse Moberly	R.C.	1 yr.	" " "
335	Raphael Moberly	"	11	84	Tall Cree	Narcisse Moberly	R.C.	2 yrs.	" " "
0362	Mary Loonskin	Nov. 5	8	81	Cree	William Loonskin	Madeleine Grandjambe R?C.	1 yr.	" as Res. "

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years Months Days	STATE OF EDUCATION On Admission On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
243	Gabriel Courterville	Sept, 12, 15	8	0 0 0	Nil Grade 7	Nil	Poor conduct. In Res. School.
265	Henry Moberley	June, 30, 16	6	0 0 0	Nil Grade 3	Nil	Has attained age.
312	John James Antoine	June 30 15	1		Grade 2 Grade 3	Nil	Has attained age
314	Johnny Grandjambe	June 30 16	4		Grade 3 Grade 4	Nil	Has attained age,
316	Salomon D'Or	March, 20 8		4	Nil Grade 1,	Nil	Chas. Camsell Hospital.
317	Leo Andrew Loonskin	March, 20, 8		4	Nil Grade 1,	Nil	Chas. Camsell Hospital.
318	Loyd Antoine	June, 30 9	1		Nil Gradel,	Nil	Not returned, no reason.

Note: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

R. 981

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Vermilion Res. School DURING SCHOOL

December...

[illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0258	Alma N Nanootch	June, 30	16	7		Nil	Grade 6	Nil	Has attained age	
0259	Rosalie Metnikasus	June 30	16	7		Nil	Grade 6	Nil	" "	
0260	Justine Siwepekaham	June 30	16	7		Nil	Grade 6	Nil	" "	
0265	Ida Cassoney	June 30	16	8		Nil	Grade 8	Nil	" "	
X 0313	Agnes Auger	March 20	13	1		Nil	Grade 2	Nil	Chas. Camseell Hospital	
0320	Nora Courtereille	June, 30	15	8 6		Nil	Grade 8	Nil	Transferred to Upper Hay School,	
0321	Hilda C courtereille	" 30	14	4		Nil	Grade 6	Nil	" "	
0322	Juddy Courtereille	" 30	10	1		Nil	Grade 3	Nil	" "	

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and run package.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT...

Fort Vermilion Res. School

SCHOOL DURING...

December

QUARTER, 19 52.....

[illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0328	Rose Cecile Chambeaud	June 30	7	1			nil	Grade 1	Nil	Transferred to Upper Hay School.
0332	Hilda Auger	Mar. 20	9	1			Nil	Grade 2	Nil	Chas. Camsell Hospital
0336	Dina Courtereille	Feb. 23	11	1			Nil	Grade 2	Nil	Hospital. 8 months, now Chas. Camsell
0339	Melanie Noskiye	June, 30	11	1			Nil	Grade 1	Nil	Home, with skin disease.

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

, January 12, 1953.

Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves the
admission of the following pupils to the Fort
Vermilion Indian Residential School:

Mary Ann Moberly
Leo Wilfred Courtoreille
Raphael Moberly
Mary Loonskin
Kathleen Moberly
Nancy Moberly

It is noted that Mary Ann Moberly
previously attended the Fort Vermilion Residential
School as a day pupil. Please advise why you
consider it necessary that this girl be placed in
the residential school as a grant-earning pupil and
the Department obliged to pay Per Capita Grant for her.

The Department approves the discharge
of the following pupils:

# 243	# 314	# 318
265	316	0258
312	317	0259
0260	0265	0313
0320	0321	0322
0328	0332	0336
	0339	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Please advise the Principal that we are allowing 74 days grant for pupil # 0330 who was admitted to hospital on November 13th and for whom the Department will allow grant for thirty days after that date. As thirty days grant claimed on the September Return for pupil # 331 was disallowed due to the fact that the application for admission for this pupil had not been received, we have now allowed thirty days grant since the admission of this child to this school has been approved. You should also inform the Principal that we are allowing thirty-one days grant for pupil # 313 Lewis Moberley.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Vermilion Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.
19th, January, 1953.

[Handwritten signature]
Philip Phelan, Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ont.

Re: Admission of Pupils,
Fort Vermilion Residential School.

With reference to your letter of January 12th,
file 766-10 (E6), regarding Mary Ann Moberly, who was
previously a day pupil and has now been admitted as a
grant ~~enrolling~~ pupil.

This family lived within a mile of the
school last winter and for a part of this fall. The family
this fall was living in a tent and could not find housing
accommodation for the winter. They therefore moved back
to Tallcree Reserve some sixty five miles away, where there
is no school. The children were therefore placed in
residence so that they could attend school. In any event
the home was definitely sub-Standard and if there had not
been a definite improvement in the conditions of the home
we would have been compelled to send the children into
residence to ensure that they were adequately clothed and
fed.

With reference to the last paragraph of your
letter, this information is being passed onto the "ev.
Father Serrand, O.M.I., the Principal.

[Handwritten signature: S.C. Knapp]
S.C. Knapp
Superintendent.

C.C. Inspector L.G.P. Waller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT

Fort Vermilion Ind, Residential

SCHOOL DURING

March 31

QUARTER, 19 53

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and of Previous Education
0363	Gloria Bernice Courtorielle	Feb. 3, 53	6	74	Tallcree	John Courtorielle Violet Courtorielle	R.C.	None	Nil.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL	STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0363	Augustine Noskiye	March 31	15	Years 4 Months 0 Days 0	On Admission nil On Discharge Grade 4		Not returned at home

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 3rd. 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~Fort Vermilion Indian~~ Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child.....Gloria Bernice Courtareille
English name.....idem
Age.....6 years
Name of Band.....Tall Cree
No. of ticket under which child's annuity is paid.....No 74
Father's full name and No.....John Courtareille No. 74
Mother's full name and No.....Violet Lambert, No. 74
Parents living or dead.....both living
State of child's health.....Fair
Religion.....Roman Catholic
Does applicant speak English?.....Yes
Previously attended.....No.....school for.....years

(Signature of father)

PARENTS - IN C.C. HOSPITAL.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* *Rev. J. J. [Signature]*
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

Placed in School as Mother and Father. (OVER)
in Cancell Hospital. RCH.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Vermilion Band Tallcree 74

Child's name Gloria Bernice Courtelle Age 6 yrs. Weight 46 lbs.

Height 3'6" Is child undernourished? Fairly nourished Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of above defects, describe them On both sides of the neck there are
enlarged glands of walnut size.

Pulse rate 64 Temperature 98 If feverish, from what cause? None

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage? No.

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 2, 1953 Time of day 4:30 P.M.

Hanna Kab M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

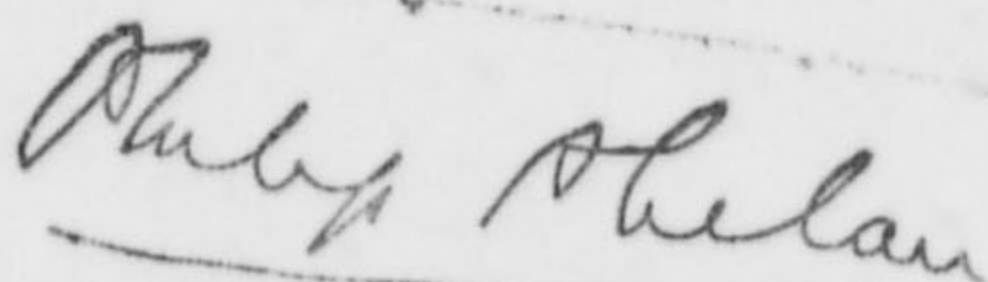
766-10
(E6)

, April 11, 1953.

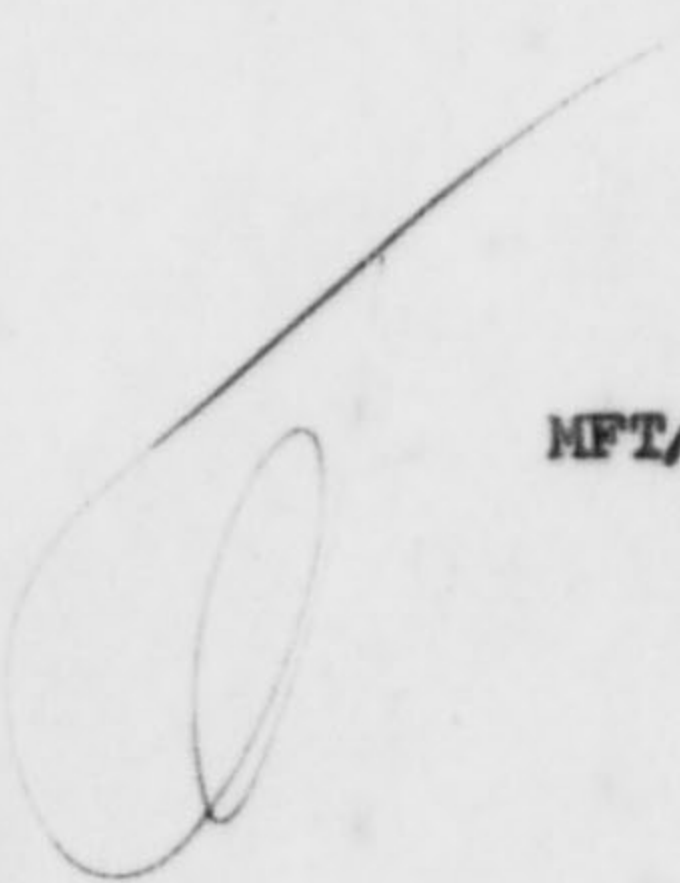
Mr. S.C. Knapp,
Supt. Indian Agency,
Fort Vermilion, Alta.,

The Department approves
the admission of Gloria Bernice Courtereille
to the Fort Vermilion Indian Residential School.

The discharge of pupil # 293
Augustine Noskiye from the Fort Vermilion Indian
Residential School is approved.



Philip Phelan,
Superintendent of Education.



MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 766-10 VOL 3

FILE NUMBER 766-10 VOLUME 3

SUBJECT ADMISSION AND DISCHARGE

VERMILLION RES. SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM JAN. 1948

TO APR. 1953

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE 147/25-2-766. VOLUME 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 766-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6377)

File 766-10, part 1	Lesser Slave Lake Agency - Vermillion - R.C. Residential School (St. Henry's) - Admissions & Discharges. 1936 - 1938.
File 766-10, part 2	Lesser Slave Lake Agency - Vermillion - R.C. Residential School (St. Henry's) - Admissions & Discharges. 1938 - 1947.
File 766-10, part 3	Lesser Slave Lake Agency - Vermillion - R.C. Residential School (St. Henry's) - Admissions & Discharges. 1948 - 1953.
File 767-1, part 1	Lesser Slave Lake Agency - Wabasca C. of E. Residential School (St. Johns) - General Administration. 1896 - 1934.
File 767-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency - Wabasca C. of E. Residential School (St. Johns) - Quarterly Grants. 1930 - 1953.

767-1.

Vol. 1.

~~TOP SECRET~~

FROM 7/5/1896

TO 22/8/34

**PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE**

222050

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1.

Ottawa, August 22, 1934.

Rev. Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant, requesting the Department to allow an increase in the pupilage at the Wabasca C. E. Indian Residential School.

In reply I beg to say that, owing to present regulations, the Department is unable to increase the pupilage of this school at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. B. R. Westgate
Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.O.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, ESQ.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

(MISSIONS CODE, "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

39-43 THE BIBLE HOUSE,
184 ALEXANDER AVE. EAST.

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE RODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.
G. B. NICHOLSON, ESQ.

AUG 20 1934

WINNIPEG, MAN. August 18th, 1934

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

In a letter dated July 26th, the Principal of our Wabasca School states that during the visit of the Treaty party to that School on July 23rd-25th, he directed the attention of the Indian Agent to the additional space which was being provided for pupils through the erection of a new class-room, and further states that the Indian Agent promised to recommend to your Department an increase in the pupilage. At the present time the official capacity as sanctioned by your Department is 30, and as the Principal points out that there are more than 12 pupils ready to come in, and that there is accommodation for at least 15, our Commission recommends that the official capacity be increased to 45 from the 1st of September next. As he reports that the Indian councillors at a meeting, urged that the increase be granted, our Commission sincerely hope that their recommendation may be accepted, and the increase authorized from the date mentioned.

In my letter of January 18th last, I endeavoured to place before your Department, not only the urgent need of an increased pupilage at this school, but the need of a new building to replace the one which was built by our Church many years ago, I also furnished an estimate of the cost of building and equipping a new log building, fixing the total cost at approximately \$7,000. In your reply on January 25th, 131-8-5, you referred to the possibility of consideration being given to this matter when the supplementary estimates were being prepared.

As I have not heard anything further from you in this connection, I can only conclude that no provision was made in the supplementary estimates for this urgently needed improvement.

Until a new and larger school can be provided, our Commission feel strongly that they are justified in asking for the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 2 -

increased pupilage, seeing that they have provided the increased accommodation, and it is very earnestly hoped that the increase requested may be sanctioned.

Your obedient servant,

L. A. M. Westlake

TBRW/JF

Field Secretary, M.S.C.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

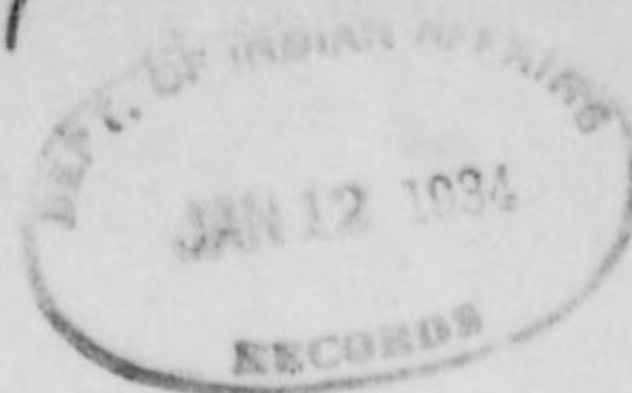
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

EXTRACT
ORIGINAL ON

150-1

131-8-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA.

File
Office of the
Deputy Superintendent General
Ottawa.

January 5th, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General-

1. Beauval, Sask.
2. Albany Mission, Fort Albany, Ont.
3. Providence Mission, Fort Providence, N.W.T.
4. St Bernard, Grouard, Alta.
5. Vermillion, Fort Vermillion, Alta.
6. Sturgeon Lake, Calais, Alta.
7. Wabasca C.E., Wabasca, Alta.
8. Wabasca R.C., Desmarais, Alta.
9. Whitefish Lake, Atikameg, Alta.
10. St Bruno, Jousard, Alta.

The above is a partial list of residential schools in connection with which the Department pays a per capita grant. In these cases the Department did not build the schools and does not exercise the rights of ownership. It is noted that the last seven in the above list are in one agency i.e. the Grouard Agency.

In a number of these cases the Department is being asked to assume financial responsibility and to pay grants towards the capital costs of the buildings, besides making additional grants for additions, repairs and maintenance. In at least some instances there are undertakings on the part of the Department to furnish certain financial assistance. Many of the arrangements made in the past in this connection have been verbal in nature and the terms are not of definite record. It would seem clear, however, that in some, if not all cases the Department is obligated to some degree at least, but the lack of written records and agreements makes it very difficult to determine the nature and extent of this responsibility.

The fact that the Department has undertaken the payment of per capita grants implies a certain responsibility for the up-keep of the buildings, if not for the capital costs.

In my opinion it is necessary that the Department adopt a general policy for the purpose of dealing with these difficulties and I would respectfully offer the following suggestions for your consideration:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

1. That the Department of Indian Affairs undertake the payment of per capital grants and any financial aid towards the cost of building only when the prior authority of the Department has been granted. This authority should cover such matters as site, size and nature of school buildings.
2. That such authority in all cases be set out in a formal and definitely worded agreement for the guidance of Departmental officials, as a matter of record and for the purpose of avoiding future misunderstandings.
3. That the schools now operating by authority of the Department as recognized by the payment of per capita grants be assisted from time to time as circumstances warrant and financial conditions permit.
4. That the various missionary societies be notified of the above rulings.

All of which is respectfully submitted.

Harold W. Mc Gill.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

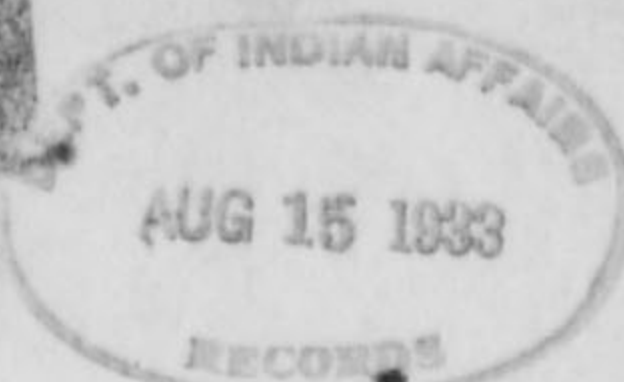
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

131-8-1
B



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 405-11A., C.E.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
CALGARY, ALTA. August 2nd, 1933.

E.A.V.



Dear Doctor McGill:

I have the honour to report on an inspection of the Church of England School situated on Wabasca Lake up near what they call the "Narrows," about five miles from the Roman Catholic School.

*Rev K. L. Sanderson
agreed principal
see letter under
K.S.*

On my arrival there I found there was no Principal in charge and the work was being carried on by the Matron. This is a very old building, having been built out of logs a great many years ago, and it is in a very poor state of repair. The floors are worn and as a whole the building is very dilapidated.

There are 32 children in residence. In the classroom there are only 19 seats: The rest are benches. The classroom is heated by two stoves, and they have only a small blackboard. The teacher in charge of the classroom was Miss A. C. Bloomer, who holds a second class certificate. She is a very capable teacher and I feel that good work is being performed. There are 22 pupils in Grade I, 4 in Grade II and 4 in Grade III.

Doctor Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

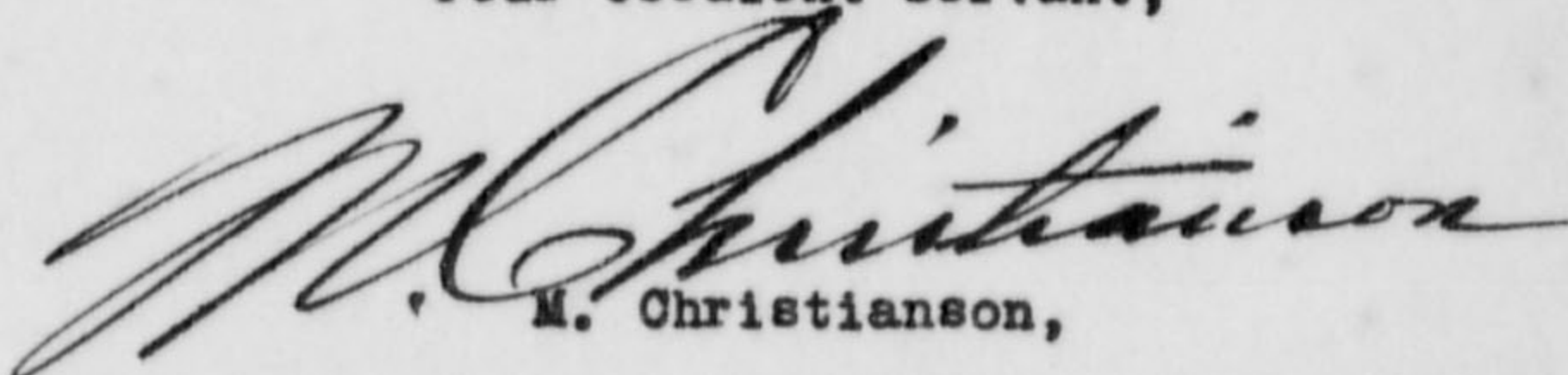
- 2 -

As I have said before the building is all in a very poor state of repair: It is all heated by stoves, and there are no modern conveniences whatever. The staff, however, are handling the situation as well as possible, and I was pleased to note that they were all quite efficient.

The Matron, Miss Edith Goddard, is a Graduate Nurse. The Cook and general helper is Miss Kathleen MacDonald, Farming Instructor, W. Reynolds.

An exceptionally fine garden is raised by the school. With this report I am enclosing a snap-shot of the school.

Your obedient servant,

A handwritten signature in cursive script, reading "M. Christianson".

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

224 40

Ottawa, August 11, 1933.

Madam:

I have your letter of the 5th instant, requesting a certificate covering your services at the St. John's Anglican Indian Residential School, Wabasca, Alta.

In this connection I have to say that the staff at Indian residential schools are appointed and paid by the church authorities under whose auspices the school is conducted. Our records do not state definitely the period of your service at this school. The first quarterly return which was received signed by you as acting principal was for the quarter ending March 31, 1916, and the last, for the quarter ended March 31, 1920. No doubt, you were employed at this school between those dates. I would suggest that you apply to Rev. T. B. R. Westgate, D. D., Field Secretary, M. S. C. C., 39-43 The Bible House, Alexander Avenue, Winnipeg, Man., who, no doubt, will be able to furnish you with the exact information you require as to your period of service.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Ida E. Collins,
163 Walker Road,
Walkerville,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

From Ida E Collins

131-8-1
143 Walker. Rd. Walkerville.
Aug 6th 1933

To The Head of the
Indian Department of
Government Affairs.



March 1916 - March 1921
C. B. Green

I have been requested to get an acknowledgment of my residence in Wabasca. Alberta in the years I was a worker in the St John's Indian Residential School there. Being Teacher, each Monthly Return Report I filled, I sent to the Ottawa Government of Indian Affairs. I think the Dates would be 1918, 1919, 1920 + a part of 1921 I really do not know for sure, but if you have any record of the teachers in that School, please give me at your earliest convenience an acknowledgment of the same. Address your letter to C B Green Chief Inspector of Public Welfare Dept. Old Age Pensions, Parl. Bldg Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 3, 1933.

Sir:

I have to inform you that the authorities of the Church of England in Canada have nominated the Rev. K. L. Sandercock, L. Th., as Acting Principal of the Wabasca (St. John's) Anglican Indian Residential School. He will enter upon his duties early in September, next. Mr. Sandercock has had previous experience in Indian school work.

The Department is approving of the appointment and I have to request that you will give the Rev. Mr. Sandercock every possible assistance in his work at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

JP
gpm
N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile,
Alta.

3 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 3, 1933.

Sir:

I have to inform you that the authorities of the Church of England in Canada have nominated the Rev. K. L. Sandercock, L. Th., as Acting Principal of the Wabasca (St. John's) Anglican Indian Residential School. He will enter upon his duties early in September, next. Mr. Sandercock has had experience in Indian school work, as he filled a staff position for some years at The MacKay Indian Residential School, The Pas. The Department is approving of his appointment. Mr. L'Heureux, local Indian Agent, is being informed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

RC
903M
M. Christianson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 3, 1933.

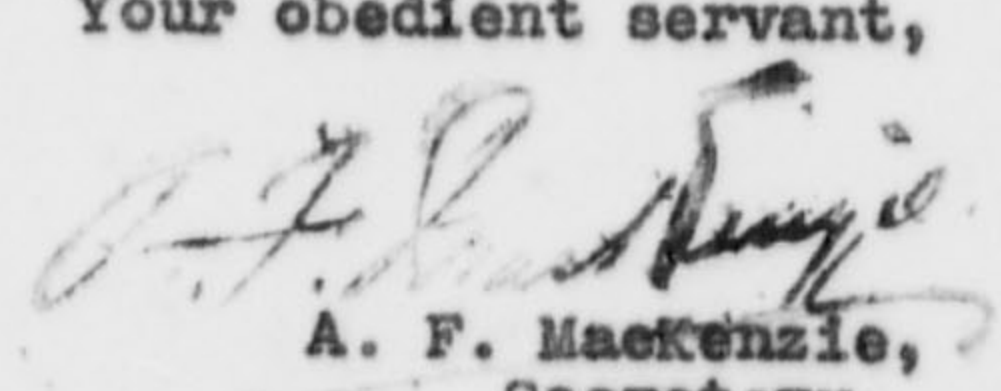
Reverend Sir:

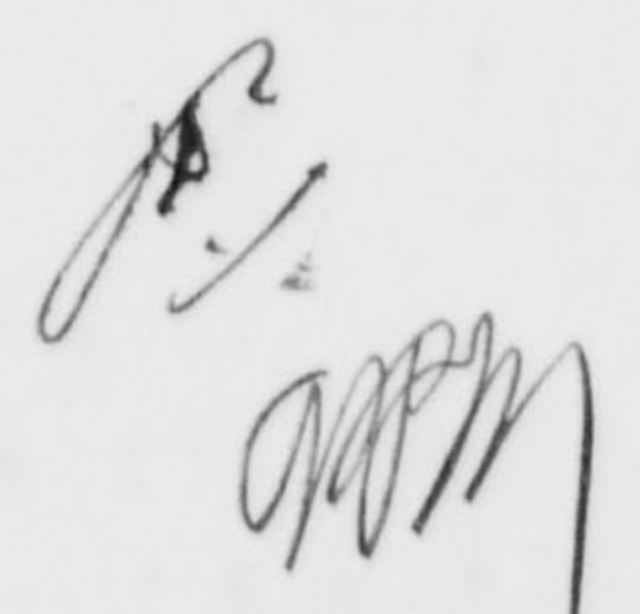
I have your letter of the 29th ultimo, nominating the Rev. K. L. Sandercock, L. Th., as Acting Principal of the Wabasca (St. John's) C. E. Indian Residential School, to begin duties early in September, next.

The qualifications and experience of Mr. Sandercock have been noted. The Department will approve of his appointment and hopes that he will meet with every success in his work at this school.

Mr. Inspector Christianson and the local Indian Agent are being informed of the approval granted for the appointment of the Rev. Mr. Sandercock.

Your obedient servant,


A. F. MacKenzie,
Secretary.


Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
39-43 The Bible House,
Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GEN. SECRETARY
REV. HENRY S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. MCWHINNEY, ESQ.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

39-43 THE BIBLE HOUSE,
184 ALEXANDER AVE. EAST.

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. COLE
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.
G. S. NICHOLSON, ESQ.



WINNIPEG, MAN. July 29, 1933.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I beg to inform you that our Commission have appointed the Rev. K. L. Sandercock, L.Th., as Acting Principal of their St. John's Indian Residential School at Wabasca, Alberta, and arrangements are now being made for him to enter on his duties early in September next.

In the opinion of our Commission, Mr. Sandercock is very well qualified to fill this important position, as he has, in addition to other requirements, the advantage of considerable experience in this work which he received while filling a staff position for some years at the Mackay School. His wife has also had the benefit of a like experience which she received while filling a staff position at our Elkhorn School.

Mr. Sandercock is a graduate in Theology of Emmanuel College in Saskatoon, Sask., and is at present filling the position of Incumbent of the Church of England parish of Lucky Lake, in the Diocese of Qu'Appelle in the central part of the Province of Saskatchewan.

Our Commission commend his appointment to the favourable consideration and approval of your Department.

Your obedient servant,

T B R Westgate

TBRW/W

Field Secretary, M.S.C.C.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, April 12, 1933.

Reverend Sir:

I have your letter of the 5th instant, relative to a report which your Commission received from the Acting Principal of the Wabasca C. of E. Indian Residential School, regarding his visit to the Long Lake district and stating the number of children of school age who could be recruited to the school.

Regarding your request that the Department provide a per capita grant for 10 extra pupils, in order that the school can recruit this number from the Long Lake district, I regret that, as our Appropriation for the current fiscal year has been so greatly reduced, we will be unable to provide funds for the purpose. The grant allowed for the Wabasca C. E. School for the current fiscal year is for 30 pupils, and no grant can be provided for an increase in this number.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. B. R. Westgate
Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
39-43 The Bible House,
Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.
EDUCATIONAL SECRETARY

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE." "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)
GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, Esq.
ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

39-43 THE BIBLE HOUSE,
184 ALEXANDER AVE. EAST.

EXECUTIVE COMMITTEE OF INDIAN
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, Esq.
C. S. SCOTT, Esq.
G. B. NICHOLSON, Esq.

APR 8 1933
RECORDS

WINNIPEG, MAN. April 5th, 1933.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Our Commission have received from the Rev. J. M. Roe, B.A., Acting-Principal of our Wabasca School, a report on his visit during the month of February, to the Long Lake district, which is approximately 87 miles from Wabasca. On this visit he was accompanied by the Manager of the local Hudson's Bay Company's Post, and also by Nurse Bawden, who was able to administer treatment to some sixty Indians requiring medical attention.

In addition to visiting Indian families on the way to and from Long Lake, Mr. Roe was enabled while at Long Lake to visit the Indian settlements at Good Fish Lake, Goose Grass Lake, and Round Lake, and to secure much valuable information about the Indians, both Treaty and Non-Treaty, in Treaty District No. 8.

With regard to the number of people in Treaty District No. 8. Mr. Roe writes as follows:-

" In this Treaty district (No. 8) there are supposed to be 650 souls receiving Treaty. There are quite 100 souls not receiving Treaty, but who are entitled to it. There are perhaps 50 souls in Indian families, who took out scrip. The non-treaty people in the same area would probably number 400 souls. (Wabasca voters list gives 100 names; and the Desmarais list about 100 names). The total population of the area would therefore be approximately 1200 souls."

As his report deals chiefly with the Indians in the Long Lake and adjacent settlements, I beg to inform you that he states there are some 25 Treaty children of school age in that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

area, and that none of these have ever "been entered in either of the schools, E.C. or R.C." In the family of an Indian named "Thunder Spirit", for instance, he states there are 7 children, all of whom, except the two youngest, have been baptized by our missionaries, and as the family "are always in a state of semi-starvation" the father and mother allowed him to take two of the children back to our Wabasca School with him.

Mr. Roe's report enumerates other families as well having children of school age, but he makes special reference to the following eight children which have "a special claim for our consideration", and which should be admitted to our school this Fall:-

" Caroline Auger, age 7, daughter of Alexis and Agnes. Both parents were pupils in our School. Alexis "went over" to the R.C. Mission after leaving School. They were married by the R.C. priest. But the old association and allegiance returned, and their boy, Alphonse, now aged 9 was put into our School. They were "promised" that Caroline should come in this Fall.

Lillian Orr, age 7, daughter of George Orr. His boy, Bobby, age 12 is in School, and there are two children younger than Lillian.

Joseph Auger, age, 7, son of Usta Grasshead and Gertie (Alook). Gertie was at this School, Usta was at the R.C. School. They wish their boy to be brought up here.

John Nanimahoo, son of (age 7) Maxley, an Old Boy of this School. Maxley is generally in need of help; he has five children. This boy should come in to School in the Fall.

Basil Nanimahoo, age 7, son of Pierre. One of a large family, (we have Katherine, Michael, Harvey and Mary Ann all of this family, in the School now) and the parents are generally in need of help.

Elizabeth Beaver, age 9, daughter of Councillor Martin Beaver, (we have Daniel and Florence in school now) and the Agent gave injunction to Martin that the child must come to School this year.

Violet Cat, age 7, daughter of Johnny Cat, of the Reserve here. (we had Benwa, age 16, and Caroline, 19, in the School a few years ago). There are two or three younger children.

Mary Lenore Oar, age 7, daughter of Max Oar, on the Reserve here. There are two younger children, and Max cannot keep his family in necessities. "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

As the school has a sanctioned capacity of 30 pupils only, and has a capacity enrolment at present, our Commission strongly recommend that the official capacity be increased to 40. With regard to the accommodation Mr. Roe writes, in part, as follows:-

" But I am confident that we can provide accommodation here, with adjustments of space, etc., for 40 children, and so admit the 8 children I have listed, (in the Fall) plus the "Beaver" child whose mother at God's Lake is begging for her to be brought here. It only requires that I should have your sanction to make plans and get the adjustments of space made in time for the Fall School, and to be able to present my plans to the Indian Department's Inspector and the Indian Agent, when they come on Treaty and Inspection in June. For the sum of \$100 we can make all the necessary alterations, etc., and by vigorous work through the Spring and Summer, we can be ready in the Fall."

In view of the urgency of the situation, and the limited appropriation which your Department has been given for this fiscal year, our Commission will provide the sum of \$100. which it is estimated will be required to provide the necessary accommodation, and they sincerely trust that the increased capacity requested may be granted.

Your favourable consideration of this urgent and important matter, affecting as it does the life-long welfare of a number of your Department's wards, will be greatly appreciated.

Your obedient servant,

L. A. R. Nestor

Field Secretary, M.S.C.C.

TBRW/JF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1.

Ottawa, October 11, 1932.

Sir:

I have to inform you that the authorities of the Church of England in Canada have advised the Department of a change in the principalship at the Wabasca C. of E. Indian Residential School. Rev. A. R. Marshall, Acting Principal, has forwarded his resignation. He is being succeeded by Rev. J. M. Roe, B.A. The Department is approving of the appointment of Rev. Mr. Roe as Acting Principal, to succeed Rev. Mr. Marshall.

I would request that you give Mr. Roe any assistance you can in his work.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

2 Letters

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1.

Ottawa, October 11, 1932.

Rev. Sir:

I have your letter of the 4th instant, informing the Department that Rev. A. R. Marshall has submitted to your Commission his resignation as Acting Principal of the Wabasca C. of E. Indian Residential School, and recommending the appointment of Rev. J. M. Roe, B.A., to succeed him.

In reply I have to say that the Department will approve of the appointment of the Rev. Mr. Roe as Acting Principal. The qualifications and experience which he possesses have been noted. It is hoped that he will meet with every success in his work at the Wabasca School.

Mr. N. P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alta., is being informed of the change in the principalship at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GEN. SECRETARY
HON. S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.
EDUC. AL. SECRETARY

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. MCWHINNEY, ESQ.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

39-43 THE BIBLE HOUSE,
184 ALEXANDER AVE. EAST,

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.
S. B. NICHOLSON, ESQ.

WINNIPEG, MAN. October 4th, 1932.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Dear Sir:-

I beg to inform you that the Rev. A. R. Marshall has submitted to our Commission his resignation from the Acting Principalship of our Wabasca School, and that the Rev. J. M. Roe, B.A., A.K.C. (Associate of King's College, London, England) has been appointed to take his place. Arrangements were made by our Commission with the Canadian Airways Limited to take Mr. Roe from Edmonton to Wabasca by aeroplane in the early days of the current month of October, and although information of his arrival at Wabasca has not yet come to hand, this information is expected in the near future.

For your further information I may state that Mr. Roe is one of the most promising of the younger clergy in the Church of England. For some time he was on the staff of St. John's Cathedral in Winnipeg, and afterwards held a similar appointment on the staff of the pro-cathedral in Calgary. Our Commission are pleased to have the benefit of Mr. Roe's services in the important and responsible task assigned to them, and they trust that his appointment may be approved by your Department. It is not possible to state at present whether Mr. Roe will remain permanently in this appointment, but he has undertaken to fill the position of Acting Principal for the winter months, and our Commission sincerely hope that he may remain for a much longer period.

Your obedient servant,

T. B. R. Westgate
Field Secretary, M.S.C.C.

TBRW/JF



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, August 8, 1932.

Sir:

In further reference to official letter of today's date, regarding the arrangements that have been made by the Church authorities for the closing of the Lesser Slave Lake C. of E. Indian Residential School, and the authority given you to purchase lumber to fit up extra accommodation at the Wabasca C. of E. Indian Residential School, I have to inform you that the Department is allowing a grant for 30 pupils at this and also at the Whitefish Lake C. of E. Residential School as from the date the pupils will be returning after the present summer holidays. The equipment at the Lesser Slave Lake School is being distributed between the two above named schools.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

N. P. L'Heureux

N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

-- COPY --

131-8-1.

(Original on #131-2-1.)

Ottawa, August 8, 1932.

Rev. Sir:

I have your letter of the 4th instant, informing the Department of the arrangements that have been made for the closing of the Lesser Slave Lake C. of E. Indian Residential School as from June 30th, last, and requesting that a pupilage of 30 be provided at each of the Wabasca and Whitefish Lake C. of E. Indian Residential Schools.

Regarding the request for the increased pupilage, I beg to confirm our night lettergram of today's date:

See
131-10-1
"Reference your letter fourth instant in view of closing Lesser Slave Lake School Department will approve of per capita allowance for pupilage of thirty at both Wabasca and Whitefish Lake Schools."

131-8.5
Regarding the supplying of the lumber required to provide accommodation at the Wabasca C. E. Indian Residential School, I have to inform you that the local Indian Agent forwarded a requisition stating in detail the lumber, etc., required, and he has been authorized to arrange for the purchase and forwarding of same to the school, to an amount not exceeding \$250, which is also to include the freighting.

It is noted that the bedding, dishes and other equipment now at the Lesser Slave Lake School will be distributed between the Whitefish Lake and Wabasca Schools for the use of the additional pupilage. This Department would pay the cost of the transportation charges involved in moving this equipment upon receipt of accounts, in triplicate, properly certified, with receipts attached for any transportation costs paid by your Society. If you prefer that the cost of transportation be paid direct to the parties who do the work, you should forward certified accounts in their favour, in triplicate, when a cheque would be sent direct.

The pupils now at the Lesser Slave Lake School can be distributed as considered advisable between the Wabasca and Whitefish Lake C. of E. Schools.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. B. R. Westgate
Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

COPY

131-8-1.

NIGHT LETTER

Copy on 131-10-1.

Form 6107, replacing Form N.L. 2-T.W.

Exclusive
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

**CANADIAN NATIONAL
TELEGRAPHS**



Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 8 1932.

DR. T. B. R. WESTGATE,
39 The Bible House Alexander Ave.,
WINNIPEG Man.

REFERENCE YOUR LETTER FOURTH INSTANT IN VIEW OF
CLOSING LESSER SLAVE LAKE SCHOOL DEPARTMENT WILL APPROVE OF
PER CAPITA ALLOWANCE FOR PUPILAGE OF THIRTY AT BOTH WABASCA
AND WHITEFISH LAKE SCHOOLS.

A F MACKENZIE.

Chg. Dept.
I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1.

EXP.

Ottawa, January 29, 1932.

Sir:

I have to inform you that, at the request of the Church authorities, the Department is approving of the appointment of Rev. A. R. Marshall as Acting Principal of the Wabasca (St. John's) C. of E. Indian Residential School, to succeed Rev. S. Richardson, who is retiring. Mr. Marshall will likely take up duties about the middle of April, next. The Department is approving of Mr. George Arnold, who has been on the staff for some years, carrying out the duties between the departure of Rev. Mr. Richardson and the arrival of Rev. Mr. Marshall.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

[Handwritten signature]
N. P. L'Heureux, Esq.,
Acting Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

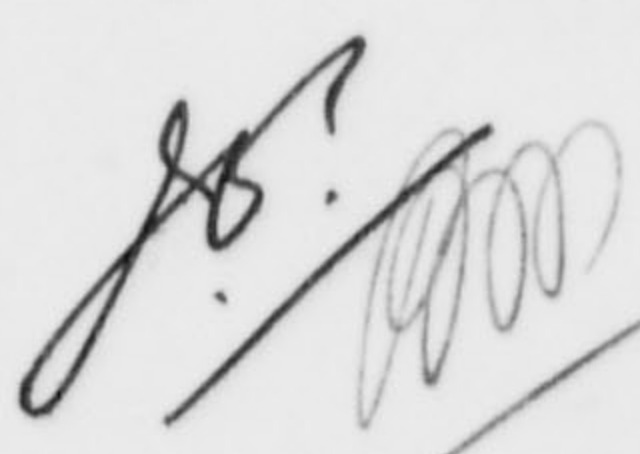
Ottawa, January 29, 1932.

Rev. Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 26th instant, advising the Department of the retirement of Rev. S. Richardson as Principal of the Wabasca (St. John's) C. of E. Indian Residential School, and requesting the appointment of Rev. A. R. Marshall as Acting Principal, to take up duties about the middle of April, next.

In reply I have to say that the qualifications which the Rev. Mr. Marshall possesses have been noted, and the Department will approve of his appointment as Acting Principal. Until such time as he takes up duties, it will be satisfactory to place the administration of the school in the hands of Mr. George Arnold, who has been on the staff for sometime and is familiar with the duties. The Acting Indian Agent, Mr. N. P. L'Heureux, Driftpile, Alta., will be informed accordingly.

Your obedient servant,


T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.


Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.O.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, ESQ.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

39-43 THE BIBLE HOUSE,
184 ALEXANDER AVE. EAST.

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.
G. B. NICHOLSON, ESQ.

WINNIPEG, MAN. January 26th, 1932.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir:-

I have the honour to advise your Department of the retirement of the Rev. S. Richardson as Principal of St. John's Indian Residential School at Wabasca, Alta.

The Commission have appointed the Rev. A. R. Marshall, presently of Birch Hills, Saskatchewan, to succeed Mr. Richardson as Principal. Mr. Marshall comes highly recommended by the Lord Bishop of Saskatchewan and also by the Rev. J. W. House, Principal of the Blackfoot Indian Residential School. He is a married man of 32 years of age with a young family and during the period 1916 to 1919 served with the British Navy, retiring with the rank of Lieutenant R.N.V.R.

As Mr. Marshall is expecting an addition to his family sometime in March, it has been arranged that he shall spend some time at the Blackfoot School with a view to becoming familiar with the work and will probably not take up his post until about the middle of April. Pending his arrival the administration of the School is in the hands of Mr. George Arnold, who has been there for many years and successfully carried out the duties for some months between the departure of Mr. Longmore and the arrival of Mr. Richardson.

The appointment of Mr. Marshall, is, of course, that of Acting Principal at present and the Commission will be glad to receive the approval of your Department to the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 2 -

action that has been taken.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

E. W. M. J. F.

EWJ/JF

Asst. Secy-Treas.
Indian Residential School Commission.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1
Society of the Church of England in Canada

CABLE ADDRESS
HARTURIA OR M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE RANDOLPH 8411

THE CHURCH HOUSE XXXX
654 JARVIS STREET

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.

N.S., JLD, M.D., D.C.L., D.D.

SECRETARY

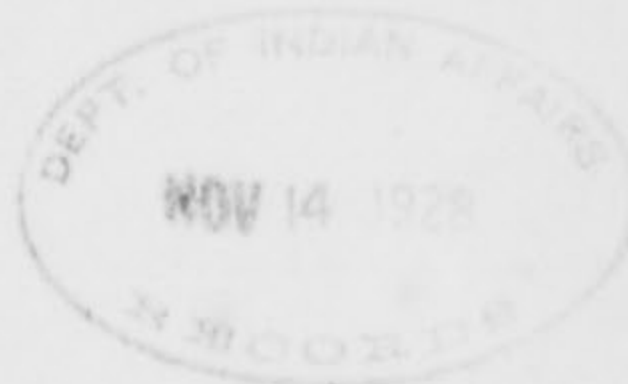
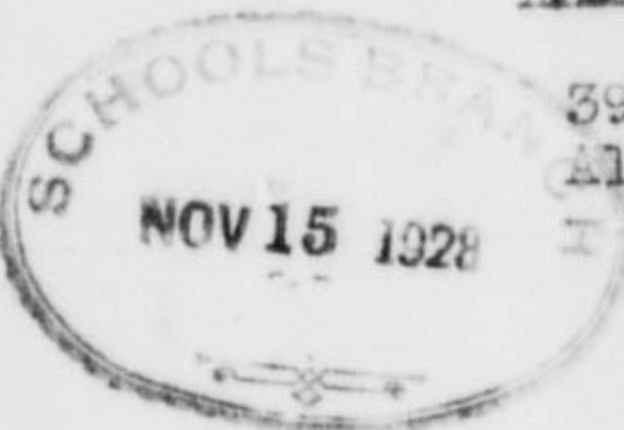
WESTGATE, D.D.
HOUSE, WINNIPEG, MAN.

RELL, ESQ., K.C., D.C.L.

LIAMS, ESQ.

TORONTO 5, ONT. Nov. 10th, 1928.

39-43 The Bible House,
Alexander Ave., Winnipeg, Man.



The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Re: Wabasca School, C. of E.

Your letter of the 7th instant, No. 131-8-1 has just been delivered here, and in reply I beg to state that the Rev. F. Longmore retired from the Acting Principalship of the Wabasca School at the beginning of September when his contract with our Society expired, and that Mr. George Arnold who has filled the position of Farm Instructor at this School for some years past, was asked by our Commission to discharge the duties of Acting Principal until a permanent appointment could be made. I regret that chiefly on account of my absence from Winnipeg, you were not officially notified of this action at an earlier date, and trust that the temporary appointment of Mr. Arnold may meet with your approval. Every effort will, of course, be made by our Society to secure an Ordained man for the Principalship of this School at the earliest date possible, but, in the meantime, I feel that I can assure you the supervision of the work there will be carefully conducted by the present staff.

Believe me, Sir,
Yours very truly,

L. A. R. Westgate

Field Secretary, M.S.C.C.

TBRW/JF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, November 7th, 1928.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of a letter from His Grace the Archbishop of Rupert's Land nominating Rev. F. Longmore as teacher in an Indian day school. It is also noted that the September quarter return of the Wabasca C.E. Residential School is signed by George Arnold, acting principal. It appears from the above that a change has been made in the principalship of the Wabasca School but, as yet, no official intimation has been received from your office and the Department would appreciate hearing from you in the matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT



Grouard, Alta.,
September 18th, 1927

Sir, -

Referring to your letter of July 4th, 1927,
No. 131-8-1.

I beg to report that this boy belongs to
Bigstone's Band, No. 82, Wabasca, and is a pupil at the
Church of England Residential School.

When I was in Wabasca last July he was away
on his vacation, but the Principal, the Reverend Mr. Long-
moore, has since informed me that he is much improved in
health and now believes that he does not require immediate
medical attention.

Your obedient servant,

Harold Laird
Acting Indian Agent

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, July 4th, 1927.

Sir,-

The attention of the Department has been directed to the case of Daniel Beaver, a pupil of the Wabasca C.E. Indian Residential School, and we have been informed that this boy requires medical treatment which can only be received at Edmonton.

The return shows that this boy is apparently about eight years of age and that he entered the Wabasca School in September, 1925. Please advise me, as soon as possible, if he is an Indian and, if so, state the band to which he belongs. You should also advise if you consider that he requires medical attention and state, if possible, the approximate expenditure that would be incurred by sending him to Edmonton. Please let me hear from you in this matter at the earliest possible date.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

H. Laird
H. Laird, Esq.,
Acting Indian Agent,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1.

Ottawa, January 27, 1926.

Reverend Sir:

With further reference to your letter of the 5th instant, concerning Veronique Bellam of the Wabasca C. E. Indian Residential School, I have learned that this girl is not in treaty and I regret that the Department cannot authorize the expenses attendant upon eye treatment and an operation on her throat.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. F. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

File

Ottawa, January 8, 1926.

Reverend Sir:

I have your letter of the 5th instant, with reference to pupil Veronique Bellam, of the Wabasca C. E. Indian Residential School. Before authorizing expense in connection with medical treatment in her case, it is necessary for the Department to know more concerning her status as an Indian. I have written to Mr. Indian Agent Laird for the necessary information, and, upon receipt of his reply, will have a further communication for you.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier
Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.*T.B.R. Westgate*
Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-13.

C O P Y

Orig. on 131-8-10.

Ottawa, January 8, 1926.

Sir:

Dr. Westgate, Field Secretary of the M. S. C. C., has urged that the Department authorize a throat operation and eye treatment, with the attendant expenses, in the case of Veronique Bellam, a 9 year old pupil of the Wabasca C. E. Indian Residential School. I am informed that there may be some doubt as to this girl's status as an Indian, and, before incurring expense on her behalf, it will be necessary to know something concerning her antecedents and history. This information is not on our file, for, as you know, we do not receive applications for admission to this school. Please let me know who this girl is and forward a recommendation.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier
Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Harold Laird
Harold Laird, Esq.,
Indian Agent,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CAMPBELL E. GOULD, M.D., D.C.L.

EDUCATIONAL SECRETARY
REV. W. E. TAYLOR, M.A., PH.D.

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K.C., D.C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

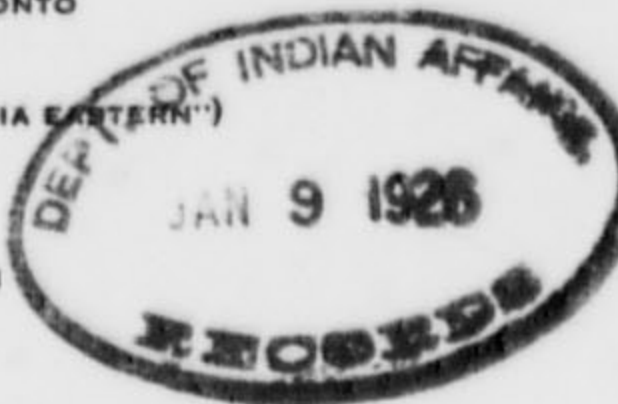
CABLE ADDRESS
MATURIA OR M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE NORTH 8411

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON FORNERET
ARCHDEACON SNOWDON
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
HIS HONOUR JUDGE A. D. HARDY
G. C. COPPLEY, Esq.



~~TECHNICAL~~
~~EXAMINER~~

TORONTO, ONT., January 5, 1926

41-43 The Bible House
Alexander Avenue
Winnipeg, Manitoba.

Russell T. Farrier, Esq., M.A.
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Farrier;

During my recent visit to Ottawa I regret that I omitted to consult you with regard to a minor operation on one of the pupil's, recommended by the Medical Officer, Dr. Jenkins of Edmonton, when he visited the School at Wabasca. The name of the pupil is Veronique Bellam, one of the smaller girl's in the Institution. It would appear from letters received from the Acting Principal, Rev. F. Longmore, and the Teacher, Miss Muriel Dawe, that this pupil requires special treatment for her eyes, in addition to an operation on her throat.

There appears to have been some question in the past about the pupil's eligibility as a grant earning pupil. But Mr. Longmore states in his letter that he understands Archdeacon White took her case up with your Department, and that you agreed to pay the grant as her Mother was living with a treaty Indian, her father being dead. I am unable to verify this information, but if you find it correct I shall be glad if you will let me know if this pupil may proceed to Edmonton at the beginning of July next under the escort of Miss Muriel Dawe, the Teacher, who is coming out at that time to consult an oculist. If you will authorize this, the authorization to carry with it, the travelling expenses of the pupil and her escort, as well as the expenses for the operation on the pupil, I shall be very grateful indeed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. C. S. GOULD, M.D., D.C.L.

EDUCATIONAL SECRETARY
REV. W. E. TAYLOR, M.A., PH.D.

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, ESQ., K.C., D.C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MATURIA OR M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE NORTH 8411

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON FORNERET
ARCHDEACON SNOWDON
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
HIS HONOUR JUDGE A. D. HARDY
G. C. COPPLEY, ESQ.

~~RECEIVED~~
~~RECEIVED~~

~~TORONTO~~ ONT., January 5, 1926

- 2-

Russell T. Farier, Esq., M.A.

With best wishes for the New Year on
which we have entered,

Believe me,

Yours very truly,

T. B. R. Westgate

Field Secretary M.S.C.C.

MB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1.

Ottawa, July 15, 1925.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the temporary appointment of the Rev. F. Longmore as principal of the Wabasca C. of E. Indian Residential School.

Your obedient servant.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Harold Laird, Esq.,
Acting Indian Agent,
Grouard, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1.

Ottawa, July 15, 1925.

Reverend Sir:

I have your letter of the 10th instant, in which you give the Department preliminary notice of the intention of your Society to nominate the Rev. F. Longmore for the principalship of the Wabasca C. of E. Indian Residential School. I am grateful for this intimation and will inform our local representative that the Department has temporarily approved of this appointment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

T.B.R. *W.B.M.*
Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON J. D. M.D., D.C.L.

EDUCATIONAL SECRETARY
REV. W. E. TAYLOR, M.A., PH.D.

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, ESQ., K.C., D.C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MATURIA OR M.S.C.C., TORONTO

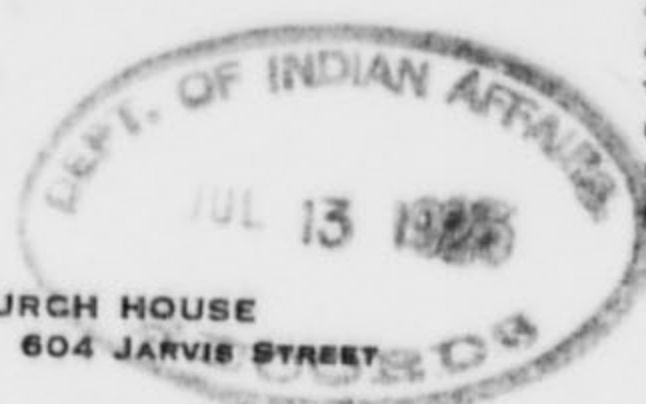
("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE NORTH 8411

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON FORNBERY
ARCHDEACON SNOWDON
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
HIS HONOUR JUDGE A. D. HARDY
S. G. COPPLEY, ESQ.

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET



~~KANSAS CITY~~ July 10th, 1925.

41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.



The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I beg to inform you that the Ven. Archdeacon A. S. White, who has been Principal of our Society's School at Wabasca for many years is resigning his position in order that he may devote his services after a short furlough in England, entirely to itinerating and evangelistic work amongst the Indian Communities in that part of the Province. As the Archdeacon will be leaving the School about the end of this month a recommendation has been sent to our General Secretary in Toronto that the Rev. F. Longmore at present Rector of the Parish at Gladstone Manitoba, be nominated to your Department for appointment as Archdeacon White's successor. As our General Secretary will be absent from Toronto for some time, and may in consequence be unable to communicate with you until after his return, I have thought it well to furnish you with this preliminary notice in this connection without further delay.

I remain, Sir,
Your obedient servant,

T. B. R. Westgate

FIELD SECRETARY M.S.C.C.

TBRW/JF.

DICTATED BUT NOT PERSONALLY SIGNED
BECAUSE OF ABSENCE FROM THE OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-1

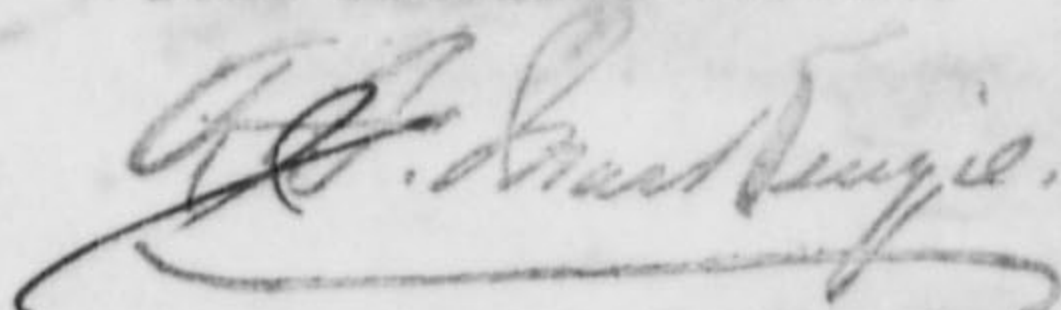
Ottawa, September 22, 1920.

Madam, -

I have to acknowledge the receipt of specimens of work done at the June examinations by the Indian children attending the Wabasca Church of England Boarding School.

In reply I beg to say that the Department has reviewed these with considerable interest.

Your obedient servant



A. F. MacKenzie,
for Assistant Deputy and Secretary



Miss Ida E. Collins,
Acting Principal,
Wabasca Lake C. E. Boarding School,
Wabasca, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*6 days work Composition
in the Mission*

*When we get up in the morning we dress up
and we go downstairs and I sweep the school
and after breakfast we go and get some
fish and we clean some fish to. and after
we clean fish we go to school and we learn
our examination and after school we go
to dinner and after dinner we go out we have
a little play we go and cut some wood
for kitchen. and for the sick woman
and we go to school in the afternoon*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

135786 / 131-8-1
Specimen of work by Indian
Children in St. John's Mission
School Wabasca, June 1920
Examinations.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

57

summer time on tabasco

in summer we go in the bush and have
supper nearly every evening and we go
to picnic too. when we go to picnic we
play lots of games and we go and pick
flowers in summer and we go in the gasoline
in the lake and go to swim when it is
nice day. and have supper outside in the
sun. we have nice time here in the
mission too. and we go for a walk
in the evenings. us girls we go and
pick berries for our supper and for Archdeacon
and Miss Collins and Miss Millen too.
straw berries raspberries and gooseberries.

Mary McLenah.

Mary 57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

(1) Christian Kaminahoo

1. add 367893 7823469

148769 2076941

587431 7284658

926734 9890476

2030757 27075614

2. Subtract 679435 7853216

584534 3451032

193901 4402204

3 Multiply 367895

6

22037370

4. Write (i) the plus sign +

(ii) the minus sign -

(51)

(iii) the division sign ÷

(iv) the sign of equal =

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

(2)

5 one orange cost 10 Cents how many oranges can I buy
with \$2.00

20 oranges

6 4 lbs of sugar cost \$1.00 how much ~~how much~~ did I
pay for one pound ~~25~~ 25 ct

5 lbs rice 25 ct - \$1.25

6 lbs coffee 50 ct - \$3.00

10 lbs tea \$5 - \$5.50

2 tin Baking powder 45 ct - 90 ct

(311)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Chiistaw Nanimahoo

Go and sew my red coat

Sarah may we come in

Go and sew my red coat

Sara may we come in

Go and sew my red coat

Sara may we come in

Go and sew my red coat

Sara may we come in

Go and sew my red coat

Sara may we come in

Go and sew my red coat

Sara may we come in

Go and sew my red Come

Sara may we come in

(31)

Go and sew my red coat

Sara may we come in.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ernie Iskagan
age 12.

Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.
Learn your lesson. Leo.

54 Ernie Iskagan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

4 times	5 times	6 times
$4 \times 1 = 4$	$5 \times 1 = 5$	$6 \times 1 = 6$
$4 \times 2 = 8$	$5 \times 2 = 10$	$6 \times 2 = 12$
$4 \times 3 = 12$	$5 \times 3 = 15$	$6 \times 3 = 18$
$4 \times 4 = 16$	$5 \times 4 = 20$	$6 \times 4 = 24$
$4 \times 5 = 20$	$5 \times 5 = 25$	$6 \times 5 = 30$
$4 \times 6 = 24$	$5 \times 6 = 30$	$6 \times 6 = 36$
$4 \times 7 = 28$	$5 \times 7 = 35$	$6 \times 7 = 42$
$4 \times 8 = 32$	$5 \times 8 = 40$	$6 \times 8 = 48$
$4 \times 9 = 36$	$5 \times 9 = 45$	$6 \times 9 = 54$
$4 \times 10 = 40$	$5 \times 10 = 50$	$6 \times 10 = 60$
$4 \times 11 = 44$	$5 \times 11 = 55$	$6 \times 11 = 66$
$4 \times 12 = 48$	$5 \times 12 = 60$	$6 \times 12 = 72$

7 times

$7 \times 1 = 7$	$7 \times 8 = 56$
$7 \times 2 = 14$	$7 \times 9 = 63$
$7 \times 3 = 21$	$7 \times 10 = 70$
$7 \times 4 = 28$	$7 \times 11 = 77$
$7 \times 5 = 35$	$7 \times 12 = 84$
$7 \times 6 = 42$	
$7 \times 7 = 49$	

Julian Ossey
(58)

Julian Ossey
age. 11.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

1 . . 5 1 . . 6

2 . . 10 2 . . 12

3 . . 15 3 . . 18

4 . . 20 4 . . 24

5 . . 25 5 . . 30

6 . . 30 6 . . 36

7 . . 35 7 . . 42

8 . . 40 8 . . 48

9 . . 45 9 . . 54

10 . . 50 10 . . 60

11 . . 55 11 . . 66

12 . . 60 12 . . 72

(61)

Simon

Lindley

Simon Lindley

age 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

5 times	6 times	7 times
1 " 5	1 " 6	1 " 7
2 " 10	2 " 12	2 " 14
3 " 15	3 " 18	3 " 21
4 " 20	4 " 24	4 " 28
5 " 25	5 " 30	5 " 35
6 " 30	6 " 36	6 " 42
7 " 35	7 " 42	7 " 49
8 " 40	8 " 48	8 " 56
9 " 45	9 " 54	9 " 63
10 " 50	10 " 60	10 " 70
11 " 55	11 " 66	11 " 77
12 " 60	12 " 72	12 " 84
8 times	7 " 56	Mary w
1 " 8	8 " 64	57
2 " 16	9 " 72	Mary Welemat
3 " 24	10 " 80	age 11.
4 " 32	11 " 88	
5 " 40	12 " 96	
1 " 48		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Louisa Thunder
age 11.

2 times

2 X 1 2

2 X 2 4

2 X 3 6

2 X 4 8

2 X 5 10

2 X 6 12

2 X 7 14

2 X 8 16

2 X 9 18

2 X 10 20

2 X 11 22

2 X 12 24

3 times

3 X 1 3

3 X 2 6

3 X 3 9

3 X 4 12

3 X 5 15

3 X 6 18

3 X 7 21

3 X 8 24

3 X 9 27

3 X 10 30

3 X 11 33

3 X 12 36

4 times

4 X 1 4

4 X 2 8

4 X 3 12

4 X 4 16

4 X 5 20

4 X 6 24

4 X 7 28

4 X 8 32

4 X 9 36

4 X 10 40

4 X 11 44

4 X 12 48

Louisa Thunder (49)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Catherine Bone age 12.				
1. i	19. xix	37. xxxvii	55. LV	73. lxxiii
2. ii	20. xx.	38. xxxviii	56. LVI	74. Lxxiv
3. iii	21. xxi	39. xxxix	57. LVII	75. Lxxv
4. iv	22. xxii	40. XL	58. LVIII	76. Lxxvi
5. v	23. xxiii	41. xli	59. Lix	77. Lxxvii (59)
6. vi	24. xxiv	42. xlii	60. LX	78. Lxxviii
7. vii	25. xxv	43. xliii	61. LXi	79. Lxxix
8. viii	26. xxvi	44. XLIV	62. LXii	80. Lxxx
9. ix	27. xxvii	45. XLV	63. LXiii	81. Lxxxi
10. x	28. xxviii	46. XLvi	64. LXiv	82. Lxxxii
11. xi	29. xxix	47. XLvii	65. LXV	83. Lxxxiii
12. xii	30. xxx	48. XLviii	66. LXvi	84. Lxxxiv
13. xiii	31. xxxi	49. XLix	67. LXvii	85. Lxxxv
14. xiv	32. xxxii	50. L	68. LXviii	86. Lxxxvi
15. xv	33. xxxiii	51. Li	69. LXix	87. Lxxxvii
16. xvi	34. xxxiv	52. Lii	70. Lxx	88. Lxxxviii
17. xvii	35. xxxv	53. Liii	71. Lxxi	89. Lxxxix
18. xviii	36. xxxvi	54. LIV	72. Lxxii	90. xc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Simon Trindle
age 10

1 I	17 xvii	33 xxxiii	49 XLIX 65 LXV
2 ii	18 xviii	34 xxxiv	50 L 66 LXVI
3 iii	19 xix	35 xxxv	51 LI 67 LXVII
4 iv	20 xx	36 xxxvi	52 LII 68 LXVIII
5 v	21 xxi	37 xxxvii	53 LIII 69 LXIX
6 vi	22 xxii	38 xxxviii	54 LIV 70
7 vii	23 xxiii	39 xxxix	55 LV
8 viii	24 xxiv	40 XL	56 LVI (61)
9 ix	25 xxv	41 XLI	57 LVII <i>Simon Trindle</i>
10 x	26 xxvi	42 XLII	58 LVIII
11 xi	27 xxvii	43 XLIII	59 LIX
12 xii	28 xxviii	44 XLIV	60 LX
13 xiii	29 xxix	45 XLV	61 LXI
14 xiv	30 xxx	46 XLVI	62 LXII
15 xv	31 xxxi	47 XLVII	63 LXIII
16 xvi	32 xxxii	48 XLVIII	64 LXIV

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

1. What is the Golden rule

Do unto others as you would they should do unto you.

2. Who were the first to tell the disciples that Jesus was risen.

The Women.

3. In the story of stalling the storm how did Jesus shew he was both man and God, By stopping the waves

4. Tell me something about the wise men.

They brought to Jesus gifts Gold Frankincense Myrrh

5. (i) Where was Jesus born. In Bethlehem

(ii) Where was the temple in Jerusalem

(iii) Where was Jesus brought up. At Nazareth.

(51)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Questions

1. How many colors do you know.
green - light blue - dark blue - pink - orange - white purple
Red - Black - Gray - Brown - Yellow -
2. Name all the different kind of people you can think of.
English people - Indians - French people - White people
3. What time of the year do you like best and why.
in summer time because I like to go to swim
4. What country would you like to go and visit
in White Fish Lake

59

Catherine Bour
age 12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

- 1 How many Colours do you know
pink blue yellow red brown green light blue
white purple black
- 2 name all the different kind of people you have heard of
Indian English Eskimo French
- 3 What time of the year do you like best and why
summer
- 4 What Country would you like to go and visit
Sawridge

Mary Louisa Ousey
age 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

History

May Mesumat
age 11.

1. Who discovered America
wolf
2. What do you think Canada was like before the white men came and
who lived in Canada.
There was towns and only Indians living there
3. Who brought out the first white people to Canada to settle
Jacques Cartier and Champlain
4. What part of Canada did they settle in first
5. Why did they build forts.
to help the people to get to Canada
6. What did the white people buy from the Indians
fur
7. Who won the battle of the plains of Abraham
8. Who was Montcalm. French General
9. Who did Canada belong to first

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

History

Christian
age 15

1. Who discovered America?
Christopher Columbus
2. What do you think Canada was like before the white man came
and who lived in Canada?
It was all over forest and bush all over and there ^{were} Indians living there
3. Who brought out the first white people to Canada to settle
Jacques-Cartier and Champlain
4. What part of Canada did they settle in first
Some where ~~near~~ ^{at} Quebec
5. Why did they build forts
6. What did the white people buy from the Indians, Fur.
7. Who won the the battle of the plains of Abraham, General
Wolf
8. Who was Montcalm a French General

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

History

Simon Trindle
Age 10

1. ● Who discovered America?
~~Canadians~~
2. What do you think Canada was like before the white man came and who ^{lived} in Canada?
Indians There was ~~no~~ roads or railway ~~or~~ trains
3. Who brought out the first white people to Canada to settle? Wolfe
4. What part of Canada did he settle in first?
5. Why did they build forts?
Because they wanted to have Canada
6. What did the white people buy from the Indian?
fur
7. Who won the Battle of the Plains of Abraham?
Wolfe
8. Who was Montcalm?
French Soldier. he died of his wounds.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Geography

1. What is an ocean? great big sea
2. Give the names of four Oceans? Atlantic Ocean
Pacific Ocean Indian Ocean Arctic Ocean
3. Which Ocean do ships cross going from Canada to
England? Atlantic Ocean
4. On which continent is Canada? Alberta
5. Write the names of three continents.
Alberta Saskatchewan Quebec
6. Write out all the Provinces you can think of.
Ontario Manitoba New foundland Nova Scotia
British Columbia Saskatchewan
7. Which Province do we live in.
Alberta
8. What is the chief town of our Province.
Edmonton
9. Name three rivers in Alberta.
Bear river Peace river Willow river
10. Name 4 large lakes in Canada
big lake Wabasca Lake Marie Lake White fish
Lake

(57)

Mary Wehnert

age 12 years

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Geography

1. What is an Ocean. An Ocean is a large body of water
2. Give the names of four Oceans.
Atlantic Ocean, Pacific Ocean, Arctic Ocean, Antarctic Ocean
3. Which Ocean do ships cross going from Canada to England.
Atlantic Ocean.
4. On which Continent is Canada
North America
5. Write the names of three Continents
~~Europe~~ Asia Australia, South America.
6. Write out all the Provinces you can think of.
Newfoundland Quebec Saskatchewan
New Brunswick Ontario Alberta
Nova Scotia Manitoba British Columbia
7. Which Province do we live in.
In Alberta
8. What is the chief town of our Province
Edmonton
9. Name three Rivers in Alberta
Peace River Athabasca River
10. Name 4 large Lakes in Canada.
Lake Superior Lake Michigan Lake Winnipeg
Lake ~~Winnipeg~~ Chippewan Lake.

(51)

Christian Nanimahoc
age 15.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



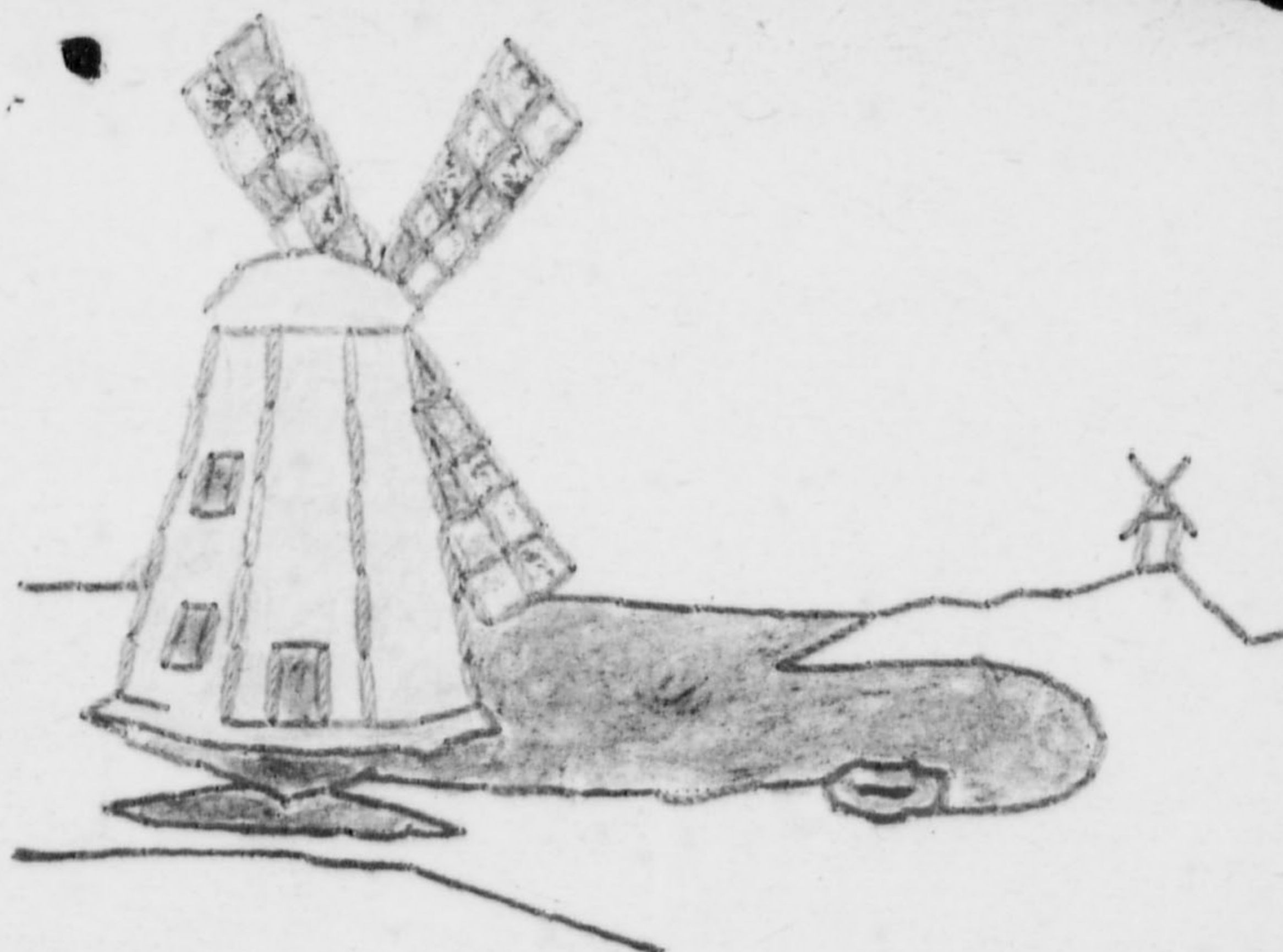
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

203

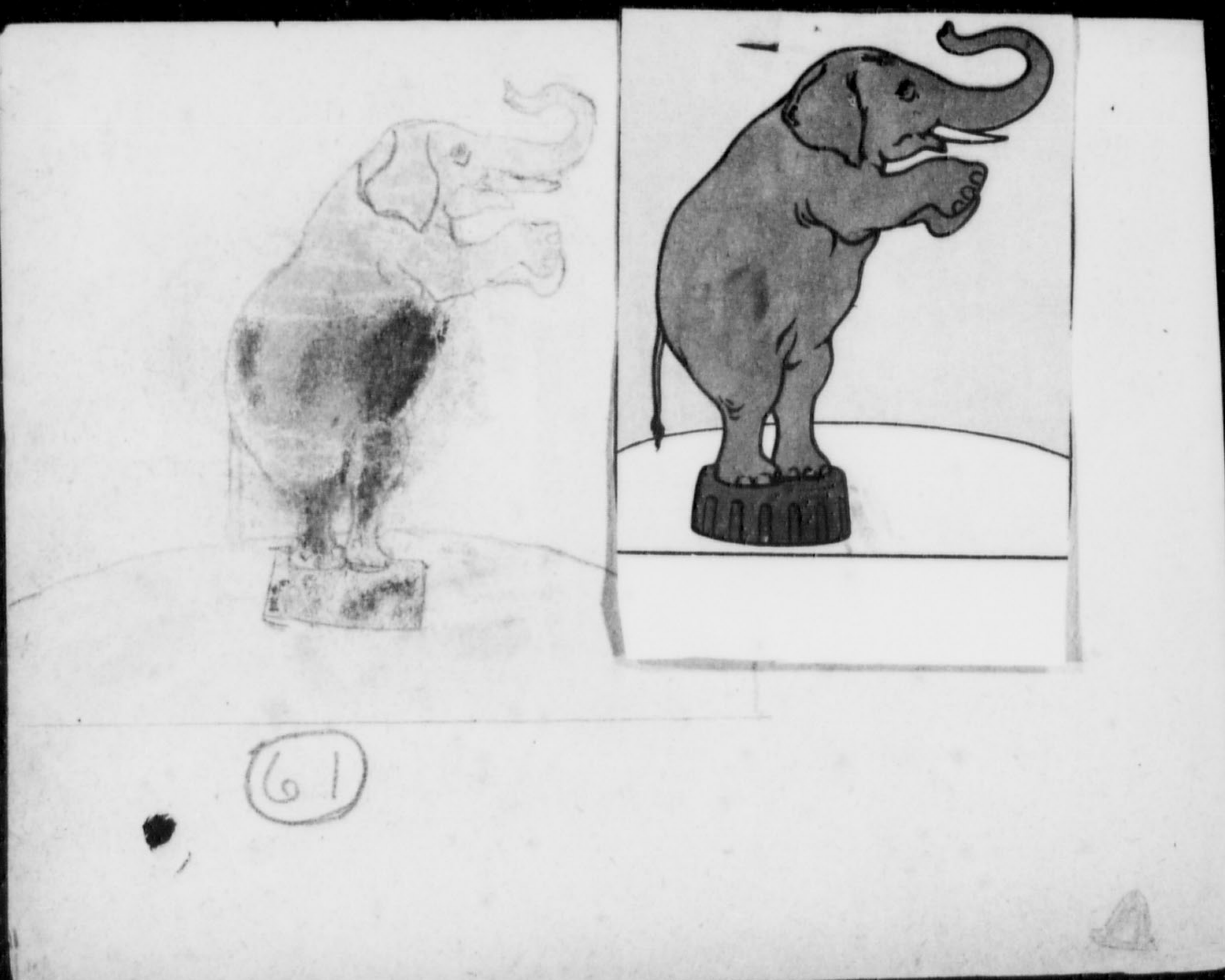


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

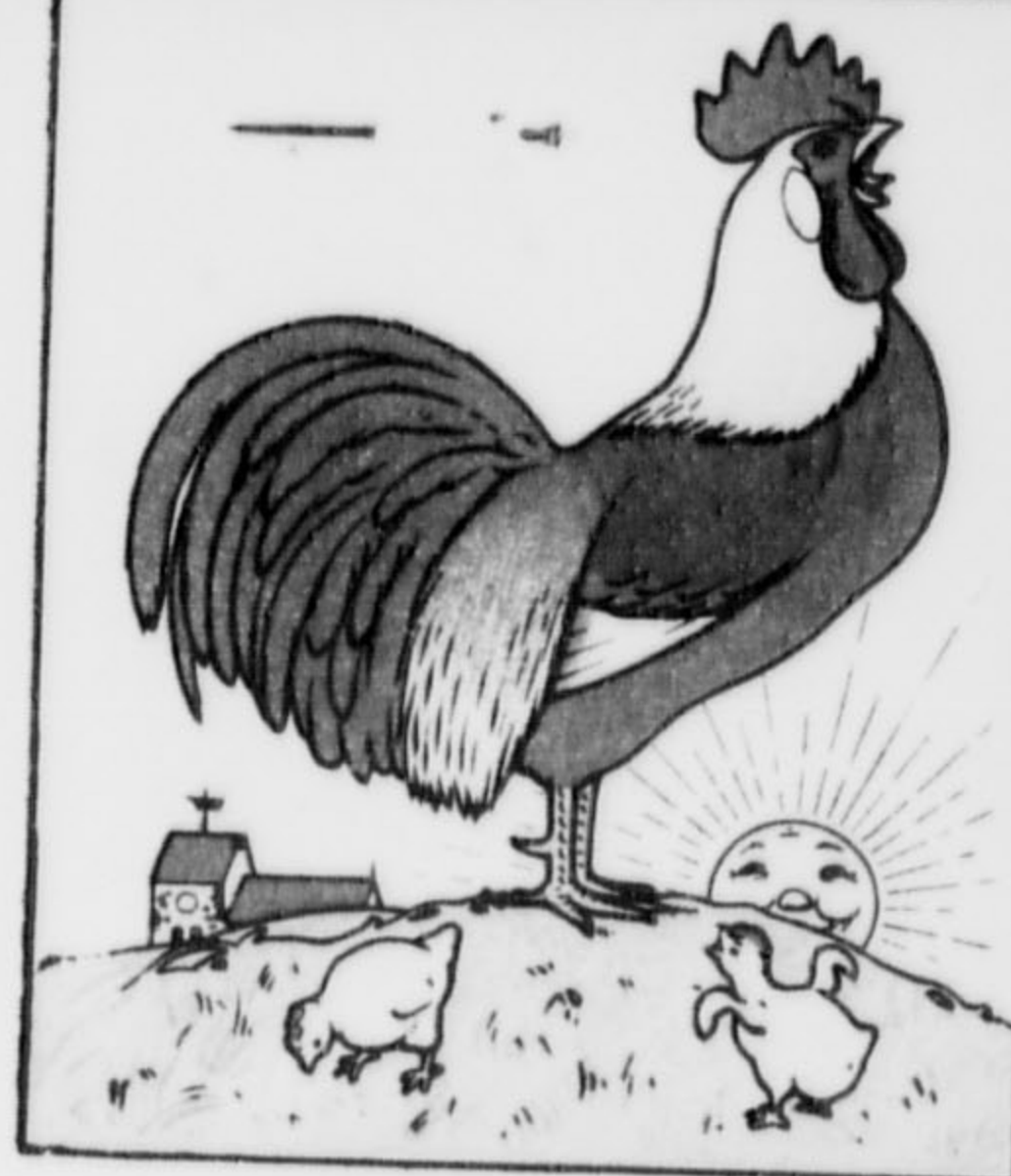


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



54

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

File

138785

November 22nd, 1918.

Right Rev. Sir -

I have the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's statement of November 15th, last, in regard to the maintenance of Indian Boarding Schools within your Diocese. While appreciating the fact that there has been a decided increase in the cost of the maintenance of these institutions, I regret that I am unable at the present time to make any definite promise that there will be an increase in the per capita grant allowed by the Department, as no additional funds have been placed at our disposal to meet such increase.

sc

Yours very truly,

James A. Chubb

Deputy Superintendent General.

Right Rev. E. F. Robins, D.D.,
Bishop's House,
Peace River,
Alta.

68

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



Right Rev. E. F. Robins, D.D.
BISHOP.

Diocese of Athabasca.

Bishop's House.

Peace River,
Alberta.

November 15. 1918.



516835

STATEMENT CONCERNING MAINTENANCE OF INDIAN SCHOOLS.

We anticipate a total Treaty Indian Children of not less than 40 in attendance at the three schools, (Wabasca, St. Peter's, St. Andrew's)

This number would undoubtedly increase if the Missionary staff could be strengthened.

Fishing is now an active business conducted by commercial companies of whitemen. Before they were established whitefish could be procured in abundance and at small cost. It formed the staple article of diet with variation of Moose meat, bacon or beef.

All meat is now excessively high in cost and fish not less so. Abnormal prices prevail for flour and other necessary commodities without which the children cannot be maintained in health.

The cost of provisions in each Mission has risen proportionately. Salaries have been increased in some cases.

The payment of all labour connected with the Missions has extended. A grant for each child of twice the amount made in 1910, (\$125 per annum) would not much more than equalize the conditions prevailing then and now.

A generous increase is absolutely needed.

E. F. Robins
(Bishop)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

136788/1

Ottawa, May 10, 1915.

Right Reverend Sir,-

Referring to that portion of Your Lordship's letter of the 30th ultimo stating that Mr. Philpot, who was in charge of the Wabasca (O.E.) Boarding School left, to join the forces at the front, that Your Lordship succeeded in providing temporary principals for a time and that Mr. Morgan will be permanent I beg to say that this has been noted.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. E. F. Robins, D.D.,
Bishop of Athabasca,
Athabasca, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138758-1



478955

Keep in file
Schools
Mr. Philpot
Extract from letter from Right Rev. E. F. Robins, DD.,
Bishop of Athabasca, Athabasca, Alta., dated April 30, 1915,
in reference to the St. John's Indian Boarding School,
Wabasca. Original on 160370/21A

I do not remember if I told you that Mr.
Philpot, who was in charge of the school, left in order
to join the forces at the front. I succeeded in providing
temporary Principals for a time, their names being Mr.
W. Thorn and the Rev. W. Minshaw. Mr. Morgan will be
permanent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138733-1
St. John's Mission.
Wabasea Pl.
May 4th 1891
Dear Sir,
Received
last mail the letter
dated 28th March. re
quarterly returns &
have noted the contents
and will endeavour to
fulfill the require-
ments of the Depart-
ment. I am taking
charge at present,
until a few others
found. Yours sincerely
Minister in charge

Indian Affairs. (Rg 10, volume 6577, file 707-1, page 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

CANADA POST CARD

ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE



Frank Redley Esq
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa



Indian Affairs. (Part 10, Volume 5577, File 707-1, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Athabasca Landing,

Alberta.

May 18th, 1911

Dear Sir:-

I have pleasure in acknowledging your letter of May 6th, file 138788/1, with its enclosure, namely:- one copy each of agreement for the schools at Wabiska and Whitefish Lake.

Yours faithfully.

E. J. Robins.

Archdeacon of Athabasca.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138755/1

Ottawa, May 6, 1911.

Very Reverend Sir,

I beg to enclose herewith copies of agreements regarding the Wabiscow and Whitefish Lake Boarding Schools duly executed by the Deputy Superintendent General.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Ven. Archdeacon Robins,

Secretary of the Diocese of Athabasca,
Athabasca Landing, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788-

To the Secretary.

366653

Indian Dept:
Ottawa



Dear Sir

Please find enclosed Contract
for Schools at Wapeetka & White
Fish Lake.

I must apologise for delay
which was owing to absence at
Grande Prairie.

Kindly address reply to Rev:
Arch Robins Secy of the Diocese -
Athabasca Landing. I shall
soon be leaving for a tour in Mackenzie
R. Valley. Yours faithfully
George Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, March 2nd., 1911.

Right Reverend Sir,-

4

I have the honour to enclose herewith Agreements, in duplicate, between Your Lordship and His Majesty the King, represented by the Superintendent General of Indian Affairs, for the future maintenance and management of the Wabiscow Lake (St. John's Mission) and the Whitefish Lake (St. Andrew's Mission) Boarding Schools; and I have to request that you will be good enough to sign these documents in the presence of a subscribing witness and affix the official seal of your Diocese, returning same to the Department at your earliest convenience, as the Agreement will go into effect on the 1st. April next.

On the return of these documents the signature of the Deputy Superintendent General will be affixed and a copy of each will then be returned to you.

Certain alterations and improvements may be necessary at both the Wabiscow Lake and Whitefish Lake Schools to bring the buildings up to the required standard. The Agent at Lesser Slave Lake has been notified to inspect the schools during the coming summer when making treaty payments, and report on the improvements required. A reasonable time will be granted by the Department to allow you to have these improvements made, and in the meantime the increased per capita grant will be paid each school for twenty-five pupils at \$125.00 from April 1st. next provided these Agreements are completed.

Your obedient servant,

The Right Rev. George Holmes, D.D.,
Bishop of Athabasca,
Athabasca Landing, Alta.

Asst. Deputy and Secretary.

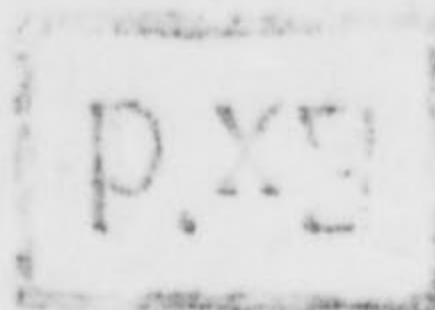
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788/1



Ottawa, 11th April, 1910.

Right Rev. Sir,-

In reply to your letter of the 31st ultimo,
I have the pleasure to inform you that the Department
has been enabled to increase the per capita grant at the
Wapuskow and Whitefish Lake Boarding Schools to twenty-
five pupils at each school for the ensuing fiscal year.
I have to request that this increase may enable you in
some degree to meet your financial responsibilities.
Our Indian Agent for the district will be asked to examine
the Boarding Schools and confer with you as respects
their future.

Long
sd

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Right Rev. George Holmes,
Bishop of Athabasca,
Athabasca Landing, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788-1

Athabasca Landing

Alta: March 31/10

To J. D. McLean Esq.

361206

Secy Dept. of Indian Affairs

Ottawa

Dear Mr McLean,

Not having received advice of any per: Capital grants for Wapuskow or Whitefish Lake. Since June 30. '09. we are anxious to know if the Returns have been sent in to the Dept. promptly & in proper order. We have in the mean time to meet the costs for provisions etc. from Diocesan funds. Have any of the Grs grants been paid to the Missionaries in charge? When this is done will you kindly advise the Rev. E. J. Robins Diocesan Secy. at the above address. & oblige.

Yours Very Sincerely
George Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788 -

No

Mr. Scott



CHAPLEAU,
ONTARIO.



Athabasca Landing

Alta: March 31-10

361210

To Frank Pedley Esq:

Deputy Minister of the Interior
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

My dear Sir,

To enable us to carry on the
Schools at Wapuskow^{15 pupils} and Whitefish^{15 pupils} Lake
with the Dept: kindly make us a teachers
grant. At least \$1000. is required for this
purpose. Two thirds of the amt earned by the
per capita grant in both schools. Leaving only
one third to support forty scholars. I see
no possibility of our keeping open these two schools
under present circumstances - or how we are to
meet the liabilities for the present school year.
If the Dept: could see their way to build

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



361210

CHARLEAU,
ONTARIO.Athabasca Landing
✓

us a good School in a suitable Centre. where the Indian Children could be gathered in from all parts of the Diocese. What would be agreeable to us & most satisfactory to the Dept: would be for some competent & well qualified representative. to visit & investigate - as well as examine the Schools. If this were done by any fair minded person. we should not fear this result. In the mean time a Grant. of \$300 - towards Teachers Salaries for each of the above Schools would enable us to hold on some time. especially if the per capita grant is extended to 25. for Wapuskow and 20 for White Lake Lake.

Trusting you will kindly give this request your generous consideration.

Yours very sincerely
George Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788/1

Ottawa, February 17th, 1910.

Right Reverend Sir,

Referring to that portion of Your Lordship's letter of the 26th ultimo in which you ask for increased pupilage at Wabiskaw Lake and Whitefish Lake (C.E.) Boarding schools, and also for a grant to the Peace River school, I beg to say that the question of increasing the pupilage at the two first mentioned schools will receive consideration when the supplementary estimates for the next fiscal year are being dealt with.

In reference to the grant to the school at Peace River the Department desires to know whether this is the school which is known as the Christ Church Mission School, Upper Peace River. In 1904-05 the Department provided a grant of \$300.00 for the Christ Church Mission School, but no returns were received from December, 1907, till December, 1909. The return for the December quarter of last year came to hand a few days ago and a cheque for \$75.00 was sent to you.

Be good enough to advise the Department by return mail whether the Christ Church Mission School is the one referred to in Your Lordship's letter.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Right Rev. Geo. Holmes, D.D.,
Bishop of Athabasca,
Athabasca Landing,
via Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788/1

Ottawa, February 15th, 1910.

The Deputy Superintendent General,-

Bishop Holmes, of Athabasca, has renewed the request for an increased grant to the Church of England Boarding Schools at Wabiskaw Lake and Whitefish Lake, Treaty 8, and for a day school grant at Peace River.

We have lately made them a day school grant at Lesser Slave Lake and in 1904-05 a grant of \$300.00 for the Peace River school was voted. No returns were received from December, 1907, till December, 1909. The latter was received a few days ago and payment has been made.

While I would not recommend making an exception in favour of these two boarding schools in the matter of per capita grant I am of opinion that the question of an increase in the pupilage is worthy of consideration.

The returns from the Wabiskaw school show that in the June quarter, last, there were enrolled 37 pupils and in the December quarter 19. His Lordship claims that this reduction was made because they could not afford to keep any in excess of the number for which the Department will pay the grant; not because of any lack of pupils. There has also been a reduction in the number maintained at Whitefish Lake.

There are several arguments that might be advanced in favour of an increased pupilage at these points.

In the first place the same staff is required to conduct a school for 15, the number now allowed, as for 25, pupils, the number asked for.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

The cost of supplies in these outlying posts is very high, caused principally by the excessive freight rates.

Day schools are and for sometime will be impracticable in this district, as the Indians will depend upon the hunt for their living for years yet.

They have accommodation for the increased number asked for.

The earnings of 15 pupils are evidently not sufficient to finance a school. The Bishop states that last year he expended \$4000.00, collected by him in England, in paying deficits that had accrued. The deficit at Wabiskaw for the year ended June 30th, last, was said to be \$1000.00. I may here add that the Roman Catholic school at Wabiskaw Lake receives a grant for 25 pupils.

Mr. Inspector Conroy has reported very favourably on the work being done by these two schools and I would recommend that provision be made in the supplementary estimates for a grant of \$72.00 to 10 additional pupils each at Wabiskaw and Whitefish Lake.

*Acce.
C. J. G. M.
C. J. G. M.
C. J. G. M.*

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788-1



EXTRACT

EXTRACT.
ORIGINAL ON
110760-31

scd

Atha. Landing.

357791

Jany 26, 1910.

Dear SIR,-

While at Wapuskow I carefully went into the financial condition of the Indian Boarding Schools and with the exercise of the strictest economy I find that it will be absolutely impossible to continue under present circumstances. As I have before represented the same staff of workers is required for fifteen scholars as would serve for twenty five, and the cost of upkeep and equipment almost the same we have reduced the number of scholars from thirty four to 25 and still the grant of \$72.00 for fifteen will, not cover more than half of the expenditure, this also applies to White Fish Lake.

We are obliged to refuse the Children of Scrip Indians when they are beginning to learn the mistake they have made and wanted what it means to be a white man.

The workers are anxious to know what is to be the future of the school before June next, as they must look out for new situations if the school is to be closed.

I once again plead with the Department to make us a grant for \$25 in each of the three schools viz-Wapuskown, and White Lake & make a lump sum grant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

357791

for Peace River School, where there are six treaty children in residence, as you have so kindly done for Lesser Slave Lake, thus we would be able to continue the work instead of having to close the schools

Within the last year, I have paid over \$4000. of school arrears out of funds, I collected in England for the purpose, these funds are now exhausted so it would be no longer possible.

I have estimated that each pupil cost \$100. for support, where is possible to have Day schools, I should close all the Boarding Schools at once but as the Agents are aware, a day school would not reach 1-10 of the children.

Trusting that the Department will once more favourably consider the urgent appeal.

(sgnd) Geo. Athabaska

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

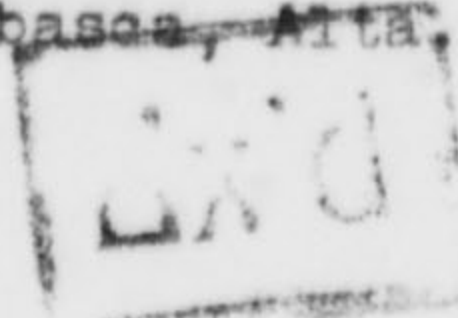
138788
chit-act
Excerpt : Original on file NO 255,184



349991

Athabasca Landing,

Athabasca, Alta. Sept. 22, 1909.



Hon. Sir,-

The Bishop of Athabasca desires respectfully to lay before you the position of affairs in the Indian Schools.

He assumed office in the Diocese last April, and has since personally visited, and on the spot gone most carefully into the conduct and upkeep of the following schools,-

re Wapuskow School

35 scholars were supported, educated and clothed in this school during the year ending June 30th. last.

The staff maintained was sufficient for this number.

He found a sum of \$1000.00 deficit on the working expenses of the school for the year ending June 30th. last. This is accounted for mainly by the fact that the per capita grant was for 15 children only.

This manifestly is inadequate, and he begs the Department to increase the grant to the number of 25.

With such a grant he conceives the possibility of maintaining the school in a state of efficiency.

x x x x

I am, Honorable Sir,

Your obedient servant,

Sgd Rev. E.F. Robins,

Diocesan Treasurer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788-1

255469

EXTRACT.
ORIGINAL ON

Extract - Original on File No. 164,027-31.



Dept. of Ind. Affairs.

Ottawa, 25th February, 1904.

Sir:-

**** I might say that the English Church Mission School was burned to the ground last October and the Rev. Mr. Weaver and family and assistants lost all their clothing and personal effects.

(sgd) H. A. Conroy,

Inspector Treaty No. 8

Hon. Clifford Sifton,

Supt. Gen'l of Ind. Affairs.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

247738

Catharasca Ldg
Aug 14 /03

J. D. Macleod Secretary



Sir

Y^r. Cheque No. 6538
for \$ 225. July 24th has reach-
ed here. Bp. Young is travelling
& may not be able to present this
until Oct 1st, for payment at the
Bank. Trusting it will make
no difference Y^rs truly
J. R. Young.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

139795-1
EXTRACT.
ORIGINAL ON

Extract:-

156. 4/10. 31.....



To the Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa.

239965

x

x

x

***** I visited the Anglican Indian School at
Wabiscow and found about 23 pupils in attendance. *****

x

x

Your obedient servant,

H. A. Conroy,
Inspector, Treaty 8.

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, 26th February, 1903.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788
Athabasca Landing
Alta. N. W. T.
Church Missionary Society
June 8/02
The Secy.
238343
Depart^t of Indⁿ Affairs
Ottawa

Dear Sir

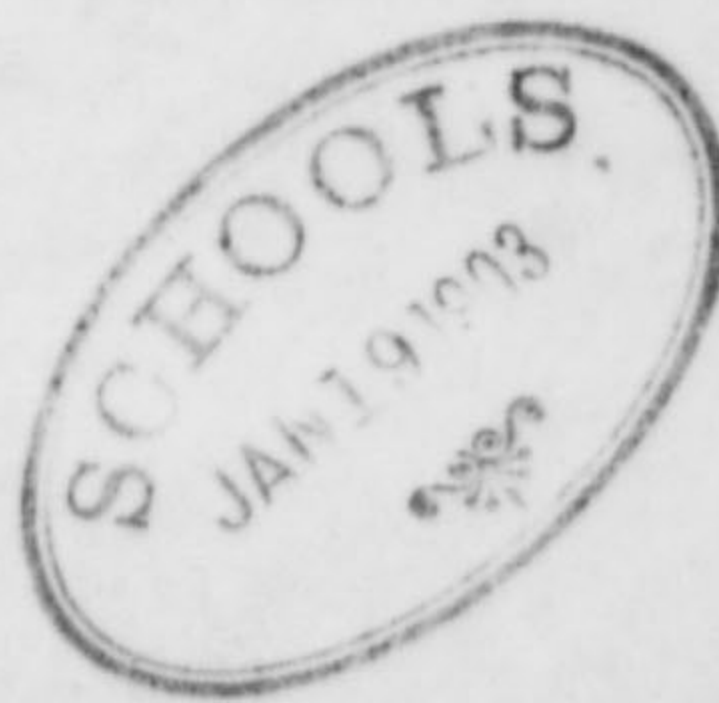
Your letter no 138788 dated
Decbr 31/02 has been received &
been forwarded by a reliable
opportunity to Wapuskaw
for their guidance. I trust
the Returns will in future be
drawn up in accordance with
the Department's instructions

I remain

Yours very sincerely

Richd Young

Bishop of Athabasca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Exd.

OTTAWA, 31st December, 1902

Right Rev. Sir,

Referring to returns received from the St John's Mission boarding school at Wapuskaw I beg to call Your Lordship's attention to the fact that the same are not made out in accordance with the requirements of the Department.

Regarding the numbering of pupils on the roll it is required that boys shall be numbered from 1 up, consecutively in the order of their admission, and girls from 01 in the same manner. If a pupil leaves the school, his number is not to be given to any other pupil, but each child is to be given a number of his own by which he is always known. I should be glad if you would advise the Principal accordingly and ask him to see that all the columns of the quarterly returns are filled up and the totals entered at the foot of the page.

It is also observed that six of the pupils on the September quarter return are under the age limit of seven years and are therefore only entitled to half the grant.

I should be glad if Your Lordship would be good enough to acknowledge the receipt of this letter.

I have the honor to

Your Lordship's most obedient servant

Rt. Rev. R. Young, D.D.
Bishop of Athabasca
Athabasca Landing
via Edmonton, N.W.T.

J. B. MOLEAIR

Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788

EXD.

OTTAWA, 23rd October, 1901.

Rev. Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant submitting a memorandum from His Lordship, the Bishop of Athabasca, respecting an application for a grant for the boarding conducted under the auspices of the Church of England at Wapuskaw; and in reply I beg to say that the same will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary

Rev. W. A. Burman,

383 Selkirk,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

R.



221485

Ottawa, October 18th, 1961

Memorandum:

Mr. Sifton,

The Rev. W. A. Ruman has made application, on behalf of the Bishop of Athabasca, for a grant for a boarding school under the auspices of the Church of England at Wabiscow. The number of pupils on the return is 15 and Mr. Ruman would like to have a grant this year if it can be given. I do not know whether any funds are available for this year and I think it is too early yet to know whether we will have sufficient money to consider this application, and consequently it would be inadvisable to undertake to make any grants for the present fiscal year.

I may say that Mr. Conroy, who has been in charge of the payment of Treaty in this district, recommends that this school be given the same grant as is made to other schools in a similar position. He considers the average attendance at 15 is placing it too high but he

says

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

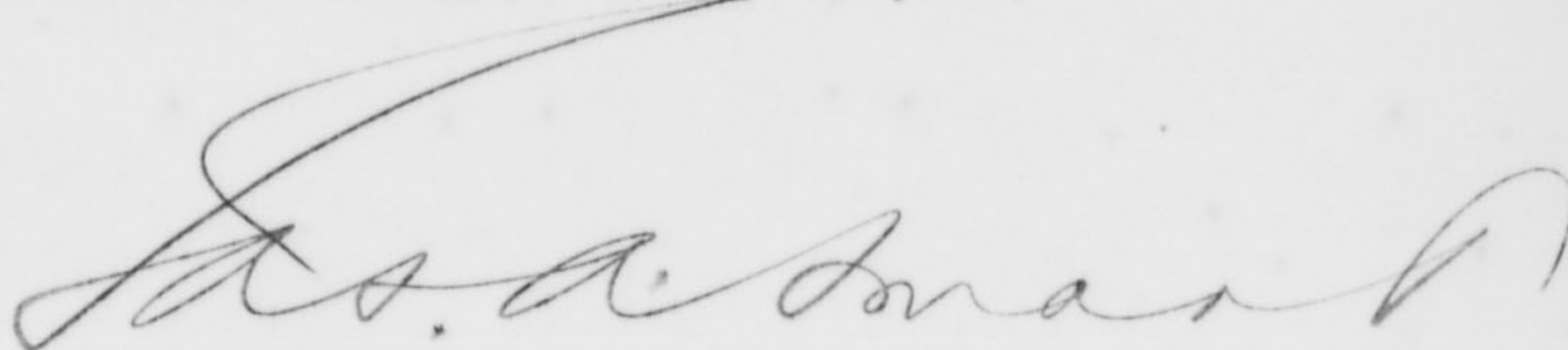
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

221485

---2.
s ays he can tell definitely next winter when he visits the district. I do not, however, think it would be advisable to offer Mr. Burman a grant on a less number of pupils than 15, at \$72.00 per capita, if we are going to give a grant at all, as in any case the Department will only pay for the pupils in actual attendance during the year.



Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*The Dept. pays for a Day School at
Wabiscow Lake under Central of
Church of England. By return for
Jan. Dec. 1901 15 pupils were shown.*

mhb.

McLean

16/10/1901

221574

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, 16th October, 1901.

Sir:-

In reference to the Deputy Minister's memorandum of the 15th inst., I would recommend that the Mission School at Wabiscow be given the usual grant accorded to other schools in a similar position.

The average attendance appears to me to be too high, but I could tell definitely how many Indian children there are attending school when I have made my winter visit there.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean, Esq.,

Secretary.

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



138788-1

Ottawa, 15th October, 1901



Mr. Conroy
15/10/1901
Memorandum: Mr. McLean.

219479

I think that Mr. Conroy might express an opinion with regard to this application for a grant to the Wapuskow School. I do not know whether this is the school that Mr. Conroy has already reported on or not, but if it is I understand that we have already asked the Indian Commissioner for his opinion, and I would like to know for sure.

H. A. Denny
Deputy Supt. General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

219478

383. Selkirk Ave

Winnipeg

Oct 11/08

The Hon. C. Dighton

Minister of Interior

Dept of Indian Affairs

Ottawa

Dear Sir

As Commissioner for the Bishop of Athabasca I beg to bring to your notice again the case of the Boarding School of the Church of England at Wapuskow Athabasca. The Bishop has before set the facts of the case and the great need of the school before you but for some reason the grant applied for was not allowed.

May I beg you kindly to reconsider this matter which is one of extreme importance to us. The enclosed memorandum from the Bishop dated May 13th last will give you a short history of the school, and its strength at that date - The school return sent herewith for 2nd ending Dec 31/00 - will show what was then being done. We feel that under the circumstances we are quite justified in asking a grant on the usual conditions. If you could in your next estimate provide for say fifteen (15) pupils, - or better still if you could give an emergency grant before next fiscal year, you will place us under obligations.

Yours

I am Dear Sir

Most respectfully, Yours

W. C. Burman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

219478

Memorandum re Wapuscaw School by the
Bishop of Athabasca. Dated May 13th 1907

No Mission of any Church existed at Wapuscaw when we commenced our Mission in 1894. From its first inception one of its main objects was Indian Boarding School work. For three months of that year we boarded six Indian children.

No sooner was the permanent Mission House planned in the fall of 1894^{than} it was arranged to afford accommodation for Indian children. Logs were got out in Jan'y. 1895. The building was temporarily finished that year & from seven to eight Indians were boarded, & from that time the attendance of children from Wapuscaw & Trout Lake has been growing. The highest number boarded has been twenty two to twenty three last winter. The average attendance about fourteen or fifteen.

Besides the Rev^d C. Weaver's constant ~~superintendence~~ Superintendence, we have had the excellent service of Mrs. Weaver as Matron, a School master & now a School Mistress, Miss E. A. Scott of Toronto.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

219470

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. John's Mission Wapuskaw School for the Quarter ended Dec 31st 189 1900

Teacher Eliza A. Scott

P. O. Address Athabasca Landing

Dated Jan 2nd 189 1901

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Charles Riley Weaver
(Commissioner, Indian Agent or Superintendent.)

Dated at St. John's Mission } Wapuskaw
this 19th day of Jan 1901

INSTRUCTIONS TO TEACHERS.

1. Fill up all the columns in this Return.
2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof.
3. The total number of days absent and days present not to be omitted, as these two columns added together should give the total number of school days.
4. Number and dates of holidays to be inserted in the column for remarks.
5. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be paid for, but all day schools must be kept open at least 216 days in the year, the aggregate number of holidays must not therefore exceed 149, including Saturdays and Sundays.
6. The class standard of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular standard. The standard course for each class will be found on the back of the Daily Register and is to be followed.
7. No names other than those of Indian children are to be included in this Return.
8. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the Department through the local Indian Agent or other authorized official.
9. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, but do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.
10. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days' attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.
11. No teacher's salary will be paid until this Return has been received by the Department.
12. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.
13. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.
14. This form to be used for Day Schools only.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

QUARTERLY SCHOOL RETURNS.

Report of the *St. John's Mission* School at *Wapuskaw* on _____

Agency. Government Grant towards Teacher's Salary, \$ *300.*
Reserve for Quarter ended *Dec. 31st* 189*7*

Register No.	NAMES OF PUPILS.	AGE	BOY.	GIRL.	BAND.	Band No.	CLASS OF STUDY.					STANDING IN CLASS.				ATTENDANCE.				REMARKS AS TO PROGRESS, Etc.
							Standard I.	2	3	4	5	6	Very good.	Good.	Fair.	Bad.	Conduct.	Days Present.	Days Absent.		Total No. of School days in Quarter.	Average Attendance for Quarter.
1	Agnes Cardinal	11		G	Wapuskaw	33	As all the						A	A	61	5	66	10.70	Clothed & fed no grant.	
2	Mossie Cardinal	8		G	—	33	Children speak						A	A	10	56			Clothed & fed no grant.	
3	Sarah Ahoooseew	7		G	—	36	the Cree language,						A	A	61	5			Clothed & fed no grant.	
4	Joe. Garifell	6	B		—	37	the teaching must					B	B	61	5				Clothed & fed no grant.	
5	Josephine Papanes	14		G	—	65	necessarily be						A	A	61	5			Clothed & fed no grant.	
6	Mary Papanes	6		G	—	65	elementary.						A	B	61	5			Clothed & fed no grant.	
7	Alice Aucey	15		G	—	62	but good.						A	A	61	5			Clothed & fed no grant.	
8	Maria Flora Aucey	11		G	—	62	progress has						A	A	61	5			Clothed & fed no grant.	
9	Baptiste	10	B		—	61	been made.						A	A	61	5			Clothed & fed no grant.	
10	Michael Ahoooseew	10	B		—	64							A	A	43	23			Clothed & fed no grant.	
11	Sophie Aucey	9		G	—	5?							A	B	55	11			Day scholar	
12	Alice Lyndall	8		G	—	31							A	A	29	37			Day scholar	
13	Alexander Kapuskoonauao	11	B		—	1							A	A	14	52			Clothed & fed no grant.	
14	Joseph Kapuskoonauao	6	B		—	1							B	B	14	52			Clothed & fed no grant.	

The above children, with the exception of the day scholars live at such a distance from the school, that it renders it necessary for them to be boarded.

No. of children of school age in the vicinity of the school.....
No. of Pupils on Register..... *14*
Aggregate attendance during Quarter..... *653*
No. of school days in Quarter..... *66*
No. of days in Quarter school was open..... *61*
No. of holidays in Quarter..... *5*
Average attendance during Quarter..... *10.70*
(School age from 6 to 15).

NOTE.—Marks for conduct : A, good ; B, fair ; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.

RETURN OF SCHOOL MATERIAL AND GOVERNMENT PROPERTY.

SCHOOL MATERIAL.					GOVERNMENT PROPERTY.						
ARTICLES.	Beginning of Quarter.	Received during Quarter.	Worn out or used up.	On hand at end of Quarter.	REMARKS.	ARTICLES.	Beginning of Quarter.	Received during Quarter.	Worn out or used up.	On hand at end of Quarter.	REMARKS.
Blackboard Erasers.....						Axes.....					
Books, 1st, Part 1.....						Benches.....					
" " 2.....						Biscuits.....					
" 2nd.....						Blackboards.....					
" 3rd.....						Brooms.....					
" 4th.....						Chairs.....					
" Arithmetic.....						Combs.....					
" Geography.....						Cups.....					
" Grammar.....						Cupboards.....					
Crayon, Boxes.....						Desks.....					
Copy Books.....						Kettles.....					
Ink Pellets.....						Looking Glasses.....					
Ink Pots.....						Needles, papers.....					
Pens, Boxes.....						Pails.....					
Penholders.....						Pipes, Stove.....					
Slates.....						Plates.....					
Slate Pencils.....						Soap.....					
Lesson Cards.....						Spoons.....					
Maps.....						Stoves.....					
						Tables.....					
						Towelling, Yards.....					
						Wash Basins.....					

Have not received any School Material as yet.

No government property

Have not received any School Material as yet.

No government property

Eliza A. Scott
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

138 758
*Mr. Macrae
to note*

OTTAWA, 21st February, 1900

My Lord,

*L.M.L.
B.D.*

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 2nd February last renewing your application for assistance to the Indian boarding school at Wapuskaw; and in reply I am directed to inform Your Lordship that the officer who will make the annuity payments under Treaty No. 8 will be charged with the duty of making full enquiry and reporting as to the educational requirements of the Indians of the territory covered by the treaty. When his report is received Your Lordship's application will be considered. In the meantime the Department has not the information necessary to deal with the various applications which have been received for additional aid for Indian education in the Athabasca district.

I may add that the Department will, of course, have to confine its contributions to the education of Indian children as stated by the Treaty Commissioners, as it has no funds at its disposal to assist in the education of half-breeds. The Government

His Lordship,
The Bishop of Athabasca
care of The Church Missionary Society
Salisbury Square,
London, E.C.

of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

of the North West Territories is charged with that duty.

It might be well for you to put yourself in communication with the Lieutenant Governor of the North West Territories in regard to any assistance which you may desire to claim on behalf of half-breed children who are being educated at the schools conducted under the auspices of your church.

I have the honor to be,

Your Lordship's most obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

R.E.



Ottawa, 20th February, 1900.

Memo: the Secretary,

Please say to Bishop Young, in reply to his letter, that the officer who will make the annuity payments under treaty No. 8 will be charged with the duty of making full enquiry and reporting as to the educational requirements of the Indians of the territory covered by the treaty. When his report is received His Lordship's application will be considered, ~~and~~ *In* the meantime the Department has not the information necessary to deal with the various applications which have been received for additional aid for Indian education in the Athabasca country. Add for His Lordship's information that this Department will, of course, have to confine its contributions to the education of Indian children ~~who were~~ ^{dealt with} by the Treaty Commissioners, as it has no funds at its disposal to assist in the education of Halfbreeds. The Government of the North West Territories

is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

is charged with that duty; and His Lordship ^{might} ~~should~~ put himself in communication with the Lieutenant Governor of the North West Territories in regard to any assistance which he may desire to claim on behalf of Halfbreed children who are being educated at the schools conducted under the auspices of his church.

J. J. Macneil
2. To *Macneil*
To note

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

99 Sothely Road
Highway 100
Church Missionary Society
138788
194791
July 2 1910
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

In reply to your letter
no 138788 dated May 10 1910
I am very sorry to learn from
it "that the Department is
unable to arrange for a grant
for this school at present."

I can only point out that
the continued refusal to ren-
der assistance to the Indian
Boarding School at Wapuskaw
is in face of the Depart-
ment's promise no 138788
dated May 7 1896 to give aid
to this school & also is a failure
to redeem the promise made
by the Department by their
Commissioner last year
to the Indians in Athabasca
to provide their children
with education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Until or unless the Government
funders schools I do not see
how they can better fulfil
their pledge to educate the
Indian children than by
supporting schools already
existing for this purpose.
Trusting the Department
will yet decide to assist our
work for this purpose.

I remain
very sincerely yours
Richd. Greeny
Bishop of Athabasca

100

55-1-21705

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

*Go stamp the
Academy's name*

11-26

OTTAWA, 10th January, 1900

My Lord,

I am directed to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 30th November last making application for a per capita grant of \$75.00 for 30 pupils at the school conducted under the auspices of the Church of England Mission at Wapuskaw; and in reply I beg to say that the Department is unable to arrange for a grant for this school at present.

I have the honor to be,

Your Lordship's most obedient servant

For L
MS

J.D. MCLEAN

His Lordship,

The Bishop of Athabasca
care of The Church Missionary Society,
Salisbury Square,
London, E.C.

Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



*For A.M.
Consideration*

J.M.

OTTAWA, 15th December, 1899

The Secretary:-

His Lordship, the Bishop of Athabasca writes from London, England, under date of the 30th ulto, asking for a per capita grant of \$75 for 30 children for the school in connection with the Church of England Mission at Wapuskaw.

A boarding school has been carried on at this place for some years, but the Department has contributed nothing towards its maintenance, although applied to for assistance on several occasions, the last time being in October '98, when His Lordship was informed that when the time arrived, the question of the education of the Indians in the neighborhood of Wapuskaw would be considered. This locality is now within the limits of the new Treaty, and I beg to submit His Lordship's letter for consideration..

W. Sifton

Martin Ross

110

*Department is unable
to supply*

J.A.D.

107

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

address

138 788-1

Co Church Missionary Society
Salisbury Sq.
London E.C.
Nov. 30. 1899



Dear Sir 192435

you have doubtless received a Report from the Treaty Commissioners of the Indian School in connection with the Church of England Mission at Wapuskaw in the N.W. Territories.

Since 1895, when the present Building was erected, we have endeavored to supply instruction & wholesome training to the Indian children. We have received them as boarders & clothed & fed them. We have had to do this in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

2

the face of great difficulties
on account of the cost of trans-
-port.

I trust however as Treaty
has now been offered & accep-
-ted by many of the Indians
in that district that the
government will recognise
our work & grant us help.

We ought to have an
adequate grant for thirty
children say a per capita
grant of \$75 for boarding
& tuition.

I trust the government
will make provision for
this for the coming year

I remain

Dear Sir

Yours sincerely

Richd Young
Bishop of Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, 17th October, 1898.

Right Reverend Sir :

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 28th ultimo, renewing an application of the 28th January last that the Department assist in supporting the Indian boarding school conducted by the Anglican missionary at Wapuskaw.

In reply to Your Lordship's remark that Wapuskaw is one of the points indicated for payment under the new treaty next year, I am directed to say that when that time arrives the question of the education of the Indians in the vicinity of Wapuskaw will no doubt be considered.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your Lordship's obedient servant

J. G. MOLEAM

Secretary.

The Right Reverend

Richard Young, D.D., D.C.L.,

Bishop of Athabasca,

Athabasca Landing, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138,788



Ottawa, 13th October, 1898.

To Mr. [unclear]
THE SECRETARY.

With reference to the letter of the 28th ultimo from the Anglican Bishop of Athabasca, again urging the Department to do something towards supporting a small Indian boarding school conducted by the Church of England missionary at Wapuskaw, between the Athabaska and Peace Rivers,—as I have nothing new to report in this matter, I beg to refer you to the Deputy Minister's remark on my memo. of the 21st January last.

The only new reason advanced by the Bishop for urging his request is stated in the last paragraph of his letter, where he says that Wapuskaw is one of the points indicated for ~~the~~ payment under the new treaty next year.

H. C. Ross.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

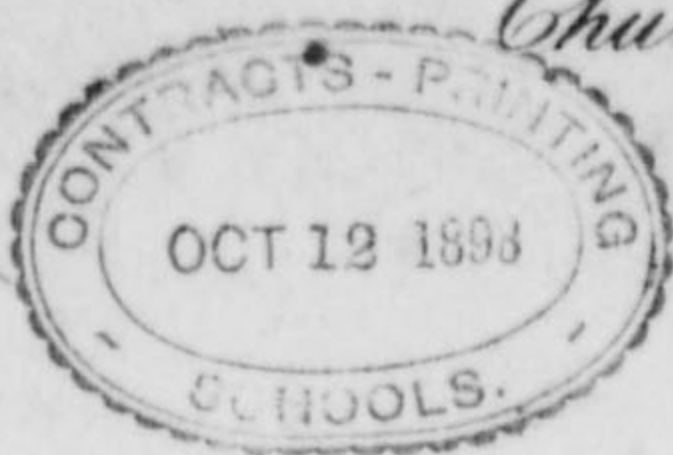
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

176436

138788

Church Missionary Society



Athabasca Landing

Alta, N.W.T.

Sept. 28. 1898

The Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir

Referring to the subject of my letter of Decr.
18 1897, I regret to say that as the Department
have not seen their way to render any assistance
to the work of Indian education at Wapuskaw
I have been compelled with much regret to
close our Boarding School there.

At the close of last winter there were twenty
six boarders being taught fed & clothed; but
we cannot longer bear the expense unassisted.
With all our efforts we are thirteen hundred
dollars \$1300 overdrawn.

I may say, as entry of the Department's
consideration, that we were encouraged to go
onward in this work by the following letter
from the Department

No 138788 Ottawa 7th May 1896. My Lord, in
reply to your Lordship's letter of the 17th ult. I beg
to say that the Department will do what it can to
assist you in your school work at Wapuskaw, but
present there are no funds available for the purpose.
An item, will however, be inserted in the Dep.
mentary Estimates for next year

Sgr.^d Haylee Reed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Had the Department only followed up the promise then given & allowed us a per capita grant of \$60.⁰⁰ say \$50 for board & \$10 for tuition, we should not have got into difficulties & the school would still be open.

I again urge on the Department to support our work there & enable us to re-open the school. / This seems the more desirable in prospect of the Government's Treaty arrangement with the Indians of the North for next year. Wapuskaw is one of the points indicated for the payment of Treaty next year.

I remain

Dear Sir,

Yours sincerely

Richard Young

Bishop of Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, 26th July, 1898.

Madam :

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant, in which you urge that, if the Department has any money on hand unappropriated, assistance be given to the mission school at Wapuskaw.

HC
In reply I beg to say that your information as to an unappropriated sum of \$2000 is incorrect, and that on the 18th January last His Lordship Bishop Young was informed that, as the Superintendent General of Indian Affairs had decided not to make any new grants to Indian schools during the present fiscal year, it was regretted that no assistance could be given to the school at Wapuskaw.

Your obedient servant,

Agd J. D. McLean
Secretary.

Mrs. E. D. Weaver,
Hastings,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788-1
Hastings. Ont.
July 18th / 98.
173638
Dear Sir,

I notice in this
month's Women's Emancipation
Leaflet, in the part devoted
to Quebec Diocese, that a
letter was read from Canon
Spencer; in which he says
(quoting I think from you)
that the Department of Indian
Affairs has on hand \$2000,
at present unappropriated.
This it seems, is likely to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

be. apportioned, in September, great boon to him, as good is
I have a son, the Rev so very dear up there, and I
P. H. Weaver, at Wapuskow Ann. certain the Bishop of Alta
in the far north west. Basca. would be heartily glad,
He has a boarding school if any could be rendered him
for Indian children, and after reading the Grant from
during last winter had from Canon Spencer's letter, I thought
16 to 24 under instruction. It best to write myself, and
He has no allowance of Ash. you, to kindly enquire.
Any kind for them, but about the school at Wapuskow
supports them out of his bow before the appropriation,
Salary, and any gifts that were made.
may be sent to him by I should have written
friends. to Bishop Young; but I know
Some assistance from he is travelling round the
the Department, would be a Disce now, and if I write to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

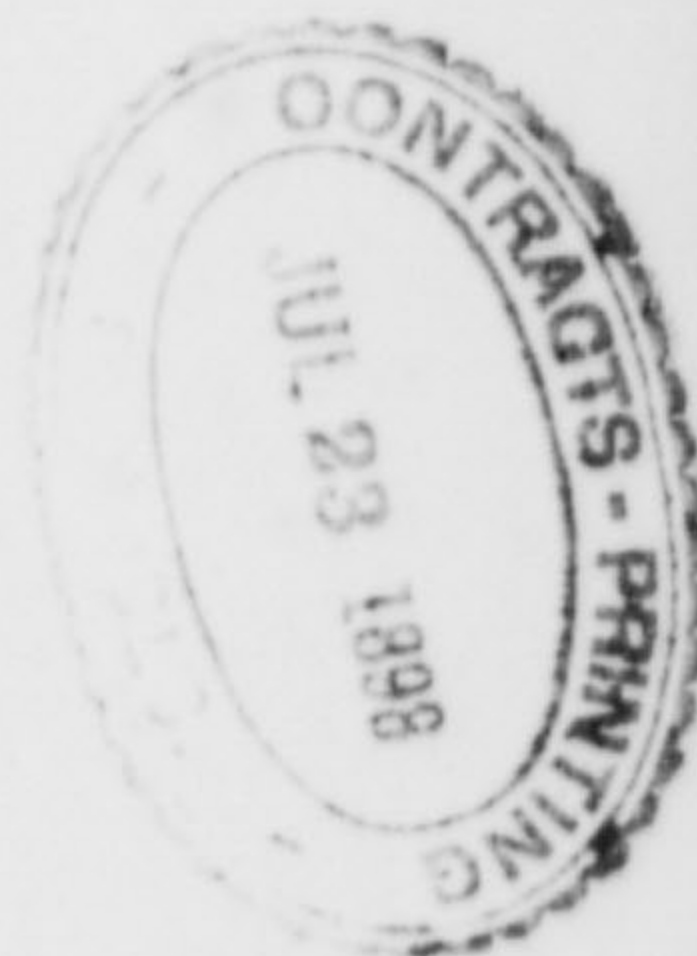
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

My son he would probably not
get the letter for weeks.

Hoping you will take
the matter into your favour-
able consideration, I am,

Yours truly,
E. D. Weaver.



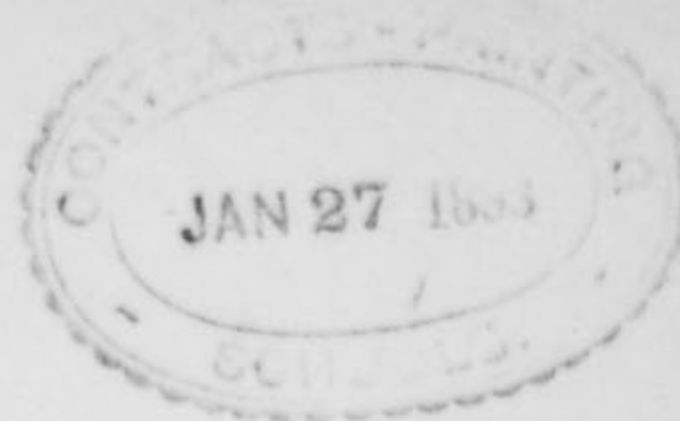
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788



The Rt. Rev.

Richard Young, D.D., D.C.L.,
Bishop of Athabasca,
Athabasca Landing,
Alberta.

Attn: Mr. [unclear]
Ottawa 28th Jan. 1898.

Right Reverend Sir - ~~I have the~~ ~~honour to~~ ~~be directed to~~

HER

at Wapuskam

ack. the recd. of your Lordship's letter
of the 18th ult. referring to previous
corr^{se} in respect to the ~~Indian~~ ^{Indian} school
conducted by the Rev. Mr. Weaver
under the auspices of the Church of
England at Wapuskam.

and ~~in reply~~ ^{in reply} I am directed
to say that, as the Supt. General
of I. A. has decided not to make
any new grants to Indian schools
~~at present~~ during the next fiscal year,
it is regretted that ^{assistance} ~~no grant~~ can
~~be made~~ ^{given} to the Wapuskam school
at Wapuskam.

I have, Sir,
A. N. McNEILL
Asst. Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

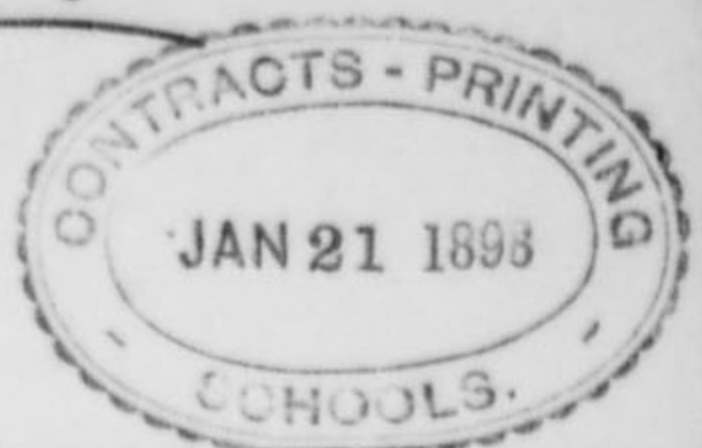
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Submitted for
consideration
Minister J.N. - 7/2/96

138788
Secretary.



Herewith is a letter from the Bishop of Athabasca regarding an application for assistance to a school conducted by a missionary of the Church of England at Napuokan or Nabasea, between the Athabasca and Peace Rivers.

The Department knows very little about this school, as it does not receive returns from it. From letters on file from the Bishop and the missionary in charge it appears that the school has been conducted for two years, that there is an attendance of about thirteen children, that there is no other school within a radius of a hundred miles, and that the only contribution that the Government has made to it was a supply of school material and seed for a vegetable garden.

no the
not
for



On the 7th May 1896 the Bishop was informed that provision would be made in the supplementary estimates for 1897-98 for this school; but this was not done. I do not know why.

H.E. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

138788

ATHABASCA LANDING
ALTA. N. W. T.

165365

Decr 18 1897



To the Deputy Superintendent
of Indian Affairs
Ottawa

Dear Mr. Hayter Reed

Referring to your letter No 138788 of May 7th 1896. In reliance of the Department's promise in said letter: we have spared no expense to make our Indian School at Wapuskaw effective. The teacher is Mr. A. S. Bruce a former student of St. John's Coll. School Winnipeg. The Rev. C. Weaver who is the Principal has spared no pains in making the children (all Indians) comfortable. The healthy well fed appearance of the children on each of my visits is evidence of the care & kindness shown them. After my visit there in May & February of 1897 I wrote the Department at Ottawa March 10 stating the condition of the School, building & attendance.

In reply to this I only received a letter No 138788 of April 15 1897 which barely acknowledges my letter of March 19 again referring to this matter.

In a correspondence I have had with Mr. A. Bourget, Indian Commissioner, he promised to send Forms of Returns on his

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

165365

ATHABASCA LANDING

continued

ALTA. N. W. T.

Decr 18 1897

letter no 0141. These have not been received. I have now therefore to enclose Returns for the Wapuskaw School as made out by the Teacher. Not having the Forms & instructions they are not in proper order but they will show the Department what is being done.

These children are all clothed & fed at the School & most of them ^{are} there the whole year round. I think the Department will recognize that this Boarding School is well worthy of Government support. Everything is done to secure the wholesome & moral training of the children.

I remain

Dear Mr. Hayter Reed

Yours sincerely

Rich^d Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

(2) 20th September to 29th October
1897

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Wapikaw

School fund
2nd August 1897

(1) 2nd August to 17th September

1897

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

165365

1358 Sh

459

30.5

28 Aug

340 91

Imp. 5b

2nd Aug

Lucy
Myra
Sarah
Joseph
Agnes
Lillian
Florence
Francis
Josephine
Phillie
Ben
Mary
Baptist
Margaret
Isadore
John
Margaret

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788/ 1

EXAMINED 10th June, 1887.
Ottawa
SCHOOL BRANCH

0141.

Sir,

In reply to the enquiry contained in your letter of the 12th instant, I beg to inform you that no provision is made in the Estimates, either of this or next fiscal year, for the Wapuskan Indian Boarding School.

John H. [unclear]
to [unclear]

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Acting Secretary.

JDM

The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Office of the

157846

138786

Indian Commissioner,

In your reply refer to

No. 0141

also to the date of this letter.

North-West Territories,

Address your reply to
 "The Indian Commissioner,
 Regina, N.W.T."

Regina, 12 June 1897



Sir,

I have the honour to report that in connection with correspondence between this office and His Lordship the Bishop of Athabasca, he was told that no provision had been made in the Estimates for the Wapaskan Boarding School.

In reply His Lordship quotes from a letter No. 138788, of May 7th 1896, sent to him direct from the Department, a promise that an item for this school would be inserted in the Estimates for 1896-7.

Will the Department be good enough to advise me what provision, if any, has been made for this school for either this, or next fiscal year.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. M. Gaget
 Commissioner.

N. N. Gaget
Inform Commissioner that no provision is made in the estimates either of this or next fiscal year for this school.
 The Deputy of

The Superintendent General
 of Indian Affairs,
 Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788



EXAMINED
SCHOOL BRANCH

OTTAWA/5th April, 1897

Rt Rev: Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 19th ulto: relative to provision for the Indian school at Mapuskaw.

In this connection I beg to say that, referring to Your Lordship's letter of the 21st Nov: last addressed to the Indian Commissioner, copy of which was forwarded to headquarters, the school material asked for therein for the school at Athabasca Landing will be forwarded from the Government Stationery Office.



I have the honor to be,

Your Lordship's obedient servant

Acting Secretary,

His Lordship,

The Bishop of Athabasca

Athabasca Landing,

via Edmonton, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Athabasca Landing School on Outside Treaty
 Reserve in Agency

ARTICLES.	No. on Hand.	Date of Last Receipt.	No. Required.	No. Authorized.	REMARKS.
Readers - P ^r I				6	To be sent-
" - " II				6	Bishop of Athabasca
" - 2 nd				6	Godard & Picard
" - 3 rd				6	Athabasca Landing
" - 4 th				6	via Edmonton
Copy Books No 1				6	N.W.T.
" " " 2				6	
" " " 3				6	
" " " 4				6	
Slates				6	
Arithmetics				4	
Canadian History				6	
Geographies				12	
Pencil holders				3 doz.	
Pens				1 doz.	
Blotting paper slips				2 doz.	
Slate pencils				1 doz.	

Number of Pupils on Roll. 16

do in 1st Standard.

do in 2nd do

do in 3rd do

do in 4th do

do in 5th do

do in 6th do

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the same is correct.

A separate form to be used for each school.

Indian Supt. or Agent.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

154687

school. The boarding is under the careful management of Rev Chas & Mrs Weaver. I visited the Institution last January & can testify to the healthy & well fed appearance of the children.

Mr J. A. Bruce a student of St. John's Coll. Winnipeg is the teacher. The children are making satisfactory progress under his teaching.

I remain
yours very sincerely
Richard Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

~~Althabasca~~ Landing
Edmonton

March 19/97 Alta N.W.T.
138788

Dear Mr. Hayter Reed

I have to thank you
for the grant of seeds
for New Chas Weaver's

Indian Wapuskaw
advised in letter 138788/1

Referring to your letter
138788 dated May 7/96
I trust a grant has been
part under the supple-
mentary estimates to
assist the Indian Board-
ing School there.

There are now seven
teen Indian children
boarded & taught at this

154687

school. The boarding is
under the careful man-
agement of New Chas & Mrs
Weaver. I visited the
institution last January
and testify to the healthy
& well fed appearance of
the children.

Mr J. A. Bruce a student
of St. John's Coll. Winnipeg
is the teacher. The children
are making satis-
factory progress under
his teaching.

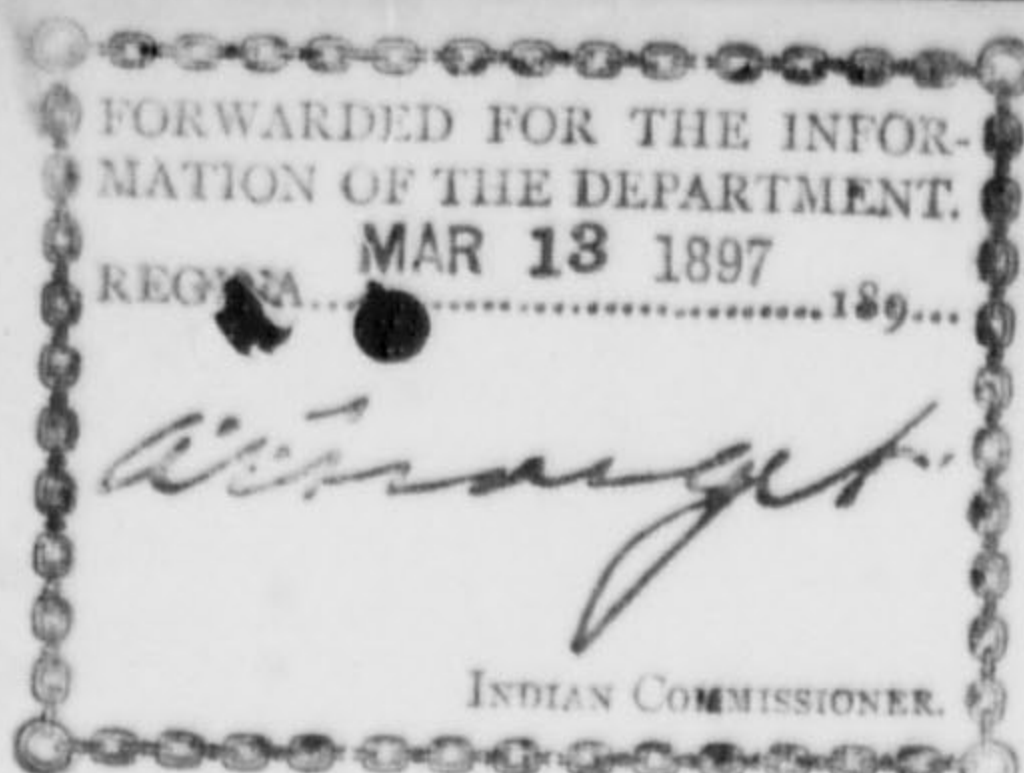
I remain
yours very sincerely
Richard Althabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA



154196

C O P Y .

9141:

118204



Athabasca Landing,

Alberta N.W.T.

March 4th 1897.

Dear Sir,

See
I have to acknowledge the receipt of your letter of January 15th 1897, No 0141.

It is with regret I learn that no assistance can be afforded the school here .I had hoped that at least some encouragement to our efforts would be given in the way of school material.

I feel that situated as this school is, far from the ordinary trade routes ,about half way between the Athabasca and Peace Rivers, and in the midst of a purely Indian population, it deserves the special consideration of the Department.

yours sincerely

Richd. Young

Bishop of Athabasca.

The Indian Commissioner

Regina.

Note for the Department

Reference Department's letter No 118204, of December 15th 1896.

Richd. Young
For Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

WM. RENNIE,
SEEDS, BULBS, PLANTS,
Cor. Adelaide and Jarvis Streets.

Exd

Toronto, Canada,

FEB 15 1897



Hayler Reed by

Alawa, out

EXAMINED

SCHOOL BRANCH

Dear Sirs, We are in receipt of your favor of 12th Inst
enclosing the sum of Twelve and 70/100 Dollars,
(\$12⁷⁰) which we have placed to your credit in full of
Invoice of 5th Inst — tickets enclosed
Accept our thanks for same.

Yours truly,

WM. RENNIE,

Per Jas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

WM. RENNIE,
SEEDS.

COR. A. & B. JARVIS STREETS.

CABLE ADDRESS: "RENNIE, TORONTO."

152754

Recd.

138788-1
Toronto, Canada, FEB. 8th., 1897



Deputy Supt. General of Indian Affairs

Ottawa Ont.,

Dear Sir/-

4109
We beg to enclose herewith invoice of 8 PKGS., of seeds which have been mailed as directed in your letter # 138788/1, Feb. 1st. We have sent the very best quality of each different class. Lower priced seeds could have been sent, but presume the party for whom they are intended wants nothing but the best. Will be glad to have cheque issued at your convenience.

12/2/97
Yours very truly

W. Rennie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

WILLIAM RENNIE, SEEDS

152754 OFFICE AND WAREHOUSE:
COR. ADELAIDE AND JARVIS STREETS.

GREENHOUSES AND TRIAL GROUNDS:
SWANSEA, NEAR TORONTO.

TORONTO, ONT., Feb'y 5th., 1897

DUPLICATE

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,

TERMS: Cash

PKGS. 6

CK'D. No. 431

Ottawa, Ont.

CONVEYANCE Mail

5	lbs. Carrot, Half Long Scarlet Nantes	.80	4.00	
5	" Onion, Yellow Globe Danvers	1.50	7.50	
6	" Turnip, Rennie's Prize	.20	1.20	
				12.70

This order was mailed to Rev. Chas. Weaver, St. John's Mission,
Wapuskam, c/o Hudson's Bay Co'y, Athabasca Landing, via
Edmonton, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138728/1



Ottawa, 1st February, 1887.

Sir,-

EXAMINED
SCHOOL
I have to request that you will kindly forward, by post (with the least possible delay) to the address of the Rev. Charles Weaver, St. John's Mission, at Wapuskani, in care of the Hudsons Bay Company, Athabasca Landing, via Edmonton, the following garden seeds; namely:
5 pounds carrot seed (garden)
5 pounds onion, (yellow globe danvers),
5 pounds turnip (dumpling).

The seeds should be of the best quality and should be put up very carefully in water-proof covering, so as to insure their safe arrival in good condition at their destination.

Kindly forward an account, in duplicate and in detail, for these seeds.

Your obedient servant,

GEORGE HAYTER REED

Deputy Superintendent General

of Indian Affairs.

Mr. William Ronnie,
Seedsman,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

II8204

EXAMINED
SCHOOL INSPECTION

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 18th December 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a copy of a letter from His Lordship, the Bishop of Athabasca, relative to supplies for the school being carried on at Athabasca Landing; and in reply I beg to say that the Department regrets that it cannot comply with His Lordship's request as it has no funds available for this purpose.

HM

Your obedient servant,

Deputy Supt. Genl:
of Indian Affairs:-

The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

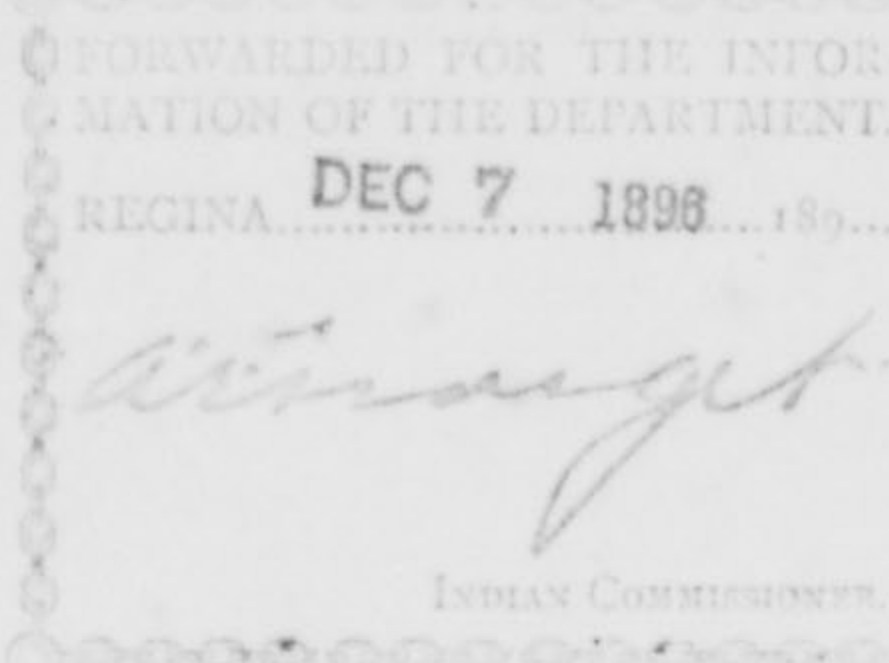
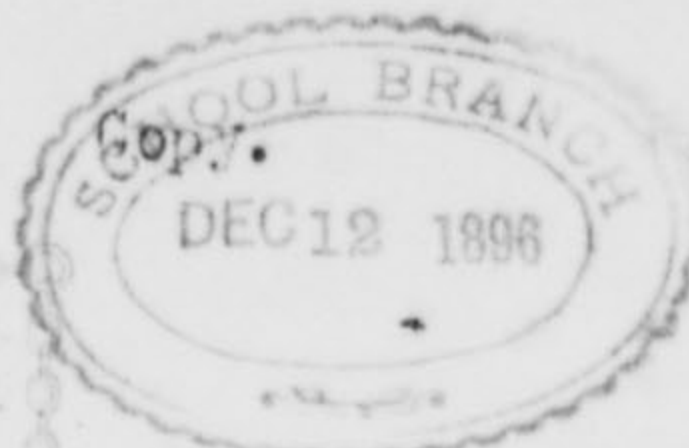
PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

150719

118204



Athabasca Landing, Alta.

November 21st 1896.

Dear Mr Forget.

We are carrying on School here at the
Athabasca Landing.

Last winter Miss L Wooster was the teacher,
after her marriage this Fall, my daughter Miss
Juliet Young has taken up the work.

We have about sixteen names on the books
with about an average attendance of thirteen.

I have not applied, nor are we receiving,
any government assistance, but I should be glad
if the department would furnish us with some
school material. Our present needs are:-

2 doz 1st Readers
2 doz 2nd and 3rd Readers
2 doz 5th Standard Readers
A series of Copy Books (we are using Gage's)
2 doz of each
2 doz slates
4 Arithmetics
2 doz Canadian History
1 doz Geographies
A couple of wall maps would be very useful
3 doz Penholders
Box of Pens
Blotting paper slips
Box of slate pencils

Yours, etc.

sgd Richard Young

Note:-

The Commissioner
recommends this application
to the Department's favourable
consideration

Bishop of Athabasca

[Signature]
for [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Athabasca Landing
Edmonton, Alta
N.W.T. Canada

June 5 1896

My dear Sir 142135

(Re your letter 138788 of March 24/96)
Rev C. Weaver writes under date May 14/96
"I was very pleased to get the seeds, & especially
in such good time. The people too are
highly pleased. This last week or so I have
been very busy, as besides ^{EXAMINING} my own gar-
den I have ploughed ^{SCHOOL} ~~about~~ all the gardens
in Wapuskaw"

They have had plenty of rain so that there
is a good prospect both for the tripson & the
Indians benefiting by this timely gift of seeds.

It was however a chance opportunity & too
late in the winter to calculate upon sending
seeds in again at so late a date.

If the Depart^{mt} can see their way kindly
to repeat the parcels next spring I should advise
their being sent so as to reach here not later than
toward the end of February

Yours very sincerely

Richd. Young

Bishop of Athabasca

C.S.

Your letter 138788 of May 14th duly received
shall be very thankful for the promised assis-
-stance next year.

R.Y.
B. of A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138738

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

THIS LETTER HAS BEEN SENT OTTAWA 7th May 1896

My Lord,

In reply to Your Lordship's letter of the 17th ultimo I beg to say that the Department will do what it can to assist you in your school work at Wapuskaw, but at present there are no funds available for the purpose. An item will, however, be inserted in the Supplementary Estimates for next year.

I have the honor to be
Your Lordship's most obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

His Lordship,

The Bishop of Athabasca

Athabasca Landing,

Edmonton, Alta:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788
Athabasca Landing
Edmonton, W.I.

April 17/96

140305
S. Pease Esq

In reply to your

letter (no 138788) of March 24
I regret that for the current
year there is no prospect
of securing a grant for the
Indian school we have
established at Wapuskaw.

I trust the Department
will kindly place a sum
on the Estimates for the
ensuing year so as to en-
able them to make a
grant in aid to this school.

We have two of the murder-
ed man's children at the
school being both fed &

clothed by us.

Thank you very much
for the seeds. They have
arrived here in five pack-
ages in good order.

There will be just one
opportunity of getting
them in to Wapuskaw
before the ice breaks up
& will forward them to
the Revd C. Weaver with
instructions to use them
not only on the mission
land but by distribution
among any of the Indians
who are cultivating plots
of ground.

I remain,

Dear Sir
Yours sincerely
Thos. Athabasca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Atthabasca Landing
Edmonton

Alta. N.W.T.

March 14 1896

My dear Sir

I have just heard
from Revd C. Weaver of
Wapuskaw that he has
written to you on behalf
of the Indian school con-
-nected with our mission
~~at there~~

I enclose copy of a circular
letter addressed by me to
members of our Church in
Canada soliciting help to-
ward feeding & clothing
the children, it will help to
give you an idea of the nature
& difficulties of the work.

Could not the department
give some assistance in this

138788

The expense of maintaining
the mission especially as we
undertake to feed all our
-dian children given to us
for teaching is very great
Wapuskaw is so far re-
-moted from the regular
transport routes

I remain

My dear Sir
Yours very sincerely

Richd Atthabasca

To Hayter Reed Esq.

Indian Commissioner
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I was promoted to the honor of the sole bedstead, while my companions slept on the floor. What was more to the point, I had an attentive audience of men and women to whom I set forth the way of salvation through Christ Jesus. One old Indian woman seized and kissed my hand when leaving, telling me she understood what I had said and that she loved the words. I could but lift up my heart in prayer that the words might by the Holy Spirit be so grafted inwardly both in her, and their hearts, that they might bring forth fruit to God's glory. The following day we passed through a heavily timbered country but mostly burnt. At many points we passed springs that overflowed the ice and snow and supplied us with refreshing drinks. Travelling on the run in winter is very thirsty work. The evening set in cold and windy, but our guide 'Strong paddle' selected a good camp among thick pine. He had us up two hours before daylight, for the toughest part of our journey. We had to cross 'the mountain' as the Indians call it. This necessitates crossing some very steep ravines, and sometimes sleighs, men and dogs would land at the bottom in a heap, the men only too glad if they escaped collision, in their rapid descent, with stems or stumps. 'Sandy Lake' was reached that night, and we again slept in an Indian house. After supper several came in from adjoining houses and squatted on the floor, offering a deeply interesting congregation. The following evening we arrived at the mission. It stands on a height of land, facing the narrow channel and swamp that connects the two Wapuskaw lakes. The Mission house built of pine logs, has thirty feet area, including within it's four walls, dwelling rooms, Indian hall and school room. This serves to economise much labour and fuel.

Mr Weaver has about three acres fenced around the house and capable of cultivation. He has had to contend with great difficulties and has certainly done much more towards the completion of the building than seemed possible.

Wapuskaw is a unique little settlement in the very heart of the country, far removed from the ordinary routes of travel, accessible only by dog trains in winter and bark canoes in summer, on account of the swamps, muskegs and long portages that have to be traversed. Fish are plentiful in the numerous lakes.

It is a good fur country and deer are fairly plentiful. The first Sunday I was there, Feb 9th, we had a congregation of about forty people in the morn-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

138788

PRINTED
AT THE MISSION
ATHABASCA LANDING

A VISIT TO WAPUSKAW

Dear Friends

I have just returned from an interesting and encouraging visit to Wapuskaw, our youngest Mission in the diocese.

It lies some 150 miles north and east of here. The journey had to be made with dogs. Our rate of travel averaged 30 miles a day.

Accompanied by Mr A. S. White and an Indian guide, I left here Feb 3rd. We proceeded down the Athabasca river about twelve miles.

From this point we ascended to the height of land. Our road was a narrow track or trail cut through the woods calling for care and expert handling of the long narrow sleigh made of two ~~logs~~ flat strips of birch bound together with shaganappi, to prevent their colliding with the stems of trees and fallen trees.

About six miles from the river we camped for the first night. Pine brush was laid where the snow had been cleared away and a bright fire rendered the situation much more comfortable than the cold, and falling snow seemed to render possible. The following morning we started about an hour before day-light.

Our road lay over Muskeg making the travelling very rough. My sleigh was arranged so that I could ride when I liked. As I infinitely prefer depending on my own legs and was armed with a good pair of Loucheux snow-shoes, I burdened the dogs as little as possible. At times, however I was thankful to ride as the pace of a good train of dogs keeps a man on the run the whole time. The Muskeg country terminated in what is called Muskeg Lake.

Beyond this point the country is, or rather was densely wooded. With the exception of a few patches of unburnt timber the whole country is burnt out along the route we travelled. How wide an area of timber has been thus destroyed last summer, it would be hard to say. About sunset we came out on 'Calling-lake'. This is a fine sheet of water some eight miles in breadth and from ten to fifteen miles length. White fish of a good quality are caught by the Indians in this lake. There are about four families here occupying small log shanties on the northern bank. We camped at one of these houses. As far as personal comfort is concerned I much prefer to lay my blankets on the pine brush by the camp fire. On the other hand we received a kind welcome.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I was promoted to the honor of the sole bedstead, while my companions slept on the floor. What was more to the point, I had an attentive audience of men and women to whom I set forth the way of salvation through Christ Jesus. One old Indian woman seized and kissed my hand when leaving, telling me she understood what I had said and that she loved the words. I could but lift up my heart in prayer that the words might by the Holy Spirit be so grafted inwardly both in her, and their hearts, that they might bring forth fruit to God's glory. The following day we passed through a heavily timbered country but mostly burnt. At many points we passed springs that overflowed the ice and snow and supplied us with refreshing drinks. Travelling on the run in winter is very thirsty work. The evening set in cold and windy, but our guide 'Strong paddle' selected a good camp among thick pine. He had us up two hours before daylight, for the toughest part of our journey. We had to cross 'the mountain' as the Indians call it. This necessitates crossing some very steep ravines, and sometimes sleighs, men and dogs would land at the bottom in a heap, the men only too glad if they escaped collision, in their rapid descent, with stems or stumps. 'Sandy Lake' was reached that night, and we again slept in an Indian house. After supper several came in from adjoining houses and squatted on the floor, offering a deeply interesting congregation. The following evening we arrived at the mission. It stands on a height of land, facing the narrow channel and swamp that connects the two Wapuskaw lakes. The Mission house built of pine logs, has thirty feet area, including within its four walls, dwelling rooms, Indian hall and school room. This serves to economise much labour and fuel.

Mr Weaver has about three acres fenced around the house and capable of cultivation. He has had to contend with great difficulties and has certainly done much more towards the completion of the building than seemed possible.

Wapuskaw is a unique little settlement in the very heart of the country, far removed from the ordinary routes of travel, accessible only by dog trains in winter and bark canoes in summer, on account of the swamps, muskegs and long portages that have to be traversed. Fish are plentiful in the numerous lakes.

It is a good fur country and deer are fairly plentiful. The first Sunday I was there, Feb 9th, we had a congregation of about forty people in the morn-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

ing and nearly the same number in the afternoon. At the latter service I baptised four adults and three children. The following Tuesday I started with Mr Weaver to visit a sick Indian across the further lake. The cold was severe on the open lake and the trip took us the best part of a day. We were well repaid however by the eagerness with which he drank in the message of a Saviour's love. He was evidently far gone in consumption and could only speak in a whisper. He asked for me to sit close by his side while one of his friends propped him up. When unable to sit up longer he would be laid down on his pillow, only to ask to be lifted up again to hear more. As the husband of more than one wife I postponed baptizing him until the Rev G. Holmes's arrival who being a fluent Cree speaker could fully explain to him the Christian rule. Unfortunately Mr Holmes's arrival was delayed and the day we had arranged to revisit him we heard of his death.

Mr Holmes arrived on the following Friday and the tale he had to tell is a sad commentary on these poor Indians unenlightened by the Gospel.

We had heard last November at the Landing of a Soto Indian who was practising medicine with the usual accompaniments of drumming and pretended intercourse with Spirits at one of these lakes called Moose Lake. He foretold that a Wetigoo should arise that would destroy every one who did not join his religion and come and place themselves under his protection. Many families appear to have done so. It created a general terror and uneasiness through the country. The hunters dare not go out to their hunting grounds with their families. The Indians have a great terror of these so called Wetigoos or Cannibals, they believe that after eating human flesh their heart becomes a lump of ice and no one's life is safe from them. Absurd as all this seems to us, it is a real terror to the untutored Indian. Dim shadowy terrors, nursed amid the silence and solitudes of the woods, beset them on every side.

A Wapuskaw Indian started with his wife and children for Trout Lake in January. The account of what happened Mr Holmes had from the wife. At their last camp before reaching Trout Lake, her husband who appeared quite well and ate his supper, suddenly said to his wife 'See look at that!' 'it is coming to me'. He crouched under his blanket and from that moment was a lunatic.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

He told his wife that one of the children looked to him like a young moose and he wanted to kill and eat it. The woman sat up all night not daring to lie down, lest he should kill the children or her. Fancy the poor woman alone in the solitude of those dreary woods through all that terrible night!

Next day she proposed that he should go ahead while she drove the dogs.

He consented for awhile and then suddenly stopped, saying that something stopped him and would not let him go on. She had then to go ahead.

Finally they reached Trout lake. The people in their terror left their homes and crowded into two buildings in one of which the supposed Wetigoo was placed. They all thought that he was the cannibal the Soto Indian had been prophesying should arise. They appear to have been in a state of abject terror.

He was with them nineteen days. They bound him with cords but these he snapt in his frenzy. Finally his own father advocated his being put to death.

They prevailed on an Indian who had the reputation of being a Medecine man to do the deed. According to their statement he was very unwilling and at first refused. At length on their repeated solicitations and the expression of their conviction that otherwise, as the predicted cannibal, he would destroy them, he struck him on the head with his axe. But it required a third stroke before the poor madman lay a corpse at their feet.

Mr Holmes stated on his arrival there he found them still in terror. They had piled huge logs over his grave and dare not leave the two houses into which with their families they were crowded. The poor woman with her two children wished to return to Wapuskaw under Mr Holmes's care. She drove her own dogs; Mr H. lending her one of his robes to keep the children from freezing. On reaching camp that night they found that both her legs were badly frozen above the knees and they had to leave her and her children at an Indian's house which they reached the following evening. Before leaving Wapuskaw the father had expressed his intention of putting his two ^{younger} children to school with us. When the mother returns we shall, I trust, have the poor children. If some friends of the cause would only support the ~~children~~, I feel sure that the blessing of him who is 'the Father of the fatherless and the husband of the widow' will be theirs. We have now seven Indian children at the school fed and clothed. We have no Government

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

grant whatever, nor help from any source for their support other than the kind gifts that come to this Mission in the bales. The mischief I am sorry to say may not stop at the killing of this man; a brother of his has been brooding over the sad occurrence. He has been telling his fellow Indians that his brother comes to him in his sleep. They in their turn are frightened lest he too should go out of his mind. Some however of his friends have come under Christian instruction and he himself has been wishful for some time past for baptism.

His immediate relations including his own wife had driven him from their camp, but old John and Peter two leading Indians at Wapuskaw and Christian men, befriended him and the second Sunday I was there, he came forward and I had the pleasure of baptizing him. This and the kind Christian counsel, Mr Holmes was so well able to give him in his own language, will, I trust, under God dispel the gloom. You will see from above that Wapuskaw is a stronghold of heathen darkness and superstition and that in planting a Mission there we have chosen a spot that sorely needs the converting, enlightening and humanizing power of the Gospel of Jesus Christ. It is an interesting fact that on the headland on which our Mission now stands, in clearing the bush, Mr Weaver found one of their heathen 'munetokans' or idols; a stump of poplar carved into the rough semblance of a head and shoulders, painted with red earth, and with three black horizontal stripes on the breast. I brought the interesting relic back with me to the landing.

The week before I started we had our little Printing press going almost night and day, as I wanted to take out some little books printed in the Cree Syllabic. In undertaking this work my wish is; firstly - to put into the hands of the Indians small books they can easily carry about with them. Secondly by printing in large type (Pica) syllabics, to enable them to read by the flickering light of their camp fires. Thirdly by omitting the breathings, punctuations, marks of emphasis &c, in general use very helpful to the English learner, but of no use at all to the Indian, to simplify the characters just as they use them in writing their letters. This our first trial, consisted of selected passages of Scripture, Prayers and Hymns. It was a great pleasure to me to hear many of them read the books thus printed without difficulty or hesitation. All were asking for a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

copy, but we only gave to those who could read. The syllabarium is attached so that they can teach one another.

On Sunday Feb 16, in the presence of the Indians, I admitted the Rev C. Weaver to Priest's orders assisted by the Rev G. Holmes.

As Mr Weaver becomes more acquainted with their language, I feel sure that he will exercise a strong influence over the Indians and I trust, that the light which is just beginning to gleam in the surrounding darkness, will shine more and more unto the perfect day.

I remain

Yours very sincerely

Richard Ottatusea

Athabasca Landing
February 24th 1896.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

767-1 Vol. 1
~~131-8-1~~

Department of Indian Affairs

19.....

S

TREATY 8

S

*General Correspondence
Wabaseaw (S. John's) Bdg School.*

S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6377)

File 766-10, part 1	Lesser Slave Lake Agency - Vermillion - R.C. Residential School (St. Henry's) - Admissions & Discharges. 1936 - 1938.
File 766-10, part 2	Lesser Slave Lake Agency - Vermillion - R.C. Residential School (St. Henry's) - Admissions & Discharges. 1938 - 1947.
File 766-10, part 3	Lesser Slave Lake Agency - Vermillion - R.C. Residential School (St. Henry's) - Admissions & Discharges. 1948 - 1953.
File 767-1, part 1	Lesser Slave Lake Agency - Wabasca C. of E. Residential School (St. Johns) - General Administration. 1896 - 1934.
File 767-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency - Wabasca C. of E. Residential School (St. Johns) - Quarterly Grants. 1930 - 1953.

E NO.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CROSS REFERENCE

WABASCA C.OF E. RES. SCHOOL

131-8-3

PAYMENTS OF GRANTS

[illegible]

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

No. 131-8-3B.

Department of Indian Affairs

19

Walton C. E. Res. Sch.

Payments of Grants

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

NO. 131-8-3B.

Department of Indian Affairs

19

Walton C. E. Res. Sch.

Payments of Grants

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE OF

ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. Arnold, Actg., Prin.	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p. c.		Aver. 16.3
	Earnings		\$733 80	
	Less Advance		350 00	
	Bal. due		\$383 80	

Make cheque payable and send to
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
in Canada -
604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

REMARKS:



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

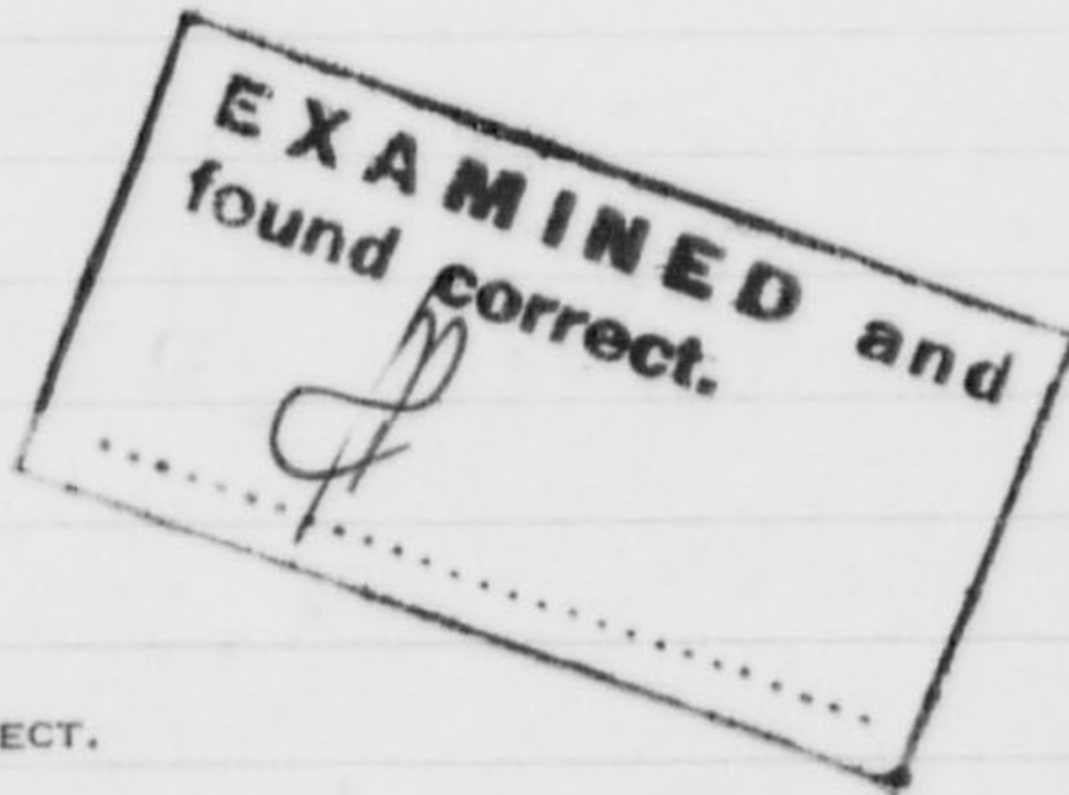
PROVINCE ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 19 30

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. Arnold, Actg. Prin.	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p. c.		
	Advance		\$350 00	
Make cheque payable and send to - The General Treasurer, Missionary Society, Church of England - in Canada. - 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
Approved.				

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

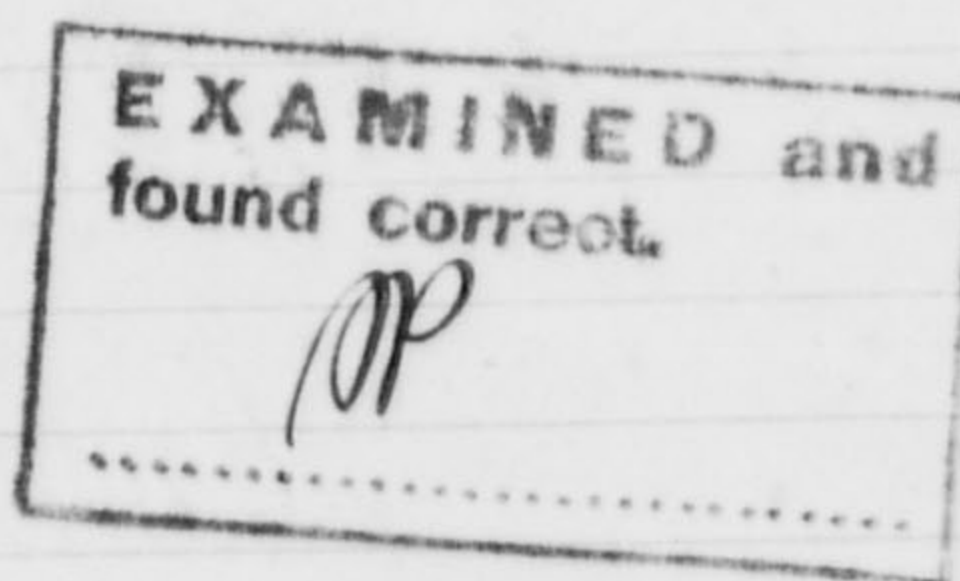
PROVINCE OF

ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p.c.		
	Advance		\$350 00	
Make cheque payable and send to :- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
Approved :-				
REMARKS:—				



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

23/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE OF

ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

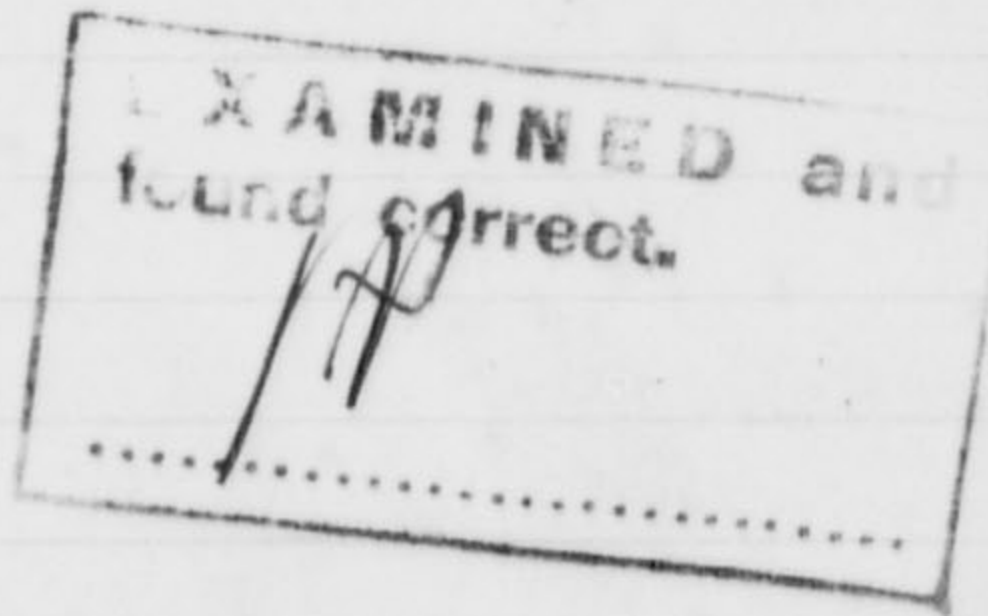
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p.c.		Aver. 16.65
	Earnings		\$749 25	
	Less Advance		350 00	
	Bal. due		\$399 25	

Make cheque payable and send to:
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
— in Canada.
604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

24/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

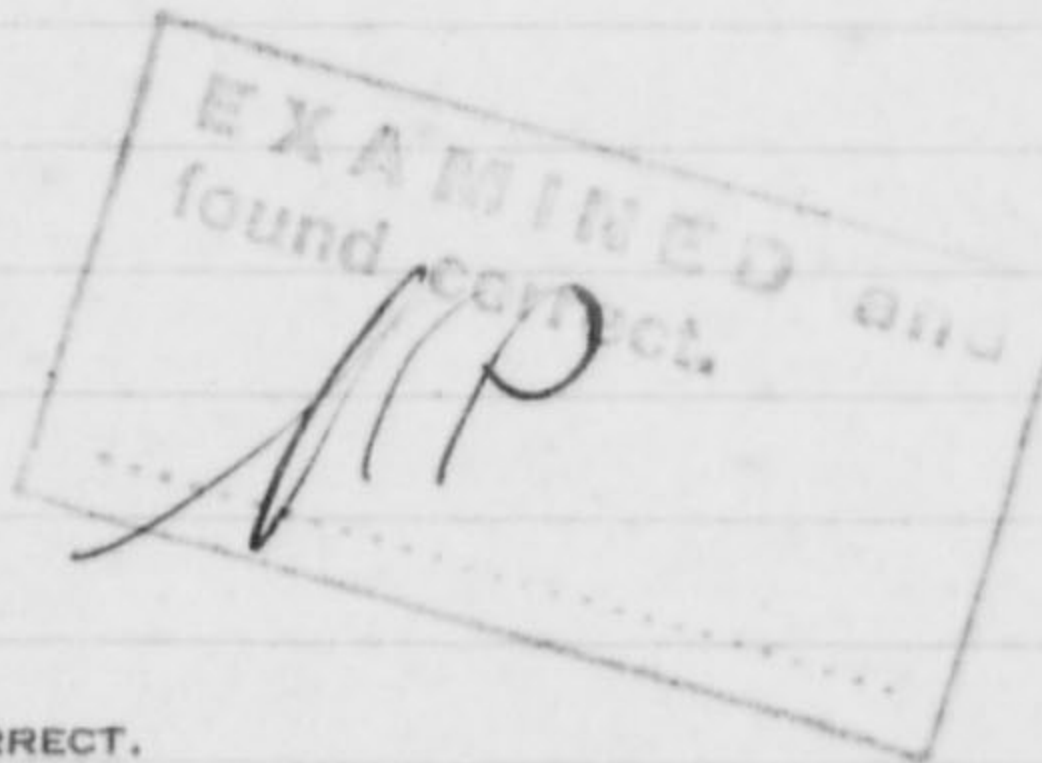
PROVINCE C ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p.c.	Aver. 18	
	Earnings		\$790 00	
	Less Advance		350 00	
	Bal. due		\$440 00	
Make cheque payable and send to The General Treasurer, Missionary Society, Church of England in Canada, 10 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont. <i>not paid until Apr 1/31</i> <i>US 180 365 451 \$81</i>				

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/2/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. C. S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, Esq.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE RANDOLPH 2118-9

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.
G. B. NICHOLSON, ESQ.

TORONTO 5, ONT., April 18.1931.

Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Attention Russell T. Ferrier, Esq.

Dear Sir:

In checking up the Department of Indian Affairs figures, I find in regard to both the Whitefish and Wabsca Schools that a clerical error has been made as follows:

White Fish, Average attendance 16.16 at \$180.	
per year.	\$727.20
Earnings as per Departmental figures.	\$627.20
Shortage.	\$100.

Wabasca - Average attendance 18 at \$180.	
per year.	\$810.
Departmental figures.	790.
Shortage.	\$ 20.

Will you be good enough to take up this matter for adjustment.

EE.

Sincerely yours,

Ramblair

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE OF ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	WABASCA C. E. RES.	\$180 00 p.c.		Aver. 17.32
	Earnings		\$779 40	
	Bal.due on Dec. qr. 1930		20 00	
			\$799 40	

Make cheque payable and send to
The General Treasurer,
 Missionary Society, Church of England
 — in Canada,
 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

REMARKS:—

Average for December was 18 and earnings amount to \$810.00.

Through error, only \$790 was allowed and balance of \$20.00 is therefore due.

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/4/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

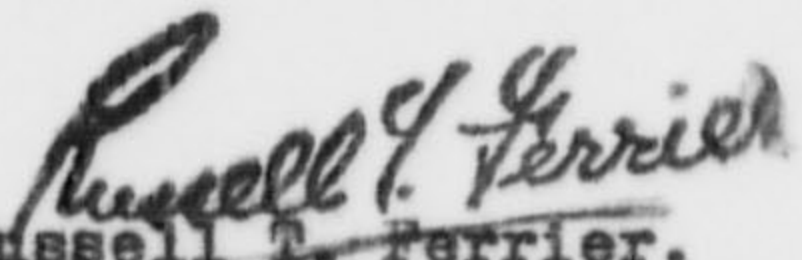
Ottawa, April 20th, 1931.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant, with reference to errors in the payments of the December quarter grants of the Whitefish Lake and Wabasca Indian Residential Schools.

The balances due on December will be adjusted when the March quarter grants are being paid.

Your obedient servant,


Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.


R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE **Alberta.**

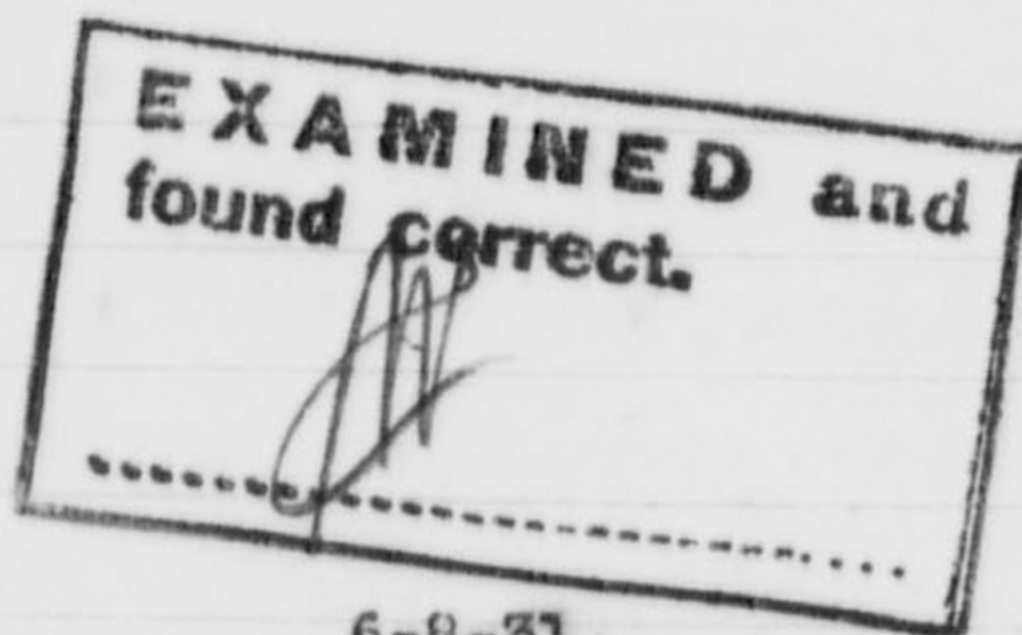
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **June 30th, 1931.** 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	Wabasca C.E. Res.....	\$180.00 p.c.		
			over....	18
		earnings.....	\$810.00	

Make cheque payable and send to:
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
— in Canada. —
67 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

REMARKS: —



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE OF ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30/31. 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	Wabasca C.E. Res.	\$150 00 p.c.		
Make cheque payable and send to: The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.		ADVANCE	\$350 00	
APPROVED;				

REMARKS: --

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

EXAMINED and
found correct.

19/8/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE OF ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p.c.	Aver. 18	
	Earnings		\$810 00	
	Less Advance		350 00	
	Bal. due		\$460 00	
	604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.			
	— in Canada. —			
	Missionary Society, Church of England			
	The General Treasurer,			
	Make cheque payable and send to:			

REMARKS: —

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/10/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE **ALBERTA**

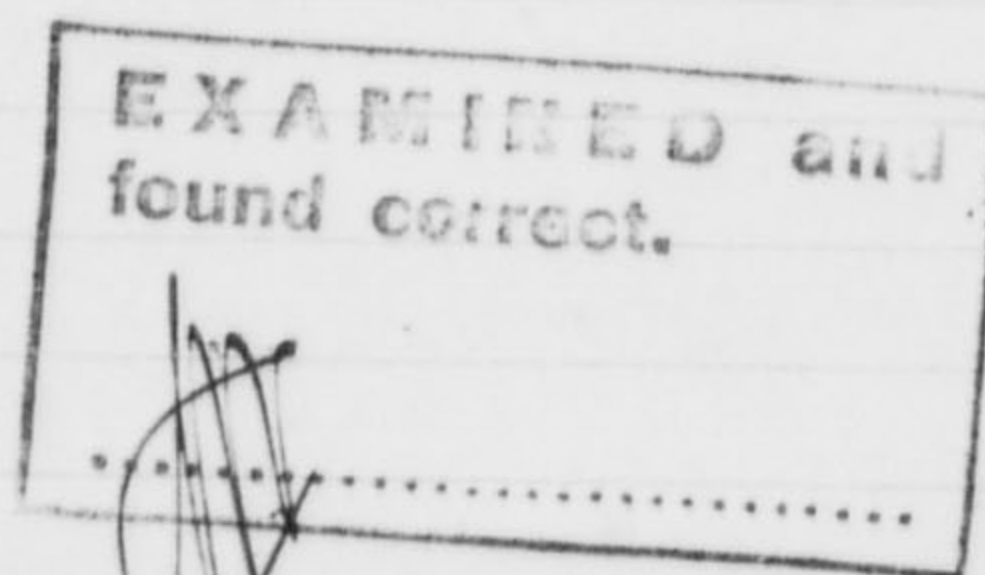
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 19**31.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p.c.		
	Advance		\$350 00	
Make cheque payable and send to : The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
Approved.				

REMARKS: —



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/11/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE **ALBERTA**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19**31**.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. S. Richardson	WARASCA C. E. RES.	\$180 00 p.c.		Aver. 20.87
	Earnings	\$ 939 15		
	Less Advance	350 00		
	Bal. due	\$ 589 15		

Make cheque payable and send to :-
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
— in Canada, —
404 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

REMARKS: --

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

21/1/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE OF

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
George Arnold, Actg. Prin.	WABASCA C.E. RES.	\$180 00 p.c.		Aver. 20.56
	Earnings		\$925 20	
	Less 10%		<u>92 52</u>	
	Amount due		\$832 68	
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. 60 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				

REMARKS: --

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

27/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

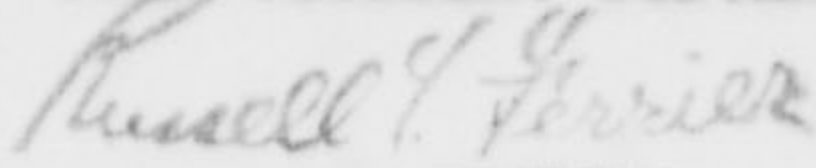
131-8-3

Ottawa, April 28th, 1932.

Sir,-

The March quarter earnings of the Wabasca Indian Residential School have been computed on an average attendance of 20.56 and amount to \$925.20. Deducting 10% leaves a balance due of \$832.68, a cheque for which amount will be forwarded to your General Treasurer.

Your obedient servant,



Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.



R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

-- COPY --

131-8-3

(Original on 131-8-1.)

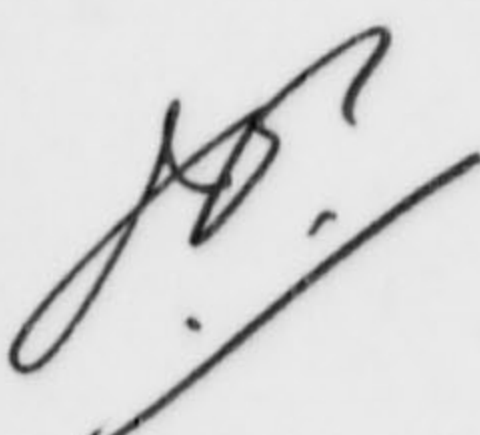
Ottawa, January 29, 1932.

Rev. Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 26th instant, advising the Department of the retirement of Rev. S. Richardson as Principal of the Wabasca (St. John's) C. of E. Indian Residential School, and requesting the appointment of Rev. A. R. Marshall as Acting Principal, to take up duties about the middle of April, next.

In reply I have to say that the qualifications which the Rev. Mr. Marshall possesses have been noted, and the Department will approve of his appointment as Acting Principal. Until such time as he takes up duties, it will be satisfactory to place the administration of the school in the hands of Mr. George Arnold, who has been on the staff for sometime and is familiar with the duties. The Acting Indian Agent, Mr. W. P. L'Heureux, Driftpile, Alta., will be informed accordingly.

Your obedient servant,


Sgt. T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.O.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

PROVINCE OF **ALBERTA**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **September 30th, 1932.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. A.R. Marshall, Acting Principal.	WABASCA C. E. RES.	\$180 00 p.c.		
	Advance		\$350 00	

Make cheque payable and send to :-
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
— in Canada —
44 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

Approved:-

REMARKS: --

131/251.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

14/7/32.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. A.R. Marshall, Actg. Principal.	WABASCA C. E. RES.	\$180 00 p. c.		Aver. 21.98
	Earnings		\$989 10	
	Less 10%		98 91	
	Amount due		\$890 19	
	Less Advance		400 00	
	Bal. due		\$490 19	

Make cheque payable and send to
The General Treasurer,
Machinery Society, Church of England
— in Canada.
6 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

Williams advised
on 44-6-3. / 3/32
Aug. 3/32
M.O.M.

REMARKS: --

131/251.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

[Signature]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

3/8/32.

-- COPY --

131-8-3

(Original on No... 131-8-1.)

Ottawa, October 11, 1932.

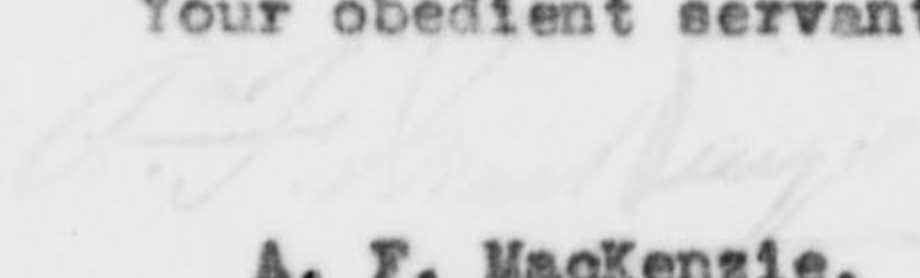
Rev. Sir:

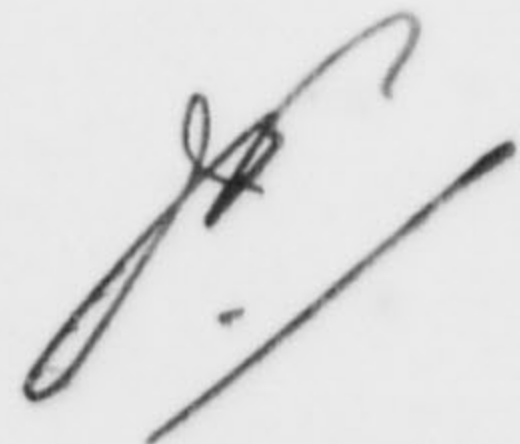
I have your letter of the 4th instant, informing the Department that Rev. A. R. Marshall has submitted to your Commission his resignation as Acting Principal of the Wabasca C. of E. Indian Residential School, and recommending the appointment of Rev. J. M. Roe, B.A., to succeed him.

In reply I have to say that the Department will approve of the appointment of the Rev. Mr. Roe as Acting Principal. The qualifications and experience which he possesses have been noted. It is hoped that he will meet with every success in his work at the Wabasca School.

Mr. N. P. L'Heureux, Indian Agent, Driftpile, Alta., is being informed of the change in the principalship at this school.

Your obedient servant,


A. F. MacKenzie,
Secretary.


Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... **A L B E R T A**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended **December 31st,** 19 **32.**

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. J. M. Roe, Actg. Principal.	WARASCA C.E. RES.	\$180		
	Advance		\$350	00
Approved:- 				

Vote 201.
Agency 131/251.

Rev. J.M. Roe succeeded Rev. A.R. Marshall as
Acting Principal.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

13/10/32.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 19 32.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
			Aver. 25	
Rev. J. H. Roe, Actg. Principal.	WABASCA C. E. RES.	\$ 180		
	Earnings		\$1,125	00
	Less 10%		112	50
	Amount due		\$1012	50
	Less Advance		350	00
	Bal. due		\$ 662	50

Make cheque payable and send to:
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
— in Canada. —
604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

*Letter to Williams
11/5/32
Oct 21/32
pro*

Vote 201.
Agency 131/251.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

[Signature]

FORM No. 14A.

21/10/32.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st,.....1932.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. J. M. Ree, , Actg. Principal	WABASCA C. E. RES.	Aver. 28		
		\$180		
		Earnings	\$1,260	00
		Less 10%	126	00
		Amount due	\$1,134	00
		Less Advance	350	00
		Balance due	\$ 784	00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
— in Canada. —
404 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

MISSIONARY SOCIETY, Church of England
— in Canada, —
404 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

The General Treasurer,
This cheque payable and send to
TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 201.
Agency 131/251.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

[Handwritten signature]

FORM No. 14A.

13/2/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

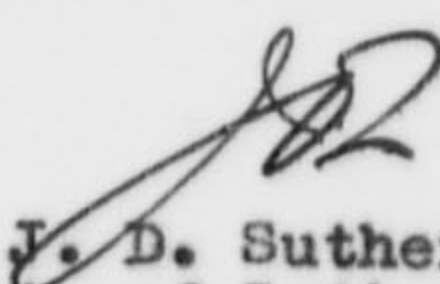
CANADA

Ottawa, February 16th, 1933.

Sir,-

The December quarter per capita allowance of the Wabasca Indian Residential School has been computed on an average attendance of 28 and amounts to \$1,260.00. Deducting 10%, leaves the amount due \$1,134.00. From this, the advance of \$350.00 has been taken leaving the balance due \$784.00, a cheque for which amount will be forwarded to your General Treasurer.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
For Supt. of Indian Education.



R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1933.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. J. M. Roe, Actg. Principal	WABASCA C.E. RES.	\$180		
Advance			\$250	00
Make cheque payable and send to: The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada, — 904 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
Approved:-				

Vote 201.
Agency 131/251.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

21/2/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... **A L B E R T A****DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS****Per Capita Allowances—Residential Schools**For Quarter ended **March 31st,** 19 **33.**

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. J. M. Roe, Actg. Principal.	Aver.	29.02		
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,305	90
	Less 15%		195	88
	Amount due		\$1,110	02
	Less Advance		250	00
	Balance due		\$ 860	02
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				

Vote 188.
School 767.
Allotment 217.
E. R. 211.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

1/5/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th,.....19 33.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. J. M. Roe, Actg. Principal	WABASCA C. E. RES.	3180		
	Advance		\$350	00
Make cheque payable and send to The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont. Approved:-				

Vote 188.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 211.

27/5/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



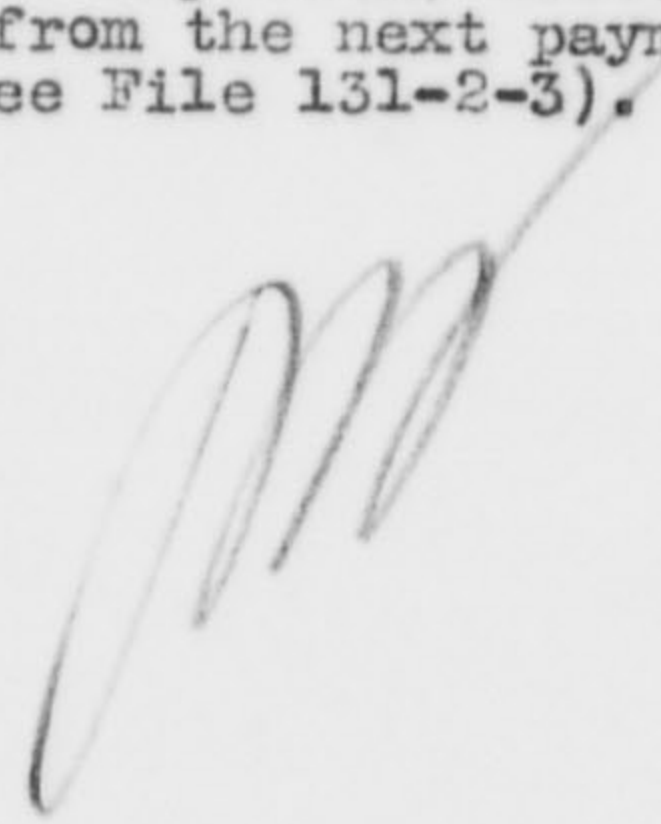
June 20th, 1933.

Note for File:-

Through oversight, an advance of \$250 was made on the Earnings of the Lesser Slave Lake C. E. Residential School for the Quarter ended September 30th, 1932.

As this school was closed on June 30th, 1932, the above advance should be deducted from the June Quarter Earnings of the WABASCA C. E. RESIDENTIAL SCHOOL.

Mr. R.A. Williams, Accountant, M.S.C.C., was advised on May 29th, 1933, that this advance would be deducted from the next payment being made to the M.S.C.C., (See File 131-2-3).



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....September 30.....1933...

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. J. M. Roe, Actg. Principal	WABASCA C.E. RES.	\$150		
	Advance		\$ 350	00
Make cheque payable and send to The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
Approved:				

Vote 188
School 767
Allot. 217
E.R. 211

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. 14A.

7/22/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended,.....June 30.....19...33

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. J. M. Roe, Actg. Principal Make cheque payable and send to : The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.	Aver. 30			
	WABASCA C.E. RES.	\$150		
	Earnings		\$ 1,350	00
	Less 15%		202	50
	Amount due		\$ 1,147	50
	Less Advance		350	00
	Bal. due		\$ 797	50

Vote 188
School 767
Allot. 217
E.R. 211.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

27/7/33.

C O P Y

131-8-3.

Original on 131-8-1.

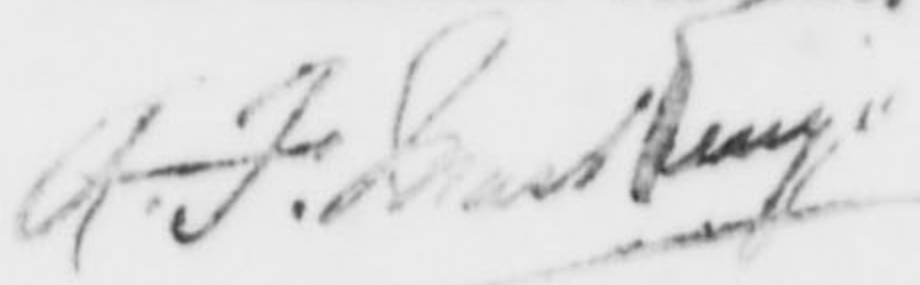
Ottawa, August 3, 1933.

Sir:

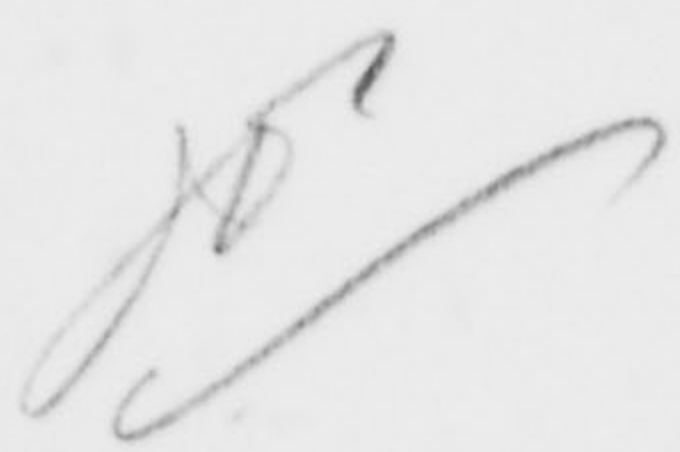
I have to inform you that the authorities of the Church of England in Canada have nominated the Rev. K. L. Sandercock, L. Th., as Acting Principal of the Wabasca (St. John's) Anglican Indian Residential School. He will enter upon his duties early in September, next. Mr. Sandercock has had previous experience in Indian school work.

The Department is approving of the appointment and I have to request that you will give the Rev. Mr. Sandercock every possible assistance in his work at this school.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Secretary.



N. P. L'Heureux, Esq.,
Indian Agent,
Driftpile,
Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....September 30th.....19 33.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
	Aver. 30		
Rev. K. L. Sandercock, L. Th., Acting Principal,	WABASCA C. E. RES.	\$180	
	Earnings		\$1,350 00
	Less 15%		202 50
	Amount due		\$1,147 50
	Less Advance		350 00
	Balance due		\$ 797 50
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.			
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. <i>gmo m.</i>			

Vote 188.
School 767.
Allet. 217.
E. R. 779.

Rev. K. L. Sandercock, L. Th., appointed
Acting Principal from September 1st, 1933.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st,1933.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L.Th., Acting Principal	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Advance		\$350	00
Make cheque payable and send to : The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada, — 6-4 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
A p p r o v e d :-				

Vote 188.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 779.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Mo'N

9/11/33.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 19 33.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L.Th., Acting Principal Make cheque payable and send to The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada, — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.	Aver. 28.25			
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,271	25
	Less 15%		190	68
	Amount due		\$1,080	57
	Less Advance		350	00
	Balance due		\$ 730	57

Vote 183.
School 767.
Allet. 217.
E. R. 1130.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.



25/1/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

131-8-3.

Ottawa, January 27, 1934.

Sir:

The December quarter per capita allowances of the undermentioned schools are being paid as follows:

Wabasca C.E. - Aver. 28.25

Earnings	\$1,271.25
Less 15%	190.68
Amount due	\$1,080.57
Less Advance	350.00
Balance due	\$ 730.57.

Whitefish Lake - Aver. 24.94

Earnings	\$1,122.30
Less 15%	168.34
Amount due	\$ 953.96
Less Advance	500.00
Balance due	\$ 453.96.

Elkhorn - Aver. 136.45

Earnings	\$5,799.12
Less 15%	869.86
Amount due	\$4,929.26
Less Advance	4,000.00
Balance due	929.26.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

R. A. Williams
R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....March 31st,.....19 34.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. E.L. Sandercock, L.Th., Acting Principal	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Advance		\$550 00	
			\$ 350 00	
Make cheque payable and send to :- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
Approved:-				

Vote 188.
School 767.
Allet. 217.
E. R. 1130.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

9/2/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended...March 31st,.....19 34.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. E.L. Sandercock, L.Th., Acting Principal	Aver.	29.38		
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,322	10
	Less 15%		198	31
	Amount due		\$1,123	79
	Less Advance		550	00
	Balance due		\$ 573	79
Make cheque payable and send to : / The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada, — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				

Vote 176.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 2037.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M. B. M.

28/4/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

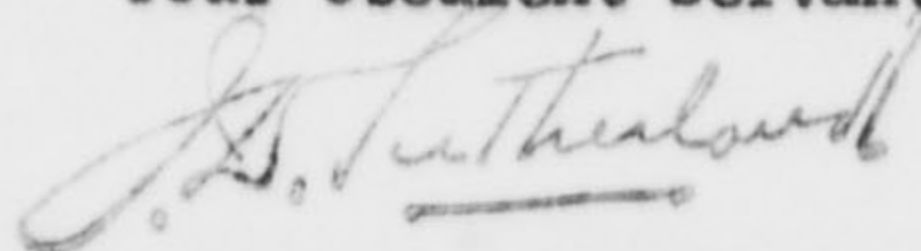
CANADA

Ottawa, April 28th, 1934.

Sir,-

The March quarter per capita allowance of the Wabasca Indian Residential School has been computed on an average attendance of 29.38 and amounts to \$1,322.10. Deducting 15%, leaves the amount due \$1,123.70. From this, the advance of \$550.00 has been taken, leaving the balance due \$573.79, a cheque for which amount will be forwarded to your General Treasurer.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1934.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Rev. E.L. Sandercock, L.Th., Acting Principal	WABASCA C. E. RES.	\$180	
	Advance		\$400 00
Make cheque payable and send to :- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.			
A P P R O V E D :- Acting D. S. G. I. A.			

Vote 176.
School 767.
Allet. 217.
E. R. 2037.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

MBM

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th,.....1934.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver. 30			
Rev. K. L. Sandercock, L.Th., Acting Principal	WARASCA C.E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,350	00
	Less 15%		202	50
	Amount due		\$1,147	50
	Less Advance		400	00
	Balance due		\$ 747	50
Make cheque payable and send to The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				

*Williams advised
on file 1661-3
July 31/34.
E.M.*

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 176.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 2339.

30/7/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended..... September 30th, 1934.....

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L.Th.,	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Advance		\$ 500	00
Make cheque payable and send to :- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
A p p r o v e d :				
..... Acting D.S.G.I.A.				

Vote 176.
School 767.
Allet. 217.
E. R. 2339.

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M. D. M.

13/8/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th,.....1934..

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver. 30			
Rev. K.L. Sanderecock, L.Th.,	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,350	00
	Less 15%		202	50
	Amount due		\$1,147	50
	Less Advance		500	00
	Balance due		\$ 647	50
Make cheque payable and send to :- The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				

Vote 176.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 2489.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

MOM

FORM No. 14A.

8/11/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, November 8th, 1934.

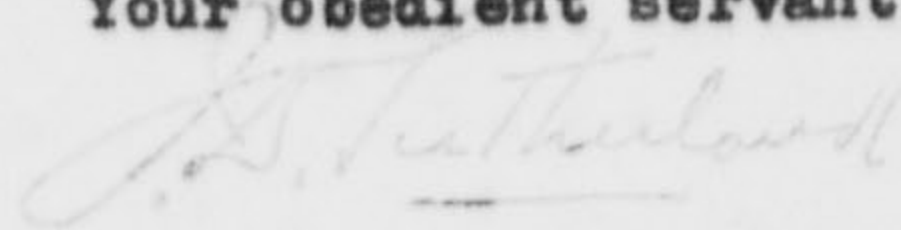
Sir,-

The September quarter per capita allowance of the Wabasca C. E. Indian Residential School has been computed, as follows:-

Average 30	-	Earnings . . .	\$1,350.00
		Less 15% . . .	202.50
		Amount due . .	\$1,147.50
		Less Advance .	500.00
		Balance due .	<u>\$ 647.50</u>

A cheque for the above balance will be sent to your General Treasurer.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended...December 31st,.....19 34.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. F. L. Sandercock, L.Th.,	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Advance		\$550	00
Make cheque payable and send to The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.				
A p p r o v e d :-				
.....				

Vote 176.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 2489.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
mm om.

15/11/34.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, September 13, 1934.

Note:-

Allow 5 extra pupils at Wabasca C. E.
Indian Residential School from October 1st, 1934.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st,.....1934.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver.	28.57		
Rev. K.L. Sandercock. L.Th.	WABASCA C. E. RES.	\$180		
Make cheque payable and send to : The General Treasurer, Missionary Society, Church of England — in Canada. — 604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.	Earnings		\$1,285	65
	Less 15%		192	85
	Amount due		\$1,092	80
	Less Advance		550	00
	Balance due		\$ 542	80

Vote 176.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 2642.

TRIPPLICATE FOR FILE
13-2-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

13/2/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, February 13, 1935.

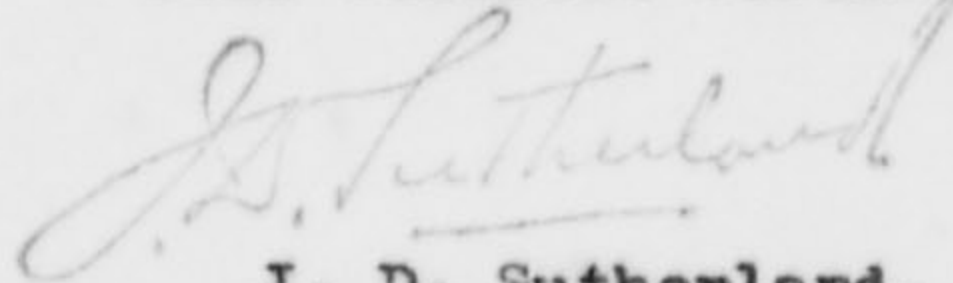
Sir,-

The December quarter per capita allowance of the Wabasca C. E. Indian Residential School is being paid, as follows:-

Average - 28.57	-	Earnings	\$1,285.65
		Less 15%	192.85
		Amount due	\$1,092.80
		Less Advance	550.00
		Balance due	<u>\$ 542.80</u>

A cheque for the above balance is being forwarded to your General Treasurer.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis Street,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

For Quarter ended March 31st. 19 35.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Rev. K.L. Sandercock, L.Th. Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C. E. RES.	\$180	
	Advance		\$ 550 00
Approved: D. S. G. I. A.			

Vote 176.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 2642.

TRIPPLICATE FOR FILE
19-3-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

19/3/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 19 35.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L.Th.	Aver.	26.63		
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		.\$1,198	35
	Less 10%		119	83
	Amount due		.\$1,078	52
	Less Advance		550	00
	Balance due		.\$ 528	52

Make cheque payable and send to :-
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
— in Canada. —
604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

Vote 184.
School 767.
AlLOT. 217.
E. R. 3094.

TRIPPLICATE FOR FILE
1-5-35
Voucher in duplicate detached
for presentation to Rev.

1/5/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 2nd, 1935.

Sir,-

The March quarter per capita allowances of the under-mentioned residential schools conducted under the auspices of the M. S. C. C., are being paid, as follows:-

Wabasca	- Aver. 26.63	- Earnings . . .	\$1,198.35
		Less 10% . . .	119.83
		Amount due . .	\$1,078.52
		Less Advance .	550.00
		Balance due .	<u>\$ 528.52</u>

Whitefish Lake	- Aver. 30	- Earnings . . .	\$1,350.00
		Less 10% . . .	135.00
		Amount due . .	\$1,215.00
		Less Advance .	500.00
		Balance due .	<u>\$ 715.00</u>

Cheques for the above balances are being forwarded to your General Treasurer.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th.....1935.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver.	29.30		
Rev. K. L. Sandercock, L.Th.	WABASCA C.E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,318	50
	Less 5%		65	92
			\$1,252	58
	Plus 5% of March Qr. p.c. allow.		59	91
			\$1,312	49

Make cheque payable and send to:-
The General Treasurer
Missionary Society, Church of England
— in Canada —
604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.

*Williams advised
on file 13110-3
Aug 8/35
E.M.*

Vote 184
School 767
Allot. 217
E.R. 3361.

TRIPPLICATE FOR FILE
8-8-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30, 19 35.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. E.L. Sandercock, L.Th.	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Advance		\$550	00
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Dept. Church of England — Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. A P P R O V E D: D.S.G.I.A.				

Vote 184.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 3361.

TRIPPLICATE FOR FILE
26-8-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

26/8/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....

A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended Sept 30 1935.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L.Th.,	WABASCA C.E. RES.	Aver. 31 \$180		
	Earnings		\$1,395	00
	Less 5%		69	75
	Amount due		\$1,325	25
	Less Advance		550	00
	Balance due		\$ 775	25
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Minister of Indian Affairs 601 Jarvis Street, Toronto, Ont.				

Vote 184.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 3361.

TRIPPLICATE FOR FILE
5-12-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

5/12/35.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3

Ottawa, December 6, 1935.

Dear Sir,-

The September quarter per capita allowance of the Wabasca C. E. Indian Residential School has been computed, as follows:-

Average - 31	-	Earnings	.\$1,395.00
		Less 5%	69.75
		Amount due . . .	.\$1,325.25
		Less Advance . .	550.00
		Balance due . . .	.\$ 775.25

A cheque for the above balance will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended..... December 31st, 19 35.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K. L. Sandercock, L. Th.,		Aver. 35		
	WABASCA C.E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,575	00
	Less 5%		78	75
	Amount due		\$1,496	25
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.				

Vote 184.
School 767.
Allot. 217.
E.R. 3894.

TRIPPLICATE FOR FILE
3-2-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

Ottawa, February 4th, 1936.

Dear Sir,-

The December quarter per capita allowances of the under-mentioned Indian residential schools conducted under the auspices of the M. S. C. C., have been computed as follows:-

Wabasca	- Aver. 35 -	Earnings	\$1,575.00
		Less 5%	78.75
		Amount due	<u>\$1,496.25</u>
Lac La Ronge	- Aver. 100 -	Earnings	\$5,000.00
		Less 5%	250.00
		Amount due	<u>\$4,750.00</u>
		Less Advance	2,100.00
		Balance due	<u>\$2,650.00</u>

Cheques for the above balances will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

R. A. Williams
R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended..... March 31st, 1936.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver. 34			
Rev. K.L. Sandercock, L. Th.,	WABASCA C.E. RES.	\$180		
	Earnings		.\$1,530	00
	Less 15%		229	50
	Amount due		.\$1,300	50

Make cheque payable and send to:-
The General Treasurer
Missionary Society, Church of England
— in Canada —
604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.

*See letter on
31/10/3
April 30/36
P.P.*

Vote 166.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 122.

TRIPPLICATE FOR FILE
28-4-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended..... June 30th,1936.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L. Th.,	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Advance		\$550	00
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England 100 King Street West, Toronto, Ont.				
A P P R O V E D:				
..... D. S. G. I. A.				

Vote 166.
School 767.
Allet. 217.
E. R. 122.

TRIPPLICATE FOR FILE 301
3-6-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

3/6/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 1936,

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K. L. Sandercock, L. Th.	Aver. 35			
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings	\$1,575	00	
	Less 5%	78	75	
	Amount due	\$1,496	25	
	Plus 10% of March qr. earnings .	153	00	
		\$1,649	25	
	Less Advance	550	00	
	Balance due	\$1,099	25	

Make cheque payable and send to:-
The General Treasurer
Missionary Society, Church of England
— in Canada —
604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.

Vote 166.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 383.

*William advised
on file 139-2-3
Oct 10/36
mana*

TRIPPLICATE FOR FILE
6-8-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

5/8/36.

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended...September 30th,.....19 36.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L. Th.	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Advance		\$ 550	00
Make cheques payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. A P P R O V E D : D. S. G. I. A.				

Vote 166.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 383.

TRIPPLICATE FOR FILE
5.9.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

4/9/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 1936.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver.	35		
Rev. K.L. Sandercock, L.Th.	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,575	00
	Less 5%		78	75
	Amount due		\$1,496	25
	Less Advance		550	00
	Balance due		\$ 946	25
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. TRIPPLICATE FOR FILE 4-11-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.				

Vote 166.
School 767.
Allot. 817.
XXXX E. R. 812.

4/11/36.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 6th, 1936.

Dear Sir,-

The September quarter per capita allowances of the under-mentioned Indian residential schools conducted under the auspices of the M. S. C. C., are being paid as follows:-

Wabasca	- Aver. 35	- Earnings . . \$1,575.00
		Less 5% . . 78.75
		Amount due . \$1,496.25
		Less Advance 550.00
		Balance due- <u>946.25</u>

Whitefish Lake	- Aver. 20.1	- Earnings . . \$ 904.50
		Less 5% . . 45.22
		Amount due . \$ 859.28
		Less Advance 500.00
		Balance due- <u>359.28</u>

Cheques for the above balances will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of..... A L B E R T A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....December 31st.....1936.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. R.L. Sandercock, L.Th.,	WABASCA C. E.	\$180		
	Advance		\$700	00
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. A P P R O V E D :- D. S. G. I. A. TRIPPLICATE FOR FILE 16.11.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.				

Vote 166.
School 767.
Allot. 217.
E. R. 812.

16/11/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1936.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Rev. K.L. Sandercock, L. Th.	Aver. 35			
	WABASCA C. R.	\$180		
	Earnings		\$1,575	00
	Less 5%		78	75
	Amount due		\$1,496	25
	Less Advance		700	00
	Balance due		\$ 796	25
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.		TRIPPLICATE FOR FILE 21-1-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		

Vote No. 166
School No. 767
Allot. No. 217
E. R. No. 812

20/1/37.

FORM No. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 37.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Rev. K. L. Sanderoock, L. Th.	Aver. 35		
	WABASCA C.E.	\$150	
	Earnings		\$1,575 00
	Less 5%		<u>78 75</u>
	Amount due		\$1,496 25
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.			
TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.			

Vote No. 169

School No. 767

Allot. No. 4005

E. R. No. 58

22/4/37.

FORM No. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th.....19..37.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Rev. K. L. Sandercock, L. Th.	WABASCA C.E.	\$180	
	Advance		\$ 550 00
APPROVED: -			
D. - I.A.			
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.			
		TRIPPLICATE FOR FILE 19.5.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	

Vote No.....169.....

School No.....767.....

Allot. No.....4005.....

E. R. No.....58.....

FORM No. 415

19/5/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 1937

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Rev. K. L. Sandercock, L.Th.	Aver.	35	
	WABASCA, C.E.	\$180	
	Earnings		\$1,575 00
	Less 5%		78 75
			\$1,496 25
	Less Advance		550 00
Amount due			\$ 946 25
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.			
I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement and that the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.			

Vote No. 169
School No. 767
Allot. No. 4005
E. R. No. 58 255

4-8-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

5/8/37

FORM No. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3.

Ottawa, August 5, 1937.

Dear Sir:

The June quarter per capita allowances of the under-mentioned Indian residential schools, conducted under the auspices of the M. S. C. C., are being paid as follows:-

Wabasca	- Aver. 35	- Earnings	....	\$1,575.00
		Less 5%	....	<u>78.75</u>
				1,496.25
		Less Advance	...	<u>550.00</u>
		Amount due	....	<u>\$ 946.25</u>
Whitefish Lake	- Aver. 27	- Earnings	.....	\$1,215.00
		Less 5%	.....	<u>60.75</u>
				1,154.25
		Less Advance	...	<u>500.00</u>
		Amount due	....	<u>\$ 654.25</u>

Cheques for the above balances will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

R. A. Heey,
Supt. of Welfare & Training.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M. S. C. C.,
604 Jarvis Street,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....September 30th.....19...37.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Rev. K. L. Sandercock, L. Th.	WABASCA C.E.	\$180	
	Advance		\$ 550 00
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.			
APPROVED: -			
D. - I.A.		TRIPPLICATE FOR FILE 12.8.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	

Vote No.....169.....

School No.....767.....

Allot. No.4005.....

E. R. No.....255.....

FORM No. 415

12/8/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....September 30th.....1937.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver.	35		
Rev. K. L. Sanderoock, L. Th.	WABASCA C.E.	\$180		
Earnings			\$1,575	00
Less 5%			78	75
Amount due			\$1,496	25
Less Advance			550	00
Bal. due			\$ 946	25
Make cheque payable and send to The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.				
TRIPlicate FOR FILE 20-12-37 voucher in duplicate attached for Accountant to pay.				

Vote No.....169.....
School No.....767.....
Allot. No.4005.....
E. R. No.....627.....

FORM No. 415

20-12-37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....December 31st.....19. 37.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver. 35			
Rev. K. L. Sandercock, L. Th.	WABASCA C.E.	\$180		
	Earnings		\$1,575	00
	Less 5%		78	75
	Amount due		\$1,496	25
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.				
		TRIPPLICATE FOR FILE 18-1-38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		

Vote No.....169.....
School No.....767.....
Allot. No.4005.....
E. R. No.....627.....

FORM No. 415

19-1-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 38.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
	Aver. 35			
Rev. K. L. Sandercock, L. Th.	WABASCA C. E.	\$180		
	Earnings		\$ 1,575	00
	Less 5%		78	75
	Amount due		\$ 1,496	25
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.				
TRIPPLICATE FOR FILE 5-5-38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.				

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 85

FORM No. 415

5-5-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of **ALBERTA.**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th.....19 38.

[illegible]

Vote No. **77**

School No. **767**

Allot. No. **16-805**.....

E. R. No. 496.

FORM No. 415

TRIPPLICATE FOR FILE
16-6-33.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th.....19...38.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C. E. RES.	Aver. 34.71		
		\$ 180		
	Earnings		\$ 1,561	95
	Less 5%		78	10
	Amount due		\$ 1,483	85
	Less Advance		550	00
	Bal. due		\$ 933	85

Vote No.....77.....
School No.....767.....
Allot. No.16-805.....
E. R. No.....831.....

FORM No. 415

for Accountant to pay.
Voucher in duplicate attached
20-7-38.
REPLICATE FOR FILE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, July 27th, 1938.

Dear Sir:

The June quarter per capita allowances of the under-mentioned Indian residential schools, conducted under the auspices of the M.S.C.C., are being paid as follows: -

Wabasca C. E. - 34.71

Earnings	\$1,561.95
Less 5%	<u>78.10</u>
Amount due ...	1,483.85
Less Advance .	<u>550.00</u>
Bal. due	\$ 933.85

Elkhorn - Ave. 138

Earnings	\$ 5,865.00
Less 5%	<u>293.25</u>
Amount due ...	5,571.75
Less Advance .	<u>2,500.00</u>
Bal. due	\$ 3,071.75

Cheques for the above balances will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

For Quarter ended.....September 30th.....19...38

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C. E. RES.	\$180	
			ADVANCE..... \$ 550 00
APPROVED: ACTING DIRECTOR, I.A.			

Vote No. **77**

School No.....767.....

Allot. No. 16-805...

E. R. No. 831

FORM No. 415

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 38.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver. 35		
	WABASCA C.E. RES.	\$180	
<i>Mr. Williams advised on 132-2-3 2/4/38 \$ 550.00</i>	Earnings		\$1,575 00
	Less 5%		<u>78 75</u>
	Amount due		\$1,496 25
	Less Advance		<u>550 00</u>
	Bal. due		\$ 946 25

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1348

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher 29-10-38 to be detached
for Accountant to pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 38.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E. RES.	\$180		
	ADVANCE		\$550	00
APPROVED: -				
D., I.A.				

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No. 1348

FORM I.A. 415
R. 8592

Make cheque payable and send to:
The General Treasurer
Missionary Society, Church of England
— in Canada —
604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.
16-11-38
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 32.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver. 35			
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		\$1,575	00
	Less 5%		78	75
	Amount due		\$1,496	25
	Less Advance		550	00
	Bal. due		\$ 946	25

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-S05

E. R. No. 1877

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPPLICATE FOR FILE
20-1-39.
Voucher to be detached
for remittance to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 1939.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. <i>Mr. Williams advised on 6-5-1-3 24/4/38</i>	Aver. 35		
	WABASCA C. E. RES.	\$180	
	Earnings		\$ 1,575 00
	Less 5%		<u>78 75</u>
	Amount due		\$ 1,496 25

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No. 188

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 39.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 607 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	35		
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings		\$ 1,575	00
	Plus 5% deducted from March Quarter			78 75
	Amount due		\$ 1,653	75

Vote No.....77.....
School No.....767.....
Allot. No.....16-805.....
E. R. No.....410.....

FORM I.A. 415
R. 8592

.....
TRIPPLICATE FOR FILE
16-7-39.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 39.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — Toronto — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	35	
	WABASCA C. E. RES.	\$180	
	Earnings		\$ 1,575 00

Vote No.....**77**.....
School No.....**767**.....
Allot. No.....**16-805**.....
E. R. No.....**1616**.....

FORM I.A. 415
R. 8592

Voucher **31-10-39.** detached
for accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3.

Ottawa, November 8th, 1939.

Dear Sir:

The September quarter per capita allowance of the Wabasca C. E. Residential School has been computed as follows: -

Average 35 - Earnings .. \$1,575.00.

A cheque for the above amount will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 39.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer The Controller of Expenditure of England and Wales 601 Jarvis Street, Toronto (6) Ont.	WABASCA C. E. RES.	\$180	
<i>The billings advised on 141-1-3 16/4/40.</i>	Earnings		\$ 1,575 00

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 2104.

FORM I.A. 415
R. 8592

TRIPPLICATE FOR FILE
2-2-40.
Voucher in duplicate detached
from Departmental file.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 1940.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver. 35			
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	Earnings .. 35 @ \$45		\$ 1,575	00
	Pay at 92.24%		\$ 1,452	78

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 443

FORM I.A. 415
R. 8592

REPRODUCED FOR FILE
25-6-40.
Material to be detached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, June 26th, 1940.

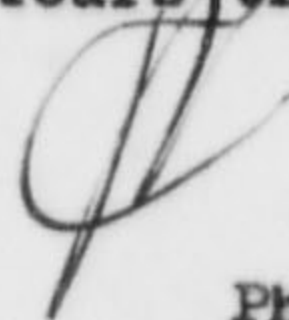
Dear Sir:

The March quarter per capita allowance of the Wabasca C. E. Residential School has been computed as follows: -

Average - 35: Earnings	\$1,575.00
92.24%	<u>1,452.78.</u>

A cheque for \$1,452.78 will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3

Ottawa,
September 9, 1940.

Dear Sir:

The Department has not yet received the June quarter return of the Wabasca C.E. Residential School. It would be appreciated if you would arrange to have this return forwarded at once and point out to the Principal that the quarterly returns should be prepared immediately following the close of the quarter and should then be sent here through your office.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th.....19 40.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	35		
	WABASCA. C. E. RES.	\$180		
	JUNE EARNINGS	\$1,575.00		
	PAY AT 92.24%		\$1,452	78

Vote No.....77.....
School No.....767.....
Allot. No.....16-305.....
E. R. No.....443.....

FORM I.A. 415
R. 8592

.....INDICATE FOR FILE.....
" Voucher in duplicate detached
17-9-40.
for Accountant to pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3.

Ottawa, September 17th, 1940.

Dear Sir:

The March quarter per capita allowance of the Wabasca C. E. Residential School has been computed as follows: -

Average - 35: Earnings \$1,575.00

92.24% \$1,452.78.

A cheque for \$1,452.78 will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. A. Williams, Esq.,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 40.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society of the Church of England 661 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. <i>Mr. Williams advised on 131-10-3 19/11/40</i>	Aver.	34.67		
	WABASCA C. E. RES.	\$180		
	September Earnings	\$1,560.15		
	Quarterly Grant: 35 at \$45.00	\$1,575.00		
	PAY AT 92.24%	.....	\$1,452	78

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1260

FORM I.A. 415

R. 8592

.....
18-11-40.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ... **ALBERTA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

PER CAPITA ALLOWANCES - RESIDENTIAL SCHOOLS

For Quarter Ended **December 31st, 1940.**

Principal	Name of School	Annual Per Capita Allowance	Amount Due
-----------	----------------	-----------------------------------	------------

Aver. 34

Make cheque payable and send to:
The General Treasurer
Methodist Central Church of England

604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.

WABASCA C.E. \$180

December Earnings - \$1,530.00

Quarterly Grant:
35 at \$45.00 \$1,575.00

Pay at 92.24% \$1,452.78

*M. Williams
advised re
104-1-3
Feb 4/41
S.D.*

Vote No....**77**.....

School No..**767**.....

Allot. No..**16-805**..

E.R. No. ..**1529**....

.....
Voucher to draw
4-2-41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 41.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — c/o 1150 St. James Street (S) Ont.	WABASCA C.E.	\$180		
	PART PAYMENT		\$ 700	00

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-305
E. R. No. 189

FORM I.A. 415
R 627

.....
TRIPPLICATE FOR FILE
3-5-41.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 1941.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. <i>Mr. Williams advised re no. 156-0-3 3/6/41</i>	Aver. 34		
	WABASCA C.E.	\$180	
	MARCH EARNINGS	\$1,530.00	
	Quarterly Grant: 35 @ \$45.00	\$1,575.00	
	Pay at 92.24%	1,452.78	
	Less Part Payment ...	700.00	
	Bal. due	\$ 752.78	

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-905

E. R. No. 189

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
1-6-41.
for account to pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of **ALBERTA.**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended **June 30th** 19**41.**

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver. 34			
	WABASCA C.E.	\$180		
	June Earnings	\$1,530.00		
	Quarterly Grant: 35 @ \$45.00	\$1,575.00		
	Pay at 92.24%		\$1,452	78

*Mr. Williams no 129-6-3
advised on 30/7/41.*

Vote No. **77**
School No. **767**
Allot. No. **16-805**
E. R. No. **603**

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

28-7-41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 41.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	33.34		
	WABANCA C.E.	\$180		
	September Earnings ..	\$1,500.30		
	Quarterly Grant: 35 @ \$45.00	\$1,575.00		
	Pay at 92.24%		\$1,452	78

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No. 1084

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE
20-11-41.
Voucher in duplicate attached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3.

Ottawa, November 20, 1941.

Dear Sir:

The September quarter per capita allowances of the undermentioned schools conducted under the auspices of the M.S.C.C. are being paid as follows:

Wabasca C.E	\$1,452.78,
Whitefish Lake	1,245.24.
Old Sun's	3,752.51.

Cheques for the above balances will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. A. Williams,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....December 31st.....1941.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
The Honourable Treasurer Miss Mary Baker, Church of England — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	32.10		
	WABASCA C.E.	\$180		
	Quarterly Grant:			
	35 @ \$45.00	\$1,575.00		
	92.24%	1,452.78		
	DECEMBER EARNINGS		\$1,444	50

Vote No.....77.....

School No.....767.....

Allot. No.....16-805.....

E. R. No.....1349.....

FORM I.A. 415
R 627

24-1-42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3.

Ottawa, January 28th, 1942.

Dear Sir:

The December quarter per capita allowances of the undermentioned schools are being paid as follows:

Wabasca C.E.	\$1,444.50;
Lac la Ronge	\$4,612.00.

Cheques for the above balances will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. A. Williams,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For ~~Quotations~~ 19
CALENDAR YEAR ENDED DECEMBER 31, 1941.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Ministry of Finance, Branch of England — Canada — 601 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E.			
	Payment of cost-of-living bonus as authorized by P.C. 20-2057 dated 16th March, 1942: Authorized Pupilage - 35 Maximum Number Allowed - 32.28 <u>Average Attendance:</u> March - 32.28 - \$80.70 June - 32.28 - 80.70 Sept. - 32.28 - 80.70 Dec. - 32.10 - 80.25 AMT. DUE \$ 322 35			

Vote No. **77**
School No. **767**
Allot. No. **16-805**
E. R. No. **1349**

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
23-3-42.
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 42.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — Toronto — 804 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E.			
	Part Payment		\$ 800	00

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 104

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher 28-4-42 duplicate detached
for Accountant to pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st 19 42.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 104 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	30.73	
	WABASCA C.E.	\$180	
	Quarterly Grant:		
	35 @ \$45.00	\$1,575.00	
	92.24%	1,452.78	
	March Earnings	1,382.85	
	Less Part Payment	800.00	
	Bal. due		\$ 582. 85

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 104

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE
26-5-42.
Voucher in duplicate detached
for disbursement to school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 42.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	32.25		
	WABASCA C.E. RES.	\$180		
	Quarterly Grant:			
	35 @ \$45.00.....	\$1,575.00		
	92.24%	1,452.78		
	June Earnings		\$1,451	25

Vote No.....**77**.....

School No.....**767**.....

Allot. No.....**16-805**.....

E. R. No.....**575**.....

FORM I.A. 415
R 627

.....**TRIPPLICATE FOR FILE**.....

Voucher in duplicate detached
5/9-42.
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3.

Ottawa, September 8th, 1942.

Dear Sir:

The June quarter per capita allowance of the Wabasca C. E. Residential School is being paid at \$1,451.25.

A cheque for the above balance will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. A. Williams,
Accountant, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of

ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 1942.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	29.38	
	WABASCA C.E.	\$180	
	Quarterly Grant:		
	35 @ \$45.00	\$1,575.00	
	92.24%	1,452.78	
September Earnings		\$1,322	10

*Mr. Williams
advised on
#113-0-3
27/10/42*

Vote No. 77School No. 767Allot. No. 16-805E. R. No. 884FORM I.A. 415
R 627TRIPPLICATE FOR FILE
22-10-42.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 42.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
<i>Make cheque payable and send to: The General Treasurer Church of England — 601 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.</i>	Aver.	26.09		
	WABASCA C.E.	\$180		
	Quarterly Grant:			
	35 @ \$45.00	\$1,575.00		
	92.24%	\$1,452.78		
	December Earnings		\$1,174	05

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1174

FORM I.A. 415
R 627

.....
22-1-43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3.

Ottawa, January 30th, 1943.

Dear Sirs:

The December quarter per capita allowances of the undermentioned schools conducted under the auspices of the M.S.C.C. are being paid as follows:

Wabasca C.E. \$1,174.05

Elkhorn 5,410.25.

Cheques for the above amounts will be forwarded to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Missionary Society of the Church
of England in Canada,
604 Jarvis St.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 1942
CALENDAR YEAR ENDED DECEMBER 31, 1942.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E.			
	Payment of special grant as authorized by P.C. 31/2340 dated 24th March, 1943:			
	Authorized Pupilage: 35			
	Maximum Number Allowed: 32.28			
	Average Attendance:			
	March - 30.73	\$76.82		
	June - 32.25	80.62		
	Sept. - 29.38	73.45		
	Dec. - 26.09	<u>65.22</u>		
	AMOUNT DUE		\$ 296	11

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No. 1174

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher 26-3-43. to detached
for Accountant to run.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....March 31st.....19 43.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	24.72		
	WABASCA C.E.	\$180		
	Quarterly Grant:			
	35 @ \$45.00	\$1,575.00		
	92.24%	1,452.78		
	March Earnings		\$1,112	40

Vote No.....77.....

School No.....767.....

Allot. No.....16-805.....

E. R. No.....1174.....

FORM I.A. 415
R 627

.....
DUPLICATE FOR FILE
21-X-43
Voucher in duplicate detached
(for Departmental use only)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....ALBERTA.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....June 30th, 1943.....19.....

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 601 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. <i>M.S.C. advised 156-0-3 19/7/43</i>	Aver.	28		
	WABASCA C.E.	\$180		
	Quarterly Grant:			
	35 @ \$45.00	\$1,575.00		
	92.24%.....	1,452.78		
	June Earnings.....		\$1,260	00

Vote No.....77.....
School No.....767.....
Allot. No.....16-805.....
E. R. No.....326.....

FORM I.A. 415
R 627

15-7-43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th, 1940.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Anglican Society, Church of England — in Canada — 444 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	27.67	
	WABASCA C.E.	\$180	
	Quarterly Grant:		
	35 @ \$45.00.....	\$ 1,575.00	
	92.24%.....	1,452.78	
	September Earnings....		\$1,245.15

Vote No.....77.....

School No.....767.....

Allot. No.....16-805.....

E. R. No.....602.....

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE VOUCHER
27-10-43
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December, 1943

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E.	\$180.	
	Advance		\$350.

*M.S.C.C.
advised 15-11-43
131-8-3*

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No. 1009

FORM I.A. 415
R 627

TRIPPLICATE FOR FILE
15-11-43
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1943.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver.	29	
	WABASCA C.S.	\$180.	
	Quarterly Grant:		
	35 @ \$45.00	\$1,575.00	
	92.24%.....	1,452.78	
	December Earnings...	1,305.00	
	Less Advance	350.00	
			\$955.00

M. J. C. on
advised on 1-3
107-1-3
Jan 29/44

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No. 1009

FORM I.A. 415
R 627

~~TESTIFICATE FOR FILE~~
20-1-44.
Voucher in duplicate detached
for Appointment to Post

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For ~~Quarter ended~~ 19

CALENDAR YEAR ENDED DECEMBER 31st, 1943.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E. Payment of Special grant as authority by P.C. 1013 dated 18th February, 1944. Authorized Pupilage: 35. Maximum Number Allowed: 32.28 Average Attendance: March - 24.72 - \$61.80 June - 28. - 70.00 September - 27.67 69.17 December - 29. 72.50 \$273.47		

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate 25-2-44
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415
R 627

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st. 19 44.

E. R. No. **1208**

30-5-44
Voucher in duplicate detached
for Accountant to cash.

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th 19 44.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Amount due payable and send to: General Treasurer St. George's Church of England — in Canada — Box Jarvis Street, Toronto (5) Ont. The Department agreed to allow Special Grant of \$15.00 per capita for Calendar Year 1944, based on Average Attendance. This payment represents amount due the first half of year.	Aver.	30		
	WABASCA C.E.	\$ 180.		
	June Earnings		\$ 1350.	00
	Special Grant:			
	March		110.	55
	June		112.	50
			\$ 1573.	05

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

21-10-44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 44.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
<i>Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Anglican Society, Church of England — in Canada — 104 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.</i> The Department agreed to allow Special Grant of \$15.00 per capita for Calendar Year 1944, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the September Quarter..... <i>m.l.c.c. advised on 106-1-3</i>	Aver.	31.71		
	WABASCA C.E.	\$ 180.		
September Earnings			\$ 1426.	95
.....			118.	91
			\$ 1545.	86

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

21-10-44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st 19 45.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
<i>Make cheque payable and send to: Genl. Treasurer Indian Affairs, Dept. of Indian Affairs, Ottawa, Ont. 131-10-3</i>	Aver. 38. Allowed for 35.			
	WABASCA C.E.	\$ 180		
	December Earnings		\$1,575.	00
	Special Grant		131.	25
	Amt. due		\$1,706.	25

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

21-3-45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st. 19 45.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: General Treasurer Anglican Church of England — in Canada — c/o St. Andrew's, Toronto (5) Ont.	Aver.	29.08	
	WABASCA C.E.	\$ 180.	
The Department agreed to allow Special Grant of \$15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the March Quarter.	March Earnings	\$ 1308.60	
		109.05	
			\$ 1417. 65

Ch 40828 →

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

11-5-45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended june 30th 19 45.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Church of England — Canada — 104 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E.	\$ 180;		
	Advance on June Qr.		\$ 600.	00

M.S.C.C.
advanced on
104-1-3

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415
R 627

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accounts 18-5-45. pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Handwritten signature
Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. J. L. A. DIXON, M.A., D.D.

FIELD SECRETARY
REV. H. G. WATTS, B.A., B.D.

SECRETARY INDIAN AND ESKIMO
RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

REV. H. A. ALDERWOOD, D.D.
THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET
TORONTO 5, ONT.

GENERAL TREASURER
R. W. ALLIN, M.A.
ACCOUNTANT
MISS E. EVANS

May 18, 1945.

Comptroller of the Treasury,
Central Pay Office,
Accounts Payable Division,
414 Sussex Street,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I am in receipt of your cheque No. I-040828 --
for \$1,417.65 -- on your Voucher you say this is "Allow-
ances Residential Schools for Quarter ended March 31,
1945."

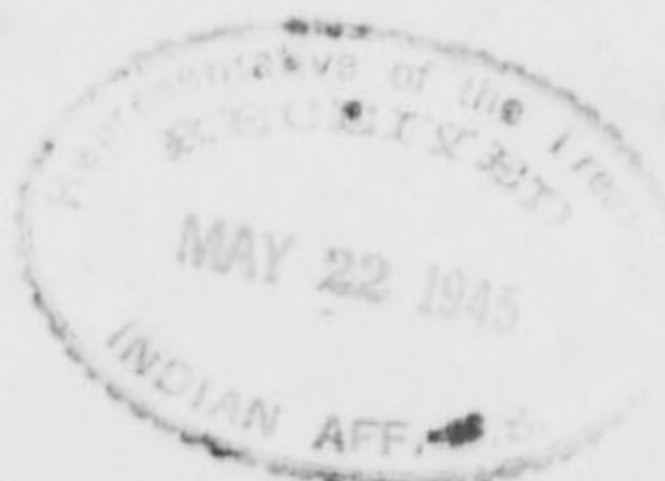
Please let me have the details of this.

Also, on May 14, we received a cheque for
\$3,012.50 (No. 31976) - March Quarter earnings for the
Elkhorn School. I shall be glad to know how much of
this cheque is for the regular grant and how much for
the special grant, so that I can make the correct entries
on my books.

Yours very truly,

EE/EG

Handwritten signature: E. Evans



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, May 24, 1945

Dear Madam:

I have your enquiry of the 18th inst., addressed to the Comptroller of the Treasury and wish to supply the following information,-

Ck.No. 40828, May 16, 1945 - \$1,417.65 covers payment of the following,-

Wabasca C.E. Residential School per capita allowance,		
^{quarter}		
March earnings	\$1,308.60	
Special grant	<u>109.05</u>	\$1,417.65

Ck.No. 31976, May 7, 1945 - \$3,012.50 covers payment of the following,-

Elkhorn Residential School per capita allowance,		
March quarter earnings	\$5,525.00	
Special grant	<u>487.50</u>	
	\$6,012.50	
Less advance	<u>3,000.00</u>	\$3,012.50

L.W. McCutcheon
L.W. McCutcheon
Chief Treasury Officer

Accountant,
Missionary Society of the Church of England in Canada,
The Church House,
604 Jarvis Street,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30, 19 45.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
	Aver.	34.59	
	WABASCA C.E.	\$180.	
	June Qr. Earnings	\$ 1556.55	
The Department agreed to allow Special Grant of \$15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on average attend- ance. This payment represents amount due for the June Quarter.....		129.71	
	Amount due	1686.26	
	Less Advance	600.00	
	Balance due		\$1,086.26

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No.

FORM I.A. 415

18-9-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, September 18, 1945.

Dear Madam:

The June quarter return of the Wabasca C. E. Indian Residential School has just reached this office and grant is being paid as follows:-

Average	-	34.59
June Quarter Earnings	.....	\$1,556.55
Special Grant	.....	<u>129.71</u>
		\$1,686.26
Less Advance	.....	<u>600.00</u>
Balance due	.....	\$1,086.26

A cheque for the above balance will go forward to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Miss E. Evans,
Accountant,
Missionary Society of the
Church of England in Canada,
604 Jarvis Street,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended September 30th 19 45

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. The Department agreed to allow Special Grant of \$15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the September Quarter.	Average:	34.69	
	WABASCA C.E.	\$180.	
	September Earnings....	\$1,561.05	
	.....	130.08	
	Total.....		\$1,691. 13

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No.

TRIPPLICATE FOR FILE
19-10-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

19-10-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, 19th October, 1945.

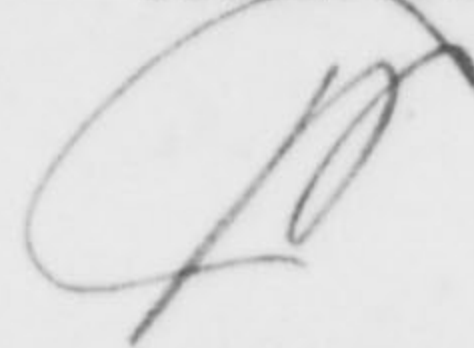
Dear Madam:

The September Quarter Return of the Wabasca C.E. Indian Residential School has been received and the per capita allowance is being paid as follows:

Average:	34.69
September Quarter Earnings	\$1,561.05
Special Grant	130.08
Total	1,691.13

A cheque for the above balance will go forward to your General Treasurer.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Miss E. Evans,
Accountant,
Missionary Society of the
Church of England in Canada,
604 Jarvis Street,
Toronto, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Allowed -

35

Average.

35 + 5 sups.

Dec Earnings

\$ 1,800.00

Grant.

150.00

\$ 1,950.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of.....

ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended.....December 31st.....1945

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Average Allowed	40 35 plus	5 supernumeraries
	WABASCA C.E.	\$180	
The Department agreed to allow Special Grant of \$15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the December quarter.....	December Earnings...	\$1,800.00	
		150.00	
			\$1,950. 00

Vote No.....77.....

School No.....767.....

Allot. No.....16-805.....

E. R. No.....

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

21-2-46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Ottawa, 21 February, 1946

Dear Madam:

The December Quarter Return of the Wabasca C.E. Indian Residential School has been received and the per capita allowance is being paid as follows:

Average:	40
Allowed:	35 plus 5 supernumeraries
December Quarter Earnings.....	\$1,800.00
Special Grant.....	150.00
Total.....	1,950.00

A cheque for the above balance will go forward to your General Treasurer.

Yours truly,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Miss E. Evans
Accountant,
Missionary Society of the
Church of England in Canada,
604 Jarvis Street,
Toronto, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st. 19 46.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Anglican Church of England — 464 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E.	\$ 180.		
	Advance on March Qr.		\$ 1500.	00

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPlicate FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to use

FORM I.A. 415

18-3-46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTADEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 19 46

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. The Department agreed to allow Special Grant of \$15.00 per capita for Calendar Year 1945, based on Average Attendance. This payment represents amount due for the March Quarter.....	Average:	39	
	Allowed:	35 plus 4 supernumerary	
	WABASCA C.E. RES.	\$180.	
	March Earnings.....	\$1755.00	
		146.25	
		1901.25	
	Less Advance	1500.00	
			\$401.25

Vote No. 77School No. 767Allot. No. 16-805

E. R. No.

TRIPPLICATE FOR FILE
 Voucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

7-5-46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

131-8-3

Ottawa, May 7th, 1946.

Dear Miss Evans:

The March Quarter per capita allowance for the Wabasca C.E. Indian Residential School is being paid as follows:

Average.....	39
Allowed.....	35 plus 4 super-numerary
March Earnings.....	\$1,755.00
Special Grant.....	<u>146.25</u>
	1,901.25
Less Advance.....	<u>1,500.00</u>
Balance.....	<u>\$ 401.25</u>

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KSP
Miss E. Evans,
Accountant,
Missionary Society of the Church of England,
604 Jarvis Street,
Toronto, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended June 30th, 19 46

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
	WABASCA C.E. RES.	\$180.	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Advance on June Qr.	\$ 900.00	

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No.

TRIPPLICATE FOR FILE
voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

15-5-46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of Alberta

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended 30 June 1946

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont. The Department agreed to allow special grant of \$15. per capita for calendar year 1946, based on average attendance. This payment represents amount due for the June Quarter Less Advance	Aver. Allowed:	38.24 35 plus 3.24 super-numerary		
	WABASCA C.E. RES.	\$180.		
	June Earnings	\$1,720.80		
		143.40	\$1,864	.20
			900	.00
			\$ 964	.20

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate destroyed
28.10.46

FORM I.A. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Average - 39.54
Allowed - 35 + 4.54 sups.

Sept Earnings - 1,779.30
Sp Grant. .148.27
\$1,927.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended 30 September 19 46

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	Aver. Allowed:	39.54 35 plus 4.54 super-numerary	
	WABASCA C.E. RES.	\$180.	
	Sept. Earnings	\$1,779.30	
The Department agreed to allow special grant of \$15. per capita for calendar year 1946, based on average attendance. This payment represents amount due for the Sept. Quarter. . . . .	.....	148.27	\$1,927. 57

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
4-10-46

FORM I.A. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended December 31st, 1946.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE
	Aver. Allowed:	40.23 35 & 5 super- numerary.	
<i>Make cheque payable and send to:- The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.</i>	WABASCA C.E. RES.	\$ 180.	
The Department agreed to allow special grant of \$15. per capita for calendar year 1946, based on average attendance. This payment represents amount due for the December Quarter.	December Earnings ...	\$1,800.00	
	.....	150.00	
			\$ 1,950. 00

Vote No. 77

School No. 767

Allot. No. 16-805

E. R. No.

FORM I.A. 415

4-2-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Average - 40.23
 allowed - 35 + 5 sups
 The Earn - \$ 1,800.00
 Sp Grant. 150.00

 1,950.00

1200

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Province of ALBERTA.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Per Capita Allowances—Residential Schools

For Quarter ended March 31st, 1947.

PRINCIPAL	NAME OF SCHOOL	ANNUAL PER CAPITA ALLOWANCE	AMOUNT DUE	
Make cheque payable and send to: The General Treasurer Missionary Society, Church of England — in Canada — 604 Jarvis Street, Toronto (5) Ont.	WABASCA C.E. RES.	\$ 180.		
	Advance on March Qr.....		\$ 1,200.	00

Vote No. 77
School No. 767
Allot. No. 16-805
E. R. No.

TRIPPLICATE FOR FILE
voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM I.A. 415

27-2-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6377, file 767-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

START

ARC-29

**END OF
REEL**

ARC-30